

**CITROËN**

---

**DICTIONNAIRE**

**DE RÉPARATIONS**

**DS 19**



N° 465

EDITION 1962

**TEXTE**

Les opérations figurant sur ce Dictionnaire se  
rapportent uniquement aux véhicules sortis avant  
Septembre 1962.

II

# UTILISATION DU DICTIONNAIRE

---

## NOMENCLATURE

Nous avons fait figurer en tête de ce dictionnaire une nomenclature des principaux organes de la voiture. En face de chaque organe figure un nombre de 3 chiffres qui correspond au numéro de l'opération.

## PRINCIPE DE NUMÉROTATION

Le numéro est composé :

- a) De l'indicatif du véhicule : DS.
- b) D'un nombre de 3 chiffres désignant un organe ou un élément (c'est le nombre qui est indiqué dans la nomenclature générale).
- c) D'un numéro de codification, indiquant le genre de travail, traité dans l'opération. Ce chiffre est séparé du nombre précédent par un tiret.

Codification utilisée :

Le chiffre 0 indique les réglages.

Les chiffres 1, 4, 7, indiquent les remplacements d'organes (dépose et pose).

Les chiffres 2, 5, 8, indiquent les déshabillages et habillages.

Les chiffres 3, 6, 9, indiquent les remises en état (révision).

## EXEMPLES :

Opération n° DS 334-0 : *Réglage* de la commande des vitesses.

Opération n° DS 372-1 : *Remplacement* d'une transmission ou d'un pivot.

Opération n° DS 100-2 : *Déshabillage et habillage* d'un ensemble moteur-boîte de vitesses.

Opération n° DS 442-3 : *Remise en état* d'une direction.

Opération n° DS 451-4 : *Remplacement* d'un tambour de frein AR.

## POINTS PARTICULIERS

En tête de chaque opération figurent les points particuliers (couples de serrage, cotes de réglages, précautions spéciales de montage, etc.).

Les numéros des alinéas de ces points particuliers correspondent aux numéros des paragraphes dans l'opération.

## **PLANCHES**

En haut et à gauche de chaque planche figurent le ou les numéros des opérations intéressées par cette planche (ce renseignement n'est pas porté sur les planches représentant des outils).

## **OUTILLAGE**

Les outils spéciaux utilisés pour la réparation de la DS 19 sont indiqués :

- 1° Par un numéro, suivi de la lettre T. Ces outils sont en vente aux Établissements FENWICK, 15, rue Fénelon à PARIS (10<sup>e</sup>).
- 2° Ou par un numéro précédé de MR. Des plans d'exécution de ces outils figurent dans le dictionnaire et permettent de fabriquer à l'atelier cet outillage de complément.

## **RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES**

Pour tous renseignements concernant les incidents de la DS 19, veuillez téléphoner à notre Service SUPER-CONTROLE, 117 à 167, Quai André-Citroën, PARIS-15<sup>e</sup> (Tél. VAU. 72-10 ou 73-10 ou LÉC 27-59 ou 29-59 ou 31-19 ou 70-05, poste intérieur 2470 ou 2497).

Pour les renseignements concernant les outils ou les gammes de réparation, veuillez vous adresser à notre Service MÉTHODES-RÉPARATIONS, 163, avenue G.-Clemenceau, NANTERRE (Seine) (Tél. BOI. 40-00, poste intérieur 571).

## **TRAVAUX SUR ORGANES HYDRAULIQUES**

Pour tous les travaux sur les organes hydrauliques, des précautions spéciales de propreté doivent être prises (voir Opération n° DS 00).

## **TRAVAUX SUR CARROSSERIE, RÉPARATION D'UNE CAISSE**

Pour conserver à ce véhicule ses qualités de tenue de route et de freinage, il est indispensable de respecter la position des éléments sur lesquels se fixent les organes mécaniques.

Il n'est possible d'observer ces conditions que si l'on dispose d'un marbre 2.600-T, étudié par notre Service MÉTHODES RÉPARATIONS et vendu par la Société FENWICK.

Le dictionnaire de réparations « Carrosserie ID 19-DS 19 » N° 471 donne les gammes pour le remplacement de tous les éléments vendus par notre Service des pièces détachées.

## **REMARQUE**

Il existe dans le commerce des marbres qui sont vendus moins cher et peuvent servir à la réparation de différentes marques de voitures. Nous déconseillons l'emploi de ces montages qui ne sont pas suffisamment robustes et surtout manquent de la précision requise pour la réparation de nos véhicules.

Il ne faut pas oublier en effet que les carrosseries Citroën supportent directement les organes mécaniques et que les qualités de la voiture (tenue de route, freinage, usure des pneus) dépendent essentiellement de la position de ces organes.

# NOMENCLATURE GÉNÉRALE

Le nombre placé en face de chaque organe correspond au numéro des opérations se rapportant à cet organe.

<b>MOTEUR</b> .....	100
<b>Carters</b> .....	111
<b>Culasse</b> .....	112
<b>Distribution</b> .....	120
<b>Suspension</b> .....	133
<b>Alimentation :</b>	
Tubulure .....	141
Carburateur et commande .....	142
Filtre à air .....	171
Pompe à essence .....	173
Canalisations .....	174
Réservoir .....	175
<b>Échappement</b> .....	180
<b>Allumage :</b>	
Allumeur .....	211
Bobine d'allumage .....	212
<b>Circulation d'huile</b> .....	220
<b>Refroidissement :</b>	
Pompe à eau, poulies, courroies .....	231
Radiateurs et conduits .....	232
Ventilateur .....	241
<b>EMBRAYAGE</b> .....	312
<b>Commande</b> .....	314
<b>BOITE DE VITESSES</b> .....	330
<b>Couvercle</b> .....	331
<b>Commandes</b> .....	334
<b>TRANSMISSION</b> .....	372

**SOURCE ET RÉSERVE DE PRESSION :**

Pompe HP, conjoncteur-disjoncteur-accumulateur, canalisations.....	391
Accumulateurs de frein .....	392
Bloc de répartition, réservoir .....	393

<b>ESSIEU AV</b> .....	410
Pivots .....	413

<b>ESSIEU AR</b> .....	420
------------------------	-----

**SUSPENSION :**

Suspension AV.....	433
Suspension AR .....	434
Canalisations .....	435
Commande manuelle .....	437

<b>DIRECTION</b> .....	440
Volant .....	441
Crémaillère .....	442
Relais .....	443

<b>FREINS</b> .....	451
Commande hydraulique, canalisations .....	453
Commande mécanique, câbles .....	454

**ÉLECTRICITÉ :**

Câbleries .....	510
Dynamo .....	532
Démarrreur .....	533

**CHAUFFAGE-DÉGIVRAGE :**

Commandes .....	642
-----------------	-----

## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

1

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
GÉNÉRALITÉS .....	DS 00	Travaux hydrauliques - Précautions.....	1	27
		Compte-tours et manomètres.....	7	30
		Vidange et rinçage du circuit hydraulique.....	14	32
	DS 000	Caractéristiques et réglages.....		25
MOTEUR .....	DS 100-1	Remplacement d'un ensemble moteur-boîte de vitesses.....	1	36
		Régler les supports élastiques AR (voitures sorties avant juillet 1959).....	27 A	38
		Régler les supports élastiques AR (voitures sorties depuis juillet 1959).....	27 B	38
		Régler la traverse support AV.....	29	39
	DS 100-2	Déshabillage et habillage d'un ensemble moteur-boîte de vitesses pour remplacement du moteur.....	1	42
		Déshabillage et habillage d'un ensemble moteur-boîte de vitesses pour remplacement de la boîte de vitesses.....	23	45
	DS 100-3	Remise en état d'un moteur.....	1	50
		Démonter les pistons (axes tournant dans les bagues de bielles).....	16	52
		Démonter les pistons (axes durs dans les bielles, sans bagues).....	16 A	52
		Roder les soupapes.....	23	53
		Préparer la pompe à huile - Régler la pression.....	24	55
		Remplacer la couronne de démarreur. Rectifier le volant.....	25-26	56
		Préparer la ligne d'arbre.....	27	56
		Monter les pistons (axes tournant dans les bagues de bielles).....	29	57
		Monter les pistons (axes durs dans les bielles, sans bagues).....	29 A	58
		Monter les chemises.....	33	59
		Monter le vilebrequin et les coquilles d'étanchéité.....	35	61
		Régler le jeu latéral du vilebrequin.....	36	62
		Caler la distribution.....	37	63
Poser la pompe à huile sur le moteur.....		38	64	
Carter .....		DS 111-1	Travaux sur carters.	
	Remplacement d'un carter inférieur.....		1	67
	Remplacement des coquilles d'étanchéité.....		9	67
Culasse .....	DS 112-0	Réglage du jeu des culbuteurs.....	1	74
	DS 112-1	Remplacement d'une culasse ou d'un joint de culasse.....	1	75
		Serrer la culasse.....	19	77
		Remplacement d'un joint de couvre-culasse (voir Op. DS 112-0).		



## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
Culasse (suite) .....	DS 112-3	Remise en état d'une culasse.....	1	81
		<i>Remplacer un guide de soupape.....</i>	2	82
		<i>Rectifier un siège de soupape.....</i>	4	82
		<i>Tarer les ressorts.....</i>	7	83
	DS 112-4	Travaux sur culasse.		
		Remplacement d'une rampe de culbuteurs d'admission ou d'une tige de culbuteur.....	1	86
		Remplacement d'une rampe de culbuteur d'échappement.....	15	88
		Remplacement d'une bague d'étanchéité de soupape d'admission.....	26	89
		Remplacement d'un ressort de soupape.....	38	91
		Nettoyage d'un filtre de couvre-culasse.....	47	92
Distribution .....	DS 120-1	Travaux sur distribution.		
		Remplacement d'une chaîne ou des pignons de distribution.....	1	94
		<i>Caler les pignons de distribution.....</i>	4	94
		Remplacement d'un arbre à cames.....	9	95
		Remplacement des poussoirs.....	36	97
Suspension moteur .....	DS 133-0	Réglage de la suspension moteur (sur voiture).....	1	99
	DS 133-1	Travaux sur suspension moteur.		
		Remplacement d'une traverse AV supérieure.....	1	101
		Remplacement d'un bras-support AV.....	17	102
		Remplacement d'un bloc élastique AR (voitures sorties avant juillet 1959) ..	23	103
		Remplacement d'un bloc élastique AR (voitures sorties depuis juillet 1959) ..	38	104
		Préréglage d'un bloc élastique AR (voitures sorties avant juillet 1959) ....	47	105
		Préréglage d'un bloc élastique AR (voitures sorties depuis juillet 1959) ....	50	106
		Remplacement d'un bras AR sur moteur (voitures sorties avant juillet 1959) ..	51	106
		Remplacement d'un bras AR sur moteur (voitures sorties depuis juillet 1959) ..	60	106
		Remplacement d'un support AR sur caisse (voitures sorties avant juillet 1959) .....	61	107
		Remplacement d'une courroie de pompe à eau ou de pompe HP (voir Op. DS 231-4).		
		Alimentation :		
Tubulures .....	DS 141-1	Remplacement d'une tubulure d'admission.....	1	108

## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

3

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages	
Carburateur .....	DS 142-0	<b>Réglage des ralentis.</b>			
		<i>Commande à 2 tiges.....</i>	1	110	
		<i>Commande à 1 tige.....</i>	5	111	
			<i>Commande à 1 tige et ralenti accéléré incorporé au carburateur.....</i>	8	112
		DS 142-1	<b>Remplacement d'un carburateur.....</b>	1	113
		DS 142-3	<b>Travaux sur carburateur.</b>		
			Remise en état d'un carburateur Weber 24-30 DCLC ou 24-30 DCZCI ...	1	114
			Remise en état d'un carburateur Zenith 24-30 EEAC.....	19	116
			Remise en état d'un carburateur Weber 24-32 DDC.....	46	119
	Commandes .....	DS 142-4	<b>Travaux sur commandes de carburateur.</b>		
Remplacement d'une pédale d'accélérateur.....			1	124	
Remplacement d'une tige de commande.....			4	124	
Remplacement d'un relais de commande.....			7	125	
Remplacement d'un dispositif de ralenti accéléré (1 <sup>er</sup> modèle).....			11	125	
			(2 <sup>e</sup> modèle).....	17	126
			(3 <sup>e</sup> modèle)....	25	127
Remplacement d'un joint de dispositif de ralenti accéléré (1 <sup>er</sup> modèle)....			32	127	
			(2 <sup>e</sup> modèle)....	42	128
			DS 142-6	<b>Remise en état d'un dispositif de ralenti accéléré (2<sup>e</sup> modèle).....</b>	1
Filtre à air .....	DS 171-1	<b>Remplacement d'un filtre à air.....</b>	1	130	
	DS 171-3	<b>Remise en état d'un filtre à air.</b>			
		Remise en état d'un filtre à air Vokes.....	1	131	
		Remise en état d'un filtre à air Miofiltre.....	4	131	
Pompe à essence .....	DS 173-1	<b>Remplacement d'une pompe à essence.....</b>	1	133	
	DS 173-3	<b>Remise en état d'une pompe à essence Guiot.....</b>	1	134	
		<i>Contrôler l'étanchéité.....</i>	10	135	

## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages	
Canalisations .....	DS 174-1	Remplacement d'un tube d'alimentation (réservoir-pompe).....	1	136	
	DS 174-3	Réparation d'un tube d'alimentation (ou d'un tube souple de retour de fuite).	1	138	
Réservoir .....	DS 175-1	Travaux sur réservoir d'essence.			
		Remplacement d'un réservoir d'essence.....	1	139	
		Remplacement d'une tubulure de remplissage.....	19	141	
		Remplacement d'un tube d'air et d'un tube de mise à l'atmosphère...	28	141	
		Remplacement d'un rhéostat de jauge.....	42	143	
Échappement .....	DS 180-1	Travaux sur échappement.			
		Remplacement d'un écran de tubulure ou d'une tubulure d'échappement.	1	144	
		Remplacement d'un pot de prédétente .....	16	145	
		Remplacement d'un pot d'échappement .....	21	145	
		Remplacement des tubes de sortie d'échappement.....	30	146	
Allumage.....	DS 211-0	Réglage sur allumeur et bougies.			
		Réglage du point d'allumage.....	1	147	
		Réglage d'un allumeur à 2 linguets (sur banc d'essais tournant).....	11	148	
		Réglage de la synchronisation des linguets (sur appareil 2209-T).....	18	150	
		Réglage d'un allumeur à 1 linguet.....	21	150	
		Essai au banc d'un allumeur.....	22	150	
		Nettoyage et réglage des bougies.....	23	151	
	DS 211-1	Travaux sur allumeur.			
		Remplacement d'un allumeur à 2 linguets.....	1	152	
		Remplacement d'un allumeur à 1 linguet.....	25	155	
			Remplacement d'une commande d'avance variable (voitures sorties avant mars 1961) .....	26	155
			Remplacement d'une commande d'avance variable (voitures sorties depuis mars 1961) .....	35	156
	DS 211-3	Remise en état d'un allumeur.....	1	157	
		Réglage de l'allumeur (voir Op. DS 211-0).			
DS 212-0	Contrôles et réglages sur bobines.				
		Contrôle d'une bobine .....	1	159	

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
Circulation d'huile.....	DS 220-0	Contrôle de la pression d'huile (sur voiture) .....	1	161
	DS 220-1	Remplacement d'une pompe à huile.....	1	162
Refroidissement .....	DS 231-0	Réglages sur poulies et courroies.		
		Alignement des poulies ( <i>voitures sorties avant septembre 1960</i> ) avec l'appareil 1685-T.....	1	163
		Alignement des poulies ( <i>voitures sorties avant septembre 1960</i> ) avec l'appareil 1686-T.....	5	164
		Alignement des poulies ( <i>voitures sorties depuis septembre 1960</i> ) avec l'appareil 1685-T.....	16	167
		Alignement des poulies ( <i>voitures sorties depuis septembre 1960</i> ) avec l'appareil 1686-T.....	11	166
		Réglage de la tension des courroies.....	21	168
Pompe à eau.....	DS 231-1	Remplacement d'une pompe à eau ou d'une pompe à eau et basse pression..	1	170
	DS 231-3	Remise en état d'une pompe à eau et basse pression ( <i>voitures sorties avant décembre 1957</i> ).....	1	172
		Remise en état d'une pompe à eau et basse pression ( <i>voitures sorties entre décembre 1957 et septembre 1960</i> ).....	21	176
		Contrôler l'étanchéité.....	40	179
		Remise en état d'une pompe à eau ( <i>voitures sorties depuis septembre 1960</i> ).	47	180
Poulies et courroies.....	DS 231-4	Travaux sur poulies et courroies.		
		Remplacement des courroies de pompe à eau.....	1	182
		Remplacement des courroies de pompe HP.....	4	182
		Remplacement d'une courroie de régulateur centrifuge.....	12	183
		Remplacement d'une poulie de commande de pompe à eau, dynamo et pompe HP.....	15	183
		Remplacement d'un arbre de poulie de commande.....	25	184
Radiateur et ventilateur .....	DS 232-1	Travaux sur radiateur et ventilateur.		
		Remplacement d'un ventilateur.....	1	186
		Remplacement d'un collecteur d'air .....	5	186
		Remplacement d'un radiateur .....	13	187
		Remplacement d'un régulateur thermostatique.....	28	188
		Contrôle d'un régulateur thermostatique.....	34	189
		Précaution contre le gel.....	36	189
Circuit de chauffage et dégivrage (voir Op. DS 642-1).				

## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages	
EMBRAYAGE .....	DS 312-1	Remplacement d'un embrayage.....	1	190	
	DS 312-3	Remise en état d'un embrayage.....	1	191	
		<i>Rectifier le plateau.....</i>	5	191	
		<i>Tarer les ressorts.....</i>	6	192	
		<i>Régler le mécanisme.....</i>	9	192	
Commandes .....	DS 314-0	Contrôles et réglages sur commandes d'embrayage.			
		Contrôle de l'étanchéité du cylindre de débrayage. Contrôle du débrayage et de la pression donnée par le bloc hydraulique.....	1	195	
		Réglage du début d'embrayage.....	17	197	
		Réglage de la garantie de débrayage.....	20	198	
		Réglage du correcteur de réembrayage.....	24	199	
		Contrôle d'un clapet de tarage.....	27	199	
			Purge d'un régulateur centrifuge.....	30	200
	DS 314-1	Travaux sur commandes d'embrayage.			
		Remplacement d'un cylindre de débrayage.....	1	202	
		Remplacement d'un joint de cylindre de débrayage.....	15	203	
		Remplacement d'un correcteur de réembrayage.....	23	204	
		Remplacement d'un régulateur centrifuge.....	38	205	
		Remplacement d'une poulie de régulateur centrifuge.....	46	205	
		Remplacement d'une fourchette de débrayage.....	53	205	
		Remplacement d'une butée à billes.....	62	206	
		Remplacement d'un moyeu de support de butée.....	66	207	
		Remplacement d'une bague d'étanchéité (Cyclam).....	81	208	
		Remplacement d'un faisceau entre bloc de répartition, bloc hydraulique, correcteur de réembrayage et cylindre de débrayage.....	90	209	
		Remplacement d'un clapet de tarage.....	101	210	
DS 314-3		Travaux sur organes de commande d'embrayage.			
	Remise en état d'un cylindre de débrayage (voir Op. DS 314-1, remplacement du joint).				
	<i>Contrôler l'étanchéité au banc d'essais, après remise en état.....</i>	1	211		
	Remise en état d'un correcteur de réembrayage.....	3	211		
	Étanchéité du correcteur de débrayage sur régulateur centrifuge.....	10	212		
		Suppression du bruit de mécanisme sur régulateur centrifuge.....	23	213	

## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

7

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages	
BOITE DE VITESSES.....	DS 330-1	Travaux sur boîte de vitesses.			
		Remplacement d'une boîte de vitesses.....	1	215	
		Remplacement d'un levier de commande de fourchette de 1 <sup>re</sup> .....	44	220	
			Niveau d'huile.....	36	220
		DS 330-2	Déshabillage et habillage d'une boîte de vitesses.....	1	223
		DS 330-3	Remise en état d'une boîte de vitesses.....	1	227
			<i>Tarer les ressorts de rappel des fourchettes</i> .....	25	232
			<i>Préparer le différentiel</i> .....	26	232
			<i>Préparer l'arbre de commande (réglage du synchro de 2<sup>e</sup>, du synchro de 3<sup>e</sup>, du jeu latéral des roulements)</i> .....	29	233
			Monter le renvoi de marche AR (voitures sorties avant juillet 1961).....	33	237
			Monter le renvoi de marche AR (voitures sorties depuis juillet 1961).....	33 A	238
			Régler le pignon d'attaque.....	37	239
			Régler l'engagement des vitesses (cylindres de commande des vitesses).....	39	241
			Régler les roulements de différentiel et le jeu d'entredents.....	44	242
	Remplacement d'une fourchette de débrayage (voir Op. DS 314-1, § 53).				
	Remplacement d'une butée à billes (voir Op. DS 314-1, § 62).				
	Remplacement d'un moyeu de support de butée (voir Op. DS 314-1, § 66).				
	Remplacement d'une bague d'étanchéité (Cyclam) (voir Op. DS 314-1, § 81).				
	DS 330-4	Remplacement d'un arbre de différentiel-disque de frein ou d'un palier d'arbre de différentiel ou d'un bras support AV ou d'un accouplement élastique.....	1	246	
Couvercle de boîte.....	DS 331-1	Remplacement d'un couvercle de boîte de vitesses.....	1	251	
	DS 331-3	Remise en état d'un couvercle de boîte de vitesses.....	1	254	
		<i>Tarer les ressorts de rappel des fourchettes</i> .....	6	255	
		Remplacement d'un faisceau AV de commande des fourchettes (voir Op. DS 334-7).			
		Remplacement d'un faisceau AR de commande des fourchettes (voir Op. DS 334-7).			

## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages	
Commandes des vitesses .....	DS 334-0	<b>Réglages et contrôles sur commandes des vitesses.</b>			
		Réglage de la tige de commande du levier auxiliaire d'embrayage.....	1	257	
		Contrôle de la pression de commande des vitesses.....	4	258	
		Contrôle d'un bloc hydraulique.....	6	259	
		Contrôle de l'étanchéité des cylindres de commande des vitesses.....	13	259	
		Contrôle du passage des vitesses.....	16	260	
		Réglage des faisceaux de commande des vitesses (cas de remplacement des faisceaux).....	19	260	
		Réglage des faisceaux de commande des vitesses (cas de remplacement du couvercle) .....	30	262	
		Purge du bloc hydraulique et du circuit de commande des vitesses.....	35	262	
	DS 334-1	<b>Travaux sur commandes des vitesses.</b>			
		Remplacement d'un sélecteur.....	1	263	
		Remplacement d'un bloc hydraulique.....	9	265	
	DS 334-3	<b>Travaux sur commandes des vitesses.</b>	Remplacement d'un correcteur de passage des vitesses.....	41	267
			Remise en état d'un sélecteur.....	1	269
			Remplacement d'un contacteur de démarreur (même Op. que ci-dessus).		
			Remise en état d'un correcteur de passage des vitesses.....	23	271
			Remise en état d'un bloc hydraulique.....	28	273
	DS 334-4	<b>Travaux sur bloc hydraulique (sur voiture).</b>	Contrôle des fuites (après remise en état d'un bloc hydraulique).....	49	277
			Remplacement d'un joint torique de piston de commande automatique de 3 <sup>e</sup> .....	1	278
			Dégrippage d'un piston de commande d'embrayage ( $\varnothing = 38$ ).....	17	280
	Faisceaux .....	DS 334-7	<b>Travaux sur faisceaux.</b>		
Remplacement d'un faisceau AV de couvercle de boîte de vitesses.....			1	281	
Remplacement d'un faisceau AR de couvercle de boîte de vitesses.....			11	282	
Remplacement des joints toriques des cylindres de commande de vitesses.			27	284	
Remplacement d'un faisceau d'alimentation de correcteur de passage des vitesses .....			34	285	
Remplacement d'un clapet de tarage.....			40	286	
Remplacement d'un faisceau entre bloc de répartition, bloc hydraulique, correcteur de réembrayage et cylindre de débrayage (voir Op. DS 314-1).					

LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
TRANSMISSION .....	DS 372-1	<b>Travaux sur transmission.</b>		
		Remplacement d'une transmission ou d'un pivot.....	1	288
		Remplacement d'une gaine d'étanchéité côté boîte de vitesses.....	15	290
		Remplacement d'une gaine d'étanchéité, côté pivot.....	19	290
SOURCE ET RÉSERVE DE PRESSION. Contrôle des organes sur voiture...	DS 391-0	<b>Contrôle rapide.....</b>	1	292
		<i>Contrôle de la pompe HP et du conjoncteur.....</i>	1	292
		<i>Contrôle de la fuite totale.....</i>	5	293
		Contrôle des organes hydrauliques.....	8	293
		<i>Faire chauffer le liquide et les organes.....</i>	8	293
		<i>Préparer le contrôle (1<sup>er</sup> montage).....</i>	9	294
		<i>Préparer le contrôle (2<sup>e</sup> montage).....</i>	14	295
		Pompe HP .....	DS 391-1	<b>Travaux sur pompe HP.</b>
Remplacement des courroies de pompe HP.....	1			297
Remplacement d'une pompe HP ou d'un tube de liaison pompe-conjoncteur (voitures sorties avant octobre 1958).....	9			298
Remplacement d'une pompe HP (voitures sorties depuis octobre 1958).....	25			300
Remplacement d'un tube de liaison (voitures sorties depuis octobre 1958)...	40		301	
Remplacement d'une pompe HP (interchangeabilité).....	46		302	
DS 391-3	<b>Travaux sur pompe HP.</b>			
Remise en état d'une pompe HP.....	1	304		
Essayer la pompe sur banc.....	21	307		
Essayer la pompe sur voiture.....	22	307		
Contrôle de l'étanchéité des clapets.....	23	308		
Conjoncteur-disjoncteur-accumulateur...	DS 391-4	<b>Remplacement d'un conjoncteur-disjoncteur-accumulateur.....</b>	1	309
	DS 391-6	<b>Remise en état d'un conjoncteur-disjoncteur.....</b>	1	312
		Contrôle de la disjonction.....	25	316
		Contrôle de l'étanchéité.....	27	316
		Contrôle de la conjonction.....	28	316
		Contrôle de la pression initiale d'un accumulateur.....	30	317
Contrôle de l'ensemble sur voiture.....	34	317		



## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
Canalisations .....		Réparation d'une canalisation souple (voir Op. DS 174-3).		
Accumulateurs de frein .....	DS 392-1	Remplacement d'un accumulateur de frein.....	1	319
		Contrôle de la pression initiale (voir Op. DS 391-6).		
	DS 392-3	Remise en état d'un accumulateur de frein.....	1	320
		Essai au banc d'un accumulateur de frein.....	7	321
		Contrôle de l'étanchéité des clapets sur voiture.....	10	322
Bloc de répartition - Réservoir.		Contrôle d'un bloc de répartition (voir Op. DS 393-3).		
	DS 393-1	Travaux sur bloc de répartition et réservoir.		
		Remplacement d'un bloc de répartition.....	1	323
		Remplacement ou nettoyage d'un filtre de réservoir.....	8	323
		Remplacement d'un réservoir.....	21	325
	DS 393-3	Remise en état d'un bloc de répartition.....	1	327
		Contrôle au banc d'essais d'un bloc de répartition.....	10	328
ESSIEU AV.....	DS 410-0	Réglages sur essieu AV.		
		Réglage du carrossage.....	1	330
		Contrôle de la chasse.....	6	330
		Réglage du parallélisme (voir Op. DS 440-0).		
		Réglage du braquage (voir Op. DS 440-0).		
	DS 410-1	Remplacement d'un demi-essieu AV.....	1	332
		Faire plaquer le demi-essieu sur le longeron.....	14	334
		Régler la barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0).		
		Faire le pré réglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0).		
		Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).		
		Régler le parallélisme et le braquage (voir Op. DS 440-0).		
	DS 410-3	Remise en état d'un demi-essieu AV .....	1	337
		Monter et régler la rotule supérieure.....	10	339
		Monter et régler la rotule inférieure.....	11	341
		Régler la chasse.....	14-f	343

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
Pivot .....	DS 413-1	<b>Travaux sur pivot et roue.</b>		
		Remplacement d'un joint d'étanchéité de pivot.....	1	344
		Remplacement d'un levier d'accouplement sur pivot.....	5	345
		Remplacement d'une rotule supérieure.....	16	347
		Remplacement d'une rotule inférieure.....	28	349
		Remplacement d'un cône de blocage de roue (voir Op. DS 372-1).		
		Remplacement d'un poussoir d'orientation de roue.....	34	350
		Remplacement d'une vis de blocage de roue.....	38	350
		Remplacement d'un pivot (voir Op. DS 372-1).		
		Remplacement d'une barre anti-roulis (voir Op. DS 433-4).		
ESSIEU AR.....	DS 420-1	<b>Remplacement d'un demi-essieu.....</b>	1	351
	DS 420-3	<b>Remise en état d'un demi-essieu.....</b>	1	355
		<i>Rectifier les tambours de frein.....</i>	12	358
		<i>Préparer et régler les roulements de fusée.....</i>	13	358
	DS 420-4	<b>Travaux sur essieu AR.</b>		
		Remplacement d'une fusée de roue.....	1	361
		Remplacement d'une bague d'étanchéité ou d'une bague d'appui de roulement .....	9	363
		Remplacement d'un cône de blocage de roue.....	18	363
		Remplacement d'une barre anti-roulis (voir Op. DS 434-4).		
SUSPENSION .....	DS 433-0	<b>Réglages sur suspension.</b>		
		Préréglage des hauteurs .....	1	366
		Réglage des hauteurs.....	7	366
		Réglages sur barre anti-roulis AV.....	19	369
		<i>Réglage de la position latérale.....</i>	19	369
		<i>Réglage du jeu latéral.....</i>	20	370
		<i>Réglage des paliers.....</i>	21	370
		Contrôle d'un cylindre de suspension (voir Op. DS 433-3).		
		Contrôle de la pression initiale d'un bloc pneumatique (voir Op. DS 433-3).		

## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
Suspension essieu AV .....	DS 433-1	Travaux sur suspension AV.		
		Remplacement d'un bloc pneumatique ou d'un amortisseur .....	1	371
		Remplacement d'un correcteur de hauteur .....	7	372
		Remplacement d'un cylindre de suspension .....	18	374
		Remplacement d'un pare-poussière ou d'une tige de piston de cylindre de suspension .....	35	375
Organes de suspension .....	DS 433-3	Travaux sur organes de suspension.		
		Remise en état d'un amortisseur AV .....	1	378
		Remise en état d'un amortisseur AR .....	4	379
		Remise en état d'un correcteur de hauteur .....	7	380
		Remise en état d'un cylindre de suspension .....	16	382
		Contrôle au banc d'essais après remise en état d'un cylindre de suspension. Contrôle de la pression initiale d'un bloc pneumatique .....	31 34	384 385
Barre anti-roulis AV .....	DS 433-4	Travaux sur barre anti-roulis AV.		
		Remplacement d'une barre anti-roulis .....	1	387
		Remplacement des coussinets de barre anti-roulis .....	17	388
		Remplacement d'une tige de commande de correcteur .....	30	390
		Réglages sur barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0).		
Suspension essieu AR .....	DS 434-1	Travaux sur suspension AR.		
		Remplacement d'un correcteur de hauteur .....	1	391
		Remplacement d'un cylindre de suspension .....	11	392
		Remplacement d'un pare-poussière ou d'une tige de cylindre de suspension.	25	394
		Remplacement d'un bloc pneumatique ou d'un amortisseur (voir Op. DS 433-1).		
		Remise en état d'un amortisseur AR (voir Op. DS 433-3).		
Barre anti-roulis AR .....	DS 434-4	Travaux sur barre anti-roulis AR.		
		Remplacement d'une barre anti-roulis .....	1	396
		Remplacement d'une tige de commande de correcteur .....	7	397
Canalisations .....	DS 434-7	Travaux sur canalisations de suspension.		
		Remplacement d'un faisceau de canalisations de correcteur AV (voitures sorties avant juillet 1960) .....	1	398
		Remplacement d'un faisceau de canalisation d'alimentation de suspension AV (voitures sorties avant juillet 1960) .....	10	399

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
Commande de variation de hauteur...	DS 437-0	<b>Réglage de la commande manuelle de hauteur.</b>		
		Réglage d'une commande à câble.....	1	401
		Réglage d'une commande à tringles.....	5	402
	DS 437-1	<b>Remplacement d'une commande manuelle de hauteur.</b>		
		Remplacement d'une commande à câble.....	1	403
		Remplacement d'une commande à tringles.....	27	405
DIRECTION.....	DS 440-0	<b>Réglages sur direction.</b>		
		Réglage de la position latérale de la direction.....	1	407
		Réglage de la position angulaire de la direction.....	5	408
		Réglage du parallélisme.....	7	408
		Réglage du braquage.....	13	409
		Réglage du point zéro.....	10	409
		Réglage du croisement des pressions.....	17	410
		Réglage du pignon de commande ( <i>voitures sorties depuis novembre 1959</i> ). (voir Op. DS 442-3, § 43 B).		
		Contrôle de l'étanchéité du raccord tournant (voir Op. DS 442-3).		
		Contrôle de l'étanchéité de la commande hydraulique de crémaillère (voir Op. DS 442-3, § 56).		
	DS 441-1	<b>Travaux sur volant.</b>		
		Remplacement d'un volant de direction.....	1	411
		Remplacement d'une came de positionnement pour la marche en ligne droite.....	13	413
		Remplacement d'un dispositif de positionnement pour la marche en ligne droite.....	23	414
		Remplacement d'un support de tube volant de direction.....	28	414
	DS 442-1	<b>Travaux sur direction.</b>		
		Remplacement d'une direction.....	1	417
		Remplacement d'une commande (hydraulique) de crémaillère.....	20	418
		Remplacement d'un ensemble pignon de commande et raccord orientable.	34	420
	DS 442-3	<b>Travaux sur direction.</b>		
		Remise en état d'une commande de crémaillère.....	1	425
Remise en état d'un ensemble pignon et raccord orientable.....		11	429	
Remise en état d'une direction.....		20	430	
Régler le pignon de commande ( <i>voitures sorties depuis novembre 1959</i> )...		43 B	434	
Contrôle au banc d'essais du raccord tournant.....		56	437	
Contrôle au banc d'essais de la commande hydraulique de crémaillère..		64	438	
Contrôle de la direction sur voiture.....	73	439		

## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
Relais .....	DS 443-1	<b>Travaux sur relais de direction.</b>		
		Remplacement d'un relais .....	1	440
		Régler la position angulaire du relais .....	11	441
		Remplacement d'un levier inférieur de relais (sur voiture) .....	24	443
	DS 443-3	Remise en état d'un relais .....	1	445
FREINS .....	DS 451-0	<b>Réglages sur freins.</b>		
		Réglage de la position d'un bloc de freinage .....	1	447
		Réglage d'une butée excentrique de levier de commande .....	4	448
		Centrage des garnitures de frein AR .....	9	448
		Réglage des câbles de frein mécanique (voir Op. DS 454-0). Purge des freins (voir Op. DS 453-0). Contrôle de la planéité des disques de frein AV (voir Op. DS 330-4).		
Freins AV .....	DS 451-1	<b>Travaux sur freins AV.</b>		
		Remplacement des plaquettes de frein .....	1	449
		Remplacement d'un bloc de freinage .....	11	451
		Remplacement d'un disque de frein (voir Op. DS 330-4).		
	DS 451-3	<b>Travaux sur freins AV.</b>		
		Remise en état d'un bloc de freinage .....	1	453
		Habiller le patin mobile .....	15	455
		Préparer l'ensemble de rattrapage de jeu .....	16	455
		Étanchéité des blocs de freinage .....	28	458
Freins AR .....	DS 451-4	<b>Travaux sur freins AR.</b>		
		Remplacement d'un tambour de frein AR .....	1	462
		Remplacement des segments de frein (voitures sorties depuis décembre 1957) ..	8	463
		Remplacement des segments de frein (voitures sorties avant décembre 1957) ..	18	464
		Remplacement d'un plateau de frein .....	32	465
		Remplacement d'un cylindre de roue .....	44	467

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages	
Commande hydraulique .....	DS 453-0	<b>Réglages sur commande hydraulique de frein.</b>			
		Purge des freins.....	1	469	
		Réglage de la répartition de freinage ( <i>voitures sorties avant juillet 1960</i> )....	9	470	
		Réglage de la répartition de freinage ( <i>voitures sorties depuis juillet 1960</i> )...	35	471	
		Vérification des mano-contacts.....	35	472	
		Réglage du contacteur de stop ( <i>voitures sorties avant octobre 1961</i> ).....	53	473	
		Réglage du contacteur de stop ( <i>voitures sorties depuis octobre 1961</i> ) .....	53 A	473	
	DS 453-1	<b>Travaux sur commande hydraulique de frein.</b>			
		Remplacement d'une commande hydraulique (1 <sup>er</sup> montage).....	1	474	
		Étanchéité des tiroirs de commande (1 <sup>er</sup> montage).....	17	475	
		Remplacement d'une commande hydraulique (2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> montages).....	22	476	
		Étanchéité des tiroirs de commande (2 <sup>e</sup> montage).....	41	477	
		Remplacement d'un répartiteur de freinage.....	62	479	
Étanchéité du répartiteur de freinage.....	70	480			
DS 453-3	<b>Remise en état d'une commande.....</b>	1	482		
Canalisations .....	DS 453-4	<b>Remplacement d'une canalisation articulée de frein AR.....</b>	1	486	
Commande mécanique .....	DS 454-0	<b>Réglage du frein de sécurité.</b>			
		<i>Régler le câble de commande</i> .....	3	487	
		<i>Régler le câble de liaison</i> .....	4	487	
	DS 454-1	<b>Travaux sur commande mécanique de frein.</b>			
		Remplacement d'une commande.....	1	489	
		Remplacement d'un câble de commande.....	13	490	
Remplacement d'un câble de liaison.....	27	491			
ÉLECTRICITÉ .....	DS 510-1	<b>Montage de l'installation électrique.</b>			
		6 volts, avant juin 1957.....		493	
		6 volts, de juin 1957 à juillet 1960.....		499	
		12 volts, de juillet 1960 à septembre 1961.....		505	
		12 volts, depuis septembre 1961.....		509	
Tableau des lampes montées sur voiture.....		514			

## LISTE DES OPÉRATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMÉRO de l'opération	DÉSIGNATION	NUMÉRO des paragraphes	NUMÉRO des pages
Dynamo .....	DS 532-1	Remplacement d'une dynamo.....	1	515
	DS 532-3	Travaux sur dynamo.		
		Remise en état d'une dynamo PARIS-RHONE G 11-R 75 (6 volts).....	1	517
		Remise en état d'une dynamo DUCELLIÉ 7116-A (6 volts).....	31	519
		Remise en état d'une dynamo PARIS-RHONE G 10-C 10 (12 volts) type « économique ».....	55	522
		Remise en état d'une dynamo DUCELLIÉ 7256 G (12 volts) type « économique ».....	80	525
		Remise en état d'une dynamo PARIS-RHONE G 11-C 5 (12 volts).....	16 A	527
	Remise en état d'une dynamo DUCELLIÉ 7212 (12 volts).....	42 A	528	
Démarreur .....	DS 533-1	Remplacement d'un démarreur.....	1	529
	DS 533-3	Travaux sur démarreur.		
		Remise en état d'un démarreur DUCELLIÉ 6008-A (6 volts).....	1	531
		Remise en état d'un démarreur PARIS-RHONE D 11-B 42 (6 volts) ..	26	534
		Remise en état d'un démarreur PARIS-RHONE D IO-B 38 ou DIO-B 39 (12 volts) .....	55	538
		Remise en état d'un démarreur DUCELLIÉ 6087-A (12 volts) .....	75	540
CHAUFFAGE-DÉGIVRAGE .	DS 642-1	Travaux sur robinet coupe-circuit.		
		Remplacement d'une membrane de robinet coupe-circuit.....	1	543
		Remplacement d'un robinet coupe-circuit.....	13	543
	DS 642-3	Remise en état d'un robinet coupe-circuit.....	1	545

NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION	NUMÉRO Méthodes Réparations	RÉFÉRENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
	<b>REMARQUE :</b>				
	Les numéros figurant dans la colonne « URGENCE » ont les significations suivantes :				
	1 - Indispensable dans tous les ateliers.	3 - Indispensable pour économiser les pièces.			
	2 - Indispensable pour tenir les temps.	4 - De faible utilité.			
		5 - Plus utilisé sur véhicules actuels.			
		6 - Pour les ateliers importants.			
	<b>MOTEUR</b>				
	Étrier de maintien du capot .....	MR-4158			1
16	Support pour levage de la voiture .....		2505-T		1
168	Butée de maintien du volant de direction .....		1993-T	voir direction	
125	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 9 mm .....		2219-T		1
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 10 mm .....		2221-T		1
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 13 mm .....		2222-T		1
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 15 mm .....		2220-T		1
95	Clé à sangle .....		2223-T		1
20 à 22	Appareil de réglage de la suspension moteur .....		1698-T		2
127	Appareil de réglage de la position angulaire de la direction .....		1955-T	voir direction	
19	Support pour ensemble moteur-boîte déposé .....		2497-T		6
65	Clé pour vis du carter d'embrayage (méplats) .....		1677-T		1
72	Clé pour vis du carter d'embrayage (6 pans) .....		2431-T		1
16	Clé pour écrous de fixation du carburateur .....		1623-T		1
16	Clé à bougies .....		1603-T		1
143	Lever pour dépose des plaquettes de frein AV .....		2127-T	voir freins	
143	Fourchette de maintien du cliquet .....		2128-T	voir freins	
72	Clé pour écrou de pompe HP .....		2280-T		1
15	Clé pour écrou d'arbre à cames .....		1667-T		3
15	Clé pour écrou de vilebrequin .....		1731-T		3
15	Appareil de maintien des pignons de distribution .....		1680-T		2
16	Embout pour vis de bielles .....		1624-T		1
5	Compresseur de ressorts .....		1614-T		1
5	Montage pour dépose et pose des soupapes .....		1616-T		1
10	Extracteur .....		1964-T		1
4	Meule pour siège de soupape d'admission .....		1662-T		1
4	Meule pour dégagements supérieur et inférieur .....		1630-T		1
4	Meule pour siège de soupape d'échappement et dégagement supérieur .....		1627-T		1
4	Meule pour dégagement inférieur .....		1633-T		1
4	Rode-soupapes .....		1615-T		1
6	Appareil à tarer les ressorts .....		2420-T		3
11	Montage pour contrôle de la pompe à huile .....	MR-1811			2
	Comparateur pour alésages .....		2440-T		3
7	Clé dynamométrique à flexion (graduée de 0 à 14 m.kg) .....		2471-T		1
	Clé dynamométrique à flexion (graduée de 0,5 à 3,2 m.kg) .....		2473-T		1



## LISTE DES OUTILS SPÉCIAUX FIGURANT AU DICTIONNAIRE

NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION	NUMÉRO Méthodes Réparations	RÉFÉRENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
16	Clé pour bouchon de maneton de vilebrequin (à tétons) .....	MR-3462-20			4
16	Clé pour bouchon de maneton de vilebrequin (6 pans).....	MR-3462-70			4
12	Tôle pour montage des joints de chemises .....	MR-4134			1
18	Support pour moteur retourné .....	MR-3053-170			6
13	Bagues pour montage des segments .....		1656-T		1
44	Mandrin pour centrage du disque d'embrayage .....		1712-T		1
18	Support pour moteur debout .....	MR-3053-160			6
	Compte-tours électrique .....		2436-T		1
	ou		ou		
	Compte-tours mécanique .....		2434-T		1
35	Levier pour réglage de la tension des courroies.....	MR-4208			1
	Dynamomètre .....		2472-T		1
9	Outillage pour remplacement des guides de soupapes.....		1644-T		1
9	Alésoir pour guides de soupapes.....		1642-T		1
5	Étrier de maintien des culbuteurs d'admission .....	MR-4158-20			2
17	Bague pour dépose et pose des ressorts de soupapes (sur voiture)....	MR-4244			1
17	Extracteur de poussoirs .....		1608-T		2
51	Élingue pour levage du moteur.....		1696-T		1
24	Clé pour suspension moteur .....		1699-T		1
24	Clé pour suspension moteur .....		1700-T		1
24	Clé pour tige de commande de crémaillère et suspension moteur.....		1982-T	voir direction	
51	Support pour maintien du moteur .....		1797-T		1
63	Clé pour écrou d'arbre de différentiel .....		1770-T	voir boîte de vitesses	
36	Appareil pour alignement des poulies.....		1686-T		1
12 A	Appareil pour dépose et pose des axes de pistons .....		1678-T		1
15	Mandrin pour montage du joint d'étanchéité sur carter de distribution.	MR-3436-160			3
35	Crochet pour réglage de la tension de la courroie du régulateur centrifuge.	MR-4208-20			1
<b>POMPE A EAU ET BASSE PRESSION</b>					
41	Support de pompe à eau et basse pression .....	MR-3676-180			1
41	Clé pour écrou de roulement de pompe BP.....		1634-T		2
41	Extracteur de roulement de pompe BP.....		1684-T		1
39	Extracteur de bague Calcar de pompe à eau.....		2291-T		1
38	Tas et mandrin pour montage des rondelles de frottement.....		2292-T		1
39	Rodoir pour rondelles de frottement et corps de pompe.....		2289-T		1
38	Montage pour calibrage de la bague Calcar de pompe à eau.....		2288-T		1
41	Bague pour montage de la garniture d'étanchéité d'arbre de pompe..	MR-3470-20			1
94	Cône pour montage des joints sur arbre de pompe .....	MR-3384-10			1
40	Bague pour maintien de l'arbre de pompe .....	MR-4251			1
41	Tube compresseur de ressorts.....	MR-3676-190			1
41	Clé pour écrou de roulement de pompe BP.....		1646-T		2
63	Clé pour écrou de roulement d'arbre de commande.....		1640-T		2
17	Extracteur d'arbre de commande .....	MR-3404-30			2

NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION	NUMÉRO Méthodes Réparations	RÉFÉRENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
<b>EMBRAYAGE</b>					
44	Mandrin pour centrage du disque .....		1712-T	voir moteur	
6	Appareil à tarer les ressorts .....		2420-T	voir moteur	
43	Appareil pour réglage des linguets .....		1701-T		6
44	Montage simplifié .....		1706-T		1
43	Doigt, galette et bride pour appareil 1701-T .....		1704-T		6
49	Banc d'essais hydrauliques .....		2290-T		1
49	Clé pour vis d'axe de fourchette .....		1705-T		1
	Compte-tours électrique ou mécanique .....		2434-T		
			ou	voir moteur	
			2436-T		
7	Clé dynamométrique à flexion .....		2471-T	voir moteur	
48	Mandrin pour montage du joint torique de cylindre d'embrayage....	MR-3045-60			1
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture : 9 mm .....		2219-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture : 10 mm .....		2221-T	voir moteur	
17	Pince Ligarex. ....		2483-T		1
72	Clé pour écrou de pompe HP .....		2280-T	voir moteur	
<b>BOITE DE VITESSES</b>					
16	Étrier de maintien du capot .....	MR-4158		voir moteur	
168	Support pour levage de la voiture .....		2505-T	voir moteur	
143	Clé pour purge des freins AV .....		2141-T	voir freins	
125	Butée de maintien du volant de direction .....		1993-T	voir moteur	
72	Clé pour écrou de pompe HP .....		2280-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 9 mm .....		2219-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 10 mm .....		2221-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 13 mm .....		2222-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 15 mm .....		2220-T	voir moteur	
51	Élingue pour levage du moteur .....		1696-T	voir moteur	
51	Support pour maintien du moteur .....		1797-T	voir moteur	
51	Règle support de boîte de vitesses .....		1799-T		2
65	Clé pour vis du carter d'embrayage (méplats) .....		1677-T	voir moteur	
72	Clé pour vis du carter d'embrayage (6 pans) .....		2431-T	voir moteur	
127	Appareil pour réglage de la position angulaire de la direction .....		1955-T	voir direction	
63	Clé pour écrou de roulement d'arbre de commande de dynamo .....		1640-T	voir moteur	
62	Support pour boîte de vitesses à l'établi .....	MR-3053-130			2
41	Clé pour écrous AV d'arbre de boîte de vitesses .....		1734-T		2
61	Corps d'extracteur .....		1750-T		1
61	Coquilles et frette, pour extraction des roulements de différentiel .....		1753-T		1
51	Grain pour extraction des roulements de différentiel .....		1742-T		3
63	Clé pour écrou sur arbre de différentiel .....		1770-T		2
63	Clé pour écrou sur palier de sortie de boîte .....		1771-T		2
64	Embout pour vis de cylindres de commande des vitesses .....		1773-T		2

## LISTE DES OUTILS SPÉCIAUX FIGURANT AU DICTIONNAIRE

NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION	NUMÉRO Méthodes Réparations	RÉFÉRENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
56	Pince pour maintien des ressorts de couvercle de boîte.....		1798-T		1
64	Mandrin pour montage des joints de cylindres de commande des vitesses .....	MR-3676-120			1
64	Mandrin pour montage des joints de cylindres de commande des vitesses .....	MR-3676-130			1
6	Appareil à tarer les ressorts .....		2420-T	voir moteur	
61	Mandrin pour montage des roulements de différentiel.....		1768-T		2
63	Mandrin pour montage de la rondelle d'arrêt d'huile et de la butée de roulement sur arbre de différentiel.....		1767-T		2
63	Bagues pour montage des joints de paliers de sortie de boîte.....		1772-T		2
56	Règle support de comparateur .....	MR-3377			1
56	Comparateur au 1/100 avec totalisateur .....		2437-T		1
65	Mandrin pour montage du roulement AR d'arbre de commande.....	MR-3045			3
65	Mandrin pour montage du roulement AR de pignon d'attaque.....	MR-3676-30			3
59	Appareil pour réglage du couple conique.....		2044-T		1
60	Appareil pour réglage des roulements de différentiel.....		1766-T		2
60	Rallonge pour comparateur .....		2438-T		2
59	Support de comparateur (réglage du jeu d'entre-dents).....		2039-T		1
59	Rallonge pour comparateur.....		2439-T		1
97	Extracteur .....		1964-T	voir moteur	
97	Grain pour extracteur 1964-T .....		1968-T		1
97	Extracteur et grain.....		1864-T	voir essieu AV	
64	Mandrin .....	MR-3676-120			2
65	Mandrin .....	MR-3676-130			2
<b>COMMANDE DES VITESSES</b>					
171 à 173	Banc d'essais pour contrôles hydrauliques.....		2290-T		1
72	Clé souple pour écrous de fixation du bloc hydraulique.....		2428-T		1
72	Clé pour vis de carter d'embrayage et écrous de fixation du bloc hydraulique .....		2431-T	voir moteur	
67	Pige de calage du bloc hydraulique .....		2429-T		1
71	Support pour bloc hydraulique à l'étai .....	MR-3053-200			2
71	Râtelier pour pistons et tiroirs de bloc hydraulique .....	MR-3053-210			1
71	Tampon de contrôle de l'alésage des pistons de synchronisation.....		2277-T		1
<b>TRANSMISSION</b>					
97	Extracteur .....		1964-T	voir moteur	
97	Grain .....		1968-T	voir boîte	
95	Extracteur et grain.....		1864-T	voir essieu AV	
97	Support pour pivot .....		1922-T		2
97	Clé pour écrou entre moyeu et cardan.....		1920-T		1
99	Cône pour montage du protecteur caoutchouc de transmission.....		1930-T		1

NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION	NUMÉRO Méthodes Réparations	RÉFÉRENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
<b>SOURCE ET RÉSERVE DE PRESSION</b>					
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 9 mm .....		2219-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 10 mm .....		2221-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 13 mm .....		2222-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 15 mm .....		2220-T	voir moteur	
72	Clé pour écrou de pompe HP .....		2280-T	voir moteur	
17	Pince Ligarex .....		2483-T	voir moteur	
94	Cône pour joints toriques d'axe d'articulation de pompe HP.....	MR-3384-11			1
93	Clé et broche pour bouchon de joncteur-disjoncteur.....		2224-T		1
93	Cône pour joint torique de piston de joncteur-disjoncteur.....		2226-T		1
93	Cône pour joint torique de vis de purge de joncteur-disjoncteur..		2225-T		1
79	Raccord en « T » pour contrôle des organes hydrauliques sur voiture.		2296-T		1
171	Banc d'essais hydraulique .....		2290-T		1
79	Capacité pour contrôle du débit de la pompe HP.....		2299-T		1
	Tube pour pompe HP à sortie séparée (s'utilise avec le banc 2290-T)..		2297-T		1
82	Clé pour maintien de la poulie de pompe HP.....		2281-T		1
82	Extracteur pour carter et arbre de pompe HP.....		2282-T		1
83	Ratelier pour pistons et chemises de pompe HP.....	MR-3301-80			1
7	Clé dynamométrique .....		2471-T	voir moteur	
83	Mandrin pour centrage de l'entretoise de pompe HP et montage du roulement.....	MR-3436-110			1
83	Étriers (jeu de 7) de maintien des pistons de pompe HP.....		2284-T		1
84	Mandrin pour montage de l'arbre de pompe HP.....		2286-T		1
84	Montage pour mise en place du carter de pompe HP.....		2287-T		1
84 A	Support de comparateur pour mesure de la longueur des aiguilles....	MR-3365-60			1
80 A	Compte-tours stroboscopique .....	MR-4142-20			6
80 B	Totalisateur de tours .....		2432-T		1
<b>ESSIEU AV</b>					
169	Appareil de contrôle du carrossage .....		2314-T		1
102	Appareil de contrôle de la chasse .....		2321-T		1
168	Support pour levage de la voiture.....		2505-T	voir moteur	
97	Extracteur .....		1964-T	voir moteur	
97	Grain .....		1968-T		1
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 9 mm.....		2219-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 10 mm.....		2221-T	voir moteur	
16	Clé pour fixation carburateur et excentrique de correcteur de hauteur.		1623-T	voir moteur	
98	Support pour demi-essieu à l'étai.....	MR-3053-120			3
97	Extracteur et grain.....		1864-T	voir moteur	

NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION	NUMÉRO Méthodes Réparations	RÉFÉRENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
97	Clé pour bouchon de rotule de barre antiroulis .....	MR-3691-40	1922-T	voir transmission	2
99	Support pour pivot à l'étau .....				
99	Clé pour écrou entre moyeu et cardan .....		1920-T	voir transmission	
99	Clé pour écrou de roulement de pivot .....		1921-T		1
96	Extracteur de cuvette inférieure de rotule supérieure de pivot.....		1856-T		1
96	Appareil pour mise en place de la cuvette inférieure de rotule supérieure de pivot .....		1857-T		1
96	Règle-support de comparateur .....	MR-3377	2437-T	voir boîte voir boîte	
96	Comparateur .....				
7	Clé dynamométrique.....		2471-T	voir moteur	
100	Mandrin pour mise en place des joints AV.....	MR-3676-140			2
100	Mandrin pour mise en place du joint AR .....	MR-3676-150			2
102	Bague pour réglage de la chasse.....		1865-T		2
102	Bague pour réglage de la chasse.....		1866-T		2
97	Appareil de réglage du levier d'accouplement sur pivot.....		1867-T		2
95 A	Appareil pour sertissage des vis de blocage de roue .....		1868-T		1
<b>ESSIEU AR</b>					
168	Support pour levage de la voiture .....		2505-T	voir moteur	
105	Clé pour écrou de fixation du demi-essieu .....		1757-T		3
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 9 mm .....		2219-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 10 mm .....		2221-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 13 mm .....		2222-T	voir moteur	
106	Support pour demi-essieu à l'étau .....	MR-3053-90	2018-T		2
107	Extracteur de fusée .....				
108	Extracteur de cuvette extérieure de roulement extérieur de fusée.....		2019-T		1
65	Clé pour vis de plateau de frein .....		1677-T	voir moteur	
145	Pince à ressorts .....		2110-T		6
109	Extracteur de cuvette intérieure de roulement extérieur de fusée.....		2020-T		1
146	Montage pour sertissage des cames de réglage des segments de frein..	MR-3354-40			6
147	Mandrin pour rectification des tambours de frein.....	MR-3700-100			1
110	Appareil de réglage des roulements de fusée.....		2021-T		1
110	Comparateur .....		2437-T	voir moteur	
147	Mandrin pour mise en place du joint d'étanchéité.....	MR-3676-170			2
148	Appareil de centrage des segments de frein.....		2115-T		2
145	Clé pour écrou d'axe de point fixe .....		2120-T		2
99	Support pour fusée à l'étau .....		1922-T	voir transmission	

NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION	NUMÉRO Méthodes Réparations	RÉFÉRENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
<b>SUSPENSION</b>					
97	Clé pour excentrique de réglage de correcteur.....		2285-T		2
170	Jauges pour préréglage des hauteurs AV .....		2307-T		1
169	Appareil de contrôle du carrossage.....		2314-T		1
93	Clé à sangle .....		2223-T		1
168	Support pour levage de la voiture .....		2505-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 9 mm .....		2219-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 10 mm .....		2221-T	voir moteur	
16	Clé pour écrous de fixation de correcteur.....		1623-T	voir moteur	
17	Pince Ligarex .....		2483-T	voir moteur	
7	Clé dynamométrique .....		2471-T	voir moteur	
118	Mandrin pour montage des coupelles tôle de correcteur .....	MR-3045-80			1
118	Mâchoires pour maintien du cylindre de suspension à l'étai.....	MR-3407-30			1
	Dynamomètre .....		2472-T		1
171 à 173	Banc d'essais hydrauliques .....		2290-T	voir boîte	
119	Support pour contrôle du cylindre de suspension.....		2293-T		1
<b>DIRECTION</b>					
168	Support pour levage de la voiture.....		2505-T	voir moteur	
125	Appareil de réglage de la position angulaire de la direction.....		1955-T		1
	Dynamomètre .....		2472-T	voir suspension	
171 à 173	Banc d'essais hydrauliques .....		2290-T	voir boîte	
126	Compresseur de ressorts .....		1991-T		2
126	Clé pour collier de maintien du tube-volant.....		1994-T		2
72	Clé souple pour mise en place des vis du support de volant.....		2428-T	voir commande des vitesses	
124 A	Support de comparateur pour réglage du pignon de direction .....		1997-T		1
125	Butée de tube volant de direction.....		1993-T		3
127	Extracteur d'axe d'attelage de la commande hydraulique.....		1969-T		3
130	Clé pour contre-écrou de bouchon de butée de braquage.....		1974-T		3
130	Clé pour contre-écrou d'embout de carter .....		2186-T	2 CV	2
97	Extracteur .....		1964-T	voir moteur	
128	Mâchoire pour maintien du cylindre à l'étai.....	MR-3407-20			1
128	Cale pour réglage du logement des joints de piston.....		1983-T		1
131	Cône et mandrin pour montage des joints de piston.....		1985-T		1
131 A	Support et bague pour montage des joints téflon de cylindre.....		1971-T		1
131 A	Cône pour montage des joints téflon de cylindre .....		1970-T		1
129	Support pour direction à l'étai.....		1999-T		1

## LISTE DES OUTILS SPÉCIAUX FIGURANT AU DICTIONNAIRE

NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION	NUMÉRO Méthodes Réparations	RÉFÉRENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
127	Extracteur de jumelle centrale.....		1967-T		1
127	Clé pour tige de commande de crémaillère.....		1982-T		1
127	Extracteur de rotule de crémaillère.....		1966-T		1
127	Clé pour écrou de poussoir de crémaillère.....	MR-3691-70			3
97	Extracteur.....		1964-T	voir moteur	
97	Grain.....		1968-T	voir moteur	
127	Mandrin pour montage des paliers élastiques de barre.....	MR-3676-110			1
188	Pige pour réglage de la position angulaire des relais de direction.....		1995-T		2
139	Clé pour écrou de roulement supérieur de relais.....		1988-T		2
139	Clé pour écrou de roulement inférieur de relais.....		1989-T		3
139	Tube pour mise en place du roulement inférieur de relais.....		1990-T		3
<b>FREINS</b>					
143	Clé pour réglage du patin mobile.....		2129-T		1
148	Appareil de centrage des segments de frein AR.....		2115-T	voir essieu AR	
168	Support pour levage de la voiture.....		2505-T	voir moteur	
143	Levier pour dépose des plaquettes de frein AV.....		2127-T		1
143	Fourchette pour maintien du cliquet de bloc de freinage.....		2128-T		1
143	Clé pour vis de purge de frein AV.....		2141-T		1
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 9 mm.....		2219-T	voir moteur	
72	Clé pour raccords de tuyauteries : ouverture = 10 mm.....		2221-T	voir moteur	
93	Clé à sangle.....		2223-T	voir suspension	
16	Clé pour vis de fixation du support de pédale.....		1623-T	voir moteur	
145	Pince à ressorts.....		2110-T	voir essieu AR	
107	Extracteur de fusée.....		2018-T	voir essieu AR	
65	Clé pour vis de plateau de frein.....		1677-T	voir moteur	
145	Fourchette pour calottes de ressorts d'appui des segments de frein AR.		3556-T		2
146	Montage pour sertissage des cames de réglage de frein AR.....	MR-3354-40		voir essieu AR	
171 à 173	Banc d'essais hydrauliques.....		2290-T	voir boîte	
150	Clé pour bouchons de commande hydraulique de frein.....	MR-3691-50			1
83	Ratelier pour tiroirs de commande hydraulique de frein.....	MR-3053-210		voir source et réserve de pression	
<b>ÉLECTRICITÉ</b>					
163	Tournevis pour montage des masses polaires.....	MR-1601-4			1
163	Mandrin pour montage des masses polaires.....	MR-1601-2			1
153	Support de dynamo.....	MR-1601-3			1
162	Levier pour préparation des ressorts de lanceur « Bénada ».....	MR-3526-12			1
152	Support pour préparation des ressorts de lanceur « Bénada ».....	MR-3526-11			1
162	Support pour mise en place des ressorts de lanceur « Bénada ».....	MR-2326-13			1
	Étriers de maintien des balais de dynamo.....	MR-4158-30		quantité : 2	1

## I. — CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES.

Désignation aux mines.....	DS 19	Appellation commerciale.....	DS 19
Symbole usine.....	DS	Nombre de places.....	6
Date de sortie.....	Septembre 1955	Pneus AV.....	165 × 400 X 1,7 kg/cm <sup>2</sup>
	Châssis n° 63	Pneus AR.....	155 × 400 X 1,4 kg/cm <sup>2</sup>
		Pneus secours.....	155 × 400 X 1,9 kg/cm <sup>2</sup>

## II. — COTES GÉNÉRALES.

Empattement.....	3,125 m	Garde au sol :	
Voie AV.....	1,50 m	Position basse.....	0,065 m
Voie AR.....	1,30 m	Position route.....	0,150 m
Longueur hors tout.....	4,80 m	1 <sup>re</sup> position intermédiaire haute.....	0,170 m
Largeur hors tout.....	1,79 m	2 <sup>e</sup> position intermédiaire haute.....	0,225 m
Hauteur à vide, position « route ».....	1,47 m	Position haute.....	0,250 m
Largeur aux sièges : à l'AV.....	1,33 m	Rayon de braquage.....	5,50 m
à l'AR.....	1,19 m	Poids à vide.....	1 220 kg
		Charge utile.....	480 kg
		Poids total en charge.....	1 700 kg

## III. — MOTEUR.

Puissance fiscale.....	11 ch	Taux de compression (septembre 1955 à mars 1961).....	7,5/1
Nombre de cylindres.....	4	Puissance effective (septembre 1955 à mars 1961).....	75 ch à 4 500 tr/mn
Alésage.....	78 mm	Taux de compression (depuis mars 1961).....	8,5/1
Course.....	100 mm	Puissance effective (depuis mars 1961)...	83 ch à 4 500 tr/mn
Cylindrée.....	1,911 litre		

## Distribution (voitures sorties avant mars 1961).

Avance à l'ouverture admission.....	3° ou 0,1 mm
Retard à la fermeture admission.....	45° ou 88,7 mm
Avance à l'ouverture échappement.....	45° ou 88,7 mm
Retard à la fermeture échappement.....	11° ou 1,2 mm

## Distribution (voitures sorties depuis mars 1961).

Avance à l'ouverture admission.....	0° 30' ou 0,005 mm
Retard à la fermeture admission.....	40° 30' ou 83,81 mm
Avance à l'ouverture échappement.....	38° 30' ou 87,008 mm
Retard à la fermeture échappement.....	4° 30' ou 0,226 mm



## Jeux aux culbuteurs (moteur froid).

Pratique (voir Op. DS 112-0).

Admission.....	0,20 mm
Échappement.....	0,25 mm

Culasse (voir Op. DS 112-1) — Serrage à froid.

1<sup>er</sup> serrage à 3 m.kg.2<sup>e</sup> serrage à 6 m.kg.

## Soupapes.

	Angle	∅ tête	∅ queue	Longueur
Admission.....	120°	42 mm	9 mm	107,7 mm
Échappement.....	90°	37 mm	9 mm	105,5 mm

## Jeux aux culbuteurs (moteur froid)

Théorique (pour contrôle de la distribution).

1° Voitures sorties avant mars 1961 :	
Admission.....	0,64 mm
Échappement.....	0,49 mm
2° Voitures sorties depuis mars 1961 :	
Admission.....	0,70 mm
Échappement.....	0,70 mm

## Ressorts de soupape.

	Longueur	Tare (en kg)	Longueur	Tare (en kg)
Ressort intérieur...	24,5	5,25 ± 0,3	16	11 ± 0,6
Ressort extérieur...	37	24,2 ± 1,35	28,5	52 ± 2,8

## Réglage des carburateurs.

	WEBER 24/30 DCZC1		ZENITH 24/30 EEAC		WEBER 24/32 DDC	
	1 <sup>er</sup> Corps	2 <sup>e</sup> Corps	1 <sup>er</sup> Corps	2 <sup>e</sup> Corps	1 <sup>er</sup> Corps	2 <sup>e</sup> Corps
Alésage venturi.....	21	26	20	26,2	21	27
Gicleur principal.....	105	145	035	046	100	155
Ajutage d'automatisme.....	220	240	060	060	150	160
Tube d'émulsion.....	F17	F18	1	2	F16	F16
Gicleur de ralenti.....	45	65	050	050	45	55
Gicleur d'air de tube d'émulsion.....	220	240	060	060	185	80
Gicleur de starter.....		105		Sans		Sans
Gicleur d'air de starter.....		450		Sans		Sans
Gicleur de pompe de reprise.....		50		40		60
Fuite de pompe.....		0,80		1,5		55
Soupape à pointeau.....		1,75		2,45		1,75
Flotteur.....		18 g		13,5 g		13 g
Niveau flotteur.....		5 et 12		16		8 et 13,5
<b>Réglage des ralentis :</b>						
Ralenti normal.....						550 à 600 tr/mn
Ralenti accéléré.....						900 ± 25 tr/mn
Vitesse de démarrage.....						725 ± 25 tr/mn

**Allumage.**

Écartement des contacts.....	0,4 mm	Bougies.....	MARCHAL 35 B
Points d'allumage :		Écartement des électrodes.....	0,6 à 0,8 mm
1° Voitures sorties avant mars 1961.....	10° avant le PMH		
2° Voitures sorties depuis mars 1961.....	12° avant le PMH		
Avance automatique.....	3° 30' à 7° 30' à 1 000 tr/mn		

**Circulation d'huile.**

Huile S.A.E. 20 ou S.A.E. 10 W 30.  
 Contenance moteur = 4 l.  
 Entre « mini » et « maxi » = 1 l.

Pression d'huile : 3,8 à 4,1 kg/cm<sup>2</sup> à 4.000 tr/mn  
 huile à 60/65 °C (voir Op. DS 220-0).

**IV. — EMBRAYAGE (voir Op. DS 312-1 et DS 312-3).**

Serrage des vis de fixation :  $2 \begin{matrix} + 0,25 \\ 0 \end{matrix}$  m.kg.

**Réglage des linguets.**

H = distance entre linguets et plateau de pression.  
 h = distance entre appui carter tôle et plateau de pression.  
 H = 37 mm.  
 h = 17,8 mm.

**Ressorts.**

6 ressorts repère « BLANC » :  
 Longueur = 29,7 mm sous charge de  $64 \begin{matrix} + 4,5 \\ 0 \end{matrix}$  kg.  
 3 ressorts repère « VERT » :  
 Longueur = 29,7 mm sous charge de  $52 \begin{matrix} + 3,5 \\ 0 \end{matrix}$  kg.

**V. — BOITE DE VITESSES (voir Op. DS 330-1 et DS 330-3).**

Position latérale : la distance entre disque de frein et longeron, côté gauche, doit être supérieure de  $70 \pm 2$  mm à celle mesurée sur le côté droit.

**Couvercle.**

Ressorts de rappel des fourchettes :  
 Longueur = 68 mm sous charge de 24,5 à 26 kg.

**Arbres de différentiel — disques de frein.**

Voile maxi du disque = 0,17 mm.  
 Différence d'épaisseur = 0,02 mm maxi.  
 Serrage de l'écrou de roulement de palier = 10 m.kg.  
 Serrage de l'écrou d'arbre de différentiel = 10 m.kg.

**Différentiel.**

Jeu latéral des planétaires = 0,30 mm maxi.  
 Jeu latéral des satellites = 0,30 mm maxi.  
 Serrage des vis de fixation de la couronne = 6,5 à 7 m.kg.

**Arbre de commande.**

Jeu du pignon de 3° = 0,02 à 0,04 mm.  
 Débattement de la bague de synchro de 2° = 0,20 à 0,65 mm.  
 Jeu du jonc d'arrêt du roulement AR = 0,02 à 0,04 mm.  
 Jeu entre roulement AV et chapeau = 0.  
 Serrage de la vis dent de loup = 10 à 12 m.kg.

**Pignon d'attaque.**

Jeu entre roulement AV et chapeau = 0.  
Serrage de l'écrou = 20 m.kg.

**Couple de commande de 2° et marche AR.**

- 1° Voitures sorties avant juin 1958 :  
Cône à 7° et rappel  $18 \times 34 \times 10$  dents.  
2° Voitures sorties entre juin 1958 et janvier 1961 :  
Cône à 7° 30' et rapport  $18 \times 34 \times 10$  dents.  
3° Voitures sorties depuis janvier 1961 :  
Cône à 7° 30' et rapport  $17 \times 33 \times 10$  dents.

Les 3 types de montages doivent être rigoureusement respectés.  
Les pièces qui les composent ne doivent pas être mélangées.

**Rapport des vitesses (y compris le couple conique).**

- 1<sup>re</sup> : 0,0725 soit : 8 km/h à 1 000 tr/mn moteur.  
2<sup>e</sup> : 0,1328 soit : 16 km/h à 1 000 tr/mn moteur.  
3<sup>e</sup> : 0,2095 soit : 25 km/h à 1 000 tr/mn moteur.  
4<sup>e</sup> : 0,3018 soit : 36 km/h à 1 000 tr/mn moteur.  
AR : 0,0675 soit : 8 km/h à 1 000 tr/mn moteur.

**VI. — TRANSMISSIONS.**

Serrage de l'écrou de fixation de la transmission dans le pivot = 40 m.kg.

**VII. — SOURCE ET RÉSERVE DE PRESSIION.****Pompe HP.**

Tension des courroies = 40 m.kg.

**Renvoi de marche AR.**

Voitures sorties avant juillet 1961 : Jeu de l'ensemble = 0,05 à 0,20 (réglable).  
Voitures sorties depuis juillet 1961 : Jeu de l'ensemble = 0,05 à 0,20 (non réglable). (Le nouveau montage peut être appliqué sur les anciennes boîtes, sans modification.)

**Couple de commande de 3° et 4°.**

- 1° Voitures sorties avant juillet 1957 : Denture inclinée à 31° 50'.  
2° Voitures sorties depuis juillet 1961 : Denture inclinée à 33° 30'.

Les 2 types de montages doivent être rigoureusement respectés.  
Les pièces qui les composent ne doivent pas être mélangées.

**Couple conique.**

Démultiplication :  $9 \times 35$  ou  $8 \times 31$  soit : 0,257 et 0,258.  
Jeu d'entre-dents = 0,19 à 0,25 mm.

**Conjoncteur-disjoncteur.**

Disjonction..... 150 à 170 kg/cm<sup>2</sup>.  
Conjonction..... 130 à 140 kg/cm<sup>2</sup>.  
Serrage de l'écrou du cylindre = 3 m.kg.

**Accumulateur principal.**Pression de gonflage :  $65 \begin{smallmatrix} + 5 \\ - 15 \end{smallmatrix}$  kg/cm<sup>2</sup>.**Accumulateurs de frein.**Pression de gonflage :  $40 \pm 2$  kg/cm<sup>2</sup>.**Bloc de répartition (5 orifices).**

Étanchéité des clapets .....	175 kg/cm <sup>2</sup>
Tarage du clapet de retenue de suspension AV :	
1° Pas d'écoulement pour une pression inférieure à.	5 kg/cm <sup>2</sup> .
2° Écoulement pour une pression supérieure à...	7 kg/cm <sup>2</sup> .
Tarage du clapet de retenue de suspension AR :	
1° Pas d'écoulement pour une pression inférieure à.	35 kg/cm <sup>2</sup> .
2° Écoulement pour une pression supérieure à....	42 kg/cm <sup>2</sup> .

**Jeu entre bille et plaquette :**

- 1° Plaquette mince et vis tête ronde = 0,1 à 0,2 mm.  
 2° Plaquette épaisse et vis tête fraisée = 0,3 à 0,4 mm.

**Serrage du bouchon :**

- 1<sup>er</sup> modèle : 10 m.kg .....  
 2<sup>e</sup> modèle : 17 à 20 m.kg. } Filets graissés à l'huile de ricin.

**Bloc de répartition (3 orifices).**

Étanchéité des clapets.....	175 kg/cm <sup>2</sup>
Tarage du clapet de retenue de suspension AV :	
1° Pas d'écoulement pour une pression inférieure à.	4 kg/cm <sup>2</sup>
2° Écoulement pour une pression supérieure à....	7 kg/cm <sup>2</sup>
Tarage du clapet de retenue de suspension AR :	
1° Pas d'écoulement pour une pression inférieure à.	25 kg/cm <sup>2</sup>
2° Écoulement pour une pression supérieure à....	42 kg/cm <sup>2</sup>

**VIII. — ESSIEU AV.**

Carrossage .....	Égal de part et d'autre à 1 mm près.	Serrage des vis de levier d'accouplement sur pivot.	5 m.kg
Chasse .....	1° 30' (réglable).	Serrage des écrous de roulement de pivot .....	80 m.kg
Parallélisme .....	Pincement à l'AV : 1 à 3 mm.	Jeu de la rotule inférieure de pivot.....	0,10 mm
Serrage des vis de roues.....	15 à 20 m.kg.	Serrage de la bride de rotule inférieure de pivot...	5 m.kg
		Serrage de l'écrou de bras supérieur : 9 m.kg et desserrer de 15 à 30°	
		Serrage de l'écrou de bras inférieur : 9 m.kg et desserrer de 10 à 15°	

**IX. — ESSIEU AR.**

Carrossage .....	Égal de part et d'autre à 1 mm près.	Serrage de l'écrou des roulements de fusée.....	10 m.kg
Parallélisme .....	Pincement à l'AV : 0 à 2 mm.	Serrage de l'écrou des roulements de boîtier d'articulation : 9 m.kg et	
Serrage des vis de roues.....	15 à 20 m.kg.	desserrer 1/8 de tour.	

## X. — SUSPENSION.

## Suspension essieu AV.

## Préréglage des hauteurs :

175 mm de l'axe du moyeu à l'axe du relais de direction.

## Réglage des hauteurs :

225 ± 3 mm du dessous de la barre antiroulis au sol.

## Pression de gonflage des blocs pneumatiques :

59  $\begin{matrix} + \\ - \end{matrix}$  2  
15 kg/cm<sup>2</sup>.

## Barre antiroulis.

Serrage des paliers.....	1,2 m.kg
Couple de rotation de la barre antiroulis .....	4 à 6 kg
Serrage des rotules.....	4 m.kg
et desserrer de 1/8 de tour.	
Jeu latéral de la barre antiroulis .....	0,5 à 1 mm

## Amortisseurs.

Serrage des écrous.....	2 à 2,2 m.kg
Serrage de l'amortisseur sur la sphère .....	1,9 m.kg
Repère : AV ou pas de repère.	

## Suspension essieu AR.

## Préréglage des hauteurs :

35 mm de la butée tôle sur caisse, à la partie supérieure de la coupelle AV sur bras.

## Réglage des hauteurs :

335  $\begin{matrix} + \\ 0 \end{matrix}$  10 mm du dessous de la barre antiroulis au sol.

## Pression de gonflage des blocs pneumatiques :

26  $\begin{matrix} + \\ - \end{matrix}$  2  
10 kg/cm<sup>2</sup>.

## Barre antiroulis.

Serrage des brides.....	5 m.kg
-------------------------	--------

## Amortisseurs.

Serrage des écrous.....	2 à 2,2 m.kg
Serrage de l'amortisseur sur la sphère.....	1,9 m.kg
Repère : AR 1 ou décolletage sur écrou, côté cylindre de suspension.	

## XI. — DIRECTION.

Angle de braquage.....	42 $\begin{matrix} 0 \\ - \\ 1 \end{matrix}$ degrés
Parallélisme (fermeture à l'AV).....	1 à 3 mm
Positionnement de la direction :	
122,5 ± 2,5 mm entre axe de relais et axe de poussoir de crémaillère.	
Positionnement de la jumelle centrale :	
275 mm de l'extérieur de la bague extérieure du silentbloc de barre, au centre du poussoir de crémaillère.	
Préréglage de la barre droite :	
402 mm de l'axe du silentbloc à l'axe de la rotule.	
Croisement des pressions.....	70 ± 10 kg/cm <sup>2</sup> .

## Relais de direction.

Serrage de l'axe.....	2,5 m.kg
Serrage des roulements.....	2,5 m.kg

Couple de décollement du galet de point « zéro »..	6,5 à 7 kg
Serrage écrou de pignon : 1 <sup>er</sup> modèle.....	1 m.kg
2 <sup>e</sup> modèle.....	5 m.kg
Serrage de l'embout de carter.....	6 m.kg
Serrage du contre-écrou d'embout de carter.....	10 m.kg
Serrage des écrous de jumelle centrale.....	3,5 m.kg
Serrage de l'écrou de rotule centrale.....	4 m.kg
Serrage de la tige de commande de crémaillère...	7 m.kg
Serrage des écrous de rotules de barres.....	4 m.kg
Serrage des écrous de leviers de direction sur relais..	2,5 m.kg

## XII. — FREINS.

## Freins AV.

Voile maxi du disque.....	0,17 mm
Différence d'épaisseur.....	0,02 mm maxi
Jeu latéral du patin mobile.....	0,25 mm

## Freins AR.

Faux rond du tambour.....	0,2 mm maxi
---------------------------	-------------

## Commande hydraulique.

Répartition de freinage (voir Op. DS 453-0)	
Réglage d'un manoccontact (extinction lampe) ....	60 à 70 kg/cm <sup>2</sup>
Jeu au contacteur de stop.....	0,4 à 0,6 mm
ou obtenir l'extinction d'une lampe témoin et visser ensuite la vis de réglage de 1 tour (voitures sorties depuis octobre 1961).	
Jeu à la pédale.....	2 mm maxi

Serrage de la vis de la rotule d'axe AR d'étrier de frein.....	4 m.kg
Jeu latéral du cliquet de rattrapage d'usure.....	0,03 à 0,05 mm
Jeu latéral du levier de commande mécanique.....	0,5 mm maxi

∅ du tambour, après rectification.....	257 mm maxi
--	-------------

## Commande mécanique.

Réglage du câble de commande :  
60 mm entre l'AR de l'embout du câble et l'AV du barillet arrêt de gaine.

Réglage du câble de liaison :  
Le levier de commande mécanique doit être juste au contact de sa butée de débattement.

## XIII. — ÉLECTRICITÉ.

Tableau des lampes : 6 volts

Désignation	Puissance	Quantité	Désignation	Puissance	Quantité
Éclairage compteur.....	1,5 W	2	Lanternes AR.....	4 W	2
Éclairage montre.....	1,5 W	1	Stop.....	4 W	2
Témoin de frein.....	4 W	1	Éclairage plaque.....	4 W	2
Témoin de phares et clignotants.....	(12 V) 4 W	2	Clignotants AR.....	15 W	2
Phares-code.....	45 W	2	Plafonnier AV.....	4 W	2
Lanternes AV.....	4 W	2	Plafonnier de custode.....	4 W	2
Feux de stationnement.....	1,5 W	2	Éclairage coffre.....	4 W	1
Clignotants AV.....	1,5 W	2			

Tableau des lampes : 12 volts (code européen)

Désignation	Puissance	Quantité	Désignation	Puissance	Quantité
Éclairage compteur.....	2 W	2	Clignotants AV.....	15 W	2
Éclairage montre.....	2 W	1	Lanternes AR.....	4 W	2
Témoin de frein.....	4 W	1	Stop.....	15 W	2
Témoin de phares et clignotants.....	(24 V) 3 W	2	Éclairage plaque.....	4 W	2
Voyant de charge.....	(24 V) 3 W	1	Clignotants AR.....	15 W	2
Phares-code.....	45/40 W	2	Plafonnier AV.....	7 W	2
Lanternes AV.....	4 W	2	Plafonnier de custode.....	7 W	2
Feux de stationnement.....	2 W	2	Éclairage coffre.....	7 W	1

Dynamo (voir Op. DS 532-1 et DS 532-3).

1° Dynamos 6 volts :

PARIS-RHONE G 11 - R 75 : Diamètre mini après rectification du collecteur = 39,5 mm.

DUCELLIER 7116 A : Diamètre mini après rectification du collecteur = 45 mm.

2° Dynamos 12 volts :

PARIS-RHONE G 11 - C 5 : Diamètre mini après rectification du collecteur = 38,5 mm.

DUCELLIER 7219 G : Diamètre mini après rectification du collecteur = 45 mm.

3° Dynamos 12 volts, type économique :

PARIS-RHONE G 10 - C 10 : Diamètre mini après rectification du collecteur = 34,8 mm.

DUCELLIER 7256 G : Diamètre mini après rectification du collecteur = 35 mm.

4° Essai au banc d'une dynamo 6 volts :

Dynamo sans régulateur. Fil jaune « EXC » relié au fil rouge « DYN » et fil noir à la masse.

Vitesse d'amorçage à froid sous 6,5 V = 900 tr/mn.

Débit à froid sous 6,5 V = 10 A à 1 100 tr/mn, 30 A à 2 200 tr/mn.

**5° Essai au banc d'une dynamo 12 volts :**

Dynamo sans régulateur. Fil jaune « EXC » relié au fil rouge « DYN » et fil noir à la masse.

**a) Dynamo DUCELLIER 7219 G :**

Vitesse d'amorçage à froid pour 13 V = 1 000 tr/mn maxi.

Débit à froid sous 13 V = 10 A à 1 250 tr/mn, 22 A à 2 000 tr/mn.

**b) Dynamo PARIS-RHONE G 11 - C 5 :**

Vitesse d'amorçage à froid pour 13 V = 900 tr/mn.

Débit à froid sous 13 V = 10 A à 1 200 tr/mn et 22 A à 2 000 tr/mn.

**c) Dynamo DUCELLIER 7256 G :**

Vitesse d'amorçage à froid pour 13 V = 1 200 tr/mn.

Débit à froid sous 13 V = 3,5 A à 1 500 tr/mn et 22 A à 2 500 tr/mn.

**d) Dynamo PARIS-RHONE G 10 - C 10 :**

Vitesse d'amorçage à froid pour 13 V = 1 100 tr/mn.

Débit à froid sous 13 V = 3,5 A à 1 300 tr/mn et 22 A à 2 000 tr/mn.

Démarrreur (voir Op. DS 533-1 et DS 533-3).

**1° Démarreurs 6 Volts :**

PARIS-RHONE D 11 - B 42 : Diamètre mini après rectification du collecteur = 43 mm.

DUCELLIER 6008A : Diamètre mini après rectification du collecteur = 38 mm.

**2° Démarreurs 12 volts :**

PARIS-RHONE D 11 - B 38 ou D 11 - B 39 : Diamètre mini après rectification du collecteur = 39 mm.

DUCELLIER 6087 : Diamètre mini après rectification du collecteur = 37,5 mm.

**3° Essai au banc d'un démarreur 6 volts :**

Intensité absorbée : au lancement = 180 à 200 A, à vide = 50 à 80 A.

**4° Essai au banc d'un démarreur 12 volts :**

Intensité absorbée : au lancement = 130 à 150 A, à vide = 50 à 80 A.



**Régulateurs.****1° Régulateur 6 V :**

Tension de conjonction = 6 à 6,7 V (à froid et à chaud).

Tension de disjonction = inférieure de 0,5 V au moins à la tension de conjonction.

Courant de retour = 7 A maxi (à froid).

Régulation :

Dynamo tournant à 3 500 tr/mn :

Régler la tension à 6 V, l'intensité doit être de 26 à 32 A.

Régler la tension à 6,5 V, l'intensité doit être de 26 à 32 A.

Augmenter progressivement la tension jusqu'à obtenir 0 A.

Cette tension doit être inférieure à 7,7 V.

**2° Régulateur 12 V :**

Tension de conjonction = 12 à 13,5 V (à froid et à chaud).

Tension de disjonction = inférieure de 1 V au moins à la tension de conjonction.

Courant de retour = 5 A maxi (à froid).

Régulation :

Dynamo tournant à 3 500 tr/mn :

Régler la tension à 12,5 V, l'intensité doit être de 18 à 22 A.

Régler la tension à 14 V, l'intensité doit être de 18 à 22 A.

Régler la tension à 15,5 V, l'intensité doit être de 0 à 5 A.

## OUTILLAGE

Le fonctionnement correct de toute l'installation hydraulique exige une propreté parfaite du liquide et des organes hydrauliques. Il y a donc lieu de prendre des précautions méticuleuses pendant le travail et pour le magasinage du liquide et des pièces de rechange.

1 **MAGASINAGE**

Tuyauteries, organes et pièces détachées seront conservés à l'abri de la poussière et des chocs.

Les joints et les tubes caoutchouc seront conservés à l'abri de la poussière, de l'air, de la lumière et de la chaleur.

Le liquide doit être conservé dans les bidons d'origine, soigneusement bouchés. Nous conseillons l'emploi de bidons de 1 litre (pour les compléments) ou de 5 litres (dans le cas de vidange) pour éviter de conserver des bidons entamés.

2 **PRÉCAUTIONS A PRENDRE PENDANT LE TRAVAIL :**

Avant toute intervention, laver soigneusement la voiture, ou au moins la zone de travail. Exemple : Pour remplacer un cylindre de suspension AR, laver au moins le passage de roue correspondant. Avant de désaccoupler un raccord, nettoyer soigneusement le raccord et la zone du raccord à l'alcool.

Opérer ensuite de la façon suivante :

a) **Travaux sur tous les organes sauf freins et commande de freins :**

- 1° Déposer la roue de secours.
- 2° Desserrer la vis de purge du joncteur-disjoncteur.
- 3° Mettre le levier de commande manuelle de hauteur à la position « BAS ».

b) **Travaux sur les circuits de frein :**

- 1° Exécuter toutes les opérations prévues à l'alinéa précédent.
- 2° Brancher un tube flexible (plastique ou caoutchouc) sur le tube de purge de frein AV ou sur la vis de purge AR du régulateur centrifuge, et sur la vis de purge de la commande hydraulique du ralenti accéléré. Brancher également un tube sur la vis de purge d'un des cylindres de frein arrière et appuyer sur la pédale de frein hydraulique jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'écoulement de liquide.
- 3° Si le raccord est situé au-dessous du niveau du liquide dans le réservoir, vidanger celui-ci pour éviter une perte de liquide, ou obturer immédiatement la canalisation avec un bouchon approprié.

3 **PRÉCAUTIONS APRÈS AVOIR DÉSCOUPÉ LES RACCORDS :**

Obturer les canalisations à l'aide de bouchons.

1° Pour les tubes métalliques à raccords vissés :

- |                  |         |           |
|------------------|---------|-----------|
| ∅ = 3,5 mm.....  | bouchon | D 435-91  |
| ∅ = 4,5 mm.....  | bouchon | D 453-131 |
| ∅ = 6,35 mm..... | bouchon | D 435-132 |
| ∅ = 8 mm.....    | bouchon | D 391-60  |

## OUTILLAGE

2° Pour les faisceaux de tubes, protéger les brides raccords avec du papier gommé, genre scotch.  
Protéger de la même façon les tubes en matière plastique.

3° Pour les tubes caoutchouc, utiliser des goupilles cylindriques de :

∅ = 8 mm, longueur = 50 mm

∅ = 12 mm, longueur = 50 mm

4

## PRÉCAUTIONS A PRENDRE POUR LES ORGANES HYDRAULIQUES DÉPOSÉS :

Obturer les orifices des organes à mesure des démontages.

## a) Sur pompe HP :

1 bouchon..... D 391-58 pour le tube d'aspiration.

2 bouchons ..... D 391-57 pour la sortie HP (tube de liaison ∅ = 8 mm).

ou 1 bouchon caoutchouc ..... pour la sortie HP (tube de liaison ∅ = 6,35 mm).

## b) Sur joncteur-disjoncteur :

1 bouchon..... D 391-60 pour le tube de retour.

1 bouchon..... D 391-63 pour le raccord du tube de liaison joncteur-accumulateur de frein.

1 bouchon..... D 391-88 pour le raccord d'arrivée de pompe (admission).

1 bouchon..... D 391-111 pour raccord sur joncteur d'accumulateur principal (accumulateur déposé).

1 bouchon..... D 433-82 pour l'accumulateur principal (joncteur-disjoncteur désaccouplé).

## c) Sur régulateur centrifuge :

1 bouchon..... D 391-63 pour raccord d'alimentation de frein.

3 bouchons caoutchouc ..... pour vis de purge et tube d'écoulement.

1 fausse bride..... pour orifices de liaison avec le bloc hydraulique.

## d) Sur accumulateurs de freins :

1 bouchon..... D 391-88 pour raccord de sortie.

2 bouchons ..... D 391-63 pour raccords d'entrée et de tube de liaison avec l'autre accumulateur de freins.

## e) Sur bloc de répartition :

5 bouchons ..... D 391-63

## f) Sur correcteur de hauteur :

3 bouchons ..... D 391-63

1 bouchon..... D 435-91

## g) Sur cylindre de suspension :

1 bouchon..... D 434-95 pour raccord d'admission.

1 bouchon..... D 434-70 pour raccord sur cylindre, du bloc pneumatique.

1 bouchon..... D 433-82 pour bloc pneumatique.

## OUTILLAGE

- h) Sur cylindres de frein avant :  
2 bouchons ..... D 391-63 pour raccords d'admission et tube de purge.
- i) Sur cylindres de frein arrière :  
1 bouchon..... D 391-63
- j) Sur cylindre d'embrayage :  
1 bouchon..... D 391-63.
- k) Sur pompe basse pression :  
2 bouchons ..... D 391-63.

REMARQUE IMPORTANTE : Tous les bouchons et goupilles devront être *soigneusement nettoyés avant utilisation.*

5

**PRÉCAUTIONS AVANT MONTAGE :**

Les tubes acier seront soufflés à l'air comprimé. Les tubes caoutchouc et les joints caoutchouc seront lavés à l'alcool, puis soufflés à l'air comprimé. Le nettoyage des organes hydrauliques doit être fait à l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit. Après lavage, souffler les pièces à l'air comprimé.

6

**MONTAGE DES JOINTS :****a) Plaquettes porte-joints :**

Avant de remonter une plaquette, s'assurer que tous les joints caoutchouc sont en place et qu'ils sont en bon état (non déformés, ni fendus). Il faut examiner les joints très soigneusement, au besoin à l'aide d'une loupe; *il est préférable de remplacer les joints.*

A la mise en place, s'assurer que les trous de passage de liquide, de la plaquette, correspondent à ceux des brides.

**b) Garnitures (voir Pl. 94, fig. 2) :**

NOTA. — Les garnitures de raccords sont à remplacer à chaque démontage.

1° Mettre en place une garniture (3) sur le tube. Cette garniture doit être en retrait de 2 mm de l'extrémité du tube.

2° Centrer le tube dans l'alésage en le présentant suivant l'axe du trou.

**TRÈS IMPORTANT.** — S'assurer que l'extrémité du tube pénètre dans le petit alésage (en « a »).

3° Faire prendre l'écrou raccord à la main. Sur certains organes, l'axe des trous est oblique par rapport à la face du bossage recevant l'écrou.

4° Serrer modérément l'écrou (0,6 à 0,8 m.kg).

Ce serrage relativement faible est suffisant pour assurer une bonne étanchéité. Un excès de serrage occasionnerait une fuite.

## OUTILLAGE

## c) Joints toriques :

NOTA. — Par construction les joints toriques sont d'autant plus étanches que la pression est plus élevée.

On n'augmente pas l'étanchéité en augmentant le serrage des raccords.

Remplacement des joints toriques :

- 1° Humecter les joints avec du liquide spécial pour circuits hydrauliques.
- 2° Placer un cône (cône MR-3384-11 pour le raccord tournant de pompe HP, voir Pl. 94, fig. 3 et cône MR-3384-10 pour l'axe de la pompe BP, voir Pl. 94, fig. 1), etc.....
- 3° Mettre les joints en place en les faisant glisser sur le cône.

Cône MR-3384-11  
Cône MR-3384-10

7

## COMPTE-TOURS

Certains contrôles et réglages ne peuvent être effectués qu'en utilisant un compte-tours.

Pour que ces contrôles et réglages soient valables, il est nécessaire que l'appareil employé soit suffisamment précis. En particulier, à 600 tr/mn, l'écart ne doit pas dépasser 20 tr/mn en plus ou en moins.

## Compte-tours électriques

Les appareils des marques suivantes ont été essayés par nous, avec des résultats satisfaisants :

- « RABOTTI » vendu par la Société FENWICK, 15, rue Fénelon, Paris, 10<sup>e</sup>, sous le n° 2436-T.
- « SOURIAU, type 1094 » vendu par la Société SOURIAU, 9, rue du Général-Gallieni, Billancourt (Seine).
- « L.T.I., type CT 1 » vendu par la Société De SARELLO, 7 bis, villa Berthier, Paris, 17<sup>e</sup>.
- « GUYOT ELECTRONIC » vendu par la Société R.E.M., 44 rue Brunel, Paris, 17<sup>e</sup>.
- « SPEED-O-METER JUNIOR » vendu par la Société C.I.D., 71, rue Chauveau, Neuilly-sur-Seine (Seine).

Les compte-tours électriques doivent être périodiquement étalonnés (environ tous les mois). Cette opération peut être effectuée à l'aide du disque stroboscopique MR-4142-20 (voir Pl. 80 A).

## Compte-tours mécanique

Ce compte-tours mécanique est vendu par la Société FENWICK, sous le n° 2343-T, avec entraîneurs 2423-T ou 2433-T.

Il est préférable d'étalonner ce compte-tour sur un banc d'essais (allumeurs, dynamo, pompe d'injection, compteur, etc.), en réalisant un accouplement approprié.

Cet appareil peut aussi être étalonné sur voiture, par comparaison avec un compte-tours électrique dont on connaît la courbe d'étalonnage.

Pour faire cette opération, les poulies et courroies doivent être en bon état, les poulies doivent être alignées et les courroies correctement tendues (voir Op. DS 231-0).

Ces conditions sont aussi impératives pour l'utilisation de l'appareil lors des réglages sur toiture.

## OUTILLAGE

**Disque stroboscopique**

Cet appareil très simple est à réaliser par vos soins. Pour les cotes d'exécution, demander la note MR 4142-20 à notre Service « Méthodes Réparations », 163, avenue G.-Clemenceau, Nanterre (Seine). Placer le disque sur la poulie de pompe HP et mettre en place la lampe, comme indiqué Pl. 80 A.

Les poulies et courroies doivent être en bon état, les poulies doivent être alignées et les courroies correctement tendues (voir Op. DS 231-0).

**a) Contrôle sur voiture.**

Nous recommandons particulièrement cet appareil pour effectuer le contrôle du débit de la pompe HP (voir Op. DS 391-0). En effet, la précision de cet appareil est supérieure à celle des meilleurs tachymètres (elle ne dépend que de la fréquence du courant du secteur).

**b) Étalonnage du compte-tours.**

Cet appareil permet d'étalonner les compte-tours électriques. Il permet le contrôle des régimes moteur suivants : 600 tr/mn, soit 300 tr/mn pompe HP, 1 200 tr/mn moteur soit 600 tr/mn et tous les multiples de 300 tr/mn pompe HP, mais au-delà du régime moteur 1 200 tr/mn la lecture devient très difficile.

NOTA. — Le disque ne peut remplacer un tachymètre, il ne permet le contrôle que des régimes donnés ci-dessus.

**MANOMÈTRES**

- 8 Pour effectuer les différents contrôles et réglages des organes hydrauliques de la voiture, l'emploi de manomètres est indispensable. De même que pour les compte-tours, pour que ces contrôles et réglages soient valables, il est nécessaire que l'appareil employé soit suffisamment précis. Les manomètres du banc 2290-T possèdent la précision requise. Pour qu'ils conservent cette précision, il est nécessaire de les protéger à l'aide d'amortisseurs (dash-pots), vendus par la Société FENWICK.
- Nous vous conseillons toutefois de vérifier périodiquement l'étalonnage de ces manomètres, par comparaison avec un manomètre neuf que vous réserverez à cet usage.

**VIDANGE ET RINÇAGE DU CIRCUIT HYDRAULIQUE :**

- 9 Débloquer les vis de fixation des roues.
- 10 Déposer les ailes AV et AR .....
- 11 Déposer les tôles latérales de protection du mécanisme de suspension AV.
- 12 Mettre la voiture sur cales à l'AV et à l'AR.
- 13 Déposer les roues.

Clés plates et tube 8-12-14.

## OUTILLAGE

## VIDANGE DU CIRCUIT HYDRAULIQUE.

- 14 Mettre le levier de commande manuelle de hauteur en position basse et desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur.
- 15 Vider les accumulateurs de freins en agissant sur la pédale de frein hydraulique.
- 16 Vidanger le réservoir à l'aide d'une seringue.  
Déposer et nettoyer le filtre (voir Op. DS 393-1, §§ 8 à 12).
- 17 Déposer la pompe HP (voir Op. DS 391-1) et la vider du liquide qu'elle contient.
- 18 Rincer à l'alcool le tube de liaison pompe HP, conjoncteur-disjoncteur et le tube d'aspiration de pompe.
- 19 Désaccoupler le tuyau caoutchouc de retour, du conjoncteur-disjoncteur, le vider du liquide qu'il contient ce tuyau permet la vidange du réservoir durant les opérations suivantes.
- 20 Vidanger la direction en la braquant à fond à droite et à gauche plusieurs fois.
- 21 Désaccoupler le tube caoutchouc (2) d'aspiration de pompe basse pression et le faisceau basse pression (10), du bloc hydraulique (voir Pl. 67) ce qui permet la vidange de ces organes et de la plus grande partie du bloc hydraulique.
- 22 Déposer les blocs pneumatiques AV. A l'aide d'une seringue, retirer le liquide restant dans les hauts de cylindres.  
Déposer les colliers de fixation des pare-poussières des cylindres de suspension et vider les pare-poussières du liquide qu'ils contiennent.
- 23 Déposer les blocs pneumatiques AR. Vidanger les hauts de cylindres.  
Déposer les colliers de fixation des pare-poussières sur cylindres.  
Déposer le collier de fixation sur tube retour de fuite et désaccoupler le tube (53) de retour de fuite du pare-poussière du cylindre de suspension AR gauche (voir Pl. 116). Vider les pare-poussières du liquide qu'ils contiennent.
- 24 Vidanger les tubes de retour de fuite :
- a) Souffler de l'air comprimé par l'extrémité du tube (53) de retour de fuite du pare-poussière du cylindre de suspension AR gauche.
  - b) Déposer, sur le pare-poussière du cylindre de suspension AV droit, le collier de fixation sur tube retour de fuite et désaccoupler le tube de retour de fuite.
  - c) Obturer l'extrémité du tube de retour de fuite du pare-poussière du cylindre de suspension AV droit.
  - d) Souffler de l'air comprimé par l'extrémité du tube de retour de fuite du pare-poussière du cylindre de suspension AV gauche, afin de vidanger le tube de retour de fuite au réservoir.
- 25 Terminer la vidange des pare-poussières et du réservoir.

## OUTILLAGE

**MISE EN ÉTAT DE MARCHÉ DU CIRCUIT HYDRAULIQUE :**

- 26 Faire le plein du réservoir (5 l. d'HEXYLÈNE GLYCOL).
- 27 Poser la pompe HP (voir Op. DS 391-1) après l'avoir remplie d'HEXYLÈNE GLYCOL et accoupler le tube caoutchouc du joncteur-disjoncteur au joncteur.
- 28 Accoupler le tube (2) et le faisceau (10) au bloc hydraulique (voir Pl. 67 du Dictionnaire).
- 29 Poser les 4 blocs pneumatiques, les serrer à la main. Du côté AV gauche, s'assurer que le bloc pneumatique est muni de son entretoise.
- 30 Monter le circuit de retour de fuite de suspension.

**RINÇAGE DU CIRCUIT HYDRAULIQUE :**

- 31 Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes. Resserrer la vis de purge. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.
- 32 Purger les freins (voir Op. DS 453-0). Laisser écouler le liquide jusqu'à l'apparition de l'HEXYLENE GLYCOL et l'absence de bulles d'air.
- 33 Faire fonctionner le circuit de suspension en plaçant plusieurs fois le levier de commande manuelle de hauteur aux positions « HAUT » et « BAS ».
- 34 Rincer le circuit direction, en braquant à fond plusieurs fois à droite et à gauche.
- 35 Agir sur le bloc hydraulique, en actionnant le sélecteur de vitesses plusieurs fois sur chaque vitesse. Agir de même sur la commande manuelle d'embrayage pour rincer le circuit d'embrayage.
- 36 Laisser le moteur tourner au ralenti pendant une vingtaine de minutes puis vidanger à nouveau *complètement le circuit hydraulique* comme indiqué précédemment (§§ 14 à 25).

**RINÇAGE DU CIRCUIT HYDRAULIQUE AU LIQUIDE SPÉCIAL POUR CIRCUITS HYDRAULIQUES :**

- 37 Recommencer toutes les opérations précédentes (§§ 16 à 36) en utilisant du liquide spécial pour circuits hydrauliques.

**CONTROLE HYDRAULIQUE :**

- 38 Le circuit étant en état de marche, faire un contrôle hydraulique (voir Op. DS 391-0) et remplacer ou remettre en état les organes défectueux.

NOTA. — L'HEXYLÈNE GLYCOL est vendu par la Société SIDA, 16, rue de Monceau, Paris 8<sup>e</sup>, tél. CAR. 04-80.



### VÉRIFICATIONS AVANT TRAVAUX

Si un incident de fonctionnement se produit il faut, avant toute intervention, s'assurer que le circuit HP est en charge, pour cela :

Le moteur tournant au ralenti :

- Dévisser d'un tour à un tour et demi la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur (on doit entendre dans le conjoncteur un bruit de fuite).....
- Resserrer la vis de purge, la disjonction de la pompe (qui se traduit par une diminution du bruit de fonctionnement) doit se faire en moins de 20 secondes.....

Dans le cas contraire, vérifier dans l'ordre :

- Qu'il y a du liquide en quantité suffisante dans le réservoir.
- Que le filtre du réservoir est parfaitement propre et en bon état.
- Qu'il n'y a pas d'entrée d'air sur le circuit d'aspiration de pompe.
- Que les courroies de la pompe HP ne patinent pas.
- Que la vis de purge est bien serrée.
- S'il y a lieu faire le contrôle, débit et pression, comme indiqué à l'Op. DS 391-0.

### OUTILLAGE

Clé plate 8

Clé plate 8

## POINTS PARTICULIERS

**Dépose.**

- 2 Faire tomber la pression dans les circuits hydrauliques et vidanger le réservoir de liquide.
- 3 Vidanger le radiateur et le carter-cylindres.
- 10 Repérer la position du pignon de commande de direction, par rapport au tube volant, et repérer la position de la direction dans ses paliers avant de la déposer.
- 23 Sur les voitures sorties depuis octobre 1961, les bibax doivent rester sur l'ensemble moteur-boîte de vitesses. Déposer les ensembles pivot-transmission.
- 25 Ne pas égarer la ou les cales de réglage placées entre la traverse AV support de l'ensemble moteur-boîte et les longerons.

**Pose.**

- 27 Régler la position des supports AR moteur à l'aide de l'appareil 1698-T (voir Op. DS 133-0 et Pl. 20-21-22-23).
- 29 Fixer la traverse AV support de l'ensemble moteur-boîte de vitesses : placer les cales trouvées au démontage, entre traverse et longerons, pour que la distance entre disque de frein et longeron côté gauche soit supérieure de  $70 \pm 2$  mm à cette même distance côté droit (conserver le nombre total de cales trouvées au démontage).
- 30 A l'accouplement des « bibax » aux disques de frein, s'assurer de la bonne mise en place des pieds de centrage (voitures sorties avant octobre 1961).
- 31 Après avoir accouplé les câbles de commande mécanique, aux freins AV, régler le câble de liaison : les leviers de commande doivent être à la limite du décollement de leur butée excentrique.
- 33 Régler la commande manuelle d'avance à l'allumage : placer la commande à mi-course (compter les crans) et placer l'allumeur à mi-course (entre les 2 butées). Vérifier que l'allumeur peut occuper les positions « pleine avance » et « plein retard » (voitures antérieures à février 1962).
- 43 Au montage de la direction, respecter les repères faits au démontage (position du pignon par rapport au volant et position de la direction dans ses paliers).
- 45 Régler la position angulaire de la direction (appareil 1955-T, voir Pl. 125). La gorge « c » du pignon doit être au contact de la touche centrale (D) de l'appareil.
- REMARQUE. — Si la direction a été remplacée, la positionner au montage puis régler le parallélisme et le braquage (voir Op. DS 440-0).
- 48 Monter les bobines d'allumage : connecter le fil à cosse jaune au rupteur inférieur (borne AR) et le fil à cosse rouge au rupteur supérieur (borne AV) (voitures sorties avant juillet 1959).
- 53 Faire le plein d'eau du circuit de refroidissement (purger), la vanne de commande de chauffage étant ouverte. S'assurer que la durite (48) (voir Pl. 25) est chaude.
- 54 Faire le plein du réservoir de liquide pour circuits hydrauliques (vis du conjoncteur desserrée). Moteur tournant, resserrer la vis de purge et vérifier l'étanchéité des raccords.
- 55 Régler la garantie de débrayage : 1 à 2 mm (voir Op. DS 314-0, §§ 20 à 23).
- 56 Purger le bloc hydraulique : manœuvrer plusieurs fois le levier de commande auxiliaire d'embrayage et passer successivement toutes les vitesses plusieurs fois, roues AV levées (voir Op. DS 334-0).
- 57 Purger les freins (voir Op. DS 453-0).
- 58 Régler les ralenti : ralenti normal = 550 à 600 tr/mn et ralenti accéléré  $900 \pm 25$  tr/mn (voir Op. DS 142-0).

DÉPOSE.		OUTILLAGE
1	Maintenir le capot ouvert (butée MR-4158, voir Pl. 16, fig. 1) et mettre l'avant de la voiture sur cales (supports 2505-T, voir Pl. 168).....	Butée MR-4158 Supports 2505-T
2	Déposer la roue de secours. Faire tomber la pression dans tous les circuits. Vidanger le réservoir de liquide. (Recueillir le liquide dans un bidon propre et fermé.) .....	Clé plate 8
3	Vidanger le radiateur et le bloc cylindre. (Recueillir le liquide qui contient de l'antigel.) .....	Clé plate 23
4	Déposer la barre d'appui de roue, la tôle défecteur d'air, les 2 ailes avant (dégager l'extrémité du câble de fermeture de capot) et les carters de protection de direction. Déposer les conduits de refroidissement de frein avant.....	Clés tube 12-14
5	Déposer la batterie. Déconnecter les fils de la dynamo, du régulateur. Déposer l'ensemble bobines et support (voitures sorties avant juillet 1959). Débrancher le câble de démarreur de sa borne sur relais. Dégager le bac de batterie.	Clé plate 12 Clés tube 8-14
6	Débrancher le tuyau d'aspiration de pompe HP, du tube plongeur et déposer les sangles de fixation du réservoir de liquide.....	Clé tube 8
7	Déposer le support de batterie : Dégager le tube d'aspiration de pompe HP du support de batterie. Débrancher le câble de commande à distance de fermeture de capot, de la timonerie sur auvent et dégager l'ensemble support et câble.....	Clé tube 12
8	Déposer le pot de prédétente : Déposer les brides d'accouplement sur le pot d'échappement et sur le collecteur. Déposer le collier de fixation du tube d'échappement. Dégager le pot de prédétente .....	Clé tube 12
9	Déconnecter les câbles de masse, de la boîte de vitesses et dégager l'ensemble faisceau électrique et tube de protection (voitures sorties avant février 1957).....	Clé tube 14
10	Déposer la direction (voir Pl. 125) : a) Repérer la position du pignon de commande par un coup de pointeau ou une touche de peinture face à la fente du tube (en « a »). Déposer la vis (1) d'accouplement du tube de direction au pignon de commande. Placer la butée 1993-T, du tube de direction..... b) Repérer par une touche de peinture cellulosique, en « b », la position de la direction dans les paliers des relais. Désaccoupler les leviers de direction des axes de relais..... c) Désaccoupler le faisceau d'alimentation (5) de la direction. Dégager la plaquette porte-joints. Obturer le faisceau à l'aide d'une plaquette..... d) Déposer les chapeaux de palier, dégager la direction, par le côté gauche de la voiture.....	Butée 1993-T Clé tube 12  Clés tube 14-16  Clé à œil 8 Clé tube 12

		OUTILLAGE
11	Désaccoupler la durite (2) de chauffage, du tube d'aspiration et désaccoupler la durite de chauffage du tube acier, côté droit.....	Clés tube 8-10
12	Désaccoupler la durite d'alimentation d'essence, de la pompe.	
13	Désaccoupler le tube d'alimentation des freins, du raccord 3 voies (41) (voir Pl. 25) (clé 2222-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2222-T
14	Désaccoupler le raccord (42) sur bloc de répartition (clé 2219-T, ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4), les plaquettes raccords sur bloc hydraulique et sur correcteur (47) de réembrayage (voir Pl. 25) (voitures sorties avant février 1961).....	Clé 2219-T ou 2221-T Clé à œil 8
	Désaccoupler les raccords AR du faisceau entre régulateur centrifuge et bloc hydraulique, du bloc hydraulique (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4) (voitures sorties depuis juillet 1960).....	Clé 2219-T
15	Déposer le bloc pneumatique gauche (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1).....	Clé à sangle 2223-T
16	Désaccoupler le tube d'aspiration (43) et le tube de refoulement (44) du bloc (voir Pl. 25).	
17	Désaccoupler la tirette de starter, du levier de carburateur. Désaccoupler la commande d'accélérateur, du croisillon de commande de papillon. Dégager la commande de son articulation sur auvent et la faire pivoter vers la gauche.....	Clé plate 7
18	Désaccoupler la commande d'avance, de l'allumeur (voitures sorties avant février 1961).	
19	Désaccoupler le faisceau 5 tubes, de la boîte de vitesses. Désaccoupler le câble de compteur de la prise de mouvement sur boîte.....	Clé à œil 8 Clé tube 12
20	Déposer le tube entre conjoncteur et accumulateur de frein AR (situé à l'AV) (clé 2222-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2222-T
21	Déposer le bloc pneumatique droit. Déposer l'écran de tubulure d'échappement.....	Clé tube 12
22	Déposer les écrous des goujons de fixation du moteur sur les supports AR.....	Clés plate et tube 23
23	Désaccoupler les accouplements élastiques (bibax) des plateaux de sortie de boîte (voitures sorties avant octobre 1961).....	Vilebrequin, rallonge, embout 12
	Déposer les ensembles pivots et transmission (voir Op. DS 372-1) (voitures sorties depuis octobre 1961).	
24	Déposer les carters de protection de frein. Desserrer les écrous (101) du câble de liaison (110) et dégager l'extrémité du câble (102) de commande de frein, du levier (115) et du levier (103) (voir Pl. 141).	

		OUTILLAGE
25	Passer une élingue ou une chaîne gainée (élingue 1696-T, voir Pl. 51 ou chaîne 1697-T) sous le couvercle de pompe à eau. Lever le moteur et le dégager de la voiture. ( <i>Faire très attention aux tuyaux restant sur la coque. Ne pas les détériorer ou les déformer</i> ).....	Élingue 1696-T ou chaîne 1697-T
26	Poser l'ensemble moteur-boîte sur un support (support 2497-T, voir Pl. 19).....	Support 2497-T
<b>POSE :</b>		
27 A	<p>Régler les supports élastiques AR (<i>voitures sorties avant juillet 1959</i>) (appareil 1698-T, voir Pl. 20, 21, 22 et 23) :</p> <p>1° Régler la position longitudinale des supports :</p> <p>a) Relever la cote sur l'ensemble moteur-boîte. Placer l'appareil comme indiqué Pl. 20, la pointe de la broche « A » étant engagée dans le trou de fixation supérieure de la traverse, desserrer la vis « B » de blocage et déplacer la pige mobile « C » pour pouvoir engager la broche dans le trou de la plaque « D » et dans celui du bras de suspension. Serrer la vis « B ».</p> <p>b) Reporter cette cote sur la voiture (voir Pl. 21), déplacer le support (45) à la demande, dans ses boutonnières en « a » pour que la collerette de l'écrou (48) s'engage dans le trou de la plaque « D ». Serrer les écrous .....</p> <p>c) Exécuter la même opération pour l'autre côté .....</p> <p>2° Régler la hauteur (voir Pl. 22) :</p> <p>a) Déposer la vis de fixation supérieure du demi-essieu avant, à droite et à gauche.</p> <p>b) Placer la broche « F » dans l'alésage de l'axe du relais.</p> <p>c) Visser la broche « G » à la place de la vis de fixation de train avant.</p> <p>d) Engager le moyeu « H » de l'appareil sur la broche « F », déplacer la pige mobile « C », jusqu'à ce qu'elle repose sur la broche « G ». Serrer la vis « B » de blocage. Desserrer ou serrer l'écrou (48) pour que la face épaulée « c » soit au ras du dessous de la plaque « D » (trou « d » pour le côté droit, trou « e » pour le côté gauche).</p> <p>3° Régler l'écartement des supports (voir Pl. 23) : Présenter le calibre « I », déplacer le support gauche (46) dans ses boutonnières « f » pour que la collerette de l'écrou (48) pénètre dans le trou du calibre « I ».</p>	<p style="text-align: center;">Clé tube 12 Appareil 1698-T</p>
27 B	<p>Régler les supports élastiques AR (<i>voitures sorties depuis juillet 1959</i>) :</p> <p>a) S'assurer que le pré réglage des blocs élastiques est correct. La face supérieure de l'écrou inférieur de serrage du bras doit être à une distance de 98 mm de la face d'appui du bloc élastique sur le support tôle sur caisse.</p> <p>b) Poser les blocs élastiques sur le moteur et approcher l'écrou supérieur de serrage du bras (rondelle éventail). Desserrer les écrous de fixation du support tôle sur caisse.....</p> <p>c) Présenter l'ensemble moteur-boîte de vitesses sur la voiture. Approcher les vis supérieures de fixation de la traverse sur les longerons (rondelles plate et grower sous tête) et placer les cales trouvées au démontage entre traverse et longerons (voir REMARQUE § 29).</p> <p>d) Baisser l'ensemble moteur-boîte de vitesses. Poser et serrer les vis de fixation du bloc élastique (rondelle grower et plaquette sous tête) et serrer les écrous de fixation du support sur caisse, après avoir orienté correctement le bloc élastique et le support.....</p>	<p style="text-align: center;">Clés tube 12-23</p> <p style="text-align: center;">Clés plates et tube 12-14</p>

		OUTILLAGE
28	Poser l'ensemble moteur-boîte de vitesses ( <i>voitures sorties avant juillet 1959</i> ) : Passer une élingue ou une chaîne gainée (élingue 1696-T, voir Pl. 51 ou chaîne 1697-T) sous le couvercle de la pompe à eau et lever l'ensemble moteur-boîte. Le présenter sur la caisse et le mettre en place. Déposer la chaîne. Serrer les écrous de goujons de fixation du moteur sur les supports élastiques AR .....	Élingue 1696-T ou chaîne 1697-T Clé plate 23
29	Régler la traverse support AV : Fixer la traverse AV à la coque. Intercaler les cales trouvées au démontage entre traverse et longerons.  REMARQUE. — La distance entre disque de frein et longeron gauche doit être supérieure de $70 \pm 2$ mm à cette même distance, côté droit. Si besoin est, modifier le nombre de cales interposées entre traverse et longerons. Conserver le nombre total de cales : Une cale retirée d'un côté doit être remise de l'autre. Serrer les vis (rondelles plate et grower). Monter et serrer les écrous sur les goujons de fixation du moteur sur les supports AR.....	Clé tube 14 Clés plate et tube 23
30	Accoupler les accouplements élastiques (bibax) aux plateaux de sortie de boîte, s'assurer que le pieds de centrage sont en place dans leurs logements dans les disques de frein. Serrer les vis ( <i>voitures sorties avant octobre 1961</i> ). Poser les ensembles pivot et transmission (voir Op. DS 372-1) ( <i>voitures sorties depuis octobre 1961</i> ) .....	Vilebrequin rallonge, embout 12
31	Accoupler le câble (102) de commande de frein au levier. Régler le câble de liaison (110). Tendre le câble au maximum sans décoller les leviers (103) de leur butée (104) (voir Pl. 141).	
32	Placer les carters de protection des freins, les immobiliser à l'aide des ressorts (105) munis de leur gaine caoutchouc (voir Pl. 142, fig. 2). Accoupler le câble de compteur à la prise sur boîte de vitesses. Serrer la vis ou mettre le jonc en place.....	Clé tube 10
33	Accoupler la commande d'avance au plateau de l'allumeur ( <i>voitures sorties avant février 1961</i> ). Serrer la vis d'arrêt de gaine. Placer la commande d'avance au milieu de la course (compter le nombre de crans). Mettre le plateau de l'allumeur à mi-course entre ses 2 butées. Serrer la vis de fixation du câble. Manœuvrer la commande et vérifier que l'allumeur peut occuper les positions plein retard et pleine avance (butée en contact).....	Clés plates 5-8
34	Accoupler les brides au bloc hydraulique et au correcteur de réembrayage (47) (intercaler les plaquettes porte-joints). Serrer les écrous (rondelle grower). Serrer le raccord du tube (42) sur bloc de répartition à 0,9 m.kg (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) ( <i>voitures sorties avant juillet 1960</i> ) .....	Clé à œil 8 longueur = 100 maxi Clé 2219-T ou 2221-T
	Accoupler les raccords AR du faisceau entre régulateur centrifuge et bloc hydraulique, au bloc hydraulique (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4) ( <i>voitures sorties depuis juillet 1960</i> ).....	Clé 2219-T
35	Accoupler la commande d'accélérateur au carburateur. Accoupler et régler la commande de starter. Vérifier son bon fonctionnement.....	Clé tube 7

## OUTILLAGE

36	Accoupler le tube (43) d'aspiration et le tube de refoulement (44) au bloc hydraulique.	
37	Accoupler le tube de frein au raccord 3 voies (41), (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
38	Accoupler le tube d'alimentation à la pompe à essence.	
39	Accoupler le faisceau 5 tubes à la boîte de vitesses. Intercaler les plaquettes porte-joints. Serrer les vis (rondelle grower).....	Clé tube 8 ou 10
40	Brancher les fils de la dynamo aux bornes du régulateur.....	Clés tube 8-10
41	Monter les conduits de refroidissement des disques de frein. S'assurer qu'ils ne touchent pas aux disques. Si nécessaire, déplacer les conduits dans les boutonnières.	
42	Poser le tube entre conjoncteur et accumulateurs de frein. Serrer les raccords de 0,6 à 0,8 m.kg (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
43	<p>Monter la direction (voir Pl. 125) :</p> <p>Orienter le pignon de commande pour faire correspondre les repères faits au démontage (coup de pointeau ou touche de peinture face à la fente du tube, en « a »).</p> <p>Engager le pignon de commande dans le tube. Placer la direction dans les paliers en respectant les repères de peinture faits au démontage, en « b ».</p> <p>Approcher les vis de fixation des chapeaux de paliers.</p> <p>REMARQUE. — Si la direction a été remplacée, il faut régler sa position (voir Op. DS 440-0).</p>	
44	<p>Mettre en place le tube de passage du faisceau électrique.</p> <p>Fixer provisoirement le fil et le câble de masse ainsi que la patte gauche du tube de passage de faisceau électrique, sur le couvercle de boîte de vitesses (voitures sorties avant février 1957).</p>	
45	<p>Régler la position angulaire de la direction (voir Pl. 125) :</p> <p>Placer l'appareil 1955-T, comme indiqué sur la planche.</p> <p>Faire tourner la direction dans ses paliers pour amener la gorge « c » au contact de la touche centrale (D) de l'appareil. Serrer les vis de fixation (4) des chapeaux de palier.</p> <p>Déposer l'appareil.</p> <p>Accoupler les leviers de direction aux axes de relais (les écrous côté moteur). Serrer les écrous à 2,5 m.kg.</p> <p>Déposer la butée 1993-T. Accoupler le faisceau (5) d'alimentation au boîtier de direction. Intercaler la plaquette porte-joints, les trous de passage de liquide correspondant avec ceux du distributeur.....</p>	Appareil 1955-T Clés tube 8-12-14-16
46	Accoupler les durites de chauffage aux radiateurs côté gauche et côté droit. Serrer les colliers.	
47	Accoupler le tube de descente d'échappement, au collecteur et au pot d'échappement. Poser les brides. Serrer les écrous (rondelle grower). Poser le collier de fixation du tube au support. Serrer les écrous (rondelles plate et grower).....	Clés plate et tube 12

		OUTILLAGE
48	Monter l'ensemble support et bobines. Connecter les fils à l'allumeur, la cosse jaune au rupteur inférieur (borne arrière) et la cosse rouge au rupteur supérieur (borne avant). Connecter les fils aux bougies (voitures sorties avant juillet 1959).....	Clé tube 8
49	Monter les carters de protection de direction.	
50	Monter le support de batterie. Fixer le réservoir de liquide à l'aide des colliers. Poser le bac de batterie. Poser la batterie, la fixer à l'aide des tirants. Fixer le profilé de passage du faisceau électrique sur le tirant extérieur. Connecter les câbles à la batterie. Accoupler le câble de commande d'ouverture du capot à sa timonerie sur auvent.....	Clés tube 8-10-12 Clé plate 8
51	Passer le tube d'aspiration de pompe HP dans l'œillet caoutchouc du tirant de radiateur, puis dans le collier caoutchouc sur tube d'eau, et dans l'œillet caoutchouc du support de batterie. Accoupler le tube au tube plongeur. Placer la bague caoutchouc. Poser le collier.	
52	Monter les blocs pneumatiques (les serrer à la main). Intercaler les joints.	
53	Faire le plein d'eau. Pendant cette opération, ouvrir la vanne de commande de chauffage et desserrer la vis de purge (46) (voir Pl. 125) pour faire évacuer l'air du moteur.	
54	Desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur. Faire le plein du réservoir de liquide pour circuits hydrauliques. Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes. Resserrer la vis de purge pour mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. La vanne de chauffage étant ouverte s'assurer que la durite (48) chauffe (voir Pl. 25)..... REMARQUE : Après avoir parcouru 500, puis 2 000 km, il faudra resserrer la culasse. Vidanger le radiateur. desserrer les vis puis les resserrer comme indiqué à l'Op. 100-3 § 34i).	Clé plate 8
55	Régler la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0). NOTA. — Il est parfois nécessaire de refaire ce réglage après avoir parcouru quelques dizaines de kilomètres.	
56	Purger le bloc hydraulique : manœuvrer plusieurs fois le levier de commande auxiliaire d'embrayage. Passer plusieurs fois chaque vitesse pour purger les circuits boîte de vitesses et embrayage (voir Op. DS 334-0).	
57	Purger les freins (voir Op. DS 453-0).	
58	Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).	
59	Poser la tôle déflecteur d'air et les ailes avant (rondelles plates et éventail). Accoupler la commande de déverrouillage du capot; régler le câble de commande, si nécessaire.....	Clés plate et tube 14
60	Monter les manches à air, les fixer à l'aide des tendeurs caoutchouc. Monter la barre d'appui de la roue de secours. Poser la roue de secours. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168) .....	Clés tube 12-14 Support 2505-T



		OUTILLAGE
<b>DÉSHABILLAGE ET HABILLAGE (pour remplacement du moteur).</b>		
<b>Déshabillage.</b>		
1	Placer l'ensemble moteur-boîte sur le support 2497-T (voir Pl. 19).....	Support 2497-T
2	Dégager le tube d'aspiration de pompe HP, de sa patte d'attache à la tubulure d'eau. Déposer le tirant de radiateur et déposer le radiateur. Déposer les courroies de dynamo et pompe à eau. Déposer le tirant de dynamo. Déposer la dynamo. Déposer la vis de fixation arrière. Desserrer la vis avant .....	Clés tube 8-12-14 Clés plates 12-14
3	Désaccoupler le tirant de pompe haute pression, de la pompe à eau. Déposer le tirant supérieur et désaccoupler les tubes d'alimentation et de retour, du régulateur centrifuge (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clés tube 10-12 Clé 2219-T
4	Déposer le câble de démarreur.....	Clé tube 14
5	Désaccoupler le tube d'alimentation, du cylindre de débrayage (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Désaccoupler la boîte de vitesses, du moteur (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 et clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1). Passer la clé à travers les trous de la poulie de commande ( <i>voitures sorties avant juillet 1960</i> ) ou déposer la poulie ( <i>voitures sorties depuis juillet 1960</i> ). Laisser la boîte sur le chariot.....	Clés 1677-T, 2431-T, 2219-T ou 2221-T
REMARQUE IMPORTANTE. — Ne pas faire rouler la boîte sur les plateaux de frein.....		
6	Déshabiller le moteur ( <i>voitures sorties avant juillet 1960</i> ) :	
	a) Vidanger le moteur (huile).....	Clé tube 21
	b) Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure.....	Clés tube 12-17
	c) Déposer le carburateur (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2) .....	Clé 1623-T
	d) Déposer la pompe à essence.....	Clé plate 14 ou 1621-T
	e) Déposer l'ensemble des durites d'eau et le tube de chauffage, côté droit.....	Clé tube 8
	f) Déposer la tubulure d'admission. Déposer la jauge d'huile pour pouvoir dégager la tubulure..	Clé tube 12
	g) Déposer l'allumeur, son plateau, son ressort de rappel et son remboîtement.....	Clé à œil 12
	h) Déposer le reniflard.....	Clé tube 12
	i) Déposer les pattes de fixation de l'écran de la tubulure d'échappement.....	Clé tube 12
	j) Déposer le démarreur.....	Clé plate 17 Clé tube 14
	k) Déposer les bougies (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7).....	Clé 1603-T
	l) Déposer le ventilateur.....	Clé plate 12
	m) Déposer le tube d'aspiration de pompe basse pression (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2220-T ou clé plate 14
	n) Dégager les pieds de centrage de la boîte de vitesses, du carter-moteur.	

		OUTILLAGE
6 A	<b>Déshabiller le moteur (voitures sorties depuis juillet 1960) :</b>	
	a) Vidanger l'huile du moteur.....	Clé tube 21
	b) Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure.....	Clés tube 12-17
	c) Déposer le carburateur (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2). Désaccoupler le tube d'alimentation du ralenti accéléré (voitures sorties depuis mars 1961) (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 1623-T Clé 2219-T
	d) Déposer la pompe à essence.....	Clé plate 14
	e) Déposer l'ensemble des durites d'eau et tubes de chauffage.	
	f) Déposer la jauge d'huile et déposer la tubulure ou le boîtier d'admission.....	Clé tube 12
	g) Déposer l'allumeur et son ressort de rappel. Déposer l'ensemble plateau, dispositif de réglage d'avance et remboîtement.....	Clé à œil 12
	h) Déposer le reniflard.....	Clé tube 12
	i) Déposer l'écran de tubulure d'échappement, la plaque de fermeture d'écran, le tirant AR de maintien du régulateur centrifuge, les pattes-supports de l'écran et la tubulure d'échappement. Dégager les joints.....	Clés plate et tube 12
	j) Déposer le démarreur.....	Clé plate 17 Clés tube 12-14
	k) Déposer les bougies (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7).....	Clé 1603-T
	l) Déposer le ventilateur, la pompe à eau et le couvercle de pompe à eau.....	Clés plate et tube 12
	m) Déposer les tubes d'alimentation et de retour du régulateur centrifuge.....	Clé tube 10
n) Dégager les pieds de centrage de la boîte de vitesses, du carter-moteur.		
<b>Habillage.</b>		
7	<b>Poser l'allumeur :</b>	
	a) <i>Voitures sorties avant février 1961 :</i> Mettre en place le remboîtement de l'allumeur, la tôle de fixation du remboîtement et le levier plat de fixation de l'allumeur. Orienter le tournevis de l'allumeur pour qu'il coïncide avec celui de la pompe à huile et mettre l'allumeur en place. Serrer la vis de la tôle de fixation du remboîtement (rondelle grower sous tête).....	Clé à œil 12
	b) <i>Voitures sorties depuis février 1961 :</i> Mettre en place le remboîtement de l'allumeur et l'ensemble tôle de fixation du remboîtement, levier de fixation de l'allumeur et correcteur d'avance. Orienter le tournevis de l'allumeur pour qu'il coïncide avec celui de la pompe à huile et mettre l'allumeur en place. Serrer la vis de la tôle de fixation du remboîtement (rondelle grower sous tête).....	Clé à œil 12

		OUTILLAGE
8	Poser le tube de jauge d'huile. Placer la cosse du fil de masse de l'allumeur sous la patte de fixation du tube. Serrer la vis (rondelles plate et grower sous tête). Placer la jauge. Accrocher le ressort de rappel de l'allumeur.....	Clé tube 12
9	Monter la tubulure d'admission, intercaler les joints et serrer progressivement les écrous (sans rondelle) (voitures sorties avant février 1961) .....	Clé tube 12
	Monter le boîtier d'admission, intercaler le joint et serrer progressivement les vis de fixation (rondelle plate sous tête (voitures sorties depuis février 1961)).....	Clé tube 12
10	<b>Monter le carburateur :</b> Monter le joint fibre enduit d'hermétique et le carburateur (la cuve vers l'AV). Serrer les écrous de fixation (rondelle éventail) (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2). Accoupler le tube d'alimentation au ralenti accéléré (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4) (voitures sorties depuis février 1961).....	Clé 1623-T Clé 2219-T
11	<b>Monter le reniflard :</b> a) Si le reniflard est équipé d'une cartouche filtrante, déposer celle-ci, la nettoyer à l'essence, la souffler à l'air comprimé et la remonter après l'avoir imbibée d'huile moteur. Serrer modérément l'écrou de fixation (rondelle plate)..... b) Monter le reniflard sur le moteur, intercaler le joint papier. Serrer les vis de fixation (rondelle grower sous tête).....	Clé tube 8 Clé tube 12
12	<b>Monter l'ensemble filtre à air et tubulures :</b> a) <i>Voitures sorties avant juillet 1960 :</i> Présenter l'ensemble filtre à air et tubulures, serrer l'écrou de fixation sur le couvre-culasse et sur le couvercle de pompe à eau (rondelle éventail). Serrer le collier de fixation de la tubulure sur le carburateur..... b) <i>Voitures sorties depuis juillet 1960 :</i> Présenter l'ensemble filtre à air et tubulures. Serrer l'écrou de fixation sur le couvre-culasse. Faire passer la sangle de fixation AV du filtre à air sous le support sur tube de chauffage, intercaler le joint feutre et serrer la vis de fixation de la sangle. Serrer le collier de fixation de la tubulure sur le carburateur.....	Clés tube 12-17  Clé tube 12 Clé plate 14
13	Monter la pompe à essence, intercaler le joint liège. Serrer les écrous de fixation (rondelles éventail). Monter le tube d'alimentation d'essence, entre pompe et carburateur.....	Clé tube 14
14	<b>Accoupler la boîte de vitesses, au moteur :</b> Placer les pieds de centrage munis de leur jonc d'arrêt dans leur logement sur carter-cylindres. Engager la boîte de vitesses (reposant sur son chariot) en tournant l'arbre primaire par le relais de dégommeage; tourner également la poulie de commande pour faciliter l'introduction des cannelures. Serrer les vis de fixation (clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1 pour les vis à tête hexagonale et clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 pour les vis à méplats).....	Clé 2431-T Clé 1677-T

		OUTILLAGE
15	Monter le démarreur. Serrer modérément les vis de contact et bloquer les contre-écrous .....	Clés tube 12-14 Clé plate 17
16	Monter la tubulure d'échappement, intercaler les joints. Monter les pattes de fixation de l'écran d'échappement (la plus petite à l'AR), la plaque de fermeture d'écran et l'écran de tubulure. Monter le tirant AR de maintien du régulateur centrifuge (rondelle grower) ( <i>voitures sorties depuis juillet 1960</i> ) .....	Clés plate et tube 12
17	Poser l'ensemble des durites d'eau et tubes de chauffage.	
18	Monter le couvercle de pompe à eau, intercaler le joint enduit d'hermétique (rondelles plates sous les écrous, pas de rondelles sous les têtes des vis). Monter la pompe à eau, intercaler le joint enduit d'hermétique. Serrer les écrous et vis de fixation. Aligner la poulie (voir Op. DS 231-0) et serrer l'écrou de 2,5 à 3 m.kg, intercaler une rondelle plate et l'arrêt. Rabattre l'arrêt. Monter le ventilateur. Serrer les vis de fixation à 1 m.kg maxi .....	Clés tube 12-14-17
19	Mettre en place les tubes d'alimentation et de retour du régulateur centrifuge ( <i>voitures sorties depuis juillet 1960</i> ) : a) Monter le faisceau entre régulateur centrifuge et bloc hydraulique, intercaler la plaquette porte-joints entre bride et régulateur. Serrer les écrous de fixation de la bride (rondelles grower). b) Monter la canalisation entre étrier de frein et régulateur centrifuge. Serrer modérément les raccords (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4) .....	Clé 2219-T
20	Tendre les courroies de dynamo et pompe à eau (voir Op. DS 231-0).	
21	Poser les bougies (clé 1603-T, voir Pl. 16 fig. 7). Mettre en place les fils d'allumage. S'assurer qu'ils sont antiparasités .....	Clé 1603-T
22	Faire le plein d'huile du moteur (4 litres d'huile SAE 20).	
<b>DÉSHABILLAGE ET HABILLAGE</b> (pour remplacement de la boîte de vitesses).		
<b>Déshabillage :</b>		
23	Déposer le support du pot de prédétente. Ne pas égarer l'entretoise de la patte de fixation gauche ..	Clé tube 14
24	Désaccoupler les durites, du couvercle de pompe à eau et du tube acier. Déposer le tirant de radiateur et déposer le radiateur .....	Clés tube 8-12-14

		OUTILLAGE
25	Déposer le tirant de dynamo et déposer la dynamo.....	Clés plates et tube 12-14
26	Déposer la vis de la patte de fixation du tube de liaison pompe-conjoncteur sur la boîte de vitesses et désaccoupler le tube, du conjoncteur-disjoncteur (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4 ou clé plate 14). Déposer le conjoncteur et son support sur traverse.....	Clé 2220-T Clé plate 14 Clé tube 12
27	Déposer les écrous inférieurs des tirants supports des blocs de freinage. Déposer les vis de fixation de la traverse sur les bras-supports de boîte (rabattre les arrêtoirs) et dégager la traverse.....	Clé tube 21 Clés plate et tube 14
28	<b>Déposer les blocs de freinage :</b> a) Déposer les écrous de réglage, dégager les butées de gaine et déposer le câble de liaison, par le côté droit..... b) Déposer les vis de fixation des supports AR des blocs de freinage..... c) Désaccoupler les tubes d'alimentation, des blocs de freinage et désaccoupler le tube d'alimentation de ralenti accéléré, du bloc de freinage gauche (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) ..... d) Déposer les blocs de freinage. Si nécessaire, déposer le carter de protection et déposer une plaquette de frein (levier 2127-T et fourchette 2128-T, voir Pl. 143) .....	Clés plate et tube 12 Clés tube 14-19 Clé 2219-T ou 2221-T
29	<b>Déposer le régulateur centrifuge (voitures sorties depuis juillet 1960) :</b> a) Désaccoupler le tirant AR sur culasse, du régulateur ..... b) Désaccoupler le tirant entre régulateur et pompe HP, du régulateur. Dégager l'équerre d'articulation ..... c) Désaccoupler la bride du faisceau entre régulateur centrifuge et bloc hydraulique, du régulateur et dégager la plaquette porte-joints ..... d) Déposer le tube entre bloc de freinage droit et régulateur centrifuge (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4). ..... e) Déposer l'écrou de l'axe d'articulation du régulateur centrifuge et dégager le régulateur....	Levier 2127-T Fourchette 2128-T Clé tube 12 Clé tube 12 Clé tube 10 Clé 2219-T Clé tube 17
30	<b>Déposer la pompe HP :</b> a) Désaccoupler le tirant de la pompe HP ..... b) Déposer l'écrou de l'axe de pivotement et déposer l'ensemble tube de liaison pompe-conjoncteur et axe de pivotement de la pompe HP. Dégager la pompe (voitures sorties avant octobre 1958) (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5) ..... c) Déposer l'axe de pivotement de la pompe H.P. (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5) et déposer l'ensemble pompe HP et tube de liaison pompe-conjoncteur (voitures sorties depuis octobre 1958) .....	Clé tube 12 Clé 2280-T Clé 2280-T

		OUTILLAGE
31	Déposer la vis de fixation de la poulie de commande. Déposer la poulie, la clavette et les rondelles de réglage de la poulie. Dégager les courroies.....	Clé tube 14
32	Débloquer les contre-écrous et desserrer les vis de contact du nez de démarreur.....	Clé tube 12
33	Déposer le tube d'alimentation du cylindre de débrayage (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Désaccoupler la biellette de commande, de la fourchette d'embrayage et déposer le cylindre de débrayage.....	Clé 2219-T ou 2221-T Clé tube 12
34	Déposer les vis de fixation de la cloche d'embrayage (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 et clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1) et désaccoupler la boîte de vitesses, du moteur. La laisser en place sur le chariot du support (support 2497-T, voir Pl. 19) pour faire cette opération.....	Clés 1677-T et 2431-T Support 2497-T
	<b>Habillage :</b>	
35	Poser la poulie de commande et mettre les courroies en place. Aligner la poulie (voir Op. DS 231-0).	Clé tube 14
36	Accoupler la boîte de vitesses au moteur : a) S'assurer de la présence des pieds de centrage (munis de leur jouc d'arrêt) dans le carter-cylindres. b) Engager la boîte de vitesses (reposant sur son chariot) en tournant l'arbre primaire par le relais de dégommage, tourner également la poulie de commande pour obtenir l'introduction des cannelures. c) Serrer les vis de fixation de la cloche d'embrayage (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 et clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1).....	Clés 1677-T et 2431-T
37	Poser le cylindre de débrayage, accoupler la biellette de commande à la fourchette et placer les courroies de pompe HP. Poser le tube d'alimentation et l'accoupler au cylindre de débrayage (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
38	Poser le régulateur centrifuge (voitures sorties depuis juillet 1960) : a) Présenter le régulateur centrifuge et aligner la poulie (voir Op. DS 231-0). b) Monter le tirant entre régulateur et pompe HP, approcher les écrous de fixation (intercaler une plaquette et une rondelle grower). c) Monter l'équerre d'articulation et le bras-renfort formant tirant AR. Serrer les écrous de fixation (intercaler une plaquette et une rondelle grower)..... d) Accoupler la bride du faisceau entre régulateur centrifuge et bloc hydraulique, au régulateur. Intercaler la plaquette porte-joints (rondelles grower sous les écrous)..... e) Poser le tube entre bloc de freinage droit et régulateur centrifuge (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4) .....	Clé tube 12 Clé tube 10 Clé 2219-T



**POINTS PARTICULIERS.****Démontage.**

- 11 *Au démontage de l'ensemble vilebrequin - bielles - pistons, s'assurer que le sens de montage du chapeau de palier central est repéré. Si le vilebrequin et les coussinets doivent être réutilisés, repérer les demi-coussinets centraux et AR pour ne pas les intervertir au montage.*
- 16 *Il est formellement déconseillé de démonter les bagues de pied de bielle.*
- 17 *La culasse étant en aluminium, on ne peut, sans outillage spécial, remplacer les tubes de bougies ou les sièges de soupapes. Il est possible de remplacer les guides de soupapes (voir Op. DS 112-3).  
Si un taraudage a été arraché ou détérioré, on peut le remplacer par un filet rapporté Héli-Coïl (demander la note MR-4279).*

**Montage.**

- 23 *Tarage des ressorts de soupapes :  
Ressorts extérieurs :  $L = 37$  mm sous charge de  $24,200 \pm 1,350$  kg et  $L = 28,5$  mm sous charge de  $52 \pm 2,800$  kg.  
Ressorts intérieurs :  $L = 24,5$  mm sous charge de  $5,250 \pm 0,300$  kg et  $L = 16$  mm sous charge de  $11 \pm 0,600$  kg.  
Ne pas monter de bague caoutchouc d'étanchéité sur les soupapes d'échappement.*
- 24 *Vérification de la pompe à huile au banc d'essais :  
Pression =  $3,5$  kg/cm<sup>2</sup>, huile SAE 20 à 60 °C, la pompe débitant dans un gicleur  $\varnothing = 2,8$  mm et tournant à 1 000 tr/mn.*
- 25 *Remplacement de la couronne de démarreur : au montage, chauffer l'alésage de la couronne de 200 à 250 °C (jaune paille) ne pas dépasser cette température.*
- 26 *Si la face « a » d'appui du disque d'embrayage sur le volant est à rectifier, retoucher de la même quantité la face « b » d'appui du carter tôle (voir Pl. 42). La distance entre l'appui du vilebrequin et du disque Ferodo doit être au minimum de 15,4 mm.*
- 27 *Contrôle de la ligne d'arbre :  
Les vis des chapeaux de palier étant serrées à 8 m.kg, jeu admis = 0,06 mm maxi entre vilebrequin et coussinets de ligne d'arbre.  
Les vis des chapeaux de bielles étant serrées à 5 m.kg, jeu admis = 0,06 mm maxi entre vilebrequin et coussinets de bielles.  
Respecter les repères faits au démontage (coussinets) et le sens de montage (coussinets et chapeaux de paliers).*
- 29 *Montage des pistons : chauffer les pistons à 60 °C (bain d'huile ou four) pour mettre les axes en place, respecter leur sens de montage et ne pas les mélanger, ils sont pesés et appariés avec les pistons.*
- 30 *Serrage des vis de bielles = 5 m.kg. Ce couple est à respecter impérativement.*
- 31 *Serrage des vis de fixation de la bride AR de l'arbre à cames = 1 m.kg (arrêtoirs).*
- 32 *Respecter les indications données dans le paragraphe.*
- 33 *Montage des chemises : pas de réglage en hauteur, 1 seul joint papier monté à sec.  
Joint de culasse : monter à l'huile de lin cuite, les sertissages côté chemises ; les joints nouveau modèle se montent à sec, la face vernie côté culasse.*
- 34 *Montage de la culasse : 1<sup>er</sup> serrage à 3 m.kg, 2<sup>e</sup> serrage à 6 m.kg. Respecter le couple de serrage et l'ordre de serrage des vis indiqué Pl. 7.  
Vérifier les alésages des chemises : déformation ou ovalisation = 0,03 mm maxi, sauf dans les 20 mm du bas de la chemise : 0,05 mm maxi.*
- 35 *Coquilles d'étanchéité : monter le vilebrequin en plaçant une cale en clinquant ( $L = 200$ ,  $l = 10$ , épaisseur = 0,1 mm) autour de la turbine de retour d'huile et serrer les vis de fixation des demi-coquilles. Déposer le chapeau de palier et dégager la cale. Effectuer à nouveau le montage. Serrage des vis des chapeaux de palier = 10 m.kg.  
Montage de l'ensemble vilebrequin-bielles-pistons : respecter impérativement les indications données dans le paragraphe.*



- 36 *Jeu latéral du vilebrequin = 0,03 à 0,09 mm pour les voitures sorties avant mars 1961 et 0,03 à 0,06 mm pour les voitures sorties depuis mars 1961, réglé par cales placées entre la joue extérieure de coussinet et la rondelle d'appui sur pignon de distribution.*
- 37 *Distribution : orienter les repères des pignons (coups de pointeau) : une ligne les joignant doit passer par l'axe des pignons.  
Serrage des écrous : arbre à cames = 15 m.kg et vilebrequin = 20 m.kg.*
- 38 *Montage de la pompe à huile (couples de serrage) :  
Vis de fixation de la pompe = 1,5 m.kg maxi et contre-écrou = 3 m.kg.  
Raccords de la tuyauterie = 6 m.kg et contre-écrous = 4 m.kg.*
- 39 *Montage du carter de distribution : Hermetic liquide ou Festinol sur la face du chapeau de palier recevant le joint du carter de distribution.  
Rondelle laiton sous tête ou Hermetic (nouvelles vis à embase circulaire), pour les 3 vis débouchant à l'intérieur du carter de distribution.  
Serrage des vis = 1,5 m.kg. Serrage de l'écrou du damper = 22,5 à 25 m.kg.*
- 40 *Volant moteur : serrage des vis = 5 m.kg (pas d'arrêt).  
Embrayage : serrage des vis = 2 m.kg (rondelles grower).*
- 43 *Réglage des culbuteurs : jeu = 0,20 mm admission et 0,25 mm échappement.  
Régler lorsque le piston est au PMH (fin de compression), les soupapes du cylindre opposé en bascule : 1<sup>er</sup> cylindre le 4<sup>e</sup> en bascule, 3<sup>e</sup> cylindre le 2<sup>e</sup> en bascule, 4<sup>e</sup> cylindre le 1<sup>er</sup> en bascule, 2<sup>e</sup> cylindre le 3<sup>e</sup> en bascule.*

		OUTILLAGE
<b>DEMONTAGE (voir Pl. 1A-2 et 2 A).</b>		
1	Placer le moteur sur un montage approprié, ou sur une table d'atelier.	
2	Déposer le tube de graissage de culasse.....	Clés tube 12-17
3	Déposer les bras latéraux support moteur.....	Clés tube 14-17
4	Déposer l'embrayage et le volant moteur. Dégager le roulement, du volant.....	Clé tube 12
5	Déposer le couvre-culasse. Dégager les coupelles tôles (3) et les joints caoutchouc (4) d'étanchéité des tubes de bougies.....	Clé tube 12
6	<b>Déposer la culasse :</b>	
	a) Desserrer les vis (5) de fixation de la rampe de culbuteurs d'admission, sans les dégager des supports (6). Dégager la rampe avec les vis en place, pour éviter la dispersion des pièces .....	Clé tube 14
	b) Déposer les rampes de culbuteurs d'échappement et leurs supports. Dégager les tiges de culbuteurs.	Clé tube 12
	c) Déposer les vis de fixation de la culasse, côté droit. Dégager la culasse, le joint de culasse, les pieds de centrage.....	Clé tube 14

		OUTILLAGE
7	<p>Déposer les poussoirs.</p> <p>Maintenir les chemises à l'aide de 2 rondelles placées entre les chemises 1-2 et 3-4 et fixées par vis.</p> <p>Retourner le moteur, le faire reposer sur le plan de joint de culasse.</p>	<p>Rondelles <math>\varnothing</math> intérieur = 10,5</p> <p><math>\varnothing</math> extérieur = 45</p>
8	<p>Déposer le carter inférieur et le carter de distribution :</p> <p>a) Déposer le carter inférieur.....</p> <p>b) Déposer le carter de distribution (<i>voitures sorties avant mars 1961</i>).....</p> <p>c) Déposer l'écrou de fixation du damper (dégager le métal rabattu de l'écrou, de la rainure du vilebrequin), dégager le damper et déposer le carter de distribution et son joint (<i>voitures sorties depuis mars 1961</i>).....</p>	<p>Clé tube 12</p> <p>Clé tube 12</p> <p>Clés tube 12-46</p>
9	Déposer la pompe à huile.....	Clés plates 14-16-17-26
10	<p>Déposer l'ensemble chaîne et pignons de distribution (clés 1667-T et 1731-T, voir Pl. 15, fig. 1 et 3).</p> <p>Pendant le desserrage des écrous, immobiliser les pignons avec l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2) à défaut, placer une cale en bois entre un maneton du vilebrequin et le carter.</p> <p>Dégager les clavettes, la rondelle acier (12), la joue de coussinet (9), les cales de réglage (10)....</p>	<p>Clé 1731-T</p> <p>Appareil 1680-T</p> <p>Clé 1667-T</p>
11	<p>Déposer l'ensemble vilebrequin-bielles-pistons (voir Pl. 14) :</p> <p>a) Déposer les vis (11) d'assemblage des demi-coquilles d'étanchéité (13) et (14).</p> <p>b) Déposer les vis de fixation des chapeaux de palier. Déposer les chapeaux de palier (s'assurer que le sens de montage du chapeau de palier central est repéré).</p> <p>REMARQUE. — Si le vilebrequin et les coussinets doivent être réutilisés, repérer les demi-coussinets centraux et AR, qui sont de même dimension, afin de ne pas les intervertir au montage.</p> <p>c) Dégager l'ensemble vilebrequin-bielles-pistons.</p> <p>Déposer la joue de coussinet (8) du vilebrequin (voir Pl. 1).</p>	
12	Déposer la coquille supérieure (13) d'étanchéité de vilebrequin.....	Clé tube 12
13	<p>Déposer l'arbre à cames (voir Pl. 1) :</p> <p>Déposer la bride de butée (15) et dégager l'arbre du carter .....</p>	Clé tube 12
14	<p>Déshabiller le carter (voir Pl. 1) :</p> <p>a) Déposer le graisseur (16) de chaîne de distribution, les bouchons de circulation d'huile et de vidange d'eau.....</p> <p>b) Dégager les chemises.</p> <p>c) Dégager le raccord conique de circulation d'huile, du bloc-cylindres.</p>	<p>Clés plates 5-12</p> <p>Clés tube 21-23</p>

## OUTILLAGE

15	<p>Déshabiller le vilebrequin :</p> <p>Déposer les chapeaux de bielle et les bielles (s'assurer que ces pièces sont repérées) (embout 1624-T, voir Pl. 16 fig. 3).</p> <p>Repérer les coussinets s'ils doivent être réutilisés.....</p>	Embout 1624-T
16	<p>Démonter les pistons des bielles (<i>axes tournant dans les bagues de bielles</i>) :</p> <p>a) Dégager les joncs d'arrêt d'axe de leur gorge dans le piston.</p> <p>b) Amener les pistons à une température de 60 °C environ, en les plongeant dans un bain d'huile ou en les chauffant au four.</p> <p>c) Dégager les axes. Ne pas les mélanger, car ils sont pesés et appariés avec les pistons.</p> <p>REMARQUE. — Il est formellement déconseillé de démonter les bagues de pied de bielle.</p> <p>La précision de l'usinage et les tolérances sont telles, que ce travail délicat ne peut être réalisé avec l'outillage courant.</p>	
16 A	<p>Démonter les pistons des bielles (<i>axes durs dans les bielles, sans bagues</i>) (voir Pl. 12 A) :</p> <p>Pour exécuter cette opération, il est nécessaire de posséder l'appareil 1678-T. Cet appareil s'utilise à la presse.</p> <p>a) Préparer l'appareil comme indiqué fig. 1. Placer le support (5) sur l'appui (3), la bague en place dans le support (5) et arrêtée par la bille du support (5) .....</p> <p>b) Présenter l'ensemble bielle-piston, en le maintenant par la bielle (voir fig. 1) et engager l'alésage du piston recevant l'axe sur la bague (2). S'assurer que le piston plaque bien sur le support (5). Engager le mandrin (1) dans l'alésage de l'axe de piston et, tout en maintenant la bielle, enfoncer le mandrin (1) à la presse jusqu'en butée (comme indiqué fig. 2).</p> <p>c) Dégager successivement toutes les pièces.</p>	Appareil 1678-T
17	<p>Déshabiller la culasse (voir Pl. 3) :</p> <p>Démonter les soupapes (compresseur de ressorts 1614-T et montage 1616-T, voir Pl. 5).</p> <p>Déposer la plaque AR de fermeture.....</p> <p>REMARQUE. — La culasse étant en aluminium, on ne peut remplacer sans outillage spécial les tubes de bougies ou les sièges de soupapes.</p> <p>Toutefois, il est possible dans certains cas de remplacer des guides de soupapes (voir Op. DS 112-3, §§ 2 à 4).</p> <p>Eviter de démonter les goujons.</p>	Compresseur de ressorts 1614-T Montage 1616-T Clé tube 12
18	<p>Démonter la pompe à huile (voir Pl. 10) :</p> <p>a) Démonter le tube de refoulement et dégager le raccord conique.....</p> <p>b) Démonter les filtres (17).....</p> <p>c) Démonter le fond de pompe (18) et le pignon fou (19) .....</p>	Clés plates 14-26 Clé tube 12 Clé plate 12

		OUTILLAGE
	d) Extraire le pignon de commande (20) (extracteur 1964-T, voir Pl. 10, fig. 4)..... Ne pas utiliser la coiffe; placer entre la vis de l'extracteur et l'arbre de pompe, un grain cylindrique $\varnothing = 12$ , longueur 40 mm. Dégager l'ensemble arbre (21) et pignon (22), du corps de pompe .....	Extracteur 1964-T  Grain $\varnothing = 12$ , longueur = 40 mm
	e) Déplacer le pignon fixe (22) sur l'arbre, dégager les demi-segments d'arrêt (23), sortir le pignon et sa clavette de l'arbre.	
	f) Déposer la vis de positionnement du tube-support (24) et déposer le tube.....	Clés plate et tube 14
	g) Chasser l'axe (25) du pignon fou.	
	h) Démontcr la bride (26) d'appui du ressort, le ressort (27) et le piston (28) du clapet de décharge.	Clé tube 12
	i) Démontcr la bague (29) du tube-support (24), à l'aide d'un mandrin.....	Mandrin $\varnothing = 15$ , longueur = 250
19	Démontcr la pompe à eau et basse pression (voir Op. DS 231-3).	
20	Déshabiller la rampe de culbuteurs d'admission.	
21	Nettoyer les pièces. Il ne faut pas nettoyer le roulement de vilebrequin pour éviter de le dégraisser. Le roulement étant blindé ne pourrait être graissé à nouveau.	
22	Peindre l'intérieur du carter-moteur au pistolet. Utiliser une peinture qui ne se détériore pas au contact de l'huile chaude (peinture genre AC. 8, vendue par les Éts CLÉMENT et RIVIÈRE, ou MOUQUET).	
	<b>MONTAGE</b> (voir Pl. 1-1A-2 et 2 A).	
23	Préparer la culasse (voir Pl. 4) : NOTA : Si les guides de soupapes sont à remplacer, voir Op. 112-3 § 2.	
	a) Rectifier la culasse : Une « flèche » ou un « gauche » de 0,05 mm sont admis en fabrication. Un léger surfaçage du plan de joint est possible. Il ne faut pas diminuer l'épaisseur d'origine de la culasse de plus de 0,3 mm. Si l'on craint que la culasse ait déjà été rectifiée, il faut mesurer la cote « c » (voir fig 6). Cette cote doit être $c = 26,5 \begin{smallmatrix} + 0,1 \\ - 0,2 \end{smallmatrix}$ mm.	
	b) Rectifier les soupapes (rectifieuse de soupapes genre Black et Decker). ATTENTION. — L'angle de la portée des soupapes d'échappement est de 90°. L'angle de la portée des soupapes d'admission est de 120°. Faire un rayon de 0,5 mm environ sur les angles de la tête des soupapes (en « a » et « b », voir fig. 3).	

## OUTILLAGE

c) Rectifier les sièges de soupapes :

REMARQUE. — La largeur « l » du siège doit être comprise entre 0,9 et 1,5 mm ; pour l'obtenir utiliser les meules suivantes :

Siège d'admission :

Pour la portée ..... meule biconique 120° ..... 1662-T  
 Pour le dégagement supérieur ..... meule biconique 150° ..... 1630-T  
 Pour le dégagement inférieur. .... meule biconique 90° ..... 1630-T

Siège d'échappement :

Pour la portée ..... meule biconique 90° ..... 1627-T  
 Pour le dégagement supérieur ..... meule biconique 150° ..... 1627-T  
 Pour le dégagement inférieur. .... meule à 60° ..... 1633-T

Il faut que le grand diamètre de la portée sur le siège soit égal au plus grand diamètre de la soupape (voir fig. 1 et 2) .....

Meules 1662-T  
 et 1630-T  
 Meules 1627-T  
 et 1633-T

d) Roder les soupapes (rode-soupapes à ventouse 1615-T, voir fig. 4, entraîné par une rodeuse électrique, pneumatique ou à main) .....

Rode-soupapes 1615-T

e) Nettoyer avec soin la culasse, afin d'éliminer toute trace d'émeri dans les chapelles et passages de gaz. Cette opération n'est jamais faite avec trop de soin. La poudre d'émeri (même en très faible quantité), entraînée dans le moteur, l'use très rapidement.

f) Tarer les ressorts.

(Appareil à tarer les ressorts 2420-T, voir Pl. 6) .....

Appareil à tarer  
 les ressorts 2420-T

## Tarage des ressorts

Ressort extérieur		Ressort intérieur	
Longueur en mm	Charge en kg	Longueur en mm	Charge en kg
37	24,2 ± 1,350	24,5	5,250 ± 0,300
28,5	52 ± 2,800	16	11 ± 0,600

g) Monter les soupapes. Huiler les queues de soupapes et la portée. Mettre les soupapes en place. Placer une bague d'étanchéité (30) sur les queues de soupapes d'admission seulement (voir Pl. 3, fig. 2).

Pour chaque soupape, placer (voir fig. 3) :

Une rondelle d'appui (31) pour le ressort extérieur.

- Une rondelle d'appui épaulée (32) pour le ressort intérieur.
- Monter les ressorts des soupapes d'admission. S'assurer que les segments d'arrêt des cuvettes sont bien en place (compresseur de ressorts 1614-T et montage 1616-T, voir Pl. 5).
- Monter les ressorts des soupapes d'échappement; placer la cuvette d'appui des ressorts, la cuvette de logement des segments d'arrêt, les segments d'arrêt.....

REMARQUE. — Il ne faut pas monter de bague d'étanchéité sur les soupapes d'échappement.

- h) Démontez le filtre de couvre-culasse. Nettoyer la cartouche à l'essence, la souffler à l'air comprimé et l'imbiber d'huile moteur.  
Monter le filtre.

24 Préparer la pompe à huile (voir Pl. 10) :

- a) Engager la bague (29) dans le tube support (24) à la presse.
- b) Engager l'axe (25) du pignon fou, à la presse, placer le pignon fou (19), s'assurer qu'il tourne librement. Placer le pignon fixe (22) dans le corps de pompe et mesurer à l'aide d'une cale et d'une règle appuyée sur la face d'appui du fond de pompe, le jeu des pignons; ce jeu ne doit pas excéder 0,05 mm.  
Enlever les pignons.
- c) Monter le tube support (24). Monter le pignon fixe (22) sur l'arbre (clavette et demi-segments d'arrêt (23) en place). Engager l'arbre (21) dans le corps de pompe. Monter la vis de blocage du tube support.  
Serrer l'écrou à 2,5 m.kg, goupiller .....
- d) Suiffer l'entrée de l'alésage du pignon de commande et le mettre en place sur l'arbre, à la presse. Pendant cette opération, l'arbre doit reposer sur un grain. Le pignon ne doit pas supporter d'effort.  
Arrêter l'emmanchement du pignon (20) pour laisser subsister un jeu latéral de l'arbre compris entre 0,03 et 0,1 mm. Si le pignon a été emmanché trop loin saisir le pignon à la main et, à l'aide d'un jet de bronze et d'un marteau, frapper sur l'extrémité de l'arbre pour le repousser de la quantité nécessaire.....
- e) Placer le pignon fou (19), le joint papier, le fond de pompe (18), support du filtre du côté tube de sortie). Serrer les vis à 1,3 m.kg (rondelle grower sous tête), arrêter la vis à tête fraisée en rabattant le métal du fond de pompe dans la fente de vis.....
- f) Mettre en place le piston (28), le ressort (27) et la bride d'appui (26) de ressort de clapet. Serrer les vis (arrêteurs sous tête).....
- g) Placer sur l'orifice d'aspiration : un joint liège, le carter supérieur, la tôle supérieure des filtres, un filtre (trou central de grand diamètre), l'entretoise, un deuxième filtre, la tôle inférieure. Serrer la vis à 1,3 m.kg. Serrer le contre-écrou .....
- h) Vérifier la pression au banc.  
L'huile SAE.20 étant chauffée à  $60 \pm 5$  °C, la pompe débitant dans un gicleur de 2,8 mm, la pression doit être de 3,5 kg/cm<sup>2</sup> à 1.000 tr/mn. Si cette pression n'est pas obtenue, changer le ressort (27) (voir Pl. 10).

NOTA. — A défaut de banc d'essais, utiliser le montage simplifié MR-1811 (voir Pl. 11).....

## OUTILLAGE

Compresseur de ressorts 1614-T  
Montage 1616-T

Clé tube 14

Grain  $\varnothing = 12$   
Longueur = 10

Clés plate et tube 12

Clé tube 12

Clé tube 12

Banc d'essais ou  
montage MR-1811

## OUTILLAGE

- 25 **Remplacer la couronne de démarreur :**
- a) Démonter la couronne du volant en la chassant avec un matoir.
- b) Monter la couronne sur le volant.
- Chauffer la couronne avec un chalumeau équipé d'un bec de 800 à 1.000 litres.
- Chauffer l'alésage seulement en en faisant constamment le tour pour assurer une dilatation régulière. Arrêter la chauffe lorsque la couronne atteint une température de 200° à 250 °C (couleur jaune paille). Au-dessus de cette température, le traitement de la couronne serait modifié. Le volant étant bien nettoyé, présenter la couronne bien d'aplomb et la monter rapidement.
- 26 **Rectifier la face d'appui du disque sur le volant (voir Pl. 38) :**
- A chaque rectification de la face d'appui « a » du disque, retoucher de la même quantité la zone d'appui « b » du carter d'embrayage. Exécuter ces deux opérations sans déposer le volant du tour, afin d'obtenir un parallélisme parfait des deux zones retouchées.
- La rectification ne doit jamais excéder 0,3 à 0,5 mm. La distance entre l'appui du vilebrequin et du disque Ferodo doit être au minimum de 15, 4 mm.
- 27 **Préparer les éléments de ligne d'arbre (voir Pl. 13) :**
- En principe, procéder par échange des pièces.
- Quelques réparations sont toutefois possibles :
- a) Carter :
- Si les chapeaux de palier ont été limés par des réparateurs peu consciencieux il n'est pas possible de monter l'embellage standard. Il faut donc remplacer le cylindre-carter ou, à défaut, remettre au rond les alésages des paliers du cylindre. Pour cela :
- Vérifier au marbre que les faces d'appui du chapeau sont planes. S'il y a lieu, les retoucher à la lime, ou mieux, à la fraise. Placer les chapeaux de palier (sans les coussinets) sur le carter et serrer les vis à 8 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).
- A l'aide d'un comparateur (comparateur 2440-T), mesurer le diamètre « a » (voir fig. 2).
- S'assurer que la cote « a » mesurée à une des extrémités du palier est la même que la cote « b » mesurée à l'autre extrémité. Dans le cas contraire, les faces d'appui du chapeau ne sont pas parallèles à l'axe du vilebrequin, il faut les reprendre à la lime, ou mieux, à la fraise. La différence entre les deux mesures « a » et « b » ne doit pas dépasser 0,01 mm.
- Procéder à nouveau au relevé du diamètre « a ».
- La différence entre ce diamètre « a » et la cote d'origine ( $58,01 + \frac{0,025}{0}$  mm) représente l'épaisseur « e » des cales à placer entre le chapeau et le carter (voir fig. 2) :
- $$\text{« e »} = 58,01 + \frac{0,025}{0} - a.$$
- Les cales doivent être usinées avec le plus grand soin. Leurs faces doivent être parallèles à 0,01 mm près.
- Monter à nouveau les chapeaux sans coussinets, mais en interposant les cales, serrer les vis à 8 m.kg et mesurer la cote « a ». Elle doit être de  $58,01 + \frac{0,025}{0}$  mm; dans le cas contraire, retoucher les cales.

## OUTILLAGE

Nous conseillons vivement cette méthode qui peut paraître longue, mais qui permet de monter sans retouche les embiellages vendus par notre Service des pièces détachées. Nous interdisons d'une façon absolue la reprise du jeu de ces embiellages. Ce jeu est mesuré avec une très grande précision à l'Usine et ne peut être modifié sans risque d'incidents.....

Comparateur 2440-T  
Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 17

## b) Vilebrequin :

On peut à la rigueur obtenir un meilleur état de surface des portées en les « toillant » légèrement à condition d'observer les jeux maxi suivants :

sur les coussinets de ligne d'arbre : 0,06 mm.

sur les coussinets des bielles : 0,06 mm.

Mesurer au palmer le diamètre des portées : elles doivent être :

sur les manetons de vilebrequin :  $54 -_{0,015}^0$  mm ou  $53,5 -_{0,015}^0$  mm.

sur les portées de bielle :  $48,01 -_{0,02}^{0,01}$  mm

## c) Bielles :

1° On peut échanger les coussinets de bielles.

2° Sur les moteurs sortis avant juin 1957 il faut remplacer les 4 bielles à la fois (épaisseur au milieu du corps de bielle 19 mm).

3° Sur les moteurs sortis depuis juin 1957, les bielles sont interchangeableables, il est possible de remplacer seulement une bielle (épaisseur du milieu du corps, 22 mm).

28

## Nettoyer le vilebrequin :

REMARQUE. — Dans tous les cas, il faut obligatoirement procéder au nettoyage du vilebrequin.

a) Déposer les bouchons de canalisation d'huile des manetons (clé MR-3462-20 ou MR-3462-70, voir Pl. 16, fig. 4 et 5).....

Clé MR-3462-20  
ou MR-3462-70

b) Nettoyer soigneusement les alésages des manetons et les canalisations des tourillons et manetons. S'assurer de la propreté des trous de graissage de bielles dans les manetons. Acheter le nettoyage à l'essence.

c) Poser les bouchons, les serrer à 4 m.kg. Ce couple est indispensable pour éviter un desserrage en fonctionnement.

29

## Monter les pistons sur les bielles (axes tournant dans les bagues de bielle) :

REMARQUES. — 1° Certains pistons portent sur le dessus, une flèche et l'indication AVANT.

2° Le plan d'assemblage du chapeau de bielle et du corps est oblique : un sens de montage est à respecter (voir Pl. 2).

3° Pour tenir compte de la conicité des alésages du piston et de son axe, un sens d'emmanchement doit être observé.

Le plus grand alésage est marqué au crayon gras sur le bossage, et le plus petit diamètre de l'axe est marqué au crayon gras en bout de l'axe.



## OUTILLAGES

29 A

- a) Placer un segment d'arrêt d'axe du côté du bossage non repéré au crayon gras.
- b) Amener les pistons à une température d'environ 60 °C, soit dans un bain d'huile, soit au four, pour permettre l'introduction à la main de l'axe préalablement huilé (ne pas mélanger les axes, ceux-ci étant pesés et appariés avec les pistons).
- c) Placer l'autre segment d'arrêt. S'assurer que les segments sont bien engagés dans les gorges.

Monter les pistons sur les bielles (*axes durs dans les bielles, sans bagues*) (voir Pl. 12 A) :

Pour exécuter cette opération, il est nécessaire de posséder l'appareil 1678-T. Cet appareil s'utilise à la presse.

- a) Engager l'appui (3) dans un des alésages du piston et engager l'axe de piston dans l'autre alésage. Présenter la bielle, les alésages du piston et du pied de bielle étant préalablement huilés (huile moteur) et engager le mandrin (1) dans l'alésage de l'axe de piston, dans la bielle et dans l'alésage de l'appui (3).  
A la main, faire embecqueter l'appui (3) et l'axe de piston dans l'alésage du pied de bielle en plaquant celui-ci contre le bossage du piston côté axe .....
- b) Présenter l'ensemble ainsi préparé sous la presse et, sans toucher à l'axe, dégager l'appui (3) de la bielle.  
Mettre en place la cale (6) et enfoncer le mandrin (1) à la presse, jusqu'à ce que l'axe de piston vienne en butée contre la cale (6) (voir fig. 3).
- c) Dégager la cale (6). Dégager l'ensemble mandrin, bielle, axe, piston de l'appui (3).
- d) Placer la cale (4) sur l'appui (3) et présenter l'ensemble mandrin, bielle, axe, piston sur la cale (4). Engager l'alésage du piston sur l'appui (3) et s'assurer que le piston plaqué bien sur la cale (4). Enfoncer le mandrin (1) à la presse, jusqu'à ce que l'axe de piston vienne en butée sur la face supérieure de l'appui (3).
- e) Dégager successivement toutes les pièces du montage.

Appareil 1678-T

30

Monter le roulement dans l'alésage du volant :

Le jonc étant en place dans le volant, engager le roulement dans son logement (utiliser un tube).

Tube  $\varnothing$  intérieur = 35  
 $\varnothing$  extérieur = 41,5

31

Monter les bielles sur le vilebrequin :

Huiler les portées à l'aide d'une burette (huile moteur SAE 20), proscrire le pinceau qui peut entraîner des impuretés ou perdre ses poils.

Placer les demi-coussinets dans la bielle et dans le chapeau. S'assurer que les crans sont bien en place dans les encoches. Si l'on réutilise des coussinets usagés, les remonter suivant les repères faits au démontage.

Monter les bielles sur le vilebrequin (voir Pl. 2, pour orientation). Ne pas inverser la position du chapeau sur la bielle. Serrer les vis à 5 m.kg (embout 1624-T, voir Pl. 16, fig. 3). Il faut impérativement respecter ce couple de serrage.....

Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 1624-T

REMARQUE. — Les coussinets sont moins larges que le chapeau et la tête de bielle. Le chapeau est également moins large que la tête de bielle.

		OUTILLAGE
32	<p><b>Monter l'arbre à cames :</b></p> <p>a) Monter l'arbre à cames, les portées préalablement huilées. Serrer les vis de la bride de butée à 1 m.kg et rabattre les arrêtoirs.....</p> <p>b) Placer les poussoirs huilés dans les alésages.</p> <p>REMARQUE. — Sur les voitures sorties depuis juillet 1961, l'arbre à cames et l'arbre de commande de pompe à eau sont modifiés. Il n'est pas possible de monter un ancien arbre à cames avec un nouvel arbre de commande ou un ancien arbre de commande avec un nouvel arbre à cames.</p>	Clé tube 12
33	<p><b>Monter les chemises (voir Pl. 12) :</b></p> <p>REMARQUE. — L'usinage précis des chemises permet leur montage dans le carter-cylindres sans réglage des hauteurs, il ne faut utiliser qu'un modèle de joint papier (repère bleu).</p> <p>a) S'assurer de la propreté de l'embase de la chemise et de la face d'appui dans le carter-cylindres; présenter les chemises et s'assurer qu'elles ne « boîtent » pas.</p> <p>b) Présenter le joint sur la chemise, la coupe du joint parallèle au méplat de la chemise, le renfort vers la chemise. Amener le joint à la main, jusqu'au premier épaulement de la chemise en « a ». Terminer la mise en place à l'aide de la tôle MR-4134 (voir Pl. 12, fig. 3).....</p> <p>c) Engager les chemises dans les alésages du carter-cylindres. S'assurer qu'elles sont bien en place.</p>	Tôle MR-4134
34	<p><b>Monter la culasse (voir Pl. 3) :</b></p> <p>a) Mettre en place les pieds de centrage de culasse dans les alésages du carter-moteur, le chanfrein côté culasse.</p> <p>b) Placer le joint de culasse, enduit d'huile de lin cuite, les sertissages dirigés vers les chemises. Les derniers modèles de joints (vernissés) se montent à sec, la face vernissée côté culasse. Poser la culasse, s'assurer pendant cette opération qu'aucun corps étranger ne s'est interposé entre culasse et joint.</p> <p>c) Mettre en place les tiges de culbuteurs (les tiges d'échappement sont les plus longues).</p> <p>d) Préparer la rampe de culbuteurs d'admission.</p> <p>1° Déshabiller la rampe.</p> <p>2° Chasser les bouchons de l'axe à l'aide d'un chasse-goupilles, passant par les trous de passage des vis de fixation. Bien nettoyer l'intérieur de l'axe à l'aide d'un goupillon métallique et s'assurer que les trous de graissage de l'axe d'admission et des axes d'échappement ainsi que ceux des culbuteurs et des supports d'axes sont débouchés.</p>	

## OUTILLAGE

3° Monter les bouchons, les souder à l'étain sur la rampe.

4° Placer sur l'axe d'admission (préalablement huilé, les trous de graissage orientés vers le bas et vers la soupape), en commençant par l'avant :

1 vis longue (5) munie d'un cavalier (33) de fixation d'axe.

1 rondelle,

1 ressort,

1 culbuteur gauche (34),

1 rondelle,

1 vis longue munie d'un cavalier,

1 rondelle,

1 culbuteur droit (35),

1 ressort,

1 rondelle,

1 vis longue munie d'un cavalier,

1 vis longue munie d'un cavalier,

1 rondelle,

1 ressort,

1 culbuteur gauche (34),

1 rondelle,

1 vis longue munie d'un cavalier,

1 rondelle,

1 culbuteur droit (35),

1 ressort,

1 rondelle,

1 vis longue munie d'un cavalier.

e) Placer les supports (6) de rampe de culbuteurs (admission et échappement). Présenter la rampe de culbuteurs d'admission. Approcher les vis de fixation de culasse.

Pendant cette opération, s'assurer que les tiges de culbuteurs sont en place dans les rotules des vis de réglage.

f) Mettre en place les culbuteurs d'échappement (voir Pl. 3) :

1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> cylindres : Placer sur l'axe (dont les trous de graissage sont orientés vers le bas) en commençant par l'AV : un ressort (37), le culbuteur (36), une rondelle (29).

2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> cylindres : Placer sur l'axe (dont les trous de graissage sont orientés vers le bas) en commençant par l'AV : une rondelle (29), le culbuteur (38), un ressort (37).

Monter ces ensembles au fur et à mesure de leur préparation. Placer les cavaliers (7) sur les goujons. Serrer les écrous. ....

NOTA. — Sur les voitures sorties avant avril 1956, les axes de culbuteurs d'échappement sont épaulés. Sur ces voitures, il doit exister un jeu latéral de 0,3 maxi, le régler avec les rondelles.

Si les axes épaulés doivent être remplacés, monter les axes nouveau modèle (lisses).

h) Monter les vis courtes de fixation de culasse. Les approcher.

Clé tube 12

## OUTILLAGE

- i) Serrer les vis dans l'ordre indiqué (voir Pl. 7), premier serrage à 3 m.kg, deuxième serrage à 6 m.kg. Les couples de serrage ont une grande importance (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).....  
Respecter l'ordre indiqué. Ne pas dépasser le couple de 6 m.kg.....

Clé dynamométrique 2471-T  
Embout de 14

REMARQUE. — Après avoir parcouru 500, puis 2 000 km, il faudra resserrer la culasse. Desserrer les vis, puis procéder comme indiqué à l'alinéa c). Il faut vidanger le radiateur.

- j) Retourner le moteur (support MR-3053-170, voir Pl. 18, fig. 1).  
Vérifier que les alésages des chemises ne sont pas déformés (comparateur 2440-T pour contrôle des alésages) : la déformation ou l'ovalisation ne doit pas excéder 0,03 mm, sauf dans les 20 mm du bas où l'on peut admettre 0,05 mm maxi.....

Support MR-3053-170  
Comparateur 2440-T

35 Monter le vilebrequin et les pistons dans le carter-cylindres (voir Pl. 13, 14 et 14 A).

- a) Découper dans du clinquant de 0,10 mm d'épaisseur une cale d'une longueur = 200 mm et d'une largeur = 10 mm.
- b) Monter la demi-coquille supérieure (13) sur le carter-cylindres et la demi-coquille inférieure (14) sur le chapeau de palier (enduire les faces d'appui des coquilles au Festinol).  
Approcher les vis de fixation (40) sans les serrer (pas de rondelle sous la tête des vis).
- c) Placer les coussinets de ligne d'arbre, s'assurer que les alésages dans le carter sont propres : huiler à la burette.
- d) Huiler les pistons. Placer les coupes des 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> segments à 180° par rapport aux coupes des 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> segments. Placer les bagues d'entrée sur les pistons (bagues 1656-T, voir Pl. 13, fig. 1).  
Placer la joue de coussinet (61) (voir Pl. 14 A) sur le vilebrequin. Deux cas peuvent se présenter :
- 1° *Voitures sorties avant janvier 1961* (voir Pl. 14 A, fig. 1, 2, 3) :  
La largeur « b » du palier AR du carter est de 35,99 mm et la profondeur du logement « a » de la joue du coussinet (61) est de 2 mm. Il faudra donc monter une joue (61) en bronze, d'épaisseur 4 mm (n° DS 113-91 a).  
Placer la joue sur le vilebrequin, le chanfrein vers la face rectifiée du vilebrequin, l'encoche d'immobilisation de la joue orientée vers le chapeau de palier.
- 2° *Voitures sorties depuis janvier 1961* (voir Pl. 14 A, fig. 1, 2, 4) :  
La largeur « b » du palier AR du carter est de 37,7 mm et la profondeur du logement « a » de la joue de coussinet (61) est de 1,4 mm. Il faudra donc monter une joue (61) régulée, d'épaisseur 2,3 mm (n° DS 113-91 c).  
Placer la joue sur le vilebrequin, la face régulée (possédant un chanfrein) vers la face rectifiée du vilebrequin, l'encoche d'immobilisation de la joue orientée vers le chapeau de palier.
- e) Placer la cale clinquant (préparée à l'alinéa a) autour de la turbine sur le vilebrequin comme indiqué Pl. 14, fig. 1. Mettre en place le vilebrequin dans ses coussinets.

Bagues 1656-T

## OUTILLAGE

f) Monter le chapeau de palier. Serrer les deux vis d'assemblage (11) des demi-coquilles. Serrer les vis de chapeau de palier à 10 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2)..

ATTENTION. — Ne pas faire tourner le vilebrequin pendant le centrage des demi-coquilles.

g) Serrer alternativement les vis de fixation (40) des demi-coquilles jusqu'à 1,3 m.kg.

h) Déposer les vis d'assemblage (11) des demi-coquilles. Déposer le chapeau de palier. Soulever le vilebrequin afin de dégager la cale clinquant.

i) Enduire de Festinol les plans d'assemblage des demi-coquilles autour des trous de passage des vis d'assemblage.

Présenter les chapeaux de palier munis de leur coussinet. Mettre en place les joints bien à fond sous les chapeaux de palier AV et AR. Enduire ces zones de Festinol. Serrer les vis de palier à 10 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).

Il n'y a pas d'arrêteurs sous les têtes des vis. Il n'y a plus de joint papier entre carter-cylindres et carter inférieur.

Serrer les vis (11) d'assemblage des demi-coquilles.....

REMARQUE IMPORTANTE. — Ne pas tourner le vilebrequin après son montage. En effet, les soupapes n'étant pas commandées, si l'une de celles-ci est levée le piston du cylindre correspondant ne pourrait passer le PMH sans la fausser.

NOTA. — Le Festinol est vendu par la Société Ripolin.

Régler le jeu latéral du vilebrequin (voir Pl. 14 A) :

## REMARQUE

Quatre cas peuvent se présenter :

1° Voitures sorties avant janvier 1961, avec moteur équipé d'un ancien carter et d'un ancien vilebrequin (voir Pl. 14 A, fig. 1, 2, 3) :

La largeur « b » du palier AR du carter est de 35,99 mm et la largeur « c » du palier AR du vilebrequin est de 44,1 mm. Sur ce moteur, il faudra monter une joue de coussinet (62) en bronze, d'épaisseur 4 mm, et une rondelle de butée (65), d'épaisseur 5 mm.

2° Voitures sorties avant janvier 1961, avec moteur équipé d'un ancien carter et d'un nouveau vilebrequin (voir Pl. 14 A, fig. 1, 2, 5) :

La largeur « b » du palier AR du carter est de 35,99 mm et la largeur « c » du palier AR du vilebrequin est de 42,3 mm. Sur ce moteur, il faudra monter une joue de coussinet (62) régulée, d'épaisseur 2,3 mm, la face régulée côté rondelle de butée et une rondelle de butée (65), d'épaisseur 6,7 mm.

Ramener le dépassement « d » de la goupille (64) à 1,5 mm. La profondeur du trou de cette goupille permet dans la plupart des cas de l'enfoncer de 1 mm, sinon, diminuer la longueur de la goupille ou la remplacer.

Clé tube 8  
Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 17

Clé dynamométrique 2471-T

## OUTILLAGE

3° Voitures sorties avant janvier 1961, avec moteur équipé d'un nouveau carter et d'un ancien vilebrequin (voir Pl. 14 A, fig. 1, 2, 6) :

La largeur « b » du palier AR du carter est de 37,7 mm et la largeur « c » du palier AR du vilebrequin est de 44,1 mm. Sur ce moteur, il faudra monter une joue de coussinet (62) en bronze, d'épaisseur 4 mm, et une rondelle de butée (65), d'épaisseur 5 mm.

4° Voitures sorties depuis janvier 1961 (voir Pl. 14 A, fig. 1, 2, 4) :

La largeur « b » du palier AR du carter est de 37,7 mm et la largeur « c » du palier AR du vilebrequin est de 42,3 mm, il faut donc monter une joue de coussinet (62) régulée, d'épaisseur 2,3 mm, la face régulée côté rondelle de butée et une rondelle de butée (65), d'épaisseur 6,7 mm.

**REMARQUE IMPORTANTE.** — Cas des moteurs équipés d'un carter nouveau modèle (3°) et (4°) ci-dessus.

Le vilebrequin, avant mise en place du pignon de distribution et serrage de l'écrou, peut se déplacer latéralement d'une distance supérieure à la profondeur « a » du logement de la joue de coussinet (61) régulée (voir Pl. 14 A, fig. 1). Cette joue (61) peut sortir de son logement dans le carter si le vilebrequin se trouve suffisamment déplacé vers l'AV.

Sur ces moteurs, il est donc nécessaire de maintenir le vilebrequin poussé vers l'AR, à l'aide d'un coin oblique placé entre un maneton et le carter.

a) Placer une joue de coussinet (9) l'encoche engagée sur la goupille d'arrêt, une cale de réglage (10) de 0,05 mm, la rondelle de butée (12), le pignon de vilebrequin (provisoirement sans la clavette), serrer l'écrou (clé 1667-T, voir Pl. 15, fig. 1).....  
Pousser le vilebrequin vers le palier, côté distribution, à l'aide d'un levier ou d'un coin oblique placé entre un maneton du vilebrequin et le carter.

Clé 1667-T

b) Mesurer le jeu entre la joue du coussinet (9) et la rondelle de butée (12) (en « g »).

Ce jeu doit être de 0,03 à 0,09 mm pour les voitures sorties avant mars 1961 et 0,03 à 0,06 pour les voitures sorties depuis mars 1961 (avec damper). Choisir parmi les cales vendues par notre Service des pièces détachées celles qui permettront d'obtenir ce jeu.

c) Déposer le pignon.

37

**Monter la distribution :**

a) Monter le graisseur (16) de chaîne de distribution, le trou orienté dans l'axe du vilebrequin, le serrer à 1 m.kg et le contre-écrou à 1,4 m.kg.

Monter les bouchons de canalisation d'huile munis de leur joint métalloplastique. Enduire le filetage d'hermétique.....

Clés tube 21-23

b) Placer sur l'établi les deux pignons de vilebrequin et d'arbre à camos.

Orienter les 2 repères : un régllet passant par les axes des 2 pignons doit passer par le repère (coup de pointeau sur une dent) du pignon d'arbre à cames et dans l'entre-dent du pignon de vilebrequin dont les dents sont repérées par un coup de pointeau, on peut également utiliser l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2). Cet appareil porte un trait d'axe qui permet d'aligner les repères. Placer ensuite la chaîne sur les 2 pignons.....

Appareil 1680-T

## OUTILLAGE

c) Sans décaler les pignons, présenter l'ensemble chaîne et pignons : tourner l'arbre à cames à l'aide du pignon, pour faire correspondre les rainures de clavetage des pignons et des arbres.

d) Monter l'ensemble chaîne et pignons en s'assurant que les clavettes sont bien en place sur l'arbre à cames et sur le vilebrequin. Serrer l'écrou d'arbre à cames à 15 m.kg (clé 1731-T, voir Pl. 15, fig. 3) et celui du vilebrequin à 20 m.kg (clé 1667-T, voir Pl. 15, fig. 1) en maintenant le vilebrequin à l'aide d'une cale placée entre un maneton et le carter, ou à l'aide de l'appareil 1680-T. Rabattre les arrêteurs sur les écrous.....

Clé 1731-T  
Clé 1667-T  
Appareil 1680-T

## 38 Poser la pompe à huile :

a) Amener le vilebrequin au point mort haut 1<sup>er</sup> cylindre (fin de compression).

b) Engager la pompe à huile de façon que l'encoche d'entraînement soit parallèle à l'axe du moteur et le petit côté vers l'intérieur du moteur après mise en place. Serrer la vis pointeau à 1,5 m.kg maxi pour ne pas écraser le tube et serrer le contre-écrou à 3 m.kg.....

Clé plate 17

c) Placer les raccords coniques dans le carter-cylindres et le corps de pompe.  
Monter la tuyauterie d'huile entre pompe et carter-cylindres, serrer les écrous raccords à 6 m.kg et les contre-écrous à 4 m.kg.....

Clés plates 14-26

## 39 Monter le carter de distribution :

a) *Voitures sorties avant mars 1961 :*

Monter le carter de distribution en intercalant un joint carton. Enduire d'hermétique *liquide* ou de Festinol la face du chapeau de palier recevant le joint.

Placer une rondelle laiton sous la tête des 3 vis débouchant à l'intérieur du carter de distribution ou enduire d'hermétique l'embase de la tête des vis (nouvelles vis à embase circulaire).

Serrer les vis à 1,5 m.kg.....

Clé tube 12

b) *Voitures sorties depuis mars 1961 (voir Pl. 1 A) :*

Garnir de graisse (graisse spéciale roulements) la bague d'étanchéité (52), entre les 2 lèvres. Mettre en place la bague (52) dans l'alésage du carter de distribution (mandrin MR-3436-160, voir Pl. 15, fig. 4).

Monter le carter de distribution. Intercaler le joint carton et approcher les vis de fixation, sans les serrer. Enduire d'hermétique *liquide* ou de Festinol la face du chapeau de palier recevant le joint et l'embase de la tête des vis débouchant à l'intérieur du carter de distribution.

Monter le damper, placer une cale entre un maneton du vilebrequin et le carter-cylindres, serrer l'écrou du damper de 22,5 à 25 m.kg et rabattre le métal de la collerette de l'écrou dans la rainure du vilebrequin.

Serrer les vis de fixation du carter de distribution à 1,5 m.kg.....

Mandrin MR-3436-160  
Clés tube 12-46

		OUTILLAGE
40	<p><b>Monter le carter inférieur :</b></p> <p>Placer dans les gorges des paliers :</p> <p>à l'avant : le joint liège (dont les extrémités seront enduites de Festinol).</p> <p>à l'arrière : le joint liège (dont les extrémités seront enduites de Festinol) et la tôle d'étanchéité de gorge de chapeau.</p> <p>Mettre du Festinol sur les joints et en particulier dans les angles.</p> <p>Monter le carter. Serrer les vis du carter inférieur. Il n'y a pas de rondelle sous la tête des vis. Les vis les plus longues se montent aux paliers AV et AR.....</p>	Clé en T Embout 12
41	<p>Monter le volant, serrer les vis à 5 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2). Il n'y a pas d'arrêtoir sous la tête des vis.....</p>	Clé dynamométrique 2471-T Embout de 17
42	<p><b>Accoupler l'embrayage au volant moteur :</b></p> <p>a) S'assurer que les faces d'appui du disque sur le volant et l'embrayage sont propres.</p> <p>b) Accoupler l'embrayage au volant en utilisant un mandrin (mandrin 1712-T, voir Pl. 44, fig. 4) ou un arbre primaire pour centrer le disque. S'assurer au cours du serrage que le mandrin coulisse normalement indiquant ainsi un bon centrage du disque.</p> <p>Serrer les vis à <math>2 + 0,250</math> m.kg (rondelle grower sous tête). Dégager le mandrin.....</p>	Mandrin 1712-T Clé tube 12
43	<p>Retourner le moteur. Le faire reposer sur un support (support MR-3053-160, voir Pl. 18, fig. 2).</p>	Support MR-3053-160
44	<p><b>Régler le jeu des culbuteurs :</b></p> <p>Ce jeu doit être de 0,20 mm pour l'admission et 0,25 mm pour l'échappement. Régler les soupapes d'un cylindre, le piston étant au point mort haut, fin de compression. Les soupapes du cylindre opposé sont alors en bascule, c'est-à-dire soupape d'admission en début d'admission, soupape d'échappement en fin d'échappement.</p> <p>Régler les soupapes du :</p> <p>1<sup>er</sup> cylindre, les soupapes du 4<sup>e</sup> cylindre étant en bascule.</p> <p>3<sup>e</sup> cylindre, les soupapes du 2<sup>e</sup> cylindre étant en bascule.</p> <p>4<sup>e</sup> cylindre, les soupapes du 1<sup>er</sup> cylindre étant en bascule.</p> <p>2<sup>e</sup> cylindre, les soupapes du 3<sup>e</sup> cylindre étant en bascule.</p>	
45	<p><b>Huiler les ressorts de soupapes et les rotules de culbuteurs. Mettre en place les coupelles tôle (3) et les joints d'étanchéité (4) sur les tubes de bougies.</b></p> <p>Monter le couvre-culasse, le joint collé à l'hermétique seulement sur celui-ci. S'assurer que le joint et la face d'appui sur la culasse sont propres.</p> <p>Serrer les écrous (rondelles cuir et rondelles plates).....</p>	Clé tube 12
46	<p>Monter les bras latéraux support moteur (rondelle grower sous la tête des vis).....</p>	Clés tube 14-17
47	<p>Monter le tube de graissage de culasse, un joint double en cuivre à la fixation sur culasse et 2 joints fibre à la fixation sur carter-moteur.</p>	
48	<p>Peindre l'organe.</p>	



**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'un carter inférieur.**

Déposer l'ensemble moteur-boîte de vitesses et le laisser au palan pour faire cette opération (voir Op. DS 100-1).

Au montage, couper les anciens joints au ras des chapeaux de paliers, à l'aide d'une lame tranchante. Enduire le plan d'appui, sur carter-cylindres, d'hermétique très liquide (légèrement dilué à l'alcool si nécessaire). Ne pas monter de joint papier.

**Remplacement des coquilles d'étanchéité.****Dépose.**

Déposer l'ensemble moteur-boîte de vitesses et désaccoupler la boîte du moteur.

Après avoir déposé le carter inférieur, placer les manetons du vilebrequin horizontalement et ne plus le faire tourner.

Lors de la dépose, ne pas décaler l'ensemble chaîne et pignons de distribution. Pour les voitures sorties depuis mars 1961, respecter les indications données au § 18.

**Pose.****22 Montage des demi-coquilles :**

Placer une cale clinquant ( $L = 200$ ,  $l = 10$ , épaisseur = 0,10 mm) autour de la turbine de retour d'huile.

Monter les demi-coquilles et le chapeau de palier AR (Festinol sur les plans d'assemblage) et serrer les vis du chapeau de palier à 10 m.kg. Serrer les vis d'assemblage des demi-coquilles.

Serrer les vis de fixation des demi-coquilles (1,3 m.kg) et déposer les vis d'assemblage.

Déposer le chapeau de palier et dégager la cale clinquant. Effectuer à nouveau le montage (serrage du palier = 10 m.kg).

**23 Régler le jeu latéral du vilebrequin : 0,03 à 0,09 mm pour les voitures sorties avant mars 1961 et 0,03 à 0,06 mm pour les voitures sorties depuis mars 1961 (cales placées entre joue extérieure de coussinet et rondelle d'appui du pignon de distribution).****24 Montage des pignons de distribution. Serrer l'écrou d'arbre à cames à 15 m.kg et l'écrou de vilebrequin à 20 m.kg.****26 Montage du carter de distribution : hermétique liquide ou Festinol sur la face du chapeau de palier recevant le joint du carter de distribution. Rondelle laiton sous tête ou hermétique (nouvelle vis à embase circulaire), pour les 3 vis débouchant à l'intérieur du carter de distribution. Serrage des vis = 1,5 m.kg. Serrage de l'écrou du damper = 22,5 à 25 m.kg.****27 Volant moteur : serrage des vis = 5 m.kg (pas d'arrêt).****28 Embrayage : serrage des vis = 2 m.kg (rondelles grower).****30 Accoupler la boîte de vitesses au moteur : enduire de Festinol ou d'hermétique liquide la zone se trouvant autour de l'arbre de commande, sur carter d'embrayage.**

## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UN CARTER INFÉRIEUR.****Dépose.**

- 1 Déposer l'ensemble moteur-boîte de vitesses (voir Op. DS 100-1).
- 2 Laisser l'ensemble moteur-boîte de vitesses suspendu au palan. Vidanger l'huile du moteur....
- 3 Déposer les vis et écrous de fixation du carter inférieur, dégager le carter.....
- 4 Déposer les joints liège des chapeaux de paliers AV et AR. Nettoyer soigneusement les gorges des chapeaux de paliers.

Clé tube 21

Embout 12 et rallonge

**Pose.**

- 5 Poser les joints liège sur les chapeaux de paliers dont les gorges auront été enduites de Festinol : à l'avant, placer un joint liège dont les extrémités seront enduites de Festinol ; à l'arrière, placer un joint liège dont les extrémités seront enduites de Festinol et la tôle d'étanchéité AV de la gorge du chapeau de palier.

NOTA. — Le Festinol est vendu par la Société Ripolin.

- 6 Si les joints entre carter inférieur et carter-cylindres sont détériorés, couper chaque joint au ras des chapeaux de paliers, à l'aide d'une lame tranchante.  
Nettoyer soigneusement les plans de joint du carter-cylindres et du carter inférieur. Ne pas remonter de joint papier, enduire le plan d'appui, sur carter-cylindres, d'hermétique très liquide (légèrement dilué à l'alcool, si nécessaire).

- 7 Poser le bouchon de vidange sur le carter inférieur, intercaler un joint métalloplastique.  
Présenter le carter inférieur, serrer les vis et écrous de fixation ; les vis les plus longues se montent aux paliers AV et AR (il n'y a pas de rondelles sous la tête des vis).....

Clé tube 21  
Embout 12 et rallonge

- 8 Poser l'ensemble moteur-boîte de vitesses sur la voiture (voir Op. DS 100-1).  
Faire le plein d'huile du moteur (4 litres d'huile SAE 20).

**REPLACEMENT DES COQUILLES D'ÉTANCHÉITÉ.**

Dépose (voir Pl. 1 et 1 A).

- 9 Déposer l'ensemble moteur-boîte de vitesses (voir Op. DS 100-1).  
Vidanger et déposer le radiateur. Déposer le pot de prédétente .....

Clés tube 12-14

		OUTILLAGE
10	Déposer le ventilateur, afin d'éviter sa détérioration pendant les manutentions.....	Clé tube 12
11	Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure. Désaccoupler la durite d'arrivée d'essence du carburateur. Déposer l'ensemble tubulure ou boîtier d'admission et carburateur (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).	Clés tube 12-17 Clé 1623-T
12	Déposer l'ensemble durites et tube d'eau, côté gauche.	
13	Déposer les bougies (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7). Déposer le couvre-culasse, dégager les coupelles d'étanchéité et les joints caoutchouc, des tubes de bougies .....	Clé 1603-T Clé tube 12
14	Déposer le tube d'alimentation du cylindre de débrayage. Désaccoupler le tube de ralenti accéléré, de l'étrier de frein gauche (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Désaccoupler la boîte de vitesses, du moteur (clés 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 et 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1).  REMARQUE IMPORTANTE. — Ne pas faire rouler la boîte sur les plateaux de frein, utiliser le support 2497-T (voir Pl. 19).....	Clé 2219-T ou 2221-T Clé 1677-T Clé 2431-T Support 2497-T
15	Déposer l'embrayage et le volant moteur.....	Clés tube 12-17
16	Vidanger l'huile du moteur.....	Clé tube 21
17	Déposer les carters inférieur et de distribution : a) Retourner le moteur et le placer sur un support (support MR-3053-170, voir Pl. 18, fig. 1)..... b) Déposer le carter inférieur et le carter de distribution ( <i>voitures sorties avant mars 1961</i> )..... c) Déposer le carter inférieur ( <i>voitures sorties depuis mars 1961</i> )..... d) Déposer l'écrou de fixation du damper (dégager le métal rabattu de l'écrou, de la rainure du vilebrequin), dégager le damper et déposer le carter de distribution et son joint ( <i>voitures sorties depuis mars 1961</i> ).....	Support MR-3053-170 Clés tube et en T 12 Clé en T 12  Clés tube 12-46

18

Déposer l'ensemble chaîne et pignons de distribution :

**IMPORTANT.** — (*Voitures sorties depuis janvier 1961*). Sur ces voitures, lorsque l'écrou du pignon de distribution sur vilebrequin ou l'écrou de fixation du damper (*voitures sorties depuis mars 1961*) est desserré, le vilebrequin peut se déplacer latéralement d'une distance supérieure à la profondeur « a » du logement de la joue de coussinet (61) réglée (voir Pl. 14 A, fig. 1 et 4). Cette joue (61) peut sortir de son logement dans le carter si le vilebrequin se trouve suffisamment déplacé vers l'AV. Il faut donc maintenir le vilebrequin poussé vers l'AR, à l'aide d'un coin oblique placé entre un maneton et le carter-cylindres.

a) *Voitures sorties avant mars 1961* :

Desserrer les écrous. Maintenir les pignons à l'aide de l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2) ou immobiliser le vilebrequin à l'aide d'une cale en bois placée entre un maneton du vilebrequin et le carter (clé 1731-T) (voir Pl. 15, fig. 3) pour l'écrou d'arbre à cames et clé 1667-T (voir Pl. 15, fig. 1) pour l'écrou de vilebrequin.....

Appareil 1680-T  
Clé 1731-T  
Clé 1667-T

b) *Voitures sorties depuis mars 1961* :

Maintenir les pignons à l'aide de l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2) ou immobiliser le vilebrequin à l'aide d'une cale en bois placée entre un maneton du vilebrequin et le carter-cylindres. Déposer l'écrou de fixation du pignon sur l'arbre à cames (clé 1731-T, voir Pl. 15, fig. 3).....

Appareil 1680-T  
Clé 1731-T

c) Placer les manetons du vilebrequin horizontalement.

**IMPORTANT.** — Il faut impérativement placer le vilebrequin dans cette position avant de dégager l'ensemble chaîne et pignons. En effet, l'arbre à cames n'étant pas commandé, si une soupape est levée et qu'on tourne le vilebrequin, le piston correspondant ne pourrait pas passer le P.M.H. sans fausser la soupape.

d) Dégager l'ensemble chaîne et pignons, sans les décaler. Placer sur l'établi l'ensemble chaîne et pignons, maintenus par l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2).

Dégager les clavettes, la rondelle de butée (12), les cales de réglage (10), la joue de coussinet (9) (voir Pl. 1).....

Appareil 1680-T

19

Déposer les coquilles d'étanchéité (voir Pl. 14) :

a) Déposer les vis (11) d'assemblage des 1/2 coquilles d'étanchéité (13 et 14).....

Clé tube 8

b) Déposer les vis de fixation des paliers. Repérer le sens de montage du chapeau de palier central, dégager les chapeaux de palier munis de leurs coussinets, repérer ceux-ci.....

Clé tube 17

OUTILLAGES

- c) Soulever l'ensemble vilebrequin-bielles-pistons, sans sortir les pistons des chemises.  
 Caler le vilebrequin à une distance du carter-cylindres permettant de dégager les vis (40) de fixation de la 1/2 coquille supérieure (13).  
 Déposer les 1/2 coquilles (13 et 14).....

Clé plate 12

20 Nettoyer les pièces. Gratter soigneusement les joints.

**Pose.**

21 Découper, dans du clinquant de 0,10 mm d'épaisseur, une cale de longueur = 200 mm et de largeur = 10 mm.

22 Monter les 1/2 coquilles (voir Pl. 14) :

a) Monter la 1/2 coquille supérieure (13) sur le carter-cylindres et la 1/2 coquille inférieure (14) sur le chapeau de palier (enduire les faces d'appui des 1/2 coquilles de Festinol). Approcher les vis de fixation (40) sans les serrer.

b) S'assurer que les coussinets supérieurs (dans le carter) sont propres.

Huiler les portées à la burette. Placer la cale clinquant (préparé au § 21) autour de la turbine du vilebrequin (voir Pl. 14, fig. 1) et mettre en place le vilebrequin dans ses coussinets.

Le coussinet inférieur étant en place dans le chapeau de palier AV, monter le chapeau de palier. Guider la joue (8) (voir Pl. 1) pendant cette opération.

Serrer les vis (11) d'assemblage des 1/2 coquilles. Serrer les vis de fixation du chapeau de palier à 10 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).....

Clé tube 8  
 Clé dynamométrique 2471-T  
 Embout 17

ATTENTION. — Ne pas faire tourner le vilebrequin pendant le centrage des coquilles.

c) Serrer alternativement les vis (40) de fixation des 1/2 coquilles jusqu'à 1,3 m.kg.....

Clé plate 12

d) Déposer les vis (11) d'assemblage des 1/2 coquilles. Déposer le chapeau de palier, soulever le vilebrequin et dégager la cale clinquant.....

Clé tube 8

e) Enduire de Festinol les plans d'assemblage des 1/2 coquilles, autour des trous de passage des vis seulement.

Présenter les chapeaux de palier munis de leurs coussinets (tenir compte des repères faits au démontage). Mettre en place les joints bien à fond sous les chapeaux des paliers AV et AR et au ras des plans de joint avec les coquilles et le carter de distribution; enduire ces zones de Festinol. Serrer les vis de palier à 10 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).

		OUTILLAGE
	<p>Serrer les vis d'assemblage des 1/2 coquilles. Ne pas faire tourner le vilebrequin (<i>pendant le serrage des coquilles</i>) .....</p> <p>NOTA. — Le Festinol est vendu par la Société Ripolin.</p>	<p>Clé dynamométrique 2471-T                      Embout 17                      Clé tube 8</p>
23	<p><b>Régler le jeu latéral du vilebrequin :</b>                      Voir Op. DS 100-3, § 36.</p>	
24	<p><b>Monter la distribution :</b></p> <p>a) Monter l'ensemble chaîne et pignons en s'assurant que les clavettes sont bien en place sur l'arbre à cames et sur le vilebrequin.</p> <p>b) <i>Voitures sorties avant mars 1961 :</i>                      Serrer l'écrou d'arbre à cames à 15 m.kg (clé 1731-T, voir Pl. 15, fig. 3) et celui du vilebrequin à 20 m.kg (clé 1667-T, voir Pl. 15, fig. 1). Maintenir les pignons à l'aide de l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2) ou maintenir le vilebrequin à l'aide d'une cale en bois placée entre un maneton et le carter.                      Rabattre les arrêteurs des écrous .....</p> <p>c) <i>Voitures sorties depuis mars 1961 :</i>                      Maintenir les pignons à l'aide de l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2) ou maintenir le vilebrequin à l'aide d'une cale en bois placée entre un maneton et le carter. Serrer l'écrou d'arbre à cames à 15 m.kg (clé 1731-T, voir Pl. 15, fig. 3) .....</p>	<p>Clé 1731-T                      Clé 1667-T                      Appareil 1680-T</p> <p>Clé 1731-T</p>
25	<p><b>Monter le carter de distribution :</b></p> <p>a) <i>Voitures sorties avant mars 1961 :</i>                      Intercaler le joint carton. Serrer les vis de fixation à 1,5 m.kg (rondelles laiton sous la tête des 3 vis débouchant à l'intérieur du carter de distribution ou enduire d'hermétique l'embase de la tête de ces vis) (nouvelles vis à embase circulaire) .....</p> <p>b) <i>Voitures sorties depuis mars 1961 (voir Pl. 1 A) :</i>                      Garnir de graisse (graisse spéciale roulements) la bague (52) entre les 2 lèvres. Mettre en place la bague (52) dans l'alésage du carter de distribution (mandrin MR-3436-160, voir Pl. 15, fig. 4).                      Monter le carter de distribution. Intercaler le joint carton et approcher les vis de fixation, sans les serrer. Enduire d'hermétique liquide ou de Festinol la face du chapeau de palier recevant le joint et l'embase de la tête des 3 vis débouchant à l'intérieur du carter de distribution.                      Monter le damper, serrer l'écrou de 22,5 à 25 m.kg et rabattre le métal de la collerette de l'écrou dans la rainure du vilebrequin.                      Serrer les vis de fixation du carter de distribution à 1,5 m.kg .....</p>	<p>Clé tube 12</p> <p>Mandrin MR-3436-160                      Clés tube 12-46</p>

## OUTILLAGES

- |    |   | OUTILLAGES                                     |
|----|---|--|
| 26 | <p><b>Monter le carter inférieur :</b><br/>Voir §§ 6 et 7, même opération.</p>  |  |
| 27 | <p><b>Monter le volant moteur. Serrer les vis de fixation à 5 m.kg (pas d'arrêteurs) (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).....</b></p>   | <p>Clé dynamométrique 2471-T<br/>Embout 17</p> |
| 28 | <p><b>Accoupler l'embrayage au volant moteur :</b><br/>Voir Op. DS 100-3, § 42.</p>   |  |
| 29 | <p><b>Retourner le moteur, le placer sur un support 2497-T (voir Pl. 19).</b><br/><br/>Poser les coupelles d'étanchéité et les joints caoutchouc sur les tubes de bougies.<br/><br/>Poser le couvre-culasse, le joint collé à l'hermétique seulement sur celui-ci. S'assurer que le joint et le plan d'appui du joint sur la culasse sont propres. Serrer les écrous de fixation (rondelle cuir et rondelle plate).<br/><br/>Poser les bougies (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7). Poser les bouchons bakélite et caoutchouc sur les tubes de bougies (<i>voitures sorties avant avril 1962</i>) .....</p> | <p>Clé tube 12<br/>Clé 1603-T</p>              |
| 30 | <p><b>Enduire d'hermétique liquide la face d'appui du carter-cylindres, sur carter d'embrayage, dans la zone se trouvant sous la turbine de retour d'huile autour de l'arbre de commande.</b><br/><br/>Accoupler la boîte de vitesses au moteur (voir Op. DS 100-2 § 36).</p>   |  |
| 31 | <p><b>Poser l'ensemble tubulure ou boîtier d'admission et carburateur, intercaler les joints. Serrer les écrous de fixation (rondelle grower) (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2). Accoupler la durite d'arrivée d'essence au carburateur.....</b></p>  | <p>Clé 1623-T<br/>Clé tube 8</p>               |
| 32 | <p><b>Poser l'ensemble filtre à air et tubulure.</b><br/><br/>Poser le ventilateur, serrer les vis à 1 m.kg. Ne pas dépasser ce couple de serrage. .... .</p>   | <p>Clés tube 12-17</p>                         |

OUTILLAGE

33 Poser l'ensemble moteur-boîte de vitesses sur la voiture.  
Voir Op. DS 100-1.

34 Monter le radiateur. Accoupler les durites. Faire le plein d'eau.  
Poser le pot de prédétente .....

Clés tube 12-14

35 Accoupler le tube de ralenti accéléré au bloc de freinage gauche. Poser le tube d'alimentation du  
cylindre de débrayage (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....

Clé 2219-T ou 2221-T



**POINTS PARTICULIERS.**

*Jeu des culbuteurs = 0,20 mm à l'admission et 0,25 mm à l'échappement.*

*Régler le jeu, le piston au PMH fin de compression, les soupapes du cylindre opposé en bascule : 1<sup>er</sup> cylindre le 4<sup>e</sup> en bascule, 3<sup>e</sup> cylindre le 2<sup>e</sup> en bascule, 4<sup>e</sup> cylindre le 1<sup>er</sup> en bascule, 2<sup>e</sup> cylindre le 3<sup>e</sup> en bascule.*

**OUTILLAGE****RÉGLAGE.**

1	Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure.....	Clés tube 12-17
2	<p>Déposer le couvre-culasse (voir Pl. 1) :</p> <p>a) Déconnecter les fils des bougies. Déposer les bouchons caoutchouc et bakélite des tubes de bougies (voitures sorties avant avril 1962).</p> <p>b) Déposer les bougies (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7) pour éviter la rupture des électrodes pendant la manutention du couvre-culasse.....</p> <p>c) Déposer le couvre-culasse, ne pas égarer les joints d'étanchéité (4) des tubes de bougies.....</p>	<p>Clé 1603-T</p> <p>Clé tube 12</p>
3	<p>Régler le jeu des culbuteurs à :</p> <p>0,20 mm pour les soupapes d'admission</p> <p>0,25 mm pour les soupapes d'échappement.</p> <p>Régler les soupapes d'un cylindre, le piston étant au PMH, fin de compression. Les soupapes du cylindre opposé sont alors en bascule, c'est-à-dire : soupape d'admission en début d'admission et soupape d'échappement en fin d'échappement. (Tourner le moteur à l'aide de la manivelle de dégomme après avoir poussé en avant et vers le haut la commande à main d'embrayage.)</p> <p>Régler les soupapes du :</p> <p>1<sup>er</sup> cylindre, les soupapes du 4<sup>e</sup> cylindre étant en bascule.</p> <p>3<sup>e</sup> cylindre, les soupapes du 2<sup>e</sup> cylindre étant en bascule.</p> <p>4<sup>e</sup> cylindre, les soupapes du 1<sup>er</sup> cylindre étant en bascule.</p> <p>2<sup>e</sup> cylindre, les soupapes du 3<sup>e</sup> cylindre étant en bascule.</p>	
4	<p>Poser le couvre-culasse.</p> <p>Coller le joint à l'hermétique seulement sur le couvre-culasse. Nettoyer le joint et sa portée sur la culasse. Nettoyer la face du joint côté moteur. S'assurer de la bonne mise en place des joints d'étanchéité (4) dans les cuvettes (3) des tubes de bougies. Serrer les écrous de fixation du couvre-culasse (rondelle cuir et rondelle plate).....</p>	Clé tube 12
5	Monter l'ensemble filtre à air et tubulure. Serrer les écrous de fixation (rondelle grower). Serrer le collier de fixation de la tubulure au carburateur.....	Clés tube 12-17

**POINTS PARTICULIERS.**

**Dépose.**

15 Dégager les tiges des culbuteurs, en soulevant légèrement la rampe d'admission.

16 Déposer la culasse équipée de la rampe de culbuteurs d'admission.

**Pose.**

19 Monter le joint, les sertissages côté chemises. Les anciens joints doivent être montés à l'huile de lin, les nouveaux joints (vernissés) se montent à sec, la face vernie côté culasse.

Montage de la culasse : s'assurer de la présence des 2 pieds de centrage dans le carter-cylindres. Les anciens moteurs ne possèdent qu'un pied de centrage : placer les 2 vis extrêmes, côté échappement, pour centrer le joint et la culasse.

Soulever légèrement la rampe d'admission, pour placer les tiges de culbuteurs.

Serrage de la culasse : 1<sup>er</sup> serrage à 3 m.kg, 2<sup>e</sup> serrage à 6 m.kg (ne pas dépasser ce couple et respecter l'ordre indiqué Pl. 7. S'assurer de la bonne mise en place des tiges de culbuteurs).

28 Serrage des vis de fixation du ventilateur : 0,9 à 1 m.kg (ne pas dépasser ce couple).

32 Réglage des culbuteurs : admission = 0,20 mm, échappement = 0,25 mm (voir Op. DS 112-0).

33 Le joint du couvre-culasse doit être collé à l'hermétique sur celui-ci seulement (attention au sens de montage).

35 Faire le plein d'eau, la vanne de commande de chauffage ouverte (purger).

36 Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).

**DÉPOSE.**

1 Vidanger l'eau du radiateur et du carter-cylindres. Récupérer cette eau qui contient de l'antigel..

2 Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure.....

3 Désaccoupler les fils des bougies.

**OUTILLAGE**

Clé plate 21

Clés tube 12-17

		OUTILLAGE
4	<p>Déposer le carburateur (voir Op. DS 142-1).</p> <p>Déposer la vis de la patte de fixation du tube de ralenti accéléré.....</p>	Clé plate 8
5	Désaccoupler la durite de réchauffage, de la tubulure ou du boîtier d'admission, et la durite d'aspiration de pompe à eau, de la pompe.	
6	<p>Désaccoupler les tubes du circuit d'embrayage :</p> <p>a) <i>Voitures sorties avant septembre 1960</i> :</p> <p>Désaccoupler le raccord du tube d'aspiration, de la pompe basse-pression (raccord inférieur) (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4).</p> <p>Désaccoupler la durite de refoulement, de la pompe basse pression. Protéger l'embrayage de l'écoulement de liquide .....</p> <p>b) <i>Voitures sorties depuis septembre 1960</i> :</p> <p>Désaccoupler le tube de retour, du régulateur centrifuge.</p> <p>Déposer le faisceau entre régulateur centrifuge et bloc hydraulique et dégager les plaquettes porte-joints (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4).</p> <p>Désaccoupler le tube entre bloc de freinage droit et régulateur centrifuge, du régulateur (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4).</p> <p>Obturer les orifices des tubes, brides et organes.</p> <p>Déposer l'écrou de fixation du régulateur centrifuge au tirant sur pompe HP, déposer l'ensemble équerre d'articulation et bras renfort AR, déposer le régulateur centrifuge. Ne pas égarer la cale entre palier d'articulation et écrou d'appui .....</p>	<p>Clé 2220-T ou clé plate 14</p> <p>Clés tube 10-12-17 Clé 2219-T</p>
7	Déposer la durite de refoulement d'eau.	
8	<p>Désaccoupler le tube d'aspiration de la pompe HP, du tube plongeur du réservoir. Obturer l'orifice.</p> <p>Désaccoupler le tirant de radiateur, du radiateur et de la pompe à eau.....</p>	Clés tube 8-12
9	<p>Désaccoupler le tirant de dynamo, de la pompe à eau. Desserrer les vis de fixation de la dynamo.</p> <p>Déposer le ventilateur.</p> <p>Dégager les courroies de la poulie de pompe à eau. Désaccoupler le tirant de pompe HP de la pompe à eau.....</p>	Clés tube 12-14
10	<p>Déposer la bride d'accouplement de la tubulure d'échappement au pot de prédétente.</p> <p>Désaccoupler le tube de chauffage, du couvercle de pompe à eau.....</p>	<p>Clés tube 8-12 Clé plate 12</p>

		OUTILLAGE
11	Désaccoupler le tube de graissage de rampe, de la culasse.....	Clé plate 12
12	Dégager les bouchons caoutchouc et bakélite, des tubes de bougies (voitures sorties avant avril 1962). Déposer les bougies (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7).....	Clé 1603-T
13	Déposer le couvre-culasse.....	Clé tube 12
14	Déposer les coupelles d'étanchéité et leurs joints caoutchouc des tubes de bougies.	
15	Desserrer complètement les vis de fixation de culasse. Déposer les écrous et les entretoises (ancien modèle) ou les cavaliers (7) (nouveau modèle) (voir Pl. 3) des goujons de fixation des rampes d'échappement : soulever légèrement les rampes et dégager les tiges de culbuteurs.....	Rallonge articulée Embouts 12-14
16	Dégager la culasse. Dégager le joint de culasse (attention aux pieds de centrage). Maintenir les chemises à l'aide de 2 rondelles placées entre les chemises 1-2 et 3-4 et fixées par vis.....	Rondelles $\varnothing$ intérieur = 10,5 $\varnothing$ extérieur = 45
17	Déshabiller la culasse. Déposer l'écran de collecteur d'échappement et la tôle arrière.....	Clés tube et plate 12
<b>POSE.</b>		
18	Habiller la culasse. Monter la tôle arrière et l'écran de collecteur d'échappement (rondelles plates et grower)....	Clés tube et plate 12
19	<b>Monter la culasse.</b> Déposer les rondelles de maintien des chemises. Mettre en place le joint de culasse préalablement enduit d'huile de lin cuite. Orienter les sertisages côté chemises (ancien modèle). Les nouveaux joints (vernissés) se montent à sec (la face vernie côté culasse). S'assurer de la présence du ou des pieds de centrage de la culasse. Centrer le joint. Présenter la culasse. Attention au tube de graissage et au tube d'écoulement d'essence. Sur les anciens modèles, placer les 2 vis extrêmes, côté échappement, pour centrer le joint et la culasse. Dégager légèrement les rampes de culbuteurs et placer les tiges de culbuteurs (les tiges d'échappement sont les plus longues).	

	OUTILLAGE
<p>Placer les cavaliers ou les entretoises (anciens modèles) et serrer les écrous sur les goujons de fixation des rampes d'échappement. Approcher les vis de fixation de culasse puis les serrer (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).</p> <p>1<sup>er</sup> serrage à 3 m.kg 2<sup>e</sup> serrage à 6 m.kg.</p> <p>Les couples de serrage ont une grande importance. Ne pas dépasser le couple de 6 m.kg. Observer l'ordre de serrage (voir Pl. 7, fig. 1). Pendant le serrage s'assurer que les tiges des culbuteurs sont bien engagées dans les rotules des vis de réglage.....</p> <p>REMARQUE. — Il faut obligatoirement procéder au resserrage de la culasse lorsque la voiture a parcouru 500, puis 2 000 km, Il faut impérativement procéder de la façon suivante après avoir vidangé le radiateur.</p> <p>1<sup>o</sup> Agir sur les vis une par une. 2<sup>o</sup> Desserrer franchement chaque vis, serrer ensuite à 6 m.kg (clé dynamométrique 2471-T).</p>	<p>Clé tube 12 Clé dynamométrique 2471-T Embout 14</p>
20	<p>Accoupler le tube de graissage à la culasse. Intercaler le joint double.....</p> <p>Clé tube 12</p>
21	<p>Mettre en place les courroies dans les gorges des poulies de commande, de pompe à eau et de dynamo. Accoupler le tirant à la dynamo, tendre les courroies (levier MR-4208, voir Pl. 35). Serrer les vis de fixation de dynamo. Serrer la vis du tirant (rondelles plate et grower).....</p> <p>Clé tube 12 Clé plate 14 Lever MR-4208 Dynamomètre 2472-T</p>
22	<p>Accoupler le tube d'aspiration à la pompe basse pression (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4) (voitures sorties avant septembre 1960).....</p> <p>Clé 2220-T ou clé plate 14</p>
23	<p>Accoupler le tirant de pompe HP à la pompe à eau (rondelle grower).....</p> <p>Clé tube 12</p>
24	<p>Monter le carburateur (voir Op. DS 142-1).</p> <p>Fixer le tube de la commande de ralenti à la plaquette d'obturation du point chaud (rondelle grower) .....</p> <p>Clé tube 7</p>
25	<p>Accoupler les durites d'eau au raccord de sortie d'eau de la tubulure d'admission, à la pompe à eau et au tube de retour de chauffage.</p> <p>Poser les colliers.</p>
26	<p>Accoupler le tube de refoulement à la pompe basse pression (voitures sorties avant septembre 1960). Poser les colliers (bague caoutchouc).</p>
27	<p>Accoupler le tube de départ de chauffage au couvercle de pompe à eau.</p>

		OUTILLAGE
28	<p>Monter le régulateur centrifuge (voitures sorties depuis septembre 1960):</p> <p>a) Mettre le régulateur en place et approcher l'écrou de fixation (intercaler la rondelle de réglage de position de la poulie trouvée au démontage entre palier d'articulation du régulateur et écrou d'appui) .....</p> <p>b) Monter le bras support AR équipé de l'équerre d'articulation sur la culasse (intercaler une plaquette et une rondelle grower sous l'écrou de fixation).....</p> <p>c) Accoupler le tirant sur pompe HP au régulateur (intercaler une plaquette et une rondelle grower sous l'écrou de fixation).....</p> <p>d) Accoupler le tube caoutchouc de retour, au régulateur et serrer le collier.</p> <p>e) Accoupler le tube entre bloc de freinage droit et régulateur centrifuge, au régulateur. Serrer modérément les raccords (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4).....</p> <p>f) Poser le faisceau entre régulateur et bloc hydraulique. S'assurer de la présence des 3 protecteurs caoutchouc. Accoupler la bride, au régulateur centrifuge et les raccords au bloc hydraulique (intercaler la plaquette porte-joints entre bride et régulateur). Serrer les écrous de fixation de la bride (rondelles grower) et serrer modérément les raccords (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4)....</p>	<p>Clé tube 17</p> <p>Clé tube 12</p> <p>Clé tube 12</p> <p>Clé 2219-T</p> <p>Clé tube 10 Clé 2219-T</p>
29	<p>Monter le ventilateur. Faire prendre les vis à la main, les serrer de 0,9 à 1 m.kg. Ne pas dépasser ce couple. Monter le tirant de radiateur (rondelles plate et grower). Accoupler le tube d'aspiration au tube plongeur du réservoir.....</p>	Clés tube 7-12-14
30	Accoupler le tube d'échappement au collecteur.....	Clé tube 12
31	Monter les bougies (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7).....	Clé 1603-T
32	Monter la durite de retour d'eau. Poser les colliers.	
33	Régler les culbuteurs (voir Op. DS 112-0).	
34	<p>Monter les cuvettes tôle et les joints d'étanchéité sur les tubes de bougies. Poser le couvre-culasse. Si le joint est à remplacer, le coller à l'hermétique sur le couvre-culasse seulement. S'assurer que le joint et la face d'appui sur la culasse sont propres.</p> <p>Serrer les écrous (rondelle plate et rondelle cuir). Poser les bouchons bakélite et caoutchouc sur les tubes de bougies (voitures sorties avant avril 1962). Brancher les fils.....</p>	Clé tube 12

## OUTILLAGE

- 35 Monter le filtre à air. Serrer le collier.....
- 36 Faire le plein d'eau du radiateur. En cours d'opération, dévisser la vis de purge et ouvrir la vanne de commande de chauffage.
- 37 Mettre le moteur en marche. Desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur, laisser tourner le moteur quelques minutes et resserrer la vis de purge. Purger le régulateur centrifuge et le bloc de freinage droit (*voitures sorties depuis septembre 1960*). Vérifier l'étanchéité des raccords.
- 38 Régler les ralents (voir Op. DS 142-0).

Clés tube 12-17

**POINTS PARTICULIERS.**

**Démontage.**

- 1 *La culasse étant en aluminium, on ne peut remplacer sans outillage spécial les tubes de bougies ou les sièges de soupapes. Il faut éviter de démonter les goujons.  
On peut remplacer les guides de soupapes (voir § 2). Si un taraudage est détérioré (sauf trou de bougie), on peut le remplacer par un filet rapporté HELI-COIL (demander la note MR-4279).*

**Montage.**

- 7 *Caractéristiques des ressorts de soupapes.  
Ressorts extérieurs : l = 37 mm sous charge de 24,200 ± 1,350 kg et l = 28,5 mm sous charge de 52 ± 2,800 kg.  
Ressorts intérieurs : l = 24,5 mm sous charge de 5,250 ± 0,300 kg et l = 16 mm sous charge de 11 ± 0,600 kg.*
- 8 *Ne pas monter de bague caoutchouc d'étanchéité sur les soupapes d'échappement.*

**OUTILLAGE**

**DÉMONTAGE.**

- 1 **Déshabiller la culasse (voir Pl. 3).**
- a) Déposer les vis courtes de fixation de la culasse, la rampe de culbuteurs d'admission, les supports des rampes de culbuteurs.
- b) Déshabiller la rampe de culbuteurs d'admission :  
Déposer les vis de fixation (5), les cavaliers (33), les rondelles (38), les ressorts (39), les culbuteurs (34 et 35). Chasser les bouchons de l'axe, à l'aide d'un chasse-goupilles passant par les trous de passage des vis de fixation. Bien nettoyer l'intérieur de l'axe, à l'aide d'un goupillon métallique et s'assurer que les trous de graissage de l'axe d'admission et des axes d'échappement ainsi que ceux des culbuteurs et des supports d'axes sont débouchés.  
Monter les bouchons, les souder à l'étain.
- c) Déposer la pompe à eau et le couvercle de pompe à eau.....
- d) Déposer la tubulure d'échappement et les pattes de fixation de l'écran de tubulure.  
Déposer la tubulure ou le boîtier d'admission .....
- e) Démontez les soupapes (compresseur de ressorts 1614-T et montage 1616-T, voir Pl. 5).....
- f) Déposer les plaques de fermeture .....

Clés tube 12-14-17

Clé tube 12

Compresseur de ressorts 1614-T  
Montage 1616-T

Clé tube 12



## OUTILLAGE

**REMARQUE.** — La culasse étant en aluminium, on ne peut remplacer sans outillage spécial les tubes de bougies ou les sièges de soupapes. Eviter de démonter les goujons. Il est possible toutefois de remplacer un taraudage arraché ou détérioré (sauf celui des bougies) par un filet rapporté HELI-COIL; demander la note MR-4279.

2

**Remplacer les guides de soupapes** (appareil 1644-T, voir Pl. 9).

a) Extraire le ou les guides défectueux (voir Pl. 8, fig. 1) :

Placer la vis (D) dans le guide à extraire en l'engageant par la chambre d'explosion.

Mettre en place le tube (C), la rondelle (B) et visser l'écrou (A) sur la vis (D). Enduire de suif le filetage de la vis (D) et les faces d'appui de la rondelle (B).

Maintenir la vis (D) et visser l'écrou (A) jusqu'à extraction du guide.

b) Mettre en place un nouveau guide.

Placer sur la vis (D) une douille (E) (pour guide de soupape d'admission, voir Pl. 8, fig. 2) ou une douille (G) (pour guide de soupape d'échappement, voir Pl. 8, fig. 3).

Engager la vis (D) équipée de la douille (E ou G) dans l'alésage du guide.

Présenter l'ensemble vis, douille et guide par le côté chambre d'explosion et mettre en place la douille (F), la rondelle (B) et l'écrou (A). Enduire de suif le filetage de la vis (D) et les faces d'appui de la rondelle (B).

Maintenir la vis (D) et visser l'écrou (A), après s'être assuré de l'orientation correcte du guide (voir Pl. 8, fig. 2 et 3) la partie la plus basse du guide doit être vers le centre de la chambre d'explosion. Au besoin repérer cet endroit avec un point de peinture avant le montage du guide.

Serrer l'écrou (A) jusqu'à ce que la face d'appui de la douille (E ou G) plaque sur la face du siège de soupape (celle-ci doit être propre).....

c) Aléser les guides neufs à un  $\varnothing = 9 \begin{matrix} + 0,015 \text{ mm} \\ - 0,010 \text{ mm} \end{matrix}$  (alésoir 1642-T, voir Pl. 9, fig. 2).

Contrôler l'alésage à l'aide d'un tampon mini-maxi, ou à défaut avec la queue d'une soupape. Un jeu exagéré entraîne une consommation d'huile.....

Appareil 1644-T  
Clé plate 17

Alésoir 1642-T

3

**Rectifier les soupapes** (rectifieuse pour soupapes, genre Black et Deker).

**ATTENTION.** — L'angle de la portée des soupapes d'admission est de 120°.

L'angle de la portée des soupapes d'échappement est de 90°.

Faire un rayon de 0,5 mm environ sur les angles de la tête des soupapes (en « a » et « b », voir Pl. 4, fig. 3).

4

**Rectifier les sièges de soupapes** (voir Pl. 4).

**REMARQUE.** — La largeur « l » du siège doit être comprise entre 0,9 et 1,5 mm (voir fig. 3).

Pour l'obtenir, utiliser les meules suivantes :

*Siège d'admission :*

Pour la portée .....	meule à 120° .....	1662-T
Pour le dégagement supérieur .....	meule biconique 150° .....	1630-T
Pour le dégagement inférieur .....	meule biconique 90° .....	1630-T

Meules 1662-T  
et 1630-T

		OUTILLAGE
	<p><i>Siège d'échappement :</i></p> <p>Pour la portée ..... meule biconique 90°..... 1627-T            Pour le dégagement supérieur ..... meule biconique 150°..... 1627-T            Pour le dégagement inférieur ..... meule à 60° ..... 1633-T</p> <p>Il faut que le grand diamètre de la portée sur le siège soit égal au plus grand diamètre de la soupape (voir fig. 1 et 2).</p>	<p>Meules 1627-T et 1633-T</p>
5	<p>Roder les soupapes (rode-soupapes à ventouse 1615-T, voir Pl. 4, fig. 4).            Cet appareil est entraîné par une rodeuse électrique, pneumatique ou à main.....</p>	<p>Rode-soupapes 1615-T</p>
6	<p><i>Nettoyer soigneusement la culasse, afin d'éliminer toute trace d'émeri dans les chapelles et passage de gaz. Cette opération n'est jamais faite avec trop de soin. La poudre d'émeri (même en très faible quantité), entraînée dans le moteur, l'use très rapidement.</i></p>	
<b>MONTAGE.</b>		
7	<p>Tarer les ressorts de soupapes (appareil à tarer les ressorts 2420-T, voir Pl. 6).</p> <p>a) Ressorts extérieurs :</p> <p>Longueur = 37 mm, sous charge de <math>24,2 \pm 1,350</math> kg.            Longueur = 28,5 mm, sous charge de <math>52 \pm 2,800</math> kg.</p> <p>b) Ressorts intérieurs :</p> <p>Longueur = 24,5 mm, sous charge de <math>5,250 \pm 0,300</math> kg.            Longueur = 16 mm, sous charge de <math>11 \pm 0,600</math> kg .....</p>	<p>Appareil à tarer les ressorts 2420-T</p>
8	<p>Habiller la culasse (voir Pl. 3) :</p> <p>a) Monter les soupapes (compresseur de ressorts 1614-T et montage 1616-T, voir Pl. 5).</p> <p>Huiler les portées et les queues des soupapes. Mettre les soupapes en place, placer une bague d'étanchéité (30) sur les queues des soupapes d'admission seulement (voir fig. 2).            Pour chaque soupape, placer une rondelle d'appui (31) pour le ressort extérieur et une rondelle d'appui épaulée (32) pour le ressort intérieur.            Monter les ressorts des soupapes d'échappement. Placer la cuvette d'appui des ressorts, la cuvette de logement des segments d'arrêt, les segments d'arrêt (voir fig. 4).....</p>	<p>Compresseur de ressorts 1614-T Montage 1616-T</p>
	<p>REMARQUE. — Il ne faut pas monter de bague d'étanchéité sur les soupapes d'échappement.</p>	

## OUTILLAGE

## b) Habiller la rampe de culbuteurs d'admission (voir Pl. 3) :

Placer sur l'axe d'admission (40) préalablement huilé, les trous de graissage orientés vers le bas côté soupapes, en commençant par l'AV :

1 vis longue (5) munie d'un cavalier (33) de fixation d'axe.

1 rondelle (38).

1 ressort (39).

1 culbuteur gauche (34).

1 rondelle (38).

1 vis longue munie d'un cavalier

1 rondelle.

1 culbuteur droit (35).

1 ressort.

1 rondelle.

1 vis longue munie d'un cavalier.

1 vis longue munie d'un cavalier.

1 rondelle.

1 ressort.

1 culbuteur gauche (34).

1 rondelle.

1 vis longue munie d'un cavalier.

1 rondelle.

1 culbuteur droit (35).

1 ressort.

1 rondelle.

1 vis longue munie d'un cavalier.

## c) Poser les supports et la rampe de culbuteurs d'admission, sur la culasse.

## d) Poser le couvercle de pompe à eau, intercaler le joint monté à l'hermétique. Poser la pompe à eau, intercaler le joint, monté à l'hermétique. Serrer les écrous et vis de fixation.

## e) Poser les plaques de fermeture, intercaler les joints enduits d'hermétique.

## f) Poser la tubulure d'échappement, intercaler les joints métalloplastiques; poser les pattes de fixation de l'écran de tubulure (la patte supérieure la plus longue se monte à l'AV). Serrer les écrous de fixation (rondelle grower).

g) Poser la tubulure d'admission, intercaler les joints métalloplastiques (*voitures sorties avant juillet 1959*). Poser le boîtier d'admission, intercaler le joint enduit d'hermétique ou de Festinol (*voitures sorties depuis juillet 1959*) .....

Clés plate et tube 12  
Clés tube 14-17

**POINTS PARTICULIERS!****Remplacement d'une rampe de culbuteurs d'admission.****Dépose.**

- 1 Vidanger le radiateur et le carter-cylindres.
- 4 Il faut déposer le support de la dernière rampe d'échappement, pour permettre le dégagement de la dernière vis de fixation de la rampe d'admission et de la culasse (déposer la 4<sup>e</sup> rampe d'échappement, les 5 premières vis de fixation de la rampe d'admission, la rondelle et le ressort du 1<sup>er</sup> culbuteur d'admission, pour dégager la rampe d'admission équipée du support AR).

**Pose.**

- 8 S'assurer que la culasse est bien en place sur les pieds de centrage.  
Au montage de l'ensemble rampe de culbuteurs et support AR, orienter les trous de graissage de la rampe vers le bas, côté soupapes.  
Serrage de la culasse : 1<sup>er</sup> serrage à 3 m.kg, 2<sup>e</sup> serrage à 6 m.kg (ne pas dépasser ce couple et respecter l'ordre indiqué Pl. 7. S'assurer de la bonne mise en place des tiges de culbuteurs).
- 10 Réglage des culbuteurs : admission = 0,20 mm, échappement = 0,25 mm (voir Op. DS 112-0).
- 14 Faire le plein d'eau, la vanne de commande de chauffage ouverte (purger).

**Remplacement d'une rampe de culbuteur d'échappement.**

Pour remplacer un support, il est nécessaire de déposer la rampe d'admission (voir ci-dessus).  
Au montage, orienter les trous de graissage vers le bas.

**Remplacement d'une bague d'étanchéité de soupape d'admission ou d'un ressort.****Dépose.**

- 29 Vidanger le radiateur et le carter-cylindres. Desserrer les vis de fixation de la culasse.  
Soulever la rampe d'admission, pour dégager la tige de culbuteur de la soupape intéressée et remettre la rampe en place.
- 30 Mettre le piston au PMH, dégager le culbuteur sur le côté, mettre en place la bague MR-4244 et comprimer les ressorts de la soupape.  
Si nécessaire, décoller la cuvette des segments d'arrêt par un léger coup de marteau.

**Pose.**

- 33 Soulever la rampe d'admission, pour mettre en place la tige de culbuteur.
- 34 Serrage de la culasse : 1<sup>er</sup> serrage à 3 m.kg, 2<sup>e</sup> serrage à 6 m.kg (ne pas dépasser ce couple et respecter l'ordre indiqué Pl. 7. S'assurer de la bonne mise en place des tiges de culbuteurs).
- 35 Vérifier le jeu des culbuteurs (admission = 0,20 mm, échappement = 0,25 mm) et régler si nécessaire.

**Remplacement d'un ressort de soupape.**

*Cette opération n'est qu'un dépannage. Si le moteur a tourné avec un ressort cassé, il faut roder la soupape. Pour le démontage et le montage, procéder comme indiqué au § 29. (Remplacement d'une bague d'étanchéité).*

**Nettoyage d'un filtre de couvre-culasse.**

*Cette opération est à effectuer tous les 6 000 km environ. Laver l'élément filtrant à l'essence, le sécher et le remonter légèrement imbibé d'huile moteur.*

**REPLACEMENT D'UNE RAMPE DE CULBUTEURS D'ADMISSION.**

Dépose (voir Pl. 1 et 1A).

		OUTILLAGE
1	Vidanger le radiateur et le carter-cylindres, récupérer le liquide qui contient de l'antigel. ....	Clé plate 21
2	Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure.....	Clés tube 12-17
3	Déconnecter les fils des bougies. Déposer les bouchons caoutchouc et bakélite des tubes de bougies. (voitures sor ies avant avril 1962). Déposer la 4 <sup>e</sup> bougie (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7) par précaution.....	Clé 1603-T
4	Déposer le couvre-culasse, le joint d'étanchéité (4) et la coupelle (3) du tube de la 4 <sup>e</sup> bougie. Pour déposer la rampe d'admission, il faut déposer le support de la dernière rampe d'échappement, pour permettre le dégagement de la dernière vis de fixation de la rampe d'admission et de la culasse. Desserrer les vis (5) de fixation de la rampe de culbuteurs d'admission et les vis de fixation de la culasse côté droit. Déposer la 4 <sup>e</sup> rampe d'échappement, les 5 premières vis de fixation de la rampe d'admission et leurs cavaliers, la rondelle et le ressort du 1 <sup>er</sup> culbuteur d'admission.....	Clés tube 12-14
5	Dégager l'ensemble rampe de culbuteurs d'admission et support AR (6) des rampes d'admission et d'échappement.	
6	Déshabiller la rampe de culbuteurs (voir Pl. 3). Déposer la vis de fixation (5) et son cavalier (33), les rondelles (38), les ressorts (39), les culbuteurs (34 et 35). Chasser les bouchons de l'axe (40) à l'aide d'un chasse-goupilles passant par les trous de passage des vis de fixation. Nettoyer soigneusement l'intérieur de l'axe, à l'aide d'un goupillon métallique et s'assurer que les trous de graissage de l'axe sont débouchés.	

		OUTILLAGE
	<b>Pose (voir Pl. 1 et 1 A).</b>	
7	<p><b>Habiller la rampe de culbuteurs (voir Pl. 3) :</b></p> <p>Monter les bouchons sur l'axe (40), les souder à l'étain.</p> <p>Placer sur l'axe (préalablement huilé, les trous de graissage orientés vers le bas, côté soupapes, voir fig. 3), en commençant par l'AV :</p> <p>1 culbuteur gauche (34).  2 rondelles (38).  1 culbuteur droit (35).  1 ressort (39).  2 rondelles (38).  1 ressort (39).  1 culbuteur gauche (34).  2 rondelles (38).  1 culbuteur droit (35).  1 ressort (39).  1 rondelle (38).  1 vis longue (5) munie d'un cavalier (33).</p> <p>Maintenir chaque ensemble ressort (39) et rondelle (38) à l'aide d'un étrier (étrier MR-4158-20, voir Pl. 5, fig. 3) pour éviter de serrer les cavaliers (33) sur les rondelles (38), ce qui entraînerait la rupture de l'axe.....</p>	Etrier MR-4158-20
8	<p>S'assurer que la culasse est bien en place sur les pieds de centrage et que les supports intermédiaires (41) sont en place sur la culasse.</p> <p>Présenter l'ensemble rampe de culbuteurs support AR. Mettre la rampe en place sur les autres supports. Poser le ressort (39) et la rondelle (38) du 1<sup>er</sup> culbuteur. Poser les 5 premières vis (5) de fixation de la rampe, munies de leur cavalier (33). Approcher les vis de fixation de la rampe et les vis de fixation de la culasse, côté droit.</p> <p>Dégager les étriers de maintien des ensembles ressort (39) et rondelle (38).</p> <p>Serrer les vis de fixation de la culasse (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2) :</p> <p>1<sup>er</sup> serrage à 3 m.kg, 2<sup>e</sup> serrage à 6 m.kg.</p> <p>REMARQUE. — Il faut obligatoirement procéder au resserrage des vis lorsque la voiture a parcouru 500 puis 2.000 km (voir Op. DS 112-1, § 19 REMARQUE).</p> <p><i>Les couples de serrage ont une grande importance.</i> Observer l'ordre de serrage (voir Pl. 7, fig. 1). Pendant le serrage, s'assurer que les tiges de culbuteurs sont bien engagées dans les rotules des vis de réglage.....</p>	Clé dynamométrique 2471-T Embout 14
9	Poser la 4 <sup>e</sup> rampe de culbuteur. Serrer les écrous de fixation, intercaler les cavaliers ou les entretoises.	Clé tube 12
10	Régler le jeu des culbuteurs à 0,20 mm pour les culbuteurs d'admission et 0,25 pour les culbuteurs d'échappement (voir Op. DS 112-0).	

		OUTILLAGE
11	Mettre en place les cuvettes (3) et les joints d'étanchéité (4) sur les tubes de bougies (voir Pl. 1). Monter le couvre-culasse, le joint collé à l'hermétique sur celui-ci seulement. S'assurer que le joint et la face d'appui sur la culasse sont propres. Serrer les écrous de fixation (rondelles cuir et rondelles plates).....	Clé tube 12
12	Poser la 4 <sup>e</sup> bougie (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7). Poser les bouchons bakélite et caoutchouc sur les tubes de bougies (voitures sorties avant avril 1962). Connecter les fils aux bougies.....	Clé 1603-T
13	Poser l'ensemble filtre à air et tubulure. Serrer les écrous de fixation (rondelles grower). Serrer le collier de fixation de la tubulure au carburateur.....	Clés tube 12-17
14	Faire le plein du radiateur. Pendant cette opération, ouvrir la vanne de commande du chauffage et purger le circuit d'eau.	
<b>REPLACEMENT D'UNE RAMPE DE CULBUTEUR D'ÉCHAPPEMENT.</b>		
Dépose (voir Pl. 1-1 A et 3).		
15	Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure.....	Clés tube 12-17
16	Déconnecter les fils des bougies. Déposer les bouchons caoutchouc et bakélite des tubes de bougies (voitures sorties avant avril 1962). Déposer la 4 <sup>e</sup> bougie (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7) par précaution .....	Clé 1603-T
17	Déposer le couvre-culasse, les joints d'étanchéité (4) et les cuvettes (3), des tubes de bougies....	Clé tube 12
18	Déposer les écrous de fixation de la rampe de culbuteur. Dégager la rampe et les cavaliers (7) ou les entretoises.....	Clé tube 12
19	<b>Déshabiller la rampe :</b> Dégager la rondelle (29), le ressort (37) ou la rondelle de réglage (1 <sup>er</sup> modèle), le culbuteur (36 ou 38). Déposer les rondelles expansibles de l'axe, à l'aide d'un poinçon, les rondelles sont à remplacer à chaque dépose. Nettoyer soigneusement l'intérieur de l'axe à l'aide d'un goupillon métallique et s'assurer que les trous de graissage de l'axe sont débouchés.	
<b>REMARQUE.</b> — Pour remplacer un support, il est nécessaire de déposer la rampe de culbuteurs d'admission (voir même Opération §§ 4 et 5).		

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 1-1 A et 3).	
20	<p><b>Habiller la rampe :</b></p> <p>a) Enduire d'hermétique le repos des rondelles expansibles d'étanchéité de l'axe, avant de les sertir.</p> <p>b) Mettre en place le culbuteur :</p> <p>1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> cylindres : placer sur l'axe, en commençant par l'AV, un ressort (37), le culbuteur (36), une rondelle (29).</p> <p>2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> cylindres : placer sur l'axe, en commençant par l'AV, une rondelle (29), le culbuteur (38), un ressort (37).</p> <p>NOTA. — Sur les voitures sorties avant avril 1956, si les axes sont à remplacer, monter les axes lisses nouveaux modèles.</p>	
21	Mettre la rampe en place sur son support, les trous de graissage orientés vers le bas. Placer les cavaliers (7) sur les goujons de fixation. Serrer les écrous; pendant le serrage, s'assurer que la tige de culbuteur est bien engagée dans la rotule de la vis de réglage.....	Clé tube 12
22	Régler le jeu des culbuteurs à 0,20 mm pour les soupapes d'admission et 0,25 mm pour les soupapes d'échappement (voir Op. DS 112-0).	
23	<p>Monter les cuvettes (3) et les joints d'étanchéité (4) sur les tubes de bougies. Poser le couvre-culasse, le joint collé à l'hermétique seulement sur celui-ci. S'assurer que le joint et la face d'appui sur la culasse sont propres.</p> <p>Serrer les écrous de fixation (rondelle cuir et rondelle plate).....</p>	Clé tube 12
24	Monter la 4 <sup>e</sup> bougie (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7). Monter les bouchons bakélite et caoutchouc sur les tubes de bougies (voitures sorties avant avril 1962). Connecter les fils aux bougies.....	Clé 1603-T
25	<p>Poser l'ensemble filtre à air et tubulure. Serrer les écrous de fixation (rondelles grower).</p> <p>Serrer le collier de fixation de la tubulure au carburateur.....</p>	Clés tube 12-17
	<b>REPLACEMENT D'UNE BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ DE SOUPAPE D'ADMISSION OU D'UN RESSORT.</b>	
	<b>Dépose.</b>	
26	Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure.....	Clés tube 12-17
27	Déconnecter les fils, des bougies. Déposer les bouchons caoutchouc et bakélite, des tubes de bougies. (voitures sorties avant avril 1962). Déposer la 4 <sup>e</sup> bougie (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7), par précaution. Déposer le couvre-culasse .....	Clé 1603-T
28	Déposer les joints caoutchouc (4) et les cuvettes (3) (voir Pl. 1).	



OUTILLAGES

- 29 Vidanger le radiateur et le carter cylindres. Recueillir le liquide qui contient de l'antigel. Desserrer les vis de fixation de la culasse.  
Desserrer les vis de fixation de la rampe d'admission. Soulever la rampe et dégager la tige du culbuteur de la soupape intéressée. Remettre la rampe en place et serrer modérément les vis de fixation. Pendant le serrage, s'assurer que les rotules des vis de réglage des culbuteurs sont en place dans les tiges des culbuteurs.....
- 30 Dégager le culbuteur sur le côté, mettre en place la bague MR-4244 (voir Pl. 17, fig. 4).  
Mettre le piston correspondant à la soupape intéressée au PMH et comprimer les ressorts de la soupape (compresseur de ressorts 1614-T, voir Pl. 5).  
Si nécessaire, décoller la cuvette, des segments d'arrêt, par un léger coup de marteau sur le bord de la cuvette.....
- 31 Dégager les segments d'arrêt, la cuvette supérieure d'appui des ressorts, les ressorts, la bague d'étanchéité (30) (voir Pl. 3, fig. 2).  
  
Pose (voir Pl. 3).
- 32 S'assurer de la présence des rondelles (31) et (32) d'appui des ressorts de soupape. Mettre en place la bague d'étanchéité (30), les ressorts et la cuvette supérieure d'appui des ressorts.
- 33 Mettre en place les segments d'arrêt (bague MR-4244 et compresseur de ressorts 1614-T, voir Pl. 17, fig. 4).  
Soulever la rampe d'admission et mettre en place la tige de culbuteur déposée au paragraphe 29.
- 34 Approcher les vis de fixation de la culasse et les serrer (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).  
1<sup>er</sup> serrage à 3 m.kg, 2<sup>e</sup> serrage à 6 m.kg.  
Il ne faut sous aucun prétexte dépasser le couple de 6 m.kg.  
Observer l'ordre de serrage des vis (voir Pl. 7, fig. 1). Pendant le serrage des vis s'assurer que les tiges de culbuteurs sont bien engagées dans les rotules des vis de réglage.....
- REMARQUE. — Il faut obligatoirement procéder au resserrage des vis lorsque la voiture a parcouru 500 puis 2.000 km (voir Op. DS 112-1, § 19 REMARQUE).
- 35 Vérifier le jeu des culbuteurs (0,20 mm pour les soupapes d'admission et 0,25 mm pour les soupapes d'échappement). Si nécessaire, effectuer le réglage (voir Op. DS 112-0).
- 36 Poser les cuvettes (3) et les joints caoutchouc (4) sur les tubes de bougies (voir Pl. 1).  
Poser le couvre-culasse, le joint collé à l'hermétique sur celui-ci seulement. S'assurer que le joint et la face d'appui sur la culasse sont propres. Serrer les écrous (rondelle cuir et rondelle plate).  
Monter la 4<sup>e</sup> bougie (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7), les bouchons bakélite et caoutchouc (voitures sorties avant avril 1962).  
Connecter les fils aux bougies.....

Clé plate 21  
Clé tube 14

Bague MR-4244  
Compresseur de ressorts 1614-T

Bague MR-4244  
Compresseur de ressorts 1614-T

Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 14

Clé tube 12  
Clé 1603-T

		OUTILLAGE
37	Poser l'ensemble filtre à air et tubulure. Serrer les écrous de fixation (rondelles grower). Serrer le collier de fixation de la tubulure sur le carburateur.....	Clés tube 12-17
<b>REPLACEMENT D'UN RESSORT DE SOUPAPE.</b>		
NOTA. — Cette opération n'est qu'un dépannage. Si le moteur a tourné quelque temps avec un ressort cassé, il est nécessaire de procéder au rodage de la soupape (voir Op. DS 112-3).		
<b>Dépose.</b>		
Remplacement d'un ressort de soupape d'admission.		
38	Voir §§ 26 à 37, même opération.	
Remplacement d'un ressort de soupape d'échappement (voir Pl. 3).		
39	Déposer le couvre-culasse (voir §§ 15 à 17, même opération).	
40	Déposer la rampe de culbuteur. Déshabiller l'axe : dégager la rondelle (29), le culbuteur (36) ou (38), le ressort (37) .....	Clé tube 12
41	Monter l'axe provisoirement. Mettre en place les cavaliers (7) ou les entretoises et serrer les écrous.	Clé tube 12
42	Mettre le piston correspondant à la soupape intéressée au PMH. Dégager les segments d'arrêt, la cuvette de logement des segments, la cuvette supérieure d'appui des ressorts, les ressorts (bague MR-4244 et compresseur de ressorts 1614-T, voir Pl. 17, fig. 4).....	Bague MR-4244 Compresseur de ressorts 1614-T
<b>Pose.</b>		
43	S'assurer de la présence des rondelles (31) et (32) d'appui des ressorts. Mettre en place les ressorts neufs et la cuvette supérieure d'appui des ressorts. Comprimer l'ensemble (bague MR-4244 et compresseur de ressorts 1614-T, voir Pl. 17, fig. 4) et mettre en place la cuvette de logement des segments et les segments d'arrêt.....	Bague MR-4244 Compresseur de ressorts 1614-T
REMARQUE. — Il ne faut pas monter de bague d'étanchéité sur une soupape d'échappement.		
44	Déposer l'axe, de la culasse et habiller la rampe : Monter la rondelle (29), le culbuteur (36) ou (38), le ressort (37) ou monter une rondelle de réglage et le culbuteur pour obtenir un jeu latéral de 0,3 mm maxi (voitures sorties avant avril 1956). Poser la rampe sur le support, les trous de graissage orientés vers le bas, poser les cavaliers (33) ou les entretoises et serrer les écrous de fixation de la rampe. S'assurer que la tige de culbuteur est en place dans la rotule de la vis de réglage.....	Clé tube 12

## OUTILLAGE

45 Régler le jeu des culbuteurs (voir Op. DS 112-0).

46 Poser le couvre-culasse et le filtre à air (voir §§ 23 à 25, même opération).

**NETTOYAGE D'UN FILTRE DE COUVRE-CULASSE** (voir Pl. 1 et 1 A).

**REMARQUE.** — Il importe de nettoyer l'élément filtrant tous les 6.000 km environ (la voiture roulant sur routes normales).

47 Dévisser l'écrou moleté (49). Déposer le couvercle (50) et dégager l'élément filtrant (51).

48 Nettoyer les pièces. Brosser l'élément filtrant. Laver l'élément filtrant (51) dans l'essence et le souffler à l'air comprimé. Le tremper ensuite dans de l'huile moteur et le laisser s'égoutter.

49 Mettre en place l'élément filtrant (51) sur le couvre-culasse. Poser le couvercle (50) et serrer l'écrou (49).

**POINTS PARTICULIERS.****2 Voitures sorties depuis janvier 1961 :**

*Avant et pendant chaque opération nécessitant la dépose de l'écrou de blocage du pignon de distribution sur vilebrequin ou l'écrou de blocage du damper (voitures sorties depuis mars 1961), il faut déposer le carter inférieur et pousser le vilebrequin vers le palier côté distribution, à l'aide d'un coin oblique placé entre un maneton du vilebrequin et le carter-cylindre.*

*En effet, le déplacement latéral possible du vilebrequin est supérieur à la profondeur de l'encoche du palier AR recevant la joue intérieure de coussinet. Cette joue (61) (voir Pl. 14 A, fig. 4) peut donc sortir de son logement si le vilebrequin se trouve déplacé vers l'AV.*

**Remplacement d'une chaîne ou des pignons de distribution.**

*Au montage, orienter les repères des pignons (coup de pointeau). Une ligne les joignant doit passer par l'axe des pignons. Serrer l'écrou du pignon de vilebrequin à 20 m.kg et l'écrou du pignon d'arbre à cames à 15 m.kg (arrêteoirs).*

**Remplacement d'un arbre à cames.****Pose.**

**12** *Placer un joint torique dans la gorge AV de l'arbre à cames.*

*Serrer les vis de la butée AR à 1 m.kg (arrêteoirs).*

**18** *Serrer la culasse : 1<sup>er</sup> serrage à 3 m.kg, 2<sup>e</sup> serrage à 6 m.kg (ne pas dépasser ce couple et respecter l'ordre indiqué Pl. 7. S'assurer de la bonne mise en place des tiges de culbuteurs).*

**19** *Réglage des culbuteurs : admission = 0,20 mm et échappement = 0,25 mm (voir Op. DS 112-0).*

**27** *Plein d'huile du moteur : 4 litres d'huile SAE 20.*

**Remplacement des poussoirs.****Dépose.**

**37** *Il est préférable de ne remplacer qu'un poussoir à la fois (extracteur 1608-T, voir Pl. 17, fig. 1).*

**Pose.**

**40** *Serrage de la culasse : voir § 18, ci-dessus.*

*Réglage des culbuteurs : voir § 19, ci-dessus.*

**48** *Faire le plein d'eau, la vanne de commande de chauffage ouverte (purger).*

**49** *Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).*

## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UNE CHAÎNE OU DES PIGNONS DE DISTRIBUTION.****Dépose.**

1 Déposer l'ensemble moteur-boîte de vitesses (voir Op. DS 100-1).

2 **Déposer le carter de distribution :**

a) *Voitures sorties avant janvier 1961 :*

Déposer les vis de fixation, dégager le carter et son joint .....

Clé tube 12

b) *Voitures sorties depuis janvier 1961 :*

Déposer le carter inférieur et pousser le vilebrequin vers le palier côté distribution, à l'aide d'un coin oblique placé entre un maneton du vilebrequin et le carter-cylindres. En effet, le déplacement latéral possible du vilebrequin est supérieur à la profondeur de l'encoche du palier AR recevant la joue intérieure de coussinet. Cette joue (61) (voir Pl. 14 A, fig. 4) peut donc sortir de son logement si le vilebrequin se trouve déplacé vers l'AV.

c) *Voitures sorties depuis mars 1961 :*

Déposer l'écrou de fixation du damper (dégager le métal rabattu de l'écrou, de la rainure du vilebrequin), dégager le damper et déposer le carter de distribution et son joint .....

Clés tube 12-46

3 **Déposer l'ensemble chaîne et pignon :**

a) Maintenir les pignons du vilebrequin et de l'arbre à cames à l'aide de l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2).....

Appareil 1680-T

b) Rabattre les arrêteurs et desserrer les écrous de fixation des pignons (clé 1731-T pour l'écrou d'arbre à cames, voir Pl. 15, fig. 3 et clé 1667-T pour l'écrou de vilebrequin, voir Pl. 15, fig. 1).

Clé 1731-T  
Clé 1667-T

c) Dégager l'appareil 1680-T.

d) Dégager l'ensemble pignons et chaîne, du moteur.

**Pose.**

4 Placer sur l'établi les 2 pignons, de vilebrequin et d'arbre à cames.

Orienter les repères des 2 pignons. Un réglelet passant par les axes des 2 pignons doit passer par le repère (coup de pointeau sur une dent) du pignon d'arbre à cames et par le repère (coup de pointeau dans un entre-dents) du pignon de vilebrequin. On peut également utiliser l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2), cet appareil porte un trait d'axe permettant d'aligner les repères.

Appareil 1680-T

Placer ensuite la chaîne sur les 2 pignons.....

5 **Monter l'ensemble chaîne et pignons :**

a) Sans décaler les pignons, présenter l'ensemble chaîne et pignons sur le moteur.

b) Tourner l'arbre à cames à l'aide de son pignon, pour faire correspondre les rainures de clavetage des pignons et des arbres.

c) Monter l'ensemble chaîne et pignons, en s'assurant que les clavettes sont bien en place sur l'arbre à cames et sur le vilebrequin.

		OUTILLAGE
6	<p>Maintenir le vilebrequin à l'aide de l'appareil 1680-T (voir Pl. 15, fig. 2).                      Serrer l'écrou d'arbre à cames à 15 m.kg (clé 1731-T, voir Pl. 15, fig. 3) (intercaler un arrêtoir).                      Serrer l'écrou du vilebrequin à 20 m.kg (clé 1667-T, voir Pl. 15, fig. 1) (intercaler un arrêtoir) (<i>voitures sorties avant mars 1961</i>).                      Dégager l'appareil 1680-T et rabattre les arrêtoirs sur les écrous.....</p>	<p>Appareil 1680-T                      Clé 1731-T                      Clé 1667-T</p>
7	<p><b>Monter le carter de distribution :</b></p> <p>a) <i>Voitures sorties avant mars 1961 :</i></p> <p>Monter le carter de distribution, intercaler le joint. Serrer les vis de fixation à 1,5 m.kg, placer une rondelle laiton sous la tête des 3 vis débouchant à l'intérieur du carter de distribution ou enduire d'hermétique l'embase de la tête des vis (nouvelles vis à embase circulaire) .....</p> <p>b) <i>Voitures sorties depuis mars 1961 :</i></p> <p>Garnir de graisse (graisse spéciale roulements) la bague (52) (voir Pl. 1 A), entre les 2 lèvres. Mettre en place la bague (52) dans l'alésage du carter de distribution (mandrin MR-3436-160, voir Pl. 15, fig. 4).</p> <p>Monter le carter de distribution; intercaler le joint carton et approcher les vis de fixation, sans les serrer. Enduire d'hermétique <i>liquide</i> ou de Festinol la face du chapeau de palier recevant le joint et l'embase de la tête des 3 vis débouchant à l'intérieur du carter de distribution.</p> <p>Monter le damper, serrer l'écrou de 22,5 à 25 m.kg et rabattre le métal de la collerette de l'écrou dans la rainure du vilebrequin.</p> <p>Serrer les vis de fixation du carter de distribution à 1,5 m.kg.....</p>	<p>Clé tube 12</p> <p>Mandrin MR-3436-160                      Clés tube 12-46</p>
8	<p>Poser l'ensemble moteur-boîte de vitesses sur la voiture (voir Op. DS 100-1).</p> <p style="text-align: center;"><b>REMPACEMENT D'UN ARBRE A CAMES.</b></p> <p>Dépose (voir Pl. 1).</p>	
9	<p>Déposer l'ensemble moteur-boîte de vitesses (voir Op. DS 100-1).</p>	
10	<p>Déposer le carter inférieur, l'allumeur, la pompe à huile (voir Op. DS 111-4, §§ 5 à 9).</p>	
11	<p>Placer l'ensemble moteur-boîte de vitesses sur un support (support 2497-T, voir Pl. 19).....</p>	<p>Support 2497-T</p>
12	<p>Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure.                      Déposer le couvre-culasse.....</p>	<p>Clés tube 12-17</p>
13	<p>Déposer la culasse (voir Op. DS 112-1, §§ 3 à 16).</p>	

		OUTILLAGE
14	Dégager les poussoirs (extracteur 1608-T, voir Pl. 17, fig. 1).....	Extracteur 1608-T
15	Déposer le carter de distribution. (Voir § 2, même opération.)	
16	Déposer l'ensemble chaîne et pignons de distribution (voir § 3, même opération). Déposer la clavette, de l'arbre à cames.	
17	Déposer les vis de fixation de la bride de butée (15) de l'arbre à cames. Dégager la bride (15)...	Clé tube 12
18	Déposer la pompe à essence.....	Clé tube 14
19	Dégager l'arbre à cames, par l'AR du moteur.	
	Pose (voir Pl. 1).	
20	Placer un joint torique (47) dans la gorge de la partie cannelée de l'arbre à cames ( <i>Voitures sorties avant juillet 1961</i> ). Huiler les portées de l'arbre à cames et l'engager par l'AR du moteur. Poser la bride AR de butée (15), serrer les vis de fixation à 1 m.kg et rabattre les arrêtoirs.	Clé tube 12
21	Poser la chaîne et les pignons de distribution, le carter de distribution (voir §§ 4 à 7, même opération).	
22	Poser la pompe à essence, intercaler le joint liège. Serrer les écrous de fixation (rondelle grower).	Clé tube 14
23	Mettre en place les poussoirs, préalablement huilés (extracteur 1608-T, voir Pl. 17, fig. 1).....	Extracteur 1608-T
24	Poser la culasse (voir Op. DS 112-1, §§ 19 et 20).	
25	Régler le jeu des culbuteurs (voir Op. DS 112-0).	
26	Poser les cuvettes tôles (3) et les joints caoutchouc (4), sur les tubes de bougies. Poser le couvre-culasse, le joint collé à l'hermétique seulement sur celui-ci. S'assurer que le joint et la face d'appui sur la culasse sont propres. Serrer les écrous de fixation (rondelle cuir et rondelle plate.) Poser l'ensemble filtre à air et tubulure. Serrer les écrous de fixation (rondelle grower)....	Clés tube 12-17
27	Mettre en place le ralenti accéléré et le fixer ( <i>voitures sorties avant mars 1961</i> ) .....	Clé à œil 8
28	Mettre en place la courroie de commande de pompe à eau et dynamo. Tendre la courroie, serrer les vis de fixation de la dynamo et l'écrou de fixation du tirant, sur la dynamo (voir Op. DS 231-0).....	Clés plate et à œil 14 Clé tube 12

		OUTILLAGE
29	Accoupler la durite d'alimentation d'essence, au carburateur.	
31	Passer une chaîne gainée autour du couvercle de pompe à eau (chaîne 1697-T, voir Pl. 51) et lever le moteur au palan.....	Chaîne 1697-T
32	Poser la pompe à huile (voir Op. DS 100-3, § 38).	
33	Poser le carter inférieur (voir Op. DS 111-1, §§ 5 à 7).	
34	Poser l'allumeur (voir Op. DS 211-1, §§ 14 à 18).	
35	Poser l'ensemble moteur-boîte de vitesses sur la voiture (voir Op. DS 100-1). Faire le plein d'huile du moteur (4 litres d'huile SAE 20).	
<b>REPLACEMENT DES POUSSOIRS.</b>		
<b>Dépose.</b>		
36	Vidanger le circuit de refroidissement (radiateur et carter-cylindres). Récupérer le liquide qui contient de l'antigel.....	Clé plate 21
37	Déposer l'ensemble filtre à air et tubulure.....	Clés tube 12-17
38	Déposer la culasse (voir Op. DS 112-1, §§ 3 à 16).	
39	Dégager les poussoirs (extracteur 1608-T, voir Pl. 17, fig. 1). NOTA. — Il est préférable de ne remplacer qu'un poussoir à la fois. Dans le cas contraire, le poussoir de remplacement pourrait tomber dans un alésage vide le fond vers le haut. Dans cette position, il serait presque impossible de l'extraire, sans démonter le moteur.....	Extracteur 1608-T
<b>Pose (voir Pl. 1 et 1 A).</b>		
40	Mettre en place les poussoirs, préalablement huilés (extracteur 1608-T, voir Pl. 17, fig. 1).....	Extracteur 1608-T
41	Poser la culasse (voir Op. DS 112-1, §§ 19 et 20).	
42	Régler le jeu des culbuteurs (voir Op. DS 112-0).	



		OUTILLAGE
43	Poser la bride d'accouplement du tube de descente d'échappement à la tubulure.....	Clé tube 12
44	Mettre en place le ralenti accéléré, intercaler la bague caoutchouc et rabattre la patte sur le tube (voitures sorties avant mars 1961).	
45	Mettre en place la courroie de pompe à eau et dynamo. Monter le tirant de dynamo, tendre la courroie (voir Op. DS 231-0) et serrer les vis de fixation de la dynamo et les écrous de fixation du tirant de la dynamo (rondelles plates et grower) .....	Clés plate et tube 12 Clé à œil 14
46	Accoupler la durite d'arrivée d'essence, la commande de starter et la commande d'accélérateur, au carburateur.	
47	Monter les cuvettes d'étanchéité (3) et les joints caoutchouc (4) sur les tubes de bougies. Poser le couvre-culasse. Si le joint est à remplacer, le coller à l'hermétique sur le couvre-culasse seulement. S'assurer que le joint et la face d'appui sur la culasse sont propres. Serrer les écrous de fixation (rondelle cuir et rondelle plate).....	Clé tube 12
48	Poser la 4 <sup>e</sup> bougie (clé 1603-T, voir Pl. 16, fig. 7). Poser les bouchons bakélite et caoutchouc sur les tubes de bougies (voitures sorties avant avril 1962). Connecter les fils, aux bougies. Mettre en place les bouchons (voitures sorties depuis avril 1962).....	Clé 1603-T
49	Monter l'ensemble filtre à air et tubulure (rondelles grower sous les écrous de fixation).....	Clés tube 12-17
50	Faire le plein du radiateur, la vanne de commande de chauffage étant ouverte. Purger. Vérifier l'étanchéité des raccords (huile et eau).	
51	Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).	

		OUTILLAGE
<b>RÉGLAGE</b> (voir Pl. 24).		
<b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — Cette opération n'est plus à effectuer sur les voitures sorties depuis juillet 1959.		
1	Mettre la voiture sur un élévateur ou sur une fosse, ou mettre l'avant de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).....	Support 2505-T
2	<b>Régler le support gauche :</b> Maintenir l'écrou de réglage (5) de bloc élastique à l'aide de la clé 1700-T. Desserrer le contre-écrou (12) à l'aide de la clé 1699-T. Serrer ou desserrer l'écrou de réglage pour que la rondelle fibre et caoutchouc (9) tourne libre sans jeu (clé 1700-T). Serrer le contre-écrou (12) (clé 1699-T).....	Clé 1700-T Clé 1699-T
3	<b>Régler le support droit :</b> Opérer de la même façon, mais maintenir l'écrou de réglage (5) à l'aide de la clé 1699-T et desserrer le contre-écrou (12) à l'aide de la clé 1982-T. Vérifier le serrage des écrous de fixation du support sur la caisse.....	Clé 1699-T Clé 1982-T Clé à œil 12
4	Mettre la voiture au sol.	
5	Vérifier le serrage des écrous (1) de serrage des bras (2) (voir fig. 2).....	Clé tube 23

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'une traverse AV supérieure.****Pose.**

11 *Placer des cales, entre traverse et longerons, la distance entre disque de frein et longeron, côté gauche, doit être supérieure de  $70 \pm 2$  mm à cette même distance, côté droit.*

16 *Faire le plein du radiateur, vanne de commande de chauffage ouverte. Purger le circuit. S'assurer que l'eau chaude circule.*

**Remplacement d'un bloc élastique AR (voitures sorties avant juillet 1959).****Dépose.**

*Il faut déposer l'axe fileté par le dessous de la voiture et le bloc élastique par le dessus de la voiture, après avoir relevé la distance « a » (voir Pl. 25) entre la face d'appui du bras support du moteur sur l'écrou supérieur et la face d'appui du bloc élastique sur le support tôle fixé sur la caisse.*

**Pose.**

31 à 34 *Engager l'axe fileté (équipé des pièces de la partie inférieure) par le dessous de la voiture, dans le bloc élastique et visser l'écrou d'appui du bras support sur moteur, jusqu'à obtenir la cote « a » relevée lors de la dépose.*

38 *Vérifier le réglage de la suspension moteur (voir Op. DS 133-0).*

**Remplacement d'un bloc élastique AR (voitures sorties depuis juillet 1959).***Il faut déposer ensemble le bloc élastique et le support AR sur moteur.***Préréglage d'un bloc élastique AR (voitures sorties avant juillet 1959).**

41 *Amener la rondelle caoutchouc au contact du support du bloc élastique et visser l'écrou inférieur à coupelle de 8 tours (10 mm).*

**Préréglage d'un bloc élastique AR (voitures sorties depuis juillet 1959).***Agir sur l'écrou inférieur, pour obtenir une distance de 98 mm entre la face supérieure de cet écrou et la face inférieure d'appui du bloc élastique sur le support sur caisse.***Remplacement d'un support AR (voitures sorties avant juillet 1959).****Dépose.***Il faut déposer le bloc élastique (voir ci-dessus) et son axe fileté.*

**Pose.**

Baisser le moteur puis déplacer le support et le bloc élastique, pour centrer ces pièces par rapport au bras-support sur moteur.  
Vérifier le réglage de la suspension moteur (voir Op. DS 133-0).

Remplacement d'un support AR (voitures sorties depuis juillet 1959).

Il faut déposer ensemble le bloc élastique et le support AR sur moteur.

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE TRAVERSE AV SUPÉRIEURE.</b>		
<b>Dépose.</b>		
1	Vidanger le radiateur, récupérer le liquide qui contient de l'antigel.	
2	Déposer la roue de secours, la barre d'appui, les ailes AV.....	Clés plates et tube 12-14
3	Déposer la batterie, le bac de batterie, les sangles du réservoir de liquide pour circuits hydrauliques et le support de batterie.....	Clés tube 8-12
4	Dégager le tirant de radiateur. Désaccoupler la durite de refoulement de pompe à eau, du radiateur et désaccoupler la durite entre radiateur et tube acier.....	Clés tube 8-12
5	Desserrer la vis de fixation du conjoncteur sur patte de maintien et faire pivoter la patte vers l'AV.	
6	Déposer les vis de fixation du radiateur sur traverse AV inférieure. Dégager les entretoises. Déposer le radiateur.....	Clés tube 12-14
7	Passer une chaîne gainée (chaîne 1697-T, voir Pl. 51) autour du couvercle de pompe à eau et maintenir l'ensemble moteur-boîte de vitesses à l'aide d'un support (support 1797-T, voir Pl. 51) ou à l'aide d'un palan.....	Chaîne 1697-T Support 1797-T
8	Déposer les chapeaux des 1/2 bagues élastiques entre traverse supérieure et traverse inférieure, déposer les 1/2 bagues élastiques supérieures.....	Clé tube 14
9	Déposer les vis de fixation de la traverse supérieure sur les longerons et dégager la traverse. Dégager les cales de réglage placées entre traverse et longerons.....	Clé tube 14

		OUTILLAGE
	<b>Pose.</b>	
10	Soulever légèrement l'ensemble moteur-boîte de vitesses et présenter la traverse supérieure. Mettre en place les 1/2 bagues élastiques supérieures et leurs chapeaux. Poser et serrer les vis de fixation de la traverse sur les bras supports de boîte, intercaler les arrêteurs et les rabattre sur les vis.....	Clé tube 14
11	Baisser l'ensemble moteur-boîte de vitesses jusqu'à ce que la traverse repose sur les longerons. La distance entre disque de frein et longeron, côté gauche, doit être supérieure de $70 \pm 2$ mm à cette même distance, mesurée sur le côté droit. Placer entre traverse et longerons, un nombre de cales tel que l'on obtienne cette différence, la traverse entrant juste entre les longerons. Serrer les vis de fixation de la traverse sur les longerons (rondelles plate et grower sous tête). Dégager la chaîne et déposer le support de levage du moteur.....	Clé tube 14
12	S'assurer de la présence des plaquettes caoutchouc dans les supports sur traverse et présenter le radiateur. Accoupler les durites et serrer les colliers. Mettre en place l'entretoise entre support de tuyau de descente d'échappement et radiateur et l'entretoise entre patte support de joncteur et radiateur (l'entretoise la plus longue se monte côté support de tuyau de descente d'échappement). Poser les vis de fixation et centrer le radiateur : les pales du ventilateur ne doivent pas toucher la buse du collecteur d'air. Serrer les vis de fixation du radiateur (rondelle plate sous tête).....	Clé tube 14
13	Poser le tirant de radiateur. Serrer la vis et l'écrou de fixation (rondelles plate et grower).....	Clés plate et tube 12 Clé tube 8
14	Poser le support de batterie. Serrer les vis de fixation (rondelles plate et grower sous tête), intercaler l'entretoise entre support de batterie et traverse support de boîte de vitesses.....	Clé tube 12
15	Poser les ailes AV, la barre d'appui de roue de secours et la roue de secours.....	Clés plate et tube 12-14
16	Faire le plein du radiateur. Pendant cette opération, ouvrir le robinet de chauffage et purger le circuit d'eau.	
<b>REMPACEMENT D'UN BRAS-SUPPORT AV.</b>		
	Dépose (voir Pl. 54).	
17	Déposer l'ensemble palier d'arbre de différentiel, arbre de différentiel, bras-support, accouplement élastique (bibax) côté gauche ou l'ensemble palier d'arbre de différentiel, arbre de différentiel, bras support côté droit (voir Op. DS 330-4).	

		OUTILLAGE
18	Desserrer la vis (50) d'arrêt de l'écrou (51) de blocage du roulement (52) sur l'arbre de différentiel et déposer l'écrou (51) (clé 1770-T, voir Pl. 63, fig. 4).....	Clé tube 7 Clé 1770-T
19	Chasser l'ensemble arbre et disque. Déposer le bras-support (2) du palier.  Pose (voir Pl. 54).	
20	Mettre en place le bras-support (2) sur le palier d'arbre de différentiel. Présenter le palier ainsi préparé sur l'arbre de différentiel. Le mettre en place à la presse, à l'aide d'un tube. Attention aux pieds de centrage sur arbre de différentiel.....	Tube $\varnothing = 30 \times 39$ , longueur = 200
21	Serrer l'écrou (51) de blocage du roulement (52) sur l'arbre de différentiel à 10 m.kg (clé 1770-T, voir Pl. 63, fig. 4). Serrer la vis (50) d'arrêt de l'écrou (51).....	Clé tube 7 Clé 1770-T
22	Poser l'ensemble arbre et palier de différentiel (voir Op. DS 330-4).	
<b>REPLACEMENT D'UN BLOC ÉLASTIQUE AR (voitures sorties avant juillet 1959).</b>		
	Dépose (voir Pl. 24).	
23	Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).....	Support 2505-T
24	Côté gauche : décrocher le ressort de rappel de l'allumeur. Côté droit : déposer l'écran de la tubulure d'échappement.....	Clé tube 12
25	Déposer l'écrou supérieur (1) de serrage du bras (2).....	Clé tube 23
26	Passer une chaîne gainée (chaîne 1697-T, voir Pl. 51) autour du couvercle de la pompe à eau et maintenir le moteur au palan. Mesurer la cote « a » entre la face d'appui « b » du bras sur l'écrou (3) et la face d'appui « c » du bloc élastique sur le support tôle (4). Déposer l'écrou inférieur (3) de serrage du bras (2).....	Chaîne 1697-T Clé tube 23
27	Faire maintenir par un aide l'écrou à coupelle (5) par le dessous de la voiture (clé 1700-T, voir fig. 3) et déposer l'écrou (6) et la coupelle (7).	
28	Dégager l'axe (8) équipé de la rondelle caoutchouc et fibre (9), de la butée élastique (11), de l'écrou à coupelle (5) et du contre-écrou (12), par le dessous de la voiture.	
29	Déposer le bloc élastique (13) équipé de l'entretoise (14). Dégager l'entretoise, du bloc élastique.	

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 24).	
30	Présenter le bloc élastique équipé de l'entretoise (14) et de la coupelle tôle (15) sur le support tôle (4).	
31	Engager l'axe (8) équipé de la rondelle caoutchouc et fibre (9), de la butée élastique (11), de l'écrou à coupelle (5) et du contre-écrou (12), dans le bloc élastique.	
32	Mettre en place la coupelle tôle (7) et serrer l'écrou (6). Faire maintenir par un aide l'écrou à coupelle (5) par le dessous de la voiture (clé 1700-T, voir fig. 3).....	Clé tube 23 Clé 1700-T
33	Visser l'écrou inférieur (3) de serrage du bras (2) jusqu'à obtenir la cote « a » relevée au paragraphe 26.	
34	Engager l'axe (8) dans l'alésage du bras (2). Baisser légèrement le moteur et engager l'épaulement de l'écrou inférieur (3) de fixation dans l'alésage du bras (2).	
35	Poser et serrer les vis de fixation du bloc élastique sur le support tôle (4). Serrer l'écrou supérieur (1) de serrage du bras (2).....	Clés tube 14-23
36	Côté gauche : accrocher le ressort de rappel de l'allumeur. Côté droit : poser l'écran de la tubulure d'échappement. Serrer les vis de fixation (rondelle plate sous tête).....	Clé tube 12
37	Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Dégager la chaîne 1697-T. Vérifier le réglage de la suspension moteur. Le modifier si nécessaire (voir Op. DS 133-0).	Support 2505-T
<b>REPLACEMENT D'UN BLOC ÉLASTIQUE AR (voitures sorties depuis juillet 1959).</b>		
	Dépose (voir Pl. 24).	
38	Côté gauche : décrocher le ressort de rappel de l'allumeur. Côté droit : déposer l'écran de la tubulure d'échappement.....	Clé tube 12
39	Passer une chaîne gainée (chaîne 1697-T, voir Pl. 51) autour du couvercle de la pompe à eau et maintenir le moteur au palan.....	Chaîne 1697-T
40	Déposer les vis de fixation du bras-support sur le moteur et les vis de fixation du bloc élastique sur le support sur caisse. Dégager l'ensemble bloc élastique et bras-support.....	Clés plates et tube 14-17
41	Déposer l'écrou supérieur de serrage du bras sur le support élastique et désaccoupler le bras, du bloc élastique..... Aucune intervention n'est possible sur le bloc élastique.	Clé tube 23

		OUTILLAGE
	<b>Pose.</b>	
42	Présenter le bras sur le bloc élastique préalablement réglé (voir § 50) et visser l'écrou supérieur de serrage du bras (rondelle éventail).....	Clé tube 23
43	Présenter l'ensemble bloc élastique et bras-support sur la voiture. Poser et serrer les vis de fixation du bloc élastique et du bras-support, après avoir correctement orienté ces pièces (rondelle grower sous la tête des vis de fixation du bras, rondelles plate et grower sous la tête des vis de fixation du bloc élastique).....	Clés plates et tube 14-17
44	Côté gauche : accrocher le ressort de rappel de l'allumeur. Côté droit : poser l'écran de la tubulure d'échappement. Serrer les vis de fixation (rondelle plate sous tête).....	Clé tube 12
<b>REMISE EN ÉTAT D'UN BLOC ÉLASTIQUE (voitures sorties avant juillet 1959).</b>		
	<b>Démontage.</b> (voir Pl. 24).	
45	Dégager de l'axe (8), la rondelle caoutchouc et fibre (9), la butée élastique (11), le contre-écrou (12) et l'écrou à coupelle (5). Nettoyer les pièces.	
	<b>Montage.</b> (voir Pl. 24).	
46	Monter sur l'axe (8) : la rondelle caoutchouc et fibre (9), la butée élastique (11), l'écrou à coupelle (5) et le contre-écrou (12).	
<b>PRÉRÉGLAGE D'UN BLOC ÉLASTIQUE AR (voitures sorties avant juillet 1959) (voir Pl. 24).</b>		
47	Visser l'écrou à coupelle (5) jusqu'à ce que la face supérieure de la rondelle (9) vienne au contact de la face « d » du support (4). La rondelle (9) doit tourner libre, sans jeu.....	Clé tube 23
48	Maintenir l'axe (8) par l'écrou (6) de serrage de la coupelle (7) et visser alors l'écrou à coupelle (5) de 8 tours, ce qui correspond à un déplacement de 10 mm.....	Clés plate et tube 23
49	Visser et bloquer le contre-écrou (12).....	Clés plate et tube 23



## OUTILLAGE

**PRÉRÉGLAGE D'UN BLOC ÉLASTIQUE AR** (*voitures sorties depuis juillet 1959*).

- 50 Amener la face supérieure de l'écrou inférieur de serrage du bras à une distance de 98 mm de la face d'appui du bloc élastique sur le support tôle sur caisse..... Clé plate 21

**REPLACEMENT D'UN BRAS AR** (*voitures sorties avant juillet 1959*.)

Dépose (Voir Pl. 24).

- 51 Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168)..... Support 2505-T
- 52 Support gauche : décrocher le ressort de l'allumeur.  
Support droit : déposer l'écran de la tubulure d'échappement..... Clé tube 12
- 53 Déposer l'écrou supérieur (1) de serrage du bras (2) sur le bloc élastique..... Clé tube 23
- 54 Passer une chaîne gainée autour du couvercle de pompe à eau (chaîne 1697-T, voir Pl. 51) et maintenir le moteur au palan..... Chaîne 1697-T
- 55 Déposer les vis de fixation du bras AR (2) et dégager le bras..... Clé plate 14  
Clés plate et tube 17
- Pose (Voir Pl. 24).
- 56 Mettre en place le bras AR (2) et serrer les vis de fixation (rondelles grower)..... Clés plates et tube 14-17
- 57 Engager l'axe (8) dans l'alésage du bras (2). Baisser légèrement le moteur et engager l'épaule de l'écrou (3) dans l'alésage du bras (2). Serrer l'écrou supérieur (1)..... Clé tube 23
- 58 Côté gauche : accrocher le ressort de rappel de l'allumeur.  
Côté droit : poser l'écran de la tubulure d'échappement..... Clé tube 12
- 59 Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Dégager la chaîne 1697-T..... Support 2505-T

**REPLACEMENT D'UN BRAS AR** (*voitures sorties depuis juillet 1959*).

- 60 Procéder comme pour le remplacement d'un bloc élastique (voir §§ 38 et suivants, même opération).

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN SUPPORT DE BLOC ÉLASTIQUE AR</b> (voitures sorties avant juillet 1959).		
Dépose (voir Pl. 24).		
61	Déposer l'axe du bloc élastique (voir §§ 23 à 28, même Opération).	
62	Déposer les vis de fixation du bloc élastique (13) sur le support (4) et dégager le bloc élastique.	Clé tube 14
63	Déposer les écrous de fixation du support (4) et dégager le support.....	Clé plate 14
Pose (voir Pl. 24).		
64	Présenter le support, approcher les écrous de fixation, sans les serrer (rondelles plate et grower).	
65	Mettre en place le bloc élastique sur le support et approcher les vis de fixation, sans les serrer (rondelles plate et grower sous tête).	
66	Engager l'axe (8) équipé de la rondelle caoutchouc et fibre (9), de la butée élastique (11), de l'écrou à coupelle (5) et du contre-écrou (12) dans le bloc élastique (13).	
67	Mettre en place la coupelle tôle (7) et serrer l'écrou (6). Faire maintenir par un aide l'écrou à coupelle (5) par le dessous de la voiture (clé 1700-T, voir fig. 3).....	Clé 1700-T Clé tube 23
68	Visser l'écrou inférieur (3) de serrage du bras (2), jusqu'à obtenir la cote « a » relevée au paragraphe 26.	
69	Engager l'axe (8) dans l'alésage du bras (2). Baisser légèrement le moteur et engager l'épaulement de l'écrou (3) dans l'alésage du bras (2). Poser et serrer l'écrou supérieur (1) de serrage du bras (2).....	Clé tube 23
70	Serrer les vis de fixation du bloc élastique (13) sur le support tôle (4) (rondelles plate et grower sous tête) et serrer les écrous de fixation du support tôle (4) sur la caisse (rondelles plate et grower) .....	Clés plate et tube 14
71	Côté gauche : accrocher le ressort de rappel de l'allumeur. Côté droit : poser l'écran de la tubulure d'échappement. Serrer les vis de fixation (rondelle plate sous tête).....	Clé tube 12
72	Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Dégager la chaîne 1697-T.....	Support 2505-T
73	Vérifier le réglage de la suspension moteur. Le modifier si nécessaire (voir Op. DS 133-0).	

**POINTS PARTICULIERS**

**Dépose.**

- 1 Il faut vidanger l'eau du radiateur et du carter-cylindres.
- 12 Il est souvent nécessaire de déposer les 2 goujons AR de fixation pour pouvoir dégager la tubulure.

**Pose.**

- 20 Faire le plein d'eau, la vanne de commande de chauffage ouverte (purger).
- 21 Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).

**OUTILLAGE**

**DÉPOSE.**

- |   |   |                               |
|---|---|-------------------------------|
| 1 | Vidanger l'eau du radiateur et du carter-cylindres. (Récupérer cette eau qui contient de l'antigel).<br>Maintenir le capot ouvert (butée MR-4158, voir Pl. 16, fig. 1).....   | Clé plate 21<br>Butée MR-4158 |
| 2 | Débrancher la borne négative de la batterie.....  | Clé plate 12                  |
| 3 | Déposer la tubulure entre carburateur et filtre à air.  |                               |
| 4 | Déconnecter les fils, des bougies.  |                               |
| 5 | Déposer l'ensemble support et bobines.....  | Clé plate 8                   |
| 6 | Désaccoupler la durite de réchauffage, de la tubulure d'admission.  |                               |
| 7 | Débrancher le tuyau d'alimentation d'essence, du carburateur.   |                               |
| 8 | Désaccoupler la commande d'accélérateur, du croisillon de commande du papillon.....   | Clé plate 7                   |
| 9 | Déposer le ressort (13) en tirant le support (14) vers le haut (voir Pl. 28).<br>Déposer les vis de fixation de la commande de ralenti accéléré sur le couvercle de carburateur.<br>Déposer la vis de fixation de la patte d'attache du tube de commande hydraulique sur plaquette de point chaud, de la tubulure. Désaccoupler la commande de starter, du carburateur. Décrocher le ressort du correcteur de réembrayage.<br>Déposer le carburateur (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2)..... | Clé 1623-T                    |

- 10 Dégager la commande d'accélérateur de son articulation sur auvent et la faire pivoter vers la gauche.
- 11 Dégager la jauge d'huile.
- 12 Déposer la tubulure d'admission. Il est souvent nécessaire de déposer les 2 goujons AR de fixation pour pouvoir dégager la tubulure.....
- POSE.**
- 13 Poser la tubulure d'admission (remplacer les joints à chaque dépose).  
Enduire les goujons déposés d'hermétique, les reposer.  
Poser le carburateur (rondelles plates et grower) (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).....
- 14 Fixer la commande de ralenti accéléré. Intercaler une rondelle plate entre la commande de ralenti et le carburateur, puis une seconde rondelle plate et une rondelle grower sous les têtes de vis. Accrocher le ressort (13) en posant le support (14) (voir Pl. 28).
- 15 Engager la commande d'accélérateur dans son articulation sur auvent, accoupler la commande au carburateur, serrer écrous et contre-écrous. Accoupler la tirette de starter, la durite de réchauffage de tubulure d'admission sur la tubulure, le tuyau d'alimentation d'essence sur le carburateur. Accrocher le ressort de correcteur de réembrayage.....
- 16 Accoupler la tubulure entre carburateur et silencieux.
- 17 Fixer l'ensemble support-bobines sur le tablier.....
- 18 Connecter les fils aux bougies.
- 19 Mettre la jauge d'huile.
- 20 Faire le plein du radiateur. Pendant cette opération, ouvrir le robinet de chauffage et purger le circuit d'eau.
- 21 Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).

## OUTILLAGE

Clé tube 12

Clé tube 12  
Clé 1623-T

Clés tube 7-8

Clé plate 8

**POINTS PARTICULIERS.**

Ce réglage doit être fait moteur chaud, starter fermé, commande d'avance à mi-course. L'emploi d'un compte-tours est indispensable. Pratiquement ce réglage doit être fait après le réglage du début d'embrayage (voir Op. DS 314-0).

- 2 Réglage du ralenti sur voitures sorties avant mars 1956 (commande d'accélérateur à 2 tiges) : 550 tr/mn.
- 4 Réglage du ralenti accéléré : 950 à 1.000 tr/mn au point dur de la commande, se règle en agissant sur la tringle extérieure seulement.  
 Réglage du ralenti sur voitures sorties depuis mars 1956 (commande d'accélérateur à 1 tige) : 550 à 600 tr/mn, ressort du ralenti accéléré décroché ou vis de réglage du ralenti accéléré vissée à fond (voitures sorties depuis mars 1961).  
 Réglage du ralenti accéléré :  $900 \pm 25$  tr/mn, en agissant sur la vis de réglage, ressort accroché (voitures sorties avant mars 1961) ou en agissant sur la vis de réglage sur carburateur (voitures sorties depuis mars 1961).

**REMARQUES IMPORTANTES.**

- a) Les réglages décrits ci-dessous doivent être faits moteur chaud. S'assurer en outre que le starter est bien fermé et que la commande d'avance est au milieu de sa course utile.
- b) L'emploi d'un compte-tours est indispensable (compte-tours mécanique 2434-T avec entraîneurs 2423-T ou 2433-T), entraîné par la poulie de pompe HP ou un compte-tours électrique 2436-T, branché en dérivation sur la borne de sortie (embout jaune) de la bobine supérieure.

**1. — COMPTE-TOURS MÉCANIQUE.**

Pour compenser une erreur due au glissement des courroies et au ralentissement du moteur pendant la charge, desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur ou placer le levier de la commande manuelle de hauteur à la position basse.....

**2. — COMPTE-TOURS ÉLECTRIQUE.**

Le compte-tours électrique devra être périodiquement étalonné (périodes variables suivant l'utilisation et la qualité du matériel).

Si vous désirez utiliser un compte-tours du commerce, il doit correspondre aux normes suivantes :

- Cadran de grand diamètre gradué de 0 à 1 500 tr/mn maxi.
- Fonctionnement sur allumeur 2 cames.
- Aiguille stable en fonctionnement.....

**RÉGLAGE DU RALENTI (voitures sorties avant mars 1956).**

Commande d'accélérateur à 2 tiges.

- 1 S'assurer que la commande fonctionne normalement et que le ressort ramène le papillon en position fermée.
- 2 Régler le ralenti à 550 tr/mn. (voir P. 26, fig. 4).  
 Agir uniquement sur la vis de réglage (2) du conduit secondaire et sur la vis de réglage de la richesse (3) du mélange ralenti.

**OUTILLAGE**

Compte-tours mécanique 2434-T  
 Entraîneurs 2423-T ou 2433-T

Compte-tours électrique 2436-T

## OUTILLAGE

Régler l'ouverture minimum du papillon secondaire à l'aide de la vis (2) afin que le moteur tourne régulièrement.

Agir sur la vis de richesse (3) pour obtenir le dosage du mélange donnant le régime le plus rapide pour l'ouverture du papillon précédemment déterminée. Réduire ensuite le régime en dévissant la vis (2) pour obtenir le régime voulu.

NOTA. — Après chaque retouche du réglage de la vis (2) du papillon secondaire, donner un coup d'accélérateur afin d'être certain que le papillon revient bien en butée sur cette vis.

3 Vérifier l'ouverture totale du papillon (voir Pl. 46).

Déposer la tubulure entre carburateur et filtre. Faire appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur. Régler si nécessaire, l'ouverture totale des papillons en agissant uniquement sur la tige (16) intérieure (côté moteur).

Accoupler la tubulure au carburateur.

4 Régler la tringlerie d'accélérateur (voir Pl. 46, fig. 1).

Accélérer légèrement jusqu'au moment où l'on sent un point dur dans la commande. Maintenir l'accélérateur à cette position.

Le régime du moteur doit être de 950 à 1 000 tr/mn.

Si nécessaire, agir sur la tringle extérieure (17). En aucun cas, il ne faut agir sur la tringle intérieure (16).

**RÉGLAGE DU RALENTI** (voitures sorties entre mars 1956 et mars 1961).

Commande d'accélérateur à 1 tige et ralenti accéléré (voir Pl. 28).

5 Régler le ralenti :

a) Supprimer l'action du ressort (13) en déposant le support (14), de la commande d'accélérateur (le tirer vers le haut).

b) Régler le ralenti sur carburateur Weber (voir § 2, même Opération).

c) Régler le ralenti sur carburateur Zénith (voir Pl. 27).

Agir sur la vis de réglage (36) et sur la vis de réglage de la richesse (30) du mélange ralenti, en procédant comme au § 2, même Opération.

6 Vérifier l'ouverture totale du papillon :

Voir § 3. Agir sur la tige d'accélérateur.

7 Régler le ralenti accéléré (voir Pl. 28).

Accrocher le ressort (13) en posant le support (14).

Agir sur la vis (15) pour obtenir un régime supérieur de 150 tr/mn au régime de début d'embrayage soit  $900 \pm 25$  tr/mn.

REMARQUE. — Pratiquement, ce réglage doit être fait après le réglage du début d'embrayage (voir opération, DS 314-0).

**POINTS PARTICULIERS.**

44 Régler la fermeture du papillon du 1<sup>er</sup> corps, sur carburateur Zénith 24/30 EEAC : desserrer la vis de butée jusqu'à fermeture totale du papillon, amener la vis au contact de la butée puis la visser de 3/4 de tour exactement et bloquer le contre-écrou.

**REMISE EN ÉTAT D'UN CARBURATEUR WEBER 24/30 DCZCI OU 24/30 DCLC.**

**OUTILLAGE**

- |  |  |
|--|--|
| <p>1 Démontage (voir Pl. 26).</p> <p>1 Déposer le couvercle complet (21).</p> <p>a) Dévisser les vis de fixation (22) et soulever le couvercle verticalement pour dégager les flotteurs (23).</p> <p>b) Dégager le joint papier.</p> <p>c) Déposer les flotteurs (23) en chassant l'axe (24).</p> <p>d) Dégager le pointeau (25) et dévisser le siège de pointeau (26) (soupape à pointeau). En cas de défectuosité, l'ensemble est à remplacer.....</p> <p>e) Déposer le couvercle (27) du filtre, dégager le joint (28), dégager le tamis de filtre (29).....</p> <p>f) Nettoyer les pièces, souffler les canalisations à l'air comprimé.</p> <p>2 Déposer la pompe de reprise (30) en tirant sur la bielle (31).</p> <p>3 Déposer les gicleurs principaux (32 et 33), les gicleurs de ralenti (34 et 35) et la vis de ralenti (3) avec son ressort (37). Déposer les tubes d'émulsion (38).....</p> <p>4 Déposer la soupape de refoulement (39) de la pompe. Attention de ne pas égarer les joints (40), ainsi que le gicleur (41) de pompe.....</p> <p>5 Déposer le gicleur (42) de starter et le correcteur (43) (carburateur 24/30 DCLC). Déposer la soupape d'aspiration (44) de pompe.....</p> <p>6 Déposer la commande complète (45) de starter.</p> <p>7 Déposer les centreurs (46) et (47) des conduits primaire et secondaire; pour cela, déposer les vis tétons (48).</p> | <p>Clé tube 10</p> <p>Clé tube 10</p><br><p>Clé tube 10</p><br><p>Clé tube 8</p><br><p>Clé tube 12</p> |
|--|--|

NOTA. — Le démontage du carburateur doit impérativement être limité aux opérations décrites ci-dessus sous peine de le rendre inutilisable. D'autre part, il ne faut sous aucun prétexte, dérégler la vis de butée (49) du papillon de premier corps, le réglage étant effectué par les Etablissements Weber en fonction de chaque carburateur.





## OUTILLAGE

- 13 Mettre en place le gicleur (41) de pompe (position repérée par un ergot).  
Intercaler le joint (40) entre gicleur et corps de carburateur. Mettre en place la soupape de refoulement (39), intercaler le joint (40) entre le gicleur (41) de pompe et la tête de la soupape.
- 14 Mettre en place le gicleur de starter (42), intercaler le joint aluminium sous la tête. Engager dans son conduit (52) le correcteur (43) de starter (carburateur DCLC).....
- 15 Mettre en place la soupape d'aspiration (44) de pompe.
- 16 Mettre en place les centreurs (46 et 47) des conduits primaire et secondaire, serrer les vis à tétons (48).
- 17 Vérifier qu'il n'y a pas d'impuretés sur le siège (53) de la commande de starter (45) et mettre celle-ci en place. Serrer les vis (54).
- 18 Mettre en place le joint du couvercle (21). Engager verticalement le couvercle (21) sur le corps de carburateur. Mettre en place les vis de fixation (22) (rondelle éventail sous tête).  
Serrer les vis.
- NOTA (voir fig. 5). — Sur le carburateur 24/30 DCLC, le fonctionnement correct du starter est lié à la température; en conséquence :  
L'été, tourner le correcteur (43) pour que la lettre « E » soit du côté du repère « C ».  
L'hiver, tourner le correcteur (43) pour que la lettre « I » soit du côté du repère « C ».
- REMISE EN ÉTAT D'UN CARBURATEUR ZÉNITH 24/30 EEAC.**
- 19 Démontage (voir Pl. 27).  
Déposer le couvercle complet (1) :
- a) Dévisser les vis de fixation (2).
  - b) Dégager la biellette (3) et l'arrêt (37) et tourner la commande des gaz (5) pour dégager la biellette (6), après avoir dégagé l'arrêt (4).
  - c) Soulever le couvercle (1) verticalement pour ne pas détériorer la pompe de reprise (7).
  - d) Dégager le joint papier de couvercle.
  - e) Déposer la goupille (8), la vis (10), le levier (11), le ressort (12) et le piston (7) de la pompe de reprise.  
Dégager de la tige (9), la rondelle caoutchouc (13) et la rondelle tôle (14).
  - f) Déposer la biellette (6) du levier (15) de commande du volet d'air (16).
  - g) Nettoyer les pièces.
- 20 Déposer le flotteur (17) avec le pointeau (19) en dévissant l'axe (18). Le pointeau (19) est rendu solidaire du flotteur (17) par l'épingle de liaison (20).

Clé tube 12

## OUTILLAGE

- 21 Déposer le bouchon (22). Déposer le filtre (21).
- 22 Déposer les bouchons (23) et (24) ainsi que le bouchon (25).
- 23 Déposer le clapet d'aspiration (26) de la pompe de reprise.
- 24 Déposer les gicleurs de ralenti (27) et les calibreurs d'air d'émulsion (28).
- 25 Déposer le clapet de refoulement (29) de la pompe de reprise.
- 26 Déposer la vis de richesse (30) de réglage du ralenti avec son ressort.
- 27 Déposer l'arrêt (31) et déposer la biellette (3).
- 28 Déposer les gicleurs principaux (35).....
- 29 Nettoyer les pièces à l'essence et les souffler à l'air comprimé.  
 NOTA. — Ne jamais utiliser de fil métallique pour déboucher les gicleurs. Le calibrage de ceux-ci étant effectué avec une précision telle que ce procédé risquerait d'en modifier les débits.
- Montage (voir Pl. 27).
- 30 Mettre en place les gicleurs principaux (35) : le gicleur de 35 côté petit corps et le gicleur de 46 côté gros corps.
- 31 Mettre en place et visser de quelques tours la vis de richesse (30) avec son ressort.
- 32 Mettre en place le clapet de refoulement (29) de la pompe de reprise.  
 Intercaler un joint sous tête.
- 33 Mettre en place les calibreurs d'air d'émulsion (28) et les gicleurs de ralenti (27).
- 34 Mettre en place le clapet d'aspiration (26) de la pompe de reprise.
- 35 Mettre en place le bouchon (25), intercaler le joint aluminium.
- 36 Mettre en place les bouchons (24) et (23), intercaler le joint aluminium.
- 37 Mettre en place le filtre (21) puis le bouchon (22).
- 38 Engager l'ensemble pointeau (19) flotteur (17) et le fixer à l'aide de l'axe (18).

Clé spéciale ZENITH

		OUTILLAGE
39	<p><b>Habiller le couvercle (1) :</b></p> <p>a) Engager sur la tige (9) du piston (7) la rondelle tôle (14) et la rondelle caoutchouc (13).</p> <p>b) Engager la tige (9) ainsi préparée dans le couvercle (1).</p> <p>c) Engager la tige (9) dans le levier (11), mettre en place le ressort (12) et la vis (10).</p> <p>d) Mettre en place et épanouir les extrémités de la goupille (8).</p>	
40	<p><b>Monter le couvercle (1) :</b></p> <p>a) Mettre en place la biellette (3) et la maintenir avec l'arrêt (31).</p> <p>b) Mettre en place la biellette (6) dans le levier (15).</p> <p>c) Placer le joint papier de cuve. Présenter le couvercle de cuve (1) et le descendre verticalement pour mettre en place la pompe de reprise (7).</p>	
41	Accoupler la biellette (6) et la fixer à l'aide de l'arrêt (4).	
42	Accoupler la biellette (3) et la fixer à l'aide de l'arrêt (37).	
43	Mettre en place et serrer les vis de fixation (2) (rondelles grower sous tête).	
44	<p><b>Régler la fermeture du papillon du 1<sup>er</sup> corps :</b></p> <p>a) Desserrer le contre-écrou (32) et la vis (33) jusqu'à fermeture totale du papillon.</p> <p>b) Amener la vis (33) au contact de la butée (34) et serrer la vis (33) de 3/4 de tour exactement. Bloquer le contre-écrou (32).</p>	
45	<p><b>Régler le niveau de l'essence :</b></p> <p>Cette opération se fait carburateur monté sur la voiture, couvercle déposé.</p> <p>a) Actionner la pompe à essence à la main, jusqu'à ce que le niveau de l'essence soit stabilisé dans la cuve.</p> <p>b) A l'aide d'un régleur, mesurer la distance entre le plan de joint du couvercle sur la cuve et le niveau supérieur de l'essence. Cette distance doit être prise en 4 points différents. La moyenne des cotes relevées doit être comprise entre 13 et 16 mm.</p> <p>c) Si la moyenne des cotes est inférieure à 13 mm, augmenter l'épaisseur du joint (38). Si la moyenne des cotes est supérieure à 16 mm, diminuer l'épaisseur du joint (38).</p>	

		OUTILLAGE
<b>REMISE EN ÉTAT D'UN CARBURATEUR WEBER 24-32 DDC.</b>		
Démontage (voir Pl. 27 A).		
46	Déposer le dispositif de commande de ralenti accéléré et dégager le joint entre dispositif et carburateur.....	Clé tube 10
47	Dégager la soupape (1) complète.	
48	Dégager les plaques de retenue (2) et déposer la bielle (3).	
49	Déposer les vis (4) et déposer le couvercle (5) complet et son joint (6).	
50	<b>Déshabiller le couvercle :</b>	
	a) Déposer l'axe (7) et dégager le flotteur (8), le pointeau (9) et son crochet (10).	
	b) Déposer le joint (6).	
	c) Déposer le siège (11) du pointeau et son joint (12).....	Clé tube 10
	d) Déposer la vis (13) et dégager le levier (14) de commande de starter, le ressort (15) de rappel du levier (14) et le ressort (16) de réglage d'ouverture du volet de starter.	
	e) Déposer la vis (21) et dégager le levier (22) support de gaine de starter.	
	f) Déposer la soupape (19) de refoulement de pompe et son gicleur (20).	
	g) Déposer le bouchon (23) et dégager le filtre (24).....	Clé tube 21
51	<b>Démonter la commande des papillons :</b>	
	<b>IMPORTANT.</b> — Ne pas démonter la vis (25) de réglage des papillons.	
	a) Dégager la rondelle de sûreté (26) et déposer l'écrou (27).....	Clé tube 12
	b) Déposer la rondelle de sûreté (26), le evier (28) de commande des papillons, la rondelle d'écartement (29) et le levier (30).	
	c) Déposer les vis (31) et dégager le couvercle (32), la douille d'écartement (33), le secteur denté primaire (34).	
	d) Déposer la vis (35) de réglage du papillon et son ressort (36).	
52	Déposer la vis (37) de réglage du ralenti et son ressort (38).	
53	Déposer la vis (39), de réglage du ralenti accéléré et son ressort (40).	

## OUTILLAGE

- 54 Déposer les vis (41), (42), (43), d'inspection des conduits.
- 55 Déposer la pompe de reprise, en tirant sur la tige de commande (44).
- 56 Déposer le porte-gicleur (54) équipé du gicleur (46) de ralenti du corps primaire.
- 57 Déposer le porte-gicleur (47) équipé du gicleur (48) de ralenti du corps secondaire.
- 58 Déposer le gicleur d'air (ajutage d'automatisme) (49) du corps primaire et le tube d'émulsion (50).
- 59 Déposer le gicleur d'air (ajutage d'automatisme) (51) du corps secondaire et le tube d'émulsion (52).
- 60 Déposer les bouchons (53). Déposer le gicleur principal (54) du corps primaire et le gicleur principal (55) du corps secondaire.....
- 61 Déposer le clapet de la pompe (56).
- 62 Dégager la languette de sûreté (57). Déposer les vis (58) de fixation des buses (61 et 62).  
Déposer les centreurs (59) et (60). Dégager la buse (61) de corps primaire et la buse (62) de corps secondaire.
- 63 Dégager la rondelle de sûreté (63) et déposer l'écrou (64).  
Déposer la rondelle (63), la rondelle d'écartement (65), le circlips (66) et le levier (67) de commande de pompe.....
- 64 Déposer l'écrou (68) et sa rondelle grower, dégager la came (69) de commande de pompe et la rondelle d'écartement (70).....
- NOTA. — Le démontage du carburateur doit être limité aux opérations décrites ci-dessus, sous peine de le rendre inutilisable. Il ne faut, sous aucun prétexte, dérégler la vis (25) de butée du papillon du corps primaire, le réglage de cette vis étant effectué par les Établissements Weber en fonction de chaque carburateur.
- 65 Nettoyer les pièces à l'essence et souffler soigneusement à l'air comprimé les conduits du carburateur et les différents gicleurs.
- IMPORTANT. — Ne jamais déboucher les gicleurs à l'aide d'un fil métallique, l'alésage de ceux-ci étant usiné avec une précision telle que ce procédé peut en modifier les débits.

Clé tube 10

Clé tube 12  
Pince à circlips

Clé à œil 10

		OUTILLAGE
	<b>Montage (voir Pl. 27 A)</b>	
66	<b>Habiller le couvercle :</b>	
	a) Mettre le filtre (24) en place et monter le bouchon (23).....	Clé tube 21
	b) Monter le gicleur (20) de pompe et la soupape de refoulement (19).	
	c) Monter le levier (22) support de gaine de starter et serrer la vis (21).	
	d) Monter le ressort (16) sur la patte de l'axe du volet de starter et le ressort (15) sur le bossage support du levier (14) de commande de starter. Monter le levier (14), accrocher les ressorts (15) et (16) sur celui-ci et serrer la vis de fixation (13) (rondelle plate sous tête).	
	e) Monter le siège (11) de pointeau, intercaler le joint (12).	
	f) Placer le joint (6) sur le couvercle.	
	g) Placer le crochet (10) sur le flotteur (8), engager le pointeau (9) sur le crochet (10), présenter cet ensemble sur le couvercle et monter l'axe (7).	
	h) <b>Régler les niveaux du flotteur :</b>	
	1° Le couvercle étant retourné, la distance « a » entre flotteur (de chaque côté) et joint de couvercle doit être de $8 \pm 0,5$ mm. Sinon, agir sur les languettes « b »; la languette « c » doit rester perpendiculaire à l'axe du pointeau (9).	
	2° Placer le couvercle en position normale. La distance « d » entre flotteur (de chaque côté) et joint de couvercle doit être de $13 \pm 0,5$ mm. Sinon, agir sur la languette « e ».	
67	Monter la rondelle d'écartement (70) et la came (69) de commande de pompe sur l'axe du papillon de corps primaire et serrer l'écrou (rondelle grower).....	Clé à œil 10
68	Monter le levier (67) de commande de pompe sur l'axe du papillon de corps secondaire et poser le circlips (66). Poser la rondelle d'écartement (65), la rondelle de sûreté (63) et serrer l'écrou (64). Rabattre la languette de la rondelle de sûreté sur l'écrou.....	Pince à circlips
69	Monter la buse (61) ( $\varnothing = 21$ mm) dans le corps primaire et la buse (62) ( $\varnothing = 27$ mm) dans le corps secondaire. Serrer les vis (58) de maintien des buses (intercaler la languette de sûreté). Rabattre la languette sur les vis.....	Clé tube 8
70	Monter les centreurs (59) et (60). Ces centreurs sont identiques.	
71	Monter le clapet de pompe (56).	
72	Monter la pompe de reprise. Celle-ci se monte à la main.	
73	Monter le gicleur principal (54) ( $\varnothing = 1,10$ mm) de corps primaire et le gicleur principal (55) ( $\varnothing = 1,55$ mm) de corps secondaire. Monter les bouchons (53).....	Clé tube 10

## OUTILLAGE

74	Monter les tubes d'émulsion (52) (ceux-ci sont identiques : F 16). Monter le gicleur d'air (ajutage d'automatisme) (49) ( $\varnothing = 1,50$ mm) du corps primaire et le gicleur d'air (ajutage d'automatisme) (51) ( $\varnothing = 1,60$ mm) du corps secondaire.	
75	Placer le gicleur (46) de ralenti de corps primaire ( $\varnothing = 0,45$ mm) dans le porte-gicleur (45) et monter cet ensemble.	
76	Placer le gicleur (48) de ralenti de corps secondaire ( $\varnothing = 0,55$ mm) dans le porte-gicleur (47) et monter cet ensemble.	
77	Monter les vis (41), (42), (43) d'inspection des conduits.	
78	<p>Monter la commande de papillon :</p> <p>a) Placer la douille d'écartement (33) dans le secteur denté (34).</p> <p>b) Monter le secteur denté primaire (34), graisser légèrement les dentures (graisse spéciale roulements).</p> <p>c) Poser le couvercle (32). Serrer les vis de fixation (31).</p> <p>d) Poser la vis (35) de réglage du papillon équipée de son ressort (36).</p> <p>e) Monter le levier (30), la rondelle d'écartement (29), le levier (28), la rondelle de sûreté (26) et l'écrou (27) sur l'axe du papillon du corps primaire. Rabattre la languette de la rondelle (26) sur l'écrou (27).....</p>	Clé tube 12
79	Monter la vis (39) de réglage du ralenti accéléré, équipée de son ressort (40).	
80	Monter la vis (35) de réglage du ralenti, équipée de son ressort (36).	
81	Monter la soupape (1) de ralenti accéléré et monter le dispositif hydraulique de commande de ralenti accéléré (intercaler le joint) et serrer les écrous de fixation (rondelles grower).....	Clé tube 10
82	Poser le couvercle sur le carburateur (rondelle grower sous la tête des vis de fixation).	
83	Monter la bielle (3) et placer les plaques de retenue (2).	

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'une tige de commande.****Dépose.**

4 *Sortir la tige par le dessous de la voiture.*

**Pose.**

6 *(Voitures sorties avant mars 1956).*

*Dans le cas de remplacement de la tige extérieure, régler le point dur de l'accélérateur pour obtenir un régime compris entre 950 et 1 000 tr/mn.  
Ne pas agir sur la tige côté moteur.*

**Remplacement d'un relais de commande.****Pose.**

9 *Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).*

10 *Régler le correcteur de réembrayage (voir Op. DS 314-0).*

**Remplacement d'un dispositif de commande de ralenti accéléré.**

**Dépose** (voitures sorties avant janvier 1959) :

*Sur ces voitures, il faut déposer en même temps le dispositif de commande et son tube d'alimentation. Ces 2 pièces forment un ensemble.*

**Dépose** (voitures sorties depuis janvier 1959) :

*Sur ces voitures, il est possible de remplacer le dispositif de commande, sans remplacer le tube d'alimentation.*

**Pose.**

23 *Purger les freins (voir Op. DS 453-0).*

24 *Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).*

**Remplacement des joints d'une commande de ralenti accéléré (voitures sorties avant janvier 1959).**

27 *Il est préférable de monter un dispositif de commande de ralenti accéléré nouveau modèle.*

**Remplacement des joints d'une commande de ralenti accéléré (voitures sorties depuis janvier 1959).**

*Pour faire cette opération il est préférable de déposer le dispositif de commande (voir même Opération §§ 11 à 16) et procéder ensuite à sa remise en état (voir Op. DS 142-6).*



## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UNE PÉDALE D'ACCÉLÉRATEUR.****Dépose.**

- 1 Placer la voiture sur un élévateur ou sur une fosse. Desserrer l'écrou de la vis de fixation du levier sur l'axe de pédale. Dégager la pédale d'accélérateur, du palier, en poussant en bout de l'axe; si nécessaire, utiliser un petit jet de bronze. Dégager la rondelle plate et la rondelle caoutchouc placées entre le palier et le levier d'axe de pédale.....

Clés plate et tube 12

**Pose.**

- 2 Engager l'axe de la pédale d'accélérateur, préalablement graissé (graisse graphitée), dans le palier. Maintenir la pédale en position haute. Par le dessous de la voiture, engager sur l'axe de pédale, la rondelle caoutchouc, la rondelle plate et le levier de renvoi. Poser la vis de fixation du levier et serrer l'écrou (rondelles plate et grower). Mettre la voiture au sol.....

Clés plate et tube 12

- 3 Désaccoupler la tubulure d'arrivée d'air, du carburateur et s'assurer que les papillons ouvrent et ferment correctement.

**REPLACEMENT D'UNE TIGE DE COMMANDE.****Dépose.**

- 4 Placer la voiture sur un élévateur ou sur une fosse. Débloquer le contre-écrou et déposer l'écrou de réglage et le contre-écrou, de la tige. Déposer l'écrou de fixation de la tige sur le levier de pédale et dégager la tige, du levier. Sortir la tige, par le dessous de la voiture.....

Clés plate et tube 7

**Pose.**

- 5 Engager la tige, par le dessous de la voiture et monter provisoirement l'écrou de réglage (à la partie supérieure). S'assurer de la présence de l'entretoise caoutchouc, sur le barillet de fixation. Accoupler la tige au barillet, intercaler la rondelle plate, serrer l'écrou de fixation de la tige très modérément et serrer le contre-écrou.....

Clés plate et tube 7

- 6 Mettre la voiture au sol. Désaccoupler la tubulure d'arrivée d'air, du carburateur et positionner l'écrou de réglage de la tige de manière à ce que les papillons ouvrent et ferment correctement.

**REMARQUE. — Voitures sorties avant mars 1956 :**

Dans le cas de remplacement de la tige côté moteur (16) (voir Pl. 46, fig. 1), procéder comme ci-dessus.

Dans le cas de remplacement de la tige extérieure (17) (voir Pl. 46, fig. 1), procéder comme suit : Accélérer légèrement jusqu'au moment où l'on sent un point dur dans la commande : maintenir l'accélérateur dans cette position ; la régime du moteur doit être compris entre 950 et 1.000 tr/m.

Si nécessaire, agir sur l'écrou de réglage de la tige (17).

En aucun cas, il ne faut agir sur la tige côté moteur (16).....

Clés plate et tube 7

## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UN RELAIS DE COMMANDE.**

Dépose (voir Pl. 46).

- 7 Désaccoupler le ressort de rappel d'accélérateur (22) et le ressort de correcteur de réembrayage (1), du relais de commande.

Désaccoupler le croisillon de commande, du carburateur et désaccoupler la ou les tiges de commande, du relais. Dégager le relais, si nécessaire, déposer la rotule d'articulation du relais.

Clés plate et tube 12

Pose (voir Pl. 46).

- 8 Monter le relais de commande et la rotule d'articulation (la rotule étant préalablement enduite de graisse graphitée).

S'assurer que la rotule se trouve dans la partie cylindrique de l'alésage du relais. Accoupler le croisillon de commande du relais, au carburateur. Accoupler, au relais, la ou les tiges de commande, le ressort de rappel d'accélérateur (22) et le ressort du correcteur de réembrayage (1).

Clés plates et tube 7-12

- 9 Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).

- 10 Régler le correcteur de réembrayage (voir Op. DS 314-0).

**REPLACEMENT D'UN DISPOSITIF DE COMMANDE DE RALENTI ACCÉLÉRÉ.**

Dépose (voitures sorties avant janvier 1959).

- 11 Faire tomber la pression dans le circuit de frein AV (Clé 2141-T, voir Pl. 143, fig. 4).....

Clé 2141-T

- 12 Désaccoupler la patte de maintien du tube de ralenti, du support AR de l'étrier de frein gauche..

Clé tube 14

- 13 Désaccoupler la patte de maintien du tube de ralenti, de la plaque d'obturation de la tubulure d'admission .....

Clé plate 12

- 14 Désaccoupler le raccord du tube de ralenti, de l'étrier de frein gauche (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....

Clé 2219-T ou 2221-T

- 15 Déposer les vis de fixation du support du dispositif de commande de ralenti sur le carburateur...

Clé à œil 8

- 16 Dégager l'ensemble dispositif de commande de ralenti et tube, de la voiture. Ne pas égarer les rondelles placées entre le support et le carburateur.

Dépose (voitures sorties entre janvier 1959 et mars 1961).

**REMARQUE.** — Sur ces voitures, il est possible de remplacer le dispositif de commande de ralenti sans remplacer le tube.

## OUTILLAGE

17	Faire tomber la pression dans le circuit de frein AV (clé 2141-T, voir Pl. 143, fig. 4).....	Clé 2141-T
18	Désaccoupler le tube de liaison entre étrier de frein gauche et dispositif de commande de ralenti, du dispositif de commande (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) .....	Clé 2219-T ou 2221-T
19	Déposer les vis de fixation du dispositif de commande de ralenti sur son support tôle et dégager le dispositif de commande. Ne pas égarer les rondelles placées entre le support et le carburateur.	Clé tube 8
	<b>Pose.</b>	
	<b>REMARQUE.</b> — Sur les voitures sorties avant janvier 1959, il est préférable de monter une commande de ralenti accéléré nouveau modèle.	
20	Présenter le nouveau dispositif de commande de ralenti, intercaler les rondelles entre carburateur et support. Placer le dispositif à sa position la plus haute dans les boutonnières. Serrer les vis de fixation (rondelles plate et grower sous tête).....	Clé à œil 8
21	Accoupler le tube d'alimentation, au dispositif de commande (voitures sorties depuis janvier 1959) (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T
22	Monter le tube d'alimentation (voitures sorties avant janvier 1959) : a) Placer les guides caoutchouc et les pattes de fixation sur le tube. b) Présenter le tube, accoupler les raccords au dispositif de commande et à l'étrier de frein gauche (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4)..... c) Fixer la patte AR de maintien du tube d'alimentation à la plaque d'obturation de la tubulure d'admission (rondelle grower sous tête)..... d) Fixer la patte AV de maintien du tube d'alimentation au support AR de l'étrier de frein gauche. Intercaler l'arrêt ou placer une rondelle sous la tête de la vis de fixation. Arrêter les 2 vis supérieures de fixation du support d'étrier de frein à l'aide d'un fil de fer placé pour interdire toute rotation dans le sens du desserrage, ou rabattre l'arrêt..... e) S'assurer de la bonne mise en place du guide caoutchouc du tube, dans la patte de maintien sur l'étrier de frein gauche.	Clé 2219-T Clé plate 12 Clé tube 14
23	Mettre le moteur en marche et purger les freins. S'assurer de l'étanchéité des raccords.	
24	Régler les ralenti (voir Op. DS 142-0).	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN DISPOSITIF DE COMMANDE DE RALENTI ACCÉLÉRÉ</b>		
<i>Dépose (voitures sorties depuis mars 1961).</i>		
25	Faire tomber la pression dans le circuit de frein AV par la vis de purge se trouvant à l'AR du dispositif de commande de ralenti accéléré.....	Clé plate 8
26	Désaccoupler le raccord du tube de ralenti, du dispositif de commande de ralenti accéléré (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4) .....	Clé 2219-T
27	Déposer les écrous de fixation du dispositif et le dégager du carburateur. Dégager le joint.....	Clé tube 10
<i>Pose (voitures sorties depuis mars 1961).</i>		
28	Présenter le dispositif de ralenti accéléré sur le carburateur, la vis de purge orientée vers l'AR, intercaler le joint et serrer les écrous de fixation.....	Clé tube 10
29	Accoupler le tube de ralenti au dispositif de commande de ralenti accéléré. Serrer modérément le raccord (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4) .....	Clé 2219-T
30	Purger la commande (voir Op. DS 453-0). Vérifier l'étanchéité en appuyant à fond sur la pédale de frein; maintenir cette pression quelques instants.	
31	Vérifier le ralenti et le début d'embrayage (ralenti : 550-600 tr/mn et début d'embrayage : 700-750 tr/mn) et régler le ralenti accéléré à un régime compris entre 875 et 925 tr/mn (voir Op. DS 142-0).	
<b>REPLACEMENT DES JOINTS D'UNE COMMANDE DE RALENTI ACCÉLÉRÉ</b> (voitures sorties avant mars 1959).		
<b>Démontage.</b>		
32	Déposer l'ensemble support et bobines .....	Clé plate 8
33	Désaccoupler le faisceau basse pression, du bloc hydraulique.....	Clé plate 8 ou 10
34	Dégager la patte d'attache du ressort de rappel. Dégager le pare-poussière du corps de la commande. Déposer le bouchon. Pendant le desserrage, maintenir le support à l'aide d'une clé plate. Dégager le joint de bouchon. Dégager le piston du bouchon et dégager le joint torique du piston.	Clé plate 28 Clé plate ou à œil 24, contre-coudée
35	Nettoyer les pièces à l'alcool exclusivement. Ne pas utiliser de trichloréthylène.	

		OUTILLAGE
	<b>Montage.</b>	
36	Placer le joint torique préalablement humecté de liquide sur le piston. REMARQUE. — Dans le cas de rayures peu profondes sur le piston, un léger toilage au papier abrasif n° 600 humecté à l'alcool est toléré. Nettoyer et souffler à l'air comprimé. Engager le piston dans l'alésage du bouchon. Placer le joint torique sur le bouchon. Monter l'ensemble dans le corps de la commande. Serrer le bouchon (maintenir le support à l'aide d'une clé plate).....	Clé plate 28 Clé plate ou à œil 24, contre-coudée Clé plate 8 ou 10
37	Accoupler le faisceau basse-pression au bloc hydraulique.....	
38	Poser l'ensemble support et bobines.....	Clé plate 8
39	Purger la commande (voir Op. DS 453-0). Mettre la commande en pression en appuyant à fond sur la pédale de frein; maintenir cette pression quelques instants et vérifier l'étanchéité de la commande.	
40	Amener le levier de commande à sa position normale et mettre en place le pare-poussière sur le corps et sur la collerette du levier de commande. Placer la patte d'attache et le ressort.	
41	Régler les ralenti (voir Op. n° DS 142-0).	
	<b>REMPACEMENT DES JOINTS D'UNE COMMANDE DE RALENTI ACCÉLÉRÉ</b> (voitures sorties entre janvier 1959 et mars 1961).	
42	Pour faire cette opération, il est préférable de déposer le dispositif de commande (voir même Opération §§ 11 à 16) et procéder ensuite à sa remise en état (voir Op. DS 142-6).	

		OUTILLAGE
	<b>DÉMONTAGE</b> (voir Pl. 28, fig. 1 et 2).	
1	Dégager le support (14) du ressort (13), du corps de dispositif de commande.	
2	Déposer le support (14) et le ressort (13), du levier (26).	
3	Déposer la vis de réglage (15), le ressort (27) et la rondelle (28), du levier (26).	
4	Dégager le pare poussière (21) du bouchon (22) et du levier (26).	
5	Dévisser le bouchon (22) en maintenant le dispositif par son support et déposer l'ensemble chemise (23) et piston (24). Dégager le joint (29) entre chemise et corps.....	Clés plates 27-28
6	Dégager le piston (24), de la chemise (23). Déposer le joint (25) de la chemise (23) à l'aide d'un petit crochet en fil de laiton.	
7	Déposer la vis de purge (30), du corps du dispositif de commande.	
8	Nettoyer les pièces à l'alcool exclusivement. Ne pas utiliser de trichloréthylène.	
	<b>MONTAGE</b> (voir Pl. 28, fig <sup>e</sup> 1 et 2).	
	<b>REMARQUES.</b> — Dans le cas de rayures peu profondes sur le piston, un léger toilage au papier abrasif n° 600 humecté d'alcool est toléré. Nettoyer ensuite à l'alcool et souffler à l'air comprimé. Les pièces doivent être remontées humectées de liquide spécial pour circuits hydrauliques.	
9	Mettre en place le joint torique (25) et monter le piston (24) dans la chemise (23).	
10	Placer l'ensemble chemise-piston dans le bouchon (22), placer le joint (29) dans le corps du dispositif de commande et visser le bouchon (22) sur le corps.....	Clés plates 27-28
11	Mettre en place le pare-poussière (21) sur le bouchon (22) et le levier (26).	
12	Monter sur le levier (26), la rondelle (28), le ressort (27) et la vis de réglage (15).	
13	Mettre en place le ressort (13) et son support (14). Engager le support dans le corps du dispositif.	
14	Monter la vis de purge (30).	

## OUTILLAGE

**DÉPOSE.**

- 1 Desserrer le collier de fixation sur filtre à air, de la tubulure entre filtre à air et carburateur. Désaccoupler la tubulure, du filtre à air.
- 2 Déposer les écrous de fixation du filtre à air. Dégager le filtre à air (*voitures sorties avant septembre 1960*).  
Déposer l'écrou de fixation AR du filtre. Desserrer la vis de fixation de la sangle, dégager celle-ci vers l'AR et déposer le filtre à air (*voitures sorties depuis septembre 1960*).....

Clés tube 12-17

**POSE.**

- 3 Présenter le filtre à air. Accoupler la tubulure entre filtre à air et carburateur, au filtre à air.
- 4 Serrer les écrous de fixation du filtre à air (rondelle grower). Serrer le collier de fixation de la tubulure sur le filtre à air (*voitures sorties avant septembre 1960*).  
Mettre en place la sangle de fixation du filtre à air, la faire passer derrière la patte de fixation sur le tube d'eau. Serrer l'écrou de fixation AR du filtre et la vis de serrage de la sangle (*voitures sorties depuis septembre 1960*).....

Clés tube 12-17

## OUTILLAGE

**REMISE EN ÉTAT D'UN FILTRE VOKES.**

Démontage (voir Pl. 28, fig. 4).

REMARQUE. — Il importe de nettoyer l'élément filtrant tous les 6 000 km environ (la voiture roulant sur routes normales).

1 Dévisser l'écrou papillon (18), déposer le couvercle (19), dégager l'ensemble buse et tube intérieur (21) équipé de l'élément filtrant (20).  
Dégager l'élément filtrant (20) du tube (21).

2 Nettoyer les pièces. Tenir l'élément filtrant verticalement et faire tomber les poussières en tapant doucement, à la main, sur les extrémités.

Montage (voir Pl. 28, fig. 4).

3 Monter l'élément filtrant (20). S'assurer que les joints feutre (22 et 23) sur l'ensemble buse et tube intérieur (21) sont collés en place. Sinon les recoller avec de la colle EC 847, vendue par la Société Minnesota de France, 135, boulevard Serrurier, Paris, 19<sup>e</sup>. Tél. : BOL 71-79 et BOT 42-80. Engager ces pièces dans le corps du filtre à air. Mettre en place le couvercle (19) muni de son joint feutre (24). Orienter la patte de fixation AR (25) par rapport à la patte de fixation AV (26) et serrer l'écrou papillon (18) (rondelle plate).

NOTA. — L'élément filtrant, pour être efficace, doit appuyer correctement à ses deux extrémités sur les joints feutre (22 et 24). S'assurer que l'élément est suffisamment comprimé par le couvercle, sinon ajouter un second joint feutre (22) qui sera collé sur le premier (colle EC 847).

**REMISE EN ÉTAT D'UN FILTRE MIOFILTRE.**

Démontage (voir Pl. 28, fig. 3).

REMARQUE. — Il importe de nettoyer l'élément filtrant tous les 6 000 km environ (la voiture roulant sur routes normales).

4 Dévisser l'écrou papillon (1) et déposer la rondelle éventail (2).  
Déposer le couvercle AV (3) muni de son joint feutre (4) et dégager l'élément filtrant (5) équipé de ses joints liège (9).

5 Déposer l'ensemble couvercle AR et buse (6) du corps (7) de filtre à air.

6 Nettoyer les pièces. Laver l'élément filtrant (5) dans l'essence. Brosser l'élément filtrant (5), le souffler à l'air comprimé. Le tremper ensuite dans de l'huile moteur et le laisser s'égoutter.



## OUTILLAGE

**Montage.**

- 7 S'assurer que le joint feutre (8) du couvercle AR est bien collé en place. Sinon, le recoller (colle EC 847, voir § 3, même opération). Engager l'ensemble couvercle AR et buse (6) dans le corps du filtre à air (7). Mettre en place le couvercle AV (3) muni de son joint feutre (4).
- 8 Orienter la patte de fixation AR (10) par rapport à la patte de fixation AV (11). Serrer l'écrou papillon (1), intercaler la rondelle éventail (2).  
S'assurer que l'élément filtrant (5) appuie correctement sur le joint feutre (4); sinon ajouter un second joint qui sera collé sur le premier (colle EC 847).

		OUTILLAGE
<b>DÉPOSE.</b>		
1	Désaccoupler les durites d'admission et de refoulement, de la pompe.	
2	Déposer les écrous des goujons de fixation de la pompe.....	Clé tube 14
3	Dégager la pompe et le joint liège.	
<b>POSE.</b>		
4	Placer le joint liège et mettre la pompe en place. Placer l'écrou avant, l'approcher sans le serrer, en maintenant la pompe en appui sur le carter (rondelle éventail). Placer l'écrou arrière (rondelle éventail). Serrer les écrous.....	Clé tube 14
5	Brancher les durites. Serrer les colliers.	

**POINTS PARTICULIERS.****Remise en état d'une pompe GUIOT.**

*Les sièges des soupapes (aspiration et refoulement) sont sertis dans le couvercle de pompe. En cas de mauvais fonctionnement des soupapes, il faut remplacer la pompe.*

*Les membranes doivent être montées à sec (important).*

*La pompe, plongée dans de l'essence, doit être étanche sous une pression d'air comprimé de 100 à 300 g/cm<sup>2</sup> injecté par le tube d'aspiration.*

**OUTILLAGE****REMISE EN ÉTAT D'UNE POMPE A ESSENCE GUIOT.****Démontage (voir Pl. 29).**

- 1 Démontez la cuve (1), dégager le filtre (2). Extraire le joint de cuve (3).
  - 2 Désaccoupler le dessus de pompe (4), du corps (5). Chasser l'axe (6) du levier de commande. Dégager l'ensemble membranes (7) et tige de poussée (8).
  - 3 Dévisser l'écrou (9), sortir la rondelle éventail.  
Dégager de la tige (8) : la rondelle d'appui supérieure (10), le jeu des 4 membranes (7), la rondelle d'appui inférieure (11), le joint (12), le ressort (13), la cuvette (14), le joint (15), la rondelle (16) d'appui du capuchon et le capuchon d'étanchéité (17).....
- NOTA. — Les sièges des soupapes d'aspiration et de refoulement sont sertis dans le couvercle de pompe ; en cas de mauvais fonctionnement des soupapes, il faut remplacer la pompe.

- 4 Nettoyer les pièces.

**Montage (voir Pl. 29).**

- 5 Placer le capuchon d'étanchéité (17) sur la tige de poussée (8).  
Placer ensuite sur la tige (8) : la rondelle (16) d'appui de capuchon ; le joint (15), la cuvette (14), le joint (12), le ressort (13), côté du plus grand diamètre, sur la rondelle (16). Placer la rondelle d'appui inférieure (11), le jeu des 4 membranes (7), la coupelle supérieure (10), une rondelle éventail et visser l'écrou (9) sans le serrer.
- 6 Présenter l'ensemble membranes et tige dans le corps de pompe.  
Monter le levier de commande, enfoncer l'axe (6) et le sertir modérément.

Clé plate 10

		OUTILLAGE
7	<p>Faire correspondre les trous de passage des vis dans les membranes avec les trous taraudés dans le corps de pompe, serrer l'écrou (9).</p> <p>Accoupler le dessus de pompe (4) au corps (5). <i>Les membranes doivent être montées à sec sans hermétique ni produit similaire.</i></p> <p>Serrer les vis d'assemblage sans interposer de rondelles.....</p>	Clé plate 10
8	Mettre en place le joint (3) de cuve. Placer l'élément filtrant (2). Monter la cuve (1), serrer l'écrou de l'étrier.	
9	Vérifier l'étanchéité (voir §§ 10 et suivants).	
<b>CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ (voir Pl. 30).</b>		
10	Obturer l'orifice de refoulement au carburateur à l'aide d'un bouchon. Monter un tube caoutchouc sur l'orifice d'aspiration.	
11	Immerger complètement la pompe dans un récipient contenant de l'essence propre.	
12	<p>Souffler de l'air comprimé à une pression de 100 à 300 g/cm<sup>2</sup> par le tube caoutchouc d'essence. Au début il peut se produire un bouillonnement dû à l'enfoncement des membranes.</p> <p>Maintenir la pression pendant quelques instants.</p> <p>Si des bulles d'air s'échappent par le passage du levier de commande en « a » c'est que la membrane n'est pas étanche, il faut la remplacer.</p> <p>Si les bulles d'air s'échappent entre les faces d'appui de couvercle et du corps ou aux vis de serrage en « b », c'est que les plans de joint sont défectueux ou que les vis ne sont pas assez serrées.</p> <p>Si des bulles d'air s'échappent entre la cuve et le couvercle en « c » c'est que le joint est défectueux ou la cuve insuffisamment serrée.</p>	

**POINTS PARTICULIERS.**

*Pour éviter un suintement par le tube caoutchouc AR, placer 2 colliers Ligarex comme indiqué Pl. 29, fig. 3. Serrer les colliers modérément pour ne pas déformer le tube rilsan.*

		OUTILLAGE
	<b>DÉPOSE.</b>	
1	Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer l'aile AV droite et la tôle latérale de protection.....	Support 2505-T Clés tube 8-12-14
2	Déposer les tôles de finition, sous brancard.	
3	Desserrer les vis de fixation et déposer les protecteurs caoutchouc, des pattes de maintien du tube d'alimentation d'essence sur brancard, tôle de tablier, longeron droit et sur traverse AV sous moteur (partie inférieure). Dégager le tube, des pattes de maintien.....	Clé tube 8
4	Déposer le dossier et le siège AR. Déposer la trappe d'accès au réservoir d'essence, décoller la garniture des brancards.....	Clé tube 12
5	Dégager le tube d'alimentation d'essence, muni du tube caoutchouc, du réservoir et du trou de passage dans la partie AR du brancard.	
6	Dégager le tube caoutchouc de jonction au réservoir, du tube d'alimentation d'essence. Désaccoupler le raccord caoutchouc AV, de la pompe à essence et déposer ce raccord, du tube d'alimentation.	
7	Dégager la partie AV du tube d'alimentation, de la traverse AV sous moteur, du longeron droit et de la tôle de tablier.	
8	Dégager le tube, du brancard, en le tirant vers l'AV.	
	<b>POSE.</b>	
9	Obturer les orifices AV et AR du tube d'alimentation d'essence. Vidanger le réservoir, par le bouchon de vidange côté droit.....	Clé tube 21
10	Engager la partie AR du tube dans le trou de la tôle de tablier, faire passer le tube dans les pattes de maintien sur le brancard.	
11	Mettre en place le tube caoutchouc de jonction au réservoir sur le tube d'alimentation, la partie retreinte vers l'AR, l'extrémité AR du tube caoutchouc à 370 mm en AV de la partie conique du tube d'alimentation. Employer exclusivement du talc pour faciliter le glissement des tubes.	

		OUTILLAGE
12	Engager l'extrémité AR du tube d'alimentation dans le réservoir et engager à fond l'extrémité AR du tube caoutchouc sur le tube raccord du réservoir. Couper en biseau l'extrémité AR du tube d'alimentation au ras du fond du réservoir et poser le bouchon de vidange (intercaler le joint).	Clé tube 21
13	Poser la trappe d'accès au réservoir. Serrer les vis de fixation (rondelle plate sous tête)..... <b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — Pour éviter un suintement par le tube caoutchouc de jonction au réservoir, assurer l'étanchéité entre tube caoutchouc et réservoir et entre tube caoutchouc et tube rilsan, à l'aide de 2 colliers Ligarex, placés comme indiqué sur la Pl. 29, fig. 3. Serrer les colliers modérément pour éviter la déformation du tube rilsan (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2). Coller la garniture de brancard (colle Glutafix T, vendue par les Établissements Bessier, 125, rue de Reuilly, Paris-12 <sup>e</sup> ) sur la trappe d'accès au réservoir. Poser le siège et le dossier AR.....	Clé tube 12  Pince 2483-T
14	Engager la partie AV du tube dans le trou de passage sur le tablier. Mettre en place le tube d'alimentation sous les pattes de maintien sur le brancard droit. Intercaler les protecteurs caoutchouc. Serrer les vis de fixation des pattes de maintien.....	Clé tube 8
15	Poser les tôles de finition sous brancard. Serrer les vis (rondelle plate sous tête).	
16	Faire passer la partie AV du tube d'alimentation contre la tôle de tablier, puis derrière le support de bras d'essieu AV, contre le longeron et dans la traverse AV sous moteur. Faire passer ensuite le tube dans le trou situé à la partie inférieure, côté gauche, de la traverse.	
17	Mettre en place le raccord caoutchouc d'accouplement à la pompe à essence, sur l'extrémité AV du tube d'alimentation. Engager le tube dans le raccord caoutchouc, employer du talc pour faciliter l'engagement. Accoupler le raccord, à la pompe à essence.	
18	Mettre en place le tube d'alimentation dans les pattes de maintien sur la tôle de tablier, le longeron, la traverse AV sous moteur. Intercaler les protecteurs caoutchouc. Serrer les vis de fixation des pattes.....	Clé tube 8
19	Poser la tôle latérale de protection et l'aile AV droite. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Faire le plein du réservoir et amorcer la pompe à essence, à l'aide de la commande à main...	Support 2505-T Clés tube 8-12-14

## OUTILLAGE

REMARQUE. — Cette réparation peut être effectuée en réalisant un manchonnage sur la canalisation (alimentation d'essence ou retour de fuite de suspension) ou en remplaçant un des raccords (retour de fuite).

Si 2 manchonnages sont à exécuter sur un même tube, ils doivent être distants de 800 mm environ, pour conserver la souplesse de l'ensemble de la canalisation.

Les tubes souples et raccords en rilsan sont vendus par notre Service des pièces détachées :

Canalisation d'essence, tube  $\varnothing = 6 \times 8$ , longueur = 1 mètre..... N° DS 391-151

Retour de fuite de suspension, tube  $\varnothing = 8 \times 10$ , longueur = 1 mètre... N° DS 391-152

Retour de fuite des correcteurs de hauteurs (depuis janvier 1957),  
tube  $\varnothing = 3 \times 4$ , longueur = 470 mm..... N° DM 211-14a

longueur = 900 mm. .... N° DM 211-14

Raccord en « T » du retour de fuite du cylindre de suspension AV droit. N° DS 391-148

Raccord en « Y » du retour de fuite du cylindre de suspension AR droit. N° DS 391-149

Raccord en « T » de fixation du tube caoutchouc de retour au réservoir. N° DS 391-146

NOTA. — Les raccords sont vendus équipés d'une longueur de tube de 60 mm à chaque sortie.  
Se procurer également un flacon (60 cm<sup>3</sup>) de colle Rilsan, vendue par la Société Boyriven, 37 bis, rue de Villiers, Neuilly-sur-Seine (Seine). Tél. : MAI 36-11.

- 1 Sectionner la canalisation et dépolir les extrémités, sur une longueur de 90 mm environ ou dépolir les sorties des raccords, à l'aide de papier abrasif n° 600.
- 2 Dégraisser soigneusement au trichloréthylène les extrémités dépolies, ainsi que le manchon.
- 3 Faire chauffer, au bain-marie, la colle Rilsan pour l'amener à une température de 60 °C. *Ne pas dépasser cette température.*  
Cette opération est indispensable pour réduire le temps de séchage.
- 4 REMARQUE IMPORTANTE. — La colle Rilsan attaque l'épiderme, ne pas y toucher avec les doigts.  
La colle Rilsan détruit les poils des pinceaux en nylon ou en Rilsan; utiliser un bâtonnet ou une spatule en bois.
  - a) Enduire de colle les extrémités dépolies des tubes et l'intérieur du manchon.
  - b) Laisser sécher les pièces quelques minutes.
  - c) Introduire les extrémités des tubes ou les sorties du raccord dans les manchons.
  - d) Laisser sécher l'assemblage 3 ou 4 heures, avant de réutiliser la canalisation réparée.

**POINTS PARTICULIERS.**

- 15 *Remplacement d'un réservoir : pour éviter un suintement par le tube caoutchouc entre tube d'alimentation de pompe et réservoir, placer 2 colliers Ligarex comme indiqué Pl. 29, fig. 3. Serrer les colliers modérément, pour ne pas déformer le tube rilsan.*

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN RÉSERVOIR D'ESSENCE.</b>		
	<b>Dépose.</b>	
1	Vidanger le réservoir par les bouchons droit et gauche.....	Clés tube 12-21
2	Soulever le dossier AR et le dégager. Déposer la banquette AR. Déposer la trappe d'accès au réservoir .....	Clé tube 12
3	Désaccoupler la durite du tube de mise à l'atmosphère, du réservoir. Obturer les orifices, du tube et du réservoir.	
4	Déposer la tôle AR de fermeture, sous le brancard droit. Déposer la patte de fixation de la durite AR du tube d'alimentation. Désaccoupler la durite et dégager le tube d'alimentation du réservoir. Obturer les orifices du tube et du réservoir.....	Clé tube 7
5	Déposer l'aile AR droite. Déposer la tôle latérale de protection AR droite. Nettoyer soigneusement la zone de travail, autour de la durite entre tubulure de remplissage et réservoir. Déposer le collier AV, de la durite entre tubulure de remplissage et réservoir. Désaccoupler la durite, du réservoir. Obturer les orifices, du réservoir et de la tubulure....	Clés plate et tube 8 Clé tube 14 Clé plate 12
6	Désaccoupler le câble négatif, de la batterie. Déconnecter les fils, des bornes du rhéostat de jauge.	
7	Rabattre les pattes de maintien des cales transversales du réservoir et dégager les cales.	
8	Desserrer les vis de tension des sangles de fixation du réservoir et dégager les sangles et les cales caoutchouc AR. Dégager le réservoir .....	Clé tube 8
9	Déshabiller le réservoir : Déposer le rhéostat de jauge. Déposer les butées caoutchouc d'insonorisation. Déposer les garnitures de protection du réservoir.	



		OUTILLAGE
	<b>Pose.</b>	
10	Habiller le réservoir : a) Mettre en place le rhéostat de jauge, intercaler le joint caoutchouc. Serrer les vis de fixation (joint fibre sous tête). Poser et serrer les bouchons de vidange, intercaler un joint cuivre.....	Clés tube 12 et 21
	b) Mettre en place et coller (colle Bostick) les butées caoutchouc d'insonorisation, à l'AV et à l'AR du réservoir (une butée à 100 mm environ de l'extrémité gauche du réservoir, une butée centrale, une butée à 150 mm environ de l'extrémité droite). Coller les bandes caoutchouc, sous le réservoir (colle Bostick).	
11	Mettre en place le réservoir, engager la durite entre tubulure de remplissage et réservoir, sur la goulotte de remplissage du réservoir.	
12	Coller les garnitures de protection du réservoir, à l'emplacement des sangles de fixation (colle Bostick). Mettre en place les sangles de fixation du réservoir, intercaler les cales caoutchouc AR, serrer les vis de tension des sangles.....	Clé tube 8
13	Mettre en place les cales transversales du réservoir, rabattre les pattes de maintien sur les cales.	
14	Placer un collier Ligarex sur la partie AV de la durite entre tubulure de remplissage et réservoir (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2). Poser la tôle latérale de protection. Poser l'aile.....	Pince 2483-T Clés plates et tube 8 Clé tube 14
15	Placer l'extrémité AR de la durite du tube d'alimentation de la pompe à essence à 370 mm environ de l'extrémité AR du tube. Engager le tube d'alimentation dans le réservoir d'essence et accoupler la durite à la goulotte du réservoir. <b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — Pour éviter un suintement, par le tube caoutchouc de jonction au réservoir, assurer l'étanchéité entre tube caoutchouc et réservoir et entre tube caoutchouc et tube rilsan, à l'aide de 2 colliers Ligarex, placés comme indiqué sur la Pl. 29, fig. 3. Serrer les colliers modérément pour éviter la déformation du tube rilsan (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2).....	Pince 2483-T
16	Accoupler la durite du tube de mise à l'atmosphère, au réservoir. Placer un collier Ligarex (pince 2483-T).....	Pince 2483-T
17	Poser la patte de la durite AR du tube d'alimentation de la pompe à essence. Serrer le vis de fixation (rondelle grower sous tête). Poser la tôle de finition du brancard. Serrer les vis de fixation (rondelle plate sous tête).....	Clé tube 7
18	Connecter les fils aux bornes du rhéostat de jauge. Poser la trappe d'accès au réservoir. Serrer les vis de fixation (rondelle plate sous tête). Coller les garnitures de brancard, sur la trappe (colle Glutafix T, vendue par les Etablissements Beissier, 125, rue de Reuilly, Paris-12 <sup>e</sup> ). Poser la banquette et le dossier AR. Connecter le fil négatif à la batterie.....	Clés tube et plate 12

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE TUBULURE DE REMPLISSAGE.</b>		
<b>Dépose.</b>		
19	Déposer l'aile AR droite et la tôle latérale de protection. Nettoyer soigneusement la zone de travail.	Clés tube 8-14
20	Déposer le collier AR de la durite entre tubulure de remplissage et réservoir d'essence. Déposer le collier AR de la durite entre tubulure de remplissage et tube d'air du réservoir.	
21	Déposer le collier de fixation de la tubulure de remplissage, sur la tôle de passage de roue.....	Clé tube 8
22	Déposer la collerette-joint entre tubulure de remplissage et tôle de liaison au passage de roue. NOTA. — Il n'est pas nécessaire de déposer le bouchon de remplissage de la tubulure.	
23	Désaccoupler la durite entre tube d'air et tubulure de remplissage, de la tubulure. Désaccoupler la durite entre tubulure de remplissage et réservoir, de la tubulure. Dégager la tubulure, par l'AV.	
<b>Pose.</b>		
24	Mettre en place la tubulure de remplissage et l'engager dans la durite de liaison au réservoir. Engager la durite du tube d'air, sur la goulotte de la tubulure de remplissage. Mettre en place la collerette-joint entre tubulure de remplissage et tôle de liaison au passage de roue.	
25	Poser le collier de fixation de la tubulure de remplissage sur le passage de roue. Serrer les écrous de fixation (rondelles plate et grower).....	Clé tube 8
26	Poser un collier Ligarex sur la durite entre tubulure de remplissage et réservoir, et sur la durite entre tubulure de remplissage et tube d'air du réservoir (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2)..	Pince 2483-T
27	Poser la tôle latérale de protection (rondelles plate et grower sous les écrous de fixation). Poser l'aile .....	Clés tube 8-14
<b>REPLACEMENT D'UN TUBE D'AIR ET D'UN TUBE DE MISE A L'ATMOSPHERE.</b>		
<b>Dépose.</b>		
28	Soulever le dossier AR et le dégager. Déposer la banquette AR.	
29	Déposer la trappe d'accès au réservoir. Désaccoupler la durite de liaison au réservoir, du tube d'air.....	Clé tube 12

		OUTILLAGE
30	Déposer l'aile AR droite et la tôle latérale de protection. Nettoyer soigneusement la zone de travail.	Clés tube 8-14
31	Déposer les colliers de fixation du tube d'air et du réservoir de capacité du tube de mise à l'atmosphère, sur le passage de roue. Rabattre les pattes de maintien du tube de mise à l'atmosphère sur le passage de roue. Dégager le tube, déposer les bagues caoutchouc de protection du tube.....	Clé tube 8
32	Déposer la vis de fixation des coupelles AR du tube de mise à l'atmosphère et dégager la coupelle AR et son joint. Dégager le joint de la coupelle AV.	
33	Désaccoupler la durite entre le tube d'air et la tubulure de remplissage du réservoir, du tube d'air. Dégager l'ensemble tube d'air et tube de mise à l'atmosphère, par l'AR de la voiture. REMARQUE. — Sur les voitures sorties avant février 1958, le tube d'air et le tube de mise à l'atmosphère (métalliques) étaient assemblés par un manchon caoutchouc.	
	<b>Pose.</b>	
34	Engager l'extrémité AV du tube d'air dans l'orifice de la tôle AR de fermeture du longeron droit. S'assurer de la présence des œilletons caoutchouc de guidage. Accoupler le tube d'air à la durite au réservoir. Placer un collier Ligarex (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2).....	Pince 2483-T
35	Accoupler l'extrémité AR du tube d'air, à la durite de liaison à la tubulure de remplissage du réservoir. Placer un collier Ligarex (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2).....	Pince 2483-T
36	Poser les colliers de fixation du tube d'air sur la tôle de passage de roue. Serrer les écrous (rondelles plate et grower).....	Clé tube 8
37	Mettre en place les coupelles AR du tube de mise à l'atmosphère; intercaler les joints caoutchouc. Serrer modérément l'écrou de la vie de fixation (rondelle plate).....	Clé tube 8
38	Poser le collier de fixation du réservoir, serrer l'écrou (rondelles plate et grower). Mettre en place les bagues caoutchouc de protection du tube de mise à l'atmosphère, rabattre les pattes de maintien.....	Clé tube 8
39	Poser la tôle latérale de protection, intercaler la bague caoutchouc de protection du tube de mise à l'atmosphère. Serrer les vis et écrous de fixation de la tôle (rondelles plates et grower). Poser l'aile .....	Clés tube 8-14
40	Poser la trappe d'accès au réservoir. Serrer les vis de fixation (rondelle plate sous tête). Coller la garniture de brancard, sur la trappe (colle Glutafix T, vendue par les Établissements Beissier, 125, rue de Reuilly-Paris, 12 <sup>e</sup> ) .....	Clé tube 12
41	Mettre en place la banquette et le dossier AR.	

OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UN RHÉOSTAT DE JAUGE D'ESSENCE.**

**Dépose.**

- 42 Soulever le dossier AR et le dégager. Déposer la banquette AR.
- 43 Déposer la trappe d'accès au réservoir d'essence.....
- 44 Désaccoupler le câble négatif de la batterie, déconnecter les fils, des bornes du rhéostat.....
- 45 Déposer les vis de fixation du rhéostat. Dégager le rhéostat équipé de son flotteur. Dégager le joint caoutchouc entre rhéostat et réservoir d'essence.

Clé tube 12

Clé plate 12

**Pose.**

- 46 Mettre en place le joint caoutchouc du rhéostat, sur le réservoir d'essence.  
Engager le flotteur du rhéostat dans le réservoir et mettre le rhéostat en place. Serrer les vis de fixation (joint fibre sous tête).
- 47 Connecter les fils, aux bornes du rhéostat. Connecter le câble de la batterie (mettre le contact) et s'assurer du fonctionnement de la jauge d'essence.....
- 48 Poser la trappe d'accès au réservoir d'essence. Serrer les vis de fixation (rondelle plate sous tête).  
Coller la garniture de brancard sur la trappe (colle Glutafix T, vendue par les Établissements Beissier, 125, rue de Reuilly-Paris, 12<sup>e</sup>) .....
- 49 Mettre en place la banquette et le dossier AR.

Clé plate 12

Clé tube 12

## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UNE TUBULURE D'ÉCHAPPEMENT.****Dépose.**

- |              |   |                       |
|--------------|---|-----------------------|
| 1            | Faire tomber la pression du circuit de suspension. Desserrer la vis de purge du conjoncteur et placer le levier de la commande manuelle de hauteur à la position basse.   |                       |
| 2            | Déposer l'ensemble filtre à air et tubulures entre filtre et carburateur.....   | Clés tube 12-17       |
| 3            | Déposer le bloc pneumatique, du cylindre de suspension AV droit (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1).<br>Obturer les orifices, du bloc pneumatique et du cylindre de suspension (voir Pl. 94).....                        | Clé 2223-T            |
| 4            | Déposer les vis de fixation de l'écran de tubulure d'échappement. Déposer l'écran.....  | Clés plate et tube 12 |
| 5            | Déposer le bride d'accouplement du pot de prédétente à la tubulure .....  | Clé tube 12           |
| 6            | Desserrer les écrous de fixation de la tubulure. Déposer les pattes de fixation de l'écran de tubulure.   | Clé tube 12           |
| 7            | Déposer la tubulure d'échappement. Déposer les joints.  |                       |
| <b>Pose.</b> |   |                       |
| 8            | Mettre en place la tubulure, intercaler les joints métalloplastiques.   |                       |
| 9            | Poser les pattes de fixation de l'écran de tubulure. La patte supérieure la plus longue se monte à l'AV.<br>Serrer les écrous de fixation de la tubulure et des pattes de fixation de l'écran (rondelles grower sous tête)..... | Clé tube 12           |
| 10           | Desserrer les écrous de fixation du collier de maintien du pot de prédétente sur son support .....  | Clé tube 12           |
| 11           | Mettre en place la bride d'accouplement du pot de prédétente à la tubulure. Serrer les écrous (rondelle grower sous tête).<br>Serrer les écrous de fixation du collier de maintien du pot de prédétente .....                   | Clé tube 12           |
| 12           | Mettre en place l'écran de tubulure. Serrer les vis et écrous de fixation (rondelle plate).....   | Clé tube 12           |
| 13           | Poser le bloc pneumatique, sur le cylindre de suspension AV droit.  |                       |
| 14           | Poser l'ensemble filtre à air et tubulures entre filtre et carburateur (rondelles grower sous les écrous de fixation du filtre à air).....  | Clés tube 12-17       |
| 15           | Mettre le moteur en marche. Serrer les vis de purge du conjoncteur. Mettre le circuit de suspension sous pression. Vérifier l'étanchéité de l'assemblage cylindre de suspension-bloc pneumatique.                               |                       |

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN POT DE PRÉDÉTENTE OU D'UN TUBE D'ÉCHAPPEMENT</b>		
<b>Dépose.</b>		
16	Déposer les écrous du collier de fixation du pot de prédétente ou du tube d'échappement sur son support et dégager le collier .....	Clé tube 12
17	Déposer les écrous des vis de serrage des 1/2 colliers d'assemblage du pot de prédétente ou du tube d'échappement au pot d'échappement et à la tubulure. Dégager le pot de prédétente ou le tube d'échappement .....	Clé tube 1?
<b>Pose.</b>		
18	Présenter le pot de prédétente ou le tube d'échappement. Mettre en place les 1/2 colliers d'assemblage du pot de prédétente ou du tube d'échappement au pot d'échappement et à la tubulure, la tête des vis de serrage du côté du fraisage droit. Approcher les écrous, sans les serrer (rondelle grower).	
19	Poser le collier de fixation du pot de prédétente ou du tube d'échappement au support. Approcher les écrous, sans les serrer (rondelle plate).	
20	Serrer les écrous des 1/2 colliers d'assemblage et les écrous du collier de fixation du tube au support.	Clé tube 12
<b>REPLACEMENT D'UN POT D'ÉCHAPPEMENT.</b>		
<b>Dépose.</b>		
21	Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue de secours et la tôle déflecteur d'air.....	Support 2505-T
22	Déposer les 1/2 colliers d'assemblage du pot d'échappement au pot de prédétente ou au tube d'échappement.....	Clé tube 12
23	Désaccoupler les tubes de sortie du pot, des tubes d'échappement.....	Clé tube 12
24	Désaccoupler le pot des supports élastiques.....	Clés tube 12-14
25	Dégager le pot d'échappement ou le joint entre tubes.	
<b>Pose.</b>		
26	Présenter le pot d'échappement. Accoupler les tubes de sortie en intercalant les joints.....	Clé tube 12
27	Fixer le pot d'échappement sur les supports élastiques.....	Clés tube 12-14
28	Poser les 1/2 colliers d'assemblage du pot d'échappement au pot de prédétente ou au tube d'échappement, placer les têtes des vis du côté du fraisage droit. Serrer les écrous de fixation (rondelles grower) .....	Clé tube 12
29	Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Poser la tôle déflecteur d'air, serrer les vis de fixation (rondelles plate et grower). Poser la roue de secours.....	Support 2505-T Clé tube 12

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT DES TUBES DE SORTIE D'ÉCHAPPEMENT.</b>		
<b>Dépose.</b>		
30	Mettre la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168) ou sur un élévateur.....	Support 2505-T
31	Déposer les vis de fixation des bandes caoutchouc sous caisse et dégager les plaquettes tôle. Pendant cette opération, soutenir l'AR des tubes d'échappement.....	Clé tube 12
32	Désaccoupler les tubes de sortie d'échappement du pot d'échappement. Les dégager.....	Clé tube 12
33	Déshabiller les tubes : dégager les butées caoutchouc, les demi-colliers d'assemblage, les colliers AR et la bride d'assemblage AV..... Sur les voitures sortie avant février 1958, desserrer le collier et déposer la coquille de sortie d'échappement. Dégager les bandes caoutchouc, les 1/2 colliers, la bride d'assemblage AV.	Clé tube 12
<b>Pose.</b>		
34	<b>Habiller le ou les tubes :</b> a) Engager la bride AV d'assemblage sur le ou les tubes. b) S'assurer de la présence des entretoises tôle dans les bandes caoutchouc. Placer les colliers de fixation, approcher, sans les serrer les écrous des vis d'assemblage des colliers (rondelle grower). Poser les butées caoutchouc.....	Clé tube 12
35	Engager le ou les tubes de sortie d'échappement sur le pot d'échappement. Intercaler le ou les joints. Soutenir l'AR du ou des tubes et serrer les vis de fixation des brides d'assemblage du ou des tubes.	Clé tube 12
36	Poser et serrer les vis de fixation des bandes caoutchouc à la caisse; s'assurer de la présence des entretoises; intercaler les plaquettes tôle (rondelle grower sous la tête des vis).	
37	Serrer les écrous des vis d'assemblage des colliers AR (voitures sorties depuis février 1958). Poser la coquille de sortie d'échappement, serrer le collier (voitures sorties avant février 1958)...	Clé tube 12
38	Vérifier la garantie entre les tubes d'échappement et la caisse.	
39	Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168).....	Support 2505-T

**POINTS PARTICULIERS.****1 Réglage du point d'allumage.**

*Pour faire cette opération, il faut placer la commande d'avance à mi-course (voitures sorties avant mars 1961). Pour les voitures sorties depuis mars 1961, respecter les indications données au § 8.*

*Après réglage, ne pas oublier de retirer la pige, du volant.*

**11 Réglage d'un allumeur.**

*Réglage de la synchronisation des linguets :*

*L'angle doit être égal à  $90 \pm 1^\circ$  et se règle en agissant sur l'écartement des contacts (0,3 à 0,5 mm).*

*Le réglage étant obtenu, s'assurer que la moyenne des 2 écartements est de 0,4 mm.*

**20 Essai au banc d'un allumeur.**

*L'avance centrifuge doit être comprise entre  $3^\circ 30'$  et  $7^\circ 30'$  à 1 000 tr/mn et entre  $10^\circ 30'$  et  $15^\circ 30'$  à 1 500 tr/mn.*

*Sur un éclateur réglable, on doit obtenir des étincelles de 12 mm à 500 tr/mn et de 5 mm à 2 000 tr/mn.*

**OUTILLAGE****RÉGLAGE DU POINT D'ALLUMAGE (voitures sorties avant mars 1961).**

**1** Mettre le levier auxiliaire de débrayage à la position échappement, le pousser à fond vers l'AV et le verrouiller en le déplaçant vers le haut. L'embrayage est à la position « embrayée ».

**2** Introduire une pige de  $\varnothing = 6$  mm dans le trou prévu dans le carter d'embrayage, côté gauche.

NOTA. — Le trou est en partie masqué par la dynamo.

**3** Tourner lentement le moteur à l'aide de la manivelle de dégomme jusqu'à ce que la pige pénètre dans l'encoche du volant. A ce moment, le moteur est au point d'allumage ( $10^\circ$  volant).

**4** Brancher le fil d'une lampe témoin sur la borne de sortie (cosse rouge, fil bleu), de la bobine inférieure, le support de cette lampe étant fixé à la masse.

Pige  $\varnothing = 6$



## OUTILLAGE

- 5 Mettre le contact. Tourner la commande d'avance jusqu'à ce que l'allumeur soit à mi-course, pour cela :
- a) Placer la commande à la position « retard ».
- b) En comptant le nombre de crans, amener la manette au milieu de sa course utile.
- 6 Desserrer la vis de fixation de l'allumeur. Chercher le décollement des contacts des languets; c'est à ce moment précis que la lampe s'allume. Serrer la vis de fixation.....
- NOTA. — Cette opération est facilitée par la dépose de l'ensemble support et bobines. (Laisser reposer cet ensemble sur le bloc pneumatique).
- 7 Couper le contact, déposer la lampe témoin.
- IMPORTANT. — Enlever la pige. Remettre le levier auxiliaire de débrayage à sa position primitive.
- RÉGLAGE DU POINT D'ALLUMAGE** (voitures sorties depuis mars 1961).
- 8 Mettre le moteur au point d'allumage (voir §§ 1 à 3, même opération). Le moteur est alors calé à 12° d'avance.
- 9 Visser la tige de réglage jusqu'à ce que le levier de l'allumeur soit en position « pleine avance », le levier de l'allumeur au contact de la butée fixe.
- Dévisser alors la tige de réglage de 2 tours exactement (ce qui permettra éventuellement d'augmenter l'avance de 3°).
- 10 Brancher le fil d'une lampe témoin à la borne de connexion du condensateur, le support de cette lampe étant fixé à la masse.
- Desserrer la vis de fixation de l'allumeur. Chercher le décollement des contacts; à ce moment précis la lampe s'allume. Serrer la vis de fixation de l'allumeur.
- Couper le contact et déposer la lampe témoin.
- IMPORTANT. — Dégager la pige du volant. Placer le levier auxiliaire de débrayage à la position « route ».
- RÉGLAGE D'UN ALLUMEUR** (à deux languets).
- Réglage de la synchronisation des languets (sur banc d'essais tournant).
- 11 S'assurer de la propreté des grains de contact. Régler leur écartement à 0,4 mm. Utiliser un jeu de cales très propres, toute trace de graisse sur les contacts étant néfaste.

Clé plate 12

## OUTILLAGE

- 12 Mettre en place l'allumeur sur un banc d'essais possédant un disque gradué et une pointe tournante.  
Brancher une lampe témoin 6 V entre la borne positive d'une batterie et l'un des rupteurs.  
La borne négative de la batterie sera reliée à la masse du banc d'essais.
- 13 Tourner le plateau d'entraînement de l'allumeur à la main dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la lampe s'allume puis continuer à tourner lentement le plateau jusqu'au moment où la lampe s'éteint. Amener alors le zéro de la graduation en face de l'index du plateau.
- 14 Brancher la lampe témoin sur le second rupteur et tourner le plateau d'entraînement dans le même sens que précédemment, sans jamais revenir en arrière. Noter l'angle indiqué par l'index du plateau au moment précis où la lampe s'éteint. Cet angle doit être compris entre 89° et 91°.
- 15 Si l'angle est inférieur à 89°, procéder comme suit :
- a) Diminuer l'écartement des contacts du rupteur sur lequel est branchée la lampe témoin. Ne pas descendre au-dessous de 0,3 mm.
  - b) Si nécessaire, augmenter l'écartement des contacts de l'autre rupteur. Ne pas dépasser 0,5 mm.
  - c) Si ces opérations sont insuffisantes, remplacer la came.
- 16 Si l'angle est supérieur à 91°, procéder comme suit :
- a) Augmenter l'écartement des contacts du rupteur sur lequel est branchée la lampe témoin. Ne pas dépasser 0,5 mm.
  - b) Diminuer l'écartement des contacts de l'autre rupteur. Ne pas descendre au-dessous de 0,3 mm.
  - c) Si ces opérations sont insuffisantes, remplacer la came.
- 17 Le réglage définitif étant obtenu, s'assurer que la moyenne des 2 écartements est égale à 0,4 mm.  
Exemples : 0,35 et 0,45 mm.  
              0,30 et 0,50 mm.  
Il faut éviter un réglage tel que : 0,30 et 0,45 mm.

## OUTILLAGE

- Réglage de la synchronisation des linguets (sur banc d'essai 2209-T, voir Pl. 32).
- 18 Monter l'allumeur sur le banc d'essai :
- Mettre l'allumeur en place.
  - Poser le porte-lampe (23) sur l'allumeur. Brancher la pince (A) d'alimentation des lampes à la borne positive d'une batterie 6 V et brancher la pince (B) de masse à la borne négative de la batterie.
  - Monter l'aiguille (24) sur l'allumeur .....
- 19 Régler la synchronisation :
- Tourner l'allumeur dans le sens de la flèche. Les lampes doivent s'éteindre alternativement chaque fois que la pointe parcourt  $90 \pm 1^\circ$ . Sinon, retoucher le réglage des rupteurs, comme indiqué aux §§ 12, 13 et 14.
- Essai au banc d'un allumeur (voir planche 32 A, fig. 1).
- 20 Essayer l'allumeur au banc comme un allumeur normal en considérant successivement chaque linguet.
- L'avance centrifuge doit être comprise entre  $3^\circ 30'$  et  $7^\circ 30'$  à 1.000 tr/mn allumeur et entre  $10^\circ 30'$  et  $15^\circ 30'$  à 1.500 tr/mn allumeur.
- Sur un éclateur réglable et avec une hobine type, on doit obtenir des étincelles de 12 mm mini (quelques ratés admis) à 500 tr/mn et de 5 mm mini à 2.000 tr/mn allumeur.
- RÉGLAGE D'UN ALLUMEUR (à un linguet) DUCELLIÉ 3944-A ou SEV N4-YG.**
- 21 S'assurer de la propreté des grains de contact. Régler leur écartement à 0,4 mm. Utiliser un jeu de cales très propres, toute trace de graisse sur les contacts étant néfaste.
- Essai au banc d'un allumeur (voir planche 32 A, fig. 2).
- 22 L'avance centrifuge doit être comprise entre  $4,5^\circ$  et  $7,5^\circ$  à 1.000 tr/mn allumeur et entre  $7,5^\circ$  et  $9,5^\circ$  à 1.500 tr/mn allumeur.
- Sur un éclateur réglable et avec une bobine type on doit obtenir des étincelles de 12 mm mini (quelques ratés admis) à 500 tr/mn et de 5 mm mini à 2.000 tr/mn allumeur.
- NOTA. — Cet allumeur ne possède pas d'avance à dépression.

Banc d'essai 2209-T

## OUTILLAGE

**NETTOYAGE ET RÉGLAGE DES BOUGIES.**

**REMARQUE IMPORTANTE.** — Un nettoyage incomplet des bougies, après passage à l'appareil à sabler peut entraîner une usure très rapide du moteur. Il faut donc éliminer complètement toute trace de sable après cette opération.

- 23 Éliminer au maximum les dépôts de plomb et d'huile sur l'isolant et les électrodes, en utilisant une spatule en bois très dur, à l'exclusion de tout objet métallique.
- 24 Nettoyer la bougie à l'essence et la sécher à l'air comprimé.
- 25 Sabler la bougie à l'appareil souffleur. Alimenter l'appareil avec de l'air comprimé à 6 kg/cm<sup>2</sup> au maximum. Souffler le sable en utilisant un pistolet taré au maximum à 4 kg/cm<sup>2</sup>, pour éliminer le sable sans le tasser entre l'isolant et le culot.
- 26 Éliminer le sable qui a pu cependant se déposer à la base de l'isolant, en le grattant avec une spatule en bois très dur.
- 27 **Entretien de l'appareil à sabler.**
- a) Utiliser le sable vendu par le constructeur de l'appareil.
  - b) Conserver le sable dans un endroit très sec.
  - c) Renouveler le sable de l'appareil après nettoyage de 100 bougies environ.
- 28 Régler l'écartement des électrodes à 0,60 mm.

**POINTS PARTICULIERS.**

**Remplacement d'un allumeur (à deux linguets).**

**Dépose.**

*Vidanger le radiateur et déposer la tubulure d'admission (il faut déposer les 2 goujons supérieurs AR).*

**Pose.**

15 *Régler le point d'allumage. Ne pas oublier de dégager la pige, du volant.*

23 *Faire le plein du radiateur, vanne de commande de chauffage ouverte, et purger le circuit. Vérifier que l'eau chaude circule.*

24 *Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).*

**Remplacement d'une commande d'avance variable.**

**Pose.**

*Régler le point d'allumage (voir Op. DS 211-0). Ne pas oublier de dégager la pige, du volant.*

**OUTILLAGE****REPLACEMENT D'UN ALLUMEUR (à deux linguets).****Dépose.**

- 1 Vidanger l'eau du radiateur et du cylindre carter. (Récupérer cette eau qui contient de l'antigel).  
Maintenir le capot ouvert (étrier MR-4158, voir Pl. 16, fig. 1).....
- 2 Débrancher la borne négative de la batterie.....
- 3 Déposer la tubulure entre carburateur et filtre à air.
- 4 Déconnecter les fils des bougies.
- 5 Déposer l'ensemble support et bobines.....
- 6 Désaccoupler la durite de réchauffage, de la tubulure d'admission.
- 7 Débrancher le tuyau d'alimentation d'essence, du carburateur.

Clé plate 21  
Etrier MR-4158

Clé plate 12

Clé plate 8

		OUTILLAGE
8	Désaccoupler la commande d'accélérateur, du croisillon de commande du papillon.....	Clé plate 7
9	<p><b>Déposer le carburateur.</b></p> <p>a) Déposer le ressort (13) en tirant le support (14), vers le haut (voir Pl. 28). Décrocher le ressort de correcteur de réembrayage.</p> <p>b) Déposer les vis de fixation de la commande de ralenti accéléré sur le couvercle de carburateur. Déposer la vis de fixation de la patte d'attache du tube de commande hydraulique sur plaquette de point chaud, de la tubulure.</p> <p>c) Déposer le carburateur (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).....</p>	Clé 1623-T
10	Dégager la commande d'accélérateur de son articulation sur auvent et la faire pivoter sur la gauche.	
11	Dégager la jauge d'huile.	
12	<p>Déposer la tubulure d'admission.....</p> <p>NOTA. — Il est nécessaire de sortir les 2 goujons supérieurs arrière de tubulure.</p>	Clé tube 12
13	<p>Déposer la vis de fixation de l'allumeur.</p> <p>Déconnecter les fils primaires, de l'allumeur.</p> <p>Dégager l'allumeur puis débrancher le fil de masse.</p> <p>Sortir l'allumeur.....</p>	Clé plate 12
	<b>Pose.</b>	
14	<p><b>Déposer le couvercle de l'allumeur.</b></p> <p>a) Présenter l'allumeur, brancher le fil de masse.</p> <p>b) Descendre l'allumeur dans le remboîtement en tournant l'arbre pour s'assurer que le tournevis de l'allumeur est bien engagé dans celui de l'arbre de commande.</p> <p>c) Mettre en place la vis de fixation de l'allumeur. Ne pas serrer.</p>	
15	<p><b>Régler le point d'allumage :</b></p> <p>a) Faire tomber la pression dans le cylindre de débrayage en manœuvrant la commande à main d'embrayage.</p> <p>b) Introduire une pige de <math>\varnothing = 6</math> mm dans le trou prévu dans le carter, côté G. (Ce trou est en partie masqué par la dynamo.) Tourner doucement le moteur dans le sens de la marche, jusqu'à ce que la pige pénètre dans l'encoche du volant. A ce moment, le moteur est au point d'allumage.</p> <p><b>IMPORTANT :</b> Dégager la pige du volant.</p>	

		OUTILLAGE
	<p>c) Placer la manette d'avance au milieu de sa course utile. (Pour cela, il est nécessaire de compter les crans.)</p> <p>d) Brancher la borne négative de la batterie. Brancher les fils du primaire sur l'allumeur. Brancher une lampe témoin sur la fiche rouge de la bobine inférieure. Mettre le contact.</p> <p>e) Obtenir le décollement des grains de contact, en tournant le corps du distributeur, la lampe s'allume au moment précis du décollement.</p> <p>f) Serrer la vis de fixation de l'allumeur.</p> <p>g) Couper le contact. Débrancher le lampe témoin. Poser le couvercle sur l'allumeur.</p>	
16	<p>Poser la tubulure d'admission (remplacer les joints à chaque dépose). Enduire les 2 goujons supérieurs AR d'hermétique, les reposer. Poser le carburateur (rondelles plates et grower) (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).....</p>	<p>Clé tube 12 Clé 1623-T</p>
17	<p>Fixer la commande de ralenti accéléré. Intercaler une rondelle plate entre la commande de ralenti et le carburateur, puis une seconde rondelle plate et une rondelle grower sous les têtes de vis. Accrocher le ressort (13) en posant le support (14) (voir Pl. 28).</p>	
18	<p>Engager la commande d'accélérateur dans son articulation sur auvent, accoupler la commande au carburateur, serrer les écrous et contre-écrous. Accoupler la tirette de starter. Poser la durite de réchauffage de tubulure d'admission sur la tubulure, le tuyau d'alimentation d'essence sur la carburateur. Accrocher le ressort du correcteur de réembrayage.....</p>	<p>Clés tube 7-8</p>
19	<p>Accoupler la tubulure entre carburateur et filtre à air.</p>	
20	<p>Fixer l'ensemble support bobines sur le tablier.....</p>	<p>Clé plate 8</p>
21	<p>Connecter les fils aux bougies.</p>	
22	<p>Mettre la jauge d'huile.</p>	
23	<p>Faire le plein du radiateur. Pendant cette opération, ouvrir la vanne de chauffage et purger le circuit d'eau.</p>	
24	<p>Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0). Vérifier que le tube de réchauffage de la tubulure d'admission chauffe.</p>	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN ALLUMEUR (à un linguet).</b>		
25	Aucune difficulté. Opérer comme indiqué au dictionnaire de Réparations ID 19, opération ID 211-1.	
<b>REPLACEMENT D'UNE COMMANDE D'AVANCE VARIABLE (voitures sorties avant mars 1961).</b>		
<b>Dépose.</b>		
26	Maintenir le capot ouvert (étrier MR-4158, voir Pl. 16, fig. 1).....	Etrier MR-4158
27	Desserrer la vis de fixation du câble, sur le plateau mobile de l'allumeur et desserrer la vis de maintien de la gaine, sur la tôle de fixation de l'allumeur.....	Clé plate 5 Clé tube 8
28	Déposer la boîte à gants. Maintenir le corps du mécanisme (derrière la planche de bord) et desserrer la vis creuse se trouvant derrière la manette (à l'intérieur de la voiture).....	Clés plates 14-17
29	Dégager l'ensemble de commande, du corps du mécanisme. Dégager l'ensemble mécanisme, câble et gaine, par l'ouverture recevant la boîte à gants.	
<b>Pose.</b>		
30	Engager l'ensemble câble-gaine et mécanisme, par l'ouverture recevant la boîte à gants. Faire passer l'ensemble câble et gaine dans le trou sur tôle d'auvent; s'assurer de la présence du guide caoutchouc.	
31	Placer la rondelle crantée entre le corps du mécanisme et l'intérieur du tableau de bord et engager la commande, dans le corps du mécanisme, intercaler la rondelle plate chromée, entre la planche de bord et l'hexagone de la vis creuse. Maintenir le corps du mécanisme et serrer la vis creuse de l'ensemble de la commande.....	Clés plates 14-17
32	Poser la boîte à gants (rondelles cuvettes sous la tête des vis).	
33	Accoupler le câble, au plateau mobile de l'allumeur et accoupler la gaine à la tôle de fixation de l'allumeur.....	Clé plate 5 Clé tube 8
34	Régler le point d'allumage (voir Op. DS 211-0).	



**REPLACEMENT D'UNE COMMANDE D'AVANCE VARIABLE**  
(voitures sorties depuis mars 1961).

**Dépose.**

35 Maintenir le capot ouvert (étrier MR-4158, voir Pl. 16, fig. 1)..... Étrier MR-4158

36 Déconnecter le fil de masse, de l'allumeur et déconnecter les fils des bougies et de la bobine.

Dégager le tube de dépression du carburateur.

Desserrer la vis de fixation de l'allumeur et dégager l'allumeur.

37 Desserrer la vis de fixation de la tôle de maintien du remboîtement de l'allumeur et dégager l'ensemble tôle, levier d'allumeur et commande d'avance.....

Clé tube 12

**Pose.**

38 **Préparer la commande :**

a) Engager la patte de la tôle de fixation du remboîtement dans l'encoche du levier d'allumeur.

b) Visser la tige de réglage d'avance jusqu'à ce que le ressort soit à spires jointives. La dévisser ensuite de 2 tours exactement.

39 Mettre en place l'ensemble commande d'avance, levier d'allumeur et tôle de maintien du remboîtement de l'allumeur. Serrer la vis de fixation de la tôle de maintien du remboîtement (rondelle grower)..

Clé tube 12

40 Mettre l'allumeur en place, connecter le fil de masse et le fil de la bobine.

41 Régler le point d'allumage (voir Op. DS 211-0 §§ 8 et suivants).

42 Monter la tête de l'allumeur et connecter les fils aux bougies.

## OUTILLAGE

**REMISE EN ÉTAT D'UN ALLUMEUR (à deux linguets).**

Démontage (voir Pl. 31).

- 1 Déposer le couvercle. Déposer le condensateur supérieur (1) et le condensateur inférieur (2) avec leur support.
- 2 Déposer le linguet mobile supérieur (3) avec son ressort (4) et le linguet mobile inférieur (5) avec son ressort (6). Ne pas égarer les cartons isolants (7) et (8). Chasser les canons isolants (9).
- 3 Déposer les porte-contacts fixes (10) et (11). Déposer la platine porte-linguets (12).
- 4 Déposer le jonc (13) de maintien de la came (14), la rondelle de butée (15) et dégager la came.
- 5 Déposer les masselottes d'avance (21).
- 6 Déposer le ressort (16) de maintien de la goupille (17) du tournevis d'entraînement (18). Déposer le tournevis et la rondelle (19) de réglage. Dégager l'arbre (20), de l'allumeur.
- 7 Nettoyer les pièces au trichloréthylène et les souffler à l'air comprimé.
- 8 S'assurer que le fond de l'allumeur est percé. Sinon, percer un trou de  $\varnothing = 3$  mm dans le fond du corps.

Montage (voir Pl. 31).

NOTA. — Si l'état de surface des grains de contact des linguets est défectueux il faut remplacer les linguets.

- 9 Engager l'arbre (20) préalablement huilé dans le corps de l'allumeur. Placer la rondelle (19) de réglage de latéral et le tournevis (18) sur l'arbre.  
Enfoncer la goupille (17).

NOTA. — Le sens de montage du tournevis est indifférent.

Contrôler le réglage du latéral qui doit être de l'ordre de 0,1 mm; sinon, remplacer la rondelle (19) pour obtenir ce jeu.

Mettre en place le ressort (16) de maintien de la goupille (17). S'assurer du sens d'enroulement du ressort qui doit être à gauche obligatoirement pour éviter les remontées d'huile (voir fig. 4).

- 10 Huiler les axes (22) porte-masselottes et engager les masselottes (21) sur ces axes. Engager la came (14) sur l'arbre (20) préalablement huilé et les axes dans les masselottes (21).  
Placer la rondelle de butée (15) et le jonc (13).
- 11 Mettre en place la platine (12) porte-linguets. Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis.

## OUTILLAGE

- 12 Mettre en place les porte-contacts fixes (10) et (11). Intercaler une rondelle plate et une rondelle éventail sous la tête des vis, les serrer provisoirement.
- 13 Mettre en place les canons isolants (9) et les linguets mobiles (3) et (5) avec leurs ressorts (4) et (6). Intercaler sous la prise de courant du linguet inférieur (5) les cartons isolants (7) à bord rabattu.
- 14 Il est possible de contrôler les condensateurs avant montage sur l'allumeur. Utiliser un ohmètre-capacimètre, permettant de vérifier la résistance série, la capacité et l'isolement du condensateur.  
Présenter le condensateur inférieur (2), le fixer avec la prise de courant.  
Intercaler une rondelle éventail sous la tête de la vis.  
Intercaler sous la prise de courant du linguet supérieur (3) les cartons isolants (8) sans bord rabattu.
- 15 Présenter le condensateur supérieur (1), le fixer avec la prise de courant.  
Intercaler une rondelle éventail sous la tête de la vis.  
Fixer les supports de masse des condensateurs sur le corps de l'allumeur.  
Intercaler une rondelle éventail sous la tête de la vis.
- 16 Régler les grains de contact et contrôler l'allumeur au banc (voir Op. DS 211-0).
- 17 Monter le couvercle de l'allumeur; intercaler une rondelle éventail sous la tête des vis.

**REMISE EN ÉTAT D'UN ALLUMEUR (à un linguet).**  
DUCELLIER 3944 A ou SEV N4 - YG.

Aucune difficulté pour cette réparation. Opérer comme indiqué au dictionnaire de Réparations ID 19, opération ID 211-3.

## OUTILLAGE

**CONTROLE D'UN BOBINE A ISOLANT SOUPLE (voir Pl. 33).**

- 1 Monter la bobine sur un banc d'essai.  
Relier la borne + de la bobine au + d'une batterie de 6 volts et la borne — à un allumeur DS 19 (écartement des contacts réglé à 0,4 mm) muni de ses condensateurs en bon état.
- 2 Relier : 1° La sortie secondaire « a » à la borne isolée d'un premier éclateur (A) qui sera réglé en cours d'essai.  
2° La sortie secondaire « b » à la borne isolée d'un deuxième éclateur (B) réglé à 1 mm pour toute la durée de l'essai.
- 3 Conditions de fonctionnement :  
— A 2 000 tr/mn allumeur, la longueur minimum de l'étincelle (entre les pointes de l'éclateur A) doit être de 5 mm.  
— A 60 tr/mn allumeur, cette longueur doit être de 11 mm à froid et 9 mm à chaud (après 30 mn de fonctionnement).  
**ATTENTION.** — Ne pas chercher, en écartant davantage les bornes de l'éclateur (A), à obtenir une longueur d'étincelle supérieure car l'étincelle jaillirait à l'intérieur de la bobine et la détériorerait rapidement.
- 4 Essayer successivement les deux sorties « a » et « b » de la bobine.  
**REMARQUE IMPORTANTE.** — On peut procéder comme indiqué ci-dessus. Il est de beaucoup préférable d'utiliser le banc conçu par notre Service Méthodes Réparations et vendu par les Établissements Fenwick, sous le n° 3601-T (voir Pl. 34).....
- 5 Vérification de la continuité du primaire.  
Alimenter le banc à l'aide d'une batterie 6 volts.  
Brancher les fils primaires sur les fiches primaires (A) de la bobine. Enclencher l'interrupteur général (B) (en haut à gauche) et mettre l'inverseur (C) en position alimentation de la lampe (D) (dirigé vers le bas).  
**Essai :** Le filament de la lampe doit rougir sans fluctuation d'éclairage, même en remuant les bornes primaires de la bobine.
- 6 Vérification du fonctionnement (voir Pl. 34).  
a) Sortie secondaire n° 1.  
Brancher les sorties secondaires (E) de la bobine aux deux éclateurs. Mettre en marche le moteur en enclenchant l'interrupteur du moteur (F) (en haut à droite) et en appuyant immédiatement sur le bouton de l'interrupteur de démarrage (G) (en bas à droite).  
Placer l'inverseur (C) en position alimentation allumeur (vers le haut). On ne doit constater pratiquement aucun raté d'étincelles à l'éclateur réglé à 8 mm.  
Mettre l'inverseur en position neutre.

Banc d'essai 3601-T

## OUTILLAGE

**b) Sortie secondaire n° 2.**

Inverser les fils secondaires aux éclateurs.

Mettre l'inverseur (C) en position alimentation allumeur (vers le haut). On ne doit constater pratiquement aucun raté d'étincelles à l'éclateur réglé à 8 mm.

Laisser fonctionner l'éclateur pendant 1/4 d'heure. A ce moment on ne doit constater pratiquement aucun raté.

Mettre l'inverseur en position neutre.

**c) Sortie secondaire n° 1 (après échauffement 1/4 d'heure).**

Inverser les fils secondaires aux éclateurs.

Mettre l'inverseur (C) en position allumeur (vers le haut).

Les résultats doivent être identiques à ceux indiqués ci-dessus.

Mettre l'inverseur en position neutre.

Débrancher les fils, arrêter l'appareil.

**POINTS PARTICULIERS.**

Vérification de la pression d'huile (sur voiture).

- 1 *Faire tourner le moteur pour amener l'huile à 60 °C.*
- 2 *Monter un manomètre (0 à 10 kg/cm<sup>2</sup>) en dérivation sur le tube de graissage de culassc.*
- 3 *La pression doit être comprise entre 3,8 et 4,1 kg/cm<sup>2</sup> à 4 000 tr/mn moteur.*

**OUTILLAGE**

**VÉRIFICATION DE LA PRESSION D'HUILE (sur voiture).**

- 1 Mettre le moteur en marche et le laisser tourner pour amener l'huile à une température de 60 °C environ. Arrêter le moteur.
- 2 Déposer la vis de graissage de culasse. Monter le tube de prise de pression du manomètre à l'aide du raccord MR-3705 (voir Pl. 16, fig. 6).  
Utiliser un manomètre de 0 à 10 kg/cm<sup>2</sup>.....
- 3 Mettre le moteur en marche. Le faire tourner à 4.000 tr/mn, lire la pression qui doit être comprise entre 3,8 et 4,1 kg/cm<sup>2</sup> (Compte-tours électrique 2436-T ou mécanique 2434-T avec entraîneur 2423-T ou 2433-T).....  
**REMARQUE.** — Si la pression est incorrecte, il faut déposer la pompe à huile. Cette opération nécessite la dépose du moteur.
- 4 Arrêter le moteur. Débrancher le manomètre. Mettre en place la vis de graissage de la culasse. Intercaler le joint double en cuivre.....

Clés tube 12-17  
Raccord MR-3705  
Manomètre 0 à 10 kg/cm<sup>2</sup>

Compte-tours 2434-T ou 2436-T  
Entraîneurs 2423-T ou 2433-T

Clés tube 12-17

**POINTS PARTICULIERS.****Dépose.**

Déposer l'ensemble moteur-boîte de vitesses et le laisser suspendu au palan.

**Pose.**

- 7-8 Placer le vilebrequin au PMH, premier cylindre et monter la pompe, l'encoche d'entraînement de l'allumeur parallèle au moteur, le petit côté vers le carter-cylindres, après mise en place.

**Couples de serrage :**

Vis de fixation de la pompe = 1,5 m.kg et contre-écrou = 3 m.kg.

Raccords de la tuyauterie = 6 m.kg et contre-écrou = 4 m.kg.

- 8 Monter le carter inférieur : remplacer les joints liège des chapeaux de paliers, enduire d'hermétique très liquide le plan de joint sur carter-cylindres  
Ne pas monter de joint entre carter inférieur et carter-cylindres.
- 10 Faire le plein d'huile du moteur : 4 litres d'huile SAE 20.

**REPLACEMENT D'UNE POMPE A HUILE.****Dépose :**

- 1 Déposer l'ensemble moteur-boîte de vitesses (voir Op. DS 100-1). Laisser l'ensemble moteur-boîte de vitesses suspendu au palan. Vidanger l'huile du moteur.....
- 2 Déposer le carter inférieur.....
- 3 Déposer l'ensemble carburateur et tubulure ou boîtier d'admission. Déposer l'allumeur.....
- 4 Dévisser le raccord de tuyauterie, de la pompe à huile. Desserrer le raccord de tuyauterie, du carter-cylindres et faire tourner la tuyauterie, pour la dégager.....
- 5 Débloquer le contre-écrou et dévisser la vis de fixation de la pompe à huile. Dégager la pompe..

**Pose :**

- 6 Poser la pompe à huile.
- a) Placer le vilebrequin au PMH premier cylindre (fin de compression).
- b) Engager la pompe à huile, de façon que l'encoche d'entraînement de l'allumeur soit parallèle à l'axe du moteur, le petit côté vers l'intérieur après mise en place de la pompe.
- c) Serrer modérément la vis pointeau de fixation de la pompe, pour ne pas déformer le tube (1,5 m.kg maxi).  
Bloquer le contre-écrou à 3 m.kg.....
- 7 Mettre en place la tuyauterie, après s'être assuré de la présence du raccord conique dans la pompe.  
Serrer les écrous-raccords de tuyauterie à 6 m.kg et les contre-écrous à 4 m.kg.....
- 8 Monter le carter inférieur :  
Voir Op. DS 111-1, §§ 5-6 et 7.
- 9 Poser l'allumeur (voir Op. DS 211-1). Poser l'ensemble carburateur et tubulure ou boîtier d'admission.
- 10 Poser l'ensemble moteur-boîte de vitesses, sur la voiture (voir Op. DS 100-1).  
Faire le plein d'huile du moteur (4 litres d'huile SAE 20).

**OUTILLAGE**

Clé tube 21

Clé tube 12

Clé tube 12

Clés plates 14-26

Clé tube 16

Clé plate 17

Clé tube 16

Clé plate 17

Clés plates 14-26

Clé tube 12

**POINTS PARTICULIERS.**

Réglage de la tension des courroies (voir Pl. 35).

*Pompe HP : exercer un effort de 5 kg sur le levier MR-4208, ce qui correspond à une tension de 40 kg.*

*Dynamo : exercer un effort de 2,5 kg sur le levier MR-4208, ce qui correspond à une tension de 14 kg.*

*Régulateur centrifuge : exercer une tension de 25 à 30 kg à l'aide du crochet MR-4208-20.*

**OUTILLAGE****ALIGNEMENT DES POULIES** (voitures sorties avant septembre 1960).

REMARQUE. — Pour faire cette opération, il faut déposer la pompe HP (voir Op. DS 391-1) et les courroies de pompe à eau (voir Op. DS 231-4).

Pour exécuter correctement cette opération, utiliser l'appareil 1685-T ou l'appareil 1686-T...

Appareil 1685-T ou 1686-T

**ALIGNEMENT DES POULIES AVEC L'APPAREIL 1685-T** (voir Pl. 36).

- 1 Présenter le support (B) de touches et le fixer à la place de la pompe HP sur le bossage du carter d'embrayage, la face correspondant au type de montage (1 ou 2 courroies) orientée vers l'AV.
- 2 Placer la pige (A), la sphère engagée à fond dans la gorge arrière de la poulie, la pige en appui sur la ou les touches (C) dans les zones « f » ou « g » pour la poulie de pompe à eau et pour la poulie de commande.
- 3 Régler l'alignement de la poulie de commande ou de la poulie de pompe à eau :
  - a) A l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu entre touche et pige.
  - b) Pige en appui en « f », diminuer l'épaisseur de la rondelle de réglage de la poulie de trois fois la valeur du jeu « d » mesuré en « g ». La poulie est alignée lorsque le jeu est compris entre 0 et 0,08 mm.
  - c) Pige en appui en « g », augmenter l'épaisseur de la rondelle de deux fois la valeur du jeu « d » mesuré en « f ».
 

La poulie est alignée lorsque le jeu est compris entre 0 et 0,12 mm.



## OUTILLAGE

- 4 Régler l'alignement de la poulie de dynamo (*voitures sorties depuis mai 1959*).
- A l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu entre touche et pige.
  - Pige en appui en « h », diminuer l'épaisseur de la rondelle de réglage de la poulie de cinq fois la valeur du jeu « d » mesuré en « i ». La poulie est alignée lorsque le jeu est compris entre 0 et 0,1 mm.
  - Pige en appui en « i », augmenter l'épaisseur de la rondelle de quatre fois la valeur du jeu « d » mesuré en « h ». La poulie est alignée lorsque le jeu est compris entre 0 et 0,1 mm.

**ALIGNEMENT DES POULIES AVEC L'APPAREIL 1686-T (voir Pl. 36).**

- 5 Présenter le support de touches (B), les 2 touches longues orientées vers l'AV et fixer le support sur le bossage de fixation de la pompe HP.

- 6 Régler la poulie de commande ou la poulie de pompe à eau :

**REMARQUE.** — Si la poulie de pompe à eau est bien alignée, la pige est en appui en « g » et le jeu existant entre touche et pige est de  $2 \pm 0,1$  mm.

**Premier cas :**

La pige est en appui en « f ». Diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 3 fois la valeur du jeu « d » mesuré en « g » augmenté de  $2 \text{ mm} \times 2 = 4 \text{ mm}$  pour obtenir un jeu de  $2 \pm 0,1$  mm en « f ». La poulie est alors réglée correctement.

**Exemple 1.** — Jeu « d » mesuré en « g » = 0,1 mm. Il faudra diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de :  $(0,1 \times 3) + (2 \times 2) = 0,3 + 4 = 4,3$  mm.

**Deuxième cas :**

La pige est en appui en « g ». Si le jeu « d » mesuré en « f » est supérieur à  $2 \pm 0,1$  mm, il faudra augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 2 fois la différence entre le jeu mesuré et  $2 \pm 0,1$  mm.

**Exemple 2.** — Jeu « d » mesuré en « f » = 2,8 mm. Il faudra augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de :  $(2,8 - 2) \times 2 = 1,6$  mm.

**Troisième cas :**

La pige est en appui en « g ». Si le jeu « d » mesuré en « f » est inférieur à  $2 \pm 0,1$  mm, il faudra diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 2 fois la différence entre  $2 \pm 0,1$  mm et le jeu mesuré.

**Exemple 3.** — Jeu « d » mesuré en « f » = 0,4 mm. Il faudra diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de :  $(2 - 0,4) \times 2 = 3,2$  mm.

## OUTILLAGE

- 7 Régler la poulie de dynamo (voitures sorties depuis mai 1959) : (voir Pl. 36).  
**REMARQUE.** — Si la poulie de dynamo est bien alignée, la pige est en appui en « *i* » et le jeu existant en « *h* » entre touche et pige est de  $1 \pm 0,05$  mm.
- Premier cas :**  
 La pige est en appui en « *h* ». Diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 5 fois la valeur du jeu « *d* » mesuré en « *i* » augmenté de  $1 \text{ mm} \times 4 = 4$  mm, pour obtenir en « *h* » un jeu de  $1 \pm 0,05$  mm. La poulie est alors correctement réglée.  
**Exemple 1.** — Jeu « *d* » mesuré en « *i* » = 0,2 mm. Il faudra diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de :  $(0,2 \times 5) + (1 \times 4) = 1 + 4 = 5$  mm.
- Deuxième cas :**  
 La pige est en appui en « *i* ». Si le jeu « *d* » mesuré en « *h* » est supérieur à  $1 \pm 0,05$  mm, il faudra augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 4 fois la différence entre le jeu mesuré et 1 mm.  
**Exemple 2.** — Jeu « *d* » mesuré en « *h* » = 1,3 mm. Il faudra augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de :  $(1,3 - 1) \times 4 = 1,2$  mm.
- Troisième cas :**  
 La pige est en appui en « *i* ». Si le jeu « *d* » mesuré en « *h* » est inférieur à  $1 \pm 0,05$  mm, il faudra diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 4 fois la différence entre 1 mm et le jeu mesuré.  
**Exemple 3.** — Jeu « *d* » mesuré en « *h* » = 0,2 mm. Il faudra diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de :  $(1 - 0,2) \times 4 = 3,2$  mm.
- 8 Déposer la poulie. Dégager la ou les rondelles de réglage, en mesurer l'épaisseur et choisir une ou plusieurs rondelles d'épaisseur convenable, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées.
- 9 Monter la ou les rondelles de réglage déterminées ci-dessus et monter la poulie.  
 Vérifier l'alignement (voir §§ 1 et 2 ci-dessus lorsqu'on utilise l'appareil 1685-T et voir §§ 5 et 2 lorsqu'on utilise l'appareil 1686-T).
- 10 Déposer l'appareil de réglage.

**ALIGNEMENT DES POULIES** (voitures sorties depuis septembre 1960) (voir Pl. 36 B).

**REMARQUE.** — Pour aligner les poulies de pompe à eau ou de dynamo, on peut utiliser indifféremment l'appareil 1685-T ou 1686-T. Pour aligner la poulie du régulateur centrifuge, il faut utiliser l'appareil 1686-T.....

Appareil 1685-T ou 1686-T

## OUTILLAGE

**ALIGNEMENT DES POULIES AVEC L'APPAREIL 1686-T (voir Pl. 36 et 36 A).**

- 11 Présenter le support de touche (B), les 2 touches longues orientées vers l'AV, et fixer le support de touches sur la face AV du bossage recevant la pompe HP.
- 12 Régler la poulie de commande ou la poulie de pompe à eau (voir Pl. 36, fig. 1 et 2).
- Premier cas :**  
La pige est en appui en « f ». Diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 3 fois la valeur du jeu « d » mesuré en « g ». La poulie est alors réglée correctement.
- Deuxième cas :**  
La pige est en appui en « g ». Augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 2 fois la valeur du jeu « d » mesuré en « f ».
- 13 Régler la poulie de dynamo.
- Premier cas :**  
La pige est en appui en « i ». Diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 5 fois la valeur du jeu « d » mesuré en « h ».
- Deuxième cas :**  
La pige est en appui en « h ». Augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 4 fois la valeur du jeu « d » mesuré en « i ».
- 14 Déposer le support de touches (B) et le retourner. Les touches courtes se trouvent alors orientées vers l'AV.
- 15 Régler la poulie du régulateur centrifuge (voir Pl. 36 B, fig. 1).
- REMARQUE.** — Si la poulie est bien alignée, la pige est en appui sur les 2 touches (en « f » et « g »).
- Premier cas :**  
La pige est en appui en « f ». Diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 3 fois la valeur du jeu « d » mesuré en « k ». La poulie est alors réglée correctement.

## OUTILLAGE

**Deuxième cas :**

La pige est en appui en « *k* ». Augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 2 fois la valeur du jeu « *d* » mesuré en « *f* ».

**ALIGNEMENT DES POULIES AVEC L'APPAREIL 1685-T (voir Pl. 36 et 36 A).**

REMARQUE. — On ne peut, avec cet appareil, aligner la poulie du régulateur centrifuge. Pour aligner correctement celle-ci, il est indispensable d'utiliser l'appareil 1686-T.

16 Présenter le support de touches (B), la face marquée « 2 poulies » orientée vers l'AV et fixer ce support sur la face AV du bossage recevant la pompe HP.

17 Régler la poulie de commande ou la poulie de pompe à eau (voir Pl. 36, fig. 1 et 2).

REMARQUE. — Si la poulie est bien alignée, la pige est en appui en « *f* » et le jeu existant en « *g* » entre touche et pige est de  $0,7 \pm 0,1$  mm.

**Premier cas :**

La pige est en appui en « *g* ». Augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de 2 fois la valeur du jeu « *d* » mesuré en « *f* » augmenté de 2 mm.

Exemple 1. — Jeu « *d* » mesuré en « *f* » = 0,35. Il faudra augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de :  $(0,35 \times 2) + 2 = 0,70 + 2 = 2,70$  mm.

**Deuxième cas :**

La pige est en appui en « *f* ». Si le jeu « *d* » mesuré en « *g* » est supérieur à  $0,7 \pm 0,1$  mm, il faudra diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 3 fois la différence entre le jeu mesuré et  $0,7 \pm 0,1$ .

Exemple 2. — Jeu « *d* » mesuré en « *g* » = 1,5 mm. Il faudra diminuer l'épaisseur des rondelles de réglage de :  $(1,5 - 0,7) \times 3 = 2,4$  mm.

**Troisième cas :**

La pige est en appui en « *f* ». Si le jeu « *d* » mesuré en « *g* » est inférieur à  $0,7 \pm 0,1$  mm, il faudra augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de la poulie de 3 fois la différence entre  $0,7 \pm 0,1$  et le jeu mesuré.

Exemple 3. — Jeu « *d* » mesuré en « *g* » = 0,2 mm. Il faudra augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage de :  $(0,7 - 0,2) \times 3 = 1,5$  mm.

## OUTILLAGE

18 Déposer la poulie à aligner. Dégager la rondelle de réglage, mesurer son épaisseur, et choisir une rondelle d'épaisseur convenable, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées.

19 Poser la rondelle et la poulie.  
Vérifier l'alignement

20 Déposer le support de touches (B).

### RÉGLAGE DE LA TENSION DES COURROIES (voir Pl. 35).

21 Tendre la ou les courroies de pompe HP :

a) Desserrer l'écrou de fixation du tirant, à la pompe. Desserrer légèrement l'écrou de fixation de l'axe, au palier d'articulation de la pompe (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5).....

Clé tube 12  
Clé 2280-T

b) Tendre les courroies, à l'aide d'un levier (levier MR-4208, voir fig. 2) prenant appui sur le cylindre d'embrayage, d'une part et sur le corps de pompe d'autre part. Exercer un effort de 5 kg en bout du levier (dynamomètre 2472-T), ce qui correspond à une tension de 40 kg.....

Levier MR-4208  
Dynamomètre 2472-T

c) En maintenant les courroies en tension, serrer l'écrou de fixation de l'axe d'articulation de la pompe (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5) et serrer l'écrou de fixation de la pompe.....

Clé 2280-T  
Clé tube 12

22 Tendre les courroies de pompe à eau et dynamo :

a) Desserrer l'écrou de fixation de la dynamo à son tirant. Desserrer légèrement les vis de fixation de la dynamo au carter d'embrayage.....

Clé tube 12  
Clés plate et à œil 14

b) Tendre les courroies, à l'aide d'un levier (levier MR-4208, voir fig. 2), prenant appui sur le bossage entre les deux pattes de fixation de la dynamo, d'une part et sur le corps de dynamo d'autre part. Exercer un effort de 2,5 kg en bout du levier (dynamomètre 2472-T), ce qui correspond à une tension de 14 kg.....

Levier MR-4208  
Dynamomètre 2472-T

c) En maintenant les courroies en tension, serrer les vis de fixation de la dynamo et serrer l'écrou de fixation du tirant de dynamo.....

Clés plate et à œil 14  
Clé tube 12

## OUTILLAGE

23

**Tendre la courroie du régulateur centrifuge :**

- a) Desserrer légèrement les écrous de fixation des tirants et l'écrou de l'axe d'articulation du régulateur.....
- b) Tendre la courroie, à l'aide du crochet MR-4208-20 (voir fig. 3). Ce crochet passera autour du corps fonte, en arrière de la partie mécanique du régulateur. Exercer un effort de 25 à 30 kg vers le haut (dynamomètre 2472-T).....
- c) En maintenant la courroie en tension, serrer l'écrou de l'axe d'articulation et les écrous des tirants du régulateur centrifuge.....

Clés tube 12-17

Crochet MR-4208-20  
Dynamomètre 2472-T

Clés tube 12-17

**POINTS PARTICULIERS.**

- 8 Depuis octobre 1957, les pompes à eau et basse pression sont équipées d'une nouvelle turbine (repérée par le n° DS 231-7 sur la face extérieure). Ces pompes doivent être montées avec un couvercle nouveau modèle, possédant une gorge d'ancrage de la durite de sortie d'eau.
- 9 Relever la distance « d » sur l'ancienne pompe et placer des rondelles de réglage sous la poulie (au montage de celle-ci sur la nouvelle pompe) pour obtenir la même distance « d » (voir Pl. 37).
- 13 Régler la tension des courroies (voir Op. DS 231-0 et Pl 35).
- 14 Serrer les vis de fixation du ventilateur à 1 m.kg maxi.
- 16 Faire le plein d'eau (ouvrir la vanne de chauffage et purger).
- 17 Moteur tournant, vérifier le réglage du début d'embrayage (voir Op. DS 314-0) et s'assurer que l'eau chaude circule.

**OUTILLAGE**

**REPLACEMENT D'UNE POMPE A EAU ET BASSE PRESSION**  
*(voitures sorties avant septembre 1960)*  
**OU REMPLACEMENT D'UNE POMPE A EAU**  
*(voitures sorties depuis septembre 1960).*

Dépose (voir Pl. 37).

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Vidanger le radiateur et le groupe, récupérer l'eau qui contient de l'antigel.</li> <li>2 Désaccoupler le tirant de radiateur, sans désaccoupler le tube d'aspiration de pompe HP.....</li> <li>3 Déposer le ventilateur.....</li> <li>4 Désaccoupler les tirants de dynamo et de pompe HP, de la pompe à eau. Détendre les courroies de pompe à eau.....</li> <li>5 Désaccoupler les tubes d'aspiration et de refoulement, de la pompe BP (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4) (voitures sorties avant septembre 1960).....</li> <li>6 Désaccoupler la durite d'aspiration de la pompe à eau.</li> <li>7 Désaccoupler la pompe à eau, de son couvercle (4). Dégager la pompe.....</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clés tube 8-12</li> <li>Clé tube 12</li> <li>Clé tube 12</li> <li>Clé 2220-T</li> <li>Clé tube 12</li> </ul> |
|---|---|

		OUTILLAGE
8	<p>Gratter le plan de joint.</p> <p><b>REMARQUE.</b> — Depuis octobre 1957, les pompes à eau sont équipées d'une nouvelle turbine et d'un nouveau couvercle qui comporte une section de passage d'eau différente de celle des anciens couvercles. Les nouvelles pompes (équipées d'une turbine repérée par le n° DS 231-7 sur la face extérieure (c) ou équipées d'une turbine ajourée doivent être obligatoirement montées avec un couvercle nouveau modèle possédant une gorge d'ancrage de la durite de sortie d'eau.</p> <p><b>Pose</b> (voir Pl. 37).</p>	
9	<p>Positionner la poulie sur la nouvelle pompe :</p> <p>a) Placer l'ancienne pompe sur un marbre et relever la distance « d » entre la face « a » d'appui sur le couvercle et la face « b » des bossages de la poulie recevant le ventilateur.</p> <p>b) Poser la poulie sur la nouvelle pompe et effectuer la même opération que ci-dessus.</p> <p>c) Placer des rondelles de réglage (3) sous la poulie, pour obtenir une distance « d » égale à celle relevée à l'alinéa a).</p> <p>d) Effectuer à nouveau le montage de la poulie en plaçant la clavette (1), la rondelle plate (2) et l'arrêt. Serrer l'écrou.....</p>	Clé tube 16
10	Enduire la face d'appui du couvercle (4) et de la pompe avec de l'hermétique. Coller le joint sur le couvercle.	
11	Présenter la pompe. Serrer les écrous et les vis de fixation.....	Clé tube 12
12	Accoupler le raccord d'aspiration et de refoulement à la pompe BP (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4)..	Clé 2220-T
13	Mettre les courroies en place. Accoupler les tirants de dynamo et de pompe HP (rondelle grower) à la pompe à eau. Régler la tension des courroies (voir Op. DS 231-0).	
14	Monter le ventilateur. Serrer les vis à 1 m.kg maxi. ....	Clé tube 12
15	Monter le tirant de radiateur .....	Clés tube 8-12
16	Accoupler la durite d'aspiration de pompe à eau. Faire le plein d'eau du radiateur. Ouvrir la vanne de commande de chauffage et purger le circuit.	
17	<p>Mettre le moteur en marche. Vérifier le réglage du début d'embrayage et le régler s'il y a lieu (voir Op. DS 314-0).</p> <p>Vérifier que la durite de réchauffage du carburateur chauffe.</p>	



**POINTS PARTICULIERS.****Démontage.**

- 7 Pour faire une remise en état complète, offrant toute garantie d'étanchéité, il faut roder les rondelles de frottement (pompe BP) et la face d'appui de la garniture d'étanchéité. Pour faire cette opération, il faut démonter la bague en bronze poreux. Procéder ensuite avec le plus grand soin.

**Montage.**

- 12 Ne pas remonter le graisseur, obturer le trou à l'aide d'une vis.
- 16 Le roulement se monte à la presse. Il faut prendre appui sur l'extrémité de l'arbre et non sur la turbine ou le corps de pompe.
- 17 Serrer l'écrou du roulement à 3 m.kg et goupiller.
- 18 Serrer les vis d'accouplement de 1,7 à 1,9 m.kg. Tourner l'arbre pendant le serrage des vis.

Contrôle de l'étanchéité (Pompe à eau et basse pression) (voir Pl. 40).

La pompe, immergée dans du liquide spécial pour circuits hydrauliques doit être étanche sous une pression d'air comprimé à 1 kg/cm<sup>2</sup>.

**OUTILLAGE**

**REMISE EN ÉTAT D'UNE POMPE A EAU ET BASSE PRESSION**  
(voitures sorties avant décembre 1957).

**Démontage (voir Pl. 37).**

- |   |   |                     |
|---|---|---------------------|
| 1 | Fixer la pompe sur un montage (support MR-3676-180 équipé de la touche (A), voir Pl. 41, fig. 1)..  | Support MR-3676-180 |
| 2 | Déposer l'écrou de fixation de la poulie, dégager la rondelle épaisse (2), la poulie, sa clavette (1) et les rondelles de réglage (3).....  | Clé tube 16         |
| 3 | Dégager de la rainure le métal rabattu de l'écrou (5), déposer l'écrou (5) de blocage du roulement (clé 1634-T, voir Pl. 41, fig. 2).....   | Clé 1634-T          |
| 4 | Déposer le roulement (6) (extracteur 1684-T, voir Pl. 41, fig. 3).<br>Dégager la coupelle tôle (7), les demi-segments d'arrêt (8) et le ressort (9).....  | Extracteur 1684-T   |
| 5 | Déposer les vis d'accouplement du corps de pompe. Dégager le corps de pompe (10). Dégager la rondelle d'appui (11), le joint torique (12) et la coupelle (13) du corps de pompe. Dégager les pignons (14) et (15) de pompe et la clavette (16). ..... | Clé tube 12         |

## OUTILLAGE

- 6 Déposer la pompe, du montage. Dégager l'ensemble turbine et arbre de commande (17) du corps de pompe à eau. Dégager la rondelle d'appui (18), le joint torique (19) et la coupelle (20) du corps de pompe. Dégager le ressort (21), le joint cyclam (22) et la rondelle d'appui (23) de l'arbre. Déposer le graisseur et les raccords d'écoulement (24) et (25).

**REMARQUE IMPORTANTE.** — Pour faire une remise en état complète de pompe offrant toute garantie d'étanchéité, il faut roder les rondelles de frottement (26) et (27) et la face d'appui, sur la pompe, de la garniture d'étanchéité (22). Le rodage des rondelles s'effectuant avec une potée extrêmement fine, pour éviter d'imprégner d'abrasif la bague (28) en bronze poreux, il faut la démonter.

Ces opérations délicates demandent une grande attention pour ne pas détériorer les corps de de pompe.

- 7 **Roder les rondelles de frottement.**

Avant toute chose, il faut nettoyer avec un grand soin, les corps de pompe, pour éliminer toute trace de graisse ou d'huile.

Utiliser de l'alcool exclusivement. Souffler à l'air comprimé notamment dans les alésages, le trou de graissage et le conduit de graissage entre le corps de pompe et la bague d'arrêt de graisse.

Deux cas peuvent se présenter :

- a) Si la rondelle de frottement (27) est en bon état et ne nécessite qu'un rodage, déposer la bague bronze à l'aide du taraud extracteur 2291-T (voir Pl. 39, fig. 3). Visser le taraud dans la bague, puis retourner le corps de pompe et chasser l'ensemble à la presse à l'aide d'une broche.....
- b) Si la rondelle de frottement (27) est à remplacer, il faut démonter l'ensemble bague et rondelle, à chaud (voir § 1° ci-dessous).

1° Corps de pompe à eau :

Chauffer le corps de pompe jusqu'à 200 °C environ.

Utiliser de préférence, un four ou à défaut, former un tunnel à l'aide de briques réfractaires, puis chauffer les briques au chalumeau à gaz. Lorsque les briques sont chaudes, introduire le corps de pompe dans le tunnel.

A titre indicatif, la température est atteinte lorsque de la sciure de bois projetée sur le corps de pompe, commence à noircir.

Prohiber le chauffage direct qui ferait se déformer les pièces.

Chasser l'ensemble bague et rondelle de frottement à la presse. Laisser refroidir les pièces. (La bague et la rondelle sont à remplacer.).....

2° Corps de pompe basse pression :

Ne démonter la rondelle de frottement que si nécessaire (rayures profondes). Chauffer le corps de pompe dans les mêmes conditions que précédemment. Lorsque la température est atteinte, frapper légèrement le corps de pompe, côté roulement, sur un morceau de bois : la rondelle de frottement tombe d'elle-même.

- 8 Nettoyer soigneusement les pièces.

Taraud 2291-T  
Broche  $\varnothing = 14$   
longueur = 150

Mandrin : grand  $\varnothing = 18,5$   
petit  $\varnothing = 14,9$   
longueur = 150 mm

## OUTILLAGE

Montage (voir Pl. 37).

9 Préparer les corps de pompe :

a) Si le corps de pompe à eau, ne comporte pas d'encoche « e » (voir fig. 5) en exécuter une, à l'aide d'un bédane.

Enlever les bavures.

Attention à ne pas détériorer le plan de joint.

b) Monter les rondelles de frottement (26) et (27) (s'il y a lieu).

Chauffer les corps de pompe (voir § 7 b).

Monter les rondelles de frottement, à la presse (voir Pl. 38, fig. 1, pour orientation) (mandrin 2292-T). Maintenir la pression pendant 30 secondes environ, temps nécessaire pour que la rondelle de frottement s'échauffe et se dilate et que le corps de pompe refroidisse légèrement et se contracte, afin d'éviter que cette rondelle ne se soulève en retirant le mandrin, ce qui provoquerait une fuite.

Laisser refroidir les pièces.....

Tas et mandrin 2292-T

c) Roder les rondelles de frottement et les cages de joint.

1° Corps de pompe basse pression (utiliser le rodoir 2289-T, voir Pl. 38, fig. 2) :

Placer la bague-guide (A) à la place du roulement.

Serrer l'écrou (B).

Placer sur le rodoir (C) : un ressort (9), une rondelle d'appui (11), un joint torique (12), une cuvette porte-joint (13).

Mettre le joint torique en place dans la cuvette en comprimant celle-ci jusqu'à buter sur la rondelle d'appui.

Mettre une petite quantité de potée extrêmement fine, genre pâte à lustrer, sur la portée de la cuvette porte-joints et roder la rondelle de frottement. Ne pas exagérer la pression sur le rodoir.

Vérifier qu'il n'y a pas de bavure autour des trous de passage des vis, ce qui créerait une fuite. Si nécessaire, éliminer ces bavures au grattoir.

2° Corps de pompe à eau (utiliser le rodoir 2289-T, voir Pl. 39, fig. 2).

Fixer le corps de pompe sur le support-guide (A).

Maintenir le support à l'étau. Serrer modérément l'étau.

Placer sur le rodoir (B) : un ressort (21), une rondelle d'appui (18), un joint torique (19), une cage de joint (20) et exécuter la même opération qu'au paragraphe précédent.....

Rodoir 2289-T

d) Rectifier la face d'appui de la garniture d'étanchéité sur le corps de pompe à eau (rodoir 2289-T, voir Pl. 39, fig. 1). Cette opération est indispensable pour obtenir l'étanchéité.

Les rondelles de papier abrasif doivent être humectées d'eau ou d'alcool.

		OUTILLAGE
	<p>Monter une rondelle de papier abrasif sur le rodoir (choisir le numéro de grain correspondant à l'état de surface).</p> <p>Pendant le rodage, soulever souvent le rodoir pour éviter de rayer la portée.</p> <p>Terminer toujours le rodage avec une rondelle de papier abrasif n° 600.</p> <p>Déposer le rodoir et le support-guide.....</p>	Rodoir 2289-T
	<p>e) Nettoyer très soigneusement les pièces à l'alcool exclusivement. Souffler à l'air comprimé.</p>	
	<p>f) Monter la bague (28) bronze dans le corps de pompe à eau.</p> <p>Cette bague doit être immergée au minimum 10 minutes dans de l'huile SAE 20, avant montage.</p> <p>Présenter la bague bien verticalement, le corps de pompe reposant sur le plateau, de la presse (montage 2288-T, mandrin (D), voir Pl. 38, fig. 3).</p> <p>Mettre la bague en place, à la presse. Dégager le mandrin (D) et le remplacer par le mandrin (E) et mandriner l'alésage de la bague. Retourner le corps de pompe et dégager le mandrin.....</p>	Montage 2288-T
10	<p>Mesurer la distance « f » entre plan de joint et face d'appui de garniture d'étanchéité soit, par exemple <math>f = 39,3</math> mm.</p> <p>Cette distance doit être de <math>38,3 \pm 0,2</math> mm. Par conséquent, pour que la garniture d'étanchéité ait la même pression, il faut ajouter une rondelle de <math>39,3 - 38,3</math> soit 1 mm, derrière la rondelle d'appui (23). Monter la rondelle déterminée ci-dessus, puis la rondelle d'appui (23) sur l'arbre (17), le chanfrein côté turbine.</p> <p>Placer la bague MR-3470-20, (voir Pl. 41, fig. 5) sur l'arbre.</p> <p>Mettre en place la garniture d'étanchéité (22). Faciliter le glissement du joint en l'humectant avec du liquide spécial.</p> <p>Dégager la bague MR-3470-20.....</p>	Bague MR-3470-20
11	<p>Huiler la bague bronze (28) (huile SAE 20).</p> <p>Huiler la garniture d'étanchéité (22) avec de l'huile de ricin. Placer sur l'arbre (17) : un ressort (21), une rondelle d'appui (18), un joint torique (19) (utiliser le cône MR-3384-10, voir Pl. 94, fig. 1), la cage de joint (20). Comprimer celle-ci jusqu'à buter sur la rondelle d'appui (18). Engager l'arbre ainsi préparé dans le corps de pompe à eau. Fixer l'arbre à l'aide de la bague MR-4251 (voir Pl. 40, fig. 3) et des demi-segments d'arrêt (8) .....</p>	Cône MR-3384-10 Bague MR-4251
12	<p>Monter les raccords d'écoulement (24) et (25).</p> <p>Ne pas remonter le graisseur sur le corps de pompe basse pression. Obturer l'orifice à l'aide d'une vis. Contrôler l'étanchéité (voir §§ 40 et suivants, même opération).</p> <p>Fixer l'ensemble sur le support MR-3676-180 (voir Pl. 41, fig. 1) .....</p>	Support MR-3676-180
13	<p>Placer la clavette (16), le pignon intérieur (15) et la couronne extérieure (14) préalablement graissés avec du liquide pour circuits hydrauliques. Présenter le corps de la pompe basse pression (10). Le faire tourner pour amener les tubes d'évacuation d'eau (24) et de liquide (25), l'un en face de l'autre, les trous de passage des vis correspondant aux trous taraudés du corps de pompe à eau.</p> <p>Dégager le corps de pompe basse pression (10), sans bouger les pignons.</p>	

		OUTILLAGE
14	Placer le joint papier, la partie la plus étroite du côté du raccord d'aspiration (raccord se trouvant près des tubes d'évacuation (24) et (25). Monter le corps de pompe basse pression. Serrer les vis.	Clé tube 12
15	Monter la cage de joint (13), un joint torique neuf (12) (cône MR-3384-10, voir Pl. 94, fig. 1), la rondelle d'appui (11) et le ressort (9). Comprimer le ressort à l'aide du tube MR-3676-190 (voir Pl. 41, fig. 6). Placer les demi-segments d'arrêt (8) dans la gorge de l'arbre, la face rectifiée orientée vers le roulement. Placer la bague MR-4251 (voir Pl. 40, fig. 3). Approcher l'écrou. Contrôler l'étanchéité des rondelles de frottement (voir §§ 43 et suivants, même opération).....	Tube MR-3676-190 Cône MR-3384-10 Bague MR-4251
16	Déposer la bague. Desserrer les vis d'accouplement des corps de pompe. Monter le roulement (6) (préalablement graissé), à la presse. <b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — Pendant cette opération, il faut maintenir l'extrémité de l'arbre (et non pas la turbine) et le corps de pompe afin d'éviter, soit le déplacement de la turbine, soit une détérioration de la pompe par la clavette (16) du pignon (15) (support MR-3676-180, voir Pl. 41, fig. 1).....	Support MR-3676-180
17	Serrer l'écrou (5) de 2,7 à 3 m.kg (clé 1634-T, voir Pl. 41, fig. 2) et l'arrêter par rabattement de métal dans l'encoche prévue dans le corps de pompe BP.....	Clé 1634-T
18	Serrer les vis d'accouplement des corps de pompe de 1,7 à 1,9 m.kg. Tourner l'arbre pendant le serrage des vis pour s'assurer qu'il n'y a pas de coincement dû à un serrage inégal des vis.	
19	Placer les rondelles de réglage (3), la clavette (1). Engager la poulie sur l'arbre. Monter la rondelle épaisse (2), l'arrêteur. Serrer l'écrou de 2,5 à 3 m.kg. Ne pas rabattre l'arrêteur, l'opération d'alignement de poulie étant effectuée au montage sur moteur (voir Op. DS 231-0).	Clé tube 16
20	Déposer la pompe du support.  <b>REMISE EN ÉTAT D'UNE POMPE A EAU ET BASSE PRESSION</b> (voitures sorties depuis décembre 1957).  Démontage (voir Pl. 37).	
21	Fixer la pompe sur un montage (support MR-3676-180, équipé de la touche (B), voir Pl. 41, fig. 1). Déposer les tubes d'écoulement (24) et (25).....	Support MR-3676-180
22	Déposer l'écrou de fixation de la poulie, la rondelle épaisse (2), la poulie, la clavette (1) et les rondelles de réglage (3).....	Clé tube 16
23	Déposer la goupille d'arrêt de l'écrou (5) et déposer l'écrou (5) de blocage du roulement (6) (clé 1646-T, voir Pl. 41, fig. 4).....	Clé 1646-T

		OUTILLAGE
24	Dégager le roulement (extracteur 1684-T, voir Pl. 41, fig. 3). Dégager la coupelle tôle (7), les demi-segments d'arrêt (8) et le ressort (9).....	Extracteur 1684-T
25	Déposer les vis d'accouplement du corps de pompe basse pression (10) au corps de pompe à eau. Dégager le corps de pompe basse pression (10) et le joint du corps de pompe à eau. Dégager la rondelle d'appui (11), le joint torique (12), la cage bronze (13) de joint torique....	Clé tube 12
26	Déposer la pompe, du montage. Dégager le pignon (15) et la roue (14). Pousser sur l'arbre de pompe (17) côté turbine et dégager la clavette (16), de l'arbre. Dégager l'ensemble arbre de pompe et turbine, du corps de pompe à eau. Dégager la cage bronze (20) de joint torique, le joint torique (19), la rondelle d'appui (18) et le ressort (21), de l'arbre de pompe. Dégager la bague d'étanchéité (22) (Cyclam) et la rondelle d'appui (23), de la turbine.....	Clé tube 12
	Montage (voir Pl. 37).  REMARQUE IMPORTANTE. — Pour faire une remise en état complète de la pompe offrant toute garantie d'étanchéité, il faut roder les cages bronze (13 et 20) sur leurs rondelles de frottement (26) et (27), ainsi que la face d'appui, sur pompe, de la bague d'étanchéité (22) (voir § 7, même opération).	
27	Préparer les corps de pompe (voir § 9, même opération).	
28	Huiler la bague bronze (28) (huile SAE 20) et la bague d'étanchéité (22) ( <i>huile de ricin</i> ).	
29	Placer sur l'arbre (17) : un ressort (21), le becquet le plus long engagé dans le logement sur turbine, une rondelle d'appui (18), un joint torique (19) (cône MR-3384-10, voir Pl. 94, fig. 1) et la cage bronze (20) ayant été rodée avec la rondelle d'appui (27). Comprimer la cage bronze (20) et engager le becquet du ressort (21) dans l'encoche de la cage (20).	
30	Engager l'arbre ainsi préparé dans le corps de pompe à eau. Fixer l'arbre à l'aide de la bague MR-4251 (voir Pl. 40, fig. 3) et des demi-segments d'arrêt (8). Monter les raccords d'écoulement (24) et (25).	Bague MR-4251
31	Contrôler l'étanchéité (voir §§ 40 et suivants, même opération).	
32	Dégager l'arbre, du corps de pompe à eau et souffler les pièces à l'air comprimé. Monter à nouveau l'arbre dans le corps de pompe à eau et placer l'ensemble sur un montage (support MR-3676-180 équipé de la touche (B), voir Pl. 41, fig. 1).	

		OUTILLAGE
33	<p>Mettre en place la clavette (16), le pignon (15) et la couronne (14) préalablement enduits de liquide pour circuits hydrauliques.</p> <p>Présenter le corps (10) de pompe basse pression, le faire tourner pour amener les tubes d'évacuation (24) et (25) en face l'un de l'autre, les trous de passage des vis de fixation correspondant aux trous taraudés du corps de pompe à eau.</p> <p>Dégager le corps de pompe basse pression (10), sans déplacer les pignons et mettre en place le joint papier. Monter le corps de pompe basse pression, serrer les vis de fixation.....</p>	Clé tube 12
34	<p>Monter la cage bronze (13), le joint torique (12) (cône MR-3384-10, voir Pl. 94, fig. 1), la rondelle d'appui (11), le ressort (9), le becquet le plus long vers le haut et l'autre becquet engagé dans l'encoche de la cage (13).</p> <p>Comprimer le ressort (9) (tube MR-3676-190, voir Pl. 41, fig. 6) et mettre en place les demi-segments d'arrêt (8) dans la gorge de l'arbre, la face rectifiée vers le roulement et le becquet engagé dans l'espace libre entre les deux demi-segments.</p>	
35	<p>Contrôler l'étanchéité des rondelles de frottement.</p> <p>a) Placer la bague MR-4251 (voir Pl. 40, fig. 3), la rondelle épaisse (2) et serrer modérément l'écrou sur l'arbre de pompe.....</p> <p>b) Contrôler l'étanchéité des rondelles de frottement (voir §§ 43 et suivants, même opération).</p> <p>c) Déposer l'écrou, la rondelle (2), la bague MR-4251. Desserrer les vis d'accouplement des corps de pompe.</p>	Bague MR-4251
36	<p>Monter le roulement (6) préalablement graissé, à la presse.</p> <p>REMARQUE IMPORTANTE. — Pendant cette opération, il faut maintenir l'extrémité de l'arbre (et non la turbine) et le corps de pompe, afin d'éviter le déplacement de la turbine et une détérioration de la pompe par la clavette (16) du pignon (15) (support MR-3676-180, voir Pl. 41, fig. 1).....</p>	Support MR-3676-180
37	<p>Serrer l'écrou (5) de blocage du roulement (6) à 3 m.kg (clé 1646-T, voir Pl. 41, fig. 4) et poser la goupille d'arrêt. Serrer les vis d'accouplement des corps de pompe (tourner l'arbre (17) pendant le serrage des vis, pour s'assurer qu'il n'y a pas de coincement dû à un serrage inégal des vis)..</p>	Clé 1646-T Clé tube 12
38	<p>Placer les rondelles (3) de réglage de la poulie, la clavette (1), la poulie, la rondelle épaisse (2) et l'arrêt. Serrer l'écrou de 2,5 à 3 m.kg. Ne pas rabattre l'arrêt, le réglage de la poulie devant être effectué au montage de la pompe sur le moteur (voir Op. DS 231-0).</p>	
39	<p>Déposer la pompe du support.</p>	

## OUTILLAGE

**CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ DE LA BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ** (voir Pl. 40, fig. 1).

- 40 Pour faire cet essai, il faut disposer d'une source d'air à une pression de 1 kg/cm<sup>2</sup>. Utiliser un mano-détendeur à acétylène branché sur une canalisation d'air comprimé.  
Obturer le trou « a » de la pompe à l'aide d'un bouchon. Relier le raccord d'écoulement (25) à la sortie du mano-détendeur à l'aide d'un tube caoutchouc. Régler la pression à 1 kg/cm<sup>2</sup>.
- 41 Immerger complètement la pompe dans du liquide spécial pour circuits hydrauliques. Il ne doit pas y avoir d'émission de bulles d'air.  
Si l'on observe des bulles d'air en « b », la rondelle de frottement (27) n'est pas étanche, il faut recommencer l'opération de rodage.  
Si l'on observe des bulles d'air en « c », la bague d'étanchéité (22) n'est pas étanche, il faut refaire sa portée.
- 42 Dégager la pompe. Débrancher le tube d'arrivée de pression.  
Déposer le bouchon.  
Déposer la bague MR-4251.

**CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ DES RONDELLES DE FROTTEMENT**  
(voir Pl. 40, fig. 2).

- 43 Monter un tube (29) n° D 314-91 ou DS 314-87 sur le raccord de refoulement « d » de la pompe.  
Monter une garniture d'étanchéité et un bouchon sur le raccord d'aspiration.  
Relier le tube (29) à la sortie du mano-détendeur à l'aide d'un tube caoutchouc. Régler la pression à 1 kg/cm<sup>2</sup>.
- 44 Immerger complètement la pompe dans du liquide pour circuits hydrauliques.  
Il ne doit pas y avoir d'émission de bulles d'air.  
Si l'on observe des bulles d'air en « e », la rondelle de frottement (26) n'est pas étanche, il faut recommencer l'opération de rodage.  
Si l'on observe des bulles d'air par le trou « a » ou par le trou du raccord (25) (voir fig. 1), la rondelle de frottement (27) n'est pas étanche, il faut recommencer l'opération de rodage.
- 45 Dégager la pompe. Débrancher le tube d'arrivée de pression. Déposer le tube (29) et le bouchon.
- 46 Nettoyer la pompe à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.



## OUTILLAGE

## REMISE EN ÉTAT D'UNE POMPE A EAU (voitures sorties depuis septembre 1960).

## Démontage (voir Pl. 37 A).

- 47 Placer la pompe sur un support (support MR-3676-180, voir Pl. 41, fig. 1).  
Déposer l'écrou (1) de fixation de la poulie. Déposer l'arrêt (2) s'il existe et la rondelle (3).  
Déposer la poulie, la clavette (4) et la ou les rondelles de réglage (5) .....
- 48 Déposer l'écrou (6) du corps de pompe (clé 1634-T ou 1646-T, voir Pl. 41, fig. 2).  
Chasser l'arbre (7) muni de sa turbine, en frappant sur l'extrémité à l'aide d'un jet en bronze.  
Attention à la dispersion des segments d'arrêt (8). Déposer la coupelle (9) et la garniture d'étanchéité (10) .....
- 49 Déposer le roulement (11) du corps de pompe. Le roulement peut être dégagé à la main; si nécessaire, utiliser un grain .....
- 50 Déposer la bague (12) (extracteur 2291-T, voir Pl. 39, fig. 3) .....
- 51 Nettoyer les pièces.

## Montage (voir Pl. 37 A).

REMARQUE. — La bague du corps de pompe est en bronze poreux. Avant le montage, faire tremper cette bague dans un bain d'huile (huile moteur) pendant quelques minutes, afin que le bronze soit bien imprégné.

En aucun cas cette bague ne doit être réalésée, ce qui détruirait sa perméabilité; elle ne doit pas être percée à l'emplacement du huileur.

- 52 S'assurer que la face d'appui « a » de la garniture d'étanchéité sur le corps de pompe ne présente ni piqûres, ni rayures.  
Mettre en place, à la presse, la bague (12) dans le corps de pompe (tas et mandrin MR-3676-270, voir Pl. 39, fig. 4) .....
- 53 Placer la garniture d'étanchéité (10), humectée d'huile de ricin, sur l'arbre de pompe (7). Engager cet ensemble dans le corps de pompe.
- 54 Mettre en place les segments d'arrêt (8) (les coller à la graisse adhésive) et mettre en place la coupelle (9) sur l'arbre de pompe (7).
- 55 Placer la pompe sur un support (support MR-3676-180, voir Pl. 41, fig. 1).  
Mettre en place le roulement (11) dans le corps de pompe, à l'aide d'un tube.  
Monter l'écrou (6) de blocage du roulement (11) (clé 1634-T ou 1646-T, voir Pl. 37, fig. 2).  
Mettre en place la rondelle (5) de réglage de la poulie, la clavette (4), la poulie, la rondelle (3), la rondelle grower et l'écrou (1) de fixation de la poulie.....

Support MR-3676-180  
Clé tube 16

Clé 1634-T ou 1646-T

Grain  $\varnothing$  = 24, longueur = 30  
Mandrin  $\varnothing$  = 14, longueur = 150

Extracteur 2291-T

Tas et mandrin  
MR-3676-270

Tube  $\varnothing$  intérieur = 16  
Tube  $\varnothing$  extérieur = 26  
longueur = 100  
Clé 1634-T ou 1646-T  
Support MR-3676-180

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement des courroies de pompe à eau.**

*Notre Service des pièces détachées vend les courroies par jeux de 2 (appariées). Il faut obligatoirement remplacer les 2 courroies, même si l'une d'elles paraît être en bon état (voitures sorties avant septembre 1960).*

*Régler la tension des courroies à 14 kg (voir Op. DS 231-0).*

**Remplacement des courroies de pompe HP.****Dépose.**

4 *Déposer les courroies de dynamo et pompe à eau.*

5-6 *Placer le levier de commande auxiliaire d'embrayage à la position débrayée et désaccoupler la tige de commande, de la fourchette d'embrayage pour dégager les courroies.*

*Dans le cas d'usure anormale des courroies, remplacer puis régler la poulie de commande.*

*Notre Service des pièces détachées vend les courroies (appariées) par jeux de 2. Il faut obligatoirement remplacer les 2 courroies, même si l'une d'elles paraît être en bon état.*

8 *Régler la tension des courroies de pompe HP à 40 kg et celle des courroies de pompe à eau à 14 kg (voir Op. 231-0).*

11 *Remettre le levier de commande auxiliaire d'embrayage à la position route, après avoir accouplé la tige de commande à la fourchette d'embrayage.*

**Remplacement d'une courroie de régulateur centrifuge.**

13 *Tendre la courroie à 25-30 kg.*

**Remplacement d'une poulie de commande de dynamo, pompe à eau et pompe HP.****Dépose.**

16 *Repérer la position de la direction dans ses paliers et la position du pignon de commande par rapport au volant, avant de déposer la direction.*

**Pose.**

21 *Aligner la poulie (voir Op. DS 231-0).*

23 *Mettre les courroies en place ; régler leur tension (voir Op. DS 231-0).*

24 *Poser la direction, en respectant les repères faits au démontage (§ 16 ci-dessus).*

**Remplacement d'un arbre de commande.**

**IMPORTANT.** — *Depuis juillet 1961, l'entraînement de l'arbre de commande est modifié. Il n'est pas possible de monter un nouvel arbre de commande avec un ancien arbre à cames et vice versa.*

**Dépose.**

26 *Repérer la position de la direction dans ses paliers et la position du pignon de commande par rapport au volant, avant de déposer la direction.*

**Pose.**

31 *Serrer l'écrou de blocage du roulement d'arbre de commande à 2,5 m.kg et le goupiller.*

32 *Aligner la poulie (voir Op. DS 231-0).*

34 *Tendre les courroies de pompe HP à 40 kg et celles de dynamo à 14 kg (voir Op. DS 231-0).*

35 *Poser la direction, en respectant les repères faits au démontage.*

## OUTILLAGE

**REPLACEMENT DES COURROIES DE POMPE A EAU.****Dépose.**

- 1 Desserrer les vis de fixation de dynamo et celle du tirant. Basculer la dynamo au maximum vers le moteur. Dégager la 1<sup>re</sup> courroie en la passant entre les pales du ventilateur. Plier légèrement une pale du ventilateur.

Attention par temps très froid, le ventilateur est fragile. Dégager la 2<sup>e</sup> courroie en la passant d'abord dans la gorge AV des poulies.....

Clé tube 12  
Clé plate 14

**Pose.**

REMARQUES. — Pour les voitures sorties avant septembre 1960, notre Service des pièces détachées ne vend les courroies que par jeu de 2. Les courroies sont appariées, leurs dimensions sont identiques, c'est pourquoi il faut obligatoirement remplacer les 2 courroies même si l'une de celles-ci paraît en bon état.

— Sur les voitures sorties depuis septembre 1960, il n'y a qu'une courroie de pompe à eau.

- 2 Mettre la ou les courroies en place en les passant entre les pales du ventilateur.
- 3 Régler la tension des courroies (voir Op. DS 231-0).  
Serrer la vis du tirant de dynamo. Serrer les vis de fixation de la dynamo.....

Clé tube 12  
Clé plate 14

**REPLACEMENT DES COURROIES DE POMPE HP.**

Dépose (voir Pl. 45).

- 4 Déposer les courroies de dynamo et de pompe à eau (voir § 1, même opération).
- 5 Mettre le levier auxiliaire de débrayage à la position embrayée (pousser vers l'avant puis vers le haut, pour le verrouiller à cette position).
- 6 Desserrer l'écrou avant (1) de la tige (4) de commande de fourchette de débrayage. Dégager la tige de la fourchette.  
Ne pas desserrer les écrous arrière (2) et (3) pour n'avoir pas à refaire le réglage de garantie..
- 7 Desserrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe HP (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5). Desserrer l'écrou de la vis de fixation du tirant sur pompe HP et sur pompe à eau.  
Désaccoupler le tirant de régulateur centrifuge, de la pompe HP (voitures sorties depuis septembre 1960).  
Dégager la ou les courroies .....

Clés tube et plate 12

Clé 2280-T  
Clé tube 12

OUTILLAGE

**PREMIÈRE REMARQUE.** — Dans le cas d'une usure anormale des courroies il faut procéder à l'échange et au réglage de la poulie de commande (voir §§ 12 et suivants, même opération).

**DEUXIÈME REMARQUE.** — Notre Service des pièces détachées ne vend les courroies que par jeu de 2. Les courroies sont appariées, leurs dimensions sont identiques, c'est pourquoi, il faut obligatoirement remplacer les 2 courroies même si l'une de celles-ci paraît en bon état (*voitures sorties depuis juillet 1956*).

**Pose** (voir Pl. 45).

8 Placer la ou les courroies sur la poulie de commande, puis sur la poulie de pompe HP. Les courroies passent entre la fourchette de débrayage et le carter d'embrayage. Tendre les courroies (voir Op. DS 231-0).

9 Accoupler la tige de commande à la fourchette de débrayage. Serrer l'écrou avant (1).....

Clés tube et plate 12

10 Monter les courroies de dynamo et pompe à eau (voir §§ 2 et 3, même opération).

11 Remettre le levier auxiliaire de débrayage à la position route (tirer vers le bas et vers l'arrière).

**REPLACEMENT D'UNE COURROIE DE RÉGULATEUR CENTRIFUGE**  
(*voitures sorties depuis septembre 1960*).

**Dépose.**

12 Desserrer les écrous du tirant entre pompe HP et régulateur.

Desserrer les écrous du bras-renfort faisant tirant entre culasse et régulateur.

Desserrer l'écrou de l'axe d'articulation du régulateur centrifuge, basculer le régulateur contre la pompe HP et dégager la courroie.....

Clés tube 12-17

**Pose.**

13 Présenter la courroie sur les poulies. Tendre la courroie (crochet MR-4208-20, voir Pl. 35 fig. 3). Ce crochet passera autour du corps fonte, en arrière de la partie mécanique du régulateur. Exercer un effort de 25 à 30 kg vers le haut (dynamomètre 2472-T) .....

Crochet MR-4208-20  
Dynamomètre 2472-T

14 En maintenant la courroie en tension; serrer l'écrou de l'axe d'articulation et les écrous des tirants du régulateur centrifuge .....

Clés tube 12-17

**REPLACEMENT D'UNE POULIE DE COMMANDE DE DYNAMO ET POMPE HP.**

**Dépose** (voir Pl. 58).

15 Débrancher et déposer la batterie.....

Clé plate 12

## OUTILLAGE

16	Déposer la direction (voir Op. DS 100-1 § 10).	
17	Desserrer les vis de fixation de la dynamo. Déposer l'écrou de fixation du tirant de dynamo et dégager le tirant, de la dynamo.....	Clé tube 12 Clés plate et à œil 14
18	Dégager la courroie, de la poulie de commande.	
19	Déposer la vis (67) de fixation de la poulie, la rondelle grower, la rondelle épaisse. Dégager la poulie, la sortir par le côté gauche de la voiture. Déposer la clavette (68) et la rondelle de réglage (69).....	Clé plate 14
	Pose (voir Pl. 58).	
20	Mettre en place la rondelle de réglage (69), la poulie, la rondelle. Serrer la vis de fixation (67).....	Clé plate 14
21	Aligner la poulie (voir Op. DS 231-0).	
22	Déposer la vis (67), la rondelle et la poulie. Poser la clavette (68). Monter la poulie, mettre les courroies en place, la rondelle et serrer la vis de fixation (67) (rondelle grower sous tête)...	Clé plate 14
23	Mettre les courroies en place sur les poulies. Tendre les courroies (voir Op. DS 231-0). Serrer les vis de fixation de la dynamo et serrer l'écrou de fixation du tirant, sur la dynamo.....	Clé tube 12 Clés plate et à œil 14
24	Poser la direction (voir Op. DS 100-1 §§ 43 à 45). Poser et brancher la batterie.....	Clé plate 12
<b>REPLACEMENT D'UN ARBRE DE COMMANDE.</b>		
IMPORTANT. — Depuis juillet 1961, l'entraînement de l'arbre de commande est modifié. Il n'est pas possible de monter un nouvel arbre de commande avec un ancien arbre à cames.		
	Dépose (voir Pl. 58).	
25	Déposer la batterie, le bac de batterie, la roue de secours, l'aile AV gauche.....	Clés tube 12-14
26	Déposer la direction (voir Op. DS 100-1 § 10).	
27	Déposer la poulie, de l'arbre de commande (voir §§ 12 et suivants, même Op.).....	Clé tube 12 Clé à œil 14
28	Déposer l'écrou (70) de blocage du roulement (71) après l'avoir dégoupillé (clé 1640-T, voir Pl. 63, fig. 5).....	Clé 1640-T

		OUTILLAGE
29	Déposer l'ensemble arbre de commande, roulement (71), rondelle d'appui (72) (extracteur MR-3404-20, voir Pl. 17, fig. 3). Dégager le roulement (71) et la rondelle d'appui (72), de l'arbre.  Pose (voir Pl. 58).	Extracteur MR-3404-20
30	Monter la rondelle d'appui (72) et le roulement (71) préalablement graissé.	
31	Monter l'ensemble préparé ci-dessus, dans le carter. Serrer l'écrou (70) de blocage du roulement à 2,5 m.kg et le goupiller (clé 1640-T, voir Pl. 63, fig. 5). (Si nécessaire, percer un trou en face d'une encoche.).....	Clé 1640-T
32	Aligner la poulie (voir Op. DS 231-0).	
33	Monter la poulie (mettre en place la courroie), la rondelle et serrer la vis (67) de fixation de la poulie (rondelle grower sous tête).....	Clé tube 14
34	Mettre en place la courroie sur les poulies de pompe à eau et de dynamo et la tendre modérément (voir Op. DS 231-0). Serrer les vis de fixation de la dynamo et l'écrou de fixation du tirant, sur la dynamo.....	Clés tube 12-14 Clé à œil 14
35	Poser la direction (voir Op. DS 100-1 §§ 43 à 45).	
36	Poser le bac de batterie. Poser et brancher la batterie. Poser l'aile AV gauche et la roue de secours.	Clés tube 12-14

**POINTS PARTICULIERS****Remplacement d'un ventilateur.****Pose.**

- 3 *Serrer les vis de fixation du ventilateur à 1 m.kg. Ne pas dépasser ce couple.*

**Remplacement d'un radiateur.****Pose.**

- 21 a) *L'entretoise (sur patte de fixation du radiateur) la plus longue se monte côté droit.*

- 26 *Faire le plein d'eau, vanne de commande de chauffage ouverte (purger).*

**Contrôle d'un régulateur thermostatique.**

- 34 *Le clapet doit commencer à s'ouvrir entre 72 et 76 °C.*

- 35 *Le clapet doit s'ouvrir complètement, en moins de 20 secondes, dans de l'eau à 90 °C.*

**REPLACEMENT D'UN VENTILATEUR.****Dépose.**

- 1 Déposer la vis et l'écrou de fixation du tirant de radiateur. Dégager le tirant vers la pompe HP..

- 2 Déposer les vis de fixation du ventilateur et le dégager vers le haut.....

**Pose.**

- 3 Présenter le ventilateur en le faisant passer par la partie supérieure du collecteur d'air. Poser les vis de fixation et les serrer à 1 m.kg. *Ne pas dépasser ce couple de serrage* .....

- 4 Mettre en place le tirant du radiateur. Poser et serrer la vis et l'écrou de fixation (rondelles plates et grower).....

**REPLACEMENT D'UN COLLECTEUR D'AIR.****Dépose.**

- 5 Débrancher et déposer la batterie.....

**OUTILLAGE**

Clés tube 8-12

Clé tube 12

Clé tube 12

Clés tube 8-12

Clé plate 12

		OUTILLAGE
6	Déposer le ventilateur (voir §§ 1 et 2, même opération).	
7	Déposer les vis de fixation du collecteur d'air et le dégager.....	Clé tube 12
	<b>Pose.</b>	
8	Présenter le collecteur d'air, approcher les vis de fixation, sans les serrer (rondelles plates et grower sous tête).	
9	Poser le ventilateur (voir § 3, même opération).	
10	Mettre en place le tirant de radiateur, approcher la vis et l'écrou de fixation (rondelles plates et grower).	
11	Serrer les vis de fixation du collecteur d'air et les vis et écrou de fixation du tirant de radiateur. S'assurer que les pales du ventilateur ne touchent pas la buse du collecteur d'air.....	Clés tube 8-12
12	Poser et brancher la batterie.....	Clé plate 12
<b>REPLACEMENT D'UN RADIATEUR.</b>		
	<b>Dépose.</b>	
13	Vidanger le radiateur (bouchon de remplissage déposé). Récupérer le liquide qui contient de l'antigel.	
14	Déposer la roue de secours.	
15	Désaccoupler les durites, du radiateur (durite supérieure) et du tube acier (durite inférieure).	
16	Désaccoupler le tirant de radiateur, du collecteur d'air et de la pompe à eau.....	Clés tube 8-12
17	Déposer les vis de fixation du radiateur. Desserrer la vis de la patte de fixation du joncteur-disjoncteur et faire pivoter cette patte vers l'AV. Déposer le support du pot de prédétente. Dégager les entretoises. Dégager le radiateur .....	Clés tube 12-14
18	Déposer le collecteur d'air, du radiateur et dégager la durite d'aspiration.....	Clé tube 12
	<b>Pose.</b>	
19	Poser la durite d'aspiration, sur le radiateur, serrer le collier. Poser le collecteur d'air, approcher les vis de fixation, sans les serrer (rondelles plates et grower).	
20	S'assurer que les plaquettes caoutchouc sont en place dans les supports sur traverse. Présenter le radiateur et accoupler les durites au radiateur et au tube acier.	



		OUTILLAGE
21	<b>Monter le radiateur :</b> a) Mettre en place le radiateur, accoupler les durites et placer les entretoises sur les pattes du radiateur (la plus longue du côté droit). b) Poser les vis de fixation du radiateur, sans les serrer et orienter la patte de fixation du conjoncteur-disjoncteur. c) Centrer le radiateur et le collecteur d'air : les pales du ventilateur ne doivent pas toucher la buse. d) Mettre en place le support du pot de prédétente. Intercaler la patte de fixation du tube de protection du faisceau électrique entre support et écrou (voitures sorties avant janvier 1956). e) Serrer les vis de fixation du radiateur et celles du collecteur d'air.....	Clés plate et tube 12-14
22	Serrer la vis de fixation de la patte sur conjoncteur-disjoncteur .....	Clé tube 12
23	Mettre en place le tirant de radiateur. Serrer la vis et l'écrou de fixation (rondelles plate et grower).	Clé tube 8-12
24	Poser et serrer les colliers sur les durites d'aspiration et de refoulement du radiateur.	
25	Poser le collier de fixation du pot de prédétente sur son support. Serrer les écrous (rondelles plates et grower).....	Clé tube 12
26	Faire le plein d'eau du radiateur (ouvrir la vanne de commande de chauffage et purger le circuit). Mettre le moteur en marche et vérifier que la durite de réchauffage du carburateur s'échauffe.	
27	Poser la roue de secours.	
<b>REPLACEMENT D'UN RÉGULATEUR THERMOSTATIQUE.</b>		
<b>Dépose.</b>		
28	Vidanger le radiateur, récupérer le liquide qui contient de l'antigel.	
29	Désaccoupler la durite de refoulement d'eau, du couvercle de pompe.	
30	Déposer le collier de fixation du régulateur thermostatique dans la durite. Dégager le régulateur; si nécessaire, utiliser un tournevis pour décoller la durite.	
<b>Pose.</b>		
31	Mettre le régulateur en place dans la durite. L'engager jusqu'à ce que le bord tombé du corps du régulateur soit au contact de l'épaulement de la durite. Serrer le collier de fixation du régulateur.	
32	Accoupler la durite au couvercle de pompe à eau. Poser et serrer le collier.	
33	Faire le plein du radiateur (voir § 26, même opération).	

## OUTILLAGE

**CONTROLE D'UN RÉGULATEUR THERMOSTATIQUE.**

34 Plonger le régulateur dans de l'eau chaude. Lorsque cette eau atteint une température comprise entre 72 et 76° C, le clapet doit commencer à s'ouvrir.

35 Le régulateur étant plongé dans de l'eau à la température de 90° C, le clapet doit s'ouvrir complètement en moins de 20 secondes.

REMARQUE. — Aucune intervention n'est possible sur cet appareil. S'il ne satisfait pas aux conditions définies ci-dessus, il faut le remplacer.

**PRÉCAUTION CONTRE LE GEL.**

36 Le système de refroidissement contient 11 l de liquide. Ce mélange doit contenir 8 l d'eau et 3 l d'antigel.

Notre Service des Méthodes Réparations diffuse régulièrement des notes techniques indiquant les « antigels » homologués par notre Laboratoire.

Il faut obligatoirement ajouter à ce mélange un produit antirouille, le seul produit homologué actuellement est l'huile soluble (50 cm<sup>3</sup>).

Il est conseillé de vérifier chaque année, au début de la saison froide, que le circuit de refroidissement contient bien les doses prescrites d'antigel et d'antirouille.

## OUTILLAGE

**DÉPOSE.**

- 1 Déposer la boîte de vitesses (voir Op. DS 330-1).
- 2 Désaccoupler l'embrayage, du volant moteur et le dégager.....
- 3 Vérifier l'état du roulement AR de vilebrequin. Vérifier également le roulement de butée à billes et le coulisement de débrayage, de son axe et le serrage de la vis de fixation de l'axe.

**POSE.**

- 4 Accoupler l'embrayage au volant moteur :
- a) S'assurer que les faces d'appui du disque sur l'embrayage et le volant sont propres.
- b) Accoupler l'embrayage au volant : utiliser un mandrin (mandrin 1712-T, voir Pl. 44, fig. 4) ou un arbre de commande, pour centrer le disque.  
Pendant le serrage des vis de fixation, s'assurer que le mandrin coulisse normalement, indiquant ainsi un bon centrage du disque. Serrer les vis à  $2 + 0,250$  m.kg (rondelles grower sous tête).  
Dégager le mandrin.....
- 5 Poser la boîte de vitesses (voir Op. DS 330-1).
- 6 Régler la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0).

Clé tube 12

Mandrin 1712-T  
Clé tube 12

**POINTS PARTICULIERS.**

**Démontage.**

1 Repérer la position du plateau d'embrayage sur le carter tôle.

**Montage.**

5 Compenser la diminution d'épaisseur du plateau, après rectification, en plaçant sous les ressorts des rondelles d'épaisseur égale à celle enlevée sur le plateau (épaisseur d'origine du plateau =  $13 - \underset{0,3}{0}$  mm. Ne pas descendre au-dessous de 12 mm).

6 Tarage des ressorts :

6 ressorts blancs : longueur = 29,7 mm, sous charge de  $64 + \underset{0}{4,5}$  kg.

3 ressorts verts : longueur = 29,7 mm, sous charge de  $52 + \underset{0}{4}$  kg.

8 Au montage du carter tôle, faire correspondre les repères faits au démontage.

Ne pas oublier de placer les rondelles, déterminées au § 5, sous les ressorts.

9 Régler l'embrayage (voir Pl. 43, fig. 2) sur un montage plaçant l'embrayage en position « embrayée ».

Obtenir une cote (a) = 37 mm, entre les linguets et le plateau et une cote (b) = 17,8 mm, entre le carter tôle et le plateau.

		OUTILLAGE
	<b>DÉMONTAGE (voir Pl. 42).</b>	
1	Repérer par un coup de pointeau la position du plateau d'embrayage (1) sur le carter tôle (2). 1° Écrous arrêtés par rabattement de métal : Enlever par un trait de scie, le métal des écrous (3) rabattu dans la fente des vis (4). Déposer les linguets (5) en dévissant les écrous de réglage (3)..... 2° Écrous arrêtés par points de soudure : Comprimer le mécanisme en le maintenant par le carter tôle pour supprimer la tension existant sur les vis (4). Tourner ces vis d'un quart de tour pour dégager le bossage des écrous, de l'embouti des linguets. Couper l'extrémité des vis sous le bossage des écrous.....	Clé plate 14  Clé plate 14
2	Dégager le plateau d'embrayage (1), les ressorts (6) et les cuvettes (7) des ressorts.	
3	Dégager les linguets (5) et les ressorts (8) de linguet.	
4	Nettoyer les pièces.	
	<b>MONTAGE (voir Pl. 42).</b>	
5	Rectifier le plateau d'embrayage (1) sur un tour (il est préférable d'utiliser une meule; on peut, à la rigueur, faire cette opération à l'outil).	

## OUTILLAGE

NOTA. — A chaque rectification de la face d'appui du disque sur le plateau correspond une diminution de la pression du mécanisme sur le disque. Pour compenser cette diminution de pression, caler les ressorts au moyen de rondelles découpées dans la tôle d'épaisseur sensiblement égale à celle de l'épaisseur enlevée par la rectification.

Pour évaluer l'épaisseur de ces rondelles, se rappeler que la cote « c », voir fig. 3, est à l'origine de :  $13 - \begin{smallmatrix} 0 \\ 0,3 \end{smallmatrix}$  mm.

Si la cote « c » est inférieure à 12 mm, le plateau ne peut plus être rectifié, il faut le remplacer.

6 Tarer les ressorts (utiliser l'appareil 2420-T, voir Pl. 6) :

6 ressorts, repère blanc : longueur = 29,7 mm sous charge de  $64 + \begin{smallmatrix} 4,5 \\ 0 \end{smallmatrix}$  kg.

3 ressorts, repère vert : longueur = 29,7 mm sous charge de  $52 + \begin{smallmatrix} 3,5 \\ 0 \end{smallmatrix}$  kg.

NOTA. — A défaut d'appareil de vérification de tarage, il faut remplacer les ressorts à chaque remise en état de l'embrayage.....

Appareil 2420-T

7 Accrocher les ressorts (8) au carter tôle (2).

8 Placer les ressorts (6) d'embrayage sur les bossages du plateau (1) en plaçant un ressort, repère vert entre deux ressorts blancs et chaque groupe de trois ainsi constitué entre 2 linguets. Placer sur chaque ressort, la cuvette (7), intercaler s'il y a lieu, entre ressort et cuvette, les rondelles découpées à la suite des travaux indiqués au § 5.

Présenter le carter tôle (2) sur les cuvettes en faisant correspondre les repères faits au démontage, placer les linguets (5) sous les ressorts (8). Mettre en place les vis (4). Comprimer l'ensemble, placer sur les vis de linguet les rondelles d'articulation (9). Serrer les écrous (3).....

Clé plate 14

9 Régler le mécanisme.

Présenter l'ensemble de l'embrayage sur un montage (utiliser l'appareil 1701-T, voir Pl. 43). Serrer les écrous (3) pour amener les linguets (5) au contact sous le doigt central (C) pivotant de l'appareil (voir Pl. 43, fig. 3).

Dans ces conditions (embrayage en position « embrayée ») les cotes à obtenir sont : « a » = 37 mm entre les linguets et le plateau et « b » = 17,8 entre le plateau et le carter tôle (voir Pl. 43, fig. 2). Gymnastiquer l'embrayage et régler à nouveau les linguets. Freiner les écrous en refoulant le métal dans la fente des vis (4) à l'aide d'un matoir.....

Clé plate 14  
Appareil 1701-T  
Doigt, galette et bride 1704-T

NOTA. — Si l'on ne possède pas l'appareil 1701-T, on peut utiliser le montage simplifié 1706-T (voir Pl. 44). Il faut, pour assurer la mise en place des linguets, gymnastiquer l'embrayage à l'aide d'une presse à crémaillère, avant le freinage des écrous.

Sur ce montage, la cote « c » entre le dessus des linguets et le marbre est de : 37 mm.....

Montage 1706-T

IMPORTANT. — L'embrayage ne peut être réglé qu'en position de fonctionnement. Les montages représentés Pl. 43 et 44 placent l'embrayage dans cette position.

Les cotes indiquées ne peuvent être relevées que sur ces montages. Lorsque l'embrayage est libéré d'un de ces montages, l'appui des linguets se faisant sur des surfaces brutes, aucune cote exacte ne peut être relevée.

**POINTS PARTICULIERS.**

**Contrôle de l'étanchéité du cylindre de débrayage (banc d'essai 2290-T).**

*Le cylindre de débrayage doit être étanche sous une pression de 75 kg/cm<sup>2</sup>.*

**Contrôle du débrayage (banc d'essai 2290-T).**

6 *Placer la commande manuelle en position « embrayée ».*

8 *Le débrayage doit s'effectuer à une pression de 30 kg/cm<sup>2</sup> maxi appliquée dans le cylindre d'embrayage, pour un couple de glissement de 1 m.kg exercé à l'aide de la manivelle de dégomme et d'une clé dynamométrique.*

**Contrôle de la pression d'embrayage (banc d'essai 2290-T).**

9 *Faire monter la pression à 40 kg/cm<sup>2</sup> dans le cylindre de débrayage puis la laisser redescendre très lentement.*

*Relever la valeur de la pression au moment précis où l'on obtient un glissement pour un couple de 1 m.kg à la manivelle de dégomme. La différence entre cette pression et celle relevée au § 8 ne doit pas être supérieure à 7 kg/cm<sup>2</sup>.*

**Contrôle de la pression donnée par le bloc hydraulique (banc d'essai 2290-T).**

*Ce contrôle doit être fait moteur chaud, ressort du correcteur de réembrayage et ralenti accéléré décrochés. Serrer le frein de parking.*

12 *Relier le tube d'alimentation du cylindre d'embrayage au manomètre 0-100 kg/cm<sup>2</sup>, le second orifice de la pompe du banc relié à un manomètre 0-200 kg/cm<sup>2</sup>. A l'aide de la pompe du banc, envoyer une pression de 70 kg/cm<sup>2</sup> dans le cylindre de débrayage.*

13 *Placer la commande manuelle d'embrayage à la position « route ».*

*Faire tourner le moteur à 550 tr/mn (compte-tours) et passer une vitesse ; on doit avoir une pression de 29 kg/cm<sup>2</sup> minimum.*

14 *Arrêter le moteur. La pression doit monter à une valeur de 37 à 48 kg/cm<sup>2</sup> ; l'aiguille du manomètre doit osciller entre ces 2 chiffres.*

15 *Remettre le moteur en marche. La pression doit redescendre à 29 kg/cm<sup>2</sup> minimum.*

**IMPORTANT.** *Pendant toute l'opération la pression dans le cylindre de débrayage ne doit pas redescendre à moins de 40 kg/cm<sup>2</sup>.*

**Réglage du début d'embrayage (compte-tours).**

*Ce contrôle doit être fait moteur chaud, voiture sur un sol plan et horizontal, ressorts du correcteur de réembrayage et ralenti accéléré décrochés, la garantie de débrayage étant réglée (1 à 2 mm).*

19 *En accélérant très lentement, le démarrage doit s'effectuer entre 700 et 750 tr/mn. Si le démarrage s'effectue à un régime inférieur à 700 tr/mn, serrer la vis de réglage. La desserrer si le démarrage s'effectue à un régime supérieur à 750 tr/mn. Sur les voitures sorties avant septembre 1960, l'extrémité de la vis sur bloc hydraulique doit se trouver à une distance de 17 à 25 mm, de l'extrémité du corps.*

**Réglage de la garantie de débrayage.****Préréglage.**

- 21 *Ce réglage doit être fait moteur arrêté, les circuits étant sous pression.  
Déplacer la fourchette de débrayage vers l'AR, de manière à entraîner le moteur à l'aide de la manivelle de dégommage.*
- 22 *Mettre le moteur en marche. En poussant sur la rallonge de manivelle, celle-ci doit être refoulée.  
Déplacer la fourchette de débrayage vers l'AV (en tournant les écrous par fractions de tour). Le préréglage est obtenu lorsque, en poussant sur la rallonge de manivelle, celle-ci est légèrement entraînée puis se stabilise, sans être refoulée.*

**Réglage.**

- 23 *Desserrer l'écrou AV de réglage de la fourchette de 1 à 2 tours, soit 1 à 2 mm puis serrer l'écrou AR et le contre-écrou.*

**Réglage du correcteur de réembrayage.****Commande d'accélérateur à 2 tiges (jusqu'à mars 1956).**

- 24 *Moteur arrêté, pédale d'accélérateur à fond, jeu « d » = 1 à 2 mm entre l'axe et la boucle du ressort, l'axe étant en butée en bas de la boutonnière.  
Sinon, déplacer l'extrémité droite du ressort dans son barillet (voir Pl. 46).*

**Commande d'accélérateur à 1 tige :**

- 25 a) (jusqu'à décembre 1956) (Ressort de  $\varnothing$  extérieur = 13,2 mm).  
*Moteur arrêté, pédale d'accélérateur à fond, la boucle du ressort doit être sans jeu ni contrainte sur son axe, celui-ci étant en butée en bas de la boutonnière. Sinon, déplacer l'extrémité droite du ressort dans son barillet.*
- b) (depuis décembre 1956) (Ressort de  $\varnothing$  extérieur = 15,5 à 16,1 mm).  
*Ce ressort peut être monté à la place de l'ancien. Procéder comme suit :  
Accrocher la boucle du ressort à l'axe, celui-ci étant en butée et engager l'autre extrémité dans le barillet.  
Faire maintenir la pédale d'accélérateur à fond, pousser le levier du correcteur en butée (vers le moteur) la boucle du ressort en appui sur son axe.  
Mesurer la longueur « l » de l'extrémité droite dépassant du barillet, tirer sur le ressort pour augmenter cette distance de 6 mm (l + 6) et serrer la vis du barillet (voir Pl. 47).*
- c) (depuis Juillet 1959) (Ressort avec vis de réglage).  
*Procéder comme à l'alinéa b) ci-dessus, tirer sur le ressort pour augmenter la distance « l » de 2 mm (l + 2) la vis de réglage étant en position moyenne. Le réglage sera terminé en cours d'essai.*

**Contrôle du réglage (sur route plate).**

*Passer de 1<sup>re</sup> en 2<sup>e</sup> à 30 km/h et relever le pied de l'accélérateur. Le réembrayage doit se faire sans à-coups.  
Rouler en 4<sup>e</sup> à 90 km/h en vitesse entretenue, maintenir l'accélérateur en position et passer en 3<sup>e</sup>. Le réembrayage doit se faire sans à-coups.*

**Contrôle d'un clapet de tarage et du circuit BP (voir Pl. 76).**

- 27 *Intercaler l'ensemble raccord et manomètre (2294-T) dans le circuit de refoulement de la pompe basse-pression.*
- 28 *Moteur tournant, purger le bloc hydraulique. Arrêter le moteur. Lire alors la pression. Elle doit être comprise entre 0,600 et 1 kg/cm<sup>2</sup>.*
- 29 *Moteur arrêté, la pression ne doit pas redescendre.  
Aucune intervention n'est possible sur cet appareil.*

## OUTILLAGE

**CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ DU CYLINDRE DE DÉBRAYAGE** (voir Pl. 49).

- 1 Pour faire cette opération, préparer un tube long en assemblant les tubes (A) et (B) (voir Pl. 173) et préparer le banc comme indiqué Pl. 171.....
- 2 Faire tomber la pression du circuit d'embrayage en manœuvrant la commande à main d'embrayage.
- 3 Désaccoupler le tube d'arrivée de pression, du cylindre de débrayage.  
Accoupler le tube (B) au cylindre de débrayage, poser le banc près de la voiture et relier l'extrémité du tube (A) à l'orifice « a » de la pompe (couder le tube si nécessaire).
- 4 Serrer la vis de purge « b » du banc et pomper pour faire monter la pression. Desserrer la vis de purge « b » du banc pour purger le circuit. Recommencer cette opération trois fois puis pomper pour faire monter la pression à 75 kg/cm<sup>2</sup>. Le manomètre (MI) ne doit pas indiquer de baisse de pression; sinon, le joint ou l'ensemble piston-cylindre sont défectueux.

Banc hydraulique 2290-T

**CONTROLE DU DÉBRAYAGE** (voir Pl. 49).

REMARQUE. — Cette opération est à effectuer :

Lorsque le moteur cale fréquemment au freinage, les ralentis et le début d'embrayage étant réglés.

Lorsque les vitesses passent en « craquant ».

- 5 Pour faire cette opération, préparer un tube long en assemblant les tubes (A) et (B) (voir Pl. 173) et préparer le banc comme indiqué Pl. 171.....
- 6 Faire tomber la pression du circuit d'embrayage en manœuvrant la commande à main d'embrayage.
- 7 Désaccoupler le tube d'arrivée de pression, du cylindre de débrayage.  
Accoupler le tube (B) au cylindre de débrayage, poser le banc près de la voiture et relier l'extrémité du tube (A) à l'orifice « a » de la pompe (couder le tube si nécessaire). Serrer la vis de purge « b » du banc.
- 8 Contrôler la pression de débrayage.  
Mettre en place la manivelle de dégommage équipée d'un embout 6 pans de 14 mm sur plats et d'une clé dynamométrique (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).  
Exercer un effort de 1.5 m.kg sur la manivelle, comme pour faire tourner le moteur.  
Tout en maintenant cet effort, faire pomper par un aide, pour faire monter progressivement la pression dans le cylindre de débrayage.  
Relever la pression à laquelle le débrayage s'effectue, moment où la manivelle commence à tourner. Pour un couple de 1 m.kg, cette pression doit être inférieure ou au plus égale à 30 kg/cm<sup>2</sup>.

Banc hydraulique 2290-T



## OUTILLAGE

**REMARQUE.** — Si la pression est supérieure à 30 kg/cm<sup>2</sup>, cela peut provenir du grippage du piston (il faut alors remplacer l'ensemble piston-cylindre de commande de débrayage) ou d'une cause mécanique :

Mauvais coulisement de la butée.

Fourchette mal dégauchie par rapport à la butée.

Vis de fixation de l'axe de fourchette desserrée (pour resserrer cette vis sans avoir à effectuer de démontage, utiliser la clé 1705-T, voir Pl. 64, fig. 3).

Axe de fourchette « gauche » ou grippé.

Mauvais état du carter tôle et des linguets.....

Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 14  
Clé 1705-T

9 **Contrôler la pression d'embrayage.**

Pomper, pour faire monter la pression à 40 kg/cm<sup>2</sup>.

Faire tomber très lentement la pression, en desserrant la vis « b » du banc.

Simultanément tourner lentement la manivelle de dégommage en observant l'index de la clé dynamométrique. Relever la pression indiquée par le manomètre (MI) au moment précis où l'on obtient un glissement pour un couple de 1 m.kg. La différence entre cette pression et celle relevée au § 8 doit être au maximum de 7 kg/cm<sup>2</sup>. Desserrer complètement la vis de purge « b » du banc.

**CONTROLE DE LA PRESSION DONNÉE PAR LE BLOC HYDRAULIQUE.**

Ce contrôle doit être fait moteur chaud, starter fermé, commande d'avance à mi-course, ressort du correcteur de réembrayage désaccouplé de la commande d'accélérateur et ralenti accéléré décroché. Serrer le frein de parking.

10 A l'aide d'un tube (A) ou d'un ensemble de tubes (A) et (B), relier l'extrémité du tube d'alimentation du cylindre de débrayage au manomètre (MI) du banc.

11 Préparer le banc comme indiqué Pl. 172 et relier le cylindre de débrayage, à la pompe du banc, à l'aide des tubes (A) et (B) préparés au § 1 .....

Banc hydraulique 2290-T

12 Serrer la vis de purge « b » du banc et pomper, pour faire monter la pression dans le cylindre de débrayage jusqu'à 70 kg/cm<sup>2</sup> environ, ce qui provoque le débrayage.

13 Placer le levier de commande auxiliaire d'embrayage à la position « route ».  
Faire tourner le moteur au ralenti (550 tr/mn, à contrôler au compte-tours, voir § 17 ci-dessous).  
Passer une vitesse. La pression indiquée par le manomètre (MI) doit être de 29 kg/cm<sup>2</sup> minimum.

14 Arrêter le moteur. L'aiguille du manomètre (MI) doit monter jusqu'à une valeur comprise entre 37 et 48 kg/cm<sup>2</sup>. Cette pression n'est pas constante : l'aiguille du manomètre doit osciller sans à-coups entre ces 2 valeurs (37 et 48 kg/cm<sup>2</sup>).

Si le déplacement de l'aiguille du manomètre n'est pas régulier il y a un mauvais coulisement du piston de  $\varnothing = 38$  mm ou du tiroir de commande automatique d'embrayage (19) (voir Pl. 70, fig. 1).

## OUTILLAGE

- 15 Mettre le moteur en marche et observer le manomètre (MI) : l'aiguille doit redescendre à une valeur de 29 kg/cm<sup>2</sup> minimum.  
Si la pression indiquée par le manomètre est inférieure à 29 kg/cm<sup>2</sup>, le trou du piston de  $\varnothing = 38$  mm est partiellement obturé (lorsque ce trou est totalement obturé, la pression tombe à zéro). Il faut alors démonter la face AV du bloc hydraulique.

- 16 Au démontage de la face AV du bloc hydraulique, désaccoupler la bride du faisceau de basse pression. A l'aide d'une seringue, injecter de l'alcool (exclusivement) dans l'alésage du piston  $\varnothing = 38$  et dans les trous d'admission et de refoulement de basse pression. Souffler ensuite à l'air comprimé et s'assurer qu'aucune particule de caoutchouc n'est restée dans la gorge de l'alésage recevant le piston de  $\varnothing = 38$ .  
**IMPORTANT.** — Pendant cette opération, vérifier fréquemment la pression dans le cylindre de commande de débrayage (indiquée par le manomètre M2). Celle-ci ne doit pas redescendre à moins de 40 kg/cm<sup>2</sup>.

**RÉGLAGE DU DÉBUT D'EMBRAYAGE.**

- 17 Pour faire cette opération, l'emploi d'un compte-tours est indispensable.  
Utiliser un compte-tours mécanique 2434-T avec entraîneur 2423-T ou 2433-T, entraîné par la poulie de pompe HP ou un compte-tours électrique 2436-T, branché en dérivation sur la borne de sortie (borne jaune) de la bobine supérieure d'allumage (cas de l'allumeur à 2 languets) ou sur la borne de sortie de la bobine (cas de l'allumeur à 1 languet).  
Si l'on utilise le compte-tours mécanique et pour éviter une erreur de lecture due, d'une part, au glissement des courroies de commande de la pompe HP et d'autre part, au ralentissement du moteur, pendant la charge, desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur, ou mettre le levier de changement de roue à la position basse.  
Le compte-tours électrique devra être périodiquement étalonné (périodes variables suivant l'utilisation et la qualité du matériel).  
Le compte-tours électrique doit correspondre aux normes suivantes :  
— Cadran de grand diamètre gradué de 0 à 1 500 tr/mn (maxi).  
— Fonctionnement sur allumeur 2 cames et 4 cames.  
— Aiguille stable en fonctionnement.....

Compte-tours mécanique 2434-T  
Entraîneur 2423-T ou 2433-T  
Compte-tours électrique 2436-T

**REMARQUE.** — Ce réglage ne doit être fait qu'après contrôle et réglage de la garantie de débrayage (voir §§ 20 à 23, même opération) et doit être effectué moteur chaud, starter fermé, commande d'avance à mi-course.

- 18 Placer la voiture sur un sol plan et horizontal.  
Désaccoupler le ressort (19) entre commande d'accélérateur et levier (21) de correcteur de réembrayage, de la commande d'accélérateur (voir Pl. 47).  
Désaccoupler la patte (14), du dispositif de commande de ralenti accéléré (voitures sorties entre mars 1956 et mars 1961) (voir Pl. 28) ou visser à fond, sans forcer, la vis moletée de réglage du ralenti accéléré sur carburateur (voitures sorties depuis mars 1961).

OUTILLAGE

- 19 **Régler le début d'embrayage (voitures sorties avant mars 1961) (voir Pl. 45).**  
 Accélérer très *lentement*. Le début de démarrage de la voiture doit se faire entre 700 et 750 tr/mn.  
 Sinon, opérer comme suit :
- a) Arrêter le moteur. Déposer le bouchon (10), débloquer le corps (11) servant de contre-écrou et agir sur la vis (12) de réglage. Si l'embrayage se fait à un régime inférieur à 700 tr/mn, serrer la vis, la desserrer si l'embrayage se fait à un régime supérieur à 750 tr/mn.
  - b) Bloquer le corps (11) en maintenant la vis (12). La tête de la vis de réglage doit se trouver à une distance « c », comprise entre 17 et 25 mm, de l'extrémité du corps (11).
  - c) Si la distance « c » est supérieure à 25 mm, cela peut provenir d'une des causes suivantes :  
 — Le piston de commande ( $\varnothing = 38$ ) est grippé, ou il y a une fuite (trop de jeu entre piston et chemise), ou le trou du piston de  $\varnothing = 38$  partiellement obturée.
  - d) Si la distance « c » est inférieure à 17 mm, cela peut provenir de ce que le ressort du piston de commande ( $\varnothing = 38$ ) est affaibli.
  - e) Si le réglage est instable, vérifier le coulissement du tiroir de commande d'embrayage.

- 19 A **Régler le début d'embrayage (voitures sorties depuis mars 1961).**  
 (Voir Op. DS 142-0.)

**RÉGLAGE DE LA GARANTIE DE DÉBRAYAGE.**

- Préréglage (voir Pl. 45, fig. 1).
- 20 Mettre les circuits sous pression, puis arrêter le moteur (il faudra le faire tourner chaque fois que la pression diminuera).
- 21 Mettre en place la rallonge et la manivelle de dégomme et la faire tourner par un aide. Desserrer l'écrou (1) et dévisser les écrous (2) et (3). S'arrêter lorsqu'on commence à entraîner le moteur avec la manivelle. Mettre le moteur en marche. Déposer la manivelle en laissant la rallonge en place. Pousser sur la rallonge de manivelle, celle-ci doit être refoulée par la dent de loup de l'arbre de commande de boîte.
- 22 Dévisser l'écrou (1) et resserrer l'écrou (2) en opérant par fractions de tour. Le préréglage est réalisé lorsque, en poussant sur la rallonge de manivelle, celle-ci est légèrement entraînée et se stabilise sans être refoulée par la dent de loup de l'arbre de commande de boîte. ....
- 23 **Réglage (voir Pl. 45, fig. 1).**  
 Desserrer l'écrou (1) de 1 à 2 tours, pour obtenir un jeu de 1 à 2 mm entre cet écrou et la fourchette de débrayage. Serrer l'écrou (2) et bloquer le contre-écrou (3).

Clé plate 12

## OUTILLAGE

## RÉGLAGE DU CORRECTEUR DE RÉEMBRAYAGE.

- 24 **Commande d'accélérateur à 2 tiges** (voir Pl. 46, fig. 1).  
 Moteur arrêté, appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur.  
 On doit constater un jeu « *d* » de 1 à 2 mm, entre l'axe (6) et la boucle du ressort; l'axe étant en butée à la partie inférieure de la boutonnière.  
 Si nécessaire, régler la longueur du ressort en déplaçant son extrémité dans le barillet (7).
- 25 **Commande d'accélérateur à une tige** (voir Pl. 46, fig. 2).  
 Moteur arrêté, appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur. La boucle du ressort doit être montée sans contrainte et sans jeu sur l'axe (6), l'axe étant en butée à la partie inférieure de la boutonnière « *a* ». Si nécessaire, régler la longueur du ressort en déplaçant son extrémité dans le barillet (7). S'assurer que le ressort ne touche pas l'écrou (8).
- 26 **Commande d'accélérateur à une tige** (voitures sorties depuis décembre 1956) (voir Pl. 47).  
 Le ressort a un diamètre de 13,2 mm.  
 L'axe (18) étant en butée à la partie inférieure de la boutonnière « *a* » accrocher le ressort (19) à l'axe.  
 Engager l'extrémité du ressort dans le trou « *b* » du barillet, la vis (20) étant desserrée.  
 Le moteur arrêté, maintenir l'accélérateur ouvert à fond.  
 Pousser suivant F le levier (21) jusqu'en butée. La boucle du ressort étant en appui sans contrainte sur l'axe (18) mesurer la distance « *l* ».  
 Tout en maintenant le levier (21), tirer sur le ressort pour que son extrémité soit à une distance =  $l + 6$  mm du barillet, serrer la vis (20).
- 26 A **Commande d'accélérateur à une tige** (voitures sorties depuis juillet 1959) (voir Pl. 47).  
 Le ressort a un diamètre de 15,5 à 16,1 mm.  
 Ce ressort est seul vendu par notre Service des pièces détachées. Il peut être monté à la place du précédent à condition de le régler comme indiqué ci-dessous.  
 Mesurer la longueur « *l* » comme indiqué au § 26.  
 Placer la vis de réglage en position moyenne.  
 Pousser sur le ressort pour que son extrémité soit à une distance comprise entre *l* et  $l - 1$  mm du barillet.  
 Serrer la vis (20). Le réglage sera terminé en cours d'essai.
- REMARQUE.** — Il faut refaire les réglages (ralentis, début d'embrayage, garantie de débrayage, correcteur de réembrayage) après avoir parcouru quelques dizaines de kilomètres.  
 Parfaire le réglage du correcteur sur route :
- 1° Sur route plate, passer de 1<sup>re</sup> en 2<sup>e</sup> à 30 km/h en levant complètement le pied de l'accélérateur. Le réembrayage doit se produire sans à-coups.
  - 2° Toujours sur route plate, rouler en vitesse entretenue, à 90 km/h en 4<sup>e</sup> et, sans bouger le pied de l'accélérateur, passer en 3<sup>e</sup>. Le réembrayage doit se produire sans à-coups.
- Si l'on a des à-coups, tendre le ressort du correcteur. S'il y a retard, détendre le ressort.

OUTILLAGE

**CONTROLE D'UN CLAPET DE TARAGE** (voitures sorties avant septembre 1960)  
(voir Pl. 76).

- 27 Désaccoupler le raccord du tube de refoulement, de la pompe basse pression (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4) et intercaler l'ensemble raccord et manomètre 2294-T (voir Pl. 76) entre la pompe basse pression et le tube de refoulement.....
- 28 Mettre le moteur en marche et purger le bloc hydraulique. Arrêter le moteur. Lire alors la pression. Elle doit être comprise entre 0,600 et 1 kg/cm<sup>2</sup>.
- 29 La pression ne doit pas redescendre. Sinon, le clapet de tarage est défectueux. Aucune intervention n'est possible sur cet appareil, il faut le remplacer s'il ne correspond pas aux caractéristiques indiquées ci-dessus.

Clé 2220-T ou clé plate 14  
Raccord et manomètre 2294-T

**PURGE D'UN RÉGULATEUR CENTRIFUGE** (voitures sorties depuis septembre 1960).

- 30 Purger le régulateur de pression (vis de purge AV du régulateur centrifuge) :
  - a) Placer un tube souple, transparent de préférence, sur la vis de purge. L'extrémité du tube plongera dans le réservoir de liquide spécial du circuit hydraulique.
  - b) S'assurer que la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur et les 2 vis de purge sur régulateur centrifuge sont serrées.....
  - c) Mettre le moteur en marche et l'amener à un régime compris entre 1 500 et 2 000 tr/mn, en agissant sur la vis de butée du papillon, ressort de ralenti accéléré décroché (voitures sorties avant mars 1961) ou en agissant sur la vis de réglage du ralenti accéléré (voitures sorties depuis mars 1961).
  - d) Desserrer la vis de purge du régulateur de pression.
  - e) Ramener très lentement le régime du moteur à 550-600 tr/mn, en agissant sur la vis de butée du papillon (voitures sorties avant mars 1961) ou en agissant sur la vis de réglage du ralenti accéléré (voitures sorties depuis mars 1961).
  - f) Laisser tourner le moteur au ralenti pendant 2 minutes environ et serrer la vis de purge.....
- 31 Purger le correcteur de débrayage (vis de purge AR du régulateur centrifuge) :
  - a) Placer un tube souple, transparent de préférence, sur la vis de purge. L'extrémité du tube plongera dans le réservoir de liquide spécial du circuit hydraulique.
  - b) Faire tomber la pression et procéder ensuite comme pour une purge de frein (voir Op. DS 453-0).
- 32 Régler le ralenti, le début d'embrayage et le ralenti accéléré (voir Op. DS 142-0).

Clé tube 8

Clé tube 8

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'un cylindre de débrayage.**

*Au montage, faire passer la tige de commande entre les brins des courroies. Régler la tension des courroies à 3 m.kg (voir Op. DS 231-0 e Pl. 35).*

*Régler la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0).*

**Remplacement d'un joint de cylindre de débrayage.****Démontage.**

17 *Envelopper l'ensemble cylindre-piston dans un chiffon et chasser le piston à l'air comprimé (circlips déposé).*

18 *Nettoyer les pièces à l'alcool exclusivement.*

**Montage.**

21 *Contrôler l'étanchéité de l'ensemble cylindre-piston (voir Op. DS 314-3).*

**Remplacement d'un correcteur de réembrayage.**

30 *Nettoyer les pièces à l'alcool exclusivement.*

31 *Régler le correcteur (voir Op. DS 314-0).*

**Remplacement d'un régulateur centrifuge (voitures sorties depuis septembre 1960).**

41-44 *Aligner la poulie et tendre la courroie de 25 à 30 kg (voir Op. DS 231-0).*

**Remplacement d'une fourchette d'embrayage.****Dépose.**

*Il faut déposer la boîte de vitesses (voir Op. DS 330-1).*

**Pose.**

57 *Il faut impérativement monter une vis de fixation d'axe de fourchette équipée d'un contre-écrou.*

61 *Régler la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0).*

**Remplacement d'une butée à billes.**

*Il faut déposer la boîte de vitesses pour faire cette opération.*

**Remplacement d'un moyen de support de butée.****Dépose.**

*Il faut déposer la boîte de vitesses et désaccoupler le carter d'embrayage, du carter de boîte de vitesses. Repérer les rondelles entretoises et les cales de réglage des roulements de différentiel. Dégager les cuvettes extérieures des roulements latéralement.*

**Pose.**

76 *Au montage des sorties de boîte, placer les cales et rondelles de réglage des roulements de différentiel à leur place respective repérée au démontage. Si ces pièces n'ont pas été repérées, il faut procéder au réglage des roulements de différentiel (voir Op. DS 330-3).*

*Le palier gauche est le plus long.*

**Remplacement d'une bague d'étanchéité (Cyclam).**

*Pour faire cette opération, il faut déposer la boîte de vitesses et désaccoupler le carter d'embrayage, du carter de boîte de vitesses (voir § 66 même opération).*

## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UN CYLINDRE DE DÉBRAYAGE.**

Dépose (voir Pl. 45).

1 Faire tomber la pression en mettant le cylindre de débrayage à l'échappement à l'aide du levier auxiliaire d'embrayage.

2 Désaccoupler le tirant de la pompe HP.....

Clé plate 12

3 Desserrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe, dégager la courroie, basculer la pompe vers l'extérieur (clé 2280-T, voir pl. 72, fig. 5).....

Clé 2280-T

4 Désaccoupler le tube d'arrivée de pression du cylindre de débrayage (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....

Clé 2219-T ou 2221-T

5 Déposer l'écrou avant (1) de la tige (4) de commande de la fourchette de débrayage.....

Clés plates et tube 12

6 Déposer les vis de fixation du cylindre de débrayage et dégager l'ensemble cylindre et tige de commande de fourchette.

7 Dégager la tige de commande et le pare-poussière caoutchouc du cylindre de débrayage.

8 Nettoyer les pièces à l'alcool.

Pose (voir Pl. 45).

9 Mettre en place la tige de commande (4) et le pare-poussière sur le cylindre de débrayage.

10 Poser le cylindre de débrayage. Serrer les vis (rondelles grower) (Attention, la vis côté pompe HP est plus longue et fixe le cylindre et la cloche d'embrayage.)

Faire passer la tige de commande entre les brins des courroies. La mettre en place sur la fourchette de débrayage. Poser l'écrou à canon (1).

		OUTILLAGE
11	Accoupler le tube d'arrivée de pression au cylindre de débrayage (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Le tube doit être monté sans contrainte : le dégauchir s'il y a lieu.....	Clé 2219-T ou 2221-T
12	Engager la courroie sur la poulie de pompe et accoupler le tirant à la pompe. Tendre modérément la ou les courroies (voir Op. DS 231-0) et bloquer l'écrou. Serrer l'écrou d'axe d'articulation de pompe (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5).....	Clé tube 12 Clé 2280-T
13	Mettre le circuit sous pression, s'assurer de l'étanchéité des raccords. Purger le bloc hydraulique.	
14	Régler la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0).	
<b>REPLACEMENT D'UN JOINT DE CYLINDRE DE DÉBRAYAGE.</b>		
Démontage (voir Pl. 48, fig. 1).		
15	Dégager l'ensemble pare-poussière et tige articulée du cylindre. Dégager la tige articulée, du cache-poussière.	
16	A l'aide d'une pince à circlips, déposer le jonc d'arrêt ou dégoupiller et déposer l'écrou (1) de piston (2) du cylindre.	
17	Envelopper l'ensemble cylindre et piston, dans un chiffon et chasser le piston à l'air comprimé. Dégager le joint torique (3) à l'aide d'un petit crochet en fil de laiton. (Ne pas utiliser de fil d'acier pour ne pas rayer le cylindre ou détériorer les flancs de la gorge).	
18	Nettoyer soigneusement les pièces à l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit. Souffler à l'air comprimé.	
Montage (voir Pl. 48, fig. 1).		
19	Engager le mandrin MR-3045-60 (voir Pl. 48, fig. 2 et 3) dans le cylindre. Humecter le joint avec du liquide spécial pour circuits hydrauliques. Présenter le joint dans l'alésage du cylindre. Achever la mise en place du joint en le poussant à l'aide du piston. Dégager le piston. Dégager le mandrin à l'aide d'une vis.....	Mandrin : MR-3045-60 Vis $\varnothing = 6$ pas 100 longueur = 60
20	Huiler l'alésage du cylindre et le piston avec du liquide spécial pour circuits hydrauliques. Engager le piston (2) au fond du cylindre. Placer le jonc d'arrêt de piston dans la gorge du cylindre ou visser l'écrou (1) jusqu'à ce que la face « a » de l'écrou affleure la face « b » du cylindre ou soit en retrait de 0,5 mm maxi.....	Pince à circlips
21	Contrôler l'étanchéité du cylindre (voir Op. DS 314-3).	
22	Placer le pare-poussière de cylindre sur la tige articulée et mettre en place l'ensemble pare-poussière et tige articulée sur le cylindre.	



**REMPACEMENT D'UN CORRECTEUR DE RÉEMBROYAGE.**

**OUTILLAGE**

	Dépose (voir Pl. 46, fig. 2).	
23	Faire tomber la pression.	
24	Déposer l'ensemble support et bobines.....	Clé tube 8
25	Désaccoupler le raccord de prise de pression, du bloc de distribution (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
26	Désaccoupler les brides raccords, du bloc hydraulique et du correcteur. Dégager les plaquettes raccords des goujons, dégager les plaquettes joints.....	Clés plates 8-10
27	Décrocher le ressort (1), de commande de correcteur, de la biellette d'accélérateur (2).	
28	Déposer le correcteur (3) et son support.....	Clé tube 8
29	Déposer le support (4) du correcteur. Attention : ne déposer que les 2 vis (5) dont la tête désaffleure le plus. REMARQUE IMPORTANTE. — Ne déposer le ressort de commande du correcteur que si l'on monte un autre correcteur, afin d'éviter le réglage.	
	Pose (voir Pl. 46, fig. 2).	
30	Nettoyer toutes les pièces à l'alcool (à l'exclusion de tout autre produit). Remplacer les joints des plaquettes.	
31	Monter le support (4) sur le correcteur (3). Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis.	
32	Fixer l'ensemble support et correcteur sur le tunnel de direction (rondelle grower).....	Clé tube 8
33	Mettre en place les plaquettes joints en faisant correspondre les trous de passage de liquide des appareils, avec les alésages portant les joints des plaquettes.	
34	Mettre en place les brides raccords et le tube d'alimentation dans l'alésage du bloc de distribution. Serrer ce raccord (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
35	Serrer les écrous des goujons de fixation des plaquettes raccords (intercaler une rondelle grower sous les écrous).....	Clés tube et plates 8-10
36	Accrocher le ressort de commande (1) du correcteur à la biellette d'accélérateur (2).	
37	Régler le correcteur (voir Op. DS 314-0).	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN RÉGULATEUR CENTRIFUGE</b> (voitures sorties depuis septembre 1960).		
<b>Dépose.</b>		
38	Desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur et les 2 vis de purge se trouvant à l'AR du régulateur centrifuge. Désaccoupler le tube entre étrier de frein droit et régulateur, du régulateur (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4). Désaccoupler la bride du faisceau de liaison entre régulateur et bloc hydraulique, du régulateur. Dégager la plaquette porte-joints.....	Clé plate 8 Clé 2219-T Clé tube 10
39	Désaccoupler le tirant entre pompe HP et régulateur, du régulateur. Desserrer les écrous du bras renfort faisant tirant entre culasse et régulateur. Déposer l'écrou de l'axe d'articulation, dégager le régulateur centrifuge et la rondelle de réglage de la poulie (sur l'axe d'articulation).....	Clés tube 12-17
<b>Pose.</b>		
40	Mettre le régulateur centrifuge en place, intercaler la rondelle de réglage de la poulie (sur l'axe d'articulation) et serrer très modérément l'écrou de fixation (rondelle grower).....	Clé tube 17
41	Aligner la poulie du régulateur centrifuge (voir Op. DS 231-0).	
42	Accoupler la bride du faisceau de liaison entre régulateur et bloc hydraulique, au régulateur. Intercaler la plaquette porte-joints et serrer les écrous de fixation (rondelle grower).....	Clé tube 10
43	Accoupler le tube entre étrier de frein droit et régulateur, au régulateur. Serrer modérément le raccord (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T
44	Poser et tendre la courroie (voir Op. DS 231-0).	
45	Purger le régulateur centrifuge (voir Op. DS 314-0).	
<b>REPLACEMENT D'UNE POULIE DE RÉGULATEUR CENTRIFUGE.</b>		
<b>Dépose (voir Pl. 48 A).</b>		
46	Déposer le régulateur centrifuge (voir §§ 38 et 39, même opération).	
47	Déposer les vis (4) d'assemblage et désaccoupler le palier AV (2), du corps (5).....	Clé tube 12
48	Engager le mécanisme (3) dans la pince 2229-T (voir Pl. 48 B), les extrémités de la pince prenant appui sur le corps. Serrer la vis (A) et maintenir la poulie à l'étau. Dévisser le mécanisme, de la poulie, en agissant sur l'embout (B). Déposer la poulie, de l'étau.....	Pince 2229-T
<b>Pose.</b>		
49	Visser la poulie à la main, jusqu'au contact avec le roulement (1).	
50	Engager le mécanisme (3) dans la pince 2229-T (voir Pl. 48 B). Serrer la vis (A) et maintenir la poulie à l'étau. Visser le mécanisme sur la poulie, le serrer à 2 m.kg environ, en agissant sur l'embout (B).....	Pince 2229-T
51	Accoupler le palier (2) au corps (5) et serrer les vis d'assemblage (4).....	Clé tube 12
52	Poser le régulateur centrifuge (voir §§ 40 à 45, même opération).	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE FOURCHETTE DE DÉBRAYAGE.</b>		
	Dépose (voir Pl. 58).	
53	Déposer la boîte de vitesses (voir Op. DS 330-1).	
54	Desserrer les écrous (2) et (3) et dégager la tige (4), de la fourchette (voir Pl. 45, fig. 1).	
55	Déposer les ressorts (73) de maintien de la butée d'embrayage. Dégager la butée.	
56	a) <i>Voitures sorties avant juin 1959.</i> Déposer le contre-écrou et la vis (75) de fixation de l'axe (77) de fourchette de débrayage. Dégager l'axe (77), le ressort et la fourchette.....	Clé tube 8
	b) <i>Voitures sorties depuis juin 1959 (voir fig. 3).</i> Dégager les deux joncs d'arrêt de l'axe (77) et dégager l'axe, le ressort et la fourchette.	
	Pose (voir Pl. 58).	
57	a) <i>Voitures sorties avant juin 1959.</i> Engager l'axe (77) préalablement huilé dans l'alésage droit et présenter la fourchette munie de son ressort de rappel. Serrer la vis (75) (rondelle plate sous tête) d'arrêt de l'axe (77) et serrer le contre-écrou.....	Clé tube 8
	b) <i>Voitures sorties depuis juin 1959.</i> Engager l'axe (77), la fourchette et le ressort. Mettre en place les 2 joncs d'arrêt de l'axe.	
58	Mettre en place la butée à billes, la fixer à la fourchette à l'aide des ressorts (73).	
59	Poser la plaquette caoutchouc d'obturation de passage de la fourchette de débrayage.	
60	Poser la boîte de vitesses, l'accoupler au moteur (voir Op. DS 330-1).	
61	Régler la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0).	
<b>REPLACEMENT D'UNE BUTÉE A BILLES.</b>		
	Dépose (voir Pl. 58).	
62	Déposer la boîte de vitesses (voir Op. DS 330-1).	
63	Déposer les ressorts (73) de maintien de la butée. Dégager la butée, de son moyeu-support (76) (voir Pl. 52).	
	Pose (voir Pl. 58).	
64	Mettre en place la butée à billes, la fixer à la fourchette de débrayage à l'aide des ressorts (73).	
65	Poser la boîte de vitesses, l'accoupler au moteur (voir Op. DS 330-1).	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN MOYEU DE SUPPORT DE BUTÉE A BILLES.</b>		
	Dépose (voir Pl. 58).	
66	Déposer la boîte de vitesses (voir Op. DS 330-1).	
67	Déposer les ressorts (73) de maintien de la butée à billes. Dégager la butée.	
68	Déposer le câble de liaison de frein mécanique.	
69	Déposer les ensembles bloc de freinage et support AR. Il est parfois nécessaire de déposer une plaque de frein.....	Clés plate et tube 12 Clés tube 14-19
70	Vidanger la boîte de vitesses.....	Clé tube 21
71	Déposer l'ensemble arbre de différentiel, palier, disque de frein (voir Pl. 54) :	
	a) Déposer les vis (1) de fixation du bras-support (2). Dégager le bras-support (2) et déposer les 4 vis (3) de fixation du palier. Dégager l'ensemble, de la boîte de vitesses. Déposer la rondelle de réglage (4) et la rondelle entretoise (5). Repérer ces pièces pour éviter de refaire le réglage des roulements de différentiel lors du remontage.....	Clé plate 12 Clé tube 14
	b) Déposer de même l'autre ensemble arbre, palier disque de frein.	
	c) Protéger les disques de frein.....	Protecteur caoutchouc
72	Désaccoupler le carter d'embrayage, du carter de boîte de vitesses. Dégager les cages des roulements de différentiel, du carter d'embrayage. REMARQUE. — L'axe du différentiel n'est pas dans le plan de joint des carters, on ne peut donc dégager les cages des roulements que latéralement. Maintenir le différentiel contre le carter de boîte et dégager le carter d'embrayage. Dégager le différentiel .....	Clés plates et tube 12-17
73	Déposer les vis de fixation du moyeu (76) de support de butée (voir Pl. 52). Dégager le moyeu de support de butée et le joint papier.....	Clé tube 12
	<b>Pose.</b>	
74	Monter le moyeu (76) de support de butée (voir Pl. 52), intercaler le joint papier enduit d'hermétique. Serrer les vis et écrous de fixation (rondelle grower sous la tête de la vis inférieure)....	Clé tube 12

## OUTILLAGE

- 75 Accoupler le carter d'embrayage au carter de boîte de vitesses :
- a) Placer l'ensemble différentiel et couronne, muni de ses roulements, dans le carter d'embrayage.
- b) Accoupler le carter d'embrayage à la boîte de vitesses. Enduire le plan de joint avec de l'hermétique liquide ou de l'huile de lin. Serrer les vis et écrous.....
- 76 Monter les ensembles arbre de différentiel, palier, disque de frein (voir Pl. 54) :
- a) Mettre en place les rondelles de réglage (4) et les rondelles entretoises (5) à leur place respective (repérée au § 56 a).
- NOTA. — Si ces pièces n'ont pas été repérées, il faut procéder au réglage du différentiel (voir Op. DS 330-3, §§ 43 et suivants).
- b) Placer le joint papier sur le palier et mettre le palier en place, la goulotte d'évacuation d'huile vers le bas (le palier le plus long se monte à gauche).  
S'assurer de la présence des entretoises (92). Serrer les vis (3) de fixation du palier.
- c) Approcher, sans les serrer, les vis (1) de fixation des bras-supports (2) (rondelle plate sous tête).  
Placer, sur les bras-supports, la règle 1799-T (voir Pl. 51) et serrer les vis de fixation de la règle.  
Serrer les vis (1) de fixation des bras-supports.....
- 77 Monter les ensembles bloc de freinage et support AR.....
- 78 Poser le câble de liaison de frein mécanique.
- 79 Poser la butée à billes, la fixer à la fourchette de débrayage à l'aide des ressorts (73) (voir Pl. 58).
- 80 Poser la boîte de vitesses, l'accoupler au moteur (voir Op. DS 330-1). Faire le plein de la boîte (2 litres d'huile S.A.E. 90 EP).
- REPLACEMENT D'UNE BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ (Cyclam).**
- Dépose (voir Pl. 52).
- 81 Déposer la boîte de vitesses (voir Op. DS 330-1).
- 82 Désaccoupler le carter d'embrayage, du carter de boîte de vitesses (voir § 65, même opération).
- 83 Dégager la bague d'étanchéité (13) de l'arbre de commande (22).
- Pose (voir Pl. 52).
- 84 Mettre en place la bague d'étanchéité (13) sur l'arbre de commande (22).
- 85 Accoupler le carter d'embrayage au carter de boîte de vitesses (voir § 68, même opération).

Clés plates et tube 12-17

Clés plate et tube 14

Clés plate et tube 12  
Clés tube 14-19

		OUTILLAGE
86	Monter les ensembles arbre de différentiel, palier, disque de frein (voir § 69, même opération).	
87	Monter les ensembles bloc de freinage et support AR.....	Clés plate et tube 12 Clés tube 14-19
88	Poser le câble de liaison de frein mécanique.	
89	Poser la boîte de vitesses, l'accoupler au moteur (voir Op. DS 330-1). Faire le plein de la boîte (2 litres d'huile S.A.E. 90 EP).	
<b>REPLACEMENT D'UN FAISCEAU ENTRE BLOC DE RÉPARTITION, BLOC HYDRAULIQUE, CORRECTEUR DE RÉEMBAYAGE ET CYLINDRE DE DÉBRAYAGE</b> ( <i>voitures sorties avant septembre 1960</i> ).		
<b>Dépose.</b>		
90	Faire tomber la pression.....	Clé plate 8
91	Déposer la durite entre pompe à essence et carburateur. Déposer la jauge d'huile et déposer l'ensemble bobines d'allumage et support de bobines.....	Clé tube 8
92	Désaccoupler le tube du cylindre de débrayage (basculer la pompe HP vers l'extérieur de la voiture). Désaccoupler le tube du bloc de répartition (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
93	Désaccoupler la bride AV, du bloc hydraulique et la bride AR, du correcteur de réembrayage...	Clé tube 8 ou 10
94	Dégager le faisceau, de la voiture en commençant par la partie AR. NOTA. — Sur les voitures sorties depuis février 1959, le faisceau est en 2 parties, avec un raccord situé à hauteur de la jauge d'huile.	
<b>Pose.</b>		
95	Présenter le faisceau, en commençant la mise en place par la partie AV (si nécessaire, basculer la dynamo vers l'extérieur de la voiture). Le faisceau doit passer (depuis le cylindre de débrayage) contre le moteur à l'AV et ensuite le long du côté gauche, derrière le tube de jauge d'huile, entre l'allumeur et le bloc hydraulique, puis au-dessus du câble de compteur jusqu'au bloc de répartition. REMARQUE IMPORTANTE. — Pendant cette opération, il faut éviter, dans la mesure du possible, de déformer les tubes. En aucun cas le rayon de courbure ne doit être inférieur à 30 mm.	

		OUTILLAGE
96	<p>Accoupler les brides, au bloc hydraulique et au correcteur de réembrayage. Intercaler les plaquettes porte-joints (remplacer les joints). Approcher les écrous, sans les serrer (rondelle grower). Accoupler les tubes, au bloc de répartition et au cylindre de débrayage.</p> <p>Serrer les écrous de fixation des brides et serrer les raccords des tubes (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) pendant cette opération, s'assurer que les tubes ne sont pas en contrainte et qu'ils ne sont en contact avec aucun organe de la voiture.....</p>	<p>Clé plate 8 ou 10 Clé 2219-T ou 2221-T</p>
97	Mettre en place et tendre les courroies de la pompe HP et de la dynamo (voir Op. DS 231-0).	
98	Poser l'ensemble support et bobines d'allumage. Poser la jauge d'huile et la durite entre pompe à essence et carburateur.....	Clé tube 8
99	Mettre le moteur en marche, mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.	Clé plate 8
100	Purger le bloc hydraulique.	
<b>REMPACEMENT D'UN CLAPET DE TARAGE (voitures sorties avant septembre 1960).</b>		
<b>Dépose.</b>		
101	Faire tomber la pression. Déposer le bloc pneumatique de suspension avant gauche (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1).....	Clé à sangle 2223-T Clé plate 8
102	Désaccoupler le faisceau basse pression du bloc hydraulique. Dégager la plaquette porte-joints..	Clé tube 8 ou 10
103	Dégager le clapet de tarage de son support sur caisse. Dégager l'ensemble clapet et durites, désaccoupler les durites du clapet (ne pas égarer les bagues élastiques placées sous les colliers). Attention à l'écoulement de liquide.	
<b>Pose.</b>		
104	Accoupler les durites au clapet de tarage. Le corps du clapet (plus grand diamètre) est fixé sur le tube de liaison au bloc hydraulique. Placer une bague élastique sous chaque collier.	
	Serrer les colliers (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2). Mettre en place le clapet dans son support sur caisse.....	Pince 2483-T
105	Placer la plaquette porte-joints du faisceau basse pression sur le bloc hydraulique en faisant correspondre les joints caoutchouc avec les trous de passage de liquide. Accoupler le faisceau basse pression au bloc hydraulique. Serrer les écrous (rondelle grower).....	Clé tube 8 ou 10
106	Poser le bloc pneumatique de suspension gauche, le serrer à la main.	
107	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.	Clé plate 8
108	Manœuvrer plusieurs fois le levier auxiliaire d'embrayage pour purger le bloc hydraulique.	

		OUTILLAGE
<b>REMISE EN ÉTAT D'UN CYLINDRE DE DÉBRAYAGE.</b>		
Voir Op. DS 314-1, §§ 15 et suivants.		
<b>CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ (voir Pl. 49).</b>		
1	<p>Pour faire cette opération, le banc 2290-T doit être préparé comme indiqué Pl. 171. Relier le cylindre de débrayage à l'orifice « a » de la pompe, à l'aide du tube (H). Serrer la vis de purge « b » et pomper pour faire monter la pression à 75 kg/cm<sup>2</sup>. Le manomètre (MI) ne doit pas indiquer de baisse de pression; sinon, le joint ou l'ensemble est défectueux .....</p>	Banc hydraulique 2290-T
2	<p>Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b » de la pompe. Déposer le tube (H).</p>	
<b>REMISE EN ÉTAT D'UN CORRECTEUR DE RÉEMBROYAGE.</b>		
Démontage (voir Pl. 48, fig. 4).		
3	<p>Déposer les vis (6) d'accouplement du corps (7) et du palier (8). Dégager le palier du corps. Attention à ne pas égarer la bille (9).</p>	
4	<p>Déposer le bouchon supérieur (10). Déposer le bouchon inférieur (11). Dégager le ressort (12), le piston (13) et la bille (14). Dégager les joints (15), (16) et (17).....</p>	Clés tube 8-14-17
5	<p>Nettoyer les pièces à l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit, ne pas utiliser de trichloréthylène, et les souffler à l'air comprimé.</p>	
Montage (voir Pl. 48, fig. 4).		
6	<p>Vérifier que le levier (18) ne bat pas sur l'axe, sinon remplacer le correcteur. Vérifier que le levier (19) ne bat pas sur l'axe, sinon, rendre les pièces solidaires par un point de soudure électrique.</p>	
7	<p>Refaire la portée de la bille (14). Engager une bille en bon état dans l'alésage du corps et faire une empreinte en frappant sur la bille à l'aide d'une broche et d'un marteau.....</p> <p>ATTENTION. — Ne jamais faire cette opération sur la bille (9), le débit du correcteur étant assuré par des empreintes sur le siège, un matage détruirait l'empreinte et modifierait le débit : le correcteur serait à remplacer.</p>	Broche Ø = 6 Longueur = 100
8	<p>Placer dans le corps du correcteur : une bille neuve (14), le piston (13) (voir fig. pour orientation). Un léger toilage de ce piston à l'aide de papier abrasif n° 600 humecté à l'alcool peut être toléré dans le cas de léger grippage. S'assurer que le trou du piston n'est pas obturé. Monter le ressort (12), le bouchon (11), muni d'un joint torique (17).....</p>	Clé tube 17
9	<p>Placer dans le corps, le joint torique (15) puis la bille (9). Engager le palier (8) dans le corps (voir fig. pour orientation). Pendant cette opération, veiller à ce que la bille (9) reste en place sur son siège. Monter les vis (6) (rondelle grower), maintenir le levier (18) en appui sur la bille (9). Monter le bouchon (10) muni de son joint (16). Ce joint a une section carrée.....</p>	Clés tube 8-14



## OUTILLAGE

**ÉTANCHÉITÉ DU CORRECTEUR DE DÉBRAYAGE SUR RÉGULATEUR CENTRIFUGE***(voitures sorties depuis septembre 1960).***Démontage** (voir Pl. 48 A).

10 Déposer les 2 écrous (11) de fixation de la plaquette AR (10).....

11 Déposer la plaquette (10) et dégager le ressort (12).

12 Dégager le corps (8) du correcteur de débrayage. Maintenir le dash-pot (6) pour éviter sa chute, sous l'action du ressort (16).

13 Dégager le dash-pot (6), le ressort (16), la coupelle (17) et le joint (18).

14 Dégager le piston (13) en poussant sur la tige (15). Déposer le joint (9).

15 Déposer le circlips (14) et dégager la tige (15) et sa rondelle d'arrêt.

**Montage** (voir Pl. 48 A).**REMARQUE IMPORTANTE.**

L'alésage du corps (8) du correcteur de débrayage et le dash-pot (6) ne doivent présenter aucune rayure. Dans le cas contraire, il faut remplacer l'ensemble corps (8) et dash-pot (6).

Le piston (13) ne doit présenter aucune trace de choc, rayure ou grippage. Sinon, le remplacer.

Les joints (9) et (18) sont à remplacer à chaque démontage.

16 Placer la tige (15) équipée de sa rondelle d'arrêt dans le piston (13). Mettre en place le circlips (14).

17 Monter le joint (9) préalablement humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques.

18 Monter l'ensemble piston (13) et tige (15) dans le corps (8).

19 Placer le joint (18) dans la gorge du corps (5) de régulateur.

20 Placer la coupelle (17) sur la tige (15) et le ressort (16) sur la coupelle (17).

Engager le dash-pot (6) dans le corps (8).

21 Engager le corps (8) du correcteur dans le corps (5) du régulateur.

22 Mettre en place le ressort (12), la plaque (10) (sans joint) et serrer les écrous (11) (rondelle grower).

Clé tube 12

Clé tube 12

## OUTILLAGE

**SUPPRESSION DU BRUIT DE MÉCANISME CENTRIFUGE**

Le jeu latéral entre les leviers du mécanisme ne doit pas dépasser 0,05 mm au total sur un axe. Ce jeu est réglable à l'aide de rondelles vendues par notre Service des pièces détachées sous les numéros D 314-138 a à D 314-138 d.

**Démontage** (voir Pl. 48 A).

23 Déposer la poulie (voir Op. DS 314-1, §§ 46 à 50).

24 Dégager le mécanisme du palier AV.

**Montage** (voir Pl. 48 A).

25 Mesurer le jeu latéral des leviers d'un axe, à l'aide d'un jeu de cales. Choisir parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées une ou plusieurs rondelles, pour laisser subsister un jeu de 0,05 mm maximum.

Afin de ne pas brider le mécanisme, placer la ou les rondelles choisies entre corps de mécanisme et levier, entre leviers ou entre levier et goupille.

Mettre l'axe en place et le goupiller.

Procéder de même pour chacun des axes.

26 Engager le mécanisme dans le palier AV (2).

27 Monter la poulie (voir Op. DS 314-1, §§ 51 à 53).

28 S'assurer que le grain (21) est en place. Accoupler le palier AV (2) au corps (5) du régulateur et serrer les vis de fixation (4) (rondelle grower sous tête).....

Clé tube 12

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'une boîte de vitesses.****Dépose.**

- 3 *Faire tomber la pression et purger les freins AV.*
- 7 *Repérer la position du volant de direction par rapport au pignon de commande et la position de la direction dans ses paliers, avant de la déposer.*
- 16 *Ne pas égarer les cales de réglage placées entre traverse support AV et longerons.*

**Pose.**

- 19 *S'assurer de la présence des pieds de centrage de la boîte de vitesses dans le carter-moteur avant d'accoupler la boîte au moteur.*
- 20 *Aligner la poulie de commande (voir Op. DS 231-0).*
- 22 *Avant de serrer les vis de fixation des accouplements élastiques (bibax) (couple de serrage = 2,5 m.kg), s'assurer que les pieds de centrage sont en place dans leur logement dans les accouplements élastiques (voitures sorties avant octobre 1961).*
- 23 *Placer les cales trouvées au démontage, entre traverse support AV et longerons. S'assurer que la distance entre disque de frein et longeron, côté gauche, est supérieure de  $70 \pm 2$  mm à cette même distance, mesurée sur le côté droit.*
- 24 *Régler la hauteur des blocs de freinage. Les garnitures doivent désaffleurer à l'AV du disque de 1 mm.*
- 27 *Monter la direction : respecter les repères faits au démontage.*
- 28 *Régler la position angulaire de la direction. La gorge du pignon doit être au contact de la touche de l'appareil de réglage.*
- 36 *Plein de la boîte : 2 litres d'huile SAE 90 EP.  
Faire le plein du radiateur, vanne de chauffage ouverte (purger).*
- 39 *Purger les freins AV (voir Op. DS 453-0).*
- 40 *Régler la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0).*

**Remplacement d'un levier de commande de 1<sup>re</sup>.****Dépose.**

- 52 *Déposer le couvercle de boîte.  
Pour déposer le levier, observer rigoureusement les indications données au § 52.*

**Pose.**

- 53 *Pour mettre le levier en place, observer rigoureusement les indications données au § 53.*

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE BOÎTE DE VITESSES.</b>		
<b>Dépose.</b>		
1	Maintenir le capot ouvert (butée MR-4158, voir Pl. 16, fig. 1). Vidanger le circuit de refroidissement (récupérer le liquide qui contient de l'antigel). Mettre l'avant de la voiture sur cales, placer des chandelles sous les supports de crics (supports 2505-T, voir Pl. 168).....	Butée MR-4158 Supports 2505-T Clé plate 21
2	Déposer la roue de secours, la traverse support de roue de secours, la tôle déflecteur d'air, les manches à air, les ailes AV, les conduits de refroidissement de frein et les écrans de protection des relais de direction.....	Clés tube 8-12-14
3	Faire tomber la pression (voir Pl. 50). a) Desserrer la vis de purge (107), du conjoncteur-disjoncteur (108). b) Brancher un tuyau sur la vis de purge du frein AV gauche. Cette vis est placée sur la commande de ralenti accéléré, sur le carburateur. Enlever la patte d'attache du ressort de rappel du levier de commande de ralenti (voir Pl. 28, fig. 2). Plonger l'extrémité du tuyau dans le réservoir de fluide. Desserrer la vis de purge (30) (clé 2141-T, voir Pl. 143, fig. 4). c) Exécuter la même opération pour la vis de purge du frein AV droit (voitures sorties depuis septembre 1960). La vis de purge se trouve en arrière du régulateur centrifuge. d) Appuyer sur la pédale de frein jusqu'à ce que le liquide ne coule plus .....	Clé 2141-T Clé plate 8
4	Débrancher et déposer la batterie. Dégager les tirants de batterie du support; laisser reposer l'ensemble tirants et relais de démarreur sur le longeron. Déposer le support de batterie, désaccoupler le câble de commande à distance d'ouverture de capot, de sa timonerie sur auvent et dégager l'ensemble support et câble .....	Clé plate 12 Clé tube 8
5	Déposer le pot de prédétente ou le tube AV d'échappement avec son support .....	Clés tube 12-14
6	Débrancher le tube d'aspiration de la pompe HP, du plongeur. Désaccoupler les durites d'arrivée et de sortie du radiateur. Déposer le tirant du radiateur. Dévisser les vis de fixation du radiateur sur la traverse. Déposer le radiateur. Dégager le tube du faisceau des phares, le câble et le fil de masse (voitures sorties avant février 1957).....	Clés tube 8-12-14

http://bk23.free.fr

## OUTILLAGE

7	<p>Déposer la direction (voir Pl. 125). Repérer (à la peinture) en « b » la position transversale de la direction par rapport aux chapeaux de paliers.</p> <p>Repérer également la position du tube de direction par rapport au pignon de commande (repérer le pignon par un coup de pointeau ou une touche de peinture en face de la fente de serrage du tube, en « a »).</p> <p>Désaccoupler les leviers de direction, des relais.</p> <p>Maintenir le tube de direction (butée 1993-T, voir Pl. 125).</p> <p>Désaccoupler le faisceau (5) d'alimentation de la direction, du raccord tournant. Déposer les chapeaux de paliers et dégager la direction. Obturer le faisceau de direction, à l'aide d'une plaquette .....</p>	<p>Clés plates et tube 8-12 Clés tube 14-16 Clé à œil 10 Butée 1993-T</p>
8	<p>Desserrer l'écrou de l'axe d'articulation de la pompe HP (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5) et les écrous des tirants de pompe HP.</p> <p>Dégager les courroies. Déposer le conjoncteur-disjoncteur (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4 ou clé plate 14). Obturer le tube de retour au réservoir.....</p>	<p>Clés tube 12-14 Clé 2280-T Clé 2220-T ou clé plate 14</p>
9	<p>Déconnecter les fils de la dynamo, du régulateur. Désaccoupler le tirant. Desserrer la vis AV. Déposer la vis AR. Dégager les 2 courroies.....</p>	<p>Clés tube 8-10-12 Clés plate et à œil 14</p>
10	<p>Déposer la poulie de commande (109) (ne pas égarer la clavette et la rondelle de calage). Maintenir l'arbre en place à l'aide d'une bride maintenue par la vis de fixation de la poulie pour éviter que l'arbre recule en désaccouplant la boîte (voir Pl. 50) .....</p>	<p>Clé tube 14</p>
11	<p>Désaccoupler le faisceau 5 tubes de la boîte. Désaccoupler le câble de compteur.....</p>	<p>Clé à œil 10</p>
12	<p>Désaccoupler le tube d'alimentation du cylindre de débrayage (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).</p> <p>Désaccoupler : le tube d'alimentation des freins, du raccord 3 voies (41) (voir Pl. 25), le raccord (111) du tube de commande du ralenti accéléré, sa patte d'attache sur le support AR du bloc de freinage et le raccord (112) du tube d'alimentation de frein. Faire passer le tube d'alimentation au-dessus du tube de ralenti (voir Pl. 141).....</p>	<p>Clé 2219-T ou 2221-T</p>
13	<p>Désaccoupler la commande d'accélérateur, du carburateur.....</p>	<p>Clé tube 7</p>
14	<p>Déposer les roues. Désaccoupler les accouplements élastiques (bibax), des plateaux de frein (voitures sorties avant octobre 1961) ou déposer les ensembles pivot et transmissions (voir Op. DS 372-1) (voitures sorties depuis octobre 1961).....</p>	<p>Embout 12 Rallonge</p>
15	<p>Débrancher la commande de frein mécanique. Pousser sur le levier (3) de commande du frein droit et décrocher le câble de commande du levier gauche (9) (voir Pl. 153).</p>	

		OUTILLAGE
16	<p>Passer une élingue ou une chaîne gainée (élingue 1696-T, voir Pl. 51 ou chaîne 1697-T) sous la pompe à eau. Soulager le moteur (support moteur 1797-T voir Pl. 51).</p> <p>Déposer la traverse AV support moteur (ne pas égarer les cales placées entre traverse et longérons).</p> <p>Lever l'ensemble moteur-boîte de vitesses pour pouvoir dégager la boîte de la traverse AV d'unit. (Attention à ne pas détériorer la timonerie d'accélérateur).....</p>	<p>Élingue 1696-T ou Chaîne 1697-T Support 1797-T Clé tube 14</p>
17	<p>Placer la règle support 1799-T sur la boîte (voir Pl. 51).</p> <p>Maintenir la boîte au palan pour éviter de détériorer l'arbre ou le disque d'embrayage lorsque la boîte sera désaccouplée du moteur.....</p>	<p>Support 1799-T</p>
18	<p>Déposer les vis de fixation de la cloche d'embrayage (clés 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 et clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1). Dégager la boîte.....</p> <p><b>Pose.</b></p>	<p>Clé 1677-T Clé 2431-T</p>
19	<p>Placer la règle support 1799-T sur la boîte (voir Pl. 51).</p> <p>S'assurer de la présence des pieds de centrage sur le moteur.</p> <p>Présenter la boîte bien en ligne. Engager les cannelures de l'arbre de commande dans le disque en tournant l'arbre à l'aide du relais de dégommage.</p> <p>S'il y a lieu, tourner l'arbre de commande pour faciliter l'entrée des cannelures dans l'arbre à cames.</p> <p>Monter les vis de fixation de la boîte (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 et clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1).....</p>	<p>Clé 1677-T Clé 2431-T Règle support 1799-T</p>
20	<p>Monter et aligner la poulie de commande et monter les courroies (voir Op. DS 231-4).</p>	
21	<p>Accoupler le tube d'alimentation au cylindre de commande de débrayage, sans contrainte, serrer l'écrou modérément (0,6 à 0,8 m.kg) le tube doit passer devant le tube de liaison du frein (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....</p>	<p>Clé 2219-T ou 2221-T Clé tube 12</p>
22	<p>Déposer la règle support 1799-T, de la boîte.</p> <p>Monter les vis de contact du démarreur, les serrer légèrement et bloquer les contre-écrous. Baisser légèrement le moteur. Fixer les accouplements élastiques. S'assurer que les pieds de centrage sont en place dans leur logement dans les accouplements élastiques. Serrer les vis à 2,5 m.kg (voitures sorties avant octobre 1961).....</p>	<p>Embout 12 Rallonge Clé plate 12</p>

## OUTILLAGE

- |    |  |                                      |
|----|--|--------------------------------------|
| 23 | <p>Présenter la traverse sur les supports de boîte de vitesses (voir Pl. 50).</p> <p>Engager les supports réglables (113) dans les embouts (114) des blocs de freinage. Attention à l'orientation. Fixer la traverse sur les supports, serrer les vis et rabattre les arrêtoirs. Baisser l'ensemble moteur-boîte jusqu'à ce que la traverse repose sur les longerons.</p> <p>Dégager la chaîne.</p> <p>Placer les cales trouvées au démontage entre traverse et longerons et serrer les vis à 3.5 m.kg (rondelles plate et grower). La distance entre disque de frein et longeron, côté gauche, doit être supérieure de <math>70 \pm 2</math> mm à cette distance, mesurée sur le côté droit.....</p>  | Clé tube 14                          |
| 24 | <p>Régler la hauteur des blocs de freinage (voir Pl. 141): agir sur la longueur de supports réglables (113) (voir Pl. 50) pour que les garnitures désaffleurent légèrement du disque à l'AV (1 mm environ) (voir fig. 1).</p> <p>Serrer l'écrou de réglage (101) du câble de liaison de frein (110) jusqu'à ce que les leviers de commande (103) droit et gauche soient juste à la limite du décollement de leur butée excentrique (104).</p> <p>Bloquer le contre-écrou (101).</p> <p>Accrocher le câble de commande (102) de frein mécanique.</p> <p>Pour cela : pousser à l'aide d'un tournevis sur le levier court (115) et fixer le câble.</p> <p>Connecter les fils de la dynamo aux bornes du régulateur.</p> <p>Monter les conduits de refroidissement des disques de freins.</p> <p>S'assurer qu'ils ne touchent pas aux disques. Si nécessaire, déplacer les conduits dans les houppières.....</p> | Clés tube 12-14<br>Clés plates 12-21 |
| 25 | Brancher le faisceau 5 tubes sur la boîte de vitesses.....   | Clé à œil 10                         |
| 26 | <p>Faire passer le tube de ralenti au-dessous du tube d'alimentation de frein.</p> <p>Accoupler le raccord (112) au bloc de freinage. Accoupler le raccord (111) et fixer la patte d'attache sur le support AR du bloc (voir Pl. 141),</p> <p>Brancher le raccord d'alimentation des freins sur le raccord 3 voies (41) (voir Pl. 25). Serrer l'écrou de 0,6 à 0,8 m.kg (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....</p>   | Clé 2219-T ou 2221-T                 |
| 27 | <p>Monter la direction (voir Pl. 125) :</p> <p>a) Orienter le pignon de commande pour faire correspondre les repères faits au démontage (coup de pointeau ou touche de peinture face à la fente du tube, en « a »).</p> <p>b) Engager le pignon de commande dans le tube. Placer la direction dans les paliers en respectant les repères de peinture faits au démontage, en « b ».</p> <p>Approcher les vis de fixation des chapeaux de paliers.....</p>   | Clé tube 12                          |

		OUTILLAGE
28	<p>Régler la position angulaire de la direction (voir Pl. 125) :</p> <p>a) Placer l'appareil 1955-T comme indiqué sur la Pl. 125.....</p> <p>b) Faire tourner la direction dans ses paliers, pour amener la gorge « c » au contact de la touche centrale (D) de l'appareil.</p> <p>c) Serrer les vis (4) de fixation des chapeaux de paliers et déposer l'appareil de réglage.....</p> <p>d) Accoupler les leviers de direction aux axes des relais, les écrous vers l'extérieur. Serrer les écrous (8) à 2,5 m.kg.....</p> <p>e) Accoupler le faisceau d'alimentation (5) au raccord tournant de direction. Intercaler la plaquette porte-joints, les trous de passage du liquide correspondant à ceux du distributeur.....</p>	<p>Appareil 1955-T</p> <p>Clé tube 12</p> <p>Clés tube 14-16</p> <p>Clé à œil 10</p>
29	<p>Monter le radiateur :</p> <p>a) Placer les plaquettes caoutchouc dans les cuvettes de la traverse.</p> <p>b) Présenter le radiateur et mettre en place les entretoises sur les pattes de fixation, la plus longue côté droit.</p> <p>c) Poser le support du pot de prédétente. Poser les vis de fixation du radiateur et du support.</p> <p>d) Centrer le radiateur : les pales du ventilateur ne doivent pas toucher le collecteur d'air. Orienter la patte de fixation du conjoncteur-disjoncteur.</p> <p>e) Serrer les vis de fixation du support de pot de prédétente, du radiateur et du conjoncteur..</p>	<p>Clés tube 12-14</p>
30	<p>Mettre en place le tube de passage du faisceau électrique (voitures sorties avant février 1957). Fixer provisoirement le fil et le câble de masse, ainsi que la patte gauche du tube, sur le couvercle de boîte de vitesses.</p>	
31	<p>Monter le conjoncteur-disjoncteur. Accoupler le tube de liaison pompe-conjoncteur, au conjoncteur (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4 ou clé plate 14).....</p>	<p>Clé 2220-T ou clé plate 14</p> <p>Clé tube 12</p>
32	<p>Monter le support de batterie. Monter les colliers de fixation du réservoir de liquide. Faire passer le tube d'aspiration de pompe HP : dans l'œillet caoutchouc du tirant de radiateur, dans le collier sur tube d'eau, dans l'œillet caoutchouc du support de batterie et l'accoupler au tube plongeur .....</p>	<p>Clés tube 8-12</p>
33	<p>Monter le pot de prédétente. Monter le collier de fixation du tube de descente d'échappement. S'assurer qu'il y a une garantie de 5 mm entre radiateur et support.</p>	
34	<p>Monter la batterie. Placer la plaque de protection. Connecter les câbles aux bornes de la batterie et au démarreur.</p> <p>Serrer la vis de fixation du câble de masse et du tube de passage du faisceau électrique sur le couvercle de boîte (voitures sorties avant février 1957) .....</p>	<p>Clés plate et tube 12</p> <p>Clés tube 8-14</p>
35	<p>Accoupler la timonerie d'accélérateur, au carburateur.....</p>	<p>Clé tube 7</p>



## OUTILLAGE

36	Faire le plein de la boîte (2 litres d'huile SAE 90 EP). Faire le plein du radiateur. Ouvrir la vanne de commande de chauffage et desserrer la vis de purge (46) (voir Pl. 125) pour évacuer l'air.	
37	Desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur. Faire tourner le moteur et resserrer la vis de purge pour mettre les circuits sous pression .....	Clé plate 8
38	Monter les ensembles pivot et transmission (voir Op. DS 372-1) (voitures sorties depuis octobre 1961).	
39	Monter les roues. Serrer les vis de 15 à 20 m.kg.	
40	Purger les freins avant (voir Op. DS 453-0). Attention de ne pas faire couler le liquide sur les plaquettes de frein.	
41	Régler la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 20 à 23). NOTA. — Il est nécessaire de refaire ce réglage après avoir parcouru quelques dizaines de kilomètres.	Clés plate et tube 12
42	Monter les écrans de protection des relais de direction. Monter les ailes. Monter les conduits d'air. Poser la tôle déflecteur d'air. Poser la traverse support de roue de secours. Accoupler la commande à distance d'ouverture de capot. Contrôler la fermeture du capot.....	Clés tube 12-14
43	Poser la roue de secours et mettre la voiture au sol (supports 2505-T, voir Pl. 168).....	Supports 2505-T
<b>REMPACEMENT D'UN LEVIER DE COMMANDE DE 1<sup>re</sup>.</b>		
	Dépose (voir Pl. 57).	
44	Déposer la roue de secours, la traverse support de roue de secours, les ailes avant et la tôle déflecteur d'air .....	Clés tube 12-14 Clé plate 14
45	Vidanger le radiateur (récupérer le liquide qui contient de l'antigel). Faire tomber la pression.	
46	Déposer la batterie et son support.....	Clé plate 12 Clé tube 8
47	Déposer le collier de fixation du conjoncteur-disjoncteur. Déposer le radiateur. Maintenir la boîte de vitesses à l'aide du support, 1797-T (voir Pl. 51) ou en plaçant une cale en bois entre le carter inférieur et la tôle de liaison des traverses.....	Clés tube 12-14 Support 1797-T
48	Désaccoupler les leviers de direction des axes de relais. Déposer la traverse avant. Déposer la direction (voir Op. DS 100-1, § 10).....	Clés tube 14-16

		OUTILLAGE
49	<p>Déposer le support de butée du couvercle de boîte.</p> <p>Déposer le câble de liaison de frein. Déposer le tube de liaison pompe HP-conjoncteur (clé 2220-T et 2280-T, voir Pl. 72, fig. 4 et 5), laisser reposer le conjoncteur sur la tôle de protection du moteur.</p>	<p>Clés tube 12-14 Clé 2280-T Clé 2220-T</p>
50	<p>Désaccoupler le faisceau de commande des vitesses, des faisceaux de couvercle de boîte. Desserrer les écrous des vis de fixation du faisceau sur son support, déposer le support de faisceau en le dégageant vers l'avant. Sur les derniers modèles, il faut déposer les goujons de fixation des faisceaux .....</p>	<p>Clés tube 8-14</p>
51	<p>Déposer les vis et les goujons de fixation de couvercle. Dégager le couvercle verticalement pour éviter la chute des patins de fourchette 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>.....</p>	<p>Clé tube 14</p>
52	<p>Déposer le levier de commande de 1<sup>re</sup> :</p> <p>a) Desserrer l'axe (23) du levier jusqu'à ce que le levier puisse échapper de son tourillon, la fourchette étant au contact du pignon de 1<sup>re</sup>, sur pignon d'attaque. (La tête de l'axe vient forcer sur le bord tombé du bras avant support de boîte, ce qui gauchit légèrement celui-ci. Il ne faut pas dégager l'axe.)</p> <p>Maintenir l'extrémité du levier, de la main gauche.</p> <p>b) A l'aide d'un petit crochet de fil de fer, tenu de la main droite, saisir l'axe de la fourchette (24) et faire pivoter la fourchette vers le haut tout en accompagnant le levier de la main gauche jusqu'à ce qu'il soit dans une position voisine de l'horizontale. (Le levier est aux 3/4 dégagé de de l'axe de fourchette.) Lâcher le levier. Tenir le crochet de la main droite. Maintenir la fourchette et levier par le bossage recevant l'axe de fourchette, de la main gauche. Dégager le crochet. Faire avancer l'ensemble vers l'avant en soulageant l'extrémité du levier, à l'aide du crochet tenu de la main droite. Lorsque le bossage du levier recevant la fourchette a dépassé l'axe (23), dégager le levier.</p> <p>Pose (voir Pl. 57).</p>	
53	<p>Poser le levier de commande de 1<sup>re</sup> :</p> <p>a) A l'aide du crochet tenu de la main droite, ramener l'axe de la fourchette, vers le haut (le pignon étant amené vers l'avant). A l'aide du médius de la main gauche, maintenir le tourillon, dégager le crochet.</p> <p>b) Présenter le levier horizontalement dans la boîte, le bossage recevant l'axe de fourchette vers l'arrière, la partie la plus longue du bossage vers le haut. Maintenir le levier dans cette position de la main gauche, entre le pouce et l'index et chercher à engager le levier sur le tourillon. Engager le levier d'environ 8 mm.</p> <p>c) Maintenir l'extrémité du levier à l'aide du crochet tenu dans la main droite et faire reculer l'ensemble jusqu'en butée sur le pignon. Il est parfois nécessaire de faire reculer le pignon à l'aide d'un tournevis. Faire pivoter l'ensemble vers sa position normale en relevant le levier à l'aide du crochet.</p> <p>d) Engager le levier sur son axe. Visser l'axe en maintenant le levier pour éviter qu'il se coince. Serrer l'axe (23).....</p>	<p>Clé plate 21</p>

		OUTILLAGE
54	Placer les pignons au point mort. Mettre le couvercle en place : la fourchette de 3 <sup>e</sup> , 4 <sup>e</sup> étant munie de ses patins (les coller à la graisse pour éviter leur chute, coller également à la graisse le joint du couvercle), descendre le couvercle verticalement; s'assurer que les fourchettes sont bien engagées dans les gorges des baladeurs et le levier de 1 <sup>re</sup> dans la gorge de la fourchette. Fixer le couvercle par ses 2 vis de centrage puis par les autres vis et goujons.....	Clé tube 14
55	Monter le support de faisceau en engageant les goujons dans les boutonnières de la bride du faisceau arrière de boîte. Serrer l'écrou du goujon avant. Serrer les écrous des goujons de fixation de faisceau (rondelles plate et grower). Accoupler les faisceaux.....	Clés tube 8-14
56	Monter le tube de liaison pompe-conjoncteur-disjoncteur (clé 2220-T et 2280-T, voir Pl. 72, fig 4 et 5).....	Clé 2220-T Clé 2280-T
57	Monter le câble de liaison de frein et le régler (voir Op. DS 454-0). Monter le support de butée.....	Clé plate 12 Clés tube 12-14
58	Poser la direction (voir Op. DS 100-1, §§ 43 à 45). Respecter les repères faits au démontage. Poser la traverse avant. Accoupler les leviers de direction aux axes de relais. Placer et serrer les vis de fixation des bras support de boîte à la traverse. Déposer le support 1797-T ou dégager la cale bois.....	Clés tube 14-16 Clés tube 12-14
59	Poser le radiateur. Fixer le conjoncteur-disjoncteur.....	Clé plate 12 Clés tube 8-14
60	Monter le support de batterie, la batterie. Fixer le câble de masse.....	
61	Mettre le moteur en marche, purger le circuit d'eau. Faire le plein du radiateur. Mettre les circuits sous pression. Passer successivement toutes les vitesses. Vérifier l'étanchéité des raccords. Arrêter le moteur.....	Clé plate 8
62	Poser la tôle défecteur d'air. Poser les ailes et la barre d'appui de roue de secours. Poser la roue de secours .....	Clé plate 14 Clés tube 12-14

		OUTILLAGE
<b>DÉSHABILLAGE.</b>		
1	<b>Déposer la traverse support AV :</b>	
	a) Déposer les écrous inférieurs des tirants supports AV des blocs de freinage.....	Clés plate et tube 21
	b) Déposer les vis de fixation de la traverse sur les bras-supports de boîte et dégager la traverse.	Clé tube 14
2	Déposer le tirant de la dynamo. Déposer la dynamo et les courroies.....	Clés plates et tube 12-14
3	<b>Déposer la pompe HP :</b>	
	a) Déposer le tirant de pompe HP et les courroies.....	Clé tube 12
	b) <i>Voitures sorties avant octobre 1958 :</i> Déposer l'écrou de l'axe de pivotement et déposer l'ensemble tube de liaison pompe-conjoncteur et axe de pivotement. Dégager la pompe (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5).....	Clé 2280-T
	c) <i>Voitures sorties depuis octobre 1958 :</i> Déposer l'axe de pivotement de la pompe HP (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5) et déposer l'ensemble pompe HP et tube de liaison pompe-conjoncteur.....	Clé 2280-T Clé plate 14
4	Désaccoupler la tige de commande (4) de la fourchette d'embrayage. Déposer le cylindre de débrayage (voir Pl. 45).....	Clés plate et tube 12
5	Déposer la bride, placée pour maintenir l'arbre de commande de pompe à eau pendant la dépose. Déposer l'écrou crénelé (70) (voir Pl. 58) et dégager l'ensemble arbre de commande et roulement (71) vers l'AV (clé 1640-T, voir Pl. 63, fig. 5).....	Clé tube 14 Clé 1640-T
6	Déposer les ensembles bloc de freinage et support AR. Il peut être nécessaire de sortir une plaquette de frein .....	Clés tube 14-19
7	Déposer les vis de contact du nez de démarreur.....	Clé tube 12
8	Vidanger la boîte.....	Clé tube 21
<b>HABILLAGE.</b>		
9	Monter l'ensemble arbre de commande et roulement. Serrer l'écrou crénelé à 2,5 m.kg (clé 1640-T, voir Pl. 63, fig. 5) et le goupiller. Percer un trou de $\varnothing = 2,5$ mm si l'on ne tombe pas en face d'un créneau.....	Clé 1640-T
10	Poser la vis AV de dynamo, sans la serrer (rondelle grower sous tête).	

		OUTILLAGES
11	Monter les ensembles bloc de freinage et support AR. Serrer les vis de fixation des supports.....	Clés tube 14-19
12	Monter le câble de liaison des freins AV. Placer les butées de gaine et accoupler le câble aux leviers de commande.....	Clé tube 12
13	Monter la poulie, sur l'arbre de commande. Régler la position de la poulie (voir Op. DS 231-0).	Clé tube 14
14	Placer les courroies, sur la poulie de commande.	
15	Poser le cylindre de débrayage, accoupler la biellette de commande à la fourchette.	
16	<b>Poser la pompe HP.</b>	
	a) <i>Voitures sorties depuis octobre 1958.</i> Présenter l'ensemble pompe HP et tube de liaison pompe-conjoncteur. Poser l'axe d'articulation et approcher l'écrou de fixation (rondelles plate et grower) (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5).....	Clé 2280-T
	b) <i>Voitures sorties avant octobre 1958.</i> Présenter la pompe HP et l'ensemble axe d'articulation et tube de liaison pompe conjoncteur équipé de joints toriques neufs. Approcher l'écrou de fixation de l'axe d'articulation (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5).....	Clé 2280-T
	c) Fixer la patte du tube de liaison sur le couvercle de boîte de vitesses.....	Clé tube 14
	d) Poser le tirant, sur la pompe HP (rondelles plate et grower sous l'écrou).	
	e) Mettre les courroies en place.	
17	Poser la dynamo (rondelles plates et grower sous les vis de fixation). Mettre les courroies en place. Poser le tirant (rondelles plate et grower sous l'écrou).	
18	<b>Poser la traverse support AV.</b>	
	a) Présenter la traverse. Serrer les vis de fixation de la traverse sur les bras-soutiens de boîte. Rabattre les arrêteurs.....	Clé tube 14
	b) Poser et serrer les écrous inférieurs des tirants supports AV des blocs de freinage.....	Clés plate et tube 21

**POINTS PARTICULIERS.****Démontage.**

Après avoir désaccouplé le carter d'embrayage, du carter de boîte de vitesses, dégager les cuvettes extérieures des roulements de différentiel latéralement, l'axe du différentiel n'étant pas dans le plan de joint des carters.

Les cartouches d'aiguilles des pignons du train intermédiaire ne sont pas de même longueur, les repérer au démontage.

Pour déposer l'ensemble butée de roulement d'arbre de différentiel et rondelle d'arrêt d'huile, chauffer la butée à 200 °C (chalumeau à bec de 150 à 200 litres). Ne faire cette opération que si la rondelle est à remplacer (rayée ou desserrée).

**Montage.****23 Habiller le carter d'embrayage :**

L'extrémité AR de la vis guide de butée d'embrayage doit être à une distance « b » =  $97 \pm 1$  mm du plan de joint avec le carter-moteur (voir Pl. 58, fig. 2).

Ne pas remonter le tube huileur, même s'il existait au démontage.

Régler la position de la poulie de commande (voir Op. DS 231-0).

**24 Habiller le couvercle de boîte :**

Tarage des ressorts de rappel des fourchettes : Longueur = 68 mm, sous charge de 24,5 à 26 kg.

**25 Préparer le différentiel :**

Jeu latéral des planétaires = 0,30 mm maxi.

Jeu latéral des satellites = 0,30 mm maxi.

Serrage des vis de fixation de la couronne = 6,5 à 7 m.kg. Pas d'arrêts sous les têtes des vis, placer un fil de fer pour interdire le desserrage.

**26 Préparer les arbres de différentiel :**

a) Rectifier les disques de frein (arbre entre pointes) à la meule plutôt qu'à l'outil. Eviter de démonter pour rectifier la 2<sup>e</sup> face.

b) Voile maxi du disque = 0,17 mm sur le plus grand  $\varnothing$  en deux points diamétralement opposés. Différence d'épaisseur en n'importe quel point du disque = 0,03 mm maxi.

Ne pas diminuer l'épaisseur du disque de plus de 1 mm (cote d'origine =  $12 \pm 0,1$  mm).

**27 Préparer les ensembles arbre et palier.**

L'arbre de différentiel et le palier droit sont les plus courts.

a) Serrage de l'écrou à créneaux de blocage du roulement = 10 m.kg (clé 1771-T).

c) Monter l'ensemble palier (équipé du roulement et de la bague d'étanchéité) et bras-support sur l'arbre de différentiel, à la presse.

d) Serrage de l'écrou sur arbre de différentiel = 10 m.kg (clé 1770-T).

**28 Préparer l'arbre de commande :**

*Observer les indications données dans le texte. Il existe différents types de montages :*

a) *Jeu des segments d'arrêt du pignon de 3<sup>e</sup> = 0,02 à 0,06 mm.*

c) *Débattement de la bague de synchro = 0,20 à 0,65 mm.*

d) *Jeu du jonc d'arrêt du roulement AR = 0,02 à 0,06 mm.*

e et f) *Jeu entre roulement AV et face d'appui sur le chapeau = 0.*

**29 Préparer le pignon d'attaque :**

c) *Jeu entre roulement AV et face d'appui sur le chapeau = 0.*

**32 Monter le renvoi de marche AR :**

*La face rectifiée des butées à billes doit se trouver côté pignon. Jeu latéral de l'ensemble = 0,05 à 0,20 mm (voitures sorties avant juillet 1961). Les aiguilles de la butée doivent se trouver côté pignon, ainsi que la face régulée de la rondelle de butée et il n'y a pas de réglage du jeu latéral (voitures sorties depuis juillet 1961).*

**33 Monter le pignon d'attaque :**

*Sur les voitures sorties avant octobre 1957, il faut monter l'arbre de commande avant de monter le pignon d'attaque. Placer une cale de réglage d'épaisseur quelconque, puis le roulement AV et l'écrou.*

**34 Monter l'arbre de commande :**

*Serrer la vis dent de loup de 10 à 12 m.kg. Serrer l'écrou du pignon d'attaque à 20 m.kg (ne monter que des écrous à collerette mince).*

**36 Régler le pignon d'attaque :**

*La cote qui doit être obtenue en fin de réglage, entre axe de différentiel et face AR du pignon d'attaque, est gravée sur cette face ; elle varie avec chaque couple. Il ne faut pas faire partir la mesure du plan de joint des carters, il n'est pas dans l'axe du différentiel. Utiliser l'appareil 2044-T.*

**38 Régler l'engagement des vitesses.**

*Mesurer la cote « c » (voir Pl. 55, fig. 7) et choisir une rondelle de réglage d'épaisseur égale à cette cote, diminuée d'une valeur comprise entre 0,10 et 0,30 mm pour les cylindres de commandes de 3<sup>e</sup> et de 4<sup>e</sup> ou diminuée d'une valeur comprise entre 0,30 et 0,65 mm, pour le cylindre de commande de 1<sup>re</sup>.*

**42 Régler l'appui du joint d'étanchéité AR de l'arbre de commande.**

*La distance à obtenir après montage entre la rondelle de réglage et d'appui du joint et la face sur le moyeu de support de butée est de  $16,2 \pm 1$  mm.*

**43 Monter et régler le différentiel.**

*Régler le jeu des roulements à l'aide de l'appareil 1766-T et le jeu d'entre-dents à l'aide de l'appareil 2039-T.*

*Pour diminuer le jeu d'entre-dents de 0,1 mm, il faut augmenter l'épaisseur des rondelles de réglage du roulement droit de différentiel de 0,2 mm. Jeu d'entre-dents = 0,19 à 0,24 mm.*

- 44 *Au montage des ensembles palier-arbre de différentiel, vérifier à nouveau le jeu d'entre-dents.*
- 46 **Monter le faisceau AR.**  
*La bride de serrage des cylindres de commande étant plaquée sur le cylindre de 4<sup>e</sup>, le jeu entre la bride et les autres cylindres (équipés de leurs plaquettes pour les voitures sorties avant mars 1957) doit être compris entre 0 et 0,3 mm.  
 Serrer régulièrement les vis de fixation de 1,7 à 1,9 m.kg.*
- 48 **Monter le faisceau AV.**  
*La bride doit plaquer également sur les cylindres de commande, à 0,3 mm près.*

		OUTILLAGE
<b>DÉMONTAGE (voir Pl. 52).</b>		
1	<b>Monter la boîte sur un support (support MR-3053-130, voir Pl. 62).</b> Déposer le couvercle.....	Support MR-3053-130 Clé tube 14
2	<b>Déposer l'ensemble arbre palier et disque de frein (voir Pl. 54).</b> a) Déposer les vis (1) de fixation du bras support (2)..... b) Dégager le support et déposer les 4 vis (3) de fixation du palier. Dégager l'ensemble, de la boîte. c) Dégager la rondelle de réglage (4) et la rondelle entretoise (5). Déposer de même, l'autre ensemble, arbre palier et disque de frein. Protéger les disques de frein.....	Clé plate 14 Clé plate 12 Protecteurs caoutchouc
3	<b>Désaccoupler le carter d'embrayage, du carter de boîte de vitesses.</b> Dégager les cages (6) de roulement du carter d'embrayage. Maintenir le différentiel contre le carter de boîte. Dégager le carter d'embrayage. Dégager le différentiel..... <b>REMARQUE.</b> — L'axe du différentiel n'est pas dans le plan de joint des carters; on ne peut donc dégager les cages de roulement que latéralement.	Clés tube et plate 12-17
4	<b>Déposer le chapeau (7) de roulement supérieur et le chapeau (8) de roulement inférieur. Récupérer les rondelles de réglages (9) et (10).....</b>	Clé tube 14
5	<b>Mettre 2 vitesses en prise. Déposer l'écrou dent de loup (11) et l'écrou (12) de blocage des roulements (clé 1734-T, voir Pl. 65, fig. 3).....</b>	Clé 1734-T



## OUTILLAGE

6	Déposer le joint (13) d'étanchéité AR de l'arbre de commande (se dépose à la main). Dégager la rondelle (14) et le tube entretoise (15) (depuis janvier 1957) ou le jonc de retenue du joint (1 <sup>er</sup> modèle).	
7	Déposer le jonc (16) d'arrêt du roulement (17) arrière d'arbre de commande (pince à écarter). Dégager la cale (18), le roulement (17) et le pignon de 1 <sup>re</sup> (19) .....	Pince à écarter
8	Décoller la cage de roulement (21) AV, en frappant sur l'extrémité de l'arbre (22) à l'aide d'un maillet. Extraire l'ensemble cage et roulement à l'aide de petits leviers (voitures sorties avant octobre 1957) ou extraire le roulement épaulé (21) (corps d'extracteur 1750-T, coquilles et frette 1738-T, voir Pl. 64, fig. 1) (voitures sorties depuis octobre 1957).....	Extracteur 1750-T Coquilles et frette 1738-T
9	Déposer l'axe (23) du levier de commande de la fourchette (24) de 1 <sup>re</sup> (voir Pl. 57) et pousser la fourchette vers l'arrière.....	Clé tube 21
10	Mettre les synchrones en position 2 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> . Dégager l'ensemble arbre de commande et pignons par le dessus de la boîte.	
11	Déposer le renvoi de marche arrière (voir Pl. 54, fig. 2). a) Déposer la vis d'arrêt (27) d'axe (desserrer le contre-écrou)..... b) Chasser le bouchon tôle (28) d'obturation de passage de l'axe dans la face avant du carter. c) Tirer l'axe (29) à l'aide d'une vis de $\varnothing = 7$ pas 100, vissée de quelques filets. Dégager l'ensemble du renvoi, les butées à billes (30), les cales de réglage (31), les cartouches d'aiguilles (32) et leur entretoise (33). REMARQUE. — Depuis janvier 1961, le pignon de renvoi de marche AR est plus court de 8,5 mm que l'ancien. Les 2 pignons sont interchangeable.	Clé tube 14
12	Chasser le pignon d'attaque (25) en frappant en bout à l'aide d'un jet de bronze. Ne pas égarer les galets du roulement (26). Dégager le pignon d'attaque (25) de la boîte. REMARQUE. — Sur les premiers modèles, il faut chasser le pignon d'attaque avant de dégager l'arbre de commande.	
13	Dégager de quelques millimètres le roulement AV (35) de pignon d'attaque, de la boîte, pour pouvoir sortir les pignons constituant le train intermédiaire et la fourchette de 1 <sup>re</sup> .	
14	Chasser à l'aide d'une broche le roulement avant de pignon d'attaque, et la cage extérieure du roulement arrière (26) du pignon d'attaque.	
15	Dégager le pignon du compteur, les bouchons de vidange et de remplissage.....	Clé tube 21

		OUTILLAGE
16	<p><b>Déshabiller l'arbre de commande</b> (voir Pl. 53, fig. 1) :</p> <p>a) Dégager le pignon fou (36) de 4<sup>e</sup>, l'ensemble synchro de 2<sup>e</sup> (37).</p> <p>REMARQUE. — Ne pas tirer le synchro par la collerette, sinon, les broches (38) d'entraînement échapperaient du pignon et tomberaient. Ne pas égarer la cale de réglage (39) de synchro se trouvant entre synchro et pignon.</p> <p>b) Dégager le pignon fou (40) de 2<sup>e</sup>, la rondelle (41) de retenue des demi-segments d'arrêt (42), le pignon fou de 3<sup>e</sup> (43). Dégager les cartouches d'aiguilles des pignons fous. (Attention, ces cartouches d'aiguilles ne sont pas de mêmes dimensions.)</p>	
17	<p><b>Déshabiller le train intermédiaire</b> (voir Pl. 53, fig. 2).</p> <p>Désaccoupler du pignon (44) de renvoi de 2<sup>e</sup>, le pignon (45) de renvoi de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>. Dégager les tocs (46) d'entraînement.</p>	
18	<p><b>Démonter le différentiel</b> (voir Pl. 54, fig. 1).</p> <p>Désaccoupler la couronne, du boîtier de différentiel. Dégager le planétaire (47), les axes de satellites, les satellites (48) et leur rondelle d'appui (49), l'autre planétaire (47), et sa rondelle d'appui. Déposer les roulements à rouleaux coniques, du boîtier de différentiel et de la couronne (extracteur 1750-T, muni des coquilles 1753-T et du grain 1742-T, voir Pl. 61, fig. 1).....</p>	<p>Clé tube 17 Extracteur 1750-T Coquilles 1753-T Grain 1742-T</p>
19	<p><b>Déshabiller les arbres de différentiel</b> (voir Pl. 54, fig. 1) :</p> <p>a) Deserrer la vis (50) d'arrêt de l'écrou (51) de blocage du roulement (52) sur l'arbre. Déposer de l'écrou (clé 1770-T, voir Pl. 63, fig. 4). Chasser l'ensemble arbre et disque.....</p> <p>b) Déposer la vis (53) d'arrêt de l'écrou (54) de blocage du roulement (52) dans le palier. Déposer l'écrou (clé 1771-T, voir Pl. 63, fig. 3).....</p> <p>c) Déposer le joint d'étanchéité (55) à l'aide d'un tournevis. Chasser le roulement (52) du palier.</p> <p>d) Déposer l'ensemble rondelle d'arrêt d'huile et butée : chauffer (200 °C environ), la butée (83) à l'aide d'un chalumeau équipé d'un bec de 150 à 250 litres. Aider le dégagement de la butée à l'aide d'un tournevis si nécessaire.</p>	<p>Clé 1770-T</p> <p>Clé 1771-T</p>
20	<p><b>Déshabiller le couvercle</b> (voir Pl. 55) :</p> <p>a) Déposer les cylindres de commande des fourchettes (<i>voitures sorties avant mars 1957</i>, voir fig. 2 et 6). Déposer les brides (56) de fixation. Dégager les plaquettes (57) et les cales de réglage (58). Dégager l'ensemble des cylindres et faisceaux. Dégager les rondelles de réglage (59) des cylindres.....</p>	<p>Clé tube 12</p>

## OUTILLAGE

- b) Déposer les cylindres de commande des fourchettes (*voitures sorties depuis mars 1957, voir fig. 1*) :  
 Déposer les brides (20) de fixation des cylindres (embout 1773-T, voir Pl. 64, fig. 6).  
 Déposer les rondelles (99) de réglage des brides.  
 Dégager les ensembles cylindres et faisceaux.  
 Dégager les rondelles (59) de réglage des cylindres.....
- c) Dégager les vis de fixation des fourchettes pour que celles-ci coulissent librement sur l'axe.  
 Vérifier que tous les axes sont en position point mort.
- d) Déposer la coupelle (60) de ressort de l'axe (61) de 4<sup>e</sup> (pince 1798-T, voir Pl. 56, fig. 1). Faire coulisser l'axe (61) vers l'avant jusqu'à ce que la coupelle avant (62) soit dans la zone « a » de plus petit diamètre de l'axe. Placer la pince (comme indiqué sur la Pl. 56, fig. 1), les becs engagés entre les spires extrêmes du ressort. Comprimer le ressort. Dégager la coupelle (62). Dégager l'axe (61) et le verrou (63). Dégager le ressort. Dégager la fourchette (64) et ses patins. Effectuer la même opération pour les autres axes.  
 Faire sauter les rondelles expansibles (65). Dégager les verrous (66) de sécurité.....

Embout 1773-T

Pince 1798-T  
Clés plates 7-8

21

**Remplacer les joints des cylindres de commande :**

- a) Repérer chaque piston et le cylindre correspondant.  
 Les pistons se dégagent très facilement à l'air comprimé. Mettre les cylindres dans un chiffon, afin d'éviter la projection du piston.
- b) Dégager les joints, des cylindres, à l'aide d'un crochet en fil de laiton.
- c) Nettoyer les cylindres et pistons par immersion dans de l'alcool propre, à l'exclusion de tout autre produit. Souffler à l'air comprimé.  
 Dans le cas de rayures peu profondes sur les pistons, un léger toilage au papier abrasif n° 600 humecté d'alcool est admis.
- d) Placer successivement dans chacun des cylindres un mandrin (mandrins MR-3676-120 et MR-3676-130, voir Pl. 64, fig. 4). Présenter le joint humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques et le mettre en place dans la gorge du cylindre, à l'aide du piston retourné (voir Pl. 64, fig. 5). Dégager le mandrin, à l'aide d'une vis  $\varnothing = 6$  pas 100 .....
- e) Graisser les cylindres et pistons avec du liquide spécial pour circuits hydrauliques. Engager à fond les pistons dans les cylindres correspondants.

Mandrins MR-3676-120  
et MR-3676-130

22

**Déshabiller le carter d'embrayage (voir Pl. 58) :**

- a) Déposer l'arbre de commande.  
 Déposer l'écrou (70) de blocage du roulement (71) (clé 1640-T, voir Pl. 63, fig. 5). Chasser l'ensemble arbre et roulement vers l'avant. Dégager le roulement (71) et la rondelle (72).  
 Déposer la vis de fixation de dynamo.  
 Déposer les ressorts (73) de maintien de la butée. Dégager l'ensemble support et butée.  
 Déposer la vis (74) guide de butée.....

Clé 1640-T  
Clé tube 14

		OUTILLAGE
	<p>b) Déposer la fourchette d'embrayage :  <i>Voitures sorties avant juin 1959.</i>                      Déposer la vis d'arrêt (75), chasser l'axe (77). Dégager le ressort de rappel et le tube du huileur (s'il existe).....  <i>Voitures sorties depuis juin 1959 (voir fig. 3).</i>                      Déposer les 2 joncs d'arrêt de l'axe (77).</p>	Clés plate et tube 8
	<p>c) Déposer le moyeu (76) de support de butée (voir Pl. 52).</p>	
	<p>d) Déposer les vis de contact du démarreur.....</p>	Clé tube 12
23	<p>Nettoyer les pièces, sauf le roulement de l'arbre de commande si celui-ci doit être réutilisé.</p> <p><b>Montage.</b></p>	
24	<p><b>Habiller le carter d'embrayage (voir Pl. 58) :</b></p> <p>a) Monter le moyeu (76) de support de butée (rondelles grower sous la tête des vis préalablement enduites d'hermétique, voir Pl. 52). Intercaler le joint enduit d'hermétique. Monter la vis guide (74) de butée équipée de son contre-écrou (rondelle éventail sous l'écrou).                      Régler la position de la vis pour que son extrémité soit à une distance « b » = <math>97 \pm 1</math> mm du plan de joint avec le moteur.                      Serrer le contre-écrou.                      Monter la fourchette d'embrayage :                      Engager l'axe préalablement huilé dans l'alésage droit, présenter la fourchette munie de son ressort de rappel.  <i>Voitures sorties avant juin 1959 :</i>                      Serrer la vis (75) d'arrêt de l'axe (rondelle plate sous tête) et serrer le contre-écrou.  <i>Voitures sorties depuis juin 1959 (voir fig. 3) :</i>                      Mettre en place les 2 joncs d'arrêt de l'axe (77).                      Mettre en place la butée à bille, la fixer à la fourchette à l'aide des ressorts (73) de maintien..</p> <p>REMARQUE. — Ne pas remonter le tube huileur, même s'il existait au démontage.</p>	Clés tube 8-12 Clé à œil 14
	<p>b) Monter l'arbre de commande des poulies :                      Mettre en place, le roulement (71) dans l'alésage du carter. Serrer l'écrou (70) (clé 1640-T, voir Pl. 63, fig. 5), le goupiller. Placer la rondelle (72) sur l'arbre et engager l'ensemble dans le roulement.....</p>	Clé 1640-T
	<p>c) Régler l'alignement de la poulie (voir Op. DS 231-0).</p>	

## OUTILLAGES

25

**Habiller le couvercle (voir Pl. 55) :**

- a) Tarer les ressorts de rappel de fourchette : Sous une charge comprise entre 24,5 et 26 kg, la longueur doit être de 68 mm (appareil à tarer les ressorts 2420-T, voir Pl. 6).....
- b) Monter les fourchettes :
- Engager l'axe (77) de 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> par l'arrière du couvercle. Monter le ressort de rappel sans les coupelles puis la fourchette (78) (pince à ressorts 1798-T, voir Pl. 56, fig. 1).
- Engager les verrous (66) de sécurité.
- Engager l'axe (79) de marche arrière, son ressort de rappel, la fourchette (80).
- Engager l'axe (61) de 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, son ressort de rappel, mettre en place les verrous (66) de sécurité, le verrou (63), la fourchette (64) de 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>.
- Serrer les vis d'arrêt des fourchettes. Arrêter les vis à l'aide d'un fil de fer, placé pour interdire toute rotation dans le sens du desserrage.....

Appareil 2420-T

Clés plates 7-8  
Pince à ressorts 1798-T

26

**Préparer le différentiel (voir Pl. 54) :**

- a) Placer dans le boîtier un satellite (48), une rondelle d'appui (49) (la patte d'arrêt dans l'encoche du boîtier) et un axe.
- b) Mettre en place la couronne, munie d'un planétaire (47). Serrer progressivement les vis de fixation de la couronne, tout en vérifiant que les pignons tournent librement. Au point de jeu mini, il doit subsister un jeu de 0,1 mm, les vis de fixation de la couronne étant serrées de 6,5 à 7 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7).
- Choisir la rondelle (49) parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, qui permettra de réaliser cette condition.....
- c) Déposer la couronne et son planétaire. Déposer le satellite (48) et la rondelle d'appui (49). Repérer ces pièces et leur position dans le boîtier.
- d) Exécuter les mêmes opérations que ci-dessus pour les autres satellites.
- e) Placer dans le boîtier une rondelle d'appui de planétaire et le second planétaire (47). Monter l'axe de satellites et chaque ensemble satellite (48) et rondelle d'appui (49).
- Choisir la rondelle (49) parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, qui permettra d'obtenir un jeu de 0,1 mm au point de jeu mini.
- f) Monter définitivement le planétaire (47) et sa rondelle d'appui, les satellites et leur rondelle d'appui, les axes de satellites et le croisillon, l'autre planétaire et la couronne, toutes les pièces étant huilées. Serrer les vis de fixation de la couronne de 6,5 à 7 m.kg.
- g) Monter les roulements sur le différentiel (mandrin 1768-T, voir Pl. 61, fig. 2).....

Clé dynamométrique 2471-T

Mandrin 1768-T

27

**Préparer les arbres de différentiel (voir Pl. 54) :**

- a) Rectifier les disques de freins.

Monter l'arbre entre pointes, disque côté contre-pointe, entraîner l'arbre, à l'aide d'un toc. Rectifier la face du disque côté contre-pointe, soit à l'outil, ou mieux, à la meule.

Si le tour le permet, rectifier l'autre face du disque, sans le déposer, sinon visser un toc dans un trou servant à la fixation des accouplements élastiques et inverser le montage entre les pointes du tour.

Rectifier l'autre face du disque.

## OUTILLAGE

- b) Vérifier les faces du disque. Elles doivent répondre aux conditions suivantes :
- Voilage maxi mesuré sur le plus grand diamètre : 0,17 mm, mesuré sur 2 points diamétralement opposés.
  - Différence d'épaisseur en n'importe quel point du disque : 0,03 mm maxi.

REMARQUE. — 1° Ne pas diminuer de plus de : 1 mm, l'épaisseur du disque dont la cote d'origine est de :  $12 \pm 0,1$  mm.

2° Il est préférable de réutiliser un disque après rectification, plutôt que de monter un disque neuf.

- c) Habiller les disques de freins :

Placer la rondelle d'arrêt (82) d'huile sur l'arbre (voir Pl. 54), pour orientation. Présenter la butée (83). Mettre en place le mandrin 1767-T (voir Pl. 63, fig. 1). Coiffer la rondelle d'arrêt d'huile avec la bague de centrage et mettre en place l'entretoise, à la presse. Mettre un cimblot sous le disque pour éviter de déformer les pieds de centrage des accouplements élastiques..

Mandrin 1767-T

28

Préparer les ensembles arbre et palier (voir Pl. 54) :

REMARQUE. — L'arbre de différentiel et le palier côté droit sont les plus courts.

a) Placer le roulement (52) dans le palier. Serrer l'écrou à créneaux (54) à 10 m.kg (clé 1771-T, voir Pl. 63, fig. 3). Arrêter l'écrou avec la vis pointeau (53).....

Clé 1771-T  
Clé tube 12

b) Mettre en place le joint d'étanchéité (55) (appareil 1772-T, voir Pl. 63, fig. 2). Faciliter le glissement du joint dans la bague et le palier avec de l'essence à l'exclusion de tout autre produit...

Appareil 1772-T

REMARQUE. — Pendant la manutention du joint, faire attention de ne pas rayer la face d'appui sur la rondelle d'arrêt d'huile. Une rayure faite même avec l'ongle suffit pour créer une fuite.

c) Présenter le palier ainsi préparé, muni du support (2) de boîte sur l'arbre de différentiel. Le mettre en place, à la presse (utiliser un tube).....

Tube  $\varnothing$  intérieur = 30 mm  
 $\varnothing$  extérieur = 39 mm  
longueur = 200 mm

d) Serrer l'écrou (51) de blocage du roulement à 10 m.kg (clé 1770-T, voir Pl. 63, fig. 4).....

Clé 1770-T

e) Serrer la vis d'arrêt (50) de l'écrou.

Exécuter les mêmes opérations sur l'autre palier.....

Clé tube 7

29

Préparer l'arbre de commande (voir Pl. 53, fig. 1) :

REMARQUE IMPORTANTE (voir Pl. 53A, fig. 1). — Depuis la sortie des voitures DS 19, il a été monté 2 types de pignons de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> (pignon sur arbre de commande et train intermédiaire). Les 2 types de montages doivent être respectés rigoureusement. Les pièces qui les constituent forment un ensemble et ne doivent pas être mélangées.

Montage 1<sup>er</sup> modèle (voitures sorties avant juillet 1957) : la denture des pignons est inclinée à 31° 50'.

Montage 2<sup>e</sup> modèle (voitures sorties depuis juillet 1957) : la denture des pignons est inclinée à 33° 30'.

## OUTILLAGE

## Identification des pignons :

Type de boîte de vitesses	Pignon de 3 <sup>e</sup>	Pignon de 4 <sup>e</sup>	Train intermédiaire
Voitures sorties avant juillet 1957 ..... (pignon de 3 <sup>e</sup> à 31° 50')	n° D 333-8 (pas de repère)	n° D 333-17 (pas de repère)	n° D 333-16 (pas de repère)
Voitures sorties depuis juillet 1957 ..... (pignon de 3 <sup>e</sup> à 33° 30')	n° DS 333-8 3 coups de pointeau en a ou gorge en c	n° DS 333-17 gorge en b (pas de rondelle entre crabot et pignon)	n° DS 333-16 chiffre « 33 » frappé sur la face d

Notre Service des pièces détachées ne vend plus que les pièces du 2<sup>e</sup> montage. Si l'un des 2 pignons (pignon de 3<sup>e</sup> sur arbre de commande ou pignon double de train intermédiaire) est à remplacer, il faut aussi remplacer l'autre pignon de cet ensemble.

On peut remplacer un pignon de 4<sup>e</sup>, 1<sup>er</sup> modèle, par un pignon 2<sup>e</sup> modèle, sans autre modification.

- Mettre en place sur l'arbre, le pignon fou (43) de 3<sup>e</sup>, équipé de sa douille à aiguilles. Choisir parmi les demi-segments d'arrêt (42), ceux qui se monteront avec un jeu compris entre 0,02 et 0,06 mm dans la gorge de l'arbre. Placer la rondelle de retenue (41) des demi-segments d'arrêt.
- Placer le pignon fou (40) de 2<sup>e</sup>, équipé de sa douille à aiguilles, la bague de synchro, le moyeu de synchro portant les broches d'entraînement.

## REMARQUE IMPORTANTE.

Nous avons successivement adopté 3 types de montage pour la commande de 2<sup>e</sup> :

Montage 1<sup>er</sup> modèle (voitures sorties avant juin 1958) : cône à 7° et rapport 18 × 34 × 10 dents.

Montage 2<sup>e</sup> modèle (voitures sorties entre juin 1958 et janvier 1961) : cône à 7° 30' et rapport 18 × 34 × 10 dents.

Montage 3<sup>e</sup> modèle (voitures sorties depuis janvier 1961) : cône à 7° 30' et rapport 17 × 33 × 10 dents.

Les pièces qui constituent ces différents montages forment des ensembles différents et ne doivent pas être mélangées (voir Pl. 53 A et 53 B).

Les types de montage doivent être rigoureusement respectés.

Bien qu'ayant le même nombre de dents, le pignon de renvoi de marche AR nouveau modèle n'est pas interchangeable avec les anciens (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> modèles de montage).

## OUTILLAGE

Notre Service des pièces détachées ne vend plus que les nouvelles pièces :

a) Voitures sorties avant juin 1958 :

Si le rapport 18 × 34 dents, le synchro de 2<sup>e</sup>, le pignon de 2<sup>e</sup> et marche AR ou le pignon 10 dents de marche AR sont à remplacer, il faut monter un nouvel ensemble complet 17-33-10 dents - synchro.

b) Voitures sorties entre juin 1958 et janvier 1961 :

Si le rapport 18 × 34 dents est à remplacer, il faut monter un nouvel ensemble 17-33-10 dents.

Bien qu'ayant le même nombre de dents, le nouveau et l'ancien pignon 10 dents de renvoi de marche AR ne sont pas interchangeables. Si l'ancien pignon est à remplacer, il faut monter également un nouvel ensemble 17-33-10 dents.

Identification des pièces :

Type	Synchro de 2 <sup>e</sup>	Pignon de commande de 2 <sup>e</sup> (sur arbre de commande)	Pignon de 2 <sup>e</sup> et marche AR (sur pignon d'attaque)	Pignon de commande de marche AR (sur arbre de commande)	Pignon de renvoi de marche AR
1 <sup>er</sup> montage	D 335-13 a 6 crans	D 333-14 c 18 dents Gorge de section rectangulaire en « m »	D 333-15 34 dents Épaulement en « n »	D 333-18 b 25 dents 3 encoches de même Ø que les tiges de crabotage	D 333-7 ou D 333-7 a 10 dents Face « p » perpendiculaire à l'axe du pignon
2 <sup>e</sup> montage	DM 335-05 3 crans	DS 333-14 18 dents Pas de gorge en « m »		DM 333-18 25 dents 3 encoches de Ø supérieur à celui des tiges de crabotage	D 333-7 a 10 dents Face « p » perpendiculaire à l'axe du pignon
3 <sup>e</sup> montage		DS 333-14 a 17 dents Gorge semi-circulaire en « m »	DS 333-15 33 dents Pas d'épaulement en « n »		DS 333-7 b 10 dents Face « p » inclinée

c) Régler le débattement de la bague de synchro :

Maintenir en pression à la main, le moyeu de synchro contre le pignon fou de 2<sup>e</sup> (épaulement de l'arbre). La bague de synchro étant en contact avec le cône du pignon fou (40) de 2<sup>e</sup>, mesurer à l'aide d'un jeu de cales, le jeu « c » existant entre la face arrière de la bague de synchro et la face avant du pignon de commande du renvoi de marche arrière.

Choisir une cale parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées pour que le jeu « c » soit compris entre 0,20 et 0,65 mm.



## OUTILLAGE

d) Monter la cale, le moyeu de synchro, le pignon de commande (19), le roulement (17). Choisir une cale (18) d'épaisseur telle que le jonc (16) ait un jeu compris entre 0,02 et 0,06 mm dans sa gorge.

e) (*Voitures sorties avant octobre 1957.*) Régler le jeu du roulement AV :

Déposer le jonc, les cales, le roulement et le pignon de commande (19). Avancer le synchro en position 2<sup>e</sup>. Engager le roulement AV dans sa cage.

Placer un joint papier. Serrer le chapeau sur le carter pour tasser le joint. Déposer le chapeau.

Le joint étant en place sur le chapeau, placer une règle munie d'un comparateur (règle MR-3377, voir Pl. 56, fig. 2 et comparateur 2437-T) sur le joint, la pointe du comparateur au contact de la face d'appui du roulement. Mettre le comparateur à zéro (la règle plaquant bien sur le joint).

Repérer la position de l'aiguille totalisatrice. Le comparateur étant ainsi étalonné, placer la règle sur la cage extérieure du roulement, la pointe du comparateur reposant sur la face extérieure de la cage tôle.

Faire la différence avec la première mesure. Diminuer de 0,05 mm cette différence pour compenser l'écrasement du joint.

Cette différence représente l'épaisseur des cales à placer entre chapeau et roulement.

Ne pas mélanger les cales de réglage ainsi déterminées.....

Règle MR-3377  
Comparateur 2437-T

f) (*Voitures sorties depuis octobre 1957, voir Pl. 52.*) Régler le chapeau du roulement AV :

Placer un joint papier et serrer le chapeau (7) sur le carter, pour tasser le joint. Déposer le chapeau.

Monter un comparateur sur une règle (comparateur 2437-T, règle MR-3377, voir Pl. 56, fig. 2).

Placer cet ensemble sur un marbre. Armer le comparateur de 7 mm environ et amener le zéro du cadran mobile face à la grande aiguille. Repérer la position de l'aiguille totalisatrice.

Exemple : entre 7 et 8.

Le joint étant en place sur le chapeau, placer sur le joint la règle munie du comparateur, la pointe du comparateur au contact de la face d'appui du roulement.

Ramener les aiguilles du comparateur à la position qu'elles occupaient précédemment (grande aiguille au zéro et aiguille totalisatrice entre 7 et 8) en tirant sur la pîge du comparateur.

Lacher lentement la pîge du comparateur en comptant les tours et fractions de tours de la grande aiguille, jusqu'à ce que la pointe soit à nouveau au contact de la face d'appui du roulement.

Exemple : la grande aiguille a tourné de 5,63 tours.

A l'aide d'un palmer, mesurer l'épaisseur de la collerette du roulement, soit 5,48 mm.

Retrancher cette épaisseur de la cote trouvée précédemment. La différence entre les 2 cotes représente l'épaisseur des cales à placer entre chapeau et roulement.

Dans l'exemple choisi :  $5,63 - 5,48 = 0,15$  mm.

Ne pas égarer les cales ainsi déterminées.....

Comparateur 2437-T  
Règle MR-3377

		OUTILLAGE
30	<p><b>Préparer le pignon d'attaque</b> (voir Pl. 53, fig. 2) :</p> <p>a) Remplacer les tocs d'entraînement (46), les mettre en place dans le pignon de renvoi de 2<sup>e</sup> (44).</p> <p>b) Mettre en place le pignon (44) de renvoi de 2<sup>e</sup> sur le pignon d'attaque (25). Présenter l'ensemble des pignons de renvoi (45) de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>, l'engager à fond sur les tocs (à l'aide d'une presse si nécessaire). Utiliser un tube.....</p> <p><b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — Pendant cette opération, vérifier qu'il n'y a pas formation de bavures sur les tocs et que l'ensemble des pignons coulisse parfaitement sur l'arbre dans plusieurs positions. Si, à la dépose du pignon d'attaque, le jonc (84) de retenue des galets du roulement (26) a échappé de la gorge de l'arbre et fait une rayure sur les portées du pignon fou de 1<sup>re</sup> (85), il faut soigneusement enlever les bavures soit avec un papier abrasif, soit à la pierre. En effet, ces portées doivent être lisses.</p> <p>Monter le roulement (26) de la façon suivante :</p> <p>Placer les galets dans la cage extérieure du roulement.</p> <p>Le pignon d'attaque étant maintenu verticalement mettre en place l'ensemble cage extérieure et galets. Mettre en place le jonc de retenue (84) des galets. Utiliser une pince à segments afin de ne pas rayer les portées du pignon fou de 1<sup>re</sup> (85).</p> <p><b>NOTA.</b> — Les pignons d'attaque fournis par notre Service des pièces détachées sont livrés avec le roulement monté.....</p> <p>c) Régler le calage du roulement avant. Exécuter la même opération qu'au paragraphe 29 « e » ou « f ».</p>	<p>Tube <math>\varnothing</math> intérieur = 26 longueur = 50</p> <p>Pincettes à segments</p>
31	<p><b>Monter le train intermédiaire</b> (voir Pl. 52).</p> <p>Placer dans la boîte : le train intermédiaire et le pignon fou (85) de 1<sup>re</sup>; muni de son baladeur (86). Faire coulisser le baladeur en position 1<sup>re</sup> vitesse pour obtenir un centrage approximatif du train intermédiaire et du pignon fou.</p>	
32	<p><b>Monter la fourchette de 1<sup>re</sup></b> dans la gorge du baladeur :</p> <p>Orienter la fourchette pour que l'axe d'articulation dans le levier soit vers l'avant, et le levier pour que le bossage le plus long soit vers le carter (voir Pl. 57, pour orientation). Ne pas monter l'axe du levier et basculer celui-ci vers l'arrière de la boîte.</p>	
33	<p><b>Monter le renvoi de marche AR</b> (voitures sorties avant juillet 1961) (voir Pl. 54, fig. 2) :</p> <p>S'assurer de la présence de la vis (87) dans l'axe (29).</p> <p>Cette vis se monte à l'hermétic. Présenter l'axe (29) dans ses paliers; l'orienter pour que le logement de la vis pointeau (27) d'arrêt d'axe se trouve vers l'avant. Le baladeur (89) étant en place, la gorge des fourchettes doit être vers l'arrière.</p>	

## OUTILLAGE

Placer dans l'alésage du pignon (88) les cartouches d'aiguilles et une butée à billes (30) de chaque côté (la face rectifiée en appui sur le pignon).

Mettre l'ensemble en place sur l'axe, mesurer le jeu longitudinal à l'aide d'un jeu de cales.

Déterminer l'épaisseur de la cale de réglage (31) afin d'obtenir un jeu compris entre 0,05 mm et 0,20 mm.

Placer la cale à l'avant du pignon entre pignon et butée.

Serrer la vis pointeau (27) et le contre-écrou.

33 A

**Monter le renvoi de marche AR (voitures sorties depuis juillet 1961) (voir Pl. 54, fig. 3).**

Présenter l'axe (101) dans ses paliers; l'orienter pour que le logement de la vis pointeau (105) se trouve vers l'avant.

Placer dans l'alésage du pignon (102) les cartouches d'aiguilles (103) et l'entretoise (104).

Placer le baladeur (106) sur le pignon (102) (respecter l'orientation).

Engager successivement sur l'axe (101) la rondelle (107) (la face régulée côté pignon), le pignon (102) équipé du baladeur (106) et la butée à aiguilles (108) (les aiguilles côté pignon).

## REMARQUES :

I. — Il n'y a pas de réglage du jeu latéral; de construction, il est compris entre 0,05 et 0,20 mm.

II. — Notre Service des pièces détachées ne fournit plus que le dernier modèle de pignon. Ce montage doit donc être appliqué sur les anciennes boîtes de vitesses lorsque le pignon est à remplacer. Il faut alors monter l'ensemble pignon (102), rondelle (107), cartouches d'aiguilles (103), entretoise (104) et butée à aiguilles (108).

34

**Monter le pignon d'attaque (voir Pl. 52) :**

REMARQUE. — Sur les voitures sorties avant octobre 1957, il faut monter l'arbre de commande avant le pignon d'attaque (voir paragraphe suivant).

Engager le pignon d'attaque (25) dans les pignons du train intermédiaire.

Pour la mise en place du roulement à rouleaux dans l'alésage du carter, utiliser le mandrin MR-3676-30 (voir Pl. 65, fig. 2).

Placer une cale de réglage d'épaisseur, par exemple 3,7 mm, puis le roulement (35) sur l'extrémité du pignon d'attaque.....

IMPORTANT. — 1° Il ne faut monter que des cales de réglage fendues.

2° Si l'écrou (12) était freiné par un arrêtoir, il ne faut pas remonter cet écrou ni l'arrêtoir. Se procurer à notre Service des pièces détachées un nouvel écrou à collerette mince N° DS-344-5.

Mandrin MR-3676-30

		OUTILLAGE
35	<p><b>Monter l'arbre de commande (voir Pl. 52).</b></p> <p>a) Placer sur l'arbre de commande préparé au paragraphe 28, le synchro de 3<sup>e</sup> 4<sup>e</sup> (90) (la face épaulée, côté 3<sup>e</sup>), le pignon fou de 4<sup>e</sup> (36) muni de sa cartouche d'aiguilles.</p> <p>b) Placer l'ensemble dans la boîte en inclinant l'arbre vers l'arrière : l'engager d'abord dans l'alésage du roulement arrière.</p> <p>c) Placer un joint papier sur la face avant du carter, le coller à la graisse. Mettre en place les roulements (21) et (35).</p> <p>d) Mettre en place sur l'arbre (22), le pignon de commande (19) et le roulement arrière (17) (mandrin MR-3045, voir Pl. 65, fig. 1).....</p> <p>e) Mettre 2 vitesses en prise et serrer l'écrou dent de loup (11) de 10 à 12 m.kg (arrêteur) (clé 1734-T, voir Pl. 65, fig. 3). Rabattre l'arrêteur.....</p> <p>f) Serrer l'écrou (12) du pignon d'attaque à 20 m.kg (ne pas monter d'arrêteur). Si l'écrou (12) était freiné par un arrêteur, ne pas remonter cet écrou. Se procurer à notre Service des pièces détachées un nouvel écrou à collerette mince N° DS 344-5.</p>	<p>Mandrin MR-3045</p> <p>Clé 1734-T</p>
36	<p><b>Monter le chapeau (7) du roulement d'arbre primaire, muni d'un joint papier collé à la graisse et des cales de réglages (9) déterminées au paragraphe 28 « e » ou « f ». Achever la mise en place du roulement arrière. Monter la cale de réglage (18) et le jonc d'arrêt (16) (pince à circlips)...</b></p>	<p>Pince à circlips</p>
37	<p><b>Régler le pignon d'attaque (voir Pl. 52 et 59, fig. 1) :</b></p> <p>NOTA. — Ce réglage a une très grande importance. En donnant aux dents une portée correcte, il assure le silence et la durée du couple conique. Une cote exprimée en millimètres et en centièmes de millimètres est gravée sur la face rectifiée du pignon d'attaque.</p> <p>Cette cote représente la distance « y » qui doit exister, en fin de réglage, entre l'axe de différentiel et la face rectifiée du pignon d'attaque.</p> <p>Elle varie avec chaque couple.</p> <p>Le réglage de la distance conique doit se faire au moyen de l'appareil de réglage 2044-T, muni d'un comparateur 2437-T (voir Pl. 59, fig. 1).</p> <p>Sur cet appareil, par construction, la distance entre l'axe des portées rectifiées et les touches est de 55 mm. Ce nombre est gravé entre les touches.</p> <p>Il ne faut pas faire partir la mesure du plan de joint du carter, la tolérance d'usinage de ce plan étant de plusieurs dixièmes de millimètres par rapport à l'axe des alésages des roulements de différentiel.....</p> <p>a) Monter le chapeau (8), muni des cales (10) de réglage (déterminées au § 29 « c ») et d'un joint papier, sans hermétique. Serrer les vis.....</p>	<p>Comparateur 2437-T Appareil 2044-T</p> <p>Clé tube 14</p>

## OUTILLAGE

- b) Nettoyer soigneusement les portées des roulements de différentiel et les portées rectifiées de l'appareil de réglage 2044-T. Elles doivent être exemptes de coups ou bavures.
- c) Placer l'appareil de réglage sur un marbre, le faire reposer sur les 2 touches rectifiées (Dans ces conditions, la pointe du comparateur est à 55 mm de l'axe des portées rectifiées).  
Amener le zéro du cadran mobile du comparateur en face de la grande aiguille.  
Repérer la position qu'ont prise les aiguilles du comparateur.  
Exemple : aiguille totalisatrice entre 4 et 5; grande aiguille sur zéro.
- d) Mesurer la distance conique actuelle du pignon d'attaque.
- 1° Mettre l'appareil de réglage à la place du différentiel.  
Faire pivoter l'appareil de réglage à l'aide de la poignée moletée jusqu'à ce que la grande aiguille du comparateur change de sens de rotation.  
Repérer les indications que donnent les aiguilles du comparateur.  
Exemple : aiguille totalisatrice entre 1 et 2, grande aiguille sur 82.
- 2° Faire revenir les aiguilles à la position qu'elles avaient au § « c » (dans l'exemple choisi : aiguille totalisatrice entre 4 et 5; grande aiguille sur zéro en tirant sur la pige du comparateur).
- 3° Lâcher lentement la pige du comparateur en comptant le nombre de tours et fractions de tour décrits par la grande aiguille jusqu'au moment où la pointe repose à nouveau sur la face rectifiée du pignon d'attaque.  
Vérifier que les aiguilles du comparateur sont bien revenues aux positions indiquées à l'alinéa 1°.  
Exemple : la grande aiguille a tourné de 1,45 tour, c'est-à-dire, que depuis la position qu'elle avait au moment où l'appareil de réglage 2044-T était placé sur un marbre (voir § « c »), la pointe du comparateur s'est enfoncée de 1,45 mm.  
La distance conique actuelle « y » est :  $55,00 + 1,45 = 56,45$  mm.  
La cote inscrite sur la face rectifiée du pignon d'attaque étant par exemple : 56,70, il faut éloigner le pignon d'attaque de l'axe du différentiel de  $56,70 - 56,45 = 0,25$  mm.  
La cale de réglage ayant une épaisseur de 3,7 mm, il faut donc la remplacer par une cale d'épaisseur :  $3,7 - 0,25 = 3,45$  mm.  
Déposer le chapeau (8), l'écrou (12), extraire le roulement, remplacer la cale.  
Remonter le chapeau. Les joints se montent à la graisse. Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis. Mettre de l'hermétique sous les têtes de vis débouchant dans le carter.  
Contrôler le réglage.....

Clé tube 14

Monter le pignon de compteur, la bague et la bride. Intercaler une rondelle grower sous la tête de vis.

## OUTILLAGE

39

Régler l'engagement des vitesses (voir Pl. 52 et 55).

a) Mettre la fourchette (64) en position 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup>.

Cette opération a pour but d'immobiliser les axes de fourchettes.

Mettre le synchro (90) dans la position correspondant à celle de la fourchette.

Placer les baladeurs des autres vitesses au point mort.

Placer le couvercle, la fourchette de 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> munie de ses patins (les coller à la graisse pour éviter leur chute).

S'assurer que les fourchettes sont bien engagées dans les gorges des baladeurs. Fixer le couvercle par ses 2 vis de centrage.

b) Régler le cylindre de commande de 3<sup>e</sup> vitesse.

Engager à fond la 4<sup>e</sup> synchro (90) au contact de la rondelle de butée du pignon, en poussant sur l'axe (61).

Mesurer la cote de désaffleurement de l'axe en « e » (voir Pl. 55, fig. 5), (règle MR-3377 voir Pl. 56, fig. 2) munie du comparateur 2437-T. Étalonner le comparateur en plaçant la règle sur un marbre. Mettre le cadran à zéro. Repérer la position des aiguilles. Placer la règle sur la face d'appui des cylindres, sur le couvercle, la touche du comparateur au contact de l'extrémité de l'axe dans l'axe de celui-ci. À l'aide d'une broche, maintenir une pression d'environ 25 kg sur l'extrémité de l'axe. Amener les aiguilles du comparateur à leur position primitive (étalonnage). Laisser revenir lentement en comptant les tours et fractions de tours. Soit, une cote de 1,40 mm.

Mesurer la cote de désaffleurement du piston par rapport à la face d'appui du cylindre sur le carter (voir Pl. 55, fig. 7).

Pousser le piston au fond du cylindre.

Placer une bague de hauteur = 20 mm sur le cylindre et mesurer la cote « d » entre la face « x » de la bague et l'extrémité du piston, à l'aide d'une jauge de profondeur. Soit, par exemple : « d » = 18,65 mm.

La distance entre la face du piston et la face d'appui du cylindre sur le couvercle est donc de : « e » = 20 — 18,65 = 1,35 mm.

Pour obtenir un jeu de 0,1 à 0,3 mm entre la face du synchro et la rondelle de butée, la rondelle de réglage devra avoir une épaisseur comprise entre :

$1,35 - 0,1 = 1,25$  et  $1,35 - 0,3 = 1,05$  mm.

Choisir, parmi les rondelles de réglage vendues par notre Service des pièces détachées, une rondelle d'épaisseur appropriée. Dans l'exemple choisi : une rondelle de 1,1 mm conviendra.

c) Régler le cylindre de commande de 1<sup>re</sup> vitesse.

Mettre la boîte au point mort. Engager la 2<sup>e</sup> vitesse à fond en poussant sur l'axe (77).

Opérer comme au § « b », le jeu à obtenir entre le synchro et le pignon de commande de marche arrière doit être de : 0,30 à 0,65 mm.

d) Placer sur chaque cylindre les rondelles déterminées ci-dessus.

Règle MR-3377  
Comparateur 2437-T  
Jauge de profondeur

		OUTILLAGE
	<p>e) Mettre la boîte au point mort. Passer la 3<sup>e</sup> à fond en poussant sur l'axe (61). Effectuer les mêmes mesures que pour la 4<sup>e</sup>. Placer les rondelles ainsi déterminées sur le cylindre de 4<sup>e</sup>. Vérifier que les autres vitesses passent normalement en poussant successivement sur les axes.</p>	
40	Déposer le couvercle.....	Clé tube 14
41	Monter les coupelles des ressorts (pince 1798-T, voir Pl. 56, fig. 1).....	Pince 1798-T
42	<i>Sur les voitures sorties avant janvier 1957, placer sur l'arbre de commande (22) le jonc d'arrêt, l'entretoise et le joint d'étanchéité sur les paliers.</i>	
43	<i>Sur les voitures sorties depuis janvier 1957, monter le tube entretoise (15).</i>	
	<p>a) Mesurer la distance « <math>a^1</math> » entre la face d'appui, sur carter de boîte, du carter d'embrayage et l'extrémité AR du tube entretoise (15).</p> <p>b) Mesurer la distance « <math>a^2</math> » entre la face d'appui, sur carter d'embrayage, du carter de boîte et la face d'appui du joint d'étanchéité (13) sur le moyeu de support de butée (76).</p> <p>c) Faire la différence entre les 2 cotes mesurées ci-dessus et choisir, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, une cale (14) appropriée pour ramener cette différence à <math>16,2 + \frac{1}{0}</math> mm. Monter le joint d'étanchéité (13).</p>	
44	<p>Monter et régler le différentiel (voir Pl. 59 et Pl. 60) :</p> <p>a) Placer l'ensemble boîtier de différentiel et couronne, muni de ses roulements, dans le carter d'embrayage. Accoupler le carter d'embrayage à la boîte de vitesses. Enduire le plan de joint avec de l'hermétique <i>liquide</i> ou de l'huile de lin. Serrer les vis et écrous.</p> <p>b) Monter l'ensemble palier et arbre de différentiel, côté droit. Placer contre la cage extérieure du roulement de différentiel une entretoise d'épaisseur = 3,3 mm et une rondelle de réglage d'épaisseur = 3,2 mm, pour obtenir une épaisseur totale = 6,5 mm. Présenter l'ensemble palier et arbre, intercaler le joint papier. Serrer les vis (3) de fixation du palier sur la boîte. S'assurer que la couronne n'est pas en contrainte sur le pignon d'attaque.</p> <p>c) Déposer la boîte du support et la laisser reposer verticalement en appui sur le carter d'embrayage.</p>	

## OUTILLAGE

Appareil 1766-T  
Comparateur 2437-T  
Rallonge 2438-T

- d) Placer l'appareil 1766-T, muni du comparateur 2437-T équipé de la rallonge 2438-T sur le palier gauche (voir Pl. 60, fig. 2).

Pour faire cette opération il faut que le plateau (A) de pression soit totalement éclipsé à l'intérieur du socle support (B) et que le comparateur soit armé d'une dizaine de mm; lorsque sa rallonge est au contact de la face d'appui (p) du palier (91).

Maintenir l'appareil à la main pour qu'il ne boite pas. Mettre le cadran à zéro et repérer la position des aiguilles.....

- e) Monter l'appareil sur la boîte de vitesses (voir Pl. 60, fig. 1). Visser la vis (C) de réglage pour faire avancer le plateau de pression (A). Attention à ne pas dérégler le comparateur. Présenter l'appareil sur la boîte. Intercaler le joint-papier. Chercher l'engagement de la goupille dans les cannelures du planétaire.

Fixer l'appareil. Serrer la vis de réglage (C) à 10 m.kg et la desserrer de 1/3 de tour. Bloquer la vis (D) d'immobilisation.

Tirer sur la pige du comparateur pour remettre les aiguilles à la position qu'elles occupaient au § « d ». Laisser revenir lentement la pige en comptant les tours et fraction de tours.

Soit, par exemple, une distance de 8,20 mm.

- f) Mesurer le jeu d'entre-dents.

Monter le support de comparateur sur la boîte (voir Pl. 59, fig. 2). Équiper le comparateur de la rallonge 2439-T. Le fixer sur le support de comparateur 2039-T. La pointe de la rallonge reposant perpendiculairement au flanc d'une dent de la couronne le plus près possible du diamètre extérieur, le comparateur étant armé de quelques millimètres. Relever le jeu d'entre-dents en manœuvrant le boîtier de différentiel par le plateau de frein droit. Relever ce jeu sur 4 dents espacées de 90° environ. Prendre la moyenne des 4 mesures.

Soit par exemple : un jeu de 0,62 mm, le jeu entre-dents doit être compris entre 0,19 et 0,24 mm, il faut donc le diminuer de 0,38 mm. Sachant que pour diminuer le jeu d'entre-dents de 0,1 mm, il faut augmenter l'épaisseur des rondelles de 0,2 mm. Il faudra dans l'exemple précédent, pour réduire le jeu de 0,38 mm, augmenter l'épaisseur des rondelles (4 et 5) placées entre le palier droit et la cage extérieure du roulement de :

$$\frac{0,2 \times 0,38}{0,1} = 0,76 \text{ mm.}$$

L'épaisseur des rondelles devra donc être de :  $6,5 + 0,76 = 7,26 \text{ mm.}$

Pour réaliser le jeu des roulements, l'épaisseur totale des rondelles et entretoises déterminée au § e) était de 8,20 mm.

L'épaisseur des cales à placer du côté gauche sera de :

$$8,20 - 0,76 = 7,44 \text{ mm.}$$

Choisir des rondelles et entretoises parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées pour obtenir :

Du côté droit : 7,26 mm, soit une rondelle de réglage (4) de 3,15 mm et une entretoise (5) de 4,10 mm.



## OUTILLAGE

Du côté gauche : 7,44 mm, soit une rondelle de réglage (4) de 3,35 mm, et une entretoise (5) de 4,10 mm.

Déposer le comparateur.

Déposer l'appareil de réglage et le palier droit.....

Support comparateur 2039-T  
Rallonge 2439-T

45 Préparer le palier gauche (voir § 27).

46 Monter les ensembles palier et arbre (voir Pl. 54, fig. 1.).

Placer les rondelles de réglage (4) et les entretoises (5), préparées précédemment, à leur place respective.

Placer le joint papier sur le palier.

Mettre le palier en place; la goulotte d'évacuation d'huile vers le bas (Le palier le plus long se monte à gauche). S'assurer de la présence des entretoises (92). Placer la rondelle de grand diamètre (93) entre support et palier et la rondelle (94) sous la tête des vis.

Serrer les vis de fixation du palier. Vérifier le jeu d'entre-dents comme indiqué au paragraphe précédent. Approcher sans les serrer les vis (1) de fixation des supports de boîte. Placer sur les bras supports (2) la règle support 1799-T (voir Pl. 51), serrer les vis de fixation de la règle.

Serrer les vis (1) de fixation des supports sur la boîte. Déposer la règle support.

Cette opération a pour but de dégauchir les supports (2).....

Support 1799-T

47 Monter le couvercle sur la boîte. Intercaler un joint papier collé à la graisse sur le couvercle. Monter les vis de centrage. Mettre en place les rondelles expansibles, les monter à l'hermétique. Monter les autres vis. Monter le support de faisceau et le support de butée de débattements. Serrer les vis.....

Clé tube 14

48 Monter le faisceau arrière (voir Pl. 55) :

a) Déterminer le nombre de cales à poser sur les cylindres extérieurs.

1° (Voitures sorties avant mars 1957, voir fig. 6).

Placer le cylindre de 4° muni de ses cales de réglage (59), sur le bord d'un marbre. A l'aide d'une jauge de profondeur, relever la cote de hauteur « r » (voir fig. 8). Exécuter la même opération pour chacun des cylindres extérieurs, soit pour un de ces cylindres une cote « s ». La différence de hauteur est :  $r - s = t$ .

Cette dernière cote « t » est à diminuer de l'épaisseur des plaquettes (chaque plaquette a une épaisseur de 0,3 mm), pour obtenir l'épaisseur des cales à placer sur ce cylindre.

REMARQUE. — Dans le cas où « t » = 0,3 mm, remplacer la rondelle de calage par une plaquette.

2° (Voitures sorties depuis mars 1957, voir Pl. 55, fig. 3).

Placer le cylindre de 4°, muni de ses cales de réglage, sur le bord d'un marbre. A l'aide d'une jauge de profondeur, relever la cote de hauteur « r' » (voir fig. 8). Exécuter la même opération pour chacun des cylindres extérieurs, soit pour un de ces cylindres une cote « s' ». La différence de hauteur est :  $r' - s' = t'$ . Choisir une rondelle, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, pour obtenir une différence comprise entre 0 et 0,3 mm.

		OUTILLAGE
	<p><b>b) Monter l'ensemble faisceau et cylindres.</b></p> <p>1° (Voitures sorties avant mars 1957; voir Pl. 55, fig. 6).            Sur chacun des cylindres extérieurs, placer les cales (58) de réglage de hauteur et leurs plaquettes (57). Monter la bride (56) de fixation des cylindres (rondelle éventail).....</p> <p>2° (Voitures sorties depuis mars 1957; voir Pl. 55, fig. 3).            Sur chacun des cylindres extérieurs, placer les rondelles de réglage (99). Monter la bride (20) et serrer les vis de fixation de la bride de 1,7 à 1,9 m.kg, équilibrer le serrage (embout 1773-T, voir Pl. 64, fig. 6).....</p>	<p>Clé tube 12</p> <p>Embout 1773-T</p>
49	<p>Fixer la plaquette du faisceau au support de faisceau.            Serrer les écrous (rondelles plate et grower) .....</p>	Clés à œil 8-10
50	<p>Monter le faisceau avant (voir Pl. 55) :            Effectuer la même opération qu'au paragraphe 46.</p>	
51	<p>Monter le collier sur le faisceau arrière (voir Pl. 55, fig. 3) :</p> <p>a) Placer les garnitures caoutchouc (98) sur les tubes, la fente vers le haut. Les aligner à la cote <math>u = 15</math> à 20 mm indiquée sur la figure 3.</p> <p>b) Ouvrir légèrement le collier triple, le mettre en place sur les garnitures caoutchouc. Placer la vis de serrage, l'écrou du côté gauche.            Serrer l'écrou (rondelle grower).....</p>	Clé tube 8

**POINTS PARTICULIERS.****Dépose.**

3 Repérer la position de la direction dans ses paliers et la position du volant par rapport au pignon de commande avant de déposer la direction.

7 Ne pas égarer l'entretoise (4) et la rondelle (5) de réglage du roulement de différentiel (voir Pl. 54).

**Pose.**

9 Si le palier d'arbre de différentiel est à remplacer, il faut régler le nouveau palier (suivre les indications données dans le § 9).

15 Régler la position du bloc de freinage après mise en place (voir Op. DS 451-0).

16 Poser la direction, en respectant les repères faits au démontage.

17 Purger les freins AV (voir Op. DS 453-0).

19 Faire le plein du radiateur, vanne de commande de chauffage ouverte (purger).

**DÉPOSE**

1 Maintenir le capot ouvert (butée MR-4158, voir Pl. 16, fig. 1). Faire tomber la pression dans tous les circuits. Mettre l'AV de la voiture sur cales (supports 2505-T, voir Pl. 168).....

2 Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue de secours, les ailes AV, la tôle déflecteur d'air, la batterie, le conduit de refroidissement de frein et la roue du côté intéressé.....

3 Déposer la direction (voir Op. DS 100-1, § 10).

4 Déposer le radiateur et le bloc de freinage (voir Op. DS 451-1).

5 Déposer l'ensemble pivot, transmission, accouplement élastique (bibax) (voitures sorties avant octobre 1961) :

a) Déposer les vis de fixation des garnitures d'étanchéité sur le longeronnet et dégager les garnitures.

b) Désaccoupler la barre d'accouplement de direction, du levier sur pivot (extracteur 1964-T et grain 1968-T, voir Pl. 97, fig. 2). Dégager la coupelle caoutchouc et la coupelle nylon....

c) Désaccoupler les bras d'essieu AV, du pivot (extracteur et grain 1864-T, voir Pl. 97, fig. 3). Dégager les coupelles caoutchouc et les coupelles nylon.....

**OUTILLAGE**

Butée MR-4158  
Supports 2505-T

Clés tube 8-12-14

Clé tube 8

Extracteur 1964-T  
Grain 1968-T

Extracteur et grain 1864-T

		OUTILLAGE
	d) Désaccoupler le « bibax », du disque de frein.....	Embout 12 - Rallonge
	e) Dégager l'ensemble accouplement élastique-transmission-pivot, par le trou de passage dans le longeronnet.	
5 A	<b>Déposer les accouplements élastiques (bibax) (voitures sorties depuis octobre 1961) :</b>	
	a) Déposer les garnitures d'étanchéité, du longeronnet.....	Clé tube 8
	b) Désaccoupler la barre d'accouplement du relais de direction, du levier sur pivot (extracteur 1964-T et grain 1968-T, voir Pl. 97, fig. 2). Dégager la coupelle nylon .....	Extracteur 1964-T Grain 1968-T
	c) Désaccoupler les bras d'essieu AV, du pivot (extracteur et grain 1864-T, voir Pl. 97, fig. 3). Dégager les coupelles caoutchouc et les coupelles nylon.....	Extracteur et grain 1864-T
	d) Dégager l'ensemble pivot-transmission.	
	e) Désaccoupler le « bibax », du disque de frein.....	Embout 12 - Rallonge
6	Déposer les tôles de fermeture, sous les disques de frein. Vidanger la boîte de vitesses.....	Clé tube 21
7	Déposer les vis de fixation du bras-support de boîte sur la traverse AV et sur la boîte de vitesses. Reculer le bras-support vers le disque de frein et déposer les 4 vis de fixation du palier de sortie de boîte. Dégager l'ensemble palier et disque de frein, par le dessous de la voiture..	Clé plate et à œil 14 Clé tube 14 Clé plate 12
	<b>IMPORTANT.</b> — Ne pas égarer la rondelle de réglage (5) et l'entretoise (4) de réglage du roulement de différentiel (voir Pl. 54).	
8	Déshabiller le palier de sortie de boîte de vitesses (voir Op. DS 330-3, § 19).	
	<b>POSE</b>	
9	Si le palier d'arbre de différentiel a été remplacé, il faut le régler. Procéder comme suit :	
	a) Placer l'appareil 1766-T, équipé du comparateur 2437-T et de la rallonge de comparateur 2438-T comme indiqué Pl. 60, fig. 2, sur l'ancien palier. Placer le cadran mobile du comparateur à zéro et relever la position de l'aiguille totalisatrice. Soit, par exemple : entre 1 et 2.....	Appareil 1766-T Comparateur 2437-T Rallonge de comparateur 2438-T
	b) Placer l'appareil 1766-T sur le nouveau palier et relever la position des aiguilles. Soit, par exemple : aiguille totalisatrice entre 1 et 2 et grande aiguille à 16. Le nouveau palier est donc plus court que l'ancien de : 0,16 mm. Au montage, il faudra donc augmenter l'épaisseur de l'ensemble entretoise (4) et rondelle de réglage (5) (voir Pl. 60, fig. 1) de 0,16 mm, pour conserver le réglage des roulements de différentiel.	

		OUTILLAGE
	<p>c) Si le nouveau palier était plus long que l'ancien (grande aiguille à 90, par exemple), il faudrait diminuer l'épaisseur de l'ensemble entretoise et rondelle de réglage du roulement (de 0,10 mm, dans l'exemple choisi).</p> <p>REMARQUE. — Ce réglage peut être également réalisé à l'aide d'une règle MR-3377 (voir Pl. 56, fig. 2) équipée d'un comparateur 2437-T et d'une rallonge 2438-T, ou à l'aide d'une jauge de profondeur équipée de sa règle d'appui.....</p>	<p>ou Règle MR-3377 Comparateur 2437-T Rallonge de comparateur 2438-T ou jauge de profondeur et sa règle d'appui</p>
10	Habiller le palier de sortie de boîte de vitesses (voir Op. DS 330-3, § 27).	
11	Mettre en place l'entretoise (4) et la rondelle (5) de réglage du roulement de différentiel (voir Pl. 54). Présenter l'ensemble palier-bras support-disque de frein (le tube d'écoulement du palier orienté vers le bas), intercaler le joint papier collé à la graisse sur le palier. Serrer les 4 vis de fixation du palier de sortie de boîte.....	Clé plate 12
12	Approcher, sans les serrer, les vis de fixation du bras-support sur la boîte (rondelle plate spéciale sous tête). Serrer les vis de fixation du bras-support sur la traverse AV, rabattre les arrêtoirs. Serrer les vis de fixation du bras-support sur la boîte.....	Clé tube 14 Clé plate et à œil 14
13	Monter l'ensemble accouplement élastique (bibax), transmission et pivot (voitures sorties avant octobre 1961) :	
	a) Accoupler le « bibax » au disque de frein. Mettre en place les centrages du disque de frein dans leurs alésages dans le « bibax » et serrer les vis de fixation.....	Embout 12. Rallonge
	b) Dégraisser soigneusement les cônes des bras d'essieu AV et des rotules de pivot. Accoupler les bras d'essieu aux rotules du pivot, intercaler les coupelles nylon et caoutchouc. Serrer les écrous et les goupiller.....	Clé tube 26
	c) Dégraisser les cônes de la barre d'accouplement et de la rotule de levier sur pivot. Accoupler la barre au levier, intercaler la coupelle nylon et la coupelle caoutchouc. Serrer l'écrou et le goupiller.....	Clé tube 21
	d) Mettre en place les garnitures d'étanchéité, sur le longeronnet. Serrer les vis de fixation (rondelles plates et grower sous tête).....	Clé tube 8
13 A	Monter l'accouplement élastique et l'ensemble pivot-transmission (voitures sorties depuis octobre 1961) :	
	a) Placer la couronne de blocs élastiques sur l'entraîneur cannelé, monter cet ensemble dans le flasque côté différentiel, présenter le flasque côté transmission et mettre en place l'ensemble des pièces à la presse, à l'aide d'un tube.....	Tube Ø intérieur = 120 Ø extérieur = 165 hauteur = 50
	b) Présenter l'accouplement élastique sur le disque de frein, l'appliquer sur celui-ci avec 2 vis d'appel (Ø = 8 × longueur = 80) et serrer les vis de fixation (rondelle plate sous tête).....	Embout 12 - Rallonge
	c) Monter l'ensemble pivot-transmission (voir alinéas b), c), d), § 13 même opération).	

		OUTILLAGE
14	Poser les tôles de fermeture sous les disques de frein. Faire le plein de la boîte de vitesses (2 litres d'huile SAE 90. EP).	
15	Poser le bloc de freinage et le radiateur (voir Op. DS 451-1).	
16	Poser la direction (voir Op. DS 100-1, §§ 43 à 45).	
17	Purger les freins AV (voir Op. DS 453-0) et mettre les circuits sous pression.	
18	Poser le conduit de refroidissement de frein et la roue, du côté où le travail a été effectué. Poser la tôle défecteur d'air, les ailes AV, la barre d'appui de roue de secours, la roue de secours et la batterie.....	Clés tube 8-12-14
19	Mettre la voiture au sol. Serrer la vis de fixation de roue de 15 à 20 m.kg. Faire le plein du radiateur, la vanne de commande de chauffage ouverte. Purger le circuit. S'assurer que la durite de réchauffage du carburateur s'échauffe.	

**POINTS PARTICULIERS.****Dépose.**

- 3 Repérer la position de la direction dans ses paliers et la position du volant par rapport au pignon de commande, avant de déposer la direction.
- 4 A la dépose de la traverse AV support de l'ensemble moteur-boîte de vitesses, ne pas égarer les cales de réglage placées entre traverse et longerons.
- 8 Commencer à dégager le couvercle verticalement et déposer les patins de la fourchette de 3<sup>e</sup>-4<sup>e</sup>, pour éviter leur chute.

**Pose.**

- 10 Habiller le couvercle. Ne pas monter les coupelles d'appui des ressorts de rappel des fourchettes.
- 12 Régler le cylindre de 4<sup>e</sup>.
- a) Engager à fond la 3<sup>e</sup> et maintenir l'axe à cette position.
  - b) Maintenir le faisceau AR (sans rondelles de réglage) en place et mesurer le jeu entre cylindre et couvercle (jeu de cales).
  - c) Diminuer la valeur ainsi déterminée de 0,1 à 0,3 mm.
- 13 Régler le cylindre de 3<sup>e</sup>.  
Procéder comme au § 12 ci-dessus, en engageant à fond la 4<sup>e</sup>.
- 14 Régler le cylindre de 1<sup>e</sup>.  
Procéder comme au § 12 ci-dessus, en engageant à fond la 2<sup>e</sup>, mais diminuer la valeur déterminée en 12 b), de 0,30 à 0,65 mm.
- 16 Régler les brides de fixation des faisceaux (voir Op. DS 334-0) et monter les coupelles des ressorts de rappel des fourchettes.
- 20 Accoupler les brides des faisceaux au support AV. Sur les voitures sorties depuis mars 1957, visser les goujons sur la bride du faisceau AR avant de mettre en place la bride du faisceau (5 tubes) d'alimentation.
- 23 Poser la traverse-support AV.  
Placer, entre traverse et longerons, les cales trouvées au démontage.
- 25 Régler le câble de liaison de frein AV (voir Op. DS 454-0).
- 26 Poser la direction.  
Respecter les repères faits au démontage.
- 29 Faire le plein d'eau du radiateur, vanne de chauffage ouverte. Purger.
- 30 Purger le circuit de commande des vitesses (voir Op. DS 334-0).

		OUTILLAGE
	<b>DÉPOSE</b>	
1	Maintenir le capot ouvert (butée MR 4158, voir Pl. 16, fig. 1). Déposer la roue de secours, la barre d'appui, les ailes AV, la tôle défecteur d'air, la batterie et le bac de batterie. Faire tomber la pression dans tous les circuits.....	Butée MR-4158 Clés plates et tube 8-12-14
2	Vidanger le radiateur, récupérer le liquide qui contient de l'antigel. Déposer le radiateur (voir Op. DS 232-1).	
3	Déposer la direction (voir Op. DS 100-1 § 10).	
4	<b>Déposer la traverse-support AV :</b>	
	a) Maintenir l'ensemble moteur-boîte de vitesses à l'aide d'une élingue ou d'une chaîne gainée, passée autour du couvercle de pompe à eau (élingue 1696-T et support 1797-T, voir Pl. 51 ou chaîne 1697-T) .....	Élingue 1696-T ou Chaîne 1697-T Support 1797-T Clés tube 12-14
	b) Déposer le collier de fixation du pot de prédétente et son support .....	Clés plate et tube 21
	c) Déposer les écrous inférieurs de réglage des tirants supports AV des blocs de freinage.....	Clé tube 14
	d) Déposer les vis de fixation de la traverse (partie inférieure) sur les bras-supports de boîte..	
	e) Déposer les vis de fixation de la traverse (partie supérieure) sur le longeron. Dégager la traverse, récupérer les cales de réglage placées entre traverse et longerons.....	Clé tube 14
5	Déposer le câble de liaison des freins AV.	
6	Déposer le tube de liaison pompe HP-conjoncteur (clé 2222-T, voir Pl. 71, fig. 4, ou clé plate 14).	Clé 2222-T ou clé plate 14
7	Désaccoupler la bride du faisceau (5 tubes) de commande des vitesses, du couvercle de boîte..	Clé tube 8 ou 10
8	Déposer le couvercle de boîte. Commencer à dégager le couvercle verticalement, de la boîte de vitesses. Déposer les patins de la fourchette de commande de 3 <sup>e</sup> -4 <sup>e</sup> , pour éviter leur chute. Dégager le couvercle, équipé des faisceaux de commande.....	Clé tube 14
9	Déshabiller le couvercle (voir Op. DS 330-3 § 20).	
	<b>POSE</b>	
10	<b>Monter les fourchettes sur le couvercle de boîte (voir Pl. 55) :</b>	
	a) Engager l'axe (77) de 1 <sup>re</sup> -2 <sup>e</sup> par l'AR du couvercle, monter le ressort de rappel sans les coupelles et monter la fourchette (78) (pince à ressorts 1798-T, voir Pl. 56, fig. 1). Monter les verrous (66) de sécurité.....	Pince à ressorts 1798-T
	b) Engager l'axe (79) de marche AR et son ressort de rappel et monter la fourchette (80).	



## OUTILLAGE

- |    |   |               |
|----|---|---------------|
|    | <p>c) Engager l'axe (61) de 3<sup>e</sup>-4<sup>e</sup> et son ressort de rappel. Mettre en place les verrous (66) de sécurité, le verrou (63) et la fourchette (64) de 3<sup>e</sup>-4<sup>e</sup>.</p> <p>d) Serrer les vis d'arrêt des fourchettes. Arrêter les vis, à l'aide d'un fil de fer placé pour interdire toute rotation dans le sens du desserrage.....</p>  | Clé plate 9   |
| 11 | <p><b>Poser le couvercle sur la boîte de vitesses :</b></p> <p>a) S'assurer que les axes de commande des fourchettes et que les baladeurs sont au point mort.</p> <p>b) Coller à la graisse, sur le couvercle, le joint entre couvercle et boîte. Coller également à la graisse les patins de la fourchette de commande de 3<sup>e</sup>-4<sup>e</sup>.</p> <p>c) Mettre en place le couvercle, sur la boîte de vitesses. S'assurer que les fourchettes sont bien en place dans les gorges des baladeurs et que le levier de commande de 1<sup>re</sup> est engagé dans la fourchette de commande de 1<sup>re</sup>-2<sup>e</sup>.</p> <p>d) Fixer le couvercle sur la boîte de vitesses par ses 2 vis de centrage, puis par les autres vis et goujons.</p>   |               |
| 12 | <p><b>Régler le cylindre de commande de 4<sup>e</sup> (voir Pl. 52) :</b></p> <p>a) Faire engager à fond la 3<sup>e</sup>, par un aide, le synchro (90) au contact de la rondelle de butée du pignon, en poussant sur l'axe (61) et maintenir l'axe à cette position. Mettre en place le faisceau AR de commande (ne pas placer de rondelles de réglage entre le cylindre de commande de 4<sup>e</sup> et la face d'appui sur le couvercle de boîte).</p> <p>b) Maintenir le faisceau et, à l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu (en plusieurs points) entre le cylindre de commande et le couvercle de boîte, soit par exemple : 1,35 mm.</p> <p>Pour obtenir un jeu de 0,1 à 0,3 mm entre la face du synchro et la rondelle de butée, il faudra monter une rondelle de réglage d'une épaisseur comprise entre :</p> <p style="padding-left: 40px;"><math>1,35 - 0,3 = 1,05</math> mm et <math>1,35 - 0,1 = 1,25</math> mm.</p> <p>c) Choisir, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, une rondelle d'épaisseur appropriée. Dans l'exemple choisi, une rondelle de 1,1 mm conviendra.</p> |               |
| 13 | <p><b>Régler le cylindre de commande de 3<sup>e</sup>.</b></p> <p>Procéder comme au § 12 ci-dessus, après avoir engagé à fond la 4<sup>e</sup> (axe (61) poussé vers l'AV).</p>   |               |
| 14 | <p><b>Régler le cylindre de commande de 1<sup>re</sup> (voir Pl. 55).</b></p> <p>Placer l'axe de 3<sup>e</sup>-4<sup>e</sup> au point mort. Engager la 2<sup>e</sup> à fond, en poussant sur l'axe (77). Opérer ensuite comme au § 12 ci-dessus. Le jeu à obtenir entre le synchro et le pignon de commande de marche AR doit être compris entre 0,30 et 0,65 mm.</p>   |               |
| 15 | <p>Déposer le couvercle, équipé des faisceaux de commande, de la boîte de vitesses.....</p>   | Clé tube 14   |
| 16 | <p>Régler les brides de fixation des faisceaux (voir Op. DS 334-0) et approcher les vis de fixation des brides (embout 1773-T, voir Pl. 64, fig. 6).....</p>  | Embout 1773-T |

		OUTILLAGE
17	Monter les coupelles des ressorts de rappel des fourchettes (pince 1798-T, voir Pl. 56, fig. 1)...	Pince 1798-T
18	Poser le couvercle, sur la boîte de vitesses (voir § 11, même opération).	
19	Poser la butée de débattement latéral de la boîte équipée de son support et poser le support des faisceaux, sur le couvercle de boîte (rondelles plates et grower sous les écrous).....	Clé tube 14
20	Mettre en place les brides des faisceaux, intercaler les plaquettes porte-joints. Serrer les vis et écrous de fixation (rondelles plates et grower). REMARQUE. — Sur les voitures sorties depuis mars 1957, visser les goujons sur la bride du faisceau AR avant de mettre en place la bride du faisceau (5 tubes) d'alimentation.....	Clés tube 8-10
21	Poser le tube de liaison pompe HP-conjoncteur (clé 2222-T, voir Pl. 72, fig. 4, ou clé plate 14)..	Clé 2222-T ou clé plate 14
22	Poser le câble de liaison de frein AV. Mettre en place les butées de gaine.....	Clés plate et tube 12
23	<b>Poser la traverse-support AV :</b> a) Présenter la traverse sur les bras-supports de boîte de vitesses. Engager les tirants AV de réglage sur les embouts des blocs de freinage et poser les écrous inférieurs sur les tirants. b) Fixer la traverse (partie inférieure) sur les bras-supports de boîte de vitesses. Serrer les vis et rabattre les arrêteurs. c) Baisser l'ensemble moteur-boîte de vitesses jusqu'à ce que la partie supérieure de la traverse repose sur les longerons. Placer les cales trouvées au démontage entre traverse et longerons. Serrer les vis de fixation de la traverse (rondelles plates et grower sous tête).....	Clé tube 14
24	Poser et serrer les écrous inférieurs des tirants supports AV des blocs de freinage.....	Clés plate et tube 21
25	Régler le câble de liaison de frein AV (voir Op. DS 454-0).	
26	Poser la direction (voir Op. DS 100-1, §§ 43 à 45).	
27	Poser le radiateur et le support du pot de prédétente (voir Op. DS 232-1). Poser le collier de fixation du pot de prédétente sur son support .....	Clés tube 12-14
28	Poser la tôle défecteur d'air, les ailes AV, la barre d'appui et la roue de secours. Poser la batterie et le bac de batterie.....	Clé tube 12
29	Faire le plein du radiateur, la vanne de commande de chauffage étant ouverte. Purger le circuit d'eau.	
30	Purger le circuit de commande des vitesses (voir Op. DS 334-0).	

**POINTS PARTICULIERS.****Montage.**

- 5 a) Les pistons se dégagent des cylindres, à l'air comprimé.  
 c) Un léger toilage des pistons, au papier abrasif n° 600 humecté d'alcool, est admis.  
 d) Monter les joints (mandrins MR-3676-120 et 130, voir Pl. 64, fig. 4 et 5).
- 6 Tarer les ressorts de rappel des fourchettes :  
 Longueur = 68 mm, sous charge de 24,5 à 26 kg.
- 8 Régler les faisceaux de commande des vitesses :  
 a) Si l'un des faisceaux a été remplacé, voir Op. DS 334-0.  
 b) Si le couvercle a été remplacé, voir Op. DS 331-1.

**OUTILLAGE****DÉMONTAGE** (voir Pl. 55).

- 1 **Déposer les cylindres de commande des fourchettes :**  
 a) *Voitures sorties avant mars 1957* (voir fig. 2 et 6).  
 Déposer les brides (56) de fixation.  
 Dégager les plaquettes (57) et les cales de réglage (58).  
 Dégager l'ensemble des cylindres et faisceaux.  
 Dégager les rondelles (59) de réglage des cylindres..... Clé tube 12
- b) *Voitures sorties depuis mars 1957* (voir fig. 1).  
 Déposer les brides (20) de fixation des cylindres (embout 1773-T, voir Pl. 64, fig. 6).  
 Déposer les rondelles (99) de réglage des brides.  
 Dégager les ensembles cylindres et faisceaux.  
 Dégager les rondelles (59) de réglage des cylindres..... Embout 1773-T
- 2 Déposer les vis de fixation des fourchettes. Vérifier que tous les axes sont au point mort..... Clé plate 9
- 3 Déposer la coupelle (60) du ressort de l'axe (61) de 4<sup>e</sup> (pince 1798-T, voir Pl. 56, fig. 1).  
 Faire coulisser l'axe vers l'AV jusqu'à ce que la coupelle AV (62) soit dans la zone « a » du plus petit diamètre de l'axe. Placer la pince comme indiqué sur la Pl. 56, les becs engagés entre les 2 spires extrêmes de chaque côté du ressort. Dégager la coupelle (62), l'axe (61), le verrou (63), le ressort, la fourchette (64) et ses patins.  
 Effectuer la même opération pour les autres axes de fourchettes..... Pince 1798-T
- 4 Déposer les rondelles expansibles (65) et dégager les verrous de sécurité (66).

		OUTILLAGE
	<b>MONTAGE (voir Pl. 55).</b>	
	<b>REMARQUE.</b> — Sauf le remplacement des joints (à effectuer obligatoirement) aucune intervention n'est possible sur les cylindres de commande, seul un nettoyage à l'alcool peut être effectué.	
5	<b>Remplacer les joints des pistons de commande :</b>	
	a) Repérer chaque piston et le cylindre correspondant. Dégager les pistons, ils se dégagent facilement à l'air comprimé (mettre les cylindres dans un chiffon, pour éviter la projection du piston).	
	b) Dégager les joints, des cylindres, à l'aide d'un petit crochet en fil de laiton.	
	c) Nettoyer les cylindres et pistons par immersion dans de l'alcool <i>propre</i> . Souffler à l'air comprimé. Dans le cas de rayures peu profondes sur les pistons, un léger toilage au papier abrasif n° 600, humecté d'alcool, est admis.	
	d) Placer successivement dans chacun des cylindres un mandrin (mandrins MR-3676-120 et MR-3676-130, voir Pl. 64, fig. 4). Présenter le joint, humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques, et le mettre en place dans la gorge du cylindre, à l'aide du piston retourné (voir Pl. 64, fig. 5). Dégager le mandrin, à l'aide d'une vis $\varnothing = 6$ pas 1.00.....	Mandrins MR-3676-120 et MR-3676-130
	e) Humecter les cylindres et pistons avec du liquide spécial pour circuits hydrauliques. Engager à fond les pistons dans les cylindres correspondants.	
6	<b>Tarer les ressorts de rappel des fourchettes :</b>	
	Sous une charge comprise entre 24,5 et 26 kg, la longueur doit être de 68 mm (appareil à tarer les ressorts 2420-T, voir Pl. 6).....	Appareil 2420-T
7	<b>Monter les fourchettes :</b>	
	a) Engager l'axe (77) de 1 <sup>re</sup> -2 <sup>e</sup> par l'arrière du couvercle. Monter le ressort de rappel sans les coupelles, puis monter la fourchette (78) (pince à ressorts 1798-T, voir Pl. 56, fig. 1). Engager les verrous (66) de sécurité.....	Pince 1798-T
	b) Engager l'axe (79) de marche AR, son ressort de rappel, la fourchette (80).	
	c) Engager l'axe (61) de 3 <sup>e</sup> -4 <sup>e</sup> et son ressort de rappel. Mettre en place les verrous (66) de sécurité, le verrou (63), la fourchette (64).	
	d) Serrer les vis d'arrêt des fourchettes, les arrêter à l'aide d'un fil de fer, placé pour interdire toute rotation dans le sens du desserrage.....	Clé plate 9
8	<b>Régler les faisceaux de commande des vitesses :</b>	
	a) Dans le cas où l'un des faisceaux a été remplacé, procéder comme indiqué Op. DS 334-0.	
	b) Si le couvercle de boîte a été remplacé, procéder comme indiqué Op. DS 331-1.	
9	<b>Monter les coupelles des ressorts de rappel des fourchettes (pince 1798-T, voir Pl. 56, fig. 1).</b>	

**POINTS PARTICULIERS.****Remarque importante.**

*Avant toute intervention sur la boîte de vitesses ou ses commandes, vérifier les réglages suivants :*

- a) *Réglage des ralentis, de la garantie de débrayage, du début d'embrayage, du correcteur de réembrayage.*
- b) *Calage du sélecteur et du bloc hydraulique.*
- c) *S'il s'agit d'un refus de passage de 1<sup>re</sup> en 2<sup>e</sup>, vérifier l'assemblage des rondelles de la grille du sélecteur.*
- d) *S'assurer de la distribution de la pression, en observant le fonctionnement de la fourchette de débrayage (voiture levée à l'AV). Sinon, procéder aux contrôles suivants :*

**Contrôle de la pression (banc 2290-T).**

- 4 *Intercaler le faisceau (P) ou (P1) entre le faisceau d'alimentation (5 tubes) et le faisceau AV de boîte. Monter le tube (W) successivement sur chacun des orifices du faisceau (P) ou (P1), les autres étant obturés, l'extrémité du tube (W) reliée au manomètre (M<sup>2</sup>) ou (M<sup>3</sup>) à l'aide de tubes (A).  
Passer successivement chacune des vitesses. On doit lire une pression de 135 à 170 kg/cm<sup>2</sup>, après un temps d'arrêt à 40 kg/cm<sup>2</sup> (vitesses synchronisées). Sinon, contrôler le fonctionnement du bloc hydraulique.*

**Contrôle du bloc hydraulique (banc 2290-T).**

- 6 *Accoupler le faisceau (P) ou (P1) au faisceau d'alimentation (5 tubes) et obturer (P) ou (P1) avec un bride pleine (D).  
Procéder ensuite comme ci-dessus. On doit lire une pression de 135 à 170 kg/cm<sup>2</sup>, après un temps d'arrêt à 40 kg/cm<sup>2</sup> (vitesses synchronisées).*

**Contrôle de l'étanchéité des cylindres de commande des vitesses (banc 2290-T).**

- 13 *Intercaler le faisceau (P) ou (P1) entre le faisceau d'alimentation (5 tubes) et le faisceau AV de boîte. Monter un tube (B) successivement sur chacun des orifices du faisceau (P) ou (P1), les autres étant obturés, l'extrémité du tube (B) reliée à la pompe du banc. Monter en pression jusqu'à 170 kg/cm<sup>2</sup>. Il ne doit pas y avoir de baisse de pression.*

**Contrôle du passage des vitesses (banc 2290-T monté comme au § ci-dessus).**

- 16 *Moteur arrêté, une roue levée, embrayer (commande à main). Passer successivement chaque vitesse.  
Pomper en tournant la roue à la main. Lire la pression au moment précis où la roue ne tourne plus, cette pression doit être inférieure à 50 kg/cm<sup>2</sup>.  
Sinon, vérifier le faisceau, le synchro, le couvercle de boîte.*

**Réglage des faisceaux de commande des vitesses (remplacement des faisceaux).**

- 20 *Relever la position du piston, par rapport à la face d'appui du cylindre, à l'aide d'une jauge de profondeur placée sur une bague (distance « d », voir Pl. 55, fig. 7).*
- 21 *Faire la même mesure sur le cylindre correspondant du nouveau faisceau.*
- 22 *Modifier l'épaisseur des cales, pour conserver le même réglage.*
- 23 *Exécuter les mêmes opérations sur chaque cylindre de l'ancien et du nouveau faisceau.*

- Réglage des brides de fixation des faisceaux.**
- 25 *Les cylindres, munis de leurs rondelles de réglage, étant en place, la bride doit plaquer sur les cylindres à 0,3 mm près.*
- Réglage des faisceaux de commande des vitesses (remplacement du couvercle).**  
*Pour faire cette Opération les coupelles d'appui des ressorts de rappel des fourchettes ne doivent pas être montées.*
- 30 **Régler le cylindre de 4<sup>e</sup> :**  
 a) *Engager la 3<sup>e</sup> à fond et maintenir cette position.*  
 b) *Maintenir le faisceau en place (sans rondelles de réglage) et mesurer le jeu entre cylindre et couvercle. Diminuer ce jeu de 0,1 à 0,3 mm, pour obtenir l'épaisseur des rondelles de réglage.*
- 31 **Régler le cylindre de 3<sup>e</sup>.**  
*Procéder comme ci-dessus, après avoir engagé la 4<sup>e</sup>.*
- 32 **Régler le cylindre de 1<sup>re</sup>.**  
*Procéder comme au § 30, ci-dessus, en diminuant le jeu de 0,30 à 0,65 mm pour obtenir l'épaisseur des rondelles de réglage.*
- 34 *Ne pas oublier de monter les coupelles des ressorts de rappel des fourchettes :*
- Purge d'un bloc hydraulique.**  
*Frein de parking serré, moteur tournant, passer successivement toutes les vitesses et agir sur le levier de débrayage (levier de vitesses au point mort).*  
*Prolonger l'opération pendant une dizaine de minutes.*

## OUTILLAGE

**RÉGLAGE DE LA TIGE DU LEVIER DE COMMANDE AUXILIAIRE D'EMBRAYAGE**  
 (voir Pl. 67).

- 1 Déposer le couvercle de la planche de bord (*voitures sorties avant septembre 1961*); déposer la vis de fixation (côté gauche) et dégager les 3 pattes d'ancrage. Attention à ne pas briser ces pattes.
- 1 A Déposer le couvercle de la planche porte-appareils (*voitures sorties depuis septembre 1961*); déposer les vis de fixation de l'applique de finition, la dégager le long de la branche du volant et déposer le couvercle de la planche porte-appareils.
- 2 S'assurer que l'extrémité AV de la tige de commande (12) est bien en place dans le trou du tiroir sur bloc hydraulique.
- 3 Desserrer la vis (6) de blocage de la tige (12) dans le barillet (13). Pousser la tige (12) au maximum vers le bloc hydraulique, le levier (14) étant tiré vers le conducteur et serrer la vis (6) de blocage de la tige (12).

**CONTROLES PRÉLIMINAIRES**

En cas de difficultés dans le passage des vitesses, avant de déposer la boîte ou le bloc hydraulique, il faut procéder aux contrôles ci-dessous :

- a) S'assurer que les réglages suivants sont corrects :
- Réglage des ralentis (voir Op. DS 142-0).
  - Réglage de la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 20 à 23).
  - Réglage du début d'embrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 18 et 19).
  - Réglage du correcteur de réembrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 24 à 26).
- b) S'assurer que le bloc hydraulique et le sélecteur sont correctement calés (voir Op. DS 334-1, § 2).
- c) S'il s'agit d'un refus de passage en 2<sup>e</sup> vitesse (en passant de 1<sup>re</sup> en 2<sup>e</sup>) et si la 2<sup>e</sup> vitesse passe en repoussant légèrement le levier vers la position 1<sup>re</sup>, il faut vérifier le sélecteur (jeu des rivets assemblant les rondelles constituant la noix du sélecteur).
- d) S'assurer que la distribution de la pression est correcte sur chaque vitesse.
- Lever l'avant de la voiture, moteur tournant au ralenti accéléré. Passer la 1<sup>re</sup> et observer la fourchette de débrayage; elle doit se déplacer lentement vers l'AR (position embrayée). Procéder de même pour les 4 autres vitesses.
- Si la fourchette reste en position débrayée, il faut faire les contrôles suivants :

**CONTROLE DE LA PRESSION** (voir Pl. 73).

Pour faire cette opération, utiliser le banc d'essais 2290-T.  
La voiture étant levée sur cric.

- 4 Déposer la tôle déflecteur d'air. Désaccoupler le faisceau (30) entre boîte de vitesses et bloc hydraulique, des faisceaux AV et AR de boîte.
- Intercaler le faisceau (P) ou (P1) entre la bride du faisceau (30) et la bride du faisceau AV de boîte. Accoupler l'ensemble sur la bride du faisceau AR de boîte à l'aide des vis (U).
- Intercaler une plaquette-joints entre chaque bride.
- Obturer 4 des orifices du faisceau (P) ou (P1) à l'aide des bouchons (V).
- Monter le tube à écoulement freiné (W) sur le 5<sup>e</sup> orifice du faisceau (P).
- Relier l'orifice du tube à écoulement freiné (W) au manomètre (M2) ou (M3) à l'aide d'un ensemble de tubes (A).....
- 5 Mettre le moteur en marche et passer la vitesse correspondant au branchement effectué (un chiffre est gravé sur les raccords du faisceau (P) ou (P1)).
- Le manomètre doit indiquer une pression comprise entre 135 et 170 kg/cm<sup>2</sup>, après un temps d'arrêt aux environs de 40 kg/cm<sup>2</sup> pour les vitesses synchronisées : (2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>). Le levier du sélecteur étant placé sur une autre vitesse synchronisée, la pression doit tomber à zéro.
- Exécuter la même opération sur toutes les vitesses.

**OUTILLAGE**

Banc d'essais 2290-T

## OUTILLAGE

**REMARQUE.** — Avant chaque changement de tube, s'assurer que le levier de sélecteur est au point mort.

Si, pour une ou plusieurs vitesses, la pression indiquée n'est pas obtenue contrôler le fonctionnement du bloc hydraulique (voir §§ 6 et suivants, même opération).

### CONTROLE DU BLOC HYDRAULIQUE.

Ce contrôle ne peut se faire que lorsque le bloc est monté sur la voiture (voir Pl. 74).

- 6 Désaccoupler le faisceau (25) de jonction entre boîte de vitesses et bloc hydraulique, des faisceaux AV (26) et AR (27) de boîte.
- 7 Accoupler le faisceau (P) ou (P1) à la bride du faisceau (25). Obturer à l'aide d'une bride pleine (D) la face extérieure de la bride du faisceau (P) ou (P1) en intercalant une plaquette-joints.
- 8 Monter le tube à écoulement freiné (W) sur un des orifices du faisceau (P) ou (P1) et boucher les 4 autres orifices avec les bouchons (V).
- 9 Raccorder l'orifice du tube à écoulement freiné (W) au manomètre (M3). Utiliser deux tubes (A) qui seront assemblés (on peut utiliser le manomètre (M2)).
- 10 Mettre le moteur en marche et passer la vitesse correspondante au branchement réalisé (sur chaque raccord est gravé un chiffre correspondant à une vitesse).
- 11 L'aiguille du manomètre (M3) doit indiquer une pression comprise entre 135 et 175 kg/cm<sup>2</sup> (sur les vitesses synchronisées, l'aiguille marque un léger temps d'arrêt, aux environs de 40 kg/cm<sup>2</sup>). Le levier du sélecteur étant placé sur une autre vitesse synchronisée, la pression doit tomber à zéro.
- 12 Renouveler l'opération sur les quatre autres orifices du faisceau.

**IMPORTANT.** — Remettre le levier du sélecteur au point mort, avant de débrancher le manomètre.

### CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ DES CYLINDRES DE COMMANDE DES VITESSES (voir Pl. 75).

- 13 Déposer le tube (W). Préparer le banc comme indiqué Pl. 172.  
Remplacer le tube (A) par un tube (B) et le raccorder à l'un des orifices du faisceau (P) ou (P1).  
Désaccoupler le faisceau (30) et obturer la face extérieure de la bride du faisceau (P) ou (P1) à l'aide d'une bride pleine (D).  
Intercaler une plaquette-joints.



## OUTILLAGE

14 Serrer la vis de purge (b). Pomper pour faire monter la pression jusqu'à 170 kg/cm<sup>2</sup>. Observer le manomètre : il ne doit pas indiquer de baisse de pression.  
Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge (b) du banc.

15 Recommencer l'opération successivement sur les 4 autres raccords du faisceau (P) ou (P1).  
En cas de fuite, le joint du cylindre considéré est défectueux, il faut le remplacer ou remplacer le faisceau.

**CONTROLE DU PASSAGE DES VITESSES (voir Pl. 75).**

16 Moteur arrêté, mettre une roue avant au sol (l'autre étant toujours soulevée). Embrayer à l'aide de la commande à main d'embrayage.  
Le tube (B) étant relié à l'un des orifices du faisceau (P) ou (P1), serrer la vis de purge (b) et pomper.  
Pendant ce temps, faire tourner la roue à la main, par un aide. Lorsqu'on ne peut plus tourner la roue, la vitesse est passée. A ce moment précis, lire la pression indiquée par le manomètre. Cette pression doit être inférieure à 50 kg/cm<sup>2</sup>.  
Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge (b).

17 Recommencer l'opération successivement sur les 4 autres raccords du faisceau (P) ou (P1).  
**REMARQUE.** — Si, sur l'un des rapports de la boîte, la vitesse ne passe pas à une pression inférieure à 50 kg/cm<sup>2</sup>, cela peut provenir d'un faisceau grippé, d'un couvercle de boîte défectueux, ou d'un synchro défectueux.

18 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge (b).  
Déposer l'ensemble des tubes (A) et (B).  
Déposer la bride pleine (D), dégager le faisceau (P) ou (P1).  
Accoupler le faisceau (30) aux faisceaux AV et AR.  
Intercaler des plaquettes-joints.  
Poser la tôle défecteur d'air.  
Placer la commande à main d'embrayage à la position « route ».

**RÉGLAGE DES FAISCEAUX DE COMMANDE DES VITESSES**  
(cas du remplacement des faisceaux) (voir Pl. 55).**Réglage des cylindres d'un faisceau AV.**

19 Pousser les pistons au fond des cylindres, sur le faisceau déposé et sur le faisceau neuf.

20 Sur le cylindre de 3<sup>e</sup>, relever la position du piston par rapport à la face d'appui du cylindre sur le couvercle (voir fig. 7). Pour cela : placer une bague d'une hauteur = 20 mm sur le cylindre et à l'aide d'une jauge de profondeur, mesurer la cote « d » entre la face « x » de la bague et l'extrémité du piston, soit par exemple : « d » = 15,5 mm .....

Bague Ø intérieur = 16 mm  
Ø extérieur = 22 mm  
hauteur = 20 mm

## OUTILLAGE

- 21 Faire la même mesure sur le cylindre correspondant du nouveau faisceau. Soit une cote «  $d'$  » = 15,8 mm.
- 22 Dans l'exemple choisi, pour conserver le même réglage à la fourchette, il faut diminuer l'épaisseur des cales (59) entre cylindre et couvercle de :  $d' - d = 15,8 - 15,5 = 0,3$  mm.  
Si la cote «  $d$  » mesurée sur le faisceau neuf était plus petite que la cote «  $d$  » mesurée sur l'ancien faisceau, il faudrait, au contraire, augmenter l'épaisseur des cales d'une valeur égale à la différence ( $d-d'$ ) mesurée.
- 23 Exécuter les mêmes opérations sur les cylindres de 1<sup>re</sup> de chacun des faisceaux (ancien et nouveau).
- Réglage de la bride de fixation d'un faisceau AV.**
- 24 Placer les cales (59) déterminées au paragraphe 22 sur les cylindres.
- 25 (*Voitures sorties avant mars 1957*). Déterminer le nombre de cales (58) à poser sur le cylindre de 1<sup>re</sup>
- Placer le cylindre de 3<sup>e</sup>, muni de ses cales de réglage (59), sur le bord d'un marbre. A l'aide d'une jauge de profondeur, relever la cote «  $r$  » (voir fig. 8). Exécuter la même opération sur le cylindre de 1<sup>re</sup> soit une cote «  $s$  ».
  - La différence de hauteur est :  $r - s = t$ . Diminuer la cote «  $t$  » de 0,3 mm, épaisseur des plaquettes-ressorts (57), pour obtenir l'épaisseur des cales (58) à placer sur le cylindre de 1<sup>re</sup> (tolérance = 0,3 mm).
- 26 (*Voitures sorties depuis mars 1957*). Déterminer le nombre de cales (99) à poser entre la bride (20) et l'un des cylindres.  
Mesurer, comme au § 25 ci-dessus, les cotes «  $r'$  » et «  $s'$  » (voir fig. 3) et faire la différence de hauteur : «  $t'$  ». Choisir une rondelle de réglage, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, pour ramener cette différence à un maximum de 0,3 mm.
- Réglage des cylindres d'un faisceau AR.**
- 27 Seul le cylindre central (4<sup>e</sup>) est à régler. Procéder comme indiqué au § 22, même opération.
- Réglage de la bride de fixation d'un faisceau AR.**
- 28 (*Voitures sorties avant mars 1957*) (voir fig. 8).
- Placer le cylindre de 4<sup>e</sup>, muni des cales de réglages déterminées au § 27 ci-dessus, sur le bord d'un marbre. A l'aide d'une jauge de profondeur, mesurer la cote «  $r$  ». Exécuter la même opération successivement sur chacun des cylindres extérieurs, soit une cote «  $s$  ».
  - La différence de hauteur est :  $r - s = t$ . Diminuer la cote «  $t$  » de 0,3 mm, épaisseur des plaquettes-ressorts (57), pour obtenir l'épaisseur des cales (58) à placer sur le cylindre extérieur mesuré (tolérance = 0,3 mm).
  - Exécuter la même opération sur l'autre cylindre extérieur.

## OUTILLAGE

*Voitures sorties depuis mars 1957 (voir fig. 3).*

- 29 Mesurer, comme au § 28, les cotes « r' » et « s' » et faire la différence de hauteur : « t' ». Choisir une rondelle de réglage, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, pour ramener cette différence à un maximum de 0,3 mm.

### RÉGLAGE DES FAISCEAUX DE COMMANDE DES VITESSES

(cas du remplacement du couvercle) (voir Pl. 52 et 55).

REMARQUE. — Pour faire cette opération, les coupelles d'appui des ressorts de rappel des fourchettes ne doivent pas être montées.

- 30 Régler le cylindre de commande de 4<sup>e</sup> :

- a) Faire engager à fond la 3<sup>e</sup>, par un aide, le synchro (90) au contact de la rondelle de butée du pignon, en poussant sur l'axe (61) et maintenir l'axe à cette position. Mettre en place le faisceau AR de commande (ne pas placer de rondelles de réglage entre le cylindre de commande de 4<sup>e</sup> et la face d'appui sur le couvercle de boîte).
- b) Maintenir le faisceau et à l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu (en plusieurs points) entre le cylindre de commande et le couvercle de boîte, soit par exemple : 1,35 mm. Pour obtenir un jeu de 0,1 à 0,3 mm entre la face du synchro et la rondelle de butée, il faudra monter une rondelle de réglage d'une épaisseur comprise entre :
- $$1,35 - 0,3 = 1,05 \text{ mm et } 1,35 - 0,1 = 1,25 \text{ mm}$$
- c) Choisir, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, une rondelle d'épaisseur appropriée. Dans l'exemple choisi, une rondelle de 1,1 mm conviendra.

- 31 Régler le cylindre de commande de 3<sup>e</sup> :

Procéder comme au § 30 ci-dessus, après avoir engagé à fond la 4<sup>e</sup> (axe (61) poussé vers l'AV).

- 32 Régler le cylindre de commande de 1<sup>re</sup> :

Placer l'axe de 3<sup>e</sup>-4<sup>e</sup> au point mort. Engager la 2<sup>e</sup> à fond, en poussant sur l'axe (77). Opérer ensuite comme au § 30 ci-dessus. Le jeu à obtenir entre le synchro et le pignon de commande de marche AR doit être compris entre 0,30 et 0,65 mm.

- 33 Placer, sur chacun des cylindres, les rondelles déterminées aux §§ 30, 31 et 32 et régler les brides de fixation des faisceaux (voir §§ 24 à 26, même opération pour le faisceau AV et §§ 27 à 29, même opération pour le faisceau AR).

- 34 Monter les coupelles des ressorts de rappel des fourchettes (pince 1798-T, voir Pl. 56, fig. 1).....

Pince 1798-T

### PURGE D'UN BLOC HYDRAULIQUE.

- 35 Serrer le frein de parking. Mettre l'AV de la voiture sur cales et mettre le moteur en marche. Passer successivement les vitesses. Agir plusieurs fois de suite sur le levier de débrayage, le levier de commande des vitesses étant au point mort.  
Prolonger l'opération pendant plusieurs minutes.

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'un sélecteur.****Dépose.**

- 1 Pour faire cette opération il faut déposer le tableau de bord (voitures sorties avant septembre 1961) ou le couvercle de la planche porte-appareils (voitures sorties depuis septembre 1961).
- 2 Placer le sélecteur en position 1<sup>re</sup>. Placer la pige de calage (2429-T) dans le bloc hydraulique.
- 4 Dégager le sélecteur en laissant la tige de commande d'embrayage sur le bloc hydraulique.

**Pose.**

- 6 Vérifier que le sélecteur est en position 1<sup>re</sup> avant de l'accoupler au bloc hydraulique.  
Le sélecteur étant monté, retirer la pige de calage.
- 7 La tige de commande du verrou d'embrayage poussée au maximum vers l'AV et le levier tiré vers l'AR, fixer la tige au barillet du levier.

**Remplacement d'un bloc hydraulique.****Pose.**

- 21-22 Placer le tiroir du bloc hydraulique en position 1<sup>re</sup>, la pige de calage (2429-T) engagée à fond et présenter le bloc sur le sélecteur placé lui-même en position 1<sup>re</sup>.
- 26 Le bloc hydraulique étant monté, retirer la pige de calage.
- 27 La tige de commande du verrou d'embrayage poussée au maximum vers l'AV et le levier de commande tiré vers l'AR, fixer la tige au barillet du levier.
- 35 Purger le bloc hydraulique (voir Op. DS 334-0).
- 36 Régler les ralentis, la garantie de débrayage, la vitesse de démarrage (début d'embrayage) et le correcteur de réembrayage.

**OUTILLAGE****REPLACEMENT D'UN SÉLECTEUR.**

Dépose (voir Pl. 67).

- 1 Déposer le tableau de bord (voitures sorties avant septembre 1961) :  
Débrancher le câble négatif de la batterie.  
Déposer le couvercle de la planche de bord : déposer la vis de fixation, côté droit et dégager les pattes d'ancrage. Déposer la partie supérieure du fond de boîte à gants. Par cette ouverture, déposer les 2 vis de fixation de l'encadrement de planche de bord. Déposer l'encadrement de planche de bord.  
Déposer la vis de fixation de l'encadrement du tableau de bord, les écrous de fixation du tableau de bord, le fil de masse, débrancher le câble du compteur, déconnecter les fils et déposer le tableau de bord.....

Clés plate et tube 8  
Clé plate 12

		OUTILLAGE
1 A	Déposer le couvercle de la planche porte-appareils ( <i>voitures sorties depuis septembre 1961</i> ) : Déposer les vis de fixation de l'applique de finition. Dégager l'applique le long de la branche du volant et déposer le couvercle de la planche porte-appareils.	
2	Mettre le levier du sélecteur en position 1 <sup>re</sup> . Introduire dans le trou de calage du bloc hydraulique une pige de $\varnothing = 3,94$ mm (pige 2429-T, voir Pl. 67, fig. 2) .....	Pige 2429-T
3	Déposer le bouchon caoutchouc du tunnel de direction et desserrer la vis (4) de la bride (5) d'accouplement de la tige du sélecteur au tiroir de commande du bloc hydraulique. Ne pas desserrer la vis (3). Desserrer la vis (6) de fixation de la tige de commande du verrou d'embrayage.....	Clé tube 8
4	Déposer les vis (17) de fixation du sélecteur sur le support de tube volant. Déposer les écrous (7) des goujons de fixation du bloc hydraulique au sélecteur (clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1). Déconnecter les fiches, du contacteur de démarreur (15). Dégager le sélecteur, en laissant la tige (12) de commande de verrou d'embrayage en place sur le bloc hydraulique.....	Clé tube 12 Clé 2431-T
	Pose (voir Pl. 67).	
5	Placer le levier du sélecteur en position 1 <sup>re</sup> . Mettre le sélecteur en place en ayant soin de passer la tige (12) de commande du verrou d'embrayage dans le trou de la bride du sélecteur puis dans le barillet (13) du levier d'embrayage. Engager la tige du sélecteur dans la bride (5) d'accouplement du sélecteur au bloc hydraulique. Mettre en place les écrous (7) sur les goujons de fixation (clé souple 2428-T, voir Pl. 72, fig. 3) et les serrer (clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1). Poser et serrer la vis (17) de fixation du sélecteur sur le support de tube volant (rondelles plate et grower sous tête).....	Clé 2428-T Clé 2431-T Clé tube 12
6	Vérifier que le levier du sélecteur est en position 1 <sup>re</sup> . Serrer la vis (4) de la bride d'accouplement de la tige du sélecteur au tiroir de commande du bloc hydraulique. Dégager la pige de calage, obturer les trous de passage de la pige dans le bloc hydraulique et dans le tunnel de direction (bouchons caoutchouc).....	Clé tube 8
7	Pousser la tige (12) de commande du verrou au maximum vers le bloc hydraulique, le levier (14) de commande tiré vers le conducteur. Bloquer la vis (6) du barillet (13). Connecter les fiches, aux bornes du contacteur de démarreur (15).	
8	Monter le tableau de bord ( <i>voitures sorties avant septembre 1961</i> ) : a) Mettre le tableau de bord en place, en présentant d'aplomb les tétons de centrage dans les alvéoles caoutchouc. Brancher les fils, en respectant la couleur des embouts des fiches. Brancher le câble, au compteur. Fixer le tableau de bord : placer une rondelle plate sur les 2 goujons de fixation et serrer modérément les écrous. Mettre un contre-écrou sur le goujon droit et le bloquer. Monter le fil de masse sur l'autre goujon, placer une rondelle éventail et serrer l'écrou. Fixer l'encadrement du tableau de bord et la butée de couvercle de boîte à gants. b) Mettre en place l'encadrement de planche de bord, positionner correctement le jonc d'encadrement. Poser les 3 vis de fixation. c) Monter le couvercle de planche de bord, en engageant les pattes d'ancrage dans leur logement. Serrer la vis de fixation. d) Connecter le câble négatif, à la batterie.....	Clé tube 12
8 A	Monter le couvercle de la planche porte-appareils ( <i>voitures sorties depuis septembre 1961</i> ) : Mettre le couvercle en place. Présenter l'applique de finition et serrer les vis de fixation.	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN BLOC HYDRAULIQUE.</b>		
	Dépose (voir Pl. 67).	
9	Déposer le tableau de bord ou le couvercle de la planche porte-appareils (voir §§ 1 et 1 A, même opération).	
10	Faire tomber la pression : desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur (1/2 tour environ). Mettre le levier de commande manuelle de hauteur à la position basse. Sur les premières voitures, sans commande manuelle de hauteur, soulever l'avant de la voiture, les roues restant au sol .....	Clé plate 8
11	Dévisser le bloc pneumatique de suspension gauche. Placer un chiffon sous le raccord, pour éviter un écoulement de liquide.	
12	Désaccoupler le tube de prise de pression, du bloc de répartition (2 <sup>e</sup> raccord (42) à partir de la droite) (voir Pl. 25).....	Clé plate 10
13	Désaccoupler les brides raccords : du correcteur de réembrayage et du bloc hydraulique. Dégager le faisceau, des goujons de fixation. Dégager les plaquettes porte-joints (voir Pl. 25).....	Clé plate et tube 8 ou 10
14	Désaccoupler la bride raccord du faisceau (1) de boîte (5 tubes sous le bloc hydraulique), sans déformer les tubes. Dégager la plaquette porte-joints.....	Clé à œil 8, 12 pans longueur 100 mm
15	Désaccoupler le tube caoutchouc (2) d'aspiration de pompe basse pression, et le faisceau basse pression (10), du bloc hydraulique (voitures sorties avant septembre 1960). Désaccoupler le tube de retour de fuite et le faisceau entre régulateur centrifuge et bloc hydraulique, du bloc hydraulique (voitures sorties depuis septembre 1960).....	Clé tube 8 ou 10
16	Enlever le bouchon caoutchouc obturant le tunnel de direction et, par le trou « a » ainsi dégagé, desserrer la vis (3) de la bride d'accouplement du sélecteur au tiroir du bloc hydraulique (côté bloc). Ne pas desserrer la vis (4) pour éviter de décaler la bride (5).	
17	Dégager le câble de compteur de la patte tôle sur bloc hydraulique. Sur les premières voitures il faut désaccoupler la patte du bloc hydraulique.....	Clé tube 12
18	Desserrer la vis (6) de fixation de la tige de commande du verrou d'embrayage.	
19	Déposer les écrous (7) des goujons de fixation du bloc hydraulique au sélecteur (clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1). Dégager le bloc hydraulique.....	Clé 2431-T
	Pose (voir Pl. 67).	
20	Placer le tiroir en position 1 <sup>re</sup> vitesse. Pour cela : Tirer et tourner le tiroir (11) jusqu'à ce que le trou du tiroir corresponde avec celui du chapeau AR du bloc. Engager une pige de 3,94 mm dans le trou de calage (pige 2429-T, voir fig. 2). Elle doit pénétrer d'environ 30 mm; sinon, faire tourner le tiroir d'un demi-tour.....	Pige 2429-T

		OUTILLAGE
21	Mettre le levier du sélecteur en position 1 <sup>re</sup> .	
22	Mettre le bloc hydraulique en place en ayant soin de passer la tige (12) de commande de verrou dans le trou de la bride du sélecteur puis dans le barillet (13) du levier d'embrayage. Engager le tiroir (11) du bloc hydraulique dans la bride (5) d'accouplement du sélecteur.	
23	Mettre en place les écrous (7) sur les goujons de fixation (clé souple 2428-T, voir Pl. 72, fig. 3). Bloquer les écrous (7) (clé 2431-T, voir Pl. 72, fig. 1).....	Clé 2428-T Clé 2431-T
24	S'assurer que le levier est resté en position 1 <sup>re</sup> vitesse. Serrer la vis (3) de la bride (5) d'accouplement.....	Clé tube 8
25	Retirer la pige 2429-T, du bloc hydraulique. Placer le bouchon caoutchouc obturant le passage de la pige. Obturer le trou « a » du tunnel de direction à l'aide du bouchon caoutchouc.	
26	Pousser la tige (12) de commande du verrou au maximum vers le bloc hydraulique, le levier de commande (14) tiré vers le conducteur. Bloquer la vis (6) du barillet (13).	
27	Vérifier que les fiches sont bien engagées sur les bornes du contacteur de démarreur (15).	
28	Brancher le tube de prise de pression au bloc de répartition en engageant les brides raccords sur le correcteur de réembrayage et sur le bloc hydraulique (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Intercaler les plaquettes porte-joints. (Attention au sens de montage des plaquettes, les joints caoutchouc doivent correspondre aux trous de passage du liquide.) Serrer le raccord du tube (42) sur le bloc de répartition (voir Pl. 25).....	Clé tube 8 Clé 2219-T ou 2221-T
29	Accoupler le faisceau (1) de boîte de vitesses au bloc hydraulique. Intercaler la plaquette porte-joints après avoir vérifié que tous les joints sont bien en place. Les remplacer à chaque dépose.....	Clé à œil 8 ou 10
30	Accoupler la bride raccord du faisceau (10) basse pression au bloc hydraulique. Intercaler la plaquette porte-joints en veillant à ce que les trous du bloc hydraulique correspondent aux joints caoutchouc (voitures sorties avant septembre 1960).....	Clés plate et tube 8 ou 10
31	Brancher le tube caoutchouc (2) d'aspiration de pompe basse pression au bloc hydraulique. Poser le collier, intercaler une bague élastique (voitures sorties avant septembre 1960).	
32	Accoupler le tube de retour de fuite et le faisceau entre régulateur centrifuge et bloc hydraulique, au bloc hydraulique (voitures sorties depuis septembre 1960).....	Clé plate 8
33	Mettre en place l'œillet caoutchouc et le câble de compteur sur le bloc ou poser la patte de fixation.	Clé tube 12

		OUTILLAGE
34	Monter le tableau de bord ou le couvercle de la planche porte-appareils (voir §§ 8 et 8 A, même opération).	
35	Mettre le moteur en marche, laisser tourner quelques minutes. Serrer la vis de purge et placer la commande manuelle de hauteur à la position « route » pour mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Passer successivement toutes les vitesses pour s'assurer de l'étanchéité des brides.....	Clé plate 8
36	Purger le bloc hydraulique (voir Op. DS 334-0).	
37	Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).	
38	Régler la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 20 à 23).	
39	Régler le début d'embrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 18 et 19).	
40	Régler le correcteur de réembrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 24 à 26).	
<b>REPLACEMENT D'UN CORRECTEUR DE PASSAGE DES VITESSES</b> (Régulateur de débit).		
<b>Dépose.</b>		
11	Faire tomber la pression dans le circuit de commande des vitesses. Mettre le levier de commande à main d'embrayage en position « embrayée ». Déposer les écrous de fixation de la bride du faisceau d'alimentation, du correcteur. Déposer les vis de fixation du correcteur sur son support tôle ou les écrous de fixation sur le bloc hydraulique et dégager le correcteur. Dégager la plaquette porte-joints.....	Clés à œil 8-10
<b>Pose.</b>		
42	Mettre en place le correcteur, intercaler la plaquette porte-joints. Approcher les écrous de fixation de la bride du faisceau d'alimentation du correcteur sans les serrer (rondelles grower). Serrer les vis de fixation du correcteur sur son support tôle (rondelles plates et grower sous tête) ou les écrous de fixation sur le bloc hydraulique et serrer les écrous de fixation de la bride du faisceau d'alimentation du correcteur .....	Clés à œil 8-10
43	Purger le circuit de commande des vitesses (voir Op. DS 334-0).	



**POINTS PARTICULIERS.****Remise en état d'un sélecteur.****Montage.**

Tous les points d'articulation et de fonctionnement seront graissés (graisse Antar Cardrex EP).

19 Régler la grille de sélection :

- a) Placer le levier du sélecteur et la grille en position 4<sup>e</sup>. Serrer les vis de fixation de la grille.
- b) S'assurer que la grille coulisse normalement sur toutes les vitesses.
- c) Placer le levier en position 1<sup>re</sup> et goupiller grille et tige de commande.

20 Régler le point dur de marche AR :

- a) Placer le levier du sélecteur en position 1<sup>re</sup>.
- b) Amener la bride d'arrêt contre le ressort de point dur, sans jeu ni contrainte. Serrer la bride.
- c) S'assurer que le levier peut occuper la position marche AR.

Remise en état d'un régulateur de passage des vitesses (voir Pl. 68, fig. 6).

**Démontage.**

23 Ne jamais agir sur la vis (55) de réglage du ressort (54).

25 Nettoyer les pièces à l'alcool, exclusivement.

**Montage.**26 Il faut impérativement monter un filtre (57) même si le correcteur n'en possédait pas (1<sup>er</sup> modèle).**Remise en état d'un bloc hydraulique.****Démontage.**

Nettoyer les pièces à l'alcool, exclusivement.

**Montage.**

Toutes les pièces seront immergées dans du liquide pour circuits hydrauliques. Observer les indications données pour le montage.

		OUTILLAGE
<b>REMISE EN ÉTAT D'UN SÉLECTEUR.</b>		
Démontage (voir Pl. 68).		
1	Desserrer la vis (1) et déposer la bride (2) d'accouplement de la tige (3) de commande du sélecteur au tiroir de commande sur bloc hydraulique.....	Clé tube 8
2	Déposer le levier (10) de commande auxiliaire d'embrayage : Décrocher et déposer le ressort (9), déposer la goupille (5), la rondelle d'appui (6), le ressort (7), la rondelle d'appui (8), dégager le levier (10) et déposer la rondelle (11).	
3	Déposer la goupille (12) de mise en place de la grille de sélection (13). Desserrer les vis (14) de fixation de la grille (13).	
4	Desserrer la vis (15) de maintien de la bride (16).....	Clé tube 8
5	Déposer la goupille (17), les rondelles d'appui (18), le ressort (19), la rondelle d'appui (20) et dégager l'axe (21) d'articulation du secteur de verrouillage (22). Cet axe est vissé dans le boîtier (23).	Clé tube 10
6	Dégager l'ensemble levier (24), secteur de verrouillage (22) et tige de commande (3). Dégager la grille de sélection (13), la rondelle d'appui (25), le ressort (26), la rondelle d'appui (27) et la bride (16) de la tige de commande (3). <b>ATTENTION.</b> — Ne pas égarer la bille de verrouillage de 1 <sup>re</sup> -2 <sup>e</sup> et son ressort.	
7	Désaccoupler le boîtier (23), du support tôle (30) : dégager le jonc d'arrêt (31), les rondelles (32), le ressort (33), la rondelle d'appui (34), et dégager le boîtier (23), du support (30). Ne pas égarer la bille (28) et le ressort (29). Dégager du boîtier (23) le joint feutre (35) et sa coupelle (36), le ressort (37), le joint feutre (38) et sa coupelle (39).	
8	Chasser le rivet (40) et dégager le doigt (41) de guidage de la grille de sélection (13).	
9	A l'aide d'un foret $\varnothing = 7,5$ mm supprimer en « a » l'épanoui du rivet (42) de maintien du contacteur de démarreur (43) et dégager le contacteur.....	Foret $\varnothing = 7,5$ mm
10	Déposer la goupille (44), la rondelle (45), le ressort (46). Dégager la tige de commande (3) du levier (24) et déposer le joint feutre de la chape de la tige de commande (3).	
11	Nettoyer les pièces.	

## OUTILLAGES

**Montage** (voir Pl. 68).

**REMARQUE.** — Au montage, tous les points d'articulation et de fonctionnement seront graissés (graisse ANTAR Cardrex EP exclusivement).

- 12 **Accoupler la tige de commande (3) au levier (24) :**  
 a) Mettre en place le joint feutre, préalablement imbibé d'huile moteur, dans le chambrage de la chape de la tige (3) de commande.  
 b) Mettre le levier en place dans la chape de la tige de commande (3); placer le ressort (46), une rondelle (45) et la goupille (44). Le ressort (46) étant à spires jointives, l'ensemble des pièces doit avoir un jeu latéral compris entre 0 et 0,2 mm. Sinon, ajouter une seconde rondelle (45) d'épaisseur convenable, pour réaliser ce jeu.
- 13 Mettre en place et river le contacteur de démarreur (43) sur le support tôle (30) (voir fig. 5).
- 14 Mettre en place le doigt (41) de guidage de la grille de sélection, le méplat « b » orienté du côté opposé au contacteur (voir fig. 5).
- 15 Engager le boîtier aluminium (23) dans le support tôle (30). Mettre en place le joint feutre (38) (préalablement imbibé d'huile moteur) et sa coupelle (39), le ressort (37), le joint feutre (35) (préalablement imbibé d'huile moteur) et sa coupelle d'appui (36).  
 Monter la rondelle d'appui (34), le ressort (33), les rondelles (32) et le jonc d'arrêt (31). Le ressort (33) étant à spires jointives, l'ensemble des pièces doit avoir un jeu latéral compris entre 0 et 0,2 mm. Sinon, modifier l'épaisseur des rondelles (32) pour réaliser ce jeu.
- 16 Engager la tige de commande (3) dans le boîtier (23). Monter la bride (16), la rondelle d'appui (27), le ressort (26), la rondelle d'appui (25), la grille de sélection (13) (le doigt de guidage (41) engagé dans la grille).
- 17 Monter le ressort et la bille de verrouillage de 1<sup>re</sup>-2<sup>e</sup> dans le boîtier (23). Engager le secteur de verrouillage (22) dans le boîtier (23) et visser l'axe d'articulation (21). Monter la rondelle d'appui (20), le ressort (19), la ou les rondelles (18) et poser la goupille (17). Le ressort (19) étant à spires jointives, le jeu latéral de l'ensemble des pièces doit être compris entre 0 et 0,2 mm. Sinon, modifier l'épaisseur des rondelles (18) pour réaliser ce jeu.....
- 18 Mettre en place le ressort (29) et la bille de verrouillage (28) dans le boîtier (23).
- 19 **Régler la grille de sélection :**  
 a) Placer le levier (24) et placer la grille (13) en position 4<sup>e</sup> (voir fig. 5). Serrer les vis de fixation (14).  
 b) S'assurer que la grille (13) coulisse sans point dur sur toute la trajectoire sur le doigt de verrouillage (41).  
 c) Amener le levier (24) en position 1<sup>re</sup>. A l'aide d'un foret  $\varnothing = 2$  mm, percer de part en part la grille (13) et la tige de commande (3). Poser la goupille et mater les extrémités (voir fig. 4).  
**NOTA.** — Le remplacement de la grille (13) nécessite le remplacement de la tige (3).....

Clé tube 10

Foret  $\varnothing = 2$  mm

		OUTILLAGE
20	<p><b>Régler le point dur de marche AR :</b></p> <p>a) Placer le levier (24) en position 1<sup>re</sup> (la bille de verrouillage étant en place dans le trou correspondant du secteur).</p> <p>b) Amener la bride (16) contre l'ensemble rondelle (25), ressort (26), rondelle d'appui (27), le ressort étant pratiquement sans jeu latéral ni contrainte. Serrer la vis (15) de fixation de la bride (16).</p> <p>c) S'assurer que le levier (24) peut occuper la position marche AR.</p>	Clé tube 8
21	<p><b>Monter le levier de commande auxiliaire d'embrayage :</b></p> <p>Placer dans l'ordre sur l'axe (4) : la rondelle de butée (11), le levier (10), la rondelle d'appui (8), le ressort (7), la rondelle d'appui (6) et la goupille (5).</p> <p>Après montage, le levier (10) doit avoir un jeu latéral compris entre 0 et 0,2 mm. Sinon, modifier l'épaisseur des rondelles (6) pour réaliser ce jeu.</p> <p>Mettre en place le ressort (9) de rappel du levier (10).</p>	
22	<p>Monter la bride double (2) sur l'extrémité de la tige de commande (3).....</p>	Clé tube 8
<b>REMISE EN ÉTAT D'UN CORRECTEUR DE PASSAGE DES VITESSES.</b>		
Démontage (voir Pl. 68, fig. 6).		
23	<p>Déposer les bouchons (51) et (52).</p> <p>Dégager le piston (53) et le ressort (54).....</p> <p><b>ATTENTION.</b> — Il ne faut absolument pas dérégler la vis de réglage (55) du ressort; sinon, le débit du correcteur serait changé, ce qui entraînerait des perturbations dans le passage des vitesses et même la détérioration de la boîte.</p>	Clé tube 27
24	Déposer la vis (56) du piston. Dégager les disques gicleurs (58) et (59), les entretoises (60) et le filtre (57).	
25	Nettoyer les pièces à l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit. Ne pas employer de trichloréthylène.	
Montage (voir Pl. 68, fig. 6).		
26	<p>Préparer le piston.</p> <p><b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — Il faut impérativement monter un filtre (57) même si le correcteur n'en était pas muni; mais attention à l'ordre de montage :</p> <p>a) Correcteur ancien modèle sans filtre.</p> <p>Supprimer un disque à trou central (58) et monter les pièces dans l'ordre suivant :</p> <p>1 entretoise (60).</p> <p>1 filtre (57).</p> <p>1 entretoise (60).</p> <p>1 disque à trou excentré (59).</p> <p>1 entretoise (60).</p> <p>1 disque à trou central (58), etc.</p>	

## OUTILLAGE

## b) Correcteur nouveau modèle à fond plat.

Monter les pièces dans l'ordre suivant :

- 1 filtre (57).
- 1 entretoise (60).
- 1 disque à trou central (58).
- 1 entretoise (60).
- 1 disque à trou excentré (59), etc.

A titre indicatif, il y a dans un correcteur :

- 15 entretoises.
- 8 disques à trou central.
- 7 disques à trou excentré.

Serrer la vis (56).

27

Placer le ressort (54) dans le corps du correcteur. Mettre en place le piston (53), humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques, la vis engagée dans le ressort.

Placer un joint torique (61) sur chaque bouchon. Monter les bouchons (le bouchon (52) dont l'extrémité comporte une fente doit pouvoir être approché à la main; sinon, le ressort n'est pas en place). Ne pas intervertir les bouchons (51) et (52) .....

**REMARQUE.** — Le réglage du débit de correcteur peut être effectué sur le banc d'essai d'organes hydrauliques 2298-T (voir Pl. 176) .....

Clé tube 27

Banc d'essais dynamique 2298-T

**REMISE EN ÉTAT D'UN BLOC HYDRAULIQUE.**

**REMARQUE IMPORTANTE.** — En cas de difficultés dans le passage de vitesses, avant de déposer le bloc hydraulique, il faut procéder aux contrôles suivants :

a — S'assurer que les réglages du moteur sont corrects :

- Réglage des ralentis (voir Op. DS 142-0).
- Réglage de la garantie de débrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 20 à 23).
- Réglage du début d'embrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 18 et 19).
- Réglage du correcteur de réembrayage (voir Op. DS 314-0, §§ 24 à 26).

b — S'assurer que le bloc hydraulique et le sélecteur sont correctement calés (voir Op. DS 334-1).

c — S'il s'agit d'un refus de passage en 2<sup>e</sup> vitesse (en passant de 1<sup>re</sup> en 2<sup>e</sup>) et si la 2<sup>e</sup> vitesse passe en repoussant légèrement le levier vers la position 1<sup>re</sup>, il faut vérifier le sélecteur (jeu des rivets assemblant les rondelles constituant la grille du sélecteur).

		OUTILLAGE
	<p>d — S'assurer que la distribution de la pression est correcte sur chaque vitesse. Lever l'avant de la voiture, moteur tournant au ralenti accéléré. Passer la 1<sup>re</sup> et observer la fourchette de débrayage; elle doit se déplacer lentement vers l'AR (position embrayée). Procéder de même pour les 4 autres vitesses. Si la fourchette reste en position débrayée, il faut réparer le bloc. NOTA. — On peut également faire cette opération à l'aide du banc 2290-T (voir Op. DS 334-0, §§ 6 à 12) ou mieux, contrôler les fuites comme indiqué §§ 49 et suivants, même opération.</p>	
	<p>e — Il est possible de contrôler le fonctionnement du bloc hydraulique déposé à l'aide du banc 2298-T .....</p>	Banc 2298-T
	<p><b>Démontage (voir Pl. 70).</b> NOTA. — Sur les voitures sorties depuis septembre 1960, le piston de commande automatique d'embrayage (2) et le tiroir (19) de commande automatique d'embrayage sont supprimés.</p>	
28	<p>Fixer le bloc à l'étau côté couvercle arrière (support MR-3053-200, voir Pl. 71, fig. 4).....</p>	Support MR-3053-200
29	<p>Déposer les écrous de fixation des brides du faisceau de liaison bloc-correcteur de vitesses. Déposer le correcteur ou l'ensemble correcteur et support. Dégager le faisceau et les plaquettes porte-joints. Replacer l'écrou fixant le support et le couvercle AV.....</p>	Clés tube et plate 8 Clé tube 12
30	<p><b>Déposer le couvercle avant (5) :</b> Desserrer progressivement les vis et l'écrou pour éviter le coincement du couvercle. Dégager le couvercle, le ressort (4) et le ressort (7), s'il existe, les coupelles de ressorts (8) et (9), le joint vellumoïd, le joint torique (1) de piston (3) de commande automatique de vitesse (<i>sur les premiers modèles seulement</i>). Dégager le piston de commande automatique d'embrayage (2) (<i>voitures sorties avant septembre 1960</i>). REMARQUE. — Sur le montage 2<sup>e</sup> modèle, les pistons (11) de synchronisation sont guidés par les coupelles (28) et (29) de ressort et les pistons sont légèrement différents (voir fig. 6), le ressort (30) est différent également. Dégager le tiroir de commande de vitesses (10). Dégager le piston (11) de synchronisation de 3<sup>e</sup> et son joint. Enlever le 2<sup>e</sup> piston (31) en le poussant avec le tiroir de commande d'embrayage (12). Placer immédiatement après leur démontage les pistons (3), (11) et (31) dans un râtelier (râtelier MR-3053-210, voir Pl. 71, fig. 3). Nettoyer l'alésage du bloc à l'alcool, souffler à l'air comprimé. Contrôler le diamètre de l'alésage en « d » (voir fig. 2), entre l'extrémité du bloc et la première gorge (tampon 2277-T voir Pl. 71, fig. 1), le présenter suivant plusieurs diamètres. Si le « maxi » passe ou s'il existe des rayures profondes dans l'alésage le bloc n'est plus utilisable.</p>	Tampon 2277-T Râtelier MR-3053-10



		OUTILLAGE
	<p>Montage (voir Pl. 70).</p> <p>REMARQUE. — Toutes les pièces seront immergées dans du liquide pour circuits hydrauliques avant montage.</p>	
37	Fixer le bloc à l'étau côté couvercle avant (support MR-3053-200, voir Pl. 71, fig. 4).....	Support MR-3053-200
38	Monter le tiroir (12) de commande à main d'embrayage, l'engager par la face avant du bloc. Placer l'entretoise caoutchouc (25), la fente orientée en face du trou de retour de fuite, puis la coupelle (26).	
39	Monter le tiroir (19) de commande automatique d'embrayage, le jonc vers l'arrière ( <i>voitures sorties avant septembre 1960</i> ).	
40	Monter le joint torique (20) arrière du tiroir de commande de vitesses. Pour cela : engager le tiroir dans le sens inverse du montage normal, amener le tiroir au ras de la première gorge « b ». Engager le joint et le mettre en place dans la gorge en le poussant à l'aide d'une broche en laiton ou en bois poli. Dégager le tiroir.....	Broche $\varnothing = 6$ longueur = 150
41	<p>Engager le tiroir (18) de commande automatique de changement de vitesses, la partie rectifiée vers l'arrière. Placer la coiffe (16) de ressort sur le tiroir.</p> <p>Placer la coiffe (17) sur le tiroir (19) de commande automatique d'embrayage et placer le joint torique (21) dans l'embrèvement du bloc. Placer le ressort (15) (le plus faible) sur la coiffe (<i>voitures sorties avant septembre 1960</i>).</p> <p>Mettre en place le joint vellumoid humecté de liquide. Placer le ressort (14) de tiroir de commande automatique de changement de vitesses.</p> <p>Mettre en place le couvercle AR (13). Faire prendre à la main les goujons puis les vis (rondelle plate). Approcher progressivement vis et goujons. Pendant cette opération, veiller à ce que les ressorts et les joints soient en place. Serrer les vis et goujons.</p>	
42	<p>Retourner le bloc et le fixer au support par les goujons.</p> <p>Monter les pistons (3) de commande automatique de vitesses en respectant l'ordre de démontage. La « queue » de chaque piston doit être orientée vers l'AV.</p> <p>Si le piston (3) de 3<sup>e</sup> (piston avant) est du 1<sup>er</sup> modèle, rectifier la queue à la cote <math>c = 7 - \overset{0}{0,05}</math> mm. Cette opération peut être faite sur une rectifieuse de soupapes (genre BLACK et DECKER). Régler le mandrin à 90° (mandrin MR-3045-50, voir Pl. 71, fig. 5). Nettoyer soigneusement le piston. Monter le piston.</p> <p>Placer le bouchon aluminium (22), engager le gros diamètre dans le bloc hydraulique, le mettre en place à la presse. Pour obtenir un désaffleurement du bouchon de 0,1 mm. par rapport au plan du joint du bloc, placer une rondelle de clinquant de 0,1 mm. Intercaler une tôle dressée entre le nez de presse et le bloc hydraulique.</p> <p>Dégager la bavure d'aluminium se trouvant autour du bouchon après mise en place.....</p>	Mandrin MR-3045-50



## OUTILLAGE

	<p>REMARQUE. — Si l'on ne dispose pas de l'outillage nécessaire, conserver l'ancien montage. Monter le piston (3) sans le modifier et un joint torique (1). Dans ce cas, il faudra utiliser un joint papier sans trou « a » (voir Pl. 69, fig. 2 et 3).</p> <p>REMARQUE. — Il ne faut monter que des pistons de synchronisation guidés.</p>	
43	<p>Monter le joint torique (27) du premier piston de synchronisation. Engager le joint dans la gorge du bloc à l'aide d'une broche en laiton ou de bois poli. Placer le piston correspondant (suivre l'ordre de démontage).</p> <p>Exécuter la même opération pour les autres pistons (31) .....</p>	Broche $\varnothing = 6$
44	<p>Monter le piston (2) de commande automatique d'embrayage. Vérifier son coulissement (voir Op. DS 334-4) (voitures sorties avant septembre 1960).</p> <p>Placer le joint vellumoid (joint ne portant que sur la périphérie du bloc).</p> <p>Placer le ressort (7) dans le piston, puis la coupelle (9) de ressort (voitures sorties avant septembre 1960).</p> <p>REMARQUE. — Sur les premiers modèles, il ne faut pas remonter la coupelle de ressort (8), ni le ressort (4), monter la coupelle (28), le ressort (30) et la coupelle (29) (voir fig. 6).</p> <p>Vérifier le coulissement des coupelles de guidage (28) et (29) des pistons (11) de synchronisation.</p> <p>Si besoin toiler légèrement au papier abrasif la tige de la coupelle supérieure (28). Nettoyer à l'alcool, souffler à l'air comprimé.</p> <p>Placer sur le piston l'ensemble coupelle supérieure (28), le ressort (30) et la coupelle inférieure (29) le trou orienté pour qu'il se trouve vers le bas après montage sur la voiture.</p> <p>Engager le tiroir (10) de commande de vitesses.</p>	
45	<p>Monter le couvercle avant (5), serrer progressivement les vis (rondelle plate) et les écrous. Vérifier pendant cette opération que les ressorts et coupelles sont en place, notamment la coupelle (9) de ressort de piston de commande automatique d'embrayage (téton de la vis dans l'alésage central de la coupelle) (voitures sorties avant septembre 1960) .....</p>	Clé tube 12
46	<p>Déposer l'écrou du goujon (6) côté moteur (voir Pl. 69, fig. 1).</p> <p>Poser l'ensemble correcteur de vitesses, support et faisceau. Intercaler une plaquette munie de ses joints toriques. Serrer les écrous (rondelle grower), (n'utiliser que les plaquettes épaisses 1,6 mm). Poser la patte de fixation du flexible de compteur. Déposer le bloc du support...</p>	Clé plate 8 Clés tube 8-12
47	<p>Placer le joint (24) de la vis de purge, la partie conique vers l'extérieur (sur les 1<sup>ers</sup> modèles). Monter la vis de purge (23). Serrer modérément.</p>	
48	<p>Essayer le bloc hydraulique; utiliser le banc 2290-T, après repose du bloc sur la voiture (voir Op. DS 334-0, §§ 6 à 12), ou mieux, utiliser le banc de contrôle 2298-T, avant le montage du bloc sur la voiture (voir Pl. 175).....</p>	Banc 2298-T

## OUTILLAGE

**CONTROLE DES FUTES (après remise en état d'un bloc hydraulique).**

- 49 Effectuer un contrôle rapide de la source de pression (voir Op. DS 391-0, §§ 1 à 4).
- 50 Faire chauffer le liquide et les organes (voir Op. DS 391-0, § 15).
- 51 Contrôler la pression de gonflage de l'accumulateur principal (voir Op. DS 391-6, § 36).
- 52 Préparer le contrôle (voir Op. DS 391-0, §§ 9 à 14 A).
- 53 Désaccoupler le tube d'alimentation de direction, du bloc de répartition. Obturer l'orifice du bloc de répartition à l'aide d'un bouchon. Le moteur tournant, mettre le levier de commande manuelle d'embrayage à la position « ROUTE ».
- 54 Manœuvrer le levier de vitesses plusieurs fois sur toutes les vitesses. Remettre le levier au point mort. Relever la durée du passage de 150 à 130 kg/cm<sup>2</sup>, après la 2<sup>e</sup> disjonction ayant suivi la mise au point mort du levier.  
Noter la fuite. Celle-ci doit être inférieure ou égale à 50 cm<sup>3</sup>/mn (voir tableau page 296).

**POINTS PARTICULIERS.**

**Remplacement d'un joint torique de piston de commande automatique de 3<sup>e</sup>.**

**Démontage.**

5 *Desserrer les vis et écrous de fixation du couvercle AV de bloc hydraulique progressivement. Par mesure de sécurité, placer un chiffon propre sous le bloc hydraulique.*

7 *Nettoyer les pièces à l'alcool, exclusivement.*

**Montage.**

*Au lieu de remonter un joint torique, il est préférable de modifier le piston et remplacer le joint torique par un bouchon aluminium (voir Op. DS 334-3, § 42).*

10 *Si l'on monte un joint torique, découper dans du papier vellumoid un joint comme indiqué Pl. 69, fig. 3 (sans trou « a » figuré en pointillé).*

15 *Purger le bloc hydraulique.*

16 *Régler le début d'embrayage (voir Op. DS 314-0).*

**Dégrippage d'un piston de commande automatique d'embrayage.**

*Pour le démontage et le montage du couvercle AV du bloc hydraulique, prendre les mêmes précautions que dans l'Opération ci-dessus.*

**REPLACEMENT D'UN JOINT TORIQUE DE PISTON DE COMMANDE AUTOMATIQUE DE 3<sup>e</sup> VITESSE (voitures sorties avant avril 1957).**

**Démontage (voir Pl. 70).**

1 **Faire tomber la pression (desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur et mettre le levier de commande manuelle de hauteur à la position « BAS »).....**

2 **Déposer le bloc pneumatique avant gauche. Placer un chiffon, pour éviter un écoulement de liquide. Nettoyer le bloc hydraulique à l'alcool surtout la zone du couvercle avant. Souffler à l'air comprimé.**

3 **Désaccoupler la bride raccord du faisceau basse pression du bloc hydraulique et laisser reposer le faisceau sur le côté droit du bloc.**

**Désaccoupler le tube d'aspiration du bloc hydraulique .....**

**OUTILLAGE**

Clé plate 8

Clé tube 8

		OUTILLAGE
4	<p>Désaccoupler la bride raccord du faisceau sur correcteur de vitesses. Déposer l'ensemble support et correcteur de vitesses.....</p>	<p>Clé à œil 8 Clé tube 12</p>
5	<p>Déposer le couvercle avant (5), du bloc hydraulique : Visser et approcher l'écrou du goujon (6) de fixation du support de correcteur de vitesses. Desserrer ensuite progressivement les vis et écrous pour éviter un coincement du couvercle. Placer un chiffon sous le bloc hydraulique, pour éviter un écoulement de liquide.....</p> <p><b>ATTENTION.</b> — Maintenir le couvercle pendant le desserrage : les ressorts poussent le couvercle vers l'avant. Dégager le couvercle, les ressorts, les coupelles de ressorts, le joint vellumoid.</p> <p><b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — Le piston de commande automatique d'embrayage (2) à tendance à sortir librement du bloc hydraulique. D'autre part, les pistons (3) risquent de tomber s'ils ne sont plus maintenus par le joint torique (1). Par mesure de sécurité, placer un chiffon propre sous le bloc hydraulique, pour éviter la dispersion des pièces et leur détérioration par choc.</p>	<p>Clé tube 12</p>
6	<p>Dégager le piston (2). Dégager le joint (1).</p>	
7	<p>Nettoyer soigneusement les pièces et, en particulier, le logement du piston (2) (utiliser de l'alcool exclusivement). Souffler à l'air comprimé, par le trou d'arrivée de basse pression, et nettoyer soigneusement la gorge et l'alsage du bloc recevant le piston.</p> <p><b>Montage (voir Pl. 70).</b></p> <p><b>REMARQUE.</b> — Il est préférable de modifier le piston (2) et remplacer le joint torique par un bouchon aluminium (voir Op. DS 334-3, § 42).</p>	
8	<p>Placer le piston (2) dans son logement, après l'avoir trempé dans du liquide pour circuits hydrauliques.</p>	
9	<p>Mettre en place le joint (1) humecté de liquide.</p>	
10	<p>Découper dans du papier vellumoid un joint (comme indiqué Pl. 69, fig. 3). Ce joint ne comportera pas le trou « a » existant dans l'ancien joint (figuré en pointillé). Mettre le joint en place sur le bloc hydraulique.</p> <p><b>NOTA.</b> — Ce joint doit être monté à sec. A la rigueur, le faire tenir à l'aide de liquide pour circuits hydrauliques, à l'exclusion de tout autre produit. Mettre le ressort (7) en place dans le bloc hydraulique.</p> <p>Présenter le couvercle muni du ressort (4) et des coupelles (8) et (9) de ressort ou présenter le couvercle muni des coupelles (28) et (29), du ressort (30), et de la coupelle (9) (nouveau montage avec pistons de synchronisation guidés). Maintenir le couvercle pour guider le ressort du piston de commande d'embrayage afin que les spires n'entraînent pas le joint papier pendant le serrage. S'assurer que les coupelles de ressorts sont en place. Serrer les vis et les écrous progressivement. Opérer par demi-tour afin d'éviter que le couvercle se mette de travers. Placer le support de câble de compteur sur la vis supérieure gauche.....</p>	<p>Clé tube 12</p>

http://bk23.free.fr

		OUTILLAGE
11	Déposer l'écrou supérieur droit. Placer l'ensemble support et correcteur de vitesses. Serrer les vis et écrous.....	Clé tube 12 Clé à œil 8
12	Accoupler la bride raccord sur faisceau au correcteur de vitesses. Intercaler la plaquette porte-joints. Serrer les écrous (rondelle grower).....	Clé à œil 8
13	Accoupler le faisceau basse pression. Intercaler la plaquette porte-joints. Faire correspondre les trous de passage de liquide avec les joints. Serrer les écrous (rondelle grower).....	Clé à œil 8
14	Accoupler le tube d'aspiration au couvercle avant du bloc hydraulique. Placer la bague élastique sous le collier. Serrer le collier.	
15	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression..... Vérifier l'étanchéité des raccords. Serrer le frein de parking. Purger le bloc en passant les vitesses et en faisant fonctionner l'embrayage par le levier auxiliaire (moteur tournant et levier de sélecteur au point mort).	Clé plate 8
16	Régler le début d'embrayage (voir Op. DS 314-0, § 19 ou Op. DS 142-0, § 9).	

**DÉGRIPPAGE D'UN PISTON DE COMMANDE AUTOMATIQUE D'EMBRAYAGE**  
(Piston de  $\varnothing = 38$  mm) (voitures sorties avant septembre 1960).

- 17 Déposer le couvercle avant du bloc hydraulique (voir §§ 1 à 7, même opération).
- 18 Examiner le piston avec soin pour rechercher les points de frottement et d'accrochage. Le « grippage » ne se manifeste pas toujours par des rayures plus ou moins profondes, mais le plus souvent par des points de frottement qui durcissent le coulissement du piston ou qui provoquent un « broutement » pendant son déplacement.  
Faire disparaître tous ces points à l'aide de *papier abrasif* N° 600, humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques.  
Vérifier le coulissement du tiroir de commande de pression d'embrayage.
- 19 Nettoyer soigneusement le piston à l'alcool, le souffler à l'air comprimé, l'immerger dans du liquide pour circuits hydrauliques *propre*.
- 20 Monter le couvercle avant (voir §§ 8 à 16, même Opération).

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'un faisceau AV de couvercle de boîte.****Pose.**

- 5 Régler les cylindres (voir Op. DS 334-0, §§ 19 à 23).  
 6 Régler les brides de fixation des cylindres (voir Op. DS 334-0, §§ 24 à 26).

**Remplacement d'un faisceau AR de couvercle de boîte.****Dépose.**

- 15 Pour faire cette opération, il faut déposer le radiateur et la traverse AV (complète) support de l'ensemble moteur-boîte de vitesses. Ne pas égarer les cales placées entre traverse et longerons.  
 17 Il faut déposer les 2 goujons d'accouplement des brides des faisceaux pour dégager le faisceau AR. Placer un chiffon propre sous les cylindres de commande et récupérer les rondelles de réglage (bride et cylindres).

**Pose.**

- 18 Régler les cylindres (voir Op. DS 334-0, § 27).  
 19 Régler la bride de fixation des cylindres (voir Op. DS 334-0, §§ 28 et 29).  
 23 Monter la traverse support AV. Placer les rondelles trouvées au démontage, entre traverse et longerons.

**Remplacement des joints toriques des cylindres de commande des vitesses.****Dépose.**

- 27 Déposer le faisceau. Repérer les rondelles de réglage des cylindres et les rondelles de réglage des brides de fixation.  
 30 Les pièces doivent être nettoyées à l'alcool, exclusivement.

**REPLACEMENT D'UN FAISCEAU AVANT DE COUVERCLE DE BOITE DE VITESSES.****Dépose (voir Pl. 55).**

- |   |  | OUTILLAGE   |
|---|--|-------------|
| 1 | Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, la tôle déflecteur d'air.....                                  | Clé tube 12 |
| 2 | Faire tomber la pression.....  | Clé plate 8 |
| 3 | Désaccoupler le faisceau de commande des vitesses de la boîte de vitesses. Dégager les plaquettes porte-joints ..... | Clé tube 8  |

## OUTILLAGE

4	Déposer la bride (56) de fixation des cylindres de boîte. Récupérer les cales de réglage (58) placées entre bride et cylindres, de même que les plaquettes (57) qui les maintiennent sur le cylindre ( <i>voitures sorties avant mars 1957</i> , voir fig. 2) ou déposer la bride (20), récupérer les cales (99) de réglage de la bride ( <i>voitures sorties depuis mars 1957</i> , voir fig. 1) (embout 1773-T, voir Pl. 64, fig. 6). Dégager l'ensemble faisceaux et cylindres. Récupérer les cales de réglage (59) des cylindres.  Pose (voir Pl. 55).	Clé tube 12 Embout 1773-T
5	Régler les cylindres (voir Op. DS 334-0, §§ 19 à 23).	
6	Régler la bride de fixation des cylindres (voir Op. DS 334-0, §§ 24 à 26).	
7	<b>Monter l'ensemble faisceau et cylindres :</b> a) <i>Voitures sorties avant mars 1957</i> (voir fig. 2). Mettre en place l'ensemble faisceau et cylindres (munis des rondelles de réglage). Placer les cales de réglage maintenues par leurs plaquettes sur le cylindre de 1 <sup>re</sup> . Monter la bride (56) de fixation des cylindres. Serrer la vis (rondelle éventail)..... b) <i>Voitures sorties depuis mars 1957</i> (voir fig. 1). Mettre en place l'ensemble faisceau et cylindres (munis des rondelles de réglage). Placer les rondelles de réglage (99) entre bride de fixation et cylindres. Monter la bride (20) de fixation et serrer la vis (embout 1773-T, voir Pl. 64, fig. 6).....	Clé tube 12  Embout 1773-T
8	Accoupler les faisceaux. Intercaler les plaquettes porte-joints (n'utiliser que les plaquettes épaisses (1,7 mm) munies de joints toriques neufs). Veiller à ce que tous les joints toriques soient en place dans les plaquettes. Serrer la vis (rondelle grower).....	Clé tube 8 ou 10
9	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier le passage des vitesses. Arrêter le moteur .....	Clé plate 8
10	Poser la tôle déflecteur d'air. Poser la barre d'appui de roue. Poser la roue de secours.....	Clé tube 12
<b>REPLACEMENT D'UN FAISCEAU ARRIÈRE DE COUVERCLE DE BOITE DE VITESSES.</b>		
	Dépose (voir Pl. 55).	
11	Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, la tôle déflecteur d'air.....	Clé tube 12
12	Vidanger et déposer le radiateur (recueillir l'eau qui contient de l'antigel).	
13	Maintenir l'ensemble moteur-boîte de vitesses à l'aide d'une élingue ou d'une chaîne gainée, passée autour de la pompe à eau (élingue 1696-T, voir Pl. 51 ou chaîne 1697-T). Déposer la batterie et son support.....	Élingue 1696-T Chaîne 1697-T Clé tube 8-12

		OUTILLAGE
14	Faire tomber la pression.....	Clé plate 8
15	Déposer la traverse AV support de boîte (voir Pl. 50). Déposer le conduit de refroidissement des freins, côté gauche. Déposer le collier (100) de fixation du conjoncteur-disjoncteur. Déposer les vis de fixation de la traverse sur les longerons. Déposer les écrous inférieurs des tirants de réglage (113) des blocs de freinage. REMARQUE. — Ne pas toucher aux écrous supérieurs des tirants de réglage pour ne pas détruire le réglage des blocs de freinage. Déposer les vis de fixation de la traverse sur support de boîte de vitesses. Dégager la traverse. Ne pas égarer les cales placées entre traverse et longerons.....	Clés tube 8-12-14 Clé plate 21
16	Désaccoupler le faisceau de commande (5 tubes), de la boîte de vitesses.....	Clé à œil 8 ou 10
17	Déposer les 2 goujons d'accouplement des brides ( <i>voitures sorties depuis mars 1957</i> ) et déposer la vis. Déposer la bride (56) de fixation des cylindres arrière de boîte..... ATTENTION. — A l'aide d'un chiffon ou d'un papier, obturer le trou de passage de la fourchette de débrayage afin d'éviter la chute des rondelles dans l'embrayage. Récupérer les cales de réglage (58) placées entre bride et cylindres de même que les plaquettes (57) qui les maintiennent sur les cylindres extérieurs ( <i>voitures sorties avant mars 1957</i> ) (voir fig. 6) ou déposer la bride (20) récupérer les cales (99) de réglage de la bride ( <i>voitures sorties depuis mars 1957</i> ) (embout 1773-T, voir Pl. 61, fig. 6). Dégager l'ensemble faisceau et cylindres. Récupérer les cales de réglage (59) du cylindre central.....	Clé tube 12  Embout 1773-T
	Pose (voir Pl. 55).	
18	Régler les cylindres (voir Op. DS 334-0, § 27).	
19	Régler la bride de fixation des cylindres (voir Op. DS 334-0, §§ 28 ou 29).	
20	Monter l'ensemble faisceau et cylindres : a) <i>Voitures sorties avant mars 1957</i> (voir fig. 6). Sur chacun des cylindres extérieurs, placer les cales de réglage (58) de hauteur et leurs brides (57). Attention de ne pas les faire tomber dans l'embrayage. Monter la bride (56) de fixation des cylindres. (Intercaler les cales de réglage et les plaquettes)..... b) <i>Voitures sorties depuis mars 1957</i> (voir fig. 1). Mettre en place l'ensemble faisceau et cylindres (le cylindre central équipé des rondelles de réglage (59). Placer les rondelles de réglage (99) entre bride de fixation et cylindres. Monter la bride (20) de fixation des cylindres et serrer les vis (embout 1773-T, voir Pl. 64, fig. 6)....	Clé tube 12  Embout 1773-T



## OUTILLAGE

21	Accoupler les faisceaux. Intercaler les plaquettes porte-joints (n'utiliser que les plaquettes épaisses (1,6 mm) et des joints toriques neufs).....	Clé tube 8 ou 10
22	<p>Monter la bride de maintien sur les tubes du faisceau (voir fig. 3) :</p> <p>a) Placer les garnitures caoutchouc (98) sur les tubes, la fente vers le haut. Les aligner à une cote « u » = 15 à 20 mm.</p> <p>b) Ouvrir légèrement le collier et à l'aide d'un fil de fer le mettre en place sur les garnitures caoutchouc. Placer la vis de serrage, l'écrou du côté gauche. Serrer l'écrou (rondelle grower).</p>	
23	<p>Monter la traverse avant (voir Pl. 50).</p> <p>Placer entre longerons et traverse les cales trouvées au démontage. La distance entre disque de frein et longeron, côté gauche, doit être supérieure de <math>70 \pm 2</math> mm à cette même distance, mesurée sur le côté droit. Engager l'extrémité des tirants (113) support avant de bloc de freinage dans les embouts.</p> <p>Serrer les vis de fixation de la traverse sur les longerons (rondelles plate et grower).</p> <p>Monter les vis de fixation de la traverse sur les supports de la boîte de vitesses (rabattre les arrêtoirs).</p> <p>Monter les écrous inférieurs sur les tirants AV supports des blocs de freinage. Monter le conduit de refroidissement de frein, côté gauche.....</p>	Clés tube 8-12-14-21 Clé plate 21
24	Monter le radiateur (voir Op. DS 232-1).	
25	Mettre le moteur en marche. Serrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur. Les circuits étant sous pression, vérifier l'étanchéité des raccords. Contrôler le passage des vitesses.....	Clé plate 8
26	Monter la tôle défecteur d'air, la barre d'appui de roue. Poser la roue de secours.....	Clé tube 12
<b>REPLACEMENT DES JOINTS TORIQUES DES CYLINDRES DE COMMANDE DES VITESSES.</b>		
Dépose (voir Pl. 55).		
27	Déposer le faisceau du cylindre intéressé : faisceau AV, voir §§ 1 à 4, même opération; faisceau AR, voir §§ 11 à 17, même opération.	
<p>ATTENTION. — (<i>Voitures sorties depuis mars 1957.</i>) Ne pas égarer les rondelles (59) de réglage des cylindres et les rondelles (99) de réglage de la bride (20) (voir fig. 1).</p> <p>(<i>Voitures sorties avant mars 1957.</i>) Ne pas égarer les rondelles (59) et les cales de réglage (58) (voir fig. 6).</p>		
28	Repérer chaque piston et le cylindre correspondant et chasser les pistons, des cylindres, à l'air comprimé. Mettre les cylindres dans un chiffon, pour éviter la projection du piston.	

		OUTILLAGE
29	Déposer les joints toriques, des cylindres, à l'aide d'un crochet en laiton, pour ne pas rayer l'alésage du cylindre. <b>REMARQUE.</b> — Aucune intervention autre que le remplacement des joints toriques n'est possible sur les cylindres de commande. Dans le cas de rayures peu profondes sur les pistons, un léger toilage au papier abrasif n° 600 (humecté d'alcool) est toléré. Souffler à l'air comprimé.	
30	Nettoyer soigneusement les cylindres et pistons par immersion dans de l'alcool propre. Souffler les pièces à l'air comprimé. Graisser cylindres et pistons avec du liquide pour circuits hydrauliques.  <b>Pose (voir Pl. 50).</b>	
31	Placer successivement dans chacun des cylindres un mandrin (mandrins MR-3676-120 et MR-3676-130, voir Pl. 64, fig. 4). Présenter le joint, humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques, et le mettre en place dans la gorge du cylindre, à l'aide du piston retourné (voir Pl. 64, fig.5). Dégager le mandrin à l'aide d'une vis $\varnothing = 6$ pas 1.00.....	Mandrins MR-3676-120 et MR-3676-130
32	Graisser les cylindres et pistons, avec du liquide spécial pour circuits hydrauliques, et engager les pistons dans les cylindres correspondants.	
33	Monter l'ensemble faisceau et cylindre de commande sur la boîte de vitesses (voir §§ 7 à 10, même Opération pour le faisceau AV, ou §§ 20 à 26, même Opération pour le faisceau AR).	
<b>REPLACEMENT D'UN FAISCEAU D'ALIMENTATION DE CORRECTEUR DE PASSAGE DES VITESSES.</b>		
34	<b>Dépose.</b> Faire tomber la pression dans le circuit de commande des vitesses. Placer un chiffon sous le bloc hydraulique, pour éviter un écoulement de liquide sur les organes restant sur la voiture .....	Clé plate 8
35	Déposer le faisceau ( <i>voitures sorties avant mars 1961</i> ) (voir Pl. 67) : a) Déposer les vis fixant le régulateur centrifuge (8) sur son support tôle (18)..... b) Déposer les écrous de fixation de la bride supérieure (9) et dégager le régulateur ..... c) Déposer les écrous de fixation de la bride inférieure (19)..... d) Déposer le support (18) de régulateur, du bloc hydraulique ..... e) Dégager le faisceau, du bloc hydraulique. Éviter de mettre les tubes en contrainte.	Clé à œil 8 Clé à œil 10 Clé à œil 10 Clés tube 8-12

		OUTILLAGE
36	<p><b>Déposer le faisceau (voitures sorties depuis mars 1961) :</b></p> <p>a) Déposer les vis de fixation du faisceau sur le régulateur.....</p> <p>b) Déposer les écrous de fixation du régulateur et dégager le régulateur.....</p> <p>c) Déposer les écrous de fixation du faisceau sur le bloc hydraulique et dégager le faisceau. Éviter de mettre les tubes en contrainte.....</p> <p><b>Pose.</b></p>	<p>Clé tube 10</p> <p>Clé tube 8</p> <p>Clé à œil 10</p>
37	<p><b>Poser le faisceau (voitures sorties avant mars 1961) (voir Pl. 67) :</b></p> <p>a) Présenter le faisceau. Approcher, sans les serrer, les écrous de fixation de la bride inférieure (19) (rondelles grower). Intercaler la plaquette porte-joints.</p> <p>b) Poser le support (18) du régulateur. Serrer les vis et écrous de fixation (rondelles grower).....</p> <p>c) Présenter le régulateur. Accoupler la bride supérieure (9) au régulateur, intercaler la plaquette porte-joints. Approcher les écrous de fixation, sans les serrer (rondelles grower).</p> <p>d) Fixer le régulateur sur son support (rondelle grower sous la tête des vis).....</p> <p>e) Serrer les écrous de fixation du faisceau sur le régulateur et sur le bloc hydraulique.....</p> <p>REMARQUE : un serrage excessif des écrous risque de déformer le corps du régulateur.</p>	<p>Clés tube 8-12</p> <p>Clé à œil 10</p> <p>Clé à œil 10</p>
38	<p><b>Poser le faisceau (voitures sorties depuis mars 1961) :</b></p> <p>a) Présenter le faisceau. Approcher, sans les serrer, les écrous de fixation de la bride inférieure (rondelles grower), intercaler la plaquette porte-joints.</p> <p>b) Poser le régulateur. Serrer les écrous de fixation (rondelles grower).....</p> <p>c) Approcher sans les serrer les vis de fixation de la bride supérieure du faisceau (rondelles grower sous tête), intercaler la plaquette porte-joints.</p> <p>d) Serrer les écrous et vis de fixation du faisceau sur le bloc hydraulique et sur le régulateur.....</p> <p>REMARQUE : un serrage excessif des écrous risque de déformer le corps du régulateur.</p>	<p>Clé tube 8</p> <p>Clés tube et à œil 10</p>
39	<p>Purger le circuit de commande des vitesses (voir Op. DS 334-0). Vérifier l'étanchéité des raccords.</p> <p><b>REMPACEMENT D'UN CLAPET DE TARAGE</b> (voitures sorties avant septembre 1960).</p> <p><b>Dépose.</b></p>	
40	Faire tomber la pression.....	Clé plate 8
41	Déposer le bloc pneumatique de suspension avant gauche.	

		OUTILLAGE
42	Désaccoupler le faisceau basse pression du bloc hydraulique. Dégager la plaquette porte-joints..	Clé tube 8
43	Dégager le clapet de tarage de son support sur caisse. Désaccoupler les durites du clapet (ne pas égarer les bagues élastiques placées sous les colliers).	
	<b>Pose.</b>	
44	Accoupler les durites au clapet de tarage. Le corps du clapet (plus grand diamètre) est fixé sur le tube d'arrivée du bloc hydraulique. Placer une bague élastique sous chaque collier. Serrer les colliers. Mettre en place le clapet dans son support sur caisse.	
45	Placer la plaquette porte-joints du faisceau basse pression sur le bloc hydraulique en faisant correspondre les joints caoutchouc avec les trous de passage de liquide. Accoupler le faisceau basse pression au bloc hydraulique. Serrer les écrous (rondelle grower).....	Clé tube 8
46	Poser le bloc pneumatique de suspension gauche, le visser à la main.	
47	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords..	Clé plate 8
48	Manceuvrer plusieurs fois le levier auxiliaire d'embrayage pour purger le bloc hydraulique.	

**POINTS PARTICULIERS.**

**Remplacement d'une transmission ou d'un pivot.**

**Dépose.**

- 5 Percer les coups de pointeau freinant la vis d'arrêt de l'écrou de fixation de la transmission dans le pivot (foret  $\varnothing = 2 \text{ mm}$ ).

**Pose.**

- 6 Serrer l'écrou de fixation de la transmission dans le pivot à 40 m.kg. Freiner la vis d'arrêt de l'écrou par 2 coups de pointeau.  
 Nota : Sur les voitures sorties avant février 1956, si le pivot est à remplacer : chasser les tocs d'entraînement du pivot neuf. Si la transmission est à remplacer, il faut remplacer l'ensemble pivot et transmission.
- 13 Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg.
- 14 Contrôler le parallélisme et le braquage (voir Op. DS 440-0).

**OUTILLAGE****REPLACEMENT D'UNE TRANSMISSION OU D'UN PIVOT**

NOTA. — Si un roulement de pivot est bruyant, avant de déposer le pivot il faut s'assurer du couple de serrage de l'écrou (34) de roulement : 80 m.kg (clé 1921-T, voir Pl. 99, fig. 1).....

**Dépose (voir Pl. 95).**

- 1 Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue de secours, l'aile et la roue AV. Faire tomber la pression du circuit de suspension.....
- 2 Désaccoupler la gaine d'étanchéité (18) de son support sur accouplement élastique (bibax) (voir Pl. 113).
- 3 Désaccoupler la barre d'accouplement de relais de direction, du levier d'accouplement sur pivot (extracteur 1964-T et grain 1968-T, voir Pl. 97, fig. 2). Dégager la coupelle caoutchouc et la coupelle nylon de la rotule.....
- 4 Désaccoupler les bras d'essieu, des rotules de pivot (extracteur et grain 1864-T, voir Pl. 97, fig. 3). Dégager les coupelles caoutchouc et les coupelles nylon. Dégager l'ensemble transmission et pivot.....

Clé 1921-T

Support 2505-T  
Clés plates et tube 12-14  
Clé plate 8

Clé tube 21  
Extracteur 1964-T  
Grain 1968-T

Clé tube 26  
Extracteur et grain 1864-T

		OUTILLAGE
5	<p><b>Désaccoupler la transmission, du pivot :</b></p> <p>a) Percer les coups de pointeau empêchant le desserrage de la vis (17) d'arrêt de l'écrou (21) de fixation de la transmission (foret <math>\varnothing = 2</math> mm). Déposer la vis d'arrêt (17) et le graisseur. Placer l'ensemble pivot et transmission à l'étau (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1) .....</p> <p>b) Dériver les demi-coupelles de maintien de la gaine d'étanchéité (32). Dégager la gaine d'étanchéité vers le coulisseau.</p> <p>c) A l'aide d'un tournevis, dégager le joint d'étanchéité (20) de la gorge du moyeu de pivot.</p> <p>d) Maintenir la transmission verticalement et engager la clé 1920-T (voir Pl. 99, fig. 2) sur l'écrou (21). Dévisser l'écrou (21) (cet écrou est serré à 40 m.kg). Déposer la clé et dégager l'ensemble transmission et écrou (21) du pivot. Dégager le joint (20) de la transmission. Dégager le ressort (29) et le cône (30).....</p> <p><b>Pose (voir Pl. 95).</b></p> <p><b>REMARQUE.</b> — Sur les voitures sorties avant février 1956, si le pivot est à remplacer, chasser les tocs d'entraînement du pivot neuf. Si la transmission est à remplacer, il faut remplacer l'ensemble pivot et transmission.</p>	<p>Support 1922-T Clé plate 8</p> <p>Clé 1920-T</p>
6	<p><b>Accoupler la transmission au pivot :</b></p> <p>a) Mettre en place le cône de blocage de roue (30) (le doigt d'arrêt engagé dans une des fentes du moyeu) et mettre en place le ressort (14).</p> <p>b) Placer le pivot à l'étau (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1) .....</p> <p>c) Présenter la transmission dans le moyeu du pivot, les trous du plateau d'entraînement de la transmission face aux tocs d'entraînement du pivot et le trou de passage de la vis d'arrêt (17) face au trou taraudé du moyeu.</p> <p>d) Engager les tocs d'entraînement dans leur logement en frappant sur l'extrémité de l'arbre de la transmission. Serrer l'écrou (21) à 40 m.kg (clé 1920-T, voir Pl. 99, fig. 2). Dégager l'ensemble pivot et transmission du support. Serrer la vis (17) d'arrêt de l'écrou (21) et l'arrêter par 2 coups de pointeau.....</p>	<p>Support 1922-T</p> <p>Clé 1920-T</p>
7	<p><b>Monter le joint d'étanchéité (20), déformer le joint à la main, incliner le coulisseau de transmission et engager le joint en le faisant pivoter autour du coulisseau. Ne pas détériorer l'arête intérieure du joint par frottement sur les cannelures du coulisseau. Engager la lèvre extérieure du joint dans la gorge du moyeu, utiliser une broche dont l'extrémité est arrondie, pour ne pas détériorer le joint. Mettre en place le joint en faisant le tour de l'alésage du moyeu avec la broche.</b></p>	
8	<p><b>Mettre en place la gaine d'étanchéité (32) sur le cardan double (cône 1930-T, voir Pl. 101). Mettre en place les demi-coupelles de maintien, les approcher l'une de l'autre et les river à l'aide d'une paire de pinces universelles. Poser le graisseur.....</b></p>	<p>Clé plate 8</p>
9	<p><b>Monter la gaine d'étanchéité côté boîte sur la transmission (cône 1930-T, voir Pl. 101).....</b></p>	<p>Cône 1930-T</p>

		OUTILLAGE
10	Présenter l'ensemble transmission et pivot sur la voiture. Dégraisser soigneusement les cônes des rotules et des bras d'essieu. Engager la transmission dans les cannelures de l'accouplement élastique (bibax) préalablement graissées (graisse à roulements). Accoupler les rotules aux bras d'essieu, placer les coupelles nylon (1) et les coupelles caoutchouc (2). Serrer les écrous et les goupiller.....	Clé tube 26
11	Mettre en place la gaine d'étanchéité côté boîte et poser les colliers.	
12	Accoupler la rotule du levier d'accouplement sur pivot, à la barre d'accouplement de relais de direction. Placer la coupelle nylon et la coupelle caoutchouc. Serrer l'écrou et le goupiller.	Clé tube 21
13	Poser l'aile et la roue de secours. Monter la roue et mettre la voiture au sol; serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg. Mettre le circuit de suspension sous pression.....	Clé plate 8 Clés plates et tube 12-14
14	Contrôler le parallélisme et le braquage (voir Op. DS 440-0).	
<b>REPLACEMENT D'UNE GAINÉ D'ÉTANCHÉITÉ (côté boîte de vitesses)</b>		
	Dépose (voir Pl. 113).	
15	Déposer l'ensemble pivot et transmission (voir §§ 1 à 4, même opération).	
16	Placer l'ensemble pivot et transmission à l'étau (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1). Déposer le collier de fixation de la gaine d'étanchéité (18) sur la transmission et dégager la gaine d'étanchéité.....	Support 1922-T
	Pose (voir Pl. 113).	
17	Monter la gaine d'étanchéité (18) sur la transmission (cône 1930-T, voir Pl. 101).....	Cône 1930-T
18	Monter l'ensemble pivot et transmission sur la voiture (voir §§ 10 à 13, même opération).	
<b>REPLACEMENT D'UNE GAINÉ D'ÉTANCHÉITÉ (côté pivot)</b>		
	Dépose (voir Pl. 95).	
19	Déposer l'ensemble pivot et transmission (voir §§ 1 à 4, même opération).	
20	Placer l'ensemble pivot, et transmission à l'étau (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1). Dérivée les demi-coupelles (19) de maintien de la gaine d'étanchéité (32). Dégager la gaine d'étanchéité.....	Support 1922-T

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 95).	
21	Déposer le collier de maintien de la gaine d'étanchéité (18) et la dégager vers le cardan double. (voir Pl. 113).	
22	Mettre en place le cône 1930-T (voir Pl. 101) sur la transmission. Faire glisser la gaine d'étanchéité (32) sur le cône préalablement graissé et l'engager sur la transmission.....	Cône 1930-T
23	Faire passer la gaine d'étanchéité (32) par-dessus la gaine d'étanchéité (18) (voir Pl. 113) et la mettre en place sur le cardan double. Mettre en place les demi-coupelles de maintien (19), les approcher l'une de l'autre et les river, à l'aide d'une paire de pinces universelles.	
24	Monter l'ensemble pivot et transmission, sur la voiture (voir §§ 10 à 13, même opération).	



*Ces contrôles ont pour but de déterminer le ou les organes pouvant perturber le fonctionnement normal de la voiture.*

### REMARQUES IMPORTANTES

- 1° Si l'on veut procéder à un contrôle préventif des voitures apparemment sans incident (direction normalement assistée), il faut opérer comme indiqué aux §§ 1 à 7 (CONTROLE RAPIDE).
- 2° Les contrôles ne peuvent se faire que lorsque les organes sont chauds (liquide à 50 °C au minimum).  
Si nécessaire, faire tourner le moteur au ralenti accéléré, la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur légèrement desserrée (le laminage du liquide fait monter sa température).
- 3° Les courroies doivent être en bon état et normalement tendues, le filtre du réservoir propre et le niveau normal.

### CONTROLE RAPIDE

IMPORTANT. — Le liquide doit être à 50 °C.

Contrôle de la pompe et du conjoncteur.

- 1 Placer un disque stroboscopique MR-4142-20 (voir Pl. 80-A) sur la poulie de pompe HP (à défaut utiliser un compte-tours, mécanique ou électrique).....
- 2 Mettre la commande de hauteur à la position « BAS ».  
Placer la commande manuelle d'embrayage à la position « EMBRAYE ».  
Placer la commande d'avance à l'allumage à la position « PLEIN RETARD ».
- 3 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge du conjoncteur.  
Régler le ralenti à 600 tr/mn exactement (ressort du ralenti accéléré décroché). A ce régime le disque semble immobile.  
Si le disque semble tourner dans le sens de rotation de la pompe, le moteur tourne trop vite.  
Dans le cas contraire, il ne tourne pas assez vite.
- 4 Resserrer la vis de purge et déclencher le chronomètre.  
Noter le temps (TI) écoulé entre ce moment et celui où le conjoncteur commence à siffler.  
Si TI est inférieur ou égal à 20 secondes, la pompe est bonne et l'on peut procéder au contrôle de la fuite totale (voir §§ 5 et suivants).  
Si TI est supérieur à 20 secondes, un des organes de la voiture est défectueux (ceci n'implique pas que ce soit la pompe).

Disque stroboscopique MR-4142-20

## OUTILLAGE

**Contrôle de la fuite totale.**

- 5 Mettre la commande manuelle d'embrayage à la position « ROUTE ».
- 6 Manœuvrer la direction pour provoquer la conjonction. Ne plus toucher à la direction. Déclencher le chronomètre au moment de la disjonction.  
Arrêter le chronomètre dès que se produit à nouveau la conjonction.
- 7 Braquer la direction (tiroir en contrainte).  
Manœuvrer la direction pour obtenir la conjonction, maintenir la direction braquée et déclencher le chronomètre au moment de la disjonction.  
Arrêter le chronomètre au moment où la conjonction se produit à nouveau. Le temps enregistré doit être supérieur ou égal à 30 secondes.

REMARQUE. — Si les temps enregistrés aux §§ 6 et 7 sont supérieurs à 30 secondes la fuite totale est admissible. Le contrôle des organes n'est pas nécessaire.

**CONTROLE DES ORGANES HYDRAULIQUES**

REMARQUE. — Ces contrôles ne peuvent être effectués que si l'on possède le banc 2290-T équipé de la capacité 2299-T et du raccord 2296-T.....

Les tubes, raccords, bouchons et manomètres sont, dans le texte, désignés par les mêmes lettres que celles utilisées dans la nomenclature fournie avec le banc.

- 8 **Faire chauffer le liquide et les organes.**
- a) Mettre la commande manuelle de hauteur à la position « BAS ».
- b) Mettre le moteur en marche, desserrer légèrement la vis de purge du conjoncteur pour faire fonctionner la pompe sous pression.  
Laisser tourner le moteur au ralenti accéléré pendant 1/4 d'heure environ.  
Déposer la tôle déflecteur d'air et l'aile AV G.
- c) Arrêter le moteur, desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur pour faire tomber la pression. Vider les accumulateurs de freins en agissant sur la pédale de frein hydraulique.  
Resserrer la vis de purge. Mettre le moteur en marche et obtenir la disjonction.  
Arrêter le moteur.

Banc hydraulique 2290-T  
Capacité 2299-T  
Raccord 2296-T

Préparer le contrôle (1<sup>er</sup> Montage) (voir Pl. 79).

- 9 Vérifier l'étanchéité de la pompe du banc 2290-T.  
Pour cela obturer l'orifice « a » du banc à l'aide d'un bouchon (V).  
Relier l'orifice « c » de la pompe au manomètre (M2). Serrer la vis de purge « b ». Pomper pour faire monter la pression (100 kg/cm<sup>2</sup> environ).  
Desserrer la vis de purge. Resserrer la vis de purge, faire monter la pression à 150 kg/cm<sup>2</sup>. Après 5 mn la pression ne doit pas avoir pratiquement varié.
- 10 *Voitures sorties avant juillet 1960 :*  
Désaccoupler le tube de liaison joncteur-accumulateur de l'accumulateur de frein.  
Réaliser le montage indiqué sur la Pl. : Déposer le bouchon de remplissage du réservoir et fixer la capacité sur le radiateur. Accoupler le tube de liaison au raccord (T). Relier l'orifice « f » du raccord à l'orifice du robinet (R2) à l'aide d'un tube (B).  
Relier l'orifice « h » du raccord au manomètre (M3) du banc 2290-T.  
Désaccoupler le tube de retour au réservoir, du joncteur-disjoncteur et l'obturer immédiatement (attention à l'écoulement de liquide).  
Accoupler le tube (2) de la capacité à l'orifice « d » du joncteur.
- 10 A *Voitures sorties depuis juillet 1960 :*
- Désaccoupler le tube de liaison joncteur-raccord 4 voies (d'alimentation de suspension, direction et commande des vitesses) du raccord 4 voies.
  - Placer un bouchon (V) sur l'orifice du raccord 4 voies.
  - Relier le raccord (T) (2296-T), au tube de liaison joncteur-raccord 4 voies, au manomètre (M3) du banc, à l'aide d'un tube (B) et à l'orifice inférieur de la capacité (2299-T) placée sur le radiateur, à l'aide d'un tube (B).
  - Déposer le bouchon du réservoir de liquide de suspension et faire plonger les tubes d'écoulement de la capacité dans le réservoir.
  - Désaccoupler le tube caoutchouc de retour au réservoir, du joncteur-disjoncteur et l'obturer immédiatement. Accoupler le tube caoutchouc de la capacité à l'orifice de retour du joncteur.
- 11 Placer un disque stroboscopique sur la poulie de pompe HP (voir CONTROLE RAPIDE, §§ 1 et suivants).
- REMARQUES. — 1° Etant donné la difficulté qu'il y a pour obtenir un régime stable à 600 tr/mn, il est préférable d'utiliser un totalisateur de tours (totalisateur de tours 2432-T, voir Pl. 80-B). L'emploi d'un tel appareil élimine l'erreur due à l'instabilité du régime du moteur et facilite le contrôle de la pompe HP.....

Totalisateur de tours 2432-T  
Prise de mouvement 2433-T

## OUTILLAGE

2° Le totalisateur de tours vendu sous le numéro 2432-T est entraîné par une prise de mouvement 2433-T. Cette prise de mouvement est la même que celle qui équipe le compte-tours mécanique 2434-T.

12 Relier l'orifice « e » de l'accumulateur AV (position voiture) à l'orifice « a » de la pompe du banc à l'aide d'un tube (B) le banc équipé comme indiqué sur la Pl. 172, le tube de liaison branché sur le manomètre (M2) (voitures sorties avant juillet 1960).

13 Désaccoupler le tube (1) de l'accumulateur AR (position voiture) et obturer l'orifice à l'aide d'un bouchon (V) (voitures sorties avant juillet 1960).

Préparer le contrôle (2° Montage) (voir Pl. 80).

14 Faire tomber la pression en agissant sur le robinet (R2).  
Déposer la capacité, réaliser le montage indiqué Pl. 80.  
Accoupler le tube de retour du réservoir au conjoncteur disjoncteur.  
Relier l'orifice « f » du raccord (T) au tube (1) à l'aide d'un tube (C).  
Mettre le moteur en marche. Manœuvrer la direction à droite et à gauche, plusieurs fois.

14 A *Voitures sorties depuis juillet 1960 :*  
Faire tomber la pression en agissant sur le robinet (R2) de la capacité.  
Déposer la capacité. Accoupler le tube de retour au conjoncteur-disjoncteur et relier le raccord (T) (2296-T) au tube de liaison conjoncteur-raccord 4 voies d'alimentation, au raccord 4 voies et au manomètre (M3) du banc.  
Mettre le moteur en marche. Manœuvrer la direction à droite et à gauche, plusieurs fois.

15 **Faire chauffer le liquide.**  
a) La pression étant réglée à 125 kg/cm<sup>2</sup>, faire débiter la pompe dans la capacité (robinet R1 fermé). Vérifier la température.  
b) Pour obtenir une température de 50° C, laisser tourner le moteur à 1 500 tr/mn environ. Laisser le robinet (R1) partiellement ouvert pour maintenir un niveau tel dans la capacité, que le thermomètre plonge dans le liquide. Pendant ce temps, vérifier l'étanchéité des clapets d'accumulateur de frein et du bloc de commande de frein.

Fuite en fonction d'une chute de pression de 150 à 130 kg/cm<sup>2</sup> pour différentes pressions de gonflage de l'accumulateur principal

TEMPS		Pression de gonflage de l'accumulateur				TEMPS		Pression de gonflage de l'accumulateur			
		50	55	60	65			50	55	60	65
Secondes	Centièmes	Fuites en cm <sup>3</sup> /mn				Secondes	Centièmes	Fuites en cm <sup>3</sup> /mn			
120	200	10	11	12	13	30	50	40	44	50	52
114	190	10	12	13	14	29	48	42	46	52	54
108	180	11	12	14	14	28	46	43	48	54	56
102	170	12	13	15	15	26	44	45	50	57	59
96	160	12	14	16	16	25	42	48	52	59	62
90	150	13	15	17	17	24	40	50	55	62	65
84	140	14	16	18	19	23	38	52	58	65	68
78	130	15	17	19	20	22	36	55	61	69	72
72	120	15	18	21	22	20	34	59	64	73	76
66	110	18	20	23	24	19	32	62	68	78	81
60	100	20	22	25	26	18	30	66	73	83	86
57	95	21	23	26	27	17	28	71	78	89	92
54	90	22	24	28	30	16	26	77	84	96	100
51	85	24	26	29	30	14	24	83	91	104	108
48	80	25	27	31	32	13	22	91	100	113	118
45	75	26	29	33	35	12	20	100	110	125	130
42	70	29	31	36	37	11	18	110	122	140	144
39	65	31	34	38	40	10	16	125	137	156	162
36	60	33	37	42	43	8	14	140	157	178	200
33	55	36	40	45	47	7	12	165	183	208	216
						6	10	200	220	250	260

Exemple : Commande de crémaillère.

Le temps de passage de 150 à 130 kg/cm<sup>2</sup> a été de 25 secondes.

La pression de gonflage de l'accumulateur principal était de 55 kg/cm<sup>2</sup>.

La fuite sera de 52 cm<sup>3</sup>.

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement des courroies de pompe HP.****Dépose.**

*Dans le cas d'une usure anormale des courroies, il faut remplacer la poulie de commande (voir Op. DS 231-4).  
Il faut obligatoirement remplacer les 2 courroies, même si l'une de celles-ci paraît être en bon état.*

**Pose.**

*Tendre les courroies (voir Op. DS 231-0).*

**Remplacement d'une pompe HP (voitures sorties depuis Octobre 1958).****Dépose.**

*Pour faire cette opération, il n'est pas nécessaire de déposer le tube de liaison pompe-conjoncteur.*

**Pose.**

*Tendre les courroies (voir Op. DS 231-0).*

**Remplacement d'une pompe HP (interchangeabilité).**

*La nouvelle pompe (à sortie HP séparée de la fixation) peut se monter à la place de l'ancienne. Monter un nouveau tube de liaison, un nouveau tirant de pompe (L = 137 mm) et placer une bague de réduction dans l'alésage recevant l'axe d'articulation.  
Placer aussi une bague de réduction dans le conjoncteur-disjoncteur s'il n'est pas à remplacer.*

**OUTILLAGE****REPLACEMENT DES COURROIES DE POMPE HP**

Dépose (voir Pl. 45).

- 1 Déposer les courroies de dynamo et de pompe à eau et déposer la courroie du régulateur centrifuge (voitures sorties depuis septembre 1960) (voir Op. DS 231-4).
- 2 Mettre le levier auxiliaire de débrayage à la position débrayée (pousser vers l'avant puis vers le haut, pour le verrouiller à cette position).
- 3 Desserrer l'écrou avant (1) de la tige (4) de commande de fourchette de débrayage. Dégager la tige de la fourchette. Ne pas desserrer les écrous arrière (2) et (3) pour n'avoir pas à refaire le réglage de garantie de débrayage.....

Clés tube et plate 12

## OUTILLAGE

4	Desserrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe HP (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5). Desserrer l'écrou de la vis de fixation du tirant sur pompe HP et sur pompe à eau. Dégager la ou les courroies.....	Clé 2280-T Clés plate et tube 12
	1 <sup>re</sup> Remarque : Dans le cas d'une usure anormale des courroies il faut procéder à l'échange et au réglage de la poulie de commande (voir Op. DS 231-4).	
	2 <sup>e</sup> Remarque : Notre Service des pièces détachées ne vend les courroies de pompe HP que par jeu de 2. Les courroies sont appariées, leurs dimensions sont identiques, c'est pourquoi il faut obligatoirement remplacer les 2 courroies même si l'une de celles-ci paraît en bon état.	
	Pose (voir Pl. 45).	
5	Placer les courroies sur la poulie de commande, puis sur la poulie de pompe HP. Les courroies passent entre la fourchette de débrayage et le carter d'embrayage. Monter la courroie de régulateur centrifuge (voitures sorties depuis septembre 1960). Tendrer les courroies (voir Op. DS 231-0).	
6	Accoupler la tige de commande à la fourchette de débrayage. Serrer l'écrou avant (1).....	Clés tube et plate 12
7	Monter les courroies de dynamo et pompe à eau (voir Op. DS 231-4).	
8	Remettre le levier auxiliaire de débrayage à la position route (tirer vers le bas et vers l'arrière).	
	<b>REPLACEMENT D'UNE POMPE HP OU D'UN TUBE DE LIAISON POMPE-CONJONCTEUR</b> (voitures sorties avant octobre 1958).	
	Dépose (voir Pl. 50).	
9	Déposer la roue de secours. Déposer la barre d'appui de roue et la tôle déflecteur d'air.....	Clés tube 12-14
10	Faire tomber la pression et resserrer la vis de purge (107) du conjoncteur-disjoncteur.....	Clé plate 8
11	Désaccoupler le tube de liaison (99), pompe HP conjoncteur, du conjoncteur-disjoncteur (108) (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2220-T
12	Déposer la vis de fixation du collier maintenant le tube de liaison sur le couvercle de boîte de vitesses.	Clé tube 14
13	Déposer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe HP sur carter d'embrayage. (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5). Dégager la rondelle d'appui. Désaccoupler le tirant de pompe, de la pompe et desserrer l'écrou du goujon de fixation sur la pompe à eau. Dégager la ou les courroies de la poulie.....	Clé 2280-T Clé tube 12

		OUTILLAGE
14	Désaccoupler le tube d'aspiration de pompe, du réservoir. Dégager l'axe d'articulation de pompe du bossage de carter d'embrayage et dégager la pompe, du tube de liaison. <b>REMARQUE.</b> — Dans le cas de remplacement du tube de liaison dégager l'ensemble pompe et tube. A la pose, engager le tube de liaison dans l'alésage du palier AV de pompe et mettre en place l'ensemble pompe et tube de liaison.	
15	Déposer le tube d'aspiration de la pompe.  Pose (voir Pl. 50).	
16	Accoupler le tube d'aspiration à la pompe. Intercaler une bague caoutchouc sous le collier. Serrer le collier (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2) .....	Pince 2483-T
17	Remplacer les joints toriques de l'axe d'articulation (cône MR-3384-11, voir Pl. 94, fig. 3).....	Cône MR-3384-11
18	Monter la pompe sur l'axe d'articulation, le méplat de l'axe face à la poulie.	
19	Engager l'axe d'articulation dans l'alésage du carter d'embrayage. Placer la rondelle d'appui. Approcher l'écrou.	
20	Mettre en place le tube d'aspiration de pompe : le passer dans l'œillet caoutchouc du tirant de radiateur, dans l'anneau caoutchouc de la canalisation d'eau, puis dans l'œillet caoutchouc du support de batterie.	
21	Mettre en place la courroie sur la poulie de la pompe. Tendre la courroie (voir Op. DS 231-0). Serrer les écrous de tirant (rondelles plate et grower). Serrer l'axe d'articulation de la pompe (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5).....	Clé tube 12 Clé 2280-T
22	Remplir la pompe de liquide, par le tube d'aspiration. Accoupler le tube d'aspiration au tube plongeur. Placer une bague caoutchouc sur le tube et serrer le collier. Accoupler le tube de liaison (99) au conjoncteur-disjoncteur (108), (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4). Fixer le collier du tube au couvercle de boîte de vitesses .....	Clé 2220-T Clé tube 14
23	Desserrer la vis de purge (107) du conjoncteur-disjoncteur. Mettre le moteur en marche. Le laisser tourner quelques instants. Serrer la vis de purge. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Arrêter le moteur.....	Clé plate 8
24	Poser la tôle déflecteur d'air. Poser la barre d'appui de roue. Poser la roue de secours.....	Clés tube 12-14



		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE POMPE HP (voitures sorties depuis octobre 1958).</b>		
<b>Dépose.</b>		
25	Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue de secours et la tôle déflecteur d'air.....	Clés tube 12-14
26	Faire tomber la pression et resserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur.....	Clé plate 8
27	Déposer la courroie du régulateur centrifuge (voitures sorties depuis septembre 1960).	
	a) Desserrer les écrous de fixation des tirants du régulateur et déposer le tirant entre pompe HP et régulateur .....	Clé tube 12
	b) Desserrer l'écrou de l'axe d'articulation du régulateur et dégager la courroie, du régulateur et de la pompe HP.....	Clé tube 17
28	Désaccoupler le tube de liaison pompe-conjoncteur, de la pompe et dégager le tube.....	Clé plate 12
29	Déposer l'écrou de la vis axe d'articulation de la pompe HP (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5). Desserrer l'écrou de fixation du tirant de pompe sur la pompe à eau et désaccoupler le tirant de la pompe. Dégager les courroies de la poulie de pompe HP .....	Clé 2280-T
30	Désaccoupler le tube d'aspiration de pompe, du réservoir de liquide. Dégager la vis axe d'articulation de la pompe et dégager la pompe. Dégager le tube d'aspiration de la pompe .....	Clés tube 12-14
<b>Pose.</b>		
31	Accoupler le tube d'aspiration à la pompe. Serrer le collier, intercaler une bague élastique.	
32	Présenter la pompe et mettre en place la vis axe d'articulation. Placer la rondelle d'appui et approcher l'écrou, sans le serrer.	
33	Mettre en place le tube d'aspiration de la pompe : le faire passer dans l'œillet caoutchouc du tirant de radiateur, dans le collier de la canalisation d'eau puis dans l'œillet caoutchouc du support de batterie.	
34	Mettre en place les courroies, sur la poulie de la pompe. Tendre les courroies (voir Op. DS 231-0). Serrer les écrous du tirant et de la vis axe d'articulation de la pompe (clé 2280-T, voir Pl. 72, fig. 5) .....	Clés tube 12-14 Clé 2280-T

		OUTILLAGE
35	Remplir la pompe de liquide, par le tube d'aspiration Accoupler le tube au tube plongeur du réservoir et serrer le collier Ligarex, intercaler une bague élastique (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2).	Pince 2483-T
36	Accoupler le tube de liaison pompe-conjoncteur, au palier de pompe.....	Clé plate 12
37	Poser la courroie du régulateur centrifuge ( <i>voitures sorties depuis septembre 1960</i> ). a) Poser le tirant entre pompe HP et régulateur (plaquettes et rondelles grower sous les écrous). b) Mettre la courroie en place sur les poulies de la pompe HP et du régulateur. Tendre la courroie (crochet MR-4208-20, voir Pl. 35, fig. 3). Le crochet passera autour du corps fonte, en arrière de la partie mécanique du régulateur ..... c) Exercer un effort de 25 à 30 kg vers le haut. d) Tout en maintenant la courroie en tension, serrer l'écrou de l'axe d'articulation et les écrous des tirants du régulateur centrifuge .....	Crochet MR-4208-20
		Clés tube 12-14
38	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.	Clé plate 8
39	Poser la tôle déflecteur d'air, la barre d'appui et la roue de secours.....	Clé tube 12
<b>REMPACEMENT D'UN TUBE DE LIAISON POMPE HP-CONJONCTEUR</b> ( <i>voitures sorties depuis octobre 1958</i> ).		
<b>Dépose.</b>		
40	Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue de secours et la tôle déflecteur d'air.....	Clé tube 12
41	Faire tomber la pression puis resserrer la vis de purge du conjoncteur.....	Clé plate 8
42	Déposer la vis de la bride de fixation du tube de liaison, sur le couvercle de boîte de vitesses. Desserrer les raccords et désaccoupler le tube de liaison du palier de la pompe et du conjoncteur-disjoncteur. Dégager le tube, par l'AV de la voiture.....	Clés plates 12-14
<b>Pose.</b>		
43	Présenter le tube de liaison. Accoupler les raccords, au conjoncteur-disjoncteur et à la pompe HP, les serrer modérément. Serrer la vis de la bride de fixation du tube de liaison sur le couvercle de boîte de vitesses.....	Clés plates 12-14
44	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.	Clé plate 8
45	Poser la tôle déflecteur d'air, la barre d'appui et la roue de secours.....	Clé tube 12

## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UNE POMPE HP (Interchangeabilité).**

46

La nouvelle pompe (à sortie HP séparée de la fixation) peut se monter à la place de l'ancienne, à condition de monter également un nouveau tube de liaison pompe-conjoncteur et un nouveau tirant de pompe HP (longueur : 137 mm).

Pour monter l'axe d'articulation de pompe, il faut placer une bague de réduction, vendue par notre Service des pièces détachées sous le n° DS 391-50, dans l'alésage du bossage de fixation sur carter d'embrayage.

Si le joncteur-disjoncteur est prévu pour un tube de liaison pompe-conjoncteur de  $\varnothing=8$  mm, il faut également placer une bague de réduction, vendue par notre Service des pièces détachées sous le n° DS 391-161 dans le bossage du joncteur-disjoncteur recevant le tube de liaison.

**POINTS PARTICULIERS.****Démontage (voir Pl. 81).**

- 3 *Conserver la patte de fixation du tirant si elle est d'un des modèles représentés fig. 4 et 5. Sinon, la remplacer.*
- 5 *Si l'arbre est à remplacer, il faut obligatoirement remplacer le roulement à aiguilles.*
- 6-7 *Ne pas désassembler les ensembles piston et chemise. Utiliser un râtelier pour ne pas mélanger les pièces (adopter un sens de démontage).*
- 9 *Le roulement du palier est à remplacer à chaque démontage.*

**Montage (voir Pl. 81).**

- 12 *Rectifier la portée des clapets, sur les chemises, en les frottant légèrement sur du papier abrasif n° 600, humecté d'alcool et placé sur un marbre.  
Exécuter la même opération sur la face AV de l'entretoise (15).*
- 13 a) *S'assurer que les chemises sont usinées suivant le dessin de la fig. 1 et possèdent un  $\varnothing : « b » = 18,5 \pm 0,05$  mm à l'emplacement du joint torique (24). Sinon, remplacer les ensembles piston-chemise et le corps de pompe.*  
b) *Les chemises étant en place, s'assurer que leur face « d » est à hauteur de la partie inférieure des trous « e ».*  
c-d) *Ne pas remonter les anciens clapets, les remplacer. Les guides (10) de clapet doivent être en retrait par rapport au corps de pompe.*  
e) *Serrer les vis de la patte de fixation du tirant à 3,5 m.kg.*
- 14 *Contrôler l'étanchéité des clapets (voir § 23, ci-dessous).*
- 15 *Si la face, côté cage nylon, de la cuvette intérieure du roulement de palier présente une inscription ou est rectifiée en traits croisés, le roulement est inutilisable.  
Monter le roulement, la bague nylon côté intérieur de la pompe et la face de la cuvette intérieure graissée à l'huile de ricin.*
- 16 *Choisir une aiguille en bon état et la mesurer au palmer. Prendre, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, 7 aiguilles de la longueur immédiatement supérieure. Les 7 aiguilles doivent avoir la même longueur, à 0,05 mm près.*
- 20 *Serrer l'écrou de la poulie à 3,5 m.kg.*
- 21-22 *Contrôler le débit de la pompe sur voiture ou à l'aide du banc d'essais dynamique 2298-T.*

**Contrôle de l'étanchéité des clapets (voir Pl. 85).**

- 23 *Monter en pression jusqu'à 150 kg/cm<sup>2</sup>. L'aiguille du manomètre doit rester fixe ou ne redescendre que très lentement, d'une façon à peine sensible. S'il y a suintement de liquide entre palier et corps, les joints toriques des guides de clapets sont à remplacer. S'il y a fuite entre chemises et corps de pompe, il y a un mauvais montage des chemises ou des joints (24). Si la pression ne monte pas ou descend rapidement, purger (3 ou 4 fois). Si l'aiguille ne reste pas fixe, les clapets sont défectueux.*

## DÉMONTAGE (voir Pl. 81).

## OUTILLAGE

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Vider la pompe du liquide qu'elle contient.  |  |
| 2 | Maintenir la pompe à l'étau par l'œilleton du palier AV.<br>Utiliser des mordaches cuivre ou aluminium.<br>Déposer l'écrou de la poulie. Maintenir cette dernière, pendant le desserrage, à l'aide de la clé 2281-T (voir Pl. 82, fig. 1).<br>Dégager la poulie et sa clavette.<br>Dégager le cache-poussière tôle (1), la rondelle d'appui (2) et le joint torique (3) .....  | Clé 2281-T<br>Clé tube 19                    |
| 3 | Déposer l'écrou (4) et les vis (5) de fixation du palier.<br>Dégager la patte de fixation du tirant. Conserver cette patte si elle est d'un des modèles représentés sur les figures 4 et 5. Sinon, la remplacer.....   | Clé tube 12                                  |
| 4 | Déposer le carter de pompe (extracteur 2282-T, voir Pl. 82, fig. 2).<br>Dégager le joint (6) du corps de pompe.....  | Extracteur 2282-T                            |
| 5 | Chasser l'arbre du roulement de palier (extracteur 2282-T, voir Pl. 82, fig. 3).....<br>REMARQUE. — Si l'arbre est à remplacer, il faut également remplacer le roulement (25) à aiguilles obligatoirement.   | Extracteur 2282-T                            |
| 6 | Déposer la pompe de l'étau et la maintenir à la main, verticalement, le plateau oscillant vers le haut.<br>Dégager l'arbre.<br>ATTENTION. — Ne pas désassembler les ensembles piston et chemise. Dégager les aiguilles (7).  |  |
| 7 | Déshabiller les pistons. Utiliser un râtelier MR-3301-80 (voir Pl. 83, fig. 1) pour ne pas mélanger les pièces.<br>Dégager les pistons des chemises. Commencer l'opération par le piston le plus proche de la tige d'arrêt de plateau oscillant.<br>Adopter un sens de démontage, par exemple, le sens des aiguilles d'une montre et placer les pistons de gauche à droite dans le râtelier, les trous recevant les chemises, face à l'opérateur, après avoir dégagé cuvette et ressort.....   | Râtelier MR-3301-80                          |
| 8 | A l'aide d'un maillet, chasser le palier (8) du corps (9) de pompe en tirant l'ensemble à la main.<br>Lorsque le palier est libéré, retourner l'ensemble pour éviter la chute des cylindres; attention à la dispersion des pièces.<br>Dégager les guides de clapet (10), les ressorts (11) et les clapets (12). Dégager les chemises (13) en respectant le même ordre de démontage que pour les pistons (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, lorsque tenant le corps de pompe à la main, les sièges des clapets sont orientés vers le haut), et placer les chemises en face des pistons correspondants dans le râtelier, dégager les joints de chemises (24). Chasser la tige d'arrêt (14) du corps de pompe. |  |
| 9 | Chasser l'ensemble entretoise d'étanchéité (15) et roulement du palier à l'aide d'un mandrin. Le roulement est à remplacer à chaque démontage. Dégager le joint torique (16) du palier et le joint (17) de l'entretoise.....   | Mandrin $\varnothing = 17$<br>longueur = 150 |

## OUTILLAGE

10 Déposer l'écrou de serrage du roulement à billes de butée. Démontez le roulement à billes et le plateau incliné. S'assurer, à la loupe, qu'il n'y a aucun billage, piqûre ou cuivrage des chemins de roulement et des billes. Le roulement ne sera remonté que s'il n'y a aucune trace de défauts. Serrer l'écrou à 3,5 m.kg (arrêteur).....

Clé tube 21

11 Nettoyer les pièces à l'alcool.

**MONTAGE** (voir Pl. 81).

12 Préparer les chemises et l'entretoise.

Rectifier la portée des clapets sur les chemises, en les frottant légèrement sur du papier abrasif N° 600, humecté d'alcool.

Le papier abrasif sera placé sur un marbre.

Nettoyer à l'alcool et souffler à l'air comprimé.

Remettre chaque chemise à sa place primitive, dans le râtelier.

Exécuter la même opération sur la face avant de l'entretoise (15).

13 Préparer le corps de pompe :

**REMARQUE.** — Depuis janvier 1959, la DS 19 est équipée d'une pompe HP modifiée.

Cette modification réside dans l'adjonction d'un joint torique entre chemises et corps de pompe.

Les éléments modifiés sont les suivants : corps de pompe et chemises.

Notre Service des pièces détachées ne fournit plus que des nouvelles pièces.

S'assurer que les chemises sont usinées suivant le dessin de la Pl. 81, fig. 6, et possèdent un  $\varnothing$  : « b » =  $18,5 \pm 0,05$  mm. Sinon, remplacer les ensembles piston-chemise.

a) Mettre en place la tige d'arrêt (14) à la presse, dans le corps de pompe (voir Pl. pour orientation).

b) Placer le corps de pompe sur 2 vés dont l'épaisseur sera d'au moins 50 mm. Ne pas utiliser le support MR-3053-190 qui détériorerait l'alésage du corps de pompe, étant donné l'effort qu'il faut exercer sur la chemise pour sa mise en place. Mettre en place les joints toriques (24) préalablement humectés de liquide pour circuits hydrauliques, dans les gorges des alésages recevant les chemises, dans le corps de pompe. Si nécessaire, pousser les joints à l'aide d'un vieux piston de direction ou d'un tube.

Mettre les chemises (13) en place dans le corps de pompe (9) en respectant l'ordre de démontage (de gauche à droite). Humecter la collerette de la chemise avec de l'alcool. Présenter la chemise dans l'alésage du corps de pompe et la pousser assez fortement à l'aide du mandrin jusqu'au moment où l'on sent comme un verrouillage (passage de la collerette dans le joint). S'assurer que la face « d » des chemises est à hauteur de la partie inférieure des trous « e » de communication dans le corps (voir fig. 6).....

Tube  $\varnothing$  extérieur = 20,5  
 $\varnothing$  intérieur = 15  
longueur = 150

c) Poser les clapets (12) humectés de liquide pour circuits hydrauliques.

**REMARQUE.** — Ne pas remonter les anciens clapets, les remplacer.

d) Poser les guides de clapet (10). Les guides ne sont en place que lorsqu'ils sont en retrait par rapport au corps de pompe; sinon, les guides sont en appui sur le clapet.

Placer les joints toriques (18) humectés de liquide sur les guides.

Placer les ressorts (11) de clapets.

## OUTILLAGE

- e) Placer le joint torique (16) de palier (trempé dans le liquide) sur le moyeu de palier AV. Présenter le palier (8) dans le corps de pompe (attention à l'orientation) et l'engager à la main. Poser les vis (5) (rondelle éventail). Poser la patte de fixation du tirant. Intercaler les rondelles éventail entre patte et palier (et non sous les têtes de vis). Serrer les vis à 3,5 m.kg.....

Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 12

- 14 Vérifier l'étanchéité des clapets.  
Utiliser le banc d'essai 2290-T. Placer la pompe sur le support MR-3365-60 et opérer comme indiqué aux §§ 21 et suivants.....

Banc 2290-T  
Support MR-3365-60

- 15 Mesurer la longueur des aiguilles (7) (voir Pl. 84 A) :

- a) Maintenir une pression de 150 kg/cm<sup>2</sup>.  
Repérer une chemise et y introduire une bille de  $\varnothing = 6$  mm (bille 2707-S). Introduire le piston correspondant à la chemise et placer une aiguille neuve de longueur = 29,50 mm (aiguille D.391-519). Mettre en place l'arbre dans le corps de pompe et le centrer dans le cimblot (A). Placer la pige (B) dans l'alésage de la partie supérieure de l'arbre et positionner le comparateur (comparateur vendu sous le n° 2437-T) de façon à centrer la touche du comparateur dans l'axe de la pige.
- b) Faire tourner le plateau supérieur de l'arbre, afin d'amener son épaulement en butée sur le cimblot (A) et placer le zéro du cadran face à la grande aiguille du comparateur. Poursuivre la rotation du plateau jusqu'à la position qui correspond à la levée maximum de l'arbre, enregistrée au comparateur. Compter les tours et fractions de tour, soit : « m ». Dans l'exemple choisi, la longueur de l'aiguille à placer dans la chemise serait :  $l_1 = 35 - m$ .
- c) Déposer l'aiguille, le piston et la bille de la chemise.
- d) Effectuer les mêmes opérations qu'aux alinéas a) et b) ci-dessus sur 2 autres chemises et calculer les longueurs des aiguilles, soit «  $l_2$  » et «  $l_3$  ».
- e) Faire la moyenne des mesures, pour obtenir la longueur « l » des aiguilles à monter sur la pompe :

$$l = \frac{l_1 + l_2 + l_3}{3}$$

- 16 Monter le roulement dans le palier. Monter les pistons :

- a) Placer le joint torique (17) trempé dans de l'huile de ricin sur l'entretoise (15). Placer dans la pompe le ressort (20) et l'entretoise (15). Vérifier l'état de surface de la cage intérieure de roulement (côté cage nylon). La face ne doit présenter aucune trace de rayure, coup ou inscription quelconque. Si la rectification a été faite en traits croisés, le roulement n'est pas utilisable. Graisser cette face à l'huile de ricin. Présenter le roulement dans le palier. La bague nylon vers l'intérieur de la pompe. Mettre le roulement en place à la presse. Centrer l'entretoise à l'aide du mandrin MR-3436-110 (voir Pl. 83, fig. 3).
- b) Monter une cuvette (21) sur le piston. S'assurer que le jonc (22) est en place dans la cuvette. Huiler le piston par immersion dans du liquide pour circuits hydrauliques. Placer le ressort de rappel (23), engager le piston dans la chemise correspondante. Respecter l'ordre de démontage. Maintenir le piston à l'aide de l'étrier 2284-T, voir Pl. 83, fig. 4). Les étriers longs se montent sur les pistons qui se trouvent en face de l'œilleton. Faire la même opération pour les autres pistons .....

Mandrin MR-3436-110  
Etriers 2284-T

		OUTILLAGE
17	Placer les aiguilles (7). Présenter l'arbre, l'engager à la main. Placer la rotule (19) dans l'encoche du plateau et sur la tige d'arrêt (14) en achevant la mise en place de l'arbre à la presse (mandrin 2286-T, voir Pl. 84, fig. 1). Dégager les étriers de maintien des pistons. Veiller à ce que les aiguilles pénètrent dans les alvéoles du plateau et que la rotule ne coince pas sur le guide. Faire tourner l'arbre et vérifier qu'il n'y a pas de point dur.....	Mandrin 2286-T
18	Graisser le roulement (graisse à roulements). Placer le joint torique (3), la rondelle d'appui (2) et le cache-poussière (1).....	Tube $\varnothing$ extérieur = 56 $\varnothing$ intérieur = 48 longueur = 60
19	Placer le joint (6) dans la gorge du corps de pompe. Présenter le carter de pompe sur le corps. L'orientation du carter est donnée par le montage. Mettre le carter en place, à la presse, après avoir humecté le corps de pompe de liquide pour circuits hydrauliques (montage 2287-T, voir Pl. 84, fig. 2).....	Montage 2287-T
20	Placer la clavette, la poulie, l'arrêt. Serrer l'écrou à 3,5 m.kg. Maintenir la poulie à l'aide de la clé 2281-T (voir Pl. 82, fig. 1). Rabattre l'arrêt.....	Clé tube 19 Clé 2281-T
21	Essayer la pompe au banc. Le débit de la pompe ne peut être contrôlé qu'à l'aide du banc d'essai dynamique 2298-T (voir Pl. 174 et 177).....	Banc 2298-T
22	Essayer la pompe sur voiture. a) Contrôle rapide. Procéder comme indiqué aux §§ 1 à 4 de l'opération DS 391-0. b) Contrôle complet. 1° Faire chauffer le liquide, préparer le banc (voir Op. DS 391-0, §§ 8 à 13). 2° Contrôler avec un disque stroboscopique ou un compte tours (voir Pl. 80 A). Vérifier la température du liquide dans la capacité. La température de 50 °C étant obtenue, décrocher le ressort du ralenti accéléré. Régler le régime du moteur (600 tr/mn exactement). (Pour l'utilisation du disque stroboscopique, voir CONTROLE RAPIDE, Op. 391-0, § 1.) Vérifier la pression sur le manomètre (M3). La régler éventuellement à 125 kg/cm <sup>2</sup> à l'aide du robinet (R2). Vider la capacité. Fermer le robinet (R1) et simultanément, déclencher le chronomètre. Arrêter le chronomètre au moment où le niveau atteint le repère supérieur. Ouvrir le robinet (R1). Relever le temps indiqué par le chronomètre. Recommencer 3 fois cette opération et faire la moyenne des mesures. Cette moyenne doit être inférieure à 82 secondes. Refaire le même contrôle à 60 kg/cm <sup>2</sup> . Régler la pression à l'aide du robinet (R2)..... 3° Contrôler avec un totalisateur de tours (voir Pl. 80-B). Régler le régime moteur à 600 tr/mn environ. Vérifier la pression sur le manomètre (M3). La régler éventuellement à 125 kg/cm <sup>2</sup> à l'aide du robinet (R2). Vider la capacité. Fermer le robinet (R1) et simultanément embrayer le totalisateur. Débrayer le totalisateur au moment précis où le niveau atteint le repère supérieur. Ouvrir le robinet (R1). Relever le nombre de tours de pompe enregistré. Ce nombre doit être inférieur ou au plus égal à 816 (la pompe tourne à demi-vitesse du moteur). Refaire le même contrôle à 60 kg/cm <sup>2</sup> . Régler la pression à l'aide du robinet (R2).....	Disque stroboscopique MR 4142-20 ou Compte-tours 2434-T  Totalisateur de tours 2432-T avec prise de mouvement 2433-T



## OUTILLAGE

**CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ DES CLAPETS (voir Pl. 85).**

Pour faire cette opération, le banc doit être préparé comme indiqué Pl. 172 (un des orifices de la pompe raccordé à l'un des manomètres 0-200 kg/cm<sup>2</sup>).....

Banc hydraulique 2290-T

23 *Voitures sorties avant décembre 1958 :*

Monter le raccord (T) sur la pompe, à l'aide du tuyau (1), relier l'orifice « a » de la pompe du banc, au raccord (T).

24 *Voitures sorties depuis décembre 1958 :*

Relier l'orifice « a » de la pompe du banc à la pompe HP, à l'aide du tube (S1).

S'assurer que la vis de purge « b » est bien serrée. Pomper.

La pression doit monter jusqu'à 150 kg/cm<sup>2</sup>. Si l'étanchéité est bonne, l'aiguille du manomètre doit rester fixe ou ne descendre que très lentement d'une façon à peine sensible. On ne doit pas constater de suintement de liquide entre palier et corps; sinon, les joints toriques des guides de clapets sont à remplacer.

On ne doit pas constater non plus de fuite entre chemises et corps de pompe (côté carter), ce qui indiquerait un mauvais montage des chemises ou des joints (24).

Si la pression ne monte pas ou si l'aiguille descend rapidement, desserrer la vis de purge (b) pour purger le circuit.

Resserrer la vis de purge et pomper. En effet, une impureté qui serait sous un clapet pourrait être éliminée par le mouvement du liquide.

Recommencer cette opération 3 ou 4 fois. Si l'aiguille ne reste pas fixe, les clapets sont défectueux.

25 Desserrer la vis de purge (b) du banc. Déposer la pompe.

**POINTS PARTICULIERS.****Dépose.**

- 5 Maintenir le conjoncteur-disjoncteur au-dessus du niveau du liquide dans le réservoir pour désaccoupler le tuyau caoutchouc de retour.
- 7 Désaccoupler l'accumulateur du conjoncteur et vérifier la pression de gonflage (voir Op. DS 391-6).

**Pose.**

- 8 Visser l'accumulateur à la main sur le conjoncteur-disjoncteur.

		OUTILLAGE
<b>DÉPOSE (voir Pl. 50).</b>		
1	Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, la tôle défecteur d'air.....	Clé tube 12
2	Faire tomber la pression .....	Clé plate 8
3	Désaccoupler le tube de liaison conjoncteur-accumulateur de frein, de l'accumulateur de frein (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) .....	Clé 2219-T ou 2221-T
4	Desserrer le collier (100) de fixation du conjoncteur, déposer la vis supérieure. Désaccoupler le tube de liaison (99) pompe-conjoncteur, du conjoncteur (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2220-T ou clé plate 14
5	Dégager le conjoncteur-disjoncteur (108), le maintenir au-dessus du niveau du liquide dans le réservoir et désaccoupler le tuyau caoutchouc du conjoncteur. Attacher ce tuyau à la partie supérieure du réservoir.	
6	Déposer le tube de liaison conjoncteur-accumulateur de frein, du conjoncteur (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
7	Désaccoupler l'accumulateur du conjoncteur-disjoncteur et vérifier la pression.	
<b>POSE (voir Pl. 50).</b>		
8	Accoupler l'accumulateur au conjoncteur-disjoncteur. Le visser à la main.	
9	Accoupler le tube de liaison conjoncteur-accumulateur de frein au conjoncteur.	

		OUTILLAGE
10	Accoupler le tuyau caoutchouc au conjoncteur-disjoncteur; orienter la partie du tube allant au réservoir vers l'avant. A l'emplacement du collier, placer la bague caoutchouc. Poser le collier et le serrer.	
11	Mettre en place le conjoncteur-disjoncteur. Attention à ne pas déformer le tube de liaison conjoncteur-accumulateur de frein. Accoupler le tube de liaison (99) pompe-conjoncteur au conjoncteur; faire prendre le raccord. Monter la vis de fixation supérieure (rondelles plate et grower sous tête). Approcher la vis sans la serrer.	
12	Serrer le raccord du tube de liaison pompe-conjoncteur sur le conjoncteur (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2220-T ou clé plate 14
13	Mettre en place le collier (100) de fixation du conjoncteur. Serrer la vis supérieure. Serrer le collier. Vérifier que le tube caoutchouc de retour au réservoir n'est pas en contrainte sur les tubes de sortie des accumulateurs de frein.....	Clés plates et tube 8-12
14	Brancher le tube de liaison conjoncteur-accumulateur de frein à l'accumulateur. Vérifier le serrage du raccord du tube de liaison sur le conjoncteur (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).	Clé 2219-T ou 2221-T
15	Desserrer la vis de purge (107) du conjoncteur-disjoncteur. Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes, resserrer la vis de purge. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Vérifier et établir, s'il y a lieu, le niveau du liquide dans le réservoir.....	Clé plate 8
16	Monter la tôle défecteur d'air, la barre d'appui de roue de secours. Poser la roue de secours...	Clé tube 12

**POINTS PARTICULIERS.****Démontage.**

- 4 *Déposer le bouchon. Compenser la poussée du ressort intérieur, à l'aide d'une presse à main, pour éliminer la contrainte sur les filets du bouchon. Cette précaution est indispensable pour éviter d'arracher les derniers filets.*

**Montage.**

- 9 *Régler la position de la plaquette d'arrêt de la bille formant clapet de retenue. Jeu « d » entre plaquette et bille = 0,1 à 0,2 mm pour les plaquettes minces et jeu « d » = 0,3 à 0,4 mm pour les plaquettes épaisses (voir Pl. 86, fig. 2).*
- 10 *Contrôler le serrage de l'écrou du cylindre : 3 m.kg.*
- 11 *S'assurer que la coupelle d'appui du ressort central est percée ; sinon, la percer (voir Pl. 86, fig. 1 et 3).  
Le filetage du bouchon doit être très soigneusement nettoyé et abondamment graissé à l'huile de ricin avant d'être monté sur le corps du conjoncteur. Compenser la poussée du ressort intérieur, à l'aide d'une presse à main, pour éliminer la contrainte sur les filets du bouchon.*

**Contrôler la disjonction** (banc d'essai 2290-T, voir Pl. 87).

- 26-27 *Monter en pression. Au moment précis de la disjonction, le liquide « gicle » par l'orifice (f) de retour au réservoir. Lire la pression maxi au moment de la disjonction (immédiatement après, l'aiguille du manomètre redescend). Cette pression doit être comprise entre 150 et 170 kg/cm<sup>2</sup>.*

**Contrôler l'étanchéité.**

- 28 *Après la disjonction, le manomètre ne doit pas indiquer de chute de pression.*

**Contrôler la conjonction.**

- 29 *Après disjonction, desserrer la vis de purge du conjoncteur pour amener la pression à 140 kg/cm<sup>2</sup>. Resserrer la vis de purge et pomper. S'il y a écoulement, la conjonction n'a pas eu lieu. S'il n'y a pas d'écoulement, la conjonction a eu lieu.  
Recommencer l'opération à 135 kg/cm<sup>2</sup> et à 130 kg/cm<sup>2</sup>, si nécessaire. La conjonction doit se faire entre 130 et 140 kg/cm<sup>2</sup>.*

**Contrôler la pression initiale de l'accumulateur.**

- 33 *Monter en pression. La pression semble d'abord ne pas monter, puis monte rapidement et semble se stabiliser à une valeur qui est la pression de gonflage. A 20 °C, cette pression doit être de  $65 \pm \frac{5}{15}$  kg/cm<sup>2</sup>.*

## OUTILLAGE

**DÉMONTAGE** (voir Pl. 86)  
(voitures sorties avant janvier 1961).

- 1 Désaccoupler l'accumulateur du conjoncteur-disjoncteur (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1).
- 2 Dégager le piston (1). Déposer la plaquette (2) de maintien de la bille (3) du clapet.  
Ne pas égarer la ou les cales (4) de réglage se trouvant sous la plaquette. Dégager la bille.
- 3 Déposer la vis de détente (5), dégager la bille (6).
- 4 Déposer le bouchon (7). Visser la broche d'arrêt dans le taraudage recevant le raccord du tube de liaison. Immobiliser le conjoncteur, au besoin à l'aide d'une rallonge placée sur la broche et prenant appui contre le bâti de la presse.  
Mettre la clé en place sur le bouchon et la maintenir à l'aide du nez de la presse (le bouchon est serré à 10 m.kg). Desserrer le bouchon. Celui-ci est poussé très énergiquement par le ressort (9). Compenser cette poussée à l'aide d'une presse à main. Accompagner avec la presse le bouchon pendant son desserrage pour éliminer la contrainte sur les filets (ensemble clé-broche 2224-T, voir Pl. 93, fig. 2).
- NOTA. — Cette précaution est absolument indispensable pour éviter d'arracher les derniers filets. Dégager les rondelles (8) de réglage, le ressort (9) et la coupelle d'appui (10).....
- 5 Déposer le joint (11) de bouchon, le joint d'accumulateur, le joint torique (12) de vis de purge et le joint torique (13) du piston.
- 6 Nettoyer les pièces à l'alcool. Souffler à l'air comprimé

Clé à sangle 2223-T

Clé et broche 2224-T

**DÉMONTAGE** (voir Pl. 86).  
(voitures sorties depuis janvier 1961).

- 7 Désaccoupler l'accumulateur, du conjoncteur-disjoncteur (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1).
- 8 Dégager le piston (1). Déposer la plaquette (2) de maintien de la bille (3). Ne pas égarer la ou les cales (4) de réglage se trouvant sous la plaquette. Dégager la bille (3).

Clé à sangle 2223-T

		OUTILLAGE
9	Déposer la vis (5) de détente du conjoncteur et dégager la bille (6).	
10	<p>Déposer le bouchon (16).</p> <p>a) Maintenir le conjoncteur-disjoncteur à l'étau et débloquer le bouchon (16), à l'aide d'une clef à griffe.</p> <p>b) Placer une bille (bille de tige de cylindre de suspension) sur le bouchon (16). Visser une broche (broche de l'ensemble 2224-T, voir Pl. 93, fig. 2) dans le taraudage recevant le raccord du tube de liaison pompe HP-conjoncteur. Immobiliser le conjoncteur, au besoin à l'aide d'une rallonge placée sur la broche et prenant appui sur le bâti de la presse.....</p> <p>c) Desserrer le bouchon (16) (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1). Celui-ci est énergiquement poussé par le ressort (9). Compenser cette poussée à l'aide d'une presse à main : accompagner le bouchon avec la presse pendant le desserrage, pour éliminer la contrainte sur les filets du corps du conjoncteur.....</p> <p>d) Dégager le piston (1), les rondelles (8) de réglage, le ressort (9) et la coupelle d'appui (10).</p> <p>e) Dégager le joint (13), du piston (1).</p> <p style="text-align: center;"><b>MONTAGE (voir Pl. 86).</b></p>	<p>Broche 2224-T</p> <p>Clé à sangle 2223-T</p>
11	<p>Préparer le corps de conjoncteur-disjoncteur.</p> <p>1° Refaire la portée de la bille (3) sur le siège du clapet de retenue « a ».</p> <p>a) Placer verticalement le corps sur une planchette en bois. Placer une bille <i>en bon état sur le siège.</i></p> <p>b) Faire une empreinte en frappant sur la bille à l'aide d'un marteau et d'une broche. Dégager la bille qui ne doit être réutilisée.....</p> <p>2° Refaire la portée de la bille (6) sur le siège « b » de la vis de purge : Placer une bille en bon état sur le siège. Faire une empreinte en frappant <i>légèrement</i> sur la bille à l'aide d'un marteau et d'une broche. Dégager la bille qui ne sera pas réutilisée.....</p>	<p>Broche <math>\varnothing = 5</math> longueur = 60</p> <p>Broche <math>\varnothing = 10</math> longueur = 120</p>
12	<p>Monter un joint torique (13) humecté de liquide, sur le piston (1) (cône 2226-T, voir Pl. 93, fig. 4). Plonger le piston dans du liquide et le mettre en place dans le cylindre. Vérifier qu'il coulisse gras dans le cylindre (14).....</p>	<p>Cône 2226-T</p>

## OUTILLAGE

- 13 Placer une bille (3) neuve, sur le siège du clapet de retenue. Monter 2 cales de réglage (4) et la plaquette (2) trouvée au démontage. Serrer la vis. Maintenir la plaquette pendant le serrage, à l'aide d'un tournevis.  
A l'aide de cales dont l'extrémité sera pliée à l'équerre, vérifier le jeu existant entre la plaquette et la bille. Ce jeu « d » doit être compris entre 0,3 et 0,4 mm pour les plaquettes épaisses et 0,1 à 0,2 mm pour les plaquettes minces avec vis à tête ronde. Obtenir cette condition en faisant varier le nombre de cales (4).
- 14 Vérifier le serrage de l'écrou (15) du cylindre (3 m.kg).....
- 15 Placer la coupelle d'appui (10) munie de la bille dans le corps du disjoncteur. Veiller à ce que le piston soit suffisamment reculé pour permettre à la bille de se mettre en place sur son siège.  
**REMARQUE.** — Si la bille n'est pas marquée, vous pouvez remonter la coupelle d'appui après avoir percé un trou aux cotes indiquées sur la figure 3; il ne faut pas monter de coupelle non percée.  
Placer le joint dans le corps du conjoncteur. Placer le ressort (9). Placer la rondelle de réglage (8) dans le bouchon.  
**TRÈS IMPORTANT.** — Le filetage du bouchon doit être soigneusement nettoyé et débarrassé de toute trace de poussière d'aluminium et abondamment graissé à l'huile de ricin à l'exclusion de tout autre produit.  
Si le réglage exige le démontage du bouchon, il faudra à chaque fois appliquer les mêmes précautions de nettoyage et graissage.....  
Le conjoncteur étant maintenu à l'aide de la broche comme indiqué au § 4, mettre la clé en place sur le bouchon. Avec la presse, annuler la poussée du ressort et amener les premiers filets du bouchon et du conjoncteur en contact sans forcer. Visser en accompagnant le bouchon avec la presse. Si la poussée donnée par la presse est correcte, l'écrou ne doit pas être dur à visser.
- 16 Placer un joint torique (12) sur la vis de purge (5) (cône 2225-T, voir Pl. 93, fig. 3). Placer une bille neuve (6), serrer modérément la vis.....
- 17 Essayer le conjoncteur-disjoncteur au banc (voir §§ 25 et suivants même opération) .....
- Montage (voir Pl. 86).  
(Voitures sorties depuis janvier 1961).
- 18 Préparer le corps du conjoncteur-disjoncteur (voir § 11, même opération).
- 19 Monter le piston (voir § 12, même opération).

Clé tube 24

Clé et broche 2224-T

Cône 2225-T

Banc 2290-T

## OUTILLAGE

- 20 Monter le clapet (voir § 13, même opération).
- 21 Vérifier le serrage de l'écrou (15) du cylindre : 3 m.kg.
- 22 **Monter le corps de conjoncteur :**
- a) Placer la coupelle d'appui (10) munie de sa bille dans le corps du conjoncteur. Veiller à ce que le piston soit suffisamment reculé pour permettre à la bille de se mettre en place sur son siège.
  - b) Mettre en place le joint (13) sur le piston (1).
  - c) Monter le ressort (9). Placer les rondelles de réglage (8) dans le piston (7) et monter le piston (préalablement humecté de liquide de suspension) dans le corps de conjoncteur.
  - d) Nettoyer soigneusement les filetages du corps de conjoncteur et du bouchon (14) pour les débarrasser de toute trace de poussière d'aluminium et les graisser à l'huile de ricin.  
Faire prendre le bouchon à la main.
- REMARQUE. — Les bouchons de conjoncteur-disjoncteur DS sont repérés par une gorge usinée sur le diamètre extérieur.
- e) Le conjoncteur étant maintenu à la presse, comme indiqué § 10, visser le bouchon en accompagnant avec la presse. Si la poussée donnée par la presse est correcte, le bouchon ne doit pas être dur à visser (broche 2224-T et clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93).....
  - f) Placer le conjoncteur à l'étau et, à l'aide d'une clé à griffes, serrer le bouchon (16) à un couple compris entre 17 et 20 m.kg.
- 23 Monter la vis de purge (voir § 16 même opération).
- 24 Essayer le conjoncteur-disjoncteur au banc (voir §§ 25 et suivants, même opération).
- IMPORTANT.** — Si le réglage du conjoncteur exige le démontage du bouchon, il faudra à *chaque fois* appliquer les précautions indiquées § 4 pour le démontage et § 22 pour le nettoyage, le graissage et le montage.

Broche 2224-T  
Clé à sangle 2223-T



## OUTILLAGE

**CONTROLE DE LA DISJONCTION** (voir Pl. 87).

Pour faire cette opération, boucher un orifice de la pompe du banc 2290-T à l'aide du bouchon (V).

- 25 Monter un bouchon (L) à la place de l'accumulateur. Intercaler un joint.  
Relier l'orifice d'entrée « d » du conjoncteur-disjoncteur à l'orifice « a » de la pompe du banc, à l'aide du tube (S) ou du tube 2297-T.  
Relier l'orifice de sortie d'utilisation « e » du conjoncteur-disjoncteur au manomètre (M3) à l'aide du tube (J).....

Tube 2497-T  
Banc 2290-T

- 26 S'assurer que la vis de purge « b » est serrée et pomper pour monter en pression, jusqu'à obtention de la disjonction. A ce moment, le liquide « gicle » par l'orifice « f » de retour au réservoir et le levier de la pompe se manœuvre sans effort.  
Lire la pression maxi au moment précis de la disjonction. Immédiatement après, l'aiguille redescend.  
L'aiguille du manomètre (M3) doit indiquer une pression maxi comprise entre 150 et 170 kg/cm<sup>2</sup>.  
Si le conjoncteur est défectueux, la pression ne se stabilise pas au manomètre (M3), le liquide coule par l'orifice « f », le levier reste dur à manœuvrer.  
**REMARQUE.** — Si la pression indiquée est en dehors des limites mentionnées ci-dessus, sans fuite (voir paragraphe suivant), il faut modifier en conséquence le nombre de cales (8) (voir Pl. 86).  
Si l'on ne peut obtenir la disjonction, on constate un écoulement de liquide par l'orifice « f » de retour au réservoir : le conjoncteur est défectueux.

**CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ** (voir Pl. 87).

- 27 Après disjonction, observer le manomètre (M3) : il ne doit indiquer aucune chute de pression ; sinon, le conjoncteur est défectueux. Il faut refaire la portée des billes.

**CONTROLE DE LA CONJONCTION** (voir Pl. 87).

- 28 Après avoir obtenu la disjonction, desserrer légèrement la vis de purge « g » du conjoncteur pour amener la pression indiquée par le manomètre (M3) à 140 kg/cm<sup>2</sup>. Resserrer la vis de purge « g ». Pomper. S'il y a écoulement, la conjonction n'a pas eu lieu.  
Recommencer l'opération pour une pression de 135 kg/cm<sup>2</sup>. Pomper. S'il n'y a pas d'écoulement par l'orifice « f » de retour, et que la pression monte aux manomètres (M3), la conjonction a eu lieu, pour une valeur comprise entre 135 et 140 kg/cm<sup>2</sup>.

## OUTILLAGE

Si la conjonction n'a pas eu lieu, recommencer l'opération à une pression de 130 kg/cm<sup>2</sup>. La conjonction doit se faire entre 130 et 140 kg/cm<sup>2</sup>.

## REMARQUE :

1° Si la pression de conjonction est en dehors des limites mentionnées ci-dessus, il faut modifier en conséquence le nombre de cales (8) (voir Pl. 86).

2° Ces contrôles peuvent être faits également sur voiture.

- 29 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b » de la pompe du banc et la vis de purge « g » du conjoncteur. Déposer les tubes (S) ou (S1) et (J) et le bouchon (L).

**CONTROLE DE LA PRESSION INITIALE D'UN ACCUMULATEUR** (voir Pl. 88).

Pour faire cette opération, le banc 2290-T doit être préparé comme indiqué Pl. 171.....

Banc hydraulique 2290-T

- 30 Déposer l'accumulateur (voir Op. DS 392-1).

- 31 Visser le raccord (K). Intercaler un joint. Lire le nombre gravé sur le bouchon de l'accumulateur. Ce nombre indique la pression de gonflage (65 kg/cm<sup>2</sup>).

Relier le raccord (K) à l'orifice « a » de la pompe à l'aide du tube (H).

- 32 Serrer la vis de purge « b ». Pomper pour faire monter la pression. Observer le manomètre, la pression semble d'abord ne pas monter, puis monte rapidement et semble se stabiliser à une valeur qui est la pression de gonflage.

REMARQUE. — A 20 °C, cette pression doit être égale à  $65 \pm_{15}^5$  kg/cm<sup>2</sup>.

- 33 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b ».  
Déposer le tube (H) et le raccord (K).

**CONTROLE DE L'ENSEMBLE CONJONCTEUR-DISJONCTEUR-ACCUMULATEUR DE PRESSION SUR VOITURE**

- 34 Effectuer un contrôle rapide de la source de pression (voir Op. DS 391-0, §§ 1 à 4).

- 35 Faire chauffer le liquide et préparer le banc (voir Op. DS 391-0, §§ 8 à 13).

## OUTILLAGE

- 36 **Contrôler la pression de gonflage de l'accumulateur principal.**  
Ouvrir le robinet (R1). Fermer le robinet (R2). Obtenir la disjonction. Arrêter le moteur. Ouvrir légèrement le robinet (R2) pour obtenir une chute extrêmement lente de pression. Noter la pression au moment précis où l'aiguille du manomètre (M3) retombe rapidement à 0. Cette pression doit être de  $65 \pm 5 \text{ kg/cm}^2$ . Sinon, il faudra remplacer l'accumulateur.
- 37 **Contrôler la disjonction.**  
Mettre le moteur en marche. Accrocher le ressort de ralenti accéléré. Fermer le robinet (R2). Le conjoncteur doit disjoncter seul, ou à la rigueur en accélérant très légèrement. La pression de disjonction doit être comprise entre 150 et 175  $\text{kg/cm}^2$ .
- 38 **Contrôler la conjonction.**  
Ouvrir le robinet (R2) pour obtenir une chute très lente de pression et noter la pression au moment de la conjonction. Cette pression doit être comprise entre 125 et 140  $\text{kg/cm}^2$ .
- 39 **Contrôler l'étanchéité.**  
Après la légère baisse de pression qui suit normalement la disjonction déclencher le chronomètre lorsque l'aiguille du manomètre (M3) indique 150  $\text{kg/cm}^2$  et arrêter le chronomètre lorsque le manomètre indique 130  $\text{kg/cm}^2$ . Le temps relevé ne doit pas être inférieur à 2 mn.  
Arrêter le moteur.
- REMARQUE.** — Si les pressions de conjonction et disjonction ne permettent pas d'utiliser la plage de lecture (150-130  $\text{kg/cm}^2$ ) indiquée au paragraphe précédent, décaler cette plage en conservant l'écart de 20  $\text{kg/cm}^2$  (par exemple 155-135  $\text{kg/cm}^2$  ou 145-125  $\text{kg/cm}^2$ ).

		OUTILLAGE
<b>DÉPOSE.</b>		
1	Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, la tôle déflecteur d'air et l'aile AV gauche.	Clés tube 12-14
2	Faire tomber la pression dans l'accumulateur principal et le ou les accumulateurs de frein....	Clé plate 8
3	Déposer les sangles de fixation du réservoir de liquide de suspension ( <i>voitures sorties avant juillet 1960</i> ).	
4	Désaccoupler les tubes du ou des accumulateurs de frein (clés 2219-T, 2220-T et 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clés 2219-T, 2220-T et 2221-T
5	Déposer la plaque de fixation du ou des accumulateurs. Dégager le ou les accumulateurs.....	Clé tube 12
<b>POSE.</b>		
6	Présenter le ou les accumulateurs dans leur support sur longeron. Poser la plaque de fixation, approcher les vis sans les serrer (rondelle plate sous tête) .....	Clé tube 12
7	Monter le tube de liaison des accumulateurs. Serrer les raccords (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) ( <i>voitures sorties avant juillet 1960</i> ).....	Clé 2219-T ou 2221-T
8	Brancher le ou les tubes d'alimentation des freins (gros tubes) (clé 2220-T, voir Pl. 72, fig. 4). ATTENTION. — Passer correctement le tube caoutchouc de retour au réservoir du conjoncteur-disjoncteur. Il ne doit pas être en contrainte sur les tubes d'alimentation des freins, ce qui provoquerait sa rupture.....	Clé 2220-T
9	Brancher le ou les autres tubes (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
10	Dégauchir le ou les accumulateurs pour que les tubes ne soient ni en contrainte, ni en contact les uns avec les autres. Serrer les vis de la plaque de fixation du ou des accumulateurs.....	Clé tube 12
11	Fixer le réservoir de liquide ( <i>voitures sorties avant juillet 1960</i> ).	
12	Mettre le moteur en marche. Desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur. Laisser tourner le moteur pendant quelques minutes et resserrer la vis de purge. Vérifier l'étanchéité des raccords.....	Clé plate 8
13	Purger les circuits de freins (voir Op. DS 453-0).	
14	Monter la tôle déflecteur d'air, l'aile, la barre d'appui de roue de secours et poser la roue de secours.	Clés tube 12-14

**POINTS PARTICULIERS.****Montage.**

- 5 *Si, dans son fonctionnement sur voiture, l'accumulateur émet un sifflement, il ne faut pas remonter le piston (5) (voir Pl. 89, fig. 3).*
- 7 **Contrôler le tarage du clapet (banc d'essai 2290-T, voir Pl. 92).**  
*Le clapet doit répondre aux conditions suivantes :*  
*Pour une pression inférieure à 1,5 kg/cm<sup>2</sup>, il ne doit pas y avoir d'écoulement par l'orifice « r » de l'accumulateur.*  
*Pour une pression supérieure à 3,5 kg/cm<sup>2</sup>, il doit y avoir écoulement par l'orifice « r ».*
- 8 **Contrôler la pression initiale de l'accumulateur (banc d'essai 2290-T).**  
*Pomper pour monter en pression. La pression semble d'abord ne pas monter, puis monte rapidement et semble se stabiliser à une valeur qui est la pression de gonflage. A 20 °C, cette pression doit être de 40 ± 2 kg/cm<sup>2</sup>.*
- Contrôler l'étanchéité du clapet.**
- 9 *Pomper pour amener la pression à 50 kg/cm<sup>2</sup>. Il ne doit pas y avoir de chute de pression.*

**OUTILLAGE****DÉMONTAGE (voir Pl. 89).**

- 1 Démontez la vis (1) (utiliser une tige 6 pans), dégager l'entretoise (2), le ressort (3), la bille (4) et le piston (5) s'il existe; si nécessaire, le chasser à l'air comprimé : souffler par l'un des orifices « b » en bouchant l'autre.....
- 2 Nettoyer les pièces à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.

Tige 6 pans, de 6 sur plats

**MONTAGE (voir Pl. 89).**

- 3 Refaire la portée de la bille : utiliser une bille en bon état. Faire une empreinte en frappant sur la bille à l'aide d'un marteau et d'une broche. La bille ne sera pas réutilisée.....
- 4 Nettoyer à l'alcool et souffler à l'air comprimé.
- 5 Placer le piston (5) préalablement humecté de liquide dans l'alésage de l'accumulateur, la face pleine du piston orientée vers la bille.

Broche  $\varnothing = 7$  mm  
longueur = 100 mm

## OUTILLAGE

REMARQUE. — Si le piston (5) n'existait pas, ne pas en monter.

Si, dans son fonctionnement sur voiture, l'accumulateur émet un sifflement, il ne faut pas remonter le piston (5). Placer la bille (4), l'entretoise (2) et le ressort (3). Serrer la vis (1)..

Vérifier l'accumulateur (voir §§ suivants).

Tige 6 pans de 6 sur plat

## ESSAI AU BANC D'UN ACCUMULATEUR DE FREIN.

7

Contrôler le tarage du clapet (voir Pl. 92) :

a) Pour faire cette opération, préparer le banc 2290-T comme indiqué Pl. 171.....

Banc 2290-T

b) Obturer la sortie « l » de l'accumulateur à l'aide d'un bouchon (V).

Relier l'orifice « p » de l'accumulateur à l'orifice « a » de la pompe à l'aide d'un tube (I).

c) Serrer la vis de purge « b » et pomper pour monter en pression. Le clapet doit répondre aux conditions suivantes :

— Pour une pression inférieure à 1,5 kg/cm<sup>2</sup>, il ne doit pas y avoir d'écoulement par l'orifice « r » de l'accumulateur.

— Pour une pression supérieure à 3,5 kg/cm<sup>2</sup>, il doit y avoir écoulement par l'orifice « r ».

d) Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b ». Désaccoupler le tube (I) de l'accumulateur.

Déposer le bouchon (V).

8

Contrôler la pression initiale (voir Pl. 92) :

a) Relier le tube (I) à l'orifice « r » de l'accumulateur, à l'aide du raccord (Y).

b) Serrer la vis de purge « b » et pomper pour monter en pression. Observer le manomètre (M1) : la pression semble d'abord ne pas monter, puis monte rapidement et semble se stabiliser à une valeur qui doit être à 20 °C de  $40 \pm 2$  kg/cm<sup>2</sup> (ce nombre 40 est poinçonné sur le bouchon de l'accumulateur).

REMARQUE. — Si la pression ne monte pas ou si elle monte et descend rapidement, il y a écoulement par les orifices « l » ou « p », le clapet n'est pas étanche, il faut refaire la portée de la bille.

c) Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b ».

9

Contrôler l'étanchéité du clapet (voir Pl. 92) :

a) Préparer le banc comme indiqué Pl. 171.

b) Serrer la vis de purge « b » et pomper pour amener la pression à 50 kg/cm<sup>2</sup>. Cette opération est assez longue. Observer le manomètre, il ne doit pas indiquer de baisse de pression; sinon, le clapet n'est pas étanche, il faut refaire la portée de la bille.

c) Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b ».

Déposer le tube (I) et le raccord (Y).

## OUTILLAGE

**CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ DES CLAPETS D'ACCUMULATEUR DE FREIN**  
(sur voiture).

10 **Contrôler l'accumulateur de frein AV** (placé à l'AR sur la voiture).

Serrer la vis de purge « b » du banc 2290-T. S'assurer que la pression existant dans les accumulateurs de frein est supérieure à 60 kg/cm<sup>2</sup>, manomètre (M2). Donner quelques coups de pompe. Donner quelques coups de frein hydraulique puis faire appuyer à fond sur la pédale de frein hydraulique par un aide et vérifier par le mouvement du levier que le ralenti accéléré fonctionne (*voitures sorties avant mars 1961*).

11 **Contrôler l'accumulateur de frein AR** (placé à l'AV) (*voitures sorties avant juillet 1960*).

Soulever une roue AR et vérifier que la roue est bloquée par le frein. Lâcher la pédale de frein : la roue AR doit tourner.

REMARQUE. — Ce contrôle permet de vérifier l'état de la membrane de l'accumulateur.

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'un réservoir.**

*Notre Service des pièces détachées ne vend que les derniers modèles de réservoir.*

*Sur les voitures sorties avant octobre 1956, il faut remplacer le tube d'aspiration par un tube nouveau modèle et placer un bouchon caoutchouc sur l'orifice destiné à recevoir les tubes de retour de fuite de suspension.*

*Sur les voitures sorties entre octobre 1956 et janvier 1957, il faut également placer un bouchon caoutchouc sur l'orifice destiné à recevoir les tubes.*

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN BLOC DE RÉPARTITION (voitures sorties avant juillet 1960).</b>		
<b>Dépose.</b>		
1	Faire tomber la pression. Mettre la voiture en position basse.....	Clé plate 8
2	Désaccoupler les raccords, du bloc (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
3	Déposer les vis de fixation du bloc de répartition de pression. Ne pas égarer les rondelles entretoises placées entre bloc et caisse. Dégager le bloc de répartition.....	Clé tube 8
<b>Pose.</b>		
4	Faire prendre les 5 raccords à la main, avant de fixer le bloc.	
5	Poser le bloc de répartition. Interposer entre bloc et caisse les rondelles entretoises. Serrer les vis (rondelle plate sous tête).....	Clé tube 8
6	Serrer les raccords (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
7	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.	Clé plate 8
<b>REPLACEMENT D'UN BLOC DE RÉPARTITION (voitures sorties depuis juillet 1960).</b>		
<b>Dépose.</b>		
8	Déposer la roue de secours, l'aile AV gauche et la tôle latérale gauche de protection .....	Clés tube 8-12-14
9	Faire tomber la pression. Mettre la voiture en position basse.....	Clé plate 8



		OUTILLAGE
10	Désaccoupler, du bloc de répartition, le raccord du tube d'alimentation de suspension AR (raccord supérieur), le raccord du tube d'arrivée de pression (raccord central) et le raccord du tube d'alimentation de suspension AV (raccord inférieur) (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T
11	Déposer les vis de fixation du bloc de répartition et déposer le bloc. Ne pas égarer les deux entretoises.  <b>Pose.</b>	Clé tube 8
12	Poser le bloc de répartition et serrer les vis de fixation (intercaler les entretoises entre le bloc de répartition et la tôle de fermeture du longeron) .....	Clé tube 8
13	De haut en bas sur le bloc de répartition, accoupler le raccord du tube d'alimentation de suspension AR, le raccord du tube d'arrivée de pression et le raccord du tube d'alimentation de suspension AV (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T
14	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords...	Clé plate 8
15	Poser la tôle latérale de protection. Poser l'aile et la roue de secours.....	Clés tube 8-12-14
<b>REPLACEMENT OU NETTOYAGE D'UN FILTRE DE RÉSERVOIR D'ALIMENTATION.</b>		
<b>Dépose.</b>		
16	<i>Voitures sorties avant mars 1957.</i> Dévisser le bouchon du tube plongeur du réservoir et dégager le tube plongeur. Dévisser le filtre, par la partie moletée à la base du tube plongeur. <i>Voitures sorties depuis mars 1957.</i> Dégager le ressort de maintien, du tube plongeur. Sortir le tube plongeur, du réservoir, en le tirant vers le haut.	
17	Dégager le filtre.	
<b>Nettoyage.</b>		
18	Nettoyer le filtre, en l'immergeant dans de l'alcool propre. Le souffler à l'air comprimé <i>par l'extérieur.</i>	

OUTILLAGE

**Pose.**

19

*Voitures sorties avant mars 1957.*

Monter le filtre dans le tube plongeur, placer le joint. Serrer le bouchon moleté. Engager le tube plongeur dans le réservoir, placer un joint caoutchouc sous le bouchon.

20

*Voitures sorties depuis mars 1957.*

S'assurer de la présence du joint torique à la partie supérieure du tube plongeur.  
Mettre en place le ressort de maintien du tube plongeur.

**REPLACEMENT D'UN RÉSERVOIR D'ALIMENTATION.**

**Dépose** (voir Pl. 78).

21

Faire tomber la pression.....

Clé plate 8

22

Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, l'aile AV gauche.....

Clés tube et plate 12-14

23

Vidanger le réservoir.

24

Désaccoupler les raccords des tubes acier du réservoir et le tube d'aspiration de pompe, du tube plongeur (clés 2219-T, 2221-T et 2222-T, voir Pl. 72, fig. 4).....

Clés 2219-T, 2221-T et 2222-T

25

Déposer les colliers de fixation du réservoir.

26

Désaccoupler les tubes caoutchouc du réservoir. Dégager le réservoir. Nettoyer les pièces à l'alcool.

**Pose** (voir Pl. 78).

Notre Service des pièces détachées ne vend que les modèles de réservoirs représentés fig. 3 et 5.

**REMARQUE.** — Sur les voitures sorties avant octobre 1956, il faut remplacer le tube d'aspiration par un tube nouveau modèle et placer un bouchon caoutchouc sur l'orifice destiné aux tubes de retour de fuite de suspension (voir fig. 1).

Sur les voitures sorties entre octobre 1956 et janvier 1957, il faut également placer un bouchon caoutchouc sur l'orifice destiné à recevoir les tubes de retour de fuite de la suspension (voir fig. 2).

		OUTILLAGE
27	Accoupler les tubes caoutchouc au réservoir. Le tube de retour au réservoir du conjointeur-disjoncteur est le plus en avant. Serrer les colliers. Interposer, sous chaque collier, une bague élastique afin d'éviter la rupture des tubes.	
28	Monter les colliers de fixation du réservoir, fixer le réservoir, approcher les vis sans les serrer.	
29	Brancher les raccords des tubes acier au réservoir. Serrer les raccords (clés 2219-T, 2221-T et 2222-T, voir Pl. 72, fig. 4) ( <i>voitures sorties avant juillet 1960</i> ).....	Clés 2219-T, 2221-T et 2222-T
30	Dégauchir le réservoir pour ne pas mettre les tubes en contrainte. Serrer les colliers.	
31	Brancher le tube d'aspiration de pompe au tube plongeur. A l'emplacement du collier, placer une bague élastique. Poser le collier et le serrer.	
32	Faire le plein du réservoir.	
33	Desserrer la vis de purge du conjointeur-disjoncteur. Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes. Resserrer la vis de purge. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir, moteur tournant .....	Clé plate 8
34	Purger les freins (voir Op. DS 453-0).	
35	Monter l'aile, la barre d'appui de roue de secours et poser la roue de secours.....	Clés tube 12-14

**POINTS PARTICULIERS.**

- Contrôle du tarage du clapet de retenue de suspension AR (banc d'essai 2290-T).**
- 10 *Relier la pompe du banc à l'orifice central du bloc de répartition, placer un tube d'écoulement à l'orifice extrême côté bouchon long et obturer les autres orifices. Monter en pression : il ne doit pas y avoir écoulement au-dessous de 35 kg/cm<sup>2</sup> et il doit y avoir écoulement au-dessus de 42 kg/cm<sup>2</sup> (bloc de répartition à 5 orifices). Il ne doit pas y avoir écoulement au-dessous de 25 kg/cm<sup>2</sup> et il doit y avoir écoulement au-dessus de 42 kg/cm<sup>2</sup> (bloc de répartition à 3 orifices).*
- 14 **Contrôle du tarage du clapet de retenue de suspension AV.**
- Faire tomber la pression. Placer le tube d'écoulement sur l'orifice extrême côté bouchon plat et obturer l'orifice côté bouchon long. Monter lentement en pression : il ne doit pas y avoir écoulement au-dessous de 5 kg/cm<sup>2</sup> et il doit y avoir écoulement au-dessus de 7 kg/cm<sup>2</sup> (bloc de répartition à 5 orifices). Il ne doit pas y avoir écoulement au-dessous de 4 kg/cm<sup>2</sup> et il doit y avoir écoulement au-dessus de 7 kg/cm<sup>2</sup> (bloc de répartition à 3 orifices).*
- Contrôle de l'étanchéité des clapets.**
- 12 *Relier successivement chacun des orifices extrêmes à la pompe du banc et monter en pression jusqu'à 175 kg/cm<sup>2</sup>. Il ne doit pas y avoir de baisse de pression.*

**OUTILLAGE****DÉMONTAGE** (voir Pl. 89, fig. 2).

- 1 Déposer le bouchon plat (12). Dégager le ressort (13) et la bille (14). Dégager le piston (15) en frappant légèrement le bloc sur un morceau de bois ou le chasser à l'air comprimé par l'un des trois trous du centre, les autres étant bouchés.
- 2 Déposer le bouchon bombé (16) et faire la même opération que précédemment.
- 3 Dégager les joints (17) des bouchons.
- 4 Nettoyer les pièces à l'alcool.

**MONTAGE** (voir Pl. 89, fig. 2).

- 5 Refaire la portée de la bille sur son siège : faire une empreinte avec une bille en bon état en frappant légèrement sur la bille à l'aide d'un marteau et d'une broche. Cette bille ne sera pas réutilisée.
- 6 Nettoyer le bloc à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.
- 7 Placer dans le bloc d'un côté : un piston (15) (voir la figure pour orientation du trou « a ») une bille neuve (14), le ressort faible (13), le bouchon plat (12) muni de son joint (17).

Broche  $\varnothing = 10$   
longueur = 150

## OUTILLAGE

8 Faire la même opération pour l'autre côté. Attention au sens de montage du piston (15).

9 Contrôler le bloc de répartition au banc (voir §§ 10 et suivants).

**CONTROLE D'UN BLOC DE RÉPARTITION.**

Pour faire cette opération, le banc 2290-T doit être préparé comme indiqué Pl. 171.....

Banc 2290-T.

**Contrôle du tarage du clapet de retenue de suspension AR (voir Pl. 90)**  
(*bloc de répartition à 5 orifices*).

10 Obturer les orifices du bloc à l'aide de bouchons (V), sauf l'orifice central « m » et l'orifice extrême « n » (côté bouchon long).

Relier l'orifice central « m » du bloc de répartition à l'orifice « a » de la pompe du banc à l'aide du tube (H).

Monter le tube d'écoulement (N) à l'orifice « n ».

11 S'assurer que la vis de purge « b » est serrée, pomper pour faire monter progressivement la pression. Le clapet doit répondre aux conditions suivantes :

Pour une pression inférieure à 35 kg/cm<sup>2</sup>, il ne doit pas y avoir d'écoulement par le tube (N).

Pour une pression supérieure à 42 kg/cm<sup>2</sup>, il doit y avoir écoulement par le tube (N).

**REMARQUE.** — Si la pression se stabilise en dehors de ces valeurs, changer le ressort.

Si la pression tombe à zéro, le clapet n'est pas étanche, il faut refaire la portée de la bille (voir § 5, même opération) ou remplacer le piston (15) à fond plat par un piston à fond creux.

**Contrôle du tarage du clapet de retenue de suspension AR (bloc de répartition à 3 orifices).**

12 Relier l'orifice central du bloc de répartition à l'orifice « a » de la pompe du banc, à l'aide du tube (H).

Monter le tube d'écoulement (N) sur l'orifice côté bouchon long.

Obturer l'orifice côté bouchon plat, à l'aide d'un bouchon (V).

13 Serrer la vis de purge « b » du banc et pomper pour faire monter progressivement la pression. Le clapet doit répondre aux conditions suivantes :

Pour une pression de 25 kg/cm<sup>2</sup>, il ne doit pas y avoir d'écoulement par le tube (N).

Pour une pression supérieure à 42 kg/cm<sup>2</sup>, il doit y avoir écoulement par le tube (N).

Si la pression se stabilise en dehors de ces valeurs, remplacer le ressort, si la pression tombe à zéro, refaire la portée de la bille (voir § 5).

## OUTILLAGE

- Contrôle du tarage du clapet de retenue de suspension AV (*bloc de répartition à 5 orifices*).
- 14 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b ».  
Déposer le tube d'écoulement (N) et le brancher sur l'orifice « o » (côté bouchon plat), après avoir retiré le bouchon (V) qui servira à obturer le trou « n ».
- 15 Serrer la vis de purge « b » et pomper pour faire monter progressivement la pression. Le clapet doit répondre aux conditions suivantes :  
Pour une pression inférieure à 5 kg/cm<sup>2</sup>, il ne doit pas y avoir d'écoulement par le tube (N).  
Pour une pression supérieure à 7 kg/cm<sup>2</sup>, il doit y avoir écoulement par le tube (N).  
Dans le cas contraire, appliquer la remarque du § 11.
- Contrôle du tarage du clapet de retenue de suspension AV (*bloc de répartition à 3 orifices*).
- 16 Relier l'orifice central du bloc de répartition à l'orifice « a » de la pompe du banc, à l'aide du tube (H).  
Monter le tube d'écoulement (N) sur l'orifice côté bouchon plat.
- 17 Serrer la vis de purge « b » du banc et pomper pour faire monter progressivement la pression. Le clapet doit répondre aux conditions suivantes :  
Pour une pression inférieure à 4 kg/cm<sup>2</sup>, il ne doit pas y avoir d'écoulement par le tube (N).  
Pour une pression supérieure à 7 kg/cm<sup>2</sup>, il doit y avoir écoulement par le tube (N).
- Contrôle de l'étanchéité des clapets (voir Pl. 91).
- Pour faire cette opération, le banc 2290-T doit être préparé comme indiqué Pl. 172.
- 18 Relier l'orifice extrême « o » du bloc de répartition à l'orifice « a » de la pompe du banc, en utilisant le tube (H).
- 19 Serrer la vis de purge « b ». Pomper pour faire monter la pression à 175 kg/cm<sup>2</sup>.  
Le manomètre (M2) ne doit pas indiquer de baisse de pression; sinon, le clapet considéré est défectueux. Il faut remplacer la bille et refaire sa portée (voir § 5, même opération).
- 20 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b » de la pompe et recommencer les opérations précédentes pour l'orifice « n » extrême du bloc de répartition.
- 21 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b » de la pompe. Déposer le tube (H).
- REMARQUE. — Ces différents contrôles ne peuvent pas être effectués sur voiture, il faut déposer le bloc de répartition (voir Op. DS 393-1).

**POINTS PARTICULIERS.**

**Réglage du carrossage.**

*Cette opération doit être effectuée après avoir contrôlé le réglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0), la voiture étant sur un sol plan et horizontal, en position « route ». La position du fil à plomb de l'appareil de contrôle doit être la même, côté droit et côté gauche, à 1 mm près maxi.*

**Contrôle de la chasse.**

*Il est nécessaire de déposer les pivots pour faire cette opération. Le réglage est correct lorsque la cote « f » (voir Pl. 102 fig. 2) est comprise entre 24,75 et 25,25 mm.*

**Réglage de la chasse.**

*Ce réglage ne peut être effectué sur place, il faut déposer le demi-essieu (voir Op. DS 410-1).*

**RÉGLAGE DU CARROSSAGE (voir Pl. 113).**

- 1 Placer la voiture sur un sol plan et horizontal, les hauteurs réglées (voir Op. DS 433-0) et la voiture en position route (levier de la commande manuelle de hauteur en face du trait blanc).
- 2 Présenter l'appareil 2314-T (voir Pl. 169) sur une jante. Relever l'indication donnée par la position du fil à plomb.....
- 3 Faire la même opération sur l'autre jante. La différence entre les 2 lectures ne doit pas dépasser 1 mm.
- 4 Dans le cas contraire :  
Déposer l'aile, déposer la tôle de protection. Agir sur le manchon (35). Resserrer les colliers (34), la fente des colliers en face de la fente du manchon.....
- 5 Vérifier à nouveau le carrossage. Poser la tôle de protection et l'aile.....

**CONTROLE DE LA CHASSE.**

- 6 Mettre l'avant de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).  
Déposer les roues avant.....

**OUTILLAGE**

Pige 2314-T

Clé plate 12  
Clés tube 12-14

Clés tube 12-14

Support 2505-T

		OUTILLAGE
7	Faire tomber la pression.....	Clé plate 8
8	Désaccoupler les rotules inférieures et supérieures de pivot (extracteur 1864-T, voir Pl. 97, fig. 3). Dégager les coupelles tôle et nylon sans désaccoupler les coulisseaux de transmission; dégager les ensembles pivot et transmission, des bras.....	Clé tube 26 Extracteur 1864-T
9	Nettoyer soigneusement les alésages des bras recevant les queues des rotules et mettre en place l'appareil de chasse (appareil 2321-T, voir Pl. 102, fig. 1). Mesurer la chasse comme indiqué Pl. 102, fig. 2. Le réglage est bon, lorsque la cote « f » est comprise entre 24,75 et 25,25 mm. Dans le cas contraire, il faut régler la chasse. NOTA. — Ce réglage ne peut être fait sur place, il faut déposer le demi-essieu (voir Op. DS 410-1). Déposer l'appareil de chasse.....	Appareil 2321-T Pied à coulisse
10	Placer les coupelles tôle et nylon sur les queues des rotules. Dégraisser les cônes des rotules et des bras. Présenter l'ensemble pivot et transmission. Accoupler les rotules aux bras inférieur et supérieur. Serrer les écrous et goupiller.....	Clé tube 26
11	Monter les roues. Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes pour mettre les circuits sous pression. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer les vis de fixation des roues de 15 à 20 m.kg.....	Support 2505-T



**POINTS PARTICULIERS.****Pose.**

*Notre Service des pièces détachées ne vend que le dernier modèle de demi-essieu.*

*Sur les voitures sorties avant octobre 1956, si le demi-essieu est à remplacer, il faut placer des cales d'une épaisseur de 3 mm sous la fixation supérieure et d'une épaisseur de 2 mm environ (à mesurer au jeu de cales) entre les bossages de la fixation centrale.*

*Sur les voitures sorties entre octobre 1956 et avril 1958, il faut placer une épaisseur de cales de 2 mm environ (à mesurer au jeu de cales) entre les bossages de la fixation centrale.*

*Sur les voitures sorties depuis avril 1958, il n'y a plus de cales entre demi-essieu et caisse.*

- 18 *Régler la position latérale de la barre anti-roulis, les paliers de barre anti-roulis et le jeu latéral de la barre (voir Op. DS 433-0).*
- 19 *Accoupler les manchons de barre anti-roulis : on doit obtenir une distance « l » de 198 mm à droite et 199 mm à gauche, entre les axes des rotules de la barre anti-roulis et du levier de commande de suspension.*
- 28 *Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).*
- 29 *Régler la commande manuelle de variation de hauteur (voir Op. DS 437-0).*
- 30 *Régler le parallélisme et le braquage (voir Op. DS 440-0).*
- 34 *Régler le point zéro, sur route (voir Op. DS 440-0).*

**DÉPOSE (voir Pl. 113).**

- |   |  | OUTILLAGE                   |
|---|--|-----------------------------|
| 1 | Desserrer la roue. Mettre l'avant de la voiture sur cales (support 2505 T, voir Pl. 168). Déposer la roue.....                                     | Support 2505-T              |
| 2 | Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, faire tomber la pression. Déposer les ailes avant.   | Clés plates et tube 8-12-14 |
| 3 | Vidanger le réservoir de liquide.  |                             |
| 4 | Déposer les tôles de protection latérales droite et gauche et les tôles inférieures.....   | Clés plate et tube 8        |
| 5 | Desserrer la vis de la bride de fixation (33) de la tige de commande du correcteur sur la barre anti-roulis (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2)..... | Clé tube 12 ou clé 1623-T   |

		OUTILLAGE
6	Desserrer les vis des colliers (34) des manchons d'accouplement (35) de la barre anti-roulis. Repérer à la peinture la position des manchons sur les tiges de liaison. Désaccoupler les manchons en les desserrant.....	Clés plate et tube 12
7	Désaccoupler le tube (55) de retour de fuite du correcteur de hauteur. Désaccoupler la bride (56) du faisceau de correcteur. Déposer l'ensemble correcteur et tubes (voir Pl. 114).....	Clé tube 8
8	Déposer le chapeau (36) de palier de barre anti-roulis.....	Clé tube 12
9	<b>Déposer le cylindre de suspension.</b> a) Déposer le bloc pneumatique et son entretoise (il n'y a pas d'entretoise du côté droit). Désaccoupler le raccord du tube d'alimentation, du cylindre (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). b) Désaccoupler le cache-poussière du cylindre et du levier de commande de suspension. Dégager le cache-poussière (37), du levier. Déposer l'épingle de liaison (38). <i>Abaisser le bras au maximum</i> et dégager la tige de piston, du levier (il faut que les axes des trous de passage de l'épingle (38) dans la tige de piston et dans le levier soient parallèles). Si nécessaire, déposer la butée caoutchouc inférieure (13), du levier. c) Desserrer les vis (47) de fixation du cylindre. Dégager le cylindre de suspension (laisser le cache-poussière fixé au tube de retour de fuite. Attention : le tube de retour de fuite est fragile).	Clé 2219-T ou 2221-T
10	<b>Déposer la tige de commande de hauteur :</b> <i>Commande manuelle de hauteur à cable</i> (voir Pl. 120). a) Mettre la commande à la position haute. b) Desserrer le contre-écrou et déposer la tige (17) en la desserrant. Mettre la commande en position basse pour dégager la tige..... <i>Commande manuelle de hauteur à tringles</i> (voir Pl. 121). c) Déposer la tige de commande (39).	Clés plates 7 et 8
11	Désaccoupler la barre d'accouplement du relais de direction, de la rotule du levier sur pivot (extracteur 1964-T, avec grain 1968-T, voir Pl. 97, fig. 2).....	Clé tube 21 Extracteur 1964-T Grain 1968-T
12	Désaccoupler le protecteur caoutchouc (18) de transmission, de l'accouplement élastique (bibax).	
13	Déposer les vis de fixation du demi-essieu. Dégager le demi-essieu. Ne pas égarer les rondelles (54) de réglage entre demi-essieu et longeron, si elles existent.....	Clés tube 19-21-24

		OUTILLAGE
	<p><b>POSE</b> (voir Pl. 113).</p> <p><b>REMARQUE.</b> — Notre Service des pièces détachées ne vend que le dernier modèle de demi-essieu. Sur les voitures sorties avant octobre 1956, il faut placer des cales (3 mm) sous la fixation supérieure du demi-essieu (en « a »).</p>	
14	<p>Présenter le demi-essieu sur la voiture, en engageant la transmission dans le coulisseau. Fixer le demi-essieu par les points suivants : l'écrou (40) sur le goujon de centrage (rondelles plate et éventail) et la vis (41) extérieure (rondelles plate et éventail), la vis (42) intérieure de fixation supérieure (rondelles plate et éventail). Serrer légèrement ces vis et écrou pour faire plaquer les bossages du demi-essieu sur ceux du longeron.....</p> <p><b>REMARQUE.</b> — Sur les voitures sorties depuis avril 1958 il n'y a plus de cales entre demi-essieu et caisse.</p>	Clés tube 19-21-24
15	<p>A l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu existant entre les bossages de la fixation centrale sur longeron et le demi-essieu. Choisir, parmi les cales vendues par notre Service des pièces détachées, 2 cales (54) d'épaisseur correspondant au jeu mesuré. Desserrer la fixation du train. Mettre les cales en place. Placer les vis (rondelles plate et éventail). Serrer les vis.....</p>	Clés tube 19-21-24
16	<p>Mettre en place le protecteur caoutchouc de transmission, sur l'accouplement élastique (bibax). Poser le collier.....</p>	Clé articulée Embout 12
17	<p>Accoupler la barre d'accouplement du relais de direction, à la rotule du levier sur pivot. Placer sur la queue de rotule les coupelles tôle et nylon. Serrer l'écrou et le goupiller.....</p>	Clé tube 21
18	<p>Régler la position latérale de la barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0). Régler les paliers de barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0). Régler le jeu latéral de la barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0).</p>	
19	<p>Accoupler les manchons de barre anti-roulis (voitures sorties avant février 1962). Visser de quelques filets le manchon (35) muni de ses colliers (34) sur l'embout fileté (46) du levier. Faire prendre le filetage du manchon sur la tige de barre anti-roulis. Faire la même opération de l'autre côté. Visser simultanément les manchons droit et gauche pour obtenir entre les axes des rotules de la barre et du levier une cote « l » = 198 mm à droite et 199 mm à gauche. Serrer les colliers. La fente des colliers doit être en face de la fente du manchon.....</p>	Clés tube et plate 12
19 A	<p>Accoupler les manchons de barre anti-roulis (voitures sorties depuis février 1962) :</p> <p>a) Placer l'AV de la voiture sur chandelle côté gauche et sur cric côté droit, la commande manuelle de hauteur étant à la position « BAS ».</p>	

## OUTILLAGE

- b) Visser le manchon droit (35) sur l'embout fileté de la rotule de barre anti-roulis jusqu'à 5 mm avant la fin du filetage de l'embout.
- c) Amener l'embout (46) du levier de suspension sur essieu au contact du manchon.
- d) Visser le manchon (35) de 1 tour. S'assurer que les filets sont bien en prise. Mesurer la distance entre l'axe de la rotule de barre et l'axe de la rotule du levier. On doit obtenir une cote « l » = 198 mm (voir Pl. 113).
- e) Si cette cote n'est pas obtenue, dégager le manchon du culbuteur, modifier la position du manchon sur l'embout de la rotule de barre et refaire les opérations indiquées en c) et d) ci-dessus.
- f) Visser le manchon, pour obtenir le même nombre de filets en prise sur l'embout de la rotule de barre anti-roulis et sur l'embout (46) de la rotule du levier de suspension sur essieu.
- g) Visser de quelques filets le manchon gauche (35) sur l'embout (46) de la rotule du levier de suspension.
- h) Faire prendre le filetage du manchon (35) sur l'embout de la rotule de barre anti-roulis.
- i) Visser le manchon pour obtenir une cote « l » = 199 mm.
- j) Serrer les colliers (34) des manchons droit et gauche. La fente des colliers doit être approximativement en face de la fente des manchons.....

Clés tube et plate 12

20

**Monter le cylindre de suspension :**

- a) Engager le cylindre dans le support. Serrer légèrement les vis (47) de fixation du cylindre, la pointe des vis engagée dans leur logement « m » sur la collerette du cylindre.  
Serrer les contre-écrous.....
- b) Engager la tige du piston dans le cache-poussière (37) du cylindre. Monter le cache-poussière sur le cylindre. Mettre en place la bague caoutchouc (48) à l'emplacement du collier.
- c) Placer la bille (16) dans le levier après avoir rempli le logement de bille de liquide spécial pour circuits hydrauliques. Engager la bague caoutchouc sur le levier. *Mettre le bras à sa position la plus basse.* Les axes des trous de passage de l'épingle dans le levier et dans la tige de piston étant parallèles, engager la tige de piston dans son logement dans le levier. S'assurer qu'elle est au contact de la bille. Relever le bras, la tige ne doit pas pouvoir être dégagée du levier.  
Monter l'épingle (38) de liaison.  
Mettre en place le cache-poussière (37) sur le levier, puis la bague caoutchouc (49) sur le cache-poussière.  
Poser les colliers.
- d) Mettre en place la butée caoutchouc inférieure (13) sur le levier, si celle-ci a été déposée.
- e) Monter le bloc pneumatique. Accoupler le raccord au cylindre de suspension (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....

Clé plate 12

Clé 2219-T ou 2221-T

		OUTILLAGE
21	<p><b>Monter le correcteur de hauteur (voir Pl. 113 et 114) :</b></p> <p>a) Engager la rotule (50) de la tige de commande du correcteur dans l'alésage du chapeau de palier (36).</p> <p>b) Présenter l'ensemble correcteur et tubes. Accoupler la bride (56) du faisceau au bloc raccord. Intercaler la plaquette porte-joints (attention : faire correspondre les joints avec les trous de passage du liquide). Serrer les vis (rondelles grower) .....</p> <p>e) Fixer le correcteur, la rotule engagée dans le levier de commande. Serrer les vis (rondelles plate et grower) (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).....</p> <p>d) Accoupler le tube (55) de retour de fuite, au correcteur.</p>	<p>Clé à œil 8</p> <p>Clé 1623-T</p>
22	Faire le pré réglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0).	
23	Monter la roue. Serrer la vis de 15 à 20 m.kg.	
24	Faire le plein du réservoir de liquide.	
25	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.	Clé plate 8
26	Mettre la voiture au sol. Mettre la commande manuelle de hauteur à la position route.	
27	Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).	
28	Régler la commande manuelle de variation de hauteur (voir Op. DS 437-0).	
29	Régler le parallélisme et le braquage (voir Op. DS 440-0).	
30	Faire le niveau du réservoir de liquide pour circuits hydrauliques, moteur tournant, la voiture étant en position « route ».	
31	Poser les tôles inférieures et latérales de protection.....	Clés tube et plate 8
32	Poser les ailes avant, la barre d'appui de roue, la roue de secours.....	Clés tube et plates 12-14
33	Essayer la voiture. Régler le point zéro (voir Op. DS 440-0).	

**POINTS PARTICULIERS.****Démontage.**

- 6 Il faut, à l'aide d'un foret  $\varnothing = 2$  mm, percer les coups de pointeau freinant la vis d'arrêt de la bague écrou de fixation de la transmission.
- 7 Ne pas nettoyer l'ensemble du pivot par immersion, mais nettoyer seulement les logements des rotules et de la transmission, à l'aide d'un chiffon imbibé d'essence.
- En cas d'usure des roulements de pivot, il faut remplacer l'ensemble pivot et roulements.  
Si les roulements sont en bon état, il est possible de remplacer les joints d'étanchéité et les déflecteurs tôle.

**Montage.**

- 9 La mise en place, par choc ou à la presse, de la cuvette inférieure de rotule supérieure, amènerait la destruction du pivot. Utiliser l'appareil 1857-T.
- Déterminer l'épaisseur des cales de réglage de la rotule supérieure : suivre attentivement les indications données dans le §.
- La rotule inférieure doit être réglée avec un jeu de 0,10 mm. Serrer la bride à 5 m.kg.
- 10 Serrer la bague écrou de fixation de la transmission à 40 m.kg. Freiner la vis d'arrêt de l'écrou par 2 coups de pointeau.
- Sur les voitures sorties avant février 1956, si le pivot est à remplacer, chasser les tocs d'entraînement du pivot neuf. Si la transmission est à remplacer, il faut remplacer l'ensemble pivot et transmission.
- 14 Préparer le support de bras :
- b) La face extérieure du joint AR de bras supérieur doit être à une distance « p » =  $6,25 \pm 0,5$  mm de la face extérieure de la cuvette intérieure du roulement (voir Pl. 95) et la face extérieure du joint AV de bras supérieur doit être à une distance « r » =  $2,5 \pm 0,25$  mm de la face extérieure du support.
- e) Serrer l'écrou de blocage du bras supérieur à 9 m.kg, puis desserrer l'écrou de 15 à 30°.
- f) Régler la chasse, pour obtenir une cote « f » comprise entre 24,75 et 25,25 mm (voir Pl. 102).
- La face extérieure du joint AV de bras inférieur doit être au ras de la face extérieure du support.
- g) Serrer l'écrou de blocage du bras inférieur à 9 m.kg, puis desserrer l'écrou de 10 à 15°.

**OUTILLAGE****DÉMONTAGE (voir Pl. 95).**

- 1 Placer le demi-essieu à l'étau (support MR-3053-120, voir Pl. 98).....
- 2 Désaccoupler l'ensemble pivot et transmission, des bras :
- a) Désaccoupler la rotule inférieure et la rotule supérieure (extracteur et grain 1864-T, voir Pl. 97, fig. 3).....
- b) Dégager les coupelles nylon (1) et les coupelles caoutchouc (2).

Support MR-3053-120

Clé tube 26  
Extracteur et grain 1864-T

		OUTILLAGE
3	<p><b>Démonter les bras :</b></p> <p>a) Extraire le bouchon tôle (3) de bras inférieur à l'aide d'un tournevis.</p> <p>b) A l'aide d'un bédane, relever la languette de métal rabattue arrêtant les écrous (4) et (5). Déposer les écrous.....</p> <p>c) Dégager les bras à la presse ou à l'aide d'un jet de bronze. Dégager le levier (6) et sa bague d'appui (7), du bras supérieur.</p> <p>d) Dégager les joints (8) et (9), du moyeu de bras supérieur et le joint (10), du moyeu de bras inférieur.</p> <p>e) Dégager les cages à rouleaux coniques.</p> <p>f) Déposer la rondelle pare-huile (11), des bras.</p>	Clé tube 38
4	<p><b>Déshabiller le support de bras :</b></p> <p>a) Nettoyer le support de bras.</p> <p>b) A l'aide d'un chalumeau à gaz, chauffer légèrement le support à l'emplacement des cages extérieures de roulement. Chasser les cages; si besoin est, frapper légèrement à l'aide d'une broche à arêtes vives. Dégager la cale (12) de réglage de chasse.</p>	
5	<p><b>Déshabiller le levier de commande de suspension (voir Pl. 113) :</b></p> <p>a) Déposer les butées caoutchouc (13).</p> <p>b) Déposer l'écrou (14) de réglage de la rotule de la tige de liaison de barre anti-roulis (clé MR 3691-40, voir Pl. 97, fig. 4). Dégager la cuvette (15) et la bille (16).....</p> <p>REMARQUE. — Dans le cas d'usure prononcée, il faut remplacer le levier.</p>	Clé MR-3691-40
6	<p><b>Démonter le pivot (voir Pl. 95) :</b></p> <p>a) Percer les coups de pointeau arrêtant la vis d'arrêt (17) de la bague écrou de fixation de la transmission (foret <math>\varnothing = 2</math> mm). Déposer la vis d'arrêt.....</p> <p>b) Placer le pivot à l'étau (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1).....</p> <p>c) Dérivier les demi-coquilles (19) de fixation de la gaine d'étanchéité (32) de cardan double. Dégager la gaine d'étanchéité (32) vers le coulisseau.</p> <p>d) A l'aide d'un tournevis, dégager la bague d'étanchéité (20) de la gorge du moyeu de pivot.</p> <p>e) Déposer la bague-écrou (21) de fixation de la transmission, du moyeu de pivot. Pour cela : Mettre la transmission bien droite et engager la clé (clé 1920-T, voir Pl. 99, fig. 2). Mettre une rallonge tubulaire sur les broches de la clé, l'écrou est serré à 40 m.kg. Dégager l'ensemble transmission et écrou, du pivot. Dégager le ressort (29) et le cône (30). Dégager la bague d'étanchéité (20) du coulisseau.....</p>	Foret $\varnothing = 2$ mm Support 1922-T Clé plate 8           Clé 1920-T

		OUTILLAGE
	<p>f) Déposer la rotule supérieure (voir Pl. 95 et 113) :</p> <p>1<sup>er</sup> cas (voitures sorties avant novembre 1959) :</p> <p>1° Démontez le levier de direction (22), récupérez les rondelles de réglage (23). Dégager la rotule et l'entretoise de réglage (24).....</p> <p>2° Extraire la cuvette inférieure (25) de rotule (extracteur 1856-T, voir Pl. 96, fig. 1)....</p> <p>2<sup>e</sup> cas (voitures sorties depuis novembre 1959) :</p> <p>1° Démontez le levier de direction (22), récupérez les rondelles de réglage (23). Dégager la rotule.....</p> <p>2° Extraire la cuvette inférieure (25) de rotule (extracteur 1856-T, voir Pl. 96, fig. 1).....</p> <p>g) Déposer la rotule inférieure :</p> <p>Déposer la bride (26), dégager la rotule, la cuvette supérieure (27), le ressort (28) de rattrapage de jeu.....</p> <p>h) Déposer le graisseur de rotule supérieure.....</p>	<p>Clé tube 14 Extracteur 1856-T</p> <p>Clé tube 14 Extracteur 1856-T</p> <p>Clé tube 14 Clé tube 8</p>
7	<p>Nettoyer les pièces.</p> <p><b>REMARQUES IMPORTANTES :</b></p> <p>1° Ne pas nettoyer l'ensemble du pivot par immersion, mais nettoyer seulement les logements des rotules et de la transmission à l'aide d'un chiffon imbibé d'essence.</p> <p>2° En cas d'usure des roulements de pivot, il faut remplacer l'ensemble pivot et roulements.</p> <p>3° Si les roulements sont en bon état, il est possible de remplacer les joints d'étanchéité et les déflecteurs tôle. Les déposer à l'aide d'un tournevis.</p> <p style="text-align: center;"><b>MONTAGE (voir Pl. 95).</b></p>	
8	<p>Mettre en place les joints d'étanchéité :</p> <p>a) Dégraisser l'alésage recevant le joint, à l'aide d'un chiffon imbibé d'essence. Enduire également d'essence l'extérieur du joint, afin de faciliter sa mise en place.</p> <p>b) Présenter le joint sur le pivot, exercer une certaine pression à la main et engager la base du joint dans le pivot, soit à l'angle, soit avec une spatule ou un tournevis dont les angles auront été adoucis (attention à ne pas couper le caoutchouc).</p> <p>c) La base du joint étant introduite dans le pivot, appuyer sur la périphérie du joint et l'engager sur toute sa hauteur. Veiller à ce que le caoutchouc ne se retourne pas.</p> <p>Achever la mise en place du joint à la presse, à l'aide d'une bague.....</p> <p>d) Vérifier que la lèvres extérieure du joint est en place dans la gorge du pivot, à l'aide d'une pointe à tracer émoussée.</p> <p>e) Mettre en place les 2 déflecteurs tôle, à l'aide d'un maillet.</p>	<p>Bague : Ø extérieur = 163 Ø intérieur = 158 hauteur = 70</p>
9	<p>Placer le pivot à l'étau (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1).....</p>	<p>Support 1922-T</p>
10	<p>Monter la rotule supérieure (voir Pl. 95 et 113) :</p> <p>a) Mettre la cuvette inférieure (25) en place, dans le pivot (appareil 1857-T, voir Pl. 96, fig. 2).</p>	<p>Appareil 1857-T</p>

http://bk23.free.fr



## OUTILLAGE

**REMARQUE IMPORTANTE.** — La mise en place par choc ou à la presse amènerait la destruction du pivot (ovalisation des alésages des roulements).  
Déposer la bride. Placer l'entretoise de réglage (24).

b) Déterminer l'épaisseur des cales de réglage (23).

**REMARQUE.** — Cette opération a une très grande importance, car elle assure un bon réglage de rotule et une bonne tenue du roulement de pivot; en effet, un serrage excessif de la rotule (rondelles (23) trop minces) entraînerait une ovalisation des cages extérieures des roulements.

1<sup>er</sup> cas (voitures sorties avant novembre 1959) :

1<sup>o</sup> Mettre en place dans le levier de direction la cuvette supérieure (31), la rotule. Maintenir l'ensemble sous une légère pression à l'aide du corps de l'extracteur 1856-T (voir Pl. 96, fig. 3).

Serrer l'écrou de la rotule à la main. Vérifier que la face « b » de la cuvette est parallèle à la face d'appui « c » du levier sur le pivot; sinon, dégauchir la cuvette en desserrant ou resserrant l'écrou.

Mesurer la cote de désaffleurement « d » de la cuvette par rapport à la face d'appui du levier (utiliser la règle MR-3377, munie d'un comparateur 2437-T, voir Pl. 96, fig. 3). La règle étant en appui sur la face du levier de direction, la pointe du comparateur reposant sur la cuvette, mettre le cadran du comparateur à zéro. Repérer la position de l'aiguille totalisatrice.....

2<sup>o</sup> L'entretoise de réglage (24) étant en place, sur la cuvette, placer la règle sur l'entretoise, la pointe du comparateur reposant sur la face d'appui des rondelles (23) en « e ».

Mettre les aiguilles du comparateur à leur position précédente en comptant les tours et fractions de tour. Soit, par exemple : 1,40 mm.

Pour obtenir un réglage correct, il faut diminuer cette cote de 0,1. Soit donc : 1,30 mm. Choisir 2 cales de réglage (23) de 1,3 mm d'épaisseur, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées.

3<sup>o</sup> Monter la rotule préalablement huilée. Placer les rondelles (23) et le levier de direction.

Serrer les vis à 5 m.kg (rondelle éventail) (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2), le couple de serrage ayant une grande importance.....

**REMARQUE.** — Notre Service des pièces détachées vend l'ancien montage jusqu'à épuisement du stock. Sur les voitures sorties avant Novembre 1959, il est possible de monter les nouvelles pièces. Il faut alors remplacer le levier d'accouplement sur pivot, l'ensemble cuvette supérieure, rotule, entretoise de réglage, cuvette inférieure, ainsi que la coupelle nylon et la coupelle caoutchouc d'étanchéité.

L'ensemble rotule, cuvettes et entretoise est vendu par notre Service des pièces détachées sous le n° DS 413-03 a.

2<sup>e</sup> cas (voitures sorties depuis novembre 1959) (voir Pl. 95 A, fig. 1) :

1<sup>o</sup> Mettre en place sur le pivot : la rotule, la cuvette supérieure et le levier d'accouplement. Les pièces doivent être soigneusement dégraissées.

Maintenir la rotule verticale et approcher les vis de fixation du levier, jusqu'à ce que la rotule fonctionne librement, mais sans jeu. Visser également chacune des vis de fixation du levier d'accouplement pour que la face inférieure du levier soit sensiblement parallèle à la face d'appui des rondelles de réglage (23) sur le pivot.

Extracteur 1856-T  
Règle MR-3377  
Comparateur 2437-T

Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 14

## OUTILLAGE

2° A l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu entre le levier d'accouplement et le pivot, de chaque côté de la rotule. Soit, par exemple : 2,04 et 2,10 mm.

Faire la moyenne des 2 mesures :  $\frac{2,04 + 2,10}{2} = 2,07$  mm.

Pour assurer un jeu de fonctionnement à la rotule, il faut augmenter cette cote de 0,03 mm. Dans l'exemple choisi, 2 rondelles de réglage d'épaisseur = 2,10 mm conviendront.

3° Monter les pièces préalablement graissées. Placer les rondelles (23) et le levier d'accouplement. Serrer les vis de fixation à 5 m.kg (rondelle éventail) (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).

S'assurer du fonctionnement correct de la rotule.....

Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 14

3° cas. Montage d'un ensemble rotule et levier nouveaux modèles sur une voiture sortie avant novembre 1959 (voir Pl. 95 A, fig. 2) :

1° Mettre en place dans le levier de direction (22) la cuvette supérieure (31) et la rotule.

2° Déterminer l'épaisseur des rondelles de réglage : procéder comme indiqué même alinéa, 1<sup>er</sup> cas.

11 Monter la rotule inférieure (voir Pl. 95 et 113) :

a) Mettre en place la cuvette supérieure (27), la rotule et la bride (26). Engager à fond la bride, sur le pivot (utiliser un tube).

Frapper légèrement à l'aide d'un marteau. Mesurer le jeu existant entre pivot et bride, à l'aide d'un jeu de cales.

Passer les cales tout autour de la bride pour en vérifier le dégauchissage; le jeu doit être constant soit, par exemple, un jeu de 1,30 mm.

La rotule devant être réglée avec un jeu de 0,10 mm, choisir 2 rondelles (32) de  $1,30 + 0,10 = 1,40$  mm d'épaisseur parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées.....

b) Déposer les pièces.

c) Placer le ressort de rattrapage de jeu (28) dans son logement. Mettre de la graisse adhésive dans le logement de rotule et enduire les pièces. Placer la cuvette supérieure (27), la rotule, la bride (26) et les rondelles (32).

Serrer les vis à 5 m.kg. Respecter ce couple; en effet, un serrage excessif déformerait le pivot (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).....

Tube :  $\varnothing$  intérieur = 39  
longueur = 100

Clé dynamométrique 2471-T

12 Monter la transmission (voir Pl. 95) :

a) Mettre le cône (30) en place (le doigt d'arrêt engagé dans une fente du 6 pans d'entraînement) et le ressort (29). Placer le pivot à l'étai (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1).

Présenter la transmission dans le moyeu de pivot, les tocs d'entraînement face aux trous du moyeu (1<sup>er</sup> montage) ou face aux trous du plateau d'entraînement de la transmission (2<sup>e</sup> montage) et le trou de passage de la vis d'arrêt (17) de la bague écrou face au trou taraudé du moyeu. Engager les tocs d'entraînement dans leur logement en frappant sur l'extrémité de l'arbre de la transmission. Serrer la bague écrou (21) à 40 m.kg (clé 1920-T, voir Pl. 99, fig. 2)...

REMARQUE. — Sur les voitures sorties avant février 1956, si le pivot est à remplacer, chasser les tocs d'entraînement du pivot neuf. Si la transmission est à remplacer, il faut remplacer l'ensemble pivot et transmission.

Support 1922-T  
Clé 1920-T

		OUTILLAGE
	<p>b) Monter la bague d'étanchéité (20). Déformer la bague à la main, incliner le coulisseau et engager la bague en la faisant pivoter autour du coulisseau. Ne pas détériorer l'arête intérieure de la bague par frottement sur les cannelures.</p> <p>Engager la lèvre de la bague dans la gorge du moyeu. Utiliser une broche dont l'extrémité est arrondie pour ne pas détériorer la bague.</p> <p>Mettre la bague en place en faisant le tour de l'alésage du moyeu avec la broche.</p> <p>Mettre en place la gaine d'étanchéité (32) sur la rotule du cardan double. Placer les demi-coquilles (19) de fixation. Approcher les bords des demi-coquilles à l'aide d'une pince universelle et les river.</p> <p>Poser le graisseur.</p> <p>Monter la vis d'arrêt (17) de la bague écrou (21) et l'arrêter par deux coups de pointeau.</p> <p>Monter le graisseur de rotule supérieure.....</p>	Clé plate 8
13	<p>Préparer le levier de commande de suspension (voir Pl. 113) :</p> <p>a) Mettre de la graisse dans le logement de rotule. Placer la cuvette (15). Serrer l'écrou (14) à 1,2 m.kg et goupiller (clé MR-3691-40, voir Pl. 97, fig. 4).</p> <p>b) Placer la butée (13) supérieure. Faciliter la mise en place de la butée en l'humectant avec du liquide pour circuits hydrauliques ou de l'eau.....</p>	Clé MR-3691-40
14	<p>Préparer le support de bras (voir Pl. 95) :</p> <p>a) Chauffer légèrement l'emplacement des roulements de bras supérieur à l'aide d'un chalumeau à gaz. Mettre les cages extérieures de roulements en place à l'aide d'un tube.....</p> <p>b) Enduire de graisse spéciale pour roulements les roulements du bras supérieur et les placer dans le support. Mettre en place le joint (8), la face extérieure du joint doit être à une distance « p » = <math>6,25 - 0,5</math> mm de la face extérieure de la cage intérieure du roulement (mandrin MR-3676-150, voir Pl. 100, fig. 2). Mettre en place le joint (9), la face extérieure du joint doit être à une distance « r » = <math>2,5 \pm 0,25</math> mm de la face extérieure du support (mandrin MR-3676-140, voir Pl. 100, fig. 1).....</p> <p>c) Mettre 50 g de graisse spéciale pour roulements dans l'alésage du support entre les 2 roulements.</p> <p>d) Engager le bras dans ses roulements, puis dans la bague d'appui (7) (la face plane contre le roulement) (voir fig. 2 pour orientation). Présenter le levier (6) sur les cannelures de l'axe du bras.</p> <p>Frapper sur le levier par l'intermédiaire d'un tube en « tenant coup » à l'extrémité opposée du bras. Pendant cette opération, faire attention à ne pas déplacer le joint arrière (8). Dès que quelques filets sont apparents, visser l'écrou (5) pour terminer la mise en place de l'ensemble bras et leviers.....</p> <p>e) Placer l'ensemble à l'étau (support MR 3053-120, voir Pl. 98, fig. 1).</p> <p>Placer l'écrou (5), le serrer à 9 m.kg. Faire tourner le bras pendant le serrage pour assurer une bonne mise en place des roulements.</p> <p>Desserrer l'écrou de 15° à 30°. Rabattre le métal de la collerette de l'écrou dans la fraisure du bras.....</p>	<p>Tube <math>\varnothing</math> extérieur = 71,5 longueur = 150</p> <p>Mandrin MR-3676-140 Mandrin MR-3676-150</p> <p>Tube <math>\varnothing</math> intérieur = 33 longueur = 150</p> <p>Clé tube 38 Support MR 3053-120</p>

## OUTILLAGE

f) Déterminer l'épaisseur de la cale de réglage de chasse (voir Pl. 102).

1° Placer la bague de réglage 1865-T, sur le bras.

Monter le bras dans le support. Placer la bague 1866-T sur le bras. Serrer l'écrou (4).

Mettre en place l'appareil de chasse (appareil 2321-T, voir fig. 2). Amener la pige (A) au contact de la pige (B), le téton (D) de la pige (A) engagé dans la mortaise (E) de la pige (B).

Le réglage est réalisé lorsque la cote « f » est comprise entre 24,75 et 25,25 mm. Relever cette cote à l'aide d'un pied à coulisse, comme indiqué fig. 2.

Choisir une cale de chasse (12) (voir Pl. 95) pour réaliser le réglage.....

2° Démontez le bras, le remonter en intercalant la cale (12) déterminée ci-dessus entre le support de bras et la bague de réglage 1865-T.

Vérifier le réglage de la chasse.

3° Démontez le bras et les appareils de chasse.

4° Placer la cale de chasse (12). Monter la cage extérieure de roulement à l'aide d'un tube. Placer la cage à rouleaux.

Monter le joint (10) (mandrin MR-3676-140, voir Pl. 100, fig. 1). Mettre la cage extérieure de roulement AR en place à l'aide d'un tube.....

5° Mettre 50 g de graisse spéciale pour roulements dans l'alésage du support entre les 2 roulements. Monter le bras. Serrer l'écrou à canon (4) à 9 m.kg. Faire tourner le bras pendant le serrage pour assurer une bonne mise en place des roulements.

Desserrer l'écrou de 10° à 15°. Rabattre le métal de la collerette de l'écrou dans la fraisure du bras.

6° Mettre de la graisse spéciale pour roulements dans le bouchon tôle et le mettre en place au maillet.

15 Accoupler le pivot (voir Pl. 95) :

a) Placer sur la rotule supérieure la coupelle nylon (1) et la coupelle caoutchouc (2). Dégraisser les cônes de la rotule et du bras.

Engager la rotule dans l'alésage du bras. Serrer l'écrou énergiquement et le goupiller.

b) Exécuter la même opération pour la rotule inférieure.....

16 Peindre l'organe.

REMARQUE IMPORTANTE. — Ne pas mettre de peinture sur le flasque de roue, la queue de rotule du levier de direction, et les bossages d'appui du demi-essieu sur le longeron.

Bague de réglage 1865-T  
Bague de réglage 1866-T  
Appareil 2321-T

Tube  $\varnothing$  intérieur = 71,5  
longueur = 150  
Mandrin MR-3676-140  
Tube  $\varnothing$  extérieur = 61,5  
longueur = 150

Clé tube 26

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'un levier d'accouplement sur pivot.****Pose.**

- 10 *Déterminer l'épaisseur des rondelles de réglage du levier.  
Cette opération a une très grande importance. Suivre attentivement les indications données dans le §.*
- 1<sup>er</sup> cas (voitures sorties avant novembre 1959) :  
*Ce réglage peut être effectué, soit à l'aide de l'appareil 1867-T, soit à l'aide d'une règle MR-3377 équipée d'un comparateur.*
- 2<sup>e</sup> cas (voitures sorties depuis novembre 1959) :  
*Ce réglage peut être effectué à l'aide d'un jeu de cales.*
- 11 *Serrer les vis de fixation du levier à 5 m.kg (clé dynamométrique).  
Important. Si l'intervention a été nécessitée par un accrochage de la rotule du levier dans son fonctionnement (même dans les débattements maxi)  
il faut vérifier le fonctionnement de la rotule de l'autre levier d'accouplement et celui des rotules des leviers inférieurs de relais.*
- 15 *Contrôler le parallélisme et le braquage. Les modifier si nécessaire (voir Op. DS 440-0).*

**Remplacement d'une rotule supérieure de pivot.****Pose.**

- 23 *Déterminer l'épaisseur des rondelles de réglage.  
Cette opération a une très grande importance. Suivre attentivement les indications données dans le paragraphe.*
- 24 *Serrer les vis de fixation du levier d'accouplement à 5 m.kg (clé dynamométrique).*

**Remplacement d'une rotule inférieure de pivot.****Pose.**

- 31 *La rotule doit être réglée avec un jeu de 0,10 mm.  
Serrer les vis de fixation de la bride à 5 m.kg (clé dynamométrique).*

**Remplacement d'un cône de blocage de roue.**

*Pour faire cette opération, il faut déposer l'ensemble pivot et transmission et désaccoupler la transmission, du pivot (voir Op. DS 372-1).*

**OUTILLAGE****REPLACEMENT D'UN JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE PIVOT.**

- 1 *Dépose (voir Pl. 95).  
Déposer l'ensemble pivot et transmission (voir Op. DS 372-1, §§ 1 à 4).*
- 2 *Placer l'ensemble pivot et transmission à l'étau (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1).  
Dégager le joint d'étanchéité (20), à l'aide d'un tournevis.....*

Support 1922-T

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 95).	
3	<p>Monter le joint d'étanchéité (20) :</p> <p>Déformer le joint à la main, incliner le coulisseau de transmission et engager le joint en le faisant pivoter autour du coulisseau; ne pas détériorer l'arête intérieure du joint par frottement sur les cannelures du coulisseau.</p> <p>Engager la lèvre extérieure du joint dans la gorge du moyeu. Utiliser une broche dont l'extrémité est arrondie, pour ne pas détériorer le joint. Mettre le joint en place, en faisant le tour de l'alésage du moyeu avec la broche.</p>	
4	Monter l'ensemble pivot et transmission sur la voiture (voir Op. DS 372-1, §§ 10 à 13).	
<b>REPLACEMENT D'UN LEVIER D'ACCOUPEMENT SUR PIVOT.</b>		
	Dépose (voir Pl. 95 et 113).	
5	Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue.....	Support 2505-T
6	Faire tomber la pression du circuit de suspension, en desserrant la vis de purge du conjoncteur.	Clé plate 8
7	<p>Désaccoupler le levier (22) de la barre d'accouplement (extracteur 1964-T et grain 1968-T, voir Pl. 97, fig. 2).</p> <p>Dégager la coupelle caoutchouc et la coupelle nylon.....</p>	Clé tube 21 Extracteur 1964-T Grain 1968-T
8	Désaccoupler le bras supérieur de la rotule supérieure de pivot (extracteur et grain 1864-T, voir Pl. 97, fig. 3). Dégager la coupelle caoutchouc (2) et la coupelle nylon (1).....	Extracteur et grain 1864-T Clé tube 26
9	Déposer le levier (22). Repérer la position des rondelles de réglage (23).....	Clé tube 14
	Pose (voir Pl. 95 et 113).	
10	<p>Déterminer l'épaisseur des rondelles de réglage à monter avec le nouveau levier :</p> <p><b>REMARQUE.</b> — Cette opération a une grande importance. En effet, un serrage excessif de la rotule (rondelles de réglage trop minces) entraîne une déformation des cuvettes et la détérioration rapide des roulements.</p> <p>1<sup>er</sup> cas (voitures sorties avant novembre 1959) :</p> <p>1<sup>re</sup> POSSIBILITÉ</p> <p>Réglage à l'aide de l'appareil 1867-T (voir Pl. 97, fig. 1).</p> <p>a) Mettre en place l'appareil 1867-T dans le levier (22) démonté. Serrer la vis de fixation (A). Sous chacune des vis de contact (B), placer la rondelle de réglage (23) trouvée au démontage. Approcher chaque vis de contact (B) jusqu'à ce que la rondelle passe libre, mais sans jeu, sous la pointe. Immobiliser les vis (B) avec les contre-écrous (C). Déposer l'appareil, du levier.</p>	Appareil 1867-T

b) Monter l'appareil sur le levier neuf.

Choisir, parmi les rondelles de réglage vendues par notre Service des pièces détachées, celles qui passeront libres sans jeu sous la pointe des vis (B) dans les mêmes conditions qu'à l'alinéa a. Repérer la position des rondelles de réglage. Déposer l'appareil.

## 2° POSSIBILITÉ

Réglage à l'aide d'un comparateur (voir Pl. 96, fig. 3).

a) Mettre en place dans le levier (22) démonté, la cuvette supérieure (31) et la rotule (3). Maintenir l'ensemble sous une légère pression, à l'aide du corps de l'extracteur 1856-T et d'un écrou serré à la main.

Vérifier que la face « b » de la cuvette est parallèle à la face d'appui « c » du levier sur le pivot; sinon, dégauchir la cuvette et resserrer l'écrou.

b) Mesurer la cote « d » de désaffleurement de la cuvette, par rapport à la face d'appui « c » du levier (règle MR-3377 munie d'un comparateur 2437-T).

La règle étant en appui sur la face « c » du levier, la pointe du comparateur en appui sur la face « b » de la cuvette, mettre le cadran du comparateur à zéro.

Repérer la position de l'aiguille totalisatrice .....

c) L'entretoise de réglage (24) étant en place sur la cuvette inférieure (25), placer la règle sur l'entretoise, la pointe du comparateur en appui sur la face d'appui des rondelles (23) (voir Pl. 95 en « e » (voir Pl. 96, fig. 3).

Ramener les aiguilles du comparateur à la position qu'elles occupaient précédemment, en comptant les tours et fractions de tour. Soit, par exemple, 1,40 mm.

Pour obtenir un réglage correct, il faut diminuer cette cote de 0,1 mm.

Dans l'exemple choisi, il faudrait monter 2 rondelles de réglage, choisies parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, d'épaisseur :

$$1,40 - 0,10 = 1,30 \text{ mm.}$$

**REMARQUE.** — Notre Service des pièces détachées vend l'ancien montage jusqu'à épuisement du stock. Sur les voitures sorties avant Novembre 1959, il est possible de monter les nouvelles pièces. Il faut alors remplacer le levier d'accouplement sur pivot, l'ensemble cuvette supérieure, rotule, entretoise de réglage, cuvette inférieure, ainsi que la coupelle nylon et la coupelle caoutchouc d'étanchéité.

L'ensemble rotule, cuvettes et entretoise est vendu par notre Service des pièces détachées sous le n° DS 413-03 a.

2° cas (voitures sorties depuis novembre 1959) (Voir Pl. 95 A, fig. 1) :

1° Mettre en place sur le pivot : la rotule, la cuvette supérieure et le levier d'accouplement. Les pièces doivent être soigneusement dégraissées.

Maintenir la rotule verticale et approcher les vis de fixation du levier, jusqu'à ce que la rotule fonctionne librement, mais sans jeu. Visser également chacune des vis de fixation du levier d'accouplement pour que la face inférieure du levier soit sensiblement parallèle à la face d'appui des rondelles de réglage (23) sur le pivot.

Règle MR-3377  
Comparateur 2437-T

OUTILLAGE

- 2° A l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu entre le levier d'accouplement et le pivot, de chaque côté de la rotule. Soit, par exemple : 2,04 et 2,10 mm.
- Faire la moyenne des 2 mesures :  $\frac{2,04 + 2,10}{2} = 2,07 \text{ mm.}$
- Pour assurer un jeu de fonctionnement à la rotule, il faut augmenter cette cote de 0,03 mm. Dans l'exemple choisi, 2 rondelles de réglage d'épaisseur = 2,10 mm conviendront.
- 3° Monter les pièces préalablement graissées. Placer les rondelles (23) et le levier d'accouplement. Serrer les vis de fixation à 5 m.kg (rondelle éventail) (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).
- S'assurer du fonctionnement correct de la rotule.....
- 3<sup>e</sup> cas. Montage d'un ensemble rotule et levier nouveaux modèles sur une voiture sortie avant novembre 1959 (voir Pl. 95 A, fig. 2).
- 1° Mettre en place dans le levier de direction (22) la cuvette supérieure (31) et la rotule.
- 2° Déterminer l'épaisseur des rondelles de réglage : procéder comme indiqué même alinéa, 1<sup>er</sup> cas (2<sup>e</sup> possibilité).
- 11 Mettre en place les rondelles de réglage (23) et le levier (22) (voir Pl. 113). Serrer les vis de fixation du levier à 5 m.kg (rondelle grower sous tête) (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2), le couple de serrage a une très grande importance .....
- 12 Accoupler le bras supérieur à la rotule. Intercaler la coupelle nylon (1) et la coupelle caoutchouc (2). Dégraisser soigneusement les cônes, de la rotule et du bras. Serrer l'écrou et le goupiller..
- 13 Accoupler la rotule du levier (22) à la barre d'accouplement. Intercaler la coupelle caoutchouc. Dégraisser les cônes, de la rotule et de la barre. Serrer l'écrou et le goupiller.....
- 14 Monter la roue. Mettre le circuit de suspension sous pression. Mettre la voiture au sol. Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg.....
- REMARQUE. — Si l'intervention a été nécessitée par un accrochage de la rotule du levier dans son fonctionnement, même dans les débattements maxi, il faut vérifier le fonctionnement de la rotule de l'autre levier d'accouplement et celui des rotules des leviers inférieurs de relais de direction.*
- 15 Contrôler le parallélisme et le braquage (voir Op. DS 440-0). Modifier les réglages si nécessaire.

**REPLACEMENT D'UNE ROTULE SUPÉRIEURE DE PIVOT.**

- Dépose (voir Pl. 95 et 113).
- 16 Faire tomber la pression dans le circuit de suspension en desserrant la vis de purge du conjoncteur et mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue.....
- 17 Désaccoupler le bras supérieur de la rotule supérieure de pivot (extracteur et grain 1864-T, voir Pl. 97, fig. 3). Dégager la coupelle caoutchouc (2) et la coupelle nylon (1).....
- 18 Désaccoupler le levier (22) de la barre d'accouplement (extracteur 1964-T et grain 1968-T, voir Pl. 97, fig. 2). Dégager la coupelle caoutchouc et la coupelle nylon.....

Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 14

Clé dynamométrique 2471-T

Clé tube 26

Clé tube 21

Clé plate 8

Clé plate 8  
Support 2505-T  
Clé tube 26  
Extracteur et grain 1864-T  
Clé tube 21  
Extracteur 1964-T  
Grain 1968-T



		OUTILLAGE
19	Déposer le levier (22), dégager la rotule, la cuvette supérieure (31), les rondelles de réglage (23). Déposer l'entretoise (24) ( <i>voitures sorties avant novembre 1959</i> ).	
20	Déposer la cuvette inférieure de rotule (25) (extracteur 1856-T, voir Pl. 96, fig. 1).....	Extracteur 1856-T
21	Nettoyer soigneusement les pièces.  Pose (voir Pl. 95 et 113).	
22	Mettre en place la cuvette inférieure de rotule (25) (appareil 1857-T, voir Pl. 96, fig. 2). Mettre en place l'entretoise de réglage (24) ( <i>voitures sorties avant novembre 1959</i> ) ..... <b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — La mise en place par choc ou à la presse amènerait la destruction du pivot (ovalisation des alésages et des cuvettes des roulements).	Appareil 1857-T
23	<b>Déterminer l'épaisseur des rondelles de réglage.</b> <b>REMARQUE.</b> — Cette opération a une grande importance. En effet, un serrage excessif de la rotule (rondelles de réglage trop minces) entraîne une déformation des cuvettes et la détérioration rapide des roulements.  <b>1<sup>er</sup> cas</b> ( <i>voitures sorties avant novembre 1959</i> ) (voir Pl. 96, fig. 3) : a) Mettre en place dans le levier (22) démonté, la cuvette supérieure (31) et la rotule. Maintenir l'ensemble sous une légère pression, à l'aide du corps de l'extracteur 1856-T et d'un écrou serré à la main. b) Vérifier que la face « b » de la cuvette est parallèle à la face d'appui « c » du levier sur le pivot; sinon, dégauchir la cuvette et resserrer l'écrou. c) Mesurer la cote « d » de désaffleurement de la cuvette, par rapport à la face d'appui « c » du levier (règle MR-3377 munie d'un comparateur 2437-T). La règle étant en appui sur la face « c » du levier, la pointe du comparateur en appui sur la face « b » de la cuvette, mettre le cadran du comparateur à zéro. Repérer la position de l'aiguille totalisatrice..... d) L'entretoise de réglage (24) étant en place sur la cuvette inférieure (25), placer la règle sur l'entretoise, la pointe du comparateur en appui sur la face d'appui des rondelles (23) en « e ». Ramener les aiguilles du comparateur à la position qu'elles occupaient précédemment, en comptant les tours et fractions de tour. Soit, par exemple, 1,40 mm. Pour obtenir un réglage correct, il faut diminuer cette cote de 0,1 mm. Dans l'exemple choisi, il faudrait monter 2 rondelles de réglage, choisies parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, d'épaisseur : 1,40 — 0,10 = 1,30 mm.  <b>REMARQUE.</b> — Depuis novembre 1959, le montage de la rotule supérieure a été modifié. Les nouvelles rotules sont montées sans entretoise (24) et les pièces sont différentes. Notre Service des pièces détachées vend l'ancien montage jusqu'à épuisement du stock. Sur les voitures sorties avant novembre 1959, il est possible de monter les nouvelles pièces. Il faut alors remplacer le levier d'accouplement sur pivot, l'ensemble cuvette supérieure, rotule, cuvette inférieure, ainsi que la coupelle nylon et la coupelle caoutchouc d'étanchéité.	Règle MR-3377 Comparateur 2437-T

		OUTILLAGE
	<p>2<sup>e</sup> cas (voitures sorties depuis novembre 1959) :</p> <p>Pour déterminer l'épaisseur des rondelles (23) de réglage, procéder comme indiqué au § 10 (2<sup>e</sup> cas), même opération.</p> <p>3<sup>e</sup> cas. Montage d'un ensemble rotule et levier nouveaux modèles sur une voiture sortie avant novembre 1959 :</p> <p>Pour déterminer l'épaisseur des rondelles (23) de réglage, procéder comme indiqué au § 10 (3<sup>e</sup> cas), même opération.</p>	
24	<p>Monter la rotule préalablement graissée. Mettre en place les rondelles (23) déterminées au § 23 et le levier (22). Serrer les vis de fixation du levier à 5 m.kg (rondelle grower sous tête). Utiliser une clé dynamométrique 2471-T (voir Pl. 7, fig. 2), le couple de serrage ayant une très grande importance .....</p>	Clé dynamométrique 2471-T
25	<p>Accoupler le bras supérieur à la rotule. Intercaler la coupelle nylon (1) et la coupelle caoutchouc (2). Dégraisser soigneusement les cônes, de la rotule et du bras. Serrer l'écrou et le goupiller..</p>	Clé tube 26
26	<p>Accoupler la rotule du levier (22) à la barre d'accouplement. Intercaler la coupelle nylon et la coupelle caoutchouc. Dégraisser les cônes, de la rotule et de la barre. Serrer l'écrou et le goupiller.</p>	Clé tube 21
27	<p>Monter la roue. Mettre le circuit de suspension sous pression .....</p> <p>Mettre la voiture au sol. Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg.</p>	Clé plate 8
<b>REPLACEMENT D'UNE ROTULE INFÉRIEURE DE PIVOT.</b>		
	<p>Dépose (voir Pl. 95).</p>	
28	<p>Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168) et déposer la roue.....</p>	Support 2505-T
29	<p>Désaccoupler le bras inférieur, de la rotule inférieure de pivot (extracteur et grain 1864-T, voir Pl. 97, fig. 3). Dégager la coupelle caoutchouc (2) et la coupelle nylon (1).</p>	
30	<p>Déposer les vis de fixation de la bride (26). Dégager la bride (26), les rondelles de réglage, la rotule, la cuvette supérieure (27), le ressort (28).....</p>	Clé tube 14
	<p>Pose (voir Pl. 95).</p>	
31	<p>Monter la rotule inférieure :</p> <p>a) Mettre en place la cuvette supérieure (27), la rotule et la bride (26). Engager à fond la bride, sur le pivot (utiliser un tube). Frapper légèrement, à l'aide d'un marteau. Mesurer le jeu existant entre pivot et bride, à l'aide d'un jeu de cales. Passer les cales tout autour de la bride pour en vérifier le dégauchissage, le jeu doit être constant soit par exemple un jeu de 1,30 mm. La rotule devant être réglée avec un jeu de 0,10 mm, choisir 2 rondelles (32) (voir Pl. 113) de <math>1,30 + 0,10 = 1,40</math> mm d'épaisseur parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées .....</p>	
		<p>Tube Ø intérieur = 39 longueur = 100</p>

## OUTILLAGE

- b) Déposer les pièces.
- c) Placer le ressort de rattrapage de jeu (28) dans son logement.  
Mettre de la graisse adhésive dans le logement de rotule et enduire les pièces.  
Placer la cuvette supérieure (27), la rotule, la bride (26) et les rondelles (32) (voir Pl. 113).  
Serrer les vis à 5 m.kg. Respecter ce couple; en effet, un serrage excessif déformerait le pivot  
(clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).....
- 32 Dégraisser soigneusement les cônes, de la rotule et du bras inférieur. Mettre en place la coupelle nylon (1) et la coupelle caoutchouc (2); accoupler le bras à la rotule, serrer l'écrou et le goupiller.
- 33 Poser la roue. Serrer la vis de fixation de 15 à 20 m.kg. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168).....
- REPLACEMENT D'UN CONE DE BLOCAGE DE ROUE.**
- Voir Op. DS 372-1.
- REPLACEMENT D'UN POUSSOIR D'ORIENTATION DE ROUE.**
- Dépose (voir Pl. 95).
- 34 Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168) et déposer la roue.....
- 35 A l'aide d'une broche passant par la fente du moyeu opposée au poussoir (33), chasser celui-ci.
- Pose (voir Pl. 95).
- 36 Présenter le poussoir (33) sur son logement dans le moyeu, le mettre en place à l'aide d'une broche.
- 37 Poser la roue. Mettre la voiture au sol. Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg.....
- REPLACEMENT D'UNE VIS DE BLOCAGE DE ROUE.**
- Dépose (voir Pl. 95 A, fig. 3).
- 38 Chasser à la presse, la vis (101) et dégager le collet de maintien (102) et la rondelle d'appui (103).
- Pose (voir Pl. 95 A, fig. 3).
- 39 Mettre en place la vis (101) équipée de la rondelle d'appui (103) sur la roue (voir fig. pour orientation)  
Placer le collet de maintien (102) sur la vis (101).
- 40 Placer l'appareil de sertissage (appareil 1868-T, voir Pl. 95 A, fig. 3) à l'étau. Présenter la roue et visser la vis de blocage (101) dans le corps de l'appareil, jusqu'à sertissage de la collerette de la vis sur le collet de maintien (102).....

Clé dynamométrique 2471-T

Clé tube 26

Support 2505-T

Support 2505-T

Broche  $\varnothing = 5$ . longueur = 120Broche  $\varnothing = 8$ . longueur = 60

Support 2505-T

Appareil 1868-T

**POINTS PARTICULIERS.****Pose**

- 16 *Vérifier qu'il y a au moins 0,5 mm de jeu entre le bras et la butée tôle AV sur caisse, en « a » (voir Pl. 115). Si nécessaire, retoucher la butée à la lime, après avoir déposé la butée caoutchouc.*
- 19 *Serrer les vis des brides d'accouplement de la barre anti-roulis aux bras d'essieu à 5 m.kg.*
- 20 *Positionner latéralement la tige de commande du correcteur, pour obtenir un jeu « b » = 1 mm environ, entre la rotule du correcteur et le fond de la chape de la tige de commande (voir Pl. 115, fig. 2).  
Si la barre anti-roulis ou la tige de commande de correcteur ont été remplacées, procéder au préréglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0).*
- 21 **Monter la canalisation de frein.**  
*Dégauchir soigneusement les tubes pour que l'articulation de frein ne travaille pas en contrainte ; sinon, il y a risque de grippage.*
- 23 *Purger les freins (voir Op. DS 453-0).*
- 24 *Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).*

		OUTILLAGE
<b>DÉPOSE</b> (voir Pl. 115).		
1	Mettre l'arrière de la voiture sur cales (supports 2505 T, voir Pl. 168).....	Supports 2505-T
2	Déposer l'aile arrière, déposer la roue.....	Clé tube 14
3	Faire tomber la pression dans tous les circuits.....	Clé plate 8
4	Déposer la tôle de protection du correcteur de hauteur.	
5	Déposer la tôle de fermeture de traverse arrière.	
6	Désaccoupler la bride (1) de la tige (2) de commande du correcteur après avoir repéré sa position angulaire sur la barre anti-roulis.....	Clé plate 12
7	Déposer les brides (3) d'accouplement de la barre anti-roulis et dégager la barre.....	Clés tube 14-16
8	Faire sauter au bédane le métal de l'écrou à créneaux (4) rabattu dans le longeron (voir Pl. 104). Déposer l'écrou (clé 1757-T, voir Pl. 105).....	Clé 1757-T

## OUTILLAGE

- |    |   | OUTILLAGE  |
|----|---|--|
| 9  | <p><b>Déposer le faisceau de frein :</b></p> <p>a) Déposer la vis de purge et désaccoupler le tube d'alimentation de frein du cylindre de roue (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....</p> <p>b) Déposer la vis d'arrêt (5) du raccord tournant.....</p> <p>c) Désaccoupler le raccord 3 voies (16) du tube d'alimentation et du tube de frein droit.....</p> <p><b>REMARQUE.</b> — Pour déposer le demi-essieu droit, déposer l'aile AR, la roue et la tôle de protection gauche et dégager les tubes des bagues de maintien dans la traverse pour pouvoir dégager le faisceau.</p> | <p>Clé 2219-T ou 2221-T<br/>Clé plate 10</p> <p>Clés à œil 5-8</p> <p>Clé 2219-T ou 2221-T</p> |
| 10 | <p><b>Désaccoupler la tige de piston (7) (voir Pl. 116) :</b></p> <p>a) Déposer l'épingle de liaison (8).</p> <p>b) Déposer le collier (9) de fixation du pare-poussière de rotule sur le support de butée et dégager le pare-poussière (10) vers l'arrière.</p> <p>c) Appuyer sur le bras et dégager la tige de piston (la tige ne se dégage que lorsque les trous de passage de l'épingle de liaison dans la tige et dans le support de butée sont parallèles).</p>   |  |
| 11 | <p>Déposer les 3 écrous (11) de fixation du boîtier de roulement sur le longeron. Dégager le bras (si besoin est, frapper à l'aide d'un maillet sur l'extrémité de l'axe de l'articulation) (voir Pl. 116)...</p>   | <p>Clé articulée<br/>embout 14 et rallonge</p>   |
| 12 | <p>Chasser les vis (12) de fixation du boîtier si elles sont détériorées (ne pas les égarer dans le longeron) (voir Pl. 104).</p>   |  |
| 13 | <p>Nettoyer à l'essence le logement pour dégager la bille (13) du support de butée (voir Pl. 116).</p> <p><b>POSE (voir Pl. 115).</b></p>   |  |
| 14 | <p>Mettre en place au marteau les vis (12) de fixation du boîtier de roulement dans le longeron (voir Pl. 104).</p>   |  |
| 15 | <p>Présenter le bras dans le longeron et visser provisoirement l'écrou à créneaux (4), la collerette la plus mince au contact du longeron (voir Pl. 104).</p>   |  |
| 16 | <p>Serrer les 3 écrous (11) épaulés de fixation du boîtier de roulements (ne pas interposer de rondelle). Vérifier qu'il y a au moins 0,5 mm de jeu entre bras et butées tôle en « a ». Sinon : déposer la butée caoutchouc de débattement AV (14) et, retoucher à la lime la butée tôle.</p>   | <p>Clé articulée<br/>embout 14 et rallonge</p>   |
| 17 | <p>Serrer énergiquement l'écrou à créneaux (4) (clé 1757-T, voir Pl. 105). Rabattre en un point le métal de l'écrou dans une des rainures du longeron (voir Pl. 104).....</p>   | <p>Clé 1757-T</p>  |

		OUTILLAGE
18	<p><b>Monter la tige de piston (voir Pl. 116) :</b></p> <p>a) Placer la bille (13) préalablement graissée dans son logement.</p> <p>b) Le bras étant à la position la plus basse, engager la tige de piston (7) dans le support de butée et faire correspondre les trous de passage de l'épingle de liaison (8) dans la tige de piston, dans le pare-poussière (10) et dans le support de butée. Poser l'épingle de liaison, la partie la plus longue dans le support de butées. Rabattre l'extrémité de l'épingle sur le support (voir fig. 2). Poser le collier (9) sur le pare-poussière.</p> <p>REMARQUE. — Avant de poser l'épingle de liaison, s'assurer que la tige de piston est bien en contact de la bille; pour cela, lever le bras : la tige de piston ne doit pas pouvoir sortir du support de butées.</p>	
19	<p>Monter la barre anti-roulis. Répartir les jeux également de chaque côté. Monter la barre anti-roulis dans la position primitive pour pouvoir faire correspondre les repères faits au démontage de la tige de commande de correcteur. Serrer les vis des brides à 5 m.kg.....</p>	Clés tube 14-16
20	<p>Placer la tige (2) de la commande de correcteur au repère fait au démontage et la positionner latéralement pour qu'il y ait un jeu « b » = 1 mm environ entre fond de chape et rotule de correcteur (voir fig. 2). Serrer la bride (1).....</p> <p>NOTA. — Si la barre anti-roulis ou la tige de commande de correcteur ont été remplacées, procéder au pré réglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0).</p>	Clé plate 12
21	<p><b>Monter la canalisation de frein :</b></p> <p>a) Engager le tourillon du raccord tournant dans l'alésage de l'axe du bras. Serrer modérément la vis d'arrêt (5). Serrer le contre-écrou.....</p> <p>b) Accoupler le tube (15) au cylindre de roue et poser la vis de purge (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....</p> <p>c) Dégauchir le tube (6) afin que les tubes d'alimentation et de frein droit soient dans l'axe du raccord 3 voies et au ras de ce raccord.</p> <p>ATTENTION. — Cette opération est très importante. Il ne faut pas que l'articulation de frein travaille en contrainte; sinon, il y a risque de grippage.</p> <p>d) Serrer l'écrou raccord des tubes sur le raccord 3 voies (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).</p> <p>REMARQUE. — Si le demi-essieu gauche a été déposé, ne monter ni la tôle de protection, ni l'aile gauche.</p>	Clés à œil 5-8 Clé 2219-T ou 2221-T Clé plate 10 Clé 2219-T ou 2221-T
22	<p>Monter les roues et mettre les circuits sous pression en faisant tourner le moteur.....</p>	Clé plate 8
23	<p>Mettre le véhicule à terre (support 2505-T, voir Pl. 168). Purger les freins (voir Op. DS 453-0).</p>	Support 2505-T
24	<p>Placer la voiture sur un élévateur. Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).</p>	

		OUTILLAGE
25	Placer la voiture sur chandelles (support 2505-T, voir Pl. 168). Démontez la roue gauche. Poser la tôle de protection et remonter la roue en huilant légèrement le 6 pans.....	Support 2505-T
26	Serrer la roue de 15 à 20 m.kg. Poser l'aile.....	Clé tube 14
27	Maintenir l'ensemble des faisceaux en plaçant les tubes dans les alvéoles des bagues de maintien.	
28	Monter la tôle de fermeture de la traverse.	

**POINTS PARTICULIERS.****Montage.**

- 10 **Préparer le plateau de frein** (voitures sorties avant décembre 1957).  
Placer des rondelles de réglage entre colonnette et plateau, pour obtenir une cote « d » =  $3,25 \pm 0,1$  mm (voir Pl. 144, fig. 6).  
Attention à l'orientation des trous de gouille, pour pouvoir placer ces dernières une fois les segments en place.
- 12 **Rectifier les tambours.**  
Ne pas augmenter de plus de 2 mm le  $\varnothing$  d'origine qui est de 255 mm. Tolérance de faux rond = 0,04 mm maxi.
- 13 **Préparer les roulements de fusée.**  
Si le bras, l'un des roulements ou l'entretoise sont à remplacer, il faut monter une entretoise permettant de réaliser un réglage correct. Suivre attentivement les indications données au § 13.
- 14 **Préparer le bras d'essieu.**  
Monter le joint d'étanchéité à une distance « e » = 4,5 mm de la face du moyeu (voir Pl. 103).  
Monter le plateau de frein. Serrer les vis à 2,4 m.kg.  
Serrer l'écrou de blocage des roulements à 10 m.kg, face et filets graissés (arrêtoir).
- 16 **Repérer la position du tambour et centrer les segments de frein.**
- 17 **Monter le boîtier de roulements d'articulation du bras d'essieu.**  
Serrer l'écrou de blocage des roulements à 9 m.kg, face et filets graissés, et desserrer de 1/6 de tour.

**DÉMONTAGE.**

- 1 Placer le bras d'essieu à l'étai (support MR-3053-90, voir Pl. 106).....
- 2 **Déposer la fusée** (voir Pl. 103).  
a) Faire sauter le bouchon tôle (17) d'obturation du moyeu à l'aide d'un burin.  
b) Immobiliser le tambour en serrant les cames de réglage de frein.  
Déposer l'écrou de fusée (18), le frein d'écrou et la rondelle d'appui (19) du roulement.  
c) Débloquer le tambour de frein. Déposer les vis de fixation du tambour et dégager le tambour.  
d) Déposer la fusée (extracteur 2018-T, voir Pl. 107). Dégager le roulement (20) et l'entretoise (21).  
Attention à la dispersion des billes du roulement extérieur (22).....

**OUTILLAGE**

Support MR-3053-90

Clé tube 36  
Extracteur 2018-T



## OUTILLAGE

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 3 | <p>Déposer le boîtier de roulements d'articulations (voir Pl. 104).<br/>           Déposer l'écrou (23) et dégager le boîtier de roulement et le roulement intérieur (24).<br/>           Dégager le joint (33) et la cage à rouleaux (34) du boîtier de roulements.....</p>  | Clé plate 40  |
| 4 | <p>Déshabiller le bras (voir Pl. 103).</p> <p>a) Déposer le pare-huile (25) du moyeu de fusée.<br/>           b) Déposer le plateau de frein (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4).<br/>           c) Déposer le joint (26) et la cage extérieure (27) du roulement extérieur (22) (extracteur 2019-T, voir Pl. 108).<br/>           d) Chasser la cage extérieure (28) du roulement intérieur (20), à l'aide d'un tube.<br/>           e) Chasser la rondelle pare-huile (29) (voir Pl. 104), à l'aide d'un mâtair. Attention à ne pas détériorer l'axe d'articulation.....</p> <p>NOTA. — Nous avons monté successivement des barres anti-roulis et des bras d'essieu de deux dimensions. Les pièces ne sont pas interchangeables.</p>  | <p>Extracteur 2019-T<br/>           Clé 1677-T<br/>           Tube Ø extérieur = 53,5<br/>           longueur = 200</p> |
| 5 | <p>Déshabiller la fusée (voir Pl. 103) :</p> <p>a) Déposer la cage intérieure du roulement extérieur (extracteur 2020-T, voir Pl. 109). Dégager la butée (30) de roulement.</p> <p>REMARQUE. — Pour permettre la prise de l'extracteur sur les premiers modèles de butée de roulement, exécuter une gorge (voir Pl. 109, fig. 2).</p> <p>b) Déposer le cône (31) de serrage de roue et le ressort (32).<br/>           Dégager le poussoir d'orientation de roue (51) à l'aide d'une broche.....</p>  | Extracteur 2020-T   |
| 6 | <p>Déshabiller le plateau de frein (voir Pl. 144) (voitures sorties avant décembre 1957) :</p> <p>a) Déposer le ressort (35) de rappel des segments de frein (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145).<br/>           b) Dégoupiller les colonnettes de guidage (36). Dégager les rondelles d'appui des ressorts (37), les ressorts (38) et les rondelles (39) d'appui des segments.<br/>           c) Déposer les écrous des axes d'articulation (40). Dégager les rondelles d'appui, les plaquettes, entretoises (42) des bagues de réglage, les segments de frein et les bagues de réglage des segments.<br/>           d) Chasser les axes d'articulation des segments à l'aide d'un jet de bronze.<br/>           e) Déposer les écrous de fixation des colonnettes d'appui (36) et dégager ces colonnettes et leur rondelle de réglage (44).<br/>           f) Déposer le cylindre de roue. Déposer les cache-poussière (45), les pistons (46) et le circlips (47).<br/>           g) Dérivier et déposer les cames de réglage (48) des segments (montage MR-3354-40, voir Pl. 146).</p> | Pince à ressorts 2110-T   |
|   |   | Clé tube 21   |
|   |   | <p>Clés tube 12-14<br/>           Montage MR-3354-40</p>  |

		OUTILLAGE
7	<p><b>Déshabiller le plateau de frein (voitures sorties depuis décembre 1957) (voir Pl. 144) :</b></p> <p>a) Déposer le ressort (35) de rappel des segments de frein (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145).</p> <p>b) Déposer les coupelles (56) en les faisant pivoter de 1/4 de tour pour les déverrouiller de leur tige, déposer les ressorts (57) et les tiges (58) (outil 3556-T, voir Pl. 145, fig. 3).....</p> <p>c) Déposer les écrous des axes d'articulation (40), l'arrêt (41), les segments de frein et les bagues excentriques (43). Chasser les axes d'articulation (40) des segments, du plateau de frein.....</p> <p>d) Déposer le cylindre de roue. Dégager les coupelles caoutchouc (45), les pistons (46), le circlips (47) et la vis de purge.....</p> <p>e) Dériver et déposer les cames de réglage (48) des segments (montage MR-3354-40, voir Pl. 146).</p>	<p>Pince à ressorts 2110-T</p> <p>Outil 3556-T</p> <p>Clé tube 21</p> <p>Clés tube 8-12</p> <p>Montage MR-3354-40</p>
8	<p>Nettoyer les pièces.</p> <p><b>MONTAGE.</b></p>	
9	<p><b>Préparer le cylindre de roue (voir Pl. 144) :</b></p> <p>Employer exclusivement de l'alcool ou du liquide spécial pour circuits hydrauliques pour le nettoyage des pièces, tout autre produit entraînant une détérioration rapide des joints caoutchouc. Humecter le cylindre et les pistons avec du liquide pour circuits hydrauliques.</p> <p>Placer le circlips (47), les pistons (46) munis de leur joint torique (49) et les cache-poussière (45).</p> <p>REMARQUE. — Nous avons monté successivement deux modèles de plateaux et de tambours de frein. Respecter le montage d'origine.</p>	
10	<p><b>Préparer le plateau de frein (voir Pl. 144) (voitures sorties avant décembre 1957) :</b></p> <p>a) Monter les cames de réglage (48), sertir les axes (montage MR-3354-40, voir Pl. 146).</p> <p>b) Monter les axes d'articulation (40) à l'aide d'un jet de bronze.</p> <p>c) Monter les colonnettes de guidage (36). Placer des rondelles de réglage (44) entre colonnette et plateau pour obtenir une cote « d » = <math>3,25 \pm 0,1</math> mm (voir fig. 6).</p> <p>ATTENTION à l'orientation des trous de goupille pour pouvoir passer ces dernières une fois les segments en place.</p> <p>d) Monter le cylindre de roue.</p> <p>e) Mettre en place les bagues de réglage (43) des segments sur les axes (40) légèrement huilés. Présenter les segments sur les bagues. Monter les plaquettes entretoises (42) des bagues de réglage, les rondelles d'appui et approcher les écrous.</p> <p>f) Poser sur les colonnettes de guidage (36) les rondelles (39) d'appui des segments, les ressorts (38) et les rondelles d'appui des ressorts (37). Goupiller. Placer le ressort (35) de rappel des segments de frein (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145).....</p>	<p>Montage MR-3354-40</p> <p>Pince à ressorts 2110-T</p>

## OUTILLAGE

11	<p><b>Préparer le plateau de frein (voir Pl. 144) (voitures sorties depuis décembre 1957) :</b></p> <p>a) Monter les cames de réglage (48), sertir les axes (montage MR-3354-40, voir Pl. 146).....</p> <p>b) Monter les axes d'articulation (40) à l'aide d'un jet de bronze.</p> <p>c) Monter le cylindre de roue (rondelle grower sous la tête des vis de fixation).....</p> <p>d) Monter les bagues excentriques (43) de réglage sur les segments. Présenter les segments sur les axes (40) légèrement huilés. Mettre en place l'arrêteoir (41) et approcher les écrous.</p> <p>e) Monter les tiges (58), les ressorts (57) et les coupelles (56) en les faisant pivoter de 1/4 de tour pour les verrouiller sur leur tige (outil 3556-T, voir Pl. 145, fig. 3).....</p> <p>f) Monter le ressort (35) de rappel des segments de frein (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145).</p>	<p>Montage MR-3354-40</p> <p>Clé tube 12</p> <p>Outil 3556-T</p> <p>Pince à ressort 2110-T</p>
12	<p><b>Rectifier les tambours :</b></p> <p>Rectifier au tour la portée des segments. Ne pas augmenter de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 255 mm. La tolérance de faux rond est de 0,04 maxi. Vérifier cette condition au comparateur. Pour assurer une bonne concentricité, utiliser le mandrin MR-3700-120 (voir Pl. 147, fig. 3).....</p>	<p>Mandrin MR-3700-120</p>
13	<p><b>Préparer les roulements de fusée (voir Pl. 103) :</b></p> <p>a) Monter les cages extérieures (27) et (28) des roulements (22) et (20). Graisser légèrement les cages pour faciliter leur mise en place. Utiliser des tubes.....</p> <p>b) Déterminer la longueur de l'entretoise (21).</p> <p><b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — Si le bras, les roulements ou l'un d'eux ou l'entretoise des roulements sont à remplacer, il faut monter une entretoise permettant de réaliser un réglage correct. Opérer comme suit (appareil 2021-T, voir Pl. 110) :</p> <p>1° Étalonner le comparateur (voir fig. 1). Placer le roulement extérieur (ensemble cage intérieure et cage à billes) sur un marbre. Présenter la plaquette supports (A) munie d'un comparateur 2437-T, sur la cage du roulement. Mettre le cadran à zéro et repérer la position de l'aiguille totalisatrice (le comparateur doit être alors armé de 4 à 5 mm).</p> <p>2° Mettre l'appareil en place dans le moyeu du bras (voir fig. 2). Engager le roulement intérieur sur l'arbre (B) de l'appareil, la cage intérieure en appui sur le ressort (C). Engager l'ensemble dans le moyeu du bras, puis mettre en place sur l'arbre (B) : la bague (D), le ressort (E) de maintien de bague, l'ensemble cage intérieure et cage à billes du roulement extérieur, l'ensemble plaquette supports (A) et comparateur et la rondelle d'appui (F). Serrer l'écrou (G). Attention à ne pas dérégler le comparateur. Faire tourner cet ensemble de plusieurs tours pour assurer la mise en place des roulements.</p>	<p>Tube Ø extérieur = 79,5 longueur = 150 Tube Ø extérieur = 61,5 longueur = 150</p>

OUTILLAGE

3° Amener les aiguilles du comparateur à leur position primitive; laisser revenir lentement la touche du comparateur jusqu'au contact avec la bague, en comptant les tours et fraction de tour, soit par exemple : 0,97 mm.

Pour obtenir un réglage des roulements avec un jeu = zéro, la longueur de l'entretoise serait de 0,97 mm, plus la longueur de la bague. Cette longueur est gravée sur la bague, soit par exemple : 74,71 mm.

La longueur de l'entretoise à monter serait donc de :  $74,71 + 0,97 = 75,68$  mm, dans l'exemple choisi ci-dessus.

**REMARQUE.** — Afin de faciliter le stockage des pièces, il ne sera vendu à notre Service des pièces détachées qu'une seule entretoise dont la longueur est de :  $72,78 \pm 0,02$  mm. Seul, le nombre de centièmes est gravé sur l'entretoise. Par exemple « 80 », veut dire que l'entretoise mesure : 72,80 mm (cote mesurée sous charge par conséquent, incontrôlable au pied à coulisse). Une série de rondelles permet de réaliser le réglage désiré.

Ces rondelles figurent sur un tableau du Catalogue des pièces détachées.

Dans l'exemple choisi, nous avons trouvé que pour un jeu de zéro la longueur de l'entretoise serait de 75,68 mm.

L'entretoise réparation ayant une longueur, par exemple, de 72,80 mm, la rondelle aura donc une épaisseur de :

$$75,68 - 72,80 = 2,88 \text{ mm.}$$

Choisir la rondelle appropriée parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées. Dans l'exemple choisi, prendre la rondelle D 426-322.

(Les rondelles sont repérées par les 3 derniers chiffres de leur numéro.)

**REMARQUE IMPORTANTE.** — Dans le cas où l'épaisseur de la rondelle est égale à une cote limite d'une rondelle :

1° Par exemple : 2,86, choisir la rondelle d'épaisseur immédiatement inférieure : D 426-321 (2,82 à 2,86 mm).

2° Par exemple : 2,90, choisir la rondelle D 426-322 (2,86 à 2,90 mm).

4° Déposer l'appareil.....

14 Préparer le bras (voir Pl. 103) :

a) Graisser le roulement extérieur (22) (graisse spéciale roulement) et le mettre en place.

Monter le joint d'étanchéité (26) à une cote « e » = 4,5 mm de la face du moyeu (mandrin MR-3676-170, voir Pl. 147, fig. 2).....

b) Monter le plateau de frein. Serrer les vis à 2,4 m.kg (rondelle grower) (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4).....

c) Monter le pare-huile (25).

15 Monter l'ensemble fusée-tambour sur le bras (voir Pl. 103) :

a) Placer le ressort (32) et le cône (31) de blocage de roue, après les avoir légèrement huilés.

Appareil 2021-T  
Comparateur 2437-T

Mandrin MR-3676-170

Clé 1677-T

## OUTILLAGE

- b) Maintenir la fusée verticalement (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1).  
Engager la butée de roulement (30) sur la fusée (voir Pl. pour orientation).....
- c) Présenter le bras d'essieu sur la fusée. Maintenir le bras à la main et engager le roulement (22) sur sa portée sur la fusée, à la presse et à l'aide d'un tube.  
Introduire 100 g de graisse spéciale pour roulements dans le boîtier de roulements.  
Placer l'entretoise et la rondelle déterminées au § 13.  
Placer la cage à billes (20) préalablement graissée. Mettre la cage intérieure en place, à la presse.  
Maintenir l'ensemble à l'étau (support MR-3053-90, voir Pl. 106). Placer la rondelle (19) d'appui du roulement (voir Pl. pour orientation), le frein d'écrou et l'écrou (18). Serrer l'écrou à 10 m.kg (faces et filets graissés). Rabattre le frein d'écrou.  
Poser le bouchon tôle rempli de graisse (graisse spéciale pour roulements).  
Poser le caoutchouc d'étanchéité du tube de sortie de pare-huile.....
- 16 Déposer le tambour (après avoir repéré sa position sur la fusée) (voir Pl. 144).  
Centrer les segments de frein en agissant sur les bagues de réglage (43) et sur les cames (48) (appareil de centrage 2115-T, voir Pl. 148) et pour voitures sorties avant décembre 1957, (clé 2120-T, voir Pl. 145, fig. 4).  
Bloquer les écrous des axes (40) et goupiller. Poser le tambour. Monter le guide de roue (51) (voir Pl. 103).....
- 17 Monter le boîtier de roulements d'articulation (voir Pl. 104) :
- a) Monter la coupelle d'étanchéité (29) à l'aide d'un tube.  
Placer dans le boîtier le roulement (34) et poser le joint (33) à l'aide d'un tube.....
- b) Présenter le boîtier ainsi préparé sur l'axe d'articulation du bras. Introduire 50 g de graisse spéciale pour roulements dans le boîtier.  
Placer le roulement intérieur (24), puis l'écrou (23) muni de sa coupelle tôle et du joint caoutchouc. Serrer l'écrou à 9 m.kg (faces et filets graissés), en faisant tourner le corps du palier pour permettre la mise en place des roulements. Desserrer de 1/6 de tour et rabattre le métal de l'écrou dans le fraisage de l'arbre.
- NOTA. — Si la partie de l'écrou ayant déjà été rabattue se présente face au fraisage de l'axe, il faut remplacer l'écrou sans chercher à modifier les conditions de réglage.
- 18 Déposer le bras du support.
- 19 Peindre l'organe, sauf le boîtier de roulement et le 6 pans de fixation de la roue.

Support 1922-T

Tube  $\varnothing$  extérieur = 32  
 $\varnothing$  intérieur = 25  
 longueur = 250  
 Clé tube 36  
 Support MR-3053-90

Appareil 2115-T  
 Clé 2120-T  
 Clé plate 21

Tube  $\varnothing$  extérieur = 60  
 $\varnothing$  intérieur = 56  
 longueur = 200  
 Tube  $\varnothing$  extérieur = 79  
 $\varnothing$  intérieur = 67  
 longueur = 100

**POINTS PARTICULIERS.**

**Remplacement d'une fusée de roue.**

9 **Remplacement d'une bague d'étanchéité de roulement ou d'une bague d'appui de roulement.**

*Monter la bague d'étanchéité à une distance « e » = 4,5 mm de la face du moyeu (voir Pl. 103).*

*Serrer l'écrou de blocage des roulements de fusée à 10 m.kg, face et filets graissés (arrêtoir).*

*Centrer les segments de frein.*

**REPLACEMENT D'UNE FUSÉE DE ROUE.**

Dépose (voir Pl. 103).

1 Mettre la voiture sur cale à l'AR (support 2505-T, voir Pl. 168).

Déposer l'aile et la roue.....

Support 2505-T  
Clé tube 14

2 **Déposer la fusée :**

a) Déposer le bouchon d'obturation (17). Immobiliser le tambour en serrant les cames de réglage des segments de frein; déposer l'écrou (18), l'arrêtoir, la rondelle d'appui (19).....

Clé tube 36

b) Desserrer les cames de réglage des segments de frein. Desserrer les vis de fixation du tambour de frein et dégager le tambour après avoir repéré sa position sur le plateau.

c) Déposer la fusée (extracteur 2018-T, voir Pl. 107).....

Extracteur 2018-T

d) Déposer le roulement (20) et l'entretoise (21). Attention à la dispersion des billes du roulement extérieur (22) (voitures premiers modèles).

Déposer le joint (26) et déposer la cuvette extérieure (27) du roulement extérieur (22), du bras d'essieu (extracteur 2019-T, voir Pl. 108).....

Extracteur 2019-T

3 **Déshabiller la fusée :**

a) Déposer la cuvette intérieure de roulement extérieur, du moyeu (extracteur 2020-T, voir Pl. 109, fig. 2) et dégager la butée (30).....

Extracteur 2020-T

b) Déposer le cône (31) de blocage de roue, en l'enfonçant dans le logement du ressort (32) et en le faisant pivoter autour d'un axe passant par le doigt d'arrêt (39). Dégager le ressort (32).

c) Déposer le poussoir (51) d'orientation de roue, à l'aide d'une broche.

**OUTILLAGE**

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 103).	
4	<p><b>Préparer les roulements du moyeu :</b></p> <p>a) Monter la cuvette extérieure (27) du roulement extérieur (22) et monter le roulement intérieur (20) dans le moyeu, à la presse. Graisser légèrement les cuvettes extérieures pour faciliter la mise en place (tube <math>\varnothing</math> extérieur = 79,5 mm pour la cuvette (27) et tube <math>\varnothing</math> extérieur = 61,5 mm pour le roulement (20).....</p> <p>b) Graisser le roulement extérieur (22) et le mettre en place. Monter la bague d'étanchéité (26) à une distance « e » = 4,5 mm de la face extérieure du bras d'essieu.</p>	<p>Tube <math>\varnothing</math> extérieur = 79,5 longueur = 150 Tube <math>\varnothing</math> extérieur = 61,5 longueur = 150</p>
5	<p><b>Habiller la fusée :</b></p> <p>a) Mettre en place le ressort (32) et le cône (31) de blocage de roue préalablement huilés.</p> <p>b) Monter le poussoir (51) d'orientation de roue. Le présenter sur son logement et le mettre en place, à l'aide d'une broche.....</p> <p>c) Maintenir le moyeu vertical (support 1922-T, voir Pl. 99, fig. 1) et mettre en place la butée (30).</p>	<p>Broche <math>\varnothing</math> = 8. longueur = 80</p> <p>Support 1922-T Tube <math>\varnothing</math> intérieur = 25 <math>\varnothing</math> extérieur = 32 longueur = 250</p>
6	<p><b>Poser la fusée :</b></p> <p>a) Présenter la fusée sur le bras d'essieu. Maintenir le bras à la main et engager le roulement (22) sur sa portée sur la fusée, à la presse et à l'aide d'un tube. Introduire 100 g de graisse spéciale pour roulement dans le boîtier de roulement. Placer l'entretoise (21) et la rondelle (60) (si elle existait au démontage). Placer la cage à billes (20) préalablement graissée. Mettre la cage intérieure en place, à la presse.</p> <p>b) Placer la rondelle (19) d'appui du roulement (voir Pl. pour orientation), le frein d'écrou et l'écrou (18). Serrer l'écrou à 10 m.kg (faces et filets graissés). Rabattre le frein d'écrou....</p> <p>c) Poser le bouchon tôle rempli de graisse (graisse spéciale pour roulements). Poser le caoutchouc d'étanchéité du tube de sortie de pare-huile.</p>	<p>Tube <math>\varnothing</math> extérieur = 32 <math>\varnothing</math> intérieur = 25 longueur = 250</p> <p>Clé tube 36</p>
7	<p>Centrer les segments de frein en agissant sur les bagues de réglage (43) et sur les cames (48) (voir Pl. 144) (appareil 2115-T, voir Pl. 148). Bloquer les écrous des axes d'articulation des segments de frein. Rabattre l'arrêt (41)..</p>	<p>Appareil 2115-T Clé tube 21</p>
8	<p>Monter le tambour, respecter le repère fait au démontage. Serrer les vis de fixation. Poser la roue et l'aile. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168).....</p>	<p>Support 2505-T Clé tube 14</p>

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ DE ROULEMENT OU D'UNE BAGUE D'APPUI DE ROULEMENT.</b>		
Dépose (voir Pl. 103).		
9	Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer l'aile et la roue....	Support 2505-T Clé tube 14
10	Déposer la fusée (voir § 2, même Opération) et dégager la bague d'étanchéité (26).	
11	Déposer la cuvette intérieure du roulement extérieur de moyeu (extracteur 2020-T, voir Pl. 109) et dégager la butée (30).....	Extracteur 2020-T
Pose (voir Pl. 103).		
12	Le roulement extérieur (22) étant en place, monter la bague d'étanchéité (26) à une distance « e » = 4,5 mm de la face extérieure du bras d'essieu.	
13	S'assurer que la portée de la bague d'étanchéité sur la butée de roulement (30) est exempte de rayures ou de coups; sinon, il faut la remplacer.	
14	Présenter la fusée sur le bras d'essieu et la mettre en place dans les roulements (20) et (22). Poser la rondelle d'appui (19), l'arrêt, l'écrou (18). Serrer l'écrou à 10 m.kg, face et filets graissés. Rabattre l'arrêt.....	Clé tube 36
15	Centrer les segments de frein en agissant sur les bagues excentriques de réglage et sur les cames (appareil 2115-T, voir Pl. 148). Bloquer les écrous des axes d'articulation des segments de frein. Rabattre l'arrêt.....	Appareil 2115-T Clé tube 21
16	Poser le tambour en respectant le repère fait au démontage. Serrer les vis de fixation.	
17	Poser la roue et l'aile. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg.....	Support 2505-T Clé tube 14
<b>REPLACEMENT D'UN CÔNE DE BLOCAGE DE ROUE.</b>		
Dépose (voir Pl. 103).		
18	Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer l'aile et la roue....	Clé tube 14
19	Déposer le cône de blocage de roue : Enfoncer le cône (31) dans le logement du ressort (32) et le faire pivoter de 1/4 de tour, autour d'un axe passant par le centre du doigt d'arrêt (39) du cône.	



## OUTILLAGE

- 20 **Pose (voir Pl. 103).**  
Présenter le cône (31) préalablement huilé dans le moyeu (le doigt d'arrêt engagé dans l'une des fentes du moyeu) et le faire pivoter de 1/4 de tour en l'enfonçant dans le logement du ressort (32) pour le mettre en place.
- 21 **Poser la roue et l'aile AR.**  
Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg.....

Clé tube 14  
Support 2505-T

**POINTS PARTICULIERS.**

- 1 **Préréglage des hauteurs AV.**  
*La voiture étant sur cales à l'AV, lever l'ensemble des bras (un cric sous chaque bras inférieur) pour amener la jauge filetée à une distance « n » = 175 mm de la jauge lisse, de chaque côté de la voiture en même temps (voir Pl. 170) et fixer la tige de commande du correcteur sur la barre anti-roulis.*
- 5 **Préréglage des hauteurs AR.**  
*La voiture étant sur cales à l'AR, placer les 2 bras pour obtenir une distance « c » = 35 mm (voir Pl. 116, fig. 1). Placer le correcteur en pleine admission et fixer la tige de commande sur la barre anti-roulis.*
- Réglage des hauteurs.**
- 7 **Contrôler la pression des pneus :** à l'AV (165 × 400 X) = 1,7 kg/cm<sup>2</sup> — à l'AR (155 × 400 X) = 1,4 kg/cm<sup>2</sup>.
- 10 **Régler les hauteurs AV, pour obtenir une hauteur moyenne de 225 ± 3 mm, du dessous de la barre anti-roulis au plan d'appui des roues.**
- 13 **Régler les hauteurs AR, pour obtenir une hauteur moyenne de 335 + <sup>10</sup>/<sub>0</sub> mm, du dessous de la barre anti-roulis au plan d'appui des roues.**
- 16 **Contrôler le carrossage des roues AV. La différence de carrossage des 2 roues ne doit pas dépasser 1 mm.**
- 17 **Réglage des biellettes de la commande manuelle de hauteur (voitures sorties avant novembre 1957).**  
*S'assurer qu'il existe un jeu « a » = 0,5 mm entre le levier de commande et l'extrémité de la boutonnrière, le correcteur étant soit en pleine admission, soit en plein échappement (AV et AR).*
- 18 **Réglage des biellettes de la commande manuelle de hauteur (voitures sorties depuis novembre 1957).**  
a) *S'assurer qu'il existe un jeu « f », correcteur AV en pleine admission, et un jeu « g », correcteur AV en plein échappement (voir Pl. 121).*  
b) *S'assurer qu'il existe un jeu « h », correcteur AR en pleine admission, et un jeu « i », correcteur AR en plein échappement.*  
c) *Vérifier le fonctionnement de la commande manuelle de hauteur ; si nécessaire, vérifier que les leviers de commande ne touchent pas la coque. Dans ce cas, régler la position des paliers de la commande.*
- 19 **Réglage de la position latérale de la barre anti-roulis.**  
*Placer la butée droite de manière à obtenir une distance « h » = 110 ± 0,5 mm (voir Pl. 114).*
- 20 **Réglage du jeu latéral de la barre anti-roulis.**  
*Placer la butée gauche de manière à obtenir un jeu « k » = 0,5 à 1 mm (voir Pl. 114).*
- 21 **Réglage des paliers de barre anti-roulis.**  
*Les écrous des étriers étant serrés à 1,2 m.kg, la barre anti-roulis doit tourner sous un effort de 4 à 6 kg, appliqué sur la rotule, les paliers étant graissés (graisse graphitée).*

		OUTILLAGE
	<b>PRÉRÉGLAGE DES HAUTEURS AV (voir Pl. 121).</b>	
1	Accoupler la tige (39) de commande de hauteur, à la biellette (34) et au barillet sur le levier de commande de correcteur (29). (Le levier de commande manuelle étant placé à la position basse.).....	Clé plate 7
2	Mettre le levier de commande manuelle à la position haute. S'assurer que le tiroir du correcteur est en pleine admission. (Le vérifier en essayant de le déplacer vers l'AV, à l'aide d'un tournevis.)	
3	Desserrer le contre-écrou (53) de la vis de réglage et mettre l'excentrique à sa position neutre en agissant sur la vis (57) (clé 2285-T, voir Pl. 97, fig. 5) ou placer la boutonnière à sa position médiane .....	Clé 2285-T
4	Mettre en place les jauges 2307-T (voir Pl. 170). La jauge filetée dans le cône du moyeu de roue, la jauge lisse dans l'alésage du relais de direction. A l'aide de deux crics (un sous chaque bras inférieur), lever l'ensemble des bras pour amener la jauge filetée à une cote « n » = 175 mm de la jauge du relais. S'assurer qu'il existe un jeu de 1 mm environ entre le fond du levier de commande et la rotule du correcteur; sinon, déplacer la tige de commande. Serrer la bride (33) de la tige de commande sur la barre anti-roulis (voir Pl. 114) (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4, pour les vis à méplats). Déposer les jauges 2307-T.....	Clé tube 12 ou clé 1677-T Jauges 2307-T
	<b>PRÉRÉGLAGE DES HAUTEURS AR (voir Pl. 116).</b>	
5	Placer les deux bras de façon à obtenir une cote « c » = 35 mm entre le bord supérieur de la coupelle de la butée de caoutchouc (14) et la face d'appui sur la butée tôle.	
6	Placer le correcteur en pleine admission avec la tige de commande. Serrer la bride (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4, pour les vis à méplats).....	Clé tube 12 ou clé 1677-T
	<b>RÉGLAGE DES HAUTEURS.</b>	
	Pour faire cette opération, il faut que la voiture soit vide en ordre de marche (avec roue de secours, outillage de bord et 5 litres d'essence dans le réservoir). Mettre le levier de commande de hauteur en position « route » (en face du trait blanc).	
7	S'assurer de la pression des pneus : à l'AV : $165 \times 400 \text{ X} = 1,7 \text{ kg/cm}^2$ . à l'AR : $155 \times 400 \text{ X} = 1,4 \text{ kg/cm}^2$ .	

		OUTILLAGE
8	Placer la voiture sur un élévateur ou une fosse. Laisser le moteur tourner au ralenti. Desserrer le frein de sécurité. Ne pas caler les roues.	
9	Régler les hauteurs AV (voir Pl. 114) : Déposer la plaque isolante de protection des canalisations, fixée sur la traverse sous moteur...	Clé tube 8
10	Desserrer légèrement la vis de la bride (33) de fixation de la tige (46) de commande du correcteur de hauteur. Tourner la bride (33) dans le sens convenable, pour obtenir une hauteur moyenne de $225 \pm 3$ mm du dessous de la barre anti-roulis au plan d'appui des roues. Procéder par petites fractions de tour. En tournant la bride (33) vers l'AV, on augmente la hauteur de la voiture et on la diminue en tournant la bride vers l'AR. Resserrer la vis de la bride (33) (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4, pour les vis à méplats) ..	Clé tube 12 ou 1677-T
11	Poser la plaque isolante de protection, sur la traverse. Serrer les vis de fixation (rondelles plate et grower sous tête).....	Clé tube 8
12	Vérifier les hauteurs AV : a) Placer une règle en appui sur les bords de l'élévateur ou de la fosse, à l'aplomb et parallèlement à la barre anti-roulis. La face inférieure de cette règle doit être exactement dans le plan d'appui des roues. b) Soulever la voiture au maximum en la prenant à la main par le pare-chocs. c) Lâcher la voiture lorsque son poids devient trop important pour pouvoir la maintenir soulevée. (Le correcteur de hauteur est alors en position échappement.) A ce moment, la voiture descend et le correcteur de hauteur se met en admission, ce qui la fait remonter. Attendre que se produise un 2° échappement et que la voiture se stabilise pour prendre la cote de hauteur. Si le 2° échappement ne se produit pas seul, soulever légèrement la voiture pour le provoquer. d) Relever alors la cote entre le dessous de la barre anti-roulis (au ras du longeron côté droit) et le plan d'appui des roues (dessous de la règle placée à l'alinéa a). Utiliser un réglet de 50 cm. e) Relever dans les mêmes conditions la cote côté gauche. f) Faire la moyenne des deux cotes. Celle-ci doit être comprise entre 222 et 228 mm; sinon, recommencer les opérations mentionnées au § 10.	

## OUTILLAGE

- 13 **Régler les hauteurs AR :**  
Opérer comme pour le réglage des hauteurs AV (voir § 10), après avoir déposé la tôle de protection de commande de correcteur (à l'intérieur du coffre AR).  
La hauteur à obtenir est de :  $335 + {}^10_0$  mm, du dessous de la barre anti-roulis au sol.
- 14 **Vérifier les hauteurs AR :**
- Placer la règle en appui sur les bords de l'élévateur ou de la fosse, à l'aplomb et parallèlement à la barre anti-roulis.
  - Dégager le bouchon caoutchouc, du plancher, se trouvant à droite du tube d'échappement.
  - Soulever la voiture au maximum en la prenant à la main par le pare-chocs.  
Lâcher la voiture lorsque son poids devient trop important pour pouvoir la maintenir soulevée. (Le correcteur de hauteur est alors en position échappement.)  
A ce moment, la voiture descend et le correcteur de hauteur se met en admission, ce qui la fait remonter.  
Attendre que se produise un 2<sup>e</sup> échappement et que la voiture se stabilise pour prendre la cote de hauteur. Si le 2<sup>e</sup> échappement ne se produit pas seul, soulever légèrement la voiture pour le provoquer.
  - Relever la cote entre le dessous de la barre anti-roulis et les roues (introduire le réglet par le trou du plancher, l'extrémité du réglet en appui sous la barre anti-roulis). Cette cote doit être comprise entre 335 et 345 mm; sinon, recommencer les opérations mentionnées au § 10.
  - Mettre en place le bouchon caoutchouc, dans le plancher.
- 15 **Vérifier à nouveau les hauteurs AV et les régler si nécessaire.**  
Poser la plaque isolante de protection, sur la traverse. Serrer les vis de fixation (rondelles plate et grower sous tête) .....
- 16 **Contrôler le carrossage des roues AV (appareil 2314-T, voir Pl. 169, fig. 2). La différence de carrossage des deux roues ne doit pas dépasser 1 mm; sinon, agir sur le manchon (35) de réglage (voir Pl. 114).**  
*Voitures sorties depuis février 1962. Agir uniquement sur le manchon gauche (35) (voir Pl. 113). Si le réglage est impossible dans les limites des filetages, procéder comme indiqué Op. DS 410-1, § 19 A .....*

Clé tube 8

Clés tube 12-14  
Appareil de contrôle  
de carrossage 2314-T

## OUTILLAGE

## 17 Régler les biellettes de la commande manuelle de hauteur (voitures sorties avant novembre 1957) :

a) à l'avant (voir Pl. 120).

Placer le tiroir du correcteur en pleine admission (poussé vers l'AV), vérifier qu'il existe un jeu « a » = 0,5 mm entre le levier (15) et l'extrémité de la boutonnière de la biellette (16). Placer le tiroir du correcteur en plein échappement (poussé vers l'AR), vérifier qu'il existe un jeu « a » = 0,5 mm entre le levier et l'autre extrémité de la boutonnière.

b) Si besoin est, agir sur la tige de commande (17), dévisser le contre-écrou (21), tourner la tige (17) dans le sens convenable, serrer le contre-écrou.

c) à l'arrière (voir Pl. 120).

Opérer comme pour l'avant; les jeux « b » relevés lorsque le correcteur est en position pleine admission, puis plein échappement, doivent être également de 0,5 mm.

d) Dans le cas contraire, desserrer le contre-écrou (22), déplacer dans le sens convenable l'écrou à canon (23) servant d'entretoise. Bloquer le contre-écrou (22).

## 18 Régler les biellettes de la commande manuelle de hauteur (voitures sorties depuis novembre 1957) :

a) à l'avant, s'assurer qu'il existe un jeu « f », le correcteur étant à fond de course admission (levier (34) poussé vers l'AV) et un jeu « g », le correcteur étant à fond de course échappement (levier (34) poussé vers l'AR). Si nécessaire, agir sur la tige (39).

b) à l'arrière, s'assurer qu'il existe un jeu « h », le correcteur étant à fond de course admission (levier (35) poussé vers l'AV) et un jeu « i », le correcteur étant à fond de course échappement (levier (35) poussé vers l'AR). Si nécessaire, agir sur les écrous (36) et (37).

c) Vérifier le fonctionnement de la commande manuelle de hauteur. S'assurer notamment que les leviers de commande ne viennent pas toucher la coque. Sinon régler la position des paliers de la commande.

REMARQUE. — Dans le cas où il serait impossible de régler les hauteurs en agissant sur les tiges de commande, procéder au pré-réglage des hauteurs (voir §§ 1 à 4, même opération, pour l'AV et §§ 5 et 6, même opération, pour l'arrière).

## RÉGLAGES SUR BARRE ANTI-ROULIS AV.

## 19 Régler la position latérale de la barre anti-roulis (voir Pl. 114).

a) Déposer les tôles latérales de protection.

b) Placer une règle sur la face intérieure du bossage de fixation de la rotule côté droit, maintenir cette règle à la main et, à l'aide d'un réglet, mesurer la distance « h » entre la butée (44) et la face extérieure de la règle. Si nécessaire, déplacer la butée dans le sens convenable pour que la distance « h » soit égale à  $110 \pm 0,5$  mm. Serrer la vis de la butée.

## OUTILLAGE

- 20 Régler le jeu latéral de la barre anti-roulis (voir Pl. 114).  
 Régler le jeu latéral de la barre :  
 Mettre la butée droite (44) en appui sur les coussinets (43) du palier droit en poussant la barre anti-roulis.  
 Déplacer la butée gauche (45) dans le sens convenable pour obtenir un jeu « *k* » de 0,5 à 1 mm entre la butée et le coussinet inférieur du palier gauche.
- 21 Régler les paliers de barre anti-roulis AV (voir Pl. 114).  
 a) Placer le palier sur la barre comme indiqué fig. 2, le maintenir dans cette position et mesurer le jeu « *j* » à l'aide d'un jeu de cales. Soit « *j* » = 1,80 mm.
- REMARQUE. — Si le chapeau est en aluminium, il faut le remplacer par un chapeau en acier.  
 Ces paliers sont montés avec un léger serrage.  
 Choisir parmi les cales vendues par notre Service des pièces détachées, celles dont l'épaisseur sera égale à :
- $$\frac{j - 0,2}{2} \text{ soit, dans l'exemple ci-dessus : } \frac{1,80 - 0,2}{2} = 0,8 \text{ mm.}$$
- b) Monter le palier. Interposer les 2 cales déterminées ci-dessus entre chapeau et palier. Serrer les écrous des étriers à 1,2 m.kg (rondelle grower).....
- c) Déposer les chapeaux de palier. Enduire les coussinets (43) de graisse graphitée et monter les chapeaux de palier. Serrer les écrous des étriers à 1,2 m.kg.
- d) Vérifier le couple de rotation de la barre anti-roulis. Elle doit tourner sous un effort de 4 à 6 kg, appliqué sur la rotule; sinon, modifier l'épaisseur des cales en conséquence.
- e) S'assurer qu'il existe un jeu « *l* » = 1 mm environ entre le fond de la chape de la tige de commande et la rotule du correcteur.
- f) Poser les tôles latérales de protection.

Clé tube 12

**POINTS PARTICULIERS****Remplacement d'un bloc pneumatique ou d'un amortisseur.****Pose.**

- 4 Visser l'amortisseur dans le bloc pneumatique à un couple de 1,9 m.kg.  
Visser l'entretoise sur le bloc pneumatique à un couple de 3,5 à 5 m.kg (côté gauche).

- 5 Visser le bloc pneumatique à la main sur le cylindre de suspension.

**Remplacement d'un correcteur de hauteur.****Dépose.**

- 9 Immédiatement après avoir désaccouplé le tube d'échappement (raccord supérieur AR) du correcteur, l'accoupler au raccord du tube de retour de fuite pour éviter de vidanger le réservoir de liquide.

**Pose.**

- 16 Vérifier et régler les hauteurs (Op. DS 433-0).

- 18 Remplacement d'un cylindre de suspension.

**Remplacement d'un pare-poussière ou d'une tige de piston de cylindre de suspension.**

- 24 Pour déposer la tige de piston du cylindre ou la mettre en place, il faut que les trous de passage de l'épingle de liaison soient parallèles.

**OUTILLAGE****REPLACEMENT D'UN BLOC PNEUMATIQUE OU D'UN AMORTISSEUR.**

REMARQUE. — Pour que les amortisseurs soient silencieux après échange ou remise en état, il faut prendre de très grandes précautions de propreté.

1° Laver soigneusement (au jet) la zone de travail et l'essuyer ensuite pour ne pas introduire d'eau dans le circuit lors du démontage.

2° Après dépose du bloc pneumatique, nettoyer à l'alcool le logement de l'amortisseur, à l'aide d'une seringue, dans le cylindre de suspension et dans le bloc pneumatique. Obturer ensuite ces orifices à l'aide de bouchons (voir Pl. 94) très propres.

**Dépose.**

- 1 Faire tomber la pression du circuit de suspension, en desserrant la vis de purge du conjoncteur.  
Mettre le levier de la commande manuelle de hauteur à la position basse.....

Clé plate 8



## OUTILLAGE

- |  |   | OUTILLAGE                                     |
|--|---|---|
| 2  | Déposer le bloc pneumatique, du cylindre de suspension (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1).<br>Du côté gauche, s'assurer que l'entretoise est déposée avec le bloc pneumatique. Obturer l'orifice du cylindre de suspension (voir Pl. 94). Placer un chiffon sous le cylindre pour éviter l'écoulement du liquide sur le longeron et la direction..... | Clé 2223-T                                    |
| 3  | Désaccoupler l'entretoise, du bloc pneumatique (côté gauche) et déposer l'amortisseur, dégager les joints. Obturer l'orifice du bloc pneumatique (voir Pl. 94).....   | Clé tube 19                                   |
| <b>Pose.</b>   |   |   |
| 4  | Visser l'amortisseur dans le bloc pneumatique et le serrer à un couple de 1,9 m.kg. Accoupler l'entretoise au bloc pneumatique, intercaler le joint humecté de liquide pour circuits hydrauliques (côté gauche).....  | Clé tube 19                                   |
| ATTENTION. — Pour ne pas déformer les clapets de l'amortisseur, il est absolument indispensable que le couple de serrage de l'amortisseur dans son logement soit inférieur au couple de serrage des écrous de l'amortisseur. Le couple de serrage de l'amortisseur dans son logement doit être de 1,9 m.kg.<br>Il faut, pour mesurer ce couple, une clé dynamométrique graduée de 0,5 à 3,2 m.kg (vendue sous le n° 2473-T). La clé dynamométrique utilisée habituellement en atelier (graduée de 1,5 à 15 m.kg) n'est pas assez précise ..... |   |   |
| 5  | Accoupler le bloc pneumatique, au cylindre de suspension; intercaler le joint, préalablement humecté de liquide pour circuits hydrauliques. Visser le bloc pneumatique à la main.   | Clé dynamométrique 2473-T                     |
| 6  | Mettre le circuit de suspension sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.....  | Clé plate 8                                   |
| <b>REMPACEMENT D'UN CORRECTEUR DE HAUTEUR</b>  |   |   |
| Dépose (voir Pl. 113).   |   |   |
| 7  | Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue, l'aile AV gauche et la tôle latérale de protection du correcteur.....  | Support 2505-T<br>Clés plates et tube 8-12-14 |
| 8  | Faire tomber la pression du circuit de suspension en desserrant la vis de purge du conjoncteur.<br>Mettre le levier de la commande à main de hauteur à la position basse.....   | Clé plate 8                                   |
| 9  | Désaccoupler les raccords sur correcteur, dans l'ordre suivant :  |   |
|  | a) Tube (55) de retour de fuite.  |   |
|  | b) Tube (60) d'alimentation des cylindres de suspension (raccord inférieur).  |   |

		OUTILLAGE
	<p>c) Tube (61) d'alimentation du correcteur (raccord supérieur AV).</p> <p>d) Tube (62) d'échappement du correcteur (raccord supérieur AR). Brancher immédiatement ce tube sur le raccord du tube (55) de retour de fuite, pour éviter de vidanger le réservoir (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).</p> <p>Obturer les orifices, du correcteur et des tubes, au fur et à mesure que l'on désaccouple ceux-ci (voir Pl. 94) .....</p>	Clé 2219-T ou 2221-T
10	<p>Déposer l'ensemble correcteur et support (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).</p> <p>Déposer la patte-support, du correcteur .....</p> <p>Pose (voir Pl. 113).</p>	Clé 1623-T Clé tube 12
11	<p>Monter la patte-support, sur le correcteur, la partie portant les boutonnières du côté où il y a deux raccords sur le correcteur. Serrer les vis de fixation (rondelle grower sous tête) .....</p>	Clé tube 12
12	<p>Mettre en place le correcteur. Approcher les vis de fixation, sans les serrer (rondelles plate et grower sous tête).</p>	
13	<p>Accoupler les tubes, au correcteur dans l'ordre suivant :</p> <p>a) Tube (62) d'échappement de correcteur. Serrer immédiatement le raccord (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) .....</p> <p>b) Tube (61) d'alimentation du correcteur.</p> <p>c) Tube (60) d'alimentation des cylindres de suspension.</p> <p>d) Tube (55) de retour de fuite .....</p>	Clé 2219-T ou 2221-T
14	<p>Pousser le correcteur à fond de boutonnières vers l'AV. Serrer les vis de fixation (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).</p> <p>S'assurer qu'il existe un jeu « l » = 1 mm environ entre la rotule du correcteur et le fond du levier de commande (voir Pl. 114). Sinon, déplacer la tige de commande (46) et serrer la bride (33) sur la barre anti-roulis (voir Pl. 114) (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 pour les vis à méplats).</p>	Clé 1623-T Clé 1677-T
15	<p>Mettre le moteur en marche. Mettre le circuit de suspension sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords et le niveau du réservoir. Poser la roue. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer la vis de fixation de roue de 15 à 20 m.kg .....</p>	Clé plate 8 Support 2505-T
16	<p>Vérifier et régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).</p>	
17	<p>Poser la tôle latérale de protection de correcteur. Poser l'aile .....</p>	Clés tube 8-12-14

REPLACEMENT D'UN CYLINDRE DE SUSPENSION		OUTILLAGE
	Dépose (voir Pl. 113).	
18	Déposer l'aile. Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue.	Support 2505-T
19	Faire tomber la pression du circuit de suspension, en desserrant la vis de purge du conjoncteur. Mettre le levier de commande de hauteur à la position basse.....	Clé plate 8
20	Déposer le bloc pneumatique, du cylindre de suspension (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1). Obturer les orifices, du cylindre de suspension et du bloc pneumatique (voir Pl. 94).....	Clé 2223-T
21	Désaccoupler le tube d'alimentation, du cylindre de suspension (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Obturer les orifices, du tube et du cylindre de suspension (voir Pl. 94).....	Clé 2219-T ou 2221-T
22	Déposer la tôle latérale de protection.....	Clés plate et tube 8
23	Déposer les colliers de fixation du pare-poussière (37) sur le cylindre et sur la cuvette de la bille (16). Si nécessaire, vider le pare-poussière du liquide qu'il contient. Dégager le pare-poussière, de la cuvette d'appui de la bille, et du cylindre; le laisser fixé sur le tube de retour de fuite. <b>ATTENTION.</b> — Ce tube n'est pas flexible, ne pas le plier ni le déformer.	
24	Dégager l'épingle de liaison (38) de ses trous d'accrochage sur la cuvette de la bille (16) et dégager la tige, du piston en baissant les bras d'essieu au maximum. <i>La tige ne peut être dégagée que lorsque les trous de passage de l'épingle de liaison sont parallèles.</i>	
25	Débloquer les contre-écrous et desserrer les vis pointeaux (47) de fixation du cylindre. Dégager le cylindre de suspension.....	Clés plate et tube 12
	Pose (voir Pl. 113).	
26	Présenter le cylindre de suspension. Mettre en place le pare-poussière (37) sur le cylindre et placer la bague caoutchouc sur le pare-poussière en tenant le cylindre à la main.	
27	Placer le cylindre, les encoches « m » face aux vis pointeaux de fixation. Orienter la goulotte de retour de fuite du pare-poussière, par rapport au tube nylon de retour de fuite. Placer un collier Ligarex sur la bague caoutchouc (48) (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2)..	Pince 2483-T
28	Fixer le cylindre de suspension. Serrer modérément les vis pointeaux (47) dans leurs logements. Bloquer les contre-écrous.....	Clés plate et tube 12

		OUTILLAGE
29	Mettre en place la tige de piston (63) munie de l'épingle de liaison (38) dans le cylindre et dans la cuvette du levier, en baissant les bras d'essieu au maximum. S'assurer de la présence de la bague caoutchouc (49) sur le pare-poussière (37). S'assurer de la présence de la bille (16). Engager les extrémités de l'épingle de liaison dans les trous de la cuvette.	
30	Mettre en place le pare-poussière (37) sur la cuvette de la bille (16). Mettre en place la bague caoutchouc. Placer un collier Ligarex (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2).	Pince 2483-T
31	Accoupler le tube d'alimentation, au cylindre de suspension. Serrer le raccord (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
32	Poser le bloc pneumatique, le serrer à la main. Du côté gauche, s'assurer que le bloc pneumatique est muni de son entretoise. <b>REMARQUE.</b> — Les blocs pneumatiques AV sont repérés par un nombre « 59 » frappé sur le bouchon.	
33	Mettre le moteur en marche. Resserrer la vis de purge du conjoncteur et mettre le circuit de suspension sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords .....	Clé plate 8
34	Poser la tôle latérale de protection, la roue et l'aile. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer la vis de fixation de roue de 15 à 20 m.kg.....	Clés tube 8-12-14 Support 2505-T
<b>REMPACEMENT D'UN PARE-POUSSIÈRE OU D'UNE TIGE DE PISTON DE CYLINDRE DE SUSPENSION</b>		
Dépose (voir Pl. 113).		
35	Déposer l'aile. Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue.	Support 2505-T
36	Faire tomber la pression du circuit de suspension, en desserrant la vis de purge du conjoncteur. Mettre le levier de commande de hauteur à la position basse.....	Clé plate 8
37	Déposer la tôle latérale de protection.....	Clés plate et tube 8
38	Déposer les colliers de fixation du pare-poussière (37) sur le cylindre et sur la cuvette de la bille (16). Si nécessaire, vider le pare-poussière du liquide qu'il contient. Dégager le pare-poussière, de la cuvette d'appui du piston, et du cylindre; le laisser fixé sur le tube de retour de fuite.	

		OUTILLAGE
39	Dégager l'épingle de liaison (38) de ses trous d'accrochage sur la cuvette de la bille (16) et dégager la tige (63) du piston en baissant les bras d'essieu au maximum.  Pose (voir Pl. 113).	
40	Mettre en place le pare-poussière (37) sur le cylindre et placer la bague caoutchouc (48) sur le pare-poussière. Placer un collier Ligarex sur le pare-poussière (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2).	Pince 2483-T
41	Mettre en place la tige (63) de piston munie de l'épingle de liaison (38) dans le cylindre et dans la cuvette du levier, en baissant les bras d'essieu au maximum. S'assurer de la présence de la bague caoutchouc (49) sur le pare-poussière (37). S'assurer de la présence de la bille (16). Engager les extrémités de l'épingle de liaison dans les trous de la cuvette.	
42	Mettre en place le pare-poussière (37) sur la cuvette de la bille (16). Mettre en place la bague caoutchouc. Placer un collier Ligarex (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2).	Pince 2483-T
43	Mettre le moteur en marche. Resserrer la vis de purge du conjoncteur et mettre le circuit de suspension sous pression .....	Clé plate 8
44	Poser la tôle latérale de protection, la roue et l'aile. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer la vis de fixation de roue de 15 à 20 m.kg. ....	Clés tube 8-12-14 Support 2505-T

**POINTS PARTICULIERS.**

**Remise en état d'un amortisseur AV ou AR.**

*Serrer l'écrou du goujon à 2.2 m.kg. Ne pas dépasser ce couple de serrage.*

**Remise en état d'un correcteur de hauteur.**

**Démontage.**

*Dans le trou percé dans le corps, parallèlement à l'axe, il existe un fil d'acier qui ne doit pas être démonté.*

**Montage.**

11 *Visser la commande sur le tiroir. Couple de serrage = 0,5 m.kg.*

12 *L'écrou, du côté opposé à la commande, doit être serré à 0,25 m.kg.*

14 *La mise en place des coupelles caoutchouc doit être effectuée toutes les pièces étant immergées dans du liquide pour circuits hydrauliques.*

**Remise en état d'un cylindre de suspension.**

**Montage.**

*La rondelle fonte d'appui du joint de piston est appariée avec le piston. Si l'une de ces pièces est à remplacer, il faut monter une pièce de même classe : chiffre gravé sur l'épaisseur de la rondelle et poinçonné sur la tête du piston.*

*Les joints feutre ne doivent être montés qu'après immersion de quelques heures dans du liquide pour circuits hydrauliques.*

30 *Serrer le cylindre dans l'écrou à 2 m.kg. Respecter ce couple de serrage.*

31 **Contrôle du cylindre de suspension (banc 2290-T).**

*Placer le cylindre, muni de sa tige de piston, sur le support 2293-T (voir Pl. 119) et monter en pression jusqu'à 40 kg/cm<sup>2</sup>. Il ne doit pas y avoir de baisse de pression.*

34 **Contrôle de la pression initiale d'un bloc pneumatique (banc 2290-T).**

*Pomper pour monter en pression. Celle-ci semble d'abord ne pas monter, puis monte rapidement et semble se stabiliser à une valeur qui est la pression de gonflage. Elle doit être de  $59 \pm \frac{2}{15}$  kg/cm<sup>2</sup> pour l'AV et  $26 \pm \frac{2}{10}$  kg/cm<sup>2</sup> pour l'AR, à une température de 20 °C.*

## OUTILLAGE

## REMISE EN ÉTAT D'UN AMORTISSEUR AV.

REMARQUE. — Ces amortisseurs étaient repérés par les lettres « AV », frappées sur les écrous. Depuis janvier 1962, ils ne sont plus repérés.

Démontage (voir Pl. 113, fig. 5).

1 Maintenir l'amortisseur à l'étau par l'écrou (64) côté bloc pneumatique. Déposer l'écrou (65), dégager le clapet (66), le corps (67), les clapets (68) et (69). Déposer l'écrou (64), du goujon.....

Clé tube 19

2 Nettoyer les pièces à l'alcool et les souffler à l'air comprimé.

Montage (voir Pl. 113, fig. 5).

IMPORTANT. — Cette opération demande de grands soins; les pièces doivent être rigoureusement propres et préparées comme indiqué ci-dessous :

## 1° Corps d'amortisseur :

Les faces sur lesquelles viendront s'appliquer les clapets doivent être parfaitement lisses. Il est possible d'enlever les traces de « gravures » produites par le passage du liquide ou l'empreinte légère faite par la cale d'épaisseur en frottant le corps de l'amortisseur sur un papier.

Employer du papier abrasif n° 400 mouillé à l'alcool pour le début du travail, puis terminer le polissage au papier n° 600.

Si les 2 faces du corps d'amortisseur ne sont pas parfaitement planes et lisses après cette opération, ne pas réutiliser le corps.

Nettoyer les trous avec une petite brosse.

## 2° Écrous :

Il est préférable de n'utiliser que des écrous non traités. (Notre Service pièces détachées ne fournit plus que ces pièces.)

Dans tous les cas, enlever la bavure qui a pu être produite par le taraudage de l'écrou (côté clapets) en frottant l'écrou sur un papier abrasif n° 600 humecté d'alcool et placé sur un marbre.

Il faut en outre que les écrous aient une portée suffisante sur les clapets; après l'opération faite ci-dessus, on doit avoir sur l'écrou une portée lisse ayant un diamètre compris entre 9 et 10 mm.

Une portée trop large risque de déformer les clapets.

## 3° Clapets :

Les clapets sont légèrement bombés par l'emboutissage, ceci n'est pas visible. Frotter très légèrement les clapets sur un papier abrasif n° 600 humecté d'alcool et placé sur un marbre pour repérer le côté où la portée se fait vers le centre (côté convexe). Le clapet sera monté le côté convexe contre la face du corps d'amortisseur.

La composition de l'amortisseur doit être celle indiquée au § 3. Vérifier l'épaisseur des clapets au palmer ou à la rigueur à l'aide d'un très bon pied à coulisse.

## OUTILLAGE

## 4° Goujon :

S'assurer que les filetages n'ont pas été allongés par un serrage excessif. Sinon, remplacer le goujon. Nettoyer les filetages à l'aide d'une cardé.

S'assurer que la partie cylindrique du goujon n'est pas rayée. Seules les rayures peu profondes peuvent être supprimées. Il faut obtenir un très bon poli.

- 3 Visser l'écrou (65) sur la partie filetée la plus courte du goujon jusqu'à ce que la face extérieure de la collerette affleure l'extrémité du goujon. S'assurer que le filetage n'est plus apparent du côté opposé, sinon visser davantage. Tenir cet ensemble en main par l'écrou et placer un doigt sous le goujon pour l'empêcher de tourner.

Placer les pièces dans l'ordre suivant :

Le clapet (66), épaisseur 0,30 mm.

Le corps d'amortisseur (67).

Le clapet (68), épaisseur = 0,03 mm.

Le clapet (69), épaisseur = 0,20 mm.

REMARQUE. — Tremper les clapets dans du liquide pour circuit hydraulique, les coller en les centrant parfaitement sur le goujon. S'assurer que les clapets sont effectivement centrés sur la partie lisse du goujon.

Serrer l'écrou (65) de 2 à 2,2 m.kg. Ne pas dépasser ce couple (clé dynamométrique 2473-T, voir Pl. 7, fig. 2).....

Clé dynamométrique 2473-T  
Embout 19

REMARQUE. — L'ensemble des clapets, pour un amortisseur, est vendu à notre Service des pièces détachées sous le n° DS 436-07a.

### REMISE EN ÉTAT D'UN AMORTISSEUR ARRIÈRE.

REMARQUE. — Ces amortisseurs étaient repérés par les lettres « ARI » frappées sur les écrous. Depuis janvier 1962, ils sont repérés par un décolletage sur l'écrou (côté cylindre de suspension).

Démontage (Voir Pl. 116).

- 4 Maintenir l'amortisseur à l'étau par le six pans (65), côté bloc pneumatique. Déposer l'écrou (66).  
Dégager les clapets (67) et (68), le corps (69), les clapets (70), (71), (72) et (73). Déposer l'écrou (65).....

Clé tube 19

- 5 Nettoyer les pièces à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.



Montage (voir Pl. 116).

**IMPORTANT.** — Les directives indiquées pour l'amortisseur AV doivent être appliquées intégralement pour l'amortisseur AR.

- 6 Opérer comme indiqué au § 3 ci-dessus.  
Placer les pièces dans l'ordre suivant :
- Les 2 clapets (68) et (67), épaisseur = 0,3 mm (repère III, voir Remarque);
  - Le corps (69);
  - Les 2 clapets (71) et (70), épaisseur = 0,03 mm;
  - Le clapet (72), épaisseur = 0,20 mm (repère II);
  - Le clapet (73), épaisseur = 0,15 mm (repère I).

**REMARQUE** (voitures sorties avant mai 1957) :

- 1° Les amortisseurs de ce modèle peuvent être modifiés; l'ensemble des clapets, pour un amortisseur, est vendu à notre Service des pièces détachées sous le n° DS 436-07. Monter les clapets dans l'ordre indiqué; les clapets de grand diamètre portent un repère I, II ou III. Il faut modifier en même temps les 2 amortisseurs arrière de la voiture.
- 2° Dans le cas de remplacement d'un bloc pneumatique livré avec amortisseur, il faut remplacer l'autre amortisseur ou monter un ensemble de clapets nouveau modèle. De même, dans le cas de remplacement d'un amortisseur, il faut : soit remplacer l'autre, soit remplacer l'ensemble des clapets.

**REMISE EN ÉTAT D'UN CORRECTEUR DE HAUTEUR**  
(voitures sorties avant février 1960).

- 7 Démontage (voir Pl. 117, fig. 3).  
Déposer les coupelles tôle (1) et (2) : souffler à l'air comprimé par le tube de retour de fuite (A).  
Si l'une des coupelles reste en place, visser un bouchon d'obturation D-391-63 (voir Pl. 94, fig. 6) sur l'orifice le plus près de la coupelle et la dégager en faisant levier à l'aide d'un petit tournevis. Déposer le bouchon.
- 8 Déposer l'écrou (3) maintenant les coupelles avant du correcteur.  
Dégager la coupelle tôle (4), la coupelle caoutchouc (5), la coupelle tôle intérieure (6).  
Dégager l'ensemble tiroir et coupelles arrière .....

Clé tube 8

		OUTILLAGE
9	Prendre la commande (7) à l'étai et déposer le contre-écrou (8) de la commande. Déposer la commande. Dégager la rondelle plate (9), la coupelle tôle extérieure (10), la coupelle caoutchouc (11), la coupelle tôle intérieure (12).....	Clé plate 8
10	Nettoyer soigneusement les pièces à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.  REMARQUE. — Dans le trou percé dans le corps parallèlement à l'axe, il existe un fil d'acier qui ne doit pas être démonté.  Montage (voir Pl. 117. fig. 3).	
11	Monter les coupelles avant : Placer sur l'extrémité du tiroir (13) dont la partie filetée est la plus longue, une coupelle tôle intérieure (12), une coupelle caoutchouc (11) préalablement trempée dans du liquide spécial pour circuits hydrauliques, une coupelle tôle extérieure (10), la rondelle plate (9). Visser la commande de tiroir (7), la serrer à 0,5 m.kg (sans déformation de la coupelle tôle). Monter le contre-écrou (8) (écrou le plus bas).....	Clé plate 8
12	Huiler le tiroir (liquide spécial pour circuits hydrauliques) et l'engager dans le corps du correcteur, la commande du côté du raccord de retour (B).	
13	Sur l'autre extrémité du tiroir : placer une coupelle tôle intérieure (6), la coupelle caoutchouc (5) préalablement trempée dans du liquide spécial pour circuits hydrauliques, la coupelle tôle extérieure (4). Serrer l'écrou (3) à 0,25 m.kg.....	Clé tube 8
14	Immerger le correcteur dans un récipient contenant du liquide spécial pour circuits hydrauliques. Orienter la commande en tournant l'ensemble tiroir et coupelles (voitures sorties avant novembre 1957 et équipées d'une commande de variation de hauteur à câble, voir fig. 2; voitures sorties depuis novembre 1957 et équipées d'une commande de variation de hauteur à tringles, voir fig. 1). Mettre en place les coupelles caoutchouc (5) et (11) dans les gorges du corps de correcteur. Placer des bouchons d'obturation sur les raccords et sur le tube de retour de fuite.	
15	Sortir le correcteur du bain de liquide. Nettoyer l'extérieur des coupelles caoutchouc, les humecter d'essence et présenter immédiatement les coupelles de maintien (1) et (2); les engager à la main. Achever la mise en place à la presse (une légère pression suffit) (utiliser 2 mandrins MR-3045-80, voir Pl. 118, fig. 1 et 2).....	Mandrins MR-3045-80

		OUTILLAGE
<b>REMISE EN ÉTAT D'UN CORRECTEUR DE HAUTEUR</b> (voitures sorties depuis février 1960).		
Démontage (voir Pl. 117, fig. 5).		
16	Déposer la coupelle caoutchouc AV d'étanchéité (21). Déposer la bague (22) de maintien de la coupelle caoutchouc (23). Si nécessaire, visser un bouchon d'obturation D 391-63 (voir Pl. 89) sur l'orifice le plus près de la bague et la dégager en faisant levier à l'aide d'un tournevis.	
17	Déposer l'écrou AV (24) de maintien des coupelles. Dégager la coupelle tôle (25), la coupelle caoutchouc (23) et la coupelle tôle (26).....	Clé tube 8
18	Dégager la coupelle caoutchouc (27) de la bague (28). Procéder comme indiqué au § 16 ci-dessus. Dégager la coupelle caoutchouc (29) de la rainure du corps de correcteur. Dégager l'ensemble tiroir et coupelles AR, du correcteur.	
19	Prendre la commande (30) à l'étau et déposer le contre-écrou (31). Dégager, du tiroir (32), la commande (30), la coupelle caoutchouc (27), la rondelle (33), la coupelle tôle (34), la coupelle caoutchouc (29) et la coupelle tôle (35).....	Clé plate 8
20	Nettoyer soigneusement les pièces à l'alcool et les souffler à l'air comprimé.  REMARQUE. — Dans le trou percé dans le corps du correcteur, parallèlement à l'axe, il existe un fil d'acier qui ne doit pas être démonté.	
Montage (voir Pl. 117, fig. 5).		
Monter les coupelles arrière :		
21	Placer sur l'extrémité du tiroir (32) dont la partie filetée est la plus longue, la coupelle tôle (35), la coupelle caoutchouc (29) (préalablement trempée dans du liquide spécial pour circuits hydrauliques), la coupelle (34), la rondelle (33) et la coupelle caoutchouc (27). Visser la commande de tiroir (33), la serrer à 0,5 m.kg. Serrer le contre-écrou (34) (écrou le moins épais) .....	Clé plate 8
22	Humecter le tiroir de liquide spécial pour circuits hydrauliques et l'engager dans le corps du correcteur (voir Pl. 86, fig. 1, pour orientation de la commande).	

- 23 Placer sur l'extrémité AV du tiroir (32) la coupelle tôle (26), la coupelle caoutchouc (23) (préalablement trempée dans du liquide spécial pour circuits hydrauliques), la coupelle tôle (25) et serrer l'écrou (24) à 0,25 m.kg. ....
- 24 Immerger le correcteur dans du liquide pour circuits hydrauliques et orienter la commande (voir Pl. 86, fig. 1) en tournant l'ensemble tiroir et coupelles.  
Mettre en place les coupelles caoutchouc (23) et (29) dans les gorges du correcteur et monter les bagues (22) et (28) sur les coupelles caoutchouc (23) et (29).  
Placer des bouchons d'obturation sur chacun des orifices du correcteur (voir Pl. 89).
- 25 Sortir le correcteur du bain de liquide et mettre en place les coupelles caoutchouc (21) et (27) sur les bagues (22) et (28).

#### REMISE EN ÉTAT D'UN CYLINDRE DE SUSPENSION.

Démontage (voir Pl. 117, fig. 1).

- 26 Dégager le piston (14) du cylindre.  
Maintenir le cylindre à l'étau, à l'aide des mâchoires bois MR-3407-30 (voir Pl. 118, fig. 3 et 4), par le cordon « b », l'écrou vers le haut. Serrer très modérément l'étau pour ne pas ovaliser le cylindre. Dégager la coupelle (15) de maintien du joint feutre (16), à l'aide d'un tournevis ou d'un matoir. Cette coupelle n'est à déposer que si elle est détériorée. Dégager le joint feutre.
- 27 Retourner le cylindre et maintenir l'écrou (17) à l'étau à l'aide des mâchoires bois MR-3407-30 (voir Pl. 118, fig. 3 et 4). Serrer l'étau modérément, l'écrou n'étant serré qu'à 2 m.kg. Dévisser le cylindre, de l'écrou (utiliser une clé à griffe prenant appui sur le bossage du raccord d'alimentation (C). Dégager la rondelle d'appui (18) de joint et le joint (19).....
- 28 Nettoyer soigneusement les pièces à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.

Montage (voir Pl. 117, fig. 1).

- 29 Monter la coupelle (15) de maintien du joint feutre sur l'écrou (17), à la presse (utiliser une bague).  
Placer le joint caoutchouc (19) préalablement humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques, dans la rondelle d'appui (18) de joint.....

#### OUTILLAGE

Clé tube 8

Mâchoires bois MR-3407-30

Mâchoires bois MR-3407-30

Bague  $\varnothing$  extérieur = 60  
 $\varnothing$  intérieur = 44  
hauteur = 10

	OUTILLAGE
<p>REMARQUE IMPORTANTE. — La rondelle d'appui (18) de joint est appariée avec le piston (14). Si l'une de ces pièces est à remplacer, il faut monter une pièce de même classe : chiffre gravé sur l'épaisseur de la rondelle d'appui et chiffre poinçonné sur la tête de piston (voir fig. 1). Exemple : Une rondelle « 4 » doit être montée avec un piston « 4 ». Mettre en place le joint feutre imprégné de liquide spécial pour circuits hydrauliques dans l'écrou.</p> <p>NOTA. — Les joints feutre ne doivent être montés qu'après immersion pendant quelques heures dans du liquide spécial pour circuits hydrauliques. Placer l'ensemble rondelle d'appui et joint sur le cylindre (voir fig. 4 pour orientation). Approcher l'écrou sans le serrer.</p>	
<p>30 Monter le piston.</p> <p>REMARQUE. — Dans le cas de rayures peu profondes, un léger toilage au papier abrasif n° 600 humecté d'alcool est toléré. Nettoyer soigneusement à l'alcool et souffler à l'air comprimé. Graisser le piston (liquide spécial pour circuits hydrauliques). Engager le piston dans le cylindre.</p> <p>Maintenir le cylindre à l'étai, par l'écrou (17) (mâchoires bois MR-3407-30) (voir Pl. 118, fig. 3). Serrer modérément l'étai. Serrer le cylindre dans l'écrou à 2 m.kg. Utiliser une clé à griffe prenant appui sur le bossage « c » recevant le raccord d'alimentation, et un dynamomètre (dynamomètre 2472-T). <i>Ce couple de serrage a une grande importance.</i> Il faut le respecter pour assurer une bonne tenue de la rondelle d'appui de joint et éviter soit un broutement du piston dans le cylindre, soit une fuite importante de liquide. Attention à ne pas laisser tomber le piston pendant cette opération. Vérifier le coulissement du piston. Contrôler l'étanchéité de l'ensemble piston-cylindre (voir §§ suivants).....</p>	<p>Mâchoires MR-3407-30 Dynamomètre 2472-T</p>
<p style="text-align: center;"><b>CONTROLE AU BANC D'ESSAI, DU CYLINDRE DE SUSPENSION (voir Pl. 119).</b></p> <p>Pour faire cette opération, le banc doit être préparé comme indiqué Pl. 171 (banc 2290-T).</p>	<p>Banc d'essai 2290-T</p>
<p>31 Placer le cylindre muni de sa tige de piston sur le support (support 2293-T, voir Pl. 119). Monter le bouchon (L) muni d'un joint. Engager l'extrémité de la tige dans l'alvéole du support. Relier l'orifice d'alimentation du cylindre à l'orifice « a » de la pompe à l'aide d'un tube (B).</p>	<p>Support 2293-T</p>
<p>32 Serrer la vis de purge « b » du banc et pomper pour faire monter la pression jusqu'à 40 kg/cm<sup>2</sup>. Observer le manomètre. Il ne doit pas indiquer de baisse de pression.</p>	
<p>33 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b ». Déposer le tube (B). Déposer le bouchon (L), dégager le cylindre du support.</p>	

## OUTILLAGE

**CONTROLE DE LA PRESSION INITIALE D'UN BLOC PNEUMATIQUE (voir Pl. 88).**

Pour faire cette opération, le banc doit être préparé comme indiqué Pl. 171 (banc 2290-T).

Banc d'essai 2290-T

- 34 Visser le raccord (K). Intercaler un joint. Lire le nombre gravé sur le bouchon. Ce nombre indique la pression de gonflage :  
AVANT : 59.  
ARRIÈRE : 26.  
Relier le raccord (K) à l'orifice « a » de la pompe, à l'aide du tube (H).
- 35 Serrer la vis de purge « b », pomper pour faire monter la pression. Observer le manomètre, la pression semble d'abord ne pas monter, puis monte rapidement et semble se stabiliser à une valeur qui est la pression de gonflage.  
REMARQUE. — A 20 °C, cette pression doit être égale au nombre gravé sur le bouchon. Tolérances pour l'AV  $59 \pm_{15}^2$  et pour l'AR  $26 \pm_{10}^2$  kg/cm<sup>2</sup>.
- 36 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b ».  
Déposer le tube (H) et le raccord (K).

**POINT PARTICULIERS.****Remplacement d'une barre anti-roulis.****Pose.**

- 8 Régler la barre anti-roulis (position latérale, paliers, jeu latéral) (voir Op. DS 433-0).
- 9 Accoupler la barre anti-roulis aux demi-essieux et visser les manchons d'accouplement jusqu'à obtenir une cote « l » = 198 mm à droite et 199 mm à gauche, entre les axes des rotules de la barre et du levier de demi-essieu.
- 11 Faire le préréglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0).
- 14 Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).
- Il est possible de monter des ressorts anti-bruit sur les voitures sorties avant mai 1958. Suivre les indications données dans le paragraphe.

**Remplacement des coussinets de barre anti-roulis.****Pose.**

- 21 Vérifier la position latérale de la barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0).
- 22 Contrôler le jeu latéral de la barre anti-roulis « k » = 0,5 mm (voir Pl. 114).
- 23 Régler les paliers de la barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0). Serrer les écrous des étriers à 1,2 m.kg ; la barre doit tourner sous un effort de 4 à 6 kg, appliqué sur la rotule.
- 25 Accoupler la barre anti-roulis aux demi-essieux et visser les manchons d'accouplement jusqu'à obtenir une cote « l » = 198 mm à droite et 199 mm à gauche, entre les axes des rotules de la barre et du levier sur demi-essieu.
- 26 Faire le préréglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0).
- 28 Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).

**Remplacement d'une tige de commande de correcteur.****Dépose.**

La tige se dégage par le côté gauche de la voiture, après avoir déposé le correcteur.

**Pose.**

- 39 Régler les hauteurs AV (voir Op. DS 433-0).
- 40 Régler la partie AV de la commande manuelle de hauteur (voir Op. DS 437-0).

<b>REPLACEMENT D'UNE BARRE ANTI-ROULIS.</b>		<b>OUTILLAGE</b>
	<b>Dépose (voir Pl. 113-114).</b>	
1	Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer les roues AV, la roue de secours, la barre d'appui de roue de secours, les ailes AV, les tôles de protection latérales et inférieures.....	Support 2505-T Clés tube 8-12-14
2	Faire tomber la pression du circuit de suspension; desserrer la vis de purge du conjoncteur-diajoncteur et placer le levier de la commande manuelle de hauteur à la position basse.....	Clé plate 8
3	Désaccoupler le tube (61) d'alimentation du correcteur (raccord supérieur AV). Désaccoupler le tube (62) d'échappement du correcteur (raccord supérieur AR). Désaccoupler le tube (55) de retour de fuite, du correcteur et l'accoupler au tube d'échappement du correcteur, pour éviter de vidanger le réservoir. Désaccoupler le tube (60) d'alimentation de la suspension (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clés 2219-T ou 2221-T
4	Desserrer la vis de la bride (33) de fixation de la tige (46) de commande du correcteur sur la barre anti-roulis (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4, pour les vis à méplats). Desserrer les vis des colliers (34) des manchons (35) d'accouplement de la barre anti-roulis. Dévisser les manchons (35) pour désaccoupler la barre anti-roulis, des demi-essieux AV (Clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 pour les vis à méplats) .....	Clés plate et tube 12 ou clé 1677-T
5	Déposer les vis de fixation du correcteur et dégager le correcteur, équipé de sa plaquette support. Déposer la tige réglable (39) (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).....	Clé tube 12 ou clé 1623-T Clé plate 8
6	Déposer les étriers (21) de fixation des paliers de barre anti-roulis; déposer les chapeaux de paliers (36), les cales de réglage (20), les coussinets nylon (43). Déposer les ressorts anti-bruit (voitures sorties depuis mai 1958). Dégager la barre anti-roulis, par le côté gauche de la voiture.	Clés tube 8-12
	<b>Pose (voir Pl. 113 et 114).</b>	
7	Enduire les coussinets de barre anti-roulis de graisse graphitée. Le coussinet le plus long se monte sur le palier inférieur. Mettre en place la barre anti-roulis, l'engager par le côté gauche de la voiture.	
8	Régler la barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0).	
9	<b>Accoupler la barre anti-roulis aux demi-essieux (voitures sorties avant février 1962) :</b> Accoupler le manchon (35) de barre anti-roulis. Visser de quelques filets le manchon (35) muni de ses colliers (34) sur l'embout fileté (46) du levier de commande de suspension. Faire prendre le filetage du manchon sur l'embout de barre anti-roulis. Faire la même opération de l'autre côté. Visser simultanément les manchons droit et gauche pour obtenir entre les axes des rotules de la barre et du levier une cote « l » de : 198 mm à droite et 199 mm à gauche. Serrer les colliers. La fente du collier doit être en face de la fente du manchon.....	Clés tube et plate 12
9 A	<b>Accoupler la barre anti-roulis aux demi-essieux (voitures sorties depuis février 1962) :</b> Voir Op. DS 410-1, § 19 A.	



		OUTILLAGE
10	<p><b>Monter le correcteur de hauteur :</b></p> <p>a) Engager la rotule (50) de la tige (46) de commande de correcteur dans l'alésage du chapeau de palier (36).</p> <p>b) Présenter ensemble correcteur et support. Accoupler le tube (62) d'échappement, le tube (61) d'alimentation, le tube (55) de retour de fuite, au correcteur et le tube (60) d'alimentation (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).....</p> <p>d) Poser la tige (39) réglable de hauteur.</p>	<p>Clé 2219-T ou 2221-T Clé tube 12 ou clé 1623-T Clés plates 7-8</p>
11	Faire le pré réglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0).	
12	Monter les roues AV, mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168), serrer les vis de fixation des roues de 15 à 20 m.kg.....	Support 2505-T
13	Mettre le circuit de suspension sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords. Placer le levier de la commande manuelle de hauteur à la position « route » (face au trait blanc) .....	Clé plate 8
14	Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0). Poser les ressorts anti-bruit ( <i>voitures sorties depuis mai 1958</i> ) les coussinets étant préalablement enduits de graisse graphitée.....	Clé tube 8
	<p><b>REMARQUE.</b> — Il est possible de monter des ressorts anti-bruit, sur les voitures sorties avant mai 1958. Procéder comme suit (voir Pl. 114-A) :</p> <p>a) Fixer les coussinets (5) sur les ressorts (6) et (7) et les enduire de graisse graphitée.</p> <p>b) Comprimer les ressorts, à l'aide d'une pince à développements multiples, et les mettre en place en respectant l'orientation (la hauteur la plus courte vers le centre de la voiture).</p> <p>c) Pour limiter le déplacement latéral des ressorts, placer 2 butées caoutchouc (1). Intercaler la rondelle plate (2) sous la vis (3) de fixation et une rondelle grower sous l'écrou (4). Percer à cet effet 2 trous de <math>\varnothing = 5,5</math> mm, dans les tôles latérales, comme indiqué fig. 2.</p> <p>d) Déplacer chaque ressort (6) et (7) pour les mettre en appui sur leur butée (1). Rabattre alors la patte d'immobilisation sur le bord AR de la traverse (voir fig. 2).</p>	
15	Régler la commande manuelle de hauteur (voir Op. DS 437-0).	
16	Poser les tôles latérales et inférieures de protection, les ailes AV, la barre d'appui de roue de secours, la roue de secours.....	Clés tube 8-12-14
	<b>REMPACEMENT DES COUSSINETS DE BARRE ANTI-ROULIS.</b>	
	Dépose (voir Pl. 113 et 114).	
17	<p>Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).</p> <p>Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue de secours, les ailes AV, les roues AV, les tôles latérales de protection.....</p>	<p>Support 2505-T Clés tube 8-12-14</p>

		OUTILLAGE
18	Déposer les ressorts anti-bruit ( <i>voitures sorties depuis mai 1958</i> ). Desserrer les vis des colliers (34) des manchons (35) d'accouplement de la barre anti-roulis. Dévisser les manchons (35) pour désaccoupler la barre anti-roulis des demi-essieux AV.....	Clés plate et tube 12
19	Dégager les étriers (21) de fixation des paliers de barre anti-roulis, déposer les chapeaux de paliers (36), les cales de réglage (20), les coussinets (43).....	Clé tube 12
	Pose (voir Pl. 113 et 114).	
	REMARQUE. — Les demi-coussinets ont une longueur différente, le demi-coussinet inférieur est le plus long.	
20	Placer chaque coussinet inférieur (43) dans son palier, la partie la plus longue côté moteur et l'ergot dans son logement. Faire reposer la barre anti-roulis sur les coussinets.	
21	Vérifier le réglage de la position latérale de la barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0). Le modifier si nécessaire.	
22	Contrôler le jeu latéral de la barre anti-roulis; celui-ci doit être de : « <i>k</i> » = 0,5 mm, entre la butée (45) et le coussinet supérieur de palier gauche (43), la butée droite (44) étant en appui sur les coussinets du palier droit; si nécessaire, déplacer la butée gauche (45) pour obtenir un jeu correct...	Clé tube 12
23	Régler les paliers de la barre anti-roulis (voir Op. DS 433-0).	
24	Déposer les chapeaux de palier (36). Enduire les coussinets (43) de graisse graphitée et monter les chapeaux de palier. Serrer les écrous des étriers (21) à 1,2 m.kg (rondelles grower). Vérifier le couple de rotation de la barre anti-roulis : elle doit tourner sous un effort de 4 à 6 kg, appliqué sur la rotule; sinon, modifier l'épaisseur des cales de réglage (20) des paliers en conséquence .....	Clé tube 12
25	Accoupler la barre anti-roulis, aux demi-essieux AV (voir Op. DS 410-1, §§ 19 et 19 A).	
26	Faire le pré-réglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0).	
27	Monter les roues AV, mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer les vis de fixation des roues de 15 à 20 m.kg.....	Support 2505-T
28	Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0). Poser les ressorts anti-bruit ( <i>voitures sorties depuis mai 1958</i> ) les coussinets étant préalablement enduits de graisse graphitée.....	Clé tube 8
29	Poser les tôles latérales de protection, les ailes AV, la barre d'appui de roue de secours, la roue de secours.....	Clés tube 8-12-14

REPLACEMENT D'UNE TIGE DE COMMANDE DE CORRECTEUR.		OUTILLAGE
	Dépose (voir Pl. 113 et 114).	
30	Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue de secours, la barre d'appui, l'aile AV, la roue et la tôle latérale de protection côté gauche. Faire tomber la pression du circuit de suspension.....	Support 2505-T Clés plates et tube 8-12-14
31	Déposer le correcteur de hauteur et sa plaquette-support (voir §§ 3 et 5 même Opération).	
32	Désaccoupler la tige réglable (39) de la commande manuelle de hauteur, de la chape (52) de la tige de commande du correcteur.....	Clé plate 7
33	Déposer la plaque isolante de protection des canalisations, fixée sous la traverse sous moteur.	Clé tube 8
34	Déposer la vis de la bride (33) de fixation de la tige (46) de commande du correcteur de hauteur (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4, pour les vis à méplats). Dégager la rotule (50) de la tige (46) de commande, de l'alésage du bossage du chapeau du palier gauche de barre anti-roulis. Dégager la tige de commande complète par le côté gauche de la voiture.....	Clé tube 12 ou 1677-T
	Pose (voir Pl. 113 et 114).	
35	Engager la tige de commande (46) par le côté gauche de la voiture. Approcher, sans la serrer, la vis de la bride (33) de fixation de la tige (46) de commande et engager la rotule de la tige de commande dans l'alésage du bossage du chapeau de palier gauche de la barre anti-roulis. Serrer la vis de la bride (33) (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 pour les vis à méplats).....	Clé tube 12 ou 1677-T
36	Accoupler la tige réglable (39) de la commande manuelle de hauteur à la chape (52) de la tige de commande du correcteur.....	Clé plate 7
37	Poser le correcteur de hauteur (voir § 10, même opération).	
38	Poser la roue AV gauche. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg.....	Support 2505-T
39	Régler les hauteurs AV (voir Op. DS 433-0). S'assurer que la commande manuelle ne met pas le tiroir du correcteur en contrainte.	
40	Régler la partie AV de la commande manuelle de hauteur (voir Op. DS 437-0).	
41	Poser la plaque isolante de protection des canalisations sous la traverse sous moteur. Serrer les vis de fixation.....	Clé tube 8
42	Poser la tôle latérale de protection, l'aile AV gauche, la barre d'appui et la roue de secours...	Clés plates et tube 8-12-14

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'un correcteur de hauteur.****Dépose.**

- 3 *Immédiatement après avoir désaccouplé le tube d'échappement (raccord supérieur AR), du correcteur, l'accoupler au raccord du tube de retour de fuite pour éviter de vidanger le réservoir de liquide.*

**Pose.**

- 9 *Vérifier et régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).*

- 11 **Remplacement d'un cylindre de suspension.**

**Remplacement d'un pare-poussière ou d'une tige de piston de cylindre de suspension.**

- 16 *Pour déposer la tige de piston du cylindre ou la mettre en place, il faut que les trous de passage de l'épingle de liaison soient parallèles.*

**REPLACEMENT D'UN CORRECTEUR DE HAUTEUR.****Dépose (voir Pl. 115).**

- 1 **Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).**

Déposer l'aile et la roue AR gauche. Déposer la tôle latérale de protection.....

- 2 **Faire tomber la pression du circuit de suspension. Desserrer la vis de purge du conjoncteur et mettre le levier de la commande manuelle de hauteur à la position basse.....**

- 3 **Désaccoupler les tubes, du correcteur dans l'ordre suivant :**

a) Le tube (63) de retour de fuite.

b) Le tube (62) d'échappement du correcteur. Accoupler immédiatement ce tube au raccord du tube (63) de retour de fuite, pour éviter un écoulement de liquide.

c) Le tube (61) d'alimentation du correcteur.

d) Le tube (64) de liaison correcteur-cylindres de suspension (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).

Obturer les orifices, des tubes et du correcteur (voir Pl. 94).....

- 4 **Déposer les vis de fixation du correcteur. Ces vis sont situées à l'AV du passage de roue, à l'intérieur du coffre AR.....**

**OUTILLAGE**

Support 2505-T  
Clés tube 8-14

Clé plate 8

Clé 2219-T ou 2221-T

Clé tube 12

		OUTILLAGES
	<b>Pose (voir Pl. 115).</b>	
5	<b>Accoupler les tubes, au correcteur dans l'ordre suivant :</b>	
	a) Le tube (64) de liaison correcteur-cylindres de suspension.	
	b) Le tube (61) d'alimentation du correcteur.	
	c) Le tube (62) d'échappement du correcteur (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).	
	d) Le tube (63) de retour de fuite.....	Clé 2219-T ou 2221-T
6	Poser et serrer les vis de fixation du correcteur (rondelle grower sous tête).....	Clé tube 12
7	Mettre le moteur en marche. Mettre le circuit de suspension sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords .....	Clé plate 8
8	Monter la roue. Mettre la voiture au sol et serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg.	
9	Vérifier les hauteurs et les régler s'il y a lieu (voir Op. DS 433-0).	
10	Poser la tôle latérale de protection et poser l'aile.....	Clés tube 8-14
<b>REMPACEMENT D'UN CYLINDRE DE SUSPENSION.</b>		
	<b>Dépose (voir Pl. 116).</b>	
11	Mettre l'arrière de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).....	Support 2505-T
12	Déposer l'aile arrière, déposer la roue.....	Clé tube 14
13	Faire tomber la pression dans tous les circuits .....	Clé plate 8
14	Désaccoupler le tube d'alimentation (52) du cylindre de suspension (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
15	Déposer le collier de fixation du pare-poussière sur cylindre, le collier de fixation sur tube retour de fuite et désaccoupler le tube (53) de retour de fuite du pare-poussière.	
16	<b>Désaccoupler la tige de piston :</b>	
	a) Déposer l'épingle de liaison (8).	
	b) Déposer le collier (9) de fixation du pare-poussière de rotule sur le support de butées et dégager le pare-poussière (10) vers l'arrière.	
	c) Appuyer sur le bras et dégager la tige (7) de piston (la tige ne se dégage que lorsque les trous de passage de l'épingle de liaison dans la tige et dans le support de butées sont parallèles). Si nécessaire, déposer la butée AV (14).	

		OUTILLAGE
17	Dégager le pare-poussière (10) de rotule de la tige de piston. Déposer le collier et dégager le pare-poussière (2) de cylindre, de la tige de piston.	
18	Déposer le bloc pneumatique de suspension (54) (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1).....	Clé à sangle 2223-T
19	Déposer la plaquette (55) d'arrêt du cylindre de suspension et dégager le cylindre de suspension vers l'avant.....  ATTENTION. — Ne pas sortir le piston du cylindre de suspension.  Pose (voir Pl. 116).	Clé tube 8
20	Préparer la tige de piston : a) Engager le pare-poussière sur la tige (7) de piston et l'orienter pour que l'orifice de retour de fuite soit perpendiculaire au trou de passage de l'épingle de liaison. Le mettre en place sur la partie striée de la tige de piston et poser le collier de fixation en interposant une bague élastique (en « f »). Engager la bague caoutchouc (57) sur le pare-poussière. b) Engager le pare-poussière de rotule (10) sur la tige de piston.	
21	Engager le cylindre de suspension dans son support sur caisse. Mettre en place la plaquette d'arrêt (55) et serrer la vis de fixation en interposant une rondelle plate et une rondelle grower sous tête. Visser le bloc de suspension (54) et accoupler le tube (52) d'alimentation au cylindre (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé tube 8 Clé 2219-T ou 2221-T
22	Monter la tige de piston : a) Nettoyer à l'alcool l'extrémité du cylindre et du piston et le pare-poussière de cylindre. b) Le bras étant à la position la plus basse, engager la tige (7) de piston dans le piston, puis dans le support de butée, le tube de retour de fuite du pare-poussière dirigé vers le haut.  REMARQUE. — Avant de poser l'épingle de liaison, s'assurer que la tige de piston est bien au contact de la bille; pour cela, lever le bras; la tige de piston ne doit pas pouvoir sortir du support de butée.  c) Mettre en place le pare-poussière (10) de rotule pour faire correspondre les trous de passage de l'épingle de liaison et poser le collier (9). Poser l'épingle de liaison, la partie la plus longue dans le support de butées. Rabattre l'extrémité de l'épingle sur le support (voir fig. 2). S'il y a lieu, remonter la butée (14).	

		OUTILLAGE
	<p>d) Engager la bague caoutchouc (58) sur le tube retour de fuite. Engager le tube retour de fuite (53) dans le pare-poussière. Placer la bague caoutchouc et poser le collier.</p> <p>e) Engager le pare-poussière sur le cylindre de suspension. Mettre la bague élastique (57) en place et serrer le collier de fixation.</p>	
23	Poser la roue. Poser l'aile arrière et mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168)....	Clé tube 14 Support 2505-T
24	Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.	
<p><b>REPLACEMENT D'UN PARE-POUSSIÈRE OU D'UNE TIGE DE PISTON DE CYLINDRE DE SUSPENSION AR.</b></p>		
	Dépose (voir Pl. 116).	
25	Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer l'aile et la roue AR..	Support 2505-T Clé tube 14
26	Faire tomber la pression du circuit de suspension, en desserrant la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur. Mettre le levier de la commande manuelle de hauteur à la position basse.....	Clé plate 8
27	Déposer les colliers de fixation du pare-poussière (2) sur le cylindre de suspension et sur le tube (53) de retour de fuite; si nécessaire, vider le pare-poussière du liquide qu'il contient. Désaccoupler le tube (53) de retour de fuite, du pare-poussière (2).	
28	<p>Déposer la tige (7) de piston</p> <p>a) Déposer l'épingle de liaison (8).</p> <p>b) Déposer le collier de fixation du pare-poussière (10) de rotule. Dégager le pare-poussière (10) vers l'AR.</p> <p>c) Dégager la tige (7) de piston, du levier (3) support des butées. La tige (7) ne se dégage du levier (3) que lorsque les trous de passage de l'épingle de liaison (8) sont parallèles.</p> <p>d) Dégager le pare-poussière (2), du cylindre de suspension et déposer la tige (7) de piston munie des pare-poussières (2) et (10).</p>	
29	<p>Dégager le pare-poussière (10), de la tige (7) de piston.</p> <p>Déposer le collier de fixation du pare-poussière (2) sur la tige (7) de piston et dégager le pare-poussière (2).</p>	

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 116).	
30	Préparer la tige de piston :	
	a) Engager le pare-poussière (2) sur la tige (7) de piston et l'orienter pour que la goulotte de retour de fuite soit perpendiculaire au trou de passage de l'épingle de liaison. Mettre en place le pare-poussière (2) sur la partie striée de la tige de piston et poser le collier Ligarex (pince 2483-T voir Pl. 17, fig. 2); intercaler une bague élastique.....	Pince 2483-T
	b) Engager la bague élastique (57) sur le pare-poussière (2). Engager le pare-poussière (10) de rotule, sur la tige de piston (7).	
31	Monter la tige de piston (voir § 22, même Opération).	
32	Poser la roue et l'aile AR. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Resserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur.....	Support 2505-T Clé tube 14 Clé plate 8



**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'une barre anti-roulis.**

*Nous avons monté successivement des barres anti-roulis et des bras d'essieu de deux dimensions. Les pièces ne sont pas interchangeables.*

**Pose.**

5 *Faire le pré réglage des hauteurs AR (voir Op. DS 433-0).*

6 *Régler les hauteurs AR (voir Op. DS 433-0).*

**Remplacement d'une tige de commande de correcteur.****Pose.**

11 *Faire le pré réglage des hauteurs AR (voir Op. DS 433-0).*

13 *Régler les hauteurs AR (voir Op. DS 433-0).*

**REPLACEMENT D'UNE BARRE ANTI-ROULIS.**

**Dépose** (voir Pl. 115).

1 Faire tomber la pression. Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168)...

2 Déposer la tôle de protection de commande de correcteur AR.....

3 Désaccoupler la bride (1) de la tige (2) de commande de correcteur AR, de la barre anti-roulis (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4, pour vis à méplats).

Déposer les brides (3) d'accouplement de la barre anti-roulis et dégager la barre.....

**Pose** (voir Pl. 115).

**REMARQUE.** — Nous avons monté successivement des barres anti-roulis et des bras d'essieu de deux dimensions. Les pièces ne sont pas interchangeables.

4 Monter la barre anti-roulis, répartir le jeu entre la barre anti-roulis et les axes d'articulation également de chaque côté, poser les brides d'accouplement (3) et serrer les écrous de fixation des brides à 5 m.kg. Poser la tige (2) de commande, serrer la bride (1) (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4, pour les vis à méplats).....

5 Faire le pré réglage des hauteurs AR (voir Op. DS 433-0) .....

**OUTILLAGE**

Clé plate 8  
Support 2505-T  
Clé tube 8

Clés plate et tube 12 ou clé 1677-T  
Clés tube 19-21

Clés tube 19-21  
Clé 1677-T  
Clés plate et tube 8

		OUTILLAGE
6	<p>Régler les hauteurs AR (voir Op. DS 433-0). Poser la tôle de protection de commande de correcteur et poser la tôle latérale de protection du correcteur.....</p> <p style="text-align: center;"><b>REMPACEMENT D'UNE TIGE DE COMMANDE DE CORRECTEUR.</b></p> <p>Dépose (voir Pl. 115).</p>	Clé tube 8
7	Faire tomber la pression.....	Clé plate 8
8	Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer l'aile et la roue AR gauche, la tôle de protection de la commande de correcteur, la tôle latérale de protection du correcteur .....	Support 2505-T Clé tube 14
9	<p>Désaccoupler la bride (1) de la tige (2) de commande du correcteur, de la barre anti-roulis (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4, pour vis à méplats). Désaccoupler la tige (66) de la commande de variation de hauteur, de la chape (65) de la tige de commande (2) et dégager la tige de commande, du correcteur. Dégager le manchon d'étanchéité de l'orifice de la tôle de passage de roue et dégager la tige (2) de commande de correcteur vers l'extérieur de la voiture. Déposer le manchon de la tige de commande.....</p> <p>Pose (voir Pl. 115).</p>	Clés tube 7-8-12 ou clé 1677-T
10	<p>Engager le manchon caoutchouc sur la tige de commande (2) et mettre en place la tige de commande. Accoupler la bride (1) à la barre anti-roulis (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4 pour vis à méplats) et accoupler la chape (65) de commande de correcteur à la tige réglable (66). Approcher les écrous de fixation, sans les serrer.....</p>	Clé 1677 T
11	Faire le pré réglage des hauteurs (voir Op. DS 433-0).	
12	Poser la roue et mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168).....	Support 2505-T Clé tube 14
13	<p>Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Régler les hauteurs (voir Op. DS 433-0).....</p>	Clé plate 8
14	Poser la tôle de protection de la commande de correcteur et poser la tôle latérale de protection du correcteur et l'aile AR.....	Clé tube 8-14

**POINTS PARTICULIERS.**

Remplacement d'un faisceau d'alimentation de suspension AV.

**Dépose.**

- 2 Vidanger le réservoir de liquide de suspension.
- 12 Repérer la position du tube volant par rapport aux cannelures du pignon de direction e désaccoupler le tube volant, du pignon pour avoir accès aux brides d'accouplement des tubes.
- Pose.**
- 17 Accoupler le tube volant au pignon de direction, en respectant le repère fait au démontage. Vérifier qu'il n'y a pas de jeu, en tirant et en poussant alternativement sur le volant.
- 19 Purger le circuit de suspension, en agissant sur le levier de la commande manuelle de hauteur.

**OUTILLAGE**

**REPLACEMENT D'UN FAISCEAU DE CANALISATIONS DE CORRECTEUR DE HAUTEUR AV**  
(voitures sorties avant juillet 1960).

- Dépose (voir Pl. 113).
- 1 Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).  
Déposer la roue de secours, la barre d'appui, l'aile et la tôle latérale de protection AV gauche.
- 2 Faire tomber la pression dans tous les circuits. Vidanger le réservoir de liquide pour circuits hydrauliques.....
- 3 Désaccoupler les raccords des tubes, du correcteur (dans l'ordre suivant) :
- a) Tube de retour de fuite (55).
- b) Tube d'alimentation des cylindres (60) (raccord inférieur).
- c) Tube d'alimentation de correcteur (61) (raccord supérieur AV).
- d) Tube d'échappement du correcteur (62) (raccord supérieur AR) (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....
- 4 Désaccoupler la bride-raccord du faisceau de canalisations de correcteur de la bride à 6 tubes d'alimentation de la suspension et dégager la plaquette porte-joints. Dégager le faisceau.....

Support 2505-T  
Clés plates et tube 8-12-14

Clé plate 8

Clé 2219-T ou 2221-T

Clés à œil 8-10  
longueur = 100

		OUTILLAGE
	<b>Pose</b> (voir Pl. 113).	
5	Présenter le faisceau en place; éviter de déformer les canalisations. Accoupler la bride-raccord, à la bride (6 tubes) d'alimentation de la suspension; intercaler la plaquette porte-joints, approcher les vis de fixation, sans les serrer (rondelles grower sous tête).	
5 A	<i>Voitures sorties depuis juillet 1960 :</i> Sur ces modèles les tubes sont séparés. Ils se montent sans difficulté.	
6	<b>Accoupler les raccords des tubes, au correcteur</b> (dans l'ordre suivant) a) Tube d'alimentation des cylindres (60) (raccord inférieur). b) Tube d'alimentation (61) et tube d'échappement (62) du correcteur (raccords supérieurs) (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Serrer très modérément les raccords (0,9 m.kg).... c) Tube de retour de fuite (55).	Clé 2219-T ou 2221-T
7	<b>Faire le plein du réservoir de liquide pour circuits hydrauliques.</b> Mettre la voiture au sol. Mettre le moteur en marche, mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.....	Clé plate 8
8	Poser la tôle latérale de protection et l'aile AV gauche. Poser la barre d'appui et la roue de secours.	Clés plates et tube 8-12-14
9	La voiture étant en position « route » moteur tournant, vérifier le niveau du liquide dans le réservoir; le compléter si nécessaire (liquide spécial pour circuits hydrauliques).	
<b>REPLACEMENT D'UN FAISCEAU D'ALIMENTATION DE SUSPENSION AV</b> (voitures sorties avant juillet 1960).		
	<b>Dépose.</b>	
10	Débrancher et déposer la batterie; déposer le bac de batterie.....	Clé tube 12
11	Faire tomber la pression. Vidanger le réservoir de liquide pour circuits hydrauliques.....	Clé plate 8
12	Repérer la position du tube volant par rapport aux cannelures du pignon de direction (coup de pointeau ou touche de peinture face à la fente du tube volant en « a » (voir Pl. 125). Desserrer la vis du collier du ressort de maintien du volant (clé 1994-T, voir Pl. 126, fig. 5). Sur les voitures sorties avant mai 1958, il faut déposer la boîte à gants et dégager la gaine d'étanchéité (46) vers l'AV (voir Pl. 126). Désaccoupler le tube volant, du pignon de direction, dégager le galet, de la came de positionnement en ligne droite de la direction et dégager le volant vers l'AR.....	Clé 1994-T Clés plate et tube 12
13	Désaccoupler le tube d'alimentation de la suspension, du bloc de répartition (1 <sup>er</sup> raccord à partir du côté moteur). Désaccoupler le raccord du tube d'alimentation de la suspension AR, du tube de liaison à la canalisation générale AR.	

		OUTILLAGE
	<p>Désaccoupler le tube caoutchouc (de liaison au tube de retour au réservoir), du tube de retour de la suspension.</p> <p>Désaccoupler le tube de retour de la direction et le tube d'alimentation du cylindre de suspension droit (raccords AV et AR), de la bride du faisceau d'alimentation de la suspension (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).</p> <p>Déposer le collier de la bague de maintien des tubes et dégager le faisceau.....</p>	Clé 2219-T ou 2221-T
14	<p>Désaccoupler la bride du faisceau des canalisations d'alimentation de suspension, de la bride-raccord du faisceau de canalisations du correcteur de hauteur. Dégager la plaquette porte-joints.</p> <p>Dégager le faisceau d'alimentation de suspension.....</p>	Clés à œil 8-10 longueur 100
	<b>Pose.</b>	
15	Présenter le faisceau des canalisations d'alimentation de la suspension, sur la voiture et l'accoupler à la bride-raccord du faisceau de canalisations du correcteur de hauteur, intercaler la plaquette porte-joints. Approcher les vis de fixation, sans les serrer (rondelles grower sous tête).	
16	<p>Accoupler le raccord du tube de retour de la direction et le tube d'alimentation du cylindre de suspension droit (raccords AV et AR), à la bride du faisceau d'alimentation de la suspension.</p> <p>Accoupler le tube caoutchouc (de liaison au tube de retour au réservoir) au tube de retour de la suspension.</p> <p>Accoupler le raccord du tube d'alimentation de la suspension AR, au tube de liaison à la canalisation générale AR.</p> <p>Accoupler le tube d'alimentation de la suspension, au bloc de répartition (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).</p> <p>Engager les tubes dans la bague de maintien. Poser le collier.....</p>	Clé 2219-T ou 2221-T
17	<p>Accoupler le tube volant au pignon de direction (respecter le repère fait au démontage). Serrer l'écrou de la vis d'accouplement (rondelle grower). Mettre en place le galet, sur la came de positionnement en ligne droite de la direction. Comprimer le ressort (49) de maintien du volant; lorsque le ressort est à spires jointives, serrer la vis (47) du collier (48) (voir Pl. 126) (compresseur de ressorts 1991-T, voir Pl. 126, fig. 3 et clé 1994-T, voir Pl. 126, fig. 5). Vérifier qu'il n'y a pas de jeu en poussant et en tirant alternativement sur le volant.</p> <p>Sur les voitures sorties avant mai 1958, mettre en place la gaine d'étanchéité (46) (voir Pl. 126) et poser la boîte à gants.....</p>	Clés plate et tube 12 Compresseur de ressort 1991-T Clé 1994-T
18	Poser le bac de batterie et la batterie. Faire le plein du réservoir de liquide pour circuits hydrauliques (liquide spécial).	
19	Mettre le moteur en marche et mettre les circuits sous pression. Purger le circuit de suspension, en agissant sur la commande manuelle de hauteur. Vérifier l'étanchéité des raccords.....	Clé plate 8
20	La voiture étant à la position « route », vérifier le niveau du réservoir de liquide pour circuits hydrauliques et le compléter si nécessaire. Cette opération doit être faite le moteur tournant au ralenti.	

**POINTS PARTICULIERS.**

Réglage d'une commande à câble (voir Pl. 120).

*Le levier de commande en position « route » et le moteur tournant au ralenti, à l'AV les jeux « a » doivent être égaux, et à l'AR les jeux « b » doivent être égaux. S'assurer du fonctionnement de la commande aux positions extrêmes.*

Réglage d'une commande à tringles (voir Pl. 121).

- 6 A l'AV, choisir un trou « a » pour obtenir une distance « b » comprise entre 7,5 et 9 mm ; si nécessaire, déplacer le secteur (23)  
A l'AR, choisir un trou « a » pour obtenir une distance « d » comprise entre 8 et 9,5 mm ; si nécessaire, agir sur la chape (31).
- 8 A l'AV, correcteur pleine admission, il doit exister un léger jeu « f » et correcteur plein échappement, il doit exister un léger jeu « g » ; si nécessaire, agir sur la tige (39).  
A l'AR, correcteur pleine admission, il doit exister un léger jeu « h » et correcteur plein échappement, il doit exister un léger jeu « i » ; si nécessaire, agir sur les écrous (36) et (37).

**OUTILLAGE****RÉGLAGE D'UNE COMMANDE A CABLE**

(voitures sorties avant novembre 1957) (voir Pl. 120).

- |   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| 1 | Déposer les ailes AV et AR gauche. Déposer les tôles latérales de protection des correcteurs...   | Clés plates et tube 8-12-14 |
| 2 | Le levier de commande étant en position « route » (en face du plus gros trait blanc) et le moteur tournant au ralenti, s'assurer :<br>a) A l'AV : que le levier (15) est placé au milieu de la lumière de la chape (16). Les jeux « a » doivent être égaux (voir fig. 2). Régler, s'il y a lieu, en agissant sur l'écrou long (17).<br>b) A l'AR : que le levier (18) est positionné au milieu de l'entretoise (19). Les jeux « b » doivent être égaux (voir fig. 3). Régler, s'il y a lieu, en déplaçant l'entretoise (19) vissée sur la pièce hexagonale (20) ..... | Clé tube 8                  |
| 3 | Contrôler le fonctionnement : à la position extrême haute, la butée caoutchouc inférieure de bras d'essieu doit être comprimée et, à la position basse, les cylindres de suspension doivent être libres.  |                             |
| 4 | Poser les tôles latérales de protection des correcteurs et poser les ailes AV et AR gauche.....   | Clés plates et tube 8-12-14 |

## OUTILLAGE

**RÉGLAGE D'UNE COMMANDE A TRINGLES.***(voitures sorties depuis novembre 1957) (voir Pl. 121).*

- 5 Déposer les ailes AV et AR gauches et les tôles latérales de protection des correcteurs.....
- 6 Placer le levier de commande (22) à la position « route » et régler la commande :
- a) A l'AV, choisir un trou « a » sur la tige de liaison AV (20) pour obtenir une distance « b » comprise entre 7,5 et 9 mm (voir fig. 1). Si nécessaire, déplacer le secteur (23) dans ses boutonnières pour obtenir cette cote.
- b) A l'AR, choisir un trou « a » sur la tige de liaison AR (21) pour obtenir une distance « d » comprise entre 8 et 9,5 mm (voir fig. 2). Si nécessaire, agir sur la chape (31) pour obtenir cette cote.
- 7 Le levier de commande étant placé à la position « basse », il doit y avoir une distance « e » comprise entre 10 et 15 mm, entre la garniture supérieure de longeron et la boule du levier de commande (22) (voir fig. 1). Si nécessaire, griffer le levier (22) pour obtenir cette cote.
- 8 Vérifier le réglage des leviers de commande des correcteurs :
- a) A l'AV, s'assurer qu'il existe un jeu « f », le correcteur étant à fond de course admission (levier (34) poussé vers l'AV) et un jeu « g », le correcteur étant à fond de course échappement (levier (34) poussé vers l'AR). Si nécessaire, agir sur la tige (39).
- b) A l'AR, s'assurer qu'il existe un jeu « h », le correcteur étant à fond de course admission (levier (35) poussé vers l'AV) et un jeu « i », le correcteur étant à fond de course échappement (levier (35) poussé vers l'AR). Si nécessaire, agir sur les écrous (36) et (37).

Clés plates et tube 8-12-14

**POINTS PARTICULIERS.**

Remplacement d'une commande à câble (voir Pl. 120).

**Pose.**

- 13 Engager la commande dans l'ouverture « c » du longeron et, à l'aide d'un crochet en fil d'acier passé dans le trou de la chape (9), faire passer la commande dans le trou « d ». Faire passer la biellette (2) dans le trou « e » et le pare-poussière (13).

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE COMMANDE A CABLE</b> (voitures sorties avant novembre 1957).		
Dépose (voir Pl. 120).		
1	Placer la voiture sur un élévateur ou la caler du côté gauche (supports 2505-T, voir Pl. 168)...	Supports 2505-T
2	Déposer l'aile AV gauche et l'aile AR gauche. Déposer les tôles AV et AR de protection des correcteurs de hauteur.....	Clés tube 8-12-14
3	Déposer l'écrou (1) et désaccoupler la biellette (2) de la rotule de tringlerie AV.....	Clé plate 8
4	Déposer les vis de fixation (3) de la commande ainsi que l'écrou (4).....	Clés plate et tube 8
5	Déposer la vis (6) munie de sa rondelle (7) .....	Clé plate 7
6	Déposer les écrous (8) de fixation du support AR de gaine (11) .....	Clé tube 8
7	Déposer les tôles de finition (fermeture de longeron).	
8	Déposer les colliers Ligarex accouplant la gaine aux manchons de maintien des tuyauteries passant dans le longeron.	
9	Déposer la chape (9) en desserrant l'écrou (10) et déposer cet écrou.....	Clé plate 7
10	Dégager le support (11) de l'extrémité du longeron et déposer l'écrou (12).....	Clés plate et tube 14
11	Déposer l'ensemble commande et câblerie en poussant la commande vers l'AV, tout en la soulevant, pour permettre le passage de la partie inférieure par l'ouverture « c » du longeron.	



		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 120).	
12	Visser la chape (9) de quelques filets à l'extrémité du câble.	
13	Engager le câble et sa gaine dans l'ouverture « c » du longeron, à l'aide d'un crochet en fil d'acier passé dans le trou de la chape (9), faire passer le câble et sa gaine dans le trou « ũ », puis faire passer la biellette (2) dans le trou « e » et le pare-poussière (13).	
14	Fixer la commande par les vis (3) sur le longeron (rondelles plates et grower) et par l'écrou (4) sur la tôle de côté (rondelle plate et grower).....	Clé plate et tube 8 Clé tube 7
15	Accoupler la biellette (2) à la rotule de tringlerie AV.....	
16	Passer l'ensemble câble et gaine le long du longeron et dans le trou sur tôles au milieu du longeron.	
17	Poser le support (11) sur l'embout de gaine après avoir déposé la chape (9). Poser et serrer l'écrou (12).	Clés tube et plate 14
18	Poser le support (11) sur caisse. Poser et serrer les écrous (8) de fixation (rondelles plates et grower).	Clé tube 8
19	Visser l'écrou (10) et la chape (9) sur l'embout de câble (14).	
20	Accoupler la chape (9) à la tringlerie AR. Poser la vis (6) munie de sa rondelle (7). Serrer l'écrou (rondelle grower).....	Clé plate 7
21	Poser les colliers Ligarex accouplant la gaine aux manchons de maintien des tuyauteries (pince 2483-T, voir Pl. 17, fig. 2).....	Pince 2483-T
22	Poser les tôles de finition de longeron, après avoir posé les 5 caoutchoucs d'insonorisation sur la partie inférieure du longeron. Serrer les vis de fixation (rondelles cuvettes sous tête).	
23	<b>Régler la commande :</b> Le levier de commande étant en position « route » (en face du gros trait blanc), s'assurer : a) A l'avant (voir fig. 2) : que le levier (15) est placé au milieu de la lumière de la chape (16). Les jeux « a » doivent être égaux de part et d'autre du levier. Régler s'il y a lieu en agissant sur l'écrou long (17). b) A l'arrière (voir fig. 3) : que le levier (18) est positionné au milieu de l'entretoise (19). Les jeux « b » doivent être égaux. Régler s'il y a lieu en déplaçant l'entretoise vissée sur la pièce hexagonale (20).	
24	Poser les tôles AV et AR de protection des correcteurs.....	Clé tube 8
25	Poser les ailes AV et AR gauches.....	Clés tube 12-14
26	Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168).....	Support 2505-T

REPLACEMENT D'UNE COMMANDE A TRINGLES (voitures sorties depuis novembre 1957).		OUTILLAGE
	<b>Dépose</b> (voir Pl. 121).	
27	Lever la voiture, du côté gauche (support 2505-T voir Pl. 168).....	Support 2500-T
28	Déposer les ailes et les roues AV et AR gauche. Déposer les tôles latérales de protection des correcteurs AV et AR.....	Clés tube 8-12-14
29	Déposer la goupille de l'axe (19) d'accouplement de la tige de liaison AV (20) et de la tige de liaison AR (21) au levier de commande. Dégager les tiges de liaison et l'axe (19).	
30	Déposer les vis de fixation du secteur (23) sur la tôle latérale d'auvent et dégager le secteur. Desserrer l'écrou (24) de la vis de serrage du levier de renvoi (25). Dégager l'ensemble levier (25) et secteur (23). Dégager le levier (22) du support (27) soudé sur caisse.....	Clé tube 8
31	Desserrer l'écrou (28) et désaccoupler la tige de liaison AV (20) de la tige de torsion AV (29). Déposer la tige de liaison (20) et le manchon d'étanchéité (30).....	Clé tube 8
32	Déposer le rivet d'accouplement de la chape (31) de tige de liaison AR à la tige de torsion (32). Dévisser et déposer la chape (31).	
33	Engager la partie AV de la tige de liaison AR (21) dans le trou de passage de la tige de liaison AV. Dégager la tige de liaison AR (21), par l'AV de la voiture.	
34	Déposer les tôles inférieures de fermeture du longeron gauche.	
	<b>Pose</b> (voir Pl. 121).	
35	Engager la tige de liaison AR (21) par le trou de passage de la tige de liaison AV, puis (par l'ouverture de la partie supérieure de longeron) dans les coussinets nylon (33) et dans le trou de la tôle AR de fermeture de longeron.	
36	Visser la chape (31) sur l'extrémité AR de la tige de liaison AR (21) jusqu'à la moitié de la partie filetée environ. Accoupler la chape (31) à la tige de torsion AR (32). Poser provisoirement le rivet.	
37	Poser le manchon d'étanchéité (30). Accoupler la tige de liaison AV (20) à la tige de torsion AV (29). Serrer l'écrou (28).....	Clé tube 8

		OUTILLAGE
38	<p>Mettre en place le levier (25) sur le support tôle et engager le levier de commande (22) équipé du secteur (23) dans la chape du levier (25) et dans le trou du support tôle (27). Amener l'extrémité AV du levier (22) en butée contre la tôle latérale d'auvent. Serrer l'écrou (24).</p>	Clé tube 8
39	<p>Mettre en place le secteur (23) et serrer les 2 vis de fixation, celles-ci étant au milieu des boutonnières du secteur (rondelles plate et grower sous tête).</p>	
40	<p>Placer le levier de commande (22) à la position « route » (en face du trait blanc). Accoupler la tige de liaison AV (20) et la tige de liaison AR (21) au levier de renvoi (25). Poser l'axe d'accouplement (19) qui passera dans le troisième trou de chacune des tiges de liaison.</p>	
41	<p>Régler la commande :</p> <p>a) A l'avant : choisir un trou « a » sur la tige de liaison AV (20) pour obtenir une distance « b » comprise entre 7,5 mm et 9 mm (voir fig. 1). Si nécessaire, déplacer le secteur (23) dans ses boutonnières pour obtenir cette cote.</p> <p>b) A l'arrière : choisir un trou « a » sur la tige de liaison AR (21) pour obtenir une distance « d » comprise entre 8 et 9,5 mm (voir fig. 2). Si nécessaire, agir sur la chape (31) pour obtenir cette cote. Poser le rivet.</p> <p>c) Poser la goupille sur l'axe (19) d'accouplement des tiges de liaison au levier de renvoi (25). Graisser la tige de liaison AR dans les zones de passage dans les coussinets nylon (33) (graisse adhésive). Poser les tôles inférieures de fermeture de longeron.</p> <p>d) Le levier de commande (22) étant placé à la position « basse », il doit y avoir une distance « e » comprise entre 10 et 15 mm entre la garniture supérieure de longeron et la boule du levier de commande (22) (voir fig. 1). Si nécessaire, griffer le levier (22) pour obtenir cette cote.</p>	
42	<p>Vérifier le réglage des leviers de commande des correcteurs :</p> <p>a) A l'avant : s'assurer qu'il existe un jeu « f », le correcteur étant à fond de course admission (levier (34) poussé vers l'AV) et un jeu « g », le correcteur étant à fond de course échappement (levier (34) poussé vers l'AR). Si besoin est, agir sur la tige (39). Serrer le contre-écrou....</p> <p>b) A l'arrière : s'assurer qu'il existe un jeu « h », le correcteur étant à fond de course admission (levier (35) poussé vers l'AV) et un jeu « i », le correcteur étant à fond de course échappement (levier (35) poussé vers l'AR). Si nécessaire, agir sur les écrous (36) et (37).</p>	Clé plate 8
43	<p>Poser les tôles latérales de protection, les roues et les ailes AV et AR gauches. Mettre la voiture au sol. Serrer les vis de fixation des roues de 15 à 20 m.kg.....</p>	Clés plates et tube 8-12-14

**POINTS PARTICULIERS.**

- 1 **Réglage de la position latérale de la direction.**  
*Obtenir une cote « g » = 122,5 ± 2,5 mm, entre le centre de l'axe du levier inférieur de relais gauche et le centre du bouchon du poussoir de crémaillère (voir Pl. 129).*
  
- 5 **Réglage de la position angulaire de la direction.**  
*La gorge « c » du pignon doit être au contact de la touche (D) de l'appareil de réglage (voir Pl. 125).*
  
- 7 **Réglage du parallélisme.**  
*Les roues doivent fermer à l'AV de 1 à 3 mm.*
  
- 10 **Réglage du point « zéro ».**  
*Sur route, déterminer la position du volant en ligne droite. Faire un repère au crayon sur la planche de bord et le tube du volant. Voiture arrêtée, placer le volant au repère et déplacer la came jusqu'à ce que le galet soit dans le creux de la came. Le galet doit décoller sous un effort de 7  $\pm$  0,5 kg appliqué sur l'axe du galet.*
  
- 13 **Réglage du braquage.**  
*Régler le braquage à 42  $\pm$  1°.*
  
- 17 **Réglage du croisement des pressions (banc 2290-T).**  
*Le montage indiqué Pl. 135 étant réalisé, manœuvrer la direction (moteur tournant) pour purger. Tourner le volant d'un côté pour obtenir une différence de pression de 60 kg/cm<sup>2</sup>, entre les 2 manomètres. Tourner le volant dans le sens inverse et noter la pression au moment où les 2 manomètres indiquent la même valeur. Elle doit être de 70 ± 10 kg/cm<sup>2</sup>; sinon, régler le distributeur.*

RÉGLAGE DE LA POSITION LATÉRALE DE LA DIRECTION (voir Pl. 129).		OUTILLAGE
1	Mettre l'AV de la voiture sur cales (supports 2505-T, voir Pl. 168).....	Supports 2505-T
2	Déposer l'aile AV gauche et la batterie.....	Clés plates et tube 12-14
3	Les vis de fixation des chapeaux de paliers étant desserrées, déplacer la direction dans ses paliers, pour obtenir une cote « g » = 122,5 ± 2,5 mm, entre le centre de l'axe du levier inférieur de relais et le centre du bouchon de poussoir de crémaillère.....	Clé tube 12

http://bk23.free.fr

		OUTILLAGE
4	Approcher, sans les serrer, les vis de fixation des chapeaux des paliers et régler la position angulaire de la direction (voir §§ suivants, même opération).	
	<b>RÉGLAGE DE LA POSITION ANGULAIRE DE LA DIRECTION (voir Pl. 125).</b>	
5	Déposer l'aile AV gauche, la batterie, le bac et le support de batterie.....	Clés plates et tube 8-12-14
6	L'AV de la voiture étant sur cales et les vis de fixation des chapeaux de paliers non bloquées, placer l'appareil 1955-T, comme indiqué sur la Pl. Faire tourner la direction dans ses paliers, pour amener la gorge « c » au contact de la touche centrale (D) de l'appareil. Serrer les vis de fixation des chapeaux de paliers. Déposer l'appareil.....	Appareil 1955-T Clé tube 12
	<b>RÉGLAGE DU PARALLÉLISME (voir Pl. 122).</b>	
	NOTA. — Pour faire ce réglage, il faut que la voiture soit à hauteur normale.	
7	Utiliser une pige dont il existe plusieurs modèles dans le commerce. Mesurer, à hauteur de l'axe des roues, la distance entre le bord des jantes, à l'arrière. Repérer, à la craie, les points des jantes où la mesure a été faite. Faire tourner les roues d'un demi-tour et mesurer, à l'avant, la distance entre les points repérés. <i>Les roues doivent fermer à l'avant.</i> La différence entre l'arrière et l'avant doit être de 1 à 3 mm.	
8	Pour corriger le parallélisme soulever la voiture à l'avant, côté droit (support 2505-T, voir Pl. 168). Desserrer les vis des colliers (11). Tourner le manchon (12). Opérer par fractions de tour (1/4 de tour correspond à une variation de parallélisme d'environ 1 mm).....	Support 2505-T Clé tube 12
9	Mettre la voiture au sol. Vérifier à nouveau le réglage comme ci-dessus. Orienter les colliers (11) pour que la vis de serrage soit en face de la fente du manchon. S'assurer que la rotule de barre n'est pas en contrainte. Serrer les écrous des vis des colliers à 1 m.kg. Braquer à droite et à gauche pour s'assurer qu'il existe une garantie suffisante entre la vis des colliers et la traverse avant ou le collecteur d'air du radiateur.....	Clé tube 12
	REMARQUE. — Le parallélisme se réglant en agissant sur la longueur de la barre droite, après cette opération, il faut obligatoirement procéder au réglage du braquage (voir §§ 13 et suivants, même opération) et du point « zéro » (voir §§ 10 et suivants, même opération).	

		OUTILLAGE
<b>RÉGLAGE DU POINT « ZÉRO »</b> (voir Pl. 125).		
Ce réglage ne peut être fait que sur route.		
REMARQUE. — Ce réglage est très important. Il conditionne la tenue de route de la voiture.		
10	Déterminer la position du volant en ligne droite. Rouler sur une route droite non bombée. Maintenir le volant pour suivre la ligne droite. Faire un repère au crayon sur la planche de bord et sur le tube du volant de direction. Arrêter la voiture. REMARQUE. — S'il y a un fort vent latéral, rouler lentement en 2° en maintenant le volant pour suivre une ligne droite sur 500 m environ.	
11	Régler la position de la came. Tourner le volant pour faire correspondre les repères faits précédemment. Desserrer le collier (42) de fixation de la came (43) et tourner celle-ci jusqu'à ce que le galet soit dans le creux de la came. Serrer le collier (0,4 m.kg).....	Clé tube 3
12	Rouler à nouveau et vérifier que la voiture roule en ligne droite. REMARQUE. — Le galet doit être parallèle à la came et au milieu de sa largeur à 2 mm près. Le galet étant dans le creux de la came, doit décoller sous un effort de $7 \text{ -- } 0,5 \text{ kg}$ , appliqué sur l'axe du galet perpendiculairement à la tige de torsion (44) (dynamomètre 2472-T). Agir sur l'écrou (45) pour obtenir ce tarage. Sur les voitures sorties depuis juillet 1957, placer une rondelle appropriée sous la butée pour diminuer l'effort ou emboutir légèrement la tôle sur voiture pour l'augmenter.....	Dynamomètre 2472-T
<b>RÉGLAGE DU BRAQUAGE</b> (voir Pl. 122).		
REMARQUE. — Le braquage doit être réglé à $42 \text{ -- } 1^{\circ}$ , pour éviter une fatigue anormale des transmissions.		
13	Mettre l'avant de la voiture sur cales (supports 2505-T, voir Pl. 168). Déposer les ailes avant. Déposer les carters de protection des relais de direction.....	Clés tube et plates 12-14 Supports 2505-T
14	a) Placer le volant comme pour la marche en ligne droite (le point « zéro » réglé, voir §§ 10 à 12, même opération). b) Tourner le volant de 1 tour 1/2 exactement vers la gauche. Approcher le bouchon de butée (9) et serrer le contre-écrou (10)..... c) Exécuter la même opération à droite (tourner exactement de 1 tour 1/2 en partant de la position ligne droite). Approcher le bouchon (18). Serrer le contre-écrou (Sur les premiers modèles, le braquage à droite se réglait par la vis de butée (3).	Clé plate 36
15	Poser les carters de protection des relais de direction. Poser les ailes AV.....	Clés plates et tube 12-14
16	Mettre la voiture au sol (supports 2505-T, voir Pl. 168).....	Supports 2505-T

- RÉGLAGE DU CROISEMENT DES PRESSIONS** (voir Pl. 135 et 136).
- 17 Préparer le banc 2290-T. Les 2 manomètres 0-200 kg/cm<sup>2</sup> seront branchés comme indiqué ci-dessous.
- 18 Faire tomber la pression, en desserrant la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur.
- 19 Placer un chiffon sous la bride du faisceau du tube de direction, côté droit, pour éviter la projection d'huile sur le bloc de freinage. Déposer le faisceau de liaison hydraulique du côté embout de carter .....
- 20 Monter le faisceau (R) sur la bride du faisceau de liaison (intercaler une plaquette porte-joints).  
Raccorder les extrémités « i » et « j » du faisceau (R), au moyen de tubes (A) et (B), aux manomètres (M2) et (M3) du banc.....
- 21 Mettre le moteur en marche et serrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur.  
Manœuvrer la direction en braquant alternativement à gauche et à droite, pour purger les canalisations des manomètres.  
Placer les roues comme pour la marche en ligne droite (le galet dans le creux de la came).
- 22 Tourner le volant à droite ou à gauche, pour obtenir une différence de pression de 60 kg/cm<sup>2</sup> entre les 2 manomètres (exemple : 20 kg/cm<sup>2</sup> et 80 kg/cm<sup>2</sup> ou bien : 50 kg/cm<sup>2</sup> et 110 kg/cm<sup>2</sup>, etc.).  
Tourner lentement le volant dans le sens inverse et noter la pression lorsque les 2 manomètres indiquent la même valeur. Cette pression doit être de  $70 \pm 10$  kg/cm<sup>2</sup>.
- 23 Si la pression lue n'est pas de  $70 \pm 10$  kg/cm<sup>2</sup>, il faut procéder au réglage du distributeur :  
Arrêter le moteur. Déposer la batterie et son support.  
Dégager le protecteur caoutchouc du distributeur, pour accéder aux vis (75) de réglage des tiroirs.  
Desserrer le contre-écrou (74) d'une des vis (75).
- ATTENTION.** — Ne pas faire tourner la vis de réglage pendant le desserrage du contre-écrou.  
Si la pression de croisement est trop élevée, desserrer une des vis (75) de réglage et la serrer si la pression est trop basse (agir sur la vis par fractions de 1/12 de tour environ; l'action de cette vis est très sensible).....
- REMARQUE.** — Ne lâcher le volant que lorsque les pressions sont stabilisées (aiguilles des manomètres immobiles) sinon un battement du volant s'amorcerait qui détruirait les manomètres.

## OUTILLAGE

Banc d'essai 2290-T

Clé tube 8

Clé tube 8

Clé à œil 12

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'un volant de direction.****Dépose.**

1 Sur les voitures sorties avant mai 1958, il faut déposer la boîte à gants pour accéder à la vis du collier de maintien du volant.

**Pose.**

7 Choisir une gorge du pignon de commande, pour obtenir une distance « m » = 40 à 60 mm entre le bouton du levier de sélecteur et la jante du volant, le sélecteur étant en 2° (voir Pl. 126). Ne monter qu'une vis d'accouplement DM 441-100 (avec partie lisse sous tête).

12 Régler le point zéro (voir Op. DS 440-0).

**Remplacement d'une came de positionnement de la direction en ligne droite.****Dépose.**

13 Sur les voitures sorties avant mai 1958, il faut déposer la boîte à gants pour accéder à la vis du collier de maintien du volant.

14 Repérer la position du volant par rapport au pignon de commande.

**Pose.**

18 Accoupler le tube volant au pignon de commande en faisant correspondre le repère fait au démontage.

Choisir une gorge du pignon de commande, pour obtenir une distance « m » = 40 à 60 mm entre le bouton du levier de sélecteur et la jante du volant, le sélecteur étant en 2° (voir Pl. 126). Ne monter qu'une vis d'accouplement DM 441-100 (avec partie lisse sous tête).

22 Régler le point zéro (voir Op. DS 440-0).

**Remplacement d'un dispositif de positionnement de la direction en ligne droite.****Pose.**

27 Le galet doit décoller de la came, pour un effort de traction de  $7 - 0,500^0$  kg appliqué près du roulement.

**REPLACEMENT D'UN VOLANT DE DIRECTION.**

Dépose (voir Pl. 125 et 126).

1 Déposer la boîte à gants. (voitures sorties avant mai 1958).

2 Si le volant doit être remonté :

Repérer (à la pointe à tracer) la position de la came (43) de ligne droite par rapport au tube de direction. Repérer, par un coup de pointeau ou par une touche de peinture, la position du pignon de commande, face à la fente du tube, en « a ».

**OUTILLAGE**



		OUTILLAGE
3	Desserrer la vis du collier (42) de fixation de la came et dégager la came vers l'extrémité AV du tube.	Clé tube 8
4	Par l'ouverture de la boîte à gants, passer le bras et dégager la gaine d'étanchéité (46) vers l'avant. Tourner le volant pour amener la vis (47) du collier (48) à une position permettant son desserrage.	
5	Faire maintenir le ressort (49) par un aide (compresseur de ressorts 1991-T) (voir Pl. 126, fig. 3). Desserrer la vis (47) du collier (48) (clé 1994-T, voir Pl. 126, fig. 5).....	Compresseur de ressorts 1991-T Clé 1994-T
6	Déposer la vis (1) d'accouplement du tube de direction au pignon de commande; dégager le tube de direction. Dégager la came de positionnement du volant en ligne droite, le collier (48), le tube entretoise (60) (voitures sorties depuis mai 1958), la coupelle tôle (50), le ressort (49), la coupelle tôle (51), la coupelle conique (52).....	Clé tube 12
	Pose (voir Pl. 125 et 126).	
7	Présenter le volant dans son support sur planche porte-appareils. Engager sur le tube du volant : la coupelle conique (52), la coupelle tôle (51), le ressort (49), la coupelle tôle (50), le tube entretoise (60) (même sur les voitures qui n'en étaient pas munies), le collier (48), la came (43) de ligne droite munie de son collier (42). Engager le tube sur le pignon de commande en faisant correspondre le repère (coup de pointeau ou touche de peinture) avec la fente du volant. Si le volant a été remplacé, tourner le pignon de commande, pour amener la bague extérieure du palier élastique de barre gauche à une distance « $f$ » = 275 mm de l'axe du poussoir de crémailière (voir Pl. 129) et présenter le volant, la branche étant à 30° sous l'horizontale, côté gauche.  REMARQUE. — Une différence de plus de 1 mm sur la distance « $f$ » entraînerait un décalage excessif de la branche du volant (tolérance $\pm 90^\circ$ ). Placer la vis d'accouplement (1) dans la 1 <sup>re</sup> gorge du pignon. <i>Ne monter qu'une vis DM-441-100 avec partie lisse sous tête.</i> Placer le levier du sélecteur en position 2 <sup>e</sup> vitesse. Pousser légèrement sur le volant et mesurer la distance « $m$ » entre le bouton du levier de sélecteur et le bord de la jante du volant. Cette distance doit être : $m = 40$ à 60 mm; sinon, utiliser une autre gorge du pignon de commande. Serrer l'écrou de la vis (1) d'accouplement, après s'être assuré que celle-ci est bien engagée dans la gorge.	
8	Faire comprimer par un aide le ressort (49) (compresseur de ressorts 1991-T). Lorsque le ressort est à spires jointives (voir Pl. 126, fig. 2), serrer la vis (47) du collier (48) (clé 1994-T, voir Pl. 126, fig. 5). Vérifier qu'il n'y a pas de jeu en tirant et en poussant alternativement sur le volant.	Compresseur de ressorts 1991-T Clé 1994-T
9	Mettre en place la gaine (46) d'étanchéité sur le tube du support.	
10	Monter la boîte à gants (voitures sorties avant mai 1958).	
11	Placer la came de ligne droite au repère fait au démontage. Serrer le collier (42).....	Clé tube 8
12	Régler le point « zéro » (voir Op. DS 440-0).	

		OUTILLAGE
	<b>REPLACEMENT D'UNE CAME DE POSITIONNEMENT DE LA DIRECTION EN LIGNE DROITE.</b>	
	Dépose (voir Pl. 125 et 126).	
13	Déposer la boîte à gants ( <i>voitures sorties avant mai 1958</i> ).	
14	Repérer, par un coup de pointeau ou par une touche de peinture, la position du pignon de commande, face à la fente du tube, en « a ».	
15	Desserrer la vis du collier (42) de fixation de la came et dégager celle-ci vers l'AV du tube volant.	Clé tube 8
16	Par l'ouverture de la boîte à gants, passer le bras et dégager la gaine d'étanchéité (46) vers l'AV. Tourner le volant, pour amener la vis (47) du collier (48) à une position permettant son desserrage. Faire maintenir le ressort (49) par un aide (compresseur de ressorts 1991-T, voir Pl. 126, fig. 3) et desserrer la vis (47) (clé 1994-T, voir Pl. 126, fig. 5).....	Compresseur de ressorts 1991-T Clé 1994-T
17	Déposer la vis (1) d'accouplement du tube volant de direction au pignon de commande et déplacer légèrement le volant vers l'AR pour dégager la came (43) de ligne droite.	
	Pose (voir Pl. 125 et 126).	
18	Engager la came (43) sur le tube volant (respecter le sens de montage). Engager le tube volant sur le pignon de direction en faisant correspondre le repère fait au démontage. Placer la vis d'accouplement dans la 1 <sup>re</sup> gorge du pignon ( <i>ne monter qu'une vis DM-441-100 avec partie lisse sous tête</i> ). Placer le levier du sélecteur en position 2 <sup>e</sup> vitesse. Pousser légèrement sur le volant et mesurer la distance « m », entre le bouton du levier de sélecteur et le bord de la jante du volant. Cette distance doit être : « m » = 40 à 60 mm ; sinon, utiliser une autre gorge du pignon de commande. Serrer l'écrou de la vis (1) d'accouplement. <i>S'assurer que la vis est bien dans la gorge du volant.</i>	
19	Faire comprimer le ressort (49) par un aide (compresseur de ressorts 1991-T, voir Pl. 126, fig. 3). Lorsque le ressort est à spires jointives, serrer la vis (47) du collier (48) (clé 1994-T, voir Pl. 126, fig. 5). Vérifier qu'il n'y a pas de jeu, en poussant et en tirant alternativement sur le volant.	Compresseur de ressorts 1991-T Clé 1994-T
20	La voiture étant approximativement en position de marche en ligne droite, mettre en place la came (43) de positionnement de la direction en ligne droite, le galet reposant dans le creux de la came.	
21	Monter la boîte à gants ( <i>voitures sorties avant mai 1958</i> ).	
22	Régler le point « zéro » (voir Op. DS 440-0).	

## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UN DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT DE LA DIRECTION  
EN LIGNE DROITE.**

**Dépose** (voir Pl. 125).

- 23 Desserrer les vis de fixation du support de palier AV et du collier de fixation AR du ressort (44).  
Déposer le collier de fixation AR et l'ensemble dispositif de positionnement et palier AV.

**Déshabillage.**

- 24 Déposer la goupille, de l'extrémité du ressort. Dégager la rondelle acier, la rondelle caoutchouc, le roulement à billes et son palier caoutchouc, la seconde rondelle caoutchouc et la seconde rondelle acier. Déposer le palier AV, du ressort.  
Nettoyer soigneusement les pièces.

**Habillage.**

- 25 Engager sur le ressort (44), une rondelle acier, une rondelle caoutchouc, le roulement (préalablement graissé : graisse spéciale au ricin, type Antar R C) équipé de son palier caoutchouc, une rondelle caoutchouc, une rondelle acier. Poser la goupille.  
Monter le palier AV, sur le ressort.

**Pose** (voir Pl. 125).

- 26 Présenter l'ensemble du dispositif. Mettre en place le palier AV et le collier AR. Serrer les vis de fixation. S'assurer que le roulement se trouve correctement positionné : parallèle à la came et au milieu de sa largeur à 2 mm près, sinon déplacer la came (43).

- 27 Régler la tension du ressort (44) :

*Voitures sorties avant juillet 1958.*

Agir sur l'écrou (45) de la vis de réglage pour obtenir le décollement du roulement de la came, pour un effort de traction de 7 kg appliqué près du roulement.

*Voitures sorties depuis juillet 1958.*

Pour diminuer la pression du roulement sur la came, placer une rondelle appropriée sous la butée et, pour augmenter la pression, emboutir légèrement la tôle sur longeron.....

Clé plate 8

**REPLACEMENT D'UN SUPPORT DE TUBE DE DIRECTION**

*(voitures sorties avant septembre 1961).*

**Dépose** (voir Pl. 126).

- 28 Déposer le tableau de bord (voir Op. DS 334-1, § 1).

- 29 Désaccoupler le compteur, du support de direction. Désaccoupler le flexible, du compteur. Laisser reposer le compteur sur le côté gauche de la planche porte-appareils, dégager les rondelles plates et les ressorts.....

Clé tube 8

		OUTILLAGE
30	Déposer le volant de direction (voir même opération, §§ 1 et suivants).	
31	Déposer les vis de fixation de la partie gauche de la planche porte-appareils.	
32	Déposer les 2 vis supérieures de fixation de la tôle d'habillage gauche.	
33	Mettre la manette de commande du verrou de frein de sécurité en position route et dégager légèrement la tôle d'habillage.	
34	Déposer les 2 vis (53) avant de fixation du support de direction. Passer la clé par les trous aménagés dans la planche porte-appareils. Déposer les autres vis de fixation sur planche et la vis (54) de fixation du sélecteur, sur le support de direction.....	Clé tube 12
35	Déposer l'applique (55) de finition. Dégager le support de direction.....  Pose (voir Pl. 126).	Clé tube 8
36	Présenter le support de direction. S'assurer de la présence des rondelles (56) caoutchouc de centrage du tableau de bord. Placer les vis (53) de fixation sur tablette d'auvent (clé 2428-T, voir Pl. 72, fig. 3). Approcher les vis sans les serrer (rondelle plate et grower).....	Clé tube 12 Clé 2428-T
37	Mettre l'applique (55) de finition sur le tube du volant (attention à ne pas le détériorer). Engager le volant dans le support. Engager sur le tube : la coupelle conique (52), la coupelle tôle (51), le bord tombé côté ressort, le ressort (49), la coupelle tôle (50), le bord tombé côté ressort, le tube entretoise (60) même si la voiture n'en était pas munie, le collier (48), la came de ligne droite (43) munie de son collier (42) (voir Pl. 125). Accoupler le tube de direction au pignon de commande en faisant correspondre le repère fait au démontage. Serrer l'écrou ..... <i>Ne monter qu'une vis d'accouplement DM-441-100 (avec partie lisse sous tête). S'assurer que la vis est bien engagée dans la gorge du pignon de commande.</i>	Clés plate et tube 12
38	Tirer latéralement le volant vers la gauche, dans la limite permise par le jeu des vis dans le support. Lâcher le volant pour le laisser revenir de lui-même à sa position d'alignement. Opérer de même vers la droite. Serrer les vis (53) de fixation du support sur la planche porte-appareils en maintenant celui-ci pour éviter qu'il tourne au serrage. Serrer la vis (54) de fixation du sélecteur (rondelle plate et grower).....	Clé tube 12
39	Fixer l'applique (55) de finition sur le support de direction. Centrer l'applique pour répartir le jeu entre tube et applique. Serrer les écrous (rondelles plate et grower).....	Clé tube 8
40	Fixer la tôle d'habillage, serrer les vis en intercalant une rondelle cuvette.	
41	Fixer la partie gauche de la planche porte-appareils au support de direction.	
42	Accoupler le flexible au compteur, poser le compteur.....	Clé tube 8
43	Poser le tableau de bord (voir Op. DS 334-1, § 8).	

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'une direction.****Dépose.**

3 Vidanger le réservoir de liquide, ou obturer la bride du faisceau d'alimentation de direction, après avoir fait tomber la pression.

**Pose.**

9 Amener la bague extérieure du silentbloc de barre gauche à une distance « f » = 270 mm de l'axe du poussoir de crémaillère et placer le volant, la branche à 30° sous l'horizontale côté gauche. Accoupler le tube volant, au pignon de commande. Ne monter qu'une vis DM 441-100, avec partie lisse sous tête.

10 Positionner la direction dans ses paliers, pour obtenir une distance « g » = 122,5 ± 2,5 mm entre le centre de l'axe du levier inférieur de relais et le centre du bouchon de poussoir de crémaillère.

11 Régler la position angulaire de la direction : amener la gorge « c » du pignon au contact de la touche (D) de l'appareil 1955-T (voir Pl. 125)

16 Régler le point zéro (voir Op. DS 440-0).

19 Régler le parallélisme et le braquage (voir Op. DS 440-0).

**Remplacement d'une commande hydraulique de crémaillère.**

20 Il est possible d'effectuer cette opération sans déposer la direction.

**Pose.**

31 Régler le braquage (voir Op. DS 440-0).

**Remplacement d'un ensemble pignon de commande et raccord orientable.****Dépose.**

34 Déposer la direction.

36 En dégageant le pignon, de la direction, ne pas égarer les billes de roulement.

**Pose.**

37-38 Graisser les roulements du pignon (graisse spéciale au ricin type Antar RC). Serrer l'écrou (neuf exclusivement) du pignon à 1 m.kg, faire tourner le pignon, desserrer l'écrou de 1/12 de tour et rabattre le métal de l'écrou dans la rainure du pignon.

40 Poser la direction, en respectant les indications données au §§ 9 à 19 ci-dessus.

REPLACEMENT D'UNE DIRECTION.		OUTILLAGE
	Dépose (voir Pl. 125).	
1	Déposer la roue de secours. Déposer la barre d'appui de roue et l'aile AV gauche. Faire tomber la pression.....	Clés plates et tube 8-12-14
2	Déposer la batterie. Dégager le bac de batterie.....	Clé plate 12
3	Vidanger le réservoir de liquide pour circuits hydrauliques. REMARQUE. — On peut éviter de vidanger le réservoir en plaçant une plaquette d'obturation sur la bride du faisceau (5) d'alimentation de la direction. Déposer les colliers de fixation du réservoir. Dégager le tube d'aspiration de pompe HP, du support de batterie. Déposer le support de batterie avec le câble de liaison de serrure de capot.	Clés tube 8-12
4	Déposer le carter de protection de relais de direction. Mettre en place la butée 1993-T de tube de direction. Désaccoupler le tube de direction, du pignon de commande.....	Butée 1993-T Clé tube 12
5	Désaccoupler le faisceau (5) du distributeur de direction. Dégager la plaquette porte-joints. Placer une plaquette d'obturation sur la bride du faisceau si le réservoir n'a pas été vidangé....	Clé à œil 8
6	Désaccoupler les leviers de direction, des axes de relais.....	Clés tube 14-16
7	Déposer les chapeaux de palier de direction.....	Clé tube 12
8	Dégager la direction, du tube volant. Sortir la direction par le côté gauche de la voiture. Pose (voir Pl. 125).	
9	Tourner le volant pour amener la branche à 30° environ sous l'horizontale, du côté gauche. Tourner le pignon de commande pour amener la bague extérieure (6) du silentbloc de barre gauche à une distance « f » = 275 mm de l'axe du poussoir de crémaillère (voir Pl. 129, fig. 2 et 4). REMARQUE IMPORTANTE. — Une différence de plus de 1 mm sur la distance « f » entraînerait un décalage excessif de la branche du volant (tolérance ± 9°).	
10	Présenter la direction par le côté gauche de la voiture. Engager le pignon de commande dans les cannelures du tube de direction. Présenter la direction dans ses paliers. Régler sa position latérale pour obtenir une distance « g » = 122,5 ± 2,5 mm entre le centre de l'axe du levier inférieur de relais gauche et le centre du bouchon de poussoir de crémaillère (voir Pl. 129). Présenter les chapeaux de palier. Approcher les vis sans les serrer (rondelle grower). Monter la vis d'accouplement (1) du tube de volant au pignon de commande. Serrer l'écrou (rondelle grower). Ne monter qu'une vis DM-441-100 (avec partie lisse sous tête). S'assurer que la vis est bien dans la gorge du pignon.	Clé tube 12

		OUTILLAGE
11	Régler la position angulaire de la direction. Placer l'appareil 1955-T comme indiqué sur la Pl. 125. Faire tourner la direction dans ses paliers pour amener la gorge « c » au contact de la touche centrale (D) de l'appareil. Serrer les vis de fixation (4) des chapeaux de palier. Déposer l'appareil.	Appareil 1955-T Clé tube 12
12	Accoupler les leviers de direction aux axes de relais (les écrous (8) vers l'extérieur). Serrer les écrous à 2,5 m.kg. Déposer la butée 1993-T.....	Clés tube 14-16
13	Accoupler le faisceau (5) d'alimentation au distributeur de direction. Intercaler la plaquette porte-joints en faisant correspondre les joints avec les trous de passage du liquide. Serrer les écrous (rondelle grower).....	Clé à œil 8
14	Poser l'ensemble support de batterie et câble de liaison de serrure de capot. Engager le tube d'aspiration de pompe HP, dans le support de batterie. Poser les colliers de fixation du réservoir. Poser le bac de batterie. Poser la batterie. Brancher les câbles.....	Clé plate 12 Clés tube 8-12
15	Faire le plein du réservoir (liquide spécial pour circuits hydrauliques). Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.....	Clé plate 8
16	La voiture étant à sa hauteur normale (position « route ») : Régler le parallélisme (voir Op. DS 440-0, §§ 7 à 9).	
17	Monter le carter de protection du relais gauche de direction. Monter l'aile. Accoupler le câble de liaison à la serrure de capot au pêne sur l'aile et au levier de déverrouillage.....	Clés plates et tube 12-14
18	Monter la barre d'appui de roue de secours. Poser la roue de secours.....	Clé tube 12
19	Régler le point « zéro » (voir Op. DS 440-0, §§ 10 à 12). Régler le braquage (voir Op. DS 440-0, §§ 13 à 16).	
<b>REPLACEMENT D'UNE COMMANDE HYDRAULIQUE DE CRÉMAILLÈRE</b> (sans dépose de la direction).		
	Dépose (voir Pl. 123).	
20	Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue et l'aile AV droites.	Clés plates et tube 12-14
21	Faire tomber la pression.....	Clé plate 8
22	Désaccoupler la bride du faisceau du tube de direction, de l'embout du carter de direction. Placer un chiffon sous la bride, pour éviter un écoulement de liquide sur le bloc de freinage. Vidanger le circuit de direction en tournant le volant à droite et à gauche jusqu'à fond de braquage .....	Clé à œil 8

		OUTILLAGE
23	<p>Déposer l'écran de protection du boîtier de relais droit de direction. Desserrer le contre-écrou du bouchon de butée de braquage côté droit (clé plate 34 ou clé 1974-T, voir Pl. 130) et déposer le bouchon.....</p>	Clé plate 34 ou clé 1974-T
24	<p>Braquer la direction complètement à gauche. Déposer le jonc d'arrêt (40). Déposer l'axe d'attelage (19) de la tige de commande de crémaillère (extracteur 1969-T, voir Pl. 127, fig. 4)..</p>	Extracteur 1969-T
25	<p>Déposer le chapeau de palier droit.....</p>	Clé tube 12
26	<p>Dévisser le contre-écrou (21) de l'embout de carter de direction (clé 2186-T, voir Pl. 130) et remettre la direction en ligne. Dévisser l'ensemble de commande de crémaillère de la main droite et le dégager en tirant dans la limite permise par le tube de direction vers l'AV du véhicule.....</p> <p>Pose (voir Pl. 123).</p> <p><b>IMPORTANT.</b> — S'assurer de l'extrême propreté de l'ensemble piston-cylindre et de l'alésage du carter. Huiler soigneusement les pièces (liquide spécial pour circuits hydrauliques) avant montage. S'assurer également que les joints (84) et (81) sont en place sur l'embout de cylindre et dans l'embout de carter.</p>	Clé 2186-T
27	<p>Engager la commande de crémaillère dans le tube de direction. L'opération est facilitée en tirant la direction vers l'AV, dans la limite permise. Visser l'ensemble de commande de crémaillère jusqu'à ce que la bride du faisceau (admission-échappement) se mette en place sans forcer.</p>	
28	<p>Poser le chapeau de palier droit, serrer les vis de fixation (rondelle grower).....</p>	Clé tube 12
29	<p>Maintenir l'embout (79) du carter de la direction et serrer le contre-écrou (21) (clé 2186-T, voir Pl. 130). Accoupler la bride du faisceau de commande, intercaler la plaquette porte-joints. Serrer les écrous (rondelles grower).....</p>	Clé à œil 8 Clé 2186-T
30	<p>Braquer la direction à gauche, pour que le trou de la tige (20) de commande de crémaillère se trouve à hauteur des trous du piston (80). Aligner les 2 pièces à l'aide d'une broche conique. Mettre en place l'axe d'attelage (19) (appareil 1969-T, voir Pl. 127, fig. 4). Poser le jonc d'arrêt (40).....</p>	Broche conique petit $\varnothing = 5$ grand $\varnothing = 6,5$ longueur du cône = 20 Appareil 1969-T



		OUTILLAGE
31	Monter la roue et mettre la voiture au sol. Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg. Régler le braquage (voir Op. DS 440-0, §§ 13 à 16). Serrer le contre-écrou du bouchon de braquage (clé plate 34 ou clé 1974-T, voir Pl. 130).....	Clé plate 34 ou clé 1974-T
32	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.	
33	Monter l'écran de protection du boîtier de relais. Monter l'aile.	
<b>REPLACEMENT D'UN ENSEMBLE PIGNON DE COMMANDE ET RACCORD ORIENTABLE.</b>		
Dépose (voir Pl. 122).		
34	Déposer la direction (voir §§ 1 à 8, même opération).	
35	Déposer la tige (38) d'arrêt du raccord orientable. Déposer le faisceau (13) de la direction. Dégager le bouchon tôle (28). Dégager le métal de l'écrou (29) rabattu dans la rainure du pignon et déposer l'écrou (29).....	Clé tube 12 Clé à œil 8
36	Dégoupiller et déposer l'écrou (68) du poussoir de crémaillère, le ressort (35) et le poussoir (27). Dégager l'ensemble pignon et raccord orientable, de la direction en frappant, si nécessaire, en bout du pignon, à l'aide d'un jet de bronze. Attention : ne pas égarer les billes (30) du roulement AR (31). <i>On doit retirer 13 billes, dans le cas contraire vérifier qu'il n'en reste pas dans la direction ...</i>	Clé tube 19
Pose (voir Pl. 122).		
37A	Monter l'ensemble pignon de commande et raccord orientable ( <i>voitures sorties avant novembre 1959</i> ). Voir Op. DS 442-3, § 43 A.	
37B	Monter et régler l'ensemble pignon de commande et raccord orientable ( <i>voitures sorties depuis novembre 1959</i> ). Voir Op. DS 442-3, § 43 B.	
38	Poser le faisceau (13) sur la direction, intercaler les plaquettes porte-joints. Serrer les écrous de fixation (rondelles grower).....	Clé à œil 8
39	Poser la direction, sur la voiture (voir §§ 9 à 19, même opération).	

**POINTS PARTICULIERS.**

*Si la direction présente des fuites, un dur de fonctionnement, un claquement en fonctionnement ou un battement en ligne droite, observer les indications données au chapitre « REMARQUES IMPORTANTES », en tête de l'opération.*

**Remise en état d'une commande de crémaillère.**

**Démontage (voir Pl. 123).**

- 1 *En désaccouplant le cylindre, de l'embout de carter, ne pas faire de bavure sur le plan d'appui du faisceau d'alimentation, ce qui entraînerait une fuite.*
- 3 *Il ne faut jamais démonter l'embout de cylindre.*
- 4 *Les rondelles Rilsan (74) et (75) (voir fig. 2, 3 et 8), montées sur les voitures sorties depuis juillet 1958, ne peuvent être montées que sur des cylindres et des embouts de carters qui en étaient munis. On ne peut adopter cette solution sur les anciennes pièces. La largeur des gorges recevant les joints a été portée de 4,8 à 5,1 mm (contrôler cette largeur).*  
*Si le piston possède une gorge en « b » (voir fig. 4), il faut le remplacer (conserver les rondelles de réglage (89)).*  
*Si le cylindre est à remplacer, monter des rondelles (89) de classe correspondant à celle du cylindre (gravée en « c », voir fig. 2) (voir tableau).*

**Montage (voir Pl. 123).**

- 6 *Obtenir une largeur « d » = 2,4 à 2,5 mm, par choix des rondelles (87) (voir fig. 5).*  
*Depuis le 31 janvier 1958, le joint torique central du piston a été remplacé par l'ensemble joint caoutchouc (85) et joint téflon (76). Cette solution doit être appliquée obligatoirement sur les anciennes directions.*
- 7 *S'assurer qu'il existe un chanfrein à l'entrée du cylindre, sinon en réaliser un (voir fig. 7).*  
*Pour mettre en place la rondelle (74), l'incurver la partie convexe vers le haut et la présenter en biais dans la gorge (voir Pl. 131, fig. 3).*
- 8 *Pour mettre en place la rondelle (75), l'introduire par l'extrémité « f » de l'embout.*  
*Le joint fibre (86) doit être immergé dans du liquide pour circuits hydrauliques au moins 48 heures avant montage.*
- 9 *Faire fonctionner le piston dans le cylindre plusieurs fois. Vérifier le bon état du joint téflon (76) et remonter le piston dans le cylindre.*
- 10 *Serrer l'embout de carter sur le cylindre, 3 fois de suite à 6 m.kg.*

**Remise en état d'un ensemble pignon de commande et raccord orientable.**

**Démontage (voir Pl. 124).**

- 13 *Les tiroirs sont appariés avec leur chemise, les repérer au démontage.*
- 14 *Les coupelles (91) sont appariées avec leur bouchon (90), les repérer au démontage. Si une pièce est à remplacer, remplacer l'ensemble.*  
*Si nécessaire, éliminer au grattoir la bavure pouvant exister en « d » dans le bouchon.*  
*Un léger toilage (papier abrasif n° 600) est toléré sur la coupelle.*
- 15 *Un léger toilage (papier abrasif n° 600) est toléré sur la partie rectifiée du pignon*

- Montage (voir Pl. 124).**
- 17 **Serrer les bouchons (90) à 1 m.kg.**
- 18 **Préparer le raccord orientable.**  
*S'assurer qu'il n'y a ni chanfrein, ni bavure en « a » ; sinon, remplacer l'ensemble pignon et raccord orientable ou procéder comme indiqué au § 18 a (cette opération n'est pas recommandée, car elle est de réalisation très délicate). L'échange est indispensable sur les directions de numéro inférieur à DA 3816.*
- Remise en état d'une direction.**
- Démontage.**
- 25 *En désaccouplant l'embout de carter, de la direction, ne pas faire de bavure sur le plan d'appui du faisceau d'alimentation, ce qui entraînerait une fuite.*
- 27 *Pour désaccoupler la tige de commande, de la crémaillère, l'utilisation du support spécial (1999-T, voir Pl. 129) est indispensable, la tige de commande étant serrée à 7 m.kg.*
- 32 *Les rotules de barre sont indémontables, procéder par échange. Si les rotules sont en bon état, ne pas les nettoyer par immersion, ce qui les dégraisserait totalement.*
- 34 *Déshabiller l'ensemble pignon de commande et raccord orientable (voir §§ 11 à 16, même opération).*
- 35 *Démonter la commande de crémaillère (voir §§ 1 à 5, même opération).*
- Montage (voir Pl. 122 et 123).**
- 36 *Préparer la commande de crémaillère (voir §§ 6 à 10, même opération).*
- 37 *Préparer l'ensemble pignon de commande et raccord orientable (voir §§ 17 à 19, même opération).*
- 38 **Habiller les barres de direction.**
- a) *Le dépassement du palier élastique doit être égal de part et d'autre du moyeu.*
- b) *Visser le manchon (12) également de chaque côté, pour obtenir une cote « i » = 402 mm entre l'axe de la rotule et l'axe du palier élastique.*
- c) *Accoupler les leviers de relais aux barres. Serrer les écrous à 4 m.kg (goupiller).*
- 39 *Serrer les écrous des axes (34) (voir fig. 3) à 3,5 m.kg (goupiller).*
- 43 A *(Voitures sorties avant novembre 1959). Les roulements du pignon de commande doivent être montés à la graisse spéciale au ricin, type Antar RC. Serrer l'écrou (29) à 1 m.kg et le desserrer de 1/12 de tour.*
- 43 B *(Voitures sorties depuis novembre 1959). Suivre les indications données dans le paragraphe.*
- 46 *Serrer la tige de commande de crémaillère à 7 m.kg (arrêteoir). L'utilisation d'un support spécial (support 1999-T, voir Pl. 129, fig. 1) est indispensable.*
- 48 *Placer la bague (94) à une distance de 140 à 145 mm de l'axe d'attelage (19). Il ne faut monter qu'une bague portant 4 plats sur l'extérieur (voir fig. 6). L'axe d'attelage (19) est à remplacer à chaque démontage.*

- 50 Serrer l'écrou (14) à 4 m.kg.
- 51 Tourner l'embout de carter pour que la bride du faisceau d'alimentation coïncide parfaitement avec la face d'appui sur l'embout. Serrer le contre-écrou (21) à 10 m.kg. Ne pas faire de bavure sur la face d'appui du faisceau, ce qui entraînerait une fuite.
- 53 Monter les gaines d'étanchéité.  
Côté gauche, observer la cote « j » =  $56 \pm 2,5$  mm.  
Côté droit, observer la cote « k » =  $574 \pm 2,5$  mm.
- 54 Régler le croisement des pressions. Cette opération ne peut se faire que sur le banc d'essais dynamique (2298-T) ou sur voiture, à l'aide du banc 2290-T.
- Contrôle de l'étanchéité du raccord tournant (banc 2290-T, voir Pl. 133).
- 61 Monter en pression jusqu'à 175 kg/cm<sup>2</sup>. Sans toucher au pignon, il ne doit pas y avoir de chute de pression ni d'écoulement par l'extrémité du faisceau (Q).
- 62 Faire tomber la pression. Tourner le pignon et le maintenir braqué (pour que la fourche maintienne un tiroir ouvert). Monter en pression jusqu'à 175 kg/cm<sup>2</sup>. Il ne doit pas y avoir de chute de pression ni d'écoulement de liquide par l'extrémité du faisceau (Q).
- Contrôle de l'étanchéité piston-cylindre (banc 2290-T, voir Pl. 134).
- 68 Monter en pression jusqu'à 175 kg/cm<sup>2</sup>. Il ne doit y avoir ni chute de pression, ni écoulement par l'extrémité libre « j » du faisceau (R).
- 71 Débrancher le tube (I) du faisceau (R) et le brancher sur l'autre extrémité « j ». Monter en pression jusqu'à 175 kg/cm<sup>2</sup>. Il ne doit y avoir ni chute de pression, ni écoulement par l'extrémité « i » du faisceau (R).

## REMARQUES IMPORTANTES

A. Avant toute intervention sur la commande hydraulique de la direction, s'assurer que les rotules des barres d'accouplement sont en bon état.

Pour cela :

Désaccoupler la barre, de la rotule sur levier de pivot (arrache-rotules 1964-T, voir Pl. 97, fig. 2)

Les rotules (sur levier de pivot et sur l'axe de relais) doivent articuler *sans accrochage et sans point dur*, même dans les débattements maxima (queue de rotule en contact avec l'alésage des leviers) en « a » et « b » (voir Pl. 137, fig. 2).....

Si la rotule accroche, il faut remplacer :

— soit le levier de pivot (voir Op. DS 413-1) ;

— soit l'ensemble levier inférieur de relais et barre (voir Op. DS 443-1).

## OUTILLAGE

Arrache-rotules 1964-T

## OUTILLAGE

**B. Si la direction présente des « fuites », il peut s'agir :**

1° D'une fuite provoquant un bruit ressemblant à un échappement de gaz lorsqu'on manœuvre le volant de quelques degrés sans entraîner les roues.

Désaccoupler le faisceau de commande de crémaillère, de l'embout de carter. Obturer les orifices de la bride au moyen d'une plaquette tôle en intercalant une plaquette-joints.

a) Si la fuite subsiste, elle provient du raccord orientable, il faut le remplacer (voir Op. DS 442-1, §§ 34 et suivants) ou le réparer (voir §§ 11 à 19, même opération).

b) Si la fuite a disparu, elle provenait de la commande hydraulique de la crémaillère, il faut la remplacer (voir Op. DS 442-1, §§ 20 et suivants) ou la réparer (voir §§ 1 et suivants, même opération).

2° D'une fuite provoquant un gonflement des gaines d'étanchéité, puis un écoulement extérieur de liquide. Il faut réviser la direction.

REMARQUE. — Il est possible de mesurer l'importance de ces fuites (voir Op. DS 391-0).

**C. Si la direction présente un « dur » irrégulier de fonctionnement ou un dur à l'attaque au braquage :**

1° Vérifier que la direction est bien alignée (voir Op. DS 440-0).

— Position latérale : §§ 1 à 4.

— Position angulaire : §§ 5 et 6.

2° Régler le croisement des pressions (voir Op. DS 440-0, §§ 17 et suivants).

**D. Si la direction « claque », il faut régler le croisement des pressions (voir Op. DS 440-0, §§ 17 et suivants).**

Le claquement peut également provenir d'un jeu excessif du joint entre les rondelles de piston (89) (ancien montage, joint torique), d'un jeu de l'axe d'attelage (19), d'un jeu excessif du guide poussoir (27) de crémaillère (voir Pl. 123), d'un point dur des tiroirs ou des dash-pots.

Dans ces cas, il faut réviser la direction.

**E. Si la direction « bat » en ligne droite :**

1° Vérifier les croisements de pression.

2° Vérifier les ensembles, bouchons (90) et coupelles (91) (voir Pl. 124).

Déposer la batterie et son bac.

Dégager la gaine d'étanchéité (70), du raccord orientable pour accéder aux bouchons (90).

Faire tomber la pression.

Déposer les bouchons (90), ne pas mélanger les pièces; chaque coupelle (91) est appariée avec son bouchon (90).

Dégager la coupelle et son ressort (92). Vérifier qu'elle ne grippe pas dans l'alésage du bouchon.

Si nécessaire, éliminer à l'aide d'un petit grattoir la bavure pouvant exister en « d » dans le bouchon.

## OUTILLAGE

Dans le cas de rayures peu profondes sur la coupelle, un très léger toilage au papier abrasif n° 600 est toléré.

Nettoyer soigneusement les pièces.

Dans le cas où la coupelle (91) serait hors d'usage, remplacer l'ensemble bouchons et coupelles.

Monter les ensembles bouchons-coupelles et ressorts. Intercaler un joint (93). Serrer modérément les bouchons (1 m.kg) et régler le croisement des pressions (voir Op. DS 440-0, §§ 17 et suivants).

### REMISE EN ÉTAT D'UNE COMMANDE DE CRÉMAILLÈRE.

Démontage (voir Pl. 123).

- 1 Désaccoupler le cylindre (78) de l'embout de carter (79) (le cylindre est vissé dans l'embout de carter). Maintenir le cylindre à l'étau (mâchoires MR-3407-20, voir Pl. 128, fig. 1) et desserrer l'embout de carter; utiliser une clé à molette dont les becs seront maintenus au-dessous du plan de joint de la bride du faisceau d'alimentation pour éviter de faire une bavure sur le plan de joint, ce qui entraînerait une fuite (voir Pl. 128, fig. 4).

Dégager l'embout de carter (79), de l'ensemble piston-cylindre.

Dégager le piston (80) du cylindre, par l'extrémité s'engageant dans l'embout de carter...

Mâchoires MR-3407-20

- 2 **Déshabiller l'embout de carter (79) (voitures sorties avant mars 1962) :**  
Dégager le joint torique (81), le joint fibre (86), le joint torique (82).  
Dégager la rondelle Rilsan (75) (voitures sorties depuis juillet 1958, à partir du numéro de châssis DE 2833). Utiliser un petit crochet en fil de laiton.

- 2 A **Déshabiller l'embout de carter (79) (voitures sorties depuis mars 1962) (voir Pl. 123 A) :**  
Dégager le joint torique (81) et le joint fibre (86).  
Dégager le joint téflon (104), le joint caoutchouc (103) et la rondelle Rilsan (75).

- 3 **Déshabiller le cylindre (78) (voitures sorties avant mars 1962) :**  
Dégager le joint torique (84), le joint torique (83).  
Dégager la rondelle Rilsan (74) (voitures sorties depuis juillet 1958).

REMARQUE. — Il ne faut sous aucun prétexte démonter l'embout de cylindre qui est aligné avec le cylindre.

- 3 A **Déshabiller le cylindre (78) (voitures sorties depuis mars 1962) (voir Pl. 123 A) :**  
Dégager le joint torique (84).  
Dégager le joint téflon (102), le joint caoutchouc (101) et la rondelle Rilsan (74).

## OUTILLAGE

- 4 Dëshabiller le piston (80) (voir fig. 5).  
Dégager le joint téflon (76) et le joint caoutchouc (85). Déposer les joncs d'arrêt (88), les rondelles épaulées (87) et les rondelles de piston (89).

## REMARQUES IMPORTANTES

1° Les rondelles Rilsan (74) et (75) ne peuvent être montées que sur des cylindres et des embouts de carter qui en étaient munis. On ne peut adapter cette solution sur les anciennes pièces.  
En effet, la largeur des gorges recevant les joints a été portée de 4,8 à 5,1 mm. En cas de doute, vérifier la largeur des gorges à l'aide d'un calibre en tôle ou d'un morceau de Stub de  $\varnothing = 5$  mm dont l'extrémité aura été pliée d'équerre.

2° Si le piston possède une gorge en « b » (voir fig. 4), il faut le remplacer par un piston nouveau modèle, sans gorge.

NOTA. — Sur les voitures sorties entre juillet 1958 et mars 1962, nous conseillons de monter les ensembles rondelle Rilsan, joint caoutchouc et joint téflon sur le cylindre de commande de crémaillère et sur l'embout de carter.

- 5 Nettoyer les pièces à l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit. Souffler à l'air comprimé, particulièrement dans les trous de passage de liquide.

Montage (voir Pl. 123).

- 6 Préparer le piston (80) (voir fig. 5) :
- a) Placer sur le piston (80), un jonc d'arrêt (88), une rondelle épaulée (87), 2 rondelles Rilsan (89), une rondelle épaulée (87) et un jonc d'arrêt (88).
- b) Ecarter les 2 rondelles (89) l'une de l'autre et mesurer la largeur « d » du logement des joints (76) et (85) (cale fourche 1983-T, voir Pl. 128, fig. 2). Obtenir une largeur « d » = 2,4 à 2,5 mm, par choix des rondelles (87).....

REMARQUE IMPORTANTE. — Depuis le 31 janvier 1958, le joint torique central du piston (80) a été remplacé par un joint caoutchouc (85) et un joint téflon (76). Cette dernière solution doit être appliquée sur les anciennes directions.

- c) Mettre en place le joint caoutchouc (85) humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques (cône (A) de l'ensemble vendu sous le n° 1985-T, voir Pl. 131, fig. 1). Les chanfreins doivent être vers l'intérieur du joint. Maintenir écartées les rondelles (89) à l'aide de la cale fourche 1983-T. Placer le joint caoutchouc (85) sur le cône (A) humecté de liquide, amener le cône au contact de la rondelle (89) et faire glisser progressivement le joint (85) sur le cône, puis le placer entre les 2 rondelles (89). Veiller à ce que le joint ne se mette pas en travers et achever sa mise en place à l'aide d'une petite spatule en bois.....

- d) Mettre en place le joint téflon (76) (voir Pl. 131) :
- Placer le joint (76) sur le cône (A) humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques. Amener le cône (A) au contact de la rondelle (89).  
Faire glisser progressivement le joint sur le cône et le placer entre les 2 rondelles (89).

Cale fourche 1983-T

Cône 1985-T

## OUTILLAGE

Le joint en téflon est plastique, mais non élastique. Pour parfaire sa mise en place, il faut le retreindre entre les rondelles (89) (mandrin (B) de l'ensemble 1985-T).

Libérer la partie élastique du mandrin (B) en reculant la bague (C). Présenter le mandrin sur le piston par le côté opposé à l'axe d'attelage, amener la goupille du mandrin en butée sur l'extrémité du piston et faire coulisser la bague (C) jusqu'à ce qu'elle vienne en butée contre la collerette pour retreindre le joint (76). Ramener la bague (C) en arrière et dégager le mandrin (B), du piston.....

Cône et mandrin 1985-T

- 7 Préparer le cylindre (78) (voitures sorties avant mars 1962) :
- Vérifier l'existence d'un chanfrein à l'entrée du cylindre; sinon en réaliser un, à l'aide de papier abrasif, aux dimensions indiquées fig. 7.
  - Placer la rondelle Rilsan (74) humectée de liquide pour circuits hydrauliques dans la gorge de l'embout de cylindre : incurver la rondelle, la partie convexe vers le haut, et la présenter en biais dans la gorge (voir Pl. 131, fig. 3). Achever la mise en place à l'aide d'un crochet en fil de laiton.
  - Placer le joint torique (83) : introduire le joint torique, humecté de liquide pour circuits hydrauliques, dans l'embout du cylindre. A l'aide du crochet en laiton, maintenir la rondelle (74) en appui sur le flanc « e » de la gorge. A l'aide d'un second crochet, mettre le joint torique (83) en place (voir fig. 3).
  - Mettre en place le joint torique (84) dans la gorge extérieure de l'embout de cylindre.
- 7 A Préparer le cylindre (voitures sorties depuis mars 1962) (voir Pl. 123 A) :
- Humecter la rondelle Rilsan (74) avec de l'huile de ricin et la placer dans la gorge du cylindre (voir Pl. 131, fig. 3).
  - Placer le cylindre sur un support (support 1971-T, voir Pl. 131 A, fig. 1).....
  - Maintenir la rondelle Rilsan (74) vers le haut en la « collant » contre le flanc de la gorge .....
  - Mettre le joint caoutchouc (101) en place, après l'avoir humecté d'huile de ricin.
  - Présenter le joint téflon (102) (humecté d'huile de ricin) en le tenant à l'aide d'une pince, comme indiqué Pl. 131 A, fig. 5. Maintenir le joint avec la pince et commencer à le mettre en place dans sa gorge par la partie opposée à la pince (crochet laiton). Continuer la mise en place de part et d'autre du premier point, puis relâcher progressivement la pression de la pince.
  - Déposer le cylindre de son support et achever la mise en place du joint téflon au doigt.
  - Mettre en place le joint torique (84) dans la gorge extérieure de l'embout de cylindre.
- 8 Préparer l'embout de carter (79) (voitures sorties avant mars 1962) :
- Placer la rondelle Rilsan (75) humectée de liquide pour circuits hydrauliques dans la gorge de l'embout (79) de carter. Introduire la rondelle par l'extrémité « f » de l'embout et, à l'aide d'un crochet en laiton, tirer la rondelle et la placer dans la gorge.
  - Placer le joint torique (82) humecté de liquide dans la gorge de l'embout. S'assurer que la rondelle (75) est contre le flanc « g » de la gorge (voir fig. 8) et non de l'autre côté du joint torique (82).
  - Mettre en place le joint torique (81) humecté de liquide.

Support 1971-T



## OUTILLAGE

d) Placer le joint fibre (86) préalablement imbibé de liquide sur la face d'appui du cylindre dans l'embout de carter.

**REMARQUE IMPORTANTE.** — Les joints fibre ne doivent être montés qu'après une immersion de 48 heures au moins dans du liquide spécial pour circuits hydrauliques.

8 A Préparer l'embout de carter (*voitures sorties depuis mars 1962*) (voir Pl. 123 A) :

a) Placer la rondelle Rilsan (75) (humectée d'huile de ricin) dans sa gorge.

b) Placer l'embout de carter sur un support (support 1971-T, voir Pl. 131 A, fig. 2).....

c) Mettre le joint caoutchouc (103) en place, après l'avoir humecté d'huile de ricin.

d) Mettre en place le joint téflon (104), après l'avoir humecté d'huile de ricin. Procéder comme indiqué § 7 A, alinéa e), ci-dessus.

e) Déposer l'embout de carter de son support et achever la mise en place du joint téflon au doigt.

f) Mettre en place le joint torique (81) humecté de liquide.

g) Placer le joint fibre (86) préalablement enduit de liquide sur la face d'appui du cylindre dans l'embout de carter.

**REMARQUE IMPORTANTE.** — Les joints fibre ne doivent être montés qu'après une immersion de 48 heures au moins dans du liquide spécial pour circuits hydrauliques.

9 Monter le piston dans le cylindre (*voitures sorties avant mars 1962*) (voir Pl. 123).

Engager le piston (80) dans le cylindre (78) préalablement enduit de liquide pour circuits hydrauliques. Après avoir fait effectuer plusieurs courses au piston, le ressortir pour vérifier le bon état du joint téflon (76); le remontage est facile, le joint en téflon ayant alors pris sa place définitive (voir fig. 2) pour orientation du piston.

9 A Monter le piston dans le cylindre (*voitures sorties depuis mars 1962*) (voir Pl. 123) :

a) Placer le cône 1970-T (voir Pl. 131 A, fig. 3) sur l'extrémité du piston et engager cet ensemble dans le cylindre (78) préalablement enduit de liquide spécial pour circuits hydrauliques .....

b) Après avoir fait effectuer plusieurs courses au piston, le ressortir et vérifier l'état des joints téflon (76) et (102).

Si un arrachement s'est produit, remplacer le ou les joints téflon défectueux.

c) Placer à nouveau le cône 1970-T sur l'extrémité du piston et replacer le piston dans le cylindre. Le remontage est facile, les joints téflon ayant pris leur place définitive (voir Pl. 131 A, fig. 3, pour orientation du piston).

10 Visser l'embout de carter (79) sur le cylindre (78). Pour effectuer cette opération avec un embout de carter équipé d'un joint téflon, placer le cône 1970-T sur le piston (voir Pl. 131 A, fig. 4), engager l'embout de carter sur le piston puis le ressortir pour vérifier l'état du joint téflon (104). Maintenir le cylindre à l'étau (mâchoires bois MR 3407-20, voir Pl. 128, fig. 1) et serrer l'embout sur le cylindre. Utiliser une clé à molette dont les becs seront maintenus au-dessous de la face d'appui de la bride du faisceau d'alimentation (voir Pl. 128, fig. 4). Desserrer l'embout et le resserrer à 6 m.kg, 3 fois de suite, pour assurer la portée du cylindre sur le joint fibre (86)....

Support 1971-T

Cône 1970-T

Mâchoires bois MR-3407-20  
Cône 1970-T

## OUTILLAGE

**REMISE EN ÉTAT D'UN ENSEMBLE PIGNON DE COMMANDE ET RACCORD ORIENTABLE.**

Démontage (voir Pl. 124).

**REMARQUE IMPORTANTE.** — Pour éviter de rayer l'alésage du raccord orientable (33) en dégageant le pignon (71), coller du papier adhésif (2 tours) sur les dents de ce pignon.

11 Déposer la gaine de protection (70), du pignon de commande et dégager le pignon (71) du raccord orientable. Tirer sur le pignon en le faisant tourner dans le sens de l'hélice des dents (sens des aiguilles d'une montre).

12 Dégager les joints (72) du raccord orientable à l'aide d'un petit crochet en fil de laiton dont l'extrémité sera aplatie.

Attention à ne pas rayer les portées rectifiées du raccord.

13 Déshabiller le pignon de commande :

Desserrer les contre-écrous (74) des vis (75) de réglage et déposer les vis.

Dégager les aiguilles (76) de tiroir.

Déposer les goupilles d'arrêt (77) de la fourche et dégager les bagues élastiques.

Dégager les tiroirs. Attention : ils sont appariés avec leur chemise, ne pas les mélanger. Convenir d'un sens de démontage; par exemple : le pignon étant orienté vers soi et les tiroirs vers le haut, placer le tiroir gauche dans le trou gauche du râtelier MR-3053-210 (la rangée des petits trous vers soi) (voir Pl. 71, fig. 3) et le tiroir droit dans le trou droit.....

Râtelier MR-3053-210

14 Déposer les bouchons (90), ne pas mélanger les pièces : chaque coupelle (91) est appariée avec son bouchon (90). Dégager la coupelle et son ressort (92). Vérifier qu'elle ne grippe pas dans l'alésage du bouchon. Si nécessaire, éliminer à l'aide d'un petit grattoir la bavure pouvant exister en « d » dans le bouchon. Dans le cas de rayures peu profondes sur la coupelle, un très léger toilage au papier abrasif n° 600 est toléré.

Nettoyer soigneusement les pièces.

Dans le cas où la coupelle (91) serait hors d'usage, remplacer l'ensemble des bouchons et coupelles.

15 Examiner méticuleusement la partie rectifiée du pignon : elle ne doit comporter ni trace de choc, ni rayure; la portée des joints ne doit pas être marquée, pas plus que la portée du raccord orientable.

Si nécessaire, toiler *très légèrement* au papier abrasif n° 600 mouillé à l'alcool. Dans le cas de rayures trop marquées, remplacer l'ensemble pignon de commande et raccord orientable.

16 Nettoyer soigneusement toutes les pièces à l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit. Souffler à l'air comprimé, particulièrement dans les trous de passage de liquide.

OUTILLAGES

- Montage (voir Pl. 124).**
- 17 **Préparer le pignon de commande :**
- a) Monter les ensembles bouchons coupelles et ressorts préalablement humectés de liquide. Intercaler un joint (93), serrer modérément les bouchons (1 m.kg).  
Placer les tiroirs préalablement humectés de liquide dans les chemises, en respectant l'ordre de démontage.
  - b) Placer les bagues élastiques (73) sur les tourillons de la fourche. Engager la fourche dans le pignon (les lamages usinés sur la fourche reçoivent les contre-écrous (74). Goupiller.  
Placer les aiguilles (76) de tiroir. Poser les vis de réglage (75) et les contre-écrous (74).
- 18 **Préparer le raccord orientable :**
- a) Examiner méticuleusement le raccord orientable, s'assurer qu'il n'y a ni chanfrein, ni bavure sur les gorges en « a ».
  - b) Mettre en place les joints (72) humectés de liquide spécial pour circuits hydrauliques, dans les gorges du raccord orientable. Achever la mise en place des joints, en les poussant à l'aide d'une tige de laiton ou de bois poli.  
Attention à ne pas détériorer les joints par frottement dans les gorges ou par torsion exagérée.
- REMARQUE.** — Pour éviter de rayer l'alésage du raccord orientable (33) et de détériorer les joints (72), coller du papier adhésif (2 tours) sur les dents du pignon (71).
- 19 **Humecter la partie rectifiée du pignon de commande (liquide spécial pour circuits hydrauliques).**  
Engager le pignon de commande (71) dans le raccord orientable bien dans l'axe de celui-ci, le bossage recevant la tige d'arrêt côté pignon de commande.  
Mettre en place la gaine d'étanchéité (70), sans poser le collier de fixation.

**REMISE EN ÉTAT D'UNE DIRECTION.**

- Démontage (voir Pl. 122 et 123).**
- 20 **Déposer la canalisation (13) de commande de crémaillère.**  
Dégager les plaquettes porte-joints.....
- 21 **Maintenir la direction à l'étau (support 1999-T, voir Pl. 129, fig. 1).**  
Déposer le collier de la gaine gauche (26) d'étanchéité. La dégager pour fixer le support..
- 22 **Déposer l'écrou (14) et les ressorts de maintien (15) (sur les derniers modèles, il n'y a plus qu'un ressort).**  
Désaccoupler les barres de la jumelle centrale (16).  
Désaccoupler la jumelle (16) de la rotule (17) (extracteur 1967-T, voir Pl. 127, fig. 2). Dégager la rondelle caoutchouc (41) d'étanchéité.....

Clé tube 8

Support 1999-T

Clés tube 16-21-23  
Extracteur 1967-T

		OUTILLAGE
23	Vider la direction du liquide qu'elle contient en la manœuvrant à fond de braquage à droite et à gauche.	
24	Desserrer les contre-écrous (10) des bouchons de braquage (clé plate 34 ou clé 1974-T, voir Pl. 130). Déposer les bouchons droit et gauche (18) et (9) (clé à griffe).....	Clé à griffe Clé plate 34 ou clé 1974-T
25	<b>Désaccoupler l'ensemble cylindre et piston :</b> Braquer la direction à fond côté droit. Dégager le segment d'arrêt (40) de l'axe d'attelage. Dégager l'axe d'attelage (19) du piston de commande de crémaillère (extracteur 1969-T, voir Pl. 127, fig. 4). Débloquer le contre-écrou (21) de l'embout de carter : tenir l'embout de carter à l'aide d'une clé à molette (l'extrémité des becs de la clé sera maintenue en dessous du plan de joint de la plaque; sinon, on risque de faire une bavure de métal sur le plan de joint, ce qui entraînerait une fuite) (voir Pl. 128, fig. 4). Désaccoupler l'ensemble cylindre-piston en dévissant l'embout de carter. Déposer le contre-écrou (21) (clé 2186-T, voir Pl. 130) .....	Extracteur 1969-T Clé 2186-T
26	Dégager la gaine d'étanchéité droite (22), les cache-mobiles (23) et (67) et le dé (24) de guidage de crémaillère.	
27	<b>Désaccoupler la tige de commande de crémaillère :</b> Orienter la direction sur le support 1999-T comme indiqué Pl. 129, fig. 1 pour amener le pignon de commande vers le bas. Engager le tournevis, dans la fente de la crémaillère. Régler la position de la crémaillère et celle de la direction pour permettre de fixer le tournevis. Rabattre la languette de l'arrêtoir (25). Immobiliser la rotule (17) à l'aide de l'extracteur 1966-T placé comme indiqué sur la Pl. 130, fig. 3. Désaccoupler la tige de commande (20) en la dévissant (clé 1982-T, voir Pl. 127, fig. 3)..	Clé 1982-T Support 1999-T Extracteur 1966-T
	<b>REMARQUE.</b> — L'utilisation du support 1999-T, de son tournevis et de l'extracteur 1966-T est indispensable. La tige de commande étant serrée à 7 m.kg, si la rotule venait en appui sur le carter, elle fausserait celui-ci.	
28	Desserrer le collier du support. Braquer à gauche pour permettre le passage de l'extracteur de rotule. Visser le grain sur la crémaillère. Placer l'extracteur. Placer le dé de guidage (24) sur la queue de rotule (comme entretoise) et serrer légèrement l'écrou sur la rotule. Extraire la rotule (17) de la crémaillère en agissant sur la vis de l'extracteur (extracteur 1966-T, voir Pl. 127, fig. 1; clé 1982-T, voir Pl. 127, fig. 3). <b>ATTENTION.</b> — Après décollement, la rotule vient immédiatement au contact du grain de l'extracteur; il est donc inutile de vouloir dégager complètement la rotule avec l'extracteur. Déposer l'extracteur et le tournevis.....	Extracteur 1966-T Clé 1982-T

## OUTILLAGES

- |    |   | OUTILLAGES   |
|----|---|--|
| 29 | <p>Percer le ou les coups de pointeau d'arrêt de l'écrou (68) du guide-poussoir de crémaillère (anciens modèles) ou déposer la goupille.<br/>           Déposer l'écrou (clé MR-3691-70, voir Pl. 127, fig. 5).<br/>           Si le taraudage dans le carter est détérioré, le rénover à l'aide d'un taraud <math>\varnothing = 24</math>, pas 150.<br/>           Dégager le ressort (35) et le guide-poussoir (27).<br/>           Dégager la crémaillère (69).....</p>  | <p>Clé MR-3691-70<br/>           Taraud 24 x 150</p>   |
| 30 | <p>Désaccoupler l'ensemble pignon de commande et raccord orientable :</p> <p>Dégager le bouchon tôle (28). Déposer la tige (38) d'arrêt du raccord orientable.<br/>           Dégager le métal de l'écrou (29) de la rainure du pignon. Déposer l'écrou.<br/>           Dégager l'ensemble pignon et raccord orientable en frappant, si nécessaire, en bout du pignon à l'aide d'un jet de bronze. Attention à ne pas égarer les billes (30) du roulement supérieur (31).</p>   | <p>Clé plate 12<br/>           Clé tube 21</p>   |
| 31 | <p>Chasser le roulement inférieur (32) et la bague extérieure (31) de roulement supérieur.<br/>           Déposer le contre-écrou (10) du bouchon côté gauche (9).<br/>           Déposer la vis (3) de butée de levier de direction et son contre-écrou (1<sup>er</sup> montage).<br/>           Déposer la direction du support .....</p>   | <p>Clé tube 12</p>   |
| 32 | <p>Déshabiller les barres de direction :</p> <p>Désaccoupler les leviers de direction, des barres (extracteur 1964-T, grain 1968-T, voir Pl. 97, fig. 2).<br/>           Dégager le joint caoutchouc et la coupelle d'étanchéité de rotule.<br/>           Désaccoupler le manchon (12) réglable de la barre droite.<br/>           Déposer les paliers (36) élastiques de barre, à la presse (mandrin MR-3676-110, voir Pl. 127, fig. 6).....</p> <p>REMARQUE. — Les rotules de barre sont indémontables. Procéder par échange de la barre gauche ou de l'embout droit.<br/>           Si les rotules de barres sont en bon état, il ne faut pas nettoyer les barres par immersion, pour éviter de dégraisser les rotules.</p> | <p>Clés tube 12-21<br/>           Extracteur 1964-T<br/>           Grain 1968-T<br/>           Mandrin MR-3676-110</p> |
| 33 | Nettoyer les pièces mécaniques.   |  |
| 34 | Déshabiller l'ensemble pignon de commande et raccord orientable (voir §§ 11 à 16, même opération).  |  |



- 43 A Monter l'ensemble pignon de commande et raccord orientable (*voitures sorties avant novembre 1959*).
- a) Placer les 13 billes (30) sur la cage intérieure du pignon de commande, les coller à la graisse (graisse spéciale au ricin, type Antar R C).
- REMARQUE. — Il ne faut utiliser qu'une graisse à base d'huile de ricin, ne détériorant pas le caoutchouc spécial des joints.
- b) Mettre en place le joint caoutchouc d'étanchéité (37) sur la collerette du raccord orientable. Graisser le pignon (graisse spéciale au ricin, type Antar R C). Présenter le pignon de commande dans le boîtier de direction. Serrer l'écrou (29) à 1 m.kg. Après plusieurs rotations, desserrer l'écrou de 1/12 de tour. Rabattre le métal de l'écrou dans la rainure du pignon (tenir coup sous l'extrémité du pignon).
- c) Monter le bouchon tôle (28) rempli de graisse spéciale au ricin, type Antar R C.
- d) Monter la tige d'arrêt de raccord orientable : visser la tige (38) à fond de file. Serrer le contre-écrou .....
- 43 B Monter et régler l'ensemble pignon de commande et raccord orientable (*voitures sorties depuis novembre 1959*) (voir Pl. 122, fig. 2 et Pl. 124 A).
- a) Mettre en place le roulement inférieur (32) dans la direction (respecter le sens de montage).  
Monter le pignon de commande sans les billes du roulement AR (31) et sans le raccord orientable et visser l'écrou (29) en intercalant une rondelle de réglage (100) (voir Pl. 124) *entre écrou et roulement*. Fixer le pignon à l'étau, le serrer modérément. Serrer l'écrou (29) à 5 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).....
- b) Placer la direction sur un support (support 1999-T, voir Pl. 129, fig. 1) le pignon de commande orienté vers le bas. Faire tourner le pignon en le tirant vers le bas, pour assurer la mise en place des billes.  
Placer une bille neuve de  $\varnothing = 6$  mm (bille (30) de roulement supérieur (31) dans le point de centre du pignon et mettre en place le support 1997-T (muni d'un comparateur 2437-T équipé d'une touche plate), sur la direction (voir Pl. 124-A, fig. 1). Le comparateur doit être armé de 6 mm environ.  
La touche du comparateur reposant sur la bille placée sur l'extrémité du pignon, mettre le zéro du cadran face à la grande aiguille et repérer la position de l'aiguille totalisatrice, soit entre 7 et 8.....
- REMARQUE. — Si le pignon n'a pas de point de centre, utiliser une pointe standard de comparateur.
- c) Déposer le support de comparateur et la bille placée sur l'extrémité du pignon de direction. Déposer la direction du support. Déposer l'écrou (29) et le pignon de commande, de la direction.
- d) Placer la direction sur un support (support 1999-T, voir Pl. 129, fig. 1), le pignon de commande orienté vers le bas. Placer les 13 billes (30) du roulement (31) sur le pignon de commande. *Les billes doivent être montées à sec.*  
Engager le pignon ainsi préparé dans la direction. Serrer l'écrou (29) pour obtenir un fonctionnement libre sans jeu du pignon de commande.....

Clé tube 19  
Clé plate 12

Clé dynamométrique 2471-T  
Embout 19

Support 1999-T  
Support de comparateur 1997-T  
Comparateur 2437-T

Support 1999-T

		OUTILLAGE
	<p>e) Placer la bille de <math>\varnothing = 6</math> mm (utilisée à l'alinéa b) dans le point de centre du pignon et mettre en place le support 1997-T muni du comparateur, sur la direction (voir Pl. 124-A, fig. 2). Placer la petite aiguille du comparateur à la position qu'elle occupait à l'alinéa b, puis amener la touche du comparateur au contact de la bille placée sur l'extrémité du pignon en comptant les tours et fractions de tours. Soit : 4,28 mm. Choisir, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, la rondelle de réglage correspondant à l'épaisseur déterminée ci-dessus. Dans l'exemple choisi, il faudrait monter la rondelle n° DS 442-346.....</p>	Support 1997-T Comparateur 2437-T
	<p>f) Déposer le support de comparateur et la bille placée sur l'extrémité du pignon de direction. Déposer l'écrou (29), le pignon de commande et les billes (30) du roulement (31), de la direction.</p>	
	<p>g) Mettre en place le joint caoutchouc d'étanchéité (37) sur la collerette du raccord orientable. Placer les 13 billes (30) sur la cage intérieure du pignon de commande, les coller à la graisse (graisse spéciale au ricin, type Antar RC, exclusivement). Placer la rondelle de réglage (100) (voir Pl. 124) sur le pignon, le chambrage côté pignon. Graisser le pignon (graisse spéciale au ricin, type Antar RC) et le présenter dans le boîtier de direction. Fixer le pignon à l'étau, le serrer modérément. Serrer l'écrou (29) à 5 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl. 7, fig. 2).....</p>	Clé dynamométrique 2471-T Embout 19
	<p>h) S'assurer que le pignon fonctionne libre sans jeu dans le boîtier de direction. Sinon, modifier l'épaisseur de la rondelle (100) en conséquence.</p>	
	<p>i) Tenir coup sous l'extrémité du pignon et rabattre le métal de l'écrou dans la rainure du pignon. Monter le bouchon tôle (28) rempli de graisse (graisse spéciale au ricin, type Antar RC).</p>	
	<p>j) Monter la tige d'arrêt de raccord orientable : visser la tige (38) à fond de filet et serrer le contre-écrou.....</p>	Clé plate 12
44	<p>Présenter la crémaillère parfaitement dégraissée sur le cône recevant la rotule de crémaillère, la faire engréner avec le pignon. Monter le poussoir (27) guide de crémaillère. Placer le ressort (35). Serrer l'écrou (68) et le desserrer de 1/6 de tour (clé MR-3691-70, voir Pl. 127, fig. 5). Cet écrou ne sera arrêté qu'après réglage du croisement des pressions.....</p>	Clé MR-3691-70
45	<p>Placer la gaine d'étanchéité gauche (26). Commencer l'engagement par l'extrémité ayant le plus petit diamètre.</p>	
46	<p>Monter la rotule (17) de crémaillère. Monter le tournevis sur le support : orienter la direction et régler sa position ainsi que celle de la crémaillère pour que le tournevis pénètre dans la fente de celle-ci (pignon de commande en dessous). Présenter la rotule par l'ouverture du carter, le cône préalablement dégraissé. Placer la plaquette MR-4369 (voir Pl. 130, fig. 4) (à défaut, placer un dé de guidage), la jumelle et serrer modérément l'écrou sur la queue de rotule (voir Pl. 130, fig. 3).....</p>	Plaquette MR-4369 Clé tube 21



		OUTILLAGE
	<p>Faire coller les cônes en frappant sur le moyeu de la rotule à l'aide d'un tube.</p> <p>Placer l'arrêt (25). Visser la tige de commande (20), la serrer à 7 m.kg (clé 1982-T, voir Pl. 127, fig. 3).</p> <p>Rabattre l'arrêt. Déposer le tournevis. Déposer l'écrou, la jumelle et la plaquette ou le dé de guidage, de la rotule.</p> <p>Par l'ouverture de passage de rotule dans le carter, mettre 50 g de graisse (graisse spéciale au ricin, type Antar R C) du côté du pignon de commande.....</p>	Clé 1982-T
47	<p>Engager la gaine d'étanchéité droite (22). Commencer l'engagement par l'extrémité ayant le plus grand diamètre.</p> <p>Placer le dé de guidage (24) préalablement graissé sur la queue de rotule. Placer les caches mobiles (23) et (67).</p> <p>Mettre en place les gaines d'étanchéité sur l'extrémité des caches mobiles (23) et (67). Poser les colliers.</p>	
48	<p>Monter le contre-écrou (21) de l'embout de carter. Engager l'ensemble cylindre et piston préalablement enduit de liquide spécial pour circuits hydrauliques, dans le carter de direction.</p> <p>Visser l'embout de carter à fond, puis le desserrer légèrement (1 tour maxi). Approcher le contre-écrou (21).</p> <p>Placer la bague caoutchouc anti-bruit (94) sur la tige de commande à une distance = <math>140 + 5_0</math> mm de l'axe d'attelage (19).</p> <p>REMARQUE IMPORTANTE. — Même si la bague démontée est cylindrique, il faut monter une bague portant 4 plats sur l'extérieur (voir fig. 6).</p> <p>Tourner le piston à l'aide d'une broche passant dans le trou de l'axe d'attelage pour faire correspondre les trous du piston et de la tige de commande. Placer l'axe d'attelage (19) (extracteur 1969-T, voir Pl. 127, fig. 4) et le jonc d'arrêt (40) (l'axe d'attelage est à remplacer à chaque démontage) .....</p>	Extracteur 1969-T
49	<p>Monter le contre-écrou (10) et le bouchon droit (18).</p> <p>Monter la butée conique et le bouchon droit (1<sup>er</sup> montage).</p>	
50	<p>Monter la rondelle caoutchouc d'étanchéité (41) et l'ensemble des barres sur la rotule de crémaillère.</p> <p>Placer les ressorts (15) le plus petit à l'intérieur (1<sup>er</sup> montage). Sur le 2<sup>e</sup> montage, les ressorts sont identiques. Sur les voitures actuelles, il n'y a plus qu'un seul ressort. Serrer l'écrou (14) à 4 m.kg; pendant cette opération, veiller à ce que les ressorts ne butent pas sur le bord tombé des caches mobiles (placer une tôle entre le ressort intérieur et les caches mobiles pour faciliter le glissement du ressort) et que la jumelle d'attelage reste parallèle à la direction.</p> <p>Après serrage de l'écrou, les ressorts doivent se présenter comme indiqué sur la fig. 4 (voir Pl. 122). Goupiller l'écrou et déposer la tôle de guidage des ressorts.....</p>	Clé tube 21

## OUTILLAGE

- 51 Monter la canalisation de commande de crémaillère.  
 Accoupler la canalisation (13) au raccord orientable (33).  
 Intercaler la plaquette porte-joints munie de ses joints toriques, en faisant correspondre les joints avec les trous de passage de liquide. Serrer les écrous (rondelles grower).  
 Accoupler la canalisation à l'embout de carter : tourner si nécessaire l'embout de carter pour que la bride coïncide parfaitement avec sa face d'appui sur l'embout de carter.  
 Bloquer le contre-écrou (21) de l'embout de carter à 10 m.kg (clé 2186-T, voir Pl. 130).  
 Maintenir l'embout de carter à l'aide d'une clé à molette dont les becs seront maintenus au-dessous de la face d'appui de la bride du faisceau d'alimentation (voir Pl. 128, fig. 4). Fixer la bride de la canalisation (13).  
 Intercaler la plaquette porte-joints munie de ses joints toriques.  
 Serrer les écrous (rondelles grower).  
 N'utiliser que des plaquettes épaisses avec joints toriques.....
- 52 Monter le contre-écrou (10) et le bouchon de réglage (9) de braquage gauche. Mettre en place la gaine (70) de protection du pignon de commande, ne pas poser le collier.
- 53 Déposer la direction du support Mettre les gaines d'étanchéité en place : la gaine gauche (26) a une cote « j » =  $56 \pm 2,5$  mm et la gaine droite (22) a une cote « k » =  $574 \pm 2,5$  mm.  
 Monter les colliers.
- 54 Vérifier l'étanchéité de l'ensemble cylindre-piston (voir §§ 64 et suivants, même opération).  
 Régler le croisement des pressions. Cette opération ne peut se faire qu'après repose sur voiture (voir Op. DS 440-0, §§ 17 à 23). On peut également utiliser le banc dynamique 2298-T.  
 Protéger le plan de joint de la canalisation de commande sur raccord orientable avec du papier gommé ou une plaquette d'obturation.
- 55 Peindre l'organe, sauf les filetages, cannelures de pignon de commande et plan de joint.
- CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ DU RACCORD TOURNANT (voir Pl. 133).**
- 56 Utiliser le banc 2290-T, préparé comme indiqué sur la Planche 172.....
- 57 Déposer le faisceau de liaison raccord tournant, embout de direction.
- 58 Obturer les trous correspondants en montant la plaquette (F) sur le raccord orientable (intercaler une plaquette porte-joints).
- 59 Monter le faisceau (Q) sur le raccord orientable à la place du faisceau d'alimentation (intercaler une plaquette porte-joints).

Clé 2186-T  
 Clé tube 8

Banc d'essai 2290-T

## OUTILLAGE

- 60 Raccorder le faisceau (Q) à l'orifice « a » de la pompe du banc à l'aide du tube (I).
- 61 Resserrer la vis de purge « b » du banc.  
Pomper pour monter en pression jusqu'à 175 kg/cm<sup>2</sup>. Si l'on ne tourne pas le volant, il ne doit y avoir aucune chute de pression, ni écoulement par l'extrémité « h » du faisceau (Q).
- 62 Tourner le volant ou le pignon de direction et le maintenir braqué (afin que la fourche maintienne un tiroir ouvert).  
Pomper pour monter en pression jusqu'à 175 kg/cm<sup>2</sup>.  
Il ne doit y avoir aucune chute de pression, ni écoulement par l'extrémité « h » du faisceau.
- 63 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b » du banc.
- CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ DE LA COMMANDE HYDRAULIQUE DE  
CRÉMAILLÈRE** (voir Pl. 134).
- 64 Utiliser le banc 2290-T, préparé comme indiqué sur la Planche 172.....
- 65 Désaccoupler la canalisation de commande de crémaillère du côté embout de carter.
- 66 Monter le faisceau (R) (intercaler une plaquette porte-joints), à la place du faisceau de liaison.
- 67 Raccorder une des extrémités « i » du faisceau (R) à l'orifice « a » de la pompe du banc en utilisant le tube (I).
- 68 Resserrer la vis de purge « b » du banc.  
Pomper pour monter en pression. Le pignon tourne jusqu'à ce que la crémaillère soit en butée.  
Monter alors jusqu'à 175 kg/cm<sup>2</sup>.
- 69 Il ne doit y avoir ni chute de pression, ni écoulement par l'extrémité libre « j » du faisceau (R).
- 70 Faire tomber la pression.
- 71 Débrancher le tuyau (I) du faisceau (R) et le brancher sur l'autre extrémité « j ».
- 72 Pomper pour monter en pression. Recommencer les opérations décrites aux §§ 68 à 70.

Banc d'essai 2290-T

## OUTILLAGE

## CONTROLE DE LA DIRECTION SUR VOITURE

- 73 Faire chauffer le liquide et préparer le contrôle (voir Op. 391-0, §§ 8, 14 et 14 A).
- 74 **Contrôler la commande hydraulique de crémaillère.**  
Faire braquer la direction par un aide (maintenir les tiroirs en contrainte). Obtenir la disjonction. Observer le manomètre. Relever la durée du passage de 150 à 130 kg/cm<sup>2</sup>. Ce temps doit être supérieur à 31 secondes.  
REMARQUE. — Faire cette opération une fois à droite et une fois à gauche. Ne retenir que le temps le plus court.  
REMARQUE. — Si les pressions de conjonction et disjonction ne permettent pas d'utiliser la plage de lecture 150-130 kg/cm<sup>2</sup> indiquées ci-dessus, décaler cette plage en conservant l'écart de 20 kg/cm<sup>2</sup> (par exemple 155-135 kg/cm<sup>2</sup> ou 145-125 kg/cm<sup>2</sup>).
- 75 **Contrôler le raccord tournant de direction.**  
a) Manœuvrer la direction à droite et à gauche plusieurs fois.  
Arrêter le moteur. Faire tomber la pression *en manœuvrant la direction*.  
b) Desserrer la bride du faisceau de commande de crémaillère et interposer une cale (voir fig. 3) entre la plaquette porte-joints et la commande de crémaillère. Serrer les écrous.  
c) Remettre le moteur en marche. Obtenir la disjonction.  
d) Relever la durée de passage de 150 à 130 kg/cm<sup>2</sup> (manomètre, M3) :  
1° Direction braquée à gauche.  
2° Direction braquée à droite.  
Ne retenir que le temps le plus court. Ce temps doit être supérieur à 102 secondes.  
3° Sans action sur le volant.  
Relever la durée de passage de 150 à 130 kg/cm<sup>2</sup>. Ce temps doit être supérieur à 102 secondes.

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement d'un relais de direction.****Dépose.**

- 5-7 *Repérer la position de la direction dans ses paliers, avant de déposer les chapeaux.  
Faire tomber la pression et désaccoupler le faisceau d'alimentation, de la direction, pour pouvoir dégager celle-ci vers l'AV des relais.*
- 9 *Ne pas égarer les rondelles de réglage de la position angulaire du relais.*

**Pose.**

- Depuis juin 1958, le montage de l'axe de relais est inversé. L'axe nouveau modèle peut être monté à la place de l'ancien. Le plat de la rondelle sous tête doit être orienté vers le bas.*
- Le réglage de la position angulaire des relais n'est à effectuer que dans le cas de remplacement de la caisse ou de l'unité AV de caisse. Dans le cas de remplacement du relais, monter les rondelles de réglage trouvées au démontage.*
- 12 *Accoupler la barre du levier inférieur au levier sur pivot. Serrer l'écrou à 4 m.kg (goupiller).*
- 13 *Placer la direction dans ses paliers, en respectant le repère fait au démontage.  
Régler la position angulaire de la direction : la gorge « c » du pignon au contact de la touche (D) de l'appareil 1955-T. (Voir Pl. 125).*
- 14 *Accoupler le levier de direction au relais. Serrer l'écrou (placé côté moteur) à 2,5 m.kg.*
- 21-22 *Régler le parallélisme (voir Op. DS 440-0).*
- 23 *Régler le point « zéro » et le braquage (voir Op. DS 440-0).*

**Remplacement d'un levier inférieur de relais.****Pose.**

- 29 *Après montage des pièces, serrer l'écrou supérieur à 6 m.kg, en laissant tourner le levier. Desserrer l'écrou et le resserrer de 2 à 3 m.kg.  
Si l'intervention a été nécessitée par un accrochage de la rotule, il faut vérifier le fonctionnement des rotules de l'autre axe de relais et des leviers d'accouplement sur pivot.*

**REPLACEMENT D'UN RELAIS DE DIRECTION.****Dépose (voir Pl. 137).**

- 1 *Mettre l'AV de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).  
Déposer la roue de secours. Déposer la barre d'appui de roue, les ailes AV, la batterie et le bac de batterie.....*
- 2 *Faire tomber la pression et vidanger le réservoir de liquide spécial pour circuits hydrauliques.*

**OUTILLAGE**

Clés plates et tube 8-12-14  
Support 2505-T  
Clé plate 8

		OUTILLAGE
3	Déposer les colliers de fixation du réservoir. Dégager le tube d'aspiration de pompe HP, du support de batterie. Déposer le support de batterie avec le câble de liaison de serrure de capot.....	Clés tube 8-12
4	Déposer les écrans de protection de boîtier de relais.	
5	Désaccoupler le faisceau (5) (voir Pl. 125), du distributeur de direction. Dégager la plaquette porte-joints .....	Clé à œil 8
6	Désaccoupler le levier de direction de l'axe du relais à remplacer.....	Clés tube 14-16
7	Repérer par une touche de peinture en « b » (voir Pl. 125) la position de la direction, dans les paliers de relais. Déposer les chapeaux de palier et laisser descendre lentement l'ensemble direction et tube de direction pour ne pas détériorer le volant.....	Clé tube 12
8	Désaccoupler la barre, du levier de direction sur pivot (extracteur 1964-T, avec grain 1968-T, voir Pl. 97, fig. 2). Dégager le caoutchouc d'étanchéité et la coupelle nylon.....	Clé tube 21 Extracteur 1964-T Grain 1968-T
9	Déposer la vis (60) de fixation du relais sur longeron. Déposer l'écrou de l'axe de fixation (63) de relais. Dégager l'ensemble relais et barre de direction. Ne pas égarer les rondelles (62) de réglage du relais.....	Clé tube 12 Clé à œil 26
	Pose (voir Pl. 137).	
10	Présenter l'ensemble relais et barre de direction. Mettre en place l'axe de fixation (63) équipé de sa rondelle d'appui préalablement huilé. Poser l'écrou de l'axe et l'approcher sans le serrer. REMARQUE. — Depuis le 1 <sup>er</sup> juin 1958, le montage de l'axe de fixation est inversé : la tête de l'axe se trouve côté moteur et l'écrou de blocage à l'extérieur. L'axe est monté avec une rondelle sous tête. L'axe de relais nouveau modèle peut être monté à la place de l'ancien. Respecter l'orientation de la rondelle : la partie concave côté tête de l'axe et le plat orienté vers le bas.	
11	Régler la position angulaire du relais (seulement si la coque ou l'unit AV ont été remplacés). REMARQUE. — Cette opération n'est à effectuer que dans le cas d'un remplacement de coque ou de l'habillage d'une coque réparée (remplacement d'un unit avant). Ce réglage doit être effectué avant montage des demi-essieux AV. Dans le cas du remplacement du relais, monter les rondelles de réglage (62) trouvées au démontage. Déterminer l'épaisseur des rondelles à placer en « p », la tolérance de position du relais étant de $0 \pm 30'$ il faut utiliser un appareil (pige 1995-T, voir Pl. 138). Placer la pige comme indiqué sur la planche. Placer des rondelles à la demande entre la patte de fixation du relais et le longeron. Placer les rondelles (62), serrer la vis (60) (rondelle grower), serrer l'écrou de l'axe (63). Vérifier le réglage.....	Clé tube 12 Clé à œil 26 Pige 1995-T

		OUTILLAGE
12	<p>Accoupler la barre au levier de direction sur pivot.            Intercaler la coupelle nylon et la coupelle caoutchouc (65) d'étanchéité. Serrer l'écrou à 4 m.kg et goupiller .....</p>	Clé tube 21
13	<p>Placer la direction dans les paliers en respectant les repères de peinture faits au démontage, en « b » (voir Pl. 125). Mettre le galet en place sur la came de ligne droite. Approcher les vis de fixation (66) des chapeaux de palier. Régler la position angulaire de la direction, à l'aide de l'appareil 1955-T.            Placer l'appareil 1955-T comme indiqué sur la Planche 125.            Faire tourner la direction dans ses paliers pour amener la gorge « c » au contact de la touche centrale (D) de l'appareil.            Serrer les vis de fixation (4) des chapeaux de palier.            Déposer l'appareil .....</p>	Clé tube 12 Appareil 1955-T
14	<p>Accoupler le levier de direction à l'axe de relais (l'écrou côté moteur). Serrer l'écrou à 2,5 m.kg.</p>	Clés tube 14-16
15	<p>Accoupler le faisceau (5) (voir Pl. 125) d'alimentation au raccord tournant de direction. Intercaler la plaquette porte-joints (n'utiliser que les plaquettes épaisses (1,7 mm) avec des joints toriques neufs), les joints caoutchouc correspondant aux trous de passage du liquide. Serrer les écrous (rondelle grower) .....</p>	Clé à œil 8
16	<p>Poser l'écran de protection de boîtier de relais.</p>	
17	<p>Poser le support de batterie. Serrer les vis (rondelles plate et grower). Accoupler provisoirement le câble de liaison de serrure de capot au levier de déverrouillage. Fixer le réservoir de liquide à l'aide des colliers. Poser le bac de batterie. Poser la batterie, la fixer à l'aide des tirants, après avoir intercalé une plaque de protection (même si elle n'existait pas au démontage). Fixer le profilé de passage du faisceau électrique sur le tirant extérieur. Serrer les écrous (rondelles plate et grower). Engager le tube d'aspiration de pompe HP dans le support de batterie.</p>	Clés tube 8-12-14
18	<p>Faire le plein du réservoir (liquide spécial pour circuits hydrauliques). Mettre le moteur en marche.</p>	
19	<p>Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168).            Laisser tourner le moteur pour mettre les circuits sous pression.            Vérifier l'étanchéité des raccords .....</p>	Support 2505-T
20	<p>La voiture étant à la position « route » et le moteur tournant au ralenti, vérifier le niveau du réservoir de liquide spécial pour circuits hydrauliques. Le compléter si nécessaire.</p>	

		OUTILLAGE
21	Régler le parallélisme (voir Op. DS 440-0, §§ 7 à 9).	
22	Poser les ailes avant, la barre d'appui de roue, la roue de secours. Régler, si nécessaire, le câble de liaison de serrure de capot. Poser les conduits d'air.....	Clés tube 12-14
23	Essayer la voiture. Régler le point « zéro » (voir Op. DS 440-0, §§ 10 à 12). Régler le braquage (voir Op. DS 440-0, §§ 13 à 16).	
<b>REPLACEMENT DU LEVIER INFÉRIEUR DE RELAIS (sur voiture)</b>		
	<b>Dépose (voir Pl. 137).</b>	
24	Déposer l'aile du côté où le travail est à effectuer. Mettre l'avant de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer la roue....	Support 2505-T
25	Désaccoupler le levier supérieur (67), de l'axe (68) de relais..... <b>REMARQUE.</b> — Dans le cas de remplacement du levier, côté gauche, déposer la batterie, son bac et son support.	Clés tube 14-16
26	<b>Déposer l'axe de relais :</b> a) Dégager la bague (69) caoutchouc de protection de l'écrou inférieur. b) Ramener vers l'intérieur le métal rabattu de l'écrou : utiliser une pince à développement multiple. Déposer l'écrou (70) (clé 1989-T, voir Pl. 139, fig. 1)..... c) Dégager l'ensemble levier de relais, bague extérieure de roulement (71) et billes des roulements inférieur et supérieur.	Clé 1989-T
27	Ramener vers l'intérieur le métal rabattu de l'écrou supérieur (72). Déposer l'écrou supérieur (72) (clé 1988-T, voir Pl. 139, fig. 3). Dégager la bague extérieure de roulement supérieur (73).....	Clé 1988-T
	<b>Pose (voir Pl. 137).</b>	
28	<b>Poser le levier de relais :</b> a) Placer sur le nouvel axe : la bague (69) caoutchouc de protection, l'écrou inférieur (70) muni de son feutre et la bague extérieure du roulement inférieur (71). b) Garnir la gorge inférieure de l'axe de relais de graisse (graisse au graphite, type Antar Cardrex E P ou, à défaut, de graisse Compound). Placer 14 billes dans cette gorge. Mettre la bague extérieure (71) de roulement en appui sur les billes pour maintenir celles-ci en place, à l'aide de l'écrou (70).	



## OUTILLAGE

	<p>c) Tout en maintenant la bague en appui sur les billes à l'aide de l'écrou, engager verticalement l'axe de relais dans le boîtier. Pousser la bague à l'aide de l'écrou pour l'engager dans l'alésage du boîtier, puis dégager l'écrou et achever la mise en place de la bague à l'aide du tube 1990-T (voir Pl. 139, fig. 4). Serrer l'écrou (clé 1989-T) et l'arrêter par rabattement de métal.....</p> <p>d) Mettre en place la bague (69) caoutchouc de protection.</p>	<p>Tube 1990-T Clé 1989-T</p>
29	<p><b>Monter le roulement supérieur :</b></p> <p>a) Garnir la bague extérieure de roulement supérieur (73) de graisse (graisse au graphite, type Antar Cardrex E P ou, à défaut, de graisse Compound) et placer 14 billes dans cette bague.</p> <p>b) Mettre en place la bague munie de ses billes, dans le boîtier.</p> <p>c) Serrer l'écrou supérieur (72), muni de son feutre, à 6 m.kg en laissant tourner l'axe de relais (clé 1988-T). Desserrer l'écrou, puis le resserrer à un couple de 2 à 3 m.kg. Freiner l'écrou par rabattement de métal.....</p>	<p>Clé 1988-T</p>
30	<p>Accoupler le levier supérieur (67) à l'axe de relais (68). Serrer l'écrou à 2,5 m.kg.....</p>	<p>Clés tube 14-16</p>
31	<p>Monter la roue. Mettre la voiture au sol. Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg. Monter l'aile.</p> <p><b>REMARQUE.</b> — Si l'intervention a été nécessitée par un accrochage de la rotule, dans son fonctionnement, même dans les débattements maxi, il faut vérifier le fonctionnement des rotules de l'autre axe de relais et des leviers d'accouplement sur pivot.</p>	

**POINTS PARTICULIERS.****Montage.**

- 12 *Serrer l'écrou supérieur à 6 m.kg en laissant tourner le levier. Desserrer l'écrou et le resserrer de 2 à 3 m.kg.  
Si l'intervention a été nécessitée par un accrochage de la rotule, il faut vérifier le fonctionnement des rotules de l'autre levier de relais et des leviers d'accouplement sur pivot.*

		OUTILLAGE
<b>DÉMONTAGE</b> (voir Pl. 137).		
1	Dégager la bague caoutchouc (69).	
2	Ramener vers l'intérieur le métal rabattu de l'écrou inférieur (70) et déposer l'écrou (clé 1989-T, voir Pl. 139, fig. 1).....	Clé 1989-T
3	Dégager l'ensemble levier inférieur (68) et barre d'accouplement, dégager la cuvette de roulement inférieur (71). Attention à la dispersion des billes. Dégager la cuvette (71), l'écrou inférieur (70), la bague caoutchouc (69), du levier (68).	
4	Ramener vers l'intérieur le métal rabattu de l'écrou supérieur (72), déposer l'écrou (clé 1988-T, voir Pl. 139, fig. 3).....	Clé 1988-T
5	Déposer la cuvette de roulement supérieur (73).	
6	Nettoyer les pièces.	
<b>MONTAGE</b> (voir Pl. 137).		
7	Monter la cuvette de roulement supérieur (73). Mettre en place l'écrou supérieur (72) et le visser jusqu'à ce que sa face supérieure soit en retrait de 1 mm environ de la face supérieure du boîtier de relais. Placer dans le boîtier de relais 20 g de graisse (graisse Antar au graphite genre Cardrex E P ou, à défaut, graisse Compound).	
8	Mettre en place et coller à la graisse 14 billes, dans la cuvette de roulement supérieur (73).	
9	Engager sur le levier inférieur (68) a bague caoutchouc (69), l'écrou inférieur (70), la cuvette de roulement inférieur (71).	

		OUTILLAGE
10	Serrer à l'étau le levier inférieur (68). Placer la cuvette de roulement (71) légèrement au-dessous de la gorge inférieure du levier et mettre en place 14 billes dans la cuvette; les coller à la graisse. Coller également à la graisse l'écrou inférieur (70) sur la cuvette (71). Mettre en place la cuvette sur le levier (les billes dans leur gorge de roulement).	
11	Maintenir le boîtier de relais retourné et engager verticalement le levier (68) préparé précédemment. Maintenir la cuvette (71) et visser l'écrou (70). Si nécessaire, utiliser un tube pour effectuer la mise en place de la cuvette dans le boîtier de relais (tube 1990-T, voir Pl. 139, fig. 4). Arrêter l'écrou (70) par rabattement de métal. Mettre en place la bague caoutchouc (69)..	Tube 1990-T
12	Serrer l'écrou supérieur (72) à 6 m.kg en laissant tourner le levier (68) (clé 1988-T, voir Pl. 139, fig. 3). Desserrer l'écrou, et le resserrer de 2 à 3 m.kg. Arrêter l'écrou par rabattement de métal..	Clé 1988-T
REMARQUE. — Si l'intervention a été nécessitée par un accrochage de la rotule du levier inférieur dans son fonctionnement, même dans les débattements maxi, il faut vérifier le fonctionnement des rotules de l'autre levier inférieur de relais et des leviers d'accouplement sur pivot.		

**POINTS PARTICULIERS.**

- 1 **Régler la position latérale du bloc de freinage.**  
*Libérer le grain de contact de l'axe d'articulation. Serrer les freins en agissant sur la pédale de frein mécanique et la verrouiller « serré ». Serrer la vis d'immobilisation de l'axe d'articulation.*
- 3 **Régler la hauteur du bloc de freinage.**  
*Les garnitures doivent désaffleurer à l'AV du disque, de 1 mm environ.*  
  
**Régler la butée excentrique du levier de commande.**  
*Suivre les indications données aux §§ 4 à 8.*

**OUTILLAGE**

**RÉGLAGE D'UN BLOC DE FREINAGE AV (voir Pl. 141 et 142).**

- 1 Agir plusieurs fois sur la commande de frein mécanique, pour rattraper le jeu des plaquettes.  
(Ne pas agir sur la commande hydraulique.)
- 2 **Dégauchir le bloc de freinage :**
  - a) Desserrer la vis (118) d'immobilisation de l'axe (119) de façon qu'il coulisse librement dans la rotule (120).
  - ATTENTION.** — Un desserrage excessif de la vis (118) peut entraîner la chute du grain de contact (121).
  - b) S'assurer que la fente de la rotule est dans le plan vertical.
  - c) Serrer les freins en agissant sur la pédale du frein mécanique et la verrouiller en position serrage. Bloquer la vis (118) pour immobiliser l'axe (119).
  - d) S'assurer que l'extrémité de l'axe (119) est au ras de la face intérieure du bloc de freinage, en « t » (voir Pl. 141, fig. 2). Serrer la vis (118) d'immobilisation de l'axe (119) à 4 m.kg.
  - e) Arrêter la vis (118) à l'aide d'un fil de fer passant dans les trous des têtes de la vis (118) et de la vis (153) inférieure de fixation du support (116) placé de façon à éviter toute rotation dans le sens du desserrage.....
- 3 **Régler la hauteur du bloc de freinage :**  
Agir sur les écrous du tirant support AV pour que les garnitures désaffleurent légèrement du disque de frein à l'AV : 1 mm environ (voir Pl. 141, fig. 1).....

Clé tube 14

Clés plate et tube 21

OUTILLAGE

**RÉGLAGE D'UNE BUTÉE EXCENTRIQUE DE LEVIER DE COMMANDE (voir Pl. 141 et 142)**

- 4 Débloquent le contre-écrou et desserrent l'écrou (101) de réglage du câble (110) de liaison des freins AV.  
Desserrer la vis (148) de fixation de la butée excentrique (104).....
- 5 Manœuvrer la commande mécanique de frein et s'assurer que le doigt de verrouillage (133) a repris sa place dans le creux d'une dent. Engager la clé 2129-T (voir Pl. 143) dans le trou « a » de l'étrier de frein et s'assurer qu'elle engrène dans la roue de réglage.....
- 6 Tourner la clé, vers l'AR de la voiture, pour faire plaquer la dent de la roue (131) contre le doigt de verrouillage (133). Tout en maintenant cette pression, agir sur le levier de commande (103) vers l'extérieur (sens dans lequel le levier viendrait au contact de la butée excentrique). Le levier du cliquet est donc au contact de la même dent de la roue de réglage que le doigt de verrouillage (133). A ce moment, régler la butée excentrique (104) pour qu'à cette position il y ait un jeu de 0,1 à 0,4 mm entre la butée excentrique (104) et le levier (103). Serrer la vis (148) de fixation de la butée. Dégager la clé 2129-T.....
- 7 Manœuvrer le levier de commande de frein et vérifier que, dans une course complète du levier, le cliquet a une course d'au moins une dent de la roue de réglage.  
Vérifier également que le doigt de verrouillage reprend sa place dans le creux d'une dent; sinon, refaire le réglage de la butée excentrique (104).  
Faire la même opération sur l'autre bloc de freinage.
- 8 Régler le câble de liaison (voir Op. DS 454-0).

Clés plate et tube 12

Clé 2129-T

Clé tube 12

**CENTRAGE DES SEGMENTS DE FREIN AR**

- 9 Mettre l'AR de la voiture sur cale (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer l'aile, la roue et le tambour de frein.....
- 10 Relever le diamètre du tambour (appareil 2117-T ou appareil 2115-T, voir Pl. 148) :  
Placer l'appareil dans le tambour, les 2 tocs (A) engagés dans les trous de centrage du tambour.  
Maintenir l'appareil plaqué contre le flasque du tambour à l'aide de 2 vis  $\varnothing = 6$  pas 1.00.  
Faire décrire un tour complet à l'index (B) et serrer la vis (C) d'immobilisation de l'index.
- 11 Régler les segments de frein :  
Placer l'appareil de centrage sur le moyeu, les tocs du moyeu engagés dans les trous de l'appareil.  
Serrer la vis (D) pour faire plaquer l'appareil sur la face d'appui du tambour de frein, sur le moyeu.  
Déplacer les segments de frein à l'aide des cames de réglage, pour que l'index (B) affleure les garnitures sur tout le pourtour.....
- 12 Monter le tambour, serrer les 2 vis. Monter la roue. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer la roue de 15 à 20 m.kg. Poser l'aile.....

Support 2505-T  
Clé tube 14

Appareil 2117-T ou 2115-T

Appareil 2117-T ou 2115-T

Support 2505-T  
Clé tube 14

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement des plaquettes de frein.****Dépose.**

*Sur les voitures sorties depuis juin 1958, il n'y a plus de ressorts de rappel de patin mobile. A l'aide d'un tournevis, accompagner le mouvement de recul pour que le patin mobile soit toujours au contact du poussoir.*

**Pose.**

7 *Dégauchir le bloc de freinage (voir Op. DS 451-0).*

8 *Régler la hauteur du bloc de freinage (voir Op. DS 451-0).*

**Remplacement d'un bloc de freinage.****Pose.**

23-25 *Régler la position latérale et la hauteur du bloc de freinage (voir Op. DS 451-0).*

26 *Régler le câble de liaison de frein AV (voir Op. DS 454-0).*

30 *Purger les freins AV (voir Op. DS 453-0).*

**REPLACEMENT DES PLAQUETTES DE FREIN.**

**Dépose** (voir Pl. 141, 142).

1 Mettre l'avant de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).

Déposer la roue du côté où le travail est à effectuer.....

**REMARQUES.** — 1° Pour le remplacement des plaquettes, côté gauche, déposer la batterie et le bac de batterie.

2° Pour équilibrer le freinage il est indispensable de remplacer les 4 plaquettes en même temps.

2 Faire pivoter le ressort de maintien (105) de carter de protection. Dégager le carter.

3 Desserrer les vis de blocage des plaquettes et dégager l'ensemble doigt porte-vis (117) et vis (149).

4 Éloigner les plaquettes du disque de frein :

a) *voitures sorties avant décembre 1961 :*

Mettre en place la fourchette 2128-T (voir Pl. 143). Serrer légèrement la vis pour libérer le cliquet de rattrapage de jeu.

**OUTILLAGE**

Clés tube 12-14  
Support 2505-T

		OUTILLAGE
	<p>b) Rabattre le caoutchouc de protection du longeron et engager la clé à rallonge (2129-T, voir Pl. 143) dans le trou « a » de l'étrier de frein. Tourner la clé vers l'AR de la voiture (dans le sens des aiguilles d'une montre, côté gauche, et dans le sens contraire, côté droit). A l'aide d'un tournevis long, appuyer sur le levier du cliquet (<i>voitures sorties depuis décembre 1961</i>).</p> <p><b>IMPORTANT.</b> — Pendant l'opération de desserrage des plaquettes, veiller à ce que celles-ci ne se coincent pas : le poussoir rendu libre se placerait en travers de l'axe de commande de frein mécanique, ce qui nécessiterait le démontage complet du bloc de freinage. Dégager la clé à rallonge, déposer la fourchette.</p> <p>Sur les voitures sorties depuis juin 1958 il n'y a plus de ressorts de rappel de patin mobile. A l'aide d'un tournevis, accompagner le mouvement de recul pour que le patin mobile soit toujours au contact du poussoir .....</p>	<p>Fourchette 2128-T Clé à rallonge 2129-T</p>
5	<p>Dégager les plaquettes de frein, les décoller à l'aide de l'extracteur 2133-T (voir Pl. 143).....</p> <p><b>REMARQUE.</b> — Des craquelures, sur les garnitures des plaquettes, ne présentent aucun danger. Les plaquettes ne sont à remplacer que lorsque l'épaisseur des garnitures est inférieure à 1,5 mm. Les plaquettes doivent être sèches et sans tache d'huile.</p> <p>Pose (voir Pl. 141 et 142).</p>	<p>Extracteur 2133-T</p>
6	<p>Mettre en place les plaquettes de frein. Monter les doigts (117) porte-vis de blocage des plaquettes. Orienter les doigts pour que la pointe de vis pénètre dans l'empreinte conique usinée dans les plaquettes. Serrer les vis, serrer les contre-écrous. Agir plusieurs fois sur la pédale de frein de sécurité pour rattraper le jeu des plaquettes ..... (Ne pas agir sur la commande hydraulique).</p>	<p>Clés plate et tube 8</p>
7	<p><b>Dégauchir le bloc de freinage</b> (voir Pl. 142, fig. 1).</p> <p>a) Desserrer la vis d'immobilisation (118) de l'axe (119) de façon qu'il coulisse librement dans la rotule (120).....</p> <p><b>ATTENTION.</b> — Un desserrage excessif de cette vis peut entraîner la chute du grain de contact (121).</p> <p>b) S'assurer que la fente de la rotule est dans le plan vertical.</p> <p>c) Serrer les freins en agissant sur le levier de commande (103) (voir Pl. 141, fig. 2). Bloquer la vis (118), pour immobiliser l'axe (119).</p> <p>d) S'assurer que l'extrémité de l'axe est au ras de la face intérieure du bloc en « t » (voir Pl. 141, fig. 2). Arrêter la vis à l'aide d'un fil de fer passant dans les trous de la tête de vis et de la tête de la vis (153) inférieure de fixation du support AR, placé de façon à éviter toute rotation dans le sens du desserrage.</p>	<p>Clé tube 14</p>
8	<p><b>Régler la hauteur des blocs de freinage :</b> Agir sur les écrous et contre-écrous des tirants support pour que les garnitures désaffleurent légèrement du disque, à l'avant : 1 mm environ (voir Pl. 141, fig. 1).</p>	

		OUTILLAGE
9	Placer le carter de protection, l'immobiliser à l'aide du ressort de maintien (105) muni de sa gaine caoutchouc.	
10	Poser la roue. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168).....	Support 2505-T
<b>REPLACEMENT D'UN BLOC DE FREINAGE.</b>		
	<b>Dépose</b> (voir Pl. 142).	
11	Déposer le radiateur (recueillir le liquide qui contient de l'antigel) (voir Op. DS 232-1).	
12	Déposer la traverse AV support moteur (voir Op. DS 331-1, § 4).	
13	Déposer le conduit de refroidissement de frein. Déposer le câble de liaison de frein AV, désaccoupler le câble, des leviers de commande et dégager les butées de gaine.....	Clés plate et tube 12
14	Faire tomber la pression (clé 2141-T, voir Pl. 143, fig. 4).....	Clé 2141-T
15	Déposer les plaquettes de frein (clé 2129-T et extracteur 2133-T, voir Pl. 143).....	Clés plate et tube 8 Clé 2129-T Extracteur 2133-T
16	Désaccoupler le tube d'alimentation de frein (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Désaccoupler le tube d'alimentation du dispositif de commande de ralenti accéléré (étrier de frein gauche). Désaccoupler le tube de liaison au régulateur centrifuge, de l'étrier de frein droit ( <i>voitures sorties depuis septembre 1960</i> ).....	Clé 2219-T ou 2221-T
17	<b>Déposer l'axe d'articulation du bloc de freinage.</b> a) Déposer le fil de fer d'arrêt de la vis (118) de serrage de la rotule (120). b) Desserrer la vis (118); ne pas la dévisser à fond, pour éviter la chute du grain de contact (121). c) Déposer la goupille de l'axe (119) et dégager l'axe (119), du bloc de freinage. Si nécessaire, l'extraire à l'aide d'une vis $\varnothing = 10$ pas 1,25 mm.....	Clé tube 14
18	Dégager le bloc de freinage, après l'avoir fait basculer vers l'AV.  <b>Pose</b> (voir Pl. 142).	
19	Présenter le bloc de freinage et engager l'axe (119) dans l'alésage de l'étrier de frein et dans la rotule (120), le trou de passage de la goupille étant vertical.	



		OUTILLAGE
20	Accoupler le tube d'alimentation, au bloc de freinage (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Accoupler le tube d'alimentation du dispositif de commande du ralenti accéléré, au bloc de freinage gauche..... Accoupler le tube de liaison entre régulateur centrifuge et bloc de freinage droit, au bloc de freinage (voitures sorties depuis septembre 1960).....	Clé 2219-T ou 2221-T
21	Poser les plaquettes de frein (clé 2129-T, voir Pl. 143, fig. 2).....	Clé 2129-T Clés plate et tube 8
22	Poser le câble de liaison des freins, mettre en place les butées de gaine et accoupler le câble aux leviers de commande de frein. Poser le conduit de refroidissement de frein.....	Clés plate et tube 12
23	Régler la position latérale du bloc de freinage (voir Op. DS 451-0).	
24	Poser la traverse AV support moteur (voir Op. DS 331-1).	
25	Régler la hauteur du bloc de freinage (voir Op. DS 451-0).	
26	Régler le câble de liaison de frein AV (voir Op. DS 454-0).	
27	Poser le radiateur (voir Op. DS 232-1).	
28	Faire le plein du radiateur. Ouvrir la vanne de commande de chauffage. Purger le circuit.	
29	Mettre le moteur en marche. Vérifier que la vis de purge du conjoncteur est serrée et vérifier l'étanchéité des raccords. Vérifier que la durite de réchauffage du carburateur s'échauffe.	
30	Purger les freins AV (voir Op. DS 453-0).	

**POINTS PARTICULIERS.**

**Montage.**

- 15 *Les pistons ne doivent porter aucune trace de coup ou rayure, sinon les remplacer.*
- 16 **Préparer l'ensemble de rattrapage de jeu.**  
*Le poussoir du bloc gauche a un filetage à droite et le poussoir du bloc droit a un filetage à gauche (repéré par une gorge).  
 Il faut impérativement supprimer les ressorts de rappel des patins mobiles et monter les nouveaux ensembles poussoirs mâle et femelle avec jonc de retenue. Remplacer également le patin mobile et le levier de commande. Modifier les 2 blocs de freinage en même temps.  
 Si le cliquet, le doigt et la roue de réglage sont à remplacer, monter de préférence les pièces nouveau modèle avec roue à 8 dents. La modification doit impérativement être effectuée sur les 2 blocs de freinage en même temps.*
- 17 a) *La face inférieure du roulement supérieur doit désaffleurer de 0,3 mm de l'alésage recevant le poussoir.  
 La face supérieure du roulement inférieur doit se trouver à 16 mm de l'autre roulement.*  
 b) *Régler le jeu latéral du patin mobile à 0,25 mm. Si nécessaire, placer des cales en clinquant de 0,10 ou 0,15 mm découpées suivant Pl. 141 fig. 3.*  
 c) *Régler le jeu du levier de commande mécanique à 0,5 mm maxi.*
- 20 *Régler le jeu latéral du cliquet entre 0,03 et 0,05 mm.*
- 23 *Régler la butée excentrique du levier de commande. Suivre attentivement les indications données dans le paragraphe.*

**REMISE EN ÉTAT D'UN BLOC DE FREINAGE.**

- Démontage (voir Pl. 141 et 142).
- 1 *Reculer au maximum le patin mobile (126). Mettre en place la fourchette 2128-T (voitures sorties avant décembre 1961), serrer légèrement la vis pour libérer le cliquet de rattrapage de jeu. Engager la clé 2129-T dans le trou « a » du bloc de freinage (voir Pl. 143). Tourner la clé, vers l'AR du bloc de freinage (dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloc de freinage gauche et dans le sens contraire pour le bloc de freinage droit). Appuyer sur le levier du cliquet, à l'aide d'un tournevis long (voitures sorties depuis décembre 1961). Accompagner le patin mobile pendant le desserrage.....*
  - 2 **Déposer les plaquettes de frein :**  
*Desserrer le contre-écrou, dévisser la vis (149) et déposer l'ensemble doigt porte-vis (117) et vis.  
 Déposer la plaquette de frein (extracteur 2133-T, voir Pl. 143).....*

**OUTILLAGE**

Fourchette 2128-T  
 Clé 2129-T

Clé plate 8  
 Extracteur 2133-T

		OUTILLAGE
3	Déposer le ressort (125) de rappel du levier (103) (utiliser une branche de la pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145, fig. 1).....	Pince 2110-T
4	Déposer l'ensemble tube et vis de purge (sur bloc de freinage droit) (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) (voitures sorties avant septembre 1960).....	Clé 2219-T ou 2221-T
5	Retourner l'étrier de frein. Déposer la vis (132) de butée de ressort de doigt de verrouillage (133). Dégager l'ensemble doigt de verrouillage (133), tube de guidage (134), poussoir (135), ressorts (150) et (151) et pastilles (152). Attention à ne pas égarer ces petites pièces.	
6	Retourner l'étrier de frein. Desserrer le contre-écrou (154) et déposer l'axe d'articulation (155) du cliquet (156). Dégager le cliquet, le contre-écrou et la patte de maintien du tube de purge (sur étrier droit).	
7	<i>Voitures sorties avant février 1958.</i> Déposer les axes (157) d'accrochage des ressorts (158) de rappel du patin mobile (tirer sur le ressort à l'aide d'un crochet en fil d'acier). Laisser revenir lentement le ressort, pour éviter de marquer les faces rectifiées du patin et de l'étrier. Déposer les bagues (159) de maintien des axes (157).	
8	Déposer les vis (127) de blocage des plaquettes (128) de guidage de patin mobile (126). Dégager les plaquettes de guidage (128) et les cales de réglage (143) de patin mobile. Dégager l'ensemble patin mobile et ressorts par le dessus de l'étrier (maintenir l'ensemble roue de réglage (131) et poussoirs (146) et (147) contre l'axe du levier de commande (103)). Déposer l'ensemble roue de réglage et poussoirs.	
9	Déposer le segment (164) d'arrêt de l'axe du levier de commande (103), dégager la ou les rondelles inférieures (141). Déposer le levier de commande (103) et le levier de renvoi (115) (bloc de freinage gauche). Déposer le levier de commande (103) et la coupelle entre levier et étrier (bloc de freinage droit). Déposer le jonc (161) de retenue du poussoir (147) .....	Pince à écarter
10	Déposer la butée excentrique (104) de réglage du levier de commande (103). Déposer la vis (160) d'accrochage du ressort de rappel de levier de commande (103).....	Clé tube 10
11	Desserrer la vis (160), dégager l'axe (119) et le support (116). Déposer la vis (118), la cuvette (121), la rotule (120), du support (116).	
12	Chasser les roulements à aiguilles (138) de l'étrier de frein (mandrin épaulé) .....	Mandrin épaulé : petit $\varnothing = 19,5$ , longueur = 50 grand $\varnothing = 25,5$ , longueur = 150

## OUTILLAGE

- 13 **Déshabiller le patin mobile.**
- a) *Voitures sorties avant février 1958.*  
Déposer les axes (162) d'accrochage des ressorts (158) de rappel de patin mobile. Dégager les ressorts.
  - b) Déposer les tiges (139) de butée de piston et déposer les pistons (144).
  - c) Déposer les joints toriques (145) des cylindres (crochet en fil de laiton de  $\varnothing = 2$  mm dont l'extrémité sera aplatie).  
Attention à ne pas rayer les cylindres.
  - d) Déposer les joncs (163) de maintien des tiges (139) de butée de piston.
- 14 Nettoyer soigneusement les pièces. Proscrire les produits du genre potasse, qui attaquent l'aluminium.
- Montage** (voir Pl. 141 et 142).
- 15 **Habiller le patin mobile** (voir Pl. 142, fig. 4 et 5).
- Cette opération doit être exécutée dans un récipient contenant suffisamment de liquide neuf pour circuits hydrauliques, pour pouvoir monter les pistons dans les patins mobiles, toutes les pièces étant immergées.
- a) Nettoyer le patin mobile (126) et les pistons (144) à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.
  - b) Placer les joints toriques (145) dans les gorges des cylindres du patin mobile.
  - c) Engager les pistons dans les cylindres du patin mobile, jusqu'aux  $2/3$  de leur hauteur. La partie dépassant du patin mobile doit être alors de 8 à 10 mm.
- NOTA. — Les pistons ne doivent porter aucune trace de choc ou rayure, sinon les remplacer.
- d) Placer dans chacun des orifices recevant les tubes d'alimentation ou de purge une garniture d'étanchéité et visser un bouchon d'obturation n° D 391-63 (voir Pl. 94).
  - e) Sortir le patin mobile ainsi préparé, du récipient et le nettoyer à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.
  - f) Placer les joncs (163) sur les tiges (139) de butée de piston et mettre en place les tiges (139) dans les pistons (144).
- 16 **Préparer l'ensemble de rattrapage de jeu** (voir Pl. 142, fig. 2 et 3) :
- a) Vérifier la roue de réglage (131). Si les dentures sont détériorées, remplacer la roue.
  - b) Vérifier les poussoirs (146) et (147). Visser à fond le poussoir mâle (147) dans le poussoir femelle (146).  
Enduire les pièces de graisse graphitée (graisse à base de poudre de graphite et non de paillettes).

## OUTILLAGE

## REMARQUES

- 1° Le poussoir du bloc de freinage gauche a un filetage à droite et le poussoir du bloc de freinage droit un filetage à gauche, repéré par une gorge sur la partie lisse.
- 2° Il faut impérativement supprimer les ressorts (158) de rappel du patin mobile et monter les nouveaux ensembles poussoir mâle (147) avec gorge pour emplacement du jonc (161) et poussoir femelle (146) à collerette. Remplacer le patin mobile (126) par un patin nouveau modèle avec logement de poussoir non étagé et remplacer également le levier de commande (103) par un levier nouveau modèle possédant une gorge pour emplacement du jonc (161) (voir fig. 3).  
Il faut impérativement modifier les 2 blocs de freinage en même temps.
- 3° Si le cliquet (156), le doigt (133) et la roue de réglage (131) sont à remplacer, il faut, de préférence, monter des pièces nouveau modèle (roue (131) à 8 dents, doigt (133) avec nouveau profil et cliquet (156) avec nouvelle forme à la partie inférieure).  
La modification doit impérativement être effectuée sur les 2 blocs de freinage en même temps.

17

Préparer l'étrier de frein (voir Pl. 141 et 142) :

- a) Monter les roulements à aiguilles (138) enduits de graisse (graisse à roulements) (utiliser un mandrin épaulé).  
La face inférieure du roulement supérieur doit désaffleurer de 0,3 mm, de l'alésage « b » recevant le poussoir.  
La face supérieure du roulement inférieur doit se trouver à 16 mm de l'autre roulement...
- b) Régler le jeu latéral du patin mobile (voir Pl. 141, fig. 2).  
Présenter le patin mobile (126) et le maintenir contre une des faces de l'étrier.  
A l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu entre patin mobile et étrier, sur l'autre face.  
Placer de part et d'autre du patin mobile une cale (143) choisie parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées, ou découper des cales, suivant Pl. 141, fig. 3, dans du clinquant de 0,10 ou 0,15 mm d'épaisseur, pour obtenir un jeu de 0,25 mm.
- c) Régler le jeu du levier de commande mécanique :  
Placer sur le levier (129) le jonc (161) de maintien du poussoir et soit le levier de renvoi (115) (étrier gauche), soit la coupelle tôle (étrier droit).  
Engager l'axe du levier (103) dans l'étrier. Placer une rondelle inférieure (136) et le segment d'arrêt (164).  
Pousser l'axe vers le haut et mesurer, à l'aide d'un jeu de cales, le jeu existant entre le levier de renvoi (115) (étrier gauche) ou la coupelle tôle (étrier droit) et la face de l'étrier. Ce jeu doit être au maximum de 0,5 mm, l'axe tournant librement.  
Réaliser ce jeu, en plaçant une rondelle (141) d'épaisseur 0,5 mm entre le segment d'arrêt (159) et la rondelle inférieure (136).....

Mandrin épaulé :  
petit  $\varnothing = 19,5$ , longueur = 50  
grand  $\varnothing = 25,5$ , longueur = 150

Pince à écarter

18

Placer l'étrier de frein à l'étau (utiliser des mordaches).

Mettre en place l'ensemble roue de réglage (131) et poussoirs (146) et (147) dans l'étrier, le « coin » du poussoir dans son logement sur l'axe du levier (129) de commande mécanique et le jonc (161) engagé dans l'encoche du poussoir.

## OUTILLAGE

- Mettre en place le patin mobile (126) dans l'étrier. Guider les différentes pièces pendant la mise en place, à l'aide d'un petit tournevis.  
Placer les cales de réglage (143) déterminées au § 17 b et les plaquettes de guidage (128). Serrer les vis (127) d'arrêt des plaquettes (128).
- 19 Maintenir le patin mobile (126) contre l'étrier serré horizontalement à l'étau.
- 20 Monter le cliquet (156) sur l'étrier, intercaler la patte (130) de maintien du tube de purge (bloc de freinage droit) entre le contre-écrou (154) et l'étrier. Serrer la vis (155) et la desserrer légèrement, serrer le contre-écrou (154). Le jeu latéral du cliquet doit alors être compris entre 0,03 et 0,05 mm.....
- 21 Mettre le doigt de verrouillage (133) dans sa bague de guidage (134), enduite de graisse graphitée. Placer dans l'alésage du doigt de verrouillage, le poussoir (135) la partie plane du côté du ressort, le ressort de poussoir (151), la pastille (152) de ressort de poussoir, le ressort de doigt de verrouillage (150).  
Toutes ces pièces doivent être enduites de graisse graphitée avant montage.  
Engager l'ensemble dans l'étrier, la partie ronde du doigt de verrouillage orientée vers le haut et le cliquet dans la fourche du doigt. Comprimer le ressort et engager la vis (132) de butée de ressort dans l'étrier et dans le trou de la bague de guidage. Serrer la vis.
- 22 Monter la butée excentrique (104) de réglage du levier de commande. Approcher la vis (rondelle grower).  
Agir sur le levier de commande (103) plusieurs fois pour vérifier le fonctionnement du cliquet, le cliquet doit toujours plaquer sur la roue de réglage et le doigt de verrouillage doit revenir correctement après chaque passage de dent; sinon, changer le ressort de rappel du doigt de verrouillage et vérifier son coulissement dans la bague de guidage.  
Vérifier également l'articulation du levier de cliquet.
- 23 Régler la butée excentrique de réglage du levier de commande.  
Le patin mobile n'étant pas au contact de l'étrier (manœuvrer plusieurs fois le levier de commande pour faire avancer le patin) mais au contact du poussoir, s'assurer que le doigt de verrouillage (133) a repris sa place dans le creux d'une dent. Engager la clé 2129-T (voir Pl. 143) dans le trou « a » de l'étrier, s'assurer qu'elle engrène dans la roue de réglage (131). Tourner la clé pour faire plaquer la dent de la roue contre le doigt de verrouillage. Tout en maintenant cette pression, agir sur le levier de commande (103) vers l'extérieur (sens dans lequel le levier viendrait au contact de la même dent de la roue de réglage que le doigt de verrouillage). A ce moment, régler la butée excentrique (104) pour qu'à cette position il y ait un jeu de 0,1 à 0,4 mm entre la butée excentrique et le levier (103). Serrer la vis (148). Dégager la clé. Manœuvrer le levier de commande et vérifier que dans une course complète du levier le cliquet a une course d'une dent de la roue de réglage. Vérifier également que le doigt de verrouillage reprend sa place dans le creux d'une dent, sinon refaire le réglage de la butée excentrique (104).  
Avancer le patin mobile et le faire reculer à fond en l'accompagnant à la main (clé 2129-T et fourchette 2128-T, voir Pl. 143). Le patin doit pouvoir venir en butée sur l'étrier.....

Clés plate et tube 10

Clé 2129-T  
Fourchette 2128-T

		OUTILLAGE
24	<p>Monter la vis (160) d'accrochage du ressort (125) de rappel du levier de commande.            Monter le ressort de rappel (125). L'accrocher à sa vis d'accrochage (160), puis au tourillon sur le levier (103) (utiliser une branche de la pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145, fig. 1)..</p>	Pince à ressorts 2110-T
25	<p>Monter l'ensemble tube et vis de purge (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4) sur le bloc de freinage droit (<i>voitures sorties avant septembre 1960</i>).....</p>	Clé 2219-T ou 2221-T
26	<p>Mettre en place la rotule (120) dans le support (116). Engager l'axe (119) dans son alésage dans l'étrier de frein et engager l'ensemble rotule et support sur l'axe (119).            Mettre en place la cuvette (121) et la vis (118).</p>	
27	<p>Monter les plaquettes de frein (voir Pl. 142, fig. 2) :            Mettre en place la plaquette. Monter l'ensemble doigt porte-vis (117) et vis (149). Orienter le doigt, pour que la pointe de la vis (149) pénètre dans l'empreinte conique usinée dans la plaquette. Serrer la vis (149) et serrer le contre-écrou.....</p>	Clé plate 8
<b>ÉTANCHÉITÉ DES BLOCS DE FREINAGE.</b>		
Dépose (voir Pl. 141 et 142) :		
28	Déposer les étriers de frein (voir Op. DS 451-1).	
29	<p>Déposer les patins mobiles des étriers de frein :</p> <p>a) Maintenir l'étrier de frein à l'étau de façon que l'ensemble roue de réglage (131) et poussoirs (146 et 147) soit vertical (comme représenté Pl. 142, fig. 2 et 3).</p> <p>b) Déposer la vis (132) et dégager l'ensemble doigt de verrouillage (133), tube de guidage (134), poussoir (135), ressorts (150 et 151) et pastille (152). Attention à ne pas égarer ces petites pièces.</p> <p><i>Voitures sorties avant février 1958 :</i></p> <p>c) Déposer les axes (157) d'accrochage des ressorts (158) de rappel du patin mobile (tirer sur le ressort à l'aide d'un crochet en fil d'acier). Laisser revenir lentement le ressort, pour éviter de marquer les faces rectifiées du patin mobile et de l'étrier. Déposer les bagues (159) de maintien des axes (157) d'accrochage des ressorts (158).</p>	

## OUTILLAGE

- d) Déposer les vis (127), dégager les plaquettes (128) de guidage du patin mobile, les cales de réglage (143) et le patin mobile.
- e) Vérifier le bon état des différentes pièces restant sur l'étrier de frein. Les remplacer si nécessaire.
- f) Visser au maximum les 2 poussoirs (146 et 147) l'un dans l'autre.

30

**Déshabiller le patin mobile.**

- a) Déposer les axes (162) d'accrochage des ressorts (158) et dégager les ressorts (158) (*voitures sorties avant février 1958*).
- b) Déposer les tiges (139) de butée de piston et déposer les pistons (144).
- c) Déposer les joints toriques (145) des cylindres (crochet en fil de laiton de  $\varnothing = 2$  mm dont l'extrémité sera aplatie). Attention à ne pas rayer les cylindres.
- d) Nettoyer les pièces à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.
- e) Contrôler soigneusement l'état de surface des pistons et des alésages des cylindres sur le patin mobile.  
S'il y a des traces de choc, de grippage ou de corrosion, il faut remplacer les pièces.

Pose (voir Pl. 141 et 142).

31

**Habiller le patin mobile.**

- Cette opération doit être exécutée dans un récipient contenant suffisamment de liquide neuf pour circuits hydrauliques pour pouvoir monter les pistons dans le patin mobile, toutes les pièces étant immergées.
- a) Placer les joints toriques (145) dans les gorges des cylindres du patin mobile.
  - b) Engager les pistons (144) dans les cylindres du patin mobile jusqu'aux 2/3 de leur hauteur. La partie du piston (144) dépassant du patin mobile doit être alors de 8 à 10 mm.
  - c) Placer dans chacun des orifices recevant les tubes d'alimentation ou de purge une garniture d'étanchéité et visser un bouchon n° D 391-63 (voir Pl. 94).
  - d) Sortir le patin mobile du récipient et le nettoyer à l'alcool. Souffler à l'air comprimé.
  - e) Placer les joncs (163) sur les tiges (139) de butée de piston et mettre en place les tiges (139) dans les pistons.



## OUTILLAGE

## 32 Monter le patin mobile sur l'étrier de frein :

- a) Maintenir l'étrier de frein à l'étau, comme indiqué au § 29 a) et mettre en place le patin mobile dans l'étrier de frein. Guider les différentes pièces pendant la mise en place à l'aide d'un petit tournevis.
- b) Mettre en place les cales (143) de réglage du patin mobile. Celui-ci doit avoir un jeu latéral compris entre 0,20 et 0,25 mm.  
Monter les plaquettes de guidage (128) et serrer les vis (127) d'arrêt des plaquettes.
- c) Plaquer le patin mobile (126) contre l'étrier, celui-ci étant tenu horizontalement à l'étau (tel qu'il est représenté Pl. 142, fig. 1).

*Voitures sorties avant février 1958 :*

- d) Engager les ressorts (158) de rappel du patin mobile et serrer les vis (162) d'accrochage des ressorts.  
Placer une bague (159) de maintien d'axe de ressort dans son embrèvement dans l'étrier, tirer le ressort (158) en le prenant par sa boucle à l'aide d'un crochet en fil d'acier et placer l'axe (157) d'accrochage du ressort.  
Procéder de même pour l'autre ressort.

## 33 Placer le doigt de verrouillage (133) dans sa bague de guidage (134) préalablement enduite de graisse graphitée.

Engager dans l'alésage du doigt de verrouillage (133) le poussoir (135) (la partie plane du côté du ressort), le ressort (151) du poussoir, la pastille (152) et le ressort (150) du doigt de verrouillage (133) orientée vers le haut et le cliquet engagé dans la fourche du doigt de verrouillage. Comprimer le ressort (150) et engager la vis (132) de butée du ressort (150) dans l'étrier et dans le trou de la bague de guidage (134). Serrer la vis (132).

## 34 Poser les étriers de frein sur la voiture :

- a) Maintenir les patins mobiles contre les étriers de frein et monter les étriers de frein sur la voiture, sans monter les plaquettes. Engager l'axe (119) dans l'alésage de l'étrier de frein et dans la rotule (120), le trou de passage de la goupille étant vertical.
- b) Accoupler le tube d'alimentation et le tube de liaison au patin mobile du bloc de freinage gauche et accoupler le tube de liaison au patin mobile du bloc de freinage droit (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....
- c) Placer une vis de purge munie d'un tube souple sur le bloc de freinage droit. L'extrémité du tube plongera dans un récipient.

Clé 2219-T ou 2221-T

## OUTILLAGE

- d) Monter les plaquettes, sur les étriers de frein. Poser les doigts porte-vis (117) munis de leur vis (149) et du contre-écrou. Orienter les doigts (117) pour que les vis (149) pénètrent dans l'empreinte conique de chaque plaquette. Serrer les vis (149) et serrer leurs contre-écrous.  
Ne pas monter les plaquettes sur les patins mobiles.....
- e) Ouvrir la vis de purge et pousser le bloc de freinage gauche contre le disque de frein, ce qui a pour effet d'engager complètement les pistons (144) dans les cylindres du patin mobile.  
Procéder de même pour le bloc de freinage droit. Serrer la vis de purge sur le bloc de freinage droit.
- f) Monter les plaquettes de frein sur les patins mobiles. (Opérer comme indiqué à l'alinéa d.)

Clés plate et tube 8

- 35 Accoupler le câble de commande et le câble de liaison, aux blocs de freinage.
- 36 Poser la traverse AV support moteur et le radiateur (voir Op. DS 133-1).
- 37 Régler la position latérale et la hauteur des blocs de freinage (voir Op. DS 451-0).
- 38 Régler le câble de commande et le câble de liaison de frein à main (voir Op. DS 454-0).
- 39 Faire le plein du radiateur, moteur tournant.
- 40 Purger les freins (procéder comme indiqué à l'Op. DS 453-0).

**POINTS PARTICULIERS.****Remplacement des segments de freins.**

Pour assurer un bon équilibre du freinage, il est indispensable de remplacer en même temps les segments de frein des 2 roues AR.

**Pose.**

- 12 Monter le segment possédant la plus longue garniture à l'AV.  
Les segments doivent être montés la touche de peinture face à l'opérateur.

- 15 Centrer les garnitures de freins (voir Pl. 148).

**Remplacement d'un plateau de frein AR.****Pose.**

- 24 Placer des rondelles de réglage entre les colonnettes de guidage et le plateau, pour obtenir une distance « d » =  $3,25 \pm 0,1$  mm (voir Pl. 144. fig. 6). Attention à l'orientation des trous de goupille, pour pouvoir placer ces dernières une fois les segments en place (voitures sorties avant décembre 1957).

- 26 Monter la bague d'étanchéité à une distance « e » = 4,5 mm de la face extérieure du bras d'essieu (voir Pl. 103).

- 31 Purger les freins AR (voir Op. DS 453-0).

**Remplacement d'un cylindre de roue.**

- 41 Purger la canalisation de frein (voir Op. DS 453-0).

**OUTILLAGE****REPLACEMENT D'UN TAMBOUR DE FREIN.****Dépose.**

- 1 Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168).....
- 2 Déposer l'aile et la roue .....
- 3 Repérer la position du tambour par rapport à la fusée. Déposer les vis de fixation du tambour.  
Dégager le tambour.

**Pose (voir Pl. 144).**

- 4 Desserrer les écrous de blocage des bagues de réglage (43) (rabattre l'arrêttoir).  
Centrer les segments de frein (appareil 2117-T ou 2115-T, voir Pl. 148).  
Serrer les écrous de blocage des bagues de réglage (43). Rabattre l'arrêttoir.....

Support 2505-T

Clé tube 14

Clé tube 16  
Appareil 2117-T ou 2115-T

		OUTILLAGE
5	Mettre en place le tambour sur le moyeu. Graisser très légèrement la face d'appui du tambour sur la fusée. Poser et serrer les vis de fixation du tambour de frein.	
6	Poser la roue.	
7	Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg. Poser l'aile.....	Clé tube 14 Support 2505-T
<b>REMPACEMENT DES SEGMENTS DE FREIN</b> (voitures sorties depuis décembre 1957).		
Dépose (voir Pl. 144).		
8	Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer les ailes et les roues. Repérer la position du tambour sur la fusée. Déposer les vis de fixation du tambour de frein. Dégager le tambour .....	Support 2505-T
9	Décrocher le ressort (35) de rappel des segments (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145. fig. 2).	Pince 2110-T
10	Déposer les coupelles (56) des ressorts d'appui (57) en les faisant tourner de 1/4 de tour, pour les déverrouiller de leur tige (outil 3556-T, voir Pl. 145, fig. 3). Maintenir les tiges (58) .....	Outil 3556-T
11	Rabattre l'arrêt (41) et déposer les écrous des axes d'articulation (40). Déposer l'arrêt (41) et dégager les segments de frein munis des bagues de réglage (43). Dégager les bagues de réglage (43), des segments de frein.....	Clé tube 16
REMARQUE. — Pour assurer un bon équilibrage du freinage, il est indispensable de remplacer en même temps les segments de frein des 2 roues AR.		
Pose (voir Pl. 144).		
12	Mettre en place les bagues de réglage (43) sur les segments de frein. Poser les segments sur le plateau de frein, le segment possédant la garniture la plus longue à l'AV. Les segments doivent être montés la touche de peinture face à l'opérateur. Poser l'arrêt (41). Approcher les écrous sans les serrer.	
13	Monter les tiges (58), les ressorts d'appui (57), les coupelles (56). Verrouiller les coupelles sur leur tige en les faisant tourner de 1/4 de tour (outil 3556-T, voir Pl. 145, fig. 3), maintenir les tiges (58).....	Outil 3556-T
14	Accrocher le ressort (35) de rappel des segments (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145, fig. 2).	Pince 2110-T
15	Centrer les garnitures de frein (appareil 2115-T, voir Pl. 148).....	Appareil 2115-T

		OUTILLAGE
16	Poser le tambour de frein. Respecter le repère fait au démontage. Graisser très légèrement la face d'appui sur le moyeu. Serrer les vis de fixation du tambour.	
17	Monter la roue. Mettre la voiture au sol et serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg (support 2505-T, voir Pl. 168). Poser l'aile AR.....	Support 2505-T Clé tube 14
<b>REMPACEMENT DES SEGMENTS DE FREIN (voitures sorties avant décembre 1957).</b>		
	<b>Dépose (voir Pl. 144).</b>	
18	Déposer le tambour de frein (voir § 8, même Opération). Déposer le ressort (35) de rappel des segments de frein (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145).	Pince à ressorts 2110-T
19	Dégoupiller les colonnettes de guidage (36). Dégager les rondelles (37), les ressorts (38) et les rondelles (39) d'appui des segments.	
20	Déposer les écrous des axes d'articulation (40). Dégager les rondelles d'appui, les plaquettes entretoises (42) des bagues de réglage, les segments de frein et les bagues de réglage des segments .....	Clé tube 21
21	Chasser les axes d'articulation des segments à l'aide d'un jet de bronze.	
22	Déposer les écrous de fixation des colonnettes d'appui (36) et dégager ces colonnettes et leur rondelle de réglage (44).	
23	Déposer le cylindre de roue Déposer les cache-poussière (45), les pistons (46) et le circlips (47).	Clés tube 12-14
24	Dériver et déposer les cames de réglage (48) des segments (montage MR-3354-40, voir Pl. 146).	Montage MR-3354-40
25	Nettoyer les pièces.  <b>Pose (voir Pl. 144).</b>	
26	Monter les cames de réglage (48), sertir les axes (montage MR-3354-40, voir Pl. 146).....	Montage MR-3354-40
27	Monter les axes d'articulation (40) à l'aide d'un jet de bronze.	
28	Monter les colonnettes de guidage (36). Placer des rondelles de réglage (44) entre colonnette et plateau pour obtenir une cote « d » = $3,25 \pm 0,1$ mm (voir fig. 6). <b>ATTENTION</b> à l'orientation des trous de goupille pour pouvoir passer ces dernières une fois les segments en place.	
29	Monter le cylindre de roue.	

		OUTILLAGE
30	Mettre en place les bagues de réglage des segments sur les axes (40) légèrement huilées. Présenter les segments sur les bagues, la touche de peinture étant face à l'opérateur. Monter les plaquettes entretoises (42) des bagues de réglage, les rondelles d'appui et approcher les écrous.	
31	Poser sur les colonnettes de guidage (36), les rondelles (39), les ressorts (38) et les rondelles (37). Goupiller (voir fig. 5). Placer le ressort (35) de rappel des segments de frein (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145, fig. 3). Monter le tambour de frein (voir §§ 16 et 17, même Opération) .....	Pince à ressorts 2110-T
<b>REMPACEMENT D'UN PLATEAU DE FREIN</b>		
Dépose (voir Pl. 144).		
32	Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer l'aile, la roue et le tambour de frein.....	Support 2505-T Clé tube 14
33	<b>Déposer le moyeu de roue (voir Pl. 103) :</b> a) Si le demi-essieu a été déposé, le placer sur un support (support MR-3053-90, voir Pl. 106). b) Déposer le bouchon d'obturation (17). Immobiliser le tambour de frein en serrant les cames de réglage des segments et déposer l'écrou (18), l'arrêt, la rondelle d'appui (19)..... c) Desserrer les cames de réglage des segments de frein et déposer le tambour. d) Déposer le moyeu à fusée (extracteur 2018-T, voir Pl. 107)..... e) Dégager la bague d'étanchéité (26), l'entretoise (21) et la rondelle de réglage (60) s'il en existe.	Support MR-3053-90  Clé tube 36  Extracteur 2018-T
34	Désaccoupler la canalisation articulée de frein AR, du cylindre de roue (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Obturer les orifices, du cylindre de roue et de la canalisation articulée (voir Pl. 94). Déposer le plateau de frein (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T Clé 1677-T
35	<b>Déshabiller le plateau de frein (voir Pl. 144) :</b> a) Déposer le ressort (35) de rappel des segments (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145)..... b) Déposer les coupelles (56) en les faisant pivoter de 1/4 de tour pour les déverrouiller de leur tige (outil 3556-T, voir Pl. 145, fig. 3), déposer les ressorts (57) et les tiges (58)..... c) Déposer les écrous des axes (40) d'articulation des segments, l'arrêt (41), les segments de frein et les bagues de réglage (43). Chasser les axes d'articulation (40), du plateau de frein. d) Déposer les écrous de fixation des colonnettes (36) d'appui des segments et dégager les colonnettes et les rondelles de réglage (44) (voitures sorties avant décembre 1957)..... e) Déposer le cylindre de roue..... f) Dériver et déposer les cames (48) de réglage des segments de frein (montage MR-3354-40, voir Pl. 146).....	Pince 2110-T  Outil 3556-T  Clé tube 21  Clé tube 14  Clé tube 12  Montage MR-3354-40

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 144).	
36	<b>Habiller le plateau de frein :</b>	
	a) Monter les cames de réglage (48), sertir les axes (montage MR-3354-40, voir Pl. 146).....	Montage MR-3354-40
	b) Monter les colonnettes de guidage. Placer des rondelles de réglage (44) entre colonnette et plateau, pour obtenir une cote « d » = $3,25 \pm 0,1$ mm (voir fig. 6) (voitures sorties avant décembre 1957).	
	ATTENTION à l'orientation des trous de goupille, pour pouvoir passer ces dernières une fois les segments en place.	
	c) Monter les axes d'articulation (40) à l'aide d'un jet de bronze.	
	d) Monter le cylindre de roue (rondelle grower sous la tête des vis de fixation).....	Clé tube 12
	e) Monter les bagues de réglage (43) sur les segments. Présenter les segments sur les axes (40) légèrement huilés. Poser l'arrêt (41) et approcher les écrous sans les serrer.	
	f) Monter les tiges (58), les ressorts (57) et les coupelles (56) en les faisant pivoter de 1/4 de tour pour les verrouiller sur leur tige (outil 3556-T, voir Pl. 145, fig. 3) (voitures sorties depuis décembre 1957).....	Outil 3556-T
	g) Monter le ressort (35) de rappel des segments de frein (pince à ressort 2110-T, voir Pl. 145).	Pince 2110-T
37	Poser le plateau de frein. Serrer les vis de fixation (rondelle grower sous tête) (clé 1677-T, voir Pl. 65, fig. 4). Accoupler la canalisation articulée, au cylindre de roue (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 1677-T Clé 2219-T ou 2221-T
38	Mettre en place l'entretoise (21) et la rondelle de réglage (60) trouvées au démontage (voir Pl. 103). Monter la bague d'étanchéité (26) à une distance « e » = 4,5 mm de la face extérieure du bras d'essieu. S'assurer que la portée de la bague d'étanchéité sur la butée (30) du roulement (22) est exempte de bavures ou de coups; sinon, il faut la remplacer.	
39	Présenter le moyeu et le mettre en place dans les roulements (20) et (22). Poser la rondelle d'appui (19), l'arrêt (18) et serrer l'écrou (18). Monter le bouchon d'obturation (17) (voir Pl. 103).....	Clé tube 36
40	Centrer les segments de frein en agissant sur les bagues de réglage et sur les cames (appareil 2115-T ou 2117-T, voir Pl. 148). Bloquer les écrous des axes d'articulation des segments de frein et rabattre l'arrêt.....	Appareil 2115-T ou 2117-T Clé tube 21
41	Poser le demi-essieu sur la voiture, si celui-ci a été déposé (voir Op. DS 420-1).	
42	Poser le tambour de frein et la roue. Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168) et serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg. Poser l'aile.....	Support 2505-T Clé tube 14
43	Purger les freins AR (voir Op. DS 453-0).	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN CYLINDRE DE ROUE.</b>		
<b>Dépose (voir Pl. 144).</b>		
44	Mettre l'AR de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 168). Faire tomber la pression. Déposer l'aile et la roue. Repérer la position du tambour sur la fusée. Déposer les vis de fixation du tambour de frein. Dégager le tambour.....	Support 2505-T
45	Désaccoupler le tube d'alimentation, du cylindre de roue (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Obturer les orifices, du cylindre et du tube d'alimentation (voir Pl 94).....	Clé 2219-T ou 2221-T
46	Décrocher le ressort de rappel, des segments de frein (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145)...	Pince 2110-T
47	Déposer les vis de fixation du cylindre de roue et le dégager.....	Clé tube 12
48	<b>Déshabiller le cylindre de roue :</b> Déposer la vis de purge, les coupelles pare-poussière (45), les pistons (46), le jonc d'arrêt (47). Déposer les joints toriques (49) des pistons (46). Utiliser un fil de laiton aplati à une extrémité.	Clé tube 10
<b>Pose (voir Pl. 144).</b>		
49	<b>Habiller le cylindre de roue :</b> Nettoyer les pièces. Utiliser de l'alcool exclusivement. Souffler à l'air comprimé. Mettre en place le jonc d'arrêt (47). Placer les joints toriques (49) sur les pistons (46). Monter les pistons (46), humectés de liquide spécial pour circuits hydrauliques, dans le cylindre de roue, après s'être assuré qu'ils ne présentent ni rayures, ni traces de grippage. Mettre en place les coupelles pare-poussière (45) et la vis de purge .....	Clé tube 10
50	Poser le cylindre de roue sur le plateau de frein. Serrer les vis de fixation (rondelle grower sous tête) .....	Clé tube 12
51	Accrocher le ressort de rappel (35) aux segments de frein (pince à ressorts 2110-T, voir Pl. 145).	Pince 2110-T
52	Accoupler le tube d'alimentation au cylindre de roue. Serrer modérément le raccord (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
53	Purger la canalisation de frein (voir Op. DS 453-0).	
54	Graisser légèrement la face d'appui sur le moyeu. Poser le tambour de frein. Respecter le repère fait au démontage. Serrer les vis de fixation.	
55	Poser la roue.	
56	Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168). Serrer la vis de fixation de la roue de 15 à 20 m.kg. Poser l'aile.....	Support 2505-T Clé tube 14



**POINTS PARTICULIERS.****Purge des canalisations.**

*Ne pas purger sous pression, pour éviter l'émulsion et par conséquent la formation éventuelle de poche d'air. Suivre les indications données aux §§ 2 et 5.*

**Réglage de la répartition de freinage (banc 2290-T).**

*Le contrôle et le réglage de la répartition de freinage peuvent se faire sans déposer la commande hydraulique.*

12 à 21 *Réaliser le montage indiqué Pl. 151. Monter en pression jusqu'à 100 kg/cm<sup>2</sup>, humecter la tige du piston et faire tomber la pression.*

22 *Pomper pour monter en pression jusqu'à 78 +  $\frac{2}{0}$  kg/cm<sup>2</sup>.*

23 *Appuyer sur le patin de frein : pour une pression donnée sur le patin, les pressions maxi indiquées par les manomètres (M2) et (M3) doivent être identiques. Faire ce contrôle pour 40, 60, 80, 100 kg/cm<sup>2</sup>. Sinon, régler la répartition.*

24 *Tourner la tige du piston dans le sens des aiguilles d'une montre, si la prépondérance est à l'AV ou dans le sens inverse si elle est à l'AR.*

25 *Effectuer à nouveau le contrôle (voir § 23 ci-dessus).*

34 *Purger les freins (voir §§ 1 à 8, même opération).*

**Vérification des mano-contacts (mano-contact déposé) (banc 2290-T).**

35 *Réaliser le montage indiqué Pl. 152.*

36 *Le voyant lumineux doit s'éteindre pour une pression comprise entre 60 et 80 kg/cm<sup>2</sup>. Sinon, le mano-contact est à remplacer.*

*Remarque. — Il est possible de faire cette opération sur voiture (voir Op. DS 391-0).*

**Réglage d'un contacteur de stop.**

40 *La lamelle du contacteur étant au repos, l'extrémité de la vis de réglage doit être à une distance comprise entre 0,4 et 0,6 mm de la lamelle. La vis doit être perpendiculaire à la lamelle et sensiblement au milieu de celle-ci. Sinon, griffer l'extrémité du palonnier.*

**OUTILLAGE****REMARQUES IMPORTANTES**

- 1° Pour obtenir un freinage correct, il est nécessaire :  
que les garnitures AV soient sèches;  
que le rattrapage de jeu fonctionne correctement;  
que les blocs de freinage soient fixés et réglés correctement.
- 2° S'il existe une fuite sur les tiroirs, il est inutile de démonter la commande hydraulique. Procéder comme indiqué aux §§ 41 et suivants (Op. DS 453-1).
- 3° Le contrôle et le réglage de la répartition de freinage peuvent se faire sans déposer la commande hydraulique, en procédant comme indiqué ci-après (voir §§ 9 et suivants).

		OUTILLAGE
<b>PURGE DES CANALISATIONS DE FREIN.</b>		
<b>REMARQUE IMPORTANTE.</b> — La purge des circuits de frein ne doit pas être faite sous pression afin d'éviter l'émulsion du liquide et, par conséquent, la formation éventuelle de poche d'air dans le circuit.		
1	Mettre l'arrière du véhicule sur cales (supports 2505-T, voir Pl. 168).....	Supports 2505-T
2	Faire tomber la pression dans tous les circuits, y compris les accumulateurs de frein (voir Op. DS 00, § 2) et placer le levier de la commande manuelle de hauteur à la position « ROUTE ».	
3	Placer un tube flexible sur chaque tube de purge des cylindres de frein AV : sur le bloc de freinage ou sur la vis de purge AR du régulateur centrifuge pour l'AV droit et sur la commande de ralenti accéléré pour l'AV gauche. Faire plonger l'extrémité du tube dans le réservoir de liquide. Déposer les capuchons caoutchouc protecteurs des vis de purge de cylindres AR. Placer un tube flexible sur chaque vis de purge AR. Faire plonger l'extrémité des tubes dans un récipient transparent contenant déjà un peu de liquide spécial pour circuits hydrauliques.	
4	Desserrer les vis de purge AV (clé 2141-T, voir Pl. 143, fig. 4) ( <i>voitures sorties avant septembre 1960</i> ). Desserrer les vis de purge AR.....	Clé 2141-T Clés plates 8-10
5	Serrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur. Maintenir la pédale de frein enfoncée à l'aide d'un poids d'environ 10 kg. Mettre le moteur en marche. Laisser écouler le liquide jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bulle d'air. A ce moment, serrer les vis de purge. Déposer les tubes de purge. Laisser tourner le moteur pour mettre les circuits en pression. Le levier de commande manuelle de hauteur à la position « BAS », ajouter un peu de liquide si le niveau est trop bas, pour éviter une entrée d'air dans le circuit HP. Vérifier l'étanchéité des vis de purge en appuyant à fond sur la pédale de frein. Maintenir cette pression pendant 1 minute environ. Arrêter le moteur .....	Clé 2141-T Clé plate 10
6	Mettre en place les capuchons protecteurs sur les vis de purge AR.	
7	Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168).....	Support 2505-T
8	Mettre le moteur en marche. Établir le niveau du réservoir de liquide pour circuits hydrauliques (le levier de commande manuelle de hauteur à la position « ROUTE »).	
<b>REMARQUE.</b> — Si vous ne possédez pas le matériel nécessaire pour purger les 4 cylindres de frein en même temps, procéder essieu par essieu, mais dans ce cas, avant de faire la purge, il faut faire tomber la pression dans l'accumulateur correspondant.		

## OUTILLAGE

**RÉGLAGE DE LA RÉPARTITION DE FREINAGE** (voir Pl. 150 et 151)  
(voitures sorties avant Juillet 1960).

Pour cette opération, le banc 2290-T doit être préparé comme sur la Planche 171.....

Banc d'essai 2290-T

9 Déposer l'aile AV gauche .....

Clés plates et tube 12-14

10 Déposer la tôle latérale de protection du mécanisme de suspension .....

Clés plate et tube 8

11 Mettre le véhicule en position basse.

12 Déposer la patte de maintien de la canalisation générale AV (30).

Désaccoupler la canalisation générale AV (30), de la canalisation AR (31).

13 Accoupler sur la bride de la canalisation (30), le faisceau (M) en intercalant une plaquette porte-joints.

14 Accoupler sur la bride de la canalisation AR (31), une bride pleine (E) en intercalant une plaquette porte-joints.

15 A l'aide d'un tube (A), accoupler l'orifice « d » du faisceau (M) au manomètre (M2) du banc.

16 A l'aide d'un tube (B), accoupler l'orifice « f » du faisceau (M) à l'orifice « a » du banc d'essais.

17 Déposer la vis de purge du bloc de freinage AV droit et brancher à sa place un tube (G) qui sera coudé à la demande pour éviter le pot de détente.

18 A l'aide de tubes (A), relier le tube (G) au manomètre (M3) du banc d'essai.

19 Déposer la tôle du plancher de pédale. Remettre en place le patin de pédale.

20 Pomper pour monter en pression jusqu'à 100 kg/cm<sup>2</sup> environ et mettre quelques gouttes de liquide spécial pour circuits hydrauliques sur la tige (8) du piston.

21 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b » de la pompe.

22 Pomper pour monter en pression jusqu'à  $78 + \frac{2}{0}$  kg/cm<sup>2</sup>.

23 Appuyer sur le patin (3) du frein principal. Pour une pression donnée sur le patin, les pressions maxi indiquées par les manomètres (M2) et (M3) doivent être identiques. Effectuer ce contrôle pour 40, 60, 80, 100 kg/cm<sup>2</sup>.

Si ce résultat n'est pas obtenu, il faut régler la répartition.

24 Relever la pédale (5) et tourner la vis (8) dans le sens des aiguilles d'une montre si la prépondérance de pression est à l'AV. ou dans le sens inverse si la prépondérance de pression est à l'AR.

		OUTILLAGE
25	Appuyer sur le patin (3) et effectuer les mêmes opérations qu'au § 23.	
26	Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b ».	
27	Remettre en place le plancher de pédale.	
28	Déposer la bride pleine (E) et le faisceau (M).	
29	Accoupler les brides des canalisations principales AV et AR (30) et (31) en intercalant une plaquette porte-joints. N'utiliser que les plaquettes épaisses (1,7 mm) équipées de joints toriques.	
30	Mettre en place la bride de maintien du faisceau et la tôle de protection du correcteur.....	Clés plate et tube 8
31	Débrancher le tube (G) du bloc de freinage AV droit et remettre en place la vis de purge.	
32	Mettre en place l'aile AV gauche .....	Clés plates et tube 12-14
33	Mettre le moteur en marche et le véhicule en position haute.	
34	Purger les freins (voir même Opération, §§ 1 et suivants). REMARQUE. — S'il est impossible d'obtenir une répartition correcte, il faut réviser la commande hydraulique.	
<b>RÉGLAGE DE LA RÉPARTITION DE FREINAGE</b> (voir Pl. 151 A) (voitures sorties depuis octobre 1960).		
	Pour cette opération, le banc 2290-T doit être préparé comme indiqué Pl. 171 .....	Banc d'essais 2290-T
35	Déposer l'aile AV gauche et la tôle latérale de protection du mécanisme de suspension.....	Clés plates et tube 8-12-14
36	Placer la commande manuelle de hauteur à la position « BAS ».	
37	Désaccoupler le tube supérieur (1) du raccord 3 voies (2) et le relier à l'orifice « a » de la pompe du banc, à l'aide d'un tube (A) ou d'un ensemble de tubes (A) et (B).	
38	Déposer le plancher de pédale.	
39	Pomper pour monter en pression jusqu'à 100 kg/cm <sup>2</sup> environ et mettre quelques gouttes de liquide spécial pour circuits hydrauliques sur la tige (8) du piston.	
40	Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b » de la pompe du banc.	

## OUTILLAGE

- 41 Pomper pour monter en pression jusqu'à 50 kg/cm<sup>2</sup>.  
Mesurer la distance « m » entre l'axe des galets du chariot répartiteur et l'axe du tiroir de frein AR. Cette distance doit être « m » =  $14 \pm 0,25$  mm. Dans le cas contraire, agir sur la vis (8).
- 42 Faire tomber la pression, en desserrant la vis de purge « b » du banc.
- 43 Remettre en place le plancher de pédale, la garniture simili et le bouton caoutchouc du patin de commande de frein.
- 44 Désaccoupler le tube (A) du tube (1) d'alimentation du cylindre répartiteur et accoupler le tube (1) au raccord 3 voies (2) (clé 2219-T, voir Pl. 72, fig. 4) .....
- 45 Monter la tôle latérale de protection du mécanisme de suspension et l'aile AV gauche.....
- 46 Mettre le moteur en marche et placer la commande manuelle de hauteur à la position « HAUT ».
- 47 Purger les freins (voir même opération, §§ 1 et suivants).
- VÉRIFICATION DES MANO-CONTACTS (mano-contact déposé) (voir Pl. 152).**
- Pour faire cette opération, le banc 2290-T doit être préparé comme indiqué Planche 171.
- 48 Relier l'orifice « r » du mano-contact à l'orifice « a » de la pompe à l'aide du tube (H).  
Raccorder les fiches verte et bleue du faisceau électrique aux bornes de couleur correspondante du banc.  
Brancher les pinces crocodiles du faisceau électrique aux bornes positive et négative d'une batterie d'accumulateurs de 6 volts.  
A l'aide du fil jaune, raccorder la fiche « s » du mano-contact à la borne libre du banc d'essai.  
Le voyant lumineux doit s'allumer; sinon, le mano-contact est défectueux.
- 49 Serrer la vis de purge « b » et pomper pour faire monter progressivement la pression jusqu'à extinction du voyant lumineux.  
Cette extinction doit se produire entre 60 et 70 kg/cm<sup>2</sup>.  
En dehors de ces limites de pression, le mano-contact est à remplacer.
- 50 Faire tomber la pression en desserrant la vis de purge « b ». Débrancher la batterie. Déposer le faisceau électrique et le tube (H).
- REMARQUE. — Il est possible de faire cette opération sur voiture (voir Op. DS 391-0).

Clé 2219-T

Clés plates et tubes 8-12-14

## OUTILLAGE

**RÉGLAGE D'UN CONTACTEUR DE STOP** (voir Pl. 150).

- 51 Dégager le tapis caoutchouc du plancher de pédale. Déposer la moquette (fixée par des agrafes).
- 52 Déposer le protecteur caoutchouc (1), dévisser la vis (2) et dévisser le patin de commande (3).  
Déposer les vis de fixation du plancher de pédale et du support d'accélérateur. Déposer les vis de fixation du support de commande hydraulique au plancher et dégager le plancher.
- 53 **Régler le contacteur de stop** (voitures sorties avant octobre 1961).  
La lamelle du contacteur étant au repos, agir sur la vis (25) pour obtenir un jeu « j » compris entre 0,4 et 0,6 mm, entre l'extrémité de cette vis et la lamelle. Serrer le contre-écrou.
- 53 A **Régler le contacteur de stop** (voitures sorties depuis octobre 1961).
- a) Connecter une lampe témoin au contacteur.
  - b) Agir sur la vis de réglage jusqu'à obtenir l'extinction de la lampe témoin.
  - c) Visser alors la vis de réglage de 1 tour exactement et bloquer le contre-écrou.
- REMARQUE. — La vis doit être perpendiculaire et sensiblement au milieu de la lamelle (voir fig. 3).  
Si nécessaire, griffer l'extrémité du palonnier.
- 54 Mettre le plancher en place. Par le trou  $\varnothing = 16$  mm, prévu à cet effet dans le plancher, passer une vis d'appel pour approcher l'ensemble support et bloc de commande. Poser les vis de fixation du bloc sur le plancher (rondelles grower).
- 55 Fixer le plancher (rondelles plates et grower). Fixer le support d'accélérateur (rondelle grower).  
Agrafer la moquette sur le plancher de pédale.
- 56 Monter le patin de commande (3). Serrer la vis à tête fraisée (2) et, en la maintenant, dévisser le patin (3) et le bloquer contre la tête de la vis.
- 57 Mettre en place le tapis caoutchouc et le protecteur caoutchouc de patin de commande.

**POINTS PARTICULIERS.**

**Remplacement de la commande hydraulique de freinage.**

Régler le contacteur de stop : la lamelle étant au repos, obtenir un jeu de 0,4 à 0,6 mm entre l'extrémité de la vis de réglage et la lamelle.  
Purger les freins (voir Op. DS 453-0).

**Etanchéité des tiroirs de commande hydraulique.**

Pour faire cette opération, il faut déposer l'ensemble plancher de pédale et commande hydraulique.  
Placer des entretoises caoutchouc sur la queue des tiroirs, même si ces entretoises n'existaient pas au démontage.

**Remplacement d'un répartiteur de freinage.**

Pour faire cette opération, il faut déposer le plancher de pédale et la commande hydraulique.  
Régler la répartition de freinage (voir Op. DS 453-0).

**REPLACEMENT DE LA COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINAGE (1<sup>er</sup> montage).**

**Dépose.**

- 1 Faire tomber la pression. Vidanger le réservoir de liquide pour circuits hydrauliques. Déposer l'aile AV gauche.....
- 2 Déposer le bloc pneumatique gauche (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1).....
- 3 Déposer les écrous des goujons de fixation des plaquettes raccords, sur le pédalier.....
- 4 Dégager le tapis de plancher. Décoller la moquette du plancher aux emplacements des vis, ou dégrafer la moquette.  
Déposer les vis de fixation du plancher. Dégager la pédale d'accélérateur.
- 5 Retirer l'ensemble plancher et commande hydraulique de frein en dégageant les goujons des plaquettes-raccords et le cache-poussière. Débrancher les fils, des mano-contacts et du stop.

**Déshabillage.**

- 6 Désaccoupler le faisceau du bloc et des mano-contacts (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).
- 7 Déposer les mano-contacts.....
- 8 Déposer le contacteur de stop.....

**OUTILLAGE**

- Clés plates et tube 12-14
- Clé 2223-T
- Clé à œil 8, longueur = 100
- Clé 2219-T ou 2221-T  
Clé à œil 8  
Clé tube 8
- Clé tube 7

		OUTILLAGE
	<b>Habillage.</b>	
9	Poser le contacteur de stop.....	Clé tube 7
10	Accoupler le faisceau au bloc et aux mano-contacts, poser les mano-contacts. Intercaler la plaquette porte-joints (n'utiliser que la plaquette épaisse (1,7 mm), monter des joints toriques neufs) et serrer la plaquette-raccord. Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis. Serrer les raccords (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T Clé à œil 8
11	Régler le stop : la lamelle du contacteur étant au repos, agir sur la vis de réglage pour obtenir un jeu compris entre 0,4 et 0,6 mm entre l'extrémité de cette vis et la lamelle. Serrer le contre-écrou.	Clé plate 8
	<b>Pose.</b>	
12	Brancher les fils sur les bornes du contacteur de stop et des mano-contacts.	
13	Présenter l'ensemble plancher et commande hydraulique de freins. Mettre en place le cache-poussière. Mettre en place le pédalier en engageant successivement sur les goujons une plaquette porte-joints, une bride-raccord, une plaquette porte-joints, la bride-raccord du faisceau (n'utiliser que des plaquettes épaisses (1,7 mm), monter des joints toriques neufs). Serrer les écrous (rondelle grower). Mettre en place le cache-poussière. Poser le bloc pneumatique gauche. Faire le plein du réservoir (liquide spécial pour circuits hydrauliques).....	Clé à œil 8
14	Fixer le plancher et la pédale d'accélérateur. Coller ou agraffer la moquette. Poser le tapis.	
15	Mettre le moteur en marche. Le laisser tourner quelques minutes pour mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Poser l'aile AV gauche.....	Clés tube et plates 12-14
16	Purger les freins (voir Op. DS 453-0).	
	<b>ÉTANCHÉITÉ DES TIROIRS DE COMMANDE HYDRAULIQUE (1<sup>er</sup> montage).</b>	
	REMARQUE. — Pour faire cette opération, il faut déposer l'ensemble plancher de pédale et commande hydraulique de freinage (voir §§ 1 et suivants, même opération).	
17	Déposer le patin de commande : rabattre le métal de l'axe et dévisser le patin de commande. Déposer les vis de fixation des mano-contacts et du support. Dégager le plancher.	
18	Opérer ensuite comme indiqué aux §§ 44 à 46 et 48 à 55.	



		OUTILLAGE
19	Monter le plancher de pédale. Serrer les écrous (rondelle grower). Fixer les mano-contacts sur leur support .....	Clé tube 12
20	Visser le patin de commande et l'arrêter en rabattant le métal de l'axe dans le trou du patin.	
21	Poser l'ensemble plancher et commande hydraulique de freins (voir §§ 12 et suivants).	
<b>REPLACEMENT DE LA COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINAGE (2° et 3° montages).</b>		
Dépose (voir Pl. 149).		
22	Faire tomber la pression. Vidanger le réservoir de liquide pour circuits hydrauliques. Déposer l'aile AV gauche.....	Clés plates et tube 12-14
23	Déposer le bloc pneumatique gauche (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1).....	Clé à sangle 2223-T
24	Dégager le tapis caoutchouc du plancher de pédale. Déposer la moquette (fixée par des agrafes).	
25	Déposer le protecteur caoutchouc (1), dévisser la vis (2) et dévisser le patin de commande (3). Déposer les vis de fixation du plancher, du support d'accélérateur et les vis de fixation du support de commande hydraulique, au plancher.	
26	Déconnecter les fils, du contacteur de stop et du ou des mano-contacts.	
27	Déposer les écrous des goujons de fixation des brides-raccords. Dégager la commande hydraulique de freins.....	Clé à œil 8, longueur = 100
<b>Déshabillage.</b>		
28	Désaccoupler le faisceau du bloc et du ou des mano-contacts (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).	Clé 2219-T ou 2221-T Clé à œil 8
29	Déposer les mano-contacts.....	Clé tube 8
30	Déposer le contacteur de stop.....	Clé tube 7
<b>Habillage.</b>		
31	Poser le contacteur de stop.....	Clé tube 7
32	Accoupler le faisceau au bloc et aux mano-contacts, poser le ou les mano-contacts. Intercaler la plaquette porte-joints et serrer la plaquette-raccords (n'utiliser que les plaquettes épaisses (1,7 mm) et monter des joints toriques neufs). Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis. Serrer les raccords (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T Clé à œil 8

		OUTILLAGE
33	Régler le stop (voir Op. DS 453-0, §§ 53 et 53 A).....  Pose (voir Pl. 149).	Clé plate 8
34	Présenter la commande hydraulique de frein. Engager successivement sur les goujons une plaquette porte-joints (21) (vérifier que tous les joints sont en place), la bride-raccord (20), une plaquette porte-joints (19) et la bride-raccord du faisceau (n'utiliser que des plaquettes épaisses (1,7 mm) avec des joints toriques neufs). Serrer les écrous (rondelle grower). Mettre en place le cache-poussière (27). Poser le bloc pneumatique gauche, s'assurer de la présence de l'entretoise, le visser à la main. Faire le plein du réservoir (liquide spécial pour circuits hydrauliques) .....	Clé à œil 8 longueur = 100
35	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Soutenir le bloc de commande. Vérifier le fonctionnement des freins en appuyant sur le patin (3). Vérifier l'étanchéité des raccords. Arrêter le moteur.	
36	Brancher les fiches au contacteur de stop et aux mano-contacts. Placer le plancher de pédale. Par le trou de $\varnothing = 16$ mm, prévu à cet effet dans le plancher, passer une vis d'appel pour approcher l'ensemble support et bloc de commande. Poser les vis de fixation du bloc sur le plancher (rondelles grower).	
37	Fixer le plancher (rondelles plate et grower). Fixer le support d'accélérateur (rondelle grower).	
38	Agrafer la moquette sur le plancher de pédale.	
39	Monter le patin de commande (3). Serrer la vis tête fraisée (2). Dévisser le patin de commande et le bloquer contre la tête de la vis.	
40	Placer le tapis caoutchouc et le caoutchouc de patin de commande. Poser l'aile AV gauche. Purger les freins (voir Op. DS 453-0).	
<b>ÉTANCHÉITÉ DES TIROIRS DE RÉPARTITEUR DE COMMANDE HYDRAULIQUE (2<sup>e</sup> montage).</b>		
	Dépose (voir Pl. 149-150).	
41	Faire tomber la pression. Vidanger le réservoir de liquide pour circuits hydrauliques.	
42	Dégager le tapis caoutchouc du plancher de pédale. Déposer la moquette (fixée par des agrafes).	

## OUTILLAGE

- 43 Déposer le protecteur caoutchouc (1), dévisser la vis (2) et dévisser le patin de commande (3). Déposer les vis de fixation du plancher du support d'accélérateur et les vis de fixation du support de commande hydraulique au plancher. Soulever l'arrière du plancher, dégager le plancher de la tige (4) du patin de commande et déposer le plancher.
- 44 Lever la pédale (5) au maximum. Dégager la bielle (6) porte-galets de répartiteur : la faire pivoter d'environ 90° autour de son axe de commande pour faire correspondre les méplats de l'axe (7) et des crochets de la bielle.  
ATTENTION. — Ne pas tourner l'axe (7) sur la vis (8), ce qui détruirait le réglage du répartiteur de frein.
- 45 Déposer le plateau répartiteur (9).  
Faire échapper les extrémités de la plaquette de retenue (10), du dessus du plateau. Dégager le plateau (9), dégager la plaquette de retenue (10).
- 46 Desserrer le raccord (11) sur cylindre de répartition (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4)...
- 47 Déposer les vis de fixation (12) des mano-contacts.
- 48 Déposer les vis de fixation du bloc de commande au support. La vis se trouvant en partie sous le cylindre répartiteur ne se dégage qu'en levant le support.
- 49 Faire pivoter l'ensemble support et cylindre répartiteur au maximum vers l'avant et le maintenir à cette position à l'aide d'une cale (comme indiqué Pl. 149, fig. 2).  
Dégager les coupelles d'appui (14); si besoin est, les décoller à l'aide d'un morceau de bois en frappant légèrement sur la périphérie des coupelles.  
Dégager les coupelles caoutchouc (15), des coupelles acier.
- 50 Nettoyer soigneusement les pièces. Utiliser de l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit.  
  
Pose (voir Pl. 149 et 150).
- 51 Placer les coupelles caoutchouc (15), préalablement humectées de liquide spécial pour circuits hydrauliques, dans les coupelles d'appui (14).  
*Placer des entretoises caoutchouc (16) sur la queue du tiroir de répartiteur, même si ces entretoises n'existaient pas au démontage.*  
Mettre en place les coupelles d'appui préparées ci-dessus.
- 52 Vérifier que les faces d'appui du bloc distributeur (17) et du support (18) sont propres.  
Mettre en place l'ensemble support et cylindre répartiteur sur le bloc distributeur. Placer la vis de fixation AV, l'approcher à la main. Serrer les vis à tête fraisée. Serrer les 2 autres vis (rondelle grower) (clé 1623-T, voir Pl. 16, fig. 2).....

Clé 2219-T ou 2221-T

Clé 1623-T  
Clé tube 12

		OUTILLAGE
53	Placer la plaquette de retenue (10) sur la queue des tiroirs. Monter le plateau répartiteur (9). Accrocher la bielle porte-galets (6) à son axe de commande (7).	
54	Fixer les mano-contacts (rondelle grower).	
55	Mettre la pédale (5) en place. Serrer le raccord (11) sur le cylindre répartiteur. Faire le plein du réservoir de liquide spécial pour circuits hydrauliques (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé 2219-T ou 2221-T
56	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Soutenir le bloc de commande. Vérifier le fonctionnement des freins en appuyant sur le patin (3). Arrêter le moteur.	
57	Placer le plancher de pédale après avoir vérifié que les fiches sont bien engagées sur le contacteur de stop et les mano-contacts. Par le trou de $\varnothing = 16$ mm, prévu à cet effet dans le plancher, passer une vis d'appel pour approcher l'ensemble support et bloc de commande. Poser les vis de fixation du bloc sur le plancher (rondelle grower).	
58	Fixer le plancher (rondelle plate et grower). Fixer le support d'accélérateur (rondelle grower).	
59	Agrafer la moquette sur le plancher de pédale.	
60	Monter le patin de commande (3). Serrer la vis à tête fraisée (2). Dévisser le patin de commande et le bloquer contre la tête de vis.	
61	Placer le tapis caoutchouc et le caoutchouc (1) du patin de commande.	
<b>REMPACEMENT D'UN RÉPARTITEUR DE FREINAGE.</b>		
Dépose (voir Pl. 150).		
62	Faire tomber la pression et placer le levier de la commande manuelle de hauteur à la position «BAS». Déposer la commande hydraulique de freinage (voir §§ 1 à 5, même Opération).....	Clé tube 12
63	Déposer le plancher de pédale, du support de la commande hydraulique de frein. Déposer les 2 vis d'articulation de la pédale de frein et dégager la pédale. Faire pivoter de 1/4 de tour et dégager la bielle porte-galets (6), de son axe de commande (7).....	Clé tube 12
64	Désaccoupler le raccord du tube d'arrivée du liquide de suspension, du répartiteur (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Déposer les vis de fixation du répartiteur de freinage (32)....	Clé tube 8 Clé 2219-T ou 2221-T

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 150).	
65	Mettre en place le répartiteur de freinage (32) et approcher les vis de fixation (rondelles grower). Mettre en place la bielle porte-galets (6) et dégauchir le répartiteur pour assurer une position correcte des galets sur le plateau répartiteur (9). Serrer les vis de fixation du répartiteur de freinage. Accoupler le tube d'arrivée du liquide de suspension, au répartiteur (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé tube 8 Clé 2219-T ou 2221-T
66	Monter la pédale (5) et serrer les vis d'articulation. Vérifier que la pédale articule normalement : mettre les tiroirs (37) en butée en poussant sur la pédale (5). En cessant la poussée, les tiroirs doivent ramener la pédale en position repos.....	Clé tube 12
67	Accoupler la commande de frein aux faisceaux sur voiture, brancher les fils sur les bornes du contacteur de stop et des mano-contacts.	
68	Régler la répartition de freinage (voir Op. DS 453-0).	
69	Poser le plancher de pédale, sur le support de la commande hydraulique de frein.	
<b>ÉTANCHÉITÉ DU RÉPARTITEUR DE FREINAGE.</b>		
	Dépose (voir Pl. 150).	
70	Déposer la commande hydraulique de freinage (voir §§ 1 à 5, même Opération).	
71	Déposer le plancher de pédale, du support de la commande hydraulique de frein. Déposer les 2 vis d'articulation de la pédale de frein et dégager la pédale. Faire pivoter la bielle porte-galets (6) de 1/4 de tour et la dégager de son axe de commande (7).	
72	Désaccoupler le raccord du tube d'arrivée du liquide de suspension, du répartiteur (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Déposer les vis de fixation du répartiteur de freinage (32) et dégager le répartiteur.....	Clé 2219-T ou 2221-T Clé tube 8
73	Maintenir le répartiteur à l'étau (utiliser des mordaches en plomb). Déposer l'axe de commande (7) et le bouchon-guide (39). Dégager l'ensemble tige de commande (8), ressort (40) et coupelle (41).	Clé tube 26
74	Dégager le joint entre bouchon et corps de répartiteur, du bouchon et dégager le joint torique (42) (utiliser un petit crochet en fil de laiton).	
75	Nettoyer les pièces à l'alcool et les souffler à l'air comprimé. Si la partie frottante de la tige (8) présente des traces peu importantes de grippage, un léger toilage au papier abrasif n° 600 imbibé de liquide est toléré. Nettoyer ensuite et souffler à l'air comprimé. Examiner de même le bouchon-guide, le remplacer si nécessaire.	

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 150).	
76	Placer le joint torique (42) préalablement humecté de liquide pour circuits hydrauliques, dans la gorge du bouchon-guide (39) (utiliser une broche en laiton ou en bois poli). Placer le joint entre corps et bouchon sur le bouchon (39) (respecter le sens de montage).	
77	Placer sur la tige (8) préalablement humectée de liquide spécial pour circuits hydrauliques la coupelle (41) d'appui du ressort et le ressort (40) (monter un ressort neuf). Engager l'extrémité de la tige dans le bouchon-guide (39) et monter l'ensemble dans le répartiteur. Serrer le bouchon-guide de 2 à 2,5 m.kg (maintenir le cylindre à l'étai, utiliser des mordaches en plomb). Visser l'axe de commande (7) sur la tige (8).....	Clé tube 26
78	Mettre en place le répartiteur sur le support de la commande de frein et approcher les vis de fixation, sans les serrer (rondelles grower). Monter la bielle porte-galets (6) et dégauchir le répartiteur pour assurer une portée correcte des galets sur le plateau répartiteur (9). Serrer les vis de fixation du répartiteur et accoupler le tube d'arrivée du liquide de suspension, au répartiteur (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....	Clé tube 8 Clé 2219-T ou 2221-T
79	Monter la pédale (5) et serrer les vis d'articulation. Vérifier que la pédale articule normalement : mettre les tiroirs (37) en butée en poussant sur la pédale (5). En cessant la poussée, les tiroirs doivent ramener la pédale en position repos.....	Clé tube 12
80	Poser la commande de frein sur la voiture, brancher les fils sur les bornes du contacteur de stop et des mano-contacts.	
81	Régler la répartition de freinage (voir Op. DS 453-0).	
82	Poser le plancher de pédale.	

## POINTS PARTICULIERS.

- 6 Les tiroirs sont appariés avec leur chemise. Les repérer au démontage. Sur les voitures sorties depuis octobre 1961, les dash-pots sont également appariés avec leur chemise.
- 8 Si les tiroirs portent des rayures peu profondes, un léger polissage au papier abrasif n° 600, humecté de liquide, est toléré. Il est souvent préférable de remplacer le bloc de commande (fuite interne possible).
- 9 Placer les entretoises caoutchouc sur la queue des tiroirs, même si ces entretoises n'existaient pas au démontage.
- 10 S'il y a des traces de grippage sur la tige du répartiteur, un léger toilage au papier abrasif n° 600, humecté de liquide, est toléré. S'il y a des traces d'usure sur le bouchon guide, il faut le remplacer. Couple de serrage du bouchon = 2 à 2,5 m.kg.
- 15 Régler le contacteur de stop : le jeu entre l'extrémité de la vis de réglage et la lamelle doit être compris entre 0,4 et 0,6 mm.
- 16 Vérifier les mano-contacts (voir Op. DS 453-0) ou à l'aide du banc dynamique 2298-T.
- 19 Le réglage de la répartition de freinage sera fait sur voiture (voir Op. DS 453-0).
- 20 Choisir une rondelle caoutchouc, pour obtenir un jeu « 1 » = 2 mm (voir Pl. 150, fig. 1).

		OUTILLAGE
<b>DÉMONTAGE</b> (voir Pl. 149, 150 et 150 A).		
1	Déposer la pédale (5).....	Clé tube 12
2	Dégager la bielle porte-galets (6) : la faire pivoter de 90° autour de son axe de commande (7) pour faire correspondre les méplats de l'axe et des crochets de la bielle. Déposer le plateau répartiteur (9) : faire échapper les extrémités de la plaquette de retenue (10) du dessus du plateau. Dégager le plateau, dégager la plaquette de retenue.	
3	Désaccoupler le faisceau du ou des mano-contacts (22), du répartiteur de freinage et du bloc (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Dégager la plaquette porte-joints.....	Clé 2219-T ou 2221-T Clé tube 7-8
4	Déposer le ou les mano-contacts. Déposer le commutateur de stop (24), s'il est en mauvais état seulement.	
5	Déposer le répartiteur de freinage (32). Déposer le bloc de commande, du carter. Dégager les coupelles d'appui (14), les coupelles caoutchouc (15) et les entretoises (16) (voitures sorties avant octobre 1961). Dégager les rondelles feutre (44) (voitures sorties depuis juillet 1960) .....	Clé tube 8-10
6	Déposer les bouchons (33) (maintenir la commande à l'étau, utiliser des mordaches en plomb) (clé MR-3691-50, voir Pl. 150, fig. 2). Dégager les ressorts (34), les coupelles de ressorts (35). Dégager les tiroirs (36) et (37) et les placer dans un râtelier (râtelier MR-3053-210) (voir Pl. 71, fig. 3). Pour ne pas désappairier les pièces, convenir d'un sens de démontage, par exemple : l'orifice recevant les bouchons orienté vers le haut, et la face d'appui du faisceau vers soi, placer le tiroir et la coupelle côté gauche dans les trous côté gauche du râtelier (la rangée des petits trous vers soi), le tiroir et la coupelle côté droit dans le trou droit.....	Râtelier MR-3053-210 Clé MR-3691-50

		OUTILLAGE
7	<p>Nettoyer les pièces. Souffler à l'air comprimé, notamment dans les trous de passage de liquide.</p> <p style="text-align: center;"><b>MONTAGE</b> (voir Pl. 149, 150 et 150 A).</p>	
8	<p>Placer chaque tiroir préalablement humecté de liquide spécial pour circuits hydrauliques dans le cylindre correspondant (respecter l'ordre de démontage).</p> <p><b>REMARQUE.</b> — Dans le cas où les tiroirs porteraient des rayures peu profondes, un léger polissage au papier abrasif n° 600, imbibé de liquide, est toléré. Nettoyer et souffler à l'air comprimé. Il est souvent préférable de remplacer le bloc de commande, en raison d'une fuite interne possible (voir Op. DS 391-0).</p> <p>Mettre en place les coupelles (35) d'appui de ressort, les ressorts (34), les bouchons (33) munis de leur joint (38), serrer les bouchons de 2 à 2,5 m.kg (clé MR-3691-50, voir Pl. 150, fig. 2).</p>	Clé MR-3691-50
9	<p><i>Voitures sorties avant juillet 1960 :</i></p> <p>Retourner le bloc de commande. Placer les coupelles caoutchouc (15), préalablement humectées de liquide, dans les coupelles d'appui (14).</p> <p><i>Placer les entretoises caoutchouc (16), la fente orientée face au trou de retour de fuite, sur la queue des tiroirs, même si ces entretoises n'existaient pas au démontage.</i></p> <p>Mettre en place les coupelles d'appui (14) préparées ci-dessus.</p> <p>Vérifier que les faces d'appui du bloc de commande et du support sont propres.</p> <p>Fixer le bloc de commande au support (18). Serrer les 2 vis à tête fraisée, puis placer et serrer les 2 autres vis (rondelles grower).....</p>	Clés tube 12
10	<p><i>Voitures sorties depuis juillet 1960 :</i></p> <p>Retourner le bloc de commande. Mettre en place les coupelles feutre (44). Vérifier que les faces d'appui du bloc de commande et du support sont propres. Fixer le bloc de commande au support.</p>	
11	<p><b>Préparer le répartiteur :</b></p> <p>a) Déposer l'axe de commande (7), déposer le bouchon guide (39), dégager la tige de commande (8), le ressort (40) et la coupelle de ressort (41).</p> <p>b) Dégager le joint du bouchon (39) et le joint torique (42); pour ce dernier, utiliser un petit crochet en fil de laiton.</p> <p>c) Nettoyer les pièces, souffler à l'air comprimé.</p> <p>S'il y a des traces de grippage sur la partie frottante de la tige, un léger toilage au papier abrasif n° 600 imbibé de liquide est toléré. Nettoyer et souffler à l'air comprimé.</p>	



## OUTILLAGE

- d) Vérifier également le bouchon guide (39). S'il y a des traces d'usure, le remplacer.
- e) Placer le joint torique (42) préalablement humecté de liquide dans la gorge du bouchon guide (39), le mettre en place à l'aide d'une broche de laiton ou de bois poli. Placer le joint sur le bouchon (39).  
Placer sur la tige de commande (8), préalablement humectée de liquide spécial, le jonc (13), la coupelle d'appui (41) et le ressort (40) (à remplacer à chaque démontage). Engager la tige dans l'alésage du bouchon guide. Monter l'ensemble dans le répartiteur. Serrer le bouchon guide de 2 à 2,5 m.kg (maintenir le cylindre à l'étai, utiliser des mordaches en plomb).  
Visser l'axe de commande (7) sur la tige (8).....
- 12 Monter le répartiteur sur le carter. Approcher les vis sans les serrer (rondelle grower).....
- 13 Placer la plaquette de retenue (10) sur la queue des tiroirs (36) et (37). Mettre en place le plateau répartiteur (9). Accrocher la bielle porte-galets (6) à son axe de commande (7).  
Dégauchir le cylindre répartiteur à l'aide de la bielle porte-galets pour que les galets portent correctement sur le plateau répartiteur et que la bielle porte-galets se déplace parallèlement à l'axe du plateau répartiteur. Serrer les vis de fixation du cylindre répartiteur.....
- 14 Monter la pédale (5), serrer les vis. Vérifier que la pédale articule normalement : mettre les tiroirs en butée en poussant sur la pédale. En cessant la poussée, les tiroirs et la pédale doivent revenir en position de repos.....
- 15 Monter le commutateur de stop (24), serrer l'écrou (rondelle grower).....
- 16 Régler le commutateur de stop (voitures sorties avant octobre 1961) :  
Griffer l'extrémité de la pédale pour que la vis (25) soit perpendiculaire au patin et que son extrémité soit dans l'axe de ce patin (voir fig. 3).  
Régler le jeu entre l'extrémité de la vis et le patin.  
Ce jeu doit être « j » =  $0,5 \pm 0,1$  mm. Serrer le contre-écrou (26).....
- 16 A Régler le commutateur de stop (voitures sorties depuis octobre 1961) :  
a) Connecter une lampe témoin au commutateur.  
b) Agir sur la vis de réglage jusqu'à obtenir l'extinction de la lampe témoin.  
c) Visser alors la vis de réglage de 1 tour exactement et bloquer le contre-écrou.
- 17 Vérifier les mano-contacts (voir Op. DS 453-0, §§ 35 à 37).
- 18 Accoupler le faisceau. Intercaler une plaquette porte-joints épaisse (1,7 mm), munie de joints toriques neufs. Serrer les vis (rondelle grower).  
Serrer le raccord (0,4 à 0,6 m.kg) au cylindre répartiteur et aux mano-contacts.....
- Clé plate 8
- Clé tube 8
- Clé tube 8
- Clés tube 12
- Clé tube 7
- Clé plate 8
- Clé 2219-T ou 2221-T  
Clé tube 8 ou 10

19 Fixer les mano-contacts, serrer les vis (rondelle grower).....

20 Le réglage de la répartition sera fait sur la voiture (voir Op. DS 453-0) ou à l'aide du banc dynamique 2298-T (voir Pl. 182) .....

NOTA. — Sur les voitures sorties depuis juillet 1960, le réglage de la répartition de freinage peut être effectué sur la commande non montée.

21 Présenter le plancher de pédale sur la commande. Le fixer par quelques vis. Mesurer le débattement de la pédale :

Placer un réglet en butée sur le plancher de pédale en « k », la pédale étant à la position de repos, en appui sans pression sur les galets, relever la pédale jusqu'au contact sur la bague caoutchouc de protection de tige de pédale. Mesurer cette course sur le réglet. Sachant que ce jeu « l » doit être au maximum de 2 mm, choisir, parmi les rondelles caoutchouc vendues par notre Service des pièces détachées, celles qui donneront ce jeu.

Attention à ne pas mettre une épaisseur de rondelles telle que la pédale mette les tiroirs en contrainte.

Déposer le plancher. Placer les rondelles. Présenter le plancher pour vérifier le jeu de la pédale. Dégager le plancher. Monter provisoirement le patin de pédale (3) et sa vis d'arrêt (2).

OUTILLAGE

Clé tube 8

Banc dynamique 2298-T

## OUTILLAGE

## REPLACEMENT D'UNE CANALISATION ARTICULÉE DE FREIN AR.

Dépose (voir Pl. 115).

1 Faire tomber la pression dans le circuit de frein.

2 Lever la voiture à l'AR (support 2505-T, voir Pl. 168). Déposer l'aile AR et les tôles de protection (latérale et inférieure).....

Support 2505-T  
Clés plate et tube 8

3 Désaccoupler (côté gauche) le raccord (16) du tube (17) d'alimentation des freins AR et du tube (18) de liaison au frein droit (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).  
Désaccoupler (côté droit) le tube (19) du raccord (16) (voitures sorties avant mai 1956) ou désaccoupler le tube (18) du raccord du tube (19) (voitures sorties depuis mai 1956) (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....

Clé 2219-T ou 2221-T

4 Desserrer le contre-écrou et déposer la vis (5) de maintien de l'axe d'articulation (20).  
Déposer les vis de fixation du support (21) sur tôle AR de fermeture du longeron.  
Dégager la partie AR de la canalisation articulée, de la patte (22) de maintien sur le bras AR.  
Dégager l'axe (20) d'articulation, du bras AR.....

Clés tube 5-8

5 Désaccoupler la canalisation articulée (15) du cylindre de roue (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4). Dégager la canalisation. Obturer l'orifice du cylindre de roue.....

Clé 2219-T ou 2221-T

Pose (voir Pl. 115).

6 Engager l'axe d'articulation (20) dans le bras. Poser la vis de maintien (5) munie de son contre-écrou.  
Serrer modérément la vis (5) et bloquer le contre-écrou.....

Clés tube 5-8

7 Mettre en place le support (21) sur la tôle AR de fermeture du longeron. Serrer les vis de fixation (rondelle grower sous tête).....

Clé tube 8

8 Accoupler la canalisation articulée (15) au cylindre de roue. Serrer modérément le raccord (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....

Clé 2219-T ou 2221-T

9 Côté gauche, accoupler le raccord (16) au tube (17) d'alimentation de frein et au tube (18) de liaison au frein droit (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).  
Côté droit, accoupler le tube (19) au raccord (16) (voitures sorties avant mai 1956) ou accoupler le tube (18) au raccord de tube (19) (voitures sorties depuis mai 1956) (clé 2219-T ou 2221-T, voir Pl. 72, fig. 4).....

Clé 2219-T ou 2221-T

REMARQUE IMPORTANTE. — Pendant cette opération, présenter les tubes rigoureusement dans l'axe des raccords pour éviter les amorces de rupture sur les tubes et la détérioration des filetages des raccords.

10 Purger les freins (voir Op. DS 453-0).

11 Mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.

12 Poser les tôles de protection (latérale et inférieure). Poser la roue et mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 168).  
Serrer la vis de fixation de roue de 15 à 20 m.kg. Poser l'aile AR.....

Support 2505-T  
Clés plate et tube 8  
Clé tube 14

**POINTS PARTICULIERS.**

*Ce réglage est à exécuter après remplacement des plaquettes de frein AV ou d'un bloc de freinage.*

**Régler le câble de commande (voir Pl. 153).**

*La pédale étant à la position repos, obtenir une distance « a » = 60 mm. Serrer le contre-écrou (2) à 4,5 m.kg.*

**Régler le câble de liaison (voir Pl. 153).**

*Le câble est réglé lorsque le levier (3) est à la limite du décollement de la butée (4), en « b », mais au contact de celle-ci. S'assurer qu'il n'y a pas de jeu en « d ». Sinon, recommencer le réglage du câble de commande (voir ci-dessus).*

**Remarque.** — *Après remplacement des plaquettes, ne pas rattraper tous les crans. Cette opération ne sera faite qu'après l'essai de la voiture. Sinon, il y a risque de brûler les garnitures.*

		OUTILLAGE
	<p><b>REMARQUE.</b> — Ce réglage est à exécuter après le remplacement des plaquettes de frein AV ou d'un bloc de freinage.</p>	
1	Déposer la roue de secours, la barre d'appui, l'aile et la tôle latérale de protection, côté gauche.	Clés plates et tube 8-12-14
2	Déconnecter les câbles, de la batterie. Déposer la batterie et le bac de batterie.....	Clés tube 8-12
3	<p><b>Régler le câble de commande (voir Pl. 153).</b></p> <p>a) Le verrouillage du frein étant à la position « route », tirer la pédale vers le haut pour s'assurer qu'elle est revenue à sa position de repos.</p> <p>b) A l'aide d'un mètre à ruban passé de l'avant, sous la traverse, mesurer la cote « a ». Cette cote doit être « a » = 60 mm.</p> <p>c) Obtenir cette cote en agissant sur le manchon fileté (1) après avoir desserré le contre-écrou (2). Le manchon fileté (1) se tourne à la main. Serrer le contre-écrou (2) à 4,5 m.kg.....</p>	Clé plate 21
4	<p><b>Régler le câble de liaison (voir Pl. 153).</b></p> <p>Le câble est réglé lorsque le levier (3) est à la limite de décollement de la butée (4) en « b » mais au contact de celle-ci.</p> <p>a) Le verrouillage étant à la position « parking », amener la pédale aux 3/4 de la course (voir fig. 4).</p> <p>b) Déposer le contre-écrou (5), maintenir l'écrou (6) à l'aide d'une clé plate et desserrer le contre-écrou à l'aide d'une clé droite à œil. Ces clés doivent être passées par l'avant entre le radiateur et le réservoir de liquide.....</p>	Clé à œil et clé plate 12

- c) Déposer les carters de protection de plaquettes de frein :  
Serrer l'écrou (6) jusqu'à ce que le levier (3) décolle de la butée (4). Libérer la pédale pour faire cette vérification. Desserrer légèrement l'écrou pour que le levier vienne juste au contact de la butée.....
- d) Desserrer les plaquettes de frein (clé à rallonge 2129-T, voir Pl. 143). Soulever le cliquet (fourchette 2128-T, voir Pl. 143).....
- e) Appuyer très fortement sur la pédale, plusieurs fois de suite.  
Vérifier que le jeu des plaquettes a été rattrapé.  
Vérifier également que les leviers (3) et (7) sont au contact de leur butée (4) et (8) en « b » et « c » et qu'il n'y a pas de jeu en « d »; sinon, recommencer l'opération de réglage du câble de commande (voir § 3, même opération).
- REMARQUE. — Après le remplacement des plaquettes, ne pas rattraper tous les crans. Cette opération ne sera faite qu'après l'essai de la voiture. Sinon, il y a risque de brûler les garnitures.
- f) Monter le contre-écrou (5). Monter les carters de protection des plaquettes de frein.....
- 5 Poser le bac de batterie et poser la batterie. Sur les voitures sorties avant novembre 1957, monter un protecteur de batterie, même s'il n'y en avait pas au démontage .....
- 6 Monter la tôle latérale de protection et l'aile AV gauche.  
Poser la barre d'appui et la roue de secours.....

## OUTILLAGE

Clé à œil 12

Clé 2129-T  
Fourchette 2128-T

Clé à œil et clé plate 12

Clés tube 8-12

Clés plates et tube 8-12-14

**POINTS PARTICULIERS.**

**Remplacement d'une commande.**

**Pose.**

Régler le câble de commande et régler le câble de liaison, s'il y a lieu (voir Op. DS 454-0).

**Remplacement d'un câble de commande.**

**Pose.**

Régler le câble de commande et régler le câble de liaison, s'il y a lieu (voir Op. DS 454-0).

**Remplacement d'un câble de liaison.**

Pour faire cette opération, il faut déposer le radiateur et la traverse AV support moteur (voir Op. DS 133-1).

**Pose.**

31 Régler le câble de liaison et régler le câble de commande, si nécessaire (voir Op. DS 454-0).

34 Faire le plein du radiateur, vanne de commande de chauffage ouverte (purger).

REPLACEMENT D'UNE COMMANDE.		OUTILLAGE
	Dépose (voir Pl. 153).	
1	Déposer la roue de secours et sa barre d'appui. Déposer l'aile et la tôle latérale de protection côté gauche .....	Clés plates et tube 8-12-14
2	Déposer la batterie et le bac de batterie.....	Clé tube 8-12
3	Dégager les ressorts de maintien et déposer les carters de protection des étriers de frein. Faire placer le levier (3) de commande de frein droit en position « frein serré » par un aide. Dégager l'embout de gaine, du levier de commande (7) et dégager l'embout du câble, du levier de renvoi (9).	
4	Déposer la tôle d'habillage sous tablette d'auvent, côté gauche. Resserrer la partie épanouie de l'axe d'attelage du câble de commande à la pédale. Déposer la rondelle plate et la butée caoutchouc droite. Dégager l'axe d'attelage, de la pédale. Dégager la butée caoutchouc droite, de l'axe d'attelage.	
5	Déposer les 4 écrous de fixation AV et les 2 vis de fixation supérieure de la commande de frein. Dégager la commande.....	Clé tube 12

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 153).	
6	Présenter la commande. Poser les écrous et vis de fixation (rondelles plates et grower).	
7	Accoupler le câble de commande, à la pédale. Poser l'axe d'attelage, équipé de la butée caoutchouc gauche. Poser la butée caoutchouc droite et la rondelle plate. Épanouir l'extrémité de l'axe d'attelage en faisant tenir coup, par un aide, à l'aide d'un marteau tenu contre la tête de l'axe d'attelage.	
8	Poser la tôle d'habillage sous tablette d'auvent (rondelles cuvettes sous les vis de fixation).	
9	Faire maintenir par un aide le levier (3) de commande de frein droit en position « frein serré ». Accoupler le câble au levier de renvoi (9) et accoupler la gaine au levier de commande (7).	
10	Régler le câble de commande et régler le câble de liaison, s'il y a lieu (voir Op. DS 454-0).	
11	Poser les carters de protection des blocs de freinage. Poser le bac de batterie et la batterie.....	Clés tube 8-12
12	Poser la tôle latérale de protection et l'aile AV gauche. Poser la barre d'appui et la roue de secours.	Clés plates et tube 8-12-14
<b>REPLACEMENT D'UN CABLE DE COMMANDE.</b>		
	Dépose (voir Pl. 153).	
13	Déposer la roue de secours et sa barre d'appui. Déposer l'aile et la tôle latérale de protection côté gauche .....	Clés plates et tube 8-12-14
14	Déposer la batterie et le bac de batterie.....	Clés tube 8-12
15	Désaccoupler la gaine, du levier de commande (7) et désaccoupler le câble du levier de renvoi (9) (voir § 3, même Opération).	
16	Déposer la tôle d'habillage sous tablette d'auvent, côté gauche. Resserrer la partie épanouie de l'axe d'attelage du câble à la pédale de frein. Dégager la rondelle plate et la butée caoutchouc droite, de l'axe d'attelage. Dégager l'axe d'attelage, de la pédale et dégager la butée caoutchouc droite, de l'axe d'attelage.	
17	Débloquer le contre-écrou (2) et dévisser complètement le manchon fileté (1). Dévisser le contre-écrou (2) du manchon fileté (1) et dégager le manchon, du câble.....	Clé plate 21
18	Dégager l'ensemble câble gaine et ressorts, de la voiture.	

		OUTILLAGE
	Pose (voir Pl. 153).	
19	Monter le manchon fileté (1) sur le câble, visser le contre-écrou (2) sur le manchon (1).	
20	Présenter l'ensemble câble, gaine, ressorts et manchon de réglage sur la voiture. Faire passer l'AV de l'ensemble câble et gaine dans le guide sur longeron et visser le manchon fileté (1) de quelques filets dans le tube écrou « e » (le manchon se visse à la main).	
21	Accoupler le câble de commande, à la pédale de frein. Poser un axe d'attelage neuf équipé de la butée caoutchouc gauche. Poser la butée caoutchouc droite et la rondelle plate. Épanouir l'extrémité fendue de l'axe d'attelage en faisant tenir coup, par un aide, à l'aide d'un marteau tenu contre la tête de l'axe d'attelage.	
22	Poser la tôle d'habillage sous tablette d'auvent (rondelles cuvettes sous la tête des vis de fixation).	
23	Faire maintenir par un aide le levier (3) de commande de frein droit en position « frein serré ». Accoupler le câble, au levier de renvoi (9) et accoupler la gaine, au levier de commande (7).	
24	Régler le câble de commande et régler, s'il y a lieu, le câble de liaison (voir Op. DS 454-0).	
25	Poser les carters de protection des blocs de freinage. Poser le bac de batterie. Poser la batterie et connecter les câbles .....	Clés tube 8-12
26	Poser la tôle latérale de protection et l'aile AV gauche. Poser la barre d'appui et la roue de secours.	Clés plates et tube 8-12-14
<b>REPLACEMENT D'UN CÂBLE DE LIAISON.</b>		
	Dépose (voir Pl. 153).	
27	Vidanger le radiateur, récupérer le liquide qui contient de l'antigel. Déposer le radiateur et la traverse AV support moteur (voir Op. DS 133-1).	
28	Dégager les ressorts de maintien et déposer les carters de protection des étriers de frein. Déposer les écrous (5) et (6) de réglage du câble de liaison. Décrocher l'embout du câble de liaison du levier (3) de commande de frein droit. Dégager les embouts de gaine, des étriers de frein puis du câble. Dégager l'ensemble câble et gaine, par le côté droit de la voiture .....	Clés plate et tube 12



## OUTILLAGE

- Pose (voir Pl. 153).
- 29 Engager l'ensemble câble et gaine, par le côté droit de la voiture. Le faire passer successivement dans l'alésage de l'étrier de frein droit, dans les trous des bras-supports de boîte de vitesses et dans l'alésage de l'étrier de frein gauche.  
Tirer la partie centrale du câble de liaison vers l'AR et mettre en place les embouts de gaine.  
Accoupler le câble au levier (3) de commande de frein droit et au levier (9) de renvoi sur étrier de frein gauche. Poser les écrous (5) et (6) de réglage du câble.
- 30 Poser la traverse AV support moteur et le radiateur (voir Op. DS 133-1).
- 31 Régler le câble de liaison et régler le câble de commande, si nécessaire (voir Op. DS 454-0).
- 32 Poser les carters de protection des blocs de freinage.
- 33 Poser le bac de batterie. Poser la batterie et connecter les câbles .....
- 34 Faire le plein du radiateur, moteur tournant et vis de purge (sur le tube acier entre radiateur et pompe à eau) desserrée, vanne de chauffage ouverte.

Clés tube 8-12

## REPÈRES DES PIÈCES

(voir Pl. 164)

- |    |                                  |    |   |
|----|----------------------------------|----|---|
| 1  | Phare AV droit.                  | 25 | Interrupteur double éclairage-allumage.                   |
| 2  | Phare AV gauche.                 | 27 | Commutateur éclairage et avertisseur.                     |
| 3  | Avertisseur droit de ville.      | 28 | Feux de position gauches.                                 |
| 4  | Avertisseur de route.            | 29 | Feux de position droits.                                  |
| 5  | Feu clignotant AV droit.         | 30 | Plafonniers.  |
| 6  | Feu clignotant AV gauche.        | 31 | Puits de jauge.   |
| 9  | Dynamo.                          | 33 | Feu clignotant AR droit.                                  |
| 10 | Démarrreur.                      | 34 | Feu clignotant AR gauche.                                 |
| 12 | Régulateur.                      | 36 | Lanternes AR (feu rouge, stop, éclairer de plaque).       |
| 13 | Batterie.                        | 37 | Éclaireur de malle.                                       |
| 14 | Allumeur.                        | 38 | Contacteur de l'éclaireur de malle.                       |
| 15 | Moteur d'essuie-glace.           | 39 | Contacteur de porte AV <del>gauche</del> des plafonniers. |
| 16 | Interrupteur de stop.            | 40 | Mano-contacts. <b>DROIT</b>                               |
| 17 | Bobines.                         | 41 | Relais de démarrage.                                      |
| 18 | Commutateur de feux de position. | 42 | Contacteur de démarrage sur sélecteur.                    |
| 19 | Minuterie de feux clignotants.   | 43 | Rhéostat du moteur de dégivrage.                          |
| 20 | Rhéostat de lampe de bord.       | 44 | Interrupteur de moteur d'essuie-glace.                    |
| 21 | Ampèremètre.                     | 45 | Prise de baladeuse  |
| 22 | Cadran de jauge.                 | 46 | Moteur de dégivrage.                                      |
| 23 | Lampes de tableau de bord.       | 47 | Prise de courant pour accessoires.                        |
| 24 | Inverseur de plafonnier.         | 48 | Boîtier des voyants lumineux de contrôle.                 |

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
1	AVANT (jusqu'à juin 1957)	(voir Pl. 164). Borne lanterne AR du commutateur d'éclairage et avertisseur (27) ..... à borne mauve du commutateur d'allumage (25). à fiche (1) AR.	Mauve.
2		Borne violette du commutateur d'allumage (25)..... à bobines (17). à fiche (2) du voyant du mano-contact (48). à cadran de jauge (22). à commutateur des clignotants (19). à interrupteur d'essuie-glace (44). à interrupteur de stop (16). à rhéostat de dégivreur (43).	Violet
3		Borne noire du commutateur d'allumage (25) ..... à commutateur des feux de stationnement (18). à borne BAT du régulateur (12). à ampèremètre (21). à borne accessoires (47). à prise de courant (45). à borne d'alimentation du commutateur d'éclairage et avertisseur (27). à fiche (3) AR.	Noir.
4		Borne rouge du commutateur d'allumage (25) ..... à rhéostat des lampes de bord (20).	Rouge.
5		Borne verte du commutateur des clignotants (19) ..... à fiche (5) de rappel des clignotants.	Vert.
6		Borne bleue du commutateur des clignotants (19) ..... à fiche (6) du clignotant AV droit (5). à borne bleue du commutateur des feux de stationnement (18). à fiche (6) AR.	Bleu.
7		Borne blanche du commutateur des clignotants (19)..... à fiche (7) du clignotant AV gauche (6). à borne blanche du commutateur des feux de stationnement (18). à fiche (7) AR.	Blanc
8		Borne verte du commutateur des feux de stationnement (18)..... à fiche (8) AR.	Vert.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	AVANT		
9		Fiche (7) du faisceau. à clignotant gauche.	
10		Borne rouge du commutateur des feux de stationnement (18) ..... à fiche (10) AR.	Rouge.
11		Fiche (6) du faisceau. à clignotant droit.	
12		Borne verte de l'ampèremètre (21)..... à borne verte relais démarreur (41).	Vert.
13		Borne phares du commutateur d'éclairage et avertisseur (27)..... à fiche (13) du voyant « phares » (48). à fiche (13) de la borne phares du phare AV droit (1). à fiche (13) de la borne phares du phare AV gauche (2).	Jaune.
14		Mano-contact (40)..... à fiche (14) du voyant de mano-contact (48).	Rouge.
15		Rhéostat des lampes de bord (20) ..... à fiche (15) de l'éclairage du tableau de bord (23).	Rouge.
16		Cadran de jauge (22) ..... à fiche (17).	Jaune.
17		Fiche (17) du cadran de jauge (22)..... à fiche (17) AR.	Jaune.
18		Masse des voyants (48).	
19		Borne lanterne AV du commutateur d'éclairage et avertisseur (27) ..... à fiche (19) du faisceau.	Rouge.
20		Borne code du commutateur d'éclairage et avertisseur (27) ..... à fiche (20) du faisceau.	Vert.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	<b>AVANT</b>		
21		Borne 2 <sup>e</sup> avertisseur du commutateur d'éclairage (27)..... à avertisseur gauche de route (4).	Bleu.
22		Borne 1 <sup>er</sup> avertisseur du commutateur d'éclairage ..... à avertisseur droit de ville (3).	Blanc.
23		Borne marron de l'interrupteur de plafonnier (24)..... à fiche (23) AR.	Marron.
24		Borne jaune de l'interrupteur de plafonnier (24)..... à contacteur de porte (39).	Jaune.
25		Borne jaune de l'interrupteur d'essuie-glace (44) ..... à moteur d'essuie-glace (15).	Jaune.
26		Borne mauve du rhéostat de dégivreur (43)..... à moteur de dégivreur (46).	Mauve.
27		Contacteur de sélecteur (42) ..... à fiche (27) du relais (41).	Rouge.
28		Contacteur de sélecteur (42) ..... à borne DYN du régulateur (12) ou depuis décembre 1956 à masse du régulateur.	Rouge.
29		Interrupteur de stop (16) ..... à fiche (29) AR.	Violet.
30		Fil de masse des phares et clignotants AV.	
31		Fiche (19) du faisceau phare AV droit ou gauche ..... à fiche lanterne des phares AV (droit (1) et gauche (2)).	Rouge.
32		Fiche (20) du faisceau ..... à fiche code du phare AV droit (1) ou gauche (2).	Vert.
33		Fiche (13) du faisceau ..... à fiche phares du phare AV droit (1) ou gauche (2).	Jaune.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	<b>AVANT</b>		
36		Fiche — de la bobine d'allumage supérieure (17)..... à fiche AR de l'allumeur (14).	Jaune.
37		Fiche — de la bobine d'allumage inférieure (17) ..... à fiche AV de l'allumeur (14).	Rouge.
40	(Dynamo à régulateur)	Dynamo (9)..... à masse régulateur (12).	Noir.
41		Dynamo (9)..... à borne excitation du régulateur (12).	Jaune.
42		Dynamo (9)..... à borne DYN du régulateur (12).	Rouge.
	<b>ARRIÈRE</b>		
1		(voir Pl. 166). Fiche (1) AR ..... à lanterne AR droite et gauche (36).	Mauve.
3		Fiche (3) AR ..... à plafonniers (30) ..... à éclaireur de malle (37) .....	Noir. Sans fiche. Sans fiche.
6		Fiche (6) AR. à clignotant AR droit (33).....	Bleu.
7		Fiche (7) AR. à clignotant AR gauche (34) .....	Blanc.
8		Fiche (8) AR. à feu de stationnement gauche (28) .....	Vert.
10		Fiche (10) AR. à feu de stationnement droit (29) .....	Rouge.
17		Fiche (17) AR ..... à fiche du puits de jauge (31).	Jaune.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
23	ARRIÈRE	Fiche (23) AR ..... à plafonniers (30) .....	Marron. Sans fiche.
29	ARRIÈRE	Fiche (29) AR ..... à stop AR gauche et droit (36).	Violet.
45	ARRIÈRE	Éclaireur de malle (37). à contacteur de malle (38).	Violet.
50	ARRIÈRE	Masse du puits de jauge (31). à masse du véhicule.	Violet.

## REPÈRES DES PIÈCES

(voir Pl. 165)

1	Phare AV droit.	19	Minuterie de feux clignotants.	36	Lanternes AR (feu rouge, stop, éclairer de plaque).
2	Phare AV gauche.	20	Rhéostat de lampes de bord.	37	Éclairer de malle.
3	Avertisseur ville.	21	Ampèremètre.	38	Contacteur de l'éclairer de malle.
4	Avertisseur route.	22	Cadran de jauge.	39	Contacteur de porte AV gauche des plafonniers.
5	Feu clignotant AV droit.	23	Lampes de tableau de bord.	40	Mano-contacts.
6	Feu clignotant AV gauche.	24	Inverseur de plafonnier.	41	Relais de démarreur.
9	Dynamo.	25	Interrupteur double éclairage-allumage.	42	Contacteur de démarreur sur sélecteur.
10	Démarreur.	27	Commutateur éclairage et avertisseur.	43	Rhéostat du moteur de dégivrage.
12	Régulateur.	28	Feux de position gauches.	44	Interrupteur de moteur d'essuie-glace.
13	Batterie.	29	Feux de position droits.	45	Prise de baladeuse.
14	Allumeur.	30	Plafonniers.	46	Moteur de dégivrage.
15	Moteur d'essuie-glace.	31	Puits de jauge.	47	Prise de courant pour accessoires.
16	Interrupteur de stop.	33	Feu clignotant AR droit.	48	Boîtier des voyants lumineux de contrôle.
17	Bobines.	34	Feu clignotant AR gauche.	49	Montre.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
1	AVANT (Depuis juin 1957)	Borne lanterne AR du commutateur d'éclairage et avertisseur (27)..... à borne mauve du commutateur d'allumage (25). à fiche (1) AR.	Mauve.
2		Borne violette du commutateur d'allumage (25)..... à bobines (17). à fiche (2) du voyant du mano-contact (48). à cadran de jauge (22). à interrupteur d'essuie-glace (44). à interrupteur de stop (16). à rhéostat du dégivreur (43).	Violet.



NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
3	AVANT	Borne noire du commutateur d'allumage (25) ..... à commutateur des clignotants (19). à borne BAT du régulateur (12). à ampèremètre (21). à borne accessoires (47). à prise de courant (45). à borne alimentation du commutateur éclairage et avertisseur (27). à fiche (3) AR. à montre (49). à commutateur des feux de stationnement (18).	Noir.
4		Borne rouge du commutateur d'allumage (25) ..... à rhéostat des lampes de bord (20).	Rouge.
5		Borne verte du commutateur des clignotants (19) ..... à fiche (5) de rappel des clignotants.	Vert.
6		Borne bleue du commutateur des clignotants (19) ..... à borne bleue du commutateur des feux de stationnement (18). à fiche (6) AR. à fiche (6) du clignotant AV droit .....	Bleu.  Violet.
7		Borne blanche du commutateur des clignotants ..... à borne blanche du commutateur des feux de stationnement (18). à fiche (7) AR. à fiche (7) du clignotant AV gauche.....	Blanc.  Violet.
8		Borne verte du commutateur des feux de stationnement (18)..... à fiche (8) AR.	Vert.
9		Fiche (7) du faisceau ..... à clignotant gauche.	Violet.
10		Borne rouge du commutateur des feux de stationnement (18) ..... à fiche (10) AR.	Rouge.
11		Fiche (6) du faisceau ..... à clignotant droit.	Violet.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	<b>AVANT</b>		
12		Borne verte de l'ampèremètre (21)..... à borne verte du relais démarreur.	Vert.
13		Borne phares du commutateur d'éclairage et avertisseur (27)..... à fiche (13) du voyant « phares ». à fiche (13) de la borne phares du phare AV droit. à fiche (13) de la borne phares du phare AV gauche.	Jaune.
14		Mano-contact ..... à fiche (14) du voyant du mano-contact.	Rouge.
15		Rhéostat des lampes de bord ..... à fiche (15) de l'éclairage du tableau de bord (23).	Rouge.
16		Cadran de jauge (22) ..... à fiche (17).	Jaune.
17		Fiche (17) du cadran de jauge (22) ..... à fiche (17) AR.	Jaune.
18		Masse des voyants (48).	
19		Borne lanterne AV du commutateur d'éclairage et avertisseur (27) ..... à fiche (19) de la borne phares du phare AV droit. à fiche (19) de la borne phares du phare AV gauche.	Rouge.
20		Borne code du commutateur d'éclairage et avertisseur (27) ..... à fiche (20) de la borne phares du phare AV droit. à fiche (20) de la borne phares du phare AV gauche.	Vert.
21		Borne 2° avertisseur du commutateur d'éclairage et avertisseur (27). à fiche (21) du faisceau .....	Bleu.
22		Borne 1 <sup>er</sup> avertisseur du commutateur d'éclairage (27) ..... à fiche (22) du faisceau.	Blanc.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	<b>AVANT</b>		
23		Borne marron de l'interrupteur de plafonnier (24)..... à fiche (23) AR.	Marron.
24		Borne jaune de l'interrupteur de plafonnier (24)..... à contacteur de porte (39).	Jaune.
25		Borne jaune de l'interrupteur d'essuie-glace (44) ..... à moteur d'essuie-glace (15).	Jaune.
26		Borne mauve du rhéostat de dégivreur (43)..... à moteur de dégivreur (46).	Mauve.
27		Contacteur de sélecteur (42) ..... à fiche (27) du relais (41).	Rouge.
28		Montre (49). à contacteur de sélecteur (42). à masse.	
29		Interrupteur de stop (16) ..... à fiche (29) AR.	Violet.
30		Fil de masse des phares et clignotants AV.	
31	Phares.....	Fiches (19) du faisceau phare AV droit ou gauche ..... à fiches lanterne des phares AV droit (1) et gauche (2).	Rouge.
32		Fiches (20) du faisceau ..... à fiches code des phares AV droit (1) et gauche (2).	Vert.
33		Fiches (13) du faisceau ..... à fiches phares du phare AV droit (1) et gauche (2).	Jaune.
34		Fiche (22) du faisceau ..... à avertisseur de ville (3).	Blanc.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	<b>AVANT</b>		
35		Fiche (21) du faisceau ..... à avertisseur de route (4).	Bleu.
36		Fiche — de la bobine d'allumage supérieure (17)..... à fiche AR de l'allumeur (14).	Jaune.
37		Fiche — de la bobine d'allumage inférieure (17) ..... à fiche AV de l'allumeur (14).	Rouge.
38		Rhéostat des lampes de bord (20)..... à montre (49).	Rouge.
40	Dynamo à régulateur.	Dynamo (9). à masse régulateur (12).	
41		Dynamo (9). à borne dynamo du régulateur (12).	
42		Dynamo (9). à borne excitation du régulateur (12).	
	<b>ARRIÈRE</b>		
1		(voir Pl. 166). Fiche (1) AR ..... à lanternes AR droite et gauche (36).	Mauve.
3		Fiche (3) AR ..... à plafonniers (30) ..... à éclairer de malle (37) .....	Noir. Sans fiche. Sans fiche
6		Fiche (6) AR. .... à clignotant AR droit (33).	Bleu.
7		Fiche (7) AR ..... à clignotant AR gauche (34).	Blanc.
8		Fiche (8) AR..... à feu de stationnement gauche (28).	Vert.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	<b>ARRIÈRE</b>		
10		Fiche (10) AR..... à feu de stationnement droit (29)	Rouge.
17		Fiche (17) AR..... à fiche du puits de jauge (31).	Jaune.
23		Fiche (23) AR..... à plafonniers (30).....	Marron. Sans fiche
29		Fiche (29) AR..... à stop AR gauche et droit (36).	Violet.
45		Éclaireur de malle (37). à contacteur de malle (38).	
50		Masse du puits de jauge (31). à masse du véhicule.	

## REPÈRES DES PIÈCES

(voir Pl. 166 A)

1	Phare AV droit.	25	Rhéostat du moteur de dégivrage.
2	Phare AV gauche.	26	Interrupteur du moteur d'essuie-glace.
3	Feu clignotant AV droit.	27	Inverseur de plafonnier.
4	Feu clignotant AV gauche.	28	Commutateur éclairage et avertisseur.
5	Feu clignotant AR droit.	29	Montre.
6	Feu clignotant AR gauche.	30	Rhéostat de lampes de bord.
7	Avertisseur route.	31	Ampèremètre.
8	Avertisseur ville.	32	Lampes de tableau de bord.
9	Démarrreur.	33	Cadran de jauge.
10	Dynamo.	34	Voyant clignotant.
11	Batterie.	35	Voyant mano-contact.
12	Régulateur.	36	Voyant phares.
13	Relais de démarrage.	37	Commutateur des feux de position.
14	Bobine.	38	Minuterie de feux clignotants.
15	Distributeur.	39	Interrupteur double éclairage-allumage.
16	Mano-contact.	40	Contacteur de porte.
17	Fusibles.	41	Plafonnier.
18	Moteur de dégivrage.	42	Feu de position droit.
19	Contacteur de démarrage sur sélecteur.	43	Feu de position gauche.
20	Interrupteur de stop.	44	Puits de jauge.
21	Prise de courant pour accessoires.	45	Éclaireur de malle.
22	Moteur d'essuie-glace.	46	Contacteur de l'éclaireur de malle.
23	Vis de masse.	47	Lanternes AR (feu rouge, stop, éclaireur de plaque).
24	Prise de baladeuse.		

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
1	AVANT	Borne violette du commutateur d'allumage (39) à minuterie de feux clignotants (38)..... à rhéostat de dégivreur (25) ..... à cadran de jauge (33) ..... à voyant du mano-contact (35).....	Violet. Violet. Violet. Violet.
2		Commutateur d'allumage (39)..... à bobine (14).....	Rouge. Violet.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts		
3	AVANT	Fusibles (17).....	Bleu.		
		à borne noire du commutateur d'allumage (39).....	Noir.		
		à borne mauve du commutateur d'allumage (39).....	Mauve.		
		à commutateur des feux de stationnement (37).....	Noir.		
		à interrupteur de stop (20).....	Violet.		
	ARRIÈRE	à montre (29).....	Noir.		
		à prise de courant (21).....	Noir.		
		à fiche du faisceau AR.....	Noir.		
		4	AVANT	à plafonniers (41).....	Noir.
				Borne lanterne AR du commutateur d'éclairage (28).....	Mauve.
à rhéostat des lampes de tableau de bord (30).....	Mauve.				
ARRIÈRE	à fiche du faisceau AR.....		Mauve.		
	à lanterne AR gauche ou droite (47) (borne lanterne).....		Mauve.		
5	AVANT	à éclaieur de coffre (45).....	Mauve.		
		Minuterie des feux clignotants (38).....	Vert.		
6	ARRIÈRE	à voyant clignotant (34).....	Vert.		
		Minuterie des feux clignotants (38).....	Blanc.		
		à commutateur des feux de position (37).....	Blanc.		
		à fiche AV gauche.....	Violet.		
		à clignotant AV gauche (4).....	Violet.		
	ARRIÈRE	à fiche AR.....	Blanc.		
		à clignotant AR gauche (6).....	Blanc.		
		7	AVANT	Minuterie des feux clignotants (38).....	Bleu.
				à commutateur des feux de position (37).....	Bleu.
				à fiche AV droite.....	Violet.
ARRIÈRE	à clignotant AV droit (3).....		Violet.		
	à fiche AR.....		Bleu.		
à clignotant AR droit (5).....	Bleu.				
8	ARRIÈRE	Commutateur des feux de position (37).....	Vert.		
		à feu de position gauche (43).....	Vert.		
9	ARRIÈRE	Commutateur des feux de position (37).....	Rouge.		
		à feu de position droit (42).....	Rouge.		

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
10	AVANT	Rhéostat de lampes de bord (30).....	Rouge.
		à éclairage tableau de bord (32).....	Rouge.
		à montre (29).....	Rouge.
11	ARRIÈRE	Cadran de jauge (33).....	Jaune.
		à puits de jauge (44).....	Jaune.
12	AVANT	Mano-contact (16).....	Jaune.
		à voyant du mano-contact (35) .....	Marron.
13		Commutateur d'éclairage (28) (borne phares).....	Jaune.
		à voyant phares (36).....	Jaune.
		à fiches AV droit ou gauche.....	Jaune.
		à phares AV droit (1) ou gauche (2).....	Jaune.
14		Relais de démarreur (13) à ampèremètre (31).....	Vert.
15		Borne BAT du régulateur (12).....	Noir.
		à fusible (17).....	Vert.
		à ampèremètre (31) .....	Noir.
16		Commutateur d'éclairage (28) (borne lanterne AV).....	Rouge.
		à fiches AV droit ou gauche.....	Rouge.
		à phares AV droit (1) ou gauche (2).....	Rouge.
17		Commutateur d'éclairage (28) (borne codes).....	Vert.
		à fiches AV droit ou gauche.....	Vert.
		à phares AV droit (1) ou gauche (2).....	Vert.
18		Commutateur d'éclairage (28) (borne 1 <sup>er</sup> avertisseur).....	Blanc.
		à fiche.....	Blanc.
		à avertisseur ville (8).....	Blanc.
19		Commutateur d'éclairage (28) (borne 2 <sup>e</sup> avertisseur).....	Bleu.
		à fiche AV.....	Bleu.
		à avertisseur route (7).....	Bleu.
20		Fusible (17).....	Rouge
		à commutateur d'éclairage (borne alimentation) (28).....	Noir.



NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	<b>AVANT</b>		
21		Fusible (17) .....	Jaune.
		à interrupteur d'essuie-glace (26).....	Bleu.
		à prise de baladense (24) .....	Noir.
22		Interrupteur d'essuie-glace (26) .....	Jaune.
		à moteur d'essuie-glace (22) .....	Jaune.
23		Rhéostat de dégivreur (25) .....	Mauve.
		à moteur de dégivrage (18) .....	Mauve.
24		Interrupteur de plafonnier (27) .....	Jaune.
		à contacteur de porte (40) .....	Jaune.
25		Interrupteur de plafonnier (27) .....	Marron.
		à plafonnier (41) .....	Marron.
26		Contacteur de démarreur (19) .....	Rouge.
		à relais de démarreur (13) .....	Rouge.
27		Interrupteur de stop (20) .....	Violet.
		à fiche AR .....	Violet.
		à lanterne AR (47) (borne stop) .....	Violet.
28		Masse clignotants (3) et (4) .....	Marron.
29		Contacteur de démarreur (19) .....	Marron.
		à vis de masse (23) .....	Marron.
30		Masse de régulateur (12) .....	Noir.
		à masse de la dynamo (10) .....	Noir.
31	<b>Dynamo à régulateur.</b>	Borne DYN du régulateur (12) .....	Rouge.
		à borne DYN de la dynamo (10) .....	Rouge.
32		Borne EXC du régulateur (12) .....	Jaune.
		à borne EXC de la dynamo (10) .....	Jaune.

## REPÈRES DES PIÈCES

(voir Pl 166 B)

1	Phare AV droit	25	Voyant phares.
2	Phare AV gauche.	26	Voyant mano-contact.
3	Feu clignotant AV droit.	27	Voyant clignotants.
4	Feu clignotant AV gauche.	28	Cadran de jauge.
5	Feu clignotant AR droit.	29	Lampes de tableau.
6	Feu clignotant AR gauche.	30	Commutateur d'éclairage et avertisseur.
7	Avertisseur de route.	31	Voyant de charge.
8	Avertisseur de ville.	32	Montre.
9	Démarrreur.	33	Inverseur de feux de stationnement.
10	Dynamo.	34	Interrupteur de plafonniers.
11	Batterie.	35	Interrupteur de moteur d'essuie-glace.
12	Régulateur.	36	Allume-cigare.
13	Relais de démarrage.	37	Interrupteur d'allumage.
14	Bobine.	38	Interrupteur du moteur de chauffage.
15	Distributeur.	39	Contacteur de porte droit.
16	Mano-contact.	40	Contacteur de porte gauche.
17	Fusibles.	41	Plafonniers.
18	Moteur chauffage.	42	Puits de jauge.
19	Contacteur de démarrage sur sélecteur.	43	Éclaireur de malle.
20	Interrupteur de stop.	44	Contacteur de l'éclaireur de malle.
21	Prise de courant pour accessoires.	47	Lanterne AR droite (lanterne, stationnement, stop, éclaireur de plaque).
22	Moteur d'essuie-glace.	48	Lanterne AR gauche (lanterne, stationnement, stop, éclaireur de plaque).
23	Rhéostat des lampes de bord.		
24	Minuterie de feux clignotants.		

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
1	AVANT	Borne BAT du régulateur (12).....	Noir.
		à commutateur d'éclairage (30).....	Noir.
		à boîte à fusibles (F 3) (17).....	Vert.
		à relais de démarrage (13).....	Vert.
2		Borne DYN du régulateur (12).....	Rouge.
		à voyant de charge (31).....	Rouge.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embout
3	AVANT	Commande du relais de démarreur (13).....	Rouge.
		à contacteur du relais de démarreur (19).....	Rouge.
4		Boîte à fusibles (F 3) (17).....	Jaune.
		à borne accessoires (21).....	Noir.
		à allume-cigare (36).....	Jaune.
		à interrupteur du moteur d'essuie-glace (35).....	Noir.
5		à moteur d'essuie-glace (22).....	Noir.
		Commutateur d'allumage (37).....	Rouge.
6		à bobine (14).....	Violet.
		Commutateur d'allumage (37).....	Noir.
		à commutateur d'allumage (37).....	Mauve.
	à boîte à fusibles (F 2) (17).....	Bleu.	
	à montre (mouvement) (32).....	Noir.	
	à interrupteur des feux de stationnement (33).....	Noir.	
	à interrupteur de stop (20).....	Rouge.	
7	à jonction AR.....	Noir.	
	Commutateur d'allumage (37).....	Violet.	
	à interrupteur de chauffage (38).....	Bleu.	
	à voyant de charge (31).....	Violet.	
	à voyant du mano-contact et du cadran de jauge (26).....	Violet.	
8	à commutateur des clignotants (24).....	Violet.	
	Commutateur d'éclairage (lanternes) (30).....	Mauve.	
9	à boîte à fusibles (F 1) (17).....	Mauve.	
	Commutateur d'éclairage (phares) (30).....	Jaune.	
	à jonction aile gauche.....	Jaune.	
	à jonction aile droite.....	Jaune.	
10	à voyant de phares (25).....	Bleu.	
	Commutateur d'éclairage (code) (30).....	Vert.	
	à jonction aile gauche.....	Vert.	
11	à jonction aile droite.....	Vert.	
	Commutateur d'éclairage (avertisseur ville) (30).....	Blanc.	
	à jonction aile gauche.....	Blanc.	

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	AVANT		
12		Commutateur d'éclairage (avertisseur route) (30) .....	Bleu.
		à jonction aile gauche .....	Bleu.
13		Inverseur de feux de stationnement (33) .....	Vert.
		à jonction aile gauche .....	Rouge.
		à jonction AR .....	Vert.
14		Inverseur de feux de stationnement (33) .....	Rouge.
		à jonction aile droite .....	Rouge.
		à jonction AR .....	Rouge.
15		Inverseur de feux de stationnement (33) .....	Bleu.
		à boîte à fusibles (17) .....	Rouge.
		à rhéostat des lampes de bord (23) .....	Rouge.
		à jonction AR .....	Violet.
16		Commutateur des clignotants (24) .....	Vert.
		à voyant de clignotants (27) .....	Vert.
17		Commutateur des clignotants (24) .....	Bleu.
		à jonction aile droite .....	Violet.
		à jonction AR .....	Bleu.
18		Commutateur des clignotants (24) .....	Blanc.
		à jonction aile gauche .....	Violet.
		à jonction AR .....	Blanc.
19		Interrupteur du moteur de chauffage (38) .....	Mauve.
		à moteur de chauffage (18) .....	Mauve.
20		Interrupteur d'essuie-glace (35) .....	Jaune.
		à moteur d'essuie-glace (22) .....	Jaune.
21		Montre (32) .....	Rouge.
		à rhéostat des lampes de bord (23) .....	Rouge.
		à lampes de tableau de bord (29) .....	Rouge.
22		Interrupteur de plafonniers (34) .....	Marron.
		à contact de porte G et D (39 et 40) .....	Marron.
		à jonction AR .....	Marron.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	<b>AVANT</b>		
23		Voyant du mano-contact (26) .....	Marron.
		à mano-contact (16).....	Marron.
24		Interrupteur de stop .....	Mauve.
		à jonction AR.....	Mauve.
30	Dynamo à régulateur.	Masse dynamo (10) .....	Noir.
		à masse régulateur (12).....	Noir.
31		Borne DYN du régulateur (12).....	Rouge,
		à borne DYN de la dynamo (10) .....	Rouge.
32		Borne EXC du régulateur (12) .....	Jaune.
		à borne EXC de la dynamo (10).....	Jaune.
6	<b>ARRIÈRE</b>	Jonction AR.....	Noir.
		à plafonniers (41) .....	Noir.
13		Jonction AR.....	Vert.
		à lanterne AR gauche (48).....	Vert.
14		Jonction AR.....	Rouge.
		à lanterne AR droite (47) .....	Rouge.
15		Jonction AR.....	Violet.
		à éclairer de plaque droit (47) .....	Rouge.
		ou gauche (48) .....	Rouge.
17		Jonction AR.....	Bleu.
		à clignotant AR droit (5).....	Bleu.
18		Jonction AR.....	Blanc.
		à clignotant AR gauche (6).....	Bleu.
22		Jonction AR.....	Marron.
		à plafonniers (41) .....	Marron.

NUMÉRO du fil	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR d'embouts
	<b>ARRIÈRE</b>		
24		Jonction AR..... à stop AR droit (47)..... ou gauche (48) .....	Mauve. Mauve. Mauve.
26		Cadran de jauge (28)..... à puits de jauge (42).....	Jaune. Jaune.
9	Phares.	Jonction AV droite ou gauche (borne phares) ..... à phare droit (1) ..... ou gauche (2) .....	Jaune. Jaune. Jaune.
10		Jonction AV droite ou gauche (borne codes) ..... à phare droit (1) ..... ou gauche (2) .....	Vert. Vert. Vert.
11		Jonction aile gauche..... à avertisseur de ville (8) .....	Blanc. Blanc.
12		Jonction aile droite..... à avertisseur de route (7).....	Bleu. Bleu.
13		Jonction aile gauche (borne lanternes) ..... à phare gauche (2).....	Rouge. Rouge.
14		Jonction aile droite (borne lanternes) ..... à phare droit (1) .....	Rouge. Rouge.
17		Jonction aile droite..... à clignotant droit (3).....	Violet. Violet.
18		Jonction aile gauche..... à clignotant gauche (4).....	Violet. Violet.
26		Masse phares (1 et 2) ..... à clignotants (3 et 4) ..... à avertisseurs (7 et 8).....	Marron. Marron. Marron.

	6 volts série	6 volts exportation	12 volts série code européen	12 volts exportation
Lampes compteur.....	2 — 706.616	2 — 706.616	2 — 706.704	2 — 706.722
Éclairage montre.....	1 — 706.616	1 — 706.616	1 — 706.704	1 — 706.722
Témoin de freins.....	1 — 707.193	1 — 707.193	1 — 706.543	1 — 707.194
Témoin phare et clignotant.....	2 — 707.194	2 — 707.194	2 — 706.714	2 — 706.714
Phare-code.....	2 — 706.670	2 — 706.665	2 — 706.727	2 — 706.665
Lanterne AV.....	2 — 707.193	2 — 707.193	2 — 706.729	2 — 707.194
Feux de stationnement.....	2 — 706.616	2 — 706.616	2 — 706.722	Livrée sans
Lanterne AR.....	2 — 706.620	2 — 706.620	2 — 706.732	2 — 706.609
Stop.....	2 — 706.620	2 — 706.570	2 — 706.604	2 — 706.604
Éclairage plaque.....	2 — 706.620	2 — 706.701	2 — 706.704	2 — 706.704
Clignotant AV.....	2 — 706.570	2 — 706.699	2 — 706.604	2 — 706.702
Clignotant AR.....	2 — 706.570	2 — 706.700	2 — 706.604	2 — 706.703
Plafonnier de custode.....	2 — 707.193	2 — 707.193	2 — 706.729	2 — 707.194
Plafonnier AV.....	2 — 707.193	2 — 707.193	2 — 706.729	2 — 707.194
Éclairage coffre.....	1 — 707.193	1 — 707.193	2 — 706.729	1 — 707.194

		OUTILLAGE
<b>DÉPOSE.</b>		
1	Déposer la batterie. Dégager les tirants de fixation et la plaque de protection.....	Clé tube 8
2	Déposer le bac de batterie, avec son tuyau d'écoulement.	
3	Déconnecter les fils de la dynamo, du régulateur.	
4	Désaccoupler le tendeur de dynamo et le déposer.....	Clé tube 12
5	Desserrer les 2 vis de fixation de la dynamo.....	Clé plate et clé à œil 14
6	Basculer la dynamo vers le moteur et dégager les courroies, de la poulie.	
7	Desserrer de quelques tours la vis de fixation avant. Déposer la vis de fixation arrière.....	Clé plate et clé à œil 14
8	Dégager la dynamo.	
<b>POSE.</b>		
9	Engager la dynamo en présentant la boutonnière de la patte de fixation AV entre la rondelle plate de la vis de fixation et la cloche d'embrayage.	
10	Mettre en place la vis de fixation arrière, intercaler une rondelle grower et une rondelle plate sous la tête. Approcher les vis de fixation.....	Clé plate et clé à œil 14
11	Basculer la dynamo vers le moteur et mettre en place les courroies sur la poulie.	
12	Accoupler le tendeur de dynamo. Tendre les courroies (voir Op. DS 231-0). Bloquer le tendeur et serrer les vis de fixation de la dynamo.....	Clé tube 12 Clé plate et clé à œil 14
13	Accoupler les fils de la dynamo, au régulateur.	
14	Mettre en place le bac de batterie avec son tuyau d'écoulement.	
15	Mettre en place les tirants de fixation, la plaque de protection, la batterie et la fixer. Serrer modérément et intercaler sous la rondelle éventail gauche, la patte de fixation de la gouttière de protection du faisceau AV (voitures sorties avant février 1957).....	Clé tube 8



**POINTS PARTICULIERS.**

**Remise en état d'une dynamo Paris-Rhône G11-R75 (6 volts).**

- 16 *Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 41,5 mm.*
- 22 *Monter les bobines inductrices. Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans la dynamo et réaliser un entrefer de 0,45 mm maxi, il faut employer un mandrin de  $\varnothing = 72,6$  mm (mandrin MR-1601-2 et support MR-1601-3, voir Pl. 163).*

30 **Essayer la dynamo au banc.**

*Dynamo sans régulateur et excitation sur la cosse positive :*

*A vide et à froid : 6,5 V à 900 tr/mn maxi.*

*En charge et à froid : 32 A mini à 6,5 V et 1.800 tr/mn.*

*En charge et à chaud : 32 A mini à 6,5 V et 2.100 tr/mn.*

**Remise en état d'une dynamo Ducellier 7116-A (6 volts).**

- 42 *Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 47 mm.*
- 48 *Monter les bobines inductrices. Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans la dynamo et réaliser un entrefer de 0,45 mm maxi, il faut employer un mandrin de  $\varnothing = 68,5$  mm (mandrin MR-1601-2 et support MR-1601-3, voir Pl. 163).*

54 **Essayer la dynamo au banc.**

*( Voir § 30 ci-dessus.)*

**Remise en état d'une dynamo Paris-Rhône G11-C5 (12 volts).**

- 16 *Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 40,5 mm.*
- 22 *Monter les bobines inductrices. Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans la dynamo et réaliser un entrefer de 0,45 mm maxi, il faut employer un mandrin de  $\varnothing = 72,5$  mm (mandrin MR-1601-2, et support MR-1601-3, voir Pl. 163).*

30 **Essayer la dynamo au banc.**

*Dynamo sans régulateur, le fil excitation relié au fil dynamo :*

*A vide et à froid : 13 V à 900 tr/mn.*

*Débit à froid sous 13 V : 10 A à 1.200 tr/mn, 22 A à 2.000 tr/mn.*

**Remise en état d'une dynamo Ducellier 7212 (12 volts).**

- 42 *Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 47 mm.*
- 48 *Monter les bobines inductrices, employer un mandrin de  $\varnothing = 68,8$  mm (mandrin MR-1601-2 et support MR-1601-3, voir Pl. 163).*

54 **Essayer la dynamo au banc.**

*Dynamo sans régulateur, le fil excitation relié au fil dynamo :*

*A vide et à froid : 13 V à 1.000 tr/mn maxi.*

*Débit à froid sous 13 V : 10 A à 1.250 tr/mn, 22 A à 2.000 tr/mn.*

REMISE EN ÉTAT D'UNE DYNAMO PARIS-RHONE G11-R75 (6 volts).		OUTILLAGE
	<b>Démontage (voir Pl. 156 et 157).</b>	
1	Démonter la poulie d'entraînement (1), dégager la clavette Woodruff (2).....	Clé tube 21
2	Rabattre les arrêteurs (3), démonter les vis de fixation (4) des paliers (5) et (6).....	Clé tube 10
3	Dégager le palier (5) côté entraînement avec l'induit (7).	
4	Dégager le palier porte-balais (6), déconnecter la cosse (8) du porte-balai positif.....	Clé tube 7
5	Dégager le palier (5) de l'induit (7), à la presse si nécessaire, dégager la rondelle (9).	
6	Déposer la plaquette de fermeture (10) en meulant l'extrémité des vis. Sortir le roulement (11) du palier (5).	
7	Dessouder la connexion (12) des bobines d'excitation (13).	
8	Dessouder la cosse (14) de l'extrémité du fil jaune d'excitation. Enlever le fil de la gaine.	
9	Déposer la cosse de masse (15) des bobines d'excitation en faisant sauter le rivet (16).	
10	<b>Déposer les bobines inductrices :</b>	
	a) Repérer et démonter les masses polaires (17) (tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163).....	Tournevis MR-1601-4
	b) Dégager les masses polaires (17) et les bobines inductrices (13).	
11	Chasser la bague (18) du palier porte-balais (6) et la plaquette d'obturation (19) à l'aide d'un mandrin épaulé .....	Mandrin épaulé : petit $\varnothing$ = 16,8 longueur = 15 grand $\varnothing$ = 20 longueur = 150
12	Déposer les balais positifs (20) et négatif (21).	
13	Nettoyer les pièces.	
	<b>Montage (voir Pl. 156 et 157).</b>	
14	Vérifier l'arbre d'induit sur 2 vés ou entre pointes.	
15	Vérifier l'isolement de l'induit sur un contrôleur (grognard).	

## OUTILLAGE

- 16 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 41,5 mm (pour les dynamos 6 volts) et 40,5 mm (pour les dynamos 12 volts).
- 17 Dégager les entre-lames du collecteur après rectification, à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants ou d'un grattoir.
- 18 Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.
- 19 Vérifier, à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou 220 V, l'isolement du porte-balais positif (22) par rapport à la masse.
- 20 Dériver le porte-balais positif (22).
- 21 **Habiller le palier porte-balais :**
- a) Mettre en place la bague (18) dans le palier (mandrin épaulé) et monter la pastille (19) d'obturation. Rabattre légèrement le métal du palier pour la maintenir .....
- b) River le porte-balais positif (22) :
- 1° Côté ressort : Engager sur le rivet tête ronde, la rondelle isolante et le canon isolant. Engager le rivet ainsi préparé dans le palier; engager ensuite la plaquette isolante (24), la cale acier (25), le porte-balais (22). Écraser le rivet.
- 2° Côté connexion : Engager le rivet tête plate dans l'équerre de connexion (26) et dans le porte-balais (22), la cale acier (25), la plaquette isolante. Retourner le palier. Engager le canon isolant (27), la rondelle isolante (28), la rondelle plate (29). Écraser le rivet (30).
- 3° Vérifier, à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 ou 220 V, l'isolement du porte-balais.
- c) Monter les balais (20) et (21) dans les porte-balais. Connecter les fils et serrer les vis (rondelle éventail). Maintenir les balais levés à l'aide des ressorts, comme indiqué Pl. 157, fig. 2.
- 22 **Monter les bobines inductrices :**
- Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps de la dynamo et réaliser un entréfer de 0,45 mm maxi, il faut employer un mandrin de  $\varnothing = 72,6$  mm.
- a) Mettre en place les bobines inductrices (13) dans le corps de la dynamo. Monter les masses polaires (17) suivant les repères faits au démontage, serrer provisoirement les vis.
- b) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (mandrin MR-1601-2 avec support MR-1601-3, voir Pl. 163). Bloquer les vis de fixation (tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée.....
- 23 Fixer la cosse de masse (15) des bobines inductrices (13) avec la cosse du fil de masse (31) du régulateur. Remplacer le rivet d'origine par une vis tête ronde avec écrou et rondelle grower..
- 24 Engager le fil jaune d'excitation dans la gaine.

Mandrin épaulé :  
 petit  $\varnothing = 16,8$ , longueur = 15  
 grand  $\varnothing = 20$ , longueur = 150

Mandrin MR-1601-2  
 Support MR-1601-3  
 Tournevis MR-1601-4

Clé tube 7

		OUTILLAGE
25	<p>Souder la cosse (14) en bout du fil jaune et souder la liaison des bobines inductrices, puis isoler soigneusement la soudure.</p> <p>NOTA. — Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique décomposé, mais de la pâte à souder spéciale ou de la résine.</p>	
26	<p><b>Habiller le palier, côté entraînement (5) :</b></p> <p>a) Graisser le roulement (11) avec une graisse à haut point de fusion.</p> <p>b) Placer le roulement (11) dans le palier et fixer la plaquette (10) à l'aide de vis, dont l'extrémité sera épanouie.</p> <p>c) Placer la rondelle (9).</p>	
27	<p>Engager l'induit (7) dans le palier porte-balais (6).</p> <p>Amener les balais au contact du collecteur. S'assurer que les ressorts (32) des balais sont bien en place.....</p>	Clé tube 7
28	<p>Engager l'ensemble induit et palier dans le corps de la dynamo. Connecter le fil de sortie. Engager le palier côté entraînement sur l'induit (7). Fixer les 2 paliers (5) et (6) à l'aide des vis (4), intercaler une rondelle éventail à la place des arrêteurs (3) sous les écrous (33). Arrêter la tête de la vis à l'aide d'un coup de pointeau.</p>	
29	<p>Placer la clavette Woodruff (2) sur l'arbre. Monter la poulie d'entraînement (1) (rondelle grower) et serrer l'écrou (34).....</p>	Clé tube 21
30	<p>Essayer la dynamo au banc :</p> <p>Dynamo sans régulateur et excitation sur la cosse positive :</p> <p>à vide et à froid : 6,5 V : 900 tr/mn maxi;</p> <p>en charge et à froid : 32 A minimum à 6,5 V et 1.800 tr/mn;</p> <p>en charge et à chaud : 32 A minimum à 6,5 V et 2.100 tr/mn.</p>	
<p><b>REMISE EN ÉTAT D'UNE DYNAMO DUCELLIER 7116-A (6 volts).</b></p>		
<p>Démontage (voir Pl. 154 et 155).</p>		
31	<p>Démonter la poulie d'entraînement (1), dégager la clavette Woodruff (2).....</p>	Clé tube 21
32	<p>Démonter les vis (3) de fixation des paliers.....</p>	Clé tube 10
33	<p>Dégager le palier (4) côté entraînement et le capuchon tôle (5).</p>	
34	<p>Dégager l'induit (6), dégager la rondelle fibre (7), côté collecteur.</p>	

## OUTILLAGE

- 35 Déconnecter la cosse (8) de sortie du porte-balais positif (9). Dégager le palier AR (10). Déposer les balais (11) et (12).
- 36 Déposer la plaquette (13) de fermeture de la cage du roulement (14) du palier d'entraînement (4) en meulant les têtes des rivets. Sortir le roulement (14) et les cache-poussières intérieur (15) et extérieur (16).
- 37 Chasser la bague (17) du palier porte-balais (10) et la plaquette d'obturation (18) à l'aide d'un mandrin épaulé.....
- 38 Déposer les bobines inductrices :
- a) Dérivée les sorties (19) et (20) des bobines d'excitation (21).
  - b) Déposer la plaquette de fermeture (22) avec le faisceau de sortie (23).
  - c) Repérer et démonter les masses polaires (24) (tournevis MR-1601-4 monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163).....
  - d) Dégager les masses polaires (24) et les bobines inductrices (21) et les dessouder.
- 39 Nettoyer les pièces.
- Montage (voir Pl. 154 et 155).
- 40 Vérifier l'arbre d'induit sur 2 vés ou entre pointes.
- 41 Vérifier l'induit sur un contrôleur (grognard).
- 42 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine du collecteur qui est de 47 mm.
- 43 Dégager les entre-lames du collecteur après rectification, à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants, ou d'un grattoir.
- 44 Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.
- 45 Vérifier, à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou mieux sous 220 V, l'isolement du porte-balais positif (9) par rapport à la masse.
- 46 Si nécessaire, dériver le porte-balais positif (9).

Mandrin épaulé :  
 petit  $\varnothing$  = 16,8  
 longueur = 15  
 grand  $\varnothing$  = 20  
 longueur = 150

Tournevis MR-1601-4

		OUTILLAGE
47	<p><b>Habiller le palier porte-balais :</b></p> <p>a) Mettre en place la bague (17) préalablement imbibée d'huile moteur dans le palier (mandrin épaulé) et monter la pastille (18) d'obturation en intercalant la rondelle feutre préalablement imbibée d'huile moteur. Rabattre le métal légèrement pour maintenir la pastille (18).....</p> <p>b) River le porte-balais positif (9). Engager les rivets dans le palier (10), puis engager la plaquette isolante (25), le porte-balais (9) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— côté ressort, engager le canon isolant (26), la rondelle isolante (27), la rondelle acier (28); écraser le rivet (29).</li> <li>— côté opposé, engager le canon isolant, la plaquette de branchement (30), la rondelle isolante (31), la rondelle acier (32); écraser le rivet (33).</li> </ul> <p>c) Vérifier l'isolement du porte-balais, à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 ou 220 V.</p> <p>d) Monter les balais dans les porte-balais. Connecter les fils et serrer les vis (rondelle grower). Maintenir les balais levés, à l'aide des ressorts, comme indiqué Pl. 155.</p>	<p>Mandrin épaulé :  petit <math>\varnothing</math> = 16,8  longueur = 15  grand <math>\varnothing</math> = 20  longueur = 150</p>
48	<p><b>Monter les bobines inductrices :</b></p> <p>Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps de la dynamo et réaliser un entrefer de 0,45 mm maxi, il faut employer un mandrin de <math>\varnothing = 68,5</math> mm.</p> <p>a) Mettre en place les bobines inductrices (21) dans le corps de la dynamo. Monter les masses polaires (24) suivant les repères faits au démontage et serrer provisoirement les vis.</p> <p>b) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (mandrin MR-1601-2 avec support MR-1601-3, voir Pl. 163). Bloquer les vis de fixation des masses (tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée.....</p> <p>c) Mettre en place le faisceau (23) dans la plaquette de fermeture (22). Engager une vis tête ronde de <math>4 \times 15</math> (rondelle plate sous tête) dans la plaquette (34) et le corps de la dynamo. Fixer les cosses (37) et (20) par cette vis. Serrer l'écrou (rondelle éventail) .....</p> <p>d) Fixer les cosses d'excitation (19) et (41).  Utiliser une vis tête ronde de <math>4 \times 20</math> et placer dans l'ordre une rondelle plate, une rondelle isolante (38), le canon isolant (36). Engager la vis ainsi préparée dans la plaquette de fermeture (34), puis dans le corps de la dynamo. Engager sur la vis, la plaquette isolante (35), la cosse de sortie (19) des bobines d'excitation (21), la cosse du fil d'excitation, une rondelle éventail. Serrer l'écrou.....</p> <p>e) Souder, à l'étain et au fer à souder, la liaison entre les 2 bobines d'excitation.</p> <p>NOTA. — Ne jamais utiliser d'acide chlorydrique décomposé, mais de la pâte à souder spéciale ou de la résine.</p>	<p>Mandrin MR-1601-2  Support MR-1601-3  Tournevis MR-1601-4</p> <p>Clé plate 7</p> <p>Clé plate 7</p>

## OUTILLAGE

49	<p><b>Habiller le palier côté entraînement :</b></p> <p>a) Graisser le roulement (14) avec une graisse à haut point de fusion.</p> <p>b) Placer dans le palier la rondelle pare-poussière (16), le roulement (14), la rondelle pare-poussière (15).</p> <p>c) Fixer la plaquette de retenue (13) sur le palier (4). Remplacer les rivets d'origine par des vis à têtes rondes de 4 x 15 avec rondelles éventails et écrous.....</p>	Clé tube 7
50	Placer sur l'induit la rondelle de butée (7) et la coupelle tôle (5). Engager l'induit (6) dans le palier porte-balais (10). Amener les balais au contact du collecteur. S'assurer que les ressorts (39) des balais sont bien en place.	
51	Engager l'ensemble induit et palier dans le corps de la dynamo. Engager le palier (4) côté entraînement sur l'arbre de l'induit (6). Fixer les 2 paliers à l'aide des vis (3) munies de leur isolant; serrer les écrous de fixation (rondelle éventail).....	Clé tube 10
52	Connecter le fil de sortie (8) au porte-balais positif.	
53	Placer la clavette (2) sur l'arbre. Monter la poulie d'entraînement (1); intercaler une rondelle éventail sous l'écrou (40).....	Clé tube 21
54	<p><b>Essayer la dynamo au banc :</b></p> <p>Dynamo sans régulateur excitation sur la cosse positive à vide et à froid : 6,5 V : 900 tr/mn maxi ; en charge et à froid : 32 A mini à 6,5 V et 1.800 tr/mn ; en charge et à chaud : 32 A mini à 6,5 V et 2.100 tr/mn.</p>	
<p><b>REMISE EN ÉTAT D'UNE DYNAMO PARIS-RHONE G10-C10 12 VOLTS (TYPE ÉCONOMIQUE) :</b></p>		
<p><b>Démontage (Voir Pl. 157 A et 157 B ).</b></p>		
55	Déposer la poulie d'entraînement (1), dégager la clavette (2).....	Clé tube 21
56	Rabattre les arrêteurs (8) et déposer les vis de fixation (9) des paliers (13) et (20).....	Clé tube 10
57	Dégager le palier (20), côté entraînement avec l'induit (19).	
58	Dégager le palier porte-balais (13), déconnecter la cosse (10) du porte-balai positif.....	Clé tube 8
59	Dégager le palier (20), de l'induit (19), à la presse.	

## OUTILLAGE

- 60 **Déposer le roulement :**  
 a) Déposer la plaquette de fermeture (4) pour cela meuler la tête des rivets.  
 b) Dégager le roulement (3) du palier (20).  
 NOTA. — Cette opération n'est nécessaire que dans le cas du remplacement du roulement (3).
- 61 **Déposer les bobines inductrices et les masses polaires :**  
 a) Dessouder le fil de masse (7), des bobines.  
 b) Dessouder la cosse (5) du fil jaune d'excitation et retirer le fil de la gaine.  
 c) Repérer et déposer les masses polaires (18), tournevis MR-1601-4 monté sur une presse d'établi (Voir Pl. 163) .....
- 62 d) Dégager les masses polaires (18) et les bobines inductrices.
- 63 Déposer les balais positifs et négatifs.  
 Nettoyer les pièces.  
 Montage (Voir Pl. 157 A et 157 B).
- 64 Vérifier l'arbre induit entre pointes, ou sur 2 vés.
- 65 Contrôler l'isolement de l'induit sur un contrôleur « Grognard ».
- 66 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est  $\varnothing = 36,8$  mm.  
 Le faux-rond ne doit pas excéder 3/100 de mm par rapport aux portées de roulement.
- 67 Dégager les entre-lames du collecteur, après rectification, à l'aide d'une lame de scie amincie, à la largeur des isolants (0,75 ou 0,80 mm) ou d'un grattoir : 0,5 mm en retrait du diamètre du collecteur.
- 68 Vérifier les bobines inductrices, à l'aide d'une lampe témoin ou d'un ohmmètre : connecter l'ohmmètre aux 2 extrémités des inducteurs, l'aiguille de l'appareil doit indiquer quelques ohms seulement : 7 à 8 ohms.  
 Si l'aiguille ne dévie pas, c'est qu'il y a coupure des enroulements : remplacer ces bobines.
- 69 Vérifier, après montage, l'isolement du porte-balais positif par rapport à la masse (palier), à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou 220 V ou d'un ohmmètre branché entre le palier (13) porte-balais négatif et le porte-balais positif : l'aiguille de l'ohmmètre ne doit accuser aucune déviation, sinon les isolants sont mal montés ou défectueux : les remplacer.
- 70 Vérifier l'usure des balais et leur bon coulisement, si leur longueur est inférieure à 8 mm, les remplacer.
- 71 Mettre quelques gouttes d'huile dans la rondelle feutre (14) et dans le graisseur (16) du palier (13).

Tournevis MR-1601-4



		OUTILLAGE
72	<p><b>Monter les bobines inductrices et les masses polaires :</b></p> <p>Pour assurer la mise en place des masses polaires et des bobines inductrices dans le corps de la dynamo et réaliser un entrefer de 0,45 mm maxi., employer un mandrin de <math>\varnothing = 62,6 \pm 0,2</math> mm :</p> <p>a) Mettre en place les bobines inductrices (17) dans le corps de la dynamo. Monter les masses polaires (18) suivant les repères faits au démontage, serrer provisoirement les vis (6).</p> <p>b) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (mandrin MR-1601-2 avec le support MR-1601-3 Voir Pl. 163).....</p> <p style="padding-left: 20px;">Bloquer les vis de fixation (tournevis MR-1601-4 monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée.....</p> <p>c) Souder l'extrémité du fil de masse des bobines inductrices à sa cosse. Engager le fil jaune d'excitation (5) dans la gaine et sertir, à son extrémité, une cosse de <math>\varnothing = 4</math> mm munie d'un isolant jaune.</p>	<p>Mandrin MR-1601-2 Support MR-1601-3</p> <p>Tournevis MR-1601-4</p>
73	<p><b>Habiller le palier (20), côté entraînement :</b></p> <p>a) Placer dans le palier (20) à la presse, le roulement (3) préalablement graissé (graisse spéciale roulements) et fixer la plaquette (4) par des rivets dont l'extrémité sera épanouie.</p>	
74	<p>Monter l'induit (19) sur le palier (20), à la presse et engager l'ensemble dans le corps de dynamo.</p>	
75	<p>Monter les balais (12) et (15) sur les porte-balais et fixer leur câble de connexion. S'assurer de leur bon coulissement .....</p> <p>Fixer le câble « DYN » (10) au balai positif, par la vis (11).</p>	Clé tube 7
76	<p>Maintenir les balais écartés par les crochets MR-4158-30 (voir Pl. 157 B). Monter le palier (13) porte-balais. Dégager les crochets. S'assurer que les balais portent sur le collecteur.</p>	
77	<p>Monter les 2 vis (9), serrer les écrous et rabattre les arrêtoirs.....</p>	Clé tube 10
78	<p>Mettre en place la clavette (2), monter la poulie (1) et serrer l'écrou (21) (rondelle éventail) à 4,5 m.kg environ .....</p>	Clé tube 21
79	<p><b>Contrôler la dynamo au banc (sans régulateur) :</b></p> <p>— Relier le fil jaune « EXC » au fil rouge « DYN » et le fil noir à la masse.</p> <p>— Vitesse d'amorçage pour 13 V à froid : 1.100 tr/mn.</p> <p>— Débit à froid sous 13 V : à 1.300 tr/mn = 3,5 A à 2.000 tr/mn = 22 A.</p>	

		OUVRAGE
<b>REMISE EN ÉTAT D'UNE DYNAMO DUCELLIER 7256 G 12 VOLTS (TYPE ÉCONOMIQUE)</b>		
Démontage (voir Pl. 157 C et 157 D).		
80	Déposer la poulie d'entraînement (1), dégager la clavette (2).....	Clé tube 23
81	Déposer les vis (7) de fixation des paliers.....	Clé tube 10
82	Dégager le palier (6), le palier (4) côté entraînement avec l'induit (10). NOTA — Ne pas déposer les 2 demi-rondelles de butée (12), celles-ci sont collées sur l'arbre d'induit.	
83	<b>Déposer le roulement :</b> a) Déposer la plaquette (13) de fermeture de la cage du roulement, pour cela meuler la tête des rivets. b) Dégager le roulement (3) et les 2 rondelles (14). NOTA. — Cette opération n'est nécessaire que dans le cas du remplacement du roulement.	
84	— Dégager le ressort (21) du balai négatif, déposer la vis de masse (18) et dégager les 2 fils de masse. — Déposer la vis (25), le porte-balais (22), la plaquette (24) et le balai (23) négatif .....	Clé tube 7 Clé tube 10
85	— Dégager le ressort (31), déposer la vis de fixation (15) du balai positif (32), la rondelle plate (16), la rondelle isolante (17) et dégager le balai positif (32). Déposer la vis (29) de fixation du porte-balais positif..... Dégager le porte-balais (26), la plaquette isolante (30), la rondelle isolante (27) et la rondelle plate (28).....	Clé tube 10 Clé tube 7
86	<b>Déposer les bobines inductrices et les masses polaires :</b> a) Couper l'extrémité du fil jaune (20) d'excitation à ras de la cosse, et sortir ce fil, de la gaine isolante (19). b) Repérer et déposer les masses polaires (11) et les bobines inductrices (9) (tournevis MR-1601-4, monté sur presse d'établi, voir Pl. 163) .....	Tournevis MR-1601-4
87	Nettoyer les pièces.	
<b>Montage (voir Pl. 157 C et 157 D).</b>		
88	— Vérifier l'arbre induit entre pointes ou sur 2 vés.	

		OUTILLAGE
89	— Contrôler l'isolement de l'induit sur un contrôleur (grognard).	
90	— Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 37 mm. Le faux-rond ne doit pas excéder de 3/100 de mm par rapport aux portées de roulement.	
91	— Dégager les entre-lames du collecteur, après rectification à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants, qui doivent être de 0,5 mm en retrait du diamètre du collecteur.	
92	— Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin ou d'un ohmmètre et connecter l'ohmmètre aux 2 extrémités des inducteurs, l'aiguille de l'appareil doit indiquer quelques ohms seulement. Si l'aiguille ne dévie pas, c'est qu'il y a coupure des enroulements : remplacer les bobines.	
93	— Vérifier après montage l'isolement du porte-balais positif par rapport à la masse (corps de dynamo), à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou 220 V, ou d'un ohmmètre branché entre le porte-balais positif et le corps de dynamo : l'aiguille de l'appareil ne doit accuser aucune déviation, sinon les isolants sont mal montés ou défectueux : les vérifier ou les remplacer.	
94	— Vérifier l'usure des balais et leur bon coulissement, si leur longueur est inférieure à 8 mm, les remplacer.	
95	— Mettre quelques gouttes d'huile dans la rondelle feutre (8) et dans le graisseur.	
96	<b>Monter les bobines inductrices et les masses polaires.</b> Pour assurer la mise en place des masses polaires (11) et des bobines inductrices (9) dans le corps de la dynamo et réaliser un entrefer de 0,45 mm maximum, employer un mandrin de $\varnothing = 64,6 \pm 0,2$ mm. a) Mettre en place les bobines (9) dans le corps de la dynamo, monter les masses polaires (11) suivant les repères faits au démontage, serrer provisoirement les vis (5). b) Engager un mandrin entre les masses polaires à la presse (mandrin MR-1601-2 avec support MR-1601-3, voir Pl. 163). Bloquer les vis de fixation (5) (tournevis MR-1601-4 monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée. Engager le fil jaune d'excitation (20) dans la gaine (19) et sertir à son extrémité une cosse de $\varnothing$ int. = 4 mm, munie d'un canon isolant jaune.....	Support MR-1601-3 Mandrin MR-1601-2 Tournevis MR 1601-4
97	<b>Monter le balai négatif.</b> a) Monter la plaquette (24), le porte-balais (22) négatif, le balai (23), la vis (25) et fixer le câble du balai à cette borne, serrer l'écrou (rondelle éventail)..... b) Placer les 2 fils de masse (noirs) sur la vis de fixation (18), engager la vis dans le corps. Serrer l'écrou (rondelle éventail). Monter le ressort (21).....	Clé tube 10  Clé tube 7

		OUTILLAGE
98	<p><b>Monter le balai positif.</b></p> <p>a) Monter sur le corps la plaquette isolante (30), le porte-balais (26), la vis de fixation (29), le canon isolant (27), la rondelle plate (28) et serrer l'écrou (rondelle éventail).....</p> <p>b) Monter le canon isolant (17), la borne (15), le balai positif (32), la rondelle plate (16); connecter le fil rouge de dynamo et le câble du balai à cette borne, serrer l'écrou (rondelle éventail)....</p> <p>c) Monter le ressort (31).</p>	<p>Clé tube 7</p> <p>Clé tube 10</p>
99	<p><b>Habiller le palier commande (4).</b></p> <p>Monter les 2 rondelles (14) et le roulement (3) préalablement graissé (graisse spéciale roulements), fixer la plaquette (13) de fermeture par des rivets dont l'extrémité sera épanouie.</p>	
100	<p>Monter l'induit (10) sur le palier (4).</p>	
101	<p>Maintenir les balais écartés (crochets MR-4158-30, voir Pl. 157 D). Engager l'ensemble palier (4) et induit (10) dans le corps de dynamo, monter le palier (6).....</p> <p>NOTA. — Les 2 paliers (4) et (6) sont positionnés par des ergots. Mettre en place les vis de fixation (7) et serrer les écrous (rondelle éventail).....</p>	<p>Crochets MR-4158-30</p> <p>Clé tube 10</p>
102	<p>Mettre en place la clavette (2), monter la poulie (1) et serrer l'écrou à 4,5 m/kg (rondelle éventail)...</p>	<p>Clé tube 23</p>
103	<p><b>Contrôler la dynamo au banc (sans régulateur).</b></p> <p>— Relier le fil jaune « EXC » au fil rouge « DYN » et le fil noir à la masse.</p> <p>Vitesse d'amorçage à froid sous 13 V : 1.200 tr/mn.</p> <p>Débit à froid sous 13 V : <math>I_1 = 3,5 \text{ A}</math> à 1.500 tr/mn; <math>I_2 = 22 \text{ A}</math> à 2.500 tr/mn.</p>	
<p><b>REMISE EN ÉTAT D'UNE DYNAMO PARIS-RHONE G11-C5 (12 volts).</b></p>		
<p>Démontage (voir Pl. 156 et 157). Voir §§ 1 à 13, même opération.</p>		
<p>Montage (voir Pl. 156 et 157). Voir §§ 14 à 30 même opération, sauf les §§ suivants :</p>		
16 A	<p>Le diamètre d'origine du collecteur est de 40,5 mm.</p>	

## OUTILLAGE

22 A Utiliser un mandrin de  $\varnothing = 72,5$  mm (mandrin MR-1601-2 avec support MR-1601-3, voir Pl. 163).

Mandrin MR-1601-2  
Support MR-1601-3

30 Essayer la dynamo au banc.

Dynamo sans régulateur, le fil excitation relié au fil dynamo :

à vide et à froid, 13 V : 900 tr/mn maxi ;

débit à froid sous 13 V : 10 A à 1.200 tr/mn,  
22 A à 2.000 tr/mn.

**REMISE EN ÉTAT D'UNE DYNAMO DUCELLIER 7212 (12 volts).**

Démontage (voir Pl. 154 et 155).

Voir §§ 31 à 39, même opération.

Montage (voir Pl. 154 et 155).

Voir §§ 40 à 54, même opération, sauf les §§ suivants :

42 A Le diamètre d'origine du collecteur est de 47 mm.

48 A Utiliser un mandrin de  $\varnothing = 68,8$  mm (mandrin MR-1601-2 et support MR-1601-3, voir Pl. 163).

Mandrin MR-1601-2  
Support MR-1601-3

54 A Essayer la dynamo au banc.

Dynamo sans régulateur, le fil d'excitation relié au fil dynamo

à vide et à froid, 13 V : 1.000 tr/mn maxi ;

débit à froid sous 13 V : 10 A à 1.250 tr/mn,  
22 A à 2.000 tr/mn.

		OUTILLAGE
	<b>DÉPOSE.</b>	
1	Faire tomber la pression.	
2	Déposer la sphère du cylindre de suspension droit (clé à sangle 2223-T, voir Pl. 93, fig. 1). Obturer les orifices du cylindre et de la sphère (voir Pl. 94).....	Clé à sangle 2223-T
3	Déposer l'écran de protection du collecteur d'échappement. Il peut être nécessaire de déformer cet écran pour le sortir vers l'avant. Ne pas égarer la patte de fixation de la vis de fixation du tube de chauffage.....	Clé tube 12
4	Débrancher le câble d'alimentation du démarreur.....	Clé tube 14
5	Déposer le démarreur : débloquer le contre-écrou et dévisser de quelques tours la vis pointeau du bloc. Dévisser de quelques tours les 2 vis pointeaux de réaction situées sur la cloche d'embrayage. Sortir le démarreur de son logement et le dégager par l'arrière. Tourner, si nécessaire, le corps du démarreur pour faciliter l'opération.....	Clés tube 14-17 Clé plate 12
	<b>POSE.</b>	
6	Engager le nez du démarreur dans son logement dans le carter; tourner le corps du démarreur, si nécessaire, pour faciliter l'engagement : une légère poussée suffit alors pour faire passer le corps du démarreur entre tubulure et caisse.	
7	Serrer la vis pointeau et son contre-écrou. Ne pas exagérer le serrage pour ne pas déformer le nez du démarreur.....	Clés tube 14-17
8	Serrer modérément les vis pointeaux de réaction. Bloquer les contre-écrous.....	Clé plate 12
9	Connecter le câble au démarreur, intercaler une rondelle éventail sous la cosse et serrer l'écrou.	Clés tube 14-17
10	Monter l'écran de protection du collecteur d'échappement : A l'aide d'une des vis de fixation, immobiliser par le trou supérieur la patte de fixation du collier de serrage du tube de chauffage. Prendre la précaution de faire correspondre parfaitement les trous inférieurs. Engager l'écran par l'avant du collecteur. Il peut être nécessaire de déformer légèrement cet écran, pour faciliter la mise en place. Poser et serrer les vis de fixation (rondelles grower et plate sous tête).....	Clé tube 12
11	Déposer la vis supérieure et fixer le collier de serrage du tube de chauffage. Serrer la vis (rondelle grower sous tête).....	Clé tube 12
12	Monter la sphère (il faut remplacer le joint à chaque dépose).	
13	Mettre le moteur en marche et mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité de la liaison sphère et cylindre de suspension.	

**POINTS PARTICULIERS.****Remise en état d'un démarreur Ducellier 6008-A.****Démontage.**

*Si les bobines inductrices sont à déposer, il est préférable de ne déposer le balai positif qu'après cette opération. Chauffer la connexion barrette et fil, à l'aide d'un fer à souder, et dégager le balai en tirant sur le fil, à l'aide d'une pince.*

8 *Il est possible de remplacer les ressorts du lanceur Benada. Procéder comme indiqué dans le § 8.*

**Montage.**

12 *Ne pas diminuer de plus de 2 mm le collecteur, dont le diamètre d'origine est de 40 mm.*

16 *Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps de démarreur et réaliser un entre-fer de 0,5 mm maxi, il faut employer un mandrin de  $\varnothing = 74,4$  mm (mandrin MR-1601-1 et support MR-1601-3, voir Pl. 163).*

17 *Les coussinets de palier sont en bronze poreux. Avant montage, les faire baigner 24 heures environ dans de l'huile moteur.*

23 *Régler le jeu latéral de l'induit entre 0,2 et 1,3 mm.*

24 *Essayer le démarreur au banc. L'intensité absorbée doit être :  
au lancement : 180 à 200 A et à vide : 50 à 80 A.*

**Remise en état d'un démarreur Paris-Rhône D11-B42.****Démontage.**

*( Voir mêmes §§ ci-dessus, au chapitre démarreur Ducellier.)*

**Montage.**

43 *Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps du démarreur et réaliser un entre-fer de 0,5 mm maxi, il faut employer un mandrin de  $\varnothing = 76,8$  mm (mandrin MR-1601-1 et support MR-1601-3, voir Pl. 163).*

44 *Les coussinets de palier sont en bronze poreux. Avant montage, les faire baigner 24 heures environ dans de l'huile moteur.*

47 *Régler le jeu latéral de l'induit entre 0,2 et 1,3 mm.*

53 *Essayer le démarreur au banc. L'intensité absorbée doit être :  
au lancement : 180 à 200 A et à vide : 50 à 80 A.*

		OUTILLAGE
<b>REMISE EN ÉTAT D'UN DÉMARREUR DUCELLIER 6008-A (6 volts).</b>		
Démontage (voir Pl. 158 et 159).		
1	Déposer le jonc d'arrêt (1) et dégager les rondelles de réglage (2).	
2	Déposer les écrous (3) fixant les paliers AV et AR.....	Clé tube 10
3	Dégager le palier-support (4). Dégager l'induit (5) avec le palier intermédiaire (6). Dégager la rondelle de butée AR (7). Dégager le palier porte-balais (8) du corps du démarreur, enlever le balai positif (9) de son conduit, sortir complètement le palier AR (8).	
4	Déposer le lanceur (10) de l'arbre d'induit (5). Dégager la clavette Woodruff (11). Dégager le palier intermédiaire (6).	
5	<b>Déshabiller le palier porte-balais :</b> a) Meuler les têtes des rivets du porte-balais positif (12), chasser les rivets. Dégager les plaquettes et canons isolants. b) Meuler les têtes des rivets du porte-balais négatif (13), chasser les rivets. Dégager le balai négatif.	
6	Chasser les coussinets (14) du palier AR (8), du palier central (6) et du palier de fixation (4) (mandrin épaulé) .....	Mandrin épaulé : petit $\varnothing$ = 15,5 longueur = 15 grand $\varnothing$ = 18,5 longueur = 150
<p>NOTA. — Si les bobines inductrices sont à déposer, il est préférable de déposer le balai positif après cette opération. Chauffer la connexion barrette et fil de balai à l'aide d'un fer à souder et dégager le balai en tirant le fil à l'aide d'une pince.</p>		
7	<b>Déposer les bobines inductrices :</b> a) Dévisser l'écrou (15), déposer la rondelle éventail (16), la rondelle acier (17), le canon isolant épaulé (18)..... b) Déposer les 4 vis fixant les masses polaires (tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163)..... c) Dégager les masses polaires (19) après les avoir repérées. d) Dégager les bobines inductrices (20) avec la borne (21). Dégager la rondelle isolante (22). e) Dessouder la borne (21).	Clé tube 14  Tournevis MR-1601-4



## OUTILLAGE

- 8 Remplacer les ressorts du lanceur « BENADA » (voir Pl. 162) :
- a) Dégager le ressort à remplacer, de la douille et du pignon, en le coupant à la meule, si nécessaire.
  - b) Réaliser l'outillage indiqué fig. 6, 7 et 8.
  - c) Préparer le ressort neuf : écarter les 4 becquets du ressort, à l'aide du levier MR-3526-12, comme indiqué fig. 1 et 3, en déformant les spires extrêmes du ressort pour amener les becquets à une distance « a » = 24 mm environ l'un de l'autre (voir fig. 2).
  - d) Mettre les ressorts en place (voir fig. 4 et 5) :
    - 1° Engager la douille fileté (1) sur la tige fileté, serrée dans un étau.
    - 2° Présenter les ressorts. Si nécessaire, écarter les becquets des ressorts à l'aide de 2 tournevis, pour pouvoir les engager dans les trous de la douille (1).
    - 3° Présenter le pignon et sa douille (1). Si nécessaire, écarter les becquets des ressorts à l'aide de 2 tournevis, pour pouvoir les engager dans les trous de la douille (2) du pignon.
    - 4° Déposer l'ensemble du lanceur, de la tige fileté.
  - e) Mettre les becquets des ressorts en place (voir fig. 4) :
    - 1° Présenter le ressort sur le support MR-3526-13 (voir fig. 5) et refermer les spires des ressorts, à l'aide d'une presse. Intercaler une tôle entre le nez de presse et le support.
    - 2° Répéter l'opération plusieurs fois, de manière à redonner au ressort sa forme primitive. S'assurer que les becquets des ressorts sont bien engagés dans les trous de la douille (1) et de la douille (2) du pignon.....
- 9 Nettoyer les pièces.
- Montage (voir Pl. 158 et 159).
- 10 Vérifier l'arbre d'induit sur 2 vés ou entre pointes.
- 11 Vérifier l'induit sur un contrôleur.
- 12 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 40 mm.  
Dégager les entre-lames du collecteur après rectification, à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants, ou d'un grattoir.
- 13 Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.
- 14 Si le palier porte-balais (8) n'a pas été déshabillé, vérifier à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V, ou mieux sous 220 V, l'isolement du porte-balai positif (12) par rapport à la masse.

Support MR-3526-11  
 Levier MR-3526-12  
 Support MR-3526-13

		OUTILLAGE
15	<p>Monter le balai positif (9). Souder la liaison fil de balai et barrette de bobine, à l'étain, à l'aide d'un fer à souder.</p> <p>NOTA. — Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique décomposé pour décaper, mais de la pâte à souder ou de la résine.</p>	
16	<p><b>Monter les bobines inductrices :</b></p> <p>a) Placer sur la borne (21) la rondelle isolante (22). Monter la borne (21) sur le démarreur. La fixer provisoirement en orientant la fente de la borne pour permettre la mise en place des barrettes.</p> <p>NOTA. — Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps du démarreur et réaliser un entrefer de 0,5 mm maxi, il faut employer un mandrin de <math>\varnothing = 74,4</math> mm.</p> <p>b) Engager les bobines inductrices (20), monter les masses polaires (19), serrer provisoirement les vis.</p> <p>c) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (mandrin MR-1601-1 et support MR-1601-3, voir Pl. 163). Bloquer les vis de fixation des masses (tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée.....</p> <p>d) Placer l'extrémité des barrettes dans la fente de la borne (21). Souder à l'étain et au fer à souder la connexion barrettes et borne.</p> <p>e) Engager sur la borne (21) le canon isolant épaulé (18), la rondelle acier (17), la rondelle éventail (16). Serrer l'écrou (15).....</p>	<p>Mandrin MR-1601-1 Support MR-1601-3 Tournevis MR-1601-4</p> <p>Clé tube 14</p>
17	<p><b>Préparer le palier porte-balais :</b></p> <p>NOTA. — Les coussinets de palier sont en bronze poreux. Avant le montage, faire baigner les coussinets 24 heures environ dans un bain d'huile moteur, afin que le bronze soit bien imprégné. Il n'est pas prévu d'autre graissage par la suite.</p> <p>a) Mettre en place le coussinet (14) (mandrin épaulé), arrêter l'enfoncement lorsque le coussinet affleure la face intérieure du palier .....</p> <p>b) Monter le porte-balais négatif (13), intercaler la cosse à 2 trous, du balai (23). Placer le porte-balais (13), écraser les rivets (24).</p> <p>c) Monter le porte-balais positif (12), intercaler la plaquette isolante (25) entre palier et porte-balais. Mettre en place les canons isolants (26), la plaquette isolante (27), les rivets (28). Écraser les rivets. Vérifier, à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 ou 220 V, l'isolement du porte-balais.</p>	<p>Mandrin épaulé : petit <math>\varnothing = 15,5</math> longueur = 15 grand <math>\varnothing = 18,5</math> longueur = 150</p>

## OUTILLAGE

Mandrin épaulé :  
 petit  $\varnothing$  = 15,5  
 longueur = 15  
 grand  $\varnothing$  = 18,5  
 longueur = 150

- 18 Mettre en place le coussinet (14) dans le palier intermédiaire (6) et le palier de fixation (4) (mandrin épaulé) .....
- 19 Placer sur l'arbre d'induit, le palier intermédiaire (6). Mettre en place la clavette Woodruff (11).  
 Monter le lanceur BENADA (10) : serrer la vis à téton (29), mettre en place le jonc d'arrêt (30) dans la fente de la vis.
- 20 Engager l'induit (5) dans le corps du démarreur, le palier intermédiaire est positionné par un ergot.
- 21 Engager le palier de fixation (4) sur l'induit (5) et l'ensemble dans le corps du démarreur, visser les goujons de fixation munis de leur isolant.
- 22 Monter le palier porte-balais :
- a) Placer sur l'arbre d'induit, côté collecteur, la rondelle de butée (7).
- b) Engager le balai positif (9) dans son conduit (12). Pour permettre l'introduction du collecteur, maintenir les balais à l'aide de leur ressort comme indiqué Pl. 159, fig. 3.
- c) Présenter le palier (8). Avant la mise en place complète de ce palier, amener les balais en contact sur le collecteur. S'assurer que les balais sont bien en place.
- d) Serrer les écrous (3) (rondelle grower).....
- 23 Régler le jeu latéral de l'induit :  
 Placer des rondelles (2) de réglage; mettre en place le jonc d'arrêt (1). S'assurer à l'aide d'une cale que le jeu latéral est compris entre 0,2 et 1,3 mm. Si nécessaire, modifier l'épaisseur des rondelles de réglage (2).
- 24 Essayer le démarreur au banc.  
 L'intensité absorbée est :  
 au lancement : 180 à 200 A.  
 à vide : 50 à 80 A.
- 25 Peindre l'organe.
- REMISE EN ÉTAT D'UN DÉMARREUR PARIS-RHONE D.11.B.42 (6 volts).**
- 26 Démontage (voir Pl. 160 et 161).  
 Déposer les vis (1) fixant les paliers AV et AR.....
- 27 Déposer le palier de fixation (2).

Clé tube 10

Clé tube 14

		OUTILLAGE
28	Dégager l'induit (3) du corps de démarreur avec le palier intermédiaire (4).	
29	Désaccoupler l'ensemble des porte-balais (5), du palier AR (6). Pour cela : déposer les vis (7)..	Clé tube 8
30	Dégager les balais positifs (8) de leur conduit, dégager les porte-balais (5).	
31	Déposer le lanceur (9) de l'induit (3). Dégager la clavette Woodruff (10), les rondelles de réglage de latéral (11), le palier central (4), les rondelles de réglage (11).	
32	Chasser les coussinets (13) du palier AR (6), du palier central (4) et du palier de fixation (2) (mandrin épaulé) .....	Mandrin épaulé : petit $\varnothing$ = 15,5 longueur = 15 grand $\varnothing$ = 18 longueur = 150
	NOTA. — Si les bobines inductrices sont à changer, il est préférable de ne déposer les balais qu'après cette opération. Chauffer la connexion barrette et fil de balai à l'aide d'un fer à souder et dégager le balai en tirant le fil à l'aide d'une pince.	
33	Déposer les bobines inductrices : a) Déposer l'écrou (14), la rondelle acier (15), les 2 rondelles fibre (16)..... b) Déposer les vis (17) fixant les masses polaires bobinées (18) (tournevis MR-1601-4, monté sur une petite presse d'établi, voir Pl. 163)..... c) Dégager les masses polaires (18) après les avoir repérées. d) Dégager les bobines inductrices (19) avec la borne (20). Dégager les rondelles isolantes (21). e) Dessouder la borne (20) des barrettes et la dégager. f) Dégager le canon isolant (22) du corps du démarreur.	Clé tube 16  Tournevis MR-1601-4
34	Déshabiller le lanceur « Benada » : Reculer la douille (23) afin d'accéder au jonc (24). Déposer le jonc (24), la douille (23), le ressort (25), la rondelle (26) et le pignon (27).	
35	Remplacer les ressorts du lanceur « BENADA » (voir § 8, même Opération).	
36	Nettoyer les pièces.	

## OUTILLAGES

Montage (voir Pl. 160 et 161).

- 37 Vérifier l'arbre d'induit sur 2 vés ou entre pointes.
- 38 Vérifier l'induit sur un contrôleur.
- 39 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 45 mm.  
Dégager les entre-lames du collecteur après rectification à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants, ou d'un grattoir.
- 40 Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.
- 41 Vérifier, à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V, ou mieux, sous 220 V, l'isolement des porte-balais positifs (28) par rapport à leur support. Si l'isolement est défectueux, remplacer l'ensemble.
- 42 Monter les balais positifs (8). Souder les liaisons des fils de balais et barrettes de bobines à l'étain et à l'aide d'un fer à souder.  
NOTA. — Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique décomposé pour décaper, mais de la pâte à souder ou de la résine.
- 43 Monter les bobines inductrices :
- a) Placer sur la borne (20) les rondelles isolantes (21) et le canon isolant (22). Monter la borne sur le démarreur. La fixer provisoirement en orientant la fente de la borne pour permettre la mise en place des barrettes.  
NOTA. — Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps du démarreur et réaliser un entrefer de 0,5 mm maxi, il faut employer un mandrin de  $\varnothing = 76,8$  mm.
- b) Engager les bobines inductrices (19) en prenant la précaution de placer l'extrémité des barrettes dans la fente de la borne. Monter les masses polaires (18). Serrer provisoirement les vis (17).
- c) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (mandrin MR-1601-1 et support MR-1601-3, voir Pl. 163). Bloquer les vis de fixation des masses (tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée.
- d) Souder à l'étain et au fer à souder la connexion barrettes et borne.
- e) Engager sur la borne (20) les 2 rondelles fibre (16), la rondelle acier (15). Serrer l'écrou (14)..

Mandrin MR-1601-1  
Tournevis MR-1601-4

Clé tube 16

		OUTILLAGE
44	<p><b>Habiller les paliers :</b></p> <p>NOTA. — Les coussinets de palier sont en bronze poreux. Avant le montage, faire baigner les coussinets 24 heures environ dans un bain d'huile moteur, afin que le bronze soit bien imprégné; il n'est plus prévu d'autre graissage par la suite.</p> <p>Mettre en place les coussinets (13) à l'aide d'un mandrin épaulé, arrêter l'enfoncement lorsque le coussinet affleure la face intérieure du palier.....</p>	<p>Mandrin épaulé :  petit <math>\varnothing</math> = 15,5  longueur = 16  grand <math>\varnothing</math> = 18  longueur = 158</p>
45	<p><b>Habiller le lanceur « Benada » :</b></p> <p>Visser le pignon (27) sur l'arbre, engager la rondelle plate (26), le ressort (25), la douille (23). L'arrêter en plaçant le jonc (24). Avancer la douille (23) en butée.</p>	
46	<p>Placer sur l'arbre d'induit (3) la rondelle tôle (11), une rondelle fibre (12), le palier central (4), les rondelles fibre (12), la rondelle tôle (11).</p>	
47	<p><b>Monter le lanceur « BENADA » :</b></p> <p>Mettre en place la clavette Woodruff (10), engager le lanceur (9). Serrer la vis d'arrêt (29), mettre en place le jonc d'arrêt (30). Le jeu latéral doit être compris entre 0,2 mm et 1,3 mm.</p>	
48	<p>Engager l'induit dans le corps du démarreur.</p>	
49	<p>Monter l'ensemble des porte-balais (5) sur le palier AR (6), intercaler une rondelle grower sous la tête des vis (7).....</p>	<p>Clé tube 8</p>
50	<p>Engager le palier AR (6) sur l'arbre d'induit (3) et mettre en place les balais dans leur conduit; engager plus profondément le palier AR (6) et amener les balais en contact avec le collecteur. Engager totalement le palier AR (position repérée par une encoche et un ergot).</p>	
51	<p>Engager le palier de fixation (2) sur l'induit (3). Position repérée par une encoche devant se trouver à la partie supérieure du démarreur.</p>	
52	<p>Fixer le palier de fixation (2) et le palier AR (6) à l'aide des vis (1). Serrer les écrous (31) (rondelle éventail).</p>	
53	<p>Essayer le démarreur au banc.</p> <p>Intensité absorbée :</p> <p>    au lancement : 180 à 200 A.      à vide : 50 à 80 A.</p>	
54	<p>Peindre l'organe.</p>	

## OUTILLAGE

**REMISE EN ÉTAT D'UN DÉMARREUR PARIS-RHONE D10-B38 OU D10-B39 (12 volts).**

Démontage (voir Pl. 161 A).

55 — Rabattre les arrêteurs et déposer les écrous (1).....

Clé tube 10

56 — Dégager le palier support (15) avec les vis (11), l'ensemble lanceur (14) et induit (3), le palier (29) porte-balais. Désaccoupler le balai positif (28) et retirer les 2 gaines isolantes (2) des vis (11).

57 **Déshabiller l'induit :**

a) Rabattre les arrêteurs (18) et déposer les vis (12).....

Clé tube 16

b) Dégager le lanceur (14), le ressort (13), la bague (22), la butée caoutchouc (19), la rondelle acier (20), la clavette (21), la rondelle fibre (10) et la rondelle acier (9).

c) Dégager le palier intermédiaire (8), la rondelle fibre (23) et les rondelles de réglage (24).

NOTA. — Ne pas déposer la bague (16). En cas de remplacement du ressort (17), le dégager à l'aide d'un tournevis.

58 **Déposer les bobines inductrices :**

a) Déposer les écrous (6) de la borne isolée (7) et dégager la rondelle acier et la rondelle isolante.

b) Déposer les vis (26) de fixation des masses polaires (tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl. 163).....

Tournevis MR-1601-4

c) Dégager les masses polaires (27) après les avoir repérées.

d) Dégager les bobines inductrices (25) avec la borne (7) et les rondelles isolantes (4) et (5), dessouder la borne.

59 Nettoyer les pièces.

**Montage (voir Pl. 161 A).**

60 Vérifier l'arbre d'induit sur 2 vés ou entre-pointes.

61 Vérifier l'induit sur un contrôleur (grogard).

62 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine du collecteur qui est de 41 mm.

63 Dégager les entre-lames du collecteur après rectification, à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants, ou d'un grattoir.

## OUTILLAGE

- 64 Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.
- 65 Vérifier à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou mieux 220 V l'isolement du porte-balai positif (30) par rapport à la masse.  
Si nécessaire, dériver le porte-balais positif (30).
- 66 **Monter les bobines inductrices :**
- a) Placer sur la borne (7), les rondelles isolantes (4) et (5). Monter la borne sur le corps du démarreur, la fixer provisoirement en orientant la fente de la borne pour permettre la mise en place des barrettes.
- NOTA. — Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps du démarreur et réaliser un entrefer de 0,5 mm maxi, il faut employer un mandrin de  $\varnothing = 67$  mm.
- b) Engager les bobines inductrices (25). Placer l'extrémité des barrettes dans la fente de la borne (7). Monter les masses polaires (27). Serrer provisoirement les vis (26).
- c) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (mandrin MR-1601-1 et support MR-1601-3, voir Pl. 163). Bloquer les vis (26) de fixation des masses (tournevis MR-1601-4, monté sur presse d'établi, voir Pl. 163).  
Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée.....
- d) Souder à l'étain la connexion barrettes et borne.
- e) Engager sur la borne (17) la rondelle isolante et la rondelle acier. Serrer l'écrou (6).
- 67 **Habiller le lanceur :**
- a) Monter sur l'arbre d'induit légèrement huilé les rondelles de réglage (24), la rondelle fibre (23), le palier intermédiaire (8), la rondelle acier (9), la rondelle fibre (10), la clavette (21), la bague (22) et serrer sans la bloquer la vis (12).
- b) Mesurer le jeu latéral du palier intermédiaire qui doit être compris entre 0,2 et 1,3 mm; sinon, modifier le nombre de rondelles de réglage (24).
- c) Déposer la vis (12), mettre en place la rondelle acier (20) et la butée caoutchouc (19) à l'intérieur de la bague (22).
- d) Monter le ressort (13), le lanceur (14). Serrer les vis (12) (arrêtoir sous tête), rabattre les arrêtoirs (18).
- 68 Engager l'ensemble induit (3) et lanceur (14) dans le corps du démarreur et positionner le palier (8) par rapport au corps.
- 69 Mettre en place sur le palier support (15) les 2 vis de fixation (11) et monter l'ensemble sur le corps de démarreur. Orienter le palier support comme indiqué sur la figure.

Mandrin MR-1601-1  
Support MR-1601-3  
Tournevis MR-1601-4



## OUTILLAGE

- 70 Placer les 2 gaines isolantes (2) sur les vis (11).
- 71 Accoupler le balai positif (28) au porte-balais et fixer le palier porte-balais (29) sur le corps du démarreur.
- 72 Mettre en place les vis (11) serrer les écrous (1) et rabattre les arrêtoirs.
- 73 Essayer le démarreur au banc.  
L'intensité absorbée est :  
— au lancement : 130 à 150 A ;  
— à vide : 30 à 50 A.
- 74 Peindre l'organe.

**REMISE EN ÉTAT D'UN DÉMARREUR DUCELLIER 6087-A (12 volts).**

Démontage (voir Pl. 158).

- 75 Déposer le jonc d'arrêt (1), les rondelles de réglage (2), les écrous (3).....
- 76 Dégager le palier (8) porte-balais, désaccoupler le balai positif (9), dégager la rondelle acier, la rondelle fibre et les rondelles de réglage.
- 77 Dégager le palier support (34) et déposer les vis (41).
- 78 Dégager l'ensemble lanceur (33), palier intermédiaire (6) induit (5).
- 79 **Déshabiller l'arbre d'induit :**  
a) Rabattre les arrêtoirs (37) et déposer les vis (31).....  
b) Dégager le lanceur (33), le ressort (32), la bague (42), la butée caoutchouc (38) et sa rondelle acier (39), la clavette (40), le palier intermédiaire (6).
- 80 **Déposer les bobines inductrices :**  
a) Déposer l'écrou (15) et ses rondelles, la rondelle fibre (18), de la borne (21).....  
b) Repérer les masses polaires (19).  
Déposer les vis (43) de fixation des masses polaires (19) (tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi voir Pl. 163).....  
c) Dégager les masses polaires (19), les bobines inductrices (20) avec la borne (21) et la rondelle isolante (22); dessouder la borne (21).
- 81 Nettoyer les pièces.

Clé tube 10

Clé tube 16

Clé tube 14

Tournevis MR-1601-4

## OUTILLAGE

Montage (voir Pl. 158 et 159).

- 82 Vérifier l'arbre d'induit sur 2 vés ou entre-pointes.
- 83 Contrôler l'isolement de l'induit sur un contrôleur « grognard ».
- 84 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 39,5 mm. Dégager les entre-lames du collecteur après rectification à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants (0,75 mm environ), ou d'un grattoir et à 0,5 mm en retrait du diamètre du collecteur.
- 85 Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.
- 86 Vérifier l'isolement du porte-balais positif, par rapport au palier porte-balais, à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou 220 V.
- 87 Vérifier l'usure des balais et leur bon coulissement; si leur longueur est inférieure à 8 mm, les remplacer.

Monter les bobines inductrices :

- a) Placer sur la borne (21) la rondelle isolante (18). Monter la borne (21) sur le corps du démarreur, la fixer provisoirement en orientant la fente de la borne pour permettre la mise en place des barrettes.

NOTA. — Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps du démarreur et réaliser un entrefer de 0,5 mm maxi, employer un mandrin de  $\varnothing = 65$  mm.

- b) Engager les bobines inductrices (20). Placer l'extrémité des barrettes dans la fente de la borne (21). Monter les masses polaires (19). Serrer provisoirement les vis (43).

- c) Engager un mandrin entre les masses polaires à la presse (mandrin MR-1601-1 et support MR-1601-3, voir Pl. 163).

Bloquer les vis de fixation des masses (tournevis MR-1601-4 et monté sur presse d'établi, voir Pl. 163).

Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée.....

- d) Souder à l'étain la connexion barrettes et borne.

- e) Engager sur la borne (21) la rondelle isolante (18) et les rondelles plates et éventail. Serrer l'écrou (15).....

Tournevis MR-1601-4  
Support MR-1601-3  
Mandrin MR-1601-1

Clé tube 14

## OUTILLAGE

- 88 **Habiller l'arbre d'induit :**
- a) Monter sur l'arbre d'induit, légèrement huilé, le palier intermédiaire (6), la clavette (40).  
Mettre en place sur la bague (42), la rondelle acier (39), la butée caoutchouc (38) et monter l'ensemble sur l'arbre.
- b) Mettre en place le ressort (32), le lanceur (33).  
Mettre les arrêtoirs sous les vis (31), serrer les vis (31) et rabattre les arrêtoirs (37).
- 89 Engager l'ensemble induit (5), palier intermédiaire (6), lanceur (33) dans le corps du démarreur.  
Le palier intermédiaire est positionné par un ergot.
- 90 Placer sur l'arbre d'induit (5) côté collecteur, les rondelles de réglage et la rondelle fibre.
- 91 Mettre en place sur le porte-balais isolé, le balai positif (9) et placer sur le palier (8) la rondelle portant 2 ergots.  
Maintenir les balais écartés en les coinçant par leur ressort, monter le palier porte-balais (8) sur l'induit.  
Appuyer à l'aide d'un petit tournevis sur les balais pour les dégager et engager à fond le palier porte-balais positionné par un ergot.
- 92 Monter les 2 vis de fixation (41) sur le palier support (34) et accoupler l'ensemble au corps du démarreur (positionné par un ergot). Serrer les écrous (3) (rondelle éventail).....
- 93 Mettre en place les rondelles de réglage (2), le jonc d'arrêt (1). S'assurer que le jeu latéral est compris entre 0,2 et 1,3 mm. Si nécessaire, modifier l'épaisseur des rondelles de réglage (2).
- 94 Essayer le démarreur au banc.  
L'intensité absorbée est :  
au lancement : 130 à 150 A;  
à vide : 30 à 50 A.

Clé tube 10

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE MEMBRANE DE ROBINET COUPE-CIRCUIT.</b>		
<i>(Voitures sorties avant août 1961.)</i>		
<b>Dépose.</b>		
1	Vidanger le radiateur et le groupe cylindres. Récupérer le liquide qui contient de l'antigel....	Clé plate 21
2	Déposer la tôle d'habillage sous auvent, côté droit.	
3	Dégager le bouton caoutchouc, du robinet coupe-circuit.	
4	Déposer la plaque indicatrice de commande de chauffage et son joint d'étanchéité.	
5	Déposer les vis d'assemblage du robinet et dégager l'ensemble membrane et système de commande.	Clé tube 8
6	Dégager la membrane.	
<b>Pose.</b>		
7	Mettre en place la membrane sur le système de commande.	
8	Présenter l'ensemble membrane et système de commande dans le corps du robinet. Serrer les vis de fixation (rondelles grower sous tête).....	Clé tube 8
9	Poser le joint d'étanchéité et la plaque indicatrice de commande de chauffage.	
10	Monter le bouton caoutchouc, sur le robinet coupe-circuit.	
11	Poser la tôle d'habillage sous auvent, côté droit.	
12	Faire le plein du circuit d'eau. Ouvrir le robinet coupe-circuit de chauffage. Purger le circuit d'eau.	
<b>REPLACEMENT D'UN ROBINET COUPE-CIRCUIT DE CHAUFFAGE.</b>		
<i>(Voitures sorties avant août 1961.)</i>		
<b>Dépose.</b>		
13	Vidanger le radiateur et le groupe cylindres. Récupérer le liquide qui contient de l'antigel....	Clé plate 21
14	Déposer la tôle d'habillage sous auvent, côté droit.	
15	Dégager le bouton caoutchouc, du robinet coupe-circuit.	
16	Déposer la plaque indicatrice de commande de chauffage et son joint d'étanchéité.	

## OUTILLAGE

- 17 Déposer le relais de commande d'accélérateur (voir Op. DS 142-4).
- 18 Désaccoupler la durite d'arrivée d'eau chaude et les tubes d'alimentation des radiateurs de chauffage-dégivrage, du robinet coupe-circuit.
- 19 Déposer les vis de fixation et dégager le corps du robinet coupe-circuit.
- Pose**
- 20 Mettre en place le robinet coupe-circuit et serrer les vis de fixation (rondelles grower sous tête).
- 21 Accoupler la durite d'arrivée d'eau chaude et les tubes d'alimentation des radiateurs de chauffage-dégivrage, au robinet coupe-circuit. Poser les colliers de fixation, intercaler une bague élastique.
- 22 Poser le relais de commande d'accélérateur (voir Op. DS 142-4).
- 23 Poser le joint d'étanchéité et la plaque indicatrice de commande de chauffage.
- 24 Monter le bouton caoutchouc, sur le robinet coupe-circuit.
- 25 Poser la tôle d'habillage sous auvent, côté droit.
- 26 Faire le plein du circuit d'eau. Ouvrir le robinet coupe-circuit de chauffage.  
Purger le circuit d'eau.
- 27 Régler les ralentis (voir Op. DS 142-0).
- 28 Régler le correcteur de réembrayage (voir Op. DS 314-0).

## OUTILLAGE

NOTA. — Cette opération n'est valable que pour les voitures sorties avant août 1961.

**DÉMONTAGE** (voir Pl. 167).

- 1 Dégager le bouton caoutchouc du robinet.
- 2 Déposer les vis (1) et dégager l'ensemble de manœuvre, du corps de robinet.....
- 3 Dégager la membrane caoutchouc (2) de la vis de robinet.
- 4 Tourner le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre et désaccoupler la vis de robinet (3) du support (4) du bouton de manœuvre.
- 5 Nettoyer les pièces.

**MONTAGE** (voir Pl. 167).

- 6 Graisser la vis de robinet (graisse au graphite, genre Antar Cardrex) et l'accoupler au support (4) du bouton de manœuvre. Ces pièces se vissent dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 7 Mettre en place la membrane caoutchouc (2) sur le support (5) de la vis du robinet.
- 8 Mettre en place l'ensemble de manœuvre dans le corps du robinet. Serrer modérément les vis (1) (rondelle grower sous tête).....
- 9 Poser le bouton caoutchouc sur le robinet.

Clé tube 8

Clé tube 8

## ERRATUM AU DICTIONNAIRE DE RÉPARATION DS 19

N° 465

Opération	Page	§	Ligne	Au lieu de	LIRE
703	3	22c	7	b = 7 mm	b = 12 mm
-	3	22d	2		Ajouter : en intercalant le joint
708	6	54	2		Après : tendre les courroies, ajouter : voir Pl.20A
-	8	68	2		Après : réchauffage, ajouter : ou desserrer la vis de purge
713		11	6		Ajouter : NOTA : sur les derniers modèles, la cartouche filtrante est supprimée
714	3	22	1	Celle-ci n'est pas démontable	Voir Op.748
-	9	33	2	Prescrire	Proscrire
-	15	43	7		Ajouter : jeu aux soupapes Echappement = 0,25 mm jeu aux soupapes Admission = 0,20 mm
715	2	10	5		Ajouter : Déposer le conjoncteur disjoncteur
715	5	31	1		Après : et les tendre, ajouter : voir Pl.20A
-	6	41	1		Après : monter la batterie, ajouter : placer la plaque de protection
-	6	43	3		Ajouter : faire le plein du réservoir (liquide Antar FH6)
-	7	45	1		Ajouter : Mettre le moteur en marche
-	7	45	12	Supprimer : jusqu'à ce qu'il n'y ait plus... Jusque : Serrer modérément la vis de purge	Remplacer par : pendant 15 mn environ
-	8	48	1		Après : lors de la dépose, ajouter : monter les conduits d'air
-	8	48	2		Après : les ailes, ajouter : Poser la tôle déflecteur d'air du radiateur

Opération	Page	§	Ligne	Au lieu de	LIRE
715	8	49	1	Supprimer la ligne 1	
721	1	1	1	Voir Pl.43	Voir Pl.44
-	1	5	2	Voir Pl.48	Voir Pl.49
-	3	19d	1		Ajouter : d/ déposer l'ensemble rondelle d'arrêt d'huile et butée : chauffer (200° environ) la butée (83) (voir Pl.36) à l'aide d'un chalumeau équipé d'un bec de 150 à 250 l. Aider le dégagement de la butée à l'aide d'un tournevis si nécessaire.
-	4	23a	1		Après (76) ajouter : intercaler le joint papier
-	15	46a	6	r - s - t	r - s = t
725	3	19a	2	(support MR 3053-120 voir PL 60)	(Support MR 3407-10 voir PL 63)
-	3	19a	4		Ajouter : de la transmission
-	4	20a	12	à 41 m.kg	à 40 m.kg
726	1	6	3	Désaccoupler les manchons en les desserrant	Dévisser les manchons pour désaccoupler la barre anti-roulis
-	2	15	3		Après : 2 cales, ajouter : (54)
727	6	10d	2	Voir Pl.62, fig.1	Voir Pl.57, fig.2
-	6	10 f 1	6	Supprimer : A l'aide d'un réglet jusqu'à la fin du § 1	Ajouter : Amener la pige A au contact de la pige B (le téton D de la pige A engagé dans la mortaise E de la pige B) Le réglage est réalisé lorsque la cote "f" est comprise entre 24,75 et 25,25 mm. Relever cette cote à l'aide d'un pied à coulisse, comme indiqué fig.2. Choisir une cale de chasse (12) voir Pl.57 pour réaliser le réglage
-	7	}		Remplacer la page	Par la page jointe à l'erratum.
-	7				
728	2	21	1		Après : support de direction, ajouter : muni de la gaine (46) d'étanchéité
-	3	23	6		Recopier les §§ 8 et 9 de la même opération
-	3	28	2		Ajouter : Placer la came de ligne droite au repère fait au démontage. Serrer le collier (42) Régler le point "0" (voir Op.767)
729	1	12a	4	f = 270 mm	f = 275 mm

Placer la feuille jointe TRAVAUX SUR MOTEUR en tête du dictionnaire.



Opération	Page	§	Ligne	Au lieu de	LIRE
731	4	20	3	Voir Pl.54 Cet écrou n'est pas freiné	Voir Pl.55 Arrêter cet écrou par un coup de pointeau
741	1	8	2		<i>Ajouter</i> : Monter les joints toriques sur l'axe d'articulation (cône MR 3384-11, voir Pl.98, fig.4
-	2	12	1		<i>Après</i> : tendre la courroie, <i>ajouter</i> : voir Pl.20A
742	1	}		Remplacer l'opération	Par l'opération jointe à l'erratum.
-	2				
748	1	9	2		<i>Après</i> : la coupelle (19) <i>ajouter</i> : Placer sur l'arbre (16)...
-	2	13	5	MR 3676-190, voir Pl.94	MR 3676-180, voir Pl.97
752	2	19	2		<i>Ajouter</i> : Placer le bouchon caoutchouc obturant le passage de la pige
-	3	29	10	<i>Après</i> : couler le liquide, <i>Supprimer</i> : jusqu'à la disparition des bulles d'air	<i>Remplacer par</i> : pendant 15 mn environ
752	3	29	12	<i>Supprimer</i> : le Ncta	
760	2	15	2		<i>Ajouter</i> : les blocs AV de suspension sont repérés par un nombre frappé sur le bouchon = 59
763	2	11	1		<i>Ajouter</i> : les blocs AR de suspension sont repérés par un nombre frappé sur le bouchon = 26
766	1	2	2		<i>Ajouter</i> : NOTA, le trou est en partie masqué par la dynamo
-	5-6			Remplacer les pages 5 & 6	Par les pages 5, 6, 7 jointes à l'erratum
767	2	6	1	<i>Supprimer depuis</i> : présenter la pige, <i>jusqu'à</i> : si l'on constate un écart	
-	3			Remplacer la page	Par la page ci-jointe à l'erratum
769	3	10a	2	Poussé vers l'AR	Poussé vers l'AV
-	3	10a	5	Poussé vers l'AV	Poussé vers l'AR

---

**PLANCHES**

---

Remplacer la Pl.36 existante, par la Pl.36 jointe à l'erratum

Remplacer la Pl.37 existante, par la Pl.37 jointe à l'erratum

Remplacer la Pl.50 existante, par la Pl.50 jointe à l'erratum

Remplacer la Pl.54 existante, par la Pl.54 jointe à l'erratum

Remplacer la Pl.66 existante, par la Pl.66 jointe à l'erratum

Remplacer la Pl.73 existante, par la Pl.73 jointe à l'erratum

## UTILISATION DU DICTIONNAIRE

Ce volume ne contient que les gammes des principales réparations. Il sera complété à mesure des possibilités.

## OUTILLAGE

Les outils spéciaux utilisés pour la réparation de la DS.19, sont indiqués :

- ou par un numéro suivi de T. (1)
- par un numéro précédé de MR. (2)

## REMARQUE

Pour tous renseignements concernant les incidents de fonctionnement de la DS.19. Veuillez téléphoner à notre Service SUPER-CONTROLE, poste 470 à JAVEL.

Pour les renseignements concernant les outils et les gammes de réparation, veuillez vous adresser à notre Service METHODES-REPARATIONS, 11, bis, rue de la SOURCE, PARIS XVIème.

- (1) Ces outils sont en vente aux Etablissements FENWICK, 15, rue FENELON, PARIS Xème
- (2) Des plans d'exécution figurent dans le Dictionnaire et permettent de fabriquer à l'atelier, cet outillage de complément.

## NOTE IMPORTANTE

POUR TOUS TRAVAUX SUR LES ORGANES HYDRAULIQUES, DES PRECAUTIONS SPECIALES DE PROPETE DOIVENT ETRE PRISES (VOIR OPERATION N° 740).

## REMARQUE IMPORTANTE

Si un incident de fonctionnement se produit, il faut avant toute intervention, s'assurer que le circuit H.P. est en charge, pour cela :

Le moteur tournant au ralenti :

- Dévisser la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur (on doit entendre dans le conjoncteur un bruit de fuite).
- Resserrer la vis de purge, la disjonction de la pompe (qui se traduit par une diminution du bruit de fonctionnement) doit se faire en moins de 30 secondes.

Dans le cas contraire, vérifier dans l'ordre :

- Qu'il y a du liquide en quantité suffisante dans le réservoir.
- Que le filtre du réservoir est parfaitement propre et en bon état.
- Qu'il n'y a pas d'entrée d'air sur le circuit d'aspiration de pompe.
- Que la courroie de la pompe H.P. ne patine pas.
- Que la vis de purge est bien serrée.

LISTE DES OPERATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMERO des opérations		NUMERO des §§	NUMERO des pages	
<b>MOTEUR</b>	701	<b>TRAVAUX SUR ALLUMEUR :</b>			
		Remplacement d'un allumeur . . . . .	1	1	
		Réglage du point d'allumage. . . . .	15	2	
		Révision d'un allumeur . . . . .	25	3	
		Réglage de la synchronisation des linguets (sur banc d'essai). .	42	4	
		Réglage de la synchronisation des linguets (sur banc 2209-T). .	47	5	
		Essai au banc d'un allumeur . . . . .	59	6	
	702	<b>TRAVAUX SUR POMPE A ESSENCE :</b>			
		Remplacement d'une pompe . . . . .	1	1	
		Révision d'une pompe . . . . .	6	1	
		Contrôle de l'étanchéité . . . . .	15	2	
	703	<b>TRAVAUX SUR CARBURATEUR ET FILTRE :</b>			
		Remplacement d'un carburateur . . . . .	1	1	
		Révision d'un carburateur . . . . .	14	1	
		Réglage duralenti . . . . .	32	4	
		Remplacement d'un filtre silencieux . . . . .	36	5	
		Révision d'un silencieux . . . . .	43	5	
	705	<b>TRAVAUX SUR ORGANES DE REFROIDISSEMENT :</b>			
		Remplacement d'un radiateur . . . . .	1	1	
		Remplacement d'une pompe à eau (pompe basse-pression) . . . . .	Voir op.747		
		Remplacement d'un calorstat . . . . .	15	2	
		Remplacement d'une courroie . . . . .	Voir op.742		
	706	<b>TRAVAUX SUR CULASSE</b>			
		Remplacement d'une culasse . . . . .	1	1	

LISTE DES OPERATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMERO des opérations	DESIGNATION	NUMERO des §§	NUMERO des pages
<b>MOTEUR</b> (suite)	708	Remplacement d'un ensemble moteur boîte de vitesses . . . . .	1	1
		Déposer la direction . . . . .	15	2
		Régler les supports élastiques AR moteur . . . . .	41	4
		Monter la direction . . . . .	57	6
		Régler la position de la direction . . . . .	59	7
		Régler la garantie de débrayage . . . . .	71	8
	713	Déshabillage et habillage de l'ensemble moteur-boîte de vitesses . . . . .	1	1
	714	Révision d'un moteur . . . . .	1	1
		Préparer la culasse. Roder les soupapes. Tarer les ressorts. .	26	3
		Monter la pompe à huile . . . . .	27	5
		Remplacer la couronne de démarreur . . . . .	28	6
		Rectifier le volant moteur . . . . .	29	6
		Préparer les éléments de ligne d'arbre . . . . .	30	6
Monter les chemises . . . . .		35	9	
Monter le vilebrequin. Centrer les coquilles d'étanchéité. . .		36	12	
Régler le jeu latéral du vilebrequin . . . . .		37	13	
Monter la distribution . . . . .	38	13		
<b>BOITE DE VITESSES</b>	715	Remplacement d'une boîte de vitesses . . . . .	1	1
		Déposer la direction . . . . .	8	2
		Monter la direction . . . . .	36	5
		Régler la position de la direction . . . . .	38	6
		Régler la garantie de débrayage . . . . .	47	7
716	Remplacement d'un disque de frein . . . . .	1	1	
720	Déshabillage et habillage d'une boîte de vitesses . . . . .	1	1	

LISTE DES OPERATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMERO des opérations		NUMERO des §§	NUMERO des pages
<b>BOITE DE VITESSES</b> <i>(Suite)</i>	721	Révision d'une boîte de vitesses . . . . .	1	1
		Déshabiller et préparer les arbres de différentiel . . . . .	19-26-27	3-6-6
		Déshabiller et préparer l'arbre de commande . . . . .	16 - 28	2-7
		Déshabiller et préparer le couvercle . . . . .	20 - 24	3-5
		Déshabiller et préparer le carter d'embrayage . . . . .	21 - 23	4-4
		Préparer le différentiel . . . . .	25	5
		Régler le pignon d'attaque . . . . .	36	10
		Régler l'engagement des vitesses . . . . .	38	11
		Régler le différentiel . . . . .	42	13
Monter le faisceau AR sur le couvercle . . . . .	46	15		
<b>EMBRAYAGE</b>	722	Révision d'un embrayage . . . . .	1	1
		Tarer les ressorts . . . . .	6	1
<b>ESSIEU AVANT</b>	725	<b>TRAVAUX SUR ESSIEU AVANT</b>		
		Remplacement d'une rotule supérieure de pivot . . . . .	1	1
	Remplacement d'une transmission ou d'un pivot . . . . .	13	3	
	726	Remplacement d'un demi-essieu AV . . . . .	1	1
		Régler la barre anti-roulis . . . . .	18	2
		Pré-réglage des hauteurs . . . . .	22	5
	727	Révision d'un demi-essieu AV . . . . .	1	1
Régler la chasse . . . . .		10f	6	
Remplacement du protecteur caoutchouc de transmission . . . . .		13	8	
<b>DIRECTION</b>	728	<b>TRAVAUX SUR DIRECTION</b>		
		Remplacement d'un volant . . . . .	1	1
		Remplacement d'un support du tube . . . . .	13	2
		...		

LISTE DES OPERATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

4

ORGANES	NUMERO des opérations	DESIGNATION	NUMERO des §§	NUMERO des pages
DIRECTION (suite)	729	Remplacement d'une direction . . . . .	1	1
		Régler la position latérale . . . . .	12-12a 13-13a	1-2
		Régler la position angulaire . . . . .	14	2
	730	Remplacement d'un relais de direction . . . . .	1	1
		Régler la position du relais . . . . .	14	2
	731	Révision d'une direction . . . . .	1	1
ESSIEU AR.	733	Remplacement d'un demi-essieu AR . . . . .	1	1
	734	Révision d'un bras d'essieu AR . . . . .	1	1
		Préparer les roulements de fusée . . . . .	12	3
FREINS	737	<b>TRAVAUX SUR FREINS AV</b>		
		Remplacement des plaquettes de frein . . . . .	1	1
COMMANDES	739	<b>TRAVAUX SUR COMMANDES MECANIQUES</b>		
		Réglage d'une commande de hauteur . . . . .	1	1
		Régler la commande . . . . .	23	2
HYDRAULIQUE	740	Travaux hydrauliques (précautions - propreté) . . . . .	1	6
		Montage des plaquettes joints et des garnitures . . . . .	6	4
	741	Remplacement d'une pompe haute-pression ou d'un tube de liaison.	1	1
	742	Remplacement des courroies . . . . .	1	1
		Remplacement d'une courroie de pompe à eau . . . . .	1	1
		Remplacement d'une courroie de pompe H.P. . . . .	4	1
		Remplacement des courroies de pompe à eau . . . . .	12	3
		Remplacement des courroies de pompe H.P. . . . .	15	3
743	Remplacement d'un conjoncteur-disjoncteur-accumulateur . . . . .	1	1	



ORGANES	NUMERO des opérations	DESIGNATION	NUMERO des § §	NUMERO des pages
HYDRAULIQUE (suite)	744	<b>TRAVAUX SUR RESERVOIR DU CIRCUIT HYDRAULIQUE</b>		
		Remplacement d'un réservoir . . . . .	1	1
		Nettoyage d'un filtre . . . . .	17	2
	745	Remplacement des accumulateurs de frein . . . . .	1	1
	746	Remplacement d'un bloc de répartition de pression . . . . .	1	1
	747	Remplacement d'une pompe basse pression . . . . .	1	1
	748	Révision d'une pompe basse pression . . . . .	1	1
	749	Remplacement d'un cylindre de débrayage . . . . .	1	1
	750	Remplacement d'un clapet de retenue . . . . .	1	1
	751	<b>TRAVAUX SUR COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINAGE</b>		
		Remplacement de la commande hydraulique (1er montage) . . . . .	1	1
		Etanchéité des tiroirs (1er montage) . . . . .	19	2
		Remplacement de la commande hydraulique (2ème montage) . . . . .	24	3
		Etanchéité des tiroirs (2ème montage) . . . . .	45	5
	752	Remplacement d'un bloc hydraulique . . . . .	1	1
	753	<b>TRAVAUX SUR BLOC HYDRAULIQUE</b>		
		Remplacement d'un joint torique de 3ème vitesse . . . . .	1	1
		Dégrippage d'un piston de commande automatique d'embrayage. . .	18	3
	754	Remplacement d'un correcteur d'embrayage . . . . .	1	1
		Régler le correcteur . . . . .	15	2
	755	Remplacement d'un clapet de tarage . . . . .	1	1
	756	Remplacement d'un correcteur de vitesses . . . . .	1	1

## LISTE DES OPERATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMERO des opérations	DESIGNATION	NUMERO des § §	NUMERO des pages
SUSPENSION	758	Remplacement des faisceaux de couvercle de boîte de vitesses Remplacement d'un faisceau avant . . . . .	1	1
		Remplacement d'un faisceau arrière . . . . .	10	2
	760	Remplacement d'un cylindre de suspension avant . . . . .	1	1
	761	Remplacement d'un correcteur avant . . . . .	1	1
	763	Remplacement d'un cylindre de suspension arrière . . . . .	1	1
REGLAGES	766	Réglages sur moteur Réglage du point d'allumage . . . . .	1	1
		Réglage du carburateur WEBER 24/30 DCLC . . . . .	8	1
		Réglage du ralenti . . . . .	9	3
		Réglage du début d'embrayage . . . . .	11	4
		Réglage du correcteur d'embrayage . . . . .	13	4
		Réglage de la garantie de débrayage . . . . .	15	5
		Alignement des poulies . . . . .	17	6
		Réglage des culbuteurs . . . . .	23	6
	767	Réglages sur essieu AV et direction Réglage du parallélisme . . . . .	1	1
		Réglage du braquage . . . . .	4	1
		Réglage du point "O" . . . . .	7	2
		Réglage du carrossage . . . . .	10	2
		Contrôle de la chasse . . . . .	15	3
	768	Réglages des freins Réglage du frein de sécurité . . . . .	1	1
		Réglage des cames de frein AR. . . . .	8	2
	Purge des canalisations . . . . .	12	3	

## LISTE DES OPERATIONS FIGURANT AU DICTIONNAIRE

7

ORGANES	NUMERO des opérations	DESIGNATION	NUMERO des § §	NUMERO des pages	
REGLAGES (suite)	769	Réglages sur voiture			
		Régler les hauteurs AV. . . . .	1	1	
		Régler les hauteurs AR . . . . .	6	2	
		Régler la commande manuelle des hauteurs . . . . .	10	3	
ELECTRICITE	784	<b>TRAVAUX SUR DYNAMO</b>			
		Remplacement d'une dynamo . . . . .	1	1	
		Révision d'une dynamo PARIS-RHONE G.11.4.75 . . . . .	16	2	
		Essayer la dynamo au banc . . . . .	45	5	
		Révision d'une dynamo DUCELLIER 7.116.A . . . . .	46	5	
		Essayer la dynamo au banc . . . . .	69	8	
	785	<b>TRAVAUX SUR DEMARREUR</b>			
		Remplacement d'un démarreur . . . . .	1	1	
		Révision d'un démarreur DUCELLIER 6.008.A . . . . .	16	2	
		Essayer le démarreur au banc . . . . .	38	6	
		Révision d'un démarreur PARIS-RHONE D.11.B.42 . . . . .	40	6	
			Essayer le démarreur au banc . . . . .	66	9
	786	Montage de l'installation électrique. . . . .	1	1	

NUMEROS de Planches	DESIGNATION	NUMEROS METHODES- REPARATIONS	REFERENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
	<b>MOTEUR</b>				
84	Clé pour écrou de pompe H.P. . . . . .		2280-T		1
13	Clé pour écrou de vilebrequin. . . . .		1667-T		3
13	Clé pour écrou d'arbre à cames . . . . .		1731-T		3
5	Compresseur de ressort de soupapes . . . . .		1614-T		1
5	Montage pour dépose et pose des soupapes . . . . .		1616-T		1
8	Extracteur . . . . .		1964-T		1
	Meule pour siège de soupape d'admission à 120° . . . . .		1662-T		1
	Meule biconique pour dégagement supérieur du siège à 150° . . . . .		1630-T		1
	Meule biconique pour dégagement inférieur du siège à 90° . . . . .		1630-T		1
	Meule biconique pour siège de soupape échappement à 90° . . . . .		1627-T		1
	Meule biconique pour dégagement supérieur du siège à 150° . . . . .		1627-T		1
	Meule pour dégagement inférieur du siège à 60° . . . . .		1633-T		1
4	Rode-soupapes à ventouse . . . . .		1615-T		1
9	Montage simplifié pour essai de la pompe à huile . . . . .	MR-1811			1
	Comparateur pour alésage . . . . .		2440-T		1
7	Clé dynamométrique . . . . .		2471-T		1
14	Clé pour bouchon des manetons de vilebrequin . . . . .	MR-3462-20			4
14	Embout pour serrage des vis de bielle. . . . .		1624-T		1
6	Appareil à tarer les ressorts. . . . .		2420-T		3
6	Ressorts étalon . . . . .		2421-T		3
10	Tôle pour mise en place des joints de culasse. . . . .	MR-4134			4
15	Support pour moteur reposant sur la culasse . . . . .	MR-3053- 170			1
11	Bague d'entrée des segments de piston . . . . .		1656-T		1
13	Appareil de maintien des pignons de distribution . . . . .		1680-T		2

LISTE DES OUTILS SPECIAUX FIGURANT AU DICTIONNAIRE

2

NUMEROS de planches	DESIGNATION	NUMEROS METHODES-REPARATIONS	REFERENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
	Clé à bougies . . . . .		1603-T		1
21	Clé pour écrou inférieur support moteur . . . . .		1699-T		1
21	Clé pour écrou supérieur support moteur . . . . .		1700-T		1
29	Mandrin pour disque d'embrayage . . . . .		1712-T	Voir EMBRAYAGE	
20.A	Levier pour tension des courroies . . . . .	MR-4208			1
15	Support pour moteur reposant sur le carter . . . . .	MR-3053- 160			1
14	Butée pour maintien du capot . . . . .	MR-4158			1
53	Butée pour maintien du volant de direction . . . . .		1993-T	Voir DIRECTION	
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 13mm)		2222-T		1
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 10mm)		2221-T		1
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 15mm)		2220-T		1
85	Support pour levage du véhicule . . . . .		2505-T		2
33	Chaîne de levage. . . . .		1697-T		6
16	Support pour ensemble moteur-boîte de vitesses. . . . .		2497-T		2
17	Appareil pour réglage des supports moteur . . . . .		1698-T		2
53	Appareil pour positionnement de la direction . . . . .		1955-T	Voir DIRECTION	
56	Pige pour calage de la direction . . . . .		1992-T	Voir DIRECTION	
14	Clé pour carburateur . . . . .		1623-T		1
	Dynamomètre . . . . .		2472-T		1
49	Clé pour vis du carter d'embrayage (méplat) . . . . .		1677-T	Voir BOITE DE VITESSES	
84	Clé pour vis du carter d'embrayage (6 pans) . . . . .		2431-T	Voir SELECTEUR	
	...				

NUMEROS de planches	DESIGNATION	NUMEROS METHODES- REPARATIONS	REFERENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
<b>EMBRAYAGE</b>					
	Appareil à tarer les ressorts . . . . .			Voir MOTEUR	
28	Appareil de réglage . . . . .		1701-T		6
29	Montage simplifié . . . . .	MR-3457- 100			1
29	Mandrin pour centrage du disque . . . . .		1712-T		2
28	Doigt, galette et bride . . . . .		1704-T		6
<b>BOITE DE VITESSES</b>					
85	Support pour levage du véhicule . . . . .		2505-T	Voir MOTEUR	
47	Clé pour vis de purge (freins AV) . . . . .		2141-T		2
53	Butée pour maintien du volant de direction . . . . .		1993-T	Voir DIRECTION	
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 15mm)		2220-T	Voir MOTEUR	
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 10mm)		2221-T	Voir MOTEUR	
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 13mm)		2222-T	Voir MOTEUR	
33	Chaîne de levage. . . . .		1697-T	Voir MOTEUR	
33	Support pour maintien du moteur sur voiture . . . . .		1797-T		2
49	Clé pour vis du carter d'embrayage (méplat) . . . . .		1677-T		1
84	Clé pour vis du carter d'embrayage (6 pans)		2431-T	Voir SELECTEUR	
53	Appareil pour positionnement de la direction . . . . .		1955-T	Voir DIRECTION	
47	Fourchette pour dégager le cliquet de frein AV . . . . .		2128-T		1
47	Clé pour réglage des freins AV . . . . .		2129-T		1

## LISTE DES OUTILS SPECIAUX FIGURANT AU DICTIONNAIRE

NUMEROS de planches	DESIGNATION	NUMEROS METHODES- REPARATIONS	REFERENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
49	Clé pour écrou du roulement pignon d'attaque . . . . .		1734-T		2
44	Support pour boîte à l'établi . . . . .	MR-3053-			2
43	Corps d'extracteur avec vis . . . . .	130	1750-T		1
43	Coquille et frette pour extracteur roulement différentiel. . . . .		1753-T		1
48	Clé pour écrou du roulement de différentiel (arbre). . .		1770-T		1
48	Clé pour écrou du roulement de différentiel (palier) . .		1771-T		1
38	Pince pour dépose et pose des ressorts d'axe de fourchette . . . . .		1798-T		1
48	Clé pour écrou du roulement d'arbre de commande. . . .		1640-T		2
6	Appareil à tarer les ressorts. . . . .		2420-T	Voir MOTEUR	
43	Mandrin pour mise en place des roulements de différentiel. . . . .		1768-T		3
48	Mandrin pour montage rondelles d'arrêt d'huile et de l'entretoise, arbre de différentiel . . . . .		1767-T		1
48	Bague et mandrin pour montage du joint de palier de sortie de boîte. . . . .		1772-T		3
38	Règle support de comparateur . . . . .	MR-3377			1
38	Comparateur . . . . .		2437-T		1
49	Mandrin pour roulement arbre de commande . . . . .	MR-3045			3
49	Mandrin pour montage du pignon d'attaque . . . . .	MR-3676-30			3
49	Clé pour écrou du pignon d'attaque . . . . .		1734-T		2
41	Appareil pour réglage du pignon d'attaque. . . . .		2044-T		1
42	Appareil pour réglage des roulements de différentiel . .		1766-T		1
42	Rallonge de comparateur pour réglage jeu des roulements		2438-T		1
41	Support comparateur pour réglage entre-dents . . . . .		2039-T		1
41	Rallonge de comparateur pour réglage entre-dents . . . .		2439-T		1
33	Règle-support . . . . .		1799-T		2

NUMEROS de planches	DESIGNATION	NUMEROS METHODES- REPARATIONS	REFERENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
<b>ESSIEU AV</b>					
61	Extracteur . . . . .		1964-T	Voir MOTEUR	
61	Grain pour 1964-T . . . . .		1968-T		1
84	Clé pour raccord hydraulique (ouverture : 10mm). . . . .		2221-T	Voir MOTEUR	
14	Clé pour correcteur de hauteur . . . . .		1623-T	Voir MOTEUR	
88	Jauge pour pré-réglage des hauteurs. . . . .		2307-T		1
61	Clé pour réglage des vis du correcteur . . . . .		2285-T		2
60	Support d'essieu à l'établi . . . . .	MR-3053- 120			3
61	Extracteur des bras d'essieu . . . . .		1864-T		1
63	Support pivot à l'établi . . . . .	MR-3407-10			1
63	Clé pour écrou de moyeu . . . . .		192 G-T		1
58	Extracteur de cuvette de rotule . . . . .		1856-T		1
58	Appareil pour mise en place de la cuvette de rotule . . . . .		1857-T		1
58	Règle support comparateur. . . . .	MR-3377		Voir BOITE DE VITESSES	
58	Comparateur. . . . .		2437-T	Voir BOITE DE VITESSES	
7	Clé dynamométrique . . . . .		2471-T	Voir MOTEUR	
64	Mandrin pour joint de bras . . . . .	MR 3676 140			3
64	Mandrin pour joint de bras . . . . .	MR 3676-150			3
55	Clé pour bouchon de rotule de culbuteur . . . . .	MR-3691-40			3
66	Bague de réglage de chasse . . . . .		1865-T		1
85	Bague de réglage de chasse . . . . .		1866-T		1
	Support de levage du véhicule. . . . .		2505-T	Voir MOTEUR	
66	Appareil pour réglage de la chasse . . . . .		2321-T		1



## LISTE DES OUTILS SPECIAUX FIGURANT AU DICTIONNAIRE

NUMEROS de planches	DESIGNATION	NUMEROS METHODES- REPARATIONS	REFERENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
65	Outil pour montage protecteur caoutchouc sur transmission . . . . .		1930-T		1
	<b>DIRECTION</b>				
56	Pige pour calage de la direction . . . . .		1992-T		2
54	Clé pour vis du collier de direction . . . . .		1994-T		1
56	Support pour direction . . . . .		1999-T		1
55	Extracteur de jumelle centrale . . . . .		1967-T		1
55	Extracteur pour goupille de piston . . . . .		1969-T		1
55	Clé pour tige de crémaillère. . . . .		1982-T		1
55	Extracteur de rotule centrale . . . . .		1966-T		1
55	Clé pour bouchon de rotule et poussoir de direction .	MR-3691-40		Voir ESSIEU AV	
61	Extracteur pour rotule demi-barre . . . . .		1964-T	Voir MOTEUR	
61	Grain pour 1964-T		1968-T	Voir ESSIEU AV	
55	Mandrin pour silentblocs des demi-barres . . . . .	MR 3676 110			3
54	Compresseur de ressorts . . . . .		1991-T		1
7	Clé dynamométrique. . . . .		2471-T	Voir MOTEUR	
56.B	Pige pour réglage de la position du relais . . . . .		1995-T		1
84	Clé pour écrou sélecteur . . . . .		2428-T	Voir HY- DRAULIQUE	
85	Support pour levage du véhicule . . . . .		2505-T	Voir MOTEUR	
53	Appareil pour mise en ligne de la direction . . . . .		1955-T		1
53	Butée de maintien du tube de direction . . . . .		1993-T		3

NUMEROS de planches	DESIGNATION	NUMEROS METHODES- REPARATIONS	REFERENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
	<b>ESSIEU AR</b>				
85	Support pour levage du véhicule. . . . .		2505-T	Voir MOTEUR	
74	Clé pour écrou du boîtier de roulement . . . . .		1757-T		1
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 10mm)		2221-T	Voir MOTEUR	
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 13mm)		2222-T	Voir MOTEUR	
75	Support pour bras d'essieu . . . . .	MR-3053-90			2
76	Extracteur de moyeu-tambour . . . . .		2018-T		1
77	Extracteur de couronne de roulement de moyeu . . . . .		2019-T	Voir BOITE DE VITESSES	
49	Clé pour vis à méplat. . . . .		1677-T	Voir BOITE DE VITESSES	
78	Extracteur roulement et butée sur fusée. . . . .		2020-T		1
79	Montage à sertir les cames de frein. . . . .	MR-3354-40			6
81	Appareil pour réglage du jeu des roulements. . . . .		2021-T		1
81	Comparateur . . . . .		2437-T	Voir BOITE DE VITESSES	
80	Mandrin pour joint d'étanchéité. . . . .	MR-3676- 170			2
63	Support pour fusée . . . . .	MR-3407-10		Voir ESSIEU AV	
82	Appareil pour contrôle de centrage des segments de frein . . . . .		2115-T		1
72	Clé pour réglage des points fixes. . . . .		2120-T		1
	<b>FREINS</b>				
47	Fourchette pour dégager le cliquet de frein. . . . .		2128-T	Voir BOITE DE VITESSES	
47	Clé pour réglage des freins AV . . . . .		2129-T	Voir BOITE DE VITESSES	

## LISTE DES OUTILS SPECIAUX FIGURANT AU DICTIONNAIRE

NUMEROS de planches	DESIGNATION	NUMEROS METHODES- REPARATIONS	REFERENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
47	Levier pour dégager les plaquettes . . . . .		2127-T		6
<b>ORGANES HYDRAULIQUES</b>					
84	Clé pour écrou de pompe H.P. . . . .		2280-T	Voir MOTEUR	
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 15mm) .		2220-T	Voir MOTEUR	
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 10mm) .		2221-T	Voir MOTEUR	
84	Clé pour raccord tube hydraulique (ouverture : 13mm) .		2222-T	Voir MOTEUR	
33	Chaîne de levage . . . . .		1697-T	Voir MOTEUR	
97	Support pompe basse pression . . . . .	MR 3676- 180			1
97	Clé pour écrou du roulement de pompe à eau . . . . .		1634-T		1
97	Extracteur du roulement de pompe à eau . . . . .		1684-T		1
97	Bague pour montage du joint CYCLAM . . . . .	MR-3470-20			1
98	Cône pour montage des joints toriques (H.P.) . . . . .	MR-3384-11			1
98	Cône pour montage du joint torique (B.P.) . . . . .	MR-3384-10			1
14	Clé pour fixation du correcteur . . . . .		1623-T	Voir MOTEUR	
84	Clé à rotule pour dépose du sélecteur . . . . .		2431-T		1
84	Pige pour calage du sélecteur . . . . .		2429-T		1
85	Support pour levage du véhicule . . . . .		2505-T	Voir MOTEUR	
84	Clé souple pour écrou de sélecteur . . . . .		2428-T		1
97	Tube pour mise en place du joint . . . . .	MR-3676- 190			1
<b>ELECTRICITE</b>					
102	Banc de synchronisation allumeur . . . . .		2209-T		1
111	Tournevis pour masses polaires . . . . .	MR-1601-4			1
111	Mandrin pour masses polaires dynamo. . . . .	MR-1601-2			1

LISTE DES OUTILS SPECIAUX FIGURANT AU DICTIONNAIRE

NUMEROS de planches	DESIGNATION	NUMEROS METHODES-REPARATIONS	REFERENCE de l'outil vendu	OBSERVATIONS	URGENCE
111	Support pour masses polaires dynamo . . . . .	MR-1601-3			1
111	Mandrin pour masses polaires démarreur . . . . .	MR-1601-1			1
<b>REGLAGES</b>					
85	Support pour levage du véhicule . . . . .		2505-T	Voir MOTEUR	
86	Appareil pour contrôle du carrossage. . . . .		2314-T		1
	Compte-tours mécanique . . . . .		2434-T		1
	Compte-tours électrique . . . . .		2436-T		1
50	Appareil pour alignement des poulies. . . . .		1683-T		1
61	Clé pour réglage des hauteurs (correcteur). . . . .		2285-T	Voir ESSIEU AV	
	Dynamomètre . . . . .		2472-T	Voir MOTEUR	
	Clé à bougies . . . . .		1.603-T	Voir MOTEUR	
66	Appareil pour réglage de la chasse . . . . .		2321-T		1

LEGENDE : Les numéros figurant dans la colonne "Urgence" ont les significations suivantes :

- 1 - Indispensable dans tous les Ateliers
- 2 - Indispensable pour tenir les temps
- 3 - Indispensable pour économiser les pièces
- 4 - De faible utilité
- 6 - Seulement pour les très gros Ateliers.

## TRAVAUX SUR MOTEUR

---

Après chaque dépose de la culasse, il faut obligatoirement procéder à son resserage lorsque la voiture à parcouru 500 kms.

Il faut **impérativement** procéder de la façon suivante : moteur froid (en respectant l'ordre de serrage indiqué PL 7).

1° Agir sur les vis **une par une**,

2° Desserrer franchement chaque vis et serrer ensuite à 6 m.kg (clé dynamométrique 2471-T).

Après quelques milliers de kilomètres, procéder à un nouveau serrage dans les mêmes conditions.

---

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN ALLUMEUR</b>		
<b>Depose</b>		
1	Vidanger l'eau du radiateur et du cylindre carter. (Récupérer cette eau qui contient de l'antigel). Maintenir le capot ouvert (à l'aide de la butée MR-4158, voir Pl.14, fig.1)	Clé plate 21 Butée MR-4158
2	Débrancher la borne négative de la batterie . . . . .	Clé plate 12
3	Déposer la tubulure entre carburateur et silencieux d'admission.	
4	Déconnecter les fils, des bougies.	
5	Déposer l'ensemble support et bobines . . . . .	Clé plate 8
6	Désaccoupler la durite de réchauffage de la tubulure d'admission.	
7	Débrancher le tuyau d'alimentation d'essence, du carburateur.	
8	Désaccoupler la commande d'accélérateur, du croisillon de commande du papillon . . . . .	Clé plate 7
9	Déposer le ressort (13) en tirant vers le haut du tube support (14), (voir Pl. 24). Déposer les vis de fixation de la commande de ralenti accéléré sur le couvercle de carburateur. Déposer la vis de fixation de la patte d'attache du tube de commande hydraulique sur plaquette de point chaud, de la tubulure.	
10	Déposer le carburateur, (utiliser la clé 1623-T, voir Pl. 14, fig. 2) . . . .	Clé 1623-T
11	Dégager la commande d'accélérateur de son articulation sur auvent et la faire pivoter sur la gauche.	
12	Dégager la jauge d'huile.	
12	Déposer la tubulure d'admission . . . . .	Clé tube 12
	<b>Nota :</b> Il est nécessaire de sortir les 2 goujons supérieurs arrière de tubulure et parfois le goujon supérieur arrière de la plaquette sur tubulure d'admission, pour déposer celle-ci.	
13	Déposer la vis de fixation d'allumeur. Déconnecter les fils primaires, de l'allumeur. Dégager l'allumeur puis débrancher le fil de masse. Sortir l'allumeur . . . . .	Clé plate 12
<b>Pose</b>		
14	Déposer le couvercle de l'allumeur.	

		OUTILLAGE
	Présenter l'allumeur, brancher le fil de masse. Descendre l'allumeur dans le reboîtement en tournant l'arbre pour s'assurer que le tournevis de l'allumeur est bien engagé dans celui de l'arbre de commande. Mettre en place la vis de fixation de l'allumeur. Ne pas la serrer.	
15.	Régler le point d'allumage : Faire tomber la pression dans le cylindre de débrayage en manoeuvrant la commande à main d'embrayage. Introduire une pige de $\varnothing = 6$ mm dans le trou prévu dans le carter, côté G. (Ce trou est en partie masqué par la dynamo). Tourner doucement le moteur dans le sens de la marche, jusqu'à ce que la pige pénètre dans l'encoche du volant. A ce point, le moteur est au point d'allumage. <b>Important :</b> Dégager la pige du volant. Placer la manette d'avance au milieu de sa course utile. (Pour cela, il est nécessaire de compter les crans). Brancher la borne négative de la batterie, les fils du primaire sur l'allumeur et une lampe témoin sur la fiche rouge de la bobine inférieure, mettre le contact. Obtenir le décollement des grains de contact, en tournant le corps du distributeur, la lampe s'allume au moment précis du décollement. Serrer la vis de fixation de l'allumeur. Couper le contact. Débrancher la lampe témoin. Poser le couvercle sur l'allumeur.	
16	Poser la tubulure d'admission, (remplacer les joints à chaque dépose). Enduire les goujons d'hermétic, les reposer. Poser le carburateur, (rondelles plates et grower), (utiliser la clé 1623-T, voir Pl. 14, fig.2).	Clé tube 12 Clé 1623-T
17	Fixer la commande de ralenti accéléré. Intercaler une rondelle plate entre la commande de ralenti et le carburateur, puis une seconde rondelle plate et une rondelle grower sous les têtes de vis. Accrocher le ressort (13) en posant le tube support (14), (voir Pl. 24).	
18	Engager la commande d'accélérateur dans son articulation sur auvent, accoupler la commande au carburateur, serrer écrous et contre-écrous. Accoupler la tirette de starter, la durite de réchauffage de tubulure d'admission sur la tubulure, le tuyau d'alimentation d'essence sur le carburateur.	Clés tube 7 - 8
19	Accoupler la tubulure entre carburateur et silencieux	

		OUTILLAGE
20	Fixer l'ensemble support bobines sur le tablier . . . . .	Clé plate 8
21	Connecter les fils de bougies.	
22	Mettre la jauge d'huile.	
23	Faire le plein du radiateur. Pendant cette opération, désaccoupler la durite de réchauffage de la tubulure d'admission, du tube d'eau, ouvrir le robinet de chauffage ou déposer la vis de purge.	
24	Régler les ralentis (voir Op.766).	
<b>REVISION D'UN ALLUMEUR</b>		
<b>Démontage</b> (voir Pl.101)		
25	Déposer le couvercle. Déposer le condensateur supérieur (1) et le condensateur inférieur (2) avec leur support.	
26	Déposer le linguet mobile supérieur (3) avec son ressort (4) et le linguet mobile inférieur (5) avec son ressort (6). Ne pas égarer les cartons isolants (7) et (8). Chasser les canons isolants (9).	
27	Déposer les porte-contacts fixes (10) et (11). Déposer la platine porte-linguets (12).	
28	Déposer le jonc (13) de maintien de la came (14), la rondelle de butée (15) et dégager la came (14).	
29	Déposer les masselottes d'avance (21).	
30	Déposer le ressort (16) de maintien de la goupille (17) du tournevis d'entraînement (18). Déposer le tournevis et la rondelle (19) de réglage. Dégager l'arbre (20), de l'allumeur.	
31	Nettoyer les pièces au trichlore et les souffler à l'air comprimé.	
<b>Montage</b> (voir Pl. 101)		
32	Contrôler les condensateurs. Utiliser un "condensoscope" permettant de vérifier la résistance série, la capacité et l'isolement du condensateur. Cet appareil permet une vérification plus complète que l'essai sous 110 V avec lampe en série.	
<b>Nota</b> - Si l'état de surface des grains de contact des linguets est défectueuse, il faut remplacer les linguets.		
33	Engager l'arbre (20) préalablement huilé dans le corps de l'allumeur. Placer la rondelle (19) de réglage de latéral et le tournevis (18) sur l'arbre. Enfoncer la goupille (17).	



## OUTILLAGE

**Nota** - Le sens de montage du tournevis est indifférent.

Contrôler le réglage du latéral qui doit être de l'ordre de 0,4 mm; sinon, remplacer la rondelle (19) pour obtenir ce jeu.

Mettre en place le ressort (16) de maintien de la goupille (17).

34 Huiler les axes (22) porte-masselottes et engager les masselottes (21) sur ces axes. Engager la came (14) sur l'arbre (20) préalablement huilé et les axes dans les masselottes (21).

Placer la rondelle de butée (15) et le jonc (13).

35 Mettre en place la platine (12) porte-linguets. Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis.

36 Mettre en place les porte-contacts fixes (10) et (11). Intercaler une rondelle plate et une rondelle éventail sous la tête des vis, les serrer provisoirement.

37 Mettre en place les canons isolants (9) et les linguets mobiles (3) et (5) avec leurs ressorts (4) et (6). Intercaler sous la prise de courant du linguet inférieur (5) les cartons isolants (7) à bord rabattu.

38 Présenter le condensateur inférieur (2), le fixer avec la prise de courant. Intercaler une rondelle éventail sous la tête de la vis. Intercaler sous la prise de courant du linguet supérieur (3) les cartons isolants (8) sans bord rabattu.

39 Présenter le condensateur supérieur (1), le fixer avec la prise de courant. Intercaler une rondelle éventail sous la tête de la vis. Fixer les supports de masse des condensateurs sur le corps de l'allumeur. Intercaler une rondelle éventail sous la tête de la vis.

40 Régler les vis platinées et contrôler l'allumeur au banc (voir §§ 42 et suivant).

41 Monter le couvercle de l'allumeur; intercaler une rondelle éventail sous la tête des vis.

**REGLAGE D'UN ALLUMEUR**

Réglage de la synchronisation des linguets (sur banc d'essai).

42 Monter l'allumeur sur un banc d'essais possédant un disque gradué et une pointe tournante.

Brancher une lampe témoin 6 V entre la borne positive d'une batterie d'accumulateurs et un des deux rupteurs; la borne négative de la batterie sera reliée à la masse du banc d'essais.

## OUTILLAGE

- 43 Tourner l'allumeur par son entraînement dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à l'allumage de la lampe.  
Relever l'indication du plateau gradué ou si possible, tourner le plateau de façon à mettre le zéro du plateau en face de la pointe tournante.  
Tourner l'allumeur par son entraînement dans le sens des aiguilles d'une montre : la lampe doit s'éteindre lorsque la pointe a parcouru 150°. Sinon, régler les vis en conséquence, c'est-à-dire, augmenter l'écartement si l'angle est supérieur à 150° ou le diminuer dans le cas contraire.
- 44 Brancher la lampe témoin sur le second rupteur et renouveler les opérations indiquées au § 43.
- 45 Brancher à nouveau la lampe témoin sur le premier rupteur.  
Tourner l'allumeur par son entraînement et dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extinction de la lampe.  
Relever l'indication du plateau gradué ou si possible tourner le plateau de façon à mettre le zéro du plateau en face de la pointe tournante.
- 46 Brancher la lampe témoin sur le second rupteur.  
Tourner l'allumeur par son entraînement dans le sens des aiguilles d'une montre. La lampe doit s'éteindre lorsque la pointe tournante a parcouru 90° avec une tolérance de  $\pm 1^\circ$ .  
Si cet angle n'est pas obtenu, retoucher légèrement le réglage de ce rupteur.  
**Nota** - Si cette retouche de réglage était trop importante, répartir la différence sur les deux linguets.  
Réglage de la synchronisation des linguets (sur appareil 2209-T, voir Pl.102):
- 47 Monter l'allumeur sur le banc d'essai (utiliser le banc 2209-T, voir Pl.102).
- 48 Mettre en place le porte-lampes (23) comme indiqué sur la Pl. 102
- 49 Brancher la pince crocodile d'alimentation "A" des lampes à la borne positive d'une batterie d'accumulateurs 6 volts.
- 50 Brancher la pince crocodile de masse "B" à la borne négative de la batterie.
- 51 Monter sur l'allumeur, l'aiguille (24).
- 52 Tourner l'allumeur dans le sens de la flèche (en relief sur l'appareil) jusqu'au moment précis où une lampe s'allume.
- 53 Tourner le cercle gradué de façon à amener le zéro en face de l'aiguille (24).
- 54 Tourner l'allumeur dans le sens de la flèche : la lampe doit s'éteindre lorsque la pointe de l'aiguille (24) a parcouru 150°; sinon, régler le linguet en conséquence, c'est-à-dire, augmenter l'écartement si l'angle est supérieur à 150° ou le diminuer dans le cas contraire.

Banc 2209-T

## OUTILLAGE

- 55 Tourner l'allumeur dans le sens de la flèche, de façon à éteindre la seconde lampe. Continuer de tourner l'allumeur jusqu'au moment précis où cette lampe s'allume.
- 56 Régler le 2ème linguet comme indiqué au § 54.
- 57 Tourner l'allumeur dans le sens de la flèche; **les lampes doivent s'éteindre alternativement chaque fois que la pointe parcourt :  $90 \pm 1^\circ$ .**
- 58 Si cet angle n'est pas obtenu, retoucher légèrement le réglage d'un des rupteurs.
- Nota** - Si cette retouche de réglage était trop importante, répartir la différence sur les deux linguets.
- 59 **Essai au banc d'un allumeur :**  
Essayer l'allumeur au banc comme un allumeur normal en considérant successivement chaque linguet.  
L'avance centrifuge doit être comprise entre  $3^\circ 30'$  et  $7^\circ 30'$  à 1000 tr/mn allumeur.  
Sur un éclateur réglable et avec une bobine type on doit obtenir des étincelles de 12 mm mini, (quelques ratés admis) à 500 tr/mn et de 5 mm mini à 2000 tr/mn allumeur.

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE POMPE</b>		
<b>Dépose</b>		
1	Désaccoupler les durites d'admission et de refoulement, de la pompe.	
2	Déposer les écrous des goujons de fixation de la pompe . . . . .	Clé tube 14
3	Dégager la pompe.	
<b>Pose</b>		
4	Mettre la pompe en place. Placer l'écrou avant, l'approcher sans le serrer, en maintenant la pompe en appui sur le carter (rondelle éventail). Placer l'écrou arrière (rondelle éventail). Serrer les écrous . . . . .	Clé tube 14
5	Brancher les durites. Serrer les colliers.	
<b>REVISION D'UNE POMPE</b>		
<b>Démontage</b> (voir Pl.25)		
6	Démonter la cuve (1), dégager le filtre (2). Extraire le joint de cuve (3).	
7	Désaccoupler le dessus de pompe (4), du corps (5). Chasser l'axe (6) du levier de commande. Dégager l'ensemble membranes (7) et tige de poussée (8).	
8	Dévisser l'écrou (9), sortir la rondelle éventail. Dégager de la tige (8) : la rondelle d'appui supérieure (10), le jeu des 4 membranes (7), la rondelle d'appui inférieure (11), le joint (12), le ressort (13), la cuvette (14), le joint (15), la rondelle (16) d'appui du capuchon et le capuchon d'étanchéité (17). . . . .	Clé plate 10
<b>Nota</b> - Les sièges des soupapes d'aspiration et de refoulement sont sertis dans le couvercle de pompe, en cas de mauvais fonctionnement des soupapes, il faut remplacer la pompe.		
9	Nettoyer les pièces.	
<b>Montage</b> (voir Pl.25)		
10	Placer le capuchon d'étanchéité (17) sur la tige de poussée (8). Placer ensuite sur la tige (8) : la rondelle (16) d'appui de capuchon,	

## OUTILLAGE

- le joint (15), la cuvette (14), le joint (12), le ressort (13), (côté du plus grand diamètre sur la rondelle (16)). Placer la rondelle d'appui inférieure (11), le jeu des 4 membranes (7), la coupelle supérieure (10), une rondelle éventail et visser l'écrou (9) sans le serrer.
- 11 Présenter l'ensemble membranes et tige dans le corps de pompe.  
Monter le levier de commande, enfoncer l'axe (6) et le sertir modérément.
- 12 Faire correspondre les trous de passage des vis dans les membranes avec les trous taraudés dans le corps de pompe, serrer l'écrou (9). . . . .  
Accoupler le dessus de pompe (4) au corps (5). **Les membranes doivent être montées à sec sans hermétique ni produit similaire.**  
Serrer les vis d'assemblage sans interposer de rondelles.
- 13 Mettre en place le joint (3) de cuve. Placer l'élément filtrant (2). Monter la cuve (1), serrer l'écrou de l'étrier.
- 14 Vérifier l'étanchéité (voir §§ 15 et suivants).

Clé plate 10

**CONTROLE DE L'ETANCHEITE** (voir Pl.26)

- 15 Obturer l'orifice de refoulement au carburateur à l'aide d'un bouchon.  
Monter un tube caoutchouc sur l'orifice d'aspiration.
- 16 Immerger complètement la pompe dans un récipient contenant de l'essence propre.
- 17 Souffler de l'air comprimé à une pression de 100 à 300 gr. par le tube caoutchouc d'essence. Au début il peut se produire un bouillonnement dû à l'enfoncement des membranes.  
Maintenir la pression pendant quelques instants.  
Si des bulles d'air s'échappent par le passage du levier de commande en "a" c'est que la membrane n'est pas étanche, il faut la remplacer.  
Si les bulles d'air s'échappent entre les faces d'appui de couvercle et du corps ou aux vis de serrage en "b", c'est que les plans de joint sont défectueux ou que les vis ne sont pas assez serrées.  
Si des bulles d'air s'échappent entre la cuve et le couvercle en "c" c'est que le joint est défectueux ou la cuve insuffisamment serrée.

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN CARBURATEUR</b>		
<b>DEPOSE :</b>		
1	Désaccoupler la durited'arrivée d'essence du carburateur.	
2	Desserrer le collier de fixation sur carburateur de la tubulure entre carburateur et silencieux et dégager la tubulure.	
3	Désaccoupler la commande de starter. . . . .	Clé tube de 7
4	Désaccoupler la commande de ralenti accéléré (Attention aux rondelles entre commande et carburateur) . . . . .	Clé tube 8
5	Désaccoupler le croisillon de commande des papillons sur carburateur . . . .	Clé tube 7
6	Déposer le carburateur (clé 1623 T, voir Pl.14, fig.2). Dégager le joint. . . . .	Clé 1623 T
<b>POSE :</b>		
7	Monter le carburateur, intercaler le joint.	
8	Soulever légèrement le carburateur pour placer les écrous. Interposer sous chaque écrou une rondelle plate et une rondelle grower. Serrer les écrous (clé 1623 T, voir Pl.14, fig.2) . . . . .	Clé 1623 T
9	Accoupler la commande des papillons. Intercaler une rondelle plate sous les écrous. Serrer les contre-écrous. . . . .	Clé tube 7
10	Accoupler la commande de ralenti accéléré. Interposer une rondelle plate entre la commande de ralenti accéléré et le carburateur puis une seconde rondelle plate et une rondelle grower sous les têtes de vis. Serrer les vis.	Clé tube 8
11	Accoupler la commande de starter. S'assurer que celui-ci ouvre et ferme correctement.. . . .	Clé tube 7
12	Monter la tubulure entre carburateur et silencieux et serrer le collier.	
13	Accoupler la durited'arrivée d'essence au carburateur.	
<b>REVISION D'UN CARBURATEUR</b>		
<b>DEMONTAGE (voir Pl.23)</b>		
14	Déposer le couvercle complet (21)	

		OUTILLAGE
	a) Dévisser les vis de fixation (22) et soulever le couvercle verticalement pour dégager les flotteurs (23).	
	b) Dégager le joint papier.	
	c) Déposer les flotteurs (23) en chassant l'axe (24).	
	d) Dégager le pointeau (25) et dévisser le siège de pointeau (26) (soupape à pointeau). En cas de défektivité, l'ensemble est à remplacer. . . . .	Clé tube 10
	e) Déposer le couvercle (27) du filtre, dégager le joint (28), dégager le tamis de filtre (29) . . . . .	Clé tube 10
	f) Nettoyer les pièces, souffler les canalisations à l'air comprimé.	
15	Déposer la pompe de reprise (30) en tirant sur la biellette (31).	
16	Déposer les gicleurs principaux (32 & 33), les gicleurs de ralenti (34 & 35) et la vis de ralenti (3) avec son ressort (37). Déposer les tubes d'émulsion (38). . . . .	Clé tube 10
17	Déposer la soupape de refoulement (39) de la pompe. Attention de ne pas égarer les joints (40), ainsi que le gicleur (41) de pompe. . . . .	Clé tube 8
18	Déposer le gicleur (42) de starter et le correcteur (43). Déposer la soupape d'aspiration (44) de pompe. . . . .	Clé tube 12
19	Déposer la commande complète (45) de starter.	
20	Déposer les centreurs (46) et (47) des conduits primaires et secondaires Pour cela, déposer les vis tétons (48).	
	<b>Nota</b> - Le démontage du carburateur doit impérativement être limité aux opérations décrites ci-dessus sous peine de le rendre inutilisable. D'autre part, il ne faut sous aucun prétexte, dérégler la vis de butée (49) du papillon de premier corps, le réglage étant effectué par la Maison WEBER en fonction de chaque carburateur.	
21	Nettoyer les pièces à l'essence et souffler soigneusement à l'air comprimé les conduits du carburateur et les différents gicleurs.	
	<b>Nota</b> - Ne jamais utiliser de fil métallique pour déboucher les gicleurs, l'alésage de ceux-ci étant usiné avec une précision telle que ce procédé risquerait d'en modifier les débits.	

		OUTILLAGE
	<b>MONTAGE</b> (voir Pl.23)	
22	Habiller le couvercle (21) du carburateur.	
	a) Monter le siège du pointeau (26) intercaler le joint aluminium. . . . .	Clé tube 10
	b) Mettre en place le pointeau (25).	
	c) Mettre en place les flotteurs (23) et engager l'axe (24), puis effectuer le nivellement des flotteurs.	
	- le couvercle (21) du carburateur tourné vers le haut, les deux flotteurs doivent être écartés de la surface du couvercle d'une distance "a" = $5 \pm 0,5$ mm.	
	- le nivellement effectué, s'assurer que la course du flotteur (23) est de "b" = 7 mm, modifier éventuellement la position de la butée (50).	
	d) Mettre en place le tamis de filtre (29), le joint (28), le couvercle (27) et la vis. Serrer la vis.. . . . .	Clé tube 10
	<b>Nota</b> - Si le joint du filtre était en caoutchouc, il faut le remplacer obligatoirement par un joint nouveau modèle.	
23	Mettre en place la pompe de reprise (30) et engager à fond la plaque de rétention (51).	
24	a) Mettre en place le gicleur de ralenti (34) du conduit primaire ( $\emptyset = 0,45$ mm).	
	b) Mettre en place le gicleur principal (32) de conduit primaire ( $\emptyset = 1,05$ mm). Intercaler un joint cuivre sous la tête du porte gicleur.. . . . .	Clé tube 10
	c) Mettre en place le gicleur de ralenti (35) du conduit secondaire ( $\emptyset = 0,65$ mm).	
	d) Mettre en place le gicleur principal (33) de conduit secondaire ( $\emptyset = 1,45$ mm. Intercaler le joint cuivre sous la tête du porte gicleur . .	Clé tube 10
	e) Mettre en place la vis de richesse (3) du ralenti avec son ressort (37).	
25	Mettre en place les tubes d'émulsion complets (38).	
	a) Le tube d'émulsion avec gicleur d'air de 220, côté conduit primaire. . . .	Clé tube 8
	b) Le tube d'émulsion avec gicleur d'air de 230, côté conduit secondaire. . . . .	Clé tube 8



		OUTILLAGE
26	Mettre en place le gicleur (41) de pompe (position repérée par un ergot). Intercaler le joint (40) entre gicleur et corps de carburateur. Mettre en place la soupape de refoulement (39), intercaler le joint (40) entre le gicleur (41) de pompe et la tête de la soupape.	
27	Mettre en place le gicleur de starter (42) intercaler le joint aluminium sous la tête. Engager dans son conduit (52) le correcteur (43) de starter . . . . .	Clé tube 12
28	Mettre en place la soupape d'aspiration (44) de pompe.	
29	Mettre en place les centreurs (46 & 47) des conduits primaires et secondaires, serrer les vis tétons (48).	
30	Vérifier qu'il n'y a pas d'impuretés sur le siège (53) de la commande de starter (45) et mettre celle-ci en place. Serrer les vis (54).	
31	Mettre en place le joint de couvercle (21). Engager verticalement le couvercle (21) sur le corps de carburateur. Mettre en place les vis de fixation (22) en intercalant une rondelle éventail sous tête. Serrer les vis.	
	<b>Nota -</b> (voir fig.5) Le fonctionnement correct du starter est lié à la température; en conséquence :	
	l'ETE - Tourner le correcteur (43) pour que la lettre "E" soit du côté du repère "C".	
	l'HIVER - Tourner le correcteur (43) pour que la lettre "I" soit du côté du repère "C".	
	<b>REGLAGE DU RALENTI</b>	
32	Mettre le moteur en marche et attendre qu'il ait atteint la température de fonctionnement (80° C environ).	
33	Le réglage du ralenti doit être fait uniquement avec la vis de réglage (2) du conduit secondaire et la vis de réglage de richesse (3) du mélange ralenti.	
34	Régler l'ouverture minimum du papillon secondaire à l'aide de la vis (2) afin que le moteur tourne régulièrement.	
35	Agir sur la vis de richesse (3) pour obtenir le dosage du mélange donnant le régime le plus rapide pour l'ouverture du papillon précédemment déterminée;	

réduire ensuite le régime en dévissant la vis (2) pour obtenir le régime voulu.

**Nota** - Après chaque retouche du réglage de la vis (2) du papillon secondaire donner un coup d'accélérateur afin d'être certain que le papillon revient bien en butée sur cette vis.

### REPLACEMENT D'UN FILTRE SILENCIEUX

#### DEPOSE

36 Desserrer le collier maintenant la durite caoutchouc sur le silencieux.

37 Déposer l'écrou de fixation du silencieux sur le couvre culbuteurs. . . . .

Clé tube 12

38 Déposer les écrous fixant le silencieux sur le couvercle de pompe à eau et déposer le silencieux.. . . . .

Clé plate 17

#### POSE

39 Présenter le silencieux sur les goujons de fixation.

40 Serrer les écrous de fixation sur couvercle de pompe à eau. . . . .

Clé plate 16

41 Serrer l'écrou le fixant sur le couvre culbuteurs . . . . .

Clé tube 12

42 Engager la durite caoutchouc sur le silencieux et serrer le collier.

#### REVISION D'UN SILENCIEUX (voir Pl.24)

43 Déposer l'écrou (18) à oreilles et la rondelle.

44 Déposer le couvercle (19)

45 Extraire à la main la cartouche filtrante (20) et la nettoyer en tapotant légèrement sur ses extrémités, la cartouche étant tenue verticalement.

46 Engager la cartouche (20) le petit côté le premier.

47 Placer le couvercle (19), la rondelle plate et serrer l'écrou à oreilles (18).

**Nota** - Le nettoyage de la cartouche filtrante doit être effectué tous les 6.000 kms.

OUTILLAGE

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN RADIATEUR</b>		
<b>Dépose</b>		
1	Vidanger l'eau du radiateur (déposer le bouchon de remplissage). Récupérer l'eau qui contient de l'antigel.	
2	Déposer la roue de secours.	
3	Désaccoupler les raccords caoutchouc : le supérieur, du radiateur et l'inférieur, du tube acier.	
4	Désaccoupler le tirant de radiateur, du radiateur et de la pompe à eau . . . .	Clés tube 8-12
5	Déposer les vis de fixation du radiateur sur traverse avant. Desserrer la vis de fixation de la patte sur joncteur-disjoncteur et faire pivoter cette patte vers l'avant. Déposer le support de tuyau d'échappement. Dégager les entretoises. Dégager le radiateur. . . . .	Clés tube 12-14
<b>Pose</b>		
6	S'assurer que les silentblocs sont bien en place dans les supports sur traverse.	
7	Présenter le radiateur. Accoupler les raccords caoutchoucs.	
8	Mettre en place les entretoises sur les pattes du radiateur, (l'entretoise la plus longue sur le côté droit). Placer les vis de fixation : orienter la patte de fixation du joncteur-disjoncteur. Centrer le radiateur : les pales du ventilateur ne doivent pas toucher la buse. Mettre en place le support du tuyau d'échappement. Intercaler la patte de fixation du tube de protection du faisceau électrique entre support et écrou . . . . .	Clé tube 14
9	Serrer la vis de fixation de la patte sur joncteur-disjoncteur . . . . .	Clé tube 12
10	Fixer le tirant de radiateur sur radiateur et sur pompe. Intercaller une rondelle plate et une rondelle grower sous l'écrou et sous la tête de vis. Serrer les vis et écrou. . . . .	Clés tube 8-12
11	Poser les colliers sur les raccords caoutchouc.	

## OUTILLAGE

12 Monter le collier de fixation du tuyau d'échappement sur son support.  
Intercaler une rondelle plate et une rondelle grower sous les écrous. Serrer les écrous . . . . .

Clé tube 12

13 Faire le plein d'eau. Désaccoupler la durite de réchauffage de la tubulure d'admission, du tube d'eau. Ouvrir le robinet de chauffage, ou desserrer la vis de purge placée sur le tube supérieur de sortie d'eau.

14 Poser la roue de secours.

**REPLACEMENT D'UNE POMPE A EAU** (voir Op. 747).

**REPLACEMENT D'UN CALORSTAT :**

**Dépose**

15 Vidanger l'eau du radiateur. Récupérer cette eau qui contient de l'antigel.

16 Déposer la durite de refoulement d'eau.

17 Déposer le collier de fixation du calorstat dans la durite. Dégager le calorstat. Si besoin est, utiliser un tournevis pour décoller la durite.

**Pose**

18 Présenter le calorstat dans la durite, l'engager jusqu'à ce que le bord tombé du corps de calorstat soit au contact de l'épaulement de la durite, Serrer le collier.

19 Mettre la durite en place. Serrer les colliers.

20 Faire le plein du radiateur. En cours d'opération, dégager la durite du point chaud du collecteur d'admission pour évacuer l'air ou desserrer la vis de purge.

**REPLACEMENT D'UNE COURROIE** (voir Op. 742).

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE CULASSE</b>		
<b>Dépose</b>		
1	Vidanger l'eau du radiateur et du carter cylindre. Récupérer cette eau qui contient de l'antigel.	
2	Déposer l'ancien filtre à air et tubulure . . . . .	Clés tube 12-17
3	Désaccoupler les fils des bougies.	
4	Déposer le carburateur (voir Op.703, §§ 1 à 6). Déposer la vis de la patte de fixation du tube de ralenti accéléré sur plaquette d'obturation du point chaud de la tubulure d'admission.	
5	Désaccoupler la durite de réchauffage, de la tubulure d'admission, et la durite d'aspiration de pompe à eau, de la pompe.	
6	Désaccoupler le raccord du tube d'aspiration, de la pompe basse pression, (raccord inférieur). Désaccoupler la durite du raccord de refoulement, de la pompe basse pression. Protéger l'embrayage de l'écoulement de liquide.	
7	Déposer la durite de refoulement d'eau.	
8	Désaccoupler le tirant de radiateur, du radiateur et de la pompe à eau. . . .	Clés tube 8-12
9	Désaccoupler le tirant de dynamo, de la pompe à eau. Desserrer les vis de fixation de la dynamo. Déposer le ventilateur. Dégager les courroies de la poulie de pompe à eau : Désaccoupler le tirant de pompe H.P., de la pompe d'eau . . . . .	Clés tube 12-14
10	Désaccoupler le tube de chauffage, du couvercle de pompe à eau. . . . .	Clé tube 8
11	Désaccoupler le tube de graissage de rampe, de la culasse . . . . .	Clé plate 12
12	Dégager les bouchons caoutchouc et bakélite de puits de bougies. Déposer la 4ème bougie. (Clé 1603-T). . . . .	Clé 1603-T
13	Déposer le couvre-culasse . . . . .	Clé plate 12
14	Déposer les coupelles d'étanchéité et leurs joints caoutchouc des tubes de passage des bougies.	
15	Desserrer complètement les vis de fixation de culasse. Déposer les écrous et les entretoises des goujons de fixation des rampes d'échappement : soulever légèrement les rampes et dégager les tiges de culbuteurs. Attention aux rondelles de réglages des culbuteurs d'échappement . . . . .	Rallonge articulée Embouts 12-14

		OUTILLAGE
16	Dégager la culasse.	
17	Déshabiller la culasse. Déposer l'écran de collecteur d'échappement et la tôle arrière. . . . .	Clé tube 12
	<b>Pose</b>	
18	Habiller la culasse. Monter la tôle arrière et l'écran de collecteur d'échappement, (rondelles plates et grower). . . . .	Clé tube 12
19	Mettre en place le joint de culasse préalablement enduit d'huile de lin cuite, les sertissages côté chemises. S'assurer de la présence du pied de centrage de culasse. Centrer le joint. Présenter la culasse. Attention aux tubes de graissages et d'écoulement d'essence. Placer les 2 vis extrêmes, côté échappement, pour centrer le joint et la culasse. Dégager légèrement les rampes de culbuteurs et placer les tiges de culbuteur (les tiges d'échappement sont les plus longues). Placer les entretoises et serrer les écrous sur les goujons de fixation des rampes d'échappement. Approcher les vis de fixation de culasse puis les serrer, (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl.7, fig.2). 1er serrage à 3 m.kg 2ème serrage à 6 m.kg Les couples de serrage ont une grande importance. Observer l'ordre de serrage. (voir Pl.7, fig.1) Pendant le serrage, s'assurer que les tiges de culbuteurs sont bien engagées dans les rotules des vis de réglage. . . .	Clé tube 12 Clé dynamométrique 2471-T Embout 14
20	Accoupler le tube de graissage à la culasse. Intercaler le joint double . . .	Clé tube 12
21	Mettre en place les courroies dans les gorges des poulies de commande, de pompe à eau, et de dynamo. Accoupler le tirant à la dynamo, tendre les courroies, (voir Pl.20A). Serrer les vis de fixation de dynamo. Serrer la vis de tirant (rondelles plate et grower). . . . .	Clé tube 12 Clé plate 14 Levier MR-4208 Dynamomètre 2472-T
22	Accoupler le tube d'aspiration à la pompe basse pression, (clé 2220-T voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2220-T
23	Accoupler le tirant de pompe H.P. à la pompe à eau (rondelle grower). . . . .	Clé tube 12
	...	

		OUTILLAGE
24	Monter le carburateur, (voir Op.703, §§ 7 à 12). Fixer le tube de la commande de ralenti à la plaquette d'obturation du point chaud (rondelle grower) . . . . .	Clé tube 7
25	Accoupler les durites d'eau, au point chaud du collecteur d'admission, à la pompe à eau et au tube de retour de chauffage. Poser les colliers, sauf, sur le tube de point chaud.	
26	Accoupler le tube de refoulement à la pompe basse pression. Poser le collier (bague caoutchouc).	
27	Accoupler le tube de départ de chauffage, au couvercle de pompe à eau.	
28	Monter le ventilateur. Faire prendre les vis à la main, les serrer de 0,9 à 1 m.kg. Ne pas dépasser ce couple, Monter le tirant de radiateur (rondelles plate et grower) . . . . . Accoupler le tube d'aspiration au tube plongeur du réservoir.	Clés tube, 7-12-14.
29	Accoupler le tube d'échappement au collecteur. . . . .	Clé tube 12
30	Monter la 4ème bougie. (Clé 1603-T). . . . .	Clé 1603-T
31	Monter la durite de retour d'eau. Poser les colliers.	
32	Régler les culbuteurs (voir Op.766).	
33	Monter les cuvettes tôle et les joints d'étanchéité sur les tubes de passage de bougie. Poser le couvre-culasse. Si le joint est à remplacer, le coller à l'hermétique sur le couvre-culasse seulement. Attention, ce joint est dissymétrique. Serrer les écrous (rondelle plate). Poser les bouchons bakélite et caoutchouc sur les puits de bougies. Brancher les fils.	
34	Monter le filtre à air, Serrer le collier . . . . .	Clés tube 12-17
35	Faire le plein d'eau du radiateur. En cours d'opération, dégager la durite du point chaud du collecteur d'admission pour évacuer l'air (ou dévisser la vis de purge). Brancher la durite. Poser le collier.	
36	Mettre le moteur en marche. Vérifier l'étanchéité des raccords. Régler les ralentis (voir Op.766, §§ 8 et suivants).	

		OUTILLAGE
<b>DEPOSE</b>		
1	Maintenir le capot ouvert. (butée MR-4158, voir Pl.14, fig.1) . . . . .	Butée MR-4158
2	Mettre l'avant de la voiture sur cales, (supports 2505-T, voir Pl.35').	Supports 2505-T
3	Déposer la roue de secours. Faire tomber la pression dans tous les circuits. Vidanger le réservoir de liquide.	
4	Vidanger le radiateur et le bloc cylindre (Recueillir le liquide qui contient de l'antigel) . . . . .	Clé plate 23
5	Déposer la barre d'appui de roue, la tôle déflecteur d'air, les 2 ailes avant et les carters de protection de direction . . . . .	Clés tube 12-14
6	Déposer les conduits de refroidissement de frein avant.	
7	Déposer la batterie . . . . .	Clé plate 12 Clé tube 8
8	Débrancher le câble de démarreur de sa borne sur relais. Dégager le panier de batterie . . . . .	Clé tube 14
9	Débrancher le tuyau d'aspiration de pompe H.P., du tube plongeur.	
10	Déposer les sangles de fixation du réservoir de liquide. . . . .	Clé tube 8
11	Déposer le support de batterie : Dégager le tube d'aspiration de pompe H.P., du support de batterie débrancher le câble de commande à distance de fermeture de capot, de la timonerie sur auvent et dégager l'ensemble support et câble. . . . .	Clé tube 12
12	Déposer le pot de détente : a) - Déposer les brides d'accouplement sur pot d'échappement et sur collecteur. b) - Déposer le collier de fixation du tube d'échappement. Dégager le pot de détente . . . . .	Clé tube 12
13	Déposer le radiateur : a) - Désaccoupler les durites, du radiateur. b) - Déposer le tirant de radiateur. Dégager le tube d'aspiration de pompe H.P. du tirant.	



		OUTILLAGE
	c) - Déposer le support de tuyau d'échappement. Déposer la vis gauche de fixation du radiateur. Desserrer la vis de fixation de la patte (106), sur conjoncteur et faire pivoter cette patte vers l'avant. Dégager les entretoises, le radiateur et les silentblochs (voir Pl.32) . . . . .	Clés tube 8-12-14
14	Déconnecter les câbles de masse, de la boîte de vitesses et dégager l'ensemble faisceau électrique et tube de protection. . . . .	Clé tube 14
15	Désaccoupler le faisceau d'alimentation (5) de la direction. Dégager la plaquette joints (voir pl.53) . . . . .	Clé à oeil 8
16	Repérer le pignon de commande par un coup de pointeau, face à la fente du tube (en "a"). Déposer la vis (1) d'accouplement du tube de direction au pignon de commande. Placer la butée 1993-T, du tube de direction, (voir Pl.53) . . . . .	Butée 1993-T Clé tube 12
17	Repérer par une touche de peinture cellulosique, en "b", la position de la direction dans les paliers de relais. Désaccoupler les leviers de direction des axes de relais, (voir Pl.53) . . . . .	Clés tube 14-16
18	Déposer les chapeaux de palier, dégager la direction . . . . .	Clé tube 12
19	Désaccoupler la durite (2) de chauffage, du tube acier, côté gauche.	
20	Débrancher le faisceau dynamo, du régulateur . . . . .	Clé tube 8-10
21	Désaccoupler la durite d'alimentation d'essence, de la pompe.	
22	Désaccoupler le tube d'alimentation des freins, du raccord 3 voies (41) (voir Pl.22) (clé 2222-T). . . . .	Clé 2222-T
23	Débrancher les fils d'alimentation, des bobines et de l'allumeur, débrancher les fils de bougies. Déposer l'ensemble support et bobines. . . .	Clé plate 8
24	Déposer le faisceau d'embrayage. Désaccoupler le raccord (42) sur distributeur, (clé 2221-T) les plaquettes raccords sur bloc hydraulique et correcteur (47) de réembrayage. Désaccoupler le raccord sur cylindre d'embrayage, dégager le faisceau, (voir Pl.22) . . . . .	Clé 2221-T Clé à oeil 8
25	Déposer le bloc pneumatique gauche.	
26	Désaccoupler le tube d'aspiration (43) de la pompe basse pression, (voir Pl.22) (clé 2220-T). . . . .	Clé 2220-T
27	Désaccoupler le tube de refoulement (44) de la pompe basse pression, (voir Pl.22) (clé 2220-T) . . . . .	Clé 2220-T

		OUTILLAGE
28	Désaccoupler la tirette de starter, du levier de carburateur. Désaccoupler la commande d'accélérateur, du croisillon de commande de papillon. Dégager la commande de son articulation sur auvent et la faire pivoter vers la gauche. . . . .	Clé plate 7
29	Désaccoupler la commande d'avance, de l'allumeur.	
30	Désaccoupler le faisceau, de la boite de vitesses. Désaccoupler le câble de compteur de la prise de mouvement sur boite. . . . .	Clé à oeil 8 Clé tube 12
31	Désaccoupler le tube de liaison (99) pompe-conjoncteur, du conjoncteur. Desserrer le collier de fixation (100) du conjoncteur-disjoncteur et le dégager du support; (voir Pl.32) (clé 2220-T) . . . . .	Clé 2220-T Clé plate 12
32	Déposer le bloc pneumatique droit. Déposer l'écran. . . . .	Clé tube 12
33	Désaccoupler la durite de chauffage, côté droit.	
34	Déposer les écrous des goujons de fixation du moteur sur les tampons latéraux . . . . .	Clé plate 23
35	Désaccoupler les accouplements élastiques (bibax) des plateaux de sortie de boite . . . . .	Embout 12 Rallongé
36	Déposer les carters de protection de frein. Desserrer les écrous (101) du câble de liaison (110) et dégager l'extrémité du câble (102) de commande de frein, du levier (115) et du levier (103) (voir Pl.45).	
37	Déposer les vis de fixation de la traverse sur longerons. Ne pas égarer la ou les cales de réglage se trouvant entre l'extrémité de la traverse et les longerons . . . . .	Clé tube 14
38	Mettre en place une chaîne de levage, (chaîne 1697-T, voir Pl.33) . . . . .	Chaîne 1697-T
39	Lever le moteur et le dégager de la voiture. <b>Faire très attention aux tuyaux restant sur la coque. Ne pas les détériorer ou les déformer.</b>	
40	Placer l'ensemble moteur-boite sur un support (support 2497-T, voir Pl.16). . . . .	Support 2497-T

## POSE

41

Régler les supports élastiques arrière, (appareil 1698-T, voir Pl.17, 18, 19 et 20) :

1) - Régler la position latérale des supports :

a) - Relever la cote sur l'ensemble moteur-boîte. Placer l'appareil comme indiqué Pl.17, la pointe de la broche "A" étant engagée dans le trou de la fixation supérieure de la traverse, desserrer la vis "B" de blocage et déplacer la pîge mobile "C" pour pouvoir engager la broche dans le trou de la plaque "D" et dans celui du bras de suspension. Serrer la vis "B".

b) - Reporter cette cote sur la voiture (voir Pl.18), déplacer le support (45) à la demande, dans ses boutonnières en "a" pour que la collerette de l'écrou (48), (voir Pl.19) s'engage dans le trou de la plaque "D".

Serrer les écrous . . . . .

c) - Exécuter la même opération pour l'autre côté.

2) - Régler la hauteur (voir Pl.19) :

a) - Déposer la vis de fixation supérieure du demi-essieu avant, à droite et à gauche.

b) - Placer la broche "F" dans l'alésage de l'axe du relais. Visser la broche "G" à la place de la vis de fixation de train avant.

c) - Engager le moyeu "H" de l'appareil sur la broche "F", déplacer la pîge mobile "C" jusqu'à ce que l'encoche "b" repose sur la broche "G". Serrer la vis "B" de blocage. Desserrer ou serrer l'écrou (48) pour que la face épaulée "c" soit au ras du dessous de la plaque "D" (trou "d" pour le côté droit, trou "e" pour le côté gauche).

3) - Régler l'écartement des supports (voir Pl.20) :

Présenter le calibre "I" déplacer le support gauche (46) dans ses boutonnières "f" pour que la collerette de l'écrou (48) pénètre dans le trou du calibre "I".

42 Passer une chaîne gainée sous la pompe à eau et lever l'ensemble moteur-boîte (chaîne 1697-T, voir Pl.33). Le présenter sur la coque et le mettre en place.

**Attention, aux faisceaux restant sur la coque et à la commande d'accélérateur.**  
Déposer la chaîne.

Clé tube 12  
Appareil 1698-T

		OUTILLAGE
	Fixer la traverse avant à la coque. Intercaler les cales trouvées au démontage entre traverse et longerons.	
	<b>Remarque :</b>	
	La différence des cotes entre disque de frein et longeron de chaque côté doit être de $70 \pm 2$ mm; si besoin est, modifier le nombre de cales interposées entre traverse et longeron. Conserver le nombre total de cales : Une cale retirée d'un côté doit être remise de l'autre.	
	Serrer les vis (rondelles plate et grower) . . . . .	Clé tube 14
	Monter et serrer les écrous sur les goujons de tampons arrière. . . . .	Clé plate 24
43	Accoupler les accouplements souples (bibax) aux plateaux de sortie de boîte, s'assurer que les pieds de centrage sont en place dans leurs logements dans l'accouplement. Serrer les vis. . . . .	Embout 12 Rallongé
44	Accoupler le câble (102) de commande de frein au levier. Régler le câble de liaison. Tendre le câble au maximum sans décoller les leviers (103) de leur butée (104). (voir Pl.45).	
45	Placer les carters de protection des freins, les immobiliser à l'aide des crampons (105) munis de leur gaine caoutchouc (voir Pl.46, fig.2). Accoupler le câble de compteur à la prise sur boîte de vitesses . . . . .	Clé tube 10
46	Accoupler la commande d'avance au plateau de l'allumeur. Serrer la vis d'arrêt de gaine. Placer la commande d'avance au milieu de la course (compter le nombre de crans). Mettre le plateau de l'allumeur à mi-course entre ses 2 butées. Serrer la vis de fixation du câble. Manoeuvrer la commande et vérifier que l'allumeur peut occuper les positions plein retard et pleine avance (butée en contact). . . . .	Clés plates 5-8
47	Monter le faisceau de commande d'embrayage : (voir Pl.22, pour mise en place). Serrer le raccord sur cylindre d'embrayage. Accoupler les plaquettes au bloc hydraulique et au correcteur d'embrayage (47). Intercaler les plaquettes joints (faire correspondre les joints caoutchouc avec les trous de passage de liquide). Serrer les écrous (rondelle grower). Serrer le raccord (42) sur bloc de répartition à 0,9 m.kg (clé 2221-T) . . .	Clé à oeil 8 Longueur : 100 Clé 2221-T

		OUTILLAGE
48	Accoupler la commande d'accélérateur au carburateur. . . . .	Clé tube 7
49	Accoupler et régler la commande de starter. Vérifier son bon fonctionnement.	
50	Accoupler le tube (43) d'aspiration à la pompe basse pression (voir Pl.22).	
51	Accoupler le tube de frein au raccord 3 voies (41), (voir Pl.22), (clé 2222-T) . . . . .	Clé 2222-T
52	Accoupler le tube de refoulement (44) de la pompe basse pression, (clé 2220-T). Brancher le tube d'alimentation à la pompe à essence. . . . .	Clé 2220-T
53	Accoupler le faisceau à la boîte de vitesses. Intercaler les plaquettes joints. Serrer les vis (rondelle grower) . . . . .	Clé tube 8
54	Monter la dynamo. Approcher les vis de fixation sans les serrer. Monter les courroies. Accoupler le tirant. Tendre les courroies. Serrer les vis de fixation de la dynamo et du tirant. Brancher les fils aux bornes du régulateur . . . . .	Clés plates 12-14 Clés tube 8-10
55	Monter les goulottes de refroidissement des disques de frein. S'assurer qu'elles ne touchent pas aux disques. Si nécessaire, déplacer les goulottes dans les boutonnières.	
56	Accoupler le tube de liaison (99) pompe H.P. au conjoncteur-disjoncteur (voir Pl.32). Serrer le raccord de 0,6 à 0,8 m.kg (clé 2220-T) . . . . .	Clé 2220-T
57	Monter la direction (voir Pl.53) : Orienter le pignon de commande pour faire correspondre les repères faits au démontage (coup de pointeau face à la fente du tube, en "a"). Engager le pignon de commande dans le tube. Placer la direction dans les paliers en respectant les repères de peinture faits au démontage, en "b". Approcher les vis de fixation des chapeaux de paliers, (faire correspondre les repères, les chapeaux et les paliers sont repérés par un nombre gravé). <b>Remarque :</b> Si la direction a été remplacée, la positionnée à l'aide de la pige 1992-T (voir Pl.56, fig.2 et Op.729, §§ 12 et 13).	
58	Monter le radiateur (voir Pl.32) : Placer les tampons caoutchouc dans les cuvettes de la traverse. Présenter le radiateur. Mettre en place les entretoises sur les pattes du radiateur. Placer les vis de fixation; orienter la patte du conjoncteur-disjoncteur.	

		OUTILLAGE
	Mettre en place le support du tube de descente d'échappement, et le tube de passage du faisceau électrique. Fixer provisoirement le fil et le câble de masse ainsi que la patte gauche du tube de passage de faisceau électrique, sur le couvercle de boîte de vitesses. Centrer le radiateur pour que les pales du ventilateur ne touchent pas la buse. Serrer les vis de fixation du radiateur. Rabattre les arrêtoirs. Serrer la vis de fixation de la patte (106) sur conjoncteur-disjoncteur. Serrer le collier (100). Placer le tirant de radiateur. Intercaler une rondelle plate et une rondelle grower sous l'écrou et sous la tête de vis. Accoupler les durites.	
59	Régler la position de la direction (voir Pl.53) : Placer l'appareil 1955-T, comme indiqué sur la Pl.53. Faire tourner la direction dans ses paliers pour amener la gorge "c" au contact de la touche centrale "D" de l'appareil. Serrer les vis de fixation (4) des chapeaux de palier. Déposer l'appareil. Accoupler les leviers de direction aux axes de relais; (les écrous côté moteur). Serrer les écrous à 2,5 m.kg. Déposer la butée 1993-T. Accoupler le faisceau (5) d'alimentation au boîtier de direction. Intercaler la plaquette joints, les trous de passage de liquide correspondant avec ceux du distributeur. . . . .	Appareil 1955-T Clés tube 12- 14-16
60	Accoupler la durite de chauffage côté droit. Serrer le collier.	
61	Accoupler le tube de descente d'échappement, au collecteur et au pot d'échappement. Poser les brides. Serrer les écrous (rondelle grower). Poser le collier de fixation du tube, au support. Serrer les écrous (rondelles plate et grower) . . . . .	Clés plate et tube 12
62	Monter l'ensemble support et bobines. Brancher les fils à l'allumeur, la cosse jaune au rupteur inférieur (borne arrière) et la cosse rouge au rupteur supérieur (borne avant). Brancher les fils aux bougies . . . . .	Clé tube 8
63	Monter les carters de protection de direction.	
64	Monter le support de batterie. Fixer le réservoir de liquide à l'aide des colliers. Poser le panier de batterie. Poser la batterie, la fixer à l'aide des tirants. Fixer le profilé de passage du faisceau électrique sur le tirant extérieur. Brancher les fils aux bornes du régulateur. Accoupler le câble de commande d'ouverture du capot à sa timonerie sur auvent	Clés tube 8-10-12 Clé plate 8

		OUTILLAGE
65	Passer le tube d'aspiration de pompe H.P. dans l'oeillet caoutchouc du tirant de radiateur, puis dans le collier caoutchouc sur tube d'eau, et dans l'oeillet caoutchouc du support de batterie. Accoupler le tube au tube plongeur. Placer la bague caoutchouc. Poser le collier.	
66	Monter les blocs pneumatiques.	
67	Monter le filtre à air.	
68	Faire le plein d'eau. Pendant cette opération, désaccoupler la durite de réchauffage de la tubulure d'admission, du tube d'eau pour faire évacuer l'air, du moteur.	
69	Brancher les câbles aux bornes de la batterie. . . . .	Clé plate 12
70	Desserrer la vis du conjoncteur-disjoncteur. Faire le plein du réservoir de liquide (ANTAR FH6). Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes. Resserrer la vis de purge pour mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.	
71	Régler la garantie de débrayage (voir Pl.30) : Arrêter le moteur, les circuits étant sous pression. Mettre la manivelle en place. Débloquer l'écrou (1). Dégager de quelques tours l'écrou (2). Le réglage est obtenu par déplacement des écrous (1) et (3). Il faut procéder par fraction de tours. Un desserrage de l'un des écrous doit être suivi d'un serrage de l'autre écrou afin d'éviter un arc-boutement de l'articulation de la tige de commande (4). Faire tourner la manivelle par un aide. Agir sur les écrous (1) et (3), s'arrêter lorsque l'on commence à entraîner le moteur. Mettre le moteur en marche. Pousser sur la manivelle, celle-ci est refoulée par la dent de loup de l'arbre primaire. Arrêter le moteur. Desserrer l'écrou (1) et rebloquer l'écrou (3). Opérer par 1/6 de tour. Remettre le moteur en marche et refaire la vérification décrite précédemment. Le réglage est réalisé lorsque, sans exercer d'effort sur le bras de manivelle, celui-ci étant à l'horizontal, en poussant sur l'axe la manivelle tourne de quelques degrés et se stabilise sans être refoulée par la dent de loup de l'arbre primaire. A ce moment, desserrer l'écrou (1) de 1 à 2 tours de façon à obtenir un jeu entre cet écrou et la fourchette de 1 à 2 mm. Tourner l'écrou (3) pour bloquer la fourchette contre l'écrou (1).	

## OUTILLAGE

Bloquer le contre-écrou (2).

Le moteur tournant au ralenti, on doit pouvoir passer la 1ère vitesse et la marche arrière sans provoquer un bruit d'engrènement des dents.

**Nota** - Il est parfois nécessaire de refaire ce réglage après avoir parcouru quelques dizaines de kilomètres.

72 Purger le bloc hydraulique.

Passer au moins 1 fois chaque vitesse pour purger les circuits boîte de vitesses et d'embrayage. (Voir Op.752).

73 Purger les freins (voir Op.768).

74 Régler les ralentis (Voir Op.766).

75 Monter la tôle déflecteur d'air.

76 Monter les ailes avant (rondelle plate et éventail). Accoupler la commande de déverrouillage du capot. Régler le câble de commande, si nécessaire. . . .

Clés plate et  
tube 14

77 Monter les manches à air, les fixer à l'aide des tendeurs caoutchouc.

78 Monter la barre d'appui de la roue de secours. Poser la roue de secours.

Monter les roues. Serrer les vis à 15 m.kg. Mettre la voiture au sol. . . . .

Clés tube 12-14



		OUTILLAGE
<b>DESHABILLAGE</b>		
1	Placer l'ensemble moteur-boîte sur le support 2497 T (voir Pl. 16)	
2	Déposer les courroies de dynamo et pompe à eau. Déposer le tirant de dynamo. Déposer la dynamo. Déposer la vis de fixation arrière. Desserrer la vis avant	Clés plates 12-14
3	Désaccoupler le tirant de pompe haute pression, de la pompe à eau, Dégager le tuyau d'aspiration de pompe haute pression de sa patte d'attache à la tubulure d'eau. Déposer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe H.P. Dégager l'ensemble pompe et tubes de liaison. (clé 2280-T, voir Pl.84, fig.5)	Clé 2280-T
4	Déposer le câble de démarreur . . . . .	Clé tube 14
5	Désaccoupler la boîte de vitesses du moteur. Attention au faisceau d'embrayage (clés 1677-T, voir Pl. 49, fig. 4 et 2431-T, voir Pl. 84, fig.1)	Clé 1677-T Clé 2431-T
<b>Remarque importante :</b> Ne pas faire rouler la boîte sur les plateaux de frein.		
6	Déshabiller le moteur :	
	a) Vidanger le moteur : huile et eau. . .	
	b) Déposer l'ensemble filtre à air et tubulures . . . . .	Clés tubes 12-17
	c) Déposer le carburateur (Clé 1623-T, voir Pl. 14, fig. 2) . . . . .	Clé 1623-T
	d) Déposer la pompe à essence . . . . .	Clé plate 14 ou 1621-T
	e) Déposer l'ensemble des durites d'eau et le tube de chauffage, côté droit. .	Clé tube 8
	f) Déposer la tubulure d'admission. Déposer la jauge d'huile pour pouvoir dégager la tubulure . . . . .	Clé tube 12
	g) Déposer l'allumeur, son plateau, son ressort de rappel . . . . .	Clé à oeil 12
	h) Déposer le reniflard . . . . .	Clé tube 12
	i) Déposer les pattes de fixation de l'écran de bloc pneumatique. . . . .	Clé tube 12
	j) Déposer le démarreur . . . . .	Clé plate 17 Clé tube 14
	k) Déposer les bougies (clé 1603-T ). . . . .	Clé 1603-T

		OUTILLAGE
	l) Déposer le ventilateur . . . . .	Clé plate 12
	m) Déposer le tube d'aspiration de pompe basse pression (clé 2229-T, voir Pl. 84, fig. 4). . . . . Désaccoupler la boîte du moteur (clé 2431-T pour vis à tête hexagonale; clé 1677-T pour vis à méplats, voir Pl. 84 et 49) . . . . .	Clé 2220-T Clé 1677-T Clé 2431-T
	n) Dégager les pieds de centrage de la boîte de vitesses, du carter moteur.	
<b>HABILLAGE</b>		
7	Poser l'allumeur : Mettre en place la tôle de fixation de remboîtement sur le levier plat. Orienter le tournevis d'entraînement de l'allumeur pour qu'il coïncide avec celui de la pompe à huile. Placer l'allumeur. Serrer la vis de fixation de la tôle de remboîtement, (rondelle grower sous tête. . . . .	Clé à oeil 12
8	Poser le tube de jauge d'huile. Placer la cosse du fil de masse de l'allumeur sous la patte de fixation du tube. Serrer la vis, (rondelles plate et grower) Placer la jauge. . . . .	Clé tube 12
9	Monter le collecteur d'admission, intercaler les joints, serrer progressivement tous les écrous, (sans rondelles) . . . . .	Clé tube 12
10	Monter le carburateur. Monter dans l'ordre : un joint, l'entretoise tôle, un joint, le carburateur, (la cuve vers l'avant). Serrer les écrous (rondelles éventail).(utiliser la clé 1623-T, voir PL. 14, fig. 2.) . . . . .	Clé 1623-T
11	Monter le reniflard : Déposer la cartouche, la nettoyer à l'essence, la souffler à l'air comprimé, l'imbiber d'huile moteur et la remonter. Serrer modérément l'écrou (rondelle plate). Monter le reniflard sur le moteur. Intercaler un joint papier. Serrer les vis (rondelle grower). . . . .	Clés tube 8-12
12	Monter l'ensemble filtre à air et tubulures. Serrer l'écrou sur le couverculasse (rondelle éventail). Serrer les écrous sur le couvercle de pompe à eau, (rondelle éventail). Serrer le collier sur le carburateur.	
13	Monter la pompe à essence. Intercaler un joint liège, Serrer les écrous (rondelles éventail). Monter le tube d'essence de la pompe au carburateur.	

		OUTILLAGE
14	<p>Accoupler la boîte de vitesses.</p> <p>Placer les pieds de centrage munis de leur jonc d'arrêt dans leur logement sur le carter-cylindre. Engager la boîte de vitesses en tournant l'arbre primaire par le relais de dégommage, tourner également la poulie de commande pour obtenir l'introduction des cannelures. Serrer les vis de fixation; (utiliser la clé 2431-T, voir Pl. 84, fig. 1) pour vis 6 pans, et la clé 1677-T, (voir Pl. 49, fig. 4) pour vis à méplats . . . . .</p>	<p>Clé 2431-T Clé 1677-T</p>
15	<p>Monter le démarreur. Monter les vis de contact, les serrer modérément.</p> <p>Serrer les contre-écrous . . . . .</p>	<p>Clés tubes 12-14 Clé plate 17</p>
16	<p>Monter les pattes de fixation de l'écran de bloc pneumatique, la plus petite à l'arrière. Serrer les écrous (rondelle grower) . . . . .</p>	<p>Clé tube 12</p>
17	<p>Monter le tube d'aspiration de pompe basse pression (utiliser la clé 2220-T, voir Pl. 84, fig. 4) . . . . .</p>	<p>Clé 2220-T</p>
18	<p>Aligner la poulie de pompe à eau (voir Op. 766 §§ 17 et suivants).</p> <p>Monter la poulie, serrer l'écrou de 2,5 à 3 m.kg, intercaler une rondelle plate et un arrêtoir. Rabattre l'arrêtoir.</p> <p>Déposer le support de règle . . . . .</p>	<p>Clé tube 16</p>
19	<p>Monter le ventilateur. Serrer les vis à 0,9 m.kg. . . . .</p>	<p>Clé tube 12</p>
20	<p>Monter l'ensemble pompe H.P et tube de liaison.</p> <p>Faire passer le tube de liaison sous le câble de freins. Fixer le tube par son collier, sur le couvercle de boîte de vitesses. Mettre en place la courroie dans la gorge de la poulie de pompe.</p> <p>Poser le tirant de pompe. Tendre la courroie, (voir Pl. 20A) Serrer la vis de fixation du tirant, sur pompe à eau (rondelle grower) et l'écrou, sur pompe H.P (rondelles plate et grower).</p> <p>Serrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe (utiliser la clé 2280-T, voir Pl. 84, fig. 5) . . . . .</p>	<p>Clés tube 12-14 Clé 2280-T</p>

		OUTILLAGE
	<b>DEMONTAGE</b> (voir Pl.1)	
1	Placer le moteur sur une table d'atelier ou sur un montage approprié.	
2	Déposer la tubulure d'échappement . . . . .	Clé tube 12
3	Déposer l'ensemble (1) pompe à eau, pompe basse pression en la désaccouplant du couvercle de pompe (2) . . . . .	Clés tube et plate 12
4	Déposer le tube de graissage de culasse . . . . .	Clés tube 12-17
5	Déposer le support de jauge . . . . .	Clé tube 12
6	Déposer l'embrayage. Déposer le volant moteur. Dégager le roulement du volant. . . . .	Clés tube 12-17
7	Déposer les bras latéraux support moteur . . . . .	Clés tube 14-17
8	Déposer le couvre-culasse. Dégager les coupelles tôle (3) et les coupelles caoutchouc (4) d'étanchéité des cheminées de bougies. . . . .	Clé tube 12
9	Desserrer les vis (5) fixant la rampe de culbuteurs d'admission sans les dégager des supports (6). Dégager la rampe avec les vis en place pour éviter la dispersion des pièces. Déposer les rampes de culbuteurs d'échappement et leur support. Dégager les tiges de culbuteurs. Déposer les vis de fixation de culasse côté D. Dégager la culasse, le joint de culasse, le pied de centrage de culasse . . . . .	Clés tube 12-14
10	Retourner le moteur. Dégager les poussoirs. Faire reposer le moteur sur le plan de joint de culasse.	
11	Déposer le carter de distribution et le carter inférieur. . . . .	Clé tube 12
12	Déposer la pompe à huile. . . . .	Clés plates 14-16-17-26
13	Déposer l'ensemble chaîne et pignons de distribution. Pendant le desserrage des écrous, immobiliser le vilebrequin en plaçant une cale en bois entre un maneton du vilebrequin et le carter, ou en utilisant l'appareil 1680-T (voir Pl.13, fig.2). Dégager les clavettes, la rondelle de butée (12), les cales de réglage (10), la joue de coussinet (9) . . . . .	Appareil 1680-T Clé 1731-T 1667-T
14	Déposer l'ensemble vilebrequin bielles et pistons (voir Pl.12).	
	a) - Déposer les vis d'assemblage (11) des coquilles d'étanchéité (13 et 14).	Clé tube 8
	b) - Déposer les vis de fixation des paliers. Repérer le sens de montage du chapeau de palier central. Dégager les chapeaux de palier . . . . .	Clé tube 17

		OUTILLAGE
	<p><b>Remarque :</b> Si le vilebrequin et les coussinets doivent être réutilisés, repérer les coussinets inférieurs ou supérieurs et les coussinets centraux et arrière qui sont de même dimensions, afin de ne pas les intervertir au montage.</p> <p>Dégager l'ensemble vilebrequin bielles et pistons. Dégager la joue de coussinet (8) du vilebrequin.</p>	
15	Déposer la coquille supérieure (13) d'étanchéité de vilebrequin. . . . .	Clé tube 12
16	Déposer l'arbre à cames (voir Pl.1). Déposer la bride de butée (15). Dégager l'arbre, du carter . . . . .	Clé tube 12
17	Déshabiller le carter (voir Pl.1). Déposer le graisseur (16) de chaîne de distribution, les bouchons de circulation d'huile et de vidange d'eau . . . . . Dégager les chemises . . . . .	Clés tube 21-23 Clés plates 5-12
18	Déshabiller le vilebrequin. Repérer les chapeaux de bielles et les bielles. Déposer les bielles. Repérer les coussinets supérieurs et inférieurs s'ils doivent être réutilisés.	Clé tube 12
19	Démonter les pistons des bielles. Si les pistons doivent être réutilisés, prendre les précautions suivantes : a) - Dégager les segments d'arrêt d'axe de leur gorge dans le piston. b) - Amener les pistons à une température de 60° C environ en les plongeant dans un bain d'huile ou en les chauffant dans un four. c) - Dégager les axes. Ne pas les mélanger car ils sont pesés et appariés avec les pistons.	
	<p><b>Remarque :</b> Il est formellement déconseillé de démonter les bagues de pied de bielle. La précision d'usinage et les tolérances sont telles, que ce travail délicat ne peut être réalisé avec l'outillage courant.</p>	
20	Déshabiller la culasse : a) - Démonter les soupapes (compresseur de ressorts 1614-T et montage 1616-T, voir Pl.5). . . . .	Compresseur de ressorts 1614-T Montage 1616-T

		OUTILLAGE
	b) - Déposer l'entretoise de pompe à eau. . . . .	Clé tube 14-17
	<b>Remarque :</b> La culasse étant en aluminium on ne peut remplacer, sans outillage spécial, ni les cheminées de bougies, ni les guides de soupapes, ni les sièges. Eviter de démonter les goujons.	
21	Démonter la pompe à huile (voir Pl.8).	
	a) - Démonter le tube de refoulement de la pompe. . . . .	Clés plates 14-26
	b) - Démonter les filtres (17), de la pompe . . . . .	Clé tube 12
	c) - Démonter le fond de pompe (18), le pignon fou (19) . . . . .	Clé plate 12
	d) - Extraire le pignon de commande (20) (extracteur 1964-T, voir Pl.8, fig.4 Ne pas utiliser la coiffe placer entre l'extrémité de la vis de l'extracteur et de l'arbre de pompe, un grain cylindrique de $\varnothing = 12$ , longueur 44 mm . . . .	Extracteur 1964-T
	Dégager l'ensemble arbre (21) et pignon (22) du corps de pompe. Déplacer le pignon fixe sur l'arbre, dégager les deux semi-segments d'arrêt (23), sortir le pignon et la clavette, de l'arbre. Déposer le tube support (24) de pompe du corps de pompe (après avoir déposé la vis de positionnement du tube), chasser l'axe (25) du pignon fou. Démonter la bride (26) d'appui du ressort, le ressort (27) et le piston (28) du clapet de décharge. Démonter la bague (29) du tube support (24) de pompe à l'aide d'un mandrin, le tube étant maintenu à l'étau sans serrage excessif . . . . .	Clé tube 12 Mandrin $\varnothing = 15$ longueur = 250
22	<b>Pompe à eau :</b> Celle-ci n'est pas démontable, procéder par échange.	
23	Déshabiller la rampe de culbuteurs d'admission.	
24	Nettoyer les pièces.	
25	Peindre l'intérieur du moteur au pistolet (utiliser une peinture qui ne se détériore pas au contact de l'huile chaude, peinture genre AC.8, vendue par les Maisons CLEMENT & RIVIERE ou MOUQUET).	
	<b>MONTAGE</b>	
26	Préparer la culasse (voir Pl.4).	
	a) - Rectifier les soupapes (rectifieuse de soupapes, genre BLACK & DECKER). <b>Attention :</b> L'angle de la portée de la soupape d'échappement est à 90° L'angle de la portée de la soupape d'admission est à 120°	

OUTILLAGE

Arrondir les angles de la tête des soupapes en "a" et "b", voir fig.3.  
Le rayon doit être de 0,5 mm environ.

b) - Rectifier les sièges.

**Remarque :** La largeur "1" du siège doit être comprise entre 0,9 et 1,5 mm.  
Pour l'obtenir, utiliser les meules suivantes :

**Siège d'admission :**

- Pour la portée : meule à 120° . . . . . 1662-T . . . . .
- Pour dégagement supérieur : meule biconique 150° . . . . . 1630-T
- Pour dégagement inférieur : meule biconique 90° . . . . . 1630-T

Meules 1662-T  
1630-T

**Siège d'échappement :**

- Pour la portée : meule biconique 90° . . . . . 1627-T . . . . .
- Pour dégagement supérieur : meule biconique 150° . . . . . 1627-T
- Pour dégagement inférieur : meule à 60° . . . . . 1633-T

Meules 1627-T  
1633-T

Il faut que le grand diamètre de la portée sur la siège soit égal au plus grand diamètre de la soupape (voir Fig.1 et 2).

c) - Roder les soupapes. (Rode-soupapes à ventouse 1615-T, voir fig.4), entraîné par une rodeuse électrique, pneumatique ou à main . . . . .

Rode-soupapes  
1615-T

d) - **Nettoyer avec soin la culasse, afin d'éliminer toute trace d'émeri dans les chapelles ou passages de gaz.**

e) - Tarer les ressorts.  
(appareil à tarer les ressorts 2420-T, voir Pl.6). . . . .

Appareil à tarer  
les ressorts  
2420-T

**Caractéristiques des ressorts**

Ressort extérieur			Ressort intérieur		
	Longueur	Charge		Longueur	Charge
Tarage. . . .	37 mm	24,2 ± 1.350	Tarage. . . .	24,5	5,250 ± 0,300
Tarage. . . .	28,5	52 ± 2.800	Tarage. . . .	16	11 ± 0,600

	OUTILLAGE
<p>f) - Monter les soupapes (compresseur de ressorts 1614-T, et montage 1616-T, voir Pl.5). Huiler les queues de soupapes, et la portée. Mettre les soupapes en place. Placer une bague d'étanchéité (30) sur les queues de soupapes d'admission seulement (voir Pl.3, fig.2).</p> <p>Pour chaque soupape, placer : (voir fig.3)</p> <p>    Une rondelle d'appui (31) pour le ressort extérieur.</p> <p>    Une rondelle d'appui épaulée (32) pour le ressort intérieur.</p> <p>Monter les ressorts des soupapes d'admission. S'assurer que les segments d'arrêt des cuvettes sont bien en place.</p> <p>Monter les ressorts des soupapes d'échappement; placer la cuvette d'appui des ressorts, la cuvette de logement des segments d'arrêt, les segments d'arrêt. . . . .</p> <p><b>Remarque :</b> Il ne faut pas monter de bague d'étanchéité sur les soupapes d'échappement. En fonctionnement la soupape tourne et détruirait la bague.</p>	<p>Compresseur de ressorts 1614-T Montage 1616-T</p>
<p>g) - Démontez le filtre de couvre-culasse. Nettoyer la cartouche à l'essence. Souffler à l'air comprimé et l'imbiber d'huile moteur. Remonter le filtre.</p>	
<p>27 Monter la pompe à huile (voir Pl.8).</p>	
<p>a) - Engager la bague (29) dans le tube support (24) à la presse.</p> <p>b) - Engager l'axe (25) du pignon fou, à la presse, placer le pignon fou (19) s'assurer qu'il tourne librement. Placer le pignon fixe (22) dans le corps de pompe et mesurer à l'aide d'une cale et d'une règle appuyée sur la face d'appui du fond de pompe, le jeu des pignons; ce jeu ne doit pas excéder 0,05 mm. Enlever les pignons.</p> <p>c) - Monter le tube support (24). Monter le pignon fixe (22) sur l'arbre. (clavette et demi-segments d'arrêt (23) en place). Engager l'arbre (21) dans le corps de pompe. Monter la vis de blocage du tube support. . . . . Serrer l'écrou à 2,5 m.kg, goupiller. . . . .</p>	<p>Clé tube 14</p>
<p>d) - Suiffer l'entrée de l'alésage du pignon de commande et le mettre en place sur l'arbre, à la presse.</p> <p>Pendant cette opération, l'arbre doit reposer sur un grain. Le pignon ne doit pas supporter d'effort . . . . .</p> <p>Arrêter l'emmanchement du pignon (20) pour laisser subsister un jeu latérale de l'arbre compris entre 0,03 et 0,1mm. Si le pignon a été emmanché trop loin, saisir le pignon à la main et à l'aide d'un jet de bronze et d'un marteau, frapper sur l'extrémité de l'arbre pour le repousser de la quantité nécessaire.</p>	<p>Grain Ø = 12 Longueur = 10</p>



		OUTILLAGE
	<p>e) - Placer le pignon fou (19), le joint papier, le fond de pompe (18), support du filtre du côté tube de sortie). Serrer les vis à 1,3 m.kg (rondelle grower sous tête), arrêter la vis à tête fraisée en rabattant le métal du fond de pompe dans la fente de vis. . . . .</p>	Clés plate et tube 12
	<p>f) - Mettre en place le piston (28), le ressort (27), et la bride d'appui (26) de ressort de clapet. Serrer les vis (arrêteurs sous tête). . . . .</p>	Clé tube 12
	<p>g) - Placer sur l'orifice d'aspiration : un joint liège, le carter supérieur, la tôle supérieure des filtres, un filtre (trou de grand diamètre), l'entretoise, un deuxième filtre, la tôle inférieure. Serrer la vis à 1,3 m.kg. Serrer le contre-écrou. . . . .</p>	Clé tube 12
	<p>h) - Vérifier la pression au banc. L'huile SAE.20 étant chauffée à 60 + 5° C, la pompe débitant dans un gicleur de 2,8mm, la pression doit être de 3,5 kg/cm<sup>2</sup> à 1000 tr/mn. Si cette pression n'est pas obtenue, changer le ressort (27). (voir Pl.8).</p> <p><b>Nota</b> - A défaut de banc d'essai, utiliser le montage simplifié MR-1811, (voir Pl.9). . . . .</p>	Banc d'essai ou montage MR-1811
28	<p>Remplacer la couronne de démarreur :</p> <p>a) - Démontez la couronne du volant en la chassant avec un matoir.</p> <p>b) - Monter la couronne sur le volant.</p> <p>Chauffer la couronne avec un chalumeau équipé d'un bec de 800 à 1000 litres. Chauffer l'alésage seulement en faisant constamment le tour pour assurer une dilatation régulière. Arrêter la chauffe lorsque la couronne atteint une température de 200° à 250°C, (couleur jaune paille). Au-dessus de cette température, le traitement de la couronne serait modifié. Le volant étant bien nettoyé, présenter la couronne bien d'aplomb et la monter rapidement.</p>	
29	<p>Rectifier la face d'appui du disque sur le volant (voir Pl.27) :</p> <p>A chaque rectification de la face d'appui "a" du disque, retoucher de la même quantité la zone d'appui "b" du carter d'embrayage. Exécuter ces deux opérations sans déposer le volant du tour, afin d'obtenir un parallélisme parfait des deux zones retouchées.</p>	
30	<p>Préparer les éléments de ligne d'arbre : (voir Pl.11).</p> <p>En principe, procéder par échange des pièces, quelques réparations s'ont possibles :</p>	

## OUTILLAGE

a) - Si les chapeaux de palier ont été limés par des réparateurs peu consciencieux, il n'est pas possible de monter l'embellage standard. Il faut donc remplacer le cylindre carter ou, à défaut, remettre au rond les alésages des paliers du cylindre. Pour cela :

Vérifier au marbre que les faces d'appui du chapeau sont planes. S'il y a lieu, les retoucher à la lime, ou mieux, à la fraise. Placer les chapeaux de palier (sans les coussinets) sur le carter et serrer les vis à 8 m.kg; (clé 2471-T, voir Pl.7, fig.2).

A l'aide d'un comparateur, (comparateur 2440-T), mesurer le diamètre "a" (voir Pl. 11, fig. 2 ).

S'assurer que la cote "a" mesurée à une des extrémités du palier est la même que la cote "b" mesurée à l'autre extrémité. Dans le cas contraire, les faces d'appui du chapeau ne sont pas parallèles à l'axe du vilebrequin, il faut les reprendre à la lime, ou mieux, à la fraise. La différence entre les deux mesures "a" et "b" ne doit pas dépasser 0,01 mm.

Procéder à nouveau au relevé du diamètre "a".

La différence entre ce diamètre "a" et la cote d'origine ( $58,01 + \frac{0,025}{0}$  mm).

représente l'épaisseur "e" des cales à placer entre le chapeau et le carter (voir fig.2) :

$$"e" = 58,01 + \frac{0,025}{0} - a$$

Les cales doivent être usinées avec le plus grand soin. Leurs faces doivent être parallèles à 0,01 mm près.

Monter à nouveau les chapeaux sans coussinets, mais en interposant les cales, serrer les vis à 8 m.kg et mesurer la cote "a". Elle doit être de  $58,01 + \frac{0,025}{0}$  mm; dans le cas contraire, retoucher les cales.

Nous conseillons vivement cette méthode qui peut paraître longue, mais qui permet de monter sans retouche les embellages vendus par notre Service des pièces détachées. Nous interdisons d'une façon absolue la reprise du jeu de ces embellages. Ce jeu est mesuré avec une très grande précision à l'Usine et ne peut être modifié sans risque d'incidents. . . . .

Comparateur  
2440-T  
Clé dynamométrique

2471-T  
Embout 17

## OUTILLAGE

## b) - Vilebrequin :

On peut à la rigueur obtenir un meilleur état de surface des portées en les "toilant" légèrement à condition d'observer les jeux maxi. suivants :

sur les coussinets : 0,06 mm

sur les bielles : 0,06 mm

Mesurer au palmer le diamètre des portées : elles doivent être

sur les manetons de vilebrequin : 54 - 0,015 mm

sur les portées de bielle : 48,01 -  $\begin{matrix} 0,01 \\ 0,02 \end{matrix}$  mm

## c) - Bielles : on peut échanger les coussinets de bielles.

## 31 Nettoyer le vilebrequin :

**Remarque :** Dans tous les cas, il faut obligatoirement procéder au nettoyage du vilebrequin comme il est indiqué ci-dessous.

1) - Déposer les bouchons de canalisation d'huile des manetons, clé MR-3462-20, voir Pl. 14, fig.4). . . . .

Clé MR-3462-20

2) - Bien nettoyer les alésages des manetons, et les canalisations tourillons manetons. S'assurer de la propreté des trous de graissage de bielles dans les manetons. Achever le nettoyage à l'essence.

3) - Poser les bouchons, les serrer à 4 m.kg. Ce couple est indispensable pour éviter un desserrage, en fonctionnement.

Monter les pistons sur les bielles :

**Remarques :** 1) - Certains pistons portent sur le dessus, une flèche et l'indication : AVANT.

2) - Le plan d'assemblage du chapeau de bielle et du corps est oblique. Un sens de montage est à respecter (voir Pl.2).

3) - Pour tenir compte de la conicité des alésages du piston et de son axe, un sens d'emmanchement doit être observé. Le plus grand alésage est marqué au crayon gras sur le bossage, et le plus petit diamètre de l'axe est marqué au crayon gras en bout de l'axe.

a) - Placer un segment d'arrêt d'axe du côté du bossage non repéré au crayon gras.

b) - Amener les pistons à une température d'environ 60° C, soit dans un bain d'huile, soit au four, pour permettre l'introduction à la main, de l'axe préalablement huilé. (ne pas mélanger les axes; ceux-ci étant pesés et appariés avec les pistons).

		OUTILLAGE
	c) - Placer l'autre segment d'arrêt. S'assurer que les segments sont bien engagés dans les gorges.	
32	Monter le roulement dans l'alésage du volant :	
	a) - Graisser le roulement (graisse spéciale roulement). Enlever l'excédent de graisse jusqu'au ras des billes.	
	b) - Le jonc étant en place dans le volant, engager le roulement dans son logement, le blindage côté jonc (tube Ø extérieur = 41,5; Ø intérieur = 35).	Tube Ø extérieur = 41,5 Ø intérieur = 35
33	Monter les bielles sur le vilebrequin :	
	Huiler les portées à l'aide d'une burette (huile moteur SAE 20) proscrire le pinceau, qui peut entraîner des impuretés ou perdre ses poils. Placer les demi-coussinets dans la bielle et dans le chapeau. S'assurer que les crans sont bien en place dans les encoches. Si l'on réutilise des coussinets usagés, les remonter suivant les repères faits au démontage. Monter les bielles sur le vilebrequin (voir Pl.2, pour orientation L. Ne pas inverser la position du chapeau sur la bielle. Serrer les vis à 5 m.kg, (embout 1624-T, voir Pl.14, fig.3). Il faut impérativement respecter ce couple de serrage . . . . .	Clé dynamométrique 2471-T Embout 1624-T
	<b>Remarque :</b> Les coussinets sont moins larges que le chapeau et la tête de bielle. Le chapeau est également moins large que la tête de bielle.	
34	<b>Monter l'arbre à cames :</b>	
	a) - Monter l'arbre à cames, les portées préalablement huilées, serrer les vis de la bride de butée à 1 m.kg et rabattre les arrêteurs. . . . .	Clé tube 12
	b) - Placer les poussoirs huilés, dans les alésages.	
35	Monter les chemises. Monter la culasse (voir Pl.10).	
	<b>Remarque :</b> L'usinage précis des chemises permet leur montage dans le carter cylindre sans réglage des hauteurs, il n'existe donc qu'un modèle de joint papier.	
	a) - S'assurer de la propreté de l'embase de la chemise et de la face d'appui dans le carter cylindre; présenter les chemises et s'assurer qu'elles ne "boitent" pas.	

## OUTILLAGE

- b) - Présenter le joint sur la chemise, la coupe du joint parallèle au méplat de la chemise, le renfort vers la chemise.  
Amener le joint à la main, jusqu'au premier épaulement de la chemise en "a". Terminer la mise en place à l'aide de la rondelle carton fournie dans les pochettes de joint, vendue par notre Service des pièces détachées, ou à l'aide de la tôle MR-4134, voir Pl.10, fig.3). . . . .
- c) - Engager les chemises dans les alésages du carter cylindre. S'assurer qu'elles sont bien en place.
- d) - Mettre en place le pied de centrage de culasse, dans l'alésage du carter, le chanfrein, côté culasse. **Visser deux goujons en diagonale pour servir de guide à la culasse**, le joint doit être parfaitement centré pour éviter les passages d'huile dans l'eau . . . . .
- e) - Placer le joint de culasse, enduit d'huile de lin cuite, les sertissages dirigés vers les chemises. Poser la culasse, s'assurer pendant cette opération qu'aucun corps étranger ne s'est interposé entre culasse et joint.
- f) - Mettre en place les tiges de culbuteurs (les tiges d'échappement sont les plus longues).
- g) - Préparer la rampe de culbuteurs d'admission.
- 1) - Déshabiller la rampe.
  - 2) - Chasser les bouchons de l'axe à l'aide d'un chasse goupille passant par les trous de passage des vis de fixation. Bien nettoyer l'intérieur de l'axe à l'aide d'un goupillon métallique et s'assurer que les trous de graissage de l'axe d'admission et des axes d'échappement ainsi que ceux des culbuteurs et des supports d'axes sont débouchés.
  - 3) - Monter les bouchons, les souder à l'étain sur la rampe.
  - 4) - Placer sur l'axe d'admission (préalablement huilé, les trous de graissage orientés vers le bas et vers la soupape), en commençant par l'avant :
    - 1 vis longue (5) munie d'un cavalier (33) de fixation d'axe,
    - 1 rondelle,
    - 1 ressort,
    - 1 culbuteur gauche (34)
    - 1 rondelle,
    - 1 vis longue munie d'un cavalier,
    - 1 rondelle,
    - 1 culbuteur droit (35),

Tôle MR-4134

Goujons  $\emptyset = 10$   
Longueur = 150

## OUTILLAGE

1 ressort,  
 1 rondelle,  
 1 vis longue munie d'un cavalier,  
 1 vis longue munie d'un cavalier,  
 1 rondelle,  
 1 ressort,  
 1 culbuteur gauche,  
 1 rondelle,  
 1 vis longue munie d'un cavalier,  
 1 rondelle,  
 1 culbuteur droit,  
 1 ressort,  
 1 rondelle,  
 1 vis longue munie d'un cavalier,

h) - Dégager les goujons guides placés au § d. Placer les supports (6) de rampe de culbuteurs, (admission et échappement). Présenter la rampe de culbuteurs d'admission. Approcher les vis de fixation de culasse. Pendant cette opération, s'assurer que les tiges de culbuteurs sont en place dans les rotules des vis de réglage.

i) - Mettre en place les culbuteurs d'échappement :

**1er et 3ème cylindre :** Placer sur l'axe (7) en commençant par l'avant :  
 1 entretoise (37)  
 le culbuteur (36)  
 1 rondelle de 1 mm.

**2ème et 4ème cylindre :** Placer sur l'axe en commençant par l'avant :  
 1 rondelle de 1 mm  
 le culbuteur (38)  
 1 entretoise (39)

Monter ces ensembles au fur et à mesure de leur préparation.

Placer les entretoises sur les goujons. Serrer les écrous. Vérifier le jeu latéral du culbuteur, à l'aide d'un jeu de cales; le jeu maximum est de 0,3mm Réaliser cette condition en remplaçant l'entretoise (37 ou 39). . . . .

j) - Monter les vis courtes, de fixation de culasse. Les approcher.

k) - Serrer les vis dans l'ordre indiqué (voir Pl.7), premier serrage à 3 m.kg, deuxième serrage à 6 m.kg. Les couples de serrage ont une grande importance, (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl.7, fig.2). Respecter l'ordre indiqué . . . . .

Clé tube 12

Clé dynamométrique 2471-T  
 Embout de 14

	OUTILLAGE
<p>1) - Retourner le moteur (support MR-3053-170, voir Pl.15). Vérifier que les alésages des chemises ne sont pas déformés, (comparateur 2440-T pour contrôle des alésages) : la déformation ou l'ovalisation ne doit pas excéder 0,03 mm, sauf dans les 20 mm du bas où l'on peut admettre 0,05 mm. . . . .</p>	<p>Support MR-3053-170 Comparateur 2440-T</p>
<p>36 Monter le vilebrequin et les pistons dans le carter cylindre (voir Pl.11 et Pl.12).</p>	
<p>a) - Décaper dans du clinquant de 0,10 mm d'épaisseur une cale d'une longueur = 200 mm et d'une largeur = 10 mm.</p>	
<p>b) - Monter la demi-coquille supérieure (13) sur le carter cylindre et la demi-coquille inférieure (14) sur le chapeau de palier. Intercaler un joint papier enduit d'hermétique entre coquilles et carters Approcher les vis de fixation (40) sans les serrer (pas de rondelle sous la tête des vis).</p>	
<p>c) - Placer les coussinets de ligne d'arbre, s'assurer que les alésages dans le carter sont propres; huiler à la burette.</p>	
<p>d) - Huiler les pistons. Placer les coupes des 1er et 3ème segments à 180° par rapport aux coupes des 2ème et 4ème segments. Placer les bagues d'entrée sur les pistons (bagues 1656-T, voir Pl.11, fig.1). Placer la joue du coussinet (8) (voir Pl.1) sur le vilebrequin, le chanfrein vers la face rectifiée du vilebrequin, l'encoche d'immobilisation de la rondelle orientée vers le chapeau de palier. Engager le vilebrequin en guidant les pistons pour éviter les coincements et ruptures de segments. Guider également la joue de coussinet. Dégager les bagues d'entrée de segments . . . . .</p>	<p>Bagues 1656-T</p>
<p>e) - Placer la cale clinquant (préparée à l'alinéa "a") autour de la turbine sur le vilebrequin comme indiqué Pl.12, fig.1. Mettre en place le vilebrequin dans ses coussinets.</p>	
<p>f) - Monter le chapeau de palier. Serrer les deux vis d'assemblage (11) des demi-coquilles. Serrer les vis de chapeau de palier à 10 m.kg. (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl.7, fig.2) . . . . .</p>	<p>Clé tube 8 Clé dynamométrique 2471-T Embout 17</p>
<p><b>Attention :</b> Ne pas faire tourner le vilebrequin pendant le centrage des demi-coquilles.</p>	
<p>g) - Serrer alternativement les vis de fixation (40) des demi-coquilles jusqu'à 1,3 m.kg.</p>	

	OUTILLAGE
<p>h) - Déposer les vis d'assemblage (11) des demi-coquilles. Déposer le chapeau de palier. Soulever le vilebrequin afin de dégager la cale clinquant.</p> <p>i) - Enduire d'hermétique les plans d'assemblage des demi-coquilles. Présenter les chapeaux de palier munis de leur coussinet. Mettre en place les joints de carter inférieur, les extrémités liège orientées vers les chapeaux de palier. Engager les extrémités des joints bien à fond sous les chapeaux de palier AV. et AR. Enduire ces zones d'hermétique. Serrer les vis de palier à 10 m.kg (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl.7, fig.2). . . . .</p> <p>Il n'y a pas d'arrêteoirs sous les têtes des vis.</p> <p>Serrer les vis (11) d'assemblage des demi-coquilles.</p> <p><b>Remarque importante :</b> Ne pas tourner le vilebrequin après son montage. En effet, les soupapes n'étant pas commandées, si l'une de celles-ci est levée, le piston du cylindre correspondant ne pourrait passer le PMH, sans la fausser.</p>	<p>Clé dynamométrique 2471-T</p>
<p>37 Régler le jeu latéral du vilebrequin (voir Pl.1).</p> <p>Placer une joue de coussinet (9) l'encoche engagée sur la goupille d'arrêt, une cale de réglage (10) de 0,05 mm, la rondelle de butée (12) le pignon de vilebrequin (provisoirement sans la clavette), serrer l'écrou (clé 1667-T voir Pl.13, fig.1), pousser le vilebrequin vers le palier, côté distribution, à l'aide d'un levier ou d'un coin oblique placé entre un maneton du vilebrequin et le carter.</p> <p>Mesurer le jeu entre la joue du coussinet (9) et la rondelle de butée (12), (en "g"). Ce jeu doit être de 0,03 à 0,08mm. Choisir parmi les cales vendues par notre Service des pièces détachées, celles qui permettront d'obtenir ce jeu.</p> <p>Déposer le pignon . . . . .</p>	<p>Clé 1667-T</p>
<p>38 Monter la distribution.</p> <p>Monter le graisseur (16) de chaîne de distribution, le trou orienté dans l'axe du vilebrequin, le serrer à 1 m.kg et le contre-écrou à 1,4 m.kg.</p> <p>Monter les bouchons de canalisation d'huile. . . . .</p> <p>Placer sur l'établi les deux pignons devilebrequin et d'arbre à cames.</p>	<p>Clés tube 21-23</p>



		OUTILLAGE
	<p>Orienter les 2 repères : un réglet passant par les axes des 2 pignons doit passer par le repère (coup de pointeau sur une dent) du pignon d'arbre à cames et dans l'entre-dent dont les dents sont repérées par un coup de pointeau (voir Pl.13, fig.2). On peut également utiliser l'appareil 1680-T (voir Pl.13). Cet appareil porte un trait d'axe qui permet d'aligner les repères . . . . .</p> <p>Monter l'ensemble chaîne et pignons. Sans décaler les pignons, présenter l'ensemble chaîne et pignons; tourner l'arbre à cames à l'aide du pignon, pour faire correspondre les rainures de clavetage des pignons et des arbres. Monter l'ensemble chaîne et pignons en s'assurant que les calvettes sont bien en place sur l'arbre à cames et sur le vilebrequin. Serrer l'écrou d'arbre à cames à 15 m.kg (clé 1731-T, voir Pl.13, fig.3) et celui du vilebrequin à 20 m.kg (clé 1667-T, voir Pl.13, fig.1) en maintenant le vilebrequin à l'aide d'une cale placée entre un maneton et le carter, ou à l'aide de l'appareil 1680-T . . . . .</p>	<p>Appareil 1680-T</p> <p>Clé 1731-T Clé 1667-T Appareil 1680-T</p>
39	<p>Poser la pompe à huile :</p> <p>a) - Amener le vilebrequin au point mort haut 1er cylindre (fin de compression).</p> <p>b) - Engager la pompe à huile de façon que l'encoche d'entraînement soit parallèle à l'axe du moteur et le petit côté vers l'intérieur du moteur après mise en place. Serrer la vis pointeau à 1,5 m.kg maxi. pour ne pas écraser le tube et serrer le contre-écrou à 3 m.kg . . . . .</p> <p>c) - Placer les raccords coniques dans le cylindre et le corps de pompe. Monter la tuyauterie d'huile entre pompe et cylindre, serrer les écrous raccords à 6 m.kg et les contre-écrous à 4 m.kg. . . . .</p>	<p>Clé plate 17</p> <p>Clé plate 14-26</p>
40	<p>Monter les carters inférieurs et de distribution :</p> <p>a) - Placer dans les gorges des paliers :</p> <p>    <b>à l'avant</b> : Le joint liège (dont les extrémités seront enduites d'hermétique).</p> <p>    <b>à l'arrière</b> : Le joint liège (dont les extrémités seront enduites d'hermétique) et la tôle d'étanchéité de gorge de chapeau.</p> <p>Mettre de l'hermétique sur les joints et en particulier dans les angles. Monter le carter. Serrer les vis du carter inférieur. Il n'y a pas de rondelle sous la tête des vis. Les vis les plus longues se montent aux paliers AV. et AR . . . . .</p>	<p>Clé en T Embout 12</p>

		OUTILLAGE																		
	<p>b) - Monter le carter de distribution en intercalant un joint carton, enduit d'hermétique. Enduire d'hermétique le dessus de la tête des 3 vis débouchant à l'intérieur du carter de distribution.</p> <p>Serrer les vis à 1,5 m.kg. . . . .</p>	Clé tube 12																		
41	<p>Monter le volant. Serrer les vis à 5 m.kg. (clé dynamométrique 2471-T, voir Pl.7, fig.2). Il n'y a pas d'arrêteoirs sous la tête des vis. . . . .</p>	Clé dynamométrique 2471-T Embout 17																		
42	<p>Accoupler l'embrayage au volant moteur :</p> <p>a) - S'assurer que les faces d'appui du disque sur le volant et l'embrayage sont propres.</p> <p>b) - Accoupler l'embrayage au volant en utilisant un mandrin (mandrin 1712-T voir Pl.29) ou un arbre primaire pour centrer le disque. S'assurer au cours du serrage que le mandrin coulisse normalement indiquant ainsi un bon centrage du disque. Serrer les vis à <math>2 + \frac{0,250}{0}</math> m.kg (rondelle grower sous tête. Dégager le mandrin . . . . .</p>	Mandrin 1712-T Clé tube 12																		
43	<p>Retourner le moteur. Le faire reposer sur un support (MR-3053-160, voir Pl.15, fig.2).</p> <p>Régler le jeu des culbuteurs. Régler les soupapes d'un cylindre, le piston étant au PMH, fin de compression, les soupapes d'un cylindre, opposé sont alors en bascule c'est-à-dire, soupape d'admission en début d'admission, soupape d'échappement en fin d'échappement. . . . .</p> <p>Régler les soupapes de :</p> <p>1er cylindre, les soupapes du 4ème cylindre étant en bascule.</p> <table border="0"> <tr> <td>3ème</td> <td>"</td> <td>"</td> <td>2ème</td> <td>"</td> <td>"</td> </tr> <tr> <td>4ème</td> <td>"</td> <td>"</td> <td>1er</td> <td>"</td> <td>"</td> </tr> <tr> <td>2ème</td> <td>"</td> <td>"</td> <td>3ème</td> <td>"</td> <td>"</td> </tr> </table>	3ème	"	"	2ème	"	"	4ème	"	"	1er	"	"	2ème	"	"	3ème	"	"	Support MR-3053-160
3ème	"	"	2ème	"	"															
4ème	"	"	1er	"	"															
2ème	"	"	3ème	"	"															
44	<p>Huiler les ressorts de soupapes et les rotules de culbuteurs. Mettre en place : les coupelles tôle (3) et les caoutchouc d'étanchéité (4) sur les tubes de bougies.</p> <p>Monter le couvre-culasse, le joint collé à l'hermétique seulement sur celui-ci, attention ce joint est dissymétrique. Serrer les écrous, (rondelle plate) (voir Pl.1) . . . . .</p>	Clé tube 12																		

		OUTILLAGE
45	Monter le tube de graissage de culasse : le tube vers l'arrière, un joint double en cuivre à la fixation sur culasse et des joints fibre à la fixation sur carter moteur . . . . .	Clés tube 12-17
46	Monter le couvercle (2) de pompe à eau, le joint enduit d'hermétique. Serrer les vis sans rondelle sous tête. Monter la pompe à eau (1) le joint enduit d'hermétique. Serrer les vis sans rondelle sous tête . . . . .	Clés tube 12-14
47	Monter les bras latéraux support-moteur (rondelle grower sous tête des vis) . . . . .	Clés tube 14-17
48	Monter la tubulure d'échappement. Intercaler les joints metallo-plastiques. Serrer les écrous (rondelle grower).	
49	Peindre l'organe.	

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b>	
1	Vidanger le circuit de refroidissement, (récupérer le liquide qui contient de l'antigel). Mettre l'avant de la voiture sur cales, placer les chandelles sous les supports de crics. (Supports 2505-T, voir Pl.85). . . . .	Supports 2505-T
2	Déposer la roue de secours : Déposer la traverse support de roues de secours, la tôle déflecteur d'air du radiateur. Déposer les manches de chauffage, les ailes AV, les goulottes de refroidissement de frein. . . . .	Clés tube 12-14
3	Déposer le capot (repérer la position des articulations avant dépose). Déposer les tôles de protection des embouts de direction. . . . .	Clé tube 12
4	Faire tomber la pression (voir Pl.32). Desserrer la vis de purge (107) du conjoncteur-disjoncteur (108). Brancher un tuyau sur la vis de purge du frein AV.G. Cette vis est placée sur la commande hydraulique sur le carburateur. Enlever le capuchon maintenant le ressort de rappel du levier de commande de ralenti (voir Pl.24, fig.2). Plonger l'extrémité du tuyau dans le réservoir de fluide. Desserrer la vis de purge (1), (clé 2141-T, voir Pl.47, fig.4). Appuyer sur la pédale de frein jusqu'à ce que le liquide ne coule plus. . . . Vidanger le réservoir, (le siphonner dans un récipient très <b>propre</b> et couvert).	Clé 2141-T
5	Déposer la batterie, débrancher les câbles. Dégager les tirants de batterie du support; laisser reposer l'ensemble tirants et relais de démarreur sur le longeron. Déposer le support de batterie, désaccoupler le câble de commande à distance d'ouverture de capot, de sa timonerie sur auvent et dégager l'ensemble support et câble . . . . .	Clé plate 12 Clé tube 8
6	Déposer le pot de pré-détente avec son support. . . . .	Clés tube 12-14

		OUTILLAGE
7	Débrancher le tube d'aspiration de la pompe H.P., du plongeur. Désaccoupler les durites d'arrivée et de sortie du radiateur. Déposer le tirant du radiateur. Dévisser les vis de fixation du radiateur sur la traverse. Déposer le radiateur. Dégager le tube du faisceau des phares, le câble et le fil de masse. . . . .	Clés tube 8-12-14
8	Déposer la direction (voir Pl.53). Repérer (à la peinture) en "b" la position angulaire et transversale de la direction par rapport aux chapeaux de paliers. Chaque chapeau de palier et le palier correspondant portent le même numéro poinçonné (en "h"). Repérer également la position du tube de direction par rapport au pignon de commande (repérer le pignon d'un coup de pointeau en face de la fente de serrage du tube, en "a"). Désaccoupler les leviers de direction, des relais. Maintenir le tube de direction (butée 1993-T, voir Pl.53). Déposer la vis de fixation (1) du tube sur le pignon de commande. Désaccoupler le faisceau (5) d'alimentation de la direction, du boîtier de commande (faisceau fixé soit au-dessous ou sur le côté gauche du boîtier). Déposer les chapeaux de paliers et dégager la direction . . . . .	Clés tube 4-14-16 Clé à oeil 10 Butée 1993-T
9	Désaccoupler le tube de liaison (99) pompe conjoncteur, du conjoncteur (voir Pl.32) (clé 2220-T) . . . . .	Clé 2220-T
10	Déposer la pompe H.P. Desserrer l'écrou du raccord tournant. Déposer le tirant de pompe. Dégager la courroie, de sa poulie. Déposer la vis fixant la patte du tube de liaison pompe conjoncteur sur le couvercle de boîte. Déposer l'ensemble pompe et tube . . . . .	Clés tube 12-14 Clé à oeil 16
11	Déposer la dynamo. Déconnecter les fils des bornes du relais, du régulateur. Désaccoupler le tirant. Desserrer la vis AV. déposer la vis AR. Déposer les 2 courroies . . . . .	Clés tube 8 10-12 Clés plate et tube 14
12	Déposer la poulie de commande (109), (ne pas égarer la clavette et la rondelle de calage). Maintenir l'arbre en place à l'aide d'une bride maintenue par la vis de fixation de la poulie pour éviter que l'arbre recule en désaccouplant la boîte. (voir Pl.32) . . . . .	Clé tube 14

		OUTILLAGE
13	Désaccoupler le faisceau 5 tubes de la boîte. Désaccoupler le câble de compteur . . . . .	Clé à oeil 10
14	Désaccoupler le tube d'alimentation du cylindre de débrayage (clé 2221-T). .	Clé 2221-T
15	Désaccoupler : le tube d'alimentation des freins, du raccord 3 voies (41) (voir Pl.22) le raccord (III) du tube de commande du ralenti accéléré, sa patte d'attache sur le support AR du bloc de freinage et le raccord (112) du tube d'alimentation de frein (voir Pl.45, fig.2). Faire passer le tube d'alimentation au-dessus du tube de ralenti. . . . .	Clé 2221-T Clé 2222-T
16	Désaccoupler la commande d'accélérateur, du carburateur.	
17	Déposer les roues. Désaccoupler les accouplements élastiques (bibax), des plateaux de sortie de boîte . . . . .	Embout 12 Rallonge
18	Passer une chaîne gainée de caoutchouc (chaîne 1697-T, voir Pl.33) sous la pompe à eau. Soulagé le moteur (support moteur 1797-T, voir Pl.33). . . . .	Chaîne 1697-T Support 1797-T
19	Déposer la traverse AV support moteur ( <b>ne pas égarer les cales placées entre traverse et longerons</b> ) . . . . .	Clé tube 14
20	Débrancher la commande des freins mécaniques. Tirer sur le câble de liaison (110) pour rapprocher les mâchoires de frein. Décrocher le câble de commande (102) du levier gauche (voir Pl.45).	
21	Lever l'ensemble moteur-boîte pour pouvoir dégager la boîte de la traverse. (Attention à ne pas détériorer le timonerie d'accélérateur).	
22	Placer la règle support 1799-T sur la boîte (voir Pl.33). Maintenir la boîte au palan pour éviter de détériorer l'arbre ou le disque lorsque la boîte sera désaccouplée du moteur . . . . .	Support 1799-T
23	Déposer les vis de fixation de la cloche d'embrayage. Dégager la boîte (clés 1677-T et 2431-T, voir Pl.49, fig.4) . . . . .	Clé 1677-T Clé 2431-T
<b>POSE</b>		
24	Placer la règle support 1799-T sur la boîte voir Pl.33). S'assurer de la présence des pieds de centrage sur le moteur. Présenter la boîte bien en ligne. Engager les cannelures de l'arbre de commande dans le disque en tournant l'arbre à l'aide du relais de dégomme.	

	OUTILLAGE
S'il y a lieu, tourner l'arbre de commande pour faciliter l'entrée des cannelures dans l'arbre à cames. Monter les vis de fixation de la boîte (clés 1677-T et 2431-T, voir Pl.49, fig.4) . . . . .	Clé 1677-T Clé 2431-T Règle support 1799-T
25 Monter et aligner la poulie de commande (voir Op. 766).	
26 Mettre la courroie de commande de la pompe haute pression sur la poulie de commande. Monter le cylindre de commande de débrayage. Accoupler la tige de commande (4) à la fourchette en ayant soin de passer la courroie de pompe H.P. entre tige et carter. Serrer les vis de fixation du cylindre; orienter l'ensemble pour accoupler le tube au cylindre, sans contrainte, serrer l'écrou modérément (0,6 à 0,8 m.kg), le tube doit passer devant le tube de liaison du frein (voir Pl.30) . . . . .	Clé 2221-T Clé tube 12
27 Déposer la règle support 1799-T de la boîte. Monter les vis de contact du démarreur, les serrer légèrement et bloquer les contre-écrous. Baisser légèrement le moteur. Fixer les accouplements élastiques. S'assurer que les pieds de centrage sont en place dans leur logement dans les accouplements élastiques. Serrer les vis à 2,5 m.kg . . . .	Embout 12 Rallonge Clé plate 12
28 Monter l'ensemble pompe H.P. et tube. Fixer le tube sur le couvercle de boîte par la patte d'attache. Engager la courroie sur les poulies. Passer le tube d'aspiration dans son oeillet; passer la courroie. Régler le tirant de pompe H.P., serrer l'écrou du raccord tournant de pompe. (Une tension exagérée de la courroie rendrait la pompe bruyante et la fatiguerait inutilement) . . . . .	Clé à oeil 16 Clés tube 12-14
29 Présenter la traverse sur les supports de boîte de vitesses. Engager les tirants de réglage (113) sur les embouts (114) des blocs de freinage. Attention à l'orientation (voir Pl.32). Fixer la traverse sur les supports, serrer les vis et rabattre les arrêteurs. Baisser l'ensemble moteur-boîte jusqu'à laisser reposer la traverse sur les longerons. Dégager la chaîne . . . . .	Clé tube 14
30 Placer les cales trouvées au démontage entre traverse et longerons et serrer les vis à 3,5 m.kg (rondelles plate et grower). Régler la hauteur des blocs de freinage. Agir sur la longueur des tirants (113) support avant de bloc pour que les garnitures désaffleurent légèrement du disque à l'AV. (1 mm environ), (voir Pl.45, fig.1).	

		OUTILLAGE
	<p>Serrer l'écrou de réglage (101) du câble de liaison de frein (110) jusqu'à ce que les leviers de commande (103) droit et gauche soient juste à la limite du décollement de leur butée excentrique (104). Bloquer le contre-écrou (101). Accrocher le câble de commande (102) des freins mécaniques. Pour cela : pousser à l'aide d'un tournevis sur le levier court (115) et fixer le câble . . . . .</p>	<p>Clés tube 12-14 Clés plates 12-21</p>
31	<p>Monter la dynamo. Engager les courroies et les tendre. Serrer les vis de fixation. Connecter les fils aux bornes du régulateur. . . . .</p>	<p>Clés tube et plate 14 Clés tube 8-10-12</p>
32	<p>Monter le conjoncteur-disjoncteur (108) sur son support sans serrer le collier (100). Monter le raccord du tube (99) de liaison pompe conjoncteur. Serrer l'écrou de 0,6 à 0,8 m.kg (voir Pl.32) (clé 2220-T) . . . . .</p>	<p>Clé 2220-T</p>
33	<p>Monter les goulottes de refroidissement des disques de freins. S'assurer qu'elles ne touchent pas aux disques. Si nécessaire, déplacer les goulottes dans les boutonnières.</p>	
34	<p>Brancher le faisceau 5 tubes sur la boîte de vitesses . . . . .</p>	<p>Clé à oeil 10</p>
35	<p>Faire passer le tube de ralenti au-dessous du tube d'alimentation. Accoupler le raccord (112) au bloc de freinage. Accoupler le raccord (111) et fixer la patte d'attache sur le support AR du bloc (voir Pl.45). Brancher le raccord d'alimentation des freins sur le raccord 3 voies (41) (voir Pl.22). Serrer l'écrou de 0,6 à 0,8 m.kg (clé 2221-T). . . . .</p>	<p>Clé 2221-T</p>
36	<p>Monter la direction (voir Pl.53). Orienter le pignon de commande pour faire correspondre les repères faits au démontage (coup de pointeau face à la fente du tube, en "a"). Engager le pignon de commande dans le tube. Placer la direction dans les paliers en respectant les repères de peinture faits au démontage, en "b". Approcher les vis de fixation des chapeaux de paliers (faire correspondre les repères des chapeaux et paliers) (en "h") . . . . .</p>	<p>Clé tube 12</p>
37	<p>Monter le radiateur. Placer les tampons caoutchouc dans les cuvettes de la traverse. Présenter le radiateur. Mettre en place les entretoises sur les pattes du radiateur. Placer les vis de fixation; orienter la patte du conjoncteur-disjoncteur.</p>	
	<p>Mettre en place le support du tube de descente d'échappement et le tube de passage du faisceau électrique.</p>	



	OUTILLAGE
Fixer provisoirement le fil et le câble de masse ainsi que la patte gauche du tube de passage de faisceau électrique, sur le couvercle de boîte de vitesses. Centrer le radiateur pour que les pales du ventilateur ne touchent pas la buse. Serrer les vis de fixation du radiateur. Rabattre les arrêtoirs. Serrer les vis de fixation de la patte (106) sur conjoncteur-disjoncteur. Serrer le collier (100). Placer le tirant de radiateur (rondelles plate et grower, sous l'écrou et sous la tête de vis) (voir Pl.32). Accoupler les durites . . . . .	Clés tube 8-12-14
38 Régler la position de la direction (voir Pl.53). Placer l'appareil 1955-T comme indiqué sur le Pl.53. Faire tourner la direction dans ses paliers pour amener la gorge "c" au contact de la touche centrale "D" de l'appareil. Serrer les vis de fixation (4) des chapeaux de palier. Déposer l'appareil. Accoupler les leviers de direction aux axes de relais. (Les écrous, vers l'extérieur). Serrer les écrous (8) à 2,5 m.kg. Déposer la butée 1993-T. Accoupler le faisceau d'alimentation (5) au boîtier de direction. Intercaler la plaquette joint, les trous de passage de liquide correspondant avec ceux du distributeur . . . . .	Clés plates 12-14 Clés tube 12-16 Clé à œil 10 Appareil 1955-T
39 Monter le support de batterie. Monter les colliers de fixation du réservoir de liquide. Faire passer le tube d'aspiration de pompe H.P. : dans l'oeillet caoutchouc du tirant de radiateur. dans le collier sur tube d'eau et dans l'oeillet caoutchouc du support de batterie et l'accoupler au tube plongeur .	Clés tube 8-12
40 Monter le pot de pré-détente. Monter le collier de fixation du tube de descente d'échappement. S'assurer qu'il y a une garantie de 5 mm entre radiateur et support. . . . .	Clé tube 12
41 Monter la batterie. Brancher le câble de démarreur sur le relais. Connecter les câbles aux bornes de la batterie. Serrer la vis de fixation du câble de masse et du tube de passage du faisceau électrique sur le couvercle de boîte . . . . .	Clés plate et tube 12 Clés tube 8-14
42 Accoupler la timonerie d'accélérateur.	
43 Faire le plein de la boîte (2 litres d'huile SAE 90.E.P.). Faire le plein du radiateur. Débrancher la durite de la pipe d'admission pour évacuer l'air.	

## OUTILLAGE

- 44 Monter les roues. Serrer les vis (à 15 m.kg).
- 45 Purger le bloc hydraulique (voir Pl.30).  
Passer successivement les vitesses. Agir plusieurs fois de suite sur le levier de débrayage. Si après plusieurs manoeuvres, il y a encore des perturbations dans le circuit :
- Déposer le capuchon caoutchouc qui protège la vis de purge (5).  
Brancher un tube nylon sur la vis de purge du bloc hydraulique, l'extrémité du tube plongeant dans le réservoir.  
Desserrer la vis de purge d'au moins 3 tours.  
Toute l'opération de purge doit s'effectuer moteur tournant, l'avant de la voiture étant sur cales.  
Passer successivement toutes les vitesses.  
Prolonger la purge jusqu'à ce qu'il n'y ait plus une seule bulle d'air qui passe dans le tube de nylon . . . . .
- Nota** - La purge peut durer 20, voire même 30 minutes.  
Lorsque l'on constate qu'il n'y a plus d'air dans le circuit, serrer **modérément** la vis de purge et débrancher le tube nylon.  
**Important** - Remettre le capuchon caoutchouc sur la vis de purge.
- 46 Purger les freins avant (voir Op.768).  
Attention de ne pas faire couler le liquide sur les patins de freins.
- 47 Régler la garantie de débrayage (voir Pl.30).  
Arrêter le moteur, les circuits étant sous pression.  
Mettre la manivelle en place.  
Débloquer l'écrou (1). Dégager de quelques tours l'écrou (2).  
Le réglage est obtenu par déplacement des écrous (1) et (3).  
Il faut procéder par fraction de tours. Un desserrage de l'un des écrous doit être suivi d'un serrage de l'autre écrou afin d'éviter un arc-boutement de l'articulation de la tige de commande (4).  
Faire tourner la manivelle par un aide. Agir sur les écrous (1) et (3).  
S'arrêter lorsque l'on commence à entraîner le moteur.  
Mettre le moteur en marche. Pousser sur la manivelle, celle-ci est refoulée par la dent de loup de l'arbre primaire.  
Arrêter le moteur.  
Desserrer l'écrou (1) et rebloquer l'écrou (3).  
Opérer par 1/6 de tour.  
Remettre le moteur en marche et refaire la vérification décrite précédemment.

Clé plate 10

	OUTILLAGE
<p>Le réglage est réalisé lorsque, sans exercer d'effort sur le bras de manivelle, celui-ci étant à l'horizontal en poussant sur l'axe, la manivelle tourne de quelques degrés et se stabilise sans être refoulée par la dent de loup de l'arbre primaire.</p> <p>A ce moment, desserrer l'écrou (1) de 1 à 2 tours de façon à obtenir un jeu entre cet écrou et la fourchette de 1 à 2 mm. Tourner l'écrou (3) pour bloquer la fourchette contre l'écrou (1).</p> <p>Bloquer le contre-écrou (2).</p> <p>Le moteur tournant au ralenti, on doit pouvoir passer la 1ère vitesse et la marche arrière sans provoquer un bruit d'engrènement des dents.</p> <p><b>Nota</b> - Il est parfois nécessaire de refaire ce réglage après avoir parcouru quelques dizaines de kilomètres. . . . .</p>	
<p>48 Monter le capot en respectant les repères tracés lors de la dépose. Monter les ailes. Poser la traverse support de roue de secours. Accoupler la commande à distance d'ouverture de capot . . . . .</p>	Clés plate et tube 12
<p>49 Poser la tôle déflecteur d'air du radiateur. Contrôler la fermeture du capot.</p>	Clés tube 12-14
<p>50 Mettre la voiture au sol.</p>	
<p>51 Desserrer la vis de purge (107) sur le conjoncteur-disjoncteur. Faire le plein du réservoir de liquide (liquide ANTAR FH6). Mettre le moteur en marche (voir Pl.32).</p>	
<p>52 Après quelques minutes de fonctionnement au ralenti, resserrer la vis de purge (107) (voir Pl.32). Lorsque les circuits sont sous pression établir s'il y a lieu, le niveau du réservoir. Poser la roue de secours.</p>	

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b>	
1	Déposer la boîte de vitesses; (voir Op. 715).	
2	Placer la boîte sur un support, (support MR-3053-130, voir Pl. 44) . . . . .	Support MR-3953-130
3	Déposer le bloc de freinage (voir Pl. 45 et 46) : Désaccoupler le câble de liaison (110). Déposer le tube de liaison de frein (clé 2221-T, voir Pl. 84, fig. 4). Desserrer la vis d'immobilisation (118) de l'axe (119). Dégager l'axe (119). <b>Attention</b> : Un desserrage excessif de la vis (118) peut entraîner la chute du grain (121) de blocage de rotule (120). . . . . Dégager le bloc de freinage. . . . .	Clé 2221-T Clés tube et plate 12
4	Déposer l'ensemble arbre palier et disque de frein (voir Pl. 36). a) Déposer les vis (1) de fixation du support tôle (2). b) Dégager le support tôle et déposer les 4 vis (3) de fixation du palier. Dégager l'ensemble de la boîte. Dégager les rondelles (93) et (94) . . . . .	Clés plates 12-14
5	Déshabiller les arbres de différentiel (voir Pl. 36, fig. 1). a) Desserrer la vis (50) d'arrêt de l'écrou (51) de blocage du roulement (52) sur l'arbre. Déposer l'écrou (clé 1770-T, voir Pl. 48, fig. 4). Chasser l'ensemble arbre et disque. b) Déposer la vis (53) d'arrêt de l'écrou (54) de blocage du roulement (52) dans le palier. Déposer l'écrou (clé 1771-T, voir Pl. 48, fig. 3). c) Déposer le joint d'étanchéité (55) à l'aide d'un tournevis. Chasser le roulement (52) du palier . . . . .	Clés tube 7-12 Clé 1770-T Clé 1771-T
	<b>Remarque</b> : Aucune intervention n'est possible sur la butée (83) et la rondelle d'arrêt d'huile (82), procéder par remplacement, (voir Pl. 36).	
	d) Déposer l'ensemble rondelle d'arrêt d'huile (82) et la butée (83) Chauffer (200° environ) la butée (83) à l'aide d'un chalumeau équipé d'un bec de 150 à 200 l.. Aider le dégagement de la butée à l'aide d'un tournevis si nécessaire. . . . . .	

## POSE

**Remarque :** Si le palier est à remplacer, il faut comparer la hauteur de la collerette du palier neuf et du palier remplacé et modifier en conséquence, l'épaisseur des rondelles (4) et entretoise (5) pour conserver le réglage des roulements de différentiel. Cette mesure peut être faite soit avec l'appareil 1766-T équipé du comparateur 2437-T, muni de la rallonge 2438-T, (voir Pl. 42, fig. 2), soit à l'aide d'une jauge de profondeur. Si la collerette du palier neuf est plus longue que celle du vieux palier de 0,2 mm par (exemple), il faut diminuer l'épaisseur de la rondelle de réglage (4) ou de l'entretoise (5) de 0,2 mm. Procéder par remplacement de la rondelle (4) ou de l'entretoise (5).

6 Habiller les arbres de différentiel, (voir Pl. 36).

a) Placer la rondelle (82) d'arrêt d'huile sur l'arbre, voir Pl. 36, pour orientation. Présenter l'entretoise (83). Mettre en place le mandrin 1767-T, voir Pl. 48, fig. 1. Coiffer la rondelle d'arrêt d'huile avec la bague de centrage et mettre en place l'entretoise, à la presse. Mettre un cimblot sous le disque pour éviter de déformer les pieds de centrage des bibax . . . . .

Mandrin 1767-T

**Remarque :** L'arbre de différentiel et le palier, côté droit sont les plus courts.

b) Placer le roulement (52) dans le palier. Serrer l'écrou à créneaux (54) à 10 m.kg. (clé 1771-T, voir Pl. 48, fig. 3). Arrêter l'écrou avec la vis pointeau (53). . . . .

Clé 1771-T

Clé tube 12

c) Mettre en place le joint d'étanchéité (55), (appareil 1772-T, voir Pl. 48, fig. 2). Faciliter le glissement du joint dans la bague et le palier avec de l'essence à l'exclusion de tout autre produit . . . . .

Appareil 1772-T

**Remarque :** Pendant la manutention du joint, faire attention de ne pas rayer la face d'appui sur la rondelle d'arrêt d'huile. Une rayure faite même avec l'ongle suffit pour créer une fuite.

d) Présenter le palier ainsi préparé, muni du support (2) de boîte sur l'arbre de différentiel. Le mettre en place, à la presse, (utiliser un tube). . . . .

Tube Ø intérieur

= 30 mm

Ø extérieur

= 39 mm

Longueur = 200 mm

OUTILLAGE

		OUTILLAGE
	e) Serrer l'écrou (51) de blocage du roulement à 10 m.kg, (clé 1770-T, voir Pl. 48, fig. 4) . . . . .	Clé 1770-T
	f) Serrer la vis d'arrêt (50) de l'écrou. . . . .	Clé tube 7
7	Monter l'ensemble palier et arbre. Placer la rondelle de réglage (4) et l'entretoise (5) préparées précédemment. Placer le joint papier sur le palier. Mettre le palier en place, la goulotte d'évacuation d'huile vers le bas. (le palier le plus long se monte à gauche). S'assurer de la présence des entretoises (92). Serrer les vis de fixation du palier. Placer la rondelle (93) de grand diamètre entre support et palier et la rondelle (94) sous la tête des vis. Approcher les vis (1) sans les serrer. Placer sur les bras support (2); la règle support 1799-T, (voir Pl. 33). Serrer les vis de fixation de la règle. Serrer les vis (1) de fixation des supports sur la boîte. Déposer la règle support. Cette opération a pour but de dégancher les supports (2). . . . .	Clés plates 12-14 Support 1799-T
8	Monter le bloc de freinage. Présenter le bloc de freinage. Si nécessaire, écarter les plaquettes (utiliser la fourchette 2128-T, pour dégager le cliquet de frein et la clé 2129-T, voir Pl. 47, fig. 2 et 3), passant par le trou "a" prévu sur le côté de l'étrier, (voir Pl. 47). Engager l'axe (119), s'assurer que la fente de la rotule (120) est dans le plan vertical (voir Pl. 46, fig. 1). Rattraper le jeu des garnitures en agissant sur le levier de commande (103), (voir Pl. 45, fig. 2). Serrer les freins en agissant sur le levier (103), s'assurer que l'extrémité de l'axe est au ras de la face intérieure du bloc en "t", (voir Pl. 45, fig. 2). Bloquer la vis (118) pour immobiliser l'axe: Arrêter la vis à l'aide d'un fil de fer, passant dans les trous de la tête de vis et de l'axe, placé de façon à éviter toute rotation dans le sens du desserrage . . . . .	Clé 2129-T Fourchette 2128-T Clé tube 14
9	Poser le tube de liaison des cylindres de frein (clé 2221-T, voir Pl. 84, fig4)	Clé 2221-T
10	Accoupler le câble de liaison (110) . . . . .	Clés tube et plate 12
11	Déposer la boîte du support.	
12	Poser la boîte de vitesses, (voir Op. 715).	

		OUTILLAGE
<b>Déshabillage</b> (voir Pl.30)		
1	Déposer le tube de liaison des cylindres de freins. Déposer les ensembles blocs et supports AR de freins. Il est parfois nécessaire de sortir une plaquette de frein . . . . .	Clés tube 14-19
2	Désaccoupler la tige de commande (4), la fourchette et déposer le cylindre de débrayage . . . . .	Clés plate et tube 12
3	Déposer la bride de l'arbre placée pour maintenir celui-ci pendant la dépose, l'écrou crénelé (70) et dégager l'ensemble arbre de commande de poulie et roulement, vers l'avant. Déposer le graisseur (voir Pl.40) . . . .	Clé tube 14 Clé plate 8
4	Déposer les vis de contact du nez de démarreur. . . . .	Clé plate 12
5	Vidanger la boîte. . . . .	Clé tube 21
<b>Habillage</b>		
6	Monter l'ensemble arbre de commande et roulement (71). Graisser celui-ci. Serrer l'écrou crénelé (70) Clé 1640-T, voir Pl.48, fig.5) et le goupiller. (Percer un trou de 2,5 mm si l'on ne tombe pas en face d'un créneau). Monter le graisseur, (voir Pl.40) . . . . .	Clé 1640-T Clé plate 3
7	Poser la vis de fixation AV de dynamo sans la serrer.	
8	a) - Monter les ensembles bloc et supports AR de frein. Si nécessaire, écarter les plaquettes (utiliser la fourchette 2128-T, pour dégager le cliquet de frein et la clé 2129-T, voir Pl.47, fig.2 et 3), passant par le trou "a" prévu sur le côté de l'étrier (voir fig.), ou déposer les plaquettes . . . . .	Clés tube 14-19 Fourchette 2128-T Clé 2129-T
	Après mise en place, rattraper le jeu en agissant sur le levier de commande (103), (voir Pl.45) ou mettre les plaquettes en place, les immobiliser par le barillet (117) et la vis de fixation, (voir Pl.46)	
	b) - Dégauchir le bloc de freinage (voir Pl.46, fig.1). Desserrer la vis d'immobilisation (118) de l'axe (119) de façon qu'il coulisse librement dans la rotule (120) . . . . .	Clé tube 14

OUTILLAGES

**Attention :** Un desserrage excessif de cette vis peut entraîner la chute du grain de contact (121).  
 S'assurer que la fente de la rotule est dans le plan vertical.  
 Serrer les freins en agissant sur le levier de commande (103), (voir Pl.45, fig.2). Bloquer la vis (118), pour immobiliser l'axe (119).  
 S'assurer que l'extrémité de l'axe est au ras de la face intérieure du bloc en "t", (voir Pl.45, fig.2).  
 Arrêter la vis à l'aide d'un fil de fer passant dans les trous de la tête de vis et de l'axe, placé de façon à éviter toute rotation dans le sens du desserrage.

9 Monter le tube de liaison des cylindres de frein. Serrer modérément le raccord droit (0,6 à 0,8 m.kg), (clé 2221-T). S'assurer que les vis de purge (122) sont serrées (voir Pl.32). . . . .

Clé 2221-T

10 Monter le câble de liaison des freins mécaniques . . . . .

Clés tube et plate 12



		OUTILLAGE
	<b>DEMONTAGE</b> (voir Pl.34)	
1	Monter la boîte sur un support (support MR-3053-130, voir Pl.43). Déposer le couvercle. . . . .	Support MR-3053-130 Clé tube 14
2	Déposer l'ensemble arbre palier et disque de frein (voir Pl.36). a) - Déposer les vis (1) de fixation du support tôle (2). . . . . b) - Dégager le support tôle et déposer les 4 vis (3) de fixation du palier. Dégager l'ensemble, de la boîte . . . . . c) - Dégager la rondelle de réglage (4) et la rondelle entretoise (5). Déposer de même, l'autre ensemble, arbre palier et disque de frein. Protéger les disques de frein. . . . .	Clé plate 14  Clé plate 12  Protecteur caoutchouc
3	Désaccoupler le carter d'embrayage, du carter boîte de vitesses. Dégager les cages (6) de roulement, du carter d'embrayage. Maintenir le différentiel contre le carter de boîte. Dégager le carter d'embrayage. Dégager le différentiel. . . . .  <b>Remarque :</b> L'axe du différentiel n'est pas dans le plan de joint des carters; on ne peut donc dégager les cages de roulement que latéralement.	Clés tube et plate 12-17
4	Déposer le chapeau (7) de roulement supérieur et le chapeau (8) de roulement inférieur. Récupérer les rondelles de réglage (9) et (10) . . . . .	Clé tube 14
5	Mettre 2 vitesses en prise. Déposer la vis dent de loup (11) et l'écrou (12) de blocage des roulements (clé 1734-T, voir Pl.48, fig.3) . . . . .	Clé 1734-T
6	Déposer le joint (13) d'étanchéité AR de l'arbre de commande (se dépose à la main). Dégager l'entretoise (14) et le jonc (15) de retenue du joint.	
7	Déposer le jonc (16) d'arrêt du roulement (17) arrière d'arbre de commande (utiliser une pince à écarter). Dégager la cale (18), le roulement (17) et le pignon de lère (19). . . . .	Pince à écarter
8	Décoller la cage (20) de roulement (21) AV, en frappant sur l'extrémité de l'arbre (22) à l'aide d'un maillet. Extraire l'ensemble cage et roulement à l'aide de petits leviers.	
9	Déposer l'axe (23) de la fourchette (24) de lère; (voir Pl.39) et pousser la fourchette vers l'arrière. . . . .	Clé tube 21

		OUTILLAGE
10	Chasser le pignon d'attaque (25) en frappant en bout à l'aide d'un jet de bronze. Ne pas égarer les galets du roulement (26). Dégager le pignon d'attaque (25) de la boîte.	
11	Mettre les synchros en position 2ème et 4ème. Dégager l'ensemble arbre de commande et pignons par le dessus de la boîte.	
12	Déposer le renvoi de marche arrière (voir Pl.36, fig.2). a) - Déposer la vis d'arrêt (27) d'axe, (desserrer le contre-écrou). . . . . b) - Chasser le bouchon tôle (28) d'obturation de passage de l'axe dans la face avant du carter. c) - Tirer l'axe (29) à l'aide d'une vis de $\varnothing = 7$ pas 100, vissée de quelques filets. Dégager l'ensemble du renvoi, les butées (30) à billes, les cales (31) de réglage, les cartouches (32) d'aiguilles et leur entretoise (33).	Clé tube 14
13	Dégager de quelques millimètres la cage (34) et le roulement AV (35) de pignon d'attaque, de la boîte, pour pouvoir sortir les pignons constituant le train intermédiaire et la fourchette de 1ère.	
14	Chasser à l'aide d'une broche, la cage et le roulement AV de pignon d'attaque et la cage extérieure du roulement arrière (26) du pignon d'attaque.	
15	Dégager le pignon du compteur, les bouchons de vidange et de remplissage. . .	Clé tube 21
16	Déshabiller l'arbre de commande (voir Pl.35, fig.1) : a) - Dégager le pignon fou (36) de 4ème, l'ensemble synchro de 2ème (37). <b>Remarque :</b> Ne pas tirer le synchro par la collerette, sinon, les broches (38) d'entraînement échapperaient du pignon et tomberaient. Ne pas égarer la cale de réglage (39) de synchro se trouvant entre synchro et pignon. b) - Dégager le pignon fou (40) de 2ème. La rondelle (41) de retenue des demi-segments (42) d'arrêt, le pignon fou (43) de 3ème. Dégager les cartouches d'aiguilles des pignons fous. (Attention, ces cartouches d'aiguilles ne sont pas de mêmes dimensions).	
17	Déshabiller le train intermédiaire (voir Pl.35, fig.2). A l'aide de petits leviers ou de tournevis, désaccoupler le pignon (44) de renvoi de 2ème, du pignon (45) de renvoi de 3ème et 4ème. Dégager les tocs (46) d'entraînement.	

		OUTILLAGE
18	<p>Démonter le différentiel (voir Pl.36, fig.1)  Désaccoupler la couronne, du boîtier de différentiel.  Dégager le planétaire (47), les axes de satellites, les satellites (48) et leur rondelle d'appui (49), l'autre planétaire.  Déposer les roulements à rouleaux coniques, du boîtier de différentiel et de la couronne (extracteur 1750-T, muni des coquilles 1753-T, voir Pl.43)</p>	<p>Extracteur 1750-T  Coquilles 1753-T  Clé tube 17</p>
19	<p>Déshabiller les arbres de différentiel (voir Pl.36, fig.1) :</p> <p>a) - Desserrer la vis (50) d'arrêt de l'écrou (51) de blocage du roulement (52) sur l'arbre. Déposer l'écrou (clé 1770-T, voir Pl.48, fig.4).  Chasser l'ensemble arbre et disque . . . . .</p> <p>b) - Déposer la vis (53) d'arrêt de l'écrou (54) de blocage du roulement (52) dans le palier. Déposer l'écrou (clé 1771-T, voir Pl.48, fig.3) . .</p> <p>c) - Déposer le joint d'étanchéité (55) à l'aide d'un tournevis.  Chasser le roulement (52) du palier.</p>	<p>Clé 1770-T  Clé 1771-T</p>
20	<p>Déshabiller le couvercle (voir Pl.37).</p> <p>a) - Déposer les cylindres de commande de fourchettes.  Déposer les brides (56) de fixation.  Dégager les plaquettes (57) et les cales de réglage (58).  Dégager l'ensemble des cylindres et faisceaux.  Dégager les rondelles de réglage (59) des cylindres . . . . .</p> <p>b) - Dégager les vis de fixation des fourchettes pour que celles-ci coulissent librement sur l'axe. Vérifier que tous les axes sont en position : point mort.</p> <p>c) - Déposer la coupelle (60) de ressort de l'axe (61) de 4ème (pince 1798-T, voir Pl.38, fig.1). Faire coulisser l'axe (61) vers l'avant jusqu'à ce que la coupelle avant (62) soit dans la zone "a" de plus petit diamètre de l'axe. Placer la pince (comme indiqué sur la Pl.38, fig.1), les becs engagés entre les spires extrêmes du ressort. Comprimer le ressort. Dégager la coupelle (62). Dégager l'axe et le culbuteur (63). Dégager le ressort. Dégager la fourchette (64) et ses patins.  Effectuer la même opération pour les autres axes.  Faire sauter les rondelles expansibles (65). Dégager les verrous (66) de sécurité . . . . .</p> <p><b>Remarque :</b> Aucune intervention n'est possible sur les cylindres de commande, seul, un nettoyage à l'alcool peut être fait dans les conditions suivantes :</p>	<p>Clé tube 12  Pince 1798-T  Clés plates  7 et 8</p>



		OUTILLAGE
	<p><b>Remarque :</b> Ne pas remonter le tube huileur, même s'il existait au démontage.</p> <p>b) - Monter l'arbre de commande des poulies : Mettre en place, le roulement (71) préalablement graissé dans l'alésage du carter. Serrer l'écrou (70), (clé 1640-T, voir Pl.48, fig.5) le goupiller. Placer la rondelle pare-huile (72) sur l'arbre et engager l'ensemble dans le roulement . . . . .</p> <p>c) - Régler l'alignement de la poulie (voir Op.766)</p>	Clé 1640-T
24	<p>Habiller le couvercle (voir Pl.37) :</p> <p>a) - Tarer les ressorts de rappel de fourchette : sous une charge de 24,5 + 1,5 kg, la longueur doit être de 68 mm. (Appareil à tarer les ressorts 2420-T, voir Pl.6). . . . .</p> <p>b) - Monter les fourchettes : Engager l'axe (77) de 1ère, 2ème par l'arrière du couvercle; Monter le ressort de rappel sans les coupelles puis la fourchette (78), (pince à ressorts 1798-T, voir Pl.38, fig.1). Engager les verrous (66) de sécurité. Engager l'axe (79) de marche arrière, son ressort de rappel, la fourchette (80). Engager l'axe (61) de 3ème, 4ème, son ressort de rappel, mettre en place les verrous (66) de sécurité, le culbuteur (63), la fourchette (64) de 3ème, 4ème. Serrer les vis d'arrêt des fourchettes. Arrêter les vis à l'aide d'un fil de fer, placé pour interdire toute rotation dans le sens du desserrage.</p>	Appareil à tarer 2420-T  Clés plate 7 et 8 Pince à ressorts 1798-T
25	<p>Préparer le différentiel (voir Pl.36, fig.1) :</p> <p>a) - Monter les roulements à rouleaux coniques, (mandrin 1768-T, voir Pl.43, fig.3) . . . . .</p> <p>b) - Monter un planétaire (47) dans le boîtier. Monter un satellite (48), une rondelle (49) d'appui, (la patte d'arrêt dans l'encoche du boîtier), un axe. Déterminer l'épaisseur de la rondelle d'appui de ce satellite pour qu'il n'existe pas de point dur en tournant le planétaire. Le jeu longitudinal du planétaire est de 0,30 mm. Faire la même opération pour les autres satellites.</p>	Mandrin 1768-T

		OUTILLAGE
	<p>c) - Monter le deuxième planétaire. Monter la couronne. Les axes de satellites sont arrêtés par des vis à tétons (81). Serrer les vis à 10 m.kg. Faire tourner le planétaire, s'assurer qu'il n'y a pas de point dur et que le jeu longitudinal du planétaire ne dépasse pas 0,30 mm; sinon, essayer un autre planétaire..</p> <p>d) - Démontez le boîtier. Repérer les pièces et les remonter en les huilant. Placer les arrêtoirs sous les têtes de vis.</p>	
26	<p>Préparer les arbres de différentiel (voir Pl.36) :</p> <p>Habiller les disques de freins :</p> <p>Placer la rondelle d'arrêt (82) d'huile sur l'arbre, voir Pl.36, pour orientation. Présenter l'entretoise (83). Mettre en place le mandrin 1767-T, voir Pl.48, fig.1. Coiffer la rondelle d'arrêt d'huile avec la bague de centrage et mettre en place l'entretoise, à la presse. Mettre un cimblot sous le disque pour éviter de déformer les pieds de centrage des bibax. . . .</p>	Mandrin 1767-T
27	<p>Préparer l'ensemble arbre et palier droit (voir Pl.36) :</p> <p><b>Remarque :</b> L'arbre de différentiel et le palier côté droit sont les plus courts.</p> <p>a) - Placer le roulement (52) dans le palier. Serrer l'écrou à créneaux (54) à 10 m.kg (clé 1771-T, voir Pl.48, fig.3). Arrêter l'écrou avec la vis pointeau (53). . . . .</p> <p>b) - Mettre en place le joint d'étanchéité (55), (appareil 1772-T, voir Pl.48, fig.2). Faciliter le glissement du joint dans la bague et le palier avec de l'essence à l'exclusion de tout autre produit. . . . .</p> <p><b>Remarque :</b> Pendant la manutention du joint, faire attention de ne pas rayer la face d'appui sur la rondelle d'arrêt d'huile. Une rayure fait même avec l'ongle suffit pour créer une fuite.</p> <p>c) - Présenter le palier ainsi préparé, muni du support (2) de boîte sur l'arbre de différentiel. Le mettre en place, à la presse, (utiliser un tube) . . . . .</p> <p>d) - Serrer l'écrou (51) de blocage du roulement à 10 m.kg (clé 1770-T, voir Pl.48, fig.4). . . . .</p> <p>e) - Serrer la vis d'arrêt (50) de l'écrou. . . . .</p>	<p>Clé 1771-T Clé tube 12</p> <p>Appareil 1772-T</p> <p>Tube Ø intérieur = 30 mm Ø extérieur = 39 mm Longueur = 200mm</p> <p>Clé 1770-T</p> <p>Clé tube 7</p>

## OUTILLAGE

28

Préparer l'arbre de commande (voir Pl.35, fig.1) :

- a) - Mettre en place sur l'arbre, le pignon fou (43) de 3ème, équipé de sa douille à aiguilles. Choisir parmi les demi-segments (42) d'arrêt vendus par notre Service des pièces détachées, ceux qui se monteront avec un léger serrage ou un jeu maxi. de 0,04 mm dans la gorge de l'arbre. Placer la rondelle de retenue (41) des demi-segments d'arrêt.
- b) - Placer le pignon fou (40) de 2ème, équipé de sa douille à aiguilles, la bague de synchro, le moyeu de synchro portant les broches d'entraînement.
- c) - Régler le débattement de la bague de synchro :  
Maintenir en pression à la main, le moyeu de synchro contre le pignon fou de 2ème (épaulement de l'arbre). La bague de synchro étant en contact avec le cône du pignon fou (40) de 2ème, mesurer à l'aide d'un jeu de cales, le jeu "c" existant entre la face arrière de la bague de synchro et la face avant du pignon de commande du renvoi de marche arrière.  
Choisir une cale parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées pour que le jeu "c" soit compris entre 0,20 et 0,65 mm.
- d) - Monter la cale, le moyeu de synchro, le pignon de commande (19), le roulement (17). Choisir une cale (18) de telle sorte que le jonc (16) entre juste dans la gorge de l'arbre ou laisse un jeu maximum de 0,04 mm.
- e) - Déposer le jonc, les cales, le roulement et le pignon de commande (19). Avancer le synchro en position 2ème. Engager le roulement AV. dans sa cage.

Placer un joint papier. Serrer le chapeau sur le carter pour tasser le joint. Déposer le chapeau.

Le joint étant en place sur le chapeau, placer une règle munie d'un comparateur (règle MR-3377, voir Pl.38, fig.2 et comparateur 2437-T) sur le joint, la pointe du comparateur au contact de la face d'appui du roulement. Mettre le comparateur à 0. (La règle plaquant bien sur le joint).

Repérer la position de l'aiguille totalisatrice. Le comparateur étant ainsi étalonné, placer la règle sur la cage extérieure du roulement, la pointe du comparateur reposant sur la face extérieure de la cage tôle (20).

Faire la différence avec la première mesure. Diminuer de 0,05mm cette différence pour compenser l'écrasement du joint. Cette différence représente l'épaisseur des cales (9), (voir Pl.34) à placer entre chapeau et roulement.

Ne pas mélanger les cales de réglage ainsi déterminées.

Règle MR-3377  
Comparateur  
2437-T

		OUTILLAGE
29	<p>Préparer le pignon d'attaque (voir Pl.35, fig.2) :</p> <p>a) - Remplacer les tocs d'entraînement (46), les mettre en place dans le pignon de renvoi de 2ème (44) à l'aide d'un jet de bronze.</p> <p>b) - Mettre en place le pignon (44) de renvoi de 2ème sur le pignon d'attaque (25). Présenter l'ensemble des pignons de renvoi (45) de 3ème et 4ème, l'engager à fond sur les tocs à l'aide d'une presse, (utiliser un tube).</p> <p><b>Remarque importante :</b> Pendant cette opération, vérifier qu'il n'y a pas formation de bavures sur les tocs et que l'ensemble des pignons coulisse parfaitement sur l'arbre dans plusieurs positions. Si, à la dépose du pignon d'attaque, le jonc (84) de retenue des galets du roulement (26) a échappé de la gorge de l'arbre et fait une rayure sur les portées du pignon fou de 1ère (85), il faut enlever les bavures soit avec un papier abrasif, soit à la pierre; En effet, ces portées doivent être lisses.</p> <p>Remonter le roulement (26) de la façon suivante : Placer les galets dans la cage extérieure du roulement. Le pignon d'attaque étant maintenu verticalement mettre en place l'ensemble cage extérieure et galets. Mettre en place le jonc de retenue (84) des galets (utiliser une pince à segments) afin de ne pas rayer les portées du pignon fou de 1ère (85).</p> <p><b>Nota -</b> Les pignons d'attaque fournis par notre Service des pièces détachées sont livrés avec le roulement monté. . . . .</p> <p>c) - Régler le calage du roulement avant. Exécuter la même opération qu'au § 28 "e".</p>	<p>Tube Ø intérieur = 26 Longueur = 50</p> <p>Pince à segment</p>
30	<p>Monter le train intermédiaire (voir Pl.34).</p> <p>Placer dans la boîte : le train intermédiaire et le pignon fou (85) de 1ère; muni de son baladeur (86). Faire coulisser le baladeur en position 1ère vitesse pour obtenir un centrage approximatif du train intermédiaire et du pignon fou.</p>	
31	<p>Monter la fourchette de 1ère dans la gorge du baladeur :</p> <p>Orienter la fourchette pour que l'axe d'articulation dans le levier soit vers l'avant, et le levier pour que le bossage le plus long soit vers le carter. (voir Pl.39 pour orientation). Ne pas monter l'axe du levier et basculer celui-ci vers l'arrière de la boîte.</p>	



		OUTILLAGE
32	<p>Monter le renvoi de marche arrière (voir Pl.36, fig.2) :</p> <p>S'assurer de la présence de la vis (87) dans l'axe (29). Cette vis se monte à l'hermétic. Présenter l'axe (29) dans ses paliers; l'orienter pour que le logement de la vis pointeau (27) d'arrêt d'axe se trouve vers l'avant. Le baladeur (89) étant en place, la gorge des fourchettes doit être vers l'arrière.</p> <p>Placer dans l'alésage du pignon (88) les cartouches d'aiguilles et une butée à billes (30) de chaque côté. (La face rectifiée en appui sur le pignon). Mettre l'ensemble en place sur l'axe, mesurer le jeu longitudinal à l'aide d'un jeu de cales. Déterminer l'épaisseur de la cale de réglage (31) afin d'obtenir un jeu compris entre 0,05 mm et 0,20 mm.</p> <p>Placer la cale à l'avant du pignon entre pignon et butée.</p> <p>Serrer la vis pointeau (27) et le contre-écrou.</p>	
33	<p>Monter l'arbre de commande (voir Pl.34).</p> <p>a) - Placer sur l'arbre de commande préparé au § 28, le synchro de 3ème, 4ème (90), (la face épaulée, côté 3ème), le pignon fou de 4ème (36) muni de sa cartouche d'aiguilles.</p> <p>b) - Placer l'ensemble dans la boîte en inclinant l'arbre vers l'arrière : l'engager d'abord dans l'alésage du roulement arrière.</p> <p>c) - Placer un joint papier sur la face avant du carter, le coller à la graisse. Mettre en place l'ensemble cage (20) et roulement (21).</p> <p>d) - Mettre en place sur l'arbre (22), le pignon de commande (19) et le roulement arrière (17), (mandrin MR-3045, voir Pl.49, fig.1) . . . . .</p>	Mandrin MR-3045
34	<p>Monter le pignon d'attaque (voir Pl.34) :</p> <p>a) - Engager le pignon d'attaque (25) dans les pignons du train intermédiaire. Pour la mise en place du roulement à rouleaux dans l'alésage du carter, (utiliser le mandrin MR-3676-30, voir Pl.49, fig.2). Placer une cale de réglage d'épaisseur, par exemple : 3,7 mm puis l'ensemble cage (34) et le roulement (35) sur l'extrémité du pignon d'attaque . . . . .</p> <p>b) - Mettre 2 vitesses en prise, serrer la vis à dent de loup à 10 m.kg (clé 1734-T, voir Pl.49, fig.3). Intercaler un arrêtoir. Rabattre l'arrêtoir . . . . .</p> <p>c) - Serrer l'écrou (12) du pignon d'attaque à 15 m.kg.</p>	Mandrin MR-3676-30  Clé 1734-T
35	<p>Monter le chapeau (7) du roulement d'arbre primaire, muni d'un joint papier collé à la graisse et des cales de réglages (9) déterminées au § 28 "e". Achever la mise en place du roulement arrière. Monter la cale de réglage (18) et le jonc d'arrêt (16), (pince à circlips) . . . . .</p>	Pince à circlips

	OUTILLAGE
36 Régler le pignon d'attaque (voir Pl.34 et 41, fig.1) :	
<b>Nota</b> - Ce réglage a une très grande importance. En donnant aux dents une portée correcte, il assure le silence et la durée du couple conique. Une cote exprimée en mm et en centièmes de mm est gravée sur la face rectifiée du pignon d'attaque.	
Cette cote représente la distance "1" qui doit exister, en fin de réglage, entre l'axe de différentiel et la face rectifiée du pignon d'attaque.	
Elle varie avec chaque couple.	
Le réglage de la distance conique doit se faire au moyen de l'appareil de réglage 2044-T, muni d'un comparateur 2437-T, voir Pl.41, fig.1).	
Sur cet appareil, par construction, la distance entre l'axe des portées rectifiées et les touches est de 55 mm. Ce nombre est gravé entre les touches. . . . .	Comparateur 2437-T
Il ne faut pas faire partir la mesure du plan de joint du carter, l'axe du différentiel ne passant pas dans le plan de joint du carter . . . . .	Appareil 2044-T
a) - Monter le chapeau (8), muni des cales (10) de réglage, (déterminées au § 29 "c") et d'un joint papier, sans hermétique. Serrer les vis . . . . .	Clé tube 14
b) - Nettoyer soigneusement les portées des roulements de différentiel et les portées rectifiées de l'appareil de réglage 2044-T. Elles doivent être exemptes de coups ou bavures.	
c) - Placer l'appareil de réglage sur un marbre, le faire reposer sur les 2 touches rectifiées. (Dans ces conditions, la pointe du comparateur est à 55 mm de l'axe des portées rectifiées).	
Amener le 0 du cadran mobile du comparateur en face de la grande aiguille.	
Repérer la position qu'ont prises les aiguilles du comparateur.	
Exemple : aiguille totalisatrice entre 4 et 5; grande aiguille sur zéro.	
d) - Mesurer la distance conique actuelle du pignon d'attaque.	
1° - Mettre l'appareil de réglage à la place du différentiel.	
Faire pivoter l'appareil de réglage à l'aide de la poignée moletée jusqu'à ce que la grande aiguille du comparateur change de sens de rotation.	
Repérer les indications que donnent les aiguilles du comparateur.	
Exemple : aiguille totalisatrice entre 1 et 2; grande aiguille sur 82.	

## OUTILLAGE

- 2° - Faire revenir les aiguilles à la position qu'elles avaient au § "c" (dans l'exemple choisi : aiguille totalisatrice entre 4 et 5; grande aiguille sur 0); en tirant sur la pîge du comparateur.
- 3° - Lâcher lentement la pîge du comparateur en comptant le nombre de tours et fractions de tours décrits par la grande aiguille jusqu'au moment où la pointe repose à nouveau sur la face rectifiée du pignon d'attaque.

Vérifier que les aiguilles du comparateur sont bien revenues aux positions indiquées au § 1°).

**Exemple :** La grande aiguille a tourné de 1,45 tours, c'est-à-dire, que depuis la position qu'elle avait au moment où l'appareil de réglage 2044-T était placé sur un marbre (voir § "c"), la pointe du comparateur s'est enfoncée de 1,45 mm.  
 La distance conique actuelle "1" est :  $55,00 + 1,45 = 56,45$  mm  
 La cote inscrite sur la face rectifiée du pignon d'attaque étant par exemple : 56,70, il faut éloigner le pignon d'attaque de l'axe du différentiel de  $56,70 - 56,45$  mm = 0,25 mm.  
 La cale de réglage ayant une épaisseur de 3,7 mm, il faut donc la remplacer par une cale d'épaisseur :  $3,7 - 0,25 = 3,45$  mm.  
 Déposer le chapeau (8), l'écrou (12), extraire l'ensemble cage et roulements, remplacer la cale.  
 Remonter le chapeau. Les joints se montent à la graisse.  
 Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis. Mettre de l'hermétique sous les têtes de vis débouchant dans le carter.  
 Contrôler le réglage . . . . .

Clé tube 14

- 37 Monter le pignon de compteur, la bague et la bride. Intercaler une rondelle grower sous la tête de vis.
- 38 Régler l'engagement des vitesses (voir Pl.34 et Pl.37, fig.1) :
- a) - Mettre la fourchette (64) en position 3ème ou 4ème.  
 Cette opération a pour but d'immobiliser les axes de fourchettes. Mettre le synchro (90) dans la position correspondante à celle de la fourchette. Placer les baladeurs des autres vitesses au point mort.  
 Placer le couvercle, la fourchette de 3ème, 4ème munie de ses patins. (Les coller à la graisse pour éviter leur chute).  
 S'assurer que les fourchettes sont bien engagées dans les gorges des baladeurs. Fixer le couvercle par ses 2 vis de centrage.

## OUTILLAGE

- b) - Régler le cylindre de commande de 3ème vitesse.  
 Engager à fond la 4ème (synchro 90) au contact de la rondelle de butée du pignon en poussant sur l'axe (61).  
 Mesurer la cote de désaffleurement de l'axe en "e", (voir Pl.37, fig.4), utiliser la règle MR-3377, (voir Pl.38, fig.2) munie du comparateur 2437-T. Etalonner le comparateur en plaçant la règle sur un marbre. Mettre le cadran à 0. Repérer la position des aiguilles. Placer la règle sur la face d'appui des cylindres, sur le couvercle, la touche du comparateur au contact de l'extrémité de l'axe dans l'axe de celui-ci. A l'aide d'une broche maintenir une pression d'environ 25 kg. sur l'extrémité de l'axe.  
 Amener les aiguilles du comparateur à leur position primitive (étalonnage). Laisser revenir lentement en comptant les tours et fractions de tours. Soit, une cote de 1,40 mm.  
 Mesurer la cote de désaffleurement du piston par rapport à la face d'appui du cylindre sur le carter (voir Pl.37, fig.3).  
 Pousser le piston au fond du cylindre. Mesurer la cote "m" de l'extrémité du cylindre, au-dessus du piston (jauge de profondeur).  
 Mesurer la cote "n" de l'extrémité du cylindre à la collerette d'appui (jauge de profondeur).  
 Le piston désaffleure donc de :  $n - m$  mm, soit par exemple : 2,75 mm.  
 La différence de ces 2 cotes est de :  

$$2,75 - 1,40 = 1,35 \text{ mm.}$$
  
 Pour obtenir un jeu de 0,1 à 0,3 mm entre la face du synchro et la rondelle de butée, la rondelle de réglage devra avoir une épaisseur comprise entre :  

$$1,35 - 0,1 = 1,25 \text{ et } 1,35 - 0,3 = 1,05 \text{ mm.}$$
  
 Choisir parmi les rondelles de réglage vendues par notre Service des pièces détachées, une rondelle d'épaisseur appropriée. Dans l'exemple choisi : une rondelle de 1,1 mm conviendra. . . . .
- c) - Régler le cylindre de commande de 1ère vitesse.  
 Mettre la boîte au point mort. Engager la 2ème vitesse à fond en poussant sur l'axe (77).  
 Opérer comme au § "b", le jeu à obtenir entre le synchro et le pignon de commande de marche arrière doit être de 0,30 à 0,60 mm.
- d) - Placer sur chaque cylindre les rondelles déterminées ci-dessus.

Règle MR-3377  
 Comparateur  
 2437-T

		OUTILLAGE
	<p>e) - Mettre la boîte au point mort. Passer la 3ème à fond en poussant sur l'axe (61). Effectuer les mêmes mesures que pour la 4ème. Placer les rondelles ainsi déterminées sur le cylindre de 4ème. Vérifier que les autres vitesses passent normalement en poussant successivement sur les axes.</p>	
39	Déposer le couvercle. . . . .	Clé tube 14
40	Monter les coupelles de ressorts. (Utiliser la pince 1798-T, voir Pl.38, fig.1) . . . . .	Pince 1798-T
41	Placer sur l'arbre de commande (22) le jonc d'arrêt (15) l'entretoise (14) et le joint d'étanchéité (13), (voir Pl.34).	
42	Monter et régler le différentiel (voir Pl.41 et Pl.42) :	
	<p>a) - Placer l'ensemble boîtier de différentiel et couronne, muni de ses roulements, dans le carter d'embrayage. Accoupler le carter d'embrayage à la boîte de vitesses. Enduire le plan de joint avec de l'hermétique <b>liquide</b> ou de l'huile de lin. Serrer les vis et écrous. . . . .</p>	Clés tube et plate 12-17
	<p>b) - Monter l'ensemble palier et arbre de différentiel, côté droit. Placer contre la cage extérieure du roulement de différentiel une rondelle de réglage (vendue par notre Service des pièces détachées), d'une épaisseur de : 5,3 mm. Présenter l'ensemble palier et arbre, intercaler le joint papier. Serrer les vis (3) de fixation du palier sur la boîte. S'assurer que la couronne n'est pas en contrainte sur le pignon d'attaque. . . . .</p>	Clé plate 12
	<p>c) - Déposer la boîte du support et la laisser reposer verticalement en appui sur le carter d'embrayage.</p>	
	<p>d) - Placer l'appareil 1766-T, muni du comparateur 2437-T équipé de la rallonge 2438-T sur le palier gauche (voir Pl.42, fig.2). Pour faire cette opération il faut que le plateau (A) de pression soit totalement éclipsé à l'intérieur du socle support (B) et que le comparateur soit armé d'une dizaine de mm lorsque sa rallonge est au contact de la face d'appui (P) du palier (91). . . . . Maintenir l'appareil à la main pour qu'il ne boite pas. Mettre le cadran à 0, et repérer la position des aiguilles. . . . .</p>	Appareil 1766-T Comparateur 2437-T Rallonge 2438-T
	<p>e) - Monter l'appareil sur la boîte de vitesses (voir Pl.42, fig.1). Visser la vis (C) de réglage pour faire avancer le plateau de pression (A). Attention de ne pas dérégler le comparateur. Présenter l'appareil</p>	

## OUTILLAGE

sur la boîte. Intercaler le joint papier. Chercher l'engagement de la goupille dans les cannelures du planétaire.  
 Fixer l'appareil. Serrer la vis de réglage (C) à 10 m.kg et la desserrer de 1/3 de tour. Bloquer la vis (D) d'immobilisation.  
 Tirer sur la pige du comparateur pour remettre les aiguilles à la position qu'elles occupaient au § "d". Laisser revenir lentement la pige en comptant les tours et fraction de tours.  
 Soit, par exemple une distance de 9,40 mm.  
 Mesurer le jeu d'entre-dents.

Monter le support de comparateur sur la boîte (voir fig.2 et 3).  
 Equiper le comparateur de la rallonge 2439-T. Le fixer sur le support de comparateur 2039-T (voir Pl.41, fig.2), la pointe de la rallonge reposant perpendiculairement au flanc d'une dent de la couronne le plus près possible du diamètre extérieur, le comparateur étant armé de quelques millimètres. Relever le jeu d'entre-dents en manoeuvrant le boîtier de différentiel par le plateau de frein droit. Relever ce jeu sur 4 dents espacées de 90° environ. Prendre la moyenne des 4 mesures.  
 Soit par exemple : un jeu de 1,22 mm, le jeu entre-dents doit être compris entre 0,19 et 0,24 mm, il faut donc le diminuer de 1 mm. Sachant que pour diminuer le jeu d'entre-dents de 0,1 mm, il faut augmenter l'épaisseur des rondelles de 0,2 mm. Il faudra dans l'exemple précédent, pour réduire le jeu de 1 mm, augmenter l'épaisseur des rondelles (4 et 5) (voir Pl.36) placées entre le palier droit et la cage extérieure du roulement de :

$$\frac{0,2 \times 1}{0,1} = 2 \text{ mm}$$

L'épaisseur des rondelles devra donc être de :  $5,3 + 2 = 7,3 \text{ mm}$ .  
 Pour réaliser le jeu des roulements, l'épaisseur totale des rondelles et entretoises déterminée au § "e" était de 9,4 mm.

L'épaisseur des cales à placer du côté gauche sera de :  
 $9,4 - 2 = 7,4 \text{ mm}$ .

Choisir des rondelles et entretoises parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées pour obtenir :

du côté droit : 7,3 mm, soit une rondelle de réglage (4) de 3,20 mm et une entretoise (5) de 4,10 mm.

du côté gauche : 7,4 mm, soit une rondelle de réglage (4) de 3,30 mm, et une entretoise (5) de 4,10 mm. . . . .

Déposer le comparateur.

Déposer l'appareil de réglage et le palier droit. . . . .

Support de  
 comparateur 2039-T  
 Rallonge 2439-T

		OUTILLAGE
43	Préparer le palier gauche (voir § 27).	
44	<p>Monter les ensembles palier et arbre (voir Pl.36, fig.1). Placer les rondelles de réglage (4) et les entretoises (5), préparées précédemment, à leur place respective. Placer le joint papier sur le palier. Mettre le palier en place; la goulotte d'évacuation d'huile vers le bas. (Le palier le plus long se monte à gauche). S'assurer de la présence des entretoises (92). Placer la rondelle de grand diamètre (93) entre support et palier et la rondelle (94) sous la tête des vis. Serrer les vis de fixation du palier, Vérifier le jeu d'entre-dents comme indiqué au § précédent. Approcher sans les serrer les vis (1) de fixation des supports de boîte. Placer sur les bras supports (2) la règle support 1799-T, (voir Pl.33) serrer les vis de fixation de la règle. Serrer les vis (1) de fixation des supports sur la boîte. Déposer la règle support. . . . . Cette opération a pour but de dégancher les supports.(2) . . . . .</p>	<p>Clés plates 12-14 Support 1799-T</p>
45	<p>Monter le couvercle sur la boîte. Intercaler un joint papier collé à la graisse sur le couvercle. Monter les vis de centrage. Mettre en place des rondelles expansibles, les monter à l'hermétique. Monter les autres vis. Monter dans l'ordre : l'entretoise (95), le support de faisceau (96) et le support de silentbloc (97). Attention : l'entretoise gauche est la plus courte (voir Pl.32). Serrer les vis. . . . .</p>	<p>Clé tube 14</p>
46	<p>Monter le faisceau arrière (voir Pl.37) :</p> <p>a) - <b>Déterminer le nombre de cales à poser sur les cylindres extérieurs</b> Placer le cylindre de 4ème muni de ses cales de réglage, sur le bord d'un marbre. A l'aide d'une jauge de profondeur, relever la cote de hauteur "r" (voir fig.5). Exécuter la même opération pour chacun des cylindres extérieurs, soit pour un de ces cylindres une cote "s". La différence de hauteur est : r-s-t. Cette dernière cote "t" est à diminuer de l'épaisseur des plaquettes, (chaque plaquette a une épaisseur de 0,3 mm), pour obtenir l'épaisseur des cales à placer sur ce cylindre. <b>Remarque :</b> Dans le cas où "t" = 0,3 mm, remplacer la rondelle de calage par une plaquette.</p> <p>b) - <b>Monter l'ensemble faisceau et cylindres</b> Sur chacun des cylindres extérieurs, placer les cales(58) de réglage de hauteur et leurs plaquettes (57). Monter la bride de fixation des cylindres (56). (rondelle éventail). . . . .</p>	<p>Clé tube 12</p>

		OUTILLAGE
47	Fixer la plaquette du faisceau au support de faisceau. Serrer les écrous (rondelles plate et grower) . . . . .	Clé tube 8
48	Monter le faisceau avant (voir Pl.37). Effectuer la même opération qu'au § 46.	
49	Monter la bride sur le faisceau arrière (voir Pl.37, fig.2). a) - Placer les garnitures caoutchouc (98) sur les tubes, la fente vers le haut. Les aligner à la cote U = 15 à 20 mm. indiquée sur la fig.2. b) - Ouvrir légèrement le collier triple, le mettre en place sur les garnitures caoutchouc. Placer la vis de serrage, l'écrou du côté gauche. Serrer l'écrou. (rondelle grower) . . . . .	Clé tube 8



		OUTILLAGE
	<b>DEMONTAGE</b> (voir Pl. 27)	
1	Repérer par un coup de pointeau la position du plateau d'embrayage (1) sur le carter tôle (2). Enlever par un trait de scie, le métal des écrous (3) rabattu dans la fente des vis (4). Déposer les linguets (5) en dévissant les écrous de réglage (3) . . . . .	Clé plate 14
2	Dégager le plateau d'embrayage (1) les ressorts (6) et les cuvettes (7) des ressorts.	
3	Dégager les linguets (5) et les ressorts (8) de linguet.	
4	Nettoyer les pièces.	
	<b>MONTAGE</b> (voir Pl. 27)	
5	Rectifier le plateau d'embrayage (1) sur un tour, (il est préférable d'utiliser une meule; on peut, à la rigueur, faire cette opération à l'outil) <b>Nota</b> - A chaque rectification de la face d'appui du disque sur le plateau correspond une diminution de la pression du mécanisme sur le disque. Pour compenser cette diminution de pression, caler les ressorts au moyen de rondelles découpées dans de la tôle d'épaisseur sensiblement égale à celle de l'épaisseur enlevée par la rectification. Pour évaluer l'épaisseur de ces rondelles, se rappeler que la cote "c", voir fig. 3, est à l'origine de : $13 \begin{smallmatrix} 0 \\ -0,3 \end{smallmatrix}$ mm Si la cote "c" est inférieure à 12 mm, le plateau ne peut plus être rectifié, il faut le remplacer.	
6	Tarer les ressorts (utiliser l'appareil 2420-T; voir Pl. 6) : 6 ressorts, repère vert : longueur = 29,7 sous charge de $64 \begin{smallmatrix} + \\ 0 \end{smallmatrix} 4,5$ kg 3 ressorts, repère blanc : longueur = 29,7 mm sous charge de $52 \begin{smallmatrix} + \\ 0 \end{smallmatrix} 3,5$ kg. <b>Nota</b> - A défaut d'appareil de vérification de tarage, il faut remplacer les ressorts à chaque remise en état de l'embrayage . . . . .	Appareil 2420-T
7	Accrocher les ressorts (8) au carter tôle (2).	
8	Placer les ressorts (6) d'embrayage sur les bossages du plateau (1) en plaçant un ressort, repère blanc entre deux ressorts verts et chaque groupe de trois ainsi constitué entre 2 linguets. Placer sur chaque ressort,	

## OUTILLAGE

la cuvette (7),, intercaler s'il y a lieu entre ressort et cuvette, les rondelles découpées à la suite des travaux indiqués au § 5  
Présenter le carter tôle (2) sur les cuvettes en faisant correspondre les repères faits au démontage, placer les linguets (5) sous les ressorts (8), Mettre en place les vis (4).

- 9 Présenter l'ensemble de l'embrayage sur un montage, (utiliser l'appareil 1701-T, voir Pl. 28). Comprimer l'ensemble, placer sur les vis de linguet, les rondelles d'articulation (9). Serrer les écrous (3) pour amener les linguets (5) au contact sous le doigt central pivotant de l'appareil (voir Pl. 28, fig. 3).

Dans ces conditions (embrayage en position "embrayée") les cotes à obtenir sont : "a" = 37 mm entre les linguets et le plateau et "b" = 17,8mm entre le plateau et le carter tôle, (voir Pl. 28, fig. 2). Freiner les écrous en refoulant le métal dans la fente des vis (4) à l'aide d'un matoir . . . . .

**Nota** - Si l'on ne possède pas l'appareil 1701-T, on peut à la rigueur utiliser le montage simplifié MR-3457-100, (voir Pl.29). Il faut pour assurer la mise en place des linguets, gymnastiquer l'embrayage, avant le freinage des écrous, à l'aide d'une presse à crémaillère. . .

Sur ce montage, la cote "c" entre le dessus des linguets et le marbre est de : 57 mm.

**Important** : L'embrayage ne peut être réglé qu'en position de fonctionnement. Les montages représentés Pl. 28 et 29 placent l'embrayage dans cette position.

Les cotes indiquées ne peuvent être relevées que sur ces montages. Lorsque l'embrayage est libéré d'un de ces montages, **l'appui des linguets se faisant sur des surfaces brutes, aucune cote exacte ne peut être relevée.**

Clé plate 14  
Appareil 1701-T

Doigt galette et  
bride 1704-T  
Montage  
MR 3457-100

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE ROTULE SUPERIEURE DE PIVOT</b>		
<b>DEPOSE</b> (voir Pl.57)		
1	Faire tomber la pression Mettre l'avant de la voiture sur cales. (support 2505-T, voir Pl.85)... Déposer la roue.	Support 2505-T
2	Désaccoupler le levier (22) de direction de la barre de direction. (extracteur 1964-T, et grain 1968-T, voir Pl.61, fig.1) . . . . .	Extracteur 1964-T Grain 1968-T Clé plate 21
3	Désaccoupler le bras supérieur (extracteur et grain 1864-T, voir Pl.61, fig.2). Dégager la coupelle d'étanchéité (2) et la coupelle tôle (1) . . . . .	Extracteur et grain 1864-T Clé tube 26
4	Déposer le levier de direction (22). Dégager la rotule, la cuvette supérieure (31), les rondelles de réglage et l'entretoise de réglage (24) . .	Clé tube 14
5	Extraire la cuvette inférieure (25) de rotule, du pivot. (extracteur 1856-T, voir Pl. 58, fig.1) . . . . .	Extracteur 1856-T
6	Nettoyer soigneusement les pièces.	
<b>POSE</b> (voir Pl.57)		
7	Mettre la cuvette inférieure (25) en place, dans le pivot (Appareil 1857-T, voir Pl.58, fig.2) . . . . .	Appareil 1857-T
<b>Remarque importante</b> : la mise en place par choc ou à la presse, amènerait la destruction du pivot, (ovalisation des alésages des roulements). Déposer la bride. Placer l'entretoise de réglage (24).		
8	Déterminer l'épaisseur des cales de réglage (23) (voir Pl.62)  <b>Remarque</b> : Cette opération a une très grande importance car elle assure le réglage de la rotule et la tenue du roulement de pivot; en effet, un serrage excessif de la rotule (rondelles (23) trop minces) entraîne une ovalisation des cages extérieures des roulements.	
a) - Mettre en place dans le levier de direction, la cuvette supérieure (31) et la rotule. Maintenir l'ensemble sous une légère pression à l'aide du corps de l'extracteur 1856-T et d'un écrou. (voir Pl.58, fig.3). Serrer l'écrou à la main. Vérifier que la face "b" de la cuvette est		

		OUTILLAGE
	<p>parallèle à la face d'appui "c" du levier sur le pivot; sinon, dégauchir la cuvette en desserrant et resserrant l'écrou.            Mesurer la cote de désaffleurement "d" de la cuvette par rapport à la face d'appui du levier. Utiliser la règle MR-3377, munie du comparateur 2437-T. (voir Pl.58, fig.3).            La règle étant en appui sur la face du levier de direction, la pointe du comparateur reposant sur la cuvette, mettre le cadran du comparateur à 0. Repérer la position de l'aiguille totalisatrice. . . . .</p>	<p>Extracteur 1856-T            Règle MR-3377            Comparateur            2437-T</p>
	<p>b) - L'entretoise de réglage (24) étant en place, sur la cuvette, placer la règle sur l'entretoise, la pointe du comparateur reposant sur la face d'appui des rondelles (23) en "e" (voir Pl.58, fig.4). Mettre les aiguilles du comparateur à leur position précédente en comptant les tours et fractions de tour. Soit, par exemple, : 1,40 mm. Pour obtenir un réglage correct, il faut diminuer cette cote de 0,1 Soit donc : 1,30 mm. Choisir deux cales de réglage de 1,3 mm d'épaisseur, parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées.</p>	
9	<p>Monter la rotule préalablement huilée. Placer les rondelles (23) et le levier de direction. Serrer les vis à 5 m.kg (rondelle éventail). Utiliser une clé dynamométrique, le couple de serrage ayant une grande importance. . . . .</p>	<p>Clé dynamométrique            2471-T</p>
10	<p>Accoupler le bras supérieur au pivot. Intercaler la coupelle tôle (1) la coupelle caoutchouc (2). Dégraissier soigneusement les cônes de la rotule et du bras. Serrer l'écrou et le goupiller . . . . .</p>	<p>Clé tube 26</p>
11	<p>Accoupler la demi-barre au levier de direction (22). Intercaler les coupelles tôles et caoutchouc. Dégraissier les cônes de la rotule et de la barre. Serrer l'écrou et le goupiller . . . . .</p>	<p>Clé plate 21</p>
12	<p>Monter la roue            Faire tourner le moteur, mettre les circuits sous pression.            Mettre la voiture au sol. Serrer la vis de fixation de la roue à 15 m.kg.</p>	

		OUTILLAGE
<b>REMPLACEMENT D'UNE TRANSMISSION OU D'UN PIVOT</b>		
<b>DEPOSE</b> (Voir Pl.62)		
13	Desserrer la roue. Mettre la voiture sur cales. Déposer la roue.	
14	Déposer la roue de secours. Faire tomber la pression.	
15	Déposer l'aile. . . . .	Clé tube 14
16	Désaccoupler le cache-poussière (18) du coulisseau de sortie de boîte. . . . .	Clé articulée Embout 12 rallongé
17	Désaccoupler la rotule du levier de direction (22), de la barre. (extracteur 1964-T, et frain 1968-T, voir Pl.61, fig.1). Dégager les coupelles tôle et caoutchouc . . . . .	Extracteur 1964-T Grain 1968-T Clé plate 21
18	Désaccoupler les rotules supérieures et inférieures de pivot. (extracteur 1864-T, voir Pl.61, fig.2). Dégager les coupelles tôle (1) et caoutchouc (2). Dégager l'ensemble transmission et pivot. . . . .	Extracteur 1864-T Clé tube 26
19	Déshabiller l'ensemble pivot et transmission (voir Pl.57)	
	a) - Placer l'ensemble à l'étai (support MR-3053-120 voir Pl.60). Percer les coups de pointeau arrêtant la vis d'arrêt (17) de la bague écrou (21) de fixation de la transmission (Foret de $\varnothing = 2$ mm). Déposer la vis d'arrêt. Déposer le graisseur . . . . .	Support MR-3053-120 Clé plate 8 Foret $\varnothing = 2$ mm
	b) - Dérivier les demi-coquilles de fixation du cache-poussière (19), de cardan double. Dégager le cache-poussière, vers le coulisseau.	
	c) - A l'aide d'un tournevis, dégager la bague d'étanchéité (20) de la gorge du moyeu de pivot. Commencer l'opération devant une encoche "a".	
	d) - Déposer l'écrou (21) de fixation de la transmission, du moyeu de pivot : mettre la transmission bien droite et engager la clé 1920-T (voir Pl.63, fig.2) Mettre une rallonge tubulaire sur une broche de la clé, l'écrou est serré à 40 m.kg. Dégager l'ensemble transmission et écrou du pivot . . . . .	Clé 1920-T

## OUTILLAGE

e) - Dégager la bague d'étanchéité (20) du côté coulisseau.

**POSE**

20

Habiller l'ensemble pivot-transmission (voir Pl.57)

a) - Placer le pivot à l'étau, le maintenir à l'aide de l'appareil MR-3407-10, voir Pl.63, fig.1). Mettre le cône (30) en place. (le doigt d'arrêt engagé dans une fente du 6 pans d'entraînement) et le ressort (29).

Présenter la transmission dans le moyeu de pivot, les tocs d'entraînement, face aux trous du moyeu (1er montage) ou face aux trous du plateau d'entraînement de la transmission (2ème montage). et le trou de passage de la vis d'arrêt (17) de la bague écrou face au trou taraudé du moyeu.

Engager les tocs d'entraînement dans leur logement en frappant sur l'extrémité de l'arbre de la transmission. Serrer la bague écrou (21) à 41 m.kg (Clé MR-1920-T, voir Pl.63, fig.2). . . . .

b) - Monter la bague d'étanchéité (20). Déformer la bague à la main, incliner le coulisseau et engager la bague en la faisant pivoter autour du coulisseau. Ne pas détériorer les filetages intérieurs de la bague par frottement sur les cannelures.

Engager la lèvre de la bague dans la gorge du moyeu en commençant en face d'une des encoches "a". Utiliser une broche dont l'extrémité est arrondie pour ne pas détériorer la bague.

Mettre la bague en place en faisant le tour de l'alésage du moyeu avec la broche.

21

Mettre en place le cache-poussière de cardan (19) sur la rotule du cardan double. Placer les demi-coquilles de fixation. Approcher les bords des demi-coquilles à l'aide d'une pince universelle et les river

Poser le graisseur. . . . .

22

Monter la vis d'arrêt (17) de la bague écrou (21) et l'arrêter par deux coups de pointeau.

23

Présenter l'ensemble transmission et pivot. Dégraisser les cônes des rotules et des bras. Engager la transmission dans le coulisseau de sortie de boîte préalablement graissé (graisse adhésive). Accoupler les rotules aux bras inférieurs et supérieurs

Appareil  
MR-3407-10  
Clé 1920-T

Clé plate 8

		OUTILLAGE
	Placer les coupelles tôle (1) et caoutchouc (2). Serrer les écrous et goupiller. . . . .	Clé tube 26
24	Mettre en place le cache-poussière (18). Poser le collier.	
25	Accoupler la rotule du levier de direction (22) à la demi-barre. Placer les coupelles tôle et caoutchouc. Serrer l'écrou et goupiller . . . . .	Clé tube 21
26	Monter l'aile. . . . .	Clé tube 14
27	Monter la roue.	
28	Mettre les circuits sous pression. Mettre la voiture au sol. Serrer la roue à 15 m.kg. Monter l'enjoliveur.	
	<b>Remarque :</b> Dans le cas d'un remplacement de pivot : régler le parallélisme, le braquage et le point O. (voir Op.767).	

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (Voir Pl.68)	
1	Desserrer la roue. Mettre l'avant de la voiture sur cales. Déposer la roue.	
2	Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, faire tomber la pression. Déposer les ailes avant. . . . .	Clés tube 12-14
3	Vidanger le réservoir de liquide.	
4	Déposer les tôles de protection latérales D et G et les tôles inférieures.	
5	Desserrer la vis de la bride de fixation (33) de la tige de commande du correcteur sur la barre anti-rouillis. . . . .	Clé plate 12
6	Desserrer les vis des colliers (34) des manchons d'accouplement (35) de la barre anti-rouillis. Repérer à la peinture, la position des manchons sur les tiges de liaison. Désaccoupler les manchons en les desserrant . . . . .	Clé tube 12
7	Désaccoupler le tube (55) de retour de fuite, du correcteur de hauteur Désaccoupler la bride (56) du faisceau de correcteur. Déposer l'ensemble correcteur et tubes . . . . .	Clé tube 8
8	Déposer le chapeau (36) de palier de barre anti-roulis. . . . .	Clé tube 12
9	Déposer le cylindre de suspension (voir Pl.62) : a) - Déposer le bloc pneumatique et son entretoise. (Il n'y a pas d'entretoise du côté droit). Désaccoupler le raccord du tube du cylindre. b) - Désaccoupler le cache-poussière du cylindre et du culbuteur. Dégager le cache-poussière (37) du culbuteur. Déposer l'épingle de liaison (38) Déposer la butée (13) de contre-débattement (butée inférieure). <b>Abaisser le bras au maximum</b> et dégager la tige de piston du culbuteur (il faut que les axes des trous de passage de l'épingle dans la tige de culbuteur et dans le culbuteur soient parallèles). c) - Desserrer les vis (47) de fixation du cylindre. Dégager le cylindre de suspension, (laisser le cache-poussière fixé au tube de retour de fuite Attention : le tube de retour de fuite est fragile).	
10	Déposer la tige (39) de commande de hauteur : a) - Mettre la commande à la position haute. b) - Desserrer le contre-écrou et déposer la tige (39) en la desserrant. Mettre la commande en position basse pour dégager la tige . . . . .	Clés plates 7 et 8



		OUTILLAGE
11	Désaccoupler la rotule du levier de direction, de la demi-barre. (Extracteur 1964-T, avec grain 1968-T, voir Pl.61, fig.1) . . . . .	Extracteur 1964-T Grain 1968-T
12	Désaccoupler le cache-poussière, du coulisseau (18) de sortie de boîte.	
13	Déposer les vis de fixation du demi-essieu. Dégager le demi-essieu. Ne pas égarer les rondelles (54) de réglage existant entre demi-essieu et longeron. . . . .	Clés tube 19-21-24
	<b>POSE</b> (voir Pl.62)	
14	Présenter le demi-essieu sur la voiture, en engageant la transmission dans le coulisseau. Fixer le demi-essieu par les points suivants : l'écrou (40) sur le goujon de centrage (rondelles plate et éventail), la vis (41) extérieure (rondelles plate et éventail) et la vis (42) intérieure supérieure (rondelles plate et éventail). Serrer légèrement ces vis et écrou pour faire plaquer les bossages du demi-essieu sur ceux des longerons . . . . .	Clés tube 19- 21-24
15	A l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu existant entre les bossages de la fixation centrale. Choisir parmi les cales vendues par notre Service des pièces détachées, 2 cales d'épaisseur correspondant au jeu mesuré. Desserrer la fixation du train. Mettre les cales en place. Placer les vis (rondelles plate et éventail). Serrer les vis . . . . .	Clés tube 19-21-24
16	Mettre en place, le cache-poussière (18) sur le coulisseau de sortie de boîte. Poser le collier . . . . .	Clé articulée Embout 12
17	Accoupler la rotule du levier de direction à la demi-barre. Placer sur la queue de rotule les coupelles tôle et caoutchouc. Serrer l'écrou et goupiller.	
18	Régler la barre anti-roulis : voir Pl.68  a) - Placer chaque coussinet inférieur (43) dans son palier, la partie la plus longue côté moteur. l'ergot dans son logement (encoche centrale dans le cas des chapeaux de paliers en acier).  Faire reposer la barre sur les coussinets.	

## OUTILLAGE

- b) - Régler la position latérale de la barre (voir fig.3).  
Placer une règle sur la face intérieure du bossage de fixation de la rotule côté droit, maintenir cette règle à la main, à l'aide d'un réglet mesurer la distance "h" entre la butée (44) et la face extérieure de la règle. Si besoin est, déplacer la butée dans le sens convenable pour que la distance "h" soit égale à  $110 \pm 0,5$  mm. Serrer la vis de la butée. . . . .
- c) - Placer les coussinets dans les chapeaux de palier la partie la plus courte du côté du bossage "i".
- d) - Régler le palier droit :
- 1) - Placer le palier (bossage "i" non percé) sur la barre comme indiqué fig.4), le maintenir dans cette position et mesurer le jeu "j" à l'aide d'un jeu de cales. Soit "j" = 1,80 mm.  
**Remarque :** Si le chapeau est en aluminium, il faut le remplacer par un chapeau en acier.  
Ces paliers sont montés avec un **léger serrage**.  
Choisir parmi les cales vendues par notre Service des pièces détachées, celles dont l'épaisseur sera égale à :  
 $\frac{j - 0,2}{2}$  soit, dans l'exemple ci-dessus :  $\frac{1,80 - 0,2}{2} = 0,8$  mm
  - 2) - Monter le palier. Interposer les 2 cales déterminées ci-dessus entre chapeau et palier. Serrer les écrous des étriers à 1,2 m.kg (rondelle grower).. . . . .
  - 3) - Desserrer les étriers pour que la barre tourne librement.
- e) - Régler le jeu latéral de la barre :  
Mettre la butée droite (44) en appui sur les coussinets (43) du palier droit en poussant la barre anti-roulis.  
Déplacer la butée gauche (45) dans le sens convenable pour obtenir un jeu "k" de 0,5 à 1 mm entre la butée et le coussinet inférieur du palier gauche.
- f) - Régler le palier gauche : opérer comme indiqué au § d.
- g) - Déposer les chapeaux (36) de palier, Enduire les coussinets (43) de graisses graphitée. Monter les chapeaux de palier. Serrer les écrous des étriers à 1,2 m.kg (rondelle grower).  
Vérifier le couple de rotation de la barre anti-roulis.  
Elle doit tourner sous un effort de 4 à 6 kg appliqué sur la rotule, sinon, modifier l'épaisseur des cales en conséquences. . . . .

Clé plate 12

Clé tube 12

Clé tube 12



		OUTILLAGE
	Faire correspondre les joints avec les trous de passage du liquide). Serrer les vis. (rondelles grower) . . . . .	Clé à oeil 8
	e) - Fixer le correcteur, la rotule engagée dans le levier de commande les vis au milieu de la boutonnière. Serrer les vis. (rondelles plate et grower) - (Clé 1623-T, voir Pl.14). . . . .	Clé 1623-T
	d) - Accoupler le tube (55) de retour de fuite, au correcteur.	
22	Faire le pré-réglage des hauteurs : (voir Pl.62 et 68).	
	a) - Accoupler la tige (39) de commande de hauteur, à la biellette (51) et au barillet (52) sur le levier de commande de correcteur. (Le levier de commande manuelle étant placé à la position basse) . . . . .	Clé plate 7
	b) - Mettre le levier de commande manuelle à la position haute. S'assurer que le tiroir du correcteur est en plein admission. (Le vérifier en essayant de le déplacer vers l'AV, à l'aide d'un tournevis).	
	c) - Desserrer le contre-écrou (53) de la vis de réglage et mettre l'excentri- que à sa position neutre en agissant sur la vis (Clé 2285-T, voir Pl.61, fig.3) . . . . .	Clé 2285-T
	d) - Mettre en place, les jauges 2307-T, voir Pl.88). La pige filetée dans le cône du moyeu de roue, la jauge lisse dans l'alésage du relais de direction. A l'aide de deux crics (un sous chaque bras inférieur) lever l'ensemble des bras pour amener la jauge filetée à une cote "n" = 175 mm de la jauge du relais. S'assurer qu'il existe un jeu de 1 mm environ entre le fond du levier de commande et la rotule du correcteur, sinon, déplacer la tige de commande. Serrer la bride (33) de la tige de commande sur la barre anti-roulis . . . . . Déposer les jauges 2307-T. . . . .	Clé tube 12 Jauges 2307-T
23	Monter la roue. Serrer la vis à 15 m.kg.	
24	Faire le plein du réservoir de liquide. (liquide ANTAR FH6).	
25	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.	
26	Mettre la voiture au sol. Mettre la commande manuelle de hauteur à la position route.	
27	Purger les freins. (voir Op.768).	

		OUTILLAGE
28	Régler les hauteurs et la commande manuelle de hauteur (voir Op.769).	
29	Régler le parallélisme et le braquage (voir Op.767).	
30	Faire le niveau du réservoir. Arrêter le moteur.	
31	Poser les tôles inférieures et latérales.	
32	Poser les ailes avant, la barre d'appui de roue, la roue de secours. . . . .	Cles tube 12-14
33	Essayer la voiture. Régler la point O (voir Op.767).	

		OUTILLAGE
	<b>DEMONTAGE</b> (Voir Pl.57)	
1	Placer le demi-essieu à l'étai (support MR-3053-120, voir Pl.60). . . . .	Support MR-3053 120
2	Désaccoupler l'ensemble pivot et transmission, des bras, pour cela : a) - Désaccoupler la rotule inférieure, puis la rotule supérieure. (extracteur et grain 1864-T, voir Pl.61, fig.2). . . . .	Clé tube 26 Extracteur et grain 1864-T
	b) - Dégager les coupelles tôles (1) et caoutchouc (2).	
3	Démonter les bras : a) - Extraire le bouchon tôle (3) de bras inférieur à l'aide d'un tournevis. b) - A l'aide d'un bédane, relever la languette de métal rabattue, arrêtant les écrous (4) et (5). Déposer les écrous . . . . .	Clé tube 38
	c) - Dégager les bras à la presse ou à l'aide d'un jet de bronze. Dégager le culbuteur (6) et sa bague d'appui (7) du bras supérieur.	
	d) - Dégager les joints (8) et (9) du moyeu de bras supérieur et le joint (10) du moyeu de bras inférieur.	
	e) - Dégager les cages à rouleaux coniques.	
	f) - Déposer la rondelle pare-huile (II) des bras.	
4	Déshabiller le support de bras : a) - Nettoyer le support de bras. b) - A l'aide d'un chalumeau à gaz, chauffer légèrement le support à l'emplacement des cages extérieures de roulement. Chasser les cages si besoin est, frapper légèrement à l'aide d'une broche à arêtes vives. Dégager la cale (12) de réglage de chasse.	
5	Déshabiller le culbuteur (voir Pl.62). a) - Déposer la butée caoutchouc (13). b) - Déposer l'écrou (14) de réglage de la rotule de la tige de liaison de barre anti-roulis. Clé 3691-40 (voir Pl.65, fig.2). Dégager la cuvette (15) et la bille (16).	
	<b>Remarque :</b> Dans le cas d'usure prononcée, il faut changer le culbuteur. . . . .	Clé 3691-40
6	Démonter le pivot (voir Pl.57 et 62).	

OUTILLAGE

- a) - Percer les coups de pointeau arrêtant la vis d'arrêt (17) de la bague écrou de fixation de la transmission (foret  $\varnothing = 2$  mm).  
Déposer la vis d'arrêt. . . . .
- b) - Placer le pivot à l'étai (support MR-3407-10, voir Pl.63, fig.1). . . . .
- c) - Dérivier les demi-coquilles de fixation du cache-poussière de cardan double. Dégager le cache-poussière (19) vers le coulisseau.
- d) - A l'aide d'un tournevis, dégager la bague d'étanchéité (20) de la gorge du moyeu de pivot. Commencer l'opération devant une encoche "a".
- e) - Déposer la bague-écrou (21) de fixation de la transmission, du moyeu de pivot, pour cela :  
- Mettre la transmission bien droite et engager la clé (clé 1920-T voir Pl.63, fig.2). Mettre une rallonge tubulaire sur une broche de la clé, l'écrou est serré à 40 m.kg.  
Dégager l'ensemble transmission et écrou, du pivot. Dégager le ressort (29) et le cône (30). Dégager la bague d'étanchéité (20) du coulisseau. . . . .
- f) - Déposer la rotule supérieure :  
1 - Démontez le levier de direction (22), récupérer les rondelles de réglage (23). Dégager la rotule et l'entretoise de réglage (24) . . .  
2 - Extraire la cuvette inférieure (25) de rotule (extracteur 1856-T, voir Pl.58, fig.1) . . . . .
- g) - Déposer la rotule inférieure :  
Déposer la bride (26), dégager la rotule, la cuvette supérieure (27), le ressort (28) de rattrapage de jeu . . . . .
- h) - Déposer le graisseur de rotule supérieure . . . . .

- Foret  $\varnothing = 2$  mm
- Support MR-3407-10
- Clé plate 8
- Clé 1920-T
- Clé tube 14
- Extracteur 1856-T
- Clé tube 14
- Clé tube 8

7 Nettoyer les pièces.

**Remarques importantes :**

- 1 - Ne pas nettoyer l'ensemble du pivot par immersion, mais nettoyer seulement les logements des rotules et de la transmission à l'aide d'un chiffon imbibé d'essence.
- 2 - En cas d'usure du roulement de pivot, il faut remplacer l'ensemble pivot et roulement. Cet ensemble est vendu à notre Service des pièces détachées.

		OUTILLAGE
	<b>MONTAGE</b>	
8	Préparer le pivot :	
	a) Placer le pivot à l'étai (support MR-3407-10, voir Pl.63, fig.1) . . . . .	Support MR-3407-10
	b) Monter la rotule supérieure (voir Pl.57, 58 et 62). Mettre la cuvette inférieure (25) en place, dans le pivot. (appareil 1857-T, voir Pl.58, fig.2) . . . . .	Appareil 1857-T
	<b>Remarque importante :</b> La mise en place par choc ou à la presse, amènerait la destruction du pivot, (ovalisation des alésages des roulements). Déposer la bride. Placer l'entretoise de réglage (24). Déterminer l'épaisseur des cales de réglage (23).	
	<b>Remarque :</b> Cette opération a une très grande importance car elle assure un bon réglage de rotule et une bonne tenue du roulement de pivot; en effet, un serrage excessif de la rotule (rondelles (23) trop minces) entraîne une ovalisation des cages extérieures des roulements.	
	a) - Mettre en place dans le levier de direction, la cuvette supérieure (31), la rotule. Maintenir l'ensemble sous une légère pression à l'aide du corps de l'extracteur 1856-T. (voir Pl.58, fig.3). Serrer l'écrou de la rotule à la main. Vérifier que la face "b" de la cuvette est parallèle à la face d'appui "c" du levier sur le pivot; sinon dégauchir la cuvette en desserrant ou resserrant l'écrou. Mesurer la cote de désaffleurement "d" de la cuvette par rapport à la face d'appui du levier. Utiliser la règle MR-3377, munie du comparateur 2437-T. (voir Pl.58, fig.3). La règle étant en appui sur la face du levier de direction, la pointe du comparateur reposant sur la cuvette, mettre le cadran du comparateur à 0. Repérer la position de l'aiguille totalisatrice . . . . .	Extracteur 1856-T Règle MR-3377 Comparateur 2437-T
	b) - L'entretoise de réglage (24) étant en place, sur la cuvette, placer la règle sur l'entretoise, la pointe du comparateur reposant sur la face d'appui des rondelles (23) en "e". Mettre les aiguilles du comparateur à leur position précédente en comptant les tours et fractions de tour. Soit, par exemple : 1,40 mm Pour obtenir un réglage correct, il faut diminuer cette cote de 0,1. Soit donc : 1,30 mm.	







## OUTILLAGE

$r = 2,5 \pm 0,25$  mm de la face extérieure du support, (voir Pl.57), utiliser le mandrin MR-3676-140, (voir Pl.64, fig.2) . . . . .

Mandrin  
MR-3676-140  
Mandrin  
MR-3676-150

c) - Mettre 50 gr. de graisse adhésive dans l'alésage du support entre les 2 roulements.

d) - Engager le bras dans ses roulements; puis dans la bague d'appui (7), (la face plane contre le roulement), (voir Pl.62, fig.1 pour orientation). Présenter le culbuteur (6) sur les cannelures de l'axe du bras. Frapper sur le culbuteur par l'intermédiaire d'un tube en "tenant coup" à l'extrémité opposée du bras. Pendant cette opération, faire attention à ne pas déplacer le joint AR (8). Dès que quelques filets sont apparents, visser l'écrou (5) pour terminer la mise en place de l'ensemble bras et culbuteur. . . . .

Tube Ø intérieur  
= 33 mm  
Longueur : 150mm

e) - Placer l'ensemble à l'étau (support MR-3053-120, voir Pl.60). Placer l'écrou (5), le serrer à 9 m.kg. Faire tourner le bras pendant le serrage pour assurer une bonne mise en place des roulements. Desserrer l'écrou de 15° à 30°. Rabattre le métal de la collerette de l'écrou dans la fraisure du bras . . . . .

Clé tube 38  
Support  
MR-3053-120

f) - Déterminer l'épaisseur de la cale de réglage de chasse :

- 1 - Placer la bague de réglage (1865-T, voir Pl.66) sur le bras. Monter le bras dans le support. Placer la bague (1866-T, voir Pl.66) sur le bras. Serrer l'écrou (4). Mettre en place l'appareil de chasse (appareil 2321-T, voir Pl.66, fig.2). A l'aide d'un réglet, mesurer la cote "f" entre l'extrémité de la pointe "g" et le cercle gravé sur le plateau "A", soit une cote de 3,3 mm. Choisir parmi les cales vendues par notre Service des pièces détachées, celles dont l'épaisseur est immédiatement supérieure à la cote mesurée, Soit, 3,5 mm dans l'exemple précédent . . . . .

Bague de  
réglage 1865-T  
Bague de  
réglage 1866-T  
Appareil  
2321-T

## OUTILLAGE

2 - Démonter le bras, le remonter en intercalant la cale (12) déterminée ci-dessus entre le support de bras et la bague de réglage 1865-T.

Vérifier le réglage de la chasse : la pointe doit se trouver entre les deux cercles gravés sur le plateau.

3 - Démonter le bras et les appareils de chasse.

4 - Placer la cale de chasse (12). Monter la cage extérieure de roulement à l'aide d'un tube. Placer la cage à rouleaux.

Monter le joint (10), (mandrin MR-3676-140, voir Pl.64, fig.2).

Mettre la cage extérieure de roulement AR en place à l'aide d'un tube . . . . .

Tube Ø intérieur  
71,5

Longueur = 150

Tube Ø extérieur  
61,5

Longueur = 150

Mandrin

MR-3676-140

5 - Mettre 50 gr. de graisse adhésive dans l'alésage du support entre les deux roulements. Monter le bras. Serrer l'écrou à canon (4) à 9 m.kg. Faire tourner le bras pendant le serrage pour assurer une bonne mise en place des roulements. Desserrer l'écrou de 10° à 15°. Rabattre le métal de la collerette de l'écrou dans la fraisure du bras.

6 - Mettre de la graisse adhésive dans le bouchon tôle et le mettre en place au maillet.

11 Accoupler le pivot (voir Pl.57) :

a) - Placer sur la rotule supérieure la coupelle tôle (1) et la coupelle caoutchouc (2). Dégraisser les cônes de la rotule et du bras. Engager la rotule dans l'alésage du bras. Serrer l'écrou énergiquement.

Clé tube 26

b) - Exécuter la même opération pour la rotule inférieure

12 Peindre l'organe.

**Remarque importante :** Ne pas mettre de peinture sur le flasque de roue, la queue de rotule du levier de direction, et les bossages d'appui du demi-essieu sur le longeron.

OUTILLAGE

REPLACEMENT DU PROTECTEUR CAOUTCHOUC DE TRANSMISSION

DEMONTAGE (Voir Pl. 65)

13 Couper le protecteur caoutchouc (1) afin de le dégager de la transmission.

MONTAGE (Voir Pl. 65)

14 Serrer la transmission à l'étai, suivant l'inclinaison indiquée fig. 1.

15 Placer un cône de montage (cône 1930-T, voir Pl. 65) sur la mâchoire cannelée de la transmission comme indiqué sur les fig. 1 et 2 . . . . .

Cône 1930-T

16 Graisser le cône 1930-T (huile moteur ou graisse).

17 Engager le cache-poussière (1) sur le cône (fig. 1). Saisir le cache-poussière par son plus grand diamètre en "a", tirer énergiquement pour le faire passer la zone "b" (voir fig. 2). En tirant, le cache-poussière se retourne.

18 Déposer le cône de montage. Faire reprendre au cache-poussière sa forme primitive (voir fig. 3).

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN VOLANT DE DIRECTION</b>		
<b>DEPOSE</b> (voir Pl. 53 et 54)		
1	Déposer la boîte à gants (voir Op. 778)	
2	Repérer (à la pointe à tracer) la position de la came (43) de ligne droite par rapport au tube de direction. Repérer par un coup de pointeau, la position du pignon de commande, face à la fente du tube, en "a".	
3	Desserrer la vis du collier (42) de fixation de la came et dégager la came vers l'extrémité du tube. . . . .	Clé tube 8
4	Par l'ouverture de la boîte à gants, passer le bras et dégager la gaine d'étanchéité (46) vers l'avant. Tourner le volant pour amener la vis (47) du collier (48) à une position permettant son desserrage.	
5	Faire maintenir le ressort (49) par un aide (compresseur de ressorts 1991-T). Desserrer la vis (47) du collier (48). . . . .	Compresseur 1991-T
6	Déposer la vis (1) d'accouplement du tube de direction au pignon de commande; dégager le tube de direction. Dégager le collier (48), la coupelle tôle (50), le ressort (49), la coupelle tôle (51), la coupelle conique (52). . . . .	Clé tube 12
<b>Pose</b> (voir Pl. 53 et 54)		
7	Présenter le volant dans son support sur planche porte-appareils. Engager sur le tube du volant : la coupelle conique (52), la coupelle tôle (51), le ressort (49), la coupelle tôle (50), le collier (48), la came (43) de ligne droite munie de son collier (42). Engager le tube sur le pignon de commande en faisant correspondre le repère (coup de pointeau) avec la fente du volant. Placer la vis d'accouplement (1) dans la 1ère gorge du pignon. Placer le levier du sélecteur en position 2ème vitesse. Pousser légèrement sur le volant et mesurer la distance "m" entre le bouton du levier et le bord de la jante du volant. Cette distance doit être : $m = 40 \text{ à } 60 \text{ mm}$ sinon utiliser une autre gorge du pignon de commande. Serrer l'écrou de la vis (1) d'accouplement. . . . .	Clé tube 12
8	Faire comprimer par un aide, le ressort (49) (compresseur de ressorts. . . . 1991-T). Lorsque le ressort est à spires jointives (voir fig.2), serrer la vis (47) du collier (48). Vérifier qu'il n'y a pas de jeu en tirant et en poussant alternativement sur le volant . . . . .	Clé tube 8 Compresseur 1991-T

		OUTILLAGE
9	Mettre en place la gaine (46) d'étanchéité sur le tube du support.	
10	Monter la boîte à gants (voir Op.778).	
11	Placer la came de ligne droite au repère fait au démontage. Serrer le collier (42). . . . .	Clé tube 8
12	Régler le point "0" (voir Op.767).	
<b>REPLACEMENT D'UN SUPPORT DE TUBE DE DIRECTION</b>		
<b>Dépose</b> (voir Pl.54)		
13	Déposer le tableau de bord (voir Op.775).	
14	Désaccoupler le compteur du support de direction. Désaccoupler le flexible, du compteur. Laisser reposer le compteur sur le côté gauche de la planche porte-appareils, dégager les rondelles plates et les ressorts . . . . .	Clé tube 8
15	Déposer le volant de direction (voir même opération, §§ 1 et suivants).	
16	Déposer les vis de fixation de la partie gauche de la planche porte-appareils.	
17	Déposer les 2 vis supérieures de fixation de la tôle d'habillage gauche.	
18	Mettre la manette de commande du verrou de frein de sécurité en position route et dégager légèrement la tôle d'habillage.	
19	Déposer les 2 vis (53) avant de fixation du support de direction. Passer la clé par les trous aménagés dans la planche porte-appareils. Déposer les autres vis de fixation sur planche et la vis (54) de fixation du sélecteur, sur le support de direction. . . . .	Clé tube 12
20	Déposer l'applique (55) de finition. Dégager le support de direction. . . .	Clé tube 8
<b>Pose</b> (voir Pl. 53 et 54)		
21	Présenter le support de direction. Placer les vis (53) de fixation sur tablette d'auvent (clé 2428-T, voir Pl.84, fig.3). Approcher les vis sans les serrer (rondelle plate et grower) . . . . .	Clé tube 12 Clé 2428-T
22	Mettre l'applique (55) de finition sur le tube du volant (attention à ne pas le détériorer). Engager le volant dans le support. Engager sur le tube, la coupelle conique (52), la coupelle tôle (51), le bord tombé côté ressort,	

		OUTILLAGE
	le ressort (49), la coupelle tôle (50) le bord tombé côté ressort le collier (48), la came de ligne droite (43) munie de son collier (42). Accoupler le tube de direction au pignon de commande en faisant correspondre les repères faits au démontage. Serrer l'écrou. . . . .	Clé tube 12
23	Tirer latéralement le volant vers la gauche, dans la limite permise par le jeu des vis dans le support. Lâcher le volant pour le laisser revenir de lui-même à sa position d'alignement. Opérer de même vers la droite. Serrer les vis (53) de fixation du support sur la planche porte-appareils en maintenant celui-ci pour éviter qu'il tourne au serrage. Serrer la vis (54) de fixation du sélecteur (rondellesplate et grower).	
24	Fixer l'applique (55) de finition sur le support de direction. Centrer l'applique pour répartir le jeu entre tube et applique. Serrer les écrous (rondelles plate et grower). . . . .	Clé tube 8
25	Fixer la tôle d'habillage, serrer les vis en intercalant une rondelle cuvette.	
26	Fixer la partie gauche de la planche porte-appareils au support de direction.	
27	Accoupler le flexible au compteur, poser le compteur. . . . .	Clé tube 8
28	Poser le tableau de bord (voir Op.775).	



		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (voir Pl.53)	
1	Déposer la roue de secours. Déposer la barre d'appui de roue. . . . . Faire tomber la pression.	Clé tube 12
2	Déposer l'aile avant gauche . . . . .	Clés plates et tube 12-14
3	Déposer la batterie. Dégager le bac de batterie . . . . .	Clé plate 12
4	Vidanger le réservoir de liquide.	
5	Déposer les colliers de fixation du réservoir. Dégager le tube d'aspiration de pompe HP, du support de batterie. Déposer le support de batterie avec le câble de commande d'ouverture du capot. . . . .	Clés tube 8-12
6	Déposer le carter de protection de l'embout de direction.	
7	Mettre en place la butée 1993-T de tube de direction (voir Pl.53). Désaccoupler le tube de direction, du pignon de commande . . . . .	Butée 1993-T Clé tube 12
8	Désaccoupler le faisceau (5) du distributeur de direction. Dégager la plaquette joints. . . . .	Clé à oeil 8
9	Désaccoupler les leviers de direction des axes de relais. . . . .	Clé tube 14-16
10	Déposer les chapeaux de palier de direction . . . . .	Clé tube 12
11	Dégager la direction, du tube de direction. Sortir la direction par le côté gauche de la voiture.	
	<b>POSE</b> (voir Pl.53)	
12	Tourner le volant pour amener la branche à l'horizontale du côté gauche. Mettre en place, sur la direction, la pige de calage 1992-T, (voir Pl.56, fig.2). Tourner le pignon de commande, pour amener la bague (6) extérieure du silentbloc de barre gauche, au contact de la fourche "A" de l'appareil . .	Pige de calage 1992-T
12a	Si l'on ne possède pas la pige 1992-T, procéder comme suit (voir Pl.56) : tourner le volant pour amener la branche à l'horizontale du côté gauche. Tourner le pignon de commande pour amener la bague extérieure (6) du silentbloc de barre gauche à une distance "f" 270 mm de l'axe du poussoir de crémaillère.	

OUTILLAGE

**Remarque importante :** Une différence de plus de 1 mm sur la distance "f" entraînerait un décalage excessif de la branche du volant (tolérance  $\pm 9^\circ$ ).

13 Présenter l'ensemble pige 1992-T et direction par le côté gauche de la voiture (voir Pl.53 et 56)

Engager le pignon de commande dans les cannelures du tube de direction. Présenter la direction dans ses paliers. Régler sa position latérale pour que la pointe "B" de la pige 1992-T entre dans le point de centre de l'axe du relais gauche. Présenter les chapeaux de palier. Faire correspondre les repères poinçonnés en "h" sur le chapeau et le relais correspondant. Approcher les vis sans les serrer, (rondelle grower). Monter la vis d'accouplement (1) du tube de volant au pignon de commande. Serrer l'écrou, (rondelle grower).

Déposer la pige. . . . .

Clé tube 12

13a A défaut de la pige 1992-T, déplacer la direction latéralement pour amener l'axe du poussoir (7) de crémaillère à une distance "g" =  $122,5 \pm 2,5$  mm de l'axe du relais (voir Pl.56).

14 Régler la position angulaire de la direction. Placer l'appareil 1955-T comme indiqué sur le Pl.53 Faire tourner la direction dans ses paliers pour amener la gorge "c" au contact de la touche centrale "D" de l'appareil. Serrer les vis de fixation (4) des chapeaux de palier. Déposer l'appareil. Accoupler les leviers de direction aux axes de relais (les écrous (8) vers l'extérieur). Serrer les écrous à 2,5 m.kg. Déposer la butée 1993-T . . . . .

Appareil 1955-T  
Clé tube 12-14-16

15 Accoupler le faisceau (5) d'alimentation au distributeur de direction. Intercaler la plaquette joints en faisant correspondre les joints avec les trous de passage du liquide. Serrer les écrous (rondelle grower) . . . . .

Clé à oeil 8

16 Poser l'ensemble support de batterie et câble de commande à distance d'ouverture du capot. Engager le tube d'aspiration de pompe HP, dans le support de batterie. Poser les colliers de fixation du réservoir . . . . .

Clés tube 8-12

17 Poser le bac de batterie. Poser la batterie. Brancher les câbles. . . . .

Clé plate 12  
Clé tube 8

18 Faire le plein du réservoir (liquide ANTAR FH6). Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.

		OUTILLAGE
19	La voiture étant à sa hauteur normale (position route) : a) - Régler la parallélisme (voir Op.767). b) - Régler le braquage (voir Op.767).	
20	Monter le carter de protection de l'embout de direction gauche. Monter l'aile. Accoupler le câble de commande d'ouverture de capot au pêne sur l'aile et à la timonerie sur auvent . . . . .	Clés plates et tube 12-14
21	Monter la barre d'appui de roue de secours. Poser la roue de secours. . . . .	Clé tube 12
22	Régler le point "0" (voir Op.767).	

		OUTILLAGE
	<b>DÉPOSE</b> (voir Pl. 56 A)	
1	Déposer la roue de secours. Déposer la barre d'appui de roue . . . . .	Clé tube 12
2	Mettre l'avant de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 85) . . . . .	Support 2505-T
3	Faire tomber la pression. Déposer les ailes. . . . .	Clés plate et tube 12-14
4	Déposer la batterie. Dégager le bac de batterie. . . . .	Clés tube 8-12
5	Vidanger le réservoir de liquide.	
6	Déposer les colliers de fixation du réservoir. Dégager le tube d'aspiration de pompe H.P. du support de batterie. Déposer le support de batterie avec le câble de commande d'ouverture de capot . . . . .	Clés tube 8-12
7	Déposer les écrans de protection de boîtier de relais.	
8	Désaccoupler le faisceau (5), (voir Pl. 53), du distributeur de direction. Dégager la plaquette-jointe. . . . .	Clé à oeil 8
9	Désaccoupler le levier de direction de l'axe du relais à remplacer . . . . .	Clés tube 14-16
10	Repérer par une touche de peinture en "b" (voir Pl. 53) la position de la direction, dans les paliers de relais. Repérer les chapeaux de palier et les déposer (laisser descendre lentement l'ensemble direction et tube de direction pour ne pas détériorer le volant) . . . . .	Clé tube 12
11	Désaccoupler la barre, du levier de direction sur pivot, (extracteur 1964-T, avec grain 1968-T, voir Pl. 61, fig. 1). Dégager le caoutchouc d'étanchéité et la coupelle laiton . . . . .	Clé tube 21 Extracteur 1964-T grain 1968-T
12	Déposer la vis de fixation (60) du relais sur longeron. Déposer l'écrou de l'axe de fixation (63) de relais. Dégager l'ensemble relais et barre de direction. Ne pas égarer les rondelles de réglage (62) du relais. . . . .	Clé tube 12 Clé à oeil 26
	<b>POSE</b> (voir PL 56A)	
13	Présenter l'ensemble relais et barre de direction. Mettre en place l'axe de fixation (63) préalablement huilé. Poser l'écrou de l'axe et l'approcher sans le serrer.	

		OUTILLAGE
14	<p>Régler la position du relais.</p> <p><b>Remarque :</b> Cette opération n'est à effectuer que dans le cas d'un remplacement de coque ou de l'habillage d'une coque réparée (remplacement d'un "unit" avant.)</p> <p>Si l'on remplace seulement les relais, remonter les rondelles (62) trouvées au démontage.</p> <p>a) Déterminer l'épaisseur des rondelles à placer en "p" : la tolérance de position du relais étant de <math>0 \pm 30'</math> il faut utiliser un appareil (pige 1995 T voir Pl. 56B) Placer la pige comme indiqué sur la planche. Placer des rondelles à la demande entre la patte de fixation du relais et le longeron.</p> <p>b) Placer les rondelles (62), serrer la vis (60) (rondelle grower). Pige 1995 T. Serrer l'écrou de l'axe (63). Vérifier le réglage. Modifier l'épaisseur des rondelles (62) si nécessaire . . . . .</p>	<p>Clé tube 12 Clé à oeil 26 Pige 1995 T</p>
15	<p>Accoupler la barre au levier de direction sur pivot. Intercaler la coupelle laiton (64) et le caoutchouc (65) d'étanchéité. Serrer l'écrou à 4 m.kg et goupiller. . . . .</p>	<p>Clé tube 21</p>
16	<p>Placer la direction dans les paliers en respectant les repères de peinture faits au démontage, en "b". Mettre le galet en place sur la came de ligne droite. Approcher les vis de fixation (66) des chapeaux de palier (faire correspondre les repères faits au démontage). Régler la position angulaire de la direction, soit, en respectant les repères de peinture, faits au démontage, soit, à l'aide de l'appareil 1955-T.</p> <p>Placer l'appareil 1955-T comme indiqué sur la Pl. 53.</p> <p>Faire tourner la direction dans ses paliers pour amener la gorge "c" au contact de la touche centrale "D" de l'appareil. Serrer les vis de fixation (4) des chapeaux de palier. Déposer l'appareil . . . . .</p>	<p>Clé tube 12 Appareil 1955-T</p>
17	<p>Accoupler le levier de direction à l'axe de relais. (l'écrou côté moteur). Serrer l'écrou à 2,5 m.kg. . . . .</p>	<p>Clés tube 14-16</p>
18	<p>Accoupler le faisceau (5) (voir Pl. 53) d'alimentation au boîtier de direction. Intercaler la plaquette-joints (n'utiliser que les plaquettes épaisses (1,7 mm) avec des joints toriques neufs) les joints caoutchouc correspondant aux trous de passage du liquide. Serrer les écrous (rondelle grower).</p>	<p>Clé à oeil 8</p>

		OUTILLAGE
19	Poser les écrans de protection de boîtier de relais.	
20	Poser le support de batterie. Serrer les vis (rondelles plate et grower). Accoupler provisoirement le câble de commande d'ouverture de capot à la timonerie sur auvent. Fixer le réservoir de liquide à l'aide des colliers. Poser le panier de batterie. Poser la batterie, la fixer à l'aide des tirants après avoir intercalé une plaque de protection (même si elle n'existait pas au démontage). Fixer le profilé de passage du faisceau électrique sur le tirant extérieur. Serrer les écrous (rondelles plate et grower). Engager le tube d'aspiration de pompe H.P dans le support de batterie . . . . .	Clés tube 8-12-14
21	Faire le plein du réservoir. (liquide ANTAR FH6). Mettre le moteur en marche.	
22	Mettre la voiture au sol (support 2505-T, voir Pl. 85). . . . .	Support 2505-T
23	Laisser tourner le moteur pour mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.	
24	Régler le parallélisme (voir Op. 767).	
25	Régler le braquage (voir Op. 767).	
26	Poser les ailes avant, la barre d'appui de roue, la roue de secours. Régler, si nécessaire, le câble de commande d'ouverture de capot. Poser les conduits d'air . . . . .	Clés tube 12-14
27	Essayer la voiture. Régler le point O (voir Op. 767).	

		OUTILLAGE
	<b>DEMONTAGE</b> (voir Pl.51 et 52)	
1	Déposer le faisceau (13) d'alimentation de direction. Récupérer les plaquettes joints . . . . .	Clé tube 8
2	Maintenir la direction à l'étau (support 1999-T, voir Pl.56, fig.1). Déposer le collier du cache-poussière gauche. Le dégager pour fixer le support	Support 1999-T
3	Déposer l'ensemble des demi-barres et chape. Déposer l'écrou (14) et les ressorts de maintien (15). Désaccoupler la chape (16) de la rotule centrale (17), (extracteur 1967-T, voir Pl.55, fig.2). Dégager le caoutchouc d'étanchéité . . . . .	Clé tube 21 Extracteur 1967-T
4	Vider la direction du liquide qu'elle contient en la manoeuvrant à fond de braquage à droite et à gauche.	
5	Déposer le bouchon droit (18), si besoin est, utiliser une clé à griffe . . .	Clé à griffe
6	Désaccoupler l'ensemble cylindre et piston. Braquer la direction, à fond du côté droit. Dégager le jonc d'arrêt de la goupille. Dégager la goupille (19) d'accouplement du piston à la tige (20) de commande de crémaillère, (extracteur 1969-T, voir Pl.55, fig.4). Débloquer le contre-écrou (21) du cylindre. Désaccoupler l'ensemble cylindre et piston en dévissant le cylindre. Déposer le contre-écrou (21). . . . .	Extracteur 1969-T Clé plate 47
7	Dégager le cache-poussière droit (22), les tôles d'étanchéité (23) et le dé (24) de guidage de la rotule . .	
8	Désaccoupler la tige de commande de la crémaillère. Rabattre la languette de l'arrêteoir (25). Braquer la direction à fond côté droit. Désaccoupler la tige de commande en la dévissant à l'aide de la clé 1982-T, (voir Pl.55, fig.3). Maintenir la direction à l'aide du support 1999-T Immobiliser la crémaillère à l'aide du tournevis, (voir Pl.56). (La tige de commande étant serrée à 7 m.kg; si la rotule venait en appui sur le carter, elle fausserait celui-ci) . . . . .	Clé 1982-T Clé 1999-T
9	Extraire la rotule (17) de commande, de la crémaillère, (extracteur 1966-T, voir Pl.55, fig.1, clé 1982-T, voir Pl.55, fig.3). Dégager le cache-poussière gauche (26). . . . .	Extracteur 1966-T Clé 1982-T

		OUTILLAGE
10	Déposer le poussoir (27) de la direction, (clé MR-3691-40, voir Pl.55, fig.5). Dégager le ressort (35) et le poussoir (27). Dégager la crémaillère. . . . .	Clé MR-3691-40
11	Désaccoupler l'ensemble pignon de commande et distributeur ; Dégager le bouchon tôle (28). Dégager le métal de l'écrou (29), de la rainure. Déposer l'écrou. Dégager l'ensemble pignon et distributeur en frappant en bout du pignon à l'aide d'un jet de bronze. Attention à ne pas égarer les billes du roulement (30) du pignon . . . . .	Clé tube 21
12	Déposer le bouchon (9) de réglage de braquage et le contre-écrou (10). Chasser les cages extérieures de roulements. Déposer la vis de réglage (3) de braquage et son contre-écrou (1er montage). . .	Clé plate 12 Clé tube 36
	<b>Remarque importante :</b> Les seules interventions possibles sur la partie hydraulique de la direction sont le remplacement de l'ensemble raccord tournant (33) avec ses joints toriques et l'ensemble distributeur et pignon (distributeur réglé à l'Usine).	
13	Déshabiller les demi-barres : Désaccoupler les demi-barres de la chape (16). Déposer les écrous. Dégager les axes (34) et les demi-barres. Désaccoupler les leviers de direction, des demi-barres; pour cela : Déposer les écrous, (extracteur 1964-T avec grain 1968-T, voir Pl.61 fig.1). Dégager la coupelle caoutchouc et la coupelle tôle. Désaccoupler le manchon (12), de la barre droite. Déposer les silentblocs (36) à la presse, (mandrin MR-3676-110, voir Pl.55, fig.6) . . . . .	Clés tube 12 et 21 Extracteur 1964-T Grain 1968-T Mandrin MR-3676-110
	<b>Remarque :</b> Les rotules de barre sont indémontables. Procéder par échange de la barre.	
	Déposer la direction, du support. Nettoyer les pièces.	
	<b>Nota -</b> Si les rotules de barres sont en bon état, il ne faut pas nettoyer les barres par immersion, pour éviter de dégraisser les rotules.	



		OUTILLAGE
	<b>MONTAGE</b> (voir Pl.51 et 52)	
14	Habiller les barres de direction :	
	a) Mettre en place à la presse les silentblocs (36) dans les moyeux de barre (mandrin MR-3676-110, voir Pl.55, fig.6). S'assurer que le dépassement du silentbloc est égal, de part et d'autre du moyeu . . . . .	Mandrin MR-3676-110
	b) Monter le manchon (12) de réglage muni de ses colliers (11) les têtes d'arrêt, dans la gorge des colliers sur la barre droite. Le visser de la même quantité sur la barre et sur l'extrémité portant la rotule pour avoir une cote "i" = 402 mm entre l'axe de la rotule et l'axe du silentbloc. Approcher les écrous des colliers sans les serrer.	
	c) Accoupler les leviers : Mettre un peu de graisse dans l'espace annulaire, entre queue de rotule et boîtier (graisse adhésive). Placer la coupelle tôle. Dégraisser soigneusement la queue de rotule au trichloréthylène. Placer la coupelle caoutchouc. Monter le levier (voir Pl.51, pour orientation). Serrer l'écrou à 4 m.kg et goupiller). . . . .	Clé tube 21
15	Accoupler la chape aux demi-barres (voir Pl.51, fig.1 et 3 pour orientation). Engager les axes (34). Serrer les écrous à 3,5 m.kg. Goupiller. . . . .	Clé tube 17
16	1er montage : Monter la vis de réglage (3) de braquage et son contre-écrou. Ne pas serrer ce dernier. . . . .	Clé tube 12
17	Maintenir la direction à l'étai, (support 1999-T, voir Pl.56, fig.1).	
18	Monter la cage extérieure de roulement supérieur (31) et le roulement (32) Engager la crémaillère parfaitement dégraissée, (surtout sur le cône recevant la rotule de commande).	
19	Monter l'ensemble pignon de commande et distributeur. Placer les 13 billes sur la cage intérieure (31) du pignon de commande, les coller à la graisse (graisse ANTAR RC). Mettre en place le joint d'étanchéité (37) sur la collerette du boîtier. Pousser la crémaillère par le trou de passage du pignon, dans le boîtier de direction. Graisser le pignon (graisse ANTAR RC). Présenter le pignon de commande dans le boîtier de direction, le doigt de guidage (38) engagé dans le trou de la patte (39).	

		OUTILLAGE
	<p>Serrer l'écrou (29) à 1 m.k.g. Après plusieurs rotations, desserrer l'écrou de 1/12 de tour. Rabattre le métal de l'écrou dans la rainure du pignon. Cette opération doit être faite avec le plus grand soin). Monter le bouchon tôle (28) rempli de graisse (ANTAR RC) . . . . .</p> <p><b>Remarque :</b> Il faut utiliser une graisse à base d'huile de ricin pour éviter de détériorer les joints caoutchouc.</p>	<p>Embout 21 Clé-dynamométrique 2471-T</p>
20	<p>La crémaillère étant engrenée avec le pignon, monter le poussoir (27) de crémaillère. Placer le ressort (35). Serrer l'écrou et le desserrer de 1/6 de tour, (clé MR-3691-40, voir Pl.54, fig.5). Cet écrou n'est pas freiné. . . . .</p>	<p>Clé MR-3691-40</p>
21	<p>Placer l'accordéon gauche (26), commencer l'engagement par l'extrémité ayant le plus petit diamètre.</p>	
22	<p>Monter la rotule centrale (17). Présenter la rotule par l'ouverture du carter, le cône préalablement dégraissé. Placer le dé de guidage de rotule sur la queue de rotule. Faire coller les cônes en frappant sur le moyeu de la rotule, à l'aide d'un tube. Déposer le dé de guidage. Braquer la direction à fond vers la droite. Placer l'arrêt (25) et visser la tige de commande (20), la serrer à 7 m.kg (clé 1982-T, voir Pl.55, fig.3). Maintenir la crémaillère pendant le serrage à l'aide du tournevis du support 1999-T (voir Pl.56). Rabattre l'arrêt. Par l'ouverture de passage de rotule, dans le carter, mettre 50 gr. de graisse (graisse ANTAR RC) du côté pignon de commande. . . . .</p>	<p>Clé 1982-T Support 1999-T</p>
23	<p>Engager l'accordéon droit, commencer l'engagement par l'extrémité ayant le plus grand diamètre. Placer le dé de guidage (24) sur la queue de rotule. Placer les cache-poussière mobiles (23). Mettre en place les accordéons sur l'extrémité des cache-poussière. Monter les colliers Ligarex.</p>	
24	<p>Monter le contre-écrou (21) du cylindre sur le carter. Engager l'ensemble cylindre et piston préalablement enduit de liquide ANTAR FH6, dans le carter de direction. Visser le cylindre à fond, puis le desserrer légèrement (1 tour maxi). Approcher le contre-écrou (21). Placer la bague caoutchouc sur la tige de commande à une cote <math>\ell_1 = 140 + \frac{5}{0} \text{ mm}</math> de la goupille. Tourner le piston à l'aide d'une broche passant dans le trou</p>	

		OUTILLAGE
	de goupille, pour faire correspondre les trous du piston et de la tige de commande. Placer la goupille (19), (extracteur 1969-T, voir Pl.55, fig.4) et le jonc d'arrêt (40) . . . . .	Extracteur 1969-T
25	Monter le contre-écrou et le bouchon droit (13) . . . . .	Clé plate 36
26	Monter le caoutchouc d'étanchéité (41) et l'ensemble des demi-barres sur la rotule centrale (17). Placer les ressorts (15) le plus petit à l'intérieur. Serrer l'écrou (14) à 4 m.kg, pendant cette opération veiller à ce que les ressorts ne butent pas sur le bord tombé des cache-poussières mobiles de direction et que la chape reste parallèle à l'axe longitudinal de la direction. Soulever l'extrémité des ressorts (15) à l'aide d'un tournevis ou d'une broche. Après serrage de l'écrou, les ressorts doivent se présenter comme indiqué sur la fig.4, voir Pl.51. Goupiller l'écrou . . . . .	Clé tube 21
27	Monter le faisceau. Accoupler le faisceau (13) au raccord tournant (33). Intercaler la plaquette joint en faisant correspondre les joints avec les trous de passage de liquide Serrer les écrous (rondelle grower). Accoupler le faisceau au cylindre : tourner si nécessaire, le cylindre pour que la bride coïncide parfaitement avec sa face d'appui sur cylindre. Bloquer le contre-écrou (21) du cylindre à 10 m.kg. Fixer la bride du faisceau. Intercaler la plaquette joint. Serrer les écrous (rondelle grower)	Clé tube 8 Clé plate 47
28	Monter le contre-écrou (10) et le bouchon de réglage (9) de braquage gauche.	
29	Déposer la direction du support. Mettre les accordéons en place : L'accordéon gauche a une cote "j" = $56 \pm 2,5$ mm et l'accordéon droit a une cote "k" = $574 \pm 2,5$ mm.  Monter les colliers Ligarex.	
30	Peindre l'organe sauf, sur les filetages, cannelures de pignon de commande et plan de joint du faisceau d'alimentation.	

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b>	
1	Mettre l'arrière de la voiture sur cales (supports 2505-T, voir Pl.85). . . .	Support 2505-T
2	Déposer l'aile arrière, déposer la roue . . . . .	Clé tube 14
3	Faire tomber la pression dans tous les circuits. Vidanger le réservoir.	
4	Déposer la tôle de protection du correcteur de hauteur.	
5	Déposer la tôle de fermeture de traverse arrière : Déposer le dossier de siège arrière.	
6	Désaccoupler la bride (1) de la tige (2) de commande du correcteur après avoir repérer sa position angulaire sur la barre anti-roulis (voir Pl.69) . .	Clé plate 12
7	Déposer les brides (3) d'accouplement de la barre anti-roulis et dégager la barre (voir Pl.69) . . . . .	Clé tube 16-14
8	Faire sauter au bédane le métal de l'écrou à créneaux (4) rabattu dans le longeron (voir Pl.71) Déposer l'écrou (clé 1757-T, voir Pl.74, fig.1). . .	Clé 1757-T
9	Déposer le faisceau de frein : (voir Pl.69)	
	a) - Déposer la vis de purge et désaccoupler le tube d'alimentation de frein du cylindre de roue (clé 2221-T) . . . . .	Clé 2221-T Clé plate 10
	b) - Déposer la vis d'arrêt (5) du raccord tournant . . . . .	Clé à oeil 5-8
	c) - Désaccoupler le raccord 3 voies, du tube d'alimentation et du tube de frein droit . . . . .	Clé 2221-T et Clé 2222-T
	<b>Remarque :</b> Pour déposer le demi-essieu droit, déposer l'aile AR, la roue et la tôle de protection gauche et couper les bandes de tissu gommé maintenant les tubes dans la traverse pour pouvoir dégager le faisceau.	
10	Désaccoupler la tige de piston (7), (voir Pl.73)	
	a) - Déposer l'épingle de liaison (8)	
	b) - Déposer le collier (9) de fixation du pare-poussière de rotule sur le support de butée et dégager le pare-poussière (10) vers l'arrière.	
	c) - <b>Appuyer sur le bras</b> et dégager la tige de piston. (La tige ne se dégage que lorsque les trous de passage de l'épingle de liaison dans la tige et dans le support de butée sont parallèles).	

		OUTILLAGE
11	Déposer les 3 écrous (11) de fixation du boîtier de roulements sur longerons. Dégager le bras. (Si besoin est, frapper à l'aide d'un maillet sur l'extrémité de l'axe de l'articulation (voir Pl.71) . . . . .	Clé articulée Embout 14 et rallongé
12	Chasser les vis (12) de fixation du boîtier (seulement si elles sont détériorées) (Ne pas les égarer dans le longeron).	
13	Nettoyer à l'essence le logement pour dégager la bille (13) du support de butée. (voir Pl.73).	
	<b>POSE</b> (voir Pl.71)	
14	Mettre en place au marteau les vis (12) de fixation du boîtier de roulement dans le longeron.	
15	Présenter le bras dans le longeron et visser provisoirement l'écrou à créneaux (4), la collerette la plus mince au contact du longeron.	
16	Serrer les 3 écrous (11) épaulés de fixation du boîtier de roulements, (ne pas interposer de rondelle). Vérifier qu'il y a au moins 0,5 mm de jeu entre bras et support de butoir en "a" (voir Pl.69). Pour cela : Déposer la butée de débattement AV (14). Si nécessaire, retoucher à la lime le support butoir . . . . .	Clé articulée Embout 14 et rallongé
17	Serrer énergiquement l'écrou à créneaux (4) (clé 1757-T, voir Pl.74, fig.1) Rabattre en un point le métal de l'écrou dans une des rainures du longeron (voir Pl.71). . . . .	Clé 1757-T
18	Monter la tige de piston (voir Pl.73) a) - Placer la bille (13) préalablement graissée dans son logement. Le bras étant à la position la plus basse. b) - Engager la tige de piston (7) dans le support de butée et faire correspondre les trous de passage de l'épingle de liaison (8) dans la tige de piston, dans le pare-poussière (10) et dans le support de butée. Poser l'épingle de liaison, la partie la plus longue dans le support de butée . Rabattre l'extrémité de l'épingle sur le support (voir fig.2). Poser le collier (9) sur le pare-poussière.	

		OUTILLAGE
	<p><b>Remarque :</b> Avant de poser l'épingle de liaison, s'assurer que la tige de piston est bien en contact de la bille; pour cela, lever le bras la tige de piston ne doit pas pouvoir sortir du support de butée.</p>	
19	<p>Monter la barre anti-roulis (voir Pl.69). Répartir les jeux de chaque côté. Remonter la barre anti-roulis dans la position primitive pour pouvoir faire correspondre les repères faits au démontage de la tige de commande de correcteur. Serrer les vis des brides à 5 r.kg . . . . .</p>	Clés tube 14-16
20	<p>Placer la tige (2) de la commande de correcteur au repère fait au démontage et la positionner latéralement pour qu'il y ait un jeu "b" = 1 mm environ entre fond de chape et rotule de correcteur. Serrer la bride (1) (voir Pl.69) . . . . .</p> <p><b>Nota -</b> Si la barre anti-roulis ou la tige de commande de correcteur ont été changées, procéder au pré-réglage des hauteurs. Opérer comme suit :</p> <p>a) - Placer les deux bras de façon à obtenir une cote "c" = 35 mm entre bord supérieur de coupelle de la butée de débattement (14) et bord supérieur de butoir. (voir Pl.73, fig.1).</p> <p>b) - Placer le correcteur en pleine admission. Serrer la bride.</p>	Clé plate 12
21	<p>Monter la canalisation de frein : (voir Pl.69)</p> <p>a) - Engager le tourillon du raccord tournant dans l'alésage de l'axe du bras. Serrer modérément la vis d'arrêt (5). Serrer le contre-écrou . .</p> <p>b) - Accoupler le tube (15) au cylindre de roue et poser la vis de purge . . . . .</p> <p>c) - Dégauchir le tube (6) afin que le tube d'alimentation de frein (3) soit dans l'axe du raccord 3 voies et au ras de ce raccord.</p> <p><b>Attention :</b> Cette opération est très importante. Il ne faut pas que l'articulation de frein travaille en contrainte, sinon, il y a risque de grippage.</p> <p>d) - Serrer l'écrou raccord du tube sur raccord 3 voies . . . . .</p>	Clé à oeil 5-8 Clé 2221-T Clé plate 10  Clé 2221-T Clé 2222-T
22	<p><b>Remarque :</b> Si le demi-essieu droit a été déposé, ne monter ni la tôle de protection, ni l'aile gauche.</p> <p>Monter les roues et mettre les circuits sous pression en faisant tourner le moteur.</p>	

		OUTILLAGE
23	Mettre le véhicule à terre. Purger les freins (voir Op.768).	
24	Placer la voiture sur un élévateur. Régler les hauteurs (voir Op.769).	
25	Placer la voiture sur chandelle (support 2505-T, voir Pl.85). Démonter la roue gauche. Poser la tôle de protection et remonter la roue en huilant légèrement le 6 pans . . . . .	Support 2505-T
26	Serrer la roue à 15 m.kg. Poser l'aile . . . . .	Clé tube 14
27	Maintenir l'ensemble des faisceaux groupés dans la traverse arrière à l'aide de 2 ou 3 tours de tissu gommé, placés à chaque extrémité du caisson et au centre.	
28	Monter la tôle de fermeture de la traverse et le dossier du siège arrière.	

		OUTILLAGE
	<b>DEMONTAGE</b>	
1	Placer le bras d'essieu à l'étai (support MR-3053-90, voir Pl.75). . . . .	Support MR-3053-90
2	Déposer la fusée (voir Pl.70) a) - Faire sauter le bouchon tôle (17) d'obturation du moyeu à l'aide d'un burin. b) - Immobiliser le tambour en serrant les cames de réglage de frein. Déposer l'écrou de fusée (18), le frein d'écrou et la rondelle d'appui (19) du roulement. c) - Débloquent le tambour de frein. Déposer les vis de fixation du tambour et dégager le tambour. d) - Déposer la fusée (extracteur 2018-T, voir Pl.76). Dégager le roulement (20) et l'entretoise (21). Attention à la dispersion des billes du roulement extérieur (22) . . . . .	Clé tube 36 Extracteur 2018-T
3	Déposer le boîtier de roulements d'articulation (voir Pl.71). Déposer l'écrou (23) et dégager le boîtier de roulement et le roulement intérieur (24). Dégager le joint (33) et la cage à rouleaux (34) du boîtier de roulements..	Clé plate 40
4	Déshabiller le bras (voir Pl.70) Déposer le pare-huile (25) du moyeu de fusée. Déposer le plateau de frein (clé 1677-T, voir Pl.49, fig.4). Déposer le joint (26) et la cage extérieure (27) du roulement extérieur (22), (extracteur 2019-T, voir Pl.77). Chasser la cage extérieure (28) du roulement intérieur (20) à l'aide d'un tube. Chasser la rondelle pare-huile (29), (voir Pl.71), à l'aide d'un matoir. Attention à ne pas détériorer l'axe d'articulation . . . . .	Extracteur 2019-T Clé 1677-T Tube Ø extérieur 53,5 mm Longueur = 200mm
5	Déshabiller la fusée (voir Pl.70). a) - Déposer la cage intérieure du roulement extérieur (extracteur 2020-T, voir Pl.78). Dégager la butée (30) de roulement.	



		OUTILLAGE
	<p><b>Remarque :</b> Pour permettre la prise de l'extracteur sur les 1er montages, exécuter une gorge dans la butée de roulement, (voir Pl.78, fig.2).</p> <p>b) - Déposer le cône (31) de serrage de roue et le ressort (32). Dégager le guide de roue (51) à l'aide d'une broche. . . . .</p>	Extracteur 2020-T
6	<p>Déshabiller le plateau de frein (voir Pl.72).</p> <p>a) - Déposer le ressort (35) de rappel des segments de frein.</p> <p>b) - Dégoupiller les colonnettes de guidage (36). Dégager les rondelles (37), les ressorts (38) et les rondelles (39) d'appui des segments.</p> <p>c) - Déposer les écrous des axes d'articulation (40). Dégager les rondelles (41) d'appui, les plaquettes entretoises (42) des bagues de réglage, les segments de frein et les bagues de réglage des segments (43) . . . .</p> <p>d) - Chasser les axes d'articulation des segments à l'aide d'un jet de bronze.</p> <p>e) - Déposer les écrous de fixation des colonnettes d'appui (36) et dégager les colonnettes et leur rondelle de réglage (44).</p> <p>f) - Déposer le cylindre de roue. Déposer les cache-poussières (45), les pistons (46) et le circlips (47) . . . . .</p> <p>g) - Dériver et déposer les cames de réglage (48) des segments, (montage MR-3354-40, voir Pl.79) . . . . .</p>	Clé tube 21       Clés tube 12-14
	<p>Nettoyer les pièces.</p>	Montage MR-3354-40
	<p><b>MONTAGE</b></p>	
8	<p>Préparer le cylindre de roue (voir Pl.72) : Employer exclusivement de l'alcool ou du liquide pour freins hydrauliques pour le nettoyage des pièces; tout autre produit entraînant une détérioration rapide des joints caoutchouc. Humecter le cylindre et les pistons avec du liquide pour freins. Placer le circlips (47), les pistons (46) munis de leur joint torique (49) et les cache-poussières (45).</p>	
9	<p>Préparer le plateau de frein (voir Pl.72) :</p> <p>a) - Monter les cames de réglage (48), sertir les axes, (montage MR-3354-40, voir Pl.79). . . . .</p> <p>b) - Monter les axes d'articulation (40) à l'aide d'un jet de bronze. . . . .</p>	Montage MR-3354-40  Clé tube 12

		OUTILLAGE
	<p>c) - Monter les colonnettes de guidage (36). Placer des rondelles de réglage (44) entre colonnette et plateau pour obtenir une cote "d" = <math>3,25 \pm 0,1</math> mm (voir fig.5).</p> <p><b>Attention</b> à l'orientation des trous de goupille pour pouvoir passer ces dernières une fois les segments en place.</p>	Clé tube 12
	<p>d) - Monter le cylindre de roue. . . . .</p>	Clé tube 12-14
	<p>e) - Mettre en place les bagues de réglage (43) des segments sur les axes (40) légèrement huilés Présenter les segments sur les bagues. Monter les plaquettes entretoises (42) des bagues de réglage, les rondelles d'appui (41) et approcher les écrous.</p>	
	<p>f) - Poser sur les colonnettes de guidage (36), les rondelles (39), les ressorts (38) et les rondelles (37). Goupiller (voir fig.3) Placer le ressort (35) de rappel des segments de frein</p>	
10	<p>Remplacer les tocs de roue. Chasser les tocs d'entraînement (50) de la fusée à l'aide d'une broche. Enmancher les nouveaux tocs à la presse. Ils doivent dépasser côté tambour de 1,9 mm par rapport à la fusée.</p>	
11	<p>Rectifier les tambours : Rectifier au tour, la portée des segments. Ne pas augmenter de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 255 mm. La tolérance de faux-rond est de 0,04 maxi. Vérifier cette condition au comparateur. Pour assurer une bonne concentricité, monter le tambour sur la fusée. Prendre la fusée entre pointes (voir Pl.80).</p>	
12	<p>Préparer les roulements de fusée (voir Pl.70)</p> <p>a) - Monter les cages extérieures (27) et (28) des roulements (22) et (20). Graisser légèrement les cages pour faciliter leur mise en place. (tube <math>\varnothing</math> = 79,5 mm pour la cage du roulement (22) et tube <math>\varnothing</math> = 61,5 mm pour la cage du roulement (20)) . . . . .</p> <p>b) - Déterminer la longueur de l'entretoise (21).</p> <p><b>Remarque importante :</b> Si le bras, les roulements ou l'un d'eux ou l'entretoise des roulements sont à remplacer; il faut monter une entretoise permettant de réaliser un réglage correct. Pour cela : opérer comme suit, (appareil 2021-T, voir Pl.81).</p>	<p>Tube <math>\varnothing</math> extérieur 79,5 Longueur = 150 Tube <math>\varnothing</math> extérieur 61,5 Longueur = 150</p>

## OUTILLAGE

- 1 - Etalonner le comparateur (voir fig.1)  
Placer le roulement extérieur (ensemble cage intérieure et cage à billes) sur un marbre. Présenter la plaquette supports (A) munie du comparateur 2437-T, sur la cage du roulement. Mettre le cadran à 0 et repérer la position de l'aiguille totalisatrice (le comparateur doit être alors armé de 4 à 5 mm).
- 2 - Mettre l'appareil en place dans le moyeu du bras, (voir fig.2)  
Engager le roulement intérieur sur l'arbre (B) de l'appareil, la cage intérieure en appui sur le ressort (C).  
Engager l'ensemble dans le moyeu du bras. puis mettre en place sur l'arbre (B), la bague (D) le ressort (E) de maintien de bague, l'ensemble cage intérieure et cage à billes du roulement extérieur, l'ensemble plaquette supports (A) et comparateur et la rondelle d'appui (F). Serrer l'écrou (G). Attention à ne pas dérégler le comparateur. Faire tourner cet ensemble de plusieurs tours pour assurer la mise en place des roulements.
- 3 - Amener les aiguilles du comparateur à leur position primitive; laisser revenir lentement la touche du comparateur jusqu'au contact avec la bague, en comptant les tours et fraction de tour, soit par exemple : 0,97 mm  
Pour obtenir un réglage de roulement d'un jeu = 0, la longueur de l'entretoise serait de 0,97 mm, plus la longueur de la bague.  
Cette longueur est gravée sur la bague, soit par exemple :  
74,71 mm.  
La longueur de l'entretoise à monter serait donc de :  
 $74,71 + 0,97 = 75,68$  mm.

**Remarque :** Afin de faciliter le stockage des pièces, il ne sera vendu à notre Service des pièces détachées qu'une seule entretoise dont la longueur est de :  $72,78 \pm 0,02$  mm.  
Seul, le nombre de centièmes est gravé sur l'entretoise.  
Par exemple, "80", veut dire, que l'entretoise mesure : 72,80, (cote mesurée sous charge par conséquent, incontrôlable au pied à coulisse). Une série de rondelles (voir tableau ci-dessous) permet de réaliser le réglage désiré.

.../...

			OUTILLAGE		
N°	EXCLUS	INCLUS	N°	EXCLUS	INCLUS
D.426-300	1,98	2,02	D.426.322	2,86	2,90
" 301	2,02	2,06	" 323	2,90	2,94
" 302	2,06	2,10	" 324	2,94	2,98
" 303	2,10	2,14	" 325	2,98	3,02
" 304	2,14	2,18	" 326	3,02	3,06
" 305	2,18	2,22	" 327	3,06	3,10
" 306	2,22	2,26	" 328	3,10	3,14
" 307	2,26	2,30	" 329	3,14	3,18
" 308	2,30	2,34	" 330	3,18	3,22
" 309	2,34	2,38	" 331	3,22	3,26
" 310	2,38	2,42	" 332	3,26	3,30
" 311	2,42	2,46	" 333	3,30	3,34
" 312	2,46	2,50	" 334	3,34	3,38
" 313	2,50	2,54	" 335	3,38	3,42
" 314	2,54	2,58	" 336	3,42	3,46
" 315	2,58	2,62	" 337	3,46	3,50
" 316	2,62	2,66	" 338	3,50	3,54
" 317	2,66	2,70	" 339	3,54	3,58
" 318	2,70	2,74	" 340	3,58	3,62
" 319	2,74	2,78	" 341	3,62	3,66
" 320	2,78	2,82	" 342	3,66	3,70
" 321	2,82	2,86			

Dans l'exemple choisi, nous avons trouvé que pour un jeu de "O", la longueur de l'entretoise serait de 75,68 mm.

L'entretoise réparation ayant une longueur, par exemple de 72,80 mm, la rondelle aura donc une épaisseur de :

$$75,68 - 72,80 = 2,88 \text{ mm.}$$

Choisir la rondelle appropriée parmi celles vendues par notre Service des pièces détachées; dans l'exemple choisi, prendre la rondelle D.426-322, (voir Tableau).

(Les rondelles sont repérés par les 3 derniers chiffres de leur numéro).

**Remarque importante :** Dans le cas où l'épaisseur de la rondelle est égale à une cote limite d'une rondelle :

- 1 - Par exemple : 2,86 choisir la rondelle d'épaisseur immédiatement inférieure : D.426-321 : (2,82 à 2,86 mm).
- 2 - Par exemple : 2,90 choisir la rondelle D.426-322 : (2,86 à 2,90 mm) . . . . .

4 - Déposer l'appareil.

13 Préparer le bras (voir Pl.70) :

- a) - Graisser le roulement extérieur (22) et le mettre en place.  
Monter le joint d'étanchéité (26) à une cote "e" = 4,5 mm de la

Appareil 2021-T  
Comparateur  
2437-T

		OUTILLAGE
	face du moyeu (mandrin MR-3676-170, voir Pl.80, fig.2) . . . . .	Mandrin MR-3676-170
	b) - Monter le plateau de frein (voir Pl.72). Serrer les vis à 2,4 m.kg (rondelle grower), (clé 1677-T, voir Pl.49, fig.4) . . . . .	Clé 1677-T
	c) - Monter le pare-huile (25).	
14	Monter l'ensemble fusée-tambour sur le bras (voir Pl.70) :	
	a) Placer le cône (31) de blocage de roue et son ressort (32), après les avoir légèrement huilés.	
	b) Maintenir la fusée verticalement, (support MR-3407-10, voir Pl.63, fig.1). Engager la butée de roulement (30) sur la fusée (voir Pl.70, pour orientation).	
	c) - Présenter le bras d'essieu sur la fusée. Maintenir le bras à la main et engager le roulement (22) sur sa portée sur la fusée, à la presse et à l'aide d'un tube. Introduire 100 gr. de graisse spéciale roulement dans le boîtier de roulement. Placer l'entretoise et la rondelle déterminées au § 12. Placer la cage à bille (20) préalablement graissée. Mettre la cage intérieure en place, à la presse. Maintenir l'ensemble à l'étau, (support MR-3053-90, voir Pl.75). Placer la rondelle (19) d'appui du roulement (voir Pl.70, pour orientation), le frein d'écrou et l'écrou (18). Serrer l'écrou à 10 m.kg (faces et filets graissés). Rabattre le frein d'écrou. Poser le bouchon tôle rempli de graisse (graisse spéciale roulements). Poser le caoutchouc d'étanchéité du tube de sortie de pare-huile. . . .	Tube Ø extérieur 32 Ø intérieur 25 Longueur = 250 Clé tube = 36 Support MR-3053-90 Support MR-3407-10
15	Déposer le tambour (voir Pl.72) Centrer les segments de frein en agissant sur les bagues de réglage (43) et sur les cames, (appareil de centrage 2115-T, voir Pl.82 et clé 2120 -T, voir Pl.72, fig.4).	

		OUTILLAGE
	Bloquer les écrous des axes (40) et goupiller. Poser le tambour. Monter le guide de roue (51). . . . .	Appareil 2115-T Clé 2120-T
16	Monter le boîtier de roulements d'articulation. (voir Pl.71). Monter la coupelle d'étanchéité (29) à l'aide d'un tube, (tube Ø extérieur = 60 ). Placer dans le boîtier, le roulement (34) et poser le joint (33), à l'aide d'un tube Ø extérieur = 79. Présenter le boîtier ainsi préparé sur l'axe d'articulation du bras. Introduire 50 gr. de graisse adhésive dans le boîtier. Placer le roulement intérieur (24), puis l'écrou (23) muni de sa coupelle tôle et du joint caoutchouc. Serrer l'écrou à $9 \begin{smallmatrix} 0 \\ - 0,9 \end{smallmatrix}$ m.kg.  (faces et filets graissés) en faisant tourner le corps du palier pour permettre la mise en place des roulements. Desserrer de 1/6 de tour et rabattre le métal de l'écrou dans le fraisage de l'arbre.  <b>Nota :</b> Si la partie de l'écrou ayant déjà été rabattue se présente face au fraisage de l'axe, il faut remplacer l'écrou sans chercher à modifier les conditions de réglage . . . . .	Tube Ø extérieur = 60 Ø intérieur = 56 Longueur = 200 Tube Ø extérieur = 79 Ø intérieur = 67 Longueur = 100
17	Déposer le bras du support.	
18	Peindre l'organe.	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT DES PLAQUETTES DE FREIN</b>		
<b>Dépose</b> (voir Pl. 45, 46, 47)		
1	Mettre l'avant de la voiture sur cales. Déposer la roue du côté où le travail est à effectuer . . . . .	Clés tube 12-14
	<b>Remarque :</b> Pour le remplacement des plaquettes, côté gauche, déposer la batterie.	
2	Faire pivoter le ressort de maintien (105) de carter de protection. Dégager le carter.	
3	Desserrer les vis de blocage des plaquettes et dégager l'ensemble doigt porte-vis (117) et vis.	
4	Eloigner les plaquettes du disque de frein : Mettre en place la fourchette 2128-T, (voir Pl. 47). Serrer légèrement la vis pour libérer le cliquet de rattrapage de jeu. Rabattre le caoutchouc de protection du longeron et engager la clé à rallonge 2129-T, (voir Pl. 47) dans le trou "a" du bloc de freinage. Tourner la clé dans le <b>sens des aiguilles d'une montre</b> .	
	<b>Important :</b> Pendant l'opération de desserrage des plaquettes, veiller à ce que celles-ci ne se coincent pas : le poussoir rendu libre se placerait en travers de l'axe de commande de frein mécanique, ce qui nécessiterait le démontage complet du bloc de freinage . . .	Fourchette 2128-T Clé à rallonge 2129-T
	Dégager la clé à rallonge, déposer la fourchette.	
5	Dégager les plaquettes de frein. Si besoin est, les décoller à l'aide du levier 2127-T, (voir Pl. 47) . . . . .	Levier 2127-T
	<b>Remarque :</b> Des craquelures, sur les garnitures des plaquettes, ne présentent aucun danger. Les plaquettes ne sont à remplacer que lorsque l'épaisseur des garnitures est inférieure à 1,5 mm.	
<b>Pose</b> (voir Pl. 45, 46, 47)		
6	Mettre en place les plaquettes de frein. Monter les doigts porte-vis (117) de blocage des plaquettes . Orienter les doigts pour que la pointe de vis pénètre dans l'empreinte conique usinée dans les plaquettes. Serrer les vis,	

		OUTILLAGE
	serrer les contre-écrous Agir plusieurs fois sur la pédale de frein de sécurité pour rattraper le jeu des plaquettes . . . . .	Clé Plate 8
7	Dégauchir le bloc de freinage (voir Pl. 46, fig. 1). a) Desserrer la vis d'immobilisation (118) de l'axe (119) de façon qu'il coulisse librement dans la rotule (120) . . . . . <b>Attention :</b> Un desserrage excessif de cette vis peut entraîner la chute du grain de contact (121). b) S'assurer que la fente de la rotule est dans le plan vertical. c) Serrer les freins en agissant sur le levier de commande (103), (voir Pl. 45, fig. 2). Bloquer la vis (118), pour immobiliser l'axe (119). d) S'assurer que l'extrémité de l'axe est au ras de la face intérieure du bloc en "t", (voir Pl. 45, fig. 2). Arrêter la vis à l'aide d'un fil de fer passant dans les trous de la tête de vis et de l'axe, placé de façon à éviter toute rotation dans le sens du desserrage.	Clé tube 14
8	Régler la hauteur des blocs de freinage : Agir sur les écrous et contre-écrous des tirants support pour que les garnitures désaffleurent légèrement du disque, à l'avant : 1 mm environ (voir Pl. 45, fig. 1).	
9	Placer le carter de protection, l'immobiliser à l'aide du ressort de maintien (105) muni de sa gaine caoutchouc.	
10	Poser la roue. Mettre la voiture au sol.	



		OUTILLAGE
<b>REVISION D'UN BLOC DE FREINAGE</b>		
<b>Démontage</b> (Voir Pl.45 et 46)		
11	Dégager le ressort (D.454-72) de rappel de levier (103) de commande (utiliser une branche de la pince à ressort 2110-T) . . . . .	Pince à ressort 2110-T
12	Reculer à fond le patin mobile (D.453-45). Libérer la roue de réglage en faisant pivoter le levier de cliquet à l'aide de la fourchette 2128-T, (voir Pl.47), engager la clé à rallonge 2129-T (voir Pl.47) dans le trou "a" de l'étrier et la tourner jusqu'à ce que le patin mobile soit au contact de l'étrier. . . . .	Fourchette 2128-T Clé à rallonge 2129-T
13	Déposer les vis (621.054) de blocage des plaquettes de guidage (D.453.108) de patin mobile (D.453.45) Dégager les plaquettes de guidage et les cales de réglage de patin mobile.	
14	Dégager les axes (D.453.104) d'accrochage des ressorts (D.453.22) de rappel de patin mobile (tirer sur le ressort à l'aide d'un crochet en fil d'acier); laisser revenir lentement le ressort pour éviter de marquer les faces rectifiées du patin et de l'étrier. Dégager la bague (D.453.127) de maintien d'axe d'accrochage de ressort. Faire la même opération sur l'autre ressort.  Dégager l'ensemble patin mobile et ressorts par le dessus de l'étrier. Dégager l'ensemble poussoir et roue de réglage (D.454.22).	
15	Retourner l'étrier de freins. Déposer la vis (D.454.74) de butée de ressort de doigt de verrouillage (D.454.35). Dégager l'ensemble doigt de verrouillage, bague de guidage (D.454.94) poussoirs (D.454.79) ressorts et pastille.  Attention à ne pas égarer ces petites pièces.	
16	Déposer le segment d'arrêt d'axe des leviers de commande, dégager la ou les rondelles (619.096) inférieures. . . . .	Pince à écarter
17	Retourner l'étrier. Desserrer le contre-écrou et déposer l'axe d'articulation du cliquet (D.454.33). Dégager le cliquet, le contre-écrou et la patte de maintien du tube de purge.  Dégager le levier de commande (103) et le levier de renvoi (115) pour le côté gauche où le levier de commande et la rondelle supérieure pour le côté droit. . . . .	Clé plate et tube 10

		OUTILLAGE
18	Déposer la butée excentrique (104) de réglage de levier de commande. Déposer la vis d'accrochage du ressort de rappel de levier de commande. . .	Clé tube 10
19	Chasser les roulements (620.066) à aiguilles, de l'étrier	
20	Déshabiller le patin mobile. a) Décrocher les ressorts de rappel de patin mobile. Déposer les axes d'accrochage Maintenir le patin mobile à l'étau (utiliser des mordaches). Dégager les tiges de piston (D.453.47). b) Dégager les pistons. Dégager les joints toriques, des cylindres, (utiliser un petit crochet en fil de laiton de $\varnothing = 2\text{mm}$ , dont l'extrémité sera aplatie). Attention à ne pas rayer le cylindre. c) Déposer le jonc de maintien des tiges de piston.	
21	Nettoyer soigneusement les pièces. Proscrire les produits genre potasse qui attaquent l'aluminium. Utiliser le trichlore éthylène, le perchlore, l'essence ou l'alcool. <b>Montage :</b>	
22	Habiller le patin mobile (voir Pl.46, fig.3) a) Nettoyer le patin mobile et les pistons à l'alcool. Souffler à l'air comprimé. b) Placer les joints toriques, humectés de liquide Antar FH6, dans les gorges des cylindres de patin mobile (se mettent facilement en place à la main). c) Engager les pistons, humectés de liquide, dans les cylindres. <b>Nota</b> - Les pistons ne doivent porter aucune trace de choc ou rayure sinon les remplacer. d) Placer le jonc de maintien sur les tiges de piston et engager les tiges dans les pistons. e) Mettre en place les vis d'accrochage de ressort de rappel de patin mobile.	
23	Préparer l'ensemble de rattrapage de jeu (voir Pl.46, fig.2)	

- a) Vérifier la roue de réglage, si les dentures sont détériorées, la remplacer.
- b) Vérifier les poussoirs. Visser à fond, à la main, le poussoir mâle dans le poussoir femelle.

Enduire les pièces de graisse graphitée (graisse à base de poudre de graphite et non pas de paillettes).

**Remarque** - Le poussoir de bloc de freinage **gauche** a un filetage à **droite** et le poussoir de bloc de freinage **droit** a un filetage à **gauche** repéré par une gorge sur la partie lisse.

24 Préparer l'étrier de frein.

- a) Monter les roulements à aiguilles, enduits de graisse (graisse à roulements) La face inférieure du roulement supérieur doit désaffleurer de 0,3mm de l'alésage recevant le poussoir. La face supérieure du roulement inférieur doit se trouver à 16 mm de l'autre roulement.

- b) Régler le jeu du patin mobile (voir Pl.45, fig.2)

Présenter le patin mobile, le maintenir sur une face de l'étrier.

A l'aide d'un jeu de cales mesurer le jeu entre patin mobile et étrier, sur l'autre face.

soit par exemple : 1,60 mm.

Comme il faut un jeu latéral de 0,3 à 0,5 mm il faudra monter soit une cale 0,6mm et une cale de 0,7mm, soit une cale de 0,6mm de part et d'autre du patin mobile.

- c) Régler le jeu du levier de commande mécanique (voir Pl.45, fig.2 et Pl.46, fig.2).

Placer sur l'axe (103) soit le levier de renvoi (115) pour étrier côté gauche) soit la rondelle supérieure (619.097) (pour étrier côté droit). Engager l'axe dans l'étrier. Placer la rondelle inférieure (619.096) et monter le segment d'arrêt. Pousser sur l'axe vers le haut et mesurer à l'aide d'un jeu de cales, le jeu existant entre le levier de renvoi ou la rondelle supérieure et la face de l'étrier. Ce jeu doit être au maximum de 0,5mm l'axe tournant librement. Réaliser ce jeu en plaçant des rondelles A.344-99c entre jonc et rondelle inférieure . . . . .

Pince à écarter

.../...

## OUTILLAGE

- 25 Placer l'étrier verticalement à l'étau, le levier (103) de commande mécanique vers le bas. Accrocher les ressorts aux vis d'accrochage du patin mobile.  
Placer l'ensemble roue de réglage (D.454.22) et poussoirs dans l'étrier, le "coin" du poussoir dans son logement du levier de commande mécanique.  
Mettre en place l'ensemble patin mobile et ressorts, dans l'étrier. Guider les différentes pièces pendant la mise en place à l'aide d'un petit tournevis.  
Placer les cales de réglage (déterminées au § 16.b) et les plaquettes de guidage (D.453.108). Serrer les vis.  
Maintenir le patin mobile contre l'étrier et placer l'étrier horizontalement à l'étau.
- Placer une bague de maintien (D.453.127) d'axe de ressort dans son embrèvement dans l'étrier. Tirer le ressort en le prenant par sa boucle à l'aide d'un crochet en fil d'acier. Placer l'axe d'accrochage.  
Exécuter la même opération pour l'autre ressort.
- 26 Monter le cliquet sur l'étrier : intercaler la patte de maintien du tube de purge entre le contre-écrou et l'étrier. Serrer la vis et desserrer légèrement - serrer le contre-écrou. Le jeu latéral du cliquet doit être compris entre 0,03 et 0,05 mm
- 27 Mettre le doigt de verrouillage dans sa bague de guidage, enduite de graisse graphitée. Placer dans l'alésage du doigt de verrouillage, le poussoir la partie plane du côté du ressort, le ressort de poussoir la pastille de ressort de poussoir, le ressort de doigt de verrouillage. Toutes ces pièces doivent être enduites de graisse graphitée avant montage. Engager l'ensemble dans l'étrier, la partie ronde du doigt de verrouillage orientée vers le haut et le cliquet dans la fourche du doigt. Comprimer le ressort et engager la vis de butée de ressort, dans l'étrier et dans le trou de la bague de guidage. Serrer la vis.
- 28 Monter la butée excentrique (104) de réglage du levier de commande  
Approcher la vis (rondelle Grower).  
Agir sur le levier de commande (103) plusieurs fois pour vérifier le fonctionnement du cliquet. le cliquet doit toujours plaquer sur la roue de réglage et le doigt de verrouillage doit revenir correctement après chaque passage de dent, sinon changer le ressort de rappel du doigt de verrouillage et vérifier son coulissement dans la bague de guidage. Vérifier également l'articulation du levier de cliquet.

		OUTILLAGE
29	<p>Régler la butée excentrique de réglage du levier de commande.</p> <p>Le patin mobile n'étant pas au contact de l'étrier (manoeuvrer plusieurs fois le levier de commande pour faire avancer le patin), s'assurer que le doigt de verrouillage a repris sa place dans le creux d'une dent. Engager la clé 2129-T (voir Pl.47) dans le trou "a" de l'étrier, s'assurer qu'elle engrène dans la roue de réglage. Tourner la clé pour faire plaquer la dent de la roue contre le doigt de verrouillage. Tout en maintenant cette pression, agir sur le levier de commande (103) vers l'extérieur (sens dans lequel le levier viendrait au contact de la butée excentrique). Le levier du cliquet est donc au contact de la même dent de la roue de réglage que le doigt de verrouillage (voir Pl.46, fig.1). A ce moment, régler la butée excentrique (104) pour qu'à cette position il y ait un jeu de 0,1 à 0,4mm entre la butée excentrique et le levier. Serrer la vis. Dégager la clé. Manoeuvrer le levier de commande et vérifier que dans une course complète du levier le cliquet a une course d'une dent de la roue de réglage. Vérifier également que le doigt de verrouillage reprend sa place dans le creux d'une dent, sinon refaire le réglage de la butée excentrique.</p> <p>Avancer le patin mobile et le faire reculer à fond (clé 2129-T et fourchette 2128-T voir Pl.47). Le patin doit venir en butée sur l'étrier. . . . .</p>	<p>Clé 2129-T Fourchette 2128-T</p>
30	<p>Monter la vis d'accrochage du ressort de rappel de levier de commande. . . .</p> <p>1er modèle - Le contre écrou étant en appui sur le lamage de l'étrier visser la vis pour obtenir une cote entre le dessous de la tête et le dessus du contre-écrou de : 3,5 à 5,5 mm. Serrer le contre écrou . . . . .</p> <p>2ème modèle - Serrer la vis . . . . .</p>	<p>Clé plate 8</p> <p>Clé plate 8</p> <p>Clé tube 8</p>
31	<p>Monter le ressort de rappel : l'accrocher à sa vis d'accrochage puis au tourillon sur le levier (utiliser une branche de la pince à ressort, 2110-T.</p>	<p>Pince à ressorts 2110-T</p>

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE COMMANDE MECANIQUE DE HAUTEUR :</b>		
<b>Dépose</b> (voir Pl. 84 B)		
1	Placer la voiture sur un élévateur ou la caler du côté gauche (supports 2505-T, voir Pl. 85, fig. 2) . . . . .	Support 2505-T
2	Déposer l'aile AV.G et l'aile AR.G. Déposer les tôles AV et AR de protection des correcteurs de hauteur . . . . .	Clés tube 8-12-14
3	Déposer l'écrou (1) et désaccoupler la biellette (2) de la rotule de tringlerie AV. . . . .	Clé plate 8
4	Déposer les vis de fixation (3) de la commande ainsi que l'écrou (4). . . . .	Clés plate et tube 8
5	Déposer la vis (6) munie de sa rondelle (7) . . . . .	Clé plate 7
6	Déposer les écrous (8) de fixation du support AR de gaine . . . . .	Clé tube 8
7	Déposer les tôles de finition (fermeture de longeron) . . . . .	Tournevis cruciforme
8	Déposer les colliers "LIGAREX" accouplant la gaine aux manchons de maintien des tuyauteries passant dans le longeron.	
9	Déposer la chape (9) en desserrant l'écrou (10) et déposer et écrou . . . . .	Clé plate 7
10	Dégager le support (11) de l'extrémité du longeron et déposer l'écrou (12). . . . .	Clés plate et tube 14
11	Déposer l'ensemble commande et câblerie en poussant la commande vers l'AV. tout en la soulevant, pour permettre le passage de la partie inférieure par l'ouverture (c) du longeron.	
<b>Pose</b> (voir Pl. 84.B)		
12	Visser la chape (9) de quelques filets à l'extrémité du câble.	
13	Engager le câble et sa gaine dans l'ouverture (c) du longeron, à l'aide d'un crochet en fil d'acier passé dans le trou de la chape (9), faire passer le câble et sa gaine dans le trou (d) puis la biellette (2) dans le trou (e) et le pare-poussière (13). . . . .	Crochet

		OUTILLAGE
14	Fixer la commande par les vis (3) sur le longeron (rondelles plates et grower) et par l'écrou (4) sur la tôle de côté (rondelle plate et grower) . . . . .	Clé plate et tube 8
15	Accoupler la biellette (2) à la rotule de tringlerie AV. . . . .	Clé tube 7
16	Passer l'ensemble câble et gaine le long du longeron et dans le trou sur tôles au milieu du longeron.	
17	Poser le support (11) sur l'embout de gaine après avoir déposé la chape (9). Poser et serrer l'écrou (12). . . . .	Clés tube et plate 14
18	Poser le support (11) sur caisse. Poser et serrer les écrous (8) de fixation (rondelles plates et grower). . . . .	Clé tube 8
19	Poser l'écrou (10) et la chape (9) sur l'embout de câble (14).	
20	Accoupler la chape (9) avec la tringlerie AR. Poser la vis (6) munie de sa rondelle (7). Serrer l'écrou (rondelle grower). . . . .	Clé plate 7
21	Poser les colliers "LIGAREX" accouplant la gaine aux manchons de maintien des tuyauteries.	
22	Poser les tôles de finition de longeron, après avoir posé les 5 caoutchoucs d'insonorisation sur la partie inférieure du longeron, Serrer les vis de fixation (rondelles cuvettes sous tête) . . . . .	Tournevis cruciforme
23	<b>Régler la commande :</b> (voir Pl. 84B) Le levier de commande étant en position "route", (en face du gros trait blanc) s'assurer : a) A l'avant : (voir fig. 1) que le levier (15) est placé du milieu de la lumière de la chape (16). Les jeux "a" doivent être égaux de part et d'autre du levier, Régler s'il y a lieu en agissant sur l'écrou long (17). b) A l'arrière (voir fig 2) : le levier (18) doit être positionné au milieu de l'entretoise (19). Les jeux "b" doivent être égaux. Régler s'il y a lieu, en déplaçant l'entretoise vissée sur la pièces hexagonale (20).	
24	Poser les tôles AV et AR de protection des correcteurs . . . . .	Tournevis Clé tube 8
25	Poser les Ailes AV et AR gauche. . . . .	Clés tubes 12-14
26	Mettre la voiture à terre (support 2505-T, voir Pl. 85, fig. 2). . . . .	Support 2505-T

Le fonctionnement correct de toute l'installation hydraulique exige une propreté parfaite du liquide et des organes hydrauliques. Il y a donc lieu de prendre des précautions méticuleuses pendant le travail, et pour le magasinage du liquide et des pièces de rechange.

#### 1 MAGASINAGE

Tuyauteries, organes et pièces détachées seront conservés à l'abri de la poussière et des chocs.

Les joints et les tubes caoutchouc seront conservés à l'abri de la poussière, de l'air, de la lumière et de la chaleur.

Le liquide doit être conservé dans les bidons d'origine, soigneusement bouchés.

#### 2 PRECAUTIONS A PRENDRE PENDANT LE TRAVAIL :

Avant toute intervention, laver soigneusement la voiture, ou au moins la zone de travail. Exemple :

Pour remplacer un cylindre de suspension AR, laver le passage de roue correspondant.

Avant de désaccoupler un raccord, nettoyer soigneusement le raccord et la zone du raccord à l'acool.

Opérer ensuite de la façon suivante :

##### a) Travaux sur tous les organes sauf freins et commande de freins

- 1) Déposer la roue de secours.
- 2) Desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur.
- 3) Mettre le levier de commande manuelle des hauteurs à la position "BAS".  
Manoeuvrer le levier vers le bas.

##### b) Travaux sur les circuits de frein :

- 1) Exécuter toutes les opérations prévues au § précédent.
- 2) Brancher un tube flexible (plastique ou caoutchouc) sur le tube de purge de frein AV, sur la commande hydraulique du ralenti accéléré. Brancher également un tube sur la vis de purge d'un des cylindres de frein arrière et appuyer sur la pédale de frein hydraulique jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'écoulement de liquide.



## OUTILLAGE

3) Si le raccord est situé en-dessous du niveau du liquide dans le réservoir, vidanger celui-ci pour éviter une perte de liquide.

### 3 PRECAUTIONS APRES AVOIR DESACCOUPLER LES RACCORDS :

Obturer les canalisations à l'aide des bouchons (voir Pl. 98)

1) Pour les tubes métalliques à raccord vissé :

∅ = 3 mm, bouchon . . . . .	D.435-91
∅ = 4,5 mm, bouchon . . . . .	D.453-131
∅ = 6,35 mm, bouchon . . . . .	D.435-132
∅ = 8 mm, bouchon . . . . .	D.391-60

2) Pour les faisceaux de tubes, protéger les brides raccords avec du papier gommé, genre scotch. Protéger de la même façon les tubes en matière plastique.

3) Pour les tubes caoutchouc, utiliser des goupilles cylindriques de :

∅ = 8 mm, longueur : 50 mm
∅ = 12 mm, longueur : 50 mm

### 4 PRECAUTIONS POUR LES ORGANES HYDRAULIQUES DEPOSES :

Obturer les orifices des organes à mesure des démontages (voir Pl. 98)

a) **Sur pompe H.P** (voir fig. 7)

1 bouchon . . . . .	D.391-58	pour le tube d'aspiration.
2 bouchons. . . . .	D.391-57	pour la sortie H.P

b) **Sur joncteur-disjoncteur accumulateur** (voir fig. 8 et 9)

1 bouchon . . . . .	D.391-60	pour le tube de retour
1 bouchon . . . . .	D.391-63	pour le raccord du tube de liaison joncteur-accu de frein.
1 bouchon . . . . .	D.391-88	pour le raccord d'arrivée de pompe (admission)
1 bouchon . . . . .	D.391-111	pour raccord sur joncteur 'd'accu principal (accu déposé)
1 bouchon . . . . .	D.433-82	pour l'accumulateur principal (joncteur-disjoncteur désaccouplé).

## OUTILLAGE

c) **Sur accumulateurs de freins :**

- 1 bouchon . . . . . D. 391-88 pour raccord de sortie  
 2 bouchons. . . . . D. 391-63 pour raccords d'entrée et de tube de liaison avec l'autre accus de freins.

d) **Sur bloc de répartition :**

- 5 bouchons. . . . . D. 391-63

e) **Sur correcteur de hauteur (voir fig. 6)**

- 3 bouchons. . . . . D. 391-63  
 1 bouchon . . . . . D. 435-91

f) **Sur cylindre de suspension (voir fig. 5)**

- 1 bouchon . . . . . D. 434-95 pour raccord d'admission  
 1 bouchon . . . . . D. 434-70 pour raccord sur cylindre, du bloc pneumatique.  
 1 bouchon . . . . . D. 433-82 pour bloc pneumatique.

g) **Sur cylindres de frein avant :**

- 2 bouchons. . . . . D. 391-63 pour raccords d'admission et tube de purge.

h) **Sur cylindres de frein arrière :**

- 1 bouchon . . . . . D. 391-63

i) **Sur cylindre d'embrayage :**

- 1 bouchon . . . . . D. 391-63

j) **Sur pompe basse pression :**

- 2 bouchons. . . . . D. 391-63

**Remarque importante :** Tous les bouchons et goupilles devront être soigneusement nettoyés avant utilisation.

5

**PRECAUTIONS AVANT MONTAGE :**

Les tubes acier seront soufflés à l'air comprimé. Les tubes caoutchouc et les joints caoutchouc seront lavés à l'alcool, puis soufflés à l'air comprimé. Le nettoyage des organes hydrauliques doit être fait à l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit. Après lavage, souffler les pièces à l'air comprimé.

## OUTILLAGE

6

**MONTAGE DES JOINTS :****a) Plaquettes joints :**

Avant de remonter une plaquette, s'assurer que tous les joints caoutchouc sont en place et qu'ils sont en bon état (non déformés, ni fendus). Il faut examiner les joints très soigneusement, au besoin à l'aide d'une loupe.

A la mise en place, s'assurer que les trous de passage de liquide, de la plaquette, correspondent à ceux des brides.

N'utiliser que des plaquettes épaisses (épaisseur 1,6 mm) les plaquettes minces (épaisseur 1,1 mm) ne seront pas réutilisées.

A chaque démontage remplacer tous les joints toriques des plaquettes. S'assurer que l'état de surface des brides est correcte, sans coups ni rayures et que les brides sont planes.

S'assurer que les plaquettes ne sont pas oxydées; en effet, les plaquettes derniers modèles ne sont plus cadmiées.

**b) Garnitures (voir Pl. 98, fig. 2) :**

**Nota :** les garnitures de raccords sont à remplacer à chaque démontage.

1) Mettre en place une garniture (3) sur le tube. Cette garniture doit être en retrait de 2 mm de l'extrémité du tube.

2) Centrer le tube dans l'alésage en le présentant suivant l'axe du trou.

**Très important :** S'assurer que l'extrémité du tube pénètre dans le petit alésage (en "a").

3) Faire prendre l'écrou raccord à la main. Sur certains organes, l'axe des trous est oblique par rapport à la face du bossage recevant l'écrou.

4) Serrer modérément l'écrou (0,6 à 0,8 m.kg).

Ce serrage relativement faible est suffisant pour assurer une bonne étanchéité. Un excès de serrage occasionnerait une fuite.

...

## OUTILLAGE

## c) Joints toriques :

**Nota :** Par construction les joints toriques sont d'autant plus étanches que la pression est plus élevée. Par exemple : n'On augmente pas l'étanchéité du joint en serrant l'écrou de l'axe d'articulation de pompe HP.

Remplacement des joints toriques :

- 1) Humecter les joints avec du liquide pour suspension.
- 2) Placer un cône (utiliser le cône MR 3384-11 pour le raccord tournant de pompe H.P. voir Pl. 98, fig. 3) et le cône MR 3384-10 pour l'axe de la pompe B.P. voir Pl. 98, fig. 1) . . . . .
- 3) Mettre les joints en place en les faisant glisser sur le cône.

Cône MR 3384-11  
Cône MR 3384-10

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (voir Pl.32)	
1	Déposer la roue de secours. Déposer la barre d'appui de roue et la tôle déflecteur d'air . . . . .	Clé tube 12
2	Faire tomber la pression et resserrer la vis de purge (107) du conjoncteur disjoncteur.	
3	Désaccoupler le tube de liaison (99) pompe H.P, du conjoncteur-disjoncteur (108) (Clé 2220-T, voir Pl.84, fig.4). . . . .	Clé 2220-T
4	Déposer la vis de fixation du collier maintenant le tube de liaison sur le couvercle de boîte de vitesses . . . . .	Clé tube 14
5	Déposer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe H.P. sur carter d'embrayage Dégager la rondelle d'appui. Désaccoupler le tirant de pompe, de la pompe et desserrer l'écrou du goujon de fixation sur pompe à eau. Dégager la courroie de la gorge de la poulie. (clé 2280-T, voir Pl.84, fig.5) . . . .	Clé 2280-T
6	Désaccoupler le tube d'aspiration de pompe, du réservoir. Dégager l'axe d'articulation de pompe, du bossage de carter d'embrayage et dégager la pompe du tube de liaison . . . . .	Clé tube 12
	<b>Remarque :</b> Dans le cas de remplacement du tube de liaison, dégager l'ensemble pompe et tube. A la pose, engager le tube de liaison dans l'alésage de la plaque AV de pompe et mettre en place l'ensemble pompe et tube de liaison.	
7	Déposer le tube d'aspiration de pompe, de la pompe.	
	<b>POSE</b> (Voir Pl.32)	
8	Accoupler le tube d'aspiration à la pompe. Intercaler une bague caoutchouc sous le collier. Serrer le collier.	
9	Monter la pompe sur l'axe d'articulation, le méplat de l'axe face à la poulie	
10	Engager l'axe d'articulation dans l'alésage du carter d'embrayage. Placer la rondelle d'appui. Approcher l'écrou.	

		OUTILLAGE
11	Mettre en place le tube d'aspiration de pompe : le passer dans l'oeillet caoutchouc du tirant de radiateur, dans l'anneau caoutchouc de la canalisation d'eau, puis dans l'oeillet caoutchouc du support de batterie.	
12	Mettre en place la courroie sur la poulie de la pompe. Tendre la courroie Serrer les écrous de tirant (rondelles plate et grower). Serrer l'axe d'articulation de la pompe, (clé 2280-T, voir Pl.84, fig.5)	Clé tube 12 Clé 2280-T
13	Remplir la pompe de liquide, par le tube d'aspiration. Accoupler le tube d'aspiration au tube plongeur. Placer une bague caoutchouc sur le tube et serrer le collier. Accoupler le tube de liaison (99) au conjoncteur-disjoncteur (108), (clé 2220-T, voir Pl.84, fig.4). Fixer le collier du tube, au couvercle de boîte de vitesses . . . . .	Clé 2220-T Clé tube 14
14	Desserrer la vis de purge (107) du conjoncteur-disjoncteur. Mettre le moteur en marche. Le laisser tourner quelques instants. Serrer la vis de purge. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Arrêter le moteur.	
15	Poser la tôle déflecteur d'air. Poser la barre d'appui de roue . . . . . Poser la roue de secours.	Clés tube 12-14

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE COURROIE DE POMPE A EAU</b>		
1	Desserrer les vis de fixation de dynamo et celle du tirant. Basculer la dynamo au maximum vers le moteur. Dégager la 1ère courroie en la passant entre les pales du ventilateur. Plier légèrement une pale du ventilateur. Attention par temps très froid, le ventilateur est fragile. Dégager la 2ème courroie en la passant d'abord dans la gorge AV des poulies . . . . .	Clé tube 12 Clé plate 14
<b>POSE</b>		
2	Mettre les courroies en place en les passant entre les pales du ventilateur.	
3	Tendre les courroies (Voir PL. 20 A). Serrer la vis du tirant de dynamo. Serrer les vis de fixation de la dynamo . . . . .	Clé tube 12 Clé plate 14
<b>REPLACEMENT D'UNE COURROIE DE POMPE H.P.</b>		
<b>DEPOSE</b> (voir PL. 30)		
4	Déposer les courroies de dynamo et de pompe à eau (voir §.1, même Op.).	
5	Mettre le levier auxiliaire de débrayage à la position débrayée, (pousser vers l'avant puis vers le haut, pour le verrouiller à cette position).	
6	Desserrer l'écrou avant (1) de la tige de commande de fourchette de débrayage. Dégager la tige de la fourchette. Ne pas desserrer les écrous arrière (2) et (3) pour n'avoir pas à refaire le réglage de garantie. . . .	Clés tube et plate 12
7	Desserrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe H.P. (clé 2280-T, voir Pl.84, fig.5). Desserrer l'écrou de la vis de fixation du tirant sur pompe H.P. et sur pompe à eau . . . . .	Clé 2280-T Clé tube 12
	Dégager la courroie.	
	<b>Remarque :</b> Dans le cas d'une usure anormale de courroie, il faut procéder à l'échange et au réglage de la poulie de commande, (voir Op. 766).	

		OUTILLAGE
	<b>POSE</b> (voir Pl.30)	
8	Placer la courroie sur la poulie de commande, puis sur la poulie de pompe H.P. La courroie passe entre la fourchette de débrayage et le carter d'embrayage. Tendre la courroie (Voir PL. 20 A). Serrer les écrous du tirant. Serrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe H.P. (clé 2280-T, voir Pl. 84, fig. 5).	Clé tube 12 Clé 2280-T
9	Accoupler la tige de commande à la fourchette de débrayage. Serrer l'écrou avant (1).	Clés tube et plate 12
10	Monter les courroies de dynamo et pompe à eau (voir §§.2 et 3, même Op.).	
11	Remettre le levier auxiliaire de débrayage à la position route, (tirer vers le bas et vers l'arrière).	



## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UNE COURROIE DE POMPE A EAU****DEPOSE**

- 1 Desserrer les vis de fixation de dynamo et celle du tirant. Basculer la dynamo au maximum vers le moteur. Dégager la 1ère courroie en la passant entre les pales du ventilateur. Plier légèrement une pale du ventilateur. Attention par temps très froid, le ventilateur est fragile. Dégager la 2ème courroie en la passant d'abord dans la gorge AV des poulies . . . . .

Clé tube 12  
Clé plate 14

**POSE**

- 2 Mettre les courroies en place en les passant entre les pales du ventilateur
- 3 Tendre les courroies. Serrer la vis du tirant de dynamo. Serrer les vis de fixation de la dynamo . . . . .

Clé tube 12  
Clé plate 14

**REPLACEMENT D'UNE COURROIE DE POMPE H.P****DEPOSE** (voir Pl.30)

- 4 Déposer les courroies de dynamo et de pompe à eau (voir §.1, même Op.).
- 5 Mettre le levier auxiliaire de débrayage à la position débrayée, (pousser vers l'avant puis vers le haut, pour le verrouiller à cette position).
- 6 Desserrer l'écrou avant (1) de la tige de commande de fourchette de débrayage. Dégager la tige de la fourchette. Ne pas desserrer les écrous arrière (2) et (3) pour n'avoir pas à refaire le réglage de garantie . . .
- 7 Desserrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe H.P. (clé 2280-T, voir Pl.84, fig.5). Desserrer l'écrou de la vis de fixation du tirant sur pompe H.P. et sur pompe à eau . . . . .  
Dégager la courroie.

Clés tube et  
plate 12

Clé 2280-T  
Clé tube 12

**Remarque :** Dans le cas d'une usure anormale de courroie, il faut procéder à l'échange et au réglage de la poulie de commande, (voir Op. 766).

OUTILLAGE

**POSE** (voir Pl.30)

- 8 Placer la courroie sur la poulie de commande, puis sur la poulie de pompe H.P. La courroie passe entre la fourchette de débrayage et le carter d'embrayage. Tendre la courroie. Serrer les écrous du tirant. Serrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe H.P. (clé 2280-T, voir Pl.84, fig.5) . . .
- 9 Accoupler la tige de commande à la fourchette de débrayage. Serrer l'écrou avant (1). . . . .
- 10 Monter les courroies de dynâmo et pompe à eau (voir §§.2 et 3, même Op).
- 11 Remettre le levier auxiliaire de débrayage à la position route, (tirer vers le bas et vers l'arrière).

Clé tube 12  
Clé 2280-T

Clé tube et  
plate 12

		OUTILLAGE
<b>Montage à 2 courroies</b>		
<b>REPLACEMENT DES COURROIES DE POMPE A EAU :</b>		
<b>Dépose</b>		
12	Desserrer les vis de fixation de dynamo et celle du tirant. Basculer la dynamo au maximum vers le moteur. Dégager la 1ère courroie en la passant entre les pales du ventilateur. Plier légèrement une pale du ventilateur. Attention par temps très froid, le ventilateur est fragile. Dégager la 2ème courroie en la passant d'abord dans la gorge AV des poulies. .	Clé tube 12 Clé plate 14
<b>Pose</b>		
<b>Remarque :</b> Notre Service des pièces détachées ne vend les courroies que par jeu de 2. Les courroies sont appariées, leurs dimensions sont identiques, c'est pourquoi, il faut obligatoirement remplacer les 2 courroies même si l'une de celles-ci paraît en bon état.		
13	Mettre les courroies en place en les passant entre les pales du ventilateur.	
14	Tendre les courroies à un couple de 4 m.kg (voir Pl.20.A) Serrer la vis du tirant de dynamo. Serrer les vis de fixation de la dynamo . .	Clé tube 12 Clé plate 14
<b>REPLACEMENT DES COURROIES DE POMPE H.P.</b>		
<b>Dépose (voir Pl.30)</b>		
15	Déposer les courroies de dynamo et de pompe à eau (voir § 12 même Op.)	
16	Mettre le levier auxiliaire de débrayage à la position débrayée, (pousser vers l'avant puis vers le haut, pour le verrouiller à cette position).	
17	Desserrer l'écrou avant (1) de la tige de commande de fourchette de débrayage. Dégager la tige de la fourchette. Ne pas desserrer les écrous arrière (2) et (3) pour n'avoir pas à refaire le réglage de garantie . . . . .	Clés tube et plate 12
18	Desserrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe H.P. (clé 2280-T, voir Pl.84, fig.5). Desserrer l'écrou de la vis de fixation du tirant sur pompe H.P. et sur pompe à eau . . . . .	Clé 2280-T Clé tube 12

OUTILLAGE

Dégager les courroies.

**1ère remarque :** Dans le cas d'une usure anormale des courroies, il faut procéder à l'échange et à l'alignement de la poulie de commande, (voir Op.766).

**2ème remarque :** Notre Service des pièces détachées ne vend les courroies que par jeu de 2. Les courroies sont appariées, leurs dimensions sont identiques, c'est pourquoi, il faut obligatoirement remplacer les 2 courroies même si l'une de celles-ci paraît en bon état.

**Pose** (voir Pl.30)

19 Placer les courroies sur la poulie de commande, puis sur la poulie de pompe H.P. Les courroies passent entre la fourchette de débrayage et le carter d'embrayage.  
Tendre les courroies (Voir PL 20 A)

20 Accoupler la tige de commande à la fourchette de débrayage. Serrer l'écrou avant (1) . . . . .

Clés tube  
et plate 12

21 Monter les courroies de dynamo et pompe à eau (voir §§ 13 et 14, même Op.)

22 Remettre le levier auxiliaire de débrayage à la position route, (tirer vers le bas et vers l'arrière).

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (Voir Pl.32)	
1	Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, la tôle déflecteur d'air . . . . .	Clé tube 12
2	Faire tomber la pression.	
3	Désaccoupler le tube de liaison conjoncteur-accus de frein, de l'accumulateur de frein, (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2221-T
4	Desserrer le collier (100) de fixation du conjoncteur, déposer la vis supérieure. Désaccoupler le tube de liaison (99) pompe-conjoncteur, du conjoncteur, (clé 2220-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2220-T
5	Dégager le conjoncteur-disjoncteur (108), le maintenir au-dessus du niveau du liquide dans le réservoir et désaccoupler le tuyau caoutchouc, du conjoncteur. Attacher ce tuyau à la partie supérieure du réservoir.	
6	Désaccoupler le tube de liaison conjoncteur-accumulateur de frein, du conjoncteur . . . . .	Clé 2221-T
	<b>POSE</b> (voir Pl.32)	
7	Brancher le tube de liaison conjoncteur-accumulateur de frein, au conjoncteur	
8	Accoupler le tuyau caoutchouc au conjoncteur-disjoncteur; orienter la partie du tube allant au réservoir, vers l'avant. A l'emplacement du collier, placer la bague caoutchouc. Poser le collier et le serrer.	
9	Mettre en place le conjoncteur-disjoncteur. Attention de ne pas déformer le tube de liaison conjoncteur-accumulateur de frein. Brancher le tube de liaison (99) pompe-conjoncteur, au conjoncteur faire prendre le raccord. Monter la vis de fixation supérieure. Intercaler une rondelle plate et une rondelle grower sous tête. Approcher la vis sans la serrer.	
10	Serrer le raccord du tube de liaison pompe-conjoncteur, sur le conjoncteur (clé 2220-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2220-T

		OUTILLAGE
11	Mettre en place le collier (100) de fixation du conjoncteur. Serrer la vis supérieure. Serrer le collier.	
12	Brancher le tube de liaison conjoncteur-accumulateur de frein à l'accumulateur. Vérifier le serrage du raccord du tube de liaison, sur le conjoncteur, (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2221-T
13	Desserrer la vis de purge (107), du conjoncteur-disjoncteur. Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes, resserrer la vis de purge. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Vérifier et établir s'il y a lieu, le niveau du liquide dans le réservoir.	
14	Monter la tôle déflecteur d'air, la barre d'appui de roue de secours. Poser la roue de secours . . . . .	Clé tube 12

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN RESERVOIR</b>		
<b>DEPOSE</b> (voir Pl.32)		
1	Faire tomber la pression.	
2	Déposer la roue de secours. Déposer la barre d'appui de roue, déposer l'aile AV.G . . . . .	Clés tube et plate 12-14
3	Vidanger le réservoir.	
4	Désaccoupler les raccords des tubes acier du réservoir et le tube d'aspiration de pompe, du tube plongeur, (clés 2221-T et 2222-T, voir Pl.84, fig.4)	Clés 2221-T 2222-T
5	Déposer les colliers de fixation du réservoir.	
6	Désaccoupler les tubes caoutchouc, du réservoir. Dégager le réservoir. Nettoyer les pièces à l'alcool.	
<b>POSE</b> (voir Pl.32)		
7	Accoupler les tubes caoutchouc au réservoir. Le tube de retour au réservoir du joncteur-disjoncteur est le plus en avant. Serrer les colliers. Interposer sous chaque collier, une bague élastique afin d'éviter la rupture des tubes.	
8	Monter les colliers de fixation du réservoir, fixer le réservoir, approcher les vis sans les serrer.	
9	Brancher les raccords des tubes acier, au réservoir. Serrer les raccords, (clés 2221-T et 2222-T, voir Pl.84, fig.4). . . . .	Clés 2221-T 2222-T
10	Dégauchir le réservoir pour ne pas mettre les tubes en contrainte. Serrer les colliers.	
11	Brancher le tube d'aspiration de pompe, au tube plongeur à l'emplacement du collier, placer une bague élastique. Poser le collier et le serrer.	
12	Faire le plein du réservoir.	

## OUTILLAGE

13 Desserrer la vis de purge (107) du conjoncteur-disjoncteur. Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes. Resserrer la vis de purge. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.

14 Purger les freins, (voir Op.768).

15 Monter l'aile. Monter la barre d'appui de roue de secours . . . . .

Clés tube 12-14

16 Poser la roue.

**NETTOYAGE D'UN FILTRE**

17 Dévisser le bouchon du tube plongeur du réservoir. Dégager le tube. Dévisser le filtre (par la partie molletée, à la base du tube plongeur).

18 Dégager le filtre.

19 Nettoyer le filtre en l'immergeant dans de l'alcool propre. Le souffler à l'air comprimé **par l'extérieur**.

20 Monter le filtre dans le tube plongeur, placer le joint et serrer le bouchon molleté.

21 Engager le tube plongeur dans le réservoir, placer un joint caoutchouc sous le bouchon.



		OUTILLAGE
<b>DEPOSE</b>		
1	Déposer la roue de secours. Déposer la barre d'appui de roue. Déposer la tole déflecteur d'air. Déposer l'aile AV.G. . . . .	Clés tube 12-14
2	Faire tomber la pression dans l'accu principal et les accus de frein.	
3	Vidanger le réservoir de liquide.	
4	Déposer le réservoir (voir Op.744)	
5	Désaccoupler les tubes, des accus de frein, (clés 2220-T et 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clés 2220-T et 2221-T
6	Déposer la plaque de fixation des accus. Dégager les accus. . . . .	Clé tube 12
<b>POSE</b>		
7	Présenter les accus dans les trous des longérons. Poser la plaque de fixation, approcher les vis sans les serrer. Intercaler une rondelle plate sous tête . . . . .	Clé tube 12
8	Brancher le tube de liaison des accus. Serrer les raccords, (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4). . . . .	Clé 2221-T
9	Brancher les tubes d'alimentation des freins (gros tubes), (clé 2220-T, voir Pl.84, fig.4). <b>Attention</b> : Passer correctement le tube caoutchouc de retour au réservoir du conjoncteur-disjoncteur. Un mauvais montage provoquerait la rupture de ce tube . . . . .	Clé 2220-T
10	Brancher les autres tubes aux accus, (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4). . . .	Clé 2221-T
11	Dégauchir les accus pour que les tubes ne soient ni en contrainte, ni en contact les uns les autres. Serrer les vis de la plaque de fixation . . . .	Clé tube 12
12	Monter le réservoir (voir Op.744).	

## OUTILLAGE

- |    |  |                 |
|----|--|-----------------|
| 13 | Faire le plein du réservoir. Mettre le moteur en marche. Desserrer la vis de purge (107) du conjoncteur-disjoncteur, (voir Pl.32).<br>Laisser tourner le moteur pendant quelques minutes et resserrer la vis de purge. Vérifier l'étanchéité des raccords. |                 |
| 14 | Purger les circuits de freins, (voir Op.768).  |                 |
| 15 | Monter la tôle déflecteur d'air. Monter l'aile. . . . .  | Clés tube 12-14 |
| 16 | Monter la barre d'appui de roue de secours. Poser la roue de secours. . . .  | Clé tube 12     |

		OUTILLAGE
<b>DEPOSE</b>		
1	Faire tomber la pression.	
2	Désaccoupler les raccords du bloc (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4). . . . .	Clé 2221-T
3	Déposer les vis de fixation du bloc de répartition de pression. Attention aux rondelles entretoises placées entre bloc et caisse. Dégager le bloc. . . . .	Clé tube 8
<b>POSE</b>		
4	Faire prendre les cinq raccords à la main.	
5	Poser le bloc de répartition. Interposer entre bloc et caisse les rondelles entretoises. Serrer les vis (rondelle plate sous tête). . . . .	Clé tube 8
6	Serrer les raccords (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4). . . . .	Clé 2221-T
7	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.	

		OUTILLAGE
<b>DEPOSE</b>		
1	Vidanger le radiateur et le groupe, récupérer l'eau qui contient de l'antigel.	
2	Désaccoupler le tirant de radiateur, sans désaccoupler le tube d'aspiration de pompe H.P. . . . . .	Clé tube 8-12
3	Déposer le ventilateur . . . . .	Clé tube 12
4	Désaccoupler les tirants de dynamo et de pompe H.P., de la pompe à eau. Détendre les courroies de pompe à eau . . . . .	Clé tube 12
5	Désaccoupler les tubes d'aspiration et de refoulement de la pompe B.P. (clé 2220-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2220-T
6	Désaccoupler la durited'aspiration de la pompe à eau.	
7	Désaccoupler la pompe à eau, de son couvercle (2). Dégager la pompe. . . . .	Clé tube 12
8	Gratter le plan de joint.	
<b>POSE</b>		
9	Enduire la face d'appui du couvercle (2) et de la pompe (1) avec de l'hermétique. Coller le joint sur le couvercle.	
10	Présenter la pompe. Serrer les écrous et les vis de fixation. . . . .	Clé tube 12
11	Accoupler le raccord d'aspiration et de refoulement à la pompe B.P. (clé 2220-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2220-T
12	Mettre les courroies en place. Accoupler les tirants de dynamo et de pompe H.P. (rondelle grower) à la pompe à eau. Régler la tension des courroies.	
13	Aligner les poulies, (voir Op.766).	

		OUTILLAGE
14	Monter le ventilateur. Serrer les vis à 1,1 m.kg . . . . .	Clé tube 12
15	Monter le tirant de radiateur . . . . .	Clés tube 8-12
16	Accoupler la durited'aspiration de pompe à eau. Faire le plein d'eau du radiateur. En cours d'opération, déboîter la durited'aspiration pour évacuer l'air. Accoupler la durite Poser le collier.	
17	Mettre le moteur en marche. Vérifier le réglage du début d'embrayage et le régler s'il y a lieu, (voir Op.766).	

		OUTILLAGE
<b>DEMONTAGE</b> (voir Pl.96)		
1	Fixer la pompe sur un montage (support MR.3676-180, voir Pl.97, fig.1) . . . .	Support MR.3676-180
2	Déposer l'écrou de fixation de la poulie, dégager la rondelle épaisse (1), la poulie, sa clavette (2) et les rondelles de réglage (3) . . . . .	Clé tube 16
3	Dégager de la rainure le métal rabattu de l'écrou (4) déposer l'écrou (4) de bloquage du roulement (clé 1634 T, voir Pl.97, fig.2) . . . . .	Clé 1634 T
4	Déposer le roulement (5) (extracteur 1684-T, voir Pl.97, fig.3) Dégager la coupelle tôle (6), les demi-segments d'arrêt (7) et le ressort (8) . . . . .	Extracteur 1684 T
5	Déposer les vis d'accouplement du corps de pompe. Dégager le corps de pompe (9). Dégager la rondelle d'appui (10), le joint torique (11) et la coupelle (12) du corps de pompe. Dégager les pignons (13 & 14) de pompe et la clavette (15). . . . .	Clé tube 12
6	Déposer la pompe, du montage. Dégager l'ensemble turbine et arbre de commande (16) du corps de pompe à eau. Dégager la rondelle d'appui (17), le joint torique (18) et la coupelle (19) de corps de pompe. Dégager le ressort (20) le joint cyclam (21) et la rondelle d'appui (22) de l'arbre.	
7	Nettoyer les pièces.	
<b>MONTAGE</b>		
8	Monter la rondelle d'appui (22) sur l'arbre (16) le chanfrein côté turbine. Placer la bague MR.3470-20 (voir Pl.97, fig.4) sur l'arbre. Mettre en place le joint cyclam (21). Faciliter le glissement du joint en l'humectant avec de l'alcool. Dégager la bague MR.3470-20. . . . .	Bague MR.3470-20
9	Huiler la bague bronze (23) avec du liquide (Antar FH 6). Mettre en place dans le corps de pompe à eau (24) la coupelle (19), le joint torique (18) (utiliser le cône MR 3384-10 voir Pl.98, fig.1) la rondelle d'appui (17), le ressort (20). Monter l'arbre de pompe à eau dans le corps. Fixer l'ensemble sur le support MR.3676-180 (voir Pl.97, fig.1) . . . . .	Support MR.3676-180 Cône MR.3384-10
10	Placer la clavette (15), le pignon intérieur (14) et la couronne extérieure (13) préalablement graissés avec du liquide Antar FH 6. Présenter le corps de pompe basse pression (9). Le faire tourner pour amener les tubes	

		OUTILLAGE
	d'évacuation d'eau (25) et de liquide (26), l'un en face de l'autre, les trous de passage des vis correspondant aux trous taraudés du corps de pompe à eau. Dégager le corps de pompe basse pression (9) sans bouger les pignons.	
11	Placer le joint papier, la partie la plus étroite du côté du raccord d'aspiration (raccord se trouvant près des tubes d'évacuation (25 & 26) (voir fig.2). Monter le corps de pompe basse pression. Approcher les vis sans les serrer. . . . .	Clé tube 12
12	Monter la coupelle (12), le joint torique (11), (utiliser le cône MR.3384-10, voir Pl.98, fig.1) la rondelle d'appui (10) et le ressort (8). Comprimer le ressort à l'aide du mandrin MR.3676-190 (voir Pl.97, fig.5). Placer les demi-segments d'arrêt (7) dans la gorge de l'arbre, la face rectifiée orientée vers le roulement, puis la coupelle (6). . . . .	Mandrin MR.3676-190 Cône MR.3384-10
13	Monter le roulement (préalablement graissé) à la presse.  <b>Remarque importante</b> - Pendant cette opération, il faut maintenir l'extrémité de l'arbre (et non pas la turbine) et le corps de pompe afin d'éviter soit le déplacement de la turbine, soit une détérioration de la pompe par la clavette (15) du pignon (14). Utiliser le support MR.3676-190 (voir Pl.94, fig.1) . . . . .	Support MR.3676-190
14	Serrer l'écrou (4) de 2,7 à 3m.kg (clé 1634-T, voir pl.97, fig.2) et l'arrêter par rabattement de métal dans l'encoche prévue dans le corps de pompe B.P. . . . .	Clé 1634-T
15	Serrer les vis d'accouplement des corps de pompe de 1,7 à 1,9m.kg. Tourner l'arbre pendant le serrage des vis pour s'assurer qu'il n'y a pas de coincement dû à un serrage inégal des vis.	
16	Placer les rondelles de réglage (3), la clavette (2). Engager la poulie sur l'arbre. Monter la rondelle épaisse (1), l'arrêteur. Serrer l'écrou de 2,5 à 3m.kg. Ne pas rabattre l'arrêteur, l'opération d'alignement de poulie étant effectuée au montage sur moteur (voir Op.766). . . . .	Clé tube 16
17	Déposer la pompe du support.	

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b>	
1	Faire tomber la pression en mettant le cylindre de débrayage à l'échappement à l'aide du levier auxiliaire d'embrayage..	
2	Désaccoupler le tirant de la pompe HP. . . . .	Clé tube 12
3	Déseerrer l'écrou de l'axe d'articulation de pompe, dégager la courroie, basculer la pompe vers l'extérieur (clé 2280-T, voir pl.84, fig.5). . . . .	Clé 2280-T
4	Désaccoupler le tube d'arrivée de pression du cylindre de débrayage (clé 2221-T, voir pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2221-T
5	Déposer l'écrou avant (1) de la tige (4) de commande de la fourchette de débrayage (voir pl.30) . . . . .	Clés plate et tube 12
6	Déposer les vis de fixation du cylindre de débrayage et dégager l'ensemble cylindre et tige de commande de fourchette.	
7	Dégager le tige de commande et le pare-poussière caoutchouc du cylindre de débrayage.	
8	Nettoyer les pièces à l'alcool.	
	<b>POSE</b> (voir pl.30)	
9	Mettre en place la tige de commande (4) et le pare-poussière sur le cylindre de débrayage.	
10	Poser le cylindre de débrayage. Serrer les vis (rondelles grower) (Attention, la vis côté pompe HP est plus longue et fixe le cylindre et le carter d'embrayage. Faire passer la tige de commande entre les 2 brins de la courroie. La mettre en place sur la fourchette de débrayage. Poser l'écrou à canon (1).	
11	Accoupler le tube d'arrivée de pression au cylindre de débrayage (clé 2221 T, voir Pl.84, fig.4). Le tube doit pouvoir être monté sans contrainte : le dégauchir s'il y a lieu . . . . .	Clé 2221-T



		OUTILLAGE
12	Engager la courroie sur la poulie de pompe et accoupler le tirant à la pompe. Tendre modérément la courroie et bloquer l'écrou. Serrer l'écrou d'axe d'articulation de pompe (clé 2280 T; voir Pl.84, fig.5). . . . .	Clé tube 12 Clé 2280 T
13	Mettre le circuit sous pression. S'assurer de l'étanchéité des raccords. Purger le bloc hydraulique.	
14	Régler la garantie de débrayage (voir Op.766).	

## OUTILLAGE

**DEPOSE**

- 1 Faire tomber la pression.
- 2 Déposer le bloc pneumatique de suspension gauche.
- 3 Déposer les colliers de fixation du clapet. Dégager le clapet du tube d'aspiration de pompe basse pression et du tube allant au réservoir. Obturer immédiatement ce tube pour éviter de vidanger le réservoir. Dégager les bagues élastiques.

**POSE**

- 4 Placer les bagues élastiques sur les extrémités du clapet.
- 5 Engager le clapet ainsi préparé sur le tube allant au réservoir et sur le tube d'aspiration de pompe (voir Pl.96, fig.4 pour orientation). Faciliter le glissement des tubes en humectant les extrémités du clapet avec du liquide (Antar FH 6).  
**Remarque importante** - Ne pas engager exagérément le tube acier dans le clapet de retenue, ce qui provoquerait un coincement de la bille formant clapet et amènerait des perturbations dans le fonctionnement de l'embrayage. Poser les colliers sur les bagues élastiques.
- 6 Poser le bloc pneumatique de suspension.
- 7 Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.

		OUTILLAGE
<b>REMPLACEMENT DE LA COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINAGE (1er montage)</b>		
<b>Dépose</b>		
1	Faire tomber la pression.	
2	Vidanger le réservoir.	
3	Déposer l'aile AVG . . . . .	Clés tube et plate 12-14
4	Déposer le bloc pneumatique gauche.	
5	Déposer les écrous des goujons de fixation des plaquettes raccord . . . . .	Clé à oeil 8, long = 100
6	Dégager le tapis de plancher. Décoller la moquette du plancher aux emplacements des vis, ou dégrafer la moquette. Déposer les vis de fixation du plancher. Dégager la pédale d'accélérateur.	
7	Retirer l'ensemble plancher et commande hydraulique de frein en dégageant les goujons des plaquettes-raccords et le cache-poussière. Débrancher les fils, des mano-contacts et du stop.	
<b>Déshabillage</b>		
8	Désaccoupler le faisceau du bloc et des mano-contacts . . . . . (Clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4).	Clé 2221-T Clé à oeil 8
9	Déposer les mano-contacts . . . . .	Clé tube 8
10	Déposer le contacteur de stop . . . . .	Clé tube 7
<b>Habillage</b>		
11	Poser le contacteur de stop . . . . .	Clé tube 7
12	Accoupler le faisceau au bloc et aux mano-contacts, poser les mano-contacts. Intercaler la plaquette-joints (n'utiliser que la plaquette épaisse (1,6 m), monter des joints toriques neufs). et serrer la plaquette raccord. Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis. Serrer les raccords (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2221-T
13	Régler le stop : la lamelle du contacteur étant au repos, agir sur la vis de réglage pour obtenir un jeu compris entre 0,4 et 0,6mm entre l'extrémité de cette vis et la lamelle. Serrer le contre-écrou . . . . .	Clé plate 8

		OUTILLAGE
	<b>Pose</b>	
14	Brancher les fils sur les bornes du contacteur de stop et des mano-contacts.	
15	Présenter l'ensemble plancher et commande hydraulique de freins, Mettre en place le cache-poussière. Mettre en place le pédalier en engageant successivement sur les goujons, une plaquette joints, une plaquette-raccords, une plaquette-joints, la plaquette-raccords, (n'utiliser que des plaquettes épaisses (1,6mm), monter des joints toriques neufs), serrer les écrous, (rondelle grower). Mettre en place le cache-poussière. . . . .	Clé à oeil 8
16	Fixer le plancher et la pédale d'accélérateur. Coller ou agraffer la moquette. Poser le tapis. Poser le bloc pneumatique G. Faire le plein du réservoir (liquide Antar FH6).	
17	Mettre le moteur en marche. Le laisser tourner quelques minutes pour mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. . . . . Poser l'aile AV gauche.	Clés tube et plates 12-14
18	Purger les freins (voir Op.768)	
	<b>ETANCHEITE DES TIROIRS DE COMMANDE HYDRAULIQUE 1° MONTAGE</b>	
	<b>Pose</b>	
	Pour faire cette opération, il faut déposer l'ensemble plancher de pédales et commande hydraulique de freinage (voir § 1 et suivants, même Op.).	
19	Déposer le bouton de commande : rabattre le métal de l'axe et dévisser le bouton de commande. Déposer les vis de fixation des mano-contacts, et du support. Dégager le plancher.	
20	Opérer ensuite comme indiqué aux §§ 48 à 50 - 52 à 57 et 59.	
21	Monter le plancher de pédales. Serrer les écrous, (rondelle grower). Fixer les mano-contacts à leur support . . . . .	Clé tube 12
22	Visser le bouton de commande et l'arrêter en rabattant le métal de l'axe dans le trou du bouton.	
23	Poser l'ensemble plancher et commande hydraulique de freins, (voir §§ 14 et suivants).	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT DE LA COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINAGE 2ème MONTAGE</b>		
<b>Dépose</b> (voir Pl.84.A)		
24	Faire tomber la pression	
25	Vidanger le réservoir.	
26	Déposer l'aile . . . . .	Clés tube et plates 12-14
27	Déposer le bloc pneumatique gauche.	
28	Dégager le tapis caoutchouc du plancher de pédale. Déposer la moquette (fixée par des agrafes).	
29	Déposer le protecteur caoutchouc (1) dévisser la vis (2) et dévisser le bouton de commande (3). Déposer les vis de fixation du plancher, du support d'accélérateur et les vis de fixation du support de commande hydraulique, au plancher.	
30	Déconnecter les fils, du contacteur de stop et des mano-contacts.	
31	Déposer les écrous des goujons de fixation des brides-raccord. Dégager la commande hydraulique de freins. . . . .	Clé à oeil 8 Longueur = 100
<b>Déshabillage</b>		
32	Désaccoupler le faisceau du bloc et des mano-contacts . . . . . (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4)	Clé 2221-T Clé à oeil 8
33	Déposer les mano-contacts. . . . .	Clé tube 8
34	Déposer le contacteur de stop. . . . .	Clé tube 7
<b>Habillage</b>		
35	Poser le contacteur de stop . . . . .	Clé tube 7
36	Accoupler le faisceau au bloc et aux mano-contacts, poser les mano-contacts. Intercaler la plaquette-joint et serrer la plaquette-raccord. (n'utiliser que les plaquettes épaisses (1,6mm) et monter des joints toriques neufs. Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis. Serrer les raccords (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2221-T Clé à oeil 8

		OUTILLAGE
37	Régler le stop : la lamelle du contacteur étant au repos, agir sur la vis de réglage pour obtenir un jeu compris entre 0,4 et 0,6 mm entre l'extrémité de cette vis et la lamelle. Serrer le contre-écrou . . . . .	Clé plate 8
	<b>Pose</b> (voir Pl.84A)	
38	Présenter la commande hydraulique de frein, engager successivement sur les goujons, une plaquette-joints, (vérifier que tous les joints sont en place), la bride raccord (20) une plaquette-joints (19) et la bride raccord du faisceau (n'utiliser que les plaquettes épaisses (1,6mm) avec des joints toriques neufs). Serrer les écrous (rondelle grower). Mettre en place le cache-poussière (27).  Poser le bloc pneumatique gauche. Faire le plein du réservoir (liquide Antar FH6).	Clé à oeil 8 Longueur = 100
39	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression, Soutenir le bloc de commande. Vérifier le fonctionnement des freins, en appuyant sur le bouton (s). Vérifier l'étanchéité des raccords. Arrêter le moteur.	
40	Brancher les fiches au contacteur de stop et aux mano-contacts. Placer le plancher de pédale. Par le trou de $\varnothing = 16$ mm, prévu à cet effet dans le plancher, passer une vis d'appel pour approcher l'ensemble support et bloc de commande. Poser les vis de fixation du bloc sur le plancher (rondelle grower).	
41	Fixer le plancher (rondelles plate et grower). Fixer le support d'accélérateur (rondelle grower).	
42	Agrafer la moquette sur le plancher de pédale.	
43	Monter le bouton de commande (3). Serrer la vis tête fraisée. Dévisser le bouton de commande et le bloquer contre la tête de la vis.	
44	Placer le tapis caoutchouc et le caoutchouc de pédale. Poser l'aile AV gauche . . . . . Purger les freins (voir Op.768).	Clés tube et plate 12-14
	....	

**ETANCHEITE DES TIROIRS DE COMMANDE HYDRAULIQUE 2ème MONTAGE****Dépose :** (voir Pl.84.A)

- 45 Faire tomber la pression. Vidanger le réservoir .
- 46 Dégager le tapis caoutchouc du plancher de pédale. Déposer la moquette (fixée par des agrafes).
- 47 Déposer le protecteur caoutchouc (1), dévisser la vis (2) et dévisser le bouton de commande (3). Déposer les vis de fixation du plancher du support d'accélérateur et les vis de fixation du support de commande hydraulique au plancher. Soulever l'arrière du plancher, dégager le plancher de la tige (4) du bouton de commande et déposer le plancher.
- 48 Lever la pédale (5) au maximum.  
Dégager la bielle (6) porte galets de répartiteur : la faire pivoter d'environ 90° autour de son axe de commande pour faire correspondre les méplats de l'axe (7) et des crochets de la bielle.
- Attention :** Ne pas tourner l'axe (7) sur la vis (8) ce qui détruirait le réglage du répartiteur de frein.
- 49 Déposer le plateau répartiteur (9)  
Faire échapper les extrémités de la plaquette de retenue (10), du dessus du plateau. Dégager le plateau (9), dégager la plaquette de retenue (10).
- 50 Desserrer le raccord (11) sur cylindre de répartition. . . . . Clé 2221-T  
(Clé 2221-T, voir PL.84, fig.4)
- 51 Déposer les vis de fixation (12) des mano-contacts.
- 52 Déposer les vis de fixation (13) du bloc de commande au support. La vis se trouvant en partie sous le cylindre répartiteur ne se dégage qu'en levant le support.
- 53 Faire pivoter l'ensemble support et cylindre répartiteur au maximum vers l'avant et le maintenir à cette position à l'aide d'une cale (comme indiqué fig.2)  
Dégager les coupelles d'appui (14), si besoin est, les décoller à l'aide d'un morceau de bois en frappant légèrement sur la périphérie de la coupelle.

		OUTILLAGE
	Dégager les coupelles caoutchouc (15) des coupelles acier.	
54	Nettoyer soigneusement les pièces. Utiliser de l'alcool à l'exclusion de tout autre produit.  <b>Pose</b> (voir Pl.84.A)	
55	Placer les coupelles caoutchouc (15) préalablement humectées de liquide (ANTAR F.H.6) dans les coupelles d'appui (14).  <b>Placer des entretoises caoutchouc (16) sur la queue des tiroirs de répartiteur, même si ces entretoises n'existaient pas au démontage. Mettre en place les coupelles d'appui préparées ci-dessus.</b>	
56	Vérifier que les faces d'appui du bloc distributeur (17) et du support (18) sont propres. Mettre en place l'ensemble support et cylindre répartiteur sur le bloc distributeur. Placer la vis de fixation avant, l'approcher à la main. Serrer les vis à tête fraisée. Serrer les deux autres vis (rondelles grower). . . . . (clé 1623-T, voir Pl.14, fig.2)	Clé 1623-T Clé tube 12
57	Placer la plaquette de retenue (10) sur la queue des tiroirs. Monter le plateau répartiteur (9). Accrocher la bielle porte-galets (6) à son axe de commande (7).	
58	Fixer les mano-contacts (rondelle grower).	
59	Mettre la pédale (5) en place. Serrer le raccord (11) sur le cylindre répartiteur Faire le plein du réservoir (liquide Antar F.H.6) (clé 2221-T, voir Pl. 84, fig.4). . . . .	Clé 2221-T
60	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Soutenir le bloc de commande. Vérifier le fonctionnement des freins en appuyant sur le bouton (3). Arrêter le moteur.	
61	Placer le plancher de pédale après avoir vérifié que les fiches sont bien engagées sur le contacteur de stop et les mano-contacts. Par le trou de $\varnothing \approx 16\text{mm}$ , prévu à cet effet dans le plancher, passer une vis d'appel pour approcher l'ensemble support et bloc de commande. Poser les vis de fixation du bloc sur le plancher (rondelle grower).	



## OUTILLAGE

- 62 Fixer le plancher (rondelle plate et grower).  
Fixer le support d'accélérateur (rondelle grower).
- 63 Agraffer la moquette sur le plancher de pédale.
- 64 Monter le bouton de commande (3). Serrer la vis à tête fraisée (2).  
Dévisser le bouton de commande et le bloquer contre la tête de vis.
- 65 Placer le tapis caoutchouc et le caoutchouc (1) de pédale.

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (voir Pl.83)	
1	Déposer le tableau de bord. (voir Op.775).	
2	Faire tomber la pression. Desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur (1/2 tour environ). S'il existe une commande de changement de roue, mettre le levier à la position basse. Si non, soulever l'avant de la voiture les roues restant au sol.	
3	Dévisser le bloc pneumatique de suspension gauche.	
4	Désaccoupler le tube de prise de pression, du bloc de répartition (2ème raccord à partir de la droite) (voir Pl.92). . . . .	Clé plate 10
5	Désaccoupler les brides raccords : du correcteur d'embrayage et du bloc hydraulique. Dégager le faisceau des goujons de fixation. Dégager les plaquettes joints. (voir Pl.92). . . . .	Clé plate et tube 8
6	Désaccoupler la bride raccord du faisceau (1) de boîte (5 tubes sous le bloc hydraulique), sans déformer les tubes. Dégager la plaquette joint . . . . .	Clé à oeil 8, 12 pans Longueur 100mm
7	Désaccoupler le tube caoutchouc (2) d'aspiration de pompe basse pression, et le faisceau basse pression (10), du bloc hydraulique.	
8	Enlever le bouchon caoutchouc obturant le tunnel de direction et, par le trou "a" ainsi dégagé, desserrer la vis (3) de la bride d'accouplement du sélecteur au tiroir du bloc hydraulique (côté bloc). Ne pas desserrer la vis (4) pour éviter de décaler la bride (5).	
9	Dégager le câble de compteur de la patte tôle sur bloc hydraulique, pour cela le débrancher du compteur.	
10	Desserrer la vis (6) de fixation de la tige de commande du verrou d'embrayage.	
11	Déposer les écrous (7) des goujons de fixation du bloc hydraulique au sélecteur. (clé 2431-T, voir Pl.84, fig.1) . . . . .	Clé 2431-T
12	Dégager le bloc hydraulique.	
13	Déposer le correcteur de changement de vitesses. (8). Désaccoupler le faisceau (9) du bloc hydraulique. Déposer les écrous.	

		OUTILLAGE
	<b>POSE</b> (Voir Pl.83)	
14	Placer le tiroir en position 1ère vitesse. Pour cela : Tirer et tourner le tiroir (11) jusqu'à ce que le trou du tiroir corresponde avec celui du chapeau AR du bloc. Engager une pige de 3,94 mm dans le trou de calage. (Pige 2429-T, voir Pl.84, fig.2) (Elle doit pénétrer d'environ 30 mm), sinon, faire tourner le tiroir d'un demi tour. . . . .	Pige 2429-T
15	Mettre le levier du sélecteur en position 1ère.	
16	Mettre le bloc hydraulique en place en ayant soin de passer la tringle (12) de commande de verrou dans le trou "b" de la bride du sélecteur puis dans le barillet (13) du levier d'embrayage. Engager le tiroir (11) du bloc hydraulique dans la bride (5) d'accouplement du sélecteur.	
17	Mettre en place les écrous (7) sur les goujons de fixation. (Clé 2428-T, voir Pl.84, fig.3) Bloquer les écrous (7) (Clé 2431-T, voir Pl.84, fig.1) . . . . .	Clé 2428-T Clé 2431-T
18	S'assurer que le levier est resté en position 1ère vitesse. Serrer la vis (3) de la bride (5) d'accouplement . . . . .	Clé tube 8
19	Retirer la pige 2429-T, du bloc hydraulique. Obturer le trou "a" du tunnel de direction à l'aide du bouchon caoutchouc.	
20	Pousser la tige (12) de commande du verrou au maximum vers le bloc hydraulique, le levier de commande (14) tiré vers le conducteur. Bloquer la vis (6) du barillet.	
21	Vérifier que les fiches sont bien engagées sur les bornes (15) du contacteur de démarreur.	
22	Brancher le tube de prise de pression au bloc de répartition en engageant les brides raccords sur le correcteur de réembrayage et sur le bloc hydraulique en "c". Intercaler les plaquettes joints. (Attention au sens de montage des plaquettes, les joints caoutchouc doivent correspondre aux trous de passage du liquide) . . . . .	Clé tube 8
23	Serrer le raccord sur le bloc répartiteur (voir Pl.92).	
24	Accoupler le faisceau (1) de boîte de vitesses au bloc hydraulique. Intercaler la plaquette joint après avoir vérifié que tous les joints sont bien en place.	

		OUTILLAGE
25	Accoupler la bride (10) raccord du faisceau basse pression au bloc hydraulique. Intercaler la plaquette joint en veillant à ce que les trous du bloc hydraulique correspondent aux joints caoutchouc. . . . .	Clés plate et tube 8
26	Brancher le tube caoutchouc (2) d'aspiration de pompe basse pression au bloc hydraulique.	
27	Mettre en place l'oeillet caoutchouc et le câble de compteur sur le bloc. Brancher le câble de compteur au compteur . . . . .	Clé tube 12
28	Monter le tableau de bord. (voir Op.775).	
29	Mettre le moteur en marche, laisser tourner quelques minutes. Serrer la vis de purge pour mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Passer successivement toutes les vitesses pour s'assurer de l'étanchéité de la bride du faisceau (1). Purger le bloc hydraulique. Lever la voiture de l'avant. Passer successivement les vitesses (le moteur étant en marche). Agir plusieurs fois de suite sur le levier de débrayage. Si après plusieurs manoeuvres il y a encore des perturbations dans le circuit : brancher un tube sur la vis de purge (16). Plonger l'extrémité du tube dans le réservoir de liquide. Desserrer la vis (16) d'au moins 3 tours, laisser couler le liquide jusqu'à disparition des bulles d'air. Resserrer la vis (16) <b>modérément</b> , un serrage excessif provoque une entrée d'air. <b>Nota</b> - La purge peut durer 20, voire même 30 mm.	
30	Régler la vitesse de démarrage (voir Op.766).	

## OUTILLAGE

**REPLACEMENT D'UN JOINT TORIQUE DE 3ème VITESSE****DÉMONTAGE** (voir Pl.83.A)

1 Faire tomber la pression, (desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur et mettre le levier de commande de changement de roue à la position "BAS").

2 Déposer le bloc pneumatique avant gauche. Nettoyer le bloc hydraulique à l'alcool surtout la zone du couvercle avant. Souffler à l'air comprimé.

3 Désaccoupler la bride raccord du faisceau basse pression, du bloc hydraulique et laisser reposer le faisceau sur le côté droit du bloc.

Désaccoupler le tube d'aspiration, du bloc hydraulique . . . . .

Clé tube 8.

4 Désaccoupler la bride raccord du faisceau sur correcteur de vitesses. Dégager la bride raccord, des goujons du correcteur. Dégager la plaquette joints. Déposer l'ensemble support et correcteur de vitesses . . . . .

Clé à oeil 8

Clé tube 12

5 Déposer le couvercle avant (5), du bloc hydraulique : Revisser et approcher l'écrou du goujon (6) de fixation du support de correcteur de vitesses. Desserrer ensuite progressivement les vis et écrous en procédant par 1/2 tour pour éviter un coincement du couvercle . . . . .

Clé tube 12

**Attention** : Maintenir le couvercle pendant le desserrage : les ressorts poussent le couvercle vers l'avant.  
Dégager le couvercle, les ressorts, les coupelles de ressorts, le joint vellumoïd.

**Remarque importante** : Le piston de commande automatique d'embrayage (2) a tendance à sortir librement du bloc hydraulique. D'autre part, les pistons (3) risquent de tomber s'ils ne sont plus maintenus par le joint torique (1).

Par mesure de sécurité, placer un chiffon propre sous le bloc hydraulique, pour éviter la dispersion des pièces et leur détérioration par choc.

6 Dégager le piston (2). Dégager le joint (1).

7 Nettoyer soigneusement les pièces et en particulier, le logement du piston (2). (Utiliser de l'alcool exclusivement). Souffler à l'air comprimé.

		OUTILLAGE
	<b>MONTAGE</b> (voir Pl.83 a)	
8	Placer le piston (2) dans son logement, après l'avoir trempé dans du liquide de suspension, (liquide ANTAR FH6).	
9	Mettre en place le joint (1) humecté de liquide.	
10	Découper dans du papier celluloïd un joint comme indiqué fig.2. Ce joint ne comportera pas le trou "a" existant dans l'ancien joint (figuré en pointillé dans la fig.2). Mettre le joint en place sur le bloc hydraulique.	
	<b>NOTA</b> : Ce joint doit être monté à sec. A la rigueur, le faire tenir à l'aide de liquide ANTAR FH6, à l'exclusion de tout autre produit. Mettre le ressort (7) en place dans le bloc hydraulique. Présenter le couvercle muni du ressort (4) et des coupelles (8) et (9) de ressort. Maintenir le couvercle pour guider le ressort du piston de commande d'embrayage afin que les spires n'entraînent pas le joint papier pendant le serrage. S'assurer que les coupelles de ressorts sont en place. Serrer les vis et les écrous progressivement. Opérer par demi-tour afin d'éviter que le couvercle se mette de travers. Placer le support de câble de compteur sur la vis supérieure gauche. . . . .	Clé tube 12
11	Déposer l'écrou supérieur droit. Placer l'ensemble support et correcteur de vitesses. Serrer les vis et écrous . . . . .	Clé tube 12 Clé à oeil 8
12	Accoupler la bride raccord sur faisceau, au correcteur de vitesses. Intercaler la plaquette-joints. Serrer les écrous (rondelle grower). . . . .	Clé à oeil 8
13	Accoupler le faisceau basse pression. Intercaler la plaquette-joints. Faire correspondre les trous de passage de liquide avec les joints. Serrer les écrous (rondelle grower) . . . . .	Clé à oeil 8
14	Accoupler le tube d'aspiration, au couvercle avant du bloc hydraulique. Placer la bague élastique sous le collier. Serrer le collier.	
15	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Mettre l'avant du véhicule sur cales. Purger le bloc en passant les vitesses et en faisant fonctionner l'embrayage par le levier auxiliaire, (moteur tournant).	
16	Mettre la voiture au sol.	

## OUTILLAGE

17 Régler le début d'embrayage, (voir Op.766).

**DEGRIPPAGE D'UN PISTON DE COMMANDE AUTOMATIQUE D'EMBRAYAGE**

18 Déposer le couvercle avant du bloc hydraulique (voir §§.1 à 7, même Op.)

19 Examiner le piston avec soin pour rechercher les points de frottement et d'accrochage. Le "grippage" ne se manifeste pas toujours par des rayures plus ou moins profondes, mais le plus souvent par des points de frottement qui durcissent le coulissement du piston ou qui provoquent un "broutement" pendant son déplacement.

Faire disparaître tous ces points à l'aide de **papier abrasif N° 600**.

20 Nettoyer soigneusement le piston à l'alcool, le souffler à l'air comprimé, l'immerger dans du liquide **propre**. (ANTAR FH6).

21 Monter le couvercle avant (voir §§.8 à 17 même Op.).

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (voir Pl.31)	
1	Faire tomber la pression.	
2	Déposer l'ensemble support et bobines.	
3	Désaccoupler le raccord de prise de pression, du bloc de distribution, (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2221-T
4	Désaccoupler les brides raccords, du bloc hydraulique et du correcteur. Dégager les plaquettes raccords des goujons, dégager les plaquettes joints	Clé plate 8
5	Décrocher le ressort (1), de commande de correcteur, de la biellette d'accélérateur (2).	
6	Déposer le correcteur (3) et son support. . . . .	Clé tube 8
7	Déposer le support (4) du correcteur. Attention : ne déposer que les 2 vis (5) dont la tête désaffleure le plus.	
	<b>Remarque importante</b> : Ne déposer le ressort de commande du correcteur que si l'on monte un autre correcteur, afin d'éviter le réglage.	
	<b>POSE</b> (voir Pl.31)	
8	Nettoyer toutes les pièces à l'alcool (à l'exclusion de tout autre produit) Attention de ne pas égarer les joints des plaquettes.	
9	Monter le support (4) sur le correcteur (3). Intercaler une rondelle grower sous la tête des vis.	
10	Fixer l'ensemble support et correcteur sur le tunnel de direction (rondelle grower) . . . . .	Clé tube 8
11	Mettre en place les plaquettes joints en faisant correspondre les trous de passage de liquide des appareils, avec les alésages portant les joints des plaquettes.	



OUTILLAGE

12 Mettre en place les brides raccords et le tube d'alimentation dans l'alésage du bloc de distribution. Serrer ce raccord, (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4)

Clé 2221-T

13 Serrer les écrous des goujons de fixation des plaquettes raccords (intercaler une rondelle grower sous les écrous) . . . . .

Clés tube et plate 8

14 Accrocher le ressort de commande (1) du correcteur à la biellette d'accélérateur (2) .

15 Régler le correcteur d'embrayage :

- a) S'assurer que l'axe (6) est à la partie inférieure de la boutonnière "a"
- b) Appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur.
- c) (Moteur non équipé d'un "ralenti accéléré"). Vérifier que le jeu "d" entre la bouche du ressort (1) et l'axe (6) est de 1 à 2 mm.
- d) (Moteur équipé d'un "ralenti accéléré"). S'assurer que le ressort (1) étant accroché à l'axe (6) ne subit aucune tension et qu'il n'existe pas de jeu entre la bouche de ce ressort et l'axe (6). Réaliser cette condition en déplaçant l'extrémité du ressort (1) dans le barillet (7).

NOTA - Pendant le réglage du ressort (1). Maintenir le levier (9) de commande du correcteur appuyé vers le moteur.

		OUTILLAGE
<b>DEPOSE</b>		
1	Faire tomber la pression.	
2	Déposer le bloc pneumatique de suspension avant gauche.	
3	Désaccoupler le faisceau basse pression du bloc hydraulique. . . . . Dégager la plaquette joint.	Clé tube 8
4	Dégager le clapet de tarage de son support sur caisse. Désaccoupler les durites du clapet (ne pas égarer les bagues élastiques placées sous les colliers).	
5	Déposer le support de clapet . . . . .	Clé tube 8
<b>POSE</b>		
6	Poser le support de clapet. Serrer les écrous (rondelles plates et grower).. .	Clé tube 8
7	Accoupler les durites au clapet de tarage. Le corps du clapet (plus grand diamètre) est fixé sur le tube d'arrivée du bloc hydraulique. Placer une bague élastique sous chaque collier. Serrer les colliers. Mettre en place le clapet dans son support sur caisse.	
8	Placer la plaquette joints du faisceau basse pression sur le bloc hydraulique en faisant correspondre les joints caoutchouc avec les trous de passage de liquide. Accoupler le faisceau basse pression au bloc hydraulique. Serrer les écrous (rondelle grower) . . . . .	Clé tube 8
9	Poser le bloc pneumatique de suspension gauche.	
10	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.	
11	Manoeuvrer plusieurs fois le levier auxiliaire d'embrayage pour purger le bloc hydraulique.	

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (voir Pl.83)	
1	Faire tomber la pression.	
2	Déposer les écrous des goujons de fixation du faisceau (9), au correcteur (8). . . . .	Clé à oeil 8
3	Déposer les vis de fixation du correcteur sur son support. Dégager le correcteur. Dégager la plaquette jointe . . . . .	Clé à oeil 8
4	Nettoyer les pièces à l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit.	
	<b>POSE</b> (voir Pl.83)	
5	Présenter le correcteur (8) sur son support. Engager les goujons de fixation du faisceau dans les trous de la plaquette joints et ceux de la bride raccord (9). Approcher les vis de fixation du correcteur (rondelles plate et grower) . . . . .	Clé à oeil 8
6	Serrer les écrous des goujons de fixation du faisceau au correcteur. (rondelle grower). Dégauchir le correcteur pour que le faisceau ne soit pas en contrainte. Serrer les vis de fixation du correcteur. Vérifier qu'il y ait un jeu de quelques millimètres entre le faisceau basse pression et le correcteur. . . . .	Clé à oeil 8
7	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords. Passer successivement toutes les vitesses.	

## OUTILLAGE

## REPLACEMENT D'UN FAISCEAU AVANT DE COUVERCLE DE BOITE DE VITESSES

Dépose (voir Pl. 37)

- |   |  |             |
|---|--|-------------|
| 1 | Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, la tôle déflecteur d'air . . . . .   | Clé tube 12 |
| 2 | Faire tomber la pression.  |             |
| 3 | Désaccoupler le faisceau de commande des vitesses, de la boîte de vitesses. Dégager les plaquettes-joints. . . . .   | Clé tube 8  |
| 4 | Déposer la bride (56) de fixation des cylindres de boîte. Récupérer les cales de réglage (58) placées entre bride et cylindres, de même que les plaquettes (57) qui les maintiennent sur le cylindre. Dégager l'ensemble faisceau et cylindres. Récupérer les cales de réglage (59) des cylindres. . | Clé tube 12 |

POSE (voir Pl. 37)

- 5 Monter et régler les cylindres :

Pousser les pistons au fond des cylindres sur le faisceau déposé et sur le faisceau neuf.

- a) Sur le faisceau déposé, et sur le cylindre de 3ème relever la position (coté "c") du piston par rapport à la face d'appui du cylindre sur le couvercle, (voir fig. 6). Pour cela : Placer une bague (d'une hauteur de 20 mm), (voir fig. 6) sur le cylindre.  
A l'aide d'une jauge de profondeur, mesurer la cote "d" entre la face de la bague et l'extrémité du piston, soit par exemple : "d" = 15,5 mm.

- b) Sur le nouveau faisceau faire la même mesure sur le cylindre correspondant. Soit une cote "d'" = 15,8 mm.

Pour conserver le même réglage à la fourchette, il faut diminuer l'épaisseur des cales (59) entre cylindre et couvercle de :

$$d' - d \text{ soit : } 15,8 - 15,5 = 0,3 \text{ mm.}$$

**Remarque :** Si la 2ème cote "d'" était plus petite que la 1ère, il faudrait ajouter des cales d'une épaisseur égale à la différence.

- c) Exécuter les mêmes opérations sur les cylindres de 1ère (nouveau et ancien faisceau).

		OUTILLAGE
	d) Placer les cales (59) ainsi déterminées sur les cylindres.	
	e) Déterminer le nombre de cales (58) à poser sur le cylindre de lère, Placer le cylindre de 3ème, muni de ses cales de réglage (59) sur le bord d'un marbre. A l'aide d'une jauge de profondeur, relever la cote de hauteur "r" (voir fig. 5). Exécuter la même opération sur le cylindre de lère, soit une cote "s".	
	La différence de hauteur est : $r-s=t$ .	
	Diminuer la cote "t" de l'épaisseur des plaquettes (57) trouvées au démontage (chaque plaquette a une épaisseur de 0,3 mm) pour obtenir l'épaisseur des cales (58) à placer sur le cylindre de lère.	
	<b>Remarque</b> - Dans le cas ou "t" = 0,3, remplacer la rondelle de calage par une plaquette . . . . .	Bague Ø intérieur = 16 Ø extérieur = 22 Longueur = 20 mm
6	<b>Monter l'ensemble faisceau et cylindres :</b> Mettre en place l'ensemble faisceau et cylindres (munis des rondelles de réglage). Placer les cales de réglage maintenues par leurs plaquettes, sur le cylindre de lère. Monter la bride (56) de fixation des cylindres. Serrer la vis (rondelle éventail). . . . .	Clé tube 12
7	Accoupler les faisceaux. Intercaler les plaquettes-joints. (N'utiliser que les plaquettes épaisses 1,7 mm munies de joints toriques neufs). Veiller à ce que tous les joints toriques soient en place dans les plaquettes. Serrer la vis (rondelle grower) . . . . .	Clé tube 8
8	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier le passage des vitesses, Arrêter le moteur.	
9	Poser la tôle déflecteur d'air. Poser la barre d'appui de roue. Poser la roue de secours . . . . .	Clé tube 12
	<b>REPLACEMENT D'UN FAISCEAU ARRIERE DE COUVERCLE DE BOITE DE VITESSES</b>	
	<b>Dépose</b> (voir Pl. 32).	
10	Déposer la roue de secours, la barre d'appui de roue, la tôle déflecteur d'air. . . . .	Clé tube 12

		OUTILLAGE
11	Vidanger le radiateur, (recueillir l'eau qui contient de l'antigel).	
12	Déposer le radiateur (voir Op. 705).	
13	Maintenir l'ensemble moteur-boîte de vitesses à l'aide d'une élingue gainée, passée autour de la pompe à eau (chaîne 1697-T, voir Pl. 33). Déposer la batterie et son support . . . . .	Chaîne 1697-T
14	Faire tomber la pression.	
15	Déposer la traverse : Déposer le conduit de refroidissement des freins, côté gauche. Déposer le collier (100) de fixation du conjoncteur-disjoncteur. Déposer les vis de fixation de la traverse sur les longerons. Déposer les écrous inférieurs des tirants de réglage (113) des blocs de freinage.  <b>Remarque</b> - Ne pas toucher aux écrous supérieurs des tirants de réglage pour ne pas détruire le réglage des blocs de freinage.  Déposer les vis de fixation de la traverse sur support de boîte de vitesses. Dégager la traverse. Ne pas égarer les cales montées entre traverse et longerons. . . . .	Clés tube 12-14 Clé plate 17
16	Désaccoupler le faisceau de commande, de la boîte de vitesses . . . . .	Clé à oeil 8
17	(Voir Pl. 37). Déposer la bride (56) de fixation des cylindres arrière de boîte. . . . .  <b>Attention</b> : A l'aide d'un chiffon ou d'un papier, obturer le trou de passage de la fourchette de débrayage afin d'éviter la chute des rondelles dans l'embrayage. Récupérer les cales de réglage (58) placées entre bride et cylindres de même que les plaquettes (57) qui les maintiennent sur les cylindres extérieurs. Dégager l'ensemble faisceau et cylindres. Récupérer les cales de réglage (59) du cylindre central.	Clé tube 12
18	Monter et régler les cylindres (voir Pl. 37).  Seul le cylindre central (4ème vitesse) est à régler. Opérer comme suit : Pousser le piston à fond dans le cylindre.	

		OUTILLAGE
	<p>a) Sur le faisceau déposé, relever la position (cote "c") du piston par rapport à la face d'appui du cylindre sur le couvercle, (voir fig. 6). Pour cela : Placer sur le cylindre une bague d'une hauteur de 20 mm environ, dont les deux faces sont parallèles (voir fig. 6) . . . . .</p> <p>A l'aide d'une jauge de profondeur, mesurer la cote "d" entre la face de la bague et l'extrémité du piston, soit par exemple : 17,6 mm.</p> <p>b) Sur le nouveau faisceau, faire la même mesure avec la même bague. Soit une cote "d" égale à 17,9 mm. Pour conserver le même réglage à la fourchette, il faut diminuer l'épaisseur des cales (59) entre cylindre et couvercle de :</p> <p style="text-align: center;"><math>d' = d</math> soit : <math>17,9 - 17,6 = 0,3</math> mm.</p> <p><b>Remarque :</b> Si la 2ème cote (d') était plus petite que la 1ère (d), il faudrait ajouter des cales d'une épaisseur égale à la différence <math>d - d'</math>.</p> <p>Déterminer le nombre de cales à poser sur les cylindres extérieurs : Placer le cylindre de 4ème muni de ses cales de réglage, sur le bord d'un marbre. A l'aide d'une jauge de profondeur, relever la cote de hauteur "r" (voir fig. 5). Exécuter la même opération sur un des cylindres extérieurs, soit une cote "s". La différence de hauteur est : <math>r - s = t</math>.</p> <p>Diminuer la cote "t" de l'épaisseur des plaquettes (57) trouvées au démontage (chaque plaquette a une épaisseur de 0,3 mm) pour obtenir l'épaisseur des cales à placer sur ce cylindre. Exécuter la même opération pour le 2ème cylindre extérieur.</p> <p><b>Remarque :</b> Dans le cas où "t" = 0,3 mm, remplacer la cale par une plaquette.</p> <p>Monter l'ensemble faisceau et cylindres :</p> <p>Sur chacun des cylindres extérieurs, placer les cales de réglage (58) de hauteur et leurs brides (57). Attention de ne pas les faire tomber dans l'embrayage. Monter la bride de fixation des cylindres (56) . . . . .</p>	<p>Bague Ø intérieur = 16 Ø extérieur = 22 Longueur = 20 mm</p>
19	Accoupler les faisceaux. Intercaler les plaquettes-joints. (N'utiliser que des plaquettes épaisses (1,6 mm) et des joints toriques neufs . . . . .	Clé tube 12
20	Monter la bride de maintien sur les tubes du faisceau (voir fig. 2).	Clé tube 8

		OUTILLAGE
	<p>a) Placer les garnitures caoutchouc (98) sur les tubes, la fente vers le haut. Les aligner à une cote "u" = 15 à 20 mm.</p> <p>b) Ouvrir légèrement le collier et à l'aide d'un fil de fer le mettre en place sur les garnitures caoutchouc, Placer la vis de serrage, l'écrou du côté gauche. Serrer l'écrou. (rondelle grower). . . . .</p>	Clé tube 14
21	<p>(voir Pl. 32). Monter la traverse avant. Interposer entre longerons et traverse, les cales trouvées au démontage, Engager l'extrémité des tirants (113) support avant le bloc de freinage dans les embouts.</p> <p>Monter les vis de fixation de la traverse sur les longerons.</p> <p>Monter les vis de fixation de la traverse sur support de la boîte de vitesses.</p> <p>Monter les écrous inférieurs sur les tirants.</p> <p>Monter le conduit de refroidissement de frein, côté gauche.</p>	
22	Monter le radiateur (voir Op. 705).	
23	Mettre le moteur en marche. Serrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur. Les circuits étant sous pression, vérifier l'étanchéité des raccords, Passer une fois chaque vitesse.	
24	Monter la tôle déflecteur d'air, la barre d'appui de roue. Poser la roue de secours. . . . .	Clé tube 12



		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (voir Pl.62)	
1	Déposer l'aile. Mettre l'avant de la voiture sur cales. Déposer la roue, . . . (support 2505-T, voir Pl.85). . . . .	Clé tube 14 Support 2505-T
2	Faire tomber la pression.	
3	Déposer le bloc pneumatique. Du côté gauche s'assurer que l'entretoise est déposée avec le bloc pneumatique. Désaccoupler le tube, du cylindre (Clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4). . . . .	Clé 2221-T
4	Déposer la tôle de protection.	
5	Déposer les colliers de fixation du cache-poussière (37) de cylindre sur cylindre et sur rotule. Vider le cache-poussière du liquide qu'il contient. Dégager le cache-poussière de la cuvette d'appui de la tige de piston.	
6	Faire sauter la butée caoutchouc inférieure (13).	
7	Faire échapper l'épingle de liaison (38) de ses trous de fixation. Abaisser le bras dans la limite permise et dégager la tige de piston.	
8	Dégager le cache-poussière du cylindre et le laisser fixer sur le tube de retour de fuite. <b>Attention</b> : Ce tube de retour de fuite en nylon n'est pas flexible, ne pas le plier ni le déformer.	
9	Desserrer les contre-écrous et les vis pointeau (47) de fixation du cylindre. Dégager le cylindre . . . . .	Clé plate 12
	<b>POSE</b> (voir Pl.62)	
10	Mettre le cylindre en place. Engager la bague caoutchouc sur le cylindre.	
11	Mettre en place le cache-poussière (37) sur le cylindre et la bague caoutchouc (48) sur le cache-poussière en tenant le cylindre à la main.	
12	Présenter le cylindre, les encoches "m" face aux vis pointeau de fixation. Orienter la goulotte de retour de fuite. Dégager légèrement le cylindre. Monter le collier. Fixer le cylindre. Serrer modérément les vis pointeau (47), (dans leurs logements "m"). Bloquer les contre-écrous . . . . .	Clé plate 12

OUTILLAGE

- 13 Mettre en place la tige de piston munie de son épingle de liaison (38) dans le cylindre et dans la cuvette du levier. Pour cela : Baisser le bras au maximum. Lever ensuite le bras, la tige ne doit plus pouvoir sortir. Mettre les extrémités de l'épingle dans les trous de la cuvette.
- 14 Mettre en place le cache-poussière (37) sur la cuvette de rotule de tige de piston. Placer la bague caoutchouc (49). Monter le collier.
- 15 Brancher le tube sur cylindre. Serrer modérément le raccord (Clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .
- 16 Poser le bloc pneumatique, le serrer à la main.
- 17 Poser la butée de débattement (13).
- 18 Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords. Poser la tôle de protection. . . . .  
Poser la roue. Poser l'aile.

Clé 2221-T

Clé tube 14

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (voir Pl.62 et 68)	
1	Mettre la voiture sur cales à l'AV. Déposer la roue, (support 2505-T, voir Pl.85) . . . . .	Support 2505-T
2	Faire tomber la pression.	
3	Déposer l'aile AV.D. Déposer la tôle de protection . . . . .	Clé tube 14
4	Désaccoupler les raccords sur correcteur dans l'ordre suivant : a. Tube de retour de fuite (55) b) Tube d'alimentation des cylindres (60), (raccord inférieur) c) Tube d'alimentation (61), (raccord supérieur avant) d) Tube d'échappement (62), (raccord supérieur arrière), le brancher immédiatement sur le tube de retour de fuite pour éviter de vidanger le réservoir (Clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2221-T
5	Déposer l'ensemble correcteur et support. Déposer la patte support, du correcteur, (clé 1623-T, voir Pl.14, fig.2) . . . . .	Clé 1623-T
	<b>POSE</b> (voir Pl.62 et 68)	
6	Monter la patte support sur le correcteur, (la partie portant les boutonnières du côté où il y a 2 raccords sur le correcteur). . . . . Intercaler une rondelle grower sous tête, clé 1623-T voir Pl.14 fig.2)	Clé 1623-T Clé plate 12
7	Présenter le correcteur. Brancher les tubes dans l'ordre suivant : a) Tube d'alimentation des cylindres (60), (raccord inférieur) b) Tube d'alimentation (61) et tube d'échappement (62). Serrer immédiatement le tube d'échappement. c) Tube de retour de fuite (55) (Clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2221-T
8	Mettre en place le correcteur. Pousser le correcteur à fond de boutonnière vers l'avant. Intercaler une rondelle plate et grower sous tête. Serrer les vis, (clé 1623-T, voir Pl.14, fig.2). S'assurer qu'il existe un	

		OUTILLAGE
	jeu de 1 mm environ entre le fond du levier de commande et la rotule du correcteur. Sinon, déplacer la tige de commande. Serrer la bride (33) de la tige de commande sur la barre anti-roulis, (voir pl.68) . . . . .	Clé 1623-T
9	Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords et le niveau du réservoir.	
10	Monter la roue. Mettre la voiture au sol.	
11	Vérifier et régler les hauteurs, (voir Op. 769).	
12	Monter la tôle de protection. Monter l'aile . . . . .	Clé tube 14

		OUTILLAGE
	<b>DEPOSE</b> (voir Pl.73)	
1	Mettre l'arrière de la voiture sur cales.	
2	Déposer l'aile arrière, déposer la roue . . . . .	Clé tube 14
3	Faire tomber la pression dans tous les circuits.	
4	Désaccoupler le tube d'alimentation (52) du cylindre de suspension, (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .	Clé 2221-T
5	Déposer le collier de fixation du pare-poussière sur cylindre, le collier de fixation sur tube retour de fuite et désaccoupler le tube (53) de retour de fuite du pare-poussière.	
6	Désaccoupler la tige de piston : a) Déposer l'épingle de liaison (8). b) Déposer le collier (9) de fixation du pare-poussière de rotule sur le support de butées et dégager le pare-poussière (10) vers l'arrière. c) Appuyer sur le bras et dégager la tige (7) de piston, (la tige ne se dégagé que lorsque les trous de passage de l'épingle de liaison dans la tige et dans le support de butées sont parallèles). Si nécessaire, déposer la butée AV (14).	
7	Dégager le pare-poussière (10) de rotule de la tige de piston. Déposer le collier et dégager le pare-poussière de cylindre, de la tige de piston.	
8	Déposer le bloc pneumatique de suspension. (54)	
9	Déposer la plaquette (55) d'arrêt du cylindre de suspension et dégager le cylindre de suspension vers l'avant . . . . .	Clé tube 8
10	Déshabiller le bloc pneumatique : Déposer l'amortisseur (56) et le démonter. (Attention : bien repérer l'ordre et le sens de montage des pièces), (voir Pl.73, fig.3). Nettoyer les pièces à l'alcool . . . . .	Clé plate 19
	<b>Attention</b> : Ne jamais sortir le piston du cylindre de suspension.	

## OUTILLAGE

**POSE** (voir Pl.73)

- 11 Monter l'amortisseur (56). Serrer l'écrou à 3 m.kg et poser l'amortisseur sur le bloc : Tenir le bloc (54) dans la main et l'appuyer fermement contre soi. Le couple de serrage est bon quand la sphère commence à glisser dans la main.
- 12 Préparer la tige de piston (7) :
- a) Engager le pare-poussière sur la tige de piston et l'orienter pour que l'orifice de retour de fuite soit perpendiculaire au trou de passage de l'épingle de liaison. Le mettre en place sur la partie moletée de la tige de piston et poser le collier de fixation en interposant une bande de ruban gommé (en "f"). Engager la bague caoutchouc (57) sur le pare-poussière.
- b) Engager le pare-poussière de rotule (10) sur la tige de piston.
- 13 Engager le cylindre de suspension dans son support sur caisse. Mettre en place la plaquette d'arrêt (55) et serrer la vis de fixation en interposant une rondelle plate et une rondelle grower sous tête. Visser le bloc de suspension (54) et accoupler le tube (52) d'alimentation au cylindre (clé 2221-T, voir Pl.84, fig.4) . . . . .
- 14 Monter la tige de piston :
- a) Nettoyer à l'alcool l'extrémité du cylindre et du piston et le pare-poussière de cylindre.
- b) Le bras étant à la position la plus basse, engager la tige de piston (7) dans le piston, puis dans le support de butées, le tube de retour de fuite du pare-poussière dirigé vers le haut.
- Remarque** : Avant de poser l'épingle de liaison, s'assurer que la tige de piston est bien en contact de la bille; pour cela, lever le bras; la tige de piston ne doit pas pouvoir sortir du support de butée.

Clé tube 8  
Clé 2221-T

		OUTILLAGE
	<p>c) Mettre en place le pare-poussière (10) de rotule pour faire correspondre les trous de passage de l'épingle de liaison et poser le collier (9). Poser l'épingle de liaison, la partie la plus longue dans le support de butées. Rabattre l'extrémité de l'épingle sur le support, (voir fig.2) S'il y a lieu, remonter la butée (14).</p> <p>d) Engager la bague caoutchouc (58) sur le tube retour de fuite. Engager le tube retour de fuite dans le pare-poussière. Placer la bague caoutchouc et poser le collier.</p> <p>e) Engager le pare-poussière sur le cylindre de suspension. Mettre la bague élastique (57) en place et serrer le collier de fixation.</p>	
15	Poser la roue. Poser l'aile arrière et mettre la voiture au sol . . . . .	Clé tube 14
16	Mettre les circuits en pression.	

## OUTILLAGE

**REGLAGE DU POINT D'ALLUMAGE :**

- 1 Mettre le levier auxiliaire de débrayage à la position échappement, le pousser à fond vers l'avant et le verrouiller en le déplaçant vers le haut. L'embrayage est à la position embrayée.
  - 2 Introduire une pîge de  $\varnothing = 6$  mm dans le trou prévu dans le carter d'embrayage, côté gauche.
  - 3 Tourner lentement le moteur à l'aide de la manivelle de dégommage jusqu'à ce que la pîge pénètre dans l'encoche du volant. A ce moment, le moteur est au point d'allumage ( $12^\circ$  volant).
  - 4 Brancher le fil d'une lampe témoin sur la borne de sortie (cosse rouge, fil bleu), de la bobine inférieure, le support de cette lampe étant fixé à la masse.
  - 5 Mettre le contact. Tourner la commande d'avance jusqu'à ce que l'allumeur soit à mi-course, pour cela :
    - a) Placer la commande à la position "retard",
    - b) En comptant le nombre de crans, amener la manette au milieu de sa course utile.
  - 6 Desserrer la vis de fixation de l'allumeur. Chercher le décollement des contacts des linguets; c'est à ce moment précis que la lampe s'allume. Serrer la vis de fixation . . . . .
- Nota** - Cette opération est facilitée par la dépose de l'ensemble support et bobines.  
(Laisser reposer cet ensemble sur le bloc pneumatique).
- 7 Couper le contact, déposer la lampe témoin.
- Important** - Enlever la pîge. Remettre le levier auxiliaire de débrayage à sa position primitive.

Clé plate 12

**REGLAGE DU CARBURATEUR WEBER 24/30 DCLC**

- 8 Le réglage type des carburateurs WEBER 24/30 DCLC montés actuellement est le suivant :



OUTILLAGE

Réglages :	1er corps		2ème corps
Buse . . . . .	21		26
Gicleur principal . . . . .	105		145
Ajutage d'automatisme . . . . .	220		230
Tube d'émulsion . . . . .	F 13		F 13
Gicleur ralenti essence . . . . .	45		65
Gicleur pompe . . . . .		50	
Clapet de pompe . . . . .		80	
Gicleur starter . . . . .		140	
Passage dans venturi . . . . .		4,5	
Tube d'émulsion . . . . .		F 5	

Nous déconseillons vivement toute modification à ce réglage qui a été déterminé après de nombreux essais.

**REGLAGES**

**Remarque importante :**

1/ Tous les réglages décrits ci-dessous, doivent être faits moteur chaud. S'assurer en outre, que le starter est bien fermé et que la commande d'avance est au milieu de sa course utile.

2/ L'emploi d'un compte-tours est indispensable. Utiliser un compte-tours mécanique 2434-T, entraîné par la poulie de pompe H.P. ou un compte-tours électrique 2436-T, branché en dérivation sur la borne de sortie, (borne jaune) de la bobine supérieure d'allumage.

Pour éviter une erreur de lecture due, d'une part, au glissement de la courroie, de commande de la pompe H.P. et d'autre part, au ralentissement du moteur, pendant la charge, desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur, ou mettre le levier de changement de roue à la position basse.

Le compte-tours électrique devra être périodiquement étalonné, (périodes variables suivant l'utilisation et la qualité du matériel). . . . . Si vous voulez utiliser un compte tours électrique du commerce, il doit correspondre aux normes suivantes :

- Cadran de grand diamètre gradué de 0 à 1500 tr/mn (maxi)
- Fonctionnement sur allumeur 2 cames.
- Aiguille stable en fonctionnement.

Compte-tours  
mécanique 2434-T  
Compte-tours  
électrique  
2436-T

**REGLAGE DU RALENTI****9 Commande d'accélérateur à 2 tiges (voir Pl.24)**

S'assurer que la commande fonctionne normalement et que le ressort ramène le papillon en position fermée.

**a) Régler le ralenti à 500 tr/mn.**

Agir uniquement sur la vis de réglage (2) du conduit secondaire et sur la vis de réglage de la richesse (3) du mélange ralenti.

Régler l'ouverture minimum du papillon secondaire de la vis (2) afin que le moteur tourne régulièrement.

Agir sur la vis de richesse (3) pour obtenir le dosage du mélange donnant le régime le plus rapide pour l'ouverture du papillon précédemment déterminée. Réduire ensuite le régime en dévissant la vis (2) pour obtenir le régime voulu.

**Nota** - Après chaque retouche du réglage de la vis (2) du papillon secondaire, donner un coup d'accélérateur afin d'être certain que le papillon revient bien en butée sur cette vis.

**b) Vérifier l'ouverture totale du papillon (voir Pl.31)**

Déposer la tubulure entre carburateur et filtre. Faire appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur. Régler si nécessaire, l'ouverture totale des papillons en agissant uniquement sur la tige (16) intérieure (côté moteur).

Accoupler la tubulure au carburateur.

**c) Régler la tringlerie d'accélérateur (voir Pl.31)**

Accélérer légèrement jusqu'au moment où l'on sent un point dur dans la commande. Maintenir l'accélérateur à cette position.

Le régime du moteur doit être de 950 à 1000 tr/mn.

Si nécessaire, agir sur la tringle extérieure (17). En aucun cas, il ne faut agir sur la tringle intérieure (16).

**10 Commande d'accélérateur à 1 tige (ralenti accéléré) (voir Pl.24)****a) Régler le ralenti :**

Supprimer l'action du ressort (13) en déposant le tube support (14), (le tirer vers le haut pour le dégager du cylindre de commande de ralenti) de la commande d'accélérateur, puis opérer comme indiqué au § 9a même opération, pour obtenir un régime de 550 à 600 tr/mn.

## OUTILLAGE

b) Vérifier l'ouverture totale du papillon :  
Voir § 9b. Agir sur la tige d'accélérateur.

c) Régler le ralenti accéléré (voir Pl.24)  
Accrocher le ressort (13) en posant le tube support (14).  
Agir sur la vis (15) pour obtenir un régime supérieur de 150 tr/mn au régime de début d'embrayage soit : 850 à 900 tr/mn.

**Remarque :** Pratiquement, ce réglage doit être fait après le réglage du début d'embrayage (voir même opération, § 12).

**REGLAGE DU DEBUT D'EMBRAYAGE**

11 **Commande d'accélérateur à 2 tiges** (voir Pl.24)

Le début d'embrayage doit avoir lieu à un régime supérieur de 150 tr/mn au régime du ralenti, soit : 700 à 750 tr/mn.  
Opéré comme indiqué au § 12.

12 **Commande d'accélérateur à 1 tige** (voir Pl.30 & 31)

**Remarque -** Ce réglage ne doit être fait qu'après contrôle et réglage de la garantie de débrayage (voir § 15 même opération).  
Désaccoupler le ressort de rappel (1) entre commande d'accélérateur et levier (9) de correcteur d'embrayage, de la commande d'accélérateur (2). Accélérer **très lentement**. Le "léchage" du disque d'embrayage, (début de démarrage de la voiture) doit se faire à 650 tr/mn, maxi.  
Sinon, opérer comme suit :

Arrêter le moteur. Déposer le bouchon (10). Débloquer le corps (11) servant de contre-écrou et manoeuvrer la vis (12) de réglage, (serrer dans le cas où l'embrayage se fait à un régime inférieur à 650 tr/mn, desserrer dans le cas contraire). Bloquer le corps (11). La tête de la vis de réglage doit se trouver à une cote "c", comprise entre 17 et 25 mm, de l'extrémité du corps (11). Sinon, vérifier le bloc hydraulique, (voir Op.753).  
Poser le bouchon (10). Vérifier le réglage.  
Accrocher le ressort de correcteur d'embrayage à la commande d'accélérateur.

**REGLAGE DU CORRECTEUR D'EMBRAYAGE**

13 **Commande d'accélérateur à 2 tiges** (voir Pl.31)

Moteur arrêté, appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur.  
On doit constater un jeu "d" de 1 à 2 mm, entre l'axe (6) et la boucle du

## OUTILLAGE

ressort; l'axe étant en butée à la partie inférieure de la boutonnière. Si nécessaire, régler la longueur du ressort en déplaçant son extrémité dans le barillet (7).  
S'assurer que le ressort ne touche pas l'écrou (8).

**14 Commande d'accélérateur à 1 tige (voir Pl.31)**

Moteur arrêté, appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur. La boucle du ressort doit être montée sans contrainte et sans jeu sur l'axe (6) l'axe étant en butée à la partie inférieure de la boutonnière "a". Si nécessaire, régler la longueur du ressort en déplaçant son extrémité dans le barillet (7), S'assurer que le ressort ne touche pas l'écrou (8).

**REGLAGE DE LA GARANTIE DE DEBRAYAGE :****15 Pré-réglage (voir Pl.30)**

Les circuits doivent être sous pression. Arrêter le moteur. (Il faudra le faire tourner chaque fois que la pression diminuera).

a) Mettre la manivelle en place.

b) Faire tourner la manivelle par un aide. Desserrer l'écrou (1), dévisser les écrous (2 & 3). S'arrêter lorsque l'on commence à entraîner le moteur.

c) Mettre le moteur en marche. Pousser sur la manivelle, celle-ci doit être refoulée par la dent de loup de l'arbre de commande de boîte.

d) Desserrer l'écrou (1) et rebloquer l'écrou (3). Opérer par 1/6 de tour. Le pré-réglage est réalisé lorsque, sans exercer d'effort sur le bras de manivelle, celui-ci étant à l'horizontal, en poussant sur l'axe, la manivelle tourne de quelques degrés et se stabilise sans être refoulée par la dent de loup de l'arbre de commande de boîte.

**16 Réglage :**

Desserrer l'écrou (1) de 1 à 2 tours de façon à obtenir un jeu entre cet écrou et la fourchette de 1 à 2 mm.

Tourner l'écrou (3) pour bloquer la fourchette contre l'écrou (1).

Bloquer le contre-écrou (2).

Le moteur tournant au ralenti, on doit pouvoir passer la 1ère vitesse et la marche arrière sans provoquer un bruit d'engrènement des dents.

**Remarque** - Il est parfois nécessaire de refaire les réglages après avoir parcouru quelques dizaines de kilomètres.

## OUTILLAGE

**ALIGNEMENT DES POULIES** (voir Pl.50)

**Remarque :** Pour faire cette opération, il faut déposer la pompe H.P.  
(voir Op.741) et les courroies de pompe à eau (voir Op.742).

- 17 Utiliser l'appareil 1683-T.  
Présenter le support de touches (B) la face correspondant au type de montage  
(1 poulie ou 2 poulies), orientée vers l'AV. et le fixer à la place de la  
pompe H.P . . . . .
- 18 Placer la pige (A), la sphère engagée à fond dans la gorge arrière de la  
poulie, la pige en appui sur la ou les touches (C) dans les zones "f" ou  
"g" pour la poulie de pompe à eau et pour la poulie de commande.
- 19 A l'aide d'un jeu de cales, mesurer le jeu entre touche et pige :
- a) Pige en appui en "f", diminuer l'épaisseur de la rondelle de réglage de  
la poulie de 3 fois la valeur du jeu "d" mesuré en "g". La poulie est  
alignée lorsque le jeu est compris entre 0 et 0,08 mm.
- b) Pige en appui en "g" augmenter l'épaisseur de la rondelle de 2 fois la  
valeur du jeu "d" mesuré en "f".  
La poulie est alignée lorsque le jeu est compris entre 0 et 0,12 mm.
- 20 Déposer la poulie à aligner. Dégager la rondelle de réglage mesurer son  
épaisseur, et choisir une rondelle d'épaisseur convenable, parmi celles  
vendues par notre Service des pièces détachées.
- 21 Poser la rondelle et la poulie.  
Vérifier l'alignement (voir §.19, ci-dessus).
- 22 Déposer le support de touches (B)

Appareil 1683-T

**REGLAGE DES CULBUTEURS**

Ce réglage doit être fait, le moteur étant froid.

- 23 Déposer l'ensemble filtre à air, tubulure et raccord caoutchouc. . . . .
- 24 Déposer le couvre-culasse :
- a) Débrancher les fils de bougies, des bougies. Dégager les rondelles  
d'étanchéité et les guides de queues de bougies des alvéoles.

Clés tube 12-17

		OUTILLAGE								
	<p>b) Afin d'éviter la rupture des électrodes à la manutention du couvre-culasse déposer les bougies. utiliser la clé 1603-T.            Pour déposer la 4ème bougie, retirer le bouchon caoutchouc de la tôle d'auvent. . . . .</p>	Clé à bougies 1603-T								
	<p>c) Déposer le couvre-culasse. Pour le dégager, tourner la partie avant vers la droite. Attention de ne pas égarer les joints caoutchouc des cheminées de bougie . . . . .</p>	Clé tube 12								
25	Mettre le levier auxiliaire de débrayage à la position échappement. (Pousser à fond vers l'AV. et le verrouiller en le poussant vers le haut).									
26	<p>Régler le jeu des culbuteurs à :</p> <p style="padding-left: 40px;">0,20 mm pour les soupapes d'admission            0,25 mm pour les soupapes d'échappement</p> <p>Régler les soupapes d'un cylindre, le piston au P.M.H., fin de compression, les soupapes du cylindre opposé sont alors en bascule, c'est-à-dire :            soupape d'admission en début d'admission, soupape d'échappement en fin d'échappement. (Tourner le moteur à l'aide de la manivelle de dégommage).</p> <p>Régler les soupapes du :</p> <table style="margin-left: 40px; border: none;"> <tr> <td>1er cylindre :</td> <td>les soupapes du 4ème cylindre étant en bascule.</td> </tr> <tr> <td>2ème " :</td> <td>" " 3ème " " "</td> </tr> <tr> <td>3ème " :</td> <td>" " 2ème " " "</td> </tr> <tr> <td>4ème " :</td> <td>" " 1er " " "</td> </tr> </table>	1er cylindre :	les soupapes du 4ème cylindre étant en bascule.	2ème " :	" " 3ème " " "	3ème " :	" " 2ème " " "	4ème " :	" " 1er " " "	
1er cylindre :	les soupapes du 4ème cylindre étant en bascule.									
2ème " :	" " 3ème " " "									
3ème " :	" " 2ème " " "									
4ème " :	" " 1er " " "									
27	<p>Monter le couvre-culasse. S'assurer de la bonne mise en place des caoutchouc d'étanchéité dans les coupelles des cheminées de bougies.            Si le joint du couvre-culasse a été remplacé, le coller à l'hermétique sur le couvre-culasse seulement. . . . .</p>	Clé tube 12								
28	Mettre en place le filtre à air. Serrer les écrous. Serrer le collier de fixation du raccord caoutchouc sur carburateur. . . . .	Clés tube 12-17								

		OUTILLAGE
	<p><b>REGLAGE DU PARALLELISME</b> (voir Pl.51)</p> <p><b>Nota</b> - Pour faire ce réglage, il faut que la voiture soit à hauteur normale.</p> <p>1 Utiliser une pige dont il existe plusieurs modèles dans le commerce. Mesurer, à hauteur de l'axe des roues, la distance entre le bord des jantes, à l'arrière. Repérer à la craie, les points des jantes où la mesure a été faite. Faire tourner les roues d'un demi-tour et mesurer à l'avant, la distance entre les points repérés.</p> <p><b>Les roues doivent fermer à l'avant.</b></p> <p>La différence entre l'arrière et l'avant doit être de 1 à 3 mm.</p>	
2	<p>Pour corriger le parallélisme soulever la voiture à l'avant, côté droit, (support 2505-T, voir Pl.85). Desserrer les vis des colliers (11). Tourner le manchon (12). Opérer par fraction de tour (un 1/4 de tour correspond à une variation de parallélisme d'environ 1 mm). . . . .</p>	Support 2505-T Clé tube 12
3	<p>Mettre la voiture au sol. Vérifier à nouveau, le réglage comme ci-dessus. Orienter les colliers (11) pour que la vis de serrage soit en face de la fente du manchon à 20° près. S'assurer que la rotule de barre n'est pas en contrainte. Serrer les écrous des vis des colliers à 1 m.kg. Braquer à droite et à gauche pour s'assurer qu'il existe une garantie suffisante entre la vis des colliers et la traverse avant ou le collecteur d'air du radiateur . . . .</p> <p><b>Remarque :</b> Le parallélisme se réglant en agissant sur la longueur de la barre droite, après cette opération, il faut obligatoirement procéder au réglage du braquage, (voir §§.4 et suivants, même Op.) et du point "O", (voir §.7 et suivants, même Op.).</p>	Clé tube 12
	<p><b>REGLAGE DU BRAQUAGE</b> (voir Pl.51)</p> <p><b>Remarque :</b> Le braquage doit être réglé à <math>45^{\circ} \begin{smallmatrix} 0^{\circ} \\ -1^{\circ} \end{smallmatrix}</math>, pour éviter une fatigue anormale des transmissions.</p> <p>Après réglage, les pneus ne doivent pas toucher aux tôles de protection. Le braquage à gauche se règle par le bouchon de butée (9) et le braquage à droite se règle par le bouchon (13). (Sur les premiers modèles, le braquage à droite se réglait par la vis de butée (3).</p>	
4	<p>Déposer les ailes avant. Déposer les carters de protection des embouts de direction . . . . .</p>	Clés tube et plate 12-14

		OUTILLAGE
5	Lever la voiture, braquer à fond d'un côté, puis remettre la voiture au sol.	
6	Présenter la pîge (pîge 1893-T, voir Pl.86). L'extrémité de la pîge doit toucher au bord intérieur de la jante à la hauteur de la fusée, la voiture étant à hauteur normale. Si l'on constate un écart, régler en agissant sur les bouchons (9) et (18), suivant le côté, (ou sur la vis (3) sur les premières voitures). Serrer les contre-écrous des bouchons (9) et (18) . . . . .	Clés plate et tube 12 Clé plate 36
<b>REGLAGE DU POINT "0".</b>		
Ce réglage ne peut être fait que sur route.		
7	Déterminer la position du volant en ligne droite. Rouler sur une route droite non bombée. Maintenir le volant pour suivre la ligne droite. Faire un repère au crayon sur la planche de bord et sur le tube du volant de direction. Arrêter la voiture.	
8	Régler la position de la came. Tourner le volant pour faire correspondre les repères faits précédemment. Desserrer le collier (42) de fixation de la came (43) et tourner celle-ci jusqu'à ce que le galet soit dans le creux de la came. Serrer le collier (0,4 m.kg) . . . . .	Clé tube 12
9	Rouler à nouveau et vérifier que la voiture roule en ligne droite. <b>Remarque :</b> Le galet doit être parallèle à la came et en son milieu à 2 mm, près. Le galet étant dans le creux de la came, doit décoller sous un effort de $7_{-0,5}^0$ kg, appliqué sur l'axe du galet perpendiculairement à la tige de torsion (44), (dynamomètre). Agir sur l'écrou (45) pour obtenir ce tarage. . . . .	Dynamomètre
<b>REGLAGE DU CARROSSAGE AVANT (voir Pl.62)</b>		
10	Placer la voiture sur un sol plan et horizontal, les hauteurs réglées et la voiture en position route (levier sur le gros trait blanc).	
11	Présenter l'appareil 2314-T (voir Pl.86) sur une jante. Relever l'indication donné par la position du fil à plomb . . . . .	Pîge 2314-T
12	Faire la même opération sur l'autre jante. La différence entre les 2 lectures ne doit pas dépasser 1 mm.	



		OUTILLAGE
13	Dans le cas contraire : Déposer l'aile, déposer la tôle de protection. Agir sur le manchon (35). Resserrer les colliers (34), la vis en face de la fente du manchon (à 20° prés) . . . . .	Clé plate 12 clés tube 12-14
14	Vérifier à nouveau le carrossage. Poser la tôle de protection et l'aile. . . . .	Clés tube 12-14
<b>Contrôle de la chasse :</b>		
15	Mettre l'avant de la voiture sur cales (support 2505-T, voir Pl. 85). Déposer les roues avant. . . . .	Support 2505-T
16	Faire tomber la pression.	
17	Désaccoupler les rotules inférieures et supérieures de pivot (extracteur 1864-T, voir Pl. 61, fig.2). Dégager les coupelles tôle et caoutchouc sans désaccoupler les coulisseaux de transmission, dégager les ensembles pivot et transmission, des bras, et les faire reposer sur un support. . . . .	Clé tube 26
18	Nettoyer soigneusement les alésages des bras recevant les queues de rotule et mettre en place l'appareil de chasse, (appareil 2321-T, voir Pl.66, fig.1). Mesurer la chasse comme indiqué Pl. 66, fig. 2. Le réglage est bon, lorsque le cote "f" est comprise entre 24,75 et 25,25 mm. Dans le cas contraire, il faut régler la chasse . . . . .	Pied à coulisse
<b>NOTA</b> - Ce réglage ne peut être fait sur place, il faut déposer le demi- essieu (voir Op. 726).		
	Déposer l'appareil de chasse . . . . .	Appareil 2321 T
19	Placer les coupelles tôle et caoutchouc sur les queues de rotules. Dégraisser les cônes des rotules et des bras. Présenter l'ensemble pivot et transmission. Accoupler les rotules aux bras inférieurs et supérieurs. Serrer les écrous et goupiller. . . . .	Clé tube 26
20	Monter les roues. Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes pour mettre les circuits sous pression. Mettre la voiture au sol. (support 2505-T, voir Pl. 85). Serrer les roues à 15 m.kg . . . . .	Support 2505-T

		OUTILLAGE
13	Dans le cas contraire : Déposer l'aile, déposer la tôle de protection. Agir sur le manchon (35). Resserrer les colliers (34), la vis en face de la fente du manchon (à 20° près)	Clé plate 12 Clés tube 12-14
14	Vérifier à nouveau le carrossage. Poser la tôle de protection et l'aile. . . .	Clés tube 12-14

## REGLAGE DU FREIN DE SECURITE

**Remarque :** Le réglage ci-dessous n'est à exécuter qu'après remplacement des plaquettes de frein ou du bloc de freinage :

	OUTILLAGE	
1	<p>Déposer la roue de secours. Déposer la barre d'appui de roue de secours. Déposer l'aile AV.G. Déposer la tôle latérale de protection. . . . .</p>	Clés tube et plate 12-14
2	Déconnecter les câbles de batterie. Déposer la batterie . . . . .	Clés tube 8 12'
3	<p>Régler le câble de commande (voir Pl.89). Le verrouillage du frein étant à la position route, tirer la pédale vers le haut pour s'assurer qu'elle est revenue à sa position de repos. A l'aide d'un mètre à ruban passé de l'avant, sous la traverse, mesurer la cote "a". Cette cote doit être "a" = 60 mm. Obtenir cette cote en agissant sur le manchon fileté (1) après avoir desserré le contre-écrou (2). Le manchon fileté (1) se tourne à la main. Serrer le contre-écrou (2) à 4,5 m.kg . . . . .</p>	Clé plate 21
4	<p>Régler le câble de liaison : Le câble est réglé lorsque le levier (3) est à la limite de décollement de la butée (4) en "b" mais au contact de celle-ci.</p> <p>a) Le verrouillage étant à la position "parking" amener la pédale aux 3/4 de la course.</p> <p>b) Déposer le contre-écrou (5) maintenir l'écrou (6) à l'aide d'une clé plate et desserrer le contre-écrou à l'aide d'une clé droite à oeil. Ces clés doivent être passées par l'avant entre le radiateur et le réservoir de liquide . . . . .</p> <p>c) Déposer les carters de protection de plaquettes de frein : Serrer l'écrou (6) jusqu'à ce que le levier (3) décolle de la butée (4). Libérer la pédale pour faire cette vérification. Desserrer légèrement l'écrou pour que le levier vienne juste au contact de la butée. . . . .</p> <p>d) Desserrer les plaquettes de frein (clé à rallonge 2129-T, voir Pl.47, fig.3). Soulever le cliquet (fourchette 2128-T, voir Pl.47, fig.2). . . . .</p>	Clé à oeil et plate 12
		Clé à oeil 12
		Clé 2129-T Fourchette 2128-T

		OUTILLAGE
	e) Appuyer fortement (100 kg environ) sur la pédale, plusieurs fois de suite. Vérifier que le jeu des plaquettes a été rattrapé. Vérifier également que les leviers (3) et (7) sont au contact de leur butée (4) et (8) en "b et c" et qu'il n'y a pas de jeu en "d", sinon recommencer l'opération de réglage du câble de commande (voir § 3, même opération).	
	f) Monter le contre-écrou (5). Monter les carters de protection des plaquettes de frein . . . . .	Clé à oeil et plate 12
5	Monter la batterie. Monter un protecteur de batterie, (même s'il n'y en avait pas au démontage). Connecter les câbles . . . . .	Clés tube 8-12
6	Monter la tôle latérale de protection.	
7	Monter l'aile AV.G. Monter la barre d'appui de roue de secours. Monter la roue de secours. . . . .	Clés tube et plate 12-14
<b>REGLAGE DES CAMES DE FREIN AR :</b>		
8	Lever le véhicule à l'arrière, (support 2505-T, voir Pl.85, fig.2	
9	Régler les cames. Tourner l'axe de la came de réglage, de l'extérieur vers le cylindre de roue, tout en tournant la roue à la main, jusqu'à amener le segment au contact du tambour, Revenir légèrement en arrière pour le libérer, rapprocher de nouveau jusqu'à ce que la garniture frotte légèrement (ne jamais terminer le réglage en ramenant le segment en arrière). Effectuer la même opération pour l'autre segment et l'autre roue. Les segments doivent être réglés le plus près possible du tambour afin d'éviter un "retard" au freinage . . . . .	Clé tube 17
10	Appuyer sur la pédale frein, la lâcher et vérifier que les roues tournent librement, sinon, retoucher le réglage. . . . .	Clé tube 17
11	Mettre la voiture au sol, (support 2505-T, voir Pl.85, fig.2) . . . . .	Support 2505-T
<b>PURGE DES CANALISATIONS</b>		
<b>Remarque importante :</b> La purge des circuits de frein ne doit pas être faite sous pression afin d'éviter l'émulsion dans le liquide et par conséquent, la formation éventuelle de poche d'air dans le circuit.		

		OUTILLAGE
12	Mettre l'arrière du véhicule sur cales.	
13	Faire tomber la pression dans tous les circuits y compris les accumulateurs de frein (voir Op. n° 715, § 4), sans vidanger le réservoir principal).	
14	Placer un tube flexible sur chaque tube de purge des cylindres de frein AV : sur le bloc de freinage à l'AV droit et sur la commande de ralenti accéléré à l'AV gauche. Faire plonger l'extrémité du tube dans le réservoir de liquide. Déposer les capuchons caoutchouc protecteurs des vis de purge de cylindres AR. Placer un tube flexible sur chaque vis de purge AR. Faire plonger l'extrémité des tubes dans un récipient transparent contenant déjà un peu de liquide ANTAR FH.6.	
15	Desserrer les vis de purge AV (Clé 2141-T, voir Pl.47, fig.4) Desserrer les vis de purge AR. . . . .	Clé 2141-T Clé plate 10
16	Serrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur. Maintenir la pédale de frein enfoncée à l'aide d'un poids d'environ 10 kg. Mettre le moteur en marche. Laisser écouler le liquide jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bulle d'air. A ce moment, serrer les vis de purge. Déposer les tubes de purge. Laisser tourner le moteur pour mettre les circuits en pression. Faire le niveau du réservoir (le levier de commande manuelle de hauteur à la position "bas"). Vérifier l'étanchéité des vis de purge en appuyant à fond sur la pédale de frein. Maintenir cette pression pendant 1 minute environ. Arrêter le moteur . . . .	Clé 2141-T Clé plate 10
17	Mettre en place les capuchons protecteur sur les vis de purge AR.	
18	Mettre la voiture au sol.	
19	Mettre le moteur en marche. Etablir le niveau du réservoir (le levier de commande manuelle de hauteur à la position "route") - (liquide ANTAR FH.6).  <b>Remarque</b> : Si vous ne possédez pas le matériel nécessaire pour purger les 4 cylindres de frein en même temps, procéder essieu par essieu, mais dans ce cas, avant de faire la purge, il faut faire tomber la pression dans l'accumulateur correspondant.	

**REGLAGE DES HAUTEURS**

Pour faire cette opération, il faut que la voiture soit vide en ordre de marche (avec roue de secours, outillage de bord et 5 litres d'essence dans le réservoir). Mettre le levier de commande de hauteur en position "route", (en face du gros trait blanc).

- 1 S'assurer de la pression des pneus :
  - à l'AV : 165 × 400 X = 1,7 kg/cm<sup>2</sup>
  - à l'AR : 155 × 400 X = 1,4 kg/cm<sup>2</sup>
- 2 Déposer l'aile avant gauche.  
Déposer la tôle de protection gauche . . . . .
- 3 Placer la voiture sur un élévateur ou une fosse. Laisser le moteur tourner au ralenti. Desserrer le frein de sécurité. Ne pas caler les roues.
- 4 **Régler les hauteurs AV** (voir Pl.62, fig.2 et Pl.68) :  
Débloquer le contre-écrou (53) de la vis à excentrique (57) du correcteur. Tourner la vis dans le sens convenable pour obtenir une hauteur de 228 ± 10 mm du dessous de la barre anti-roulis au sol. Utiliser la clé 2285-T, (voir Pl.61, fig.3). Serrer le contre-écrou en maintenant la vis à l'aide du tournevis . . . . .
- 5 Vérifier les hauteurs AV. Procéder comme suit :
  - a) Placer une règle en appui sur les bords de l'élévateur ou de la fosse, à l'aplomb et parallèlement à la barre anti-roulis. La face inférieure de cette règle doit être exactement dans le plan d'appui des roues.
  - b) Soulever très lentement la voiture par le pare-choc AV, s'arrêter lorsque l'on sent une résistance, attendre dans cette position que se produise le sifflement indiquant le début d'échappement du liquide.

**NOTA** - La durée de levée doit être de 20 secondes au minimum.  
A ce moment précis, faire relever par un aide la cote "s" entre le dessous de la barre anti-roulis (au ras du longeron, côté droit) et le plan d'appui des roues. (dessous de la règle placée au §.a). Utiliser un réglet de 50 cm. Relever dans les mêmes conditions la cote "s" au ras du longeron gauche. Faire la moyenne des cotes "s" et "s'", soit par exemple : 245 mm.

  - c) Laisser se stabiliser la voiture.

## OUTILLAGE

Clés tube 12-14

Clé 2285-T

## OUTILLAGE

d) Baisser la voiture lentement en tirant sur le pare-choc AV. s'arrêter lorsque l'on sent une résistance. Attendre dans cette position que se produise le sifflement indiquant le début d'admission du liquide. Faire relever par un aide les cotes "t" et "t" entre le dessous de la barre anti-roulis et le plan d'appui des roues, (au ras des longerons droit et gauche), (voir §.b, Nota). Faire la moyenne des cotes "t" et "t'", soit par exemple : 225 mm.

e) Faire la moyenne des nombres trouvés aux §§ b et d, soit dans l'exemple choisi :

$$\frac{245 + 225}{2} = 235 \text{ mm}$$

Cette dernière doit être comprise entre 218 et 238.

f) Dans le cas contraire, recommencer les opérations mentionnées aux §§.4 et 5.

#### 6 Régler les hauteurs AR :

Opérer comme pour le réglage des hauteurs AV (voir §.4).

La hauteur à obtenir est de :  $332 \pm 10$  mm, du dessous de la barre anti-roulis au sol.

#### 7 Vérifier les hauteurs AR. Procéder comme suit :

a) Placer la règle en appui sur les bords de l'élévateur ou de la fosse, à l'aplomb et parallèlement à la barre anti-roulis

b) Dégager le bouchon caoutchouc, du plancher, se trouvant à droite du tube d'échappement.

c) Soulever très lentement la voiture, par le pare-choc AR, s'arrêter lorsque l'on sent une résistance, attendre dans cette position que se produise le sifflement indiquant le début d'échappement du liquide.

**NOTA** - La durée de levée doit être de 20 secondes au minimum.

A ce moment précis, faire relever par un aide la cote "u" entre le dessous de la barre anti-roulis et le plan d'appui des roues.

(Introduire le réglet par le trou du plancher, l'extrémité du réglet en appui sur la barre anti-roulis), soit par exemple : 347 mm.

d) Laisser la voiture se stabiliser.

## OUTILLAGE

- e) Baisser la voiture lentement en tirant sur le pare-choc AR, s'arrêter lorsque l'on sent une résistance. Attendre dans cette position que se produise le sifflement indiquant le début d'admission du liquide. Faire relever par un aide la cote "v" entre le dessous de la barre anti-roulis et le plan d'appui des roues, soit par exemple : 319 mm. Faire la moyenne des cotes, soit par exemple :

$$\frac{347 + 319}{2} = 333 \text{ mm}$$

Cette moyenne doit être comprise entre 322 et 342 mm.

- f) Dans le cas contraire, recommencer les opérations mentionnées aux §§.6 et 7.  
g) Mettre en place le bouchon caoutchouc, dans le plancher.

8 Vérifier à nouveau les hauteurs avant et les régler si nécessaire.

9 Vérifier le carrossage des roues AV, (appareil 2314-T, voir Pl.86, fig.2). La différence de carrossage des deux roues ne doit pas dépasser 1 mm, sinon, agir sur le manchon (35) de réglage, (voir Pl.62) . . . . .

10 **Régler les biellettes de la commande manuelle de hauteur :**

- a) **à l'avant** (voir Pl.62, fig.5)

Placer le tiroir du correcteur en pleine admission, (poussé vers l'AR), vérifier qu'il existe un jeu "j" = 0,5 mm entre le levier (58) et l'extrémité de la boutonnière de la biellette (51). Placer le tiroir du correcteur en plein échappement, (poussé vers l'AV), vérifier qu'il existe un jeu "j" = 0,5 mm entre le levier et l'autre extrémité de la boutonnière.

- b) Si besoin est, agir sur la tige de commande (39), dévisser le contre-écrou (59), tourner la tige (39) dans le sens convenable, serrer le contre-écrou.

- c) **à l'arrière** (voir Pl.69, fig.3)

Opérer comme pour l'avant. Les jeux "j" relevés lorsque le correcteur est en position pleine admission, puis plein échappement doivent être également de 0,5 mm.

- d) Dans le cas contraire, desserrer le contre-écrou (59), déplacer dans le sens convenable l'écrou à canon (60) servant d'entretoise. Bloquer le contre-écrou (59).

Clés tube 12-14  
Appareil de contrôle  
de carrossage  
2314-T



OUTILLAGE

- 11 Poser les tôles de protection et la barre d'appui de roue de secours.  
Poser les ailes . . . . .
- 12 Mettre en place la roue de secours.

Clés tube 12-14

**Remarque :** Dans le cas où il serait impossible de régler les hauteurs en agissant sur les excentriques de réglage, procéder au **pré-réglage** des hauteurs, (voir Op.726, §.22 pour l'AV et Op.733, §.20 a, pour l'arrière).

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UNE DYNAMO :</b>		
<b>Dépose</b>		
1	Déposer la batterie. Dégager les tirants de fixation et la plaque de protection. . . . .	Clé tube 8
2	Déposer le bac de batterie, avec son tuyau d'écoulement.. .	
3	Désaccoupler le tendeur de dynamo et le déposer . . . . .	Clé tube 12
4	Desserrer les deux vis de fixation de la dynamo . . . . .	Clé plate 12
5	Basculer la dynamo vers l'avant et dégager les courroies de la poulie.	
6	Basculer la dynamo vers l'arrière et desserrer de quelques tours la vis de fixation avant. Déposer la vis de fixation arrière . . . . .	Clé plate 12
7	Dégager la dynamo.	
<b>Pose</b>		
8	Engager la dynamo en présentant la boutonnière de la patte de fixation AV entre la rondelle plate, la vis de fixation et la cloche d'embrayage.	
9	Mettre en place la vis de fixation arrière, intercaler une rondelle grower et une rondelle plate sous la tête.	
10	Basculer la dynamo vers l'AR et approcher les vis de fixation . . . . .	Clé plate 12
11	Basculer la dynamo vers l'AV et mettre en place les courroies sur la poulie.	
12	Accoupler le tendeur de dynamo. Tendre les courroies (voir Pl. 20 A). Bloquer le tendeur . . . . .	Clé tube 12
13	Bloquer les vis de fixation de la dynamo. . . . .	Clé plate 12
14	Mettre en place le bac de batterie avec son tuyau d'écoulement.	
15	Mettre en place les tirants de fixation, la plaque de protection, la batterie et la fixer. Serrer modérément et intercaler sous la rondelle éventail gauche, la patte de fixation de la gouttière de protection du faisceau AV. . . . .	Clé tube 8

		OUTILLAGE
<b>REVISION D'UNE DYNAMO PARIS-RHONE G. IIR. 75</b>		
<b>Démontage</b> (voir Pl. 105 et 106)		
16	Démonter la poulie d'entraînement (1), dégager la clavette Woodruff (2) . . .	Clé tube 21
17	Rabattre les arrêtoirs (3), démonter les vis de fixation (4) des paliers (5) et (6) . . . . .	Clé tube 10
18	Dégager le palier (5) côté entraînement avec l'induit (7).	
19	Dégager le palier porte-balais (6), déconnecter la cosse (8) du porte-balai positif. . . . .	Clé tube 7
20	Dégager le palier (5) de l'induit (7), à la presse si nécessaire, dégager la rondelle (9).	
21	Déposer la plaquette de fermeture (10) en meulant l'extrémité des vis. Sortir le roulement (11) du palier (5).	
22	Dessouder la connexion (12) des bobines d'excitation (13).	
23	Dessouder la cosse (14) de l'extrémité du fil jaune d'excitation. Enlever le fil de la gaine.	
24	Déposer la cosse de masse (15) des bobines d'excitation en faisant sauter le rivet (16).	
25	Déposer les bobines inductrices.:	
	a) Repérer et démonter les masses polaires (17), (utiliser le tournevis MR 1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl. III) . . . . .	Tournevis MR 1601-4
	b) Dégager les masses polaires (17) et les bobines inductrices (13).	
26	Chasser la bague (18) du palier porte-balais (6) et la plaquette d'obturation (19) à l'aide d'un mandrin épaulé . . . . .	Mandrin épaulé Petit Ø = 16,8 mm Longueur = 15 mm Grand Ø = 20 mm Longueur = 150 mm
27	Déposer les balais positif (20) et négatif (21).	
28	Nettoyer les pièces.	

		OUTILLAGE
	<b>Montage</b> (voir Pl. 105 et 106)	
29	Vérifier l'arbre d'induit sur deux vés ou entre-pointes.	
30	Vérifier l'isolement de l'induit sur un contrôleur.	
31	Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm, le diamètre d'origine qui est de 41,5 mm.	
32	Dégager les entre-lames du collecteur après rectification, à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants ou d'un grattoir.	
33	Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.	
34	Vérifier à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou 220 V. l'isolement du porte-balai positif (22) par rapport à la masse.	
35	Dériver le porte-balai positif (22).	
36	Habiller le palier porte-balais.	
	a) Mettre en place la bague (18) dans le palier (utiliser un mandrin épaulé) et la pastille (19) d'obturation. Rabattre légèrement le métal du palier pour la maintenir. . . . .	Mandrin épaulé Petit Ø = 16,8 Longueur = 15 Grand Ø = 20 Longueur = 150
	b) River le porte-balai positif (22).	
	1°) Côté ressort : Engager sur le rivet tête ronde, la rondelle isolante et le canon isolant. Engager le rivet ainsi préparé dans le palier; engager ensuite la plaquette isolante (24) la cale acier (25) le porte-balais (22). Ecraser le rivet.	
	2°) Côté connexion : Engager le rivet tête plate dans l'équerre de connexion (26) et dans le porte-balais (22), la cale acier (25), la plaquette isolante. Retourner le palier. Engager le canon isolant (27), la rondelle isolante (28) la rondelle plate (29). Ecraser le rivet (30).	
	c) Monter les balais (20) et (21) dans les porte-balais. Connecter les fils et serrer les vis en intercalant une rondelle éventail sous tête. Maintenir les balais levés à l'aide des ressorts, comme indiqué Pl. 106.	

		OUTILLAGE
37	<p>Monter les bobines inductrices :</p> <p>Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps de la dynamo et réaliser un entrefer de 0,45 mm, maxi, il faut employer un mandrin de <math>\varnothing = 72,6</math> mm.</p> <p>a) Mettre en place les bobines inductrices (13) dans le corps de la dynamo.. Monter les masses polaires (17) suivant repères, serrer provisoirement les vis.</p> <p>b) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (utiliser le mandrin MR 1601-2 avec le support MR 1601-3, voir Pl. 111). Bloquer les vis de fixation, (utiliser le tournevis MR 1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl. 111). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée . . . . .</p>	<p>Mandrin MR 1601-2 Support MR 1601-3 Tournevis MR 1601-4</p>
38	<p>Fixer la cosse de passe (15) des bobines inductrices (13) avec la cosse du fil de masse (31) du régulateur. Remplacer le rivet d'origine par une vis tête ronde avec écrou et rondelle grower. . . . .</p>	<p>Clé tube 7</p>
39	<p>Engager le fil jaune d'excitation dans la gaine.</p>	
40	<p>Souder la cosse (14) en bout du fil jaune et souder la liaison des bobines inductrices, puis isoler soigneusement la soudure.</p>	
41	<p>Habiller le palier, côté entraînement (5) :</p> <p>a) Graisser le roulement (11) avec une graisse à haut point de fusion.</p> <p>b) Placer dans le palier le roulement (11) et fixer la plaquette (10) à l'aide de vis, dont l'extrémité sera épanouie.</p>	
42	<p>Engager l'induit (7) dans le palier porte-balais (6). Amener les balais au contact du collecteur. S'assurer que les ressorts (32) des balais sont bien en place . . . . .</p>	<p>Clé tube 7</p>
43	<p>Engager l'ensemble induit et palier dans le corps de la dynamo. Connecter le fil de sortie. Engager le palier côté entraînement sur l'induit (7). Fixer les deux paliers (5) et (6) à l'aide des vis (4), intercaler une rondelle éventail à la place des arrêteurs (5) sous les écrous (33). Arrêter la tête de la vis à l'aide d'un coup de pointeau.</p> <p style="text-align: right;">...</p>	

		OUTILLAGE
44	Placer la rondelle (9) sur l'arbre, la clavette Woodruff (2). Monter la poulie d'entraînement (1), intercaler une rondelle grower sous l'écrou (34)	Clé tube 21
45	Essayer la dynamo au banc :  Dynamo sans régulateur et excitation sur la cosse positive : à vide et à froid : 6,5 V 950 tr/mn maxi en charge et à froid : 6,5 V à 2850 tr/mn : 32.A sur résistance en charge et à chaud : 6,5 V à 3000 tr/mn : 30.A maxi	
<b>REVISION D'UNE DYNAMO DUCELLIER 7116.A :</b>		
<b>Démontage</b> (voir Pl. 103 et 104).		
46	Démonter la poulie d'entraînement (1), dégager la clavette Woodruff (2) . . .	Clé tube 21
47	Démonter les vis (3) de fixation des paliers. . . . .	Clé tube 10
48	Dégager le palier (4) côté entraînement et le capuchon tôle (5).	
49	Dégager l'induit (6), dégager la rondelle fibre (7), côté collecteur.	
50	Déconnecter la cosse (8) de sortie du porte-balai positif (9). Dégager le palier AR (10). Déposer les balais (11) et (12). . . . .	Tournevis cruciforme
51	Déposer la plaquette (13) de fermeture de la cage du roulement (14) du palier d'entraînement (4) en meulant les têtes de rivets. Sortir le roulement (14) et le cache-poussière intérieur (15) et extérieur (16).	
52	Chasser la bague (17) du palier porte-balais (10) et la plaquette d'obturation (18) à l'aide d'un mandrin épaulé. . . . .	Mandrin épaulé Petit Ø = 16,8 mm Longueur = 15 mm Grand Ø = 20 mm Longueur = 150 mm
53	Déposer les bobines inductrices : a) Dériver les sorties (19) et (20) des bobines d'excitation (21). b) Déposer la plaquette de fermeture (22) avec le faisceau de sortie (23). c) Repérer et démonter les masses polaires (24), (utiliser le tournevis MR-1601-4 monté sur la presse d'établi, voir Pl.111). . . . .	Tournevis MR 1601-4

## OUTILLAGE

d) Dégager les masses polaires (24) et les bobines inductrices (21) et les dessouder.

54 Nettoyer les pièces.

### Montage

55 Vérifier l'arbre d'induit sur deux vés ou entre-pointes.

56 Vérifier l'induit sur un contrôleur.

57 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 47 mm.

58 Dégager les entre-lames du collecteur après rectification à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants, ou d'un grattoir.

59 Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.

60 Vérifier à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou mieux sous 220 V l'isolement du porte-balai positif (9) par rapport à la masse.

61 Si nécessaire dériver le porte-balai positif (9).

62 Habiller le palier porte-balais :

a) Mettre en place la bague (17) dans le palier, (utiliser un mandrin épaulé) et la pastille (18) d'obturation en intercalant la rondelle feutre. Rabattre le métal légèrement pour maintenir la pastille (18) . . .

Mandrin épaulé  
Petit Ø = 16,8 mm  
Longueur = 15 mm  
Grand Ø = 20 mm  
Longueur = 150 mm

b) River le porte-balai positif (9). Engager les rivets dans le palier (10), puis engager la plaquette isolante (25) le porte-balai (9) :  
- côté ressort, engager le canon isolant (26) la rondelle isolante (27) la rondelle acier (28); écraser le rivet (29).  
- côté opposé, engager le canon isolant la plaquette de branchement (30) la rondelle isolante (31) la rondelle acier (32), écraser le rivet (33).

c) Monter les balais dans les porte-balais. Connecter les fils et serrer les vis en intercalant une rondelle grower sous têtes. Maintenir les balais levés, à l'aide des ressorts, comme indiqué Pl. 104).

		OUTILLAGE
63	<p>Monter les bobines inductrices :</p> <p>Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps du démarreur et réaliser un entrefer de 0,45 mm maxi, il faut employer un mandrin de <math>\varnothing = 68,5</math> mm.</p> <p>a) Mettre en place les bobines inductrices (21) dans le corps de la dynamo. Monter les masses pôlaires (24) suivant repères, serrer provisoirement les vis.</p> <p>b) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (utiliser le mandrin MR-1601-2 avec le support MR-1601-3 voir Pl. 111). Bloquer les vis de fixation des masses, (utiliser le tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, (voir Pl.111). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée . . . . .</p> <p>c) Mettre en place le faisceau (23) dans la plaquette de fermeture (22). Engager une vis tête ronde de 4 x 15, munie d'une rondelle plate sous tête dans la plaquette (34) et le corps de la dynamo. Fixer les cosses de masse (37) et (20) par cette vis. Serrer l'écrou en intercalant une rondelle éventail . . . . .</p> <p>d) Fixer les cosses d'excitation (19) et (41). Utiliser une vis tête ronde de 4 x 20, intercaler une rondelle plate sous tête, une rondelle isolante (38), le canon isolant (36); engager la vis ainsi préparée dans la plaquette de fermeture (34) puis dans le corps de la dynamo. Engager sur la vis, la plaquette isolante (35) la cosse de sortie (19) des bobines d'excitation (21) la cosse du fil d'excitation, une rondelle éventail. Serrer l'écrou . . . . .</p> <p>e) Souder à l'étain et au fer à souder, la liaison entre les deux bobines d'excitation.</p> <p><b>Nota</b> - Ne jamais utiliser d'acide chlorydrique décomposé, mais de la pâte à souder spéciale ou de la résine.</p>	<p>Mandrin MR-1601-2 Support MR-1601-3 Tournevis MR-1601-4</p> <p>Clé plate 7</p> <p>Clé plate 7</p>
64	<p>Habiller le palier côté entraînement :</p> <p>a) Graisser le roulement (14) avec une graisse à haut point de fusion.</p> <p>b) Placer dans le palier la rondelle pare-poussière (16) le roulement (14) la rondelle pare-poussière (15).</p>	



		OUTILLAGE
	c) Fixer la plaquette de retenue (13) sur le palier (4). Remplacer les rivets d'origine par des vis à têtes rondes de 4 x 15 avec rondelles éventails et écrous . . . . .	Clé tube 7
65	Placer sur l'induit la rondelle de butée (7) et la coupelle tôle (5). Engager l'induit (6) dans le palier porte-balais (10). Amener les balais au contact du collecteur. S'assurer que les ressorts (39) des balais sont bien en place.	
66	Engager l'ensemble induit et palier dans le corps de la dynamo. Engager le palier (4) côté entraînement sur l'arbre de l'induit (6). Fixer les deux paliers à l'aide des vis (3) munies de leur isolant; intercaler une rondelle éventail sous les écrous. . . . .	Clé tube 10
67	Connecter le fil de sortie (8) au porte-balai positif . . . . .	Tournevis cruciforme
68	Placer la clavette (2) sous l'arbre. Monter la poulie d'entraînement (1); intercaler une rondelle éventail sous l'écrou (40) . . . . .	Clé tube 21
69	Essayer la dynamo au banc :	
	Dynamo sans régulateur excitation sur la cosse positive :	
	à vide et à froid : 6,5 V : 950 tr/mn maxi	
	en charge et à froid : 6,5 V à 2850 tr/mn : 32.A	
	en charge et à chaud : 6,5 V à 3000 tr/mn : 30.A maxi	

		OUTILLAGE
<b>REPLACEMENT D'UN DEMARREUR :</b>		
<b>Dépose</b>		
1	Faire tomber la pression.	
2	Déposer la sphère du cylindre de suspension droit. Obturer le cylindre (bouchon D.434-70, voir Pl.98).	
3	Obturer la sphère (bouchon D.433-82, voir Pl.98).	
4	Déposer l'écran de protection du collecteur d'échappement. Il peut être nécessaire de dégauchir cet écran pour le sortir vers l'avant. Ne pas égarer la patte de fixation de la vis de fixation du tube de chauffage. . . . .	Clé tube 12
5	Débrancher le câble d'alimentation du démarreur . . . . .	Clé tube 14
6	Déposer le démarreur : débloquer le contre-écrou et dévisser de quelques tours la vis pointeau du bloc. Dévisser de quelques tours les deux vis pointeaux de réaction situées sous la cloche d'embrayage. Sortir le démarreur de son logement et le dégager par l'arrière. Tourner si nécessaire, le corps du démarreur pour faciliter l'opération . . . . .	Clé en T 14-17
<b>Pose</b>		
7	Engager le nez du démarreur dans son logement dans le carter, tourner le corps du démarreur si nécessaire, pour faciliter l'engagement : une légère poussée suffit alors pour faire passer le corps du démarreur entre tubulure et caisse.	
8	Serrer la vis pointeau et son contre-écrou. Ne pas exagérer le serrage pour ne pas déformer le nez du démarreur . . . . .	Clés en T 14-17
9	Serrer les vis pointeaux de réaction. Bloquer le contre-écrou. . . . .	Clé plate 12
10	Connecter le câble du démarreur : intercaler une rondelle éventail sous la cosse et serrer l'écrou . . . . .	Clés tube 12-14
11	Remettre en place l'écran de protection du collecteur d'échappement : à l'aide d'un des boulons de fixation, immobiliser par le trou supérieur la patte de fixation du collier de serrage du tube de chauffage; prendre la précaution de faire correspondre parfaitement les trous inférieurs	

		OUTILLAGE
	Engager l'écran par l'avant du collecteur. Il peut être nécessaire de déformer légèrement cet écran, pour faciliter la mise en place . . . . .	Clé tube 12
12	Mettre en place les vis de fixation : intercaler une rondelle grower et une rondelle plate sous la tête.	
13	Déposer la vis supérieure et fixer le collier de serrage du tube de chauffage; intercaler une rondelle grower sous la tête . . . . .	Clé tube 12
14	Monter la sphère (remplacer le joint à chaque dépose).	
15	Faire tourner le moteur, mettre les circuits sous pression, vérifier l'étanchéité de la liaison sphère et cylindre de suspension.	
<b>REVISION D'UN DEMARREUR DUCELLIER 6008.A :</b>		
<b>Démontage</b> (voir Pl.107 et 108).		
16	Déposer le jonc d'arrêt (1), dégager les rondelles de réglage (2).	
17	Déposer les écrous (3) fixant les paliers AV et AR. . . . .	Clé tube 10
18	Dégager le palier-support (4). Dégager l'induit (5) avec le palier intermédiaire (6). Dégager la rondelle de butée AR (7). Dégager le palier porte-balais (8) du corps du démarreur, enlever le balai positif (9) de son conduit, sortir complètement le palier AR (8).	
19	Déposer le lanceur (10) de l'arbre d'induit (5). Dégager la clavette Woodruff (11). Dégager le palier intermédiaire (6) . . . . .	Clé plate 16
20	Déshabiller le palier porte-balais : a) Meuler les têtes des rivets du porte-balai positif (12), chasser les rivets. Dégager les plaquettes et canons isolants. b) Meuler les têtes des rivets du porte-balai négatif (13), chasser les rivets. Dégager le balai négatif.	
21	Chasser les coussinets (14) du palier AR (8) du palier central (6) et du palier de fixation (4) à l'aide d'un mandrin épaulé . . . . .	Mandrin épaulé Petit Ø = 15,5mm Longueur = 15mm Grand Ø = 18,5mm Longueur = 150mm

## OUTILLAGE

**Nota :** Si les bobines inductrices sont à déposer, il est préférable de déposer le balai positif après cette opération.  
Chauffer la connexion barrette et fil de balai à l'aide d'un fer à souder et dégager le balai en tirant le fil à l'aide d'une pince.

22 Déposer les bobines inductrices.

a) Dévisser l'écrou (15), déposer la rondelle éventail (16) la rondelle acier (17) le canon isolant épaulé (18) . . . . .

Clé tube 14

b) Déposer les 4 vis fixant les masses polaires (utiliser le tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl.III). . . . .

Tournevis  
MR-1601-4

c) Dégager les masses polaires (19) après les avoir repérées.

d) Dégager les bobines inductrices (20) avec la borne (21).  
Dégager la rondelle isolante (22).

e) Dessouder la borne (21).

23 Nettoyer les pièces.

### Montage

24 Vérifier l'arbre d'induit sur 2 vés ou entre-pointes

25 Vérifier l'induit sur un contrôleur,

26 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2 mm le diamètre d'origine qui est de 40 mm. Dégager les entre-lames du collecteur après rectification, à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants, ou d'un grattoir.

27 Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.

28 Si le palier porte-balais (8) n'a pas été déshabillé, vérifier à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou mieux sous 220 V, l'isolement du porte-balai positif (12) par rapport à la masse.

29 Monter le balai positif (9). Souder la liaison fil de balai et barrette de bobine, à l'étain à l'aide d'un fer à souder.

**Nota :** Ne jamais utiliser d'acide chlorydrique décomposé pour décaper mais de la pâte à souder ou de la résine.

	OUTILLAGE
<p>30 Monter les bobines inductrices :</p> <p>a) Placer sur la borne (21) la rondelle isolante (22). Monter la borne (21) sur le démarreur. La fixer provisoirement en orientant la fente de la borne pour permettre la mise en place des barrettes.</p> <p><b>Nota :</b> Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps du démarreur et réaliser un entrefer de 0,5mm maxi, il faut employer un mandrin de <math>\varnothing = 74,4\text{mm}</math>.</p> <p>b) Engager les bobines inductrices, (20), monter les masses polaires (19) serrer provisoirement les vis.</p> <p>c) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (utiliser le mandrin MR-1601-1 et le support MR-1601-3, voir Pl.III). Bloquer les vis de fixation des masses (utiliser le tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl.III). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée . . . . .</p> <p>d) Placer l'extrémité des barrettes dans la fente de la borne (21). Souder à l'étain et au fer à souder la connexion barrettes et borne.</p> <p>e) Engager sur la borne (21) le canon isolant épaulé (18), la rondelle acier (17), la rondelle éventail (16). Serrer l'écrou . . . . .</p>	<p>Mandrin MR-1601-1 Support MR-1601-3 Tournevis MR-1601-4</p> <p>Clé tube 14</p>
<p>31 Préparer le palier porte-balais :</p> <p><b>Nota :</b> Les coussinets de palier sont en bronze poreux. Avant le montage, faire baigner les coussinets 24 heures environ dans un bain d'huile moteur, afin que le bronze soit bien imprégné, il n'est pas prévu d'autre graissage par la suite.</p> <p>a) Mettre en place le coussinet (14) à l'aide d'un mandrin épaulé, arrêter l'enfoncement lorsque le coussinet affleure la face intérieure du palier. . . . .</p>	<p>Mandrin épaulé Petit <math>\varnothing = 15,5\text{ mm}</math> Longueur = 15mm Grand <math>\varnothing = 18,5\text{mm}</math> Longueur = 150mm</p>

		OUTILLAGE
	<p>b) Monter le porte-balai négatif (13), intercaler la cosse à 2 trous, du balai (23). Placer le porte-balai (13), écraser les rivets (24).</p> <p>c) monter le porte-balai positif (12), intercaler la plaquette isolante (25) entre palier et porte-balai. Mettre en place les canons isolants (26) la plaquette isolante (27) les rivets (28). Ecraser les rivets.</p>	
32	Mettre en place les coussinets (14) dans le palier intermédiaire (6) et le palier de fixation (4). Utiliser un mandrin épaulé. . . . .	<p>Mandrin épaulé            Petit Ø = 15,5mm            Longueur = 15mm            Grand Ø = 18,5mm            Longueur = 150mm</p>
33	Placer sur l'arbre d'induit, le palier intermédiaire (6). Mettre en place, la clavette Woodruff (11). Monter le lanceur Benada (10) : serrer la vis à téton (29), mettre en place le jonc d'arrêt (30) dans la fente de la vis. . . . .	Clé plate 16
34	Engager l'induit (5) dans le corps du démarreur, le palier intermédiaire est positionné par un ergot.	
35	Engager le palier de fixation (4) sur l'induit (5) et l'ensemble dans le corps du démarreur, visser les goujons de fixation munis de leur isolant.	
36	<p>Monter le palier porte-balais :</p> <p>a) Placer sur l'arbre l'induit, côté collecteur, la rondelle de butée (7).</p> <p>b) Engager le balai positif (9) dans son conduit (12). Pour permettre l'introduction du collecteur, maintenir les balais à l'aide de leur ressort comme indiqué Pl.108, fig.3)</p> <p>c) Présenter le palier (8). Avant la mise en place complète de ce palier, amener les balais en contacts sur le collecteur. S'assurer que les balais sont bien en place.</p> <p>d) Serrer les écrous (3) en intercalant une rondelle grower sous tête . . . .</p>	Clé tube 10
37	Régler le jeu latéral de l'induit. Placer des rondelles (2) de réglage; mettre en place le jonc d'arrêt (1). S'assurer à l'aide d'une cale que le jeu latéral est compris entre 0,2 et 1,3mm. Si nécessaire, modifier l'épaisseur des rondelles de réglage (2).	

		OUTILLAGE
38	Essayer le démarreur au banc : L'intensité absorbée est : au lancement : 180 à 200 A. à vide : 50 à 80 A.	
39	Peindre l'organe.	
<b>REVISION D'UN DEMARREUR PARIS-RHONE D.II.B.42 :</b>		
<b>DEMONTAGE</b> (voir Pl.109 et 110)		
40	Déposer les vis (1) fixant les paliers AV et AR . . . . .	Clé tube 14
41	Déposer le palier de fixation (2).	
42	Dégager l'induit (3) du corps de démarreur avec le palier intermédiaire (4).	
43	Désaccoupler l'ensemble des porte-balais (5) du palier AR (6) Pour cela : déposer les vis (7) . . . . .	Clé tube 8
44	Dégager les balais positifs (8) de leur conduit, dégager les porte-balais (5).	
45	Déposer le lanceur (9) de l'induit (3). Dégager la clavette Woodruff (10), les rondelles de réglage de latéral (11), le palier central (4) les rondelles de réglage (11).	
46	Chasser les coussinets (13) du palier AR (6), du palier central (4) et du palier de fixation (2), (utiliser un mandrin épaulé) . . . . .	Mandrin épaulé Petit Ø = 15,5mm Longueur = 15mm Grand Ø = 18mm Longueur = 150mm
<b>Nota :</b> Si les bobines inductrices sont à changer, il est préférable de ne déposer les balais qu'après cette opération. chauffer la connexion barrette et fil de balai à l'aide d'un fer à souder et dégager le balai en tirant le fil à l'aide d'une pince.		
47	Déposer les bobines inductrices : a) Déposer l'écrou (14), la rondelle acier (15) les deux rondelles fibre (16)	Clé tube 16

## OUTILLAGE

- b) Déposer les vis (17) fixant les masses polaires bobinées (18),  
(utiliser le tournevis MR-1601-4, monté sur une petite presse d'établi,  
voir Pl.III) . . . . .
- c) Dégager les masses polaires (18) après les avoir repérées
- d) Dégager les bobines inductrices (19) avec la borne (20).  
Dégager les rondelles isolantes (21).
- e) Dessouder la borne (20) des barrettes et la dégager.
- f) Dégager le canon isolant (22) du corps du démarreur.
- 48 Déshabiller le lanceur "Benada".  
Reculer la douille (23) afin d'accéder au jonc (24). Déposer le jonc (24)  
la douille (23) le ressort (25) la rondelle (26) et le pignon (27).
- 49 Nettoyer les pièces.
- MONTAGE**
- 50 Vérifier l'arbre d'induit sur 2 vés ou entre-pointes.
- 51 Vérifier l'induit sur un contrôleur.
- 52 Rectifier le collecteur. Ne pas diminuer de plus de 2mm le diamètre  
d'origine qui est de 45mm. Dégager les entre-lames du collecteur après  
rectification à l'aide d'une lame de scie amincie à la largeur des isolants,  
ou d'un grattoir.
- 53 Vérifier les bobines inductrices à l'aide d'une lampe témoin.
- 54 Vérifier à l'aide d'une lampe témoin alimentée sous 110 V ou mieux sous  
220 V, l'isolement des porte-balais positifs (28) par rapport à leur  
support. Si l'isolement est défectueux, remplacer l'ensemble.
- 55 Monter les balais positifs (8). Souder les liaisons des fils de balais et  
barrettes de bobines à l'étain et à l'aide d'un fer à souder.
- Nota :** Ne jamais utiliser d'acide chlorydrique décomposé pour décaper,  
mais de la pâte à souder ou de la résine.

Tournevis  
MR-1601-4



OUTILLAGE

- 56 Monter les bobines inductrices :
- a) Placer sur la borne (20) les rondelles isolantes (21) et le canon isolant. (22). Monter la borne sur le démarreur. La fixer provisoirement en orientant la fente de la borne pour permettre la mise en place des barrettes.
- Nota :** Pour assurer la mise en place des masses et bobines dans le corps du démarreur et réaliser un entrefer de 0,5mm maxi., il faut employer un mandrin de Ø 76,8mm.
- b) Engager les bobines inductrices (19) en prenant la précaution de placer l'extrémité des barrettes dans la fente de la borne.  
Monter les masses polaires (18). Serrer provisoirement les vis (17).
- c) Engager un mandrin entre les masses polaires, à la presse (utiliser le mandrin MR-1601-1 et le support MR-1601-3, voir Pl.III). Bloquer les vis de fixation des masses, (utiliser le tournevis MR-1601-4, monté sur une presse d'établi, voir Pl.III). Sortir le mandrin par le côté opposé à son entrée . . . . .
- d) Souder à l'étain et au fer à souder la connexion barrettes et borne.
- e) Engager sur la borne (20) les deux rondelles fibre (16) la rondelle acier (15). Serrer l'écrou (14) . . . . .
- 57 Habiller les paliers :
- Nota :** Les coussinets de palier sont en bronze poreux. Avant le montage faire baigner les coussinets 24 heures environ dans un bain d'huile moteur, afin que le bronze soit bien imprégné; il n'est plus prévu d'autre graissage par la suite.
- Mettre en place les coussinets (13) à l'aide d'un mandrin épaulé, arrêter l'enfoncement lorsque le coussinet affleure la face intérieure du palier.
- 58 Habiller le lanceur "Benada" :
- Visser le pignon (27) sur l'arbre, engager la rondelle plate (26) le ressort (25) la douille (23). L'arrêter en plaçant le jonc (24).  
Avancer la douille (23) en butée.

- Mandrin MR-1601-1  
Tournevis  
MR-1601-4
- Clé tube 16

## OUTILLAGE

- 59 Placer sur l'arbre induit (3) la rondelle tôle (11) une rondelle fibre (12) le palier central (4) les rondelles fibre (12) la rondelle tôle (11).
- 60 Monter le lanceur "Benada".  
Mettre en place la clavette Woodruff (10) engager le lanceur (9).  
Serrer la vis d'arrêt (29), mettre en place le jonc d'arrêt (30).  
Le jeu latéral doit être compris entre 0,2mm et 1,3mm. Dans le cas contraire ajouter des rondelles fibre (12).
- 61 Engager l'induit dans le corps du démarreur.
- 62 Monter l'ensemble des porte-balais (5) sur le palier AR (6), intercaler une rondelle grower sous la tête des vis (7). . . . .
- 63 Engager le palier AR (6) sur l'arbre d'induit (3) et mettre en place les balais dans leur conduit; engager plus profondément le palier AR (6) et amener les balais en contact avec le collecteur.  
Engager totalement le palier AR (position repérée par une encoche et un ergot).
- 64 Engager le palier de fixation (2) sur l'induit (3). Position repérée par une encoche devant se trouver à la partie supérieure du démarreur.
- 65 Fixer le palier de fixation (2) et le palier AR (6) à l'aide des vis (1).  
Intercaler une rondelle éventail sous les écrous (31).
- 66 Essayer le démarreur au banc :  
au lancement : 180 à 200 A.  
à vide : 50 à 80 A.
- 67 Peindre l'organe.

Clé tube 8

## MONTAGE DES CANALISATIONS (voir Pl.112 et 113)

Pour le montage des câbles et fils électriques, suivre les schémas.

## LISTE DES PIECES

1	Phare avant droit	25	Interrupteur double éclairage-allumage
2	Phare avant gauche	27	Commutateur éclairage et avertisseur
3	Avertisseur droit de ville	28	Feux de position G
4	Avertisseur de route	29	Feux de position D
5	Feu clignotant AV.D	30	Plafonniers
6	Feu clignotant AV.G	31	Puits de jauge
9	Dynamo	33	Feu clignotant AR.D
10	Démarrreur	34	Feu clignotant AR.G
12	Régulateur	36	Lanternes AR (feu rouge, stop, éclairer de plaque)
13	Batterie	37	Eclaireur de malle
14	Allumeur	38	Contacteur de l'éclaireur de malle
15	Moteur d'essuie-glace	39	Contacteur de porte AV.G des plafonniers
16	Interrupteur de stop	40	Mano-contact
17	bobines	41	Relais de démarreur
18	Commutateur de feux de position	42	Contacteur de démarreur sur sélecteur
19	Minuterie de feux clignotants	43	Rhéostat du moteur de dégivrage
20	Rhéostat de lampe de bord	44	Interrupteur de moteur d'essuie-glace
21	Ampéremètre	45	Prise de baladeuse
22	Cadran de jauge	46	Moteur de dégivrage
23	Lampes de tableau de bord	47	Prise de courant pour accessoires
24	Inverseur de plafonnier	48	Boîtier des voyants lumineux de contrôle

N° DU FIL	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR D'EMBOUTS
1	Avant	Borne lanterne AR du commutateur d'éclairage et avertisseur (27). . . . à borne mauve du commutateur d'allumage (25). à fiche 1 AR.	Mauve
2		Borne violette du commutateur d'allumage (25) . . . . . à bobines (17). à fiche 2 du voyant du mano-contact (48). à cadran de jauge (22). à commutateur des clignotants (19). à interrupteur d'essuie-glace (44). à interrupteur de stop (16). à rhéostat de dégivreur (43).	Violet

N° DU FIL	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR D'EMBOUS
3		Borne noire du commutateur d'allumage (25) . . . . . à commutateur des feux de stationnement (18). à borne BAT du régulateur (12). à ampèremètre (21). à borne accessoires (47). à prise de courant (45). à borne d'alimentation du commutateur d'éclairage et avertisseur (27). à fiche 3 AR.	Noir
4		Borne rouge du commutateur d'allumage (25) . . . . . à rhéostat des lampes de bord (20).	Rouge
5		Borne verte du commutateur des clignotants (19). . . . . à fiche 5 du voyant de rappel des clignotants.	Vert
6		Borne bleue du commutateur des clignotants (19). . . . . à fiche 6 du clignotant AV droit (5). à borne bleue du commutateur des feux de stationnement (18). à fiche 6 AR.	Bleu
7		Borne blanche du commutateur des clignotants (19). . . . . à fiche 7 du clignotant AV gauche (6). à borne blanche du commutateur des feux de stationnement (18). à fiche 7 AR.	Blanc
8		Borne verte du commutateur des feux de stationnement (18). . . . . à fiche 8 AR.	Vert
9		Fiche 7 du faisceau. . . . . à clignotant gauche.	Bleu
10		Borne rouge du commutateur des feux de stationnement (18). . . . . à fiche 10 AR.	Rouge
11		Fiche 6 du faisceau. . . . . à clignotant droit.	Blanc
12		Borne verte de l'ampèremètre (21). . . . . à borne verte relais démarreur (41).	Vert
13		Borne phares du commutateur d'éclairage et avertisseur (27). . . . . à fiche 13 du voyant "phares" (48). à fiche 13 de la borne phares du phare AVD (1). à fiche 13 de la borne phares du phare AVG (2).	Jaune
14		Mano-contact (40). . . . . à fiche 14 du voyant de mano-contact (48).	Rouge

N° DU FIL	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR D'EMBOUTS
15		Rhéostat des lampes de bord (20) . . . . . à fiche 15 de l'éclairage du tableau de bord (23).	Rouge
16		Cadran de jauge (22) . . . . . à fiche 17.	Jaune
17		Fiche 17 du cadran de jauge (22) . . . . . à fiche 17 AR.	Jaune
18		Masse des voyants (48)	
19		Borne lanterne AV du commutateur d'éclairage et avertisseur (27) . . . à fiche 19 du faisceau.	Rouge
20		Borne code du commutateur d'éclairage et avertisseur (27). . . . . à fiche 20 du faisceau.	Vert
21		Borne 2ème avertisseur du commutateur d'éclairage et avertisseur (27). à avertisseur gauche de route (4).	Bleu
22		Borne 1er avertisseur du commutateur d'éclairage et avertisseur (27) . à avertisseur droit de ville (3).	Blanc
23		Borne marron de l'interrupteur de plafonnier (24). . . . . à fiche 23 AR.	Marron
24		Borne jaune de l'interrupteur de plafonnier (24) . . . . . à contacteur de porte (39).	Jaune
25		Borne jaune de l'interrupteur d'essuie-glace (44). . . . . à moteur d'essuie-glace (15).	Jaune
26		Borne mauve du rhéostat du dégivreur (43). . . . . à moteur de dégivreur (46).	Mauve
27		Contacteur de sélecteur (42) . . . . . à fiche 27 du relais (41).	Rouge
28		Contacteur de sélecteur (42) . . . . . à borne DYN du régulateur (12). ou à masse du régulateur.	Rouge
29		Interrupteur de stop (16). . . . . à fiche 29 AR.	Violet
30		Fil de masse des phares et clignotants AV.	
31		Fiches 19 du faisceau. . . . . à fiche lanterne des phares AV droit (1) et gauche (2).	Rouge
32		Fiches 20 du faisceau . . . . . à fiche code du phare avant droit (1) ou G (2).	Vert

N° DU FIL	FAISCEAU	NOMENCLATURE DES FILS	COULEUR D'EMBOUTS
33		Fiches 13 du faisceau. . . . . à fiche phares du phare avant droit (1) ou gauche (2).	Jaune
36		Fiche de la bobine d'allumage supérieure (17). . . . . à fiche AR de l'allumeur (14).	Jaune
37		Fiche de la bobine d'allumage inférieure (17). . . . . à fiche AV de l'allumeur (14).	Rouge
40	Dynamo à régulateur	Dynamo (9) . . . . . à masse régulateur (12).	Noir
41		Dynamo (9) . . . . . à borne excitation du régulateur (12) . . . . .	Jaune
42		Dynamo (9) . . . . . à borne DYN du régulateur (12).	Rouge
1	Arrière	Fiche 1 AR . . . . . à lanterne AR.D et G (36).	Mauve
3		Fiche 3 AR . . . . . à plafonniers (30). . . . . à éclaireur de malle (37) . . . . .	Noir Sans fiche Sans fiche
6		Fiche 6 AR . . . . . à clignotant AR.D (33).	Bleu
7		Fiche 7 AR . . . . . à clignotant AR.G (34).	Blanc
8		Fiche 8 AR . . . . . à feu de stationnement gauche (28).	Vert
10		Fiche 10 AR. . . . . à feu de stationnement droit (29).	Rouge
17		Fiche 17 AR. . . . . à fiche du puits de jauge (31).	Jaune
23		Fiche 23 AR. . . . . à plafonniers (30). . . . .	Marron Sans fiche
29		Fiche 29 AR. . . . . à stop AR.G et D (36).	Violet
45		Eclaireur de malle (37). à contacteur de malle (38).	
50		Masse du puits de jauge (31) à masse du véhicule.	

**LISTE DES PLANCHES FIGURANT AU DICTIONNAIRE**

ORGANES	NUMERO DE PLANCHE	
<b>MOTEUR</b>	1	Coupe longitudinale
	2	Coupe transversale
	3	Montage des culbuteurs
	4	Sièges de soupape
	5	Montage des soupapes
	6	Tarage des ressorts
	7	Culasse : ordre de serrage des vis
	8	Pompe à huile
	9	Réglage de la pompe à huile
	10	Montage des joints de chemise
	11	Piston et ligne d'arbre
	12	Montage des coquilles d'étanchéité
	13	Calage de la distribution
	14	Outils divers
	15	Supports pour moteur déposé
	16	Support pour ensemble moteur-boîte déposé
	17	Relevé de la distance entre support et traverse
	18	Réglage de la position longitudinale des supports arrière du moteur
	19	Réglage de la hauteur des supports arrière du moteur
	20	Réglage de l'entr'axe des supports arrière du moteur
	20A	Tension des courroies
	21	Clés pour réglage des supports arrière du moteur
22	Ensemble moteur-boîte de vitesses	
<b>CARBURATEUR</b>	23	Carburateur WEBER 24/30 DCLC
	24	Commandes et filtres
<b>POMPE à ESSENCE</b>	25	Coupe de la pompe GUIOT
	26	Contrôle de l'étanchéité

LISTE DES PLANCHES FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMERO DE PLANCHE	
<b>EMBRAYAGE</b>	27	Ensemble
	28	Réglage des linguets
	29	Réglage des linguets (montage simplifié)
	30	Commandes
	31	Correcteur - ralenti accéléré
<b>BOITE DE VITESSES</b>	32	Vue extérieure
	33	Dépose et pose (outils divers)
	34	Ensemble
	35	Arbres (de commande et pignon d'attaque)
	36	Différentiel - marche arrière
	37	Couvercle
	38	Couvercle (démontage et montage des ressorts d'axe de fourchette)
	39	Levier de commande de 1ère
	40	Carter d'embrayage
	41	Réglage du couple conique
	42	Réglage des roulements de différentiel
	43	Extraction et montage des roulements de différentiel
	44	Support pour boîte de vitesses à l'établi
	45	Bloc de freinage
	46	Bloc de freinage
<b>DIRECTION</b>	47	Outils pour freins
	48	Outils divers
	49	Outils divers
	50	Alignement des poulies
	51	Ensemble
	52	Coupes
	53	Réglages (sur voiture)



ORGANES	NUMERO DE PLANCHE	
<b>DIRECTION</b> (suite)	54	Montage du volant
	55	Outils divers
	56	Outils divers (support à l'étiau et calage de la direction)
	56A	Relais
	56B	Réglage de la position d'un relais
<b>ESSIEU AVANT</b>	57	Coupes (moyeu-pivots et bras)
	58	Outils divers
	60	Support d'un demi-essieu
	61	Outils divers
	62	Suspension
	63	Outils divers
	64	Montage des joints
	65	Montage du protecteur de transmission
	66	Réglage de la chasse
	68	Barre anti-roulis et commande de correcteur
<b>ESSIEU ARRIERE</b>	69	Ensemble
	70	Moyeu-tambour (coupe)
	71	Palier d'articulation (coupe)
	72	Plateau de frein
	73	Cylindre de suspension
	74	Serrage du palier d'articulation
	75	Maintien du bras à l'étiau
	76	Extraction de la fusée de roue
	77	Extraction des roulements de moyeu
	78	Extraction de la couronne intérieure de roulement extérieure
	79	Sertissage des axes de cames de frein
	80	Rectification du tambour

## LISTE DES PLANCHES FIGURANT AU DICTIONNAIRE

ORGANES	NUMERO DE PLANCHE	
<b>ESSIEU ARRIERE</b> (suite)	81	Réglage du jeu des roulements
	82	Centrage des segments de frein
<b>COMMANDES</b>	83	Sélecteur - bloc hydraulique
	83A	Bloc hydraulique
	84	Outils divers
	84A	Commande hydraulique de frein
	84B	Commande de variation de hauteur
<b>REGLAGES</b>	85	Points de levage de la coque
	86	Contrôle du carrossage
	88	Pré-réglage des hauteurs avant
<b>FREINS</b>	89	Commande du frein mécanique
<b>HYDRAULIQUE</b>	90	Organes hydrauliques
	91	Circuits haute-pression
	92	Circuit boîte de vitesses et embrayage
	93	Circuit direction
	94	Circuit suspension
	95	Circuit freinage
	96	Pompe basse pression
	97	Outils divers
	98	Bouchons d'obturations - Cônes
<b>ELECTRICITE</b>	101	Allumeur : coupe
	102	Réglage de la synchronisation des linguets
	103	Dynamo DUCELLIER 7.116.A (ensemble)
	104	Dynamo DUCELLIER 7.116.A (vues diverses)

ORGANES	NUMERO DE PLANCHE	
<b>ELECTRICITE</b> (suite)	105	Dynamo Paris-Rhône G.11.R.75 (ensemble)
	106	Dynamo Paris-Rhône G.11.R.75 (vues diverses)
	107	Démarreur Ducellier 6.008 A (ensemble)
	108	Démarreur Ducellier 6.008 A (vues diverses)
	109	Démarreur Paris-Rhône D.11.B.42 (ensemble)
	110	Démarreur Paris-Rhône D.11.B.42 (vues diverses)
	111	Montage des bobines et des masses polaires
	112	Schéma d'électrification (faisceau avant)
	113	Schéma d'électrification (faisceau arrière)

# PLANCHES

ORGANES	NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION
<b>MOTEUR</b> .....	1	Coupe longitudinale ( <i>taux 7,5</i> ).
	1 A	Coupe longitudinale ( <i>taux 8,5</i> ).
	2	Coupe transversale ( <i>taux 7,5</i> ).
	2 A	Coupe transversale ( <i>taux 8,5</i> ).
	3	Montage des culbuteurs.
	4	Sièges de soupapes.
	5	Montage des soupapes.
	6	Tarage des ressorts.
	7	Culasse - Ordre de serrage des vis.
	8	Remplacement des guides de soupapes.
	9	Outillage pour remplacement des guides de soupapes.
	10	Pompe à huile.
	11	Réglage de la pompe à huile.
	12	Montage des joints de chemises.
	12 A	Remplacement des pistons.
	13	Pistons et ligne d'arbre.
	14	Montage des coquilles d'étanchéité.
	14 A	Palier arrière.
	15	Calage de la distribution.
	16	Outils divers.
	17	Outils divers.
	18	Supports pour moteur déposé.
	19	Support pour ensemble moteur-boîte déposé.
	20	Relevé de la distance entre traverse AV et supports AR du moteur.
	21	Réglage de la position longitudinale des supports AR du moteur.
	22	Réglage de la hauteur des supports AR du moteur.
	23	Réglage de l'entraxe des supports AR du moteur.
	24	Clés pour réglage des supports AR du moteur.
	25	Ensemble moteur-boîte de vitesses.
<b>CARBURATEUR</b> .....	26	Carburateur Weber 24/30 DCZC1 ou 24/30 DCLC.
	27	Carburateur Zenith 24/30 EEAC.
	27 A	Carburateur Weber 24/32 DDC.
	28	Commandes - Filtres à air.
<b>POMPE A ESSENCE</b> .....	29	Coupe de la pompe GUIOT.
	30	Contrôle de l'étanchéité.
<b>ALLUMAGE</b> .....	31	Allumeur.
	32	Réglage de la synchronisation des linguets.
	32 A	Courbes d'avance des allumeurs.
	33	Contrôle d'une bobine d'allumage.
	34	Contrôle d'une bobine d'allumage.
<b>POULIES ET COURROIES</b> ..	35	Réglage de la tension des courroies.
	36	Alignement des poulies.
	36 A	Alignement des poulies ( <i>voitures sorties depuis Septembre 1960</i> ).
	36 B	Alignement des poulies ( <i>voitures sorties depuis Septembre 1960</i> ).

ORGANES	NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION
<b>POMPE A EAU</b> .....	37	Pompe à eau et basse pression.
	37 A	Pompe à eau.
	38	Outils divers.
	39	Outils divers.
	40	Contrôle de l'étanchéité.
	41	Outils divers.
<b>EMBRAYAGE</b> .....	42	Ensemble.
	43	Réglage des linguets.
	44	Réglage des linguets (montage simplifié).
	45	Commandes.
	46	Correcteur - Ralenti accéléré.
	47	Correcteur - Ralenti accéléré.
	48	Correcteur de réembrayage. Cylindre de débrayage.
	48 A	Régulateur centrifuge.
	48 B	Outils divers.
49	Cylindre de débrayage. Contrôle de l'étanchéité et du débrayage.	
<b>BOITE DE VITESSES</b> .....	50	Vue extérieure.
	51	Dépose et pose.
	52	Ensemble.
	53	Arbres.
	53 A	Montage des pignons.
	53 B	Montage des pignons.
	54	Différentiel.
	55	Couvercle.
	56	Couvercle (démontage et montage des ressorts d'axes de fourchettes).
	57	Lever de commande de 1 <sup>re</sup> .
	58	Carter d'embrayage.
	59	Réglage du couple conique.
	60	Réglage des roulements de différentiel.
	61	Roulements de différentiel (démontage et montage).
	62	Support pour boîte de vitesses à l'établi.
63	Outils divers.	
64	Outils divers.	
65	Outils divers.	
<b>COMMANDE DES VITESSES</b>	66	Circuit de commande des vitesses et de l'embrayage.
	66 A	Circuit de commande des vitesses et de l'embrayage ( <i>voitures sorties depuis Juillet 1960</i> ).
	67	Sélecteur. Bloc hydraulique.
	68	Sélecteur. Correcteur de passage des vitesses.
	69	Bloc hydraulique.
	70	Bloc hydraulique (coupes).
	71	Bloc hydraulique (outils divers).
	72	Outils divers.
73	Bloc hydraulique. Contrôle du circuit.	

ORGANES	NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION
<b>COMMANDE DES VITESSES</b> <i>(suite)</i>	74	Bloc hydraulique. Contrôle du fonctionnement.
	75	Contrôle de l'étanchéité et du passage des vitesses.
	76	Contrôle d'un clapet de tarage.
<b>SOURCE ET RÉSERVE DE PRESSION.</b>	77	Circuit haute pression.
	77 A	Circuit haute pression-suspension-freinage ( <i>voitures sorties depuis Juillet 1960</i> ).
	78	Réservoirs.
	79	Contrôle des organes hydrauliques sur voiture.
	80	Contrôle des organes hydrauliques sur voiture.
	80 A	Contrôles et réglages. Compte-tours stroboscopique.
	80 B	Contrôles et réglages. Totalisateur de tours.
<b>POMPE HP</b> .....	81	Pompe HP.
	82	Outils divers.
	83	Outils divers.
	84	Outils divers.
	84 A	Mesure de la longueur des aiguilles.
	85	Contrôle de l'étanchéité.
<b>CONJONCTEUR- DISJONCTEUR...</b>	86	Conjoncteur-disjoncteur (coupes).
	87	Contrôle de la jonction, de l'étanchéité et de la disjonction.
	88	Bloc pneumatique-accumulateur. Contrôle de la pression.
<b>BLOC DE RÉPARTITION, ACCUMULATEURS DE FREIN...</b>	89	Bloc de répartition. Accumulateurs de frein (coupes).
	90	Bloc de répartition. Contrôle du tarage des clapets.
	91	Bloc de répartition. Contrôle de l'étanchéité.
	92	Accumulateurs de frein. Contrôle de l'étanchéité et de la pression.
	93	Outils divers.
	94	Bouchons et cônes.
<b>ESSIEU AV</b> .....	95	Coupes.
	95 A	Rotules supérieures de pivot — Sertissage des vis de roues.
	96	Outils divers.
	97	Outils divers.
	98	Support de 1/2 essieu.
	99	Outils divers.
	100	Montage des joints.
	101	Montage du protecteur de transmission.
	102	Réglage de la chasse.
	<b>ESSIEU AR</b> .....	103
104		Palier d'articulation (coupe).
105		Serrage du palier d'articulation.
106		Maintien du bras à l'étai.
107		Extraction de la fusée.
108		Extraction de la couronne extérieure du roulement extérieur de moyeu.
109		Extraction de la couronne intérieure du roulement extérieur de moyeu.
110		Réglage du jeu des roulements.

ORGANES	NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION
SUSPENSION .....	111	Circuit suspension ( <i>jusqu'à Janvier 1957</i> ).
	112	Circuit suspension ( <i>depuis Janvier 1957</i> ).
	113	Suspension essieu AV.
	114	Barre anti-roulis et commande de correcteur AV.
	114 A	Montage des ressorts anti-bruit.
	115	Suspension essieu AR.
	116	Cylindre de suspension.
	117	Correcteur de hauteur. Cylindre de suspension.
	118	Outils divers.
	119	Cylindre de suspension. Contrôle de l'étanchéité.
	120	Commande de variation de hauteur (à câble).
121	Commande de variation de hauteur (à tringles).	
DIRECTION.....	122	Ensemble.
	123	Coupes.
	123 A	Coupes ( <i>voitures sorties depuis Mars 1962</i> ).
	124	Raccord orientable.
	124 A	Réglage du pignon de direction.
	125	Réglage.
	126	Montage du volant.
	127	Outils divers.
	128	Outils divers.
	129	Outils divers.
	130	Outils divers.
	131	Montage des joints.
	131 A	Montage des joints ( <i>voitures sorties depuis Mars 1962</i> ).
	132	Circuit direction.
	132 A	Circuit direction ( <i>voitures sorties depuis Juillet 1960</i> ).
	133	Raccord orientable. Contrôle de l'étanchéité.
134	Ensemble piston-cylindre. Contrôle de l'étanchéité.	
135	Réglage du croisement des pressions.	
136	Réglage du croisement des pressions.	
RELAIS .....	137	Coupe du relais.
	138	Réglage de la position d'un relais.
	139	Outils divers.
FREINS .....	140	Circuit freinage.
	141	Bloc de freinage.
	142	Bloc de freinage.
	143	Outils pour freins.
FREINS AR .....	144	Plateau de frein.
	145	Dépose et pose du ressort de rappel.
	146	Sertissage des axes de cames de frein.
	147	Rectification du tambour.
	148	Centrage des segments de frein.



## LISTE DES PLANCHES FIGURANT AU DICTIONNAIRE

V

ORGANES	NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION
<b>COMMANDES</b> .....	149 150 150 A 151 151 A 152 153	Commande hydraulique de frein. Commande hydraulique de frein. Commande hydraulique de frein ( <i>voitures sorties depuis Juillet 1960</i> ). Commande hydraulique de frein. Réglage de la répartition de freinage sur voiture. Réglage de la répartition de freinage sur voiture ( <i>voitures sorties depuis Juillet 1960</i> ). Mano-contact de frein. Contrôle du fonctionnement. Commande de frein mécanique (ensemble).
<b>ÉLECTRICITÉ</b> .....	154 155 156 157 157 A 157 B 157 C 157 D 158 159 160 161 161 A 162 163 164 165 166 166 A 166 B	Dynamo DUCELLIER 7 116-A. Dynamo DUCELLIER 7 116-A. Dynamo PARIS-RHONE G 11 R 75. Dynamo PARIS-RHONE G 11 R 75. Dynamo PARIS-RHONE G 10-C 10 (12 volts, type « économique »). Dynamo PARIS-RHONE G 10-C 10 (12 volts, type « économique »). Dynamo DUCELLIER 7 256 G (12 volts, type « économique »). Dynamo DUCELLIER 7 256 G (12 volts, type « économique »). Démarreur DUCELLIER 6 008-A. Démarreur DUCELLIER 6 008-A. Démarreur PARIS-RHONE D 11-B 42. Démarreur PARIS-RHONE D 11-B 42. Démarreur PARIS-RHONE D 10-B 38 (12 Volts). Lanceur BENADA. Montage des ressorts. Montage des bobines et des masses polaires. Schéma d'électrification, faisceau AV ( <i>jusqu'à Juin 1957</i> ). Schéma d'électrification, faisceau AV ( <i>depuis Juin 1957</i> ). Schéma d'électrification, faisceau AR. Schéma d'électrification 12 volts ( <i>de Juillet 1960 à Septembre 1961</i> ). Schéma d'électrification 12 volts ( <i>depuis Septembre 1961</i> ).
<b>CHAUFFAGE-DÉGIVRAGE</b> .	167 167 A 167 B 167 C 167 D	Schéma des circuits ( <i>voitures sorties avant Septembre 1961</i> ). Schéma des circuits ( <i>voitures sorties depuis Septembre 1961</i> ). Commandes ( <i>voitures sorties depuis Septembre 1961</i> ). Schéma des circuits ( <i>voitures type « — 15° » sorties avant Septembre 1961</i> ). Schéma des circuits ( <i>voitures type « prestige »</i> ).
<b>CONTROLES ET RÉGLAGES.</b>	168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178	Points de levage de la coque. Contrôle du carrossage. Préréglage des hauteurs AV. Banc d'essai 2 290-T, branchement du manomètre 0 à 100 kg/cm <sup>2</sup> . Banc d'essai 2 290-T, branchement du manomètre 0 à 200 kg/cm <sup>2</sup> . Banc d'essai 2 290-T, tubes et raccords. Banc d'essai dynamique. Ensemble. Contrôle de la pompe HP et du conjoncteur. Bloc hydraulique. Contrôle du fonctionnement. Régulateur de débit. Contrôle du débit. Pompe HP. Contrôle du débit. Accumulateurs. Bloc de répartition. Blocs pneumatiques. Contrôle des étanchéités et des pressions.

ORGANES	NUMÉRO de planche	DÉSIGNATION
<b>CONTROLES ET RÉGLAGES</b> <i>(suite)</i>	179 180 181 182	Direction. Réglage du croisement des pressions. Direction. Contrôle des étanchéités. Commande hydraulique de freinage. Chauffage et contrôle de l'étanchéité. Commande hydraulique de freinage. Contrôle de la répartition de freinage.
<b>CARROSSERIE</b> .....	183 184	Remorquage du véhicule par levage. (Points d'accrochage.) Remorquage du véhicule par levage. (Détails de la chaîne.)

OPÉRATIONS

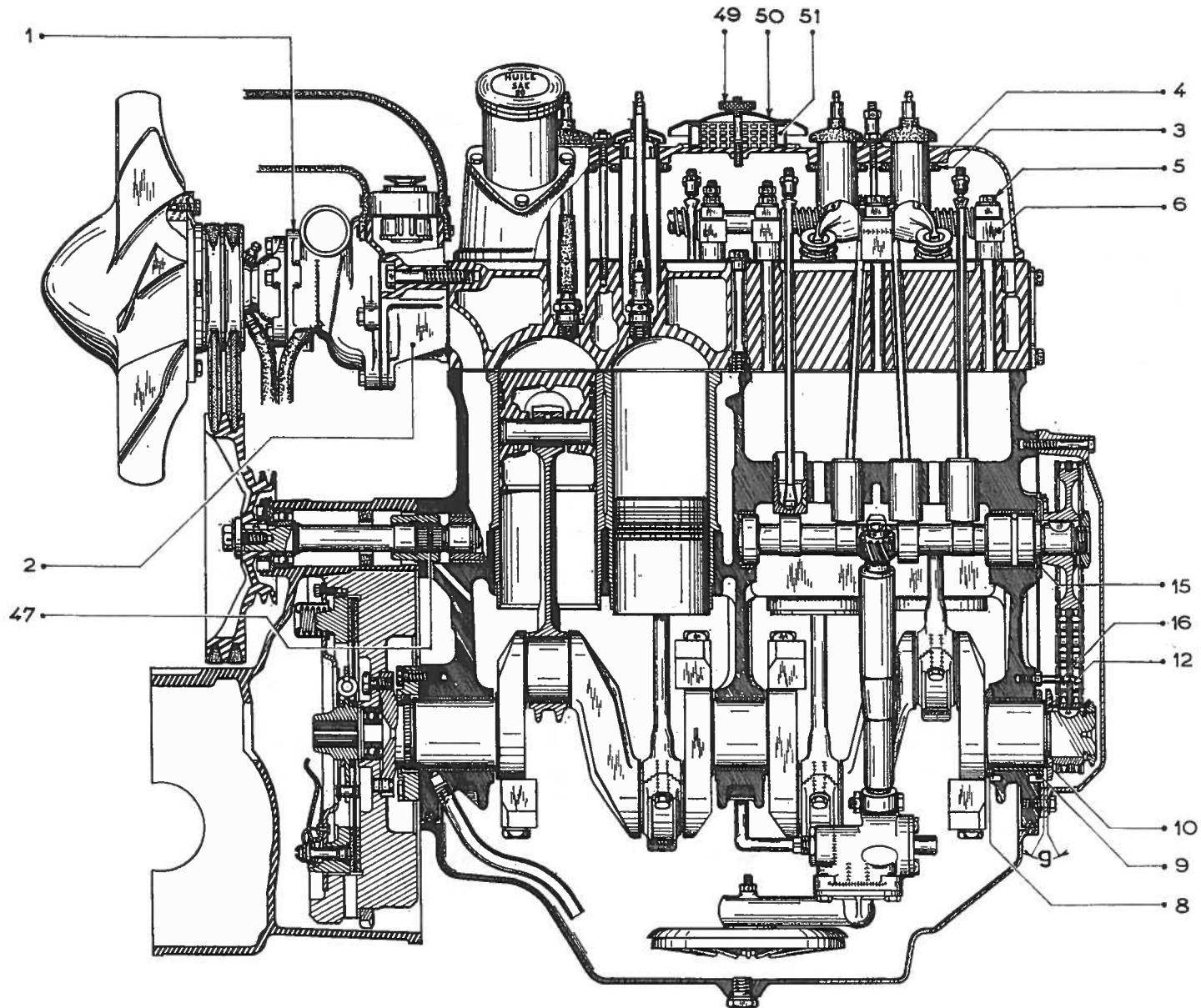
- DS 100-3
- DS 111-1
- DS 112-0
- DS 112-4
- DS 120-1

MOTEUR

DS 19

PL. 1

COUPE LONGITUDINALE



OPÉRATIONS

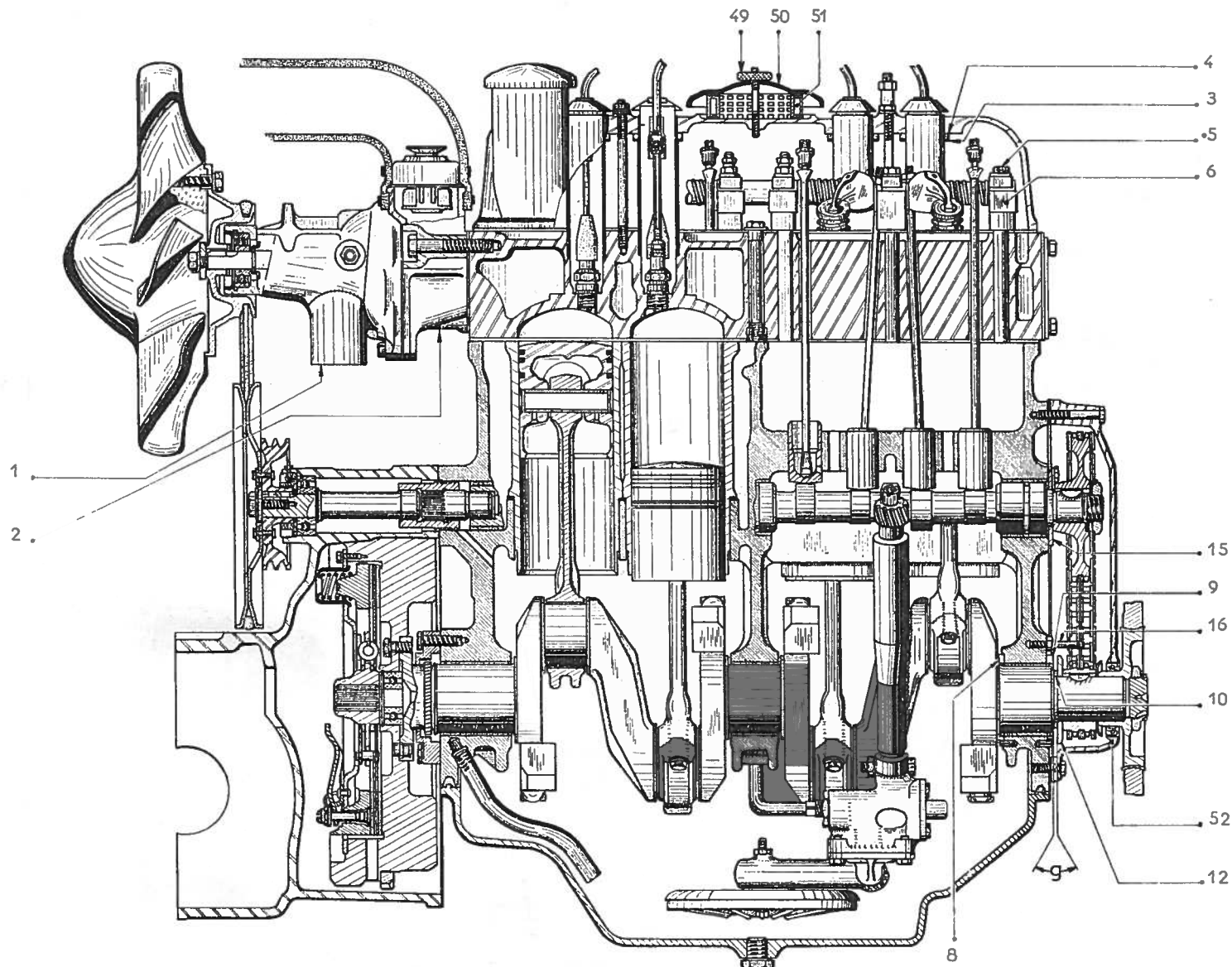
- DS 100 - 3
- DS 111 - 1
- DS 112 - 0
- DS 112 - 4
- DS 120 - 1

MOTEUR

DS 19

PL. 1A

COUPE LONGITUDINALE



OPÉRATION

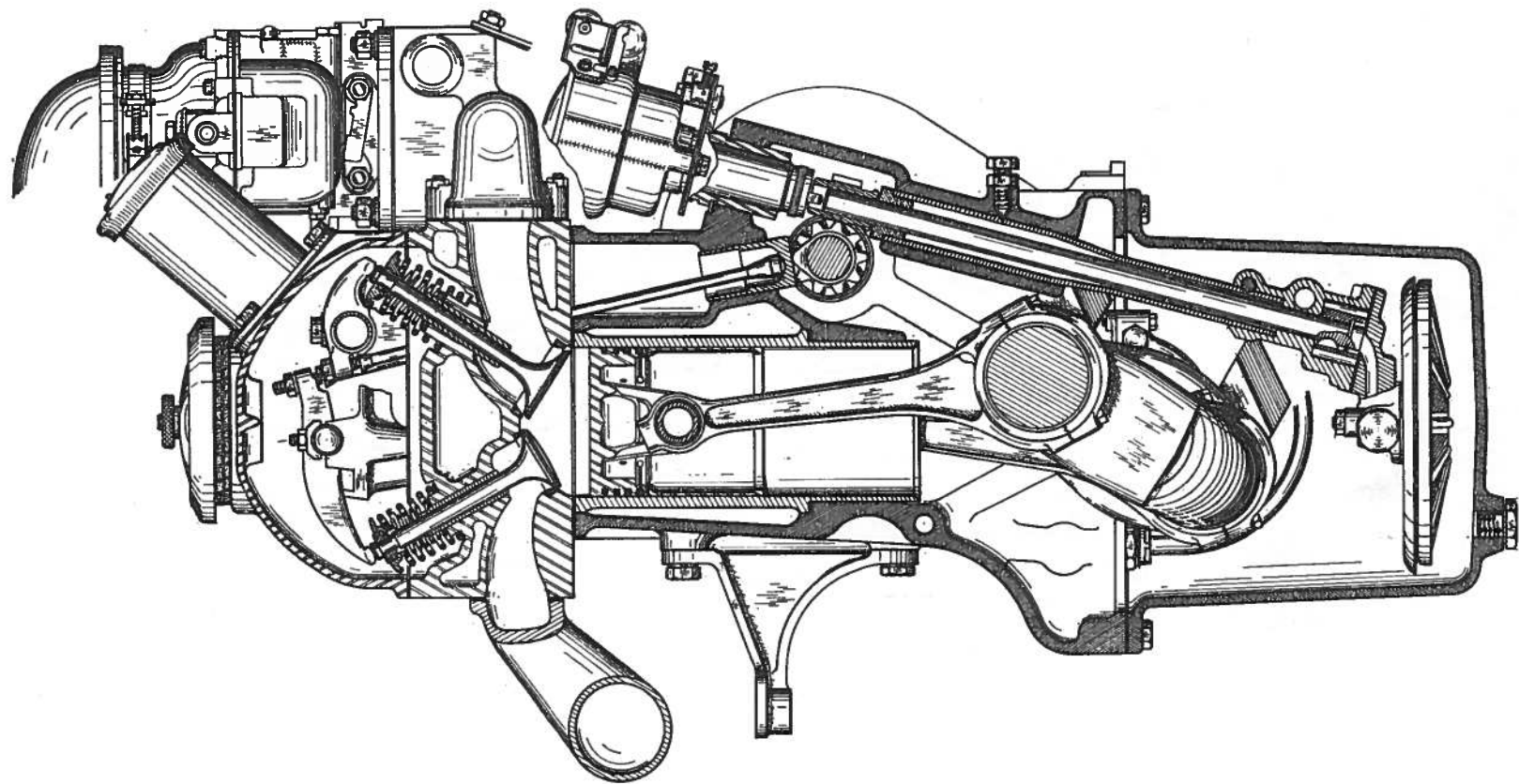
DS 100-3

MOTEUR

DS 19

PL. 2

COUPE TRANSVERSALE



OPÉRATION

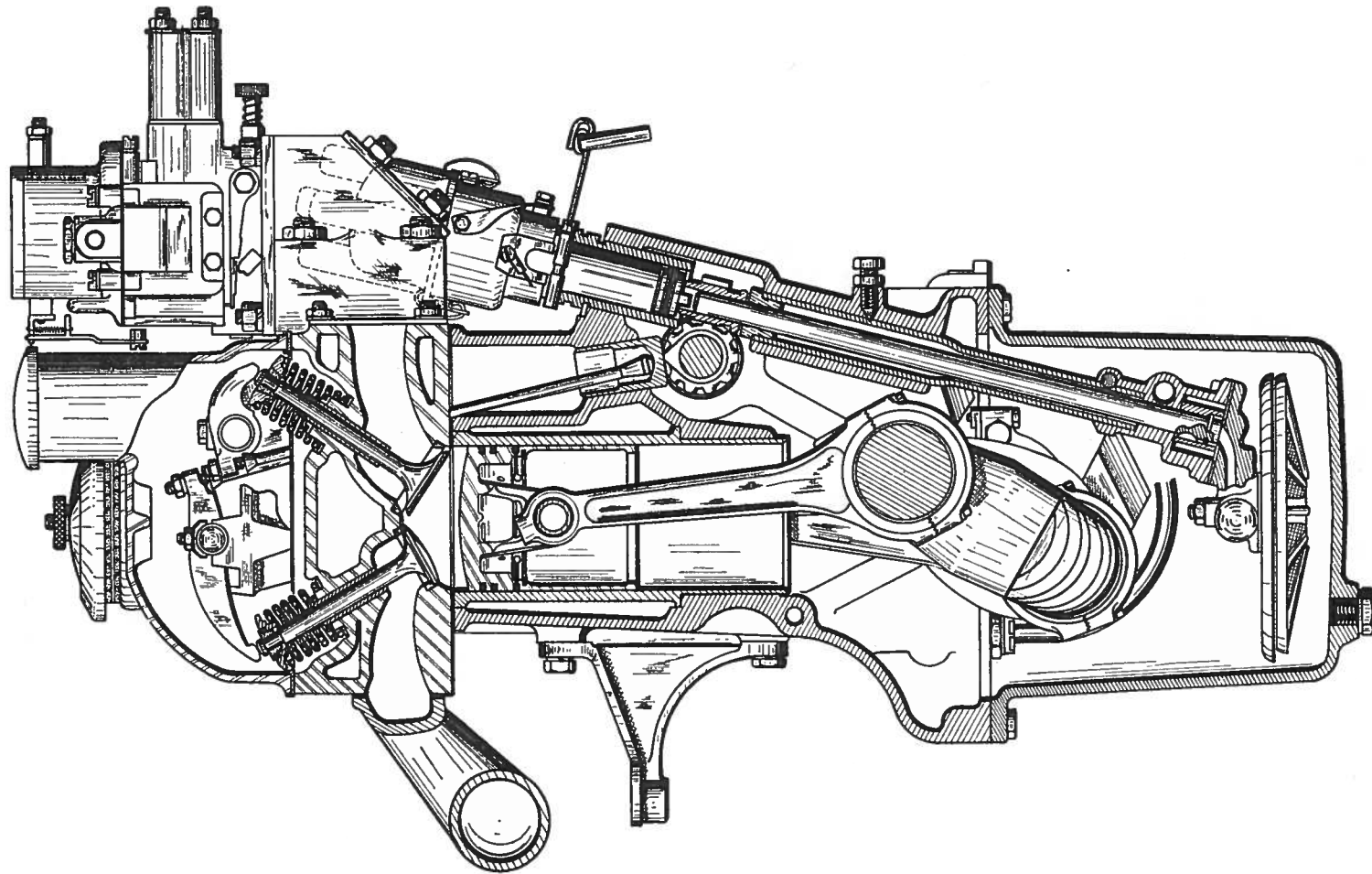
DS 100-3

MOTEUR

DS 19

PL. 2A

COUPE TRANSVERSALE



MONTAGE DES CULBUTEURS

Fig. 1

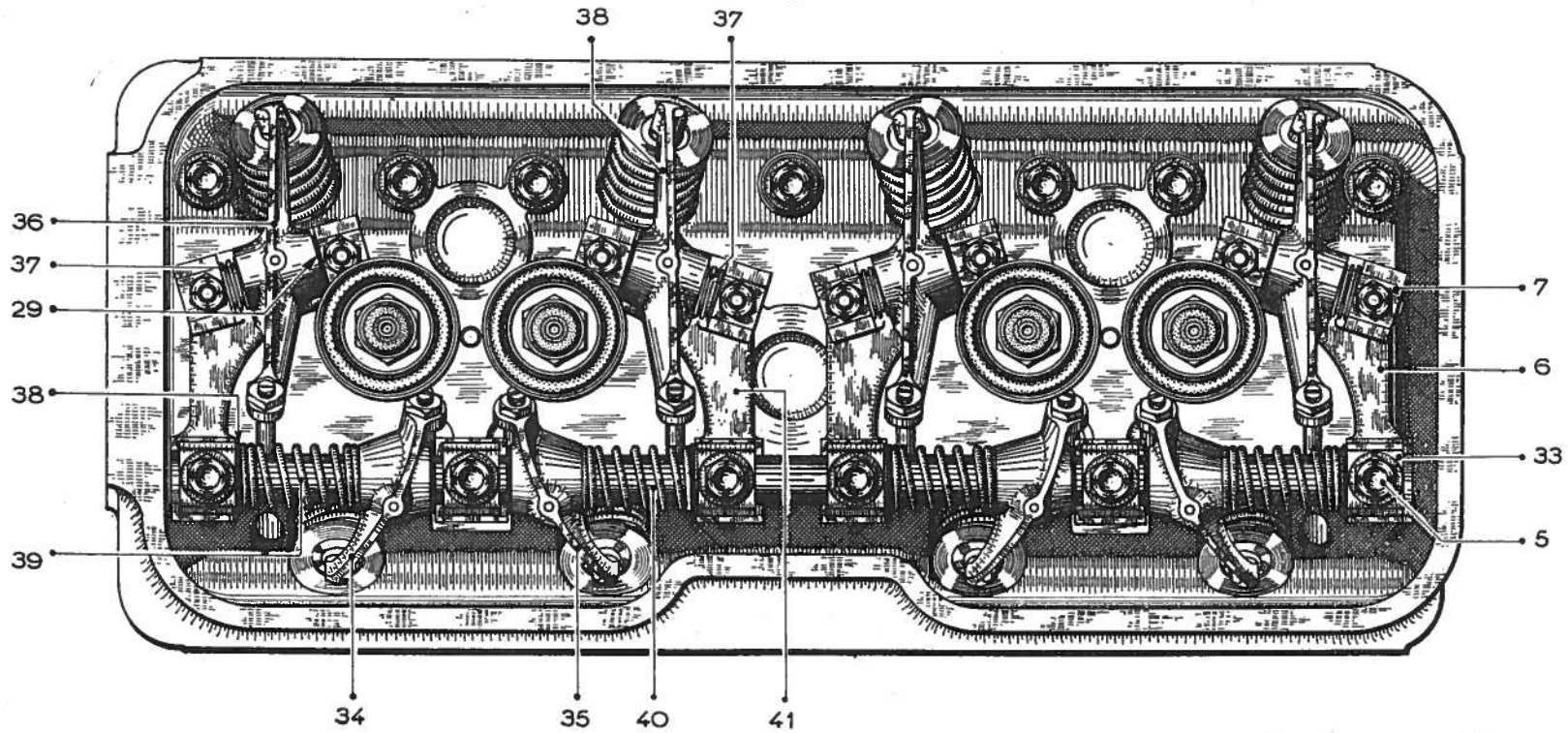


Fig. 2

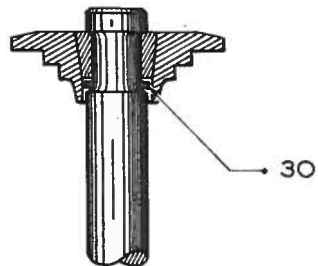


Fig. 3

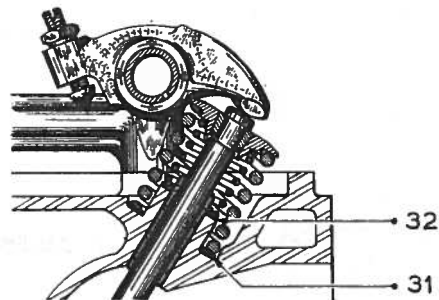
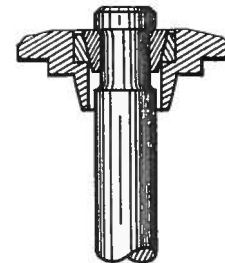


Fig. 4



SIÈGES DE SOUPAPES

Fig. 1 - SIÈGE D'ÉCHAPPEMENT

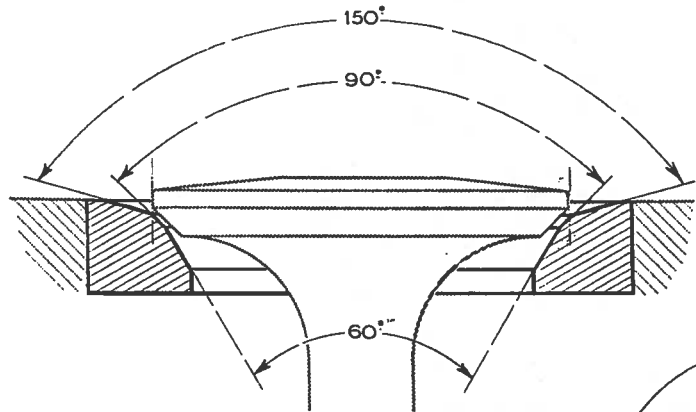


Fig. 2 - SIÈGE D'ADMISSION

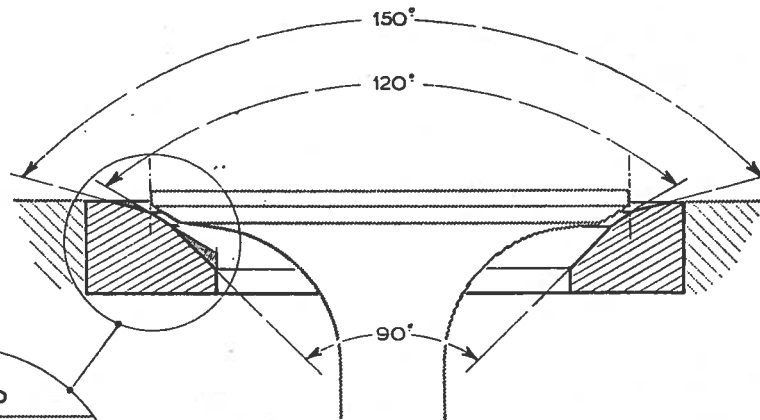


Fig. 3

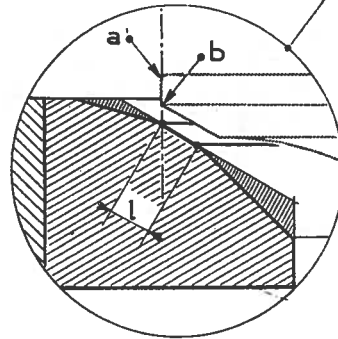


Fig. 6

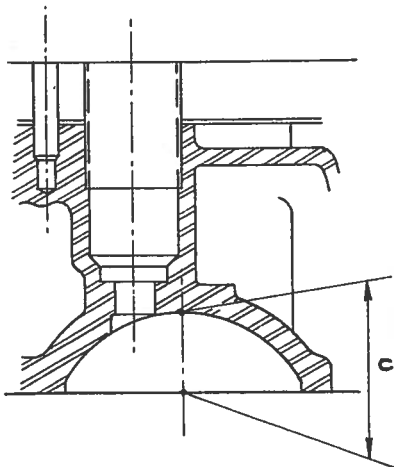
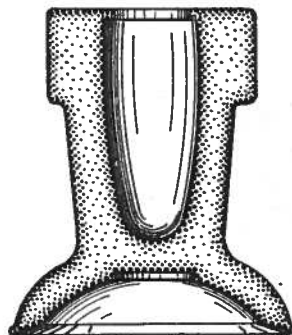


Fig. 5 - TABLEAU DES MEULES

SIÈGE A RECTIFIER	EMPLOI DE LA MEULE	ANGLE	DÉSIGNATION DE LA MEULE
ADMISSION	Portée de soupape	120°	Monoconique Ø.44 1662-T
	Dégagement supérieur	150°	Biconique Ø=44 1630-T
	Dégagement inférieur	90°	
ÉCHAPPEMENT	Portée de soupape	90°	Biconique Ø=40 1627-T
	Dégagement supérieur	150°	
	Dégagement inférieur	60°	Monoconique Ø.40 1633-T

Fig. 4 - RODE-SOUPAPES A VENTOUSE

vendu sous le n° 1615-T



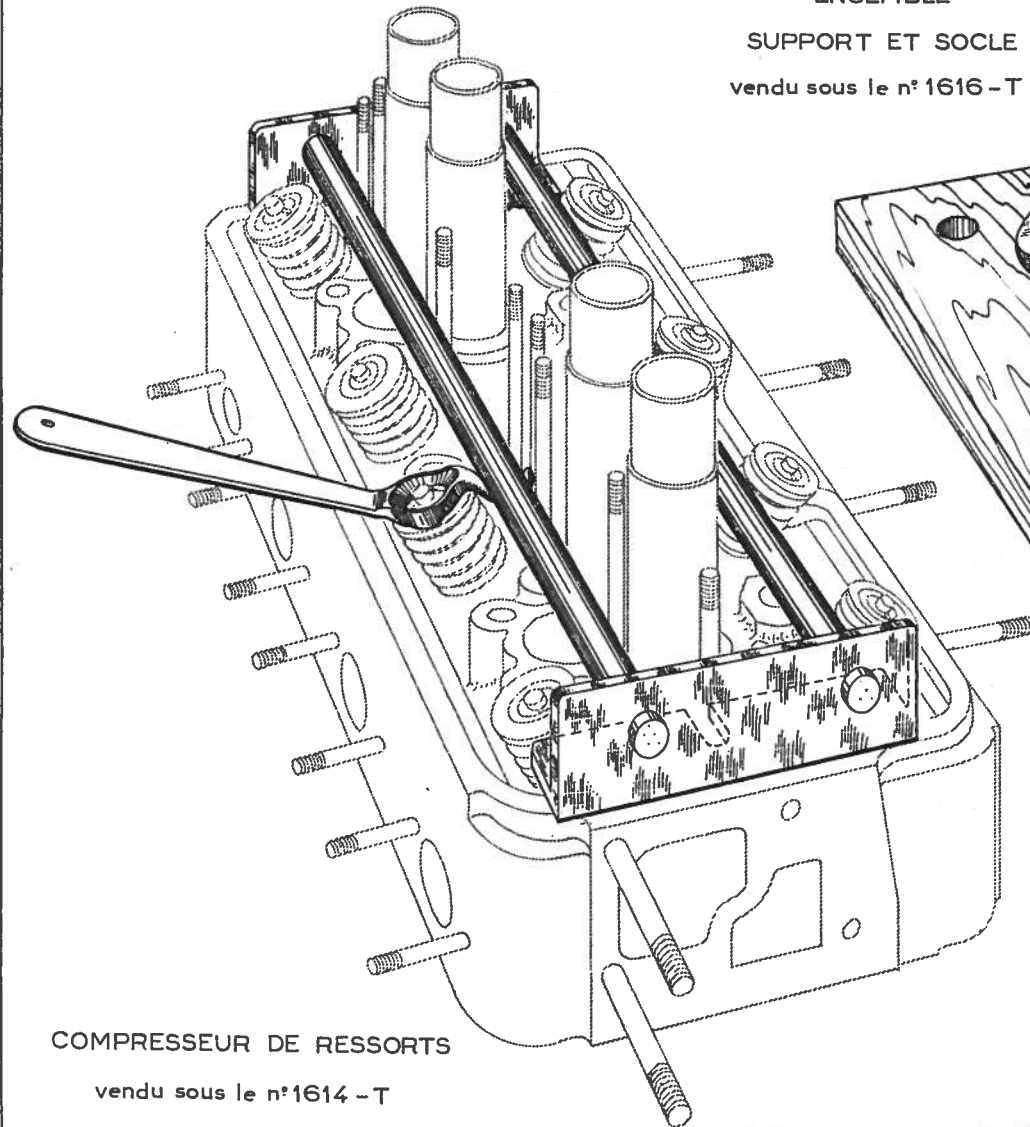


MONTAGE DES SOUPAPES

Fig. 1

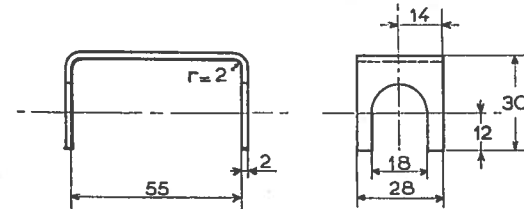
Fig. 2

ENSEMBLE  
SUPPORT ET SOCLE  
vendu sous le n° 1616 - T



COMPRESSEUR DE RESSORTS  
vendu sous le n° 1614 - T

Fig. 3 - ÉTRIER MR-4158-20 non vendu



## TARAGE DES RESSORTS

1<sup>o</sup> CONTRÔLE DE LA LONGUEUR D'UN RESSORT

PLACER LE RESSORT 1 A CONTRÔLER DANS LES DEUX GUIDES 2. APPROCHER A LA MAIN LE COULISSEAU 3 JUSQU'AU CONTACT LE REPÈRE 4 VIENT EN FACE DU CHIFFRE INDIOQUANT SUR L'ÉCHELLE 5 (longueur) LA LONGUEUR LIBRE DU RESSORT 1

2<sup>o</sup> CONTRÔLE DE LA LONGUEUR SOUS CHARGE

- a) PLACER LE RESSORT ÉTALON 6 OU 12 SUIVANT LE CAS DANS LES DEUX TROUS a ET APPROCHER LE COULISSEAU 8 JUSQU'AU CONTACT A L'AIDE DU VOLANT 9
- b) AMENER A L'AIDE DU VOLANT 9 LE RESSORT 1 A CONTRÔLER A LA LONGUEUR SOUS CHARGE INDIOUÉE DANS LE TEXTE LIRE CETTE LONGUEUR EN FACE DU REPÈRE 4 SUR L'ÉCHELLE 5 DES LONGUEURS
- c) LIRE SUR L'ÉCHELLE  $\left\{ \begin{array}{l} 10 \text{ (efforts en kg)} \text{ EN FACE DU REPÈRE 11 (RESSORT ÉTALON 6)} \\ 14 \text{ (efforts en kg)} \text{ EN FACE DU REPÈRE 13 (RESSORT ÉTALON 12)} \end{array} \right\}$  LA CHARGE CORRESPONDANTE

Fig. 1 \_ APPAREIL A TARER LES RESSORTS

vendu sous le n° 2420-T

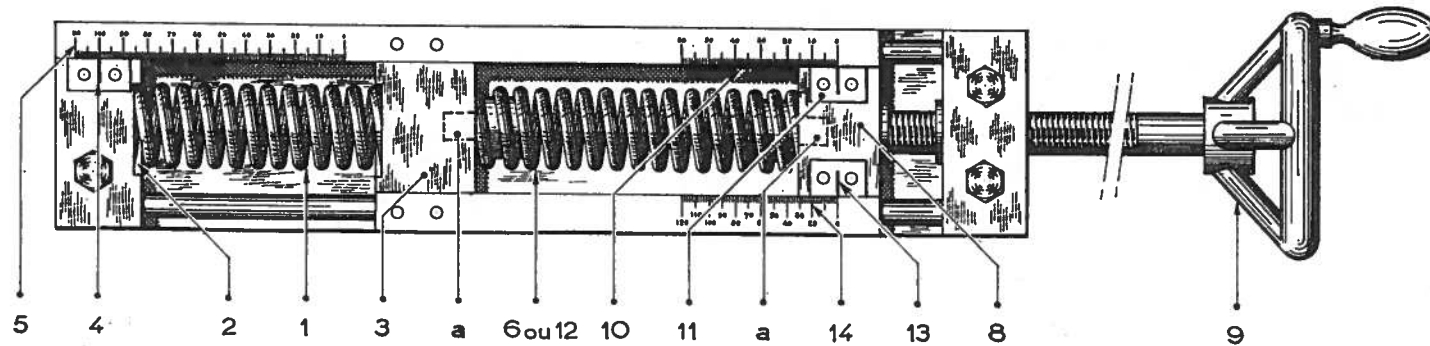


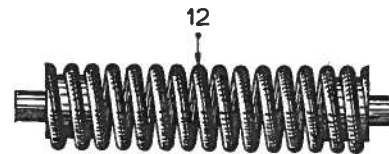
Fig. 2 \_ RESSORTS ÉTALONS



RESSORT FLÉCHISSANT DE 1mm pour 1 KG

vendu sous le n° 2421-T

ce ressort est peint en jaune



RESSORT FLÉCHISSANT DE 1mm pour 2 KG

vendu sous le n° 2422-T

ce ressort est peint en rouge

OPÉRATIONS

DS 100-3  
DS 112-0  
DS 112-1  
DS 112-4  
DS 120-1

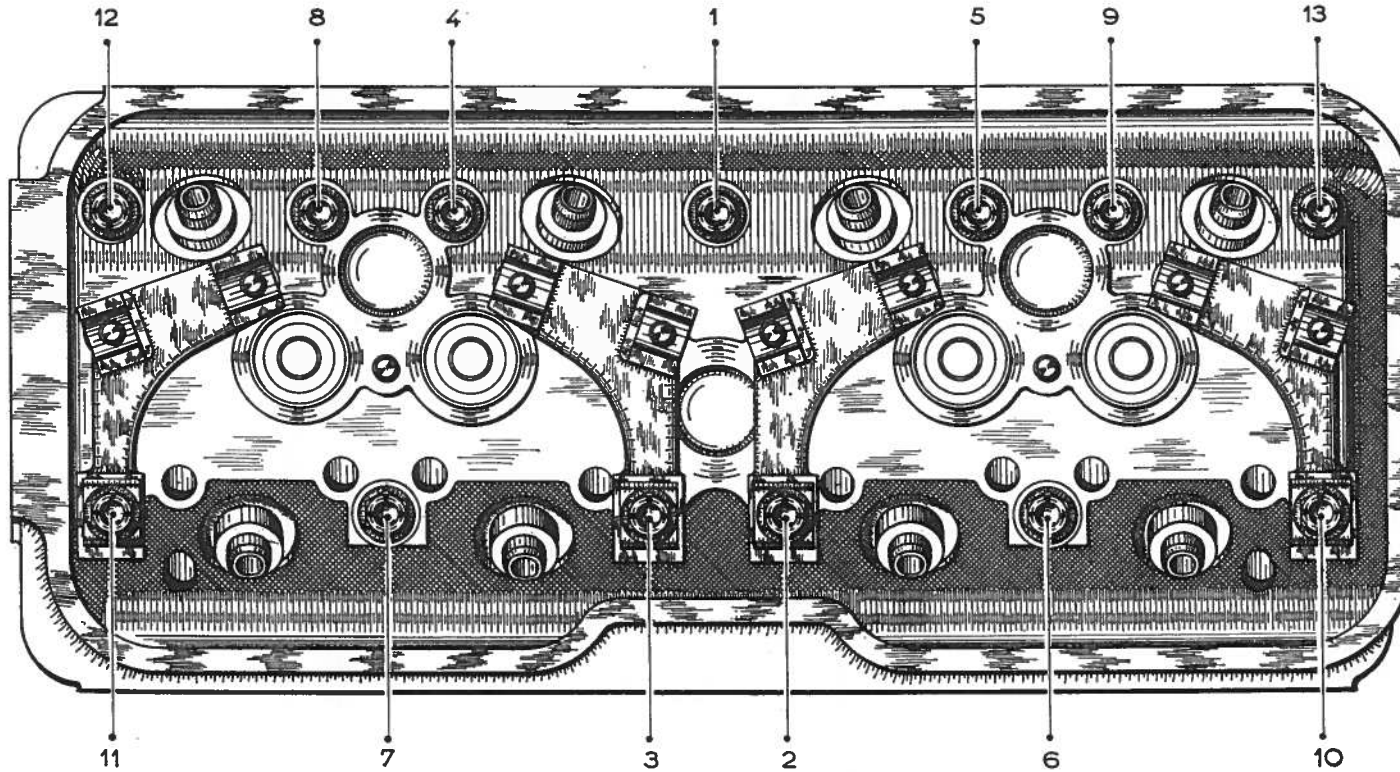
MOTEUR

DS 19

PL. 7

CULASSE

Fig.1 - ORDRE DE SERRAGE DES VIS



COUPLE DE SERRAGE A FROID 1<sup>er</sup> SERRAGE 3 MKG ; 2<sup>ème</sup> SERRAGE 6 M.KG

IL EST CONSEILLÉ DE SERRER LES VIS DANS L'ORDRE INDIQUÉ CI-DESSUS. LE COUPLE DE SERRAGE EST IMPÉRATIF. IL EST INDISPENSABLE D'EMPLOYER UNE CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE

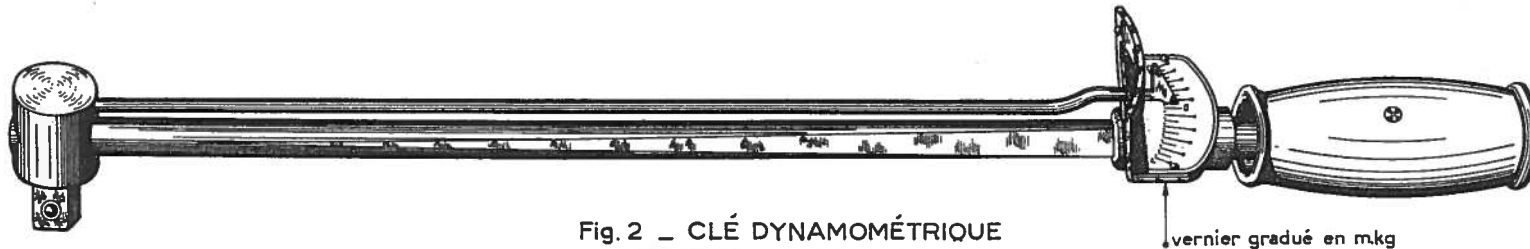


Fig. 2 - CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE

vendue sous le n° 2471-T

vernier gradué en mkg

REPLACEMENT DES GUIDES DE SOUPAPES

Fig.1 \_ EXTRACTION D'UN GUIDE

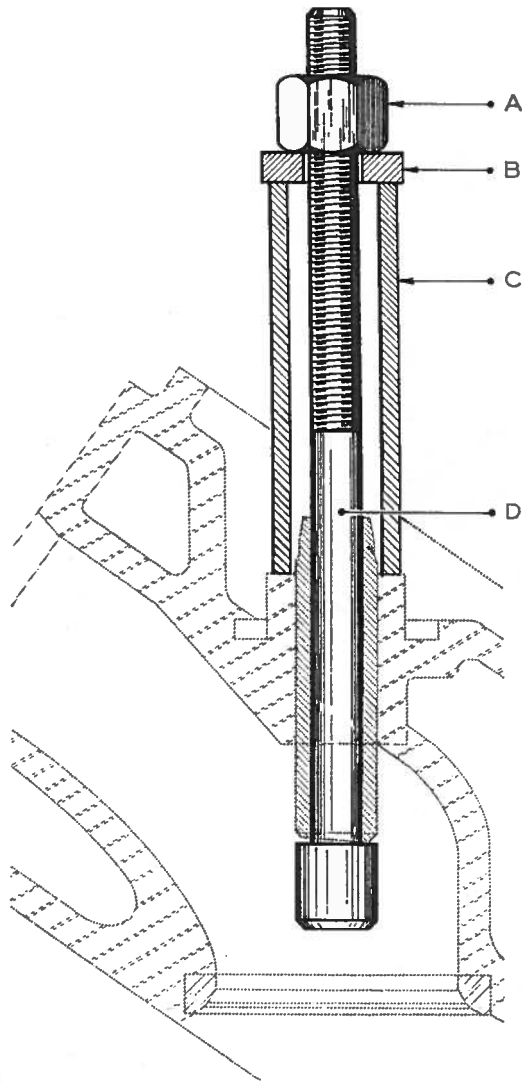


Fig.2 \_ MISE EN PLACE D'UN  
GUIDE D'ADMISSION

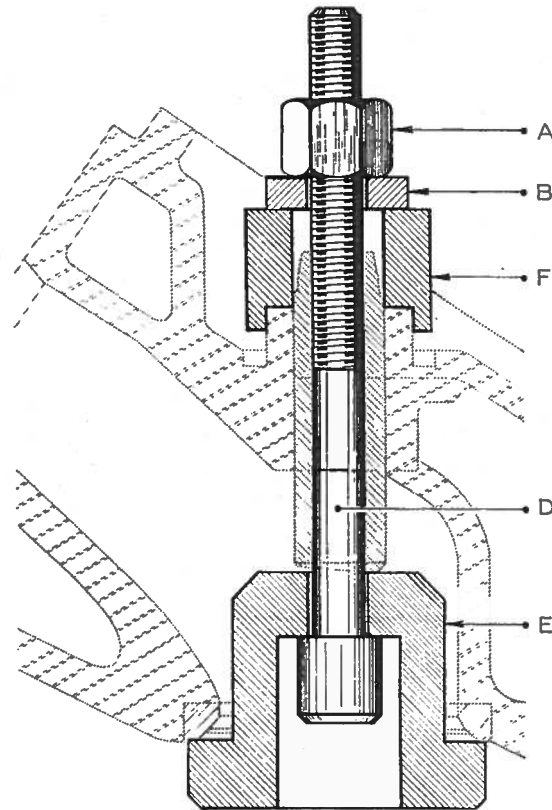
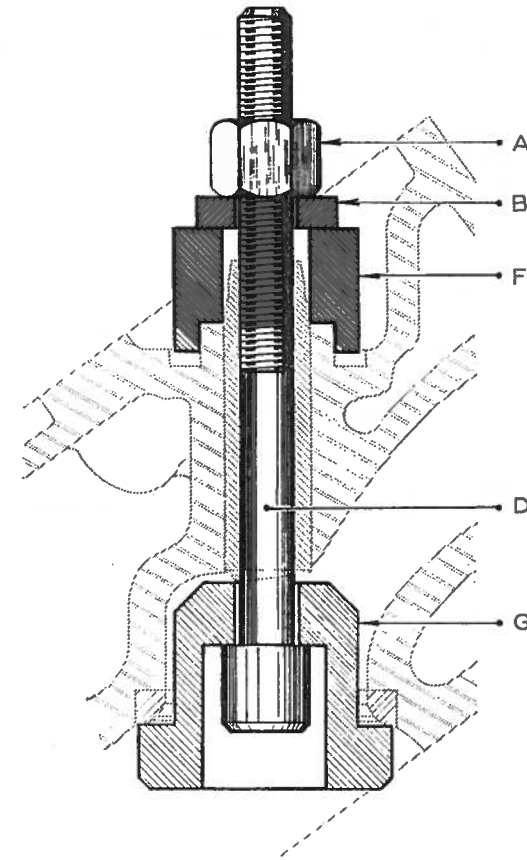


Fig.3 \_ MISE EN PLACE D'UN  
GUIDE D'ÉCHAPPEMENT



OUTILLAGE

vendu sous le n°1644-T

REPLACEMENT DES GUIDES DE SOUPAPES

Fig. 1 - OUTILLAGE  
vendu sous le n° 1644-T

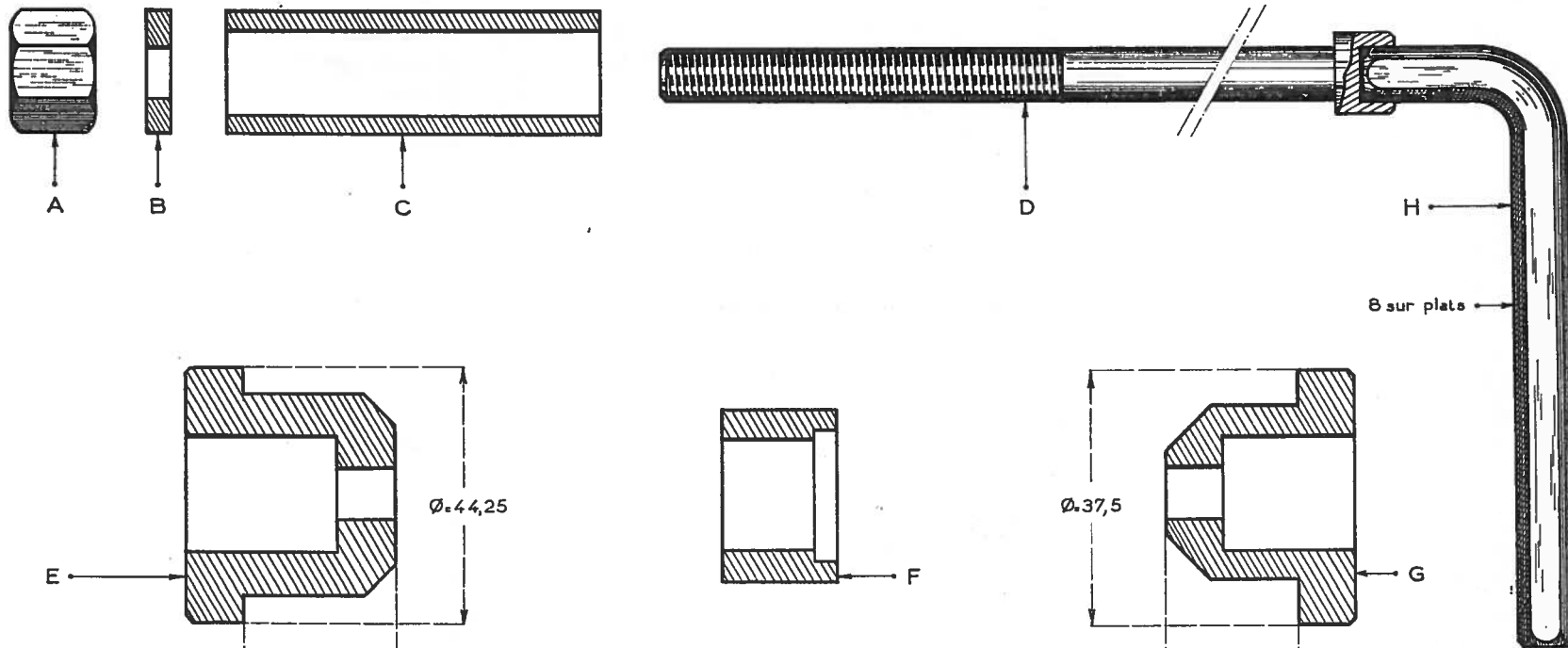
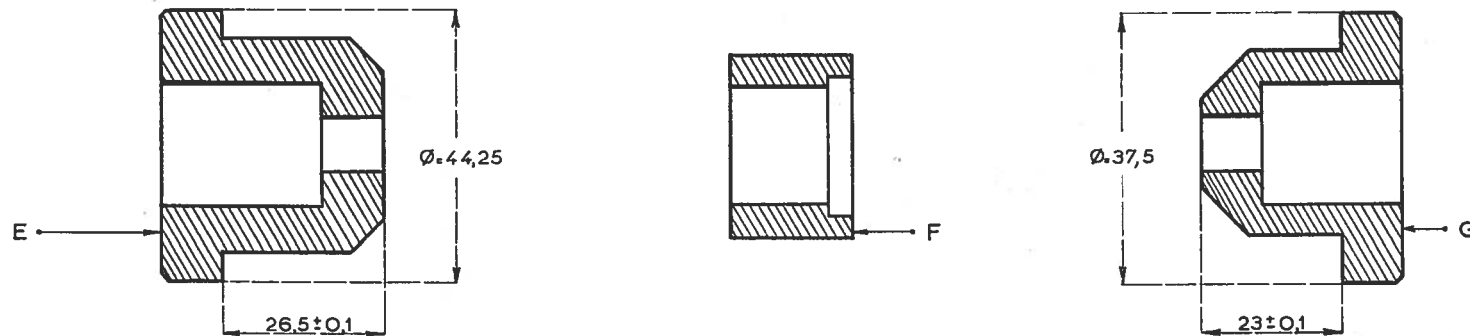


Fig. 2 - ALÉSOIR  
vendu sous le n° 1642-T



POMPE A HUILE

Fig. 1

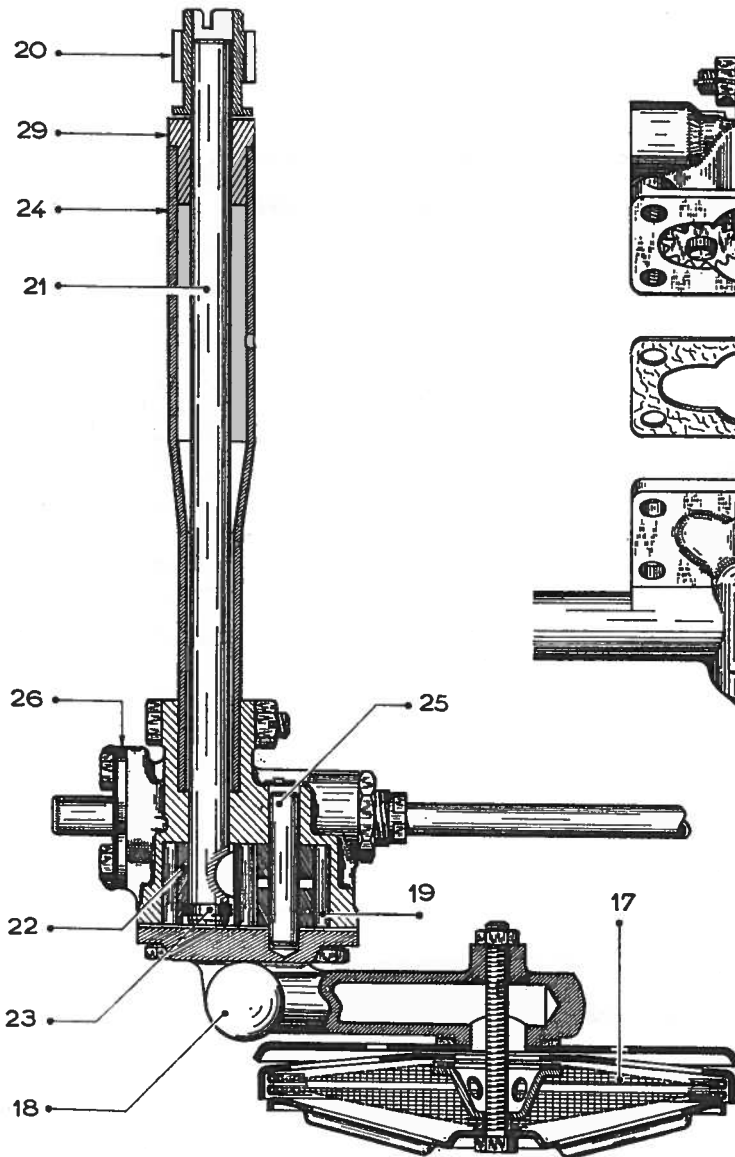


Fig. 2

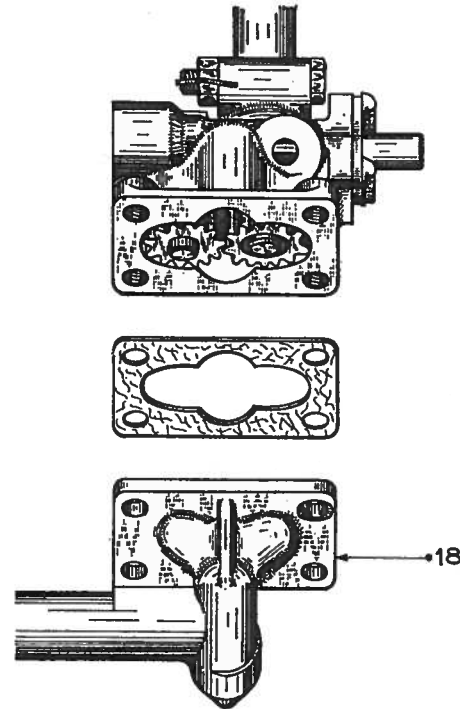


Fig. 3

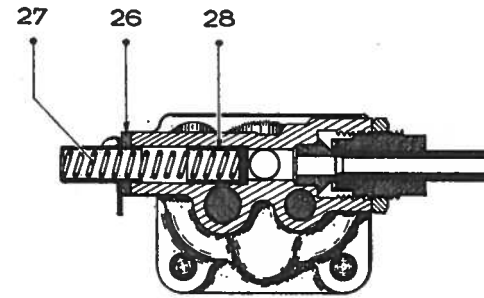
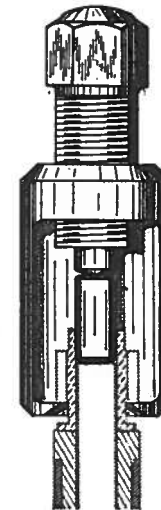


Fig. 4 - EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 1964-T

GRAIN  
Ø = 12, longueur 40



## RÉGLAGE DE LA POMPE A HUILE

Fig. 1 - MONTAGE SIMPLIFIÉ MR-1811

non vendu

arbre d'entraînement d'allumeur utilisé pour  
commande de la pompe au moyen d'une  
perceuse électrique.

manomètre étalonné de 0 à 4 kg

tube portant  
le gicleur de  
débit.

tube plongeant dans l'huile.

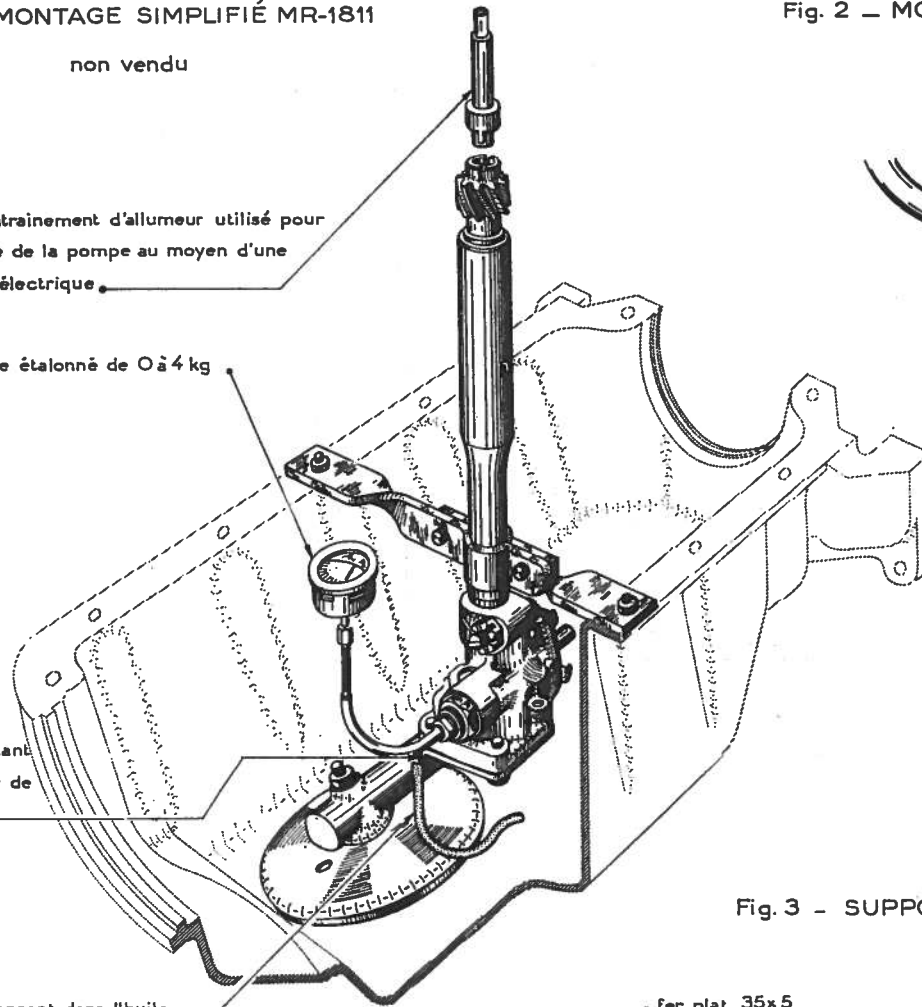
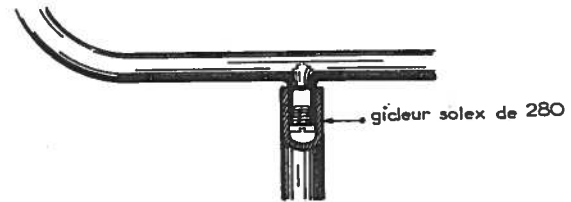
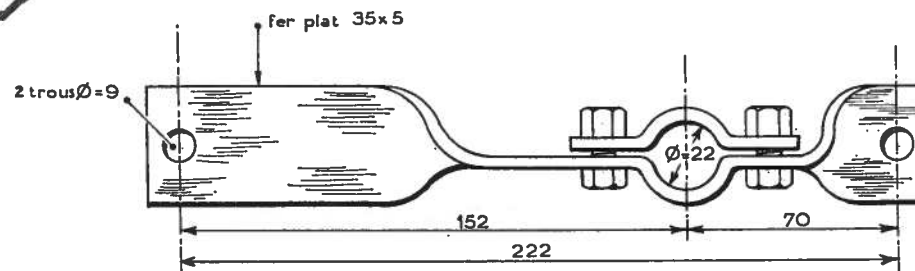


Fig. 2 - MONTAGE DU GICLÉUR DE DÉBIT



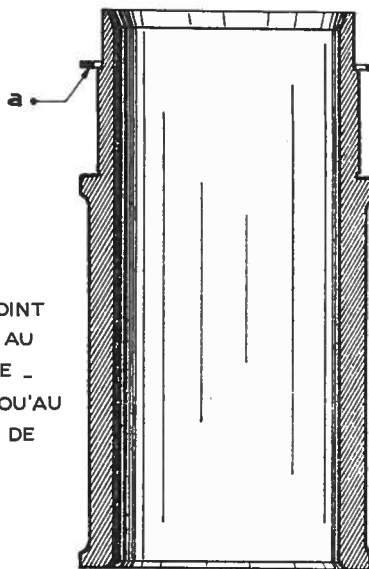
HUILE FLUIDITÉ SAE 20 CHAUFFÉE A  $60 \pm 5^\circ\text{C}$   
LA PRESSION DOIT ÊTRE DE  $3,500 \text{ kg/cm}^2$   
A  $1000 \text{ tr/mn}$ . SI CETTE PRESSION N'EST PAS  
OBTENUE, REMPLACER LE RESSORT 27 VOIR PL 8

Fig. 3 - SUPPORT DE POMPE



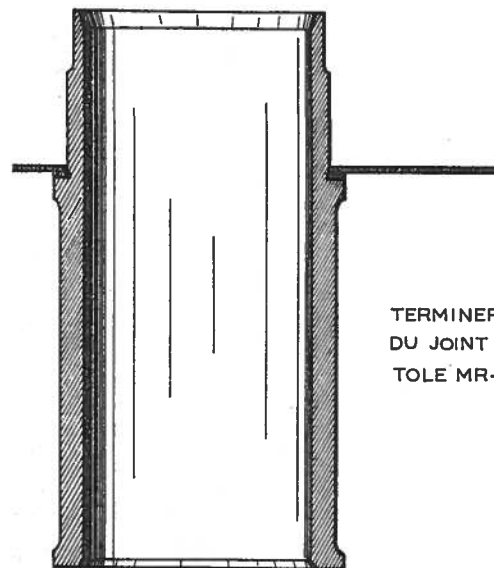
## MONTAGE DES JOINTS DE CHEMISES

Fig.1



NOTA: LA COUPE DU JOINT  
DOIT ETRE PARALLÈLE AU  
MÉPLAT DE LA CHEMISE -  
AMENER LE JOINT JUSQU'AU  
PREMIER ÉPAULEMENT DE  
LA CHEMISE

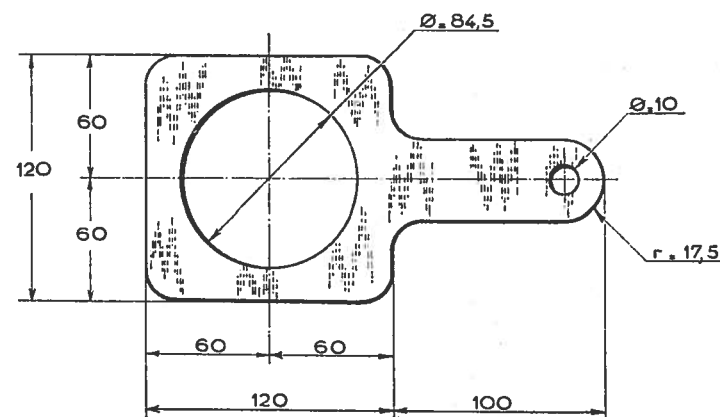
Fig. 2



TERMINER LA MISE EN PLACE  
DU JOINT A L'AIDE DE LA  
TOLE MR-4134

Fig. 3 - TOLE MR-4134

non vendue





REEMPLACEMENT DES PISTONS

Fig.1 \_ DÉPART D'EXTRACTION  
DE L'AXE

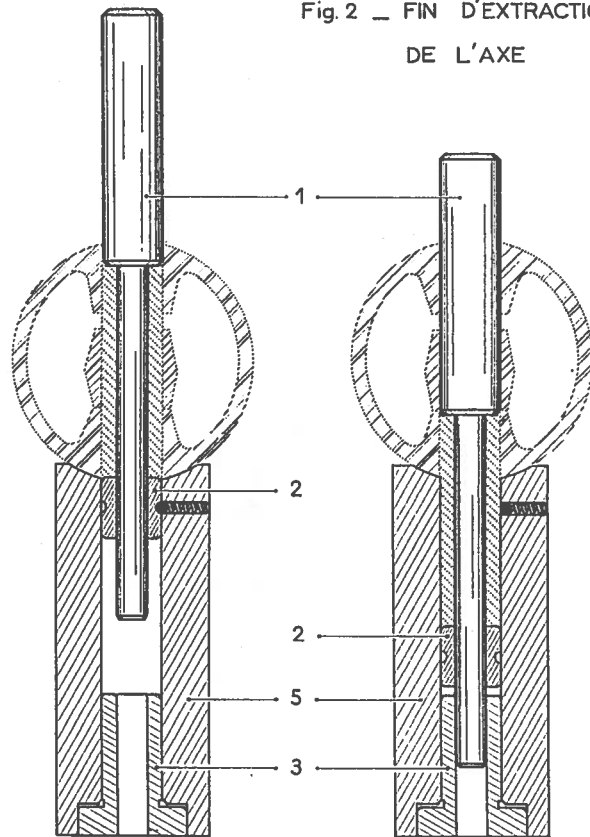


Fig.2 \_ FIN D'EXTRACTION  
DE L'AXE

Fig.3 \_ DÉPART D'EMMANCHEMENT  
DE L'AXE

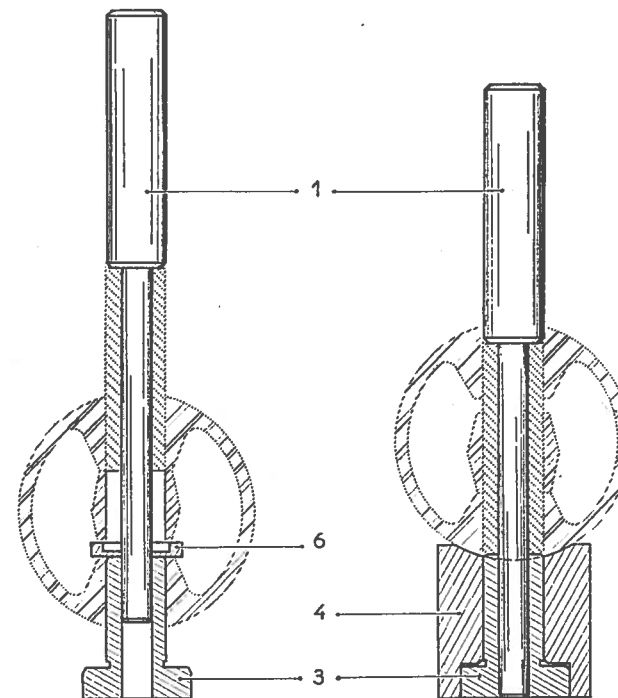


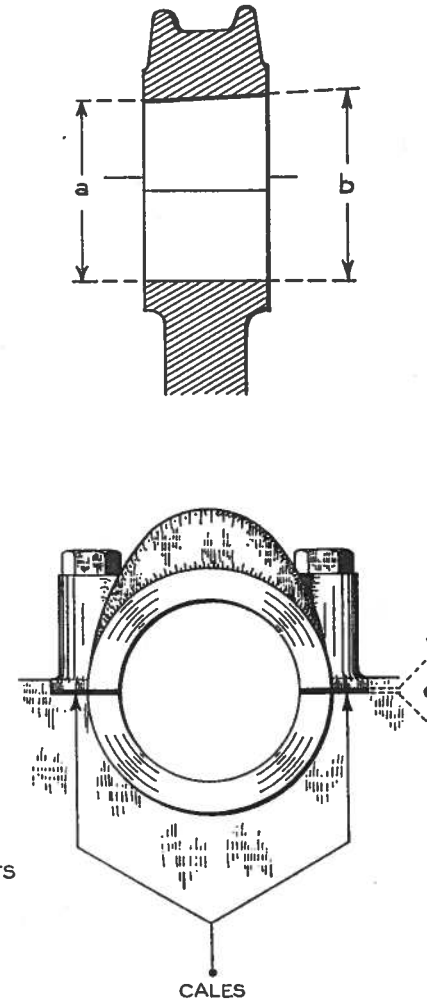
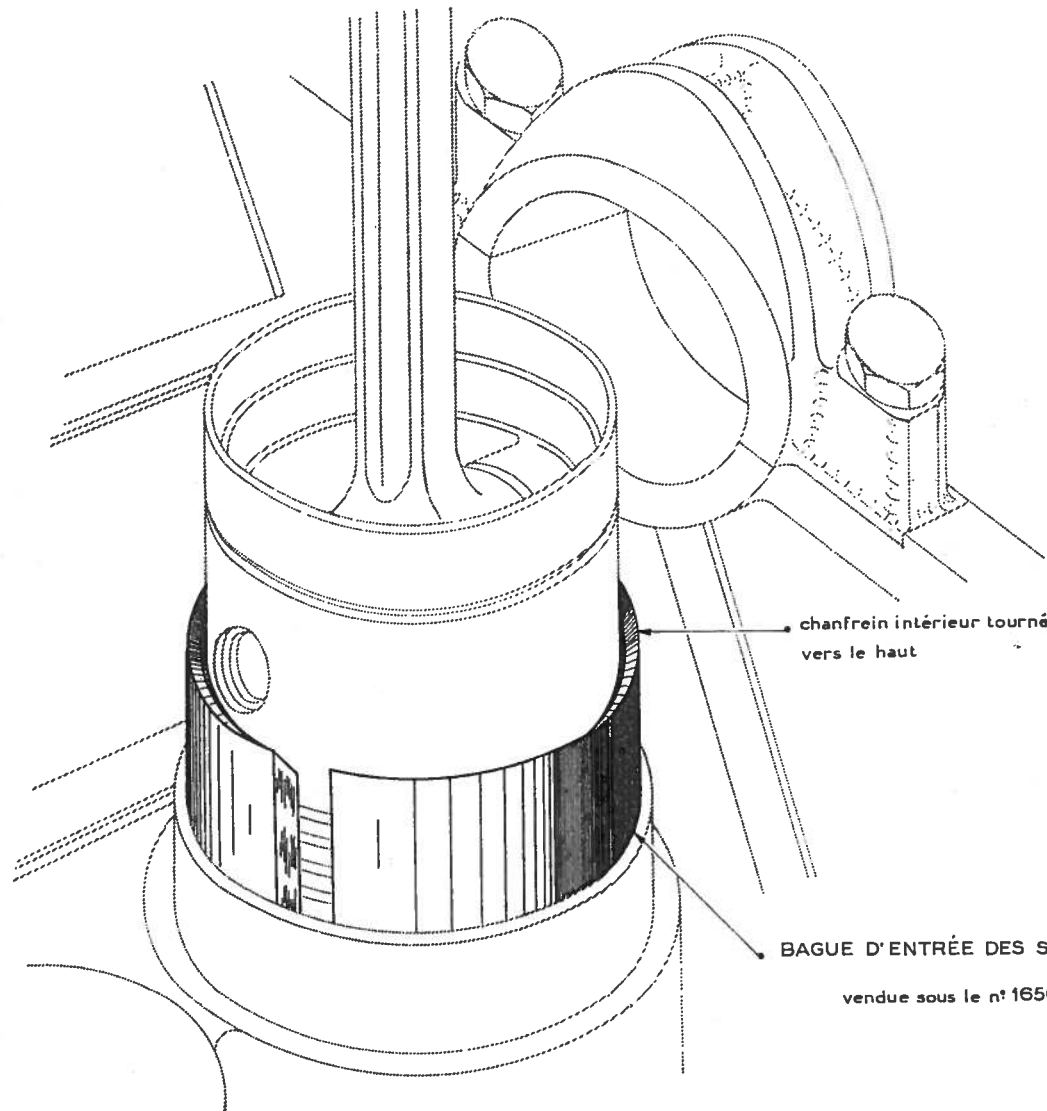
Fig.3 \_ FIN D'EMMANCHEMENT  
DE L'AXE

OUTILLAGE  
vendu sous le n° 1678-T

PISTON ET LIGNE D'ARBRE

Fig. 1 - UTILISATION DE LA BAGUE

Fig. 2 - MISE AU ROND D'UN PALIER FONTE



## MONTAGE DES COQUILLES D'ÉTANCHÉITÉ

Fig. 1

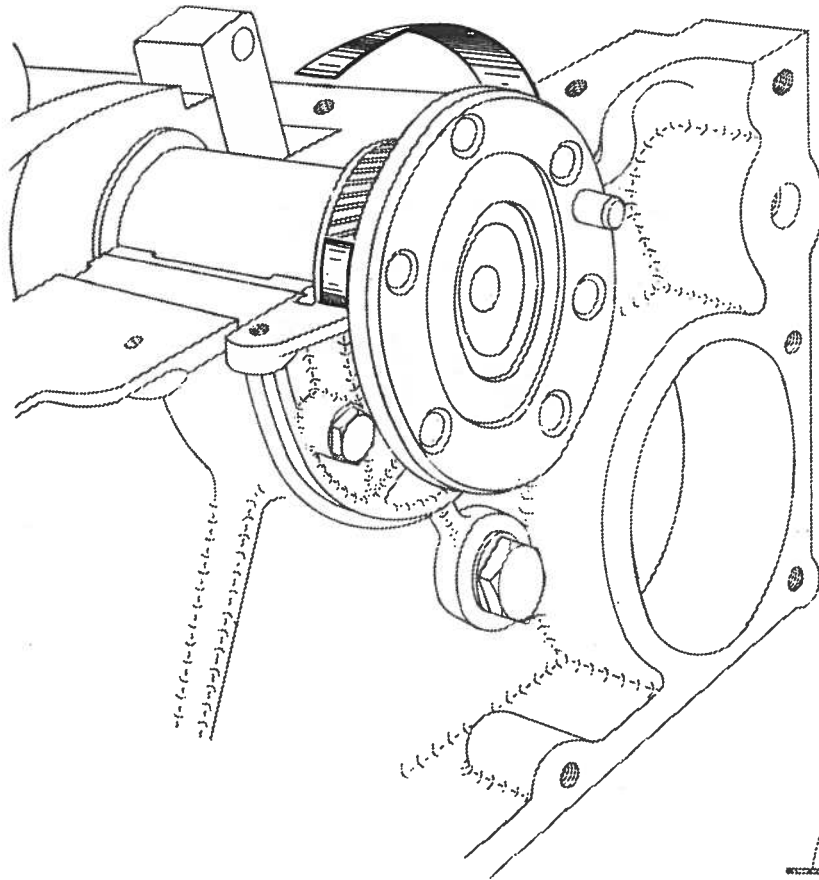


Fig. 2

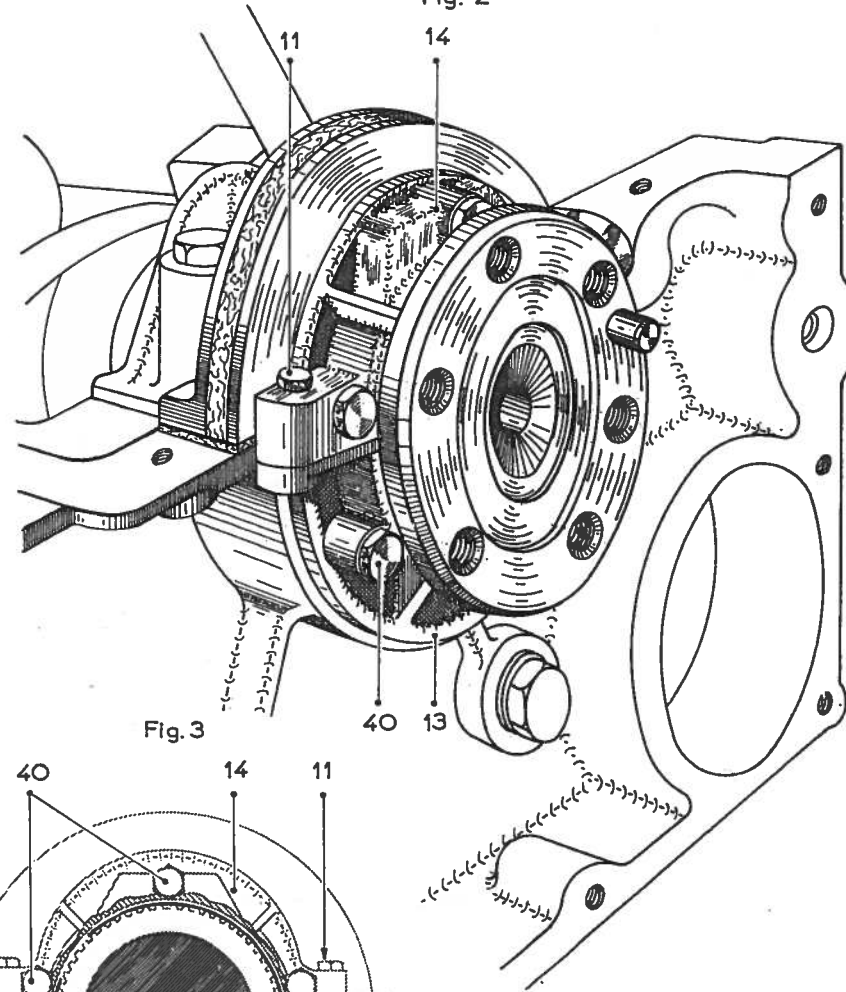
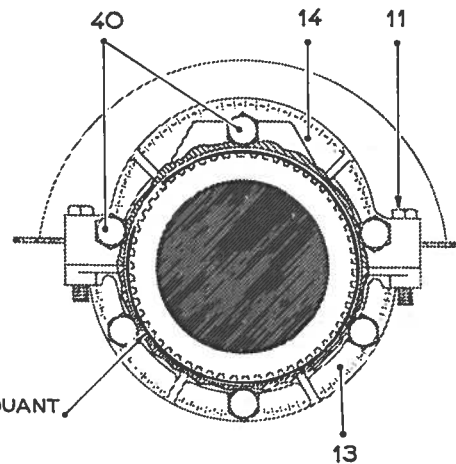


Fig. 3



LES EXTRÉMITÉS DE LA CALE CLINQUANT  
NE DOIVENT PAS SE TROUVER SUR LE PLAN  
D'ASSEMBLAGE DES DEMI-COQUILLES

CALE CLINQUANT

PALIER ARRIERE

Fig. 1

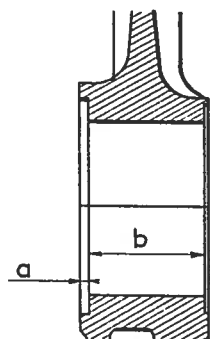


Fig. 2

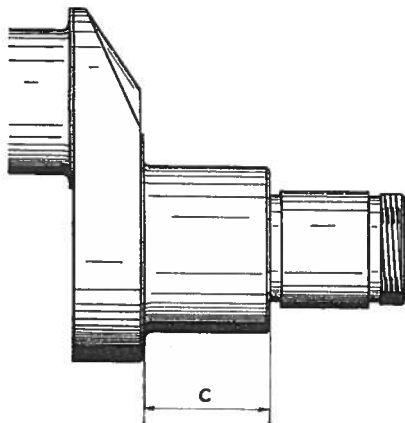


Fig. 3

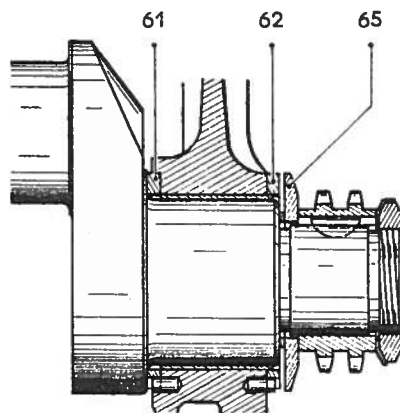


Fig. 4

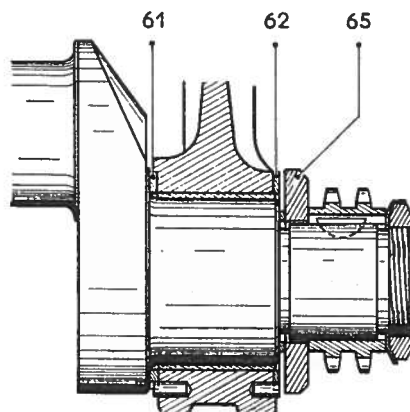


Fig. 5

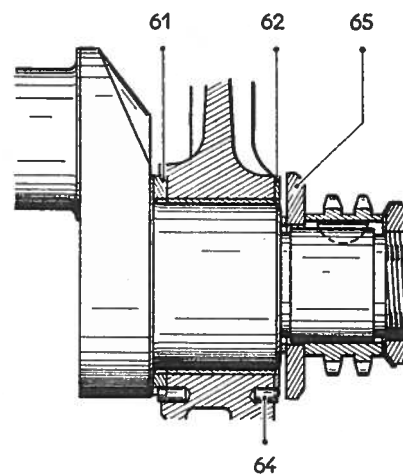
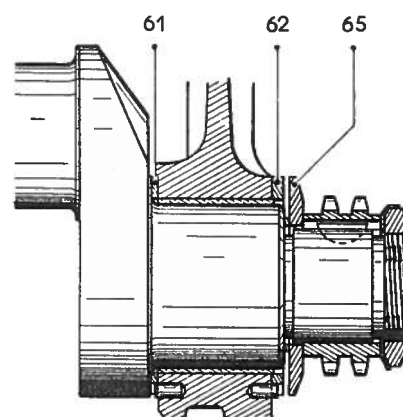


Fig. 6



CALAGE DE LA DISTRIBUTION

Fig. 1 - CLÉ

vendue sous le n°1667-T

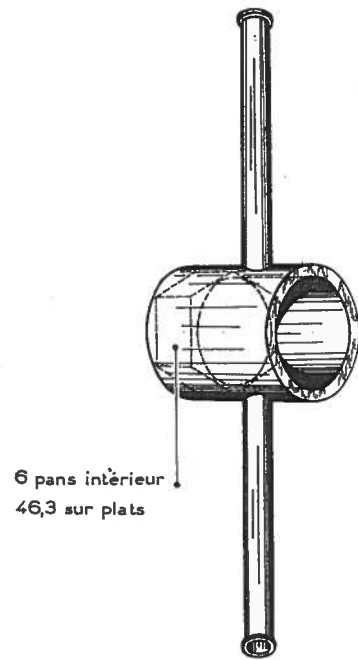


Fig. 2 - POSITION DES REPÈRES

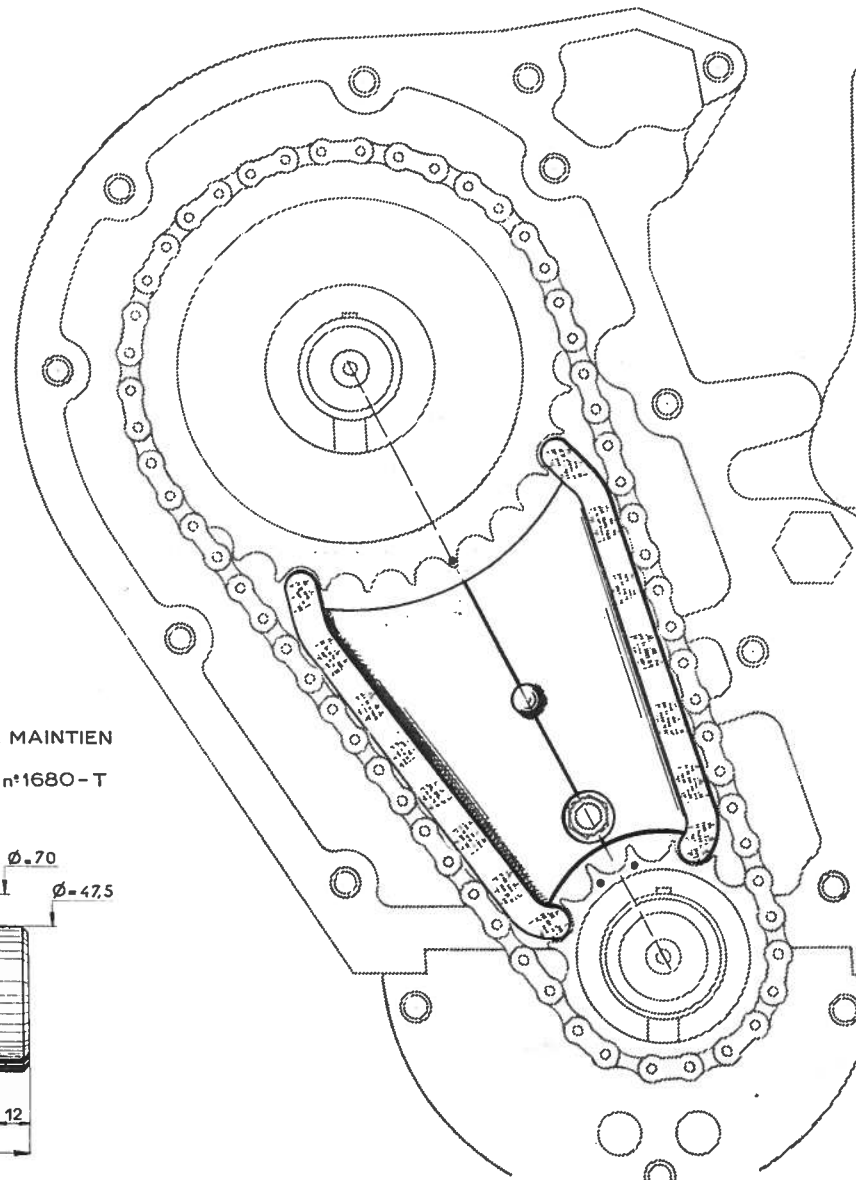
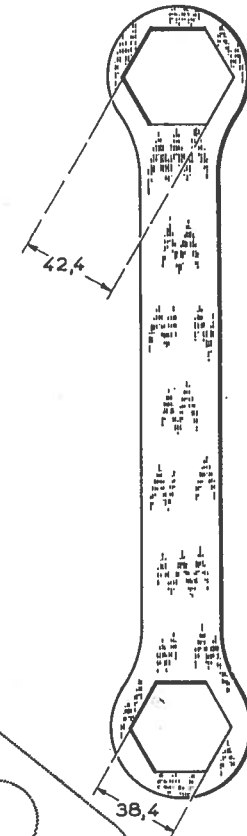


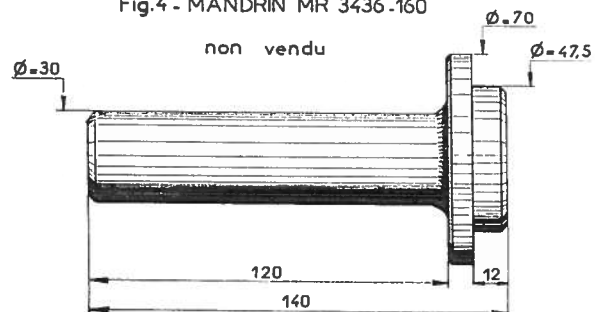
Fig. 3 - CLÉ

vendue sous le n° 1731-T



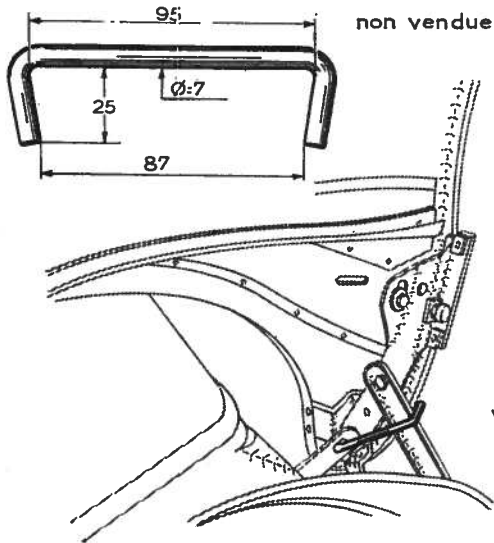
APPAREIL DE MAINTIEN  
vendu sous le n°1680-T

Fig. 4 - MANDRIN MR 3436.160



OUTILS DIVERS

Fig. 1 - BUTÉE MR-4158



non vendue

Fig. 2 - CLÉ

vendue sous le n°1623-T

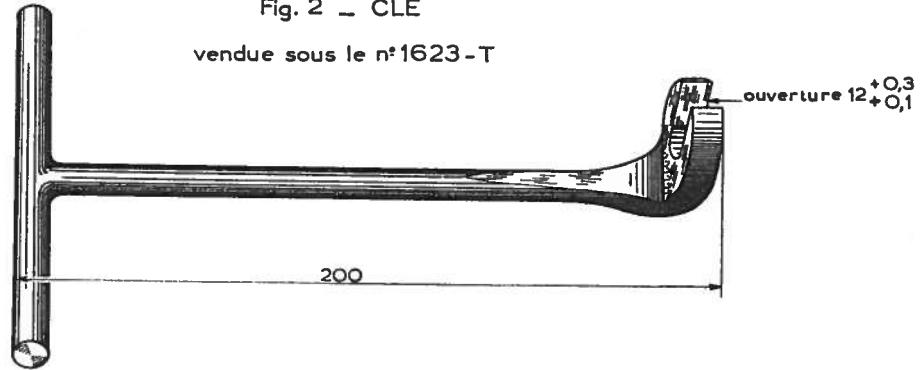


Fig. 3 - EMBOUT

vendu sous le n°1624-T



Fig. 4 - CLÉ MR-3462-20

non vendue

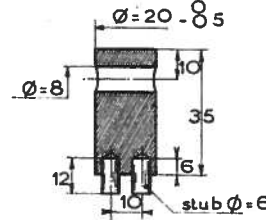


Fig. 5 - CLÉ MR-3462-70

non vendue

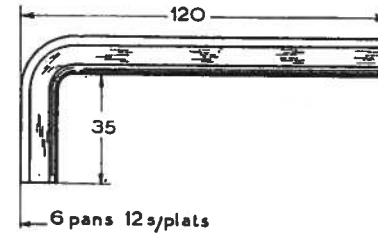


Fig. 6 - RACCORD MR-3705

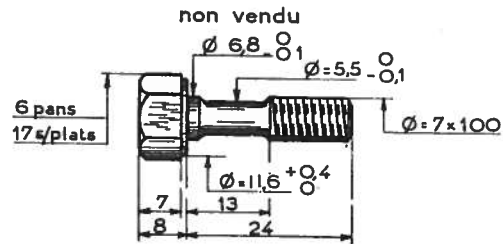
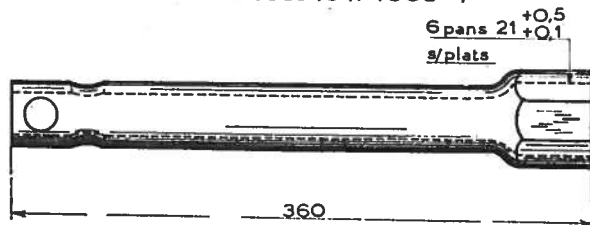
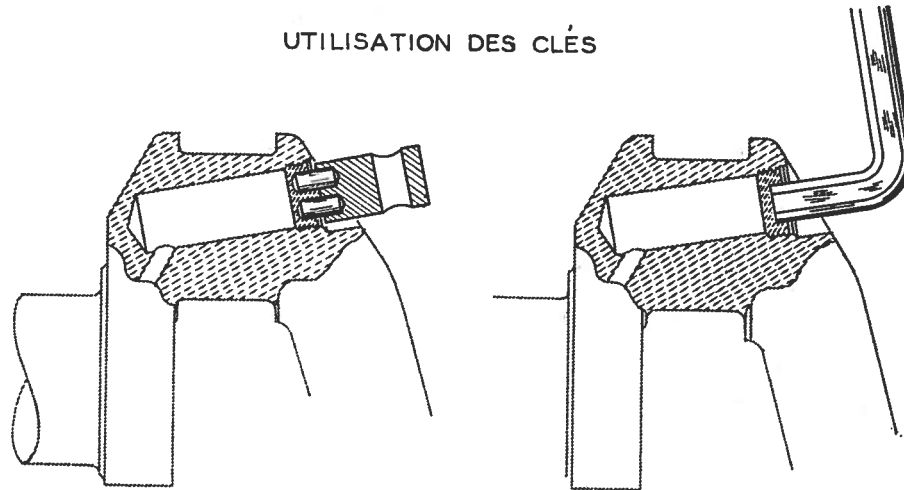


Fig. 7 - CLÉ

vendue sous le n°1603-T



UTILISATION DES CLÉS



OUTILS DIVERS

Fig. 1 — EXTRACTEUR  
vendu sous le n°1608-T

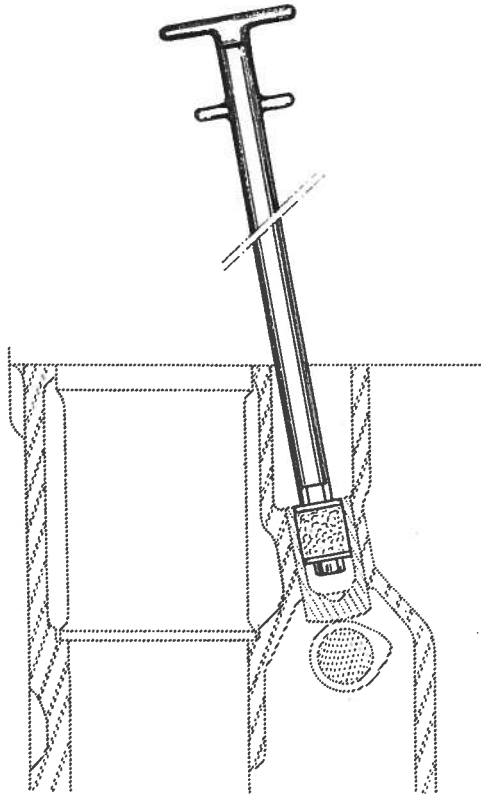


Fig. 2 — PINCE LIGAREX  
vendue sous le n°2483-T

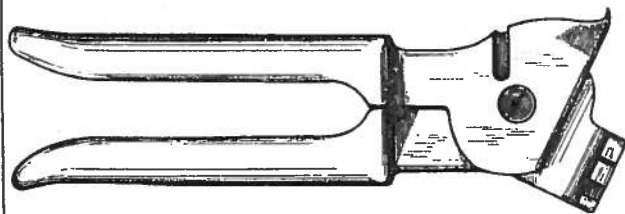
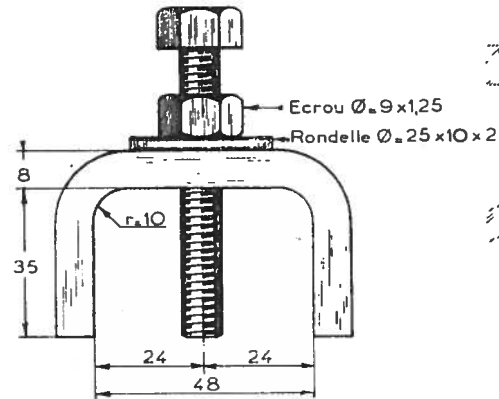
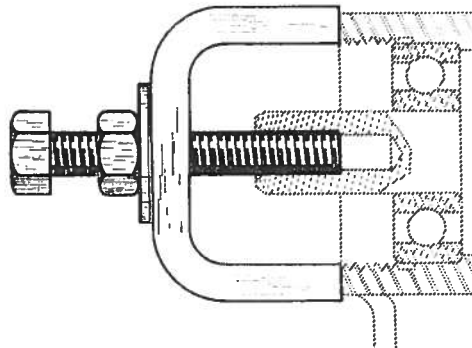


Fig 3 — EXTRACTEUR MR-3404-20  
non vendu



Vis Ø.10x100 ou Ø.9x125 longueur 65

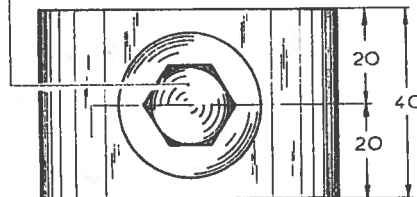


Fig. 4 — UTILISATION DE LA BAGUE  
MR-4244

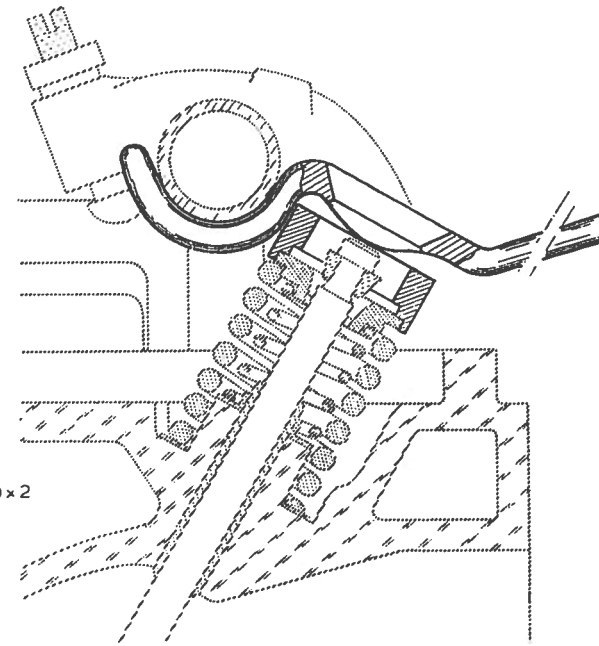
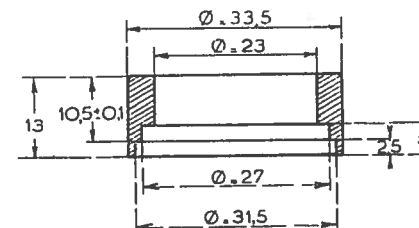


Fig 5 — BAGUE MR-4244  
non vendue



SUPPORTS POUR MOTEUR DÉPOSÉ

Fig. 1 \_ SUPPORT MR-3053-170

non vendu

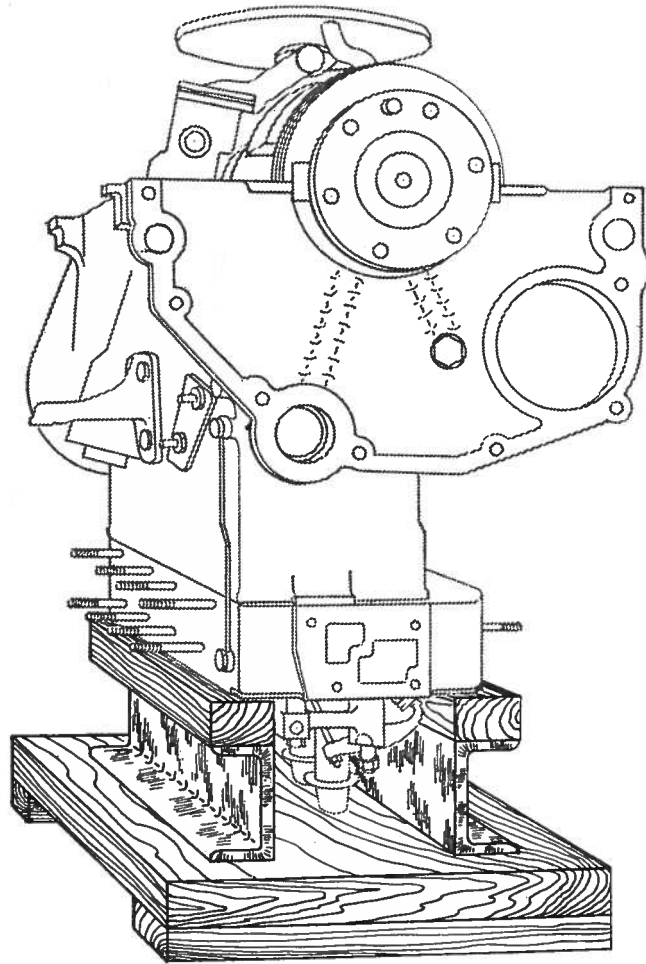
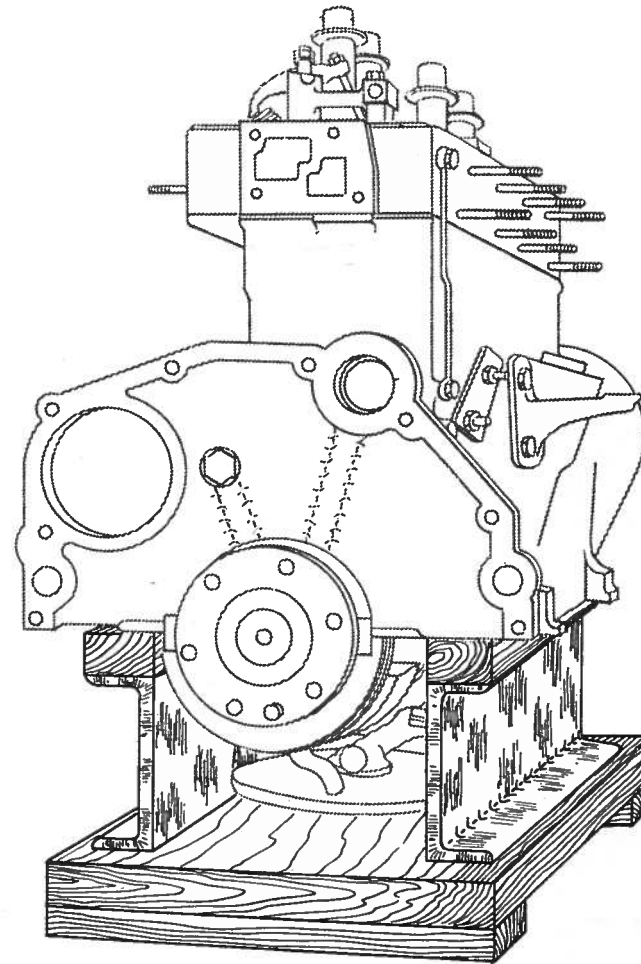


Fig. 2 \_ SUPPORT MR-3053-160

non vendu



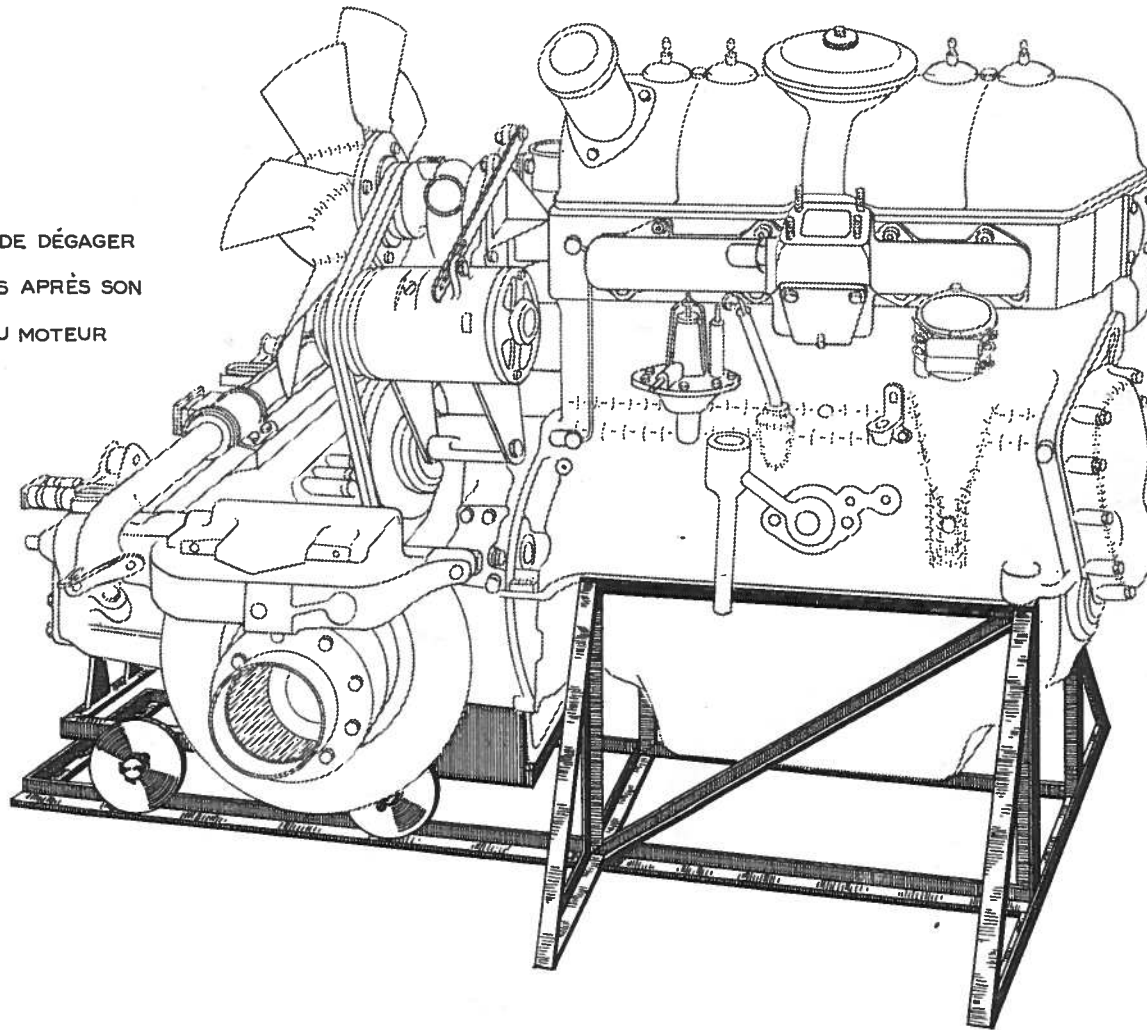
POUR LES COTES D'EXECUTION

CONSULTER LE SERVICE DES METHODES REPARATIONS



SUPPORT POUR ENSEMBLE MOTEUR-BOITE DÉPOSÉ

LE CHARIOT PERMET DE DÉGAGER  
LA BOITE DE VITESSES APRÈS SON  
DESACCOUPEMENT DU MOTEUR



SUPPORT ET CHARIOT,  
vendus sous le n° 2497-T

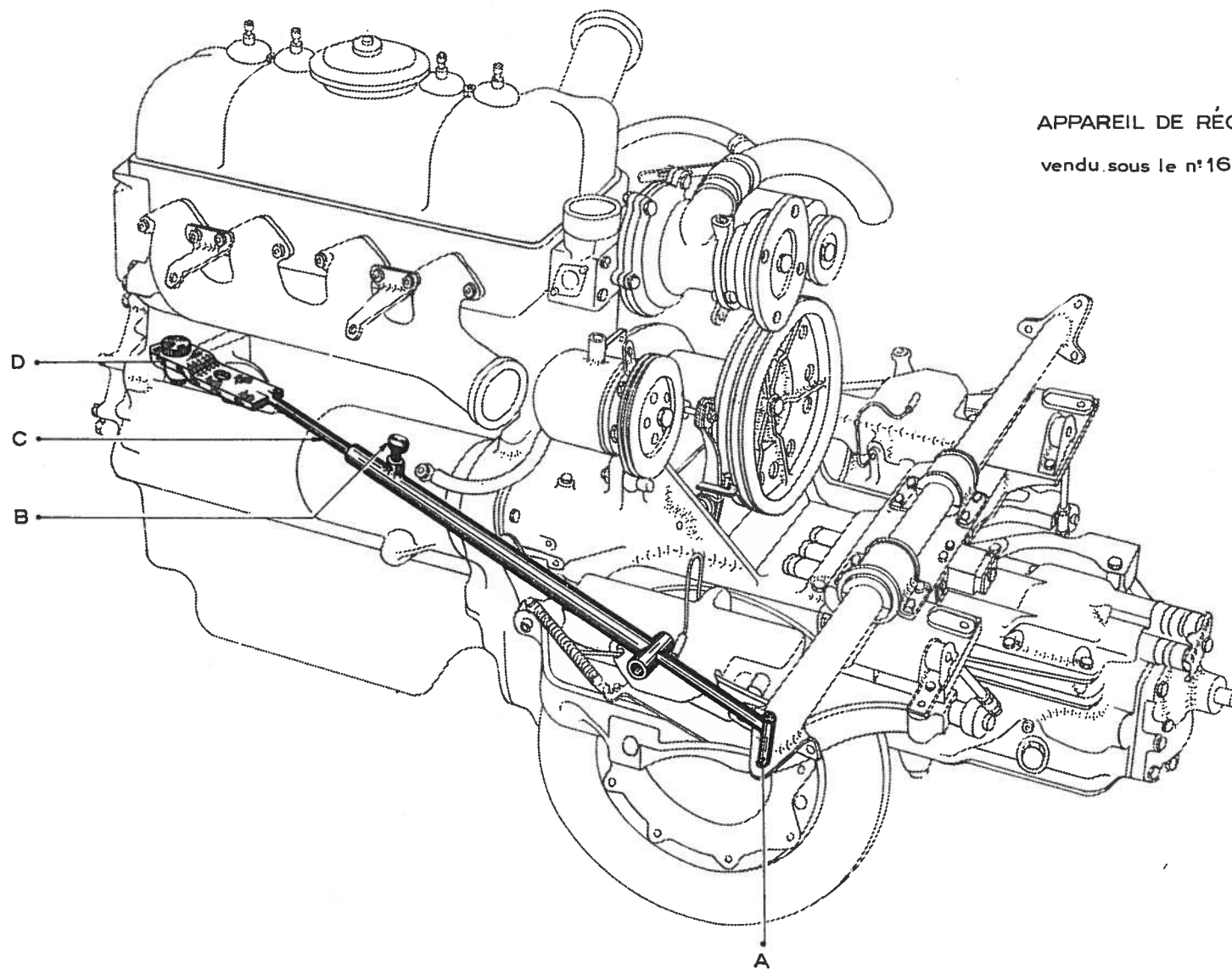
MOTEUR

DS 19

PL. 20

RELEVÉ DE LA DISTANCE

ENTRE SUPPORT ET TRAVERSE



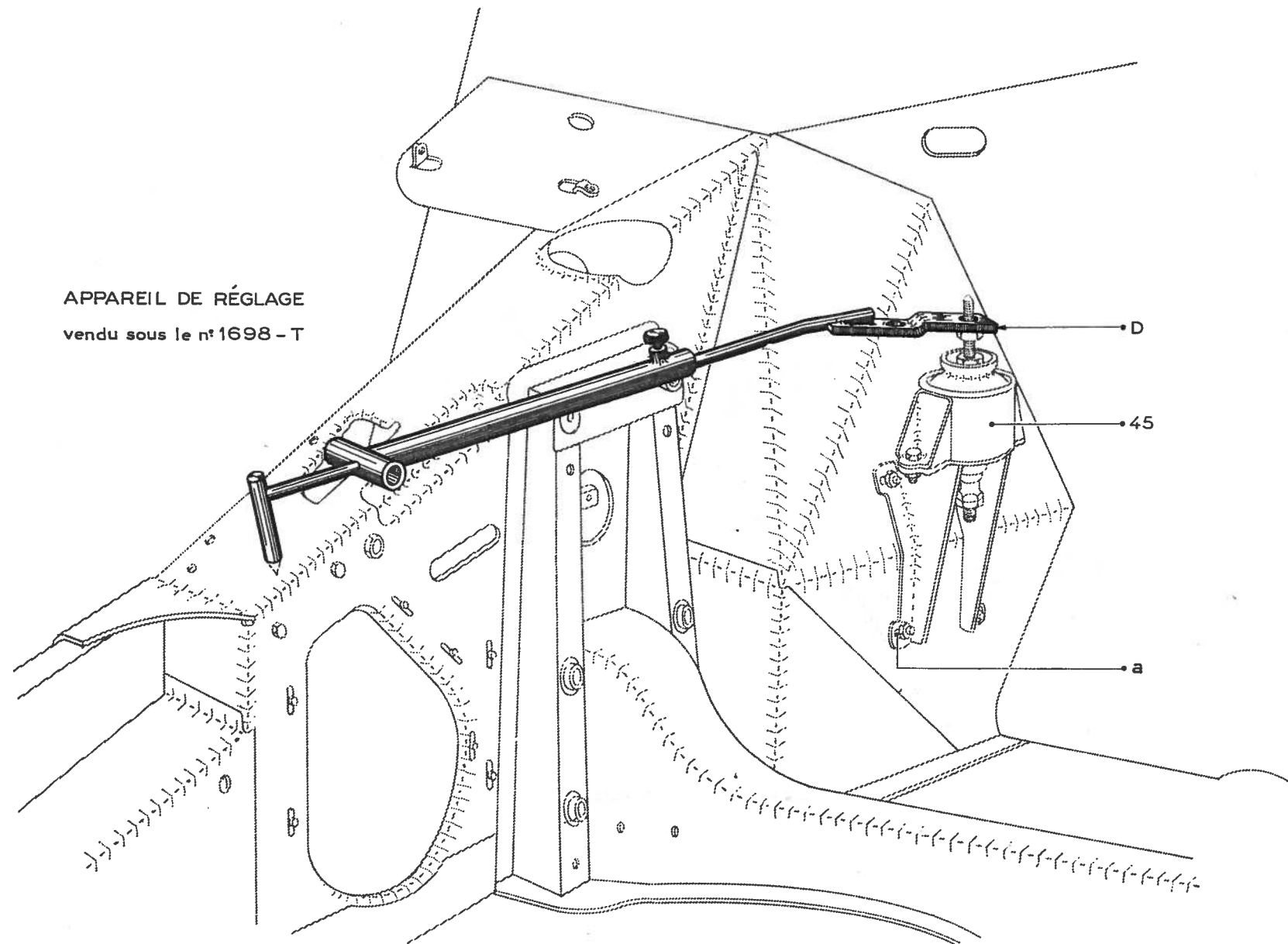
APPAREIL DE RÉGLAGE

vendu sous le n°1698-T

RÉGLAGE DE LA POSITION LONGITUDINALE

DES SUPPORTS ARRIÈRE DU MOTEUR

APPAREIL DE RÉGLAGE  
vendu sous le n° 1698 - T

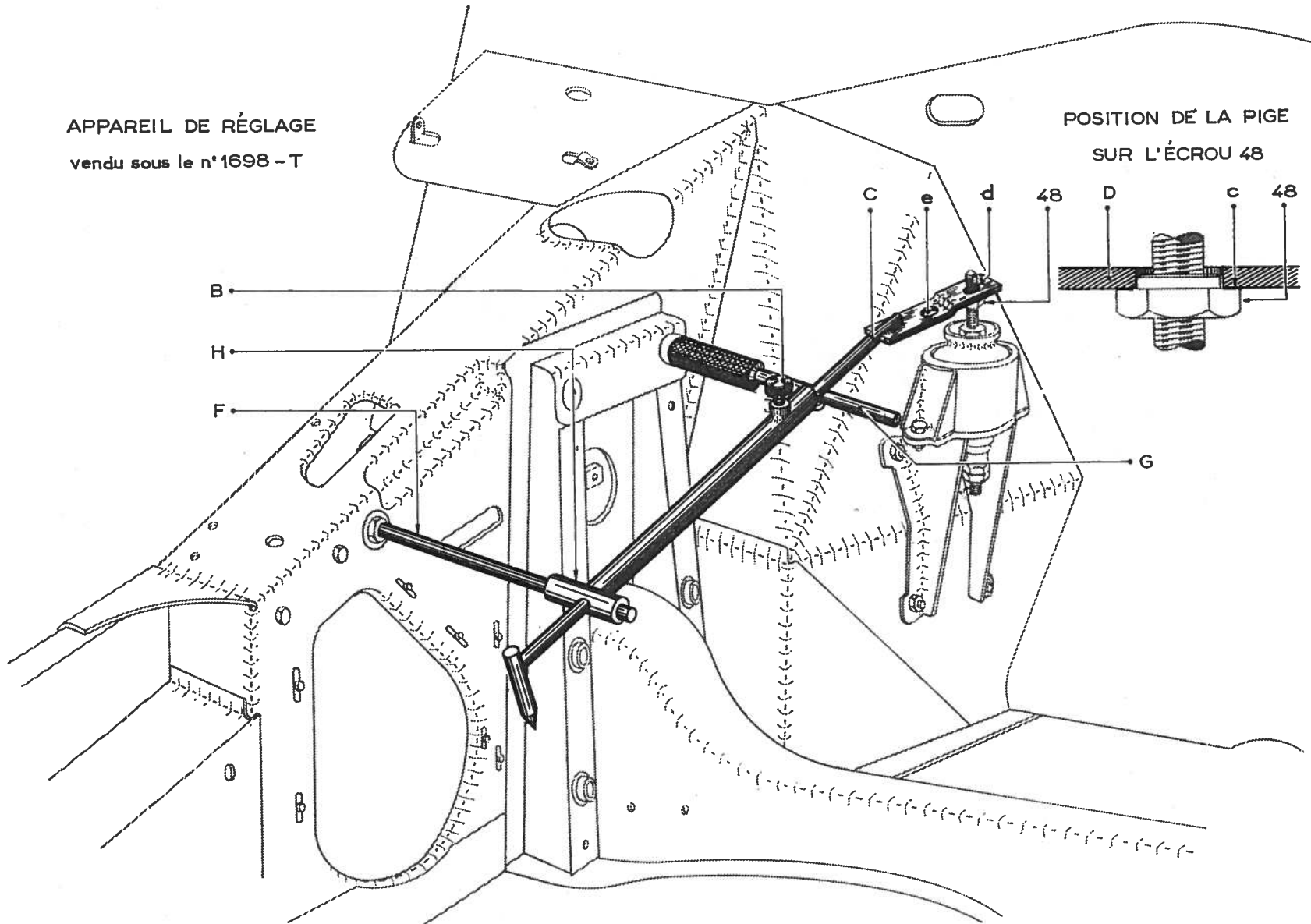


RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

DES SUPPORTS ARRIÈRE DU MOTEUR

APPAREIL DE RÉGLAGE  
vendu sous le n°1698 - T

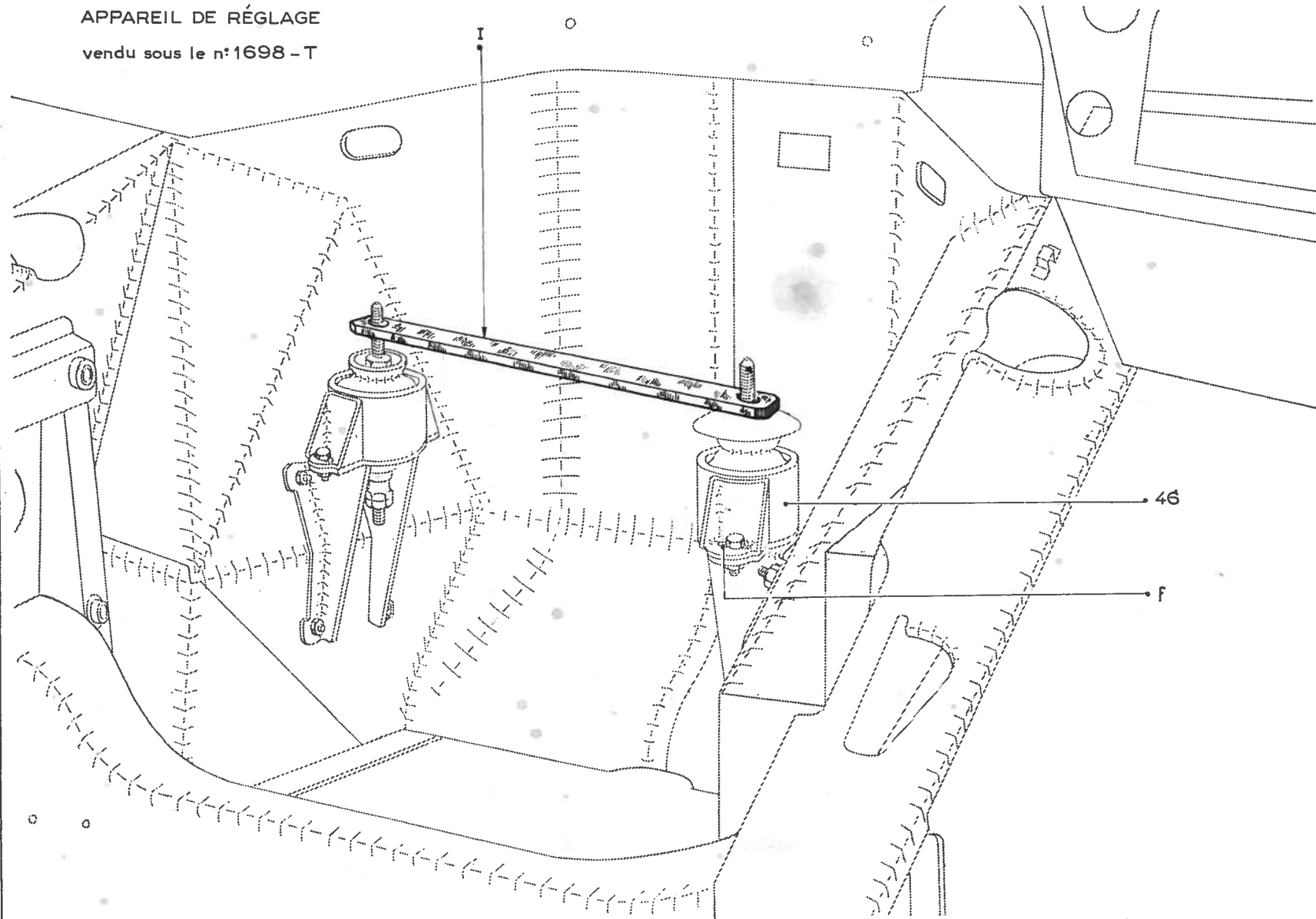
POSITION DE LA PIGE  
SUR L'ÉCROU 48



RÉGLAGE DE L'ENTR'AXE

DES SUPPORTS ARRIÈRE DU MOTEUR

APPAREIL DE RÉGLAGE  
vendu sous le n°1698 - T



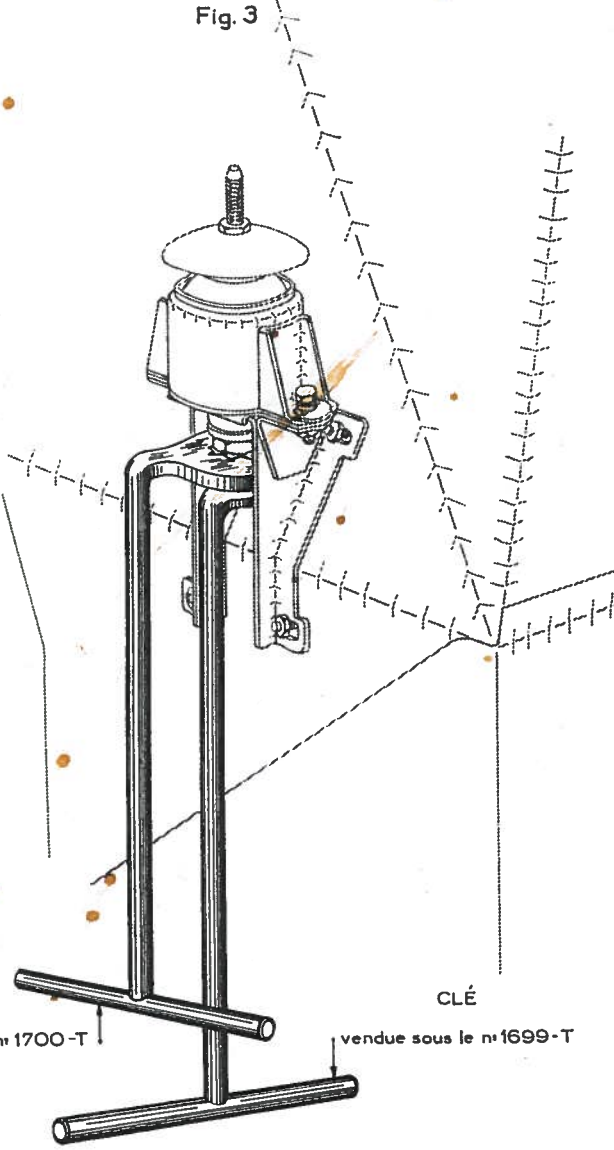
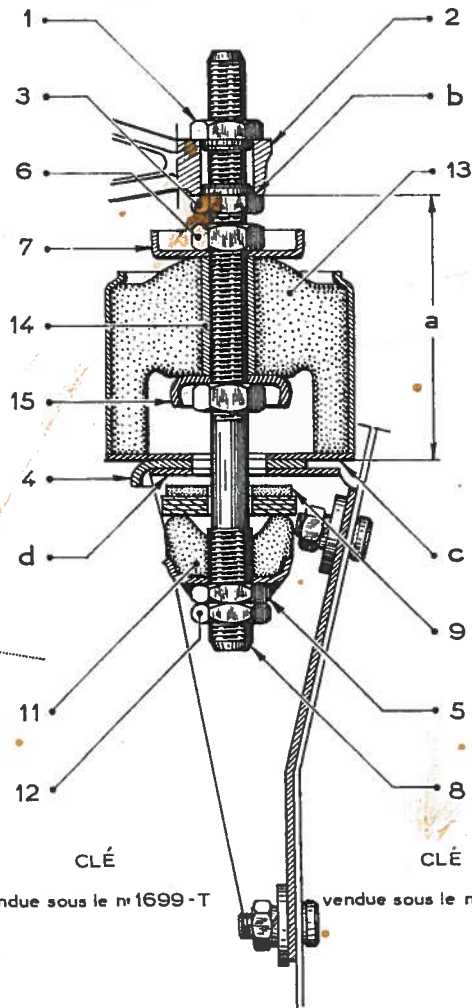
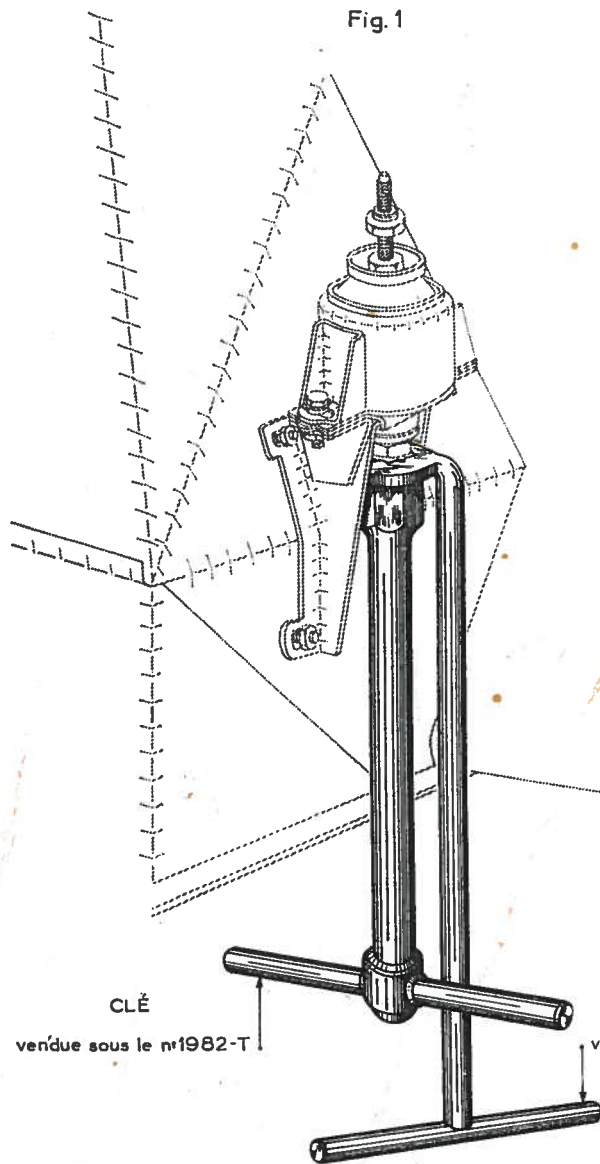
CLÉS POUR RÉGLAGE

DES SUPPORTS ARRIÈRE DU MOTEUR

Fig.1

Fig.2

Fig.3



CLÉ  
vendue sous le n°1700-T

OPÉRATIONS

DS 100-1

DS 330-1

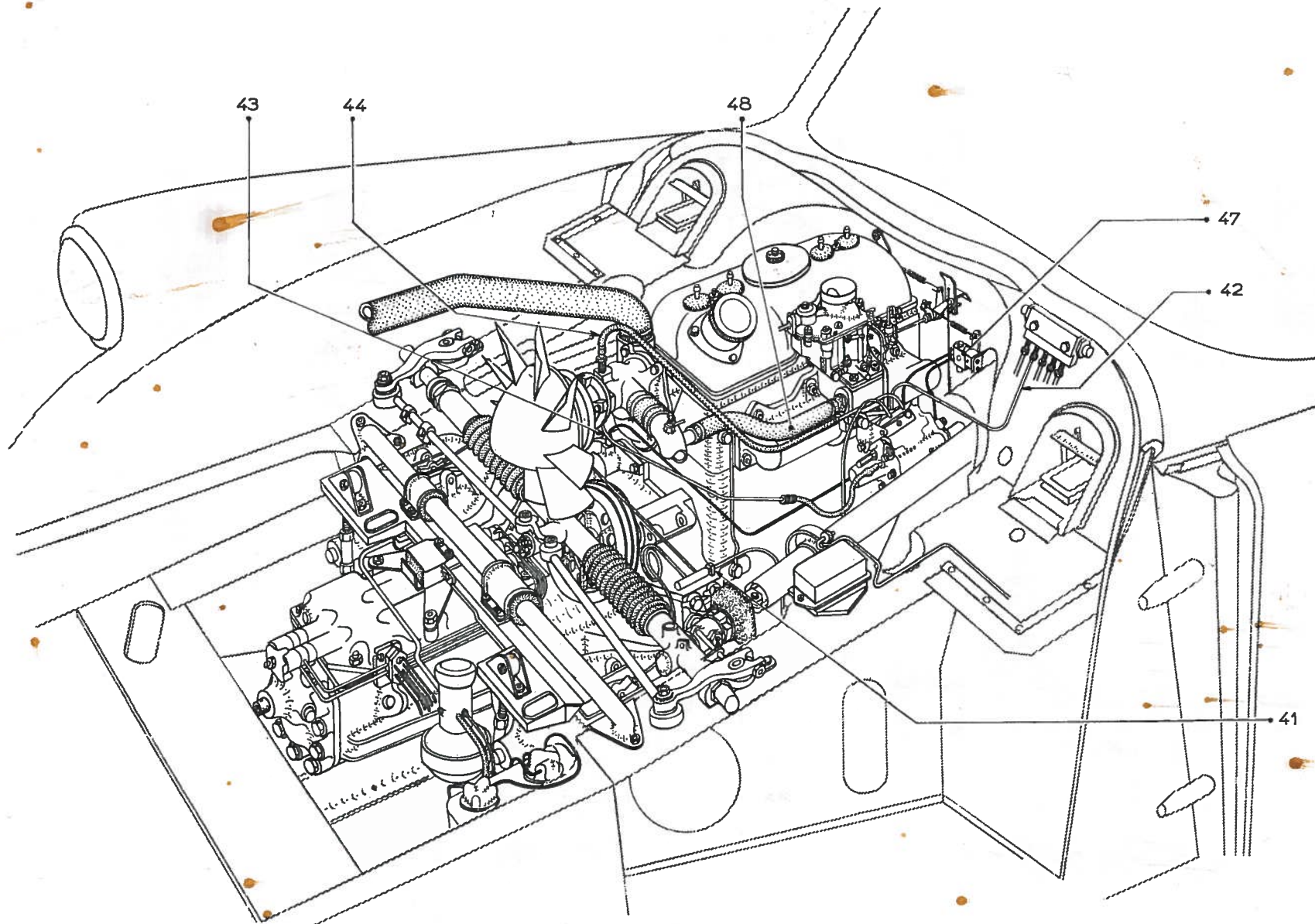
DS 334-1

MOTEUR

DS 19

PL. 25

ENSEMBLE MOTEUR-BOITE DE VITESSES



WEBER 24/30 DCZC1

- et 24/30 DCLC -

Fig.1

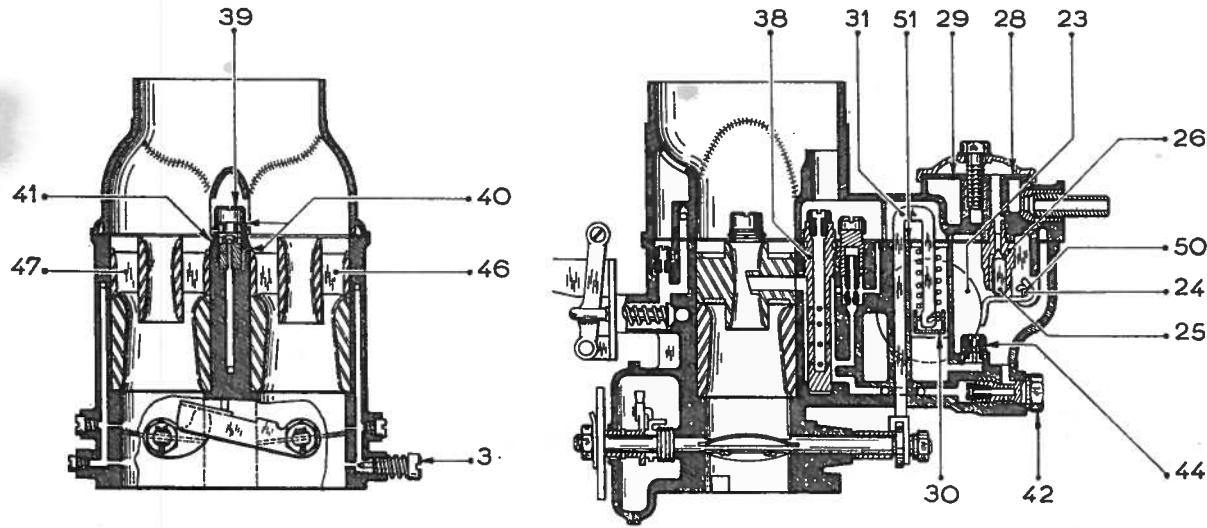


Fig.6

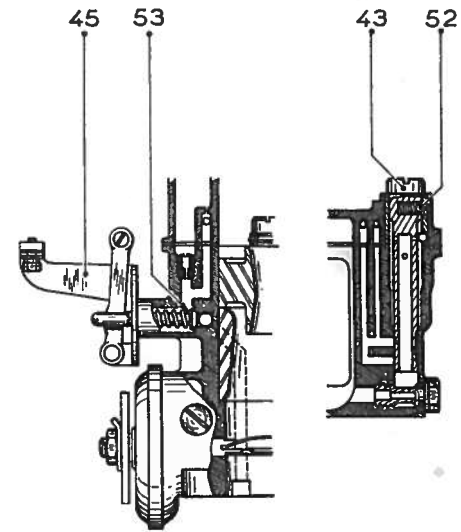


Fig.2

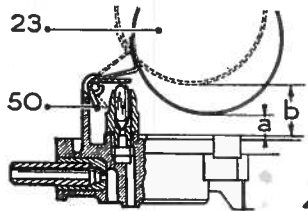


Fig.3

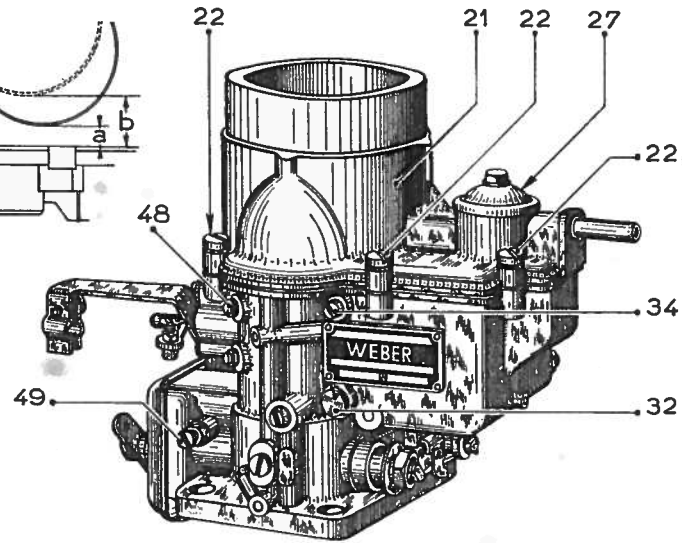


Fig.4

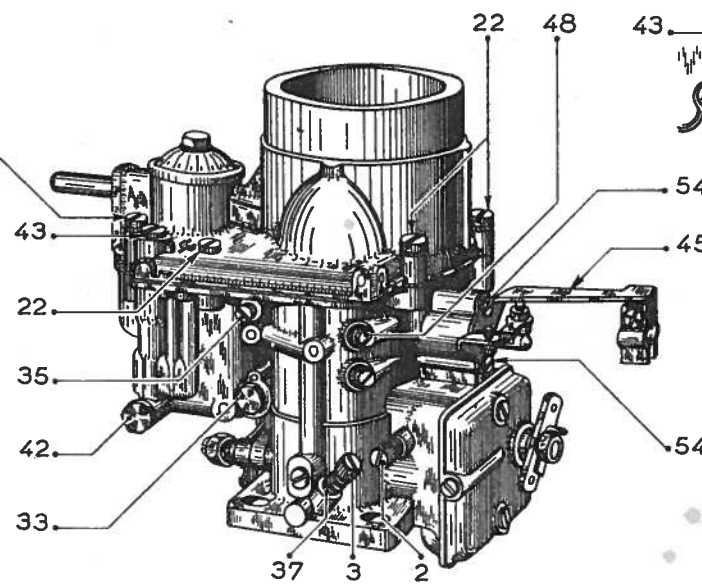
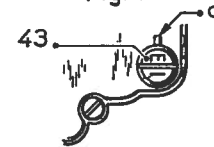
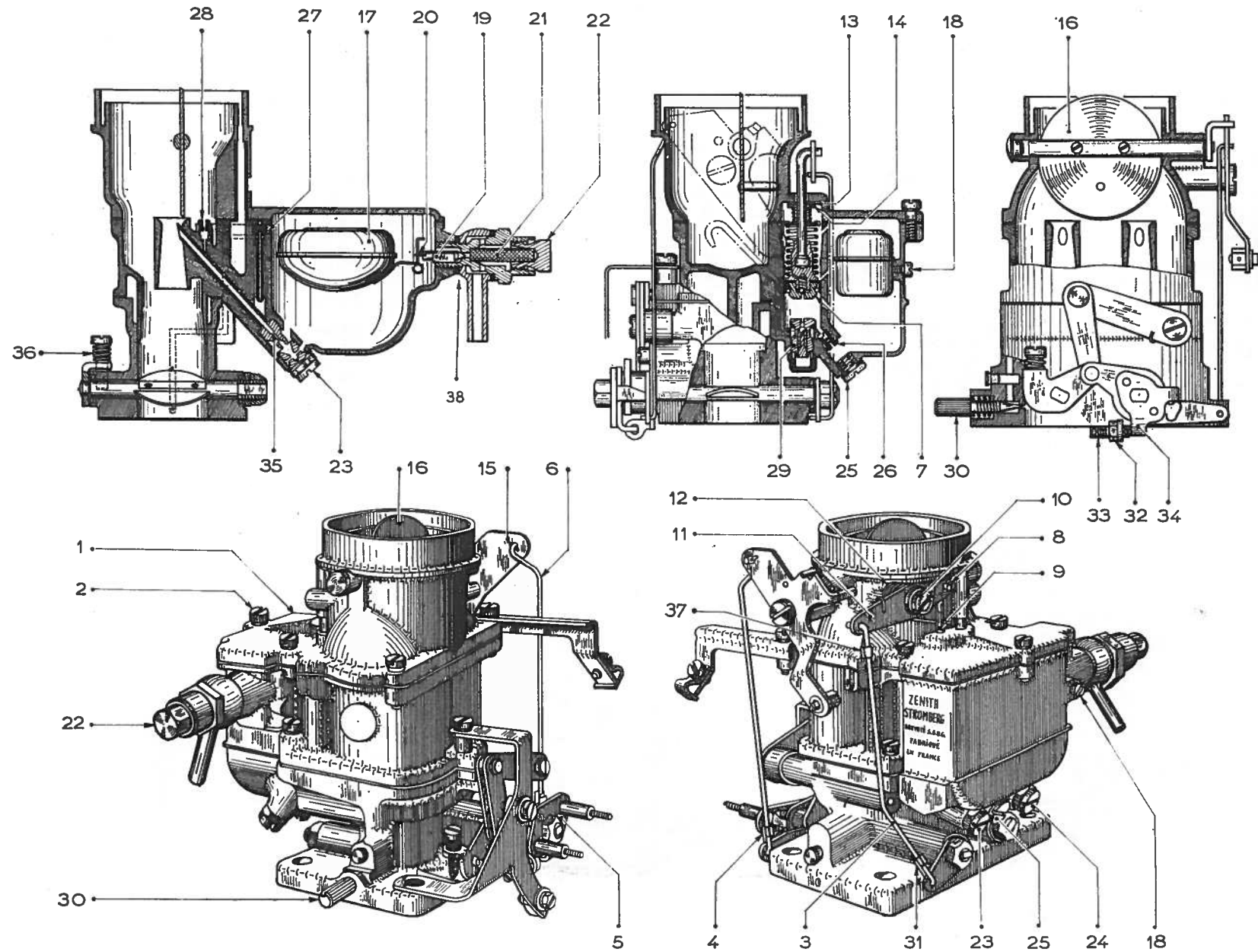


Fig.5

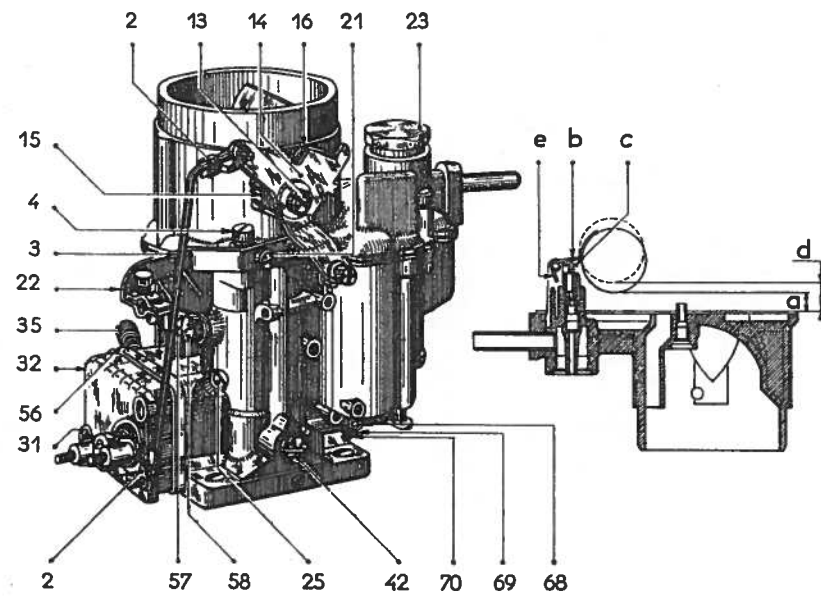
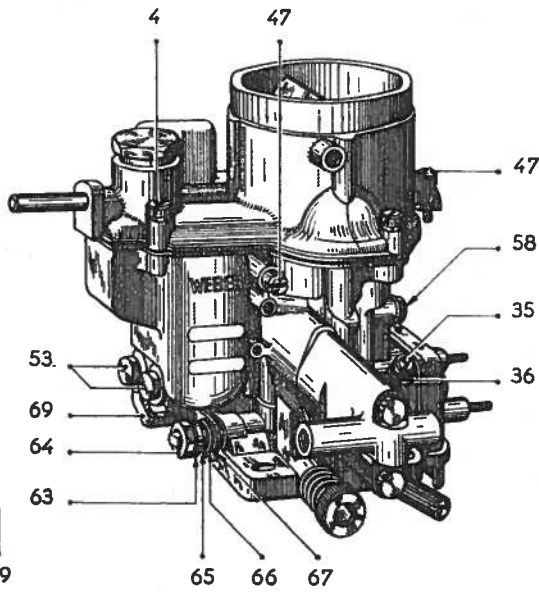
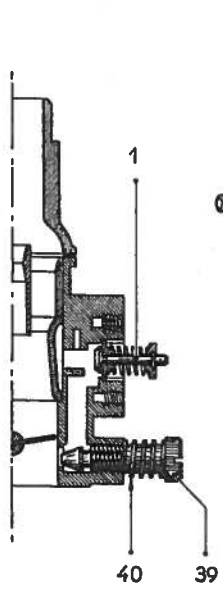
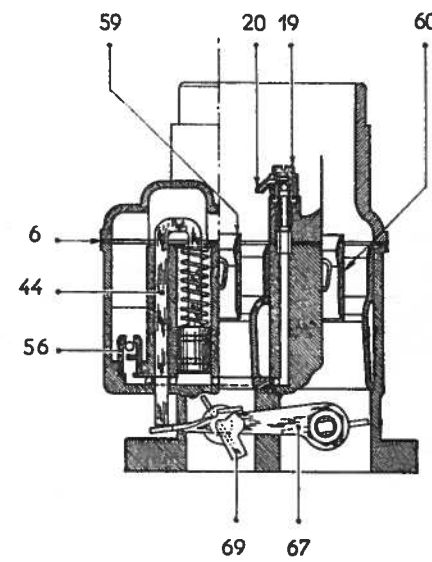
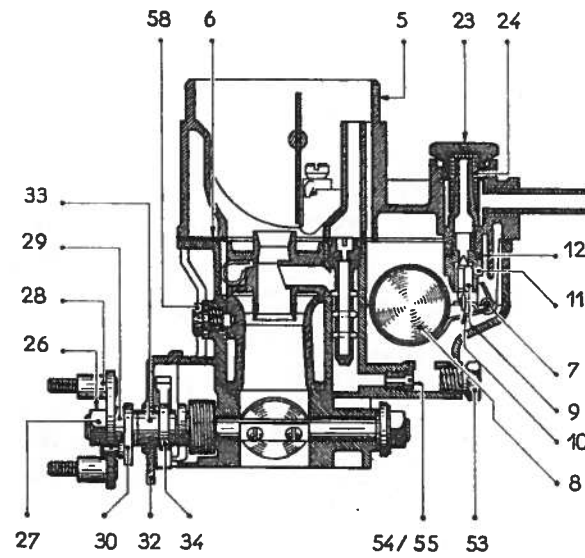
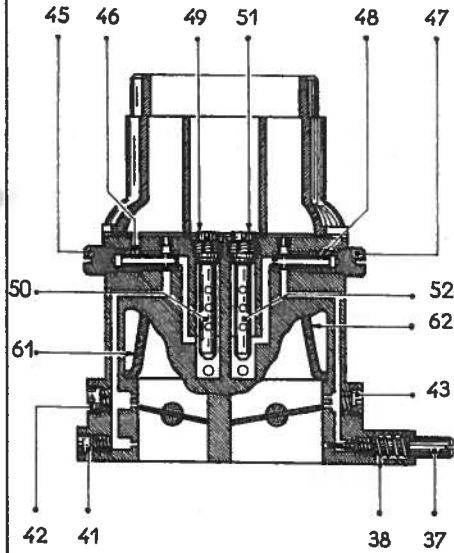




ZENITH 24-30 EEAC



WEBER 24/32 DDC



COMMANDES - FILTRES

Fig.1

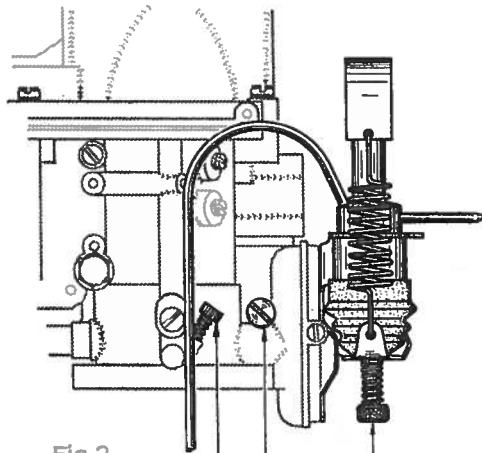


Fig.2

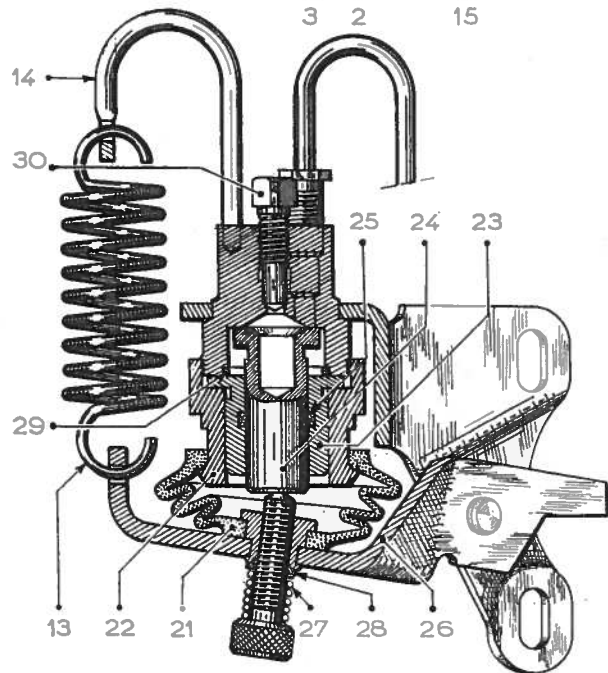


Fig.3

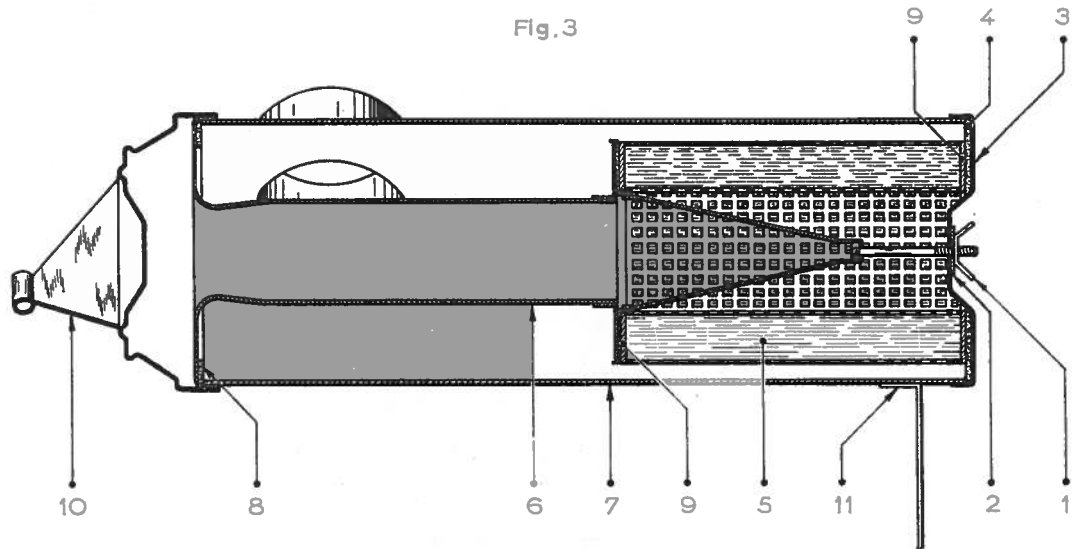
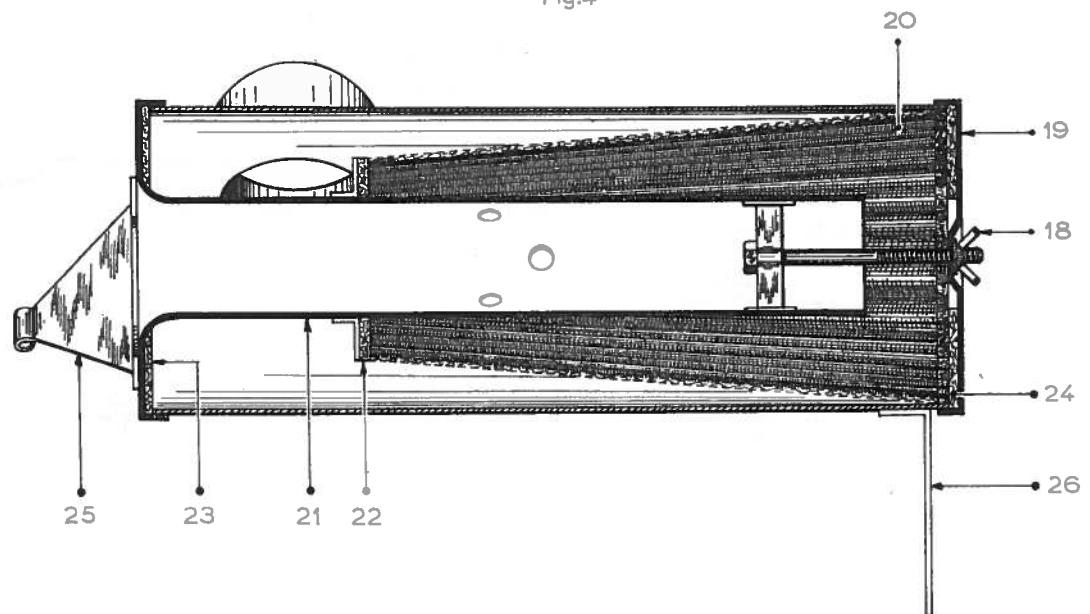


Fig.4



COUPE DE LA POMPE GUIOT

Fig. 1

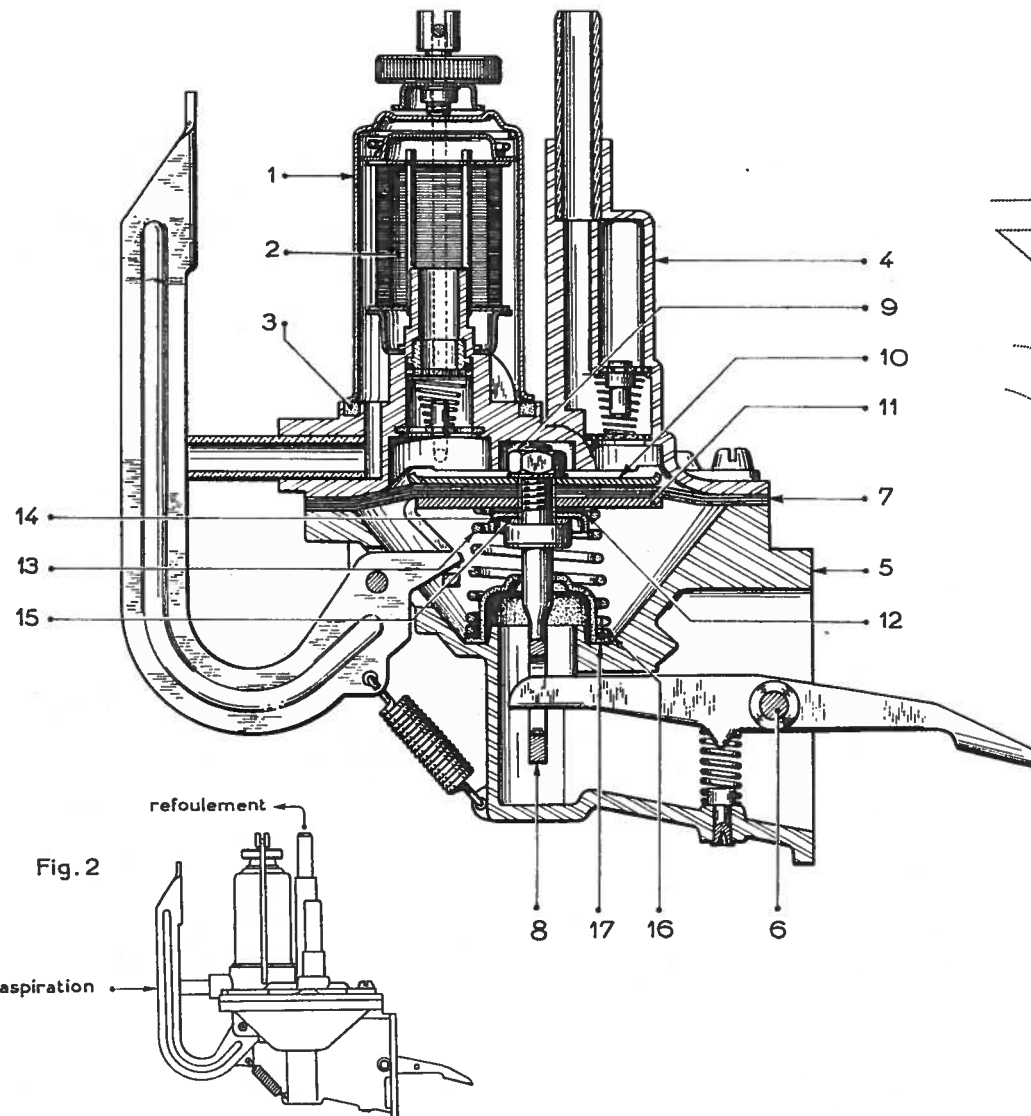


Fig. 3

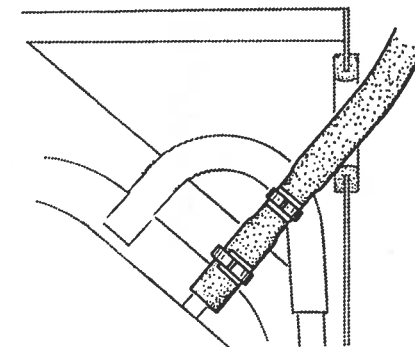
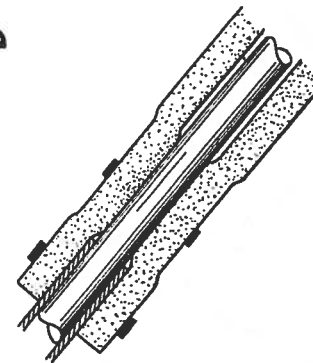
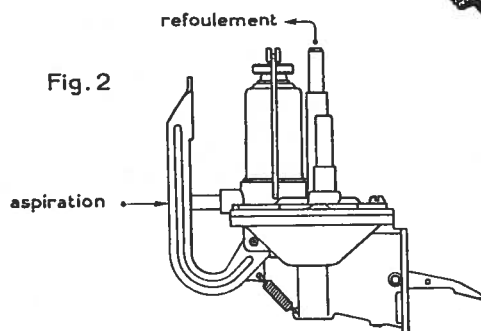
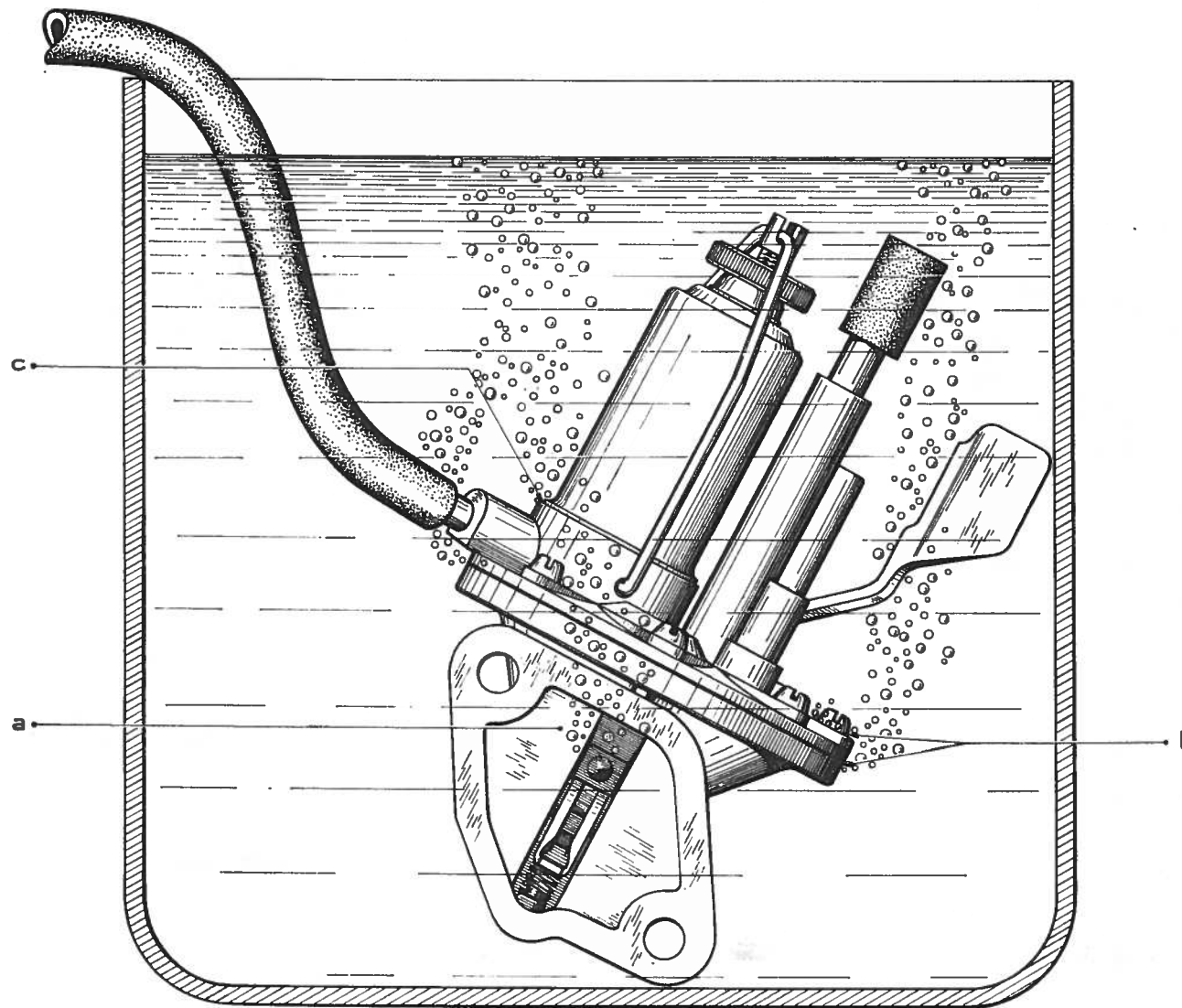


Fig. 2



CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ



MOTEUR

ALLUMEUR

Fig. 1

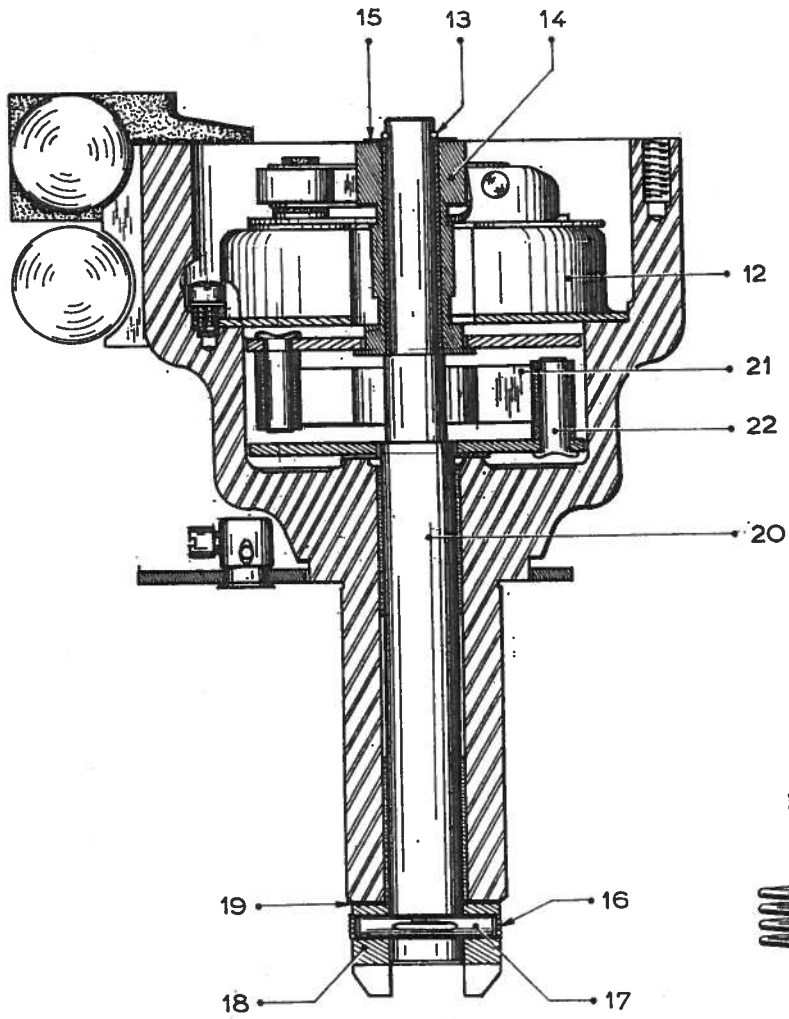


Fig. 2

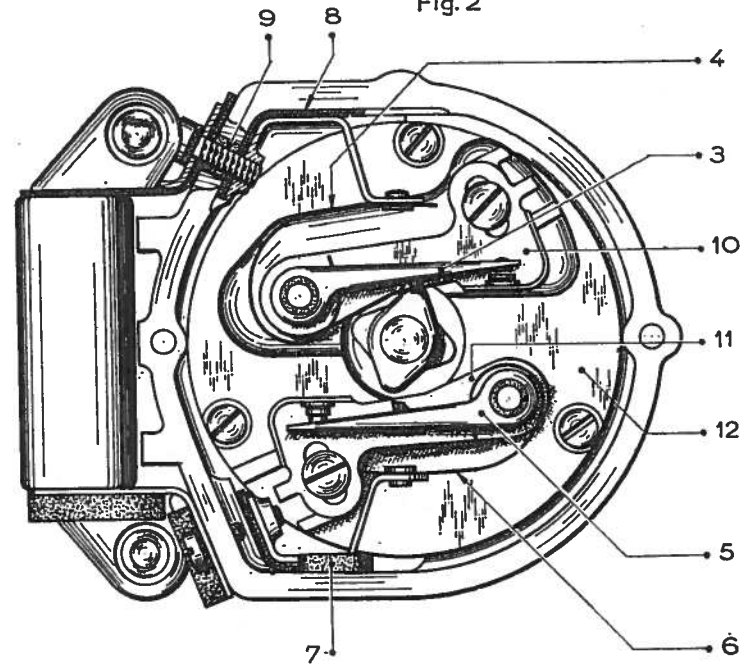


Fig. 3

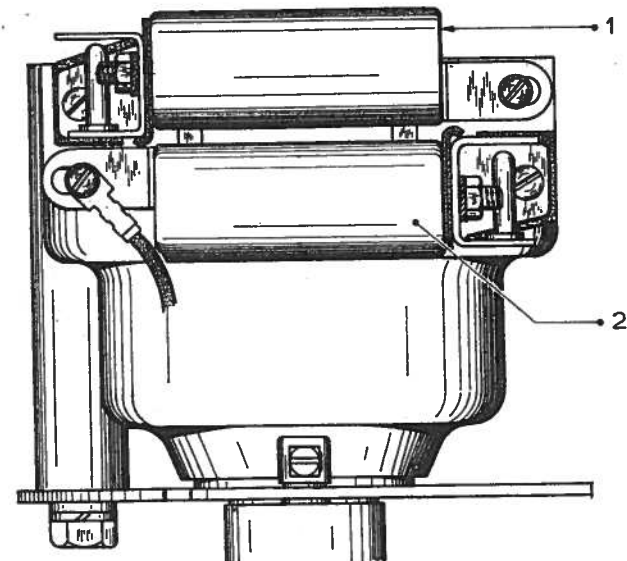
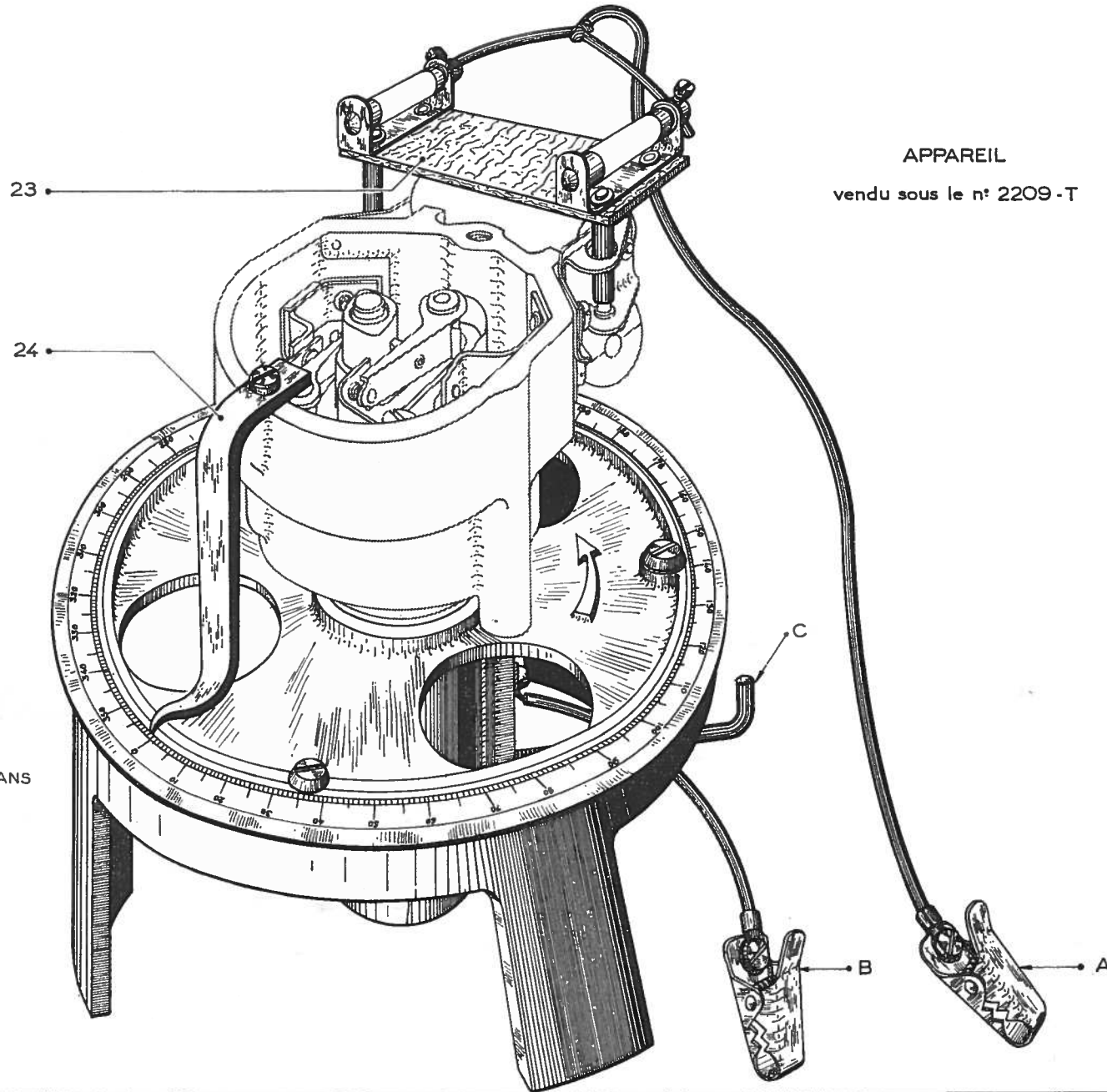


Fig. 4



RÉGLAGE DE LA SYNCHRONISATION DES LINGUETS

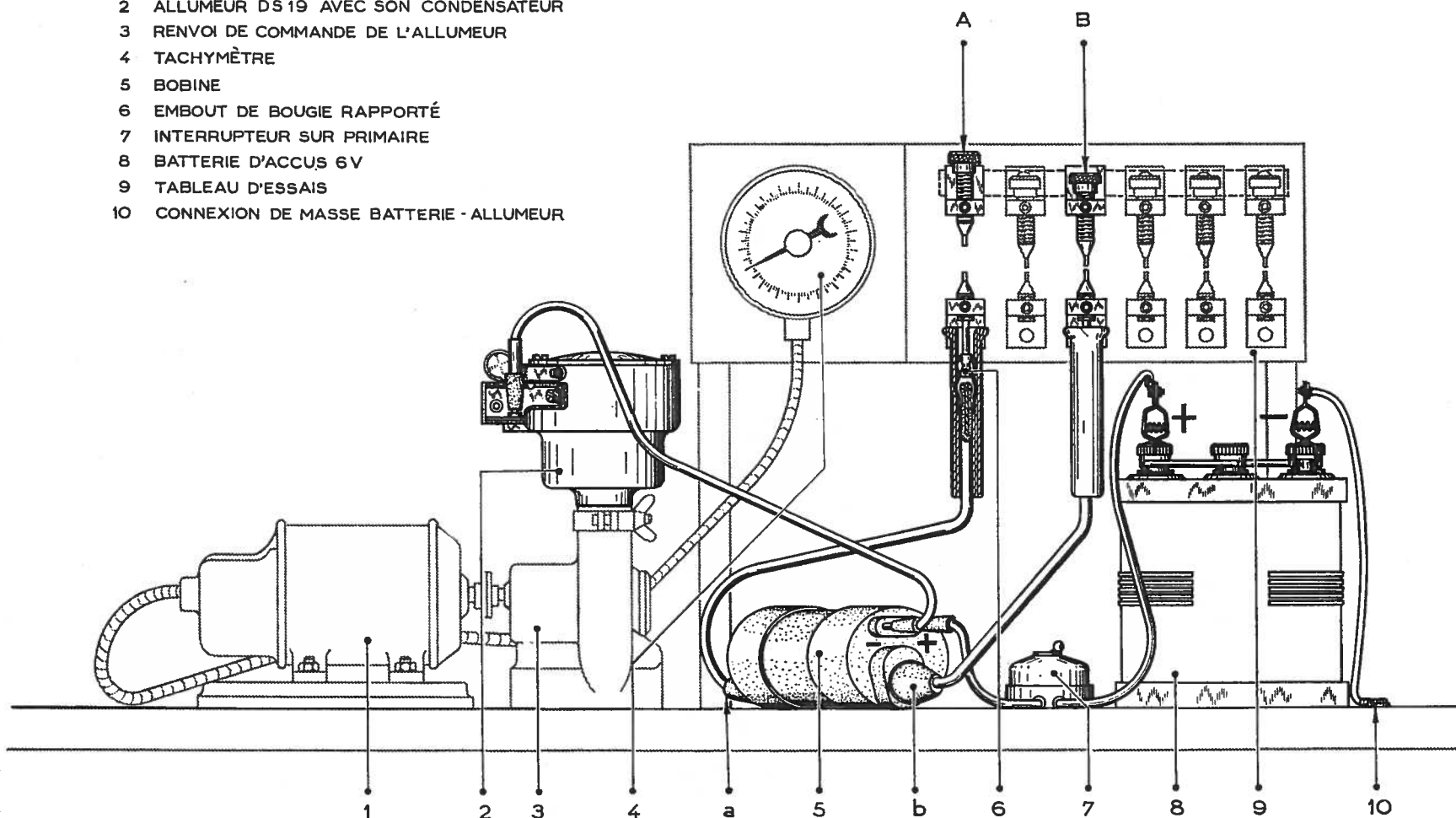


APPAREIL  
vendu sous le n° 2209-T

MAINTENIR L'ALLUMEUR DANS  
L'APPAREIL EN SERRANT  
MODÉRÉMENT LA VIS "C"

# CONTRÔLE D'UNE BOBINE D'ALLUMAGE

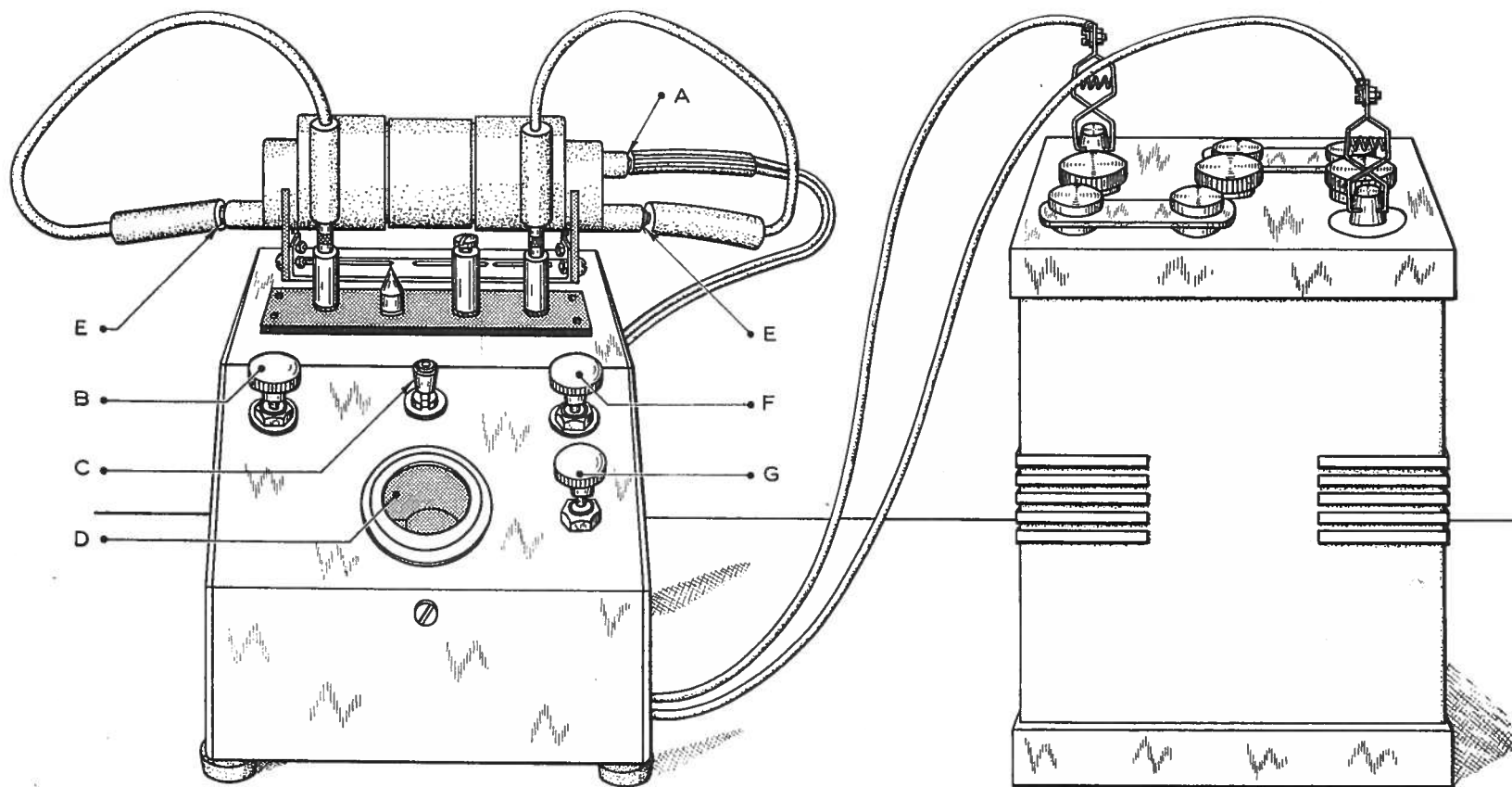
- 1 MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT
- 2 ALLUMEUR DS 19 AVEC SON CONDENSATEUR
- 3 RENVOI DE COMMANDE DE L'ALLUMEUR
- 4 TACHYMÈTRE
- 5 BOBINE
- 6 EMBOUT DE BOUGIE RAPPORTÉ
- 7 INTERRUPTEUR SUR PRIMAIRE
- 8 BATTERIE D'ACCUS 6V
- 9 TABLEAU D'ESSAIS
- 10 CONNEXION DE MASSE BATTERIE - ALLUMEUR





CONTRÔLE D'UNE BOBINE D'ALLUMAGE

A ISOLANT SOUPLE



BANC D'ESSAIS

vendu sous le n° 3601T.

TENSION DES COURROIES

COURROIE DU RÉGULATEUR CENTRIFUGE

Tension = 25 à 30 kg soit

F = 25 à 30 kg

COURROIES DE POMPE HP

Tension = 40 kg soit F = 5 kg

COURROIES DE DYNAMO

Tension = 14 kg soit

F = 2,5 kg

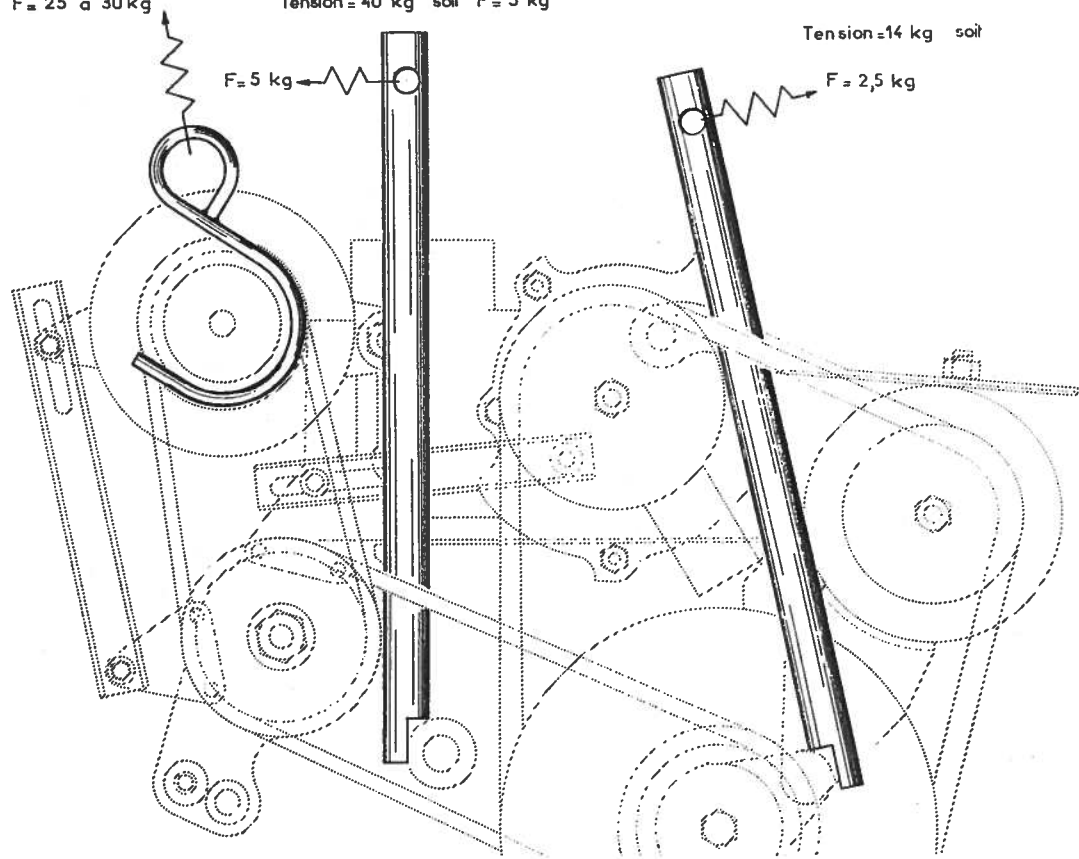


Fig.2 - CROCHET

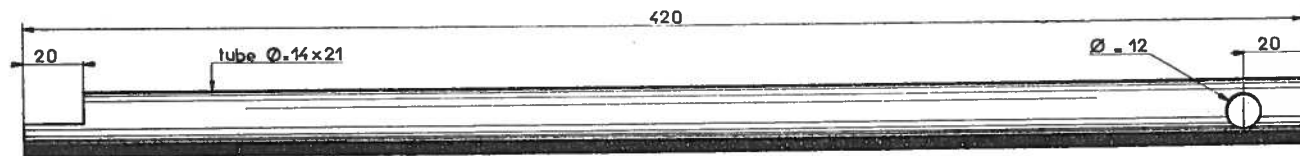
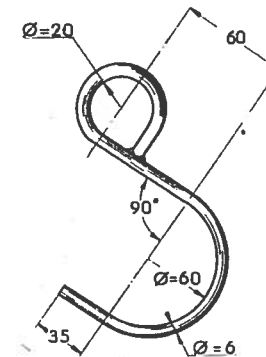


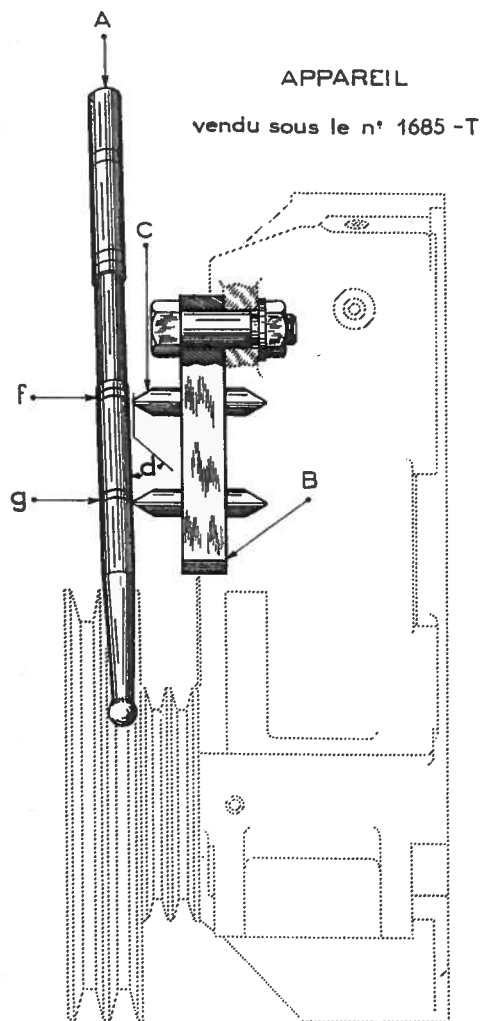
Fig.2 - LEVIER MR-4208 (non vendu)

S'UTILISE AVEC LE DYNAMOMÈTRE 2472-T

ALIGNEMENT DES POULIES

(VOITURES SORTIES AVANT SEPTEMBRE 1960)

Fig. 1



RELEVÉ DE LA POSITION  
DE LA POULIE DE COMMANDE

Fig. 2 - RELEVÉ DE LA POSITION  
DE LA POULIE DE POMPE A EAU

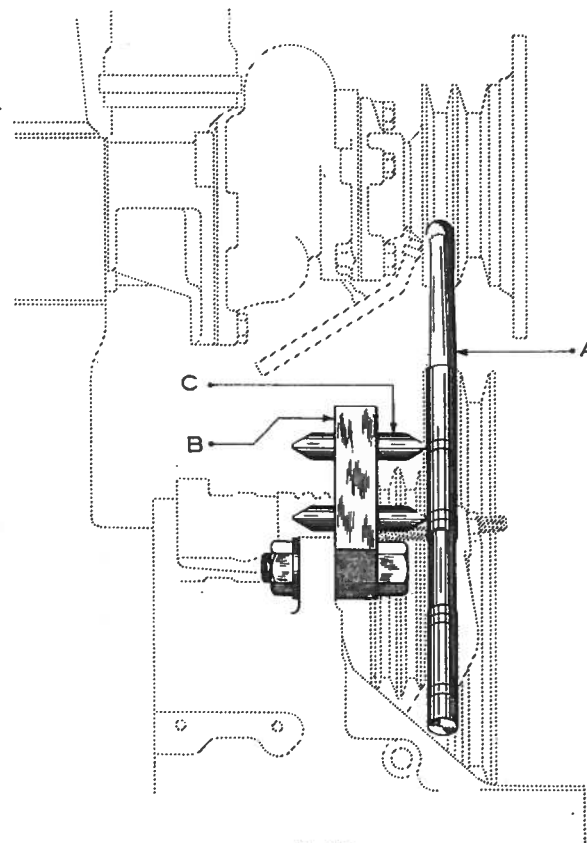


Fig. 4

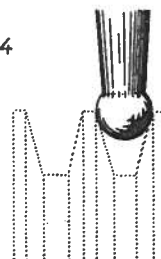
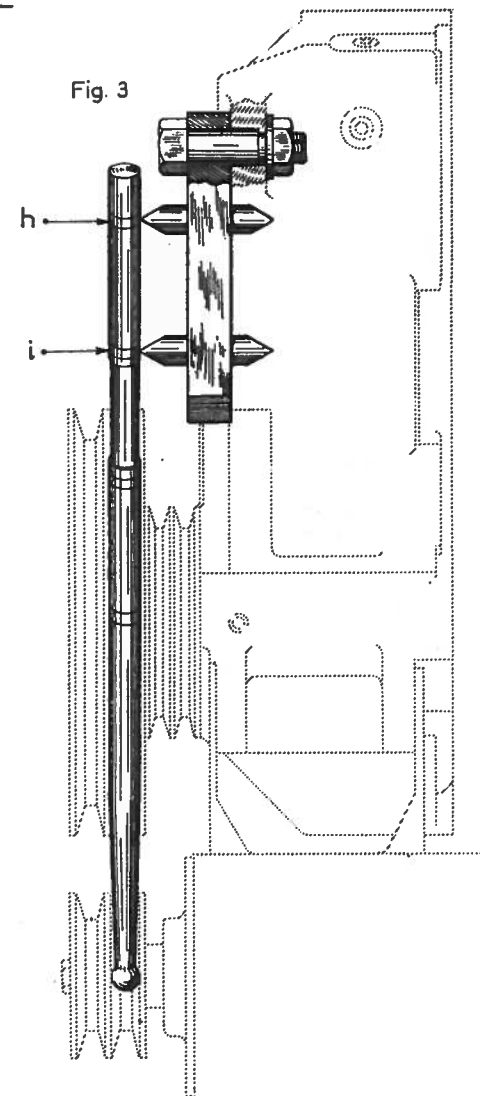


Fig. 3



RELEVÉ DE LA POSITION  
DE LA POULIE DE DYNAMO

ALIGNEMENT DES POULIES

( VOITURES SORTIES DEPUIS SEPTEMBRE 1960 )

Fig. 1 \_ RELEVÉ DE LA POSITION  
DE LA POULIE DE COMMANDE

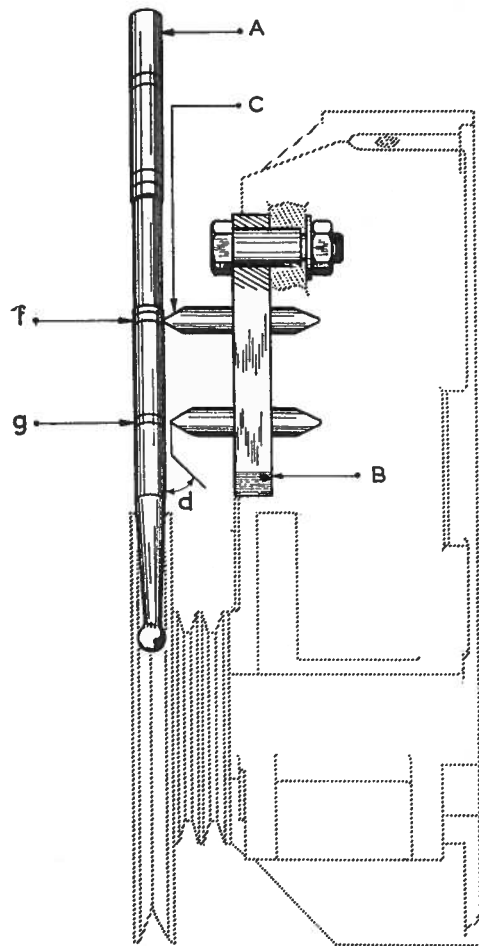
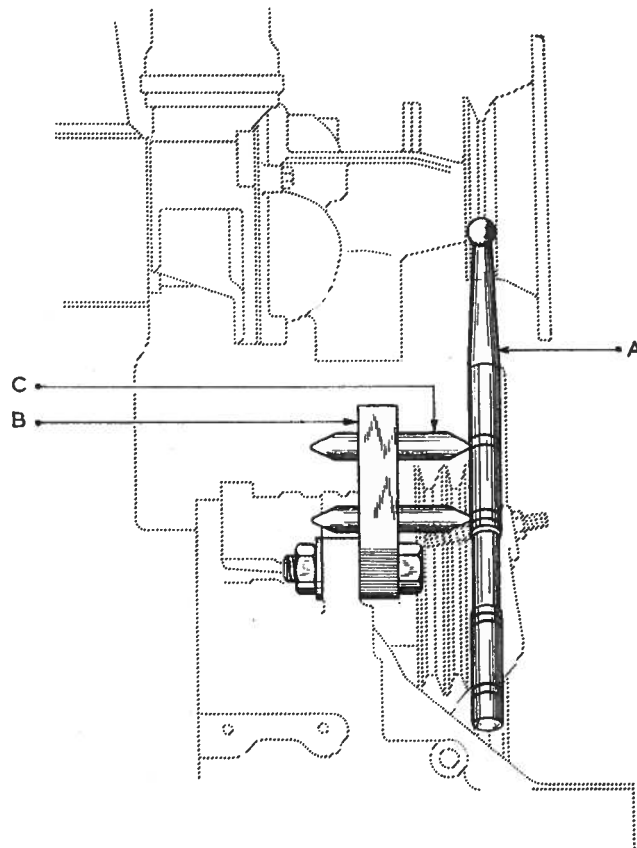


Fig. 2 \_ RELEVÉ DE LA POSITION  
DE LA POULIE DE POMPE A EAU



APPAREIL

vendu sous le n° 1686 - T

ALIGNEMENT DES POULIES

(VOITURES SORTIES DEPUIS SEPTEMBRE 1960)

Fig. 1 - RELEVÉ DE LA POSITION  
DE LA POULIE DE RÉGULATEUR CENTRIFUGE

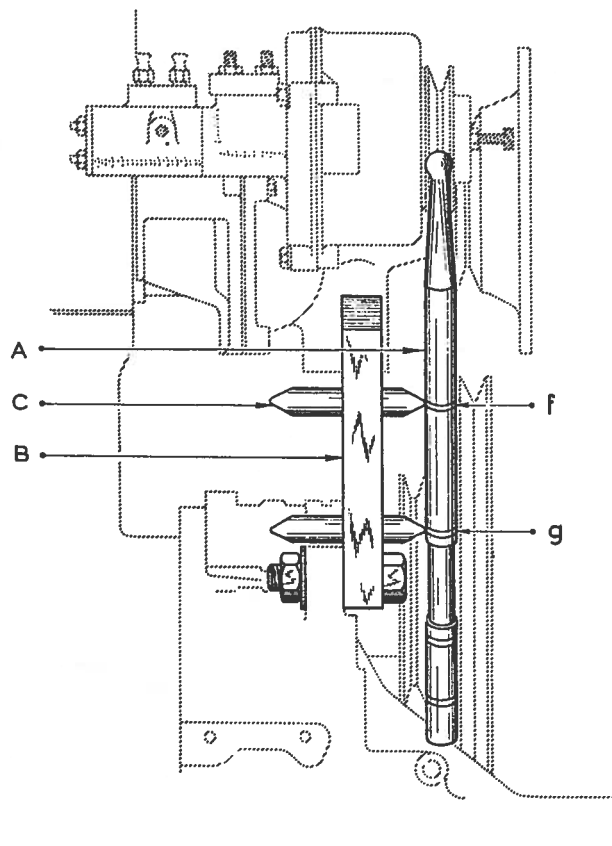
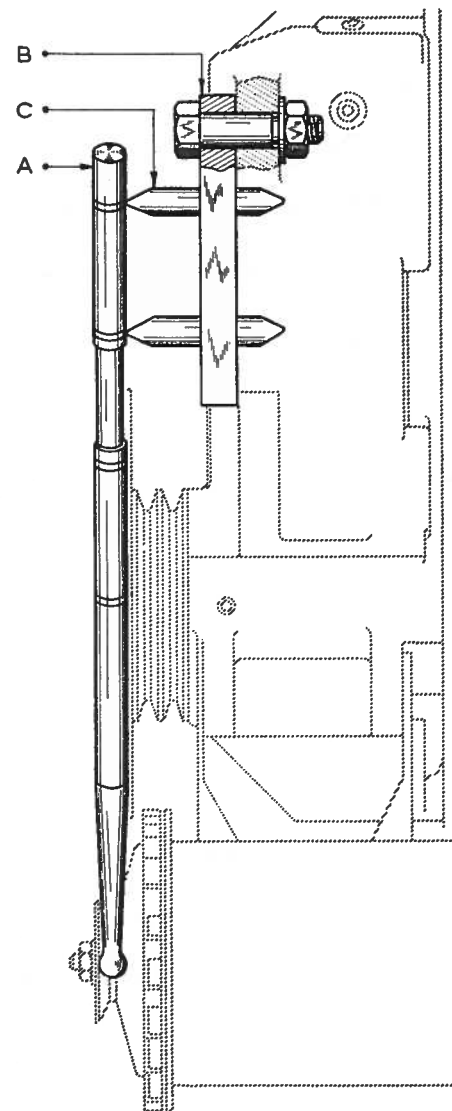


Fig. 2 - RELEVÉ DE LA POSITION  
DE LA POULIE DE DYNAMO



APPAREIL  
vendu sous le n° 1686-T

POMPE A EAU ET BASSE PRESSION

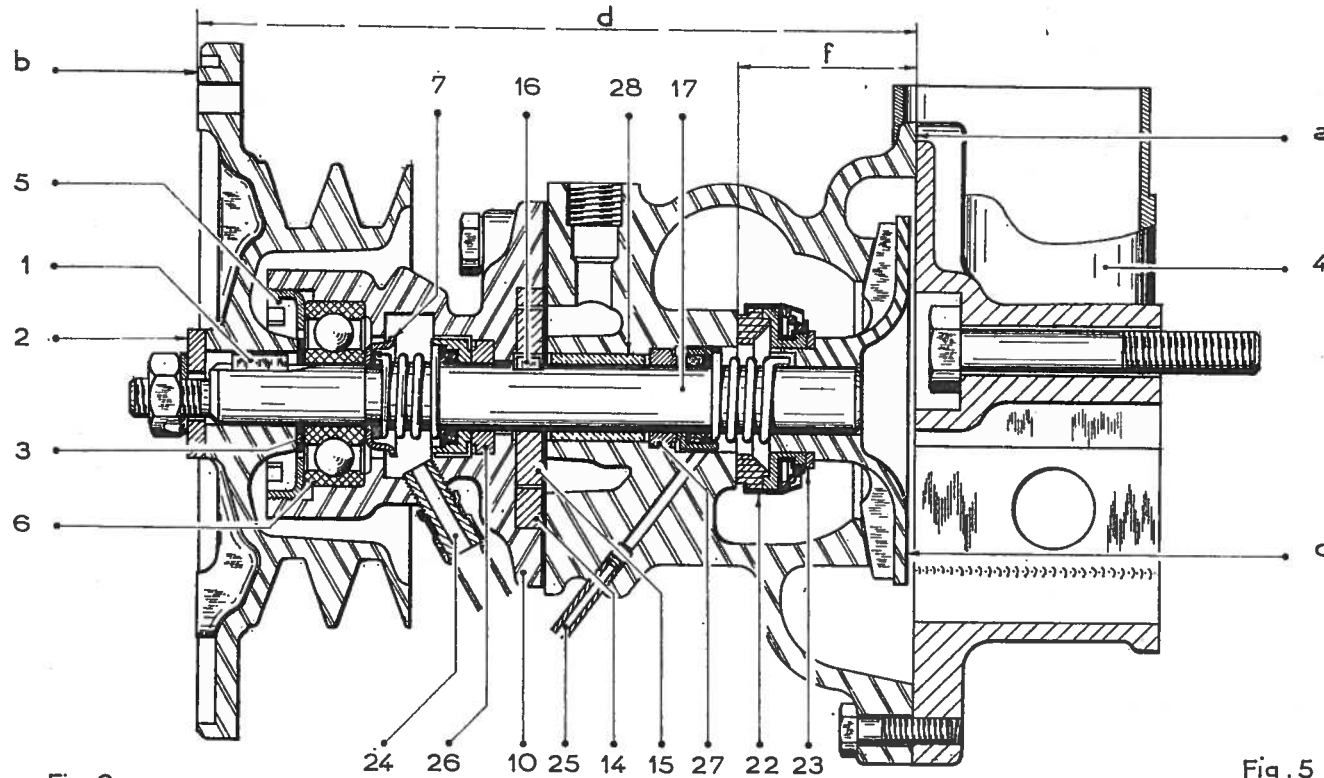


Fig. 2  
16 14 15

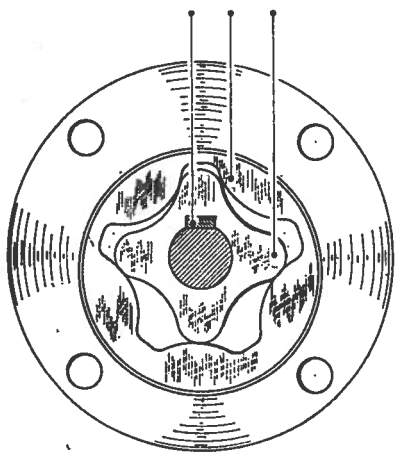


Fig. 3

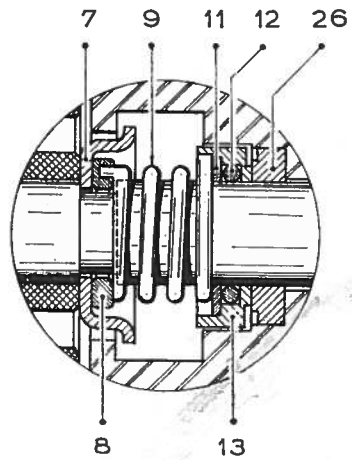


Fig. 4

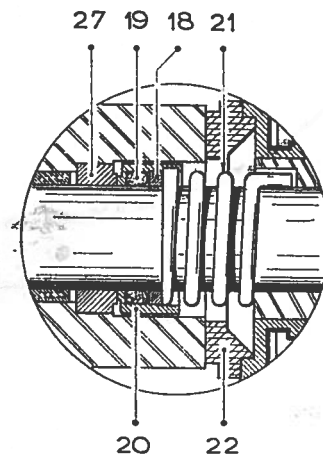
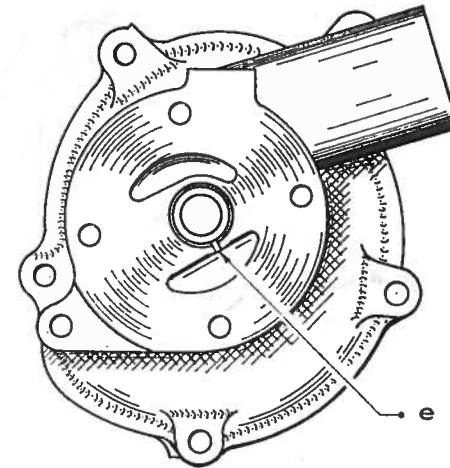
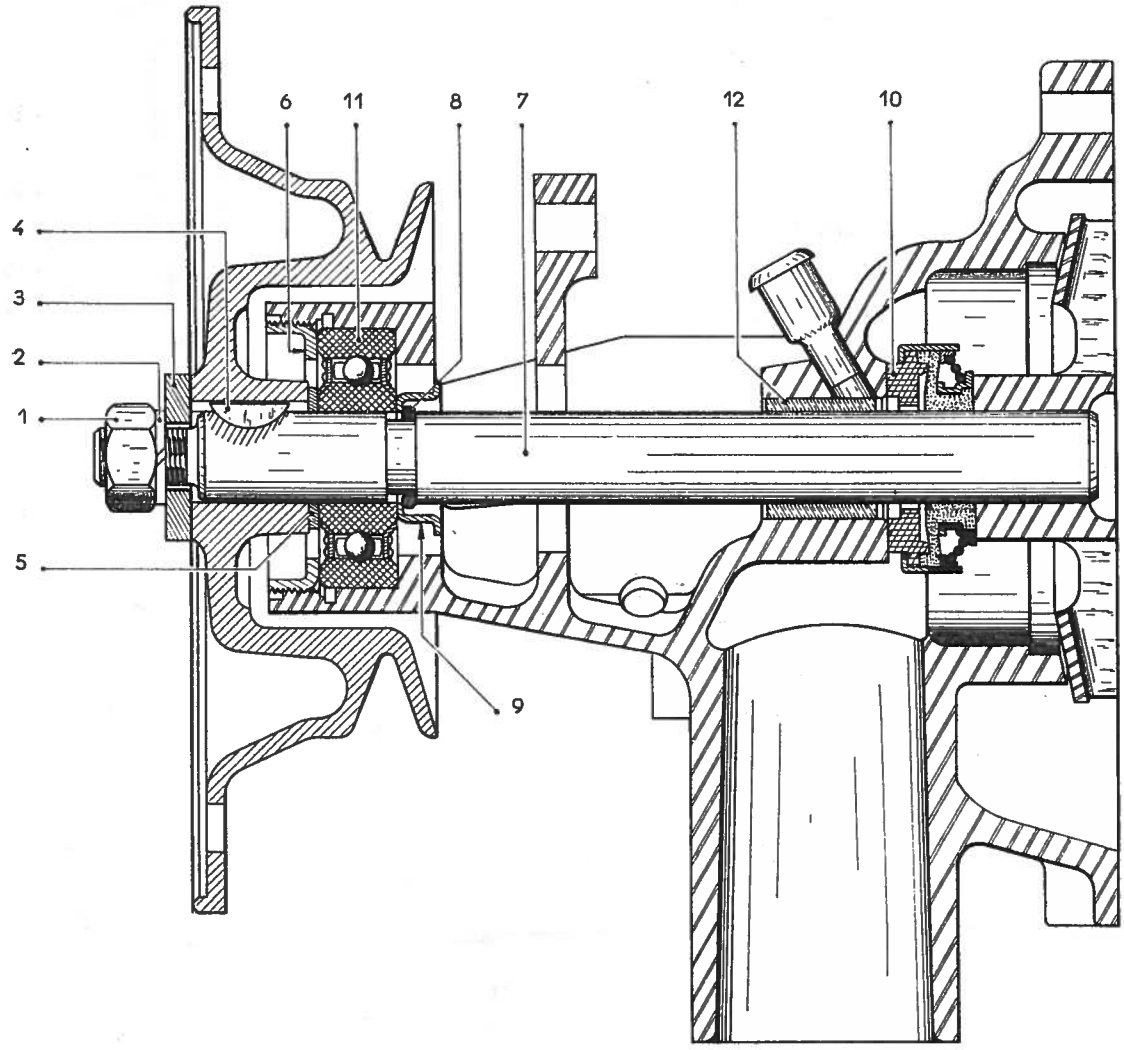


Fig. 5



POMPE A EAU



POMPE A EAU ET BASSE PRESSION

OUTILS DIVERS

Fig.1 - TAS ET MANDRIN  
vendus sous le n°2292-T

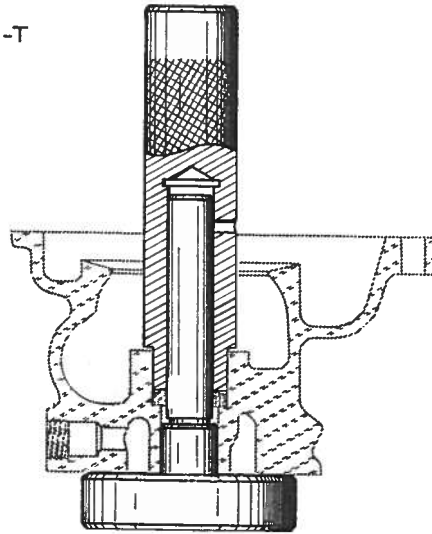
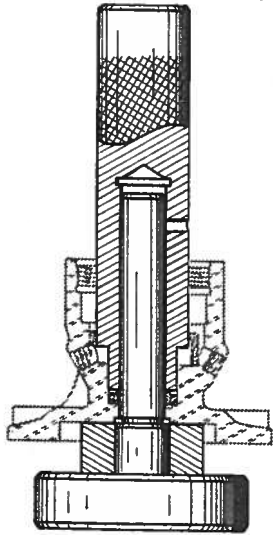


Fig. 2 - RODOIR  
vendu sous le n°2289-T

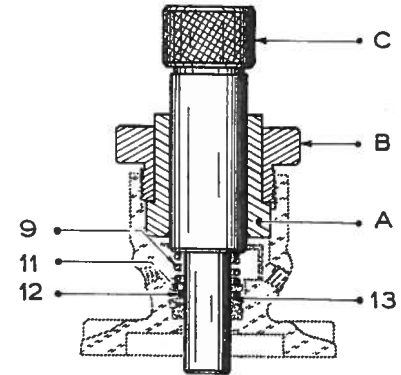
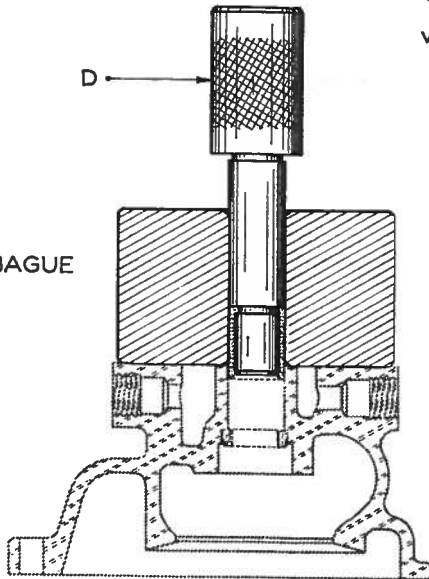
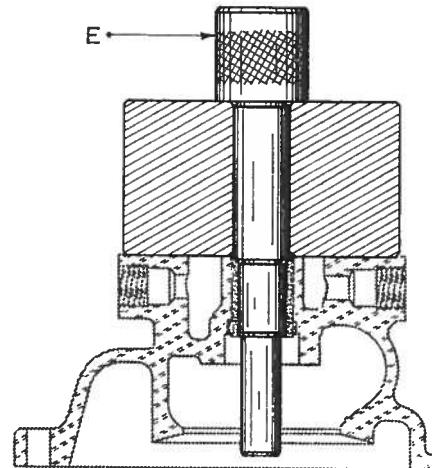


Fig.3 - TAS ET MANDRINS  
vendus sous le n°2288-T

MONTAGE DE LA BAGUE



CALIBRAGE DE LA BAGUE





COURBE D'AVANCE DES ALLUMEURS

Fig. 1 - ALLUMEUR A 2 LINGUETS

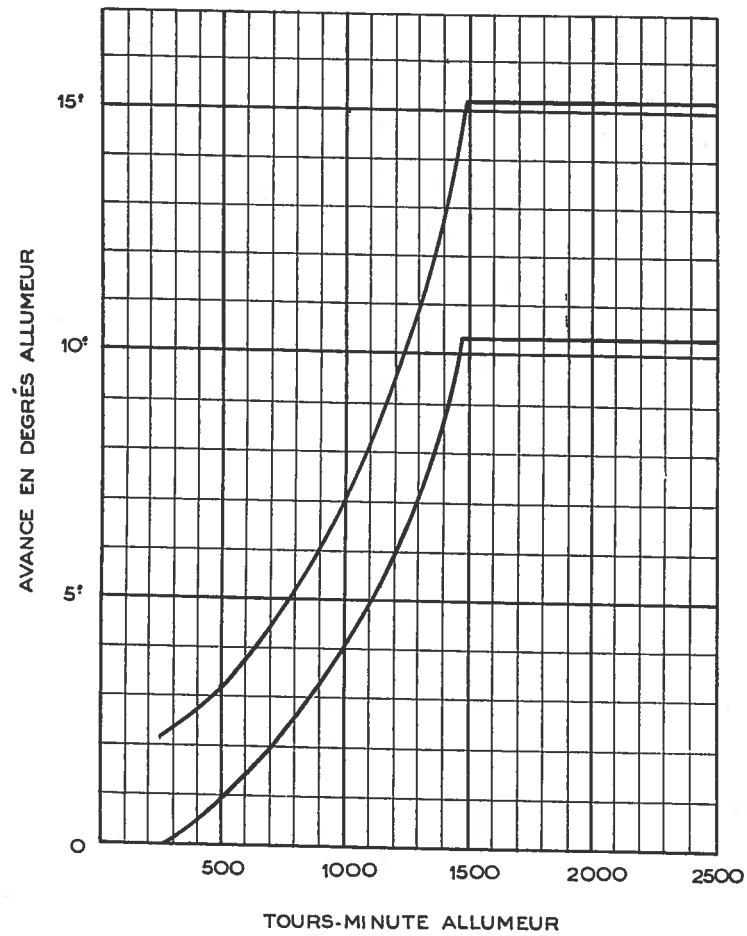
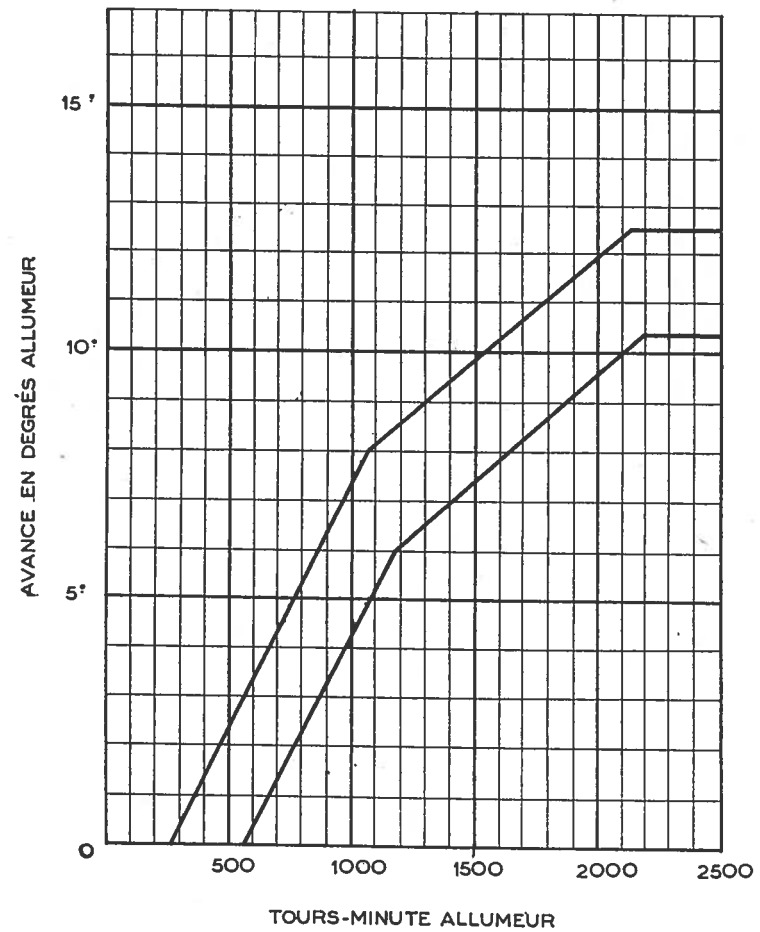


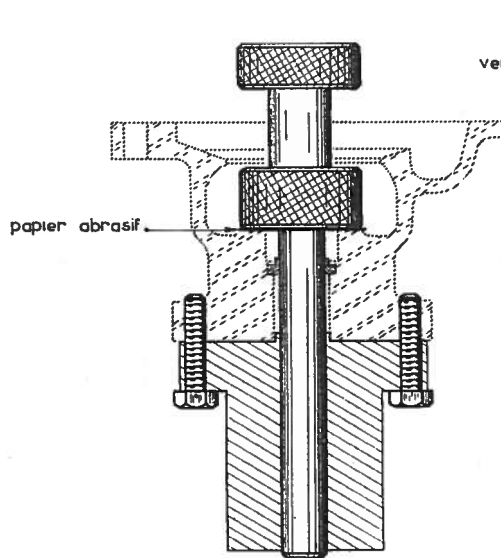
Fig. 2 - ALLUMEUR A 1 LINGUET



POMPE A EAU ET BASSE PRESSION

OUTILS DIVERS

Fig. 1



RODOIR  
vendu sous le n° 2289-T

Fig 2

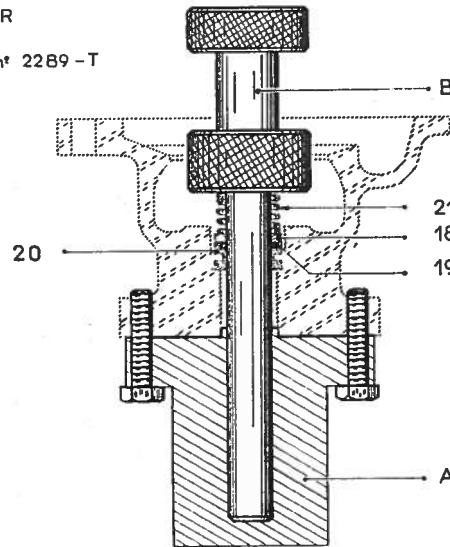


Fig.3 \_ TAS ET MANDRIN MR-3676-270

non vendus

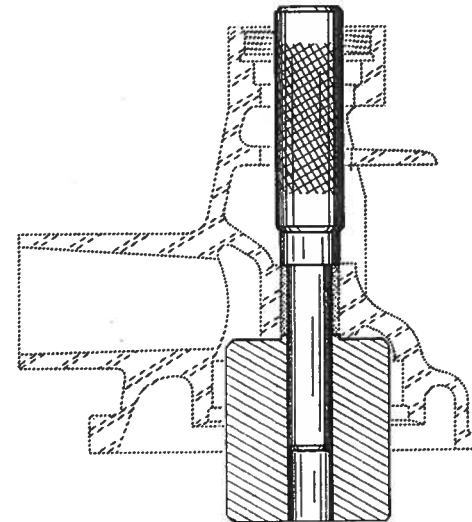
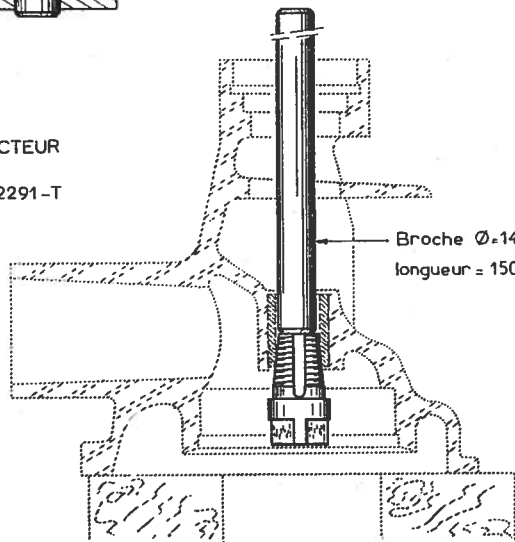
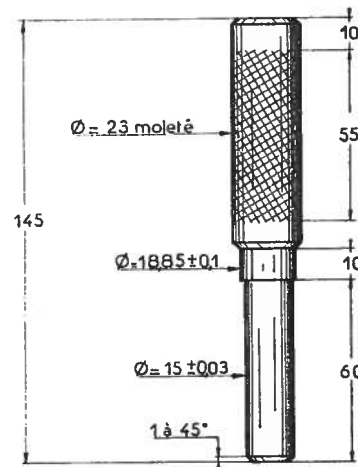


Fig 4

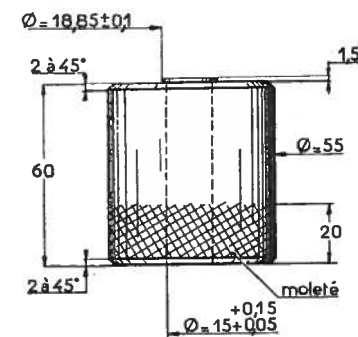
TARAUD EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 2291-T



MANDRIN ACIER DEMI-DUR



TAS ACIER DEMI-DUR



## POMPE A EAU ET BASSE PRESSION

## CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ

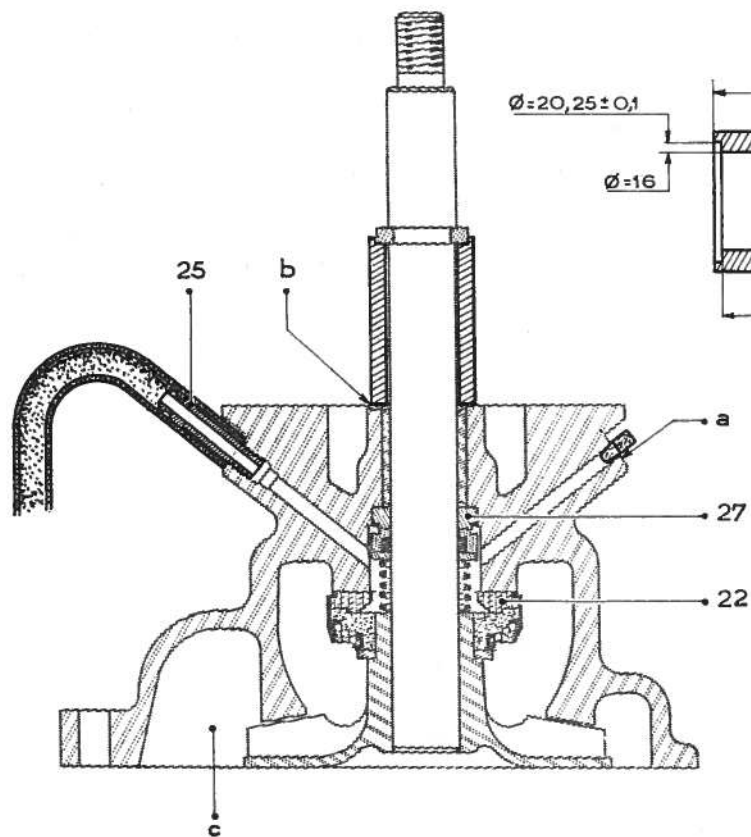
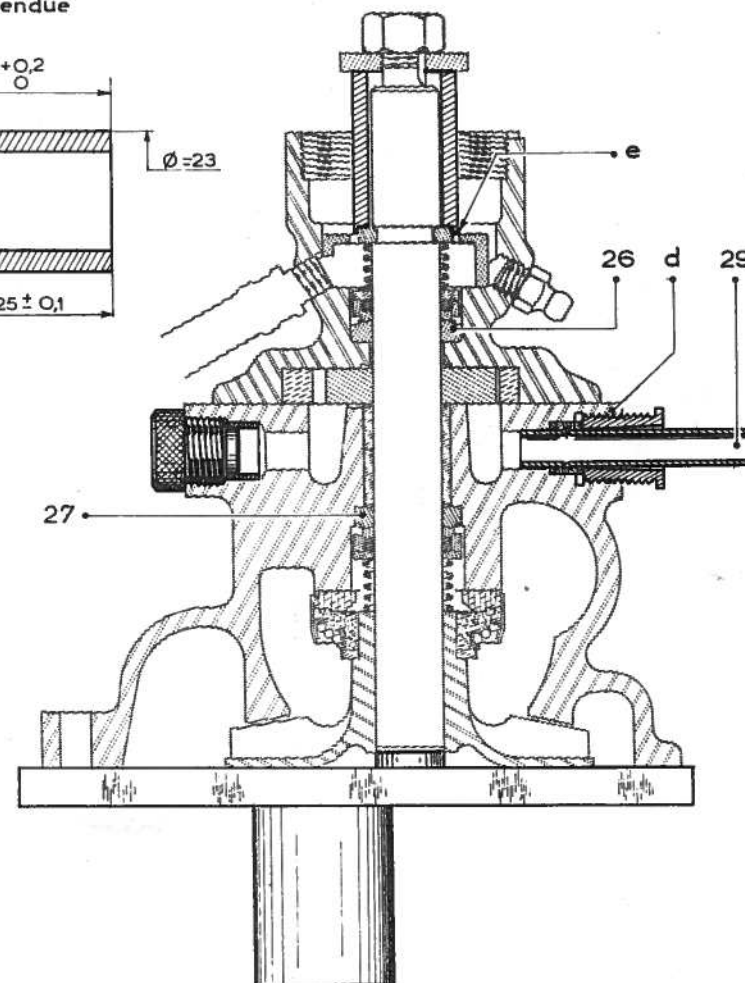
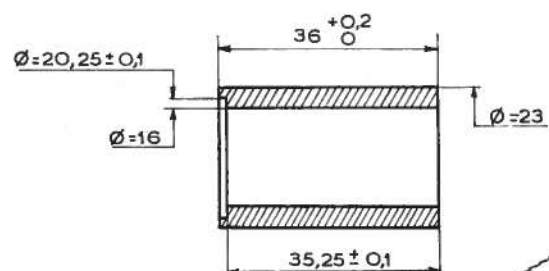
Fig. 1 - CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ  
DE LA BAGUEFig. 2 - CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ  
DES RONDELLES DE FROTTEMENT

Fig. 3 - BAGUE MR-4251

non vendue



POMPE A EAU ET BASSE PRESSION

Fig.1 \_ SUPPORT MR-3676-180

non vendu

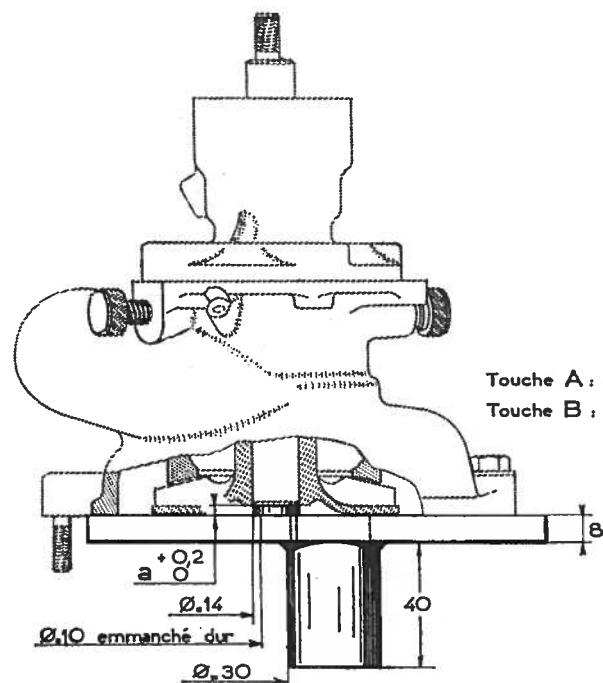


Fig.2 \_ CLÉ

vendue sous le n° 1634-T

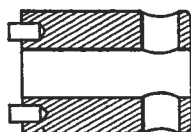


Fig.4 \_ CLÉ

vendue sous le n° 1646-T

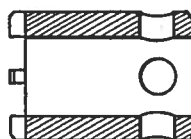


Fig.3 \_ EXTRACTEUR

vendu sous le n° 1684-T

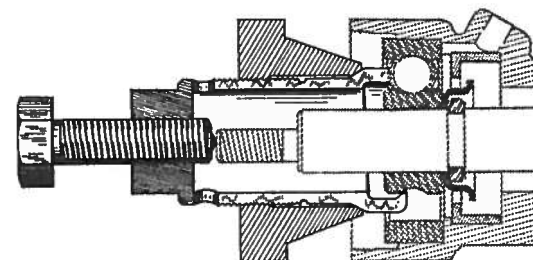


Fig.5 \_ BAGUE MR-3470-20

non vendue

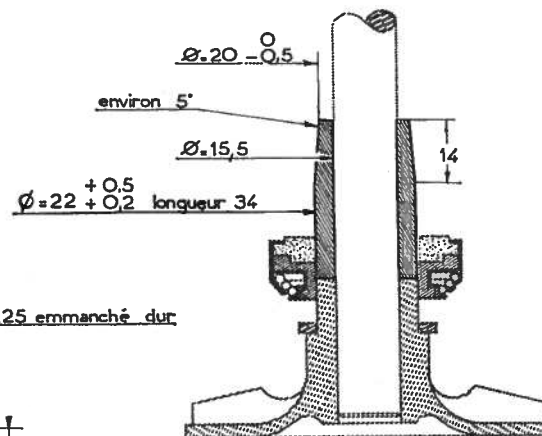


Fig.6 \_ TUBE MR-3676-190

non vendu

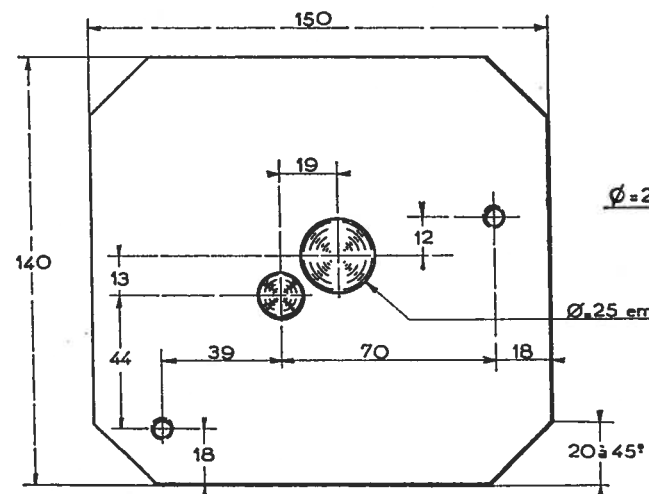
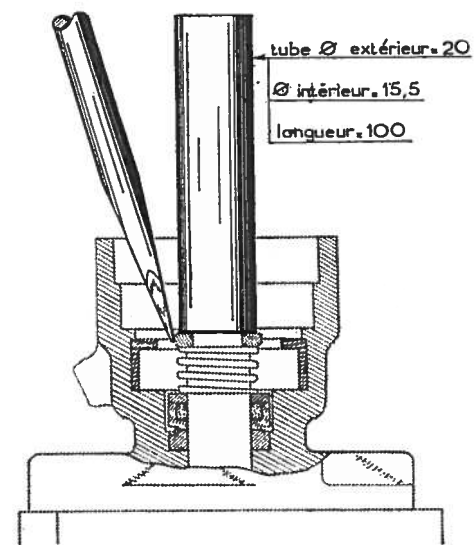


Fig. 1

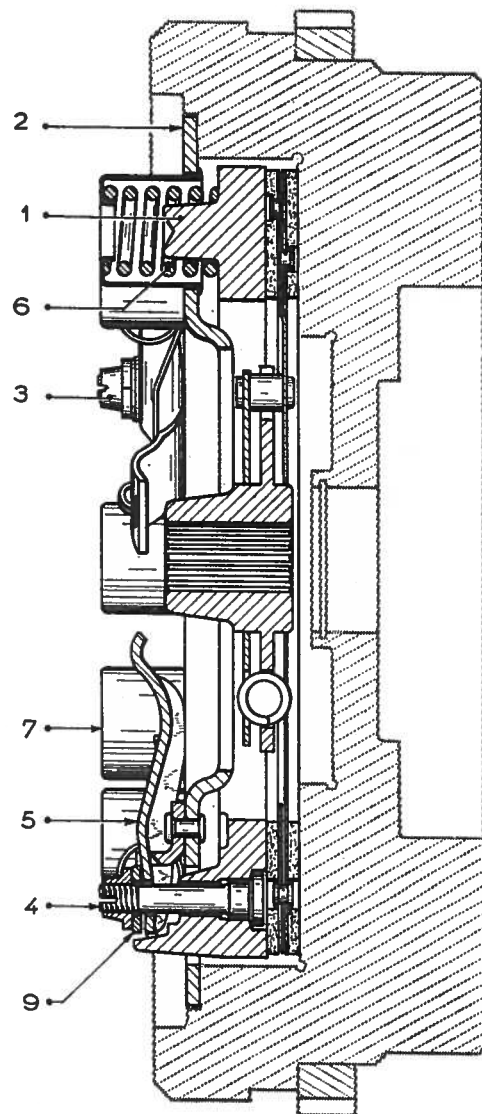


Fig. 3



Fig. 2

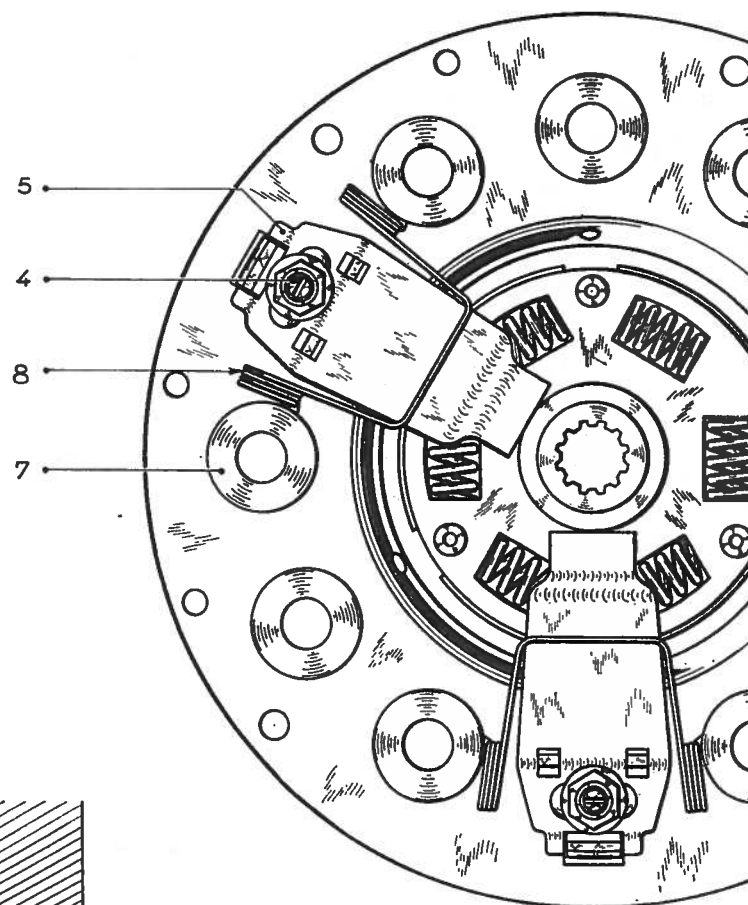
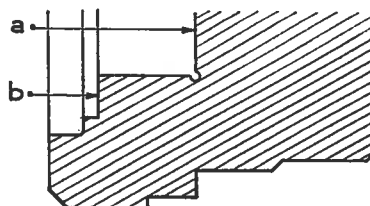


Fig. 4



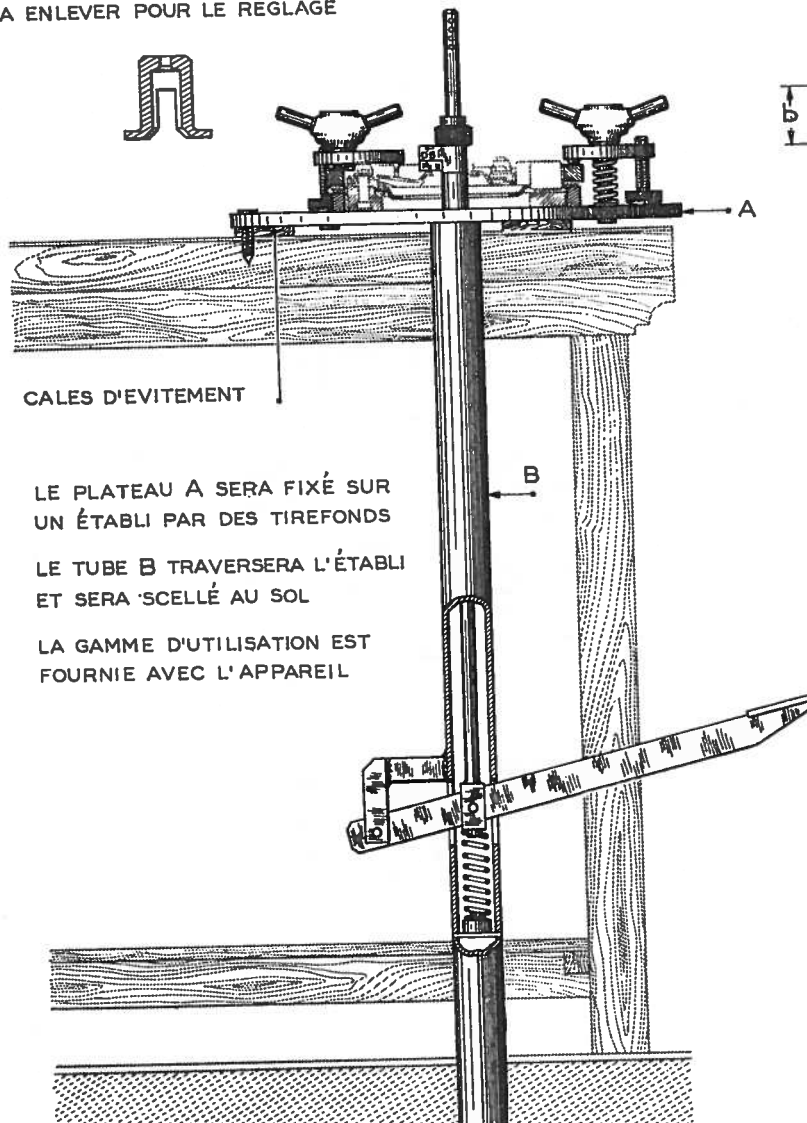
RETOUCHER LES 2 FACES DE LA MÊME QUANTITÉ

RÉGLAGE DES LINGUETS

Fig.1 \_ MONTAGE DE RÉGLAGE D'EMBRAYAGE

vendu sous le n° 1701 - T

CAPUCHON ABAISSÉ LINGUETS  
A ENLEVER POUR LE RÉGLAGE



CALES D'ÉVITEMENT

LE PLATEAU A SERA FIXÉ SUR  
UN ÉTABLI PAR DES TIREFONDS

LE TUBE B TRAVERSERA L'ÉTABLI  
ET SERA SCÉLLÉ AU SOL

LA GAMME D'UTILISATION EST  
FOURNIE AVEC L'APPAREIL

Fig. 2 \_ MÉCANISME EN POSITION "EMBRAYÉ"

CES COTES NE PEUVENT ÊTRE MESURÉES QUE SUR  
UN MONTAGE

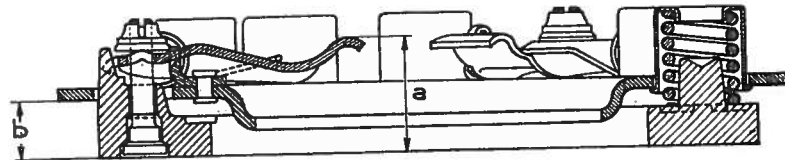
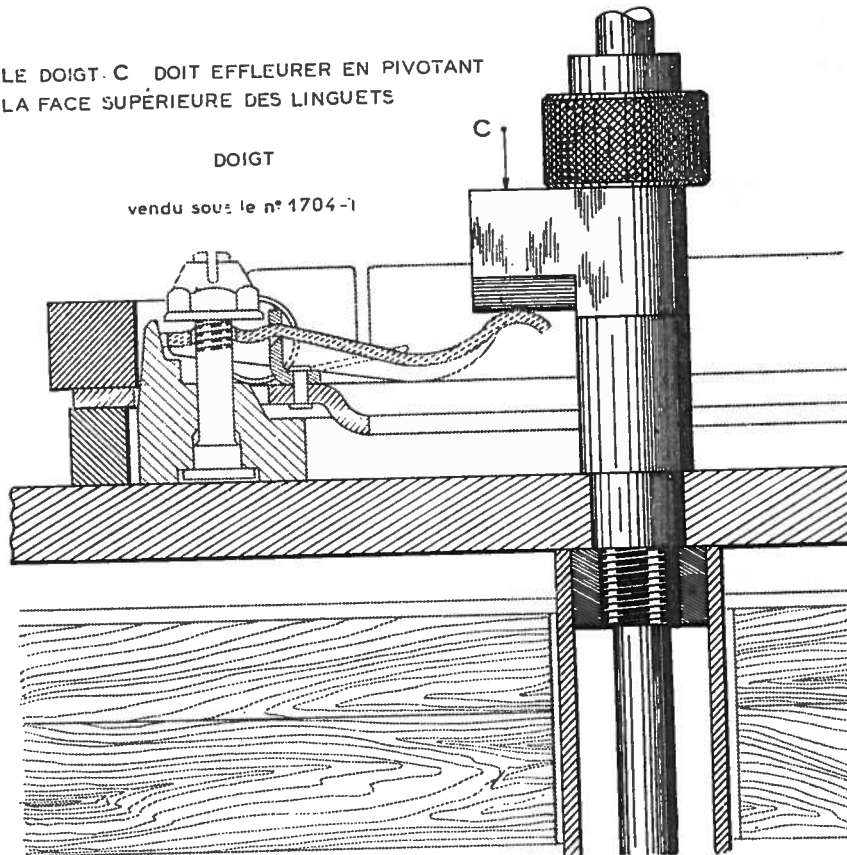


Fig. 3 \_ CONTRÔLE DU RÉGLAGE

LE DOIGT C DOIT EFFLEURER EN PIVOTANT  
LA FACE SUPÉRIEURE DES LINGUETS

DOIGT

vendu sous le n° 1704 -1



RÉGLAGE DES LINGUETS

Fig.1

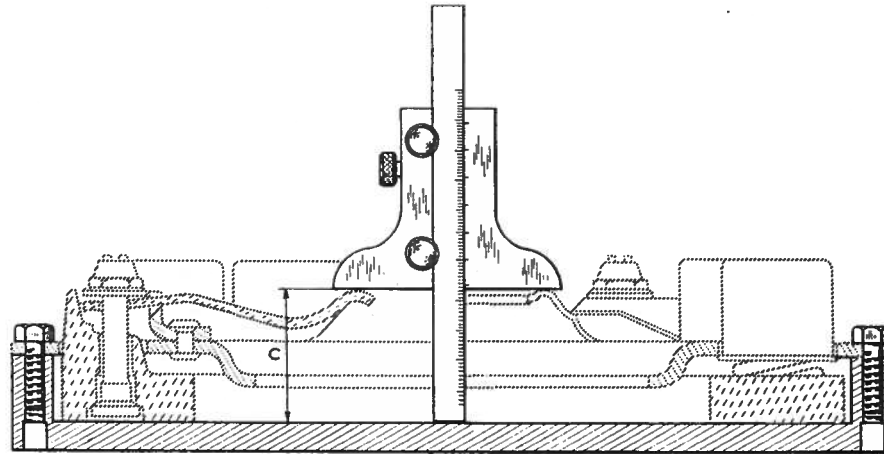
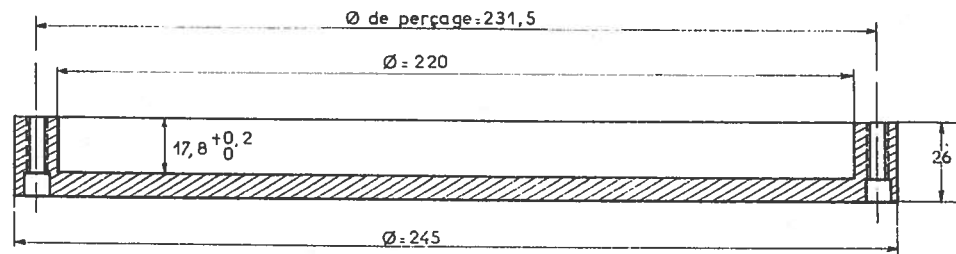


Fig. 2 — COURONNE  
vendue sous le n°1706-T



OPÉRATIONS

- DS 231-4
- DS 314-0
- DS 314-1
- DS 330-2
- DS 391-1

EMBRAYAGE

COMMANDES

DS 19

PL. 45

Fig. 1

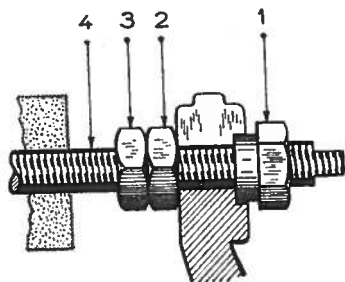
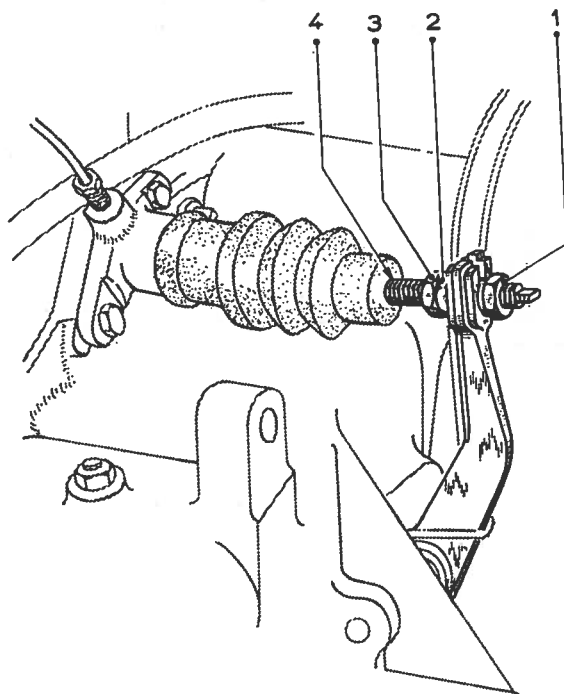
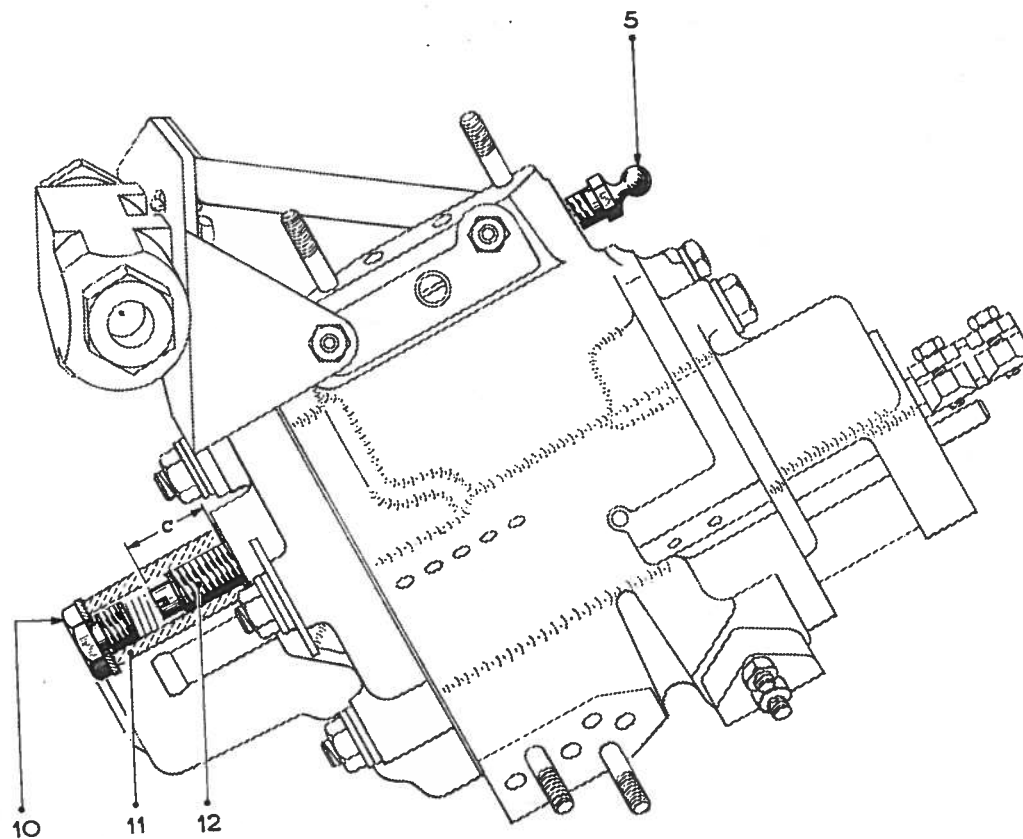


Fig. 2





CORRECTEUR - RALENTI ACCÉLÉRÉ

Fig. 1

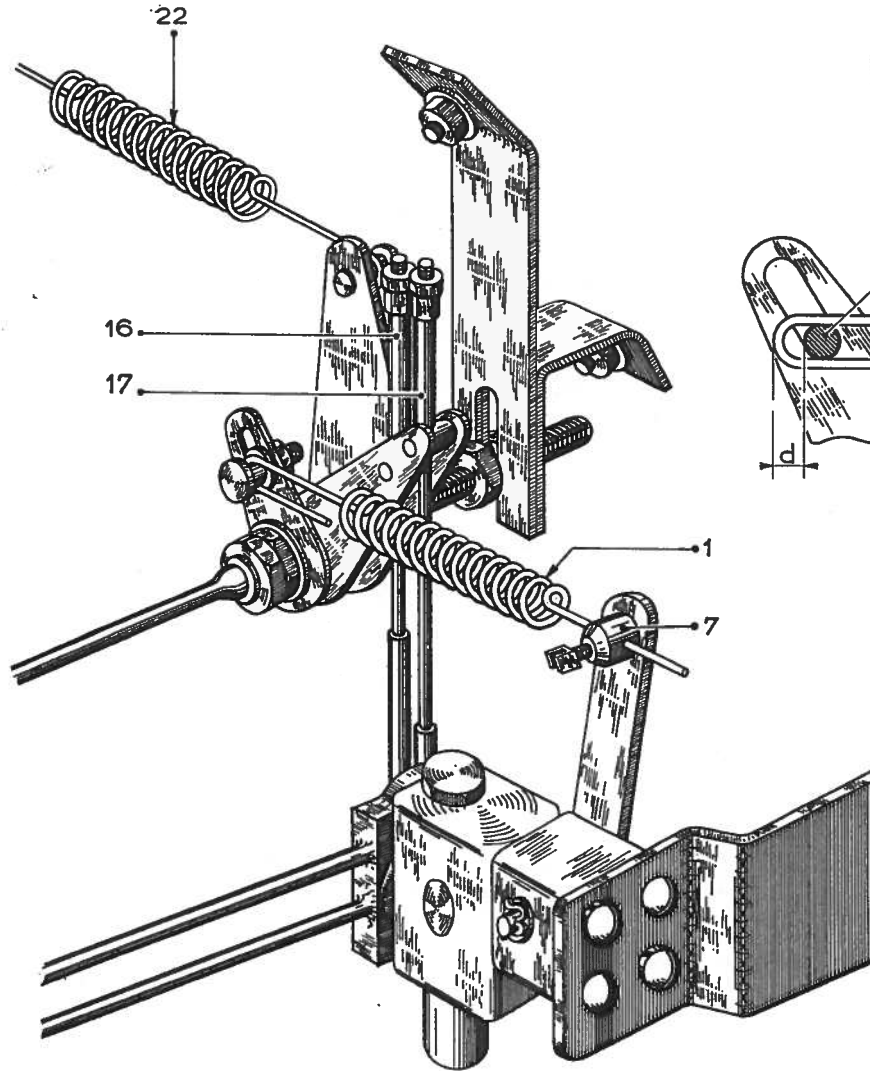
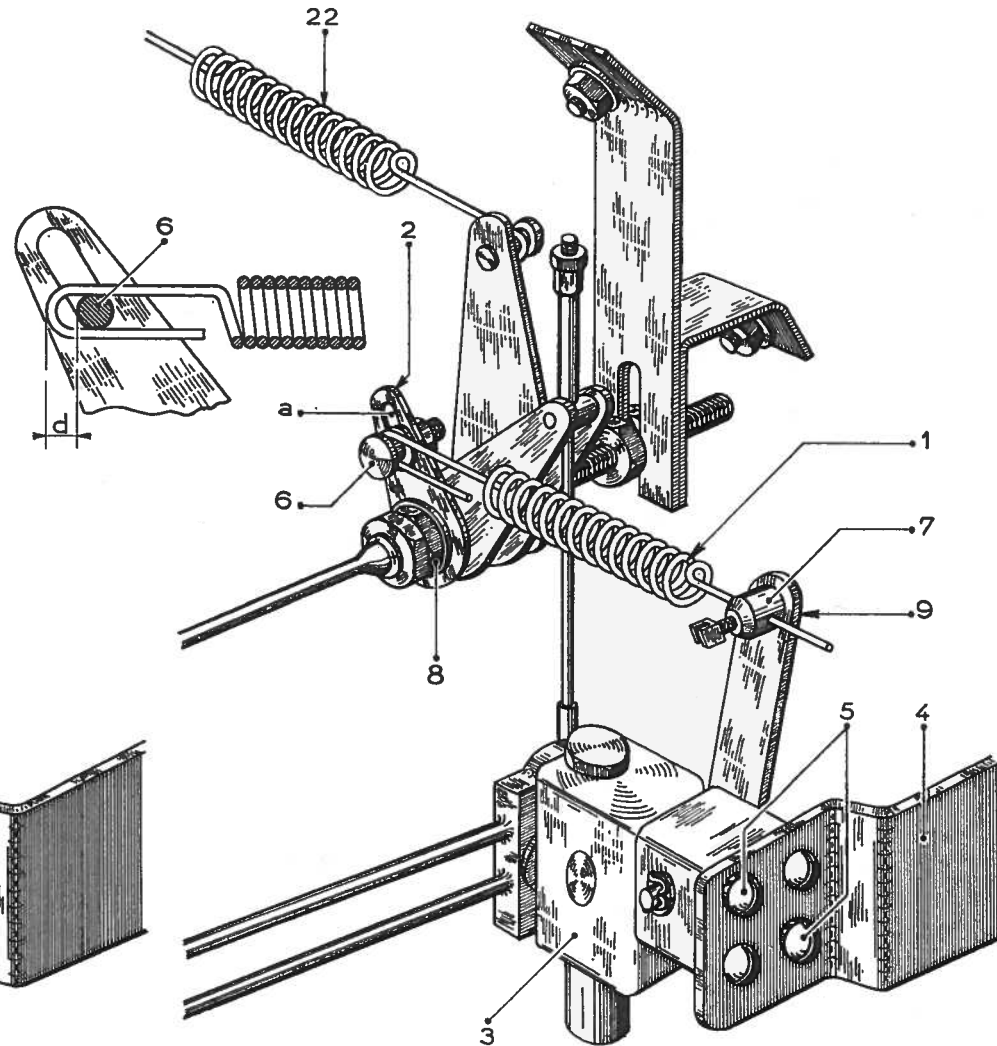
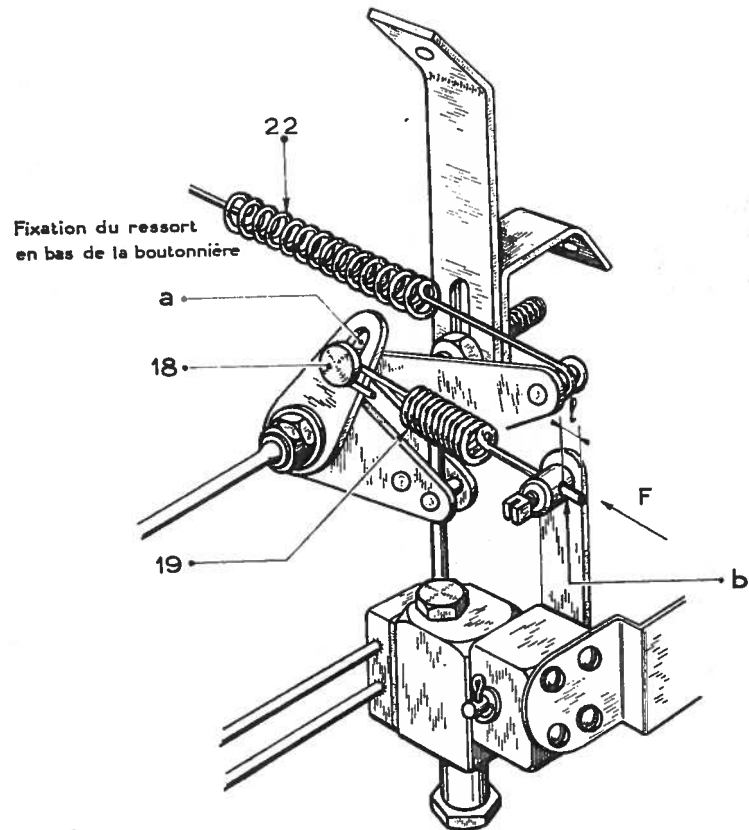


Fig. 2



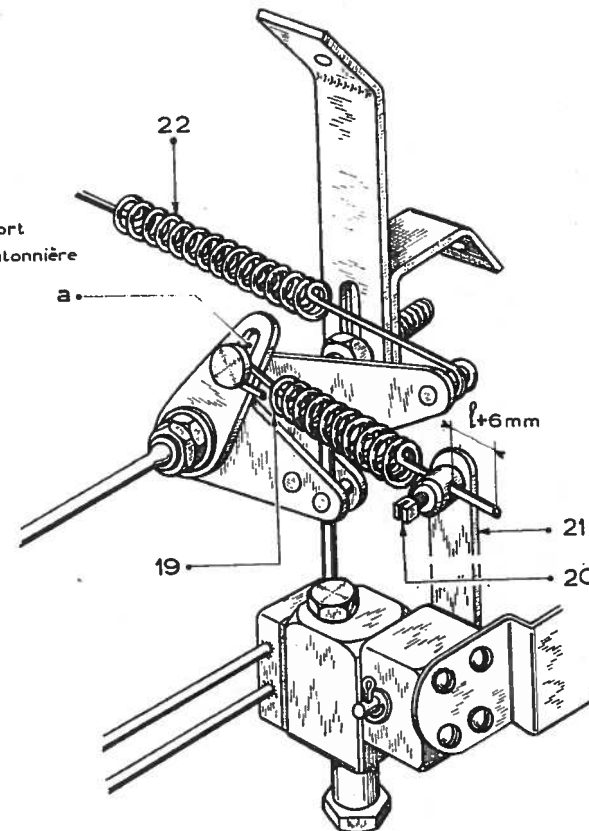
## CORRECTEUR-RALENTI ACCÉLÉRÉ

Fig.1



- 1 Accrocher le ressort 19 à l'axe 18  
Engager l'extrémité du ressort dans le trou b  
Ramener le levier 21 suivant F jusqu'en butée  
Mesurer la distance l

Fig. 2



- 2 Tendre le ressort 19 de façon à obtenir un dépassement de la tige du ressort de  $l + 6$  mm  
Serrer la vis 20

CORRECTEUR DE RÉEMBRAYAGE

CYLINDRE DE DÉBRAYAGE

Fig.1 - CYLINDRE DE DÉBRAYAGE

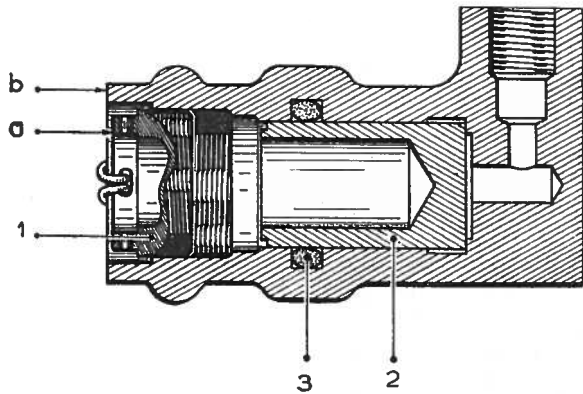


Fig.2 - UTILISATION DU MANDRIN

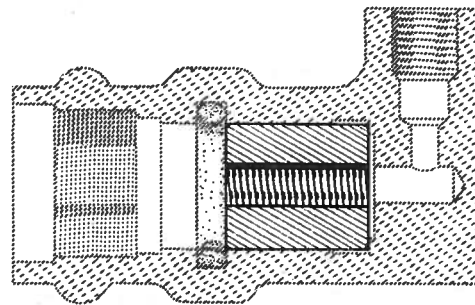


Fig.3 - MANDRIN MR-3045-60

non vendu

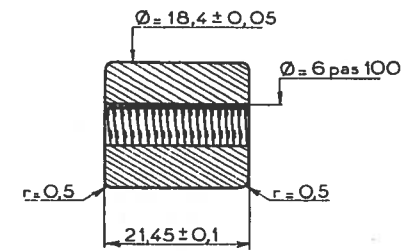
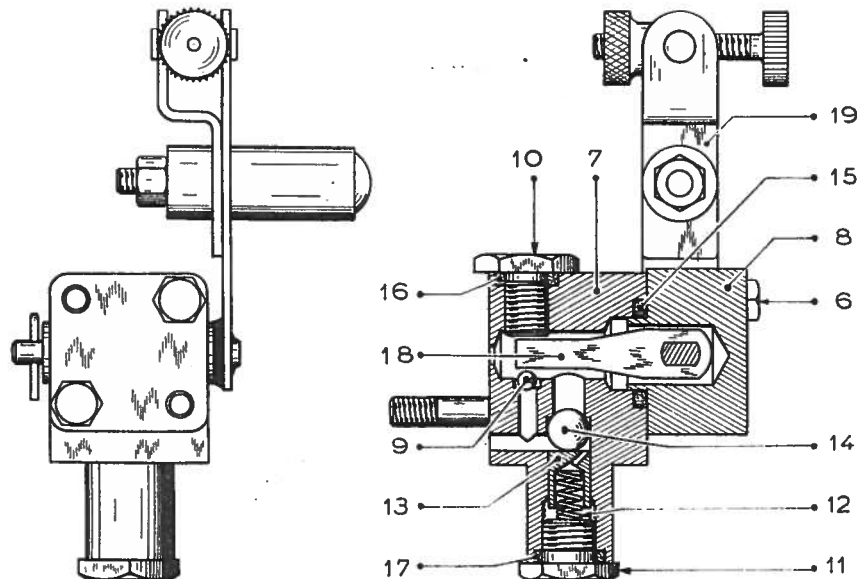
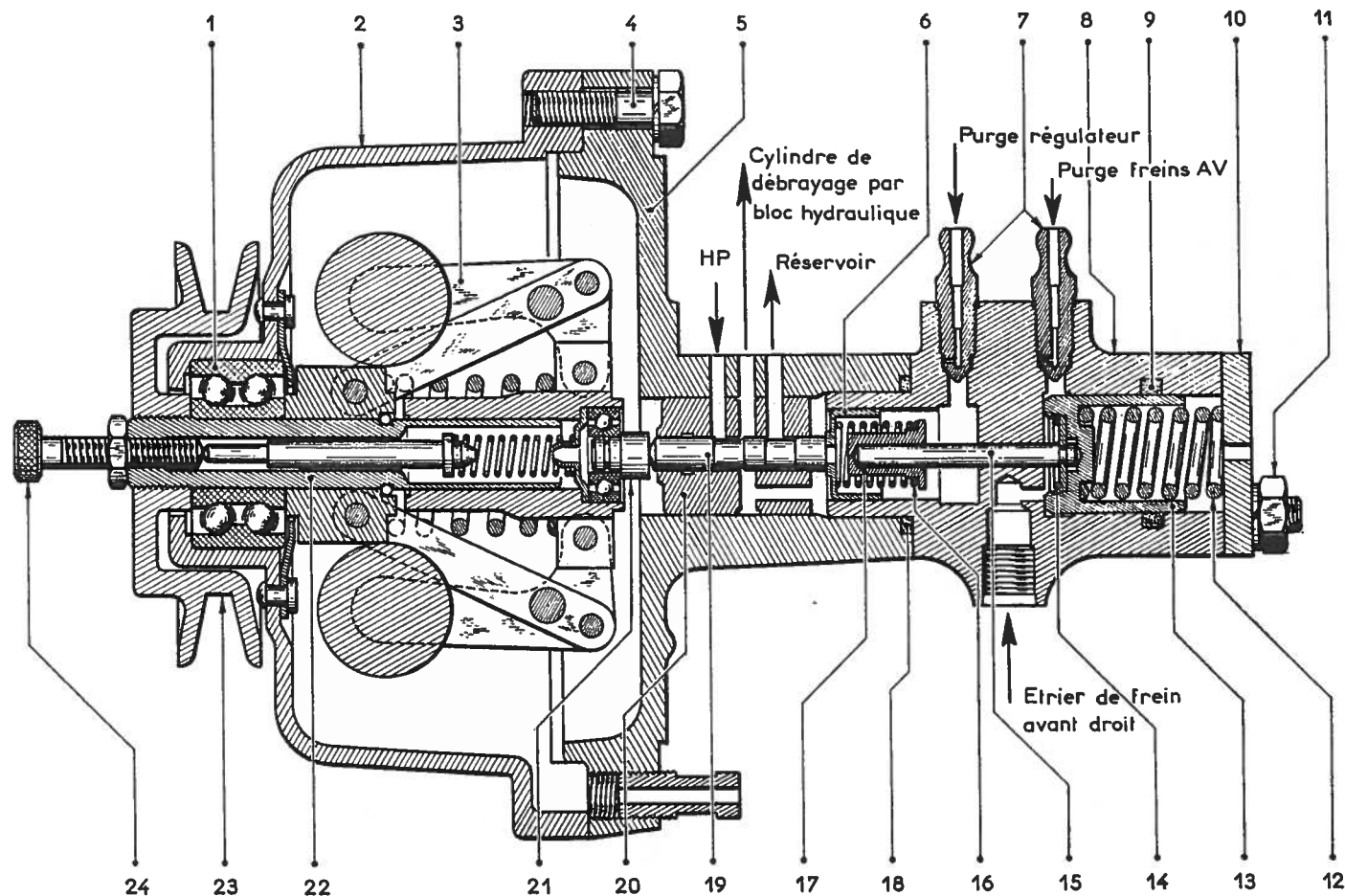


Fig.4 - CORRECTEUR DE RÉEMBRAYAGE



REGULATEUR CENTRIFUGE

POSITION REPOS . PRESSION NULLE



RÉGULATEUR CENTRIFUGE

OUTILS DIVERS

Fig.1 - PINCE  
vendue sous le n° 2229-T

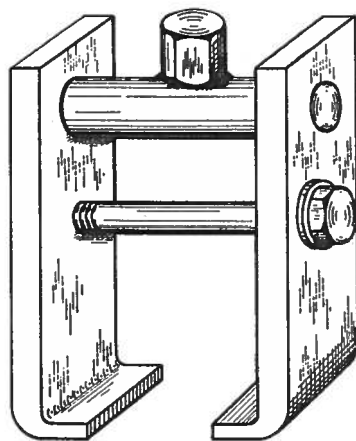
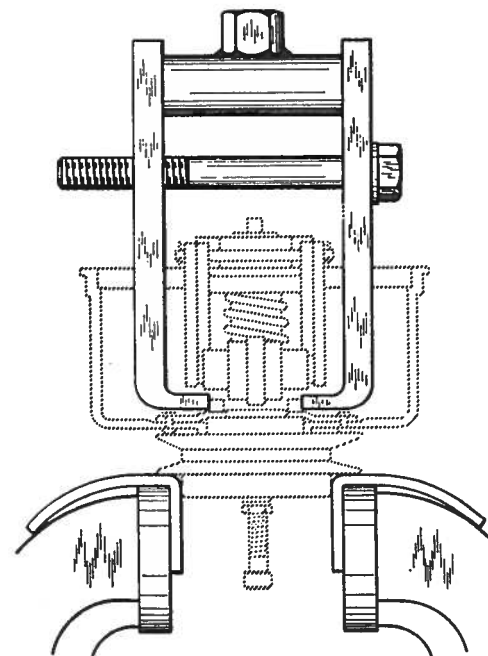
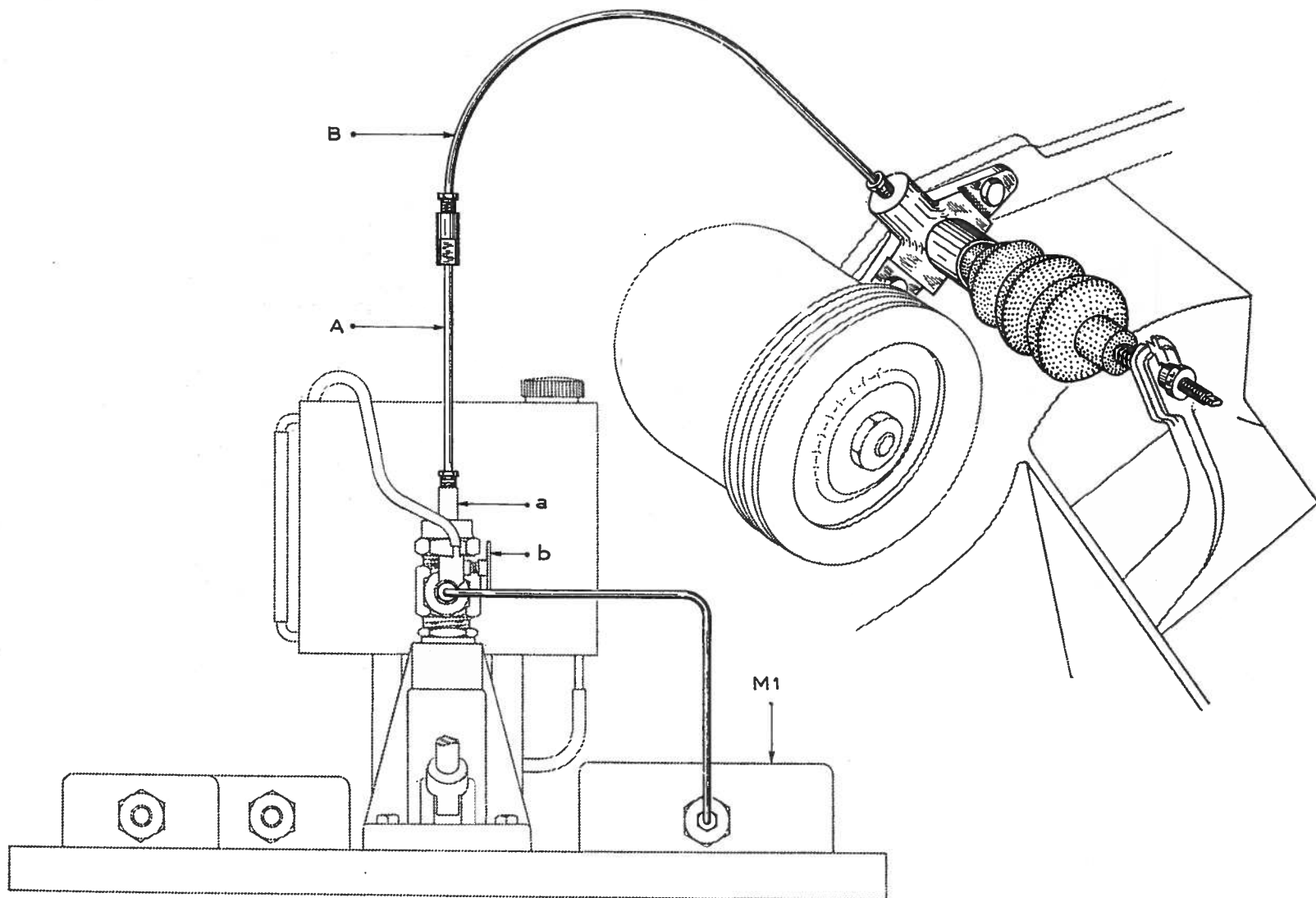


Fig. 2 - UTILISATION DE LA PINCE



CYLINDRE DE DÉBRAYAGE

CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ ET DU DÉBRAYAGE



OPÉRATIONS

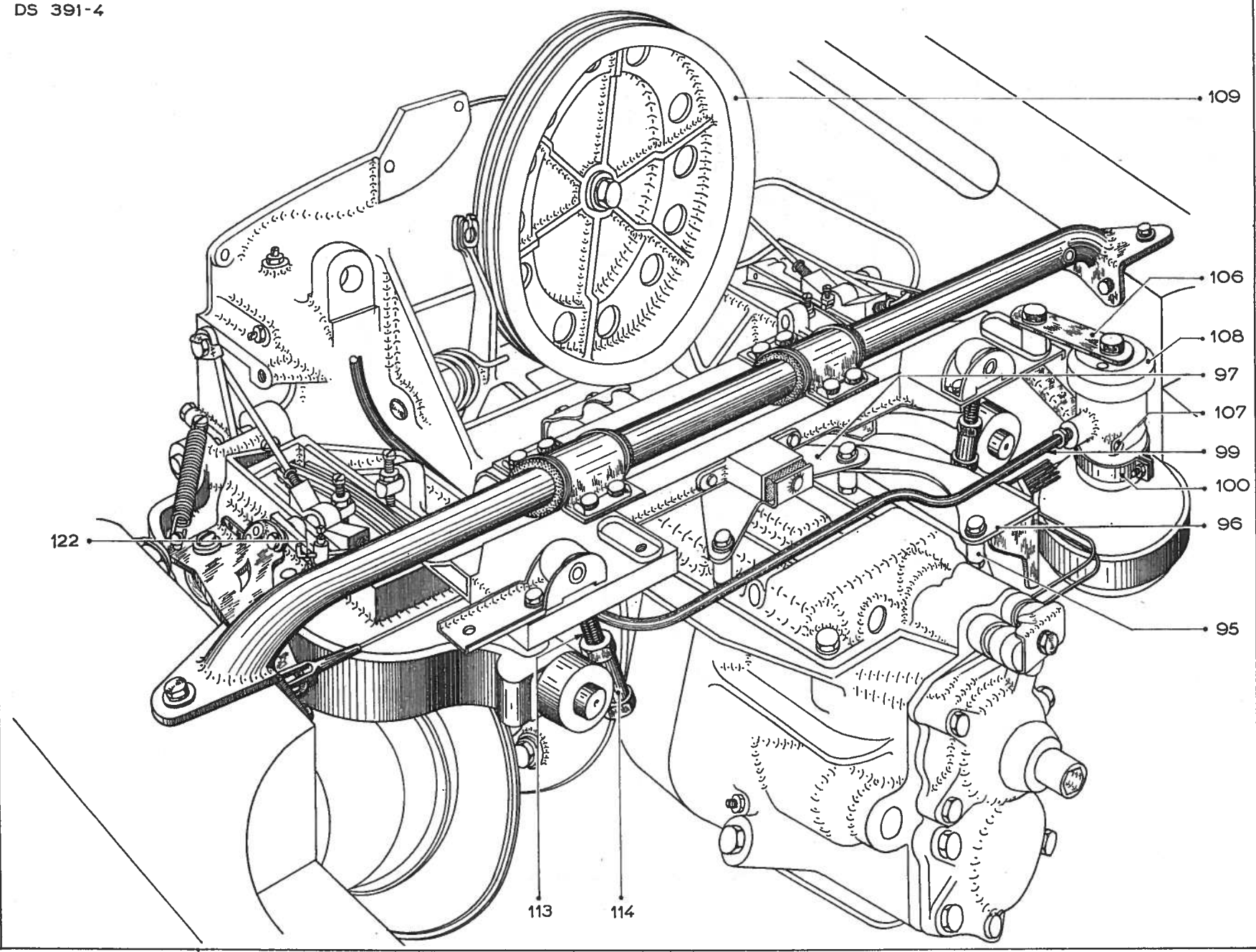
- DS 330-1
- DS 334-7
- DS 391-1
- DS 391-4

BOITE DE VITESSES

DS 19

PL. 50

VUE EXTÉRIEURE



BOITE DE VITESSES

DS 19

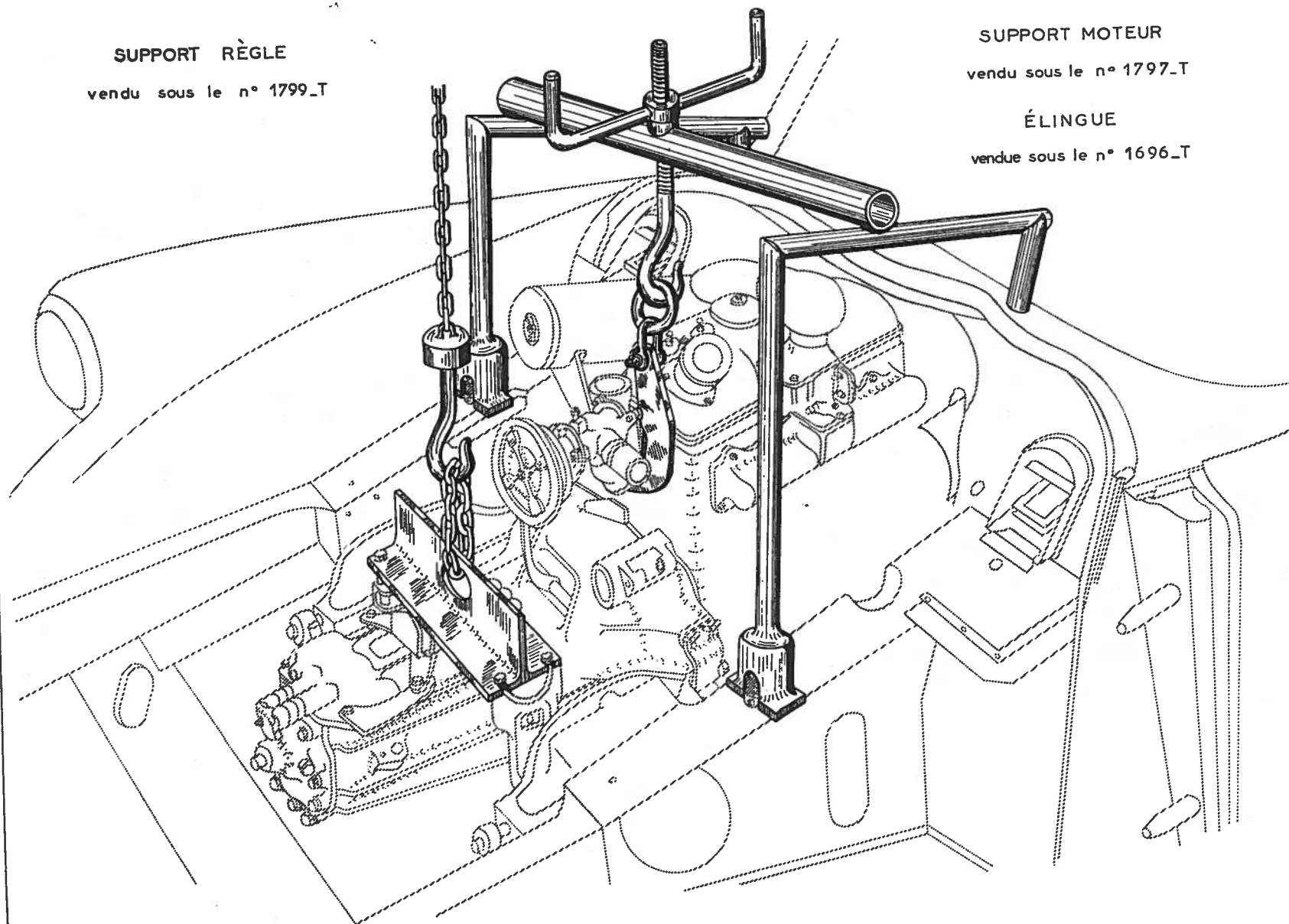
DÉPOSE ET POSE

PL. 51

SUPPORT RÉGLE  
vendu sous le n° 1799\_T

SUPPORT MOTEUR  
vendu sous le n° 1797\_T

ÉLINGUE  
vendue sous le n° 1696\_T





OPÉRATIONS

DS 314-1  
DS 330-3  
DS 331-1  
DS 334-O

BOITE DE VITESSES

ENSEMBLE

DS 19

PL. 52

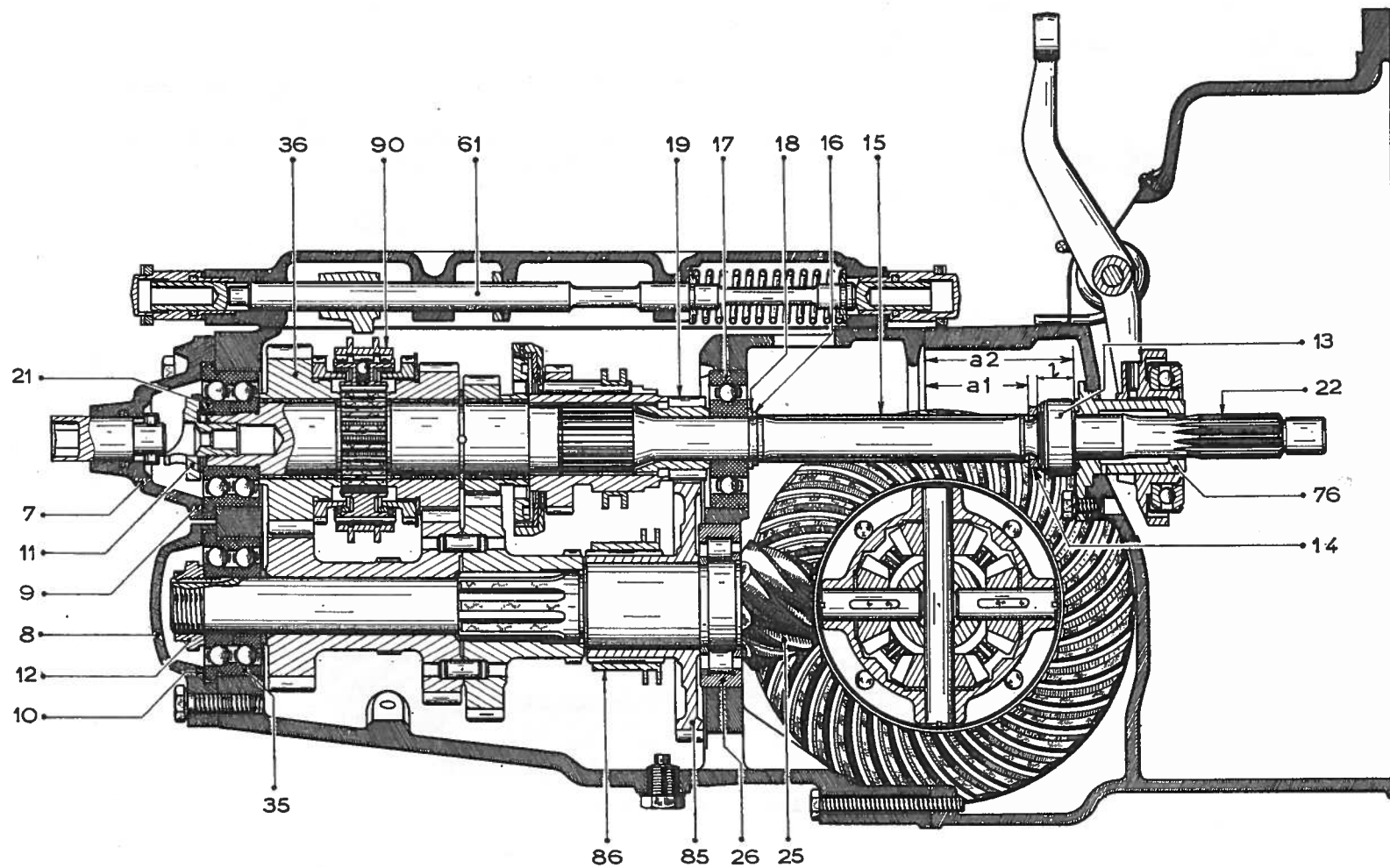


Fig.1 - ARBRE DE COMMANDE

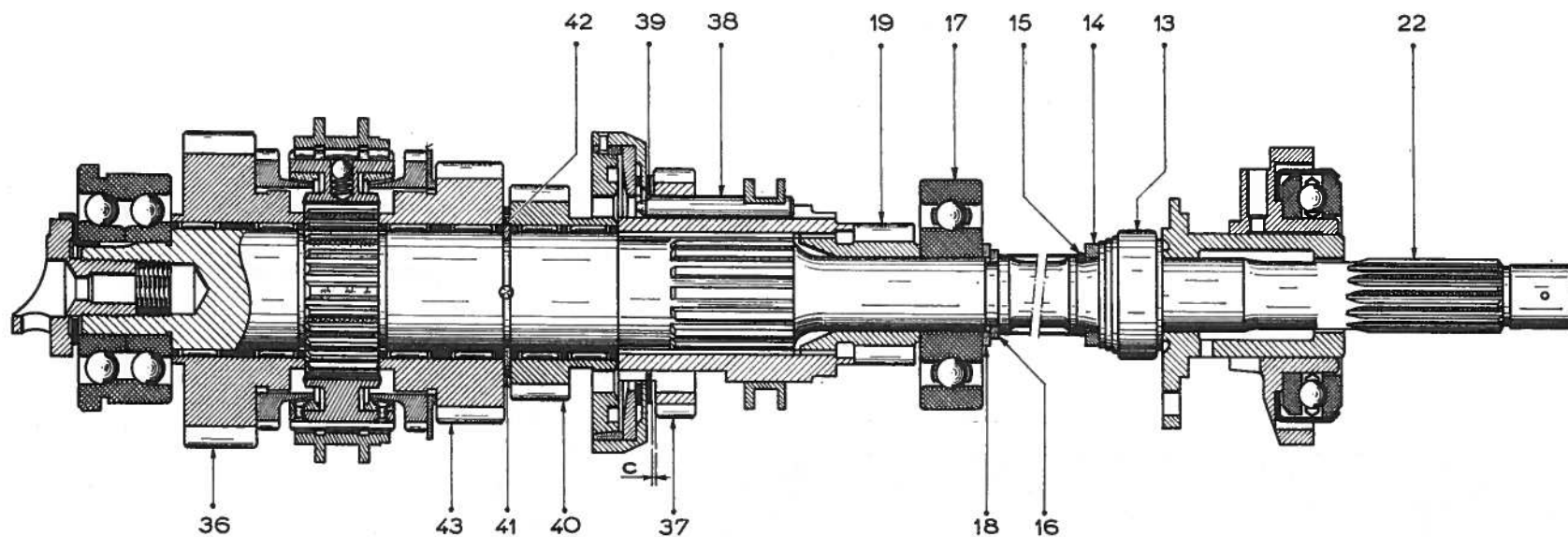
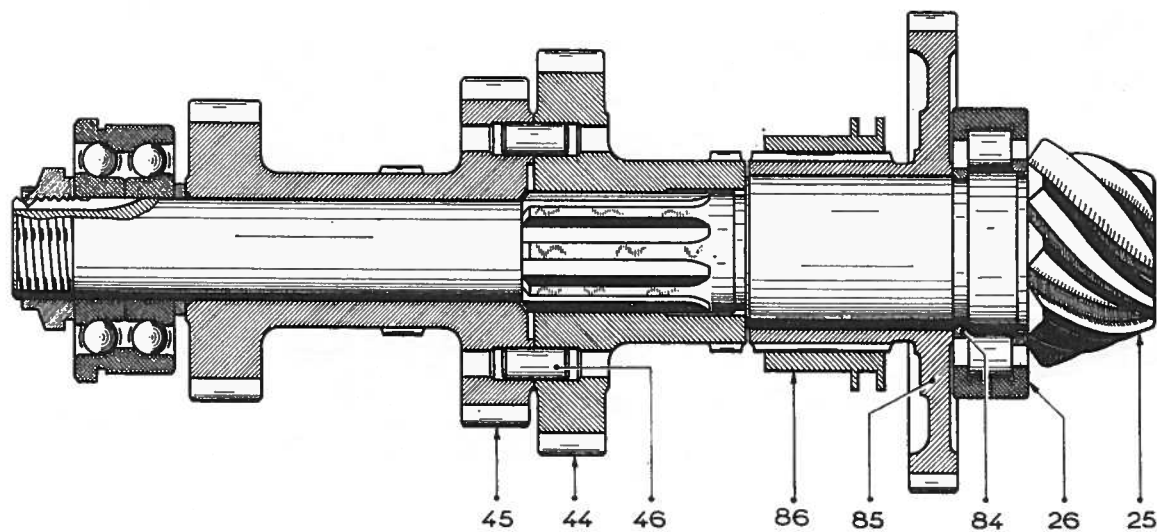


Fig.2 - PIGNON D'ATTAQUE



MONTAGE DES PIGNONS

Fig.1 — COMMANDE DE LA 3<sup>ème</sup> ET DE LA 4<sup>ème</sup>

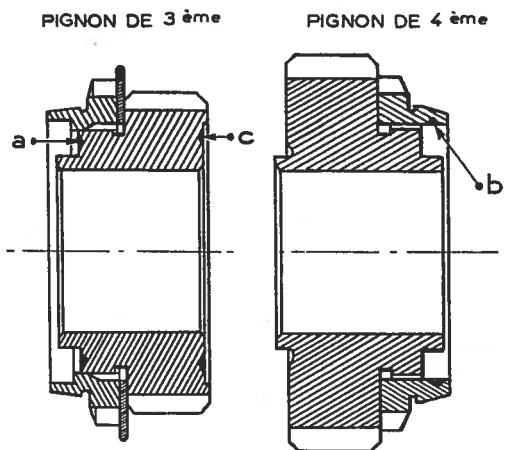
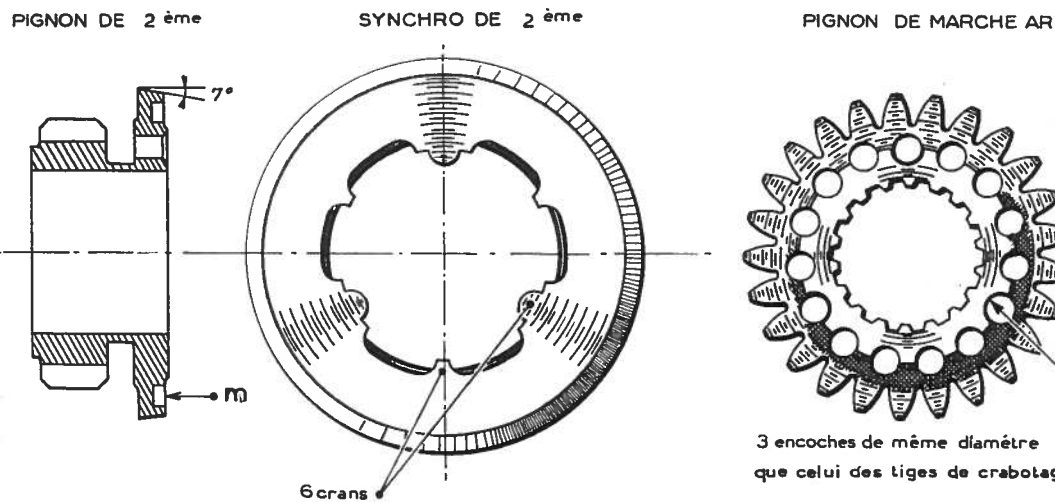
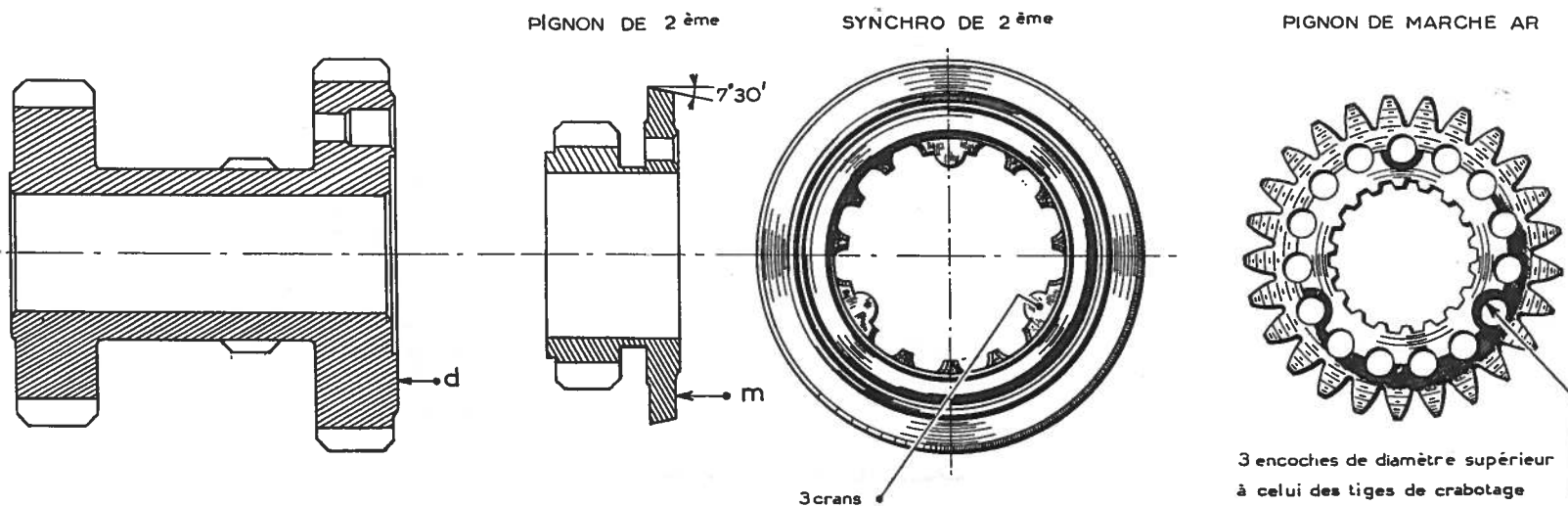


Fig 2 — COMMANDE DE LA 2<sup>ème</sup> (1<sup>er</sup> montage)



TRAIN INTERMÉDIAIRE

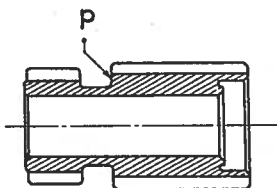
Fig.3 — COMMANDE DE LA 2<sup>ème</sup> (2<sup>ème</sup> montage)



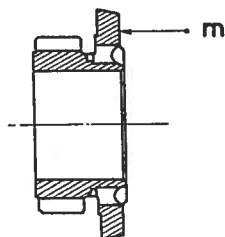
MONTAGE DES PIGNONS

Fig.1 \_ RAPPORT DE 2ème ET MARCHE AR  
(avant janvier 1961)

PIGNON DE RENVOI DE MARCHE AR  
10 DENTS



PIGNON DE COMMANDE DE 2ème  
18 DENTS



PIGNON DE 2ème ET MARCHE AR  
34 DENTS

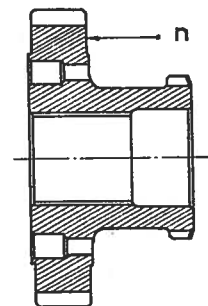
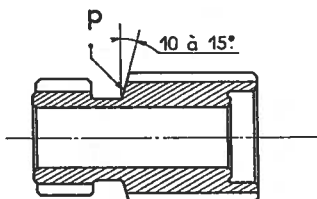
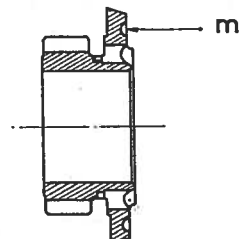


Fig.2 \_ RAPPORT DE 2ème ET MARCHE AR  
(depuis janvier 1961)

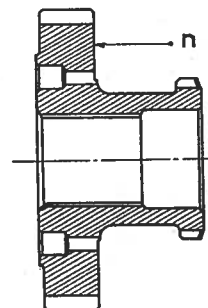
PIGNON DE RENVOI DE MARCHE AR  
10 DENTS



PIGNON DE COMMANDE DE 2ème  
17 DENTS



PIGNON DE 2ème ET MARCHE AR  
33 DENTS



OPÉRATIONS

DS 133-1

DS 314-1

DS 330-3

BOITE DE VITESSES

DIFFÉRENTIEL

DS 19

PL. 54

Fig. 1

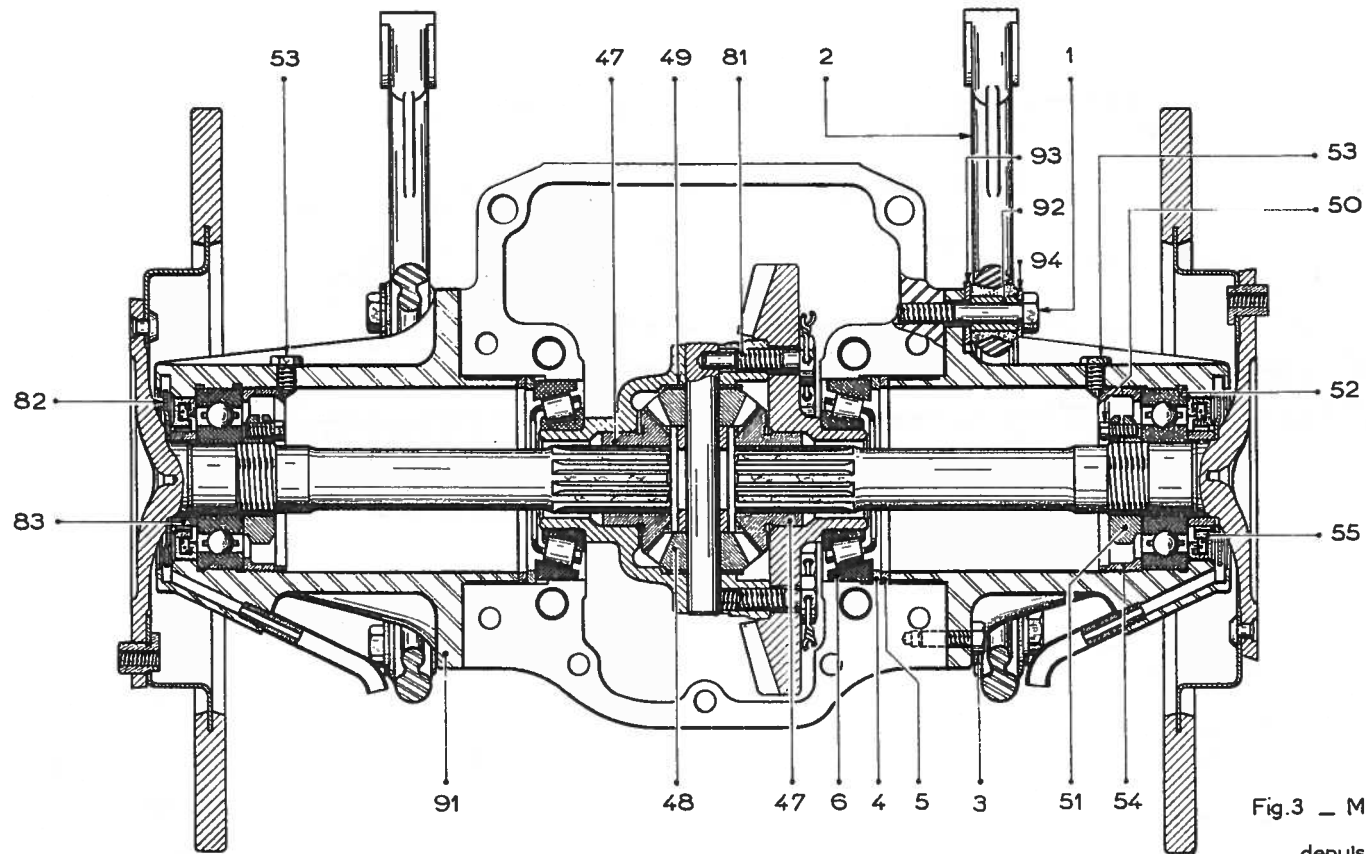


Fig. 2 \_ MARCHE ARRIÈRE

avant juillet 1961

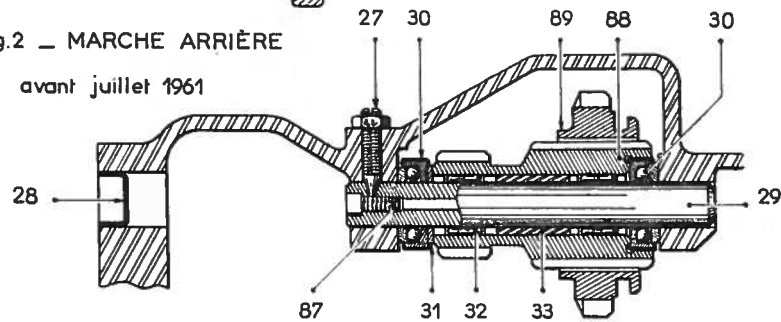
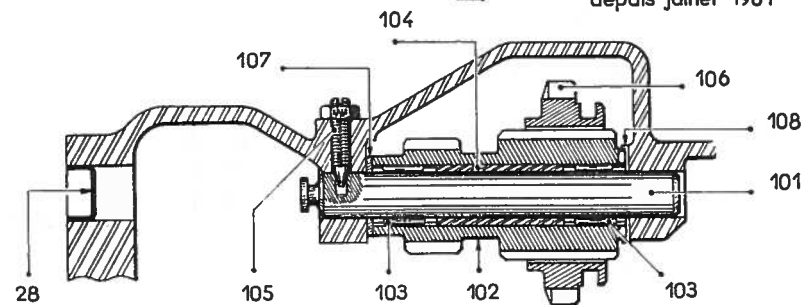


Fig. 3 \_ MARCHE ARRIÈRE

depuis juillet 1961



OPÉRATIONS

DS 330-3  
DS 331-1  
DS 331-3  
DS 334-0  
DS 334-7.

BOITE DE VITESSES

DS 19

COUVERCLE

PL. 55

Fig.1

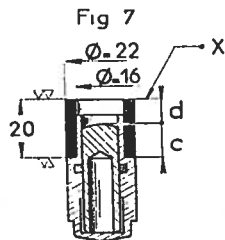
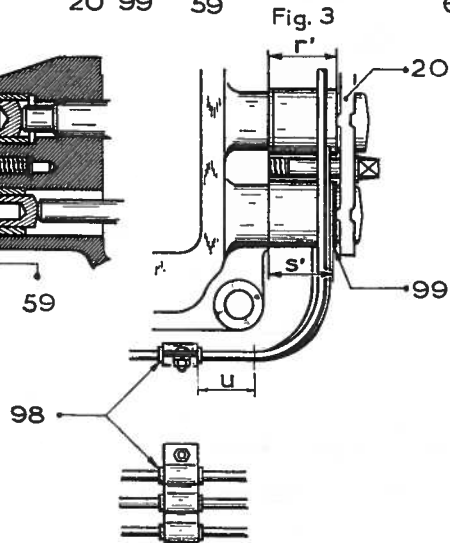
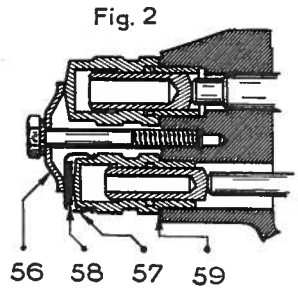
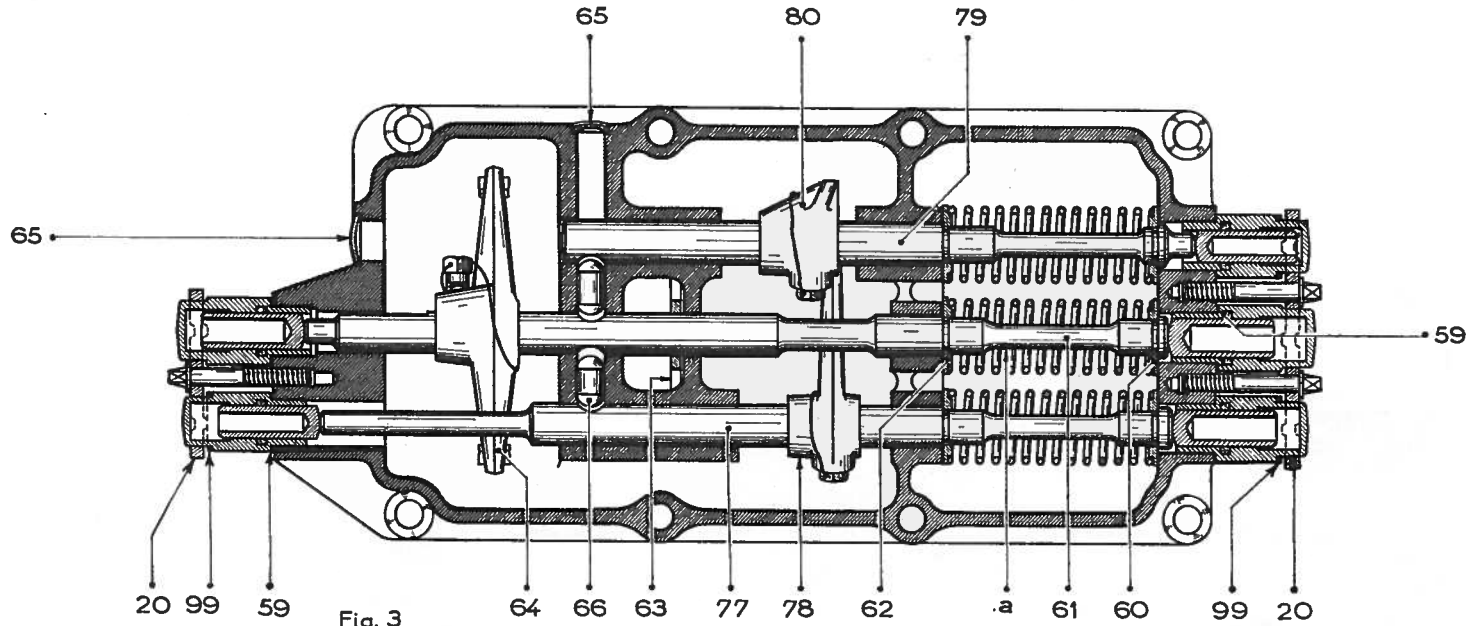


Fig. 5



Fig. 8

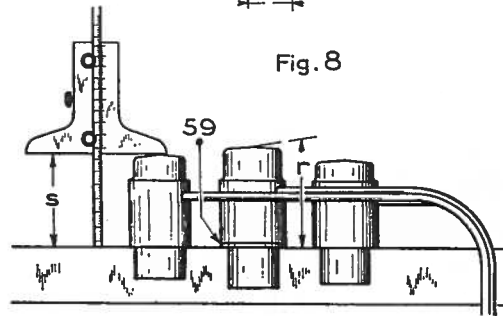


Fig. 6

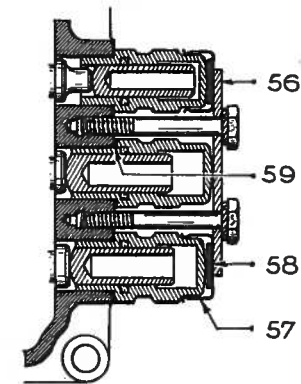
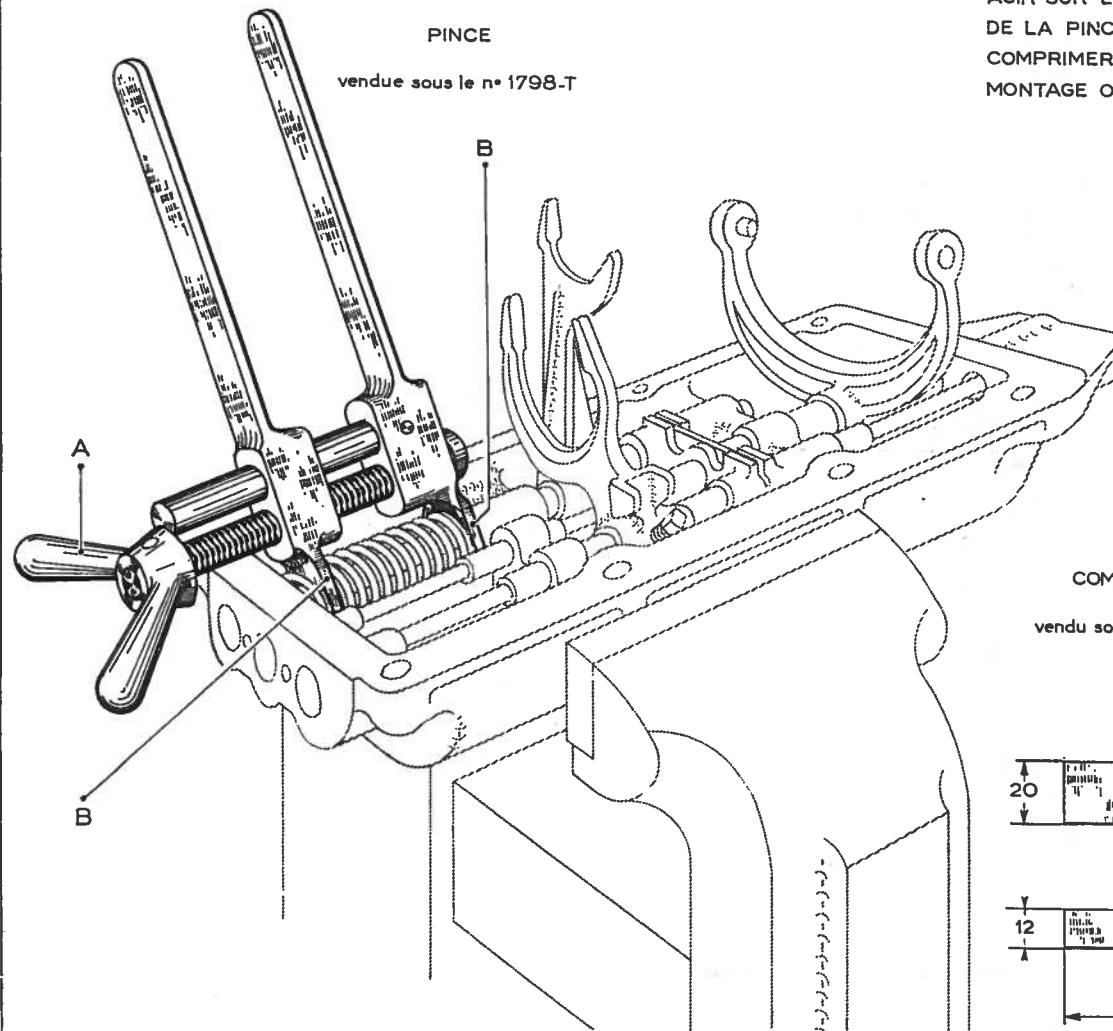
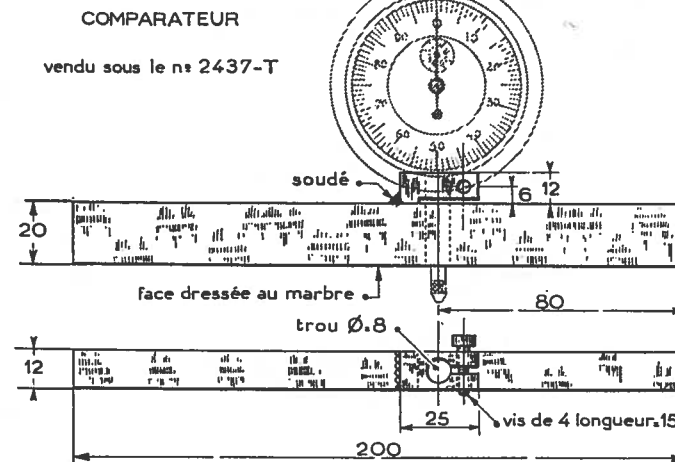


Fig.1\_ MONTAGE ET DÉMONTAGE  
DES RESSORTS D'AXES DE FOURCHETTES



AGIR SUR LA VIS A POUR ENGAGER LES FOURCHES B  
DE LA PINCE ENTRE LES SPIRES EXTRÊMES DU RESSORT.  
COMPRIMER LE RESSORT A SPIRES JOINTIVES POUR LE  
MONTAGE OU LE DÉMONTAGE.

Fig.2 \_ RÈGLE MR-3377  
non vendue



LEVIER DE COMMANDE DE 1<sup>ère</sup>

Fig.1

Fig.2

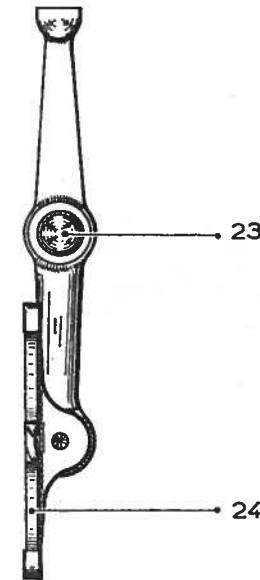
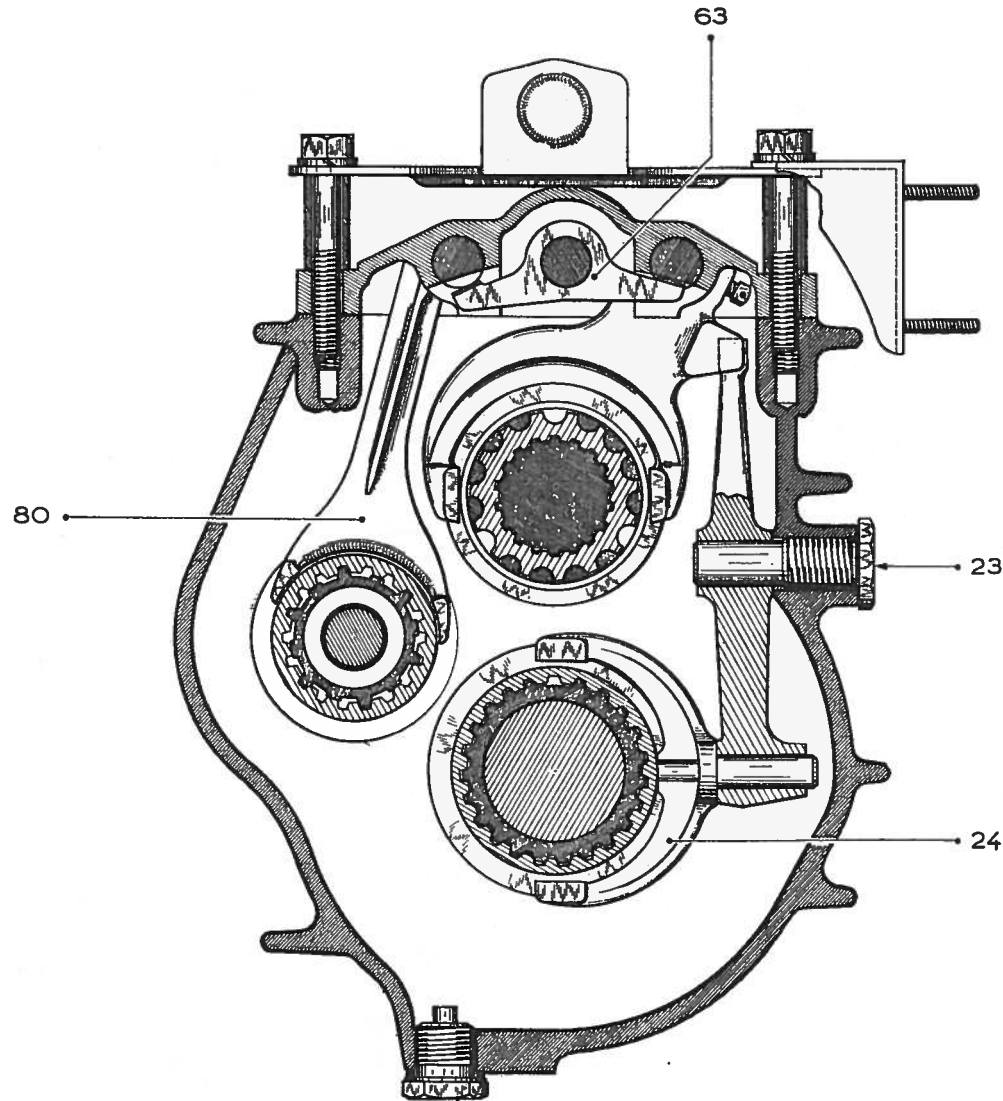




Fig. 1

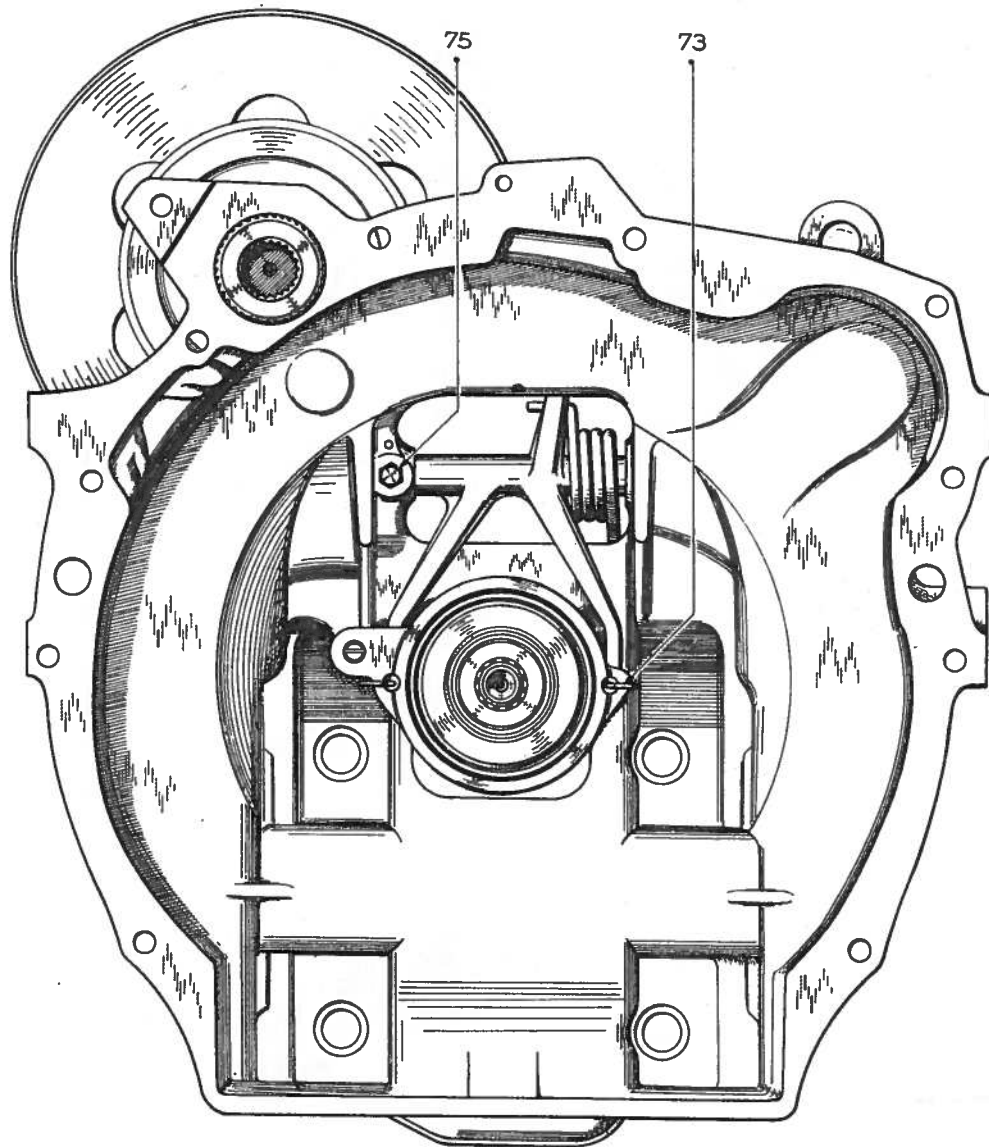
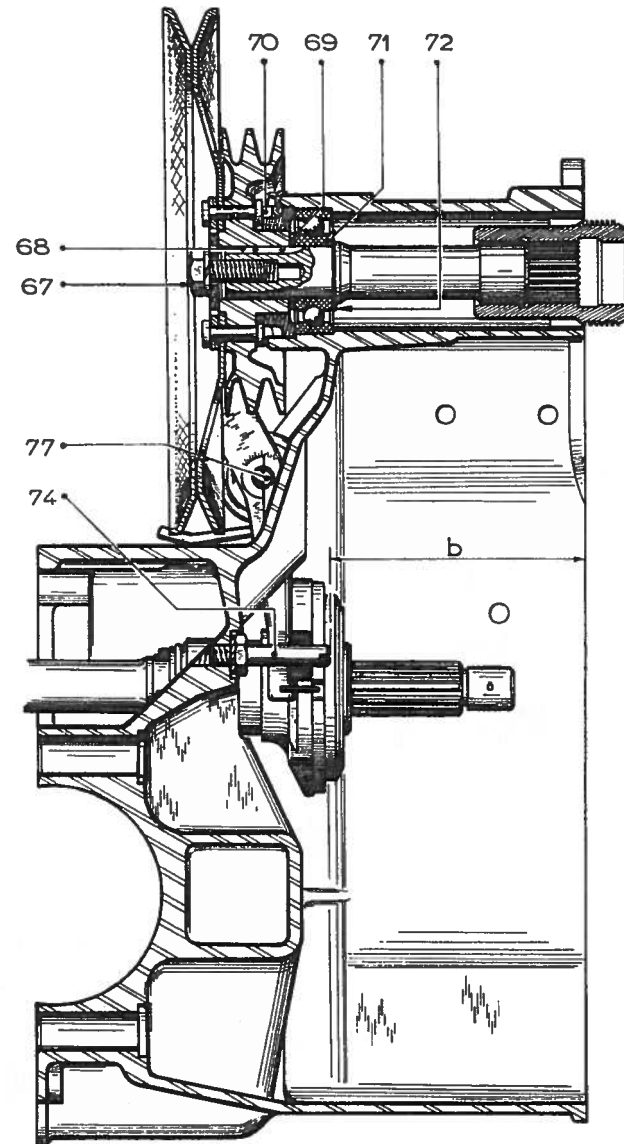


Fig. 2



RÉGLAGE DU COUPLE CONIQUE

Fig. 1 \_ RÉGLAGE DE LA DISTANCE CONIQUE

COMPARATEUR

vendu sous le n° 2437-T

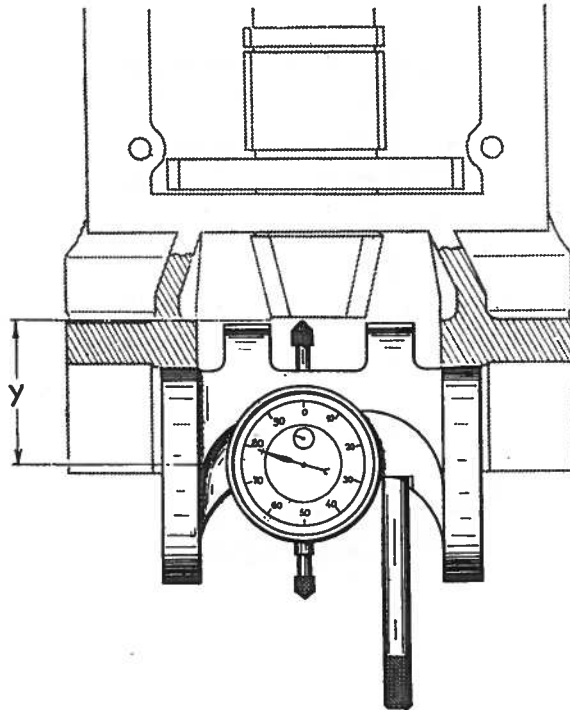


Fig. 2 \_ RÉGLAGE DU JEU D'ENGRÈNEMENT

SUPPORT DE COMPARATEUR

vendu sous le n° 2039-T

RALLONGE

vendue sous le n° 2439-T

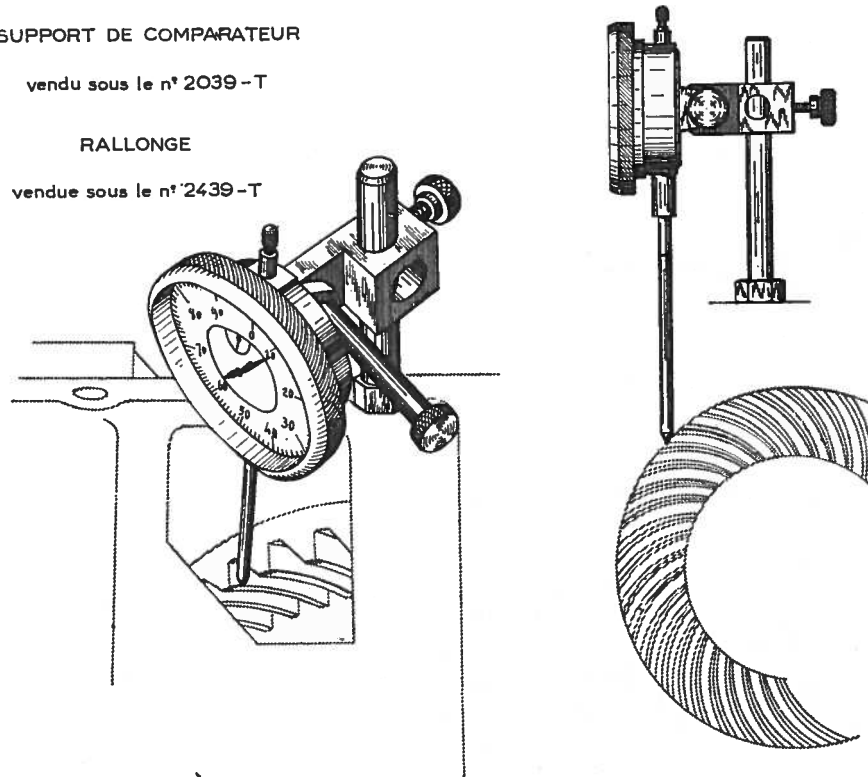
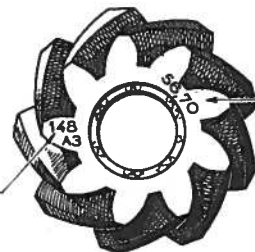


Fig. 3 \_ REPÈRES

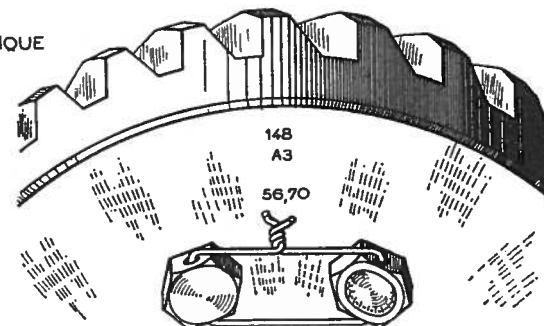
APPAREIL DE RÉGLAGE

vendu sous le n° 2044-T

NUMÉRO D'APPARIEMENT



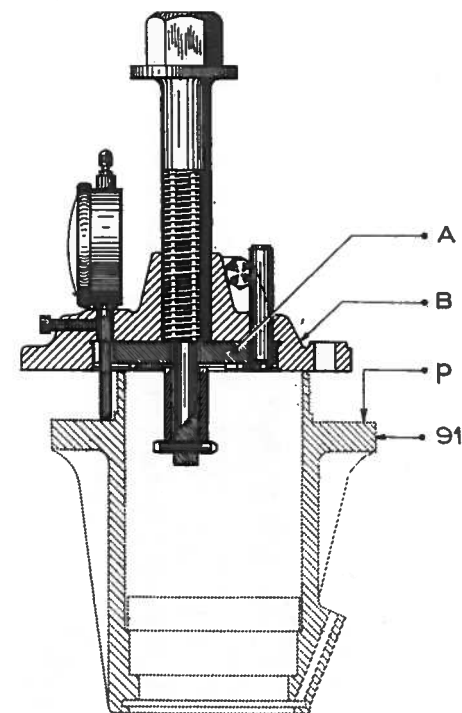
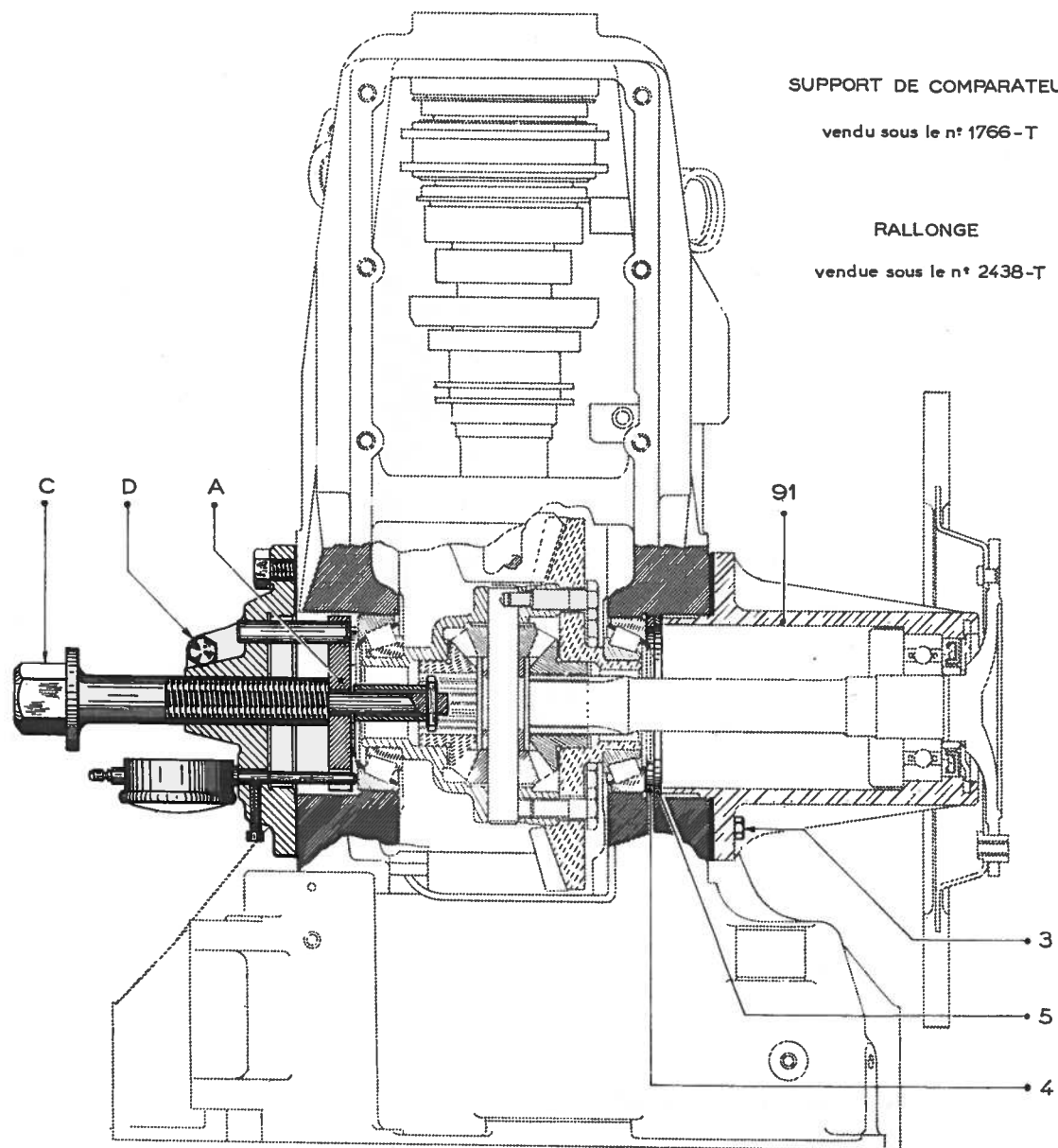
DISTANCE CONIQUE



RÉGLAGE DES ROULEMENTS DE DIFFÉRENTIEL

Fig. 1 \_ MESURE DE LA PROFONDEUR DU CARTER

Fig. 2 \_ MESURE DE LA HAUTEUR DE LA COLLERETTE



ROULEMENT DE DIFFÉRENTIEL

Fig. 1 - EXTRACTION DU ROULEMENT

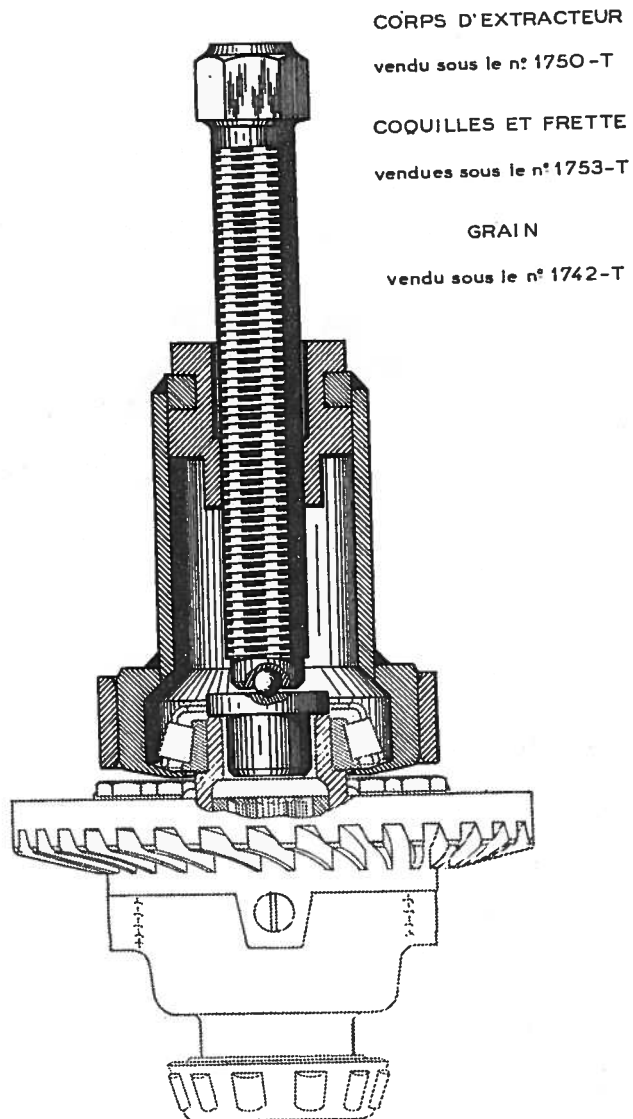
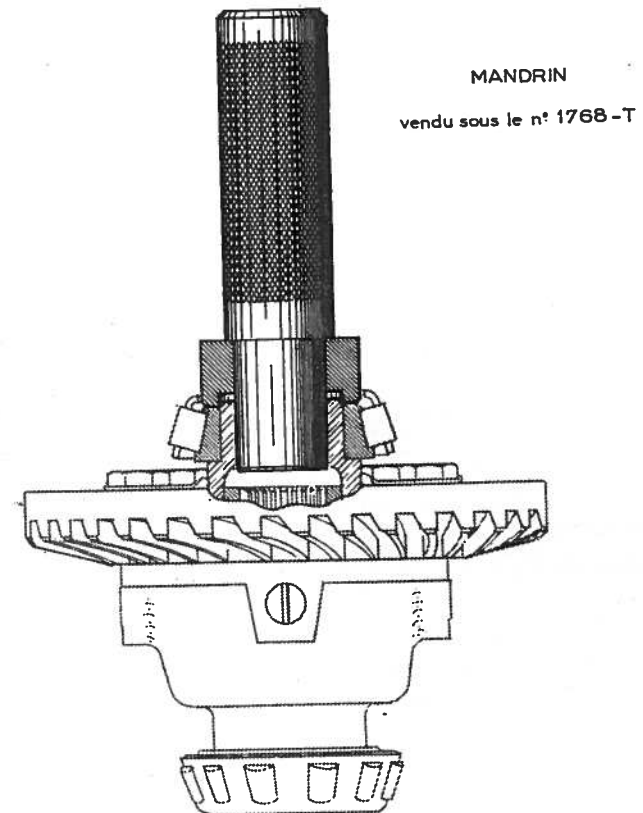


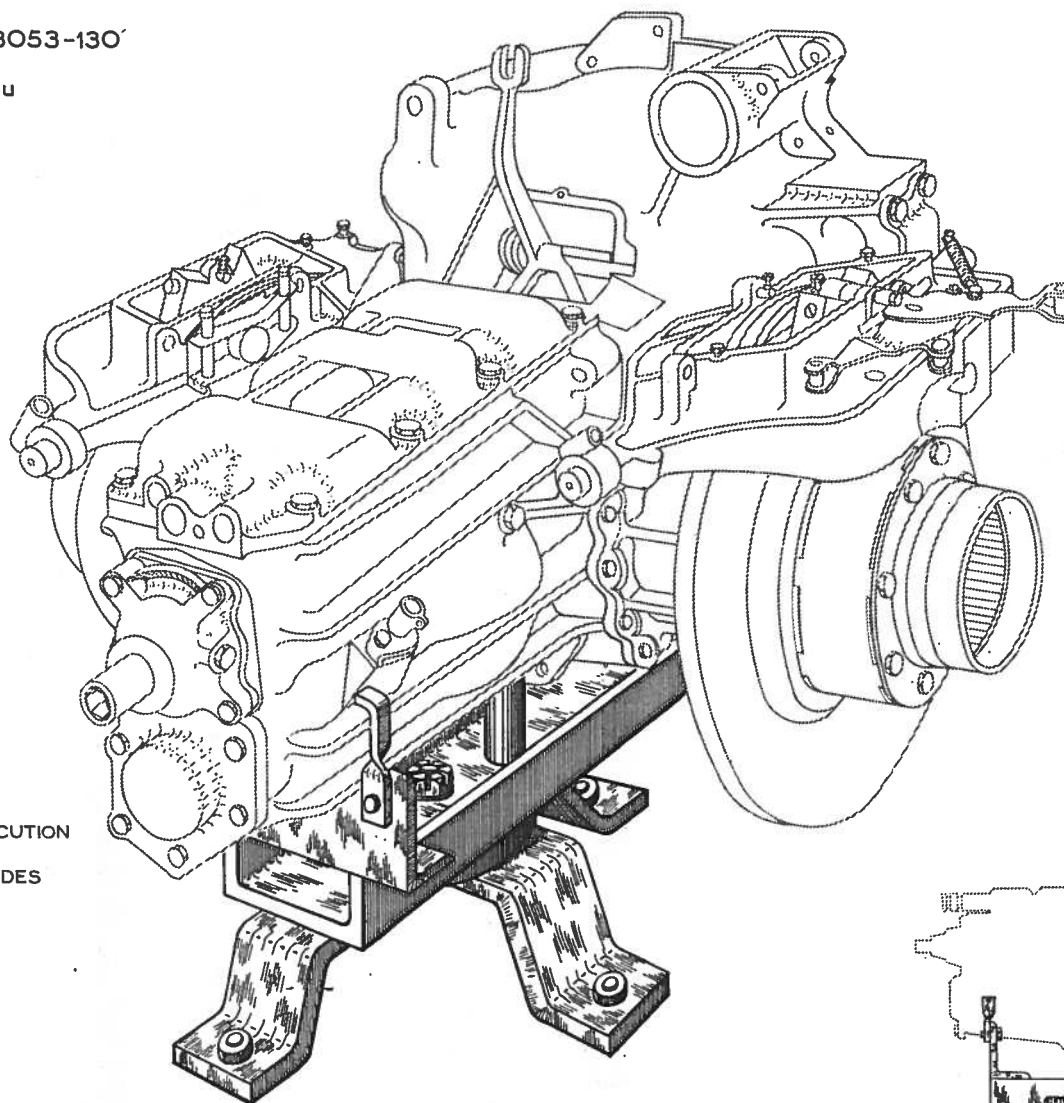
Fig. 2 - MISE EN PLACE DU ROULEMENT



SUPPORT POUR BOITE DE VITESSES A L'ÉTABLI

SUPPORT MR-3053-130

non vendu



POUR LES COTES D'EXÉCUTION  
CONSULTER LE SERVICE DES  
MÉTHODES RÉPARATIONS

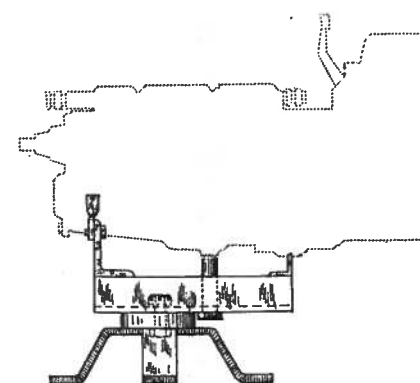
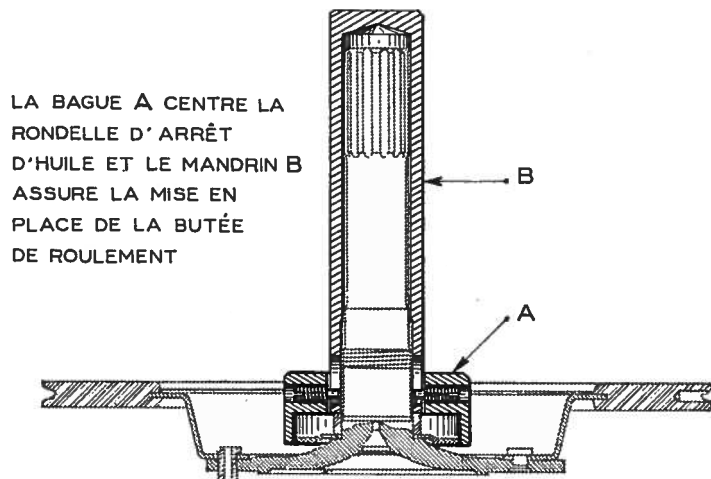


Fig. 1 - MANDRIN

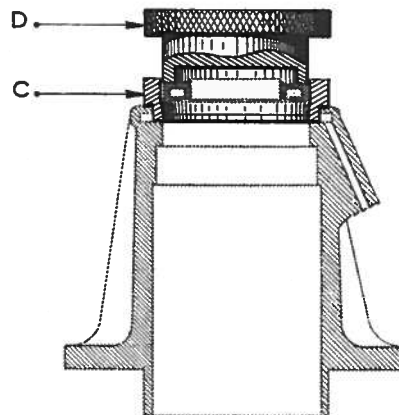
vendu sous le n° 1767-T



LA BAGUE A CENTRE LA  
RONDELLE D'ARRÊT  
D'HUILE ET LE MANDRIN B  
ASSURE LA MISE EN  
PLACE DE LA BUTÉE  
DE ROULEMENT

Fig. 2 - MANDRIN

vendu sous le n° 1772-T



LA BAGUE C CENTRE LE  
JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ET  
LE MANDRIN D ASSURE  
LA MISE EN PLACE DU  
JOINT.

Fig. 3 - CLÉ

vendue sous le n° 1771-T

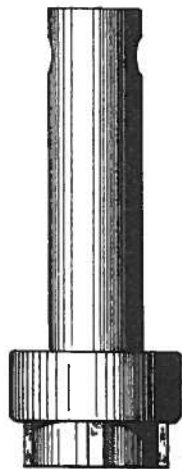


Fig. 4 - CLÉ

vendue sous le n° 1770-T

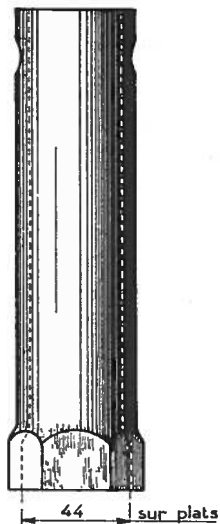


Fig. 5 - CLÉ

vendue sous le n° 1640-T

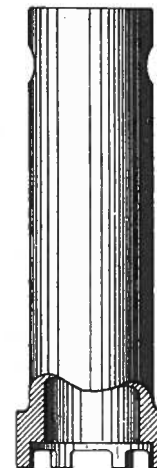
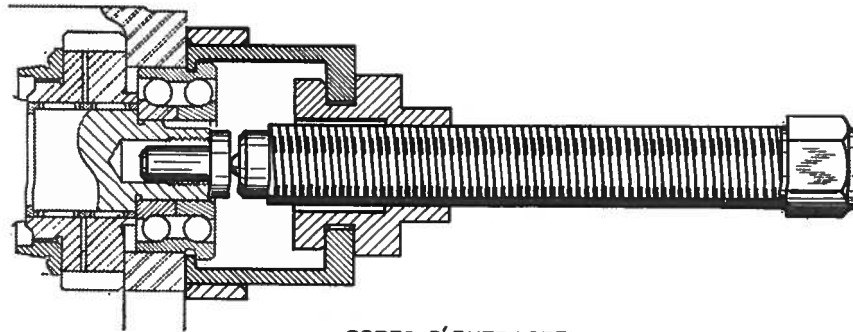


Fig.1 \_ EXTRACTION DU ROULEMENT AV D'ARBRE DE COMMANDE



CORPS D'EXTRACTEUR

vendu sous le n° 1750-T

COQUILLES, FRETTE ET GRAIN

vendus sous le n° 1738-T

Fig.2 \_ EXTRACTION DU ROULEMENT AR DU PIGNON D'ATTAQUE

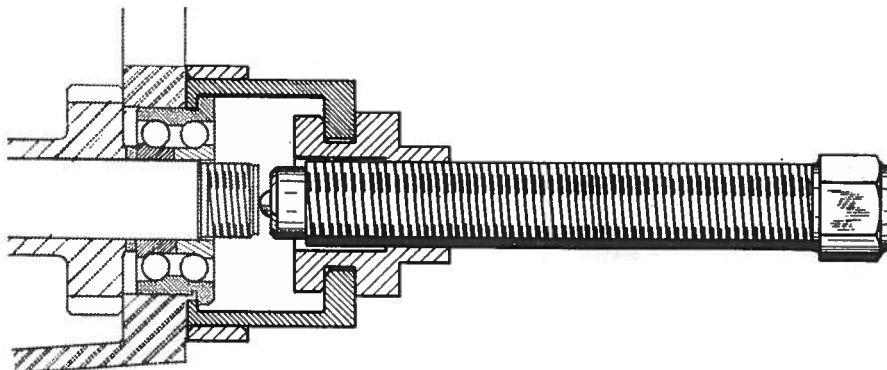


Fig.3 \_ CLÉ

vendue sous le n° 1705-T

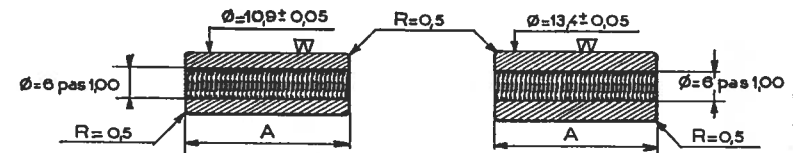


Fig.4 \_ MANDRINS

non vendus

MR-3676-120

MR-3676-130



A = 25,7 ± 0,1 pour voitures premiers modèles  
A = 28,25 ± 0,1 pour voitures actuelles

Fig.5 \_ MONTAGE DU JOINT

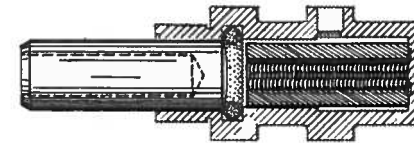


Fig.6 \_ EMBOUT vendu sous le n° 1773-T



Fig. 1 - MANDRIN MR-3045

Fig. 2 - MANDRIN MR-3676-30

Fig. 3 - CLÉ

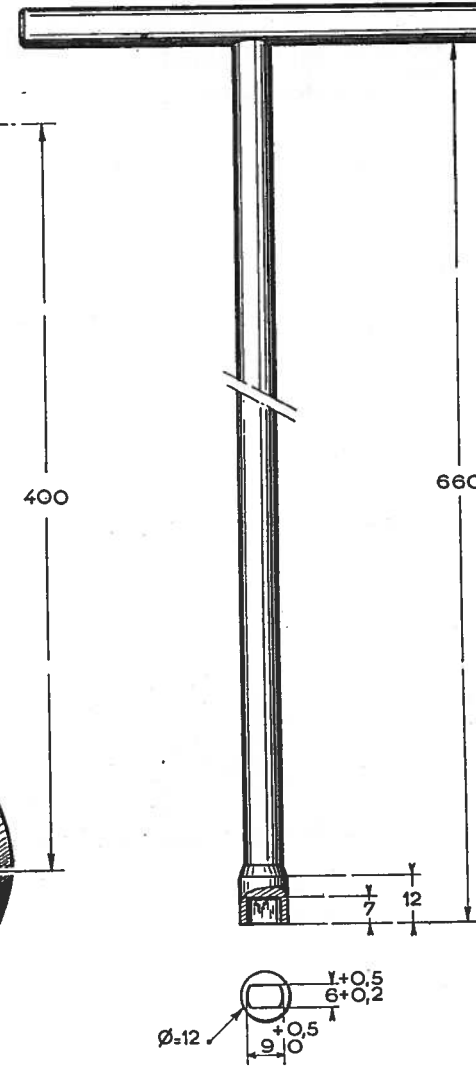
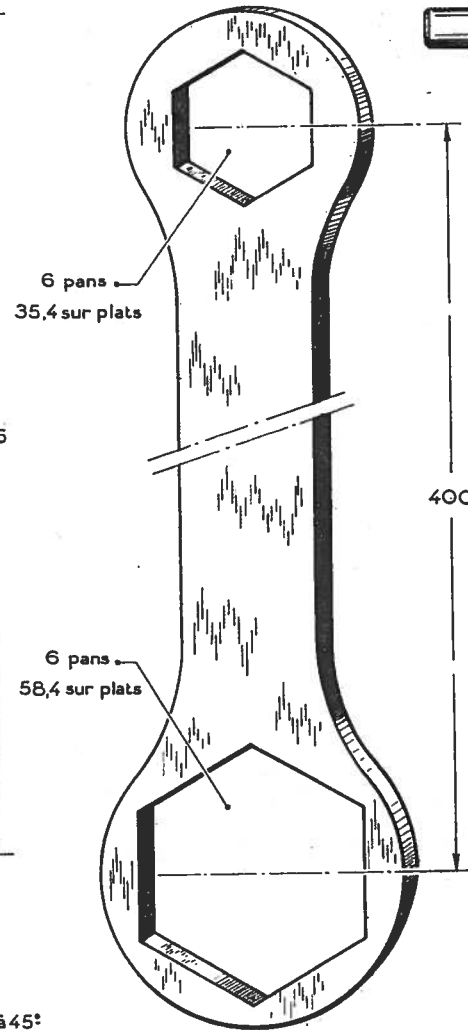
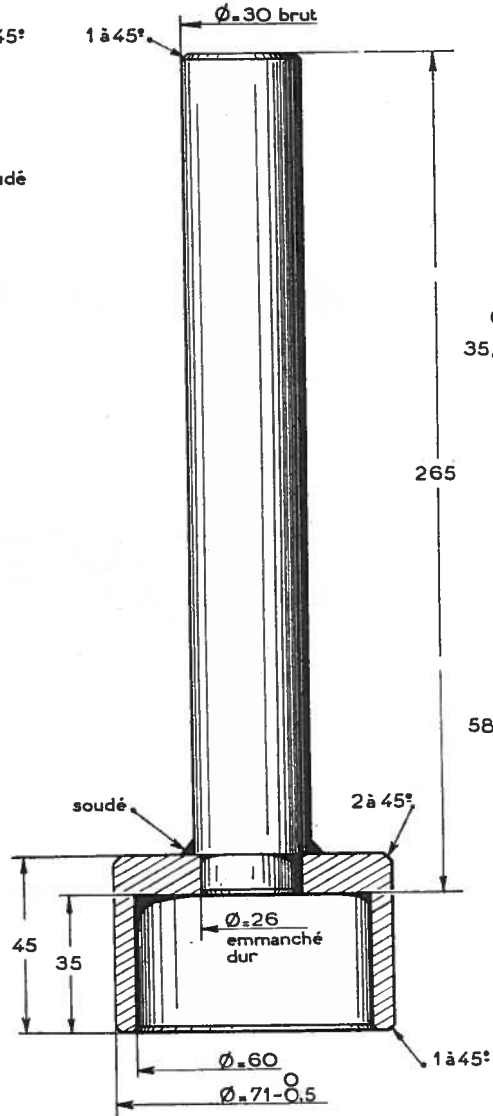
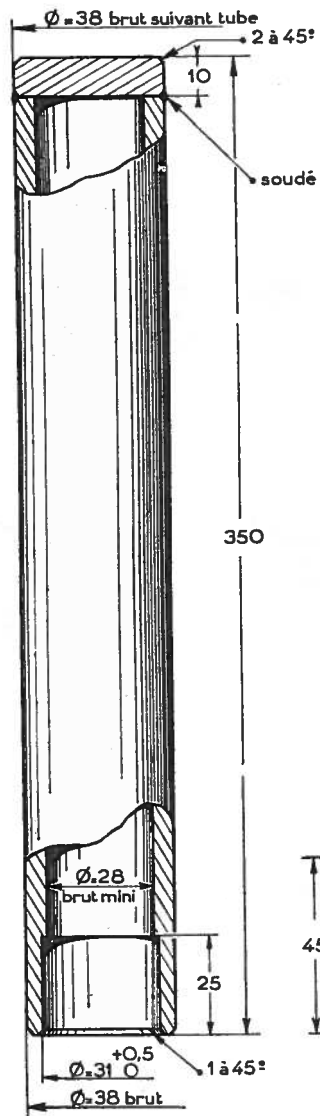
Fig. 4 - CLÉ

non vendu

non vendu

vendue sous le n° 1734-T.

vendue sous le n° 1677-T

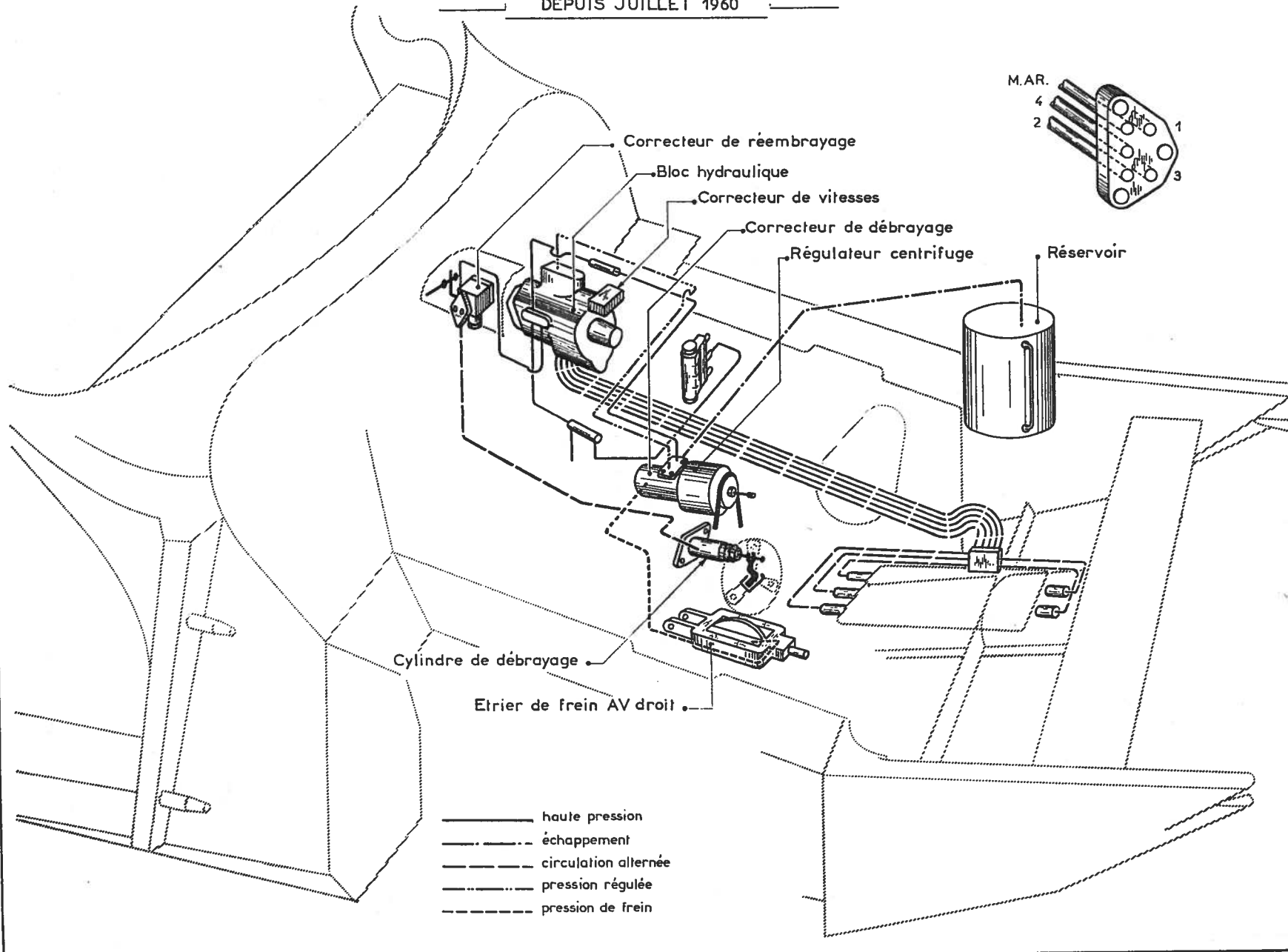






CIRCUIT BOITE DE VITESSES ET EMBRAYAGE

DEPUIS JUILLET 1960



SÉLECTEUR-BLOC HYDRAULIQUE

Fig. 1

Fig. 2

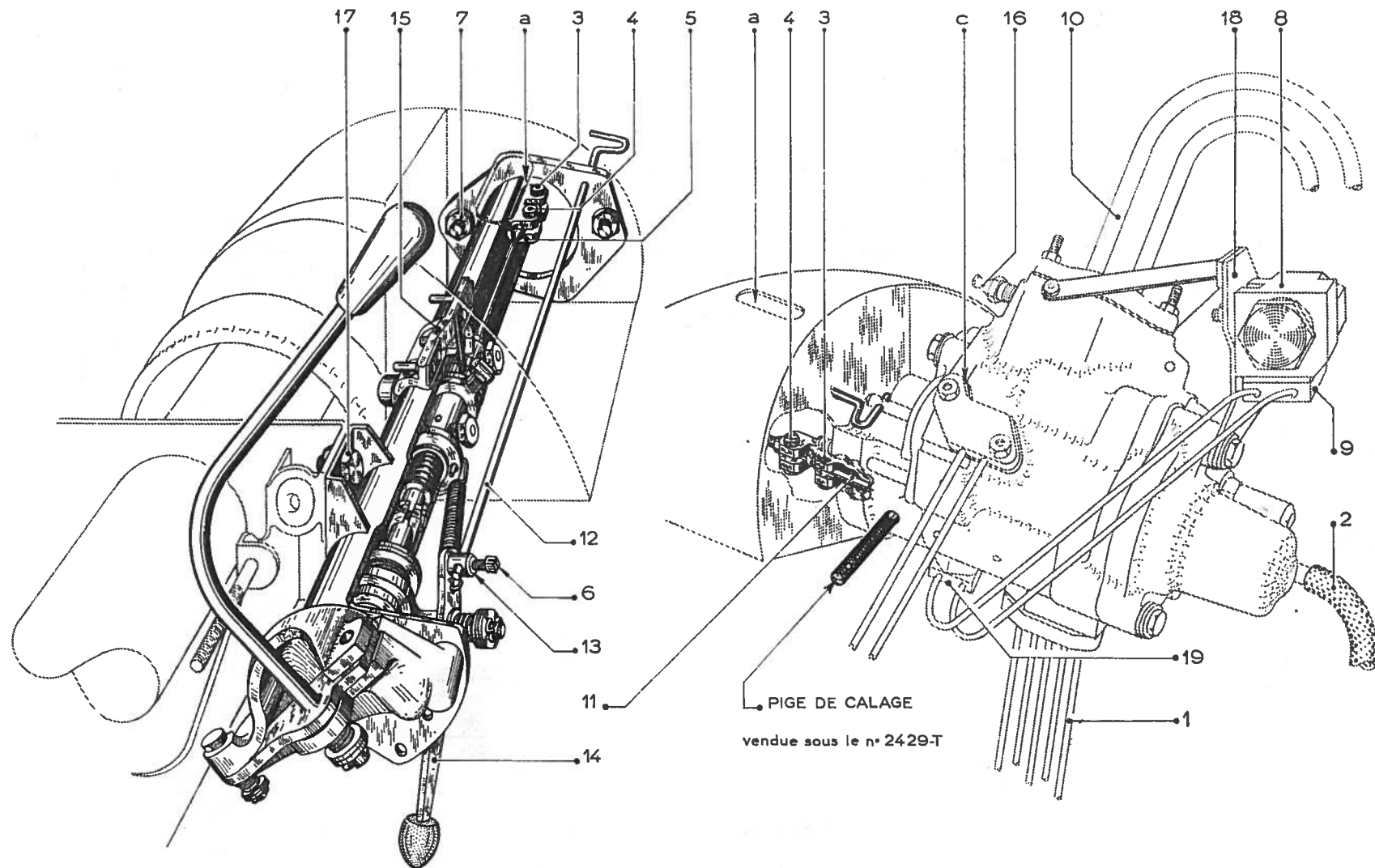


Fig. 1

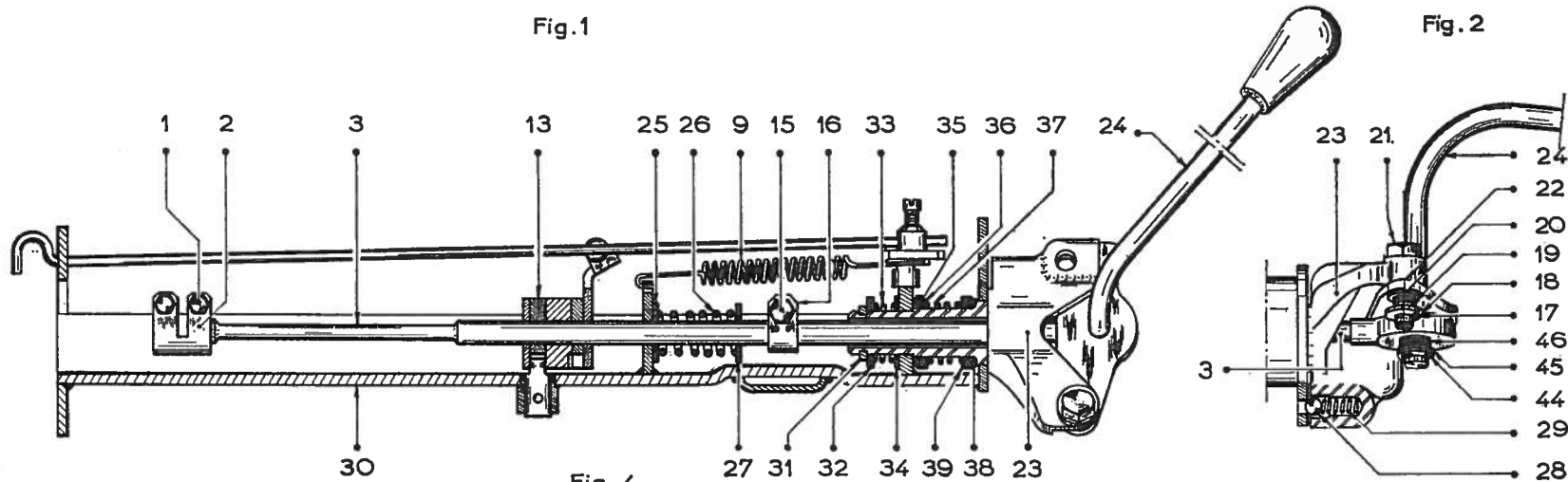


Fig. 2

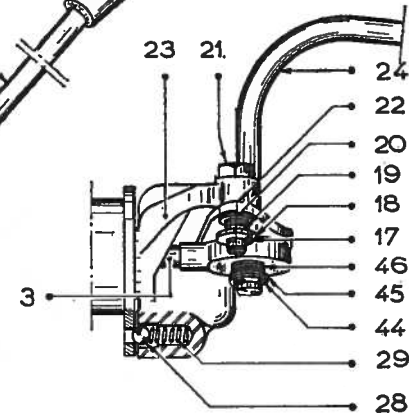


Fig. 4

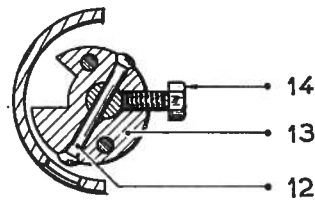


Fig. 6 - RÉGULATEUR DE PASSAGE  
DES VITESSES (2<sup>e</sup> modèle)

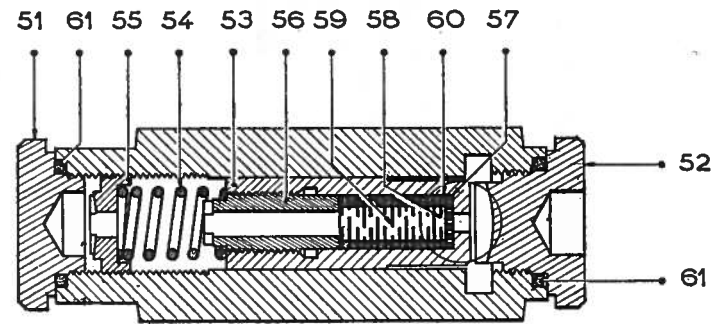


Fig. 3

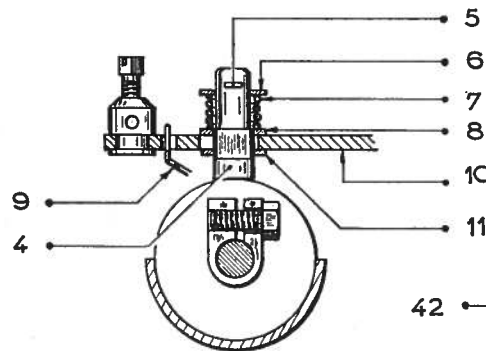
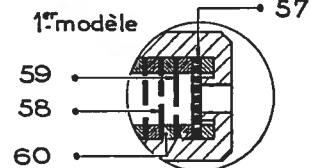
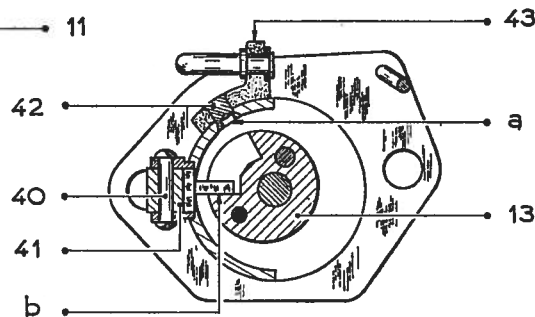


Fig. 5



BLOC HYDRAULIQUE

Fig.1

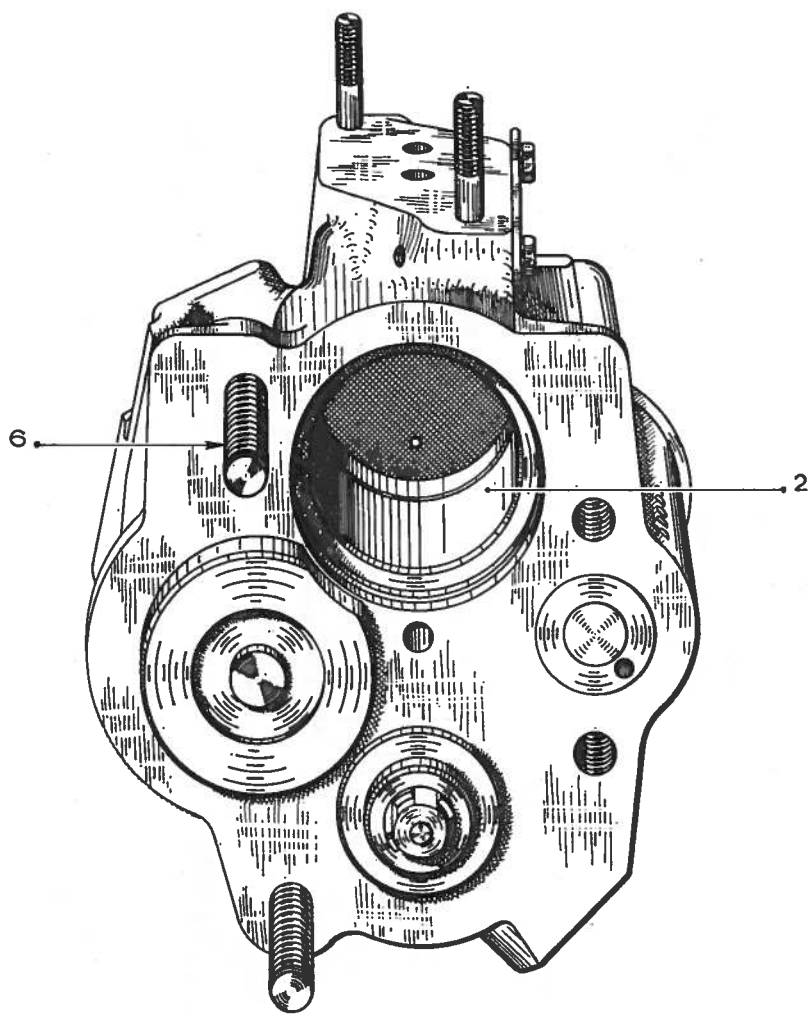


Fig.2

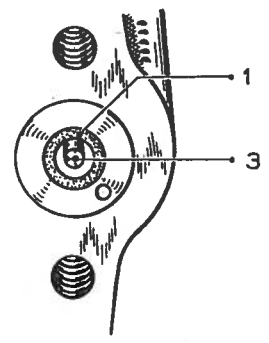


Fig.3

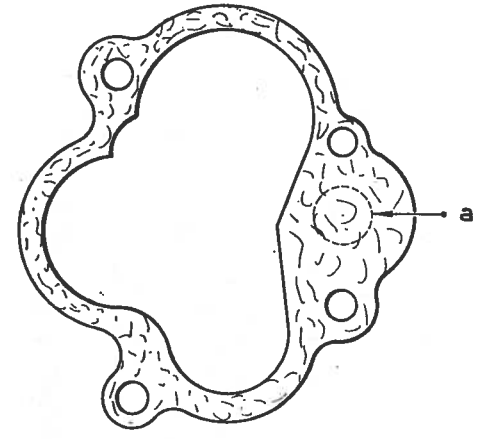
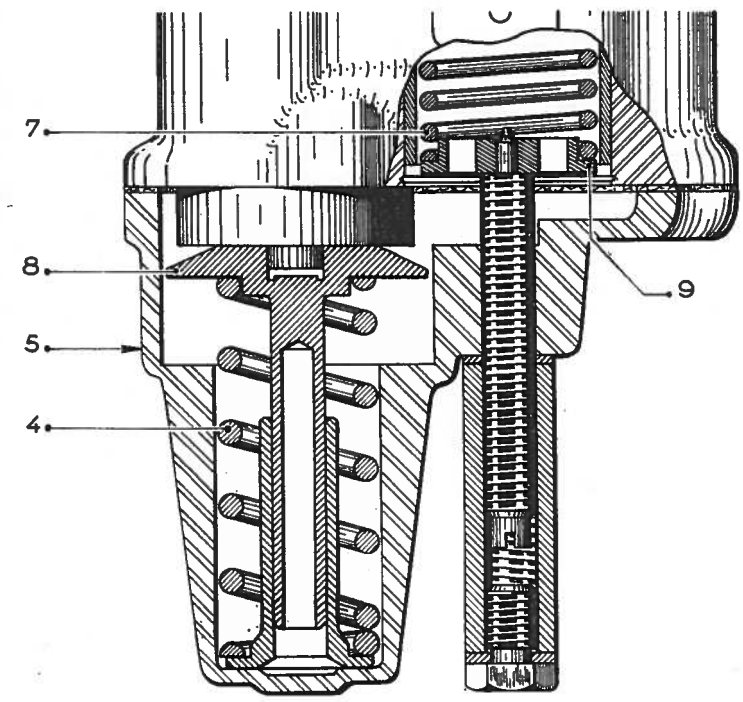


Fig.4



BLOC HYDRAULIQUE

Fig.1

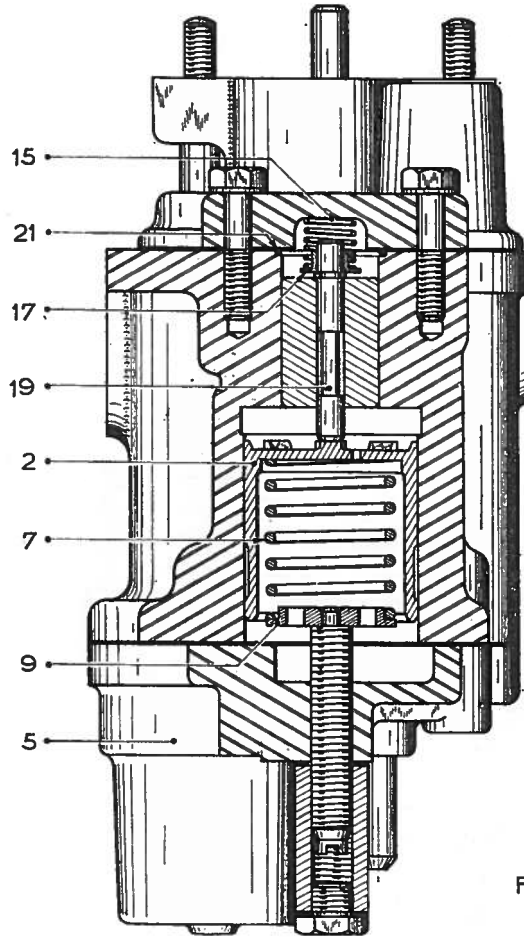


Fig. 2

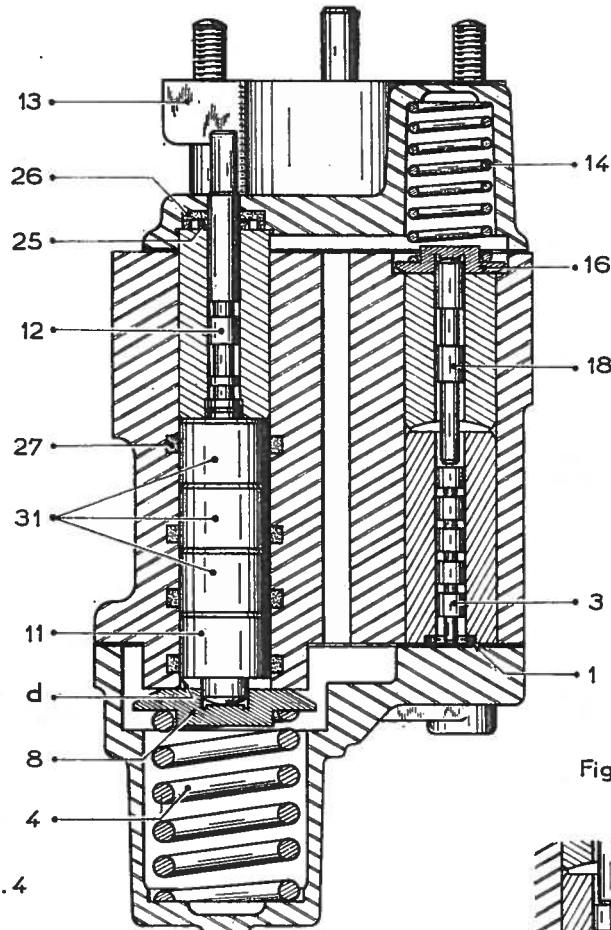


Fig. 3

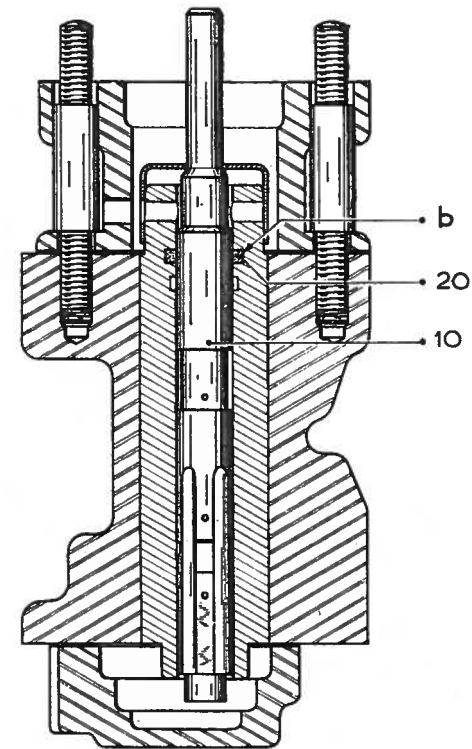


Fig. 4

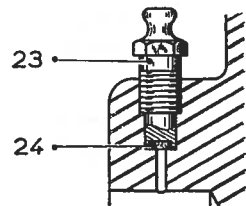


Fig. 5

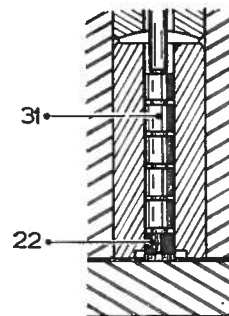
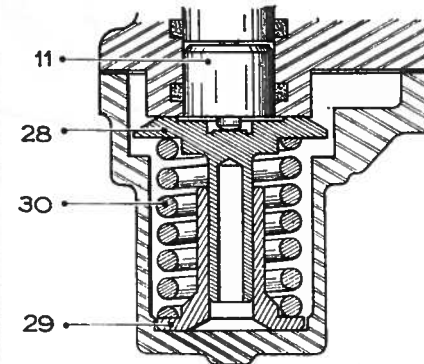


Fig. 6



BLOC HYDRAULIQUE

OUTILS DIVERS

Fig.1 — TAMPON  
vendu sous le n° 2277-T



Fig.2

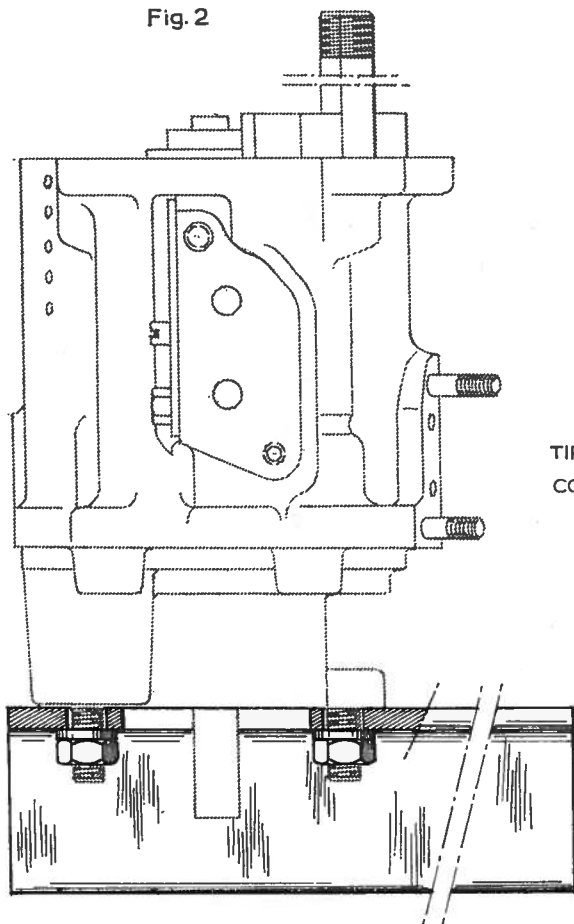
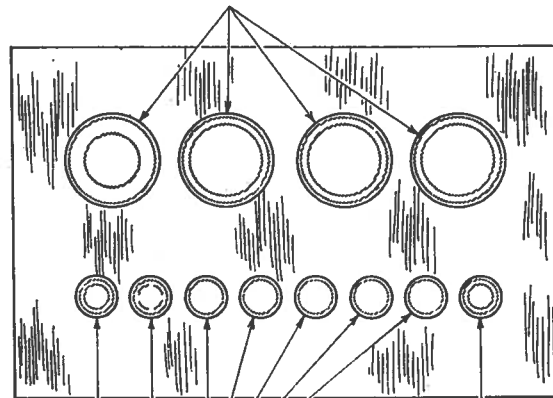


Fig.3 — RATELIER MR-3053-210  
non vendu (nous consulter)

PISTONS DE SYNCHRONISATION



TIROIRS DE  
COMMANDE

PISTONS DE COMMANDE  
AUTOMATIQUE DES VITESSES

TIROIR DE  
COMMANDE

Fig.4 — SUPPORT MR-3053-200

non vendu

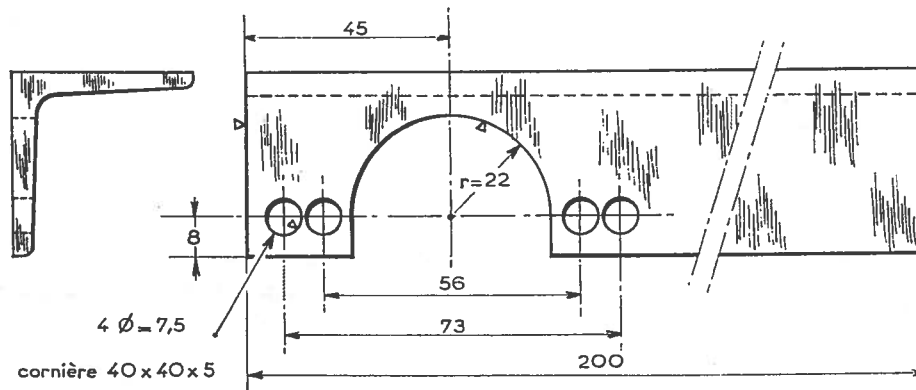
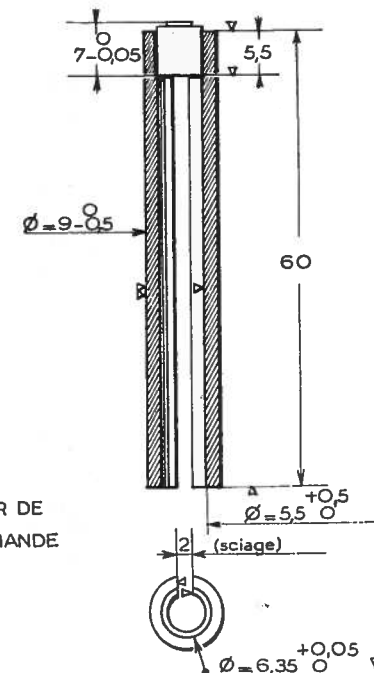


Fig.5

MANDRIN MR-3045-50



OUTILS DIVERS

Fig. 1 - CLÉ  
vendue sous le n° 2431-T

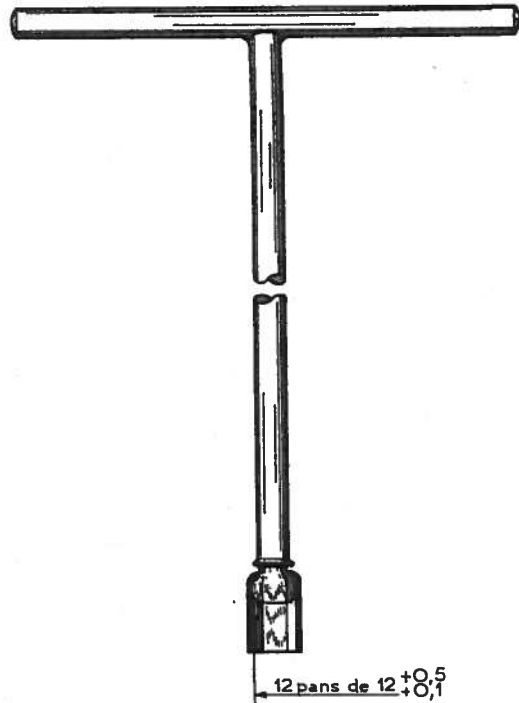


Fig. 2 - PIGE  
vendue sous le n° 2429-T

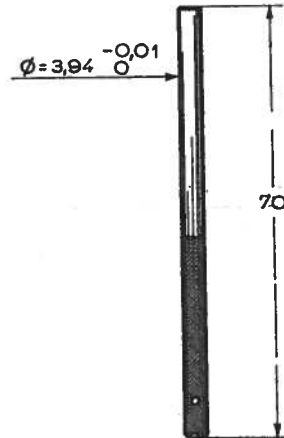
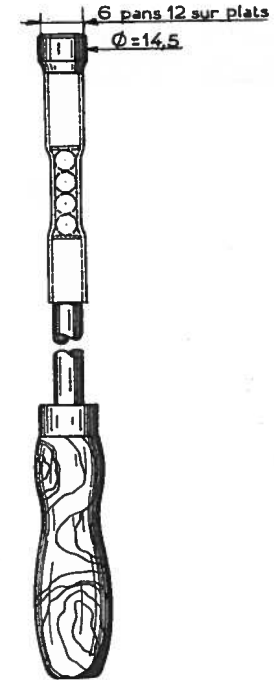


Fig. 3 - CLÉ  
vendue sous le n° 2428-T



CLÉ 2219-T  $a = 9 \begin{smallmatrix} +0,2 \\ 0 \end{smallmatrix}$

CLÉ 2220-T  $a = 15 \begin{smallmatrix} +0,3 \\ +0,1 \end{smallmatrix}$

CLÉ 2221-T  $a = 10 \begin{smallmatrix} +0,2 \\ 0 \end{smallmatrix}$

CLÉ 2222.-T  $a = 13 \begin{smallmatrix} +0,3 \\ +0,1 \end{smallmatrix}$

Fig. 4 - CLÉS  
POUR RACCORDS

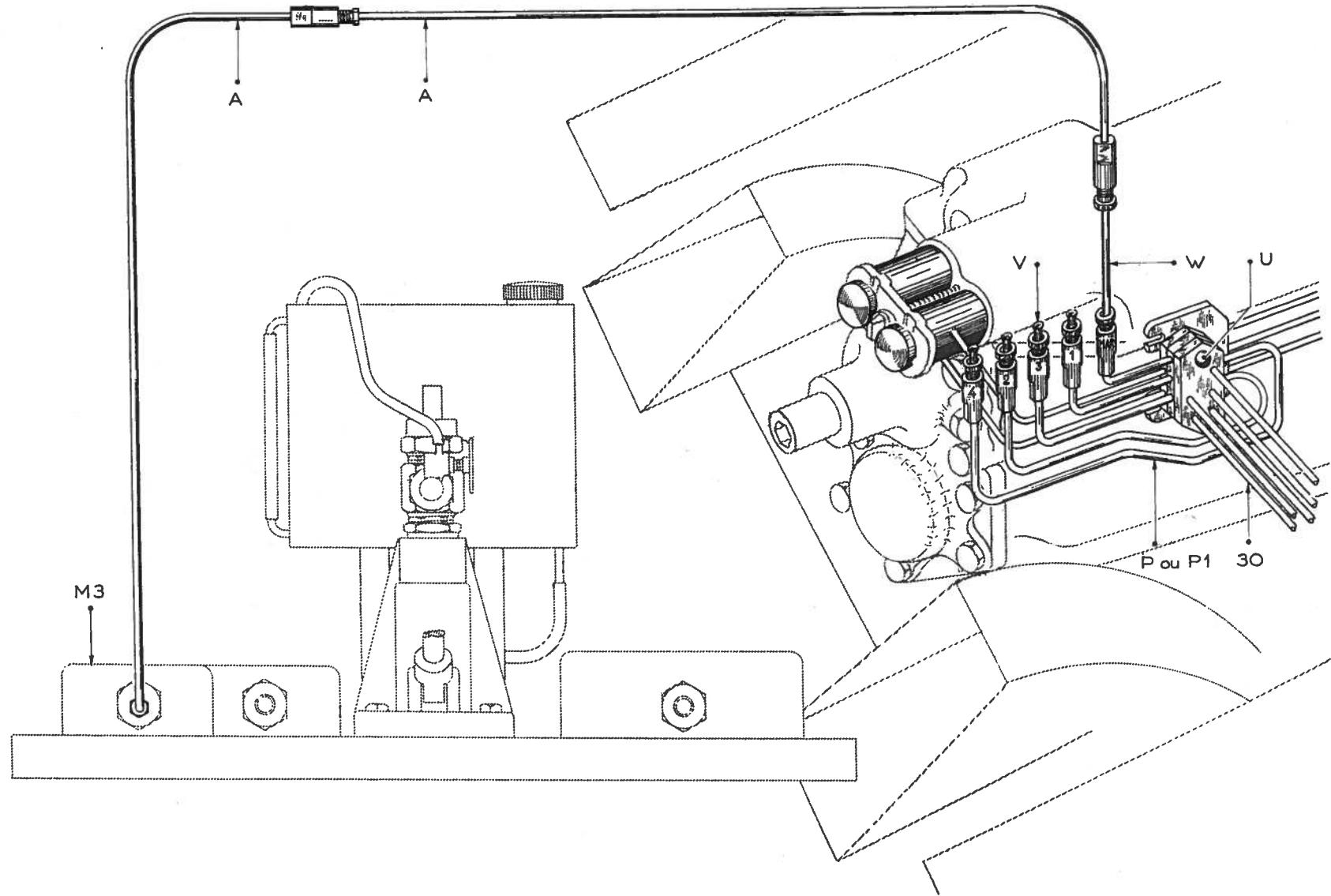


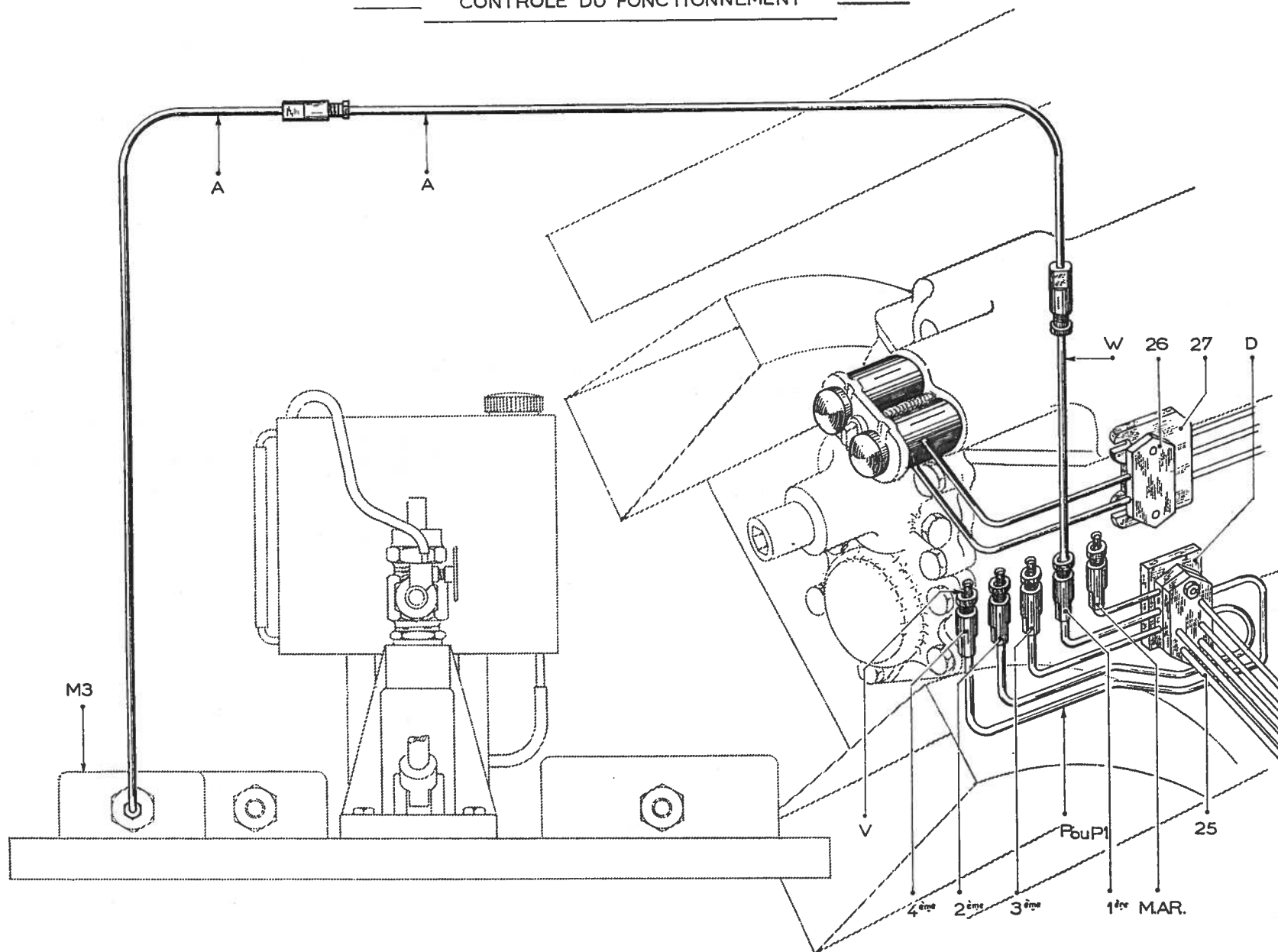
Fig. 5 - CLÉ  
vendue sous le n° 2280-T





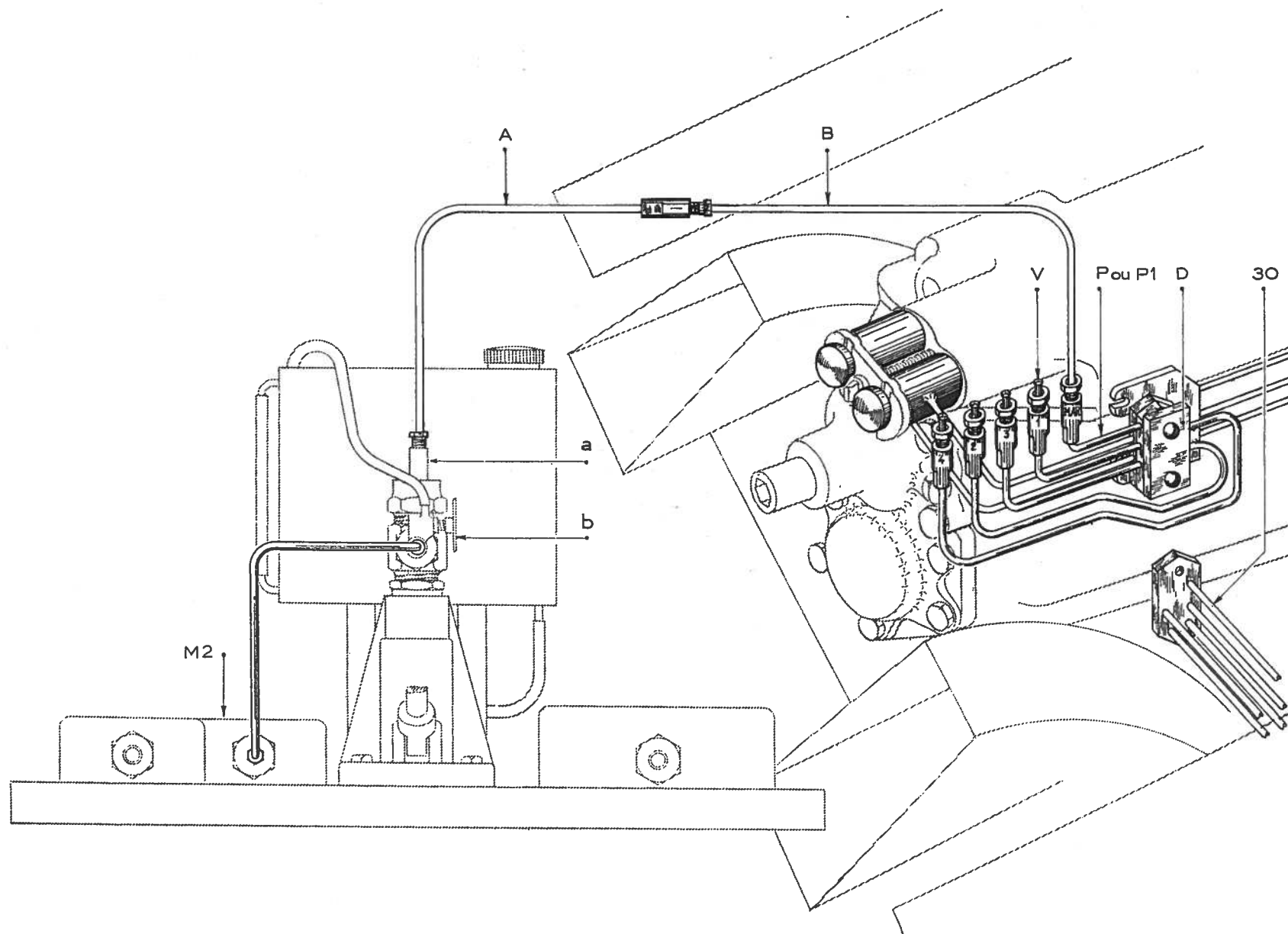
BLOC HYDRAULIQUE





BOITE DE VITESSES

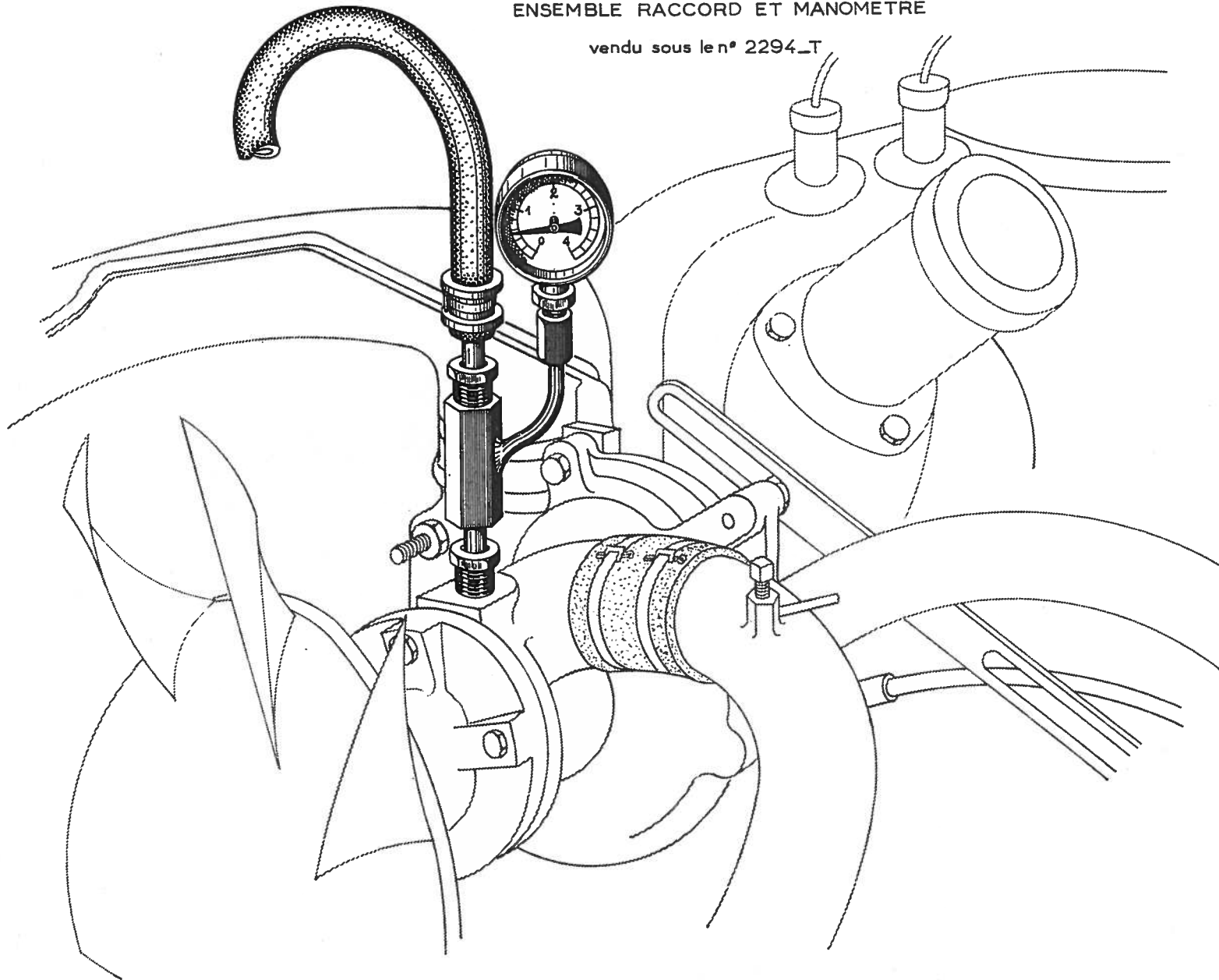
CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ ET DU PASSAGE DES VITESSES



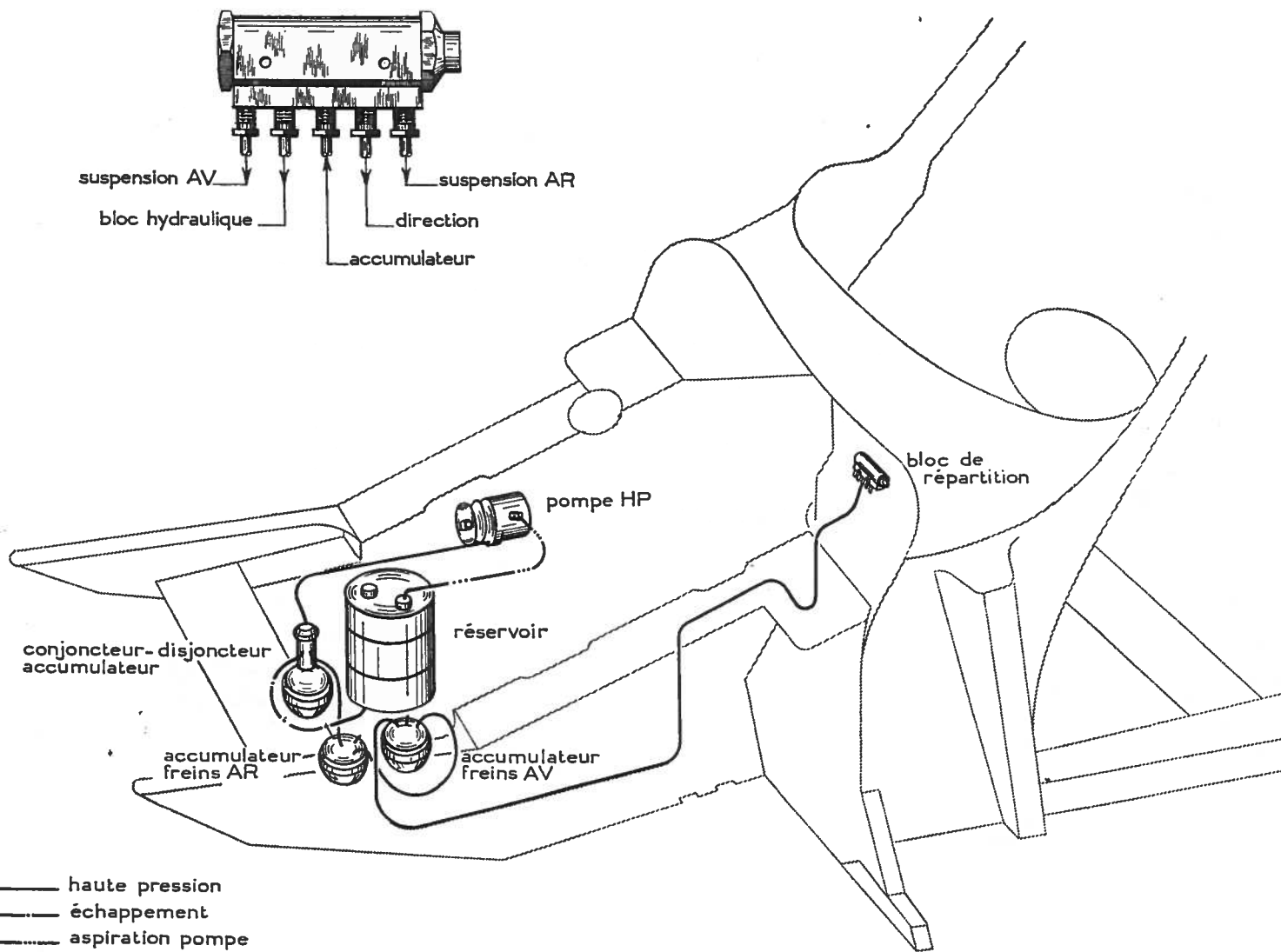
CONTRÔLE DU CLAPET DE TARAGE

ENSEMBLE RACCORD ET MANOMÈTRE

vendu sous le n° 2294\_T



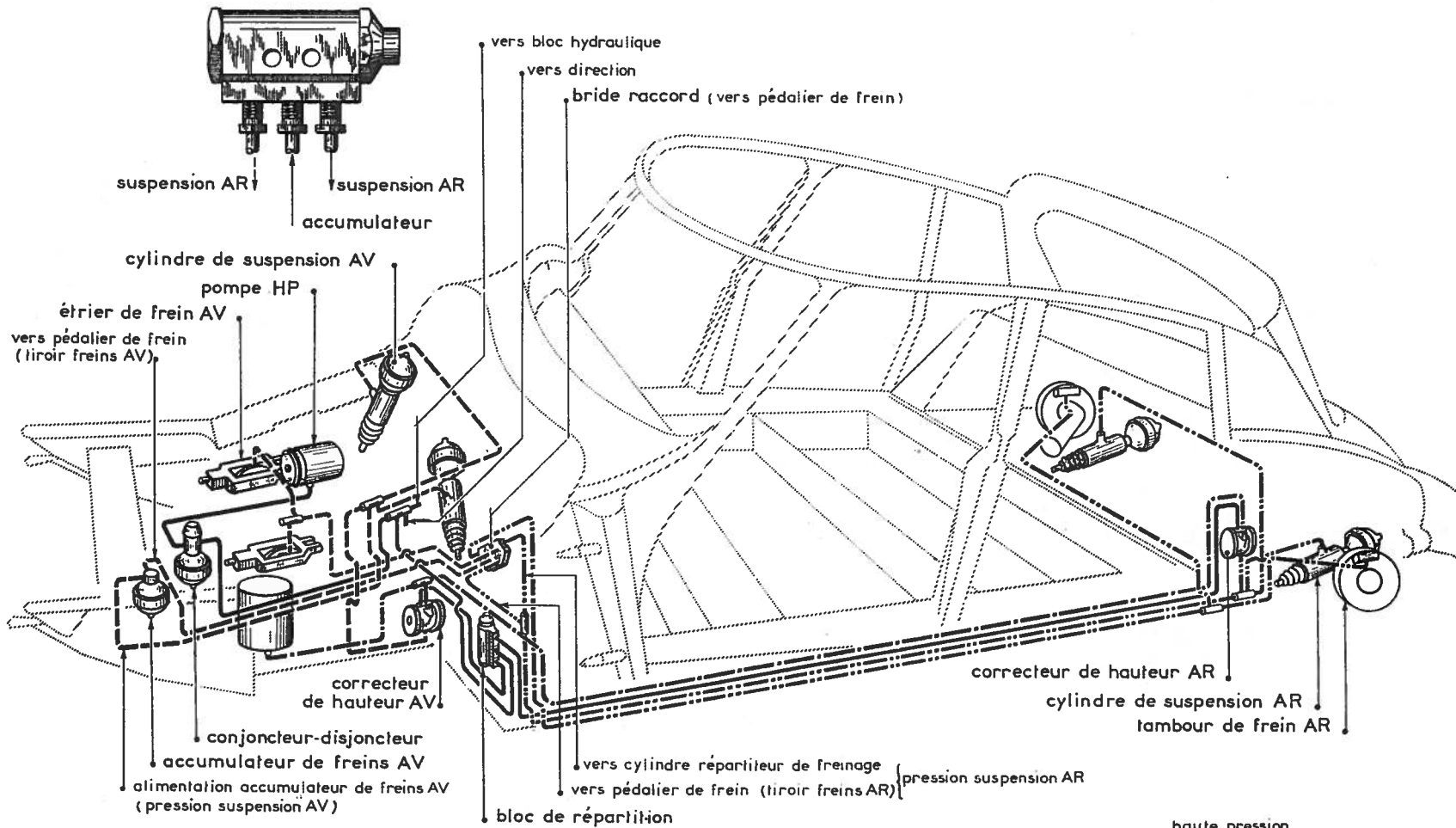
CIRCUIT HAUTE PRESSION



CIRCUIT HAUTE PRESSION

SUSPENSION ET FREINAGE

DEPUIS JUILLET 1960



NOTA : LE CIRCUIT DE RETOUR DE FUITE DE SUSPENSION N'EST PAS REPRÉSENTÉ

- haute pression
- - - pression de suspension et freins AV
- · · pression de suspension et freins AR
- · - · échappement correcteurs

RÉSERVOIR

Fig.1

octobre 1955 à octobre 1956

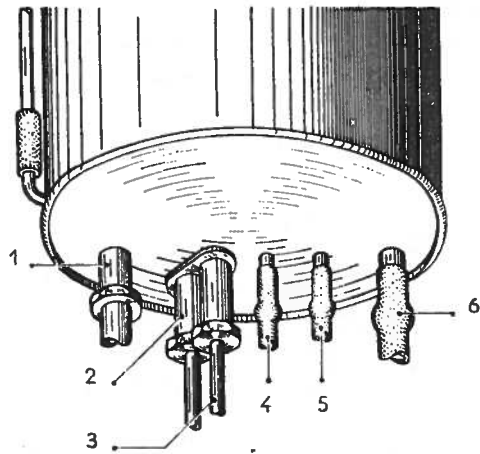


Fig.2

octobre 1956 à janvier 1957

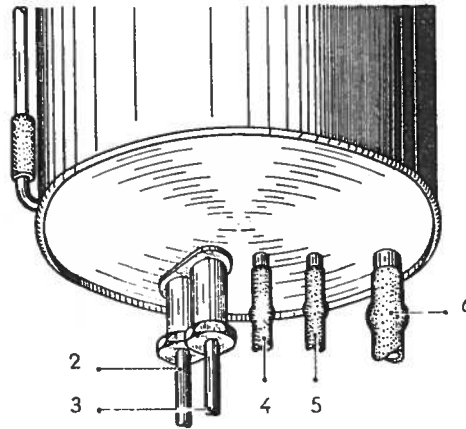


Fig.3

janvier 1957 à juillet 1960

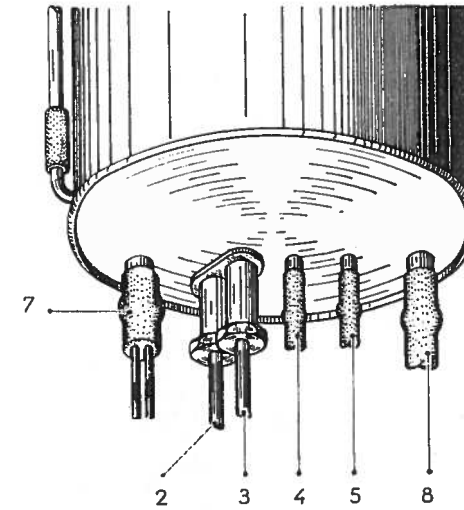


Fig.4

juillet à septembre 1960

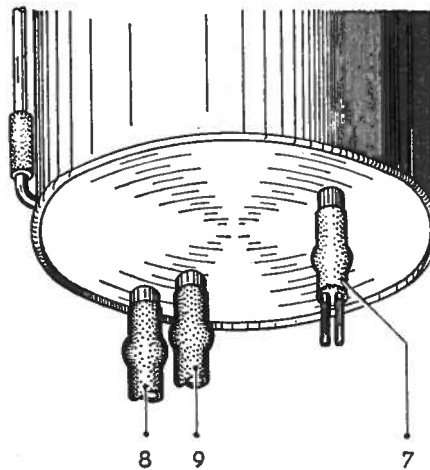
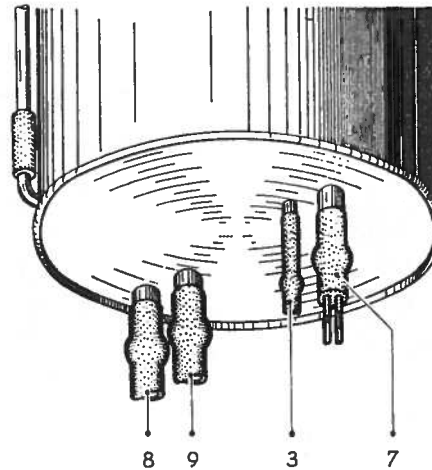


Fig.5

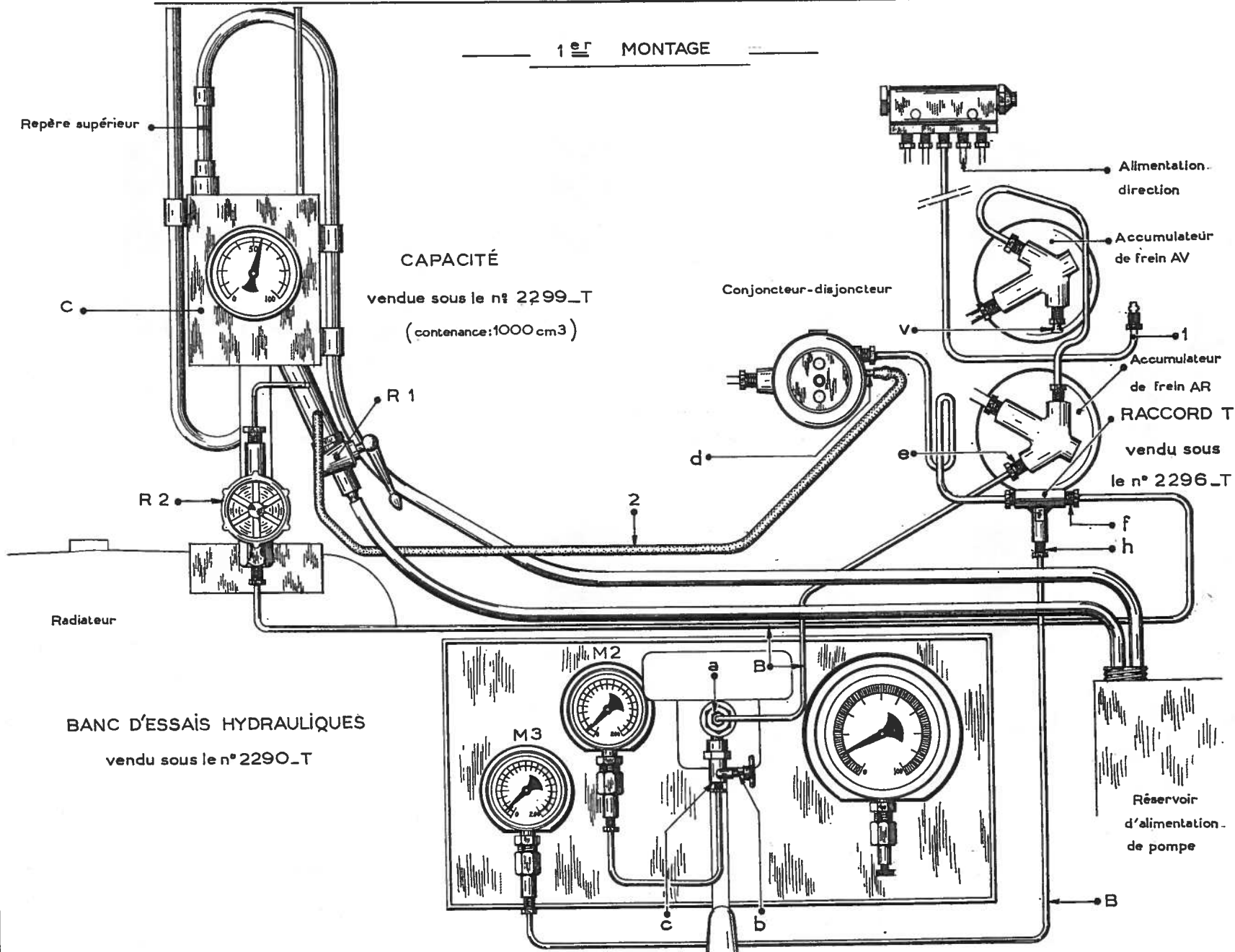
depuis septembre 1960



Rep.	Désignation
1	Aspiration complémentaire de pompe BP
2	Retour suspension de direction
3	Retour frein
4	Retour conjoncteur
5	Retour bloc hydraulique
6	Retour de fuite des correcteurs de hauteur et des cylindres de suspension
7	Retour de fuite des correcteurs de hauteur
8	Retour de fuite des cylindres de suspension
9	Retour conjoncteur bloc hydraulique direction suspension

CONTRÔLE DES ORGANES HYDRAULIQUES SUR VOITURE

1<sup>er</sup> MONTAGE

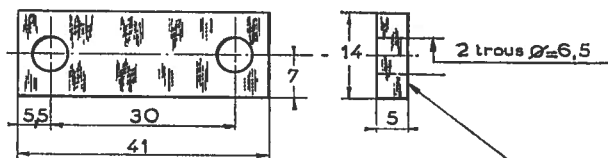




CONTRÔLE DES ORGANES HYDRAULIQUES SUR VOITURE

2<sup>ème</sup> MONTAGE

Fig. 2



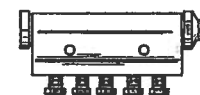
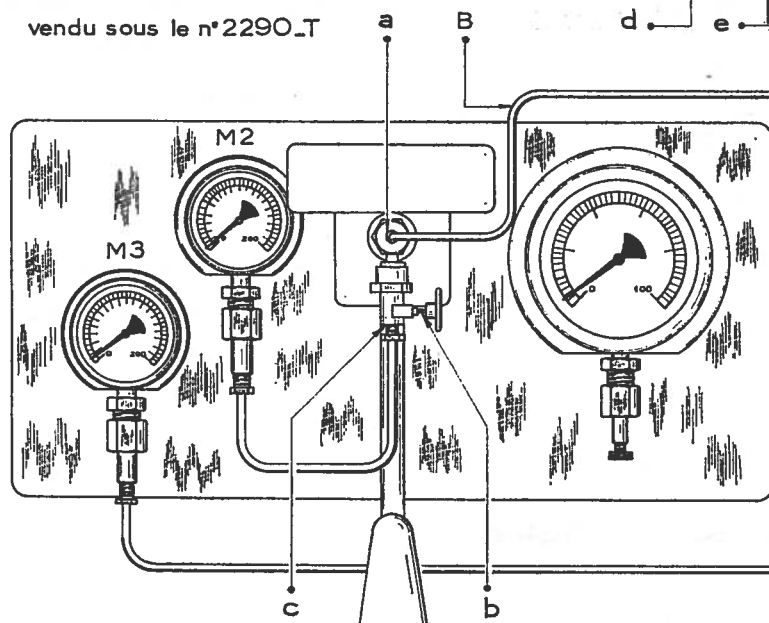
1 face usinée ∇∇

Conjoncteur-disjoncteur

Fig. 1

BANC D'ESSAIS HYDRAULIQUES

vendu sous le n° 2290.T



Alimentation direction

Accumulateur de frein AV.

1

Accumulateur de frein AR.

C

f

RACCORD T

vendu sous le n° 2296.T

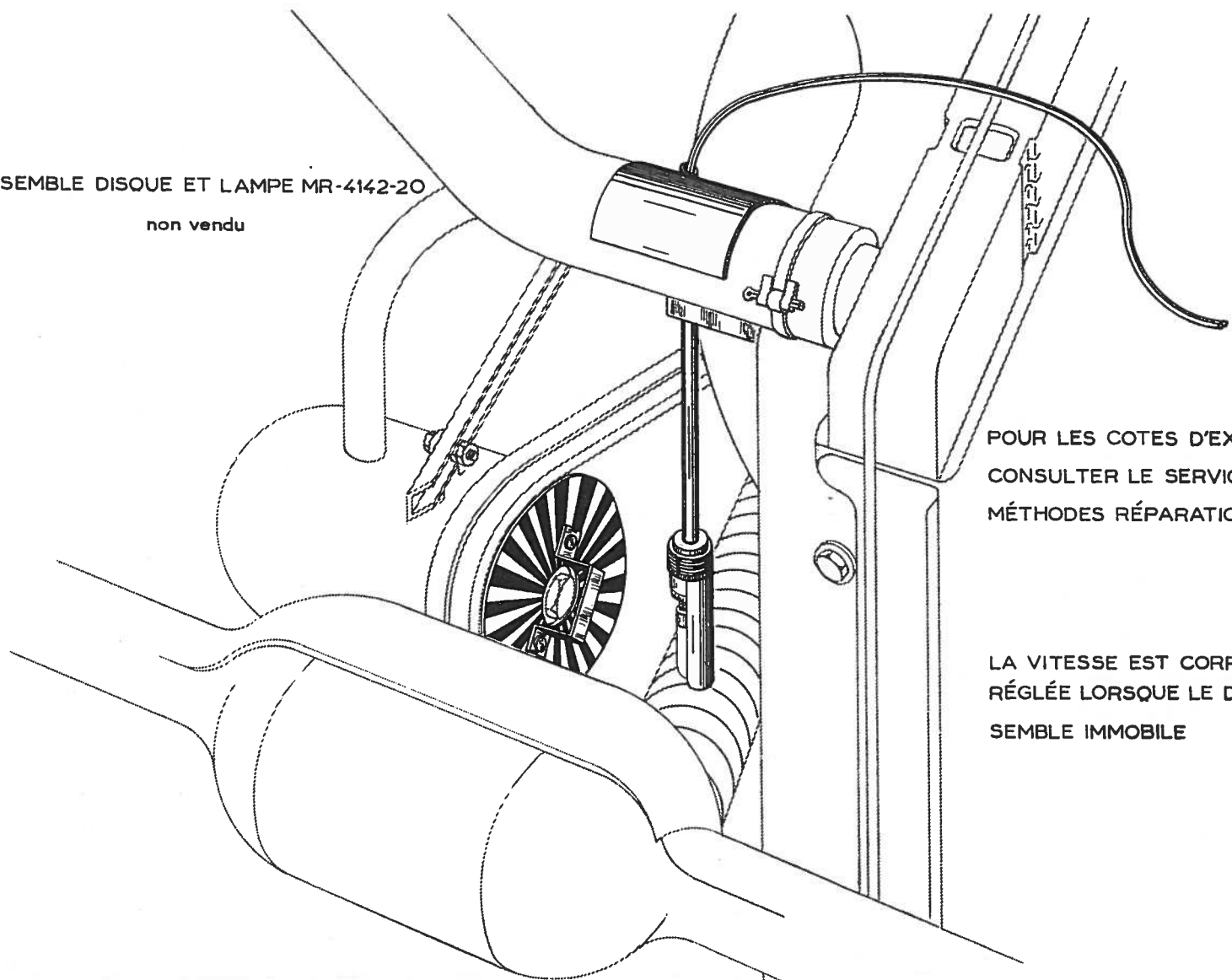
h

B

COMTE-TOURS STROBOSCOPIQUE

ENSEMBLE DISQUE ET LAMPE MR-4142-20

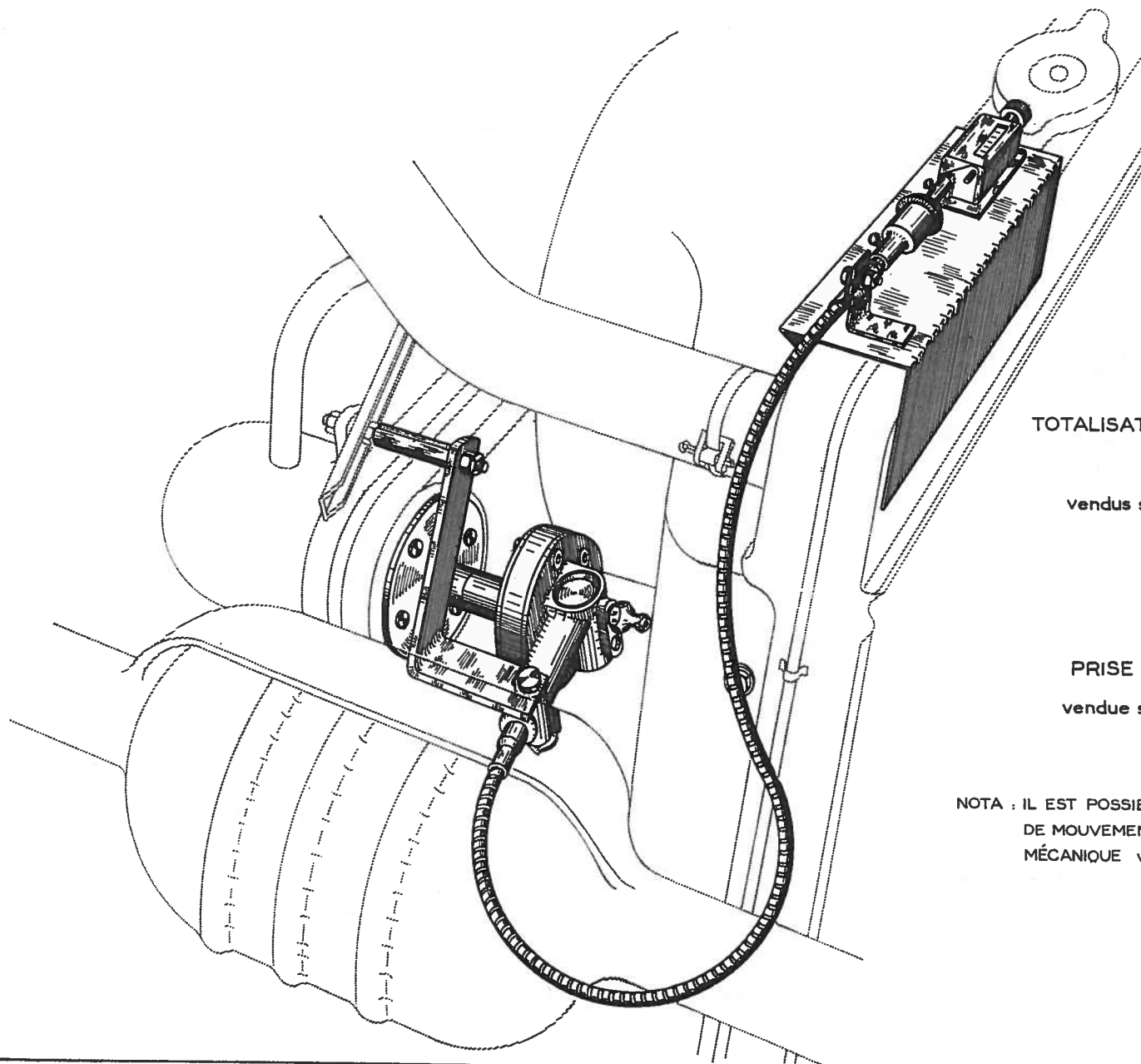
non vendu



POUR LES COTES D'EXÉCUTION  
CONSULTER LE SERVICE DES  
MÉTHODES RÉPARATIONS

LA VITESSE EST CORRECTEMENT  
RÉGLÉE LORSQUE LE DISQUE  
SEMBLE IMMOBILE

TOTALISATEUR DE TOURS



TOTALISATEUR DE TOURS ET  
SUPPORT  
vendus sous le n° 2432-T

PRISE DE MOUVEMENT  
vendue sous le n° 2433-T

NOTA : IL EST POSSIBLE D'UTILISER LA PRISE  
DE MOUVEMENT DU COMPTE-TOURS  
MÉCANIQUE vendu sous le n° 2434-T

Fig.2

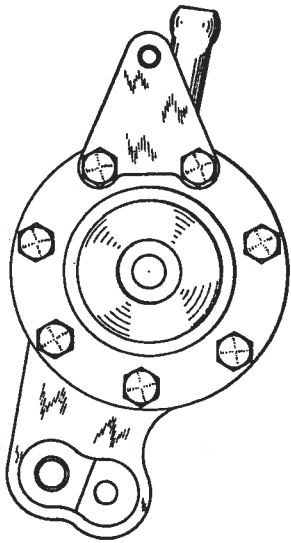


Fig.3

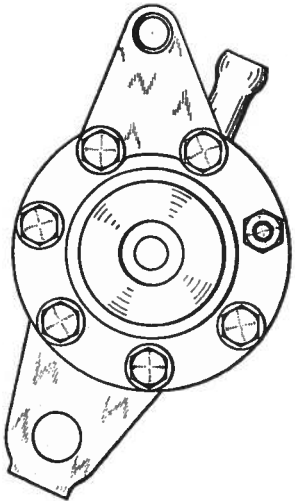


Fig.1

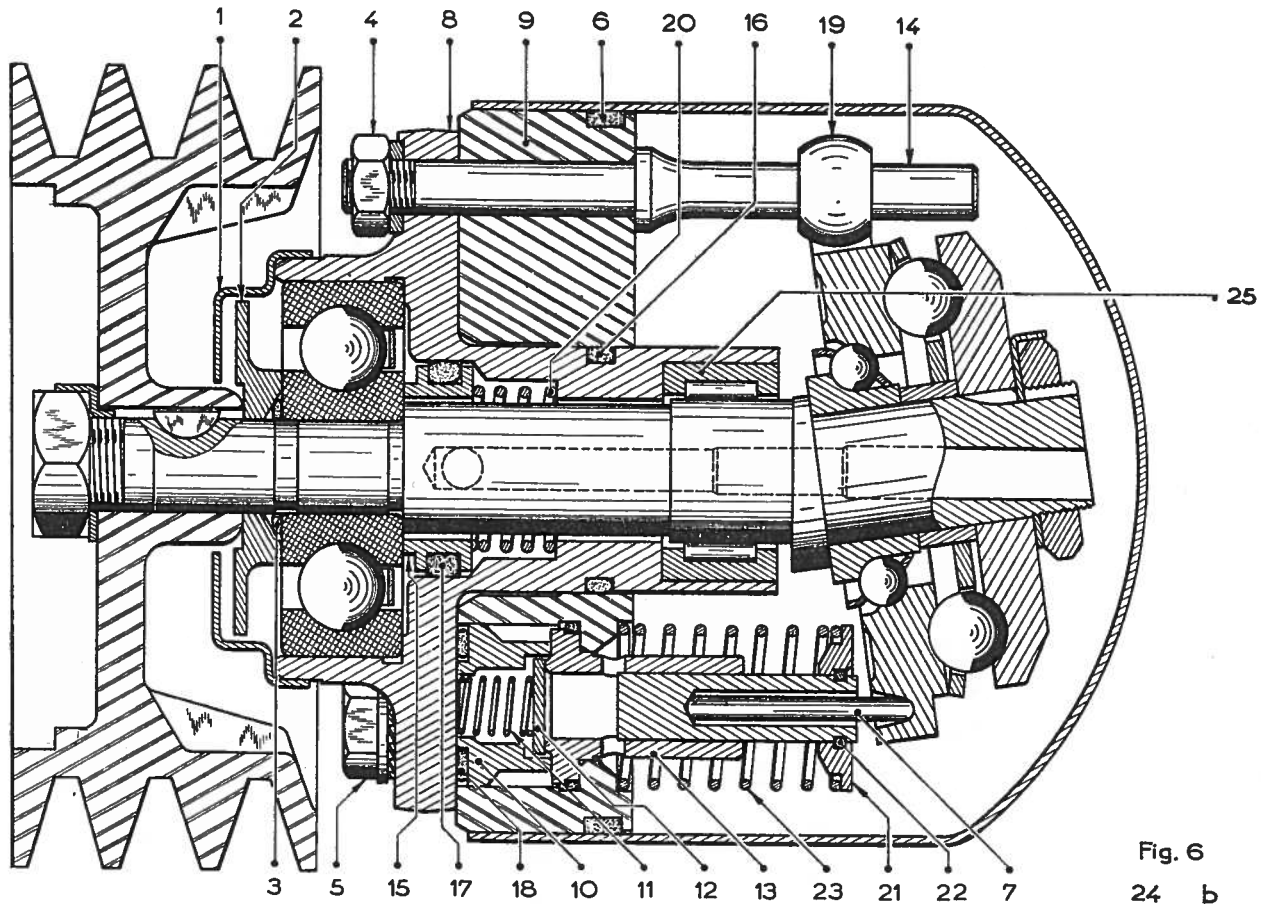


Fig. 4

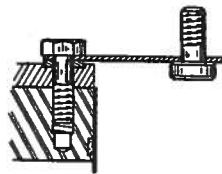


Fig. 5

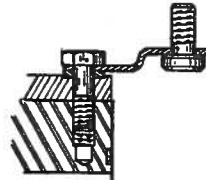
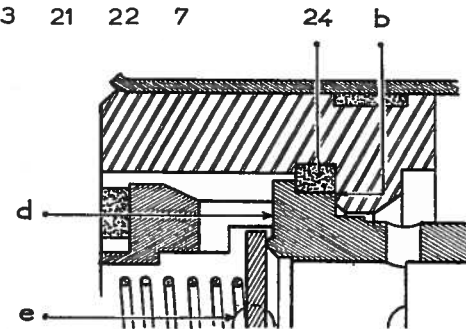


Fig. 6



POMPE HAUTE PRESSION

OUTILS DIVERS

Fig.1 \_ CLÉ

vendue sous le n° 2281-T

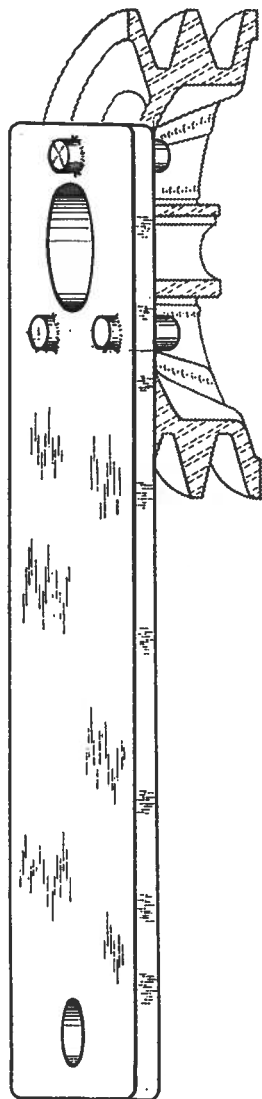
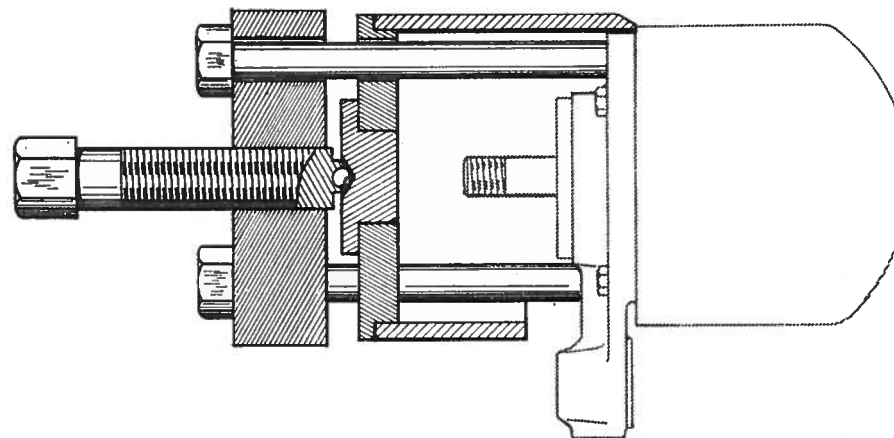


Fig.2 \_ EXTRACTION DU COUVERCLE



EXTRACTEUR

vendu sous le n° 2282-T

Fig.3 \_ EXTRACTION DE L'ARBRE

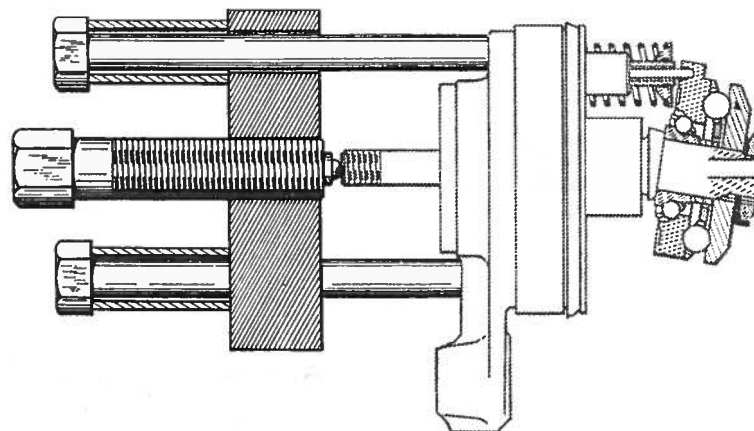


Fig. 1 - RATELIER ALUMINIUM MR-3301-80

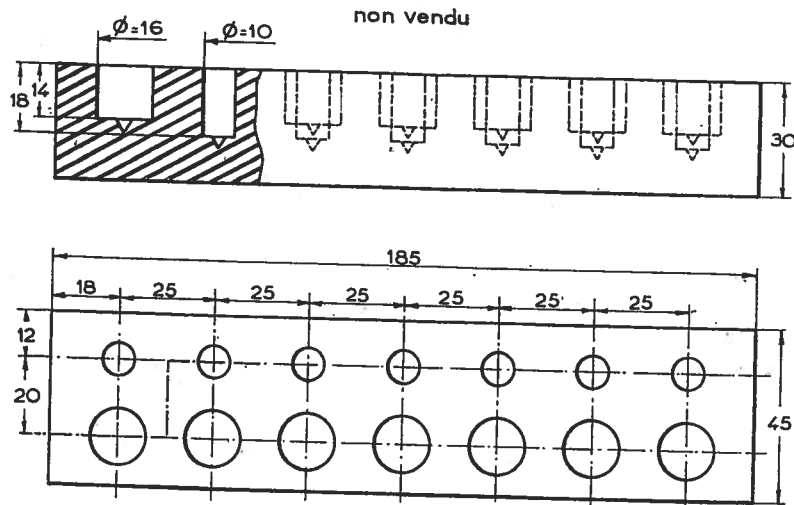


Fig. 2 - SUPPORT MR-3053-190

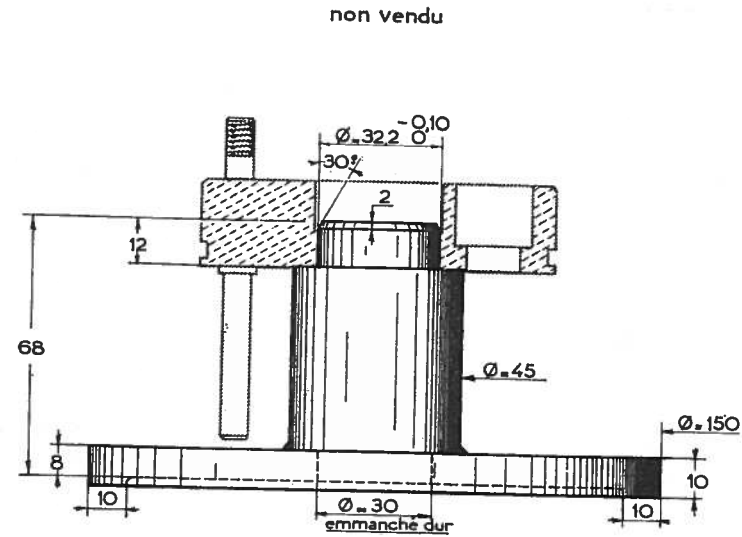


Fig. 3 - MANDRIN MR-3436-110

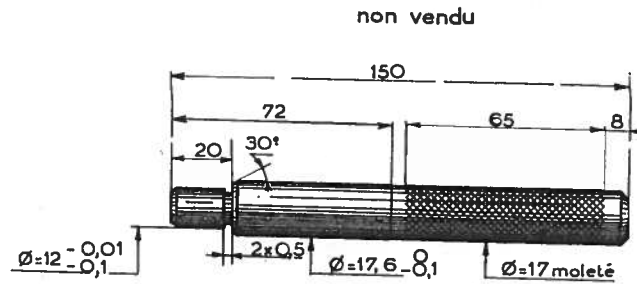
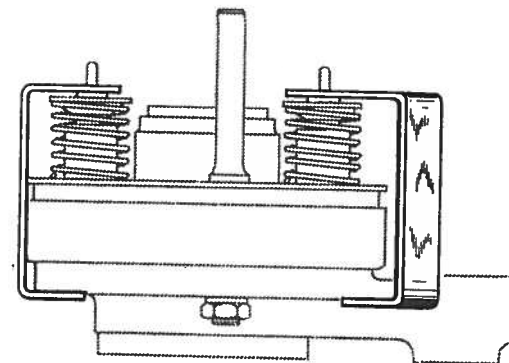


Fig. 4 - ÉTRIERS

vendus sous le n° 2284-T



POMPE HAUTE PRESSION

OUTILS DIVERS

Fig.1 - TAS ET MANDRIN

vendus sous le n° 2286-T

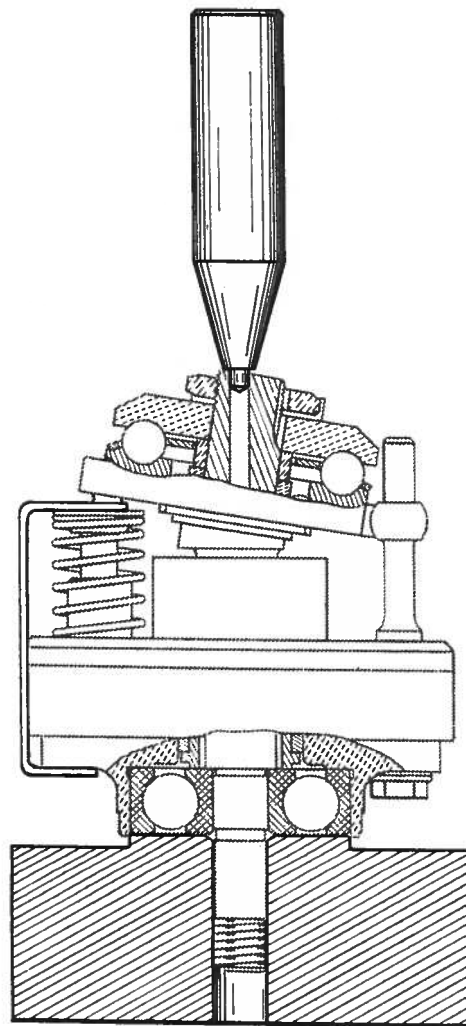


Fig. 2 - MONTAGE

vendu sous le n° 2287-T

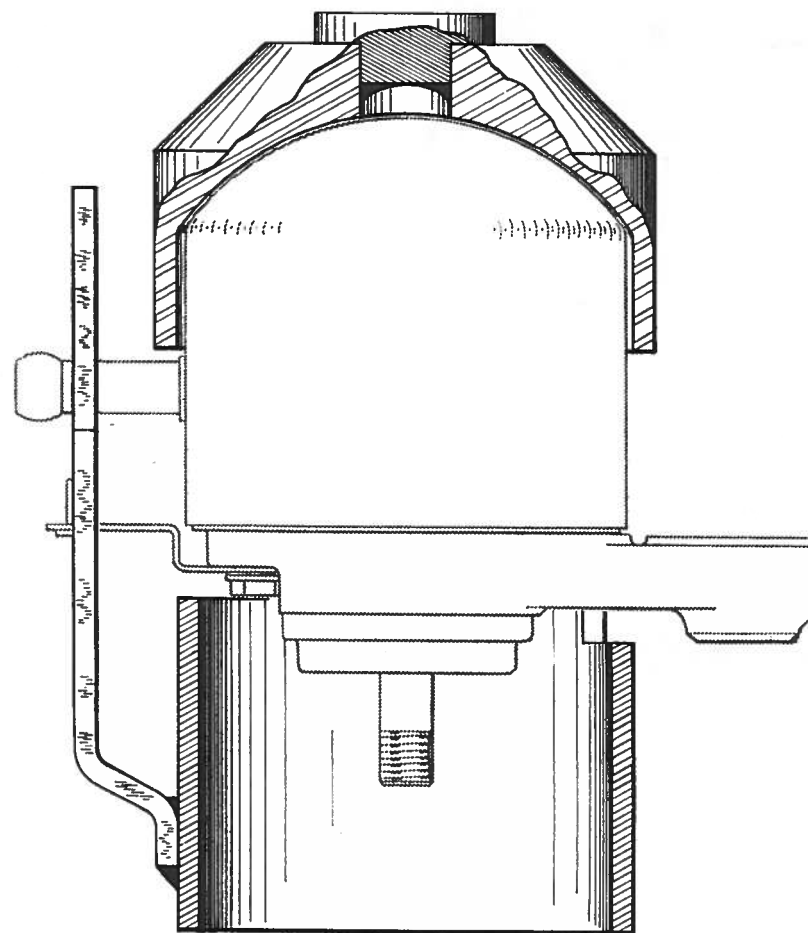


Fig. 1 - SUPPORT DE COMPARETEUR MR-3365-60

Fig. 2 - DÉTAILS DU SUPPORT

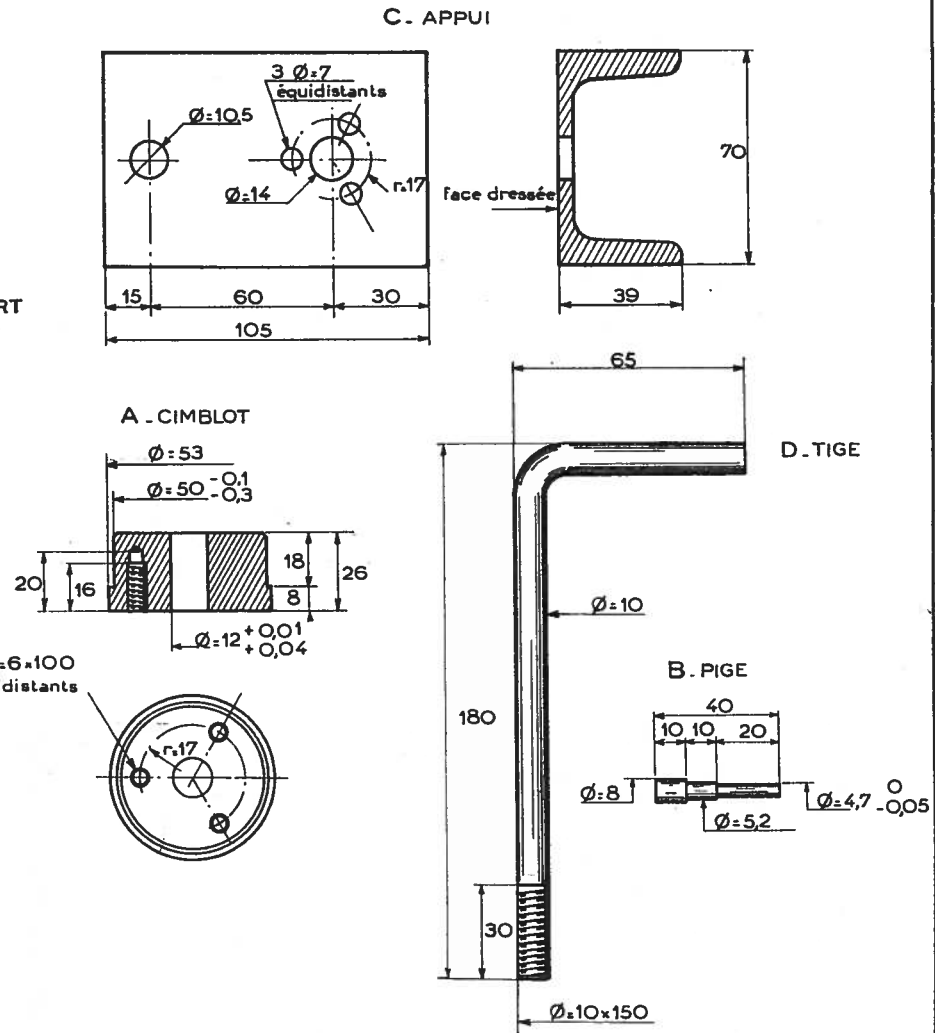
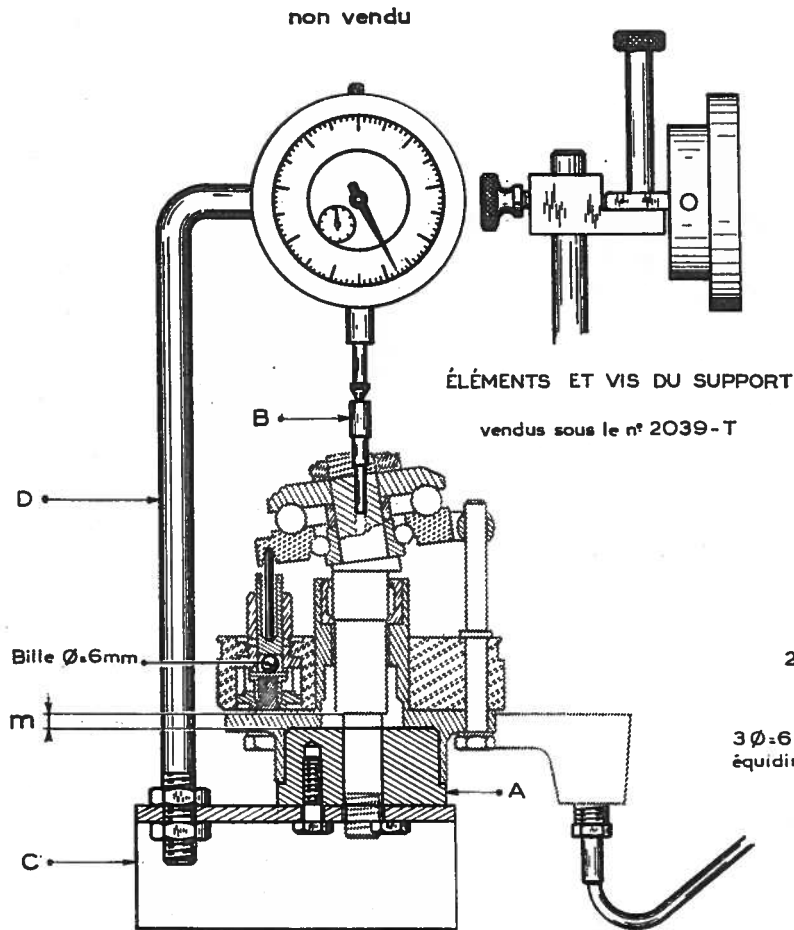




Fig. 2

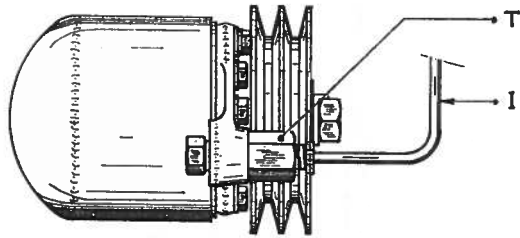
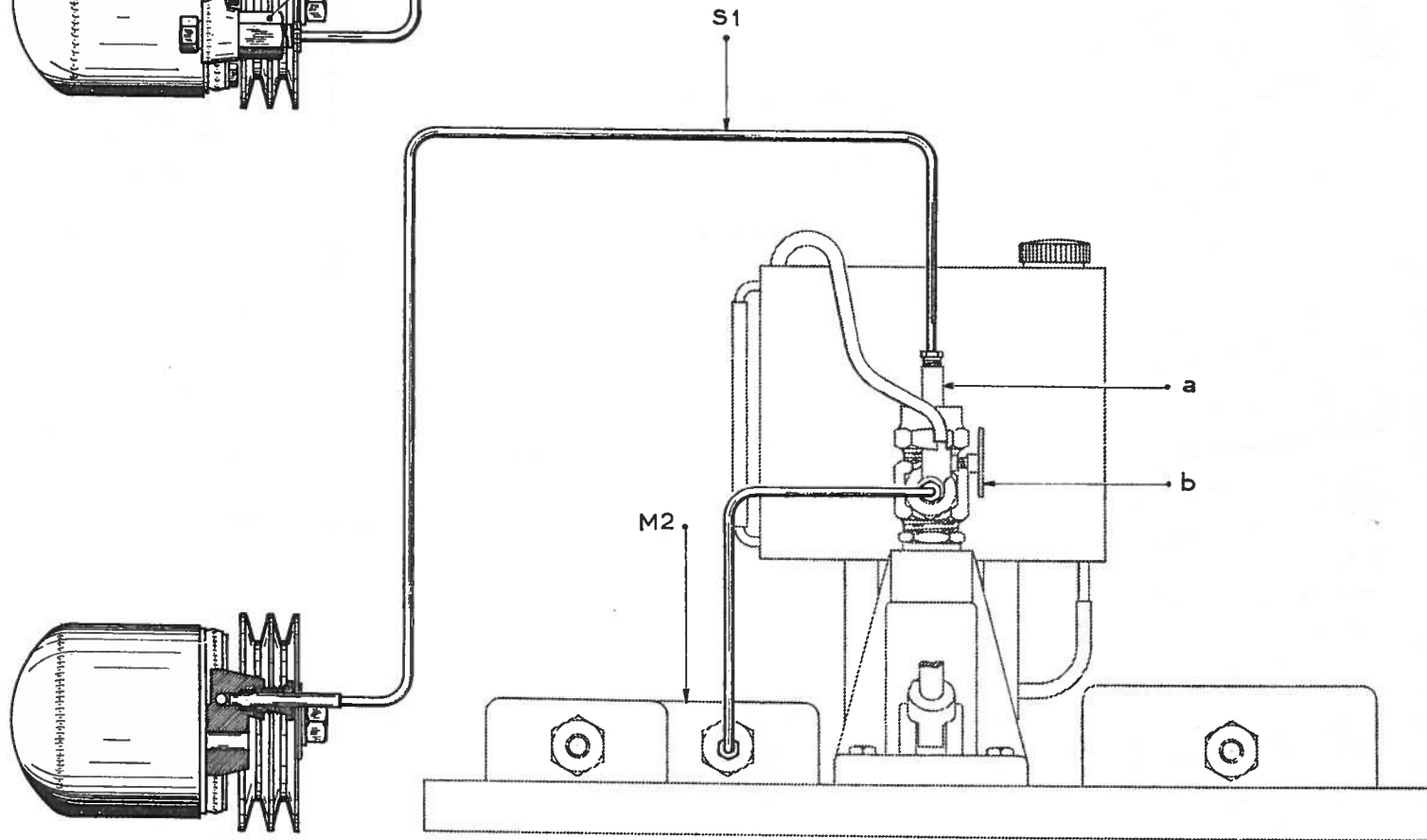


Fig. 1



CONJONCTEUR-DISJONCTEUR

Fig.1

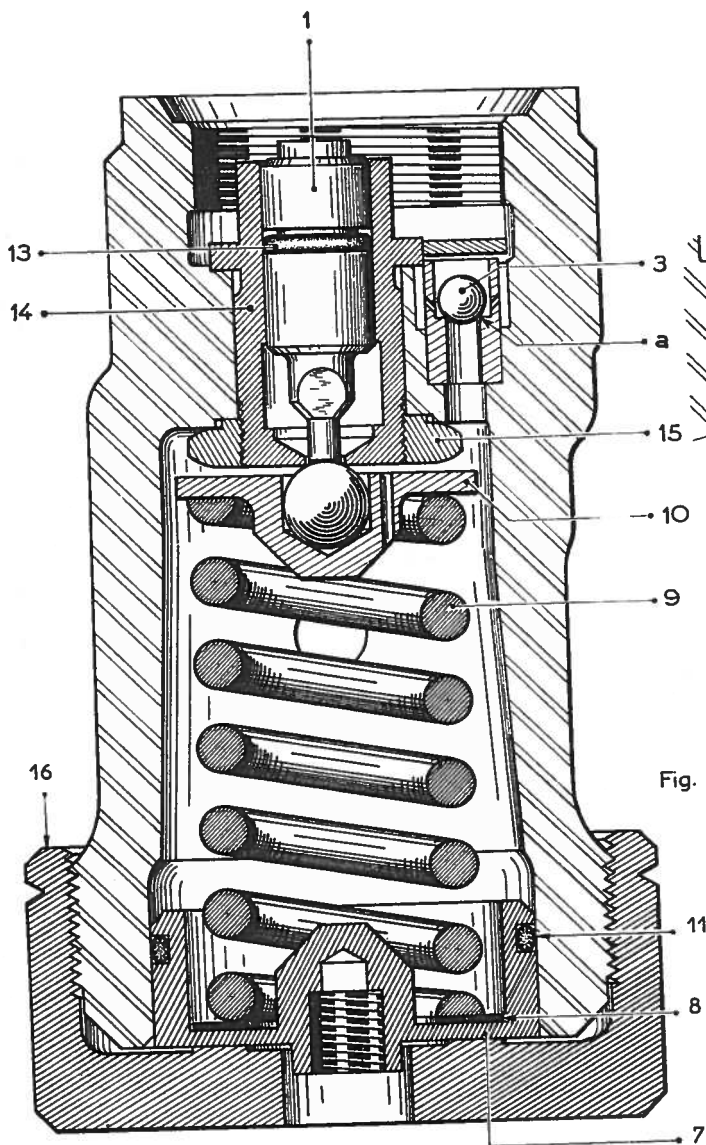


Fig.2

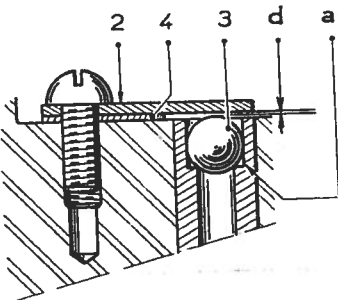


Fig.4

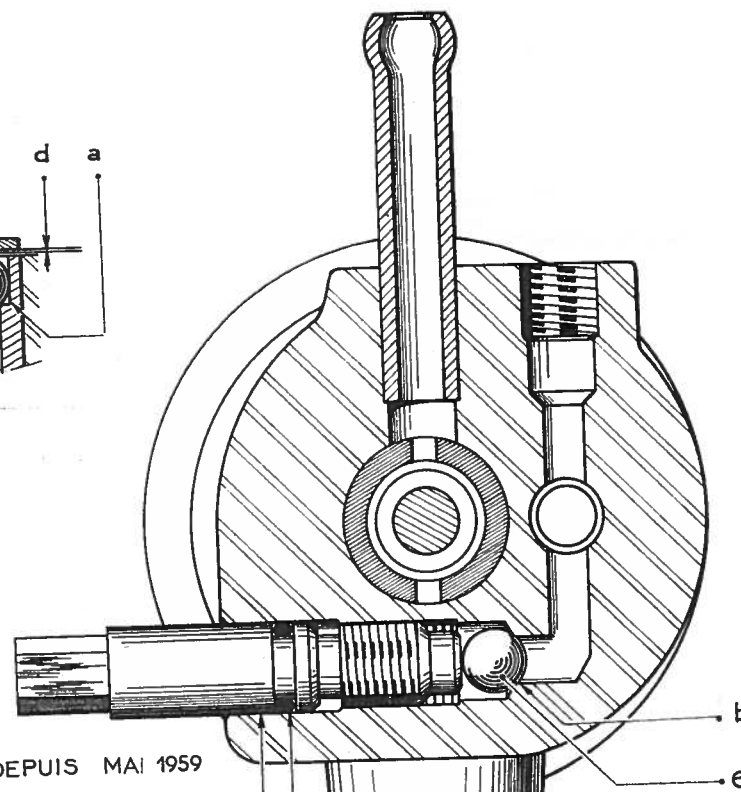


Fig. 5 - MONTAGE DEPUIS MAI 1959

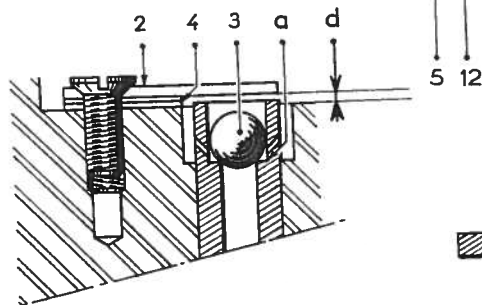
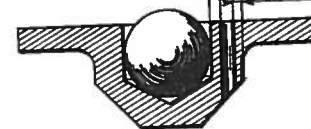


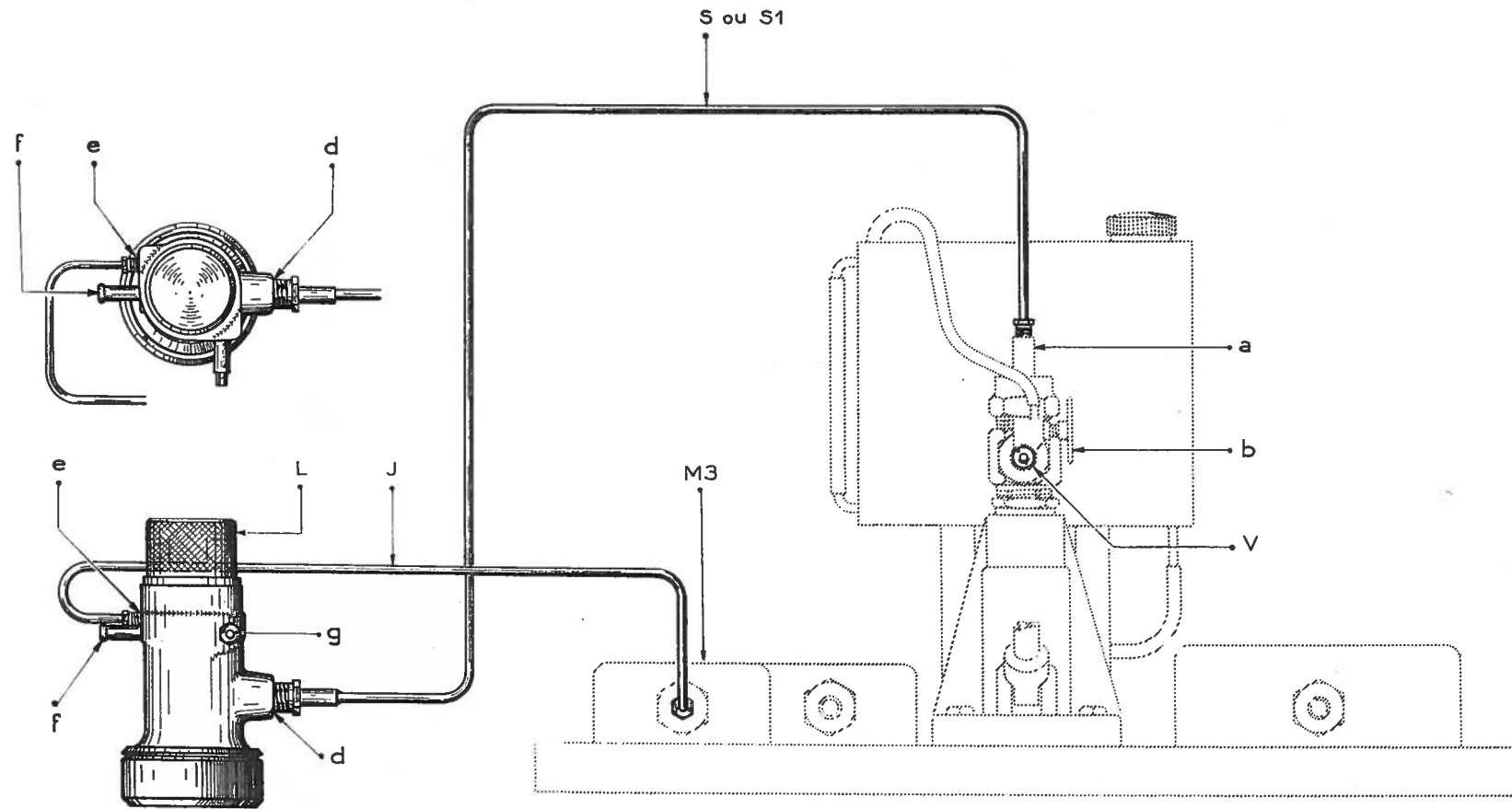
Fig.3

$\varnothing = 1,15 \text{ mini}$   
0,5 mini      0,5 mini



CONJONCTEUR-DISJONCTEUR

CONTRÔLE DE LA CONJONCTION, DE L'ÉTANCHÉITÉ ET DE LA DISJONCTION



OPÉRATIONS

DS 391-6  
DS 433-3

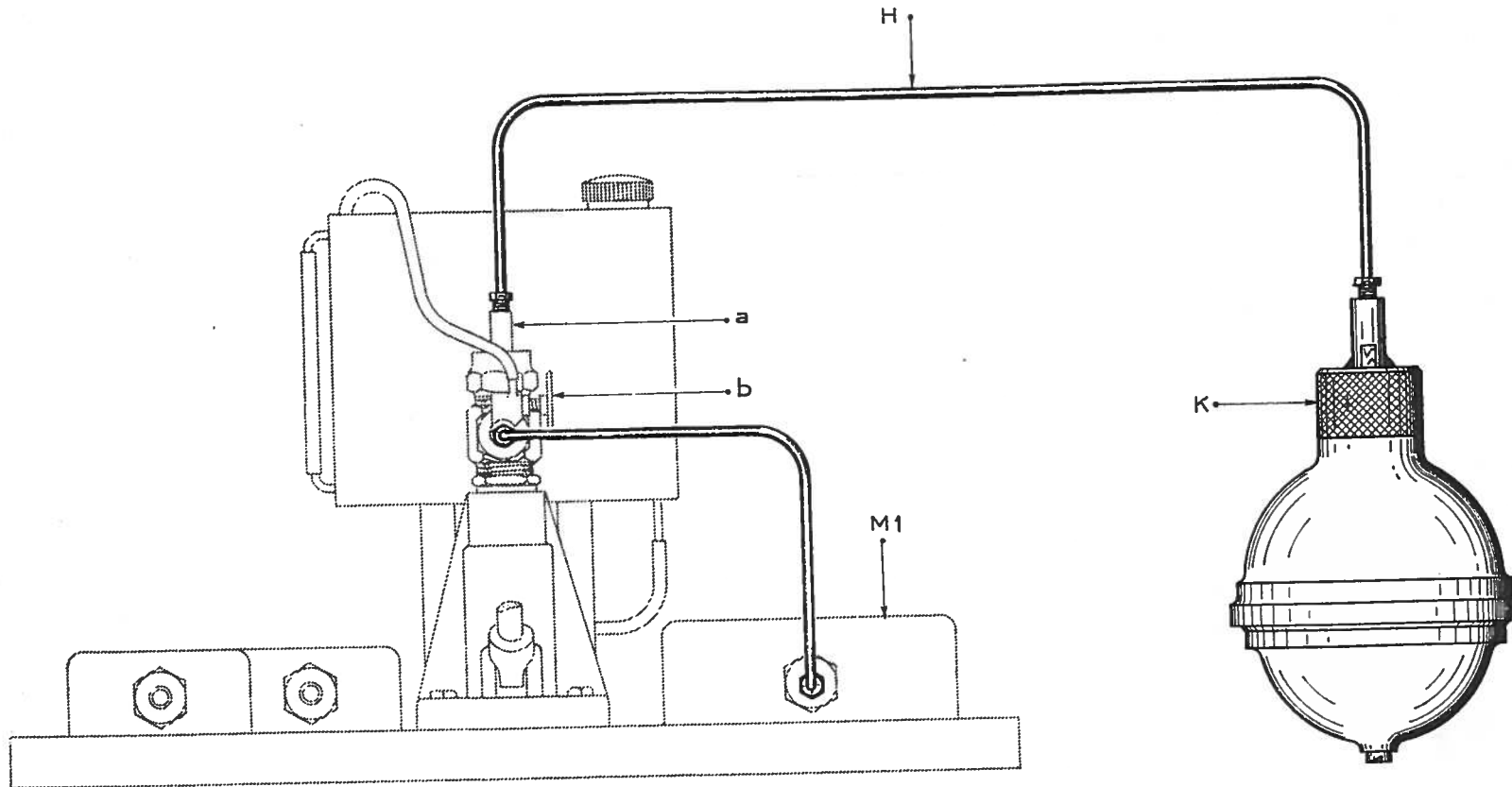
SOURCE ET RÉSERVE DE PRESSION

DS 19

PL. 88

BLOC PNEUMATIQUE-ACCUMULATEUR

CONTRÔLE DE LA PRESSION



BLOC DE RÉPARTITION ACCUMULATEUR DE FREIN

Fig. 1

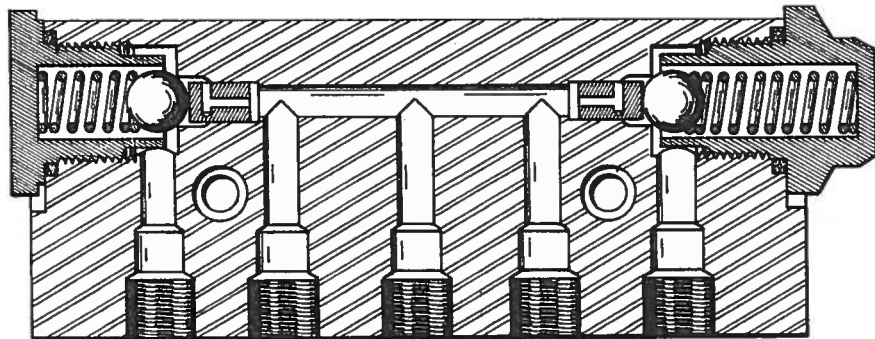


Fig. 2

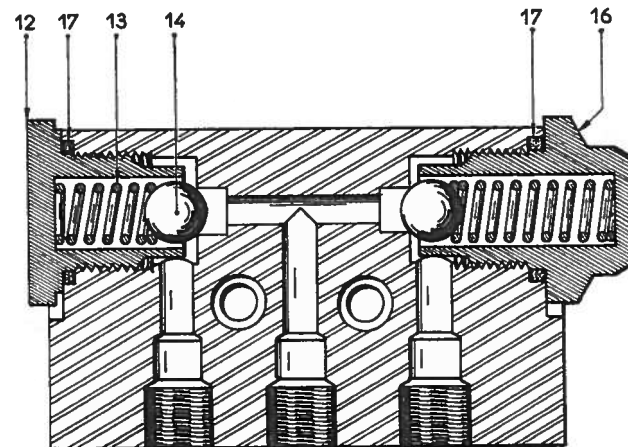


Fig. 3

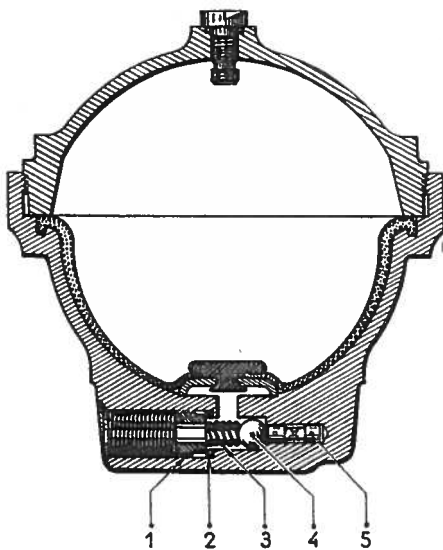


Fig. 4

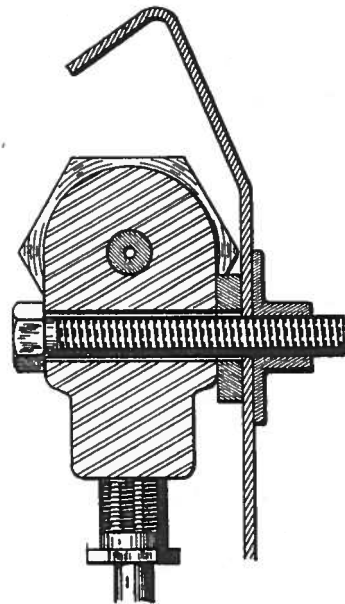
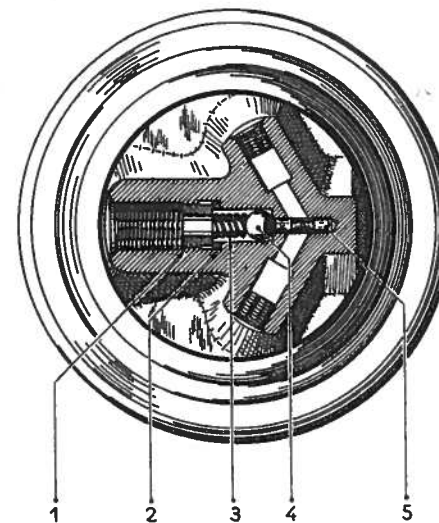


Fig. 5



OPÉRATION

DS 393-3

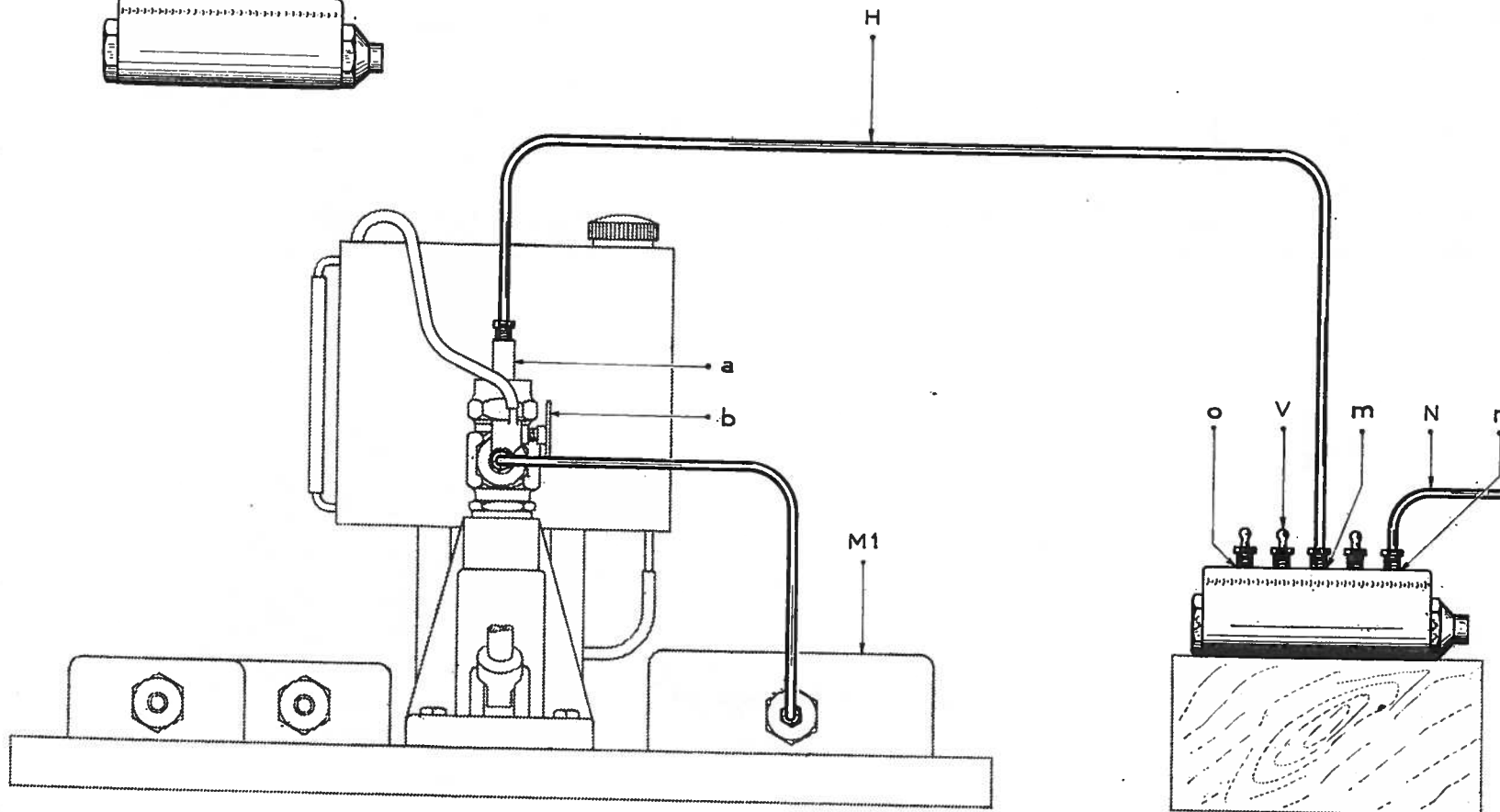
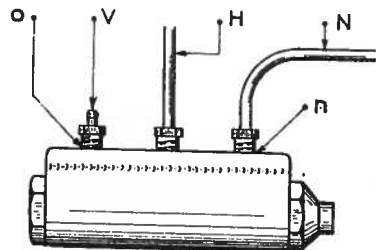
SOURCE ET RÉSERVE DE PRESSION

BLOC DE RÉPARTITION

CONTRÔLE DU TARAGE DES CLAPETS

DS19

PL. 90



OPÉRATION

DS 393-3

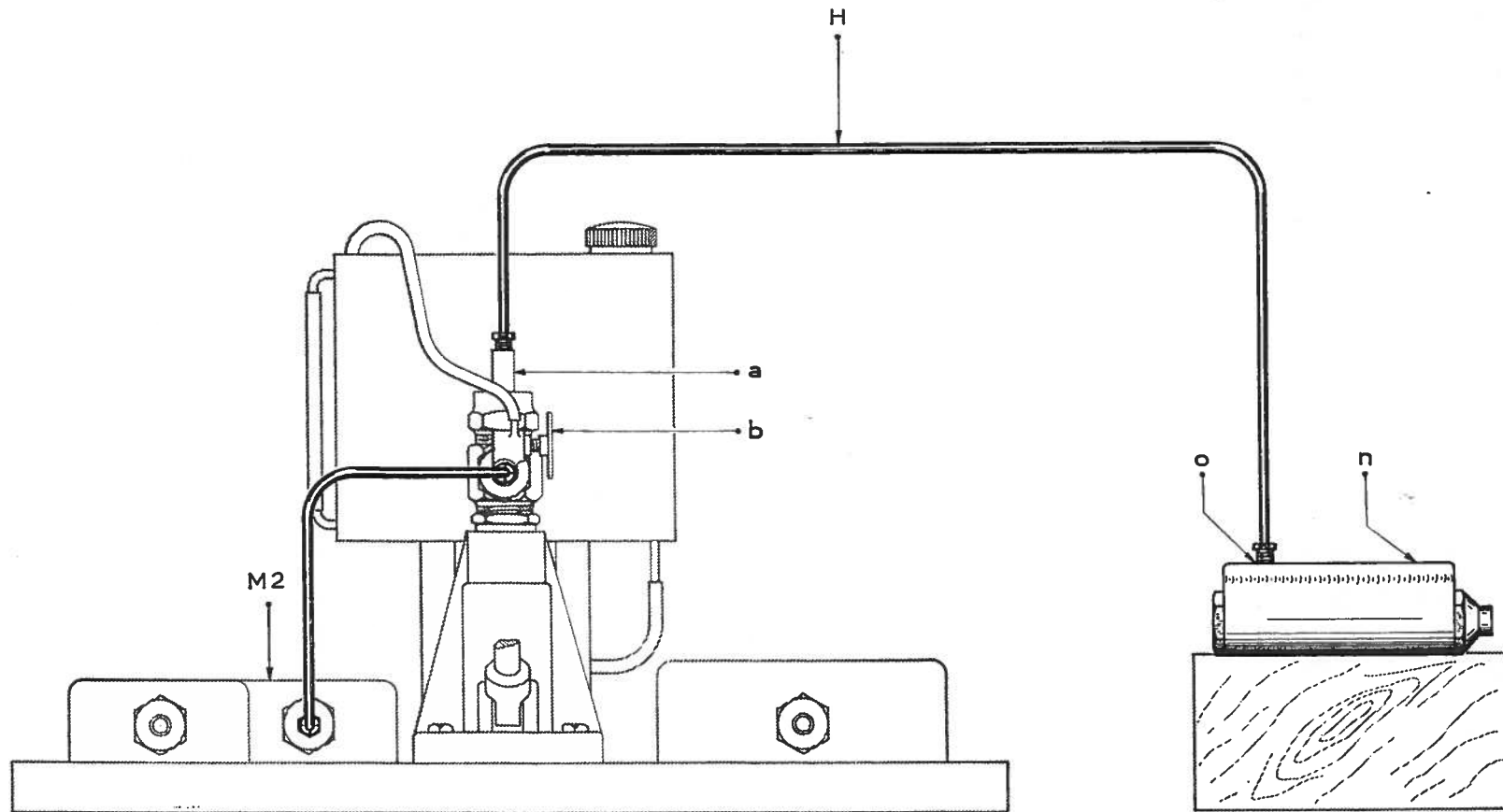
\_\_\_\_ SOURCE ET RÉSERVE DE PRESSION \_\_\_\_

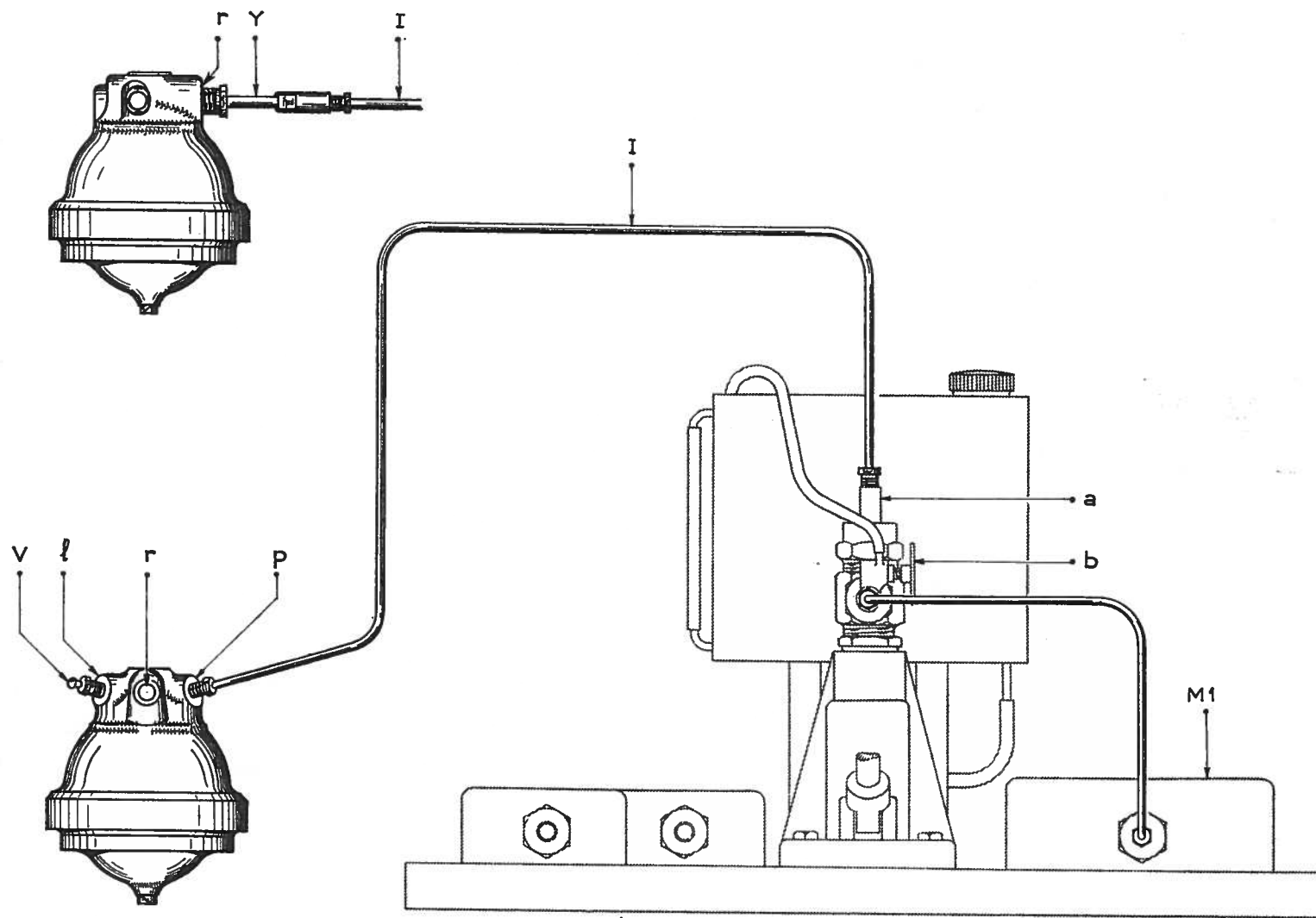
\_\_\_\_ BLOC DE RÉPARTITION \_\_\_\_

\_\_\_\_ CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ \_\_\_\_

DS 19

PL. 91







CONJONCTEUR-DISJONCTEUR-ACCUMULATEUR

OUTILS DIVERS

Fig. 1 — CLÉ A SANGLE  
vendue sous le n° 2223-T

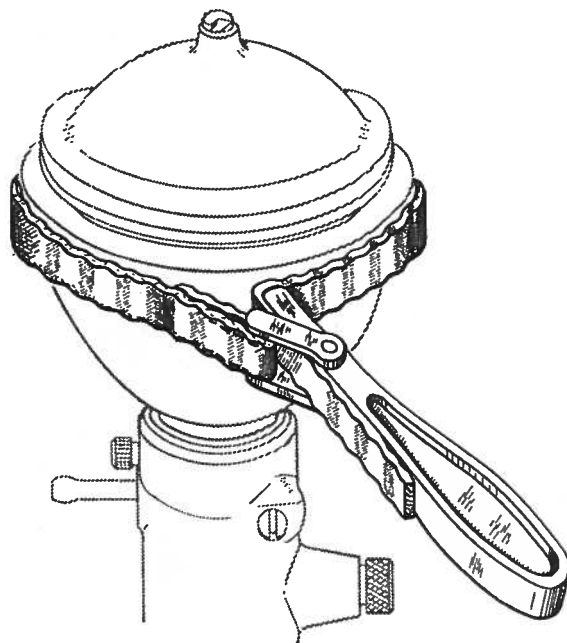


Fig. 2 — CLÉ ET BROCHE  
vendues sous le n° 2224-T

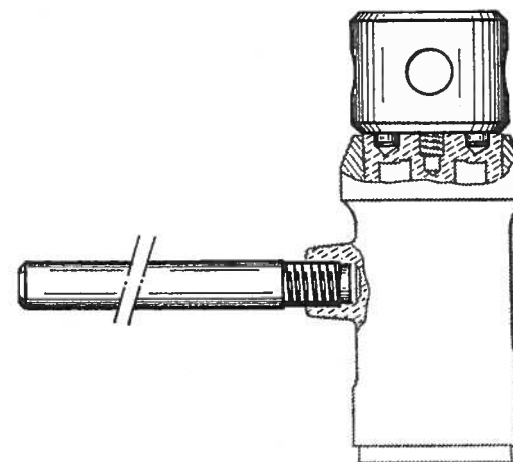


Fig. 3 — CÔNE  
vendu sous le n° 2225-T

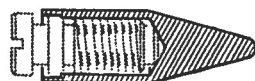


Fig. 4 — CÔNE  
vendu sous le n° 2226-T



BOUCHONS D'OBTURATION - CÔNES

Fig. 1 - CÔNE MR-3384-10

non vendu

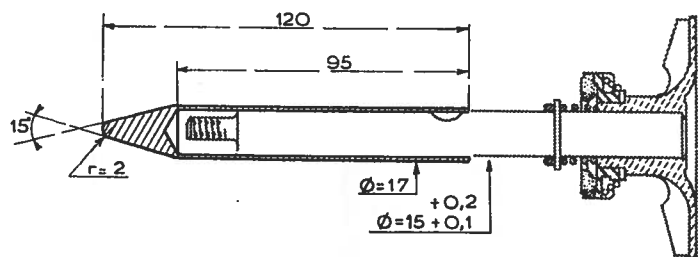


Fig. 3 - CÔNE MR-3384-11

non vendu

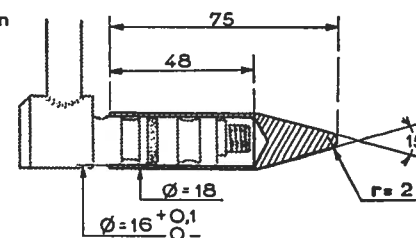


Fig. 2 - MONTAGE DE LA GARNITURE

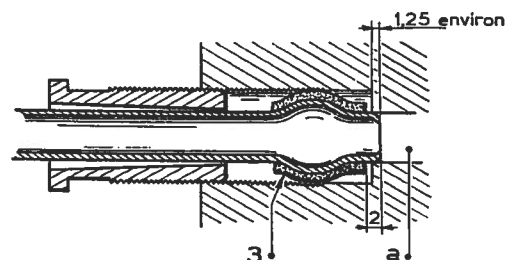
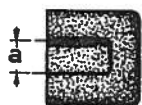


Fig. 4



- D 435-91 a = 3 mm
- D 453-131 a = 4,5 mm
- D 453-132 a = 6,35 mm

Fig. 7

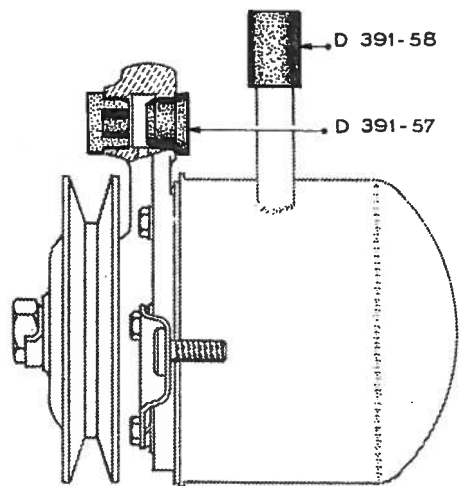


Fig. 5

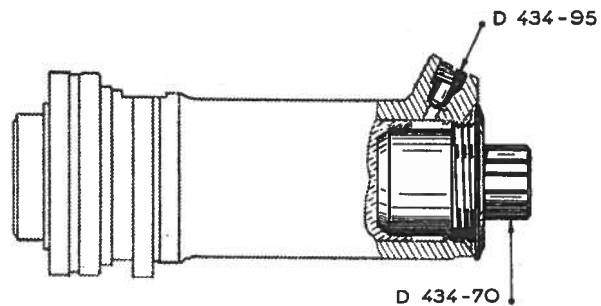


Fig. 8

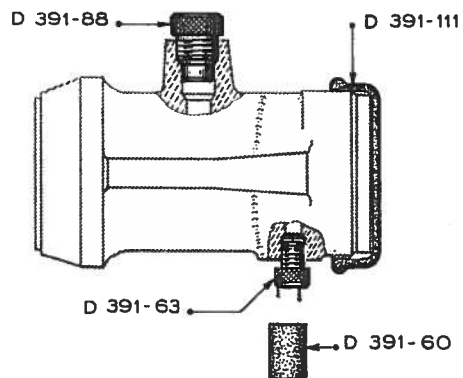


Fig. 6

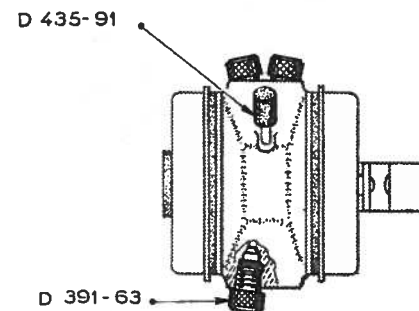
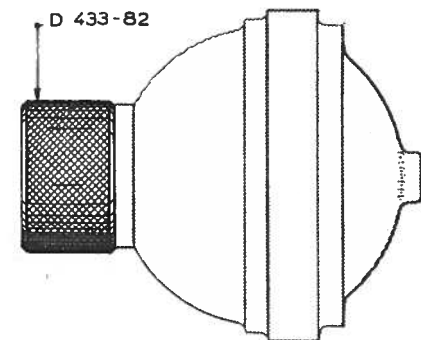


Fig. 9



COUPES

Fig. 1

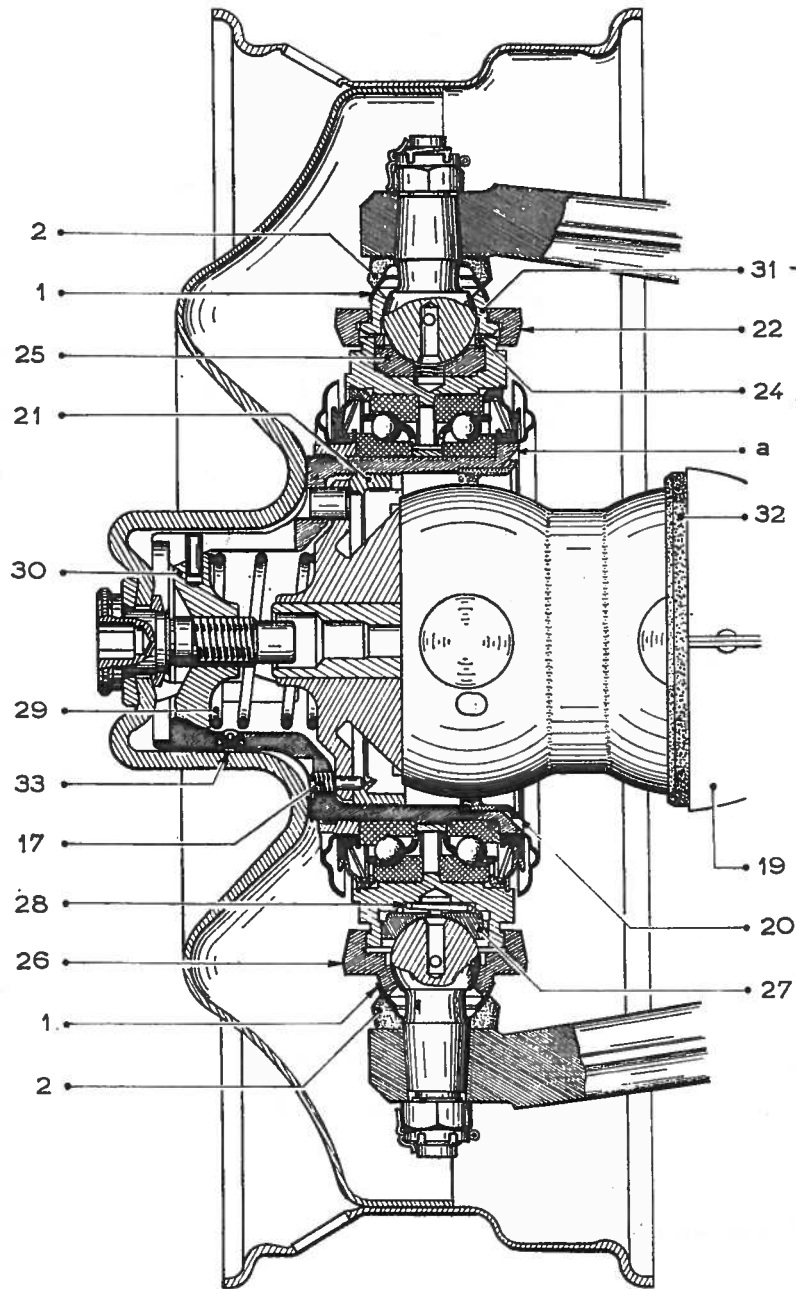
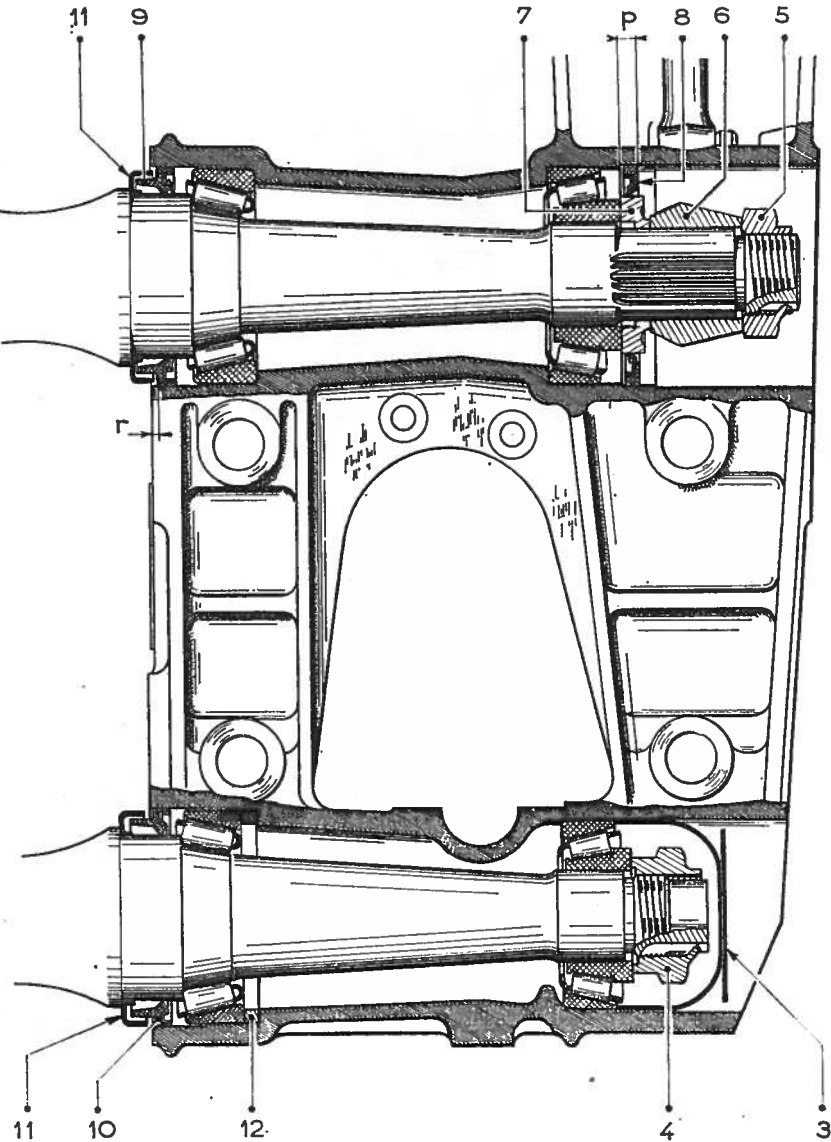


Fig. 2



COUPE DES ROTULES SUPÉRIEURES

Fig. 1

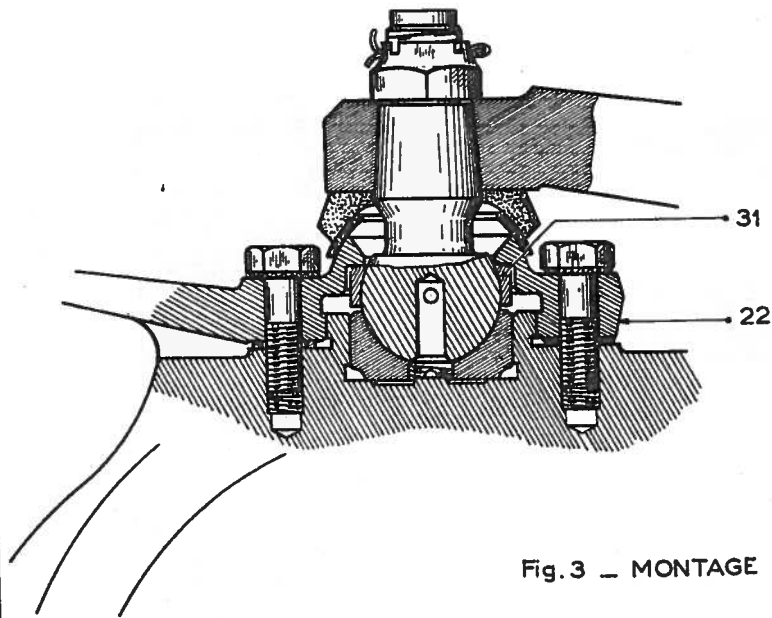


Fig. 2

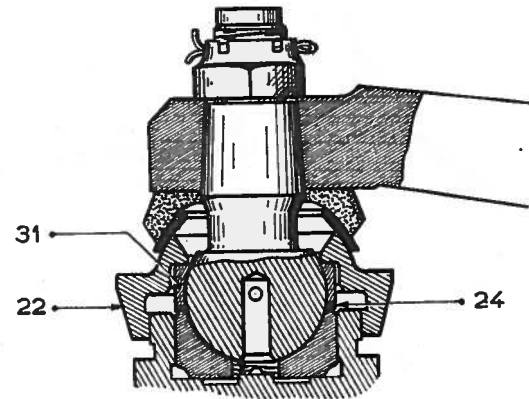
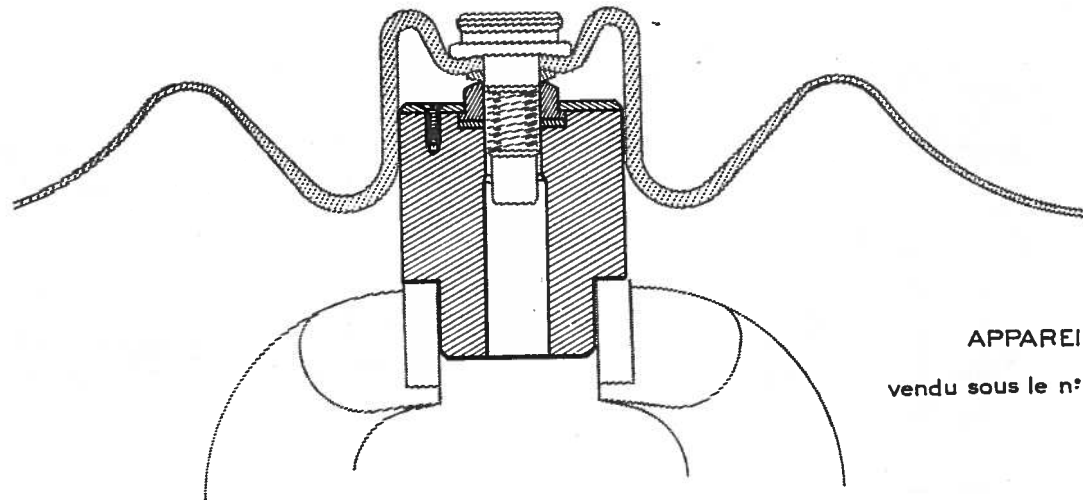


Fig. 3 - MONTAGE DE LA VIS DE BLOCAGE DE ROUE



APPAREIL  
vendu sous le n°1868 - T

OUTILS DIVERS

Fig. 1 - EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 1856 - T

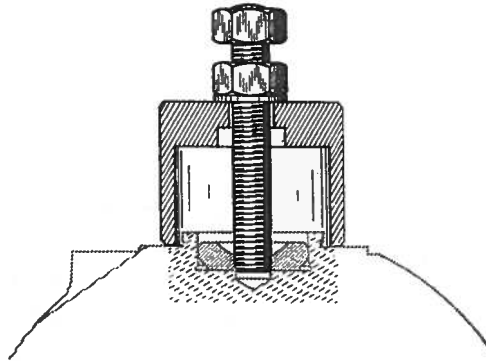


Fig. 2 - APPAREIL  
vendu sous le n° 1857 - T

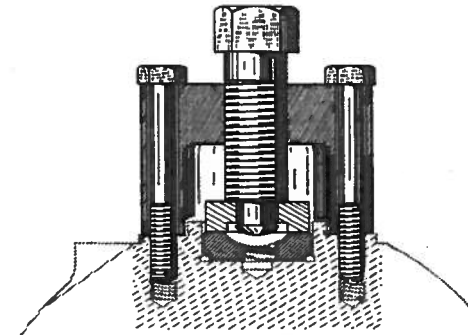
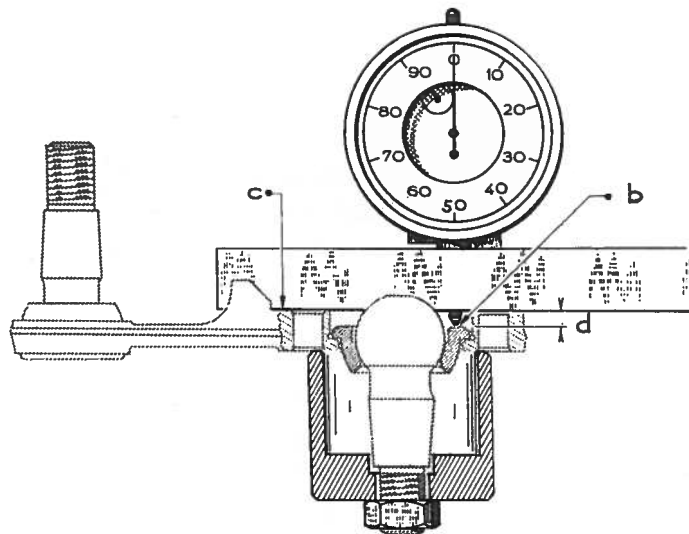


Fig. 3 - RÉGLAGE DE LA ROTULE SUPÉRIEURE

ÉTALONNAGE DU COMPAREUR

UTILISATION DU CORPS DE L'EXTRACTEUR 1856 - T



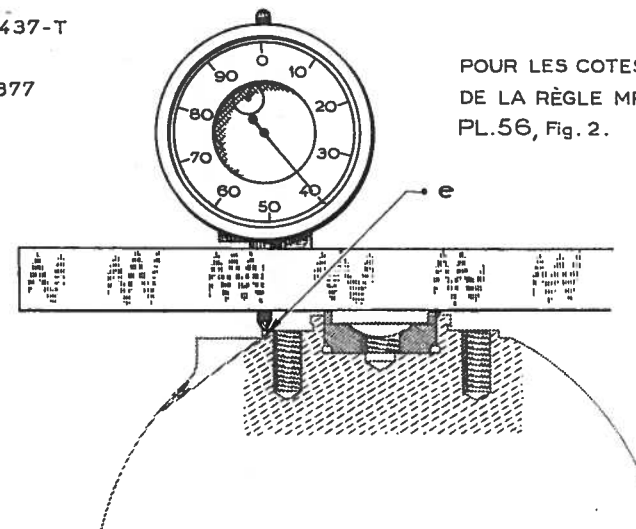
COMPAREUR

vendu sous le n° 2437 - T

RÈGLE MR-3377

non vendue

MESURE DE L'ÉPAISSEUR DE LA RONDELLE DE RÉGLAGE



POUR LES COTES D'EXÉCUTION  
DE LA RÈGLE MR-3377, VOIR  
PL.56, Fig. 2.

Fig. 1 - APPAREIL DE RÉGLAGE

vendu sous le n°1867-T

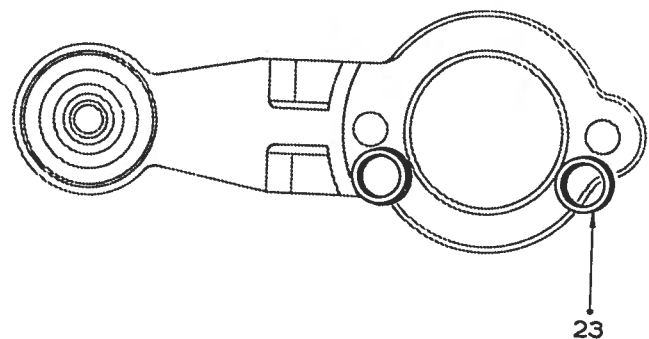
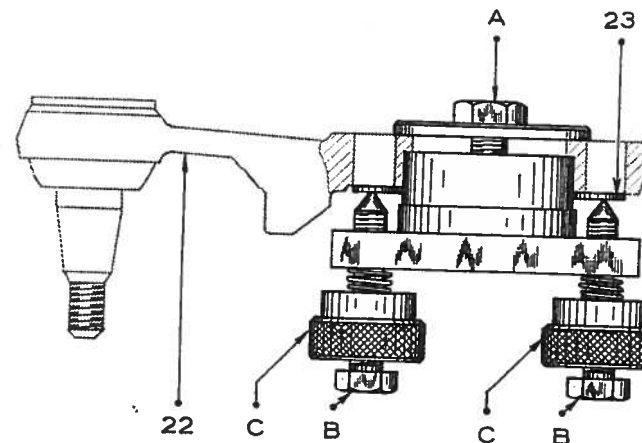


Fig. 2 - EXTRACTEUR

vendu sous le n°1964-T

Fig. 3 - EXTRACTEUR ET GRAIN

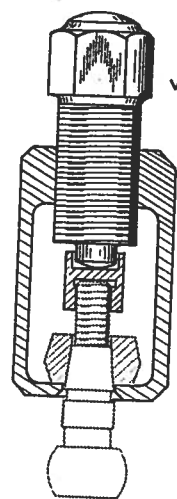
vendus sous le n°1864-T

Fig. 4 - CLÉ MR 3691-40

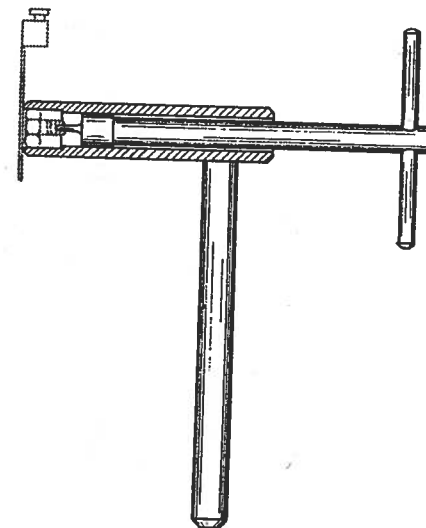
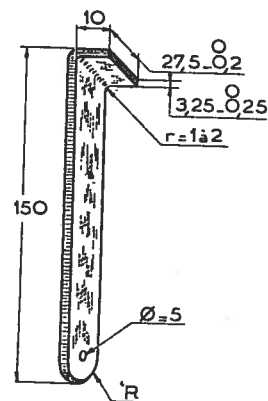
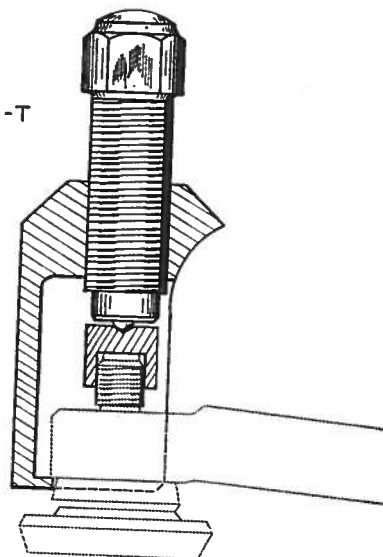
non vendue

Fig. 5 - CLÉ

vendue sous le n°2285-T



GRAIN  
vendu sous le n°1968-T



SUPPORT DE DEMI-ESSIEU

Fig.1 - SUPPORT MR-3053-120

non vendu

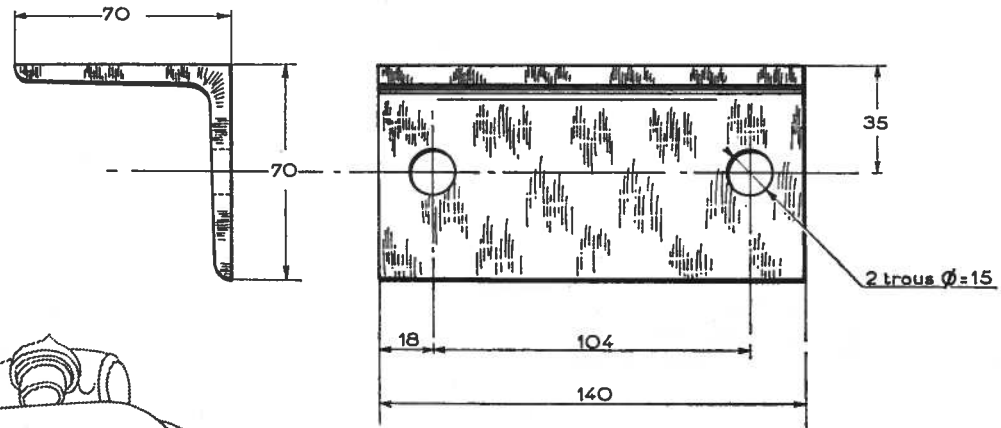


Fig.2 - UTILISATION DU SUPPORT

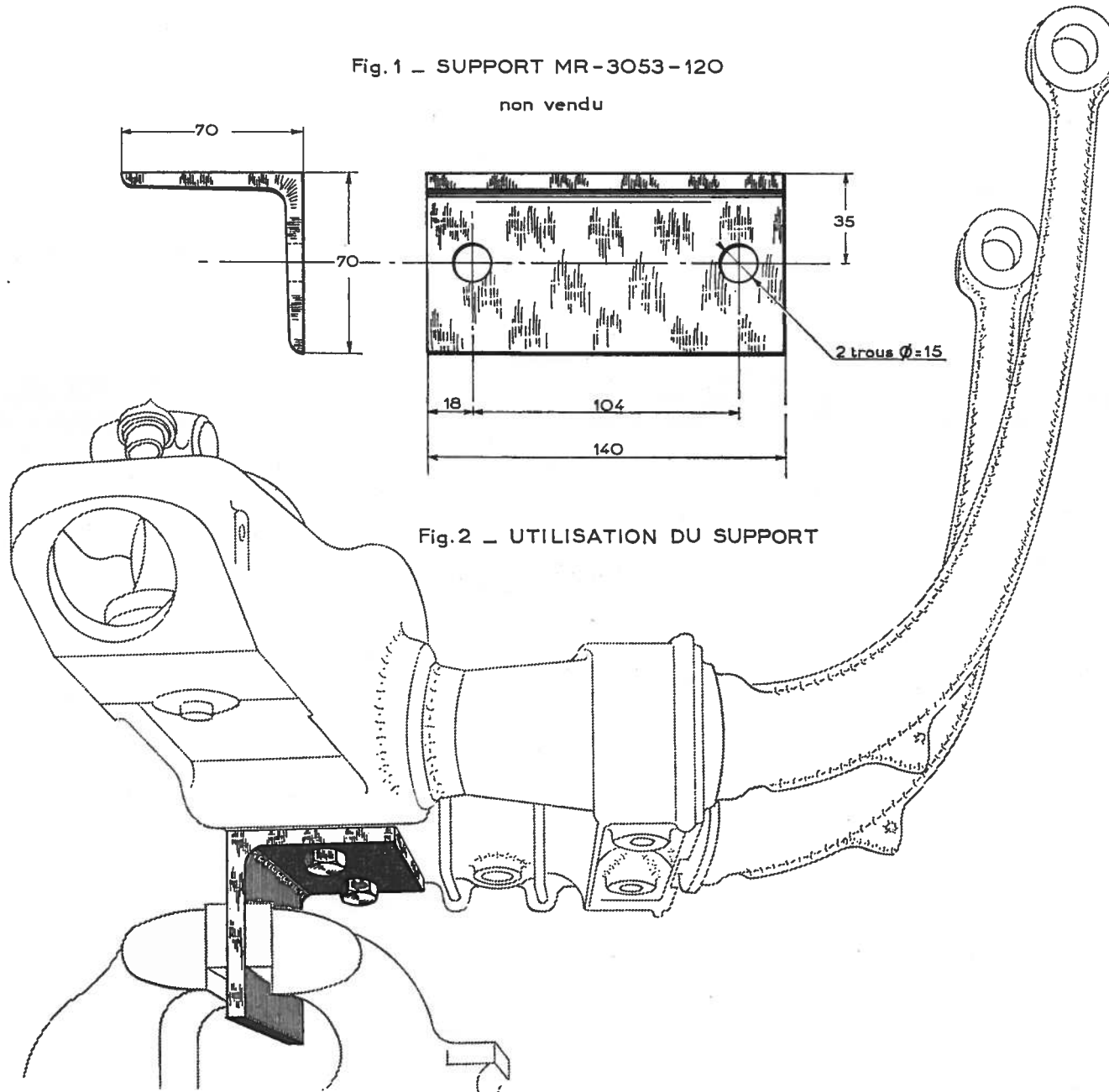
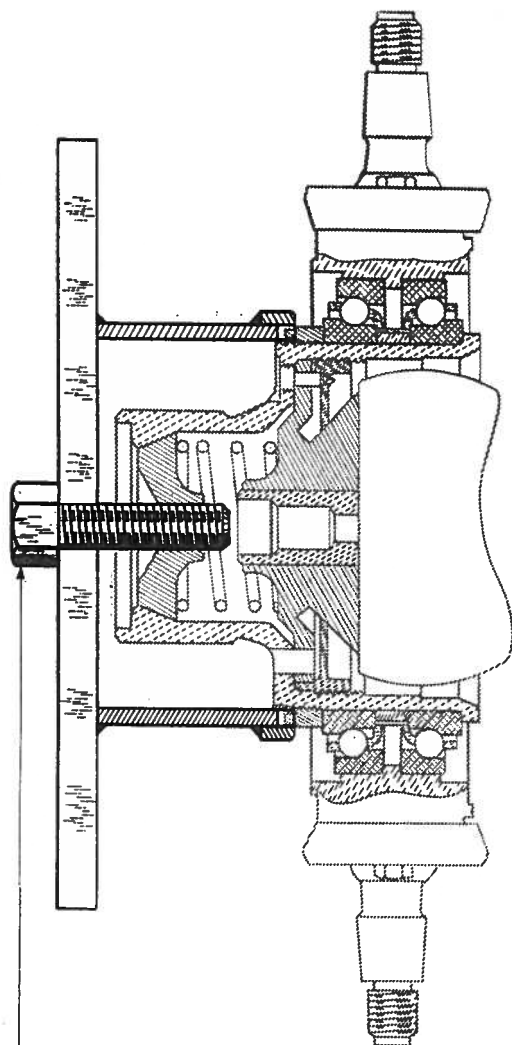


Fig. 1 - CLÉ

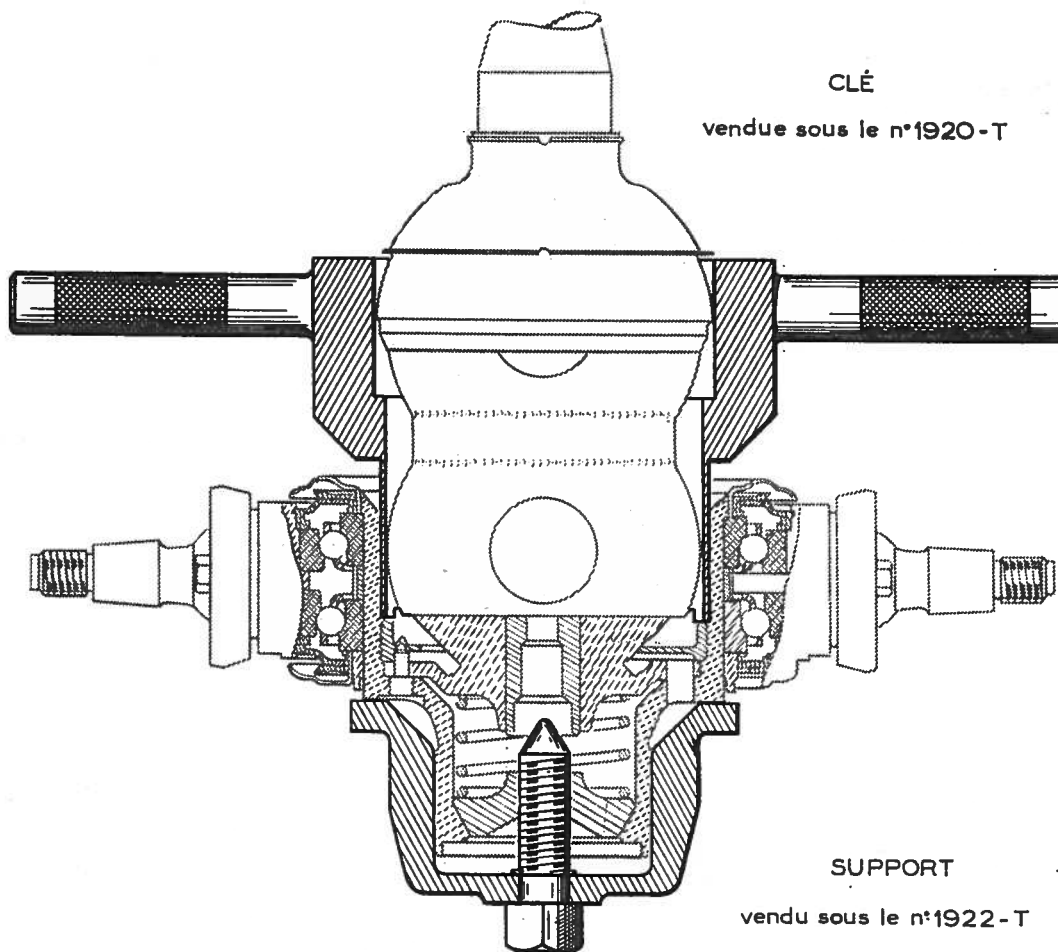
vendue sous le n°1921-T



VIS  $\phi$ .18 pas 150 Longueur.60

Fig. 2

CLÉ  
vendue sous le n°1920-T



SUPPORT  
vendu sous le n°1922-T



MONTAGE DES JOINTS

Fig. 1 \_ UTILISATION  
DU TAS MR.3676-140

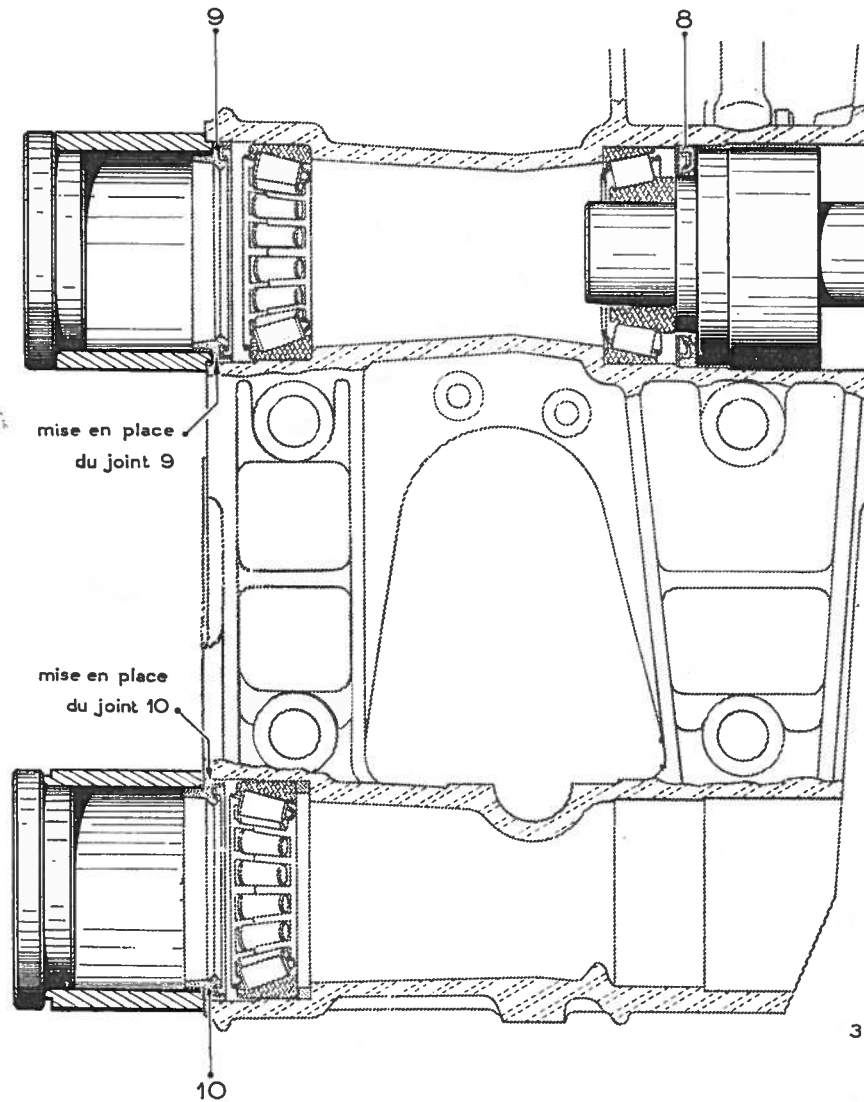
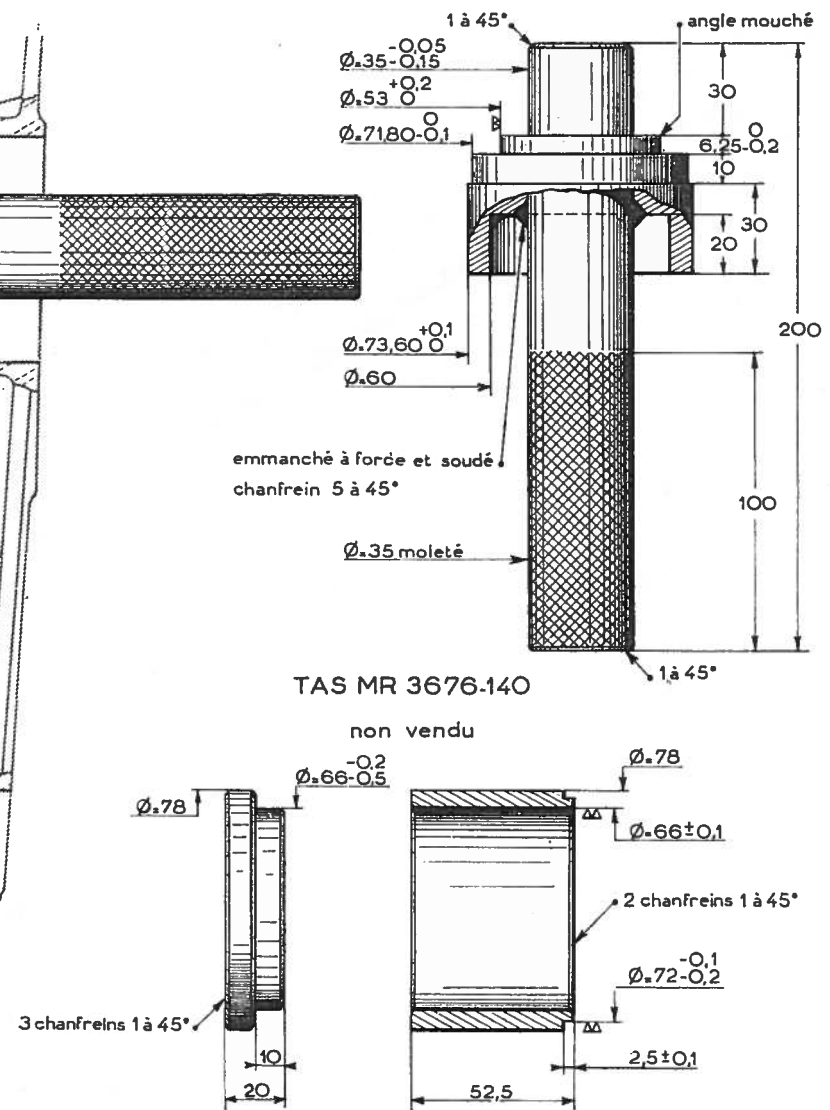


Fig. 2 \_ UTILISATION  
DU MANDRIN MR.3676-150

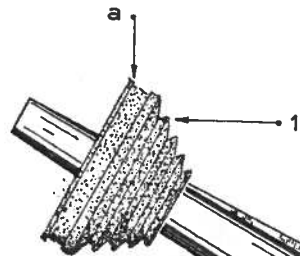
MANDRIN MR-3676-150

non vendu



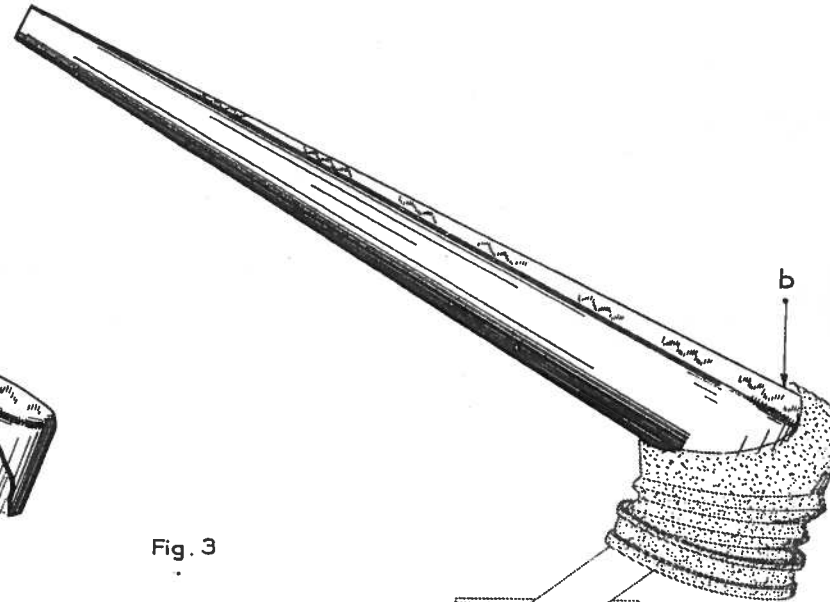
MONTAGE DU PROTECTEUR DE TRANSMISSION

Fig. 1



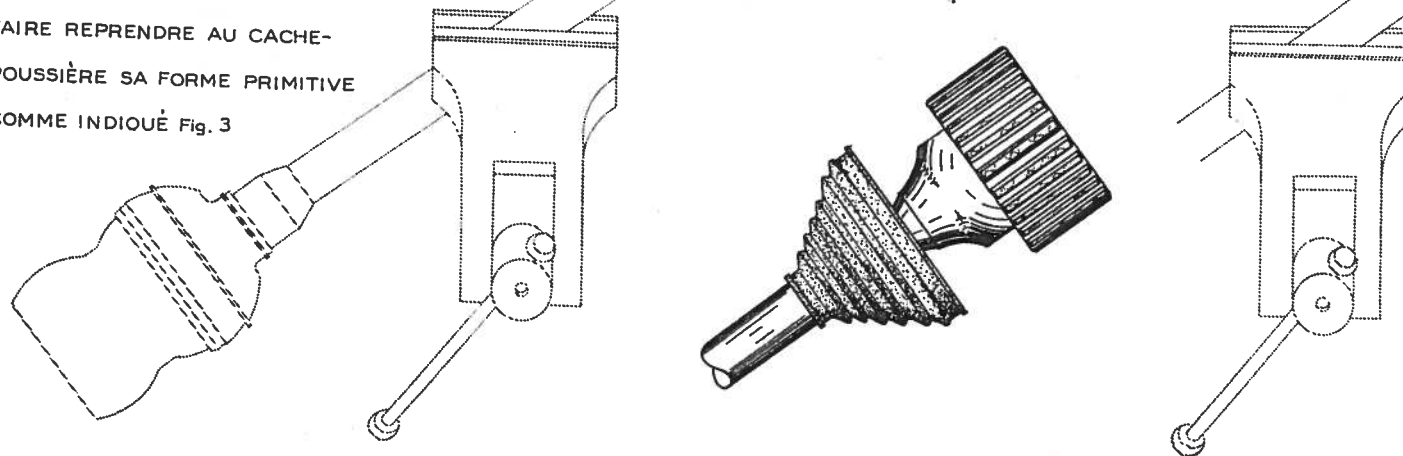
CÔNE POUR MISE EN PLACE DU PROTECTEUR  
vendu sous le n° 1930 - T

Fig. 2



- 1° GRAISSER LE CÔNE
- 2° ENGAGER LE CACHE-POUSSIÈRE 1 SUR LE CÔNE COMME INDIQUÉ Fig. 1
- 3° SAISIR LE CACHE-POUSSIÈRE PAR SON GRAND DIAMÈTRE EN a . TIRER ÉNERGIQUEMENT POUR LE FAIRE PASSER EN b
- 4° DÉGAGER LE CÔNE FAIRE REPRENDRE AU CACHE-POUSSIÈRE SA FORME PRIMITIVE COMME INDIQUÉ Fig. 3

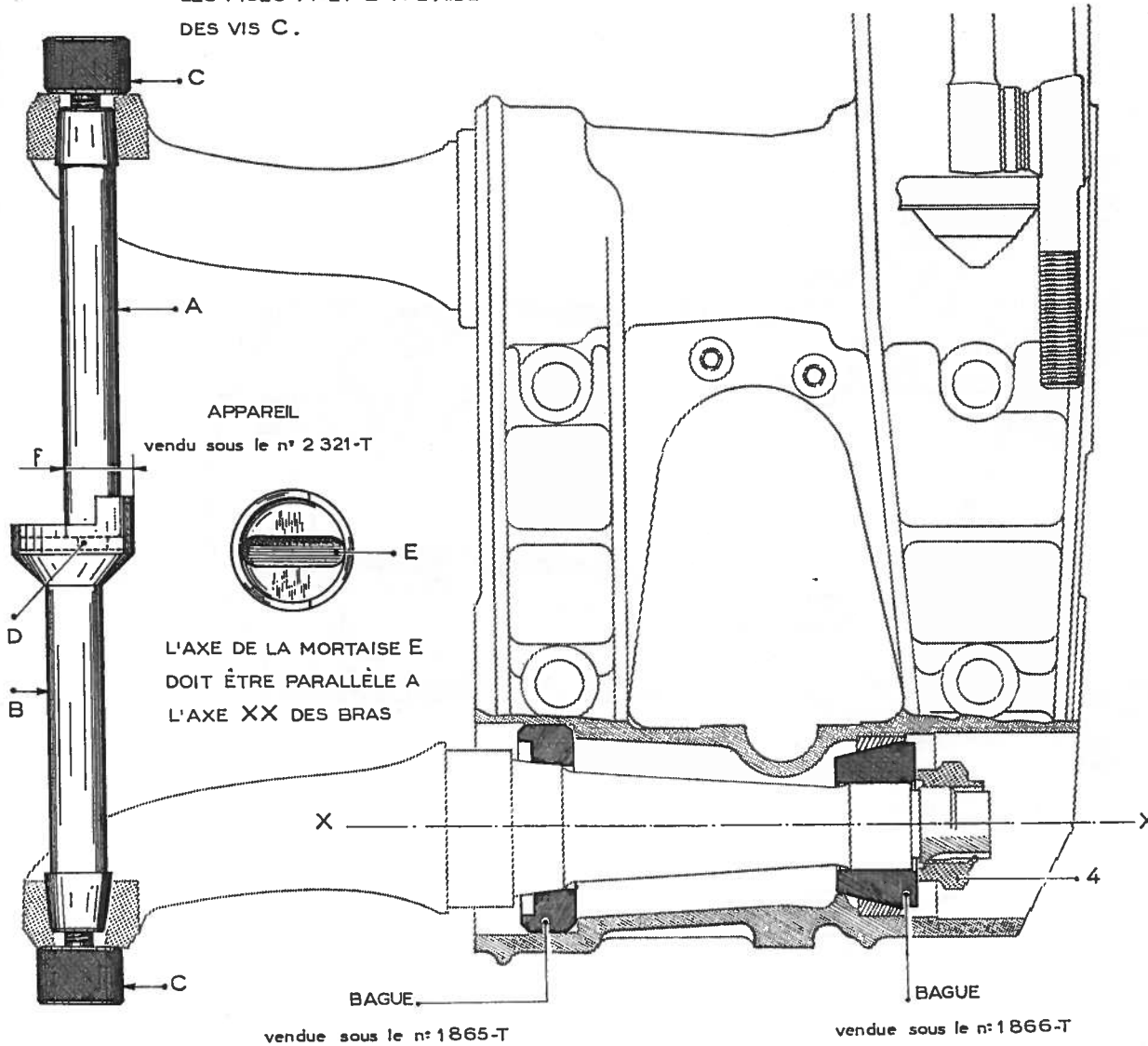
Fig. 3



RÉGLAGE DE LA CHASSE

Fig.1

FIXER SUR LES BRAS D'ESSIEU  
LES PIGES A ET B A L'AIDE  
DES VIS C.



APPAREIL  
vendu sous le n° 2321-T

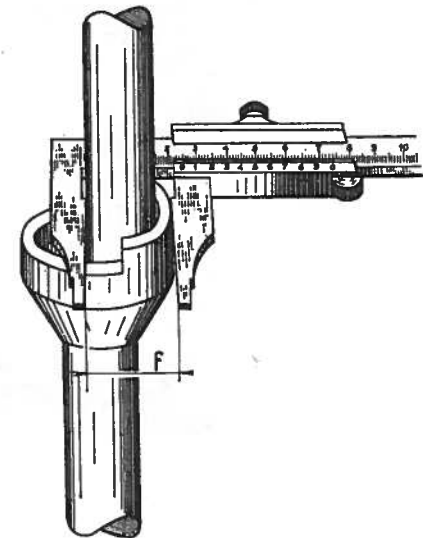
L'AXE DE LA MORTAISE E  
DOIT ÊTRE PARALLÈLE A  
L'AXE XX DES BRAS

BAGUE  
vendue sous le n°1865-T

BAGUE  
vendue sous le n°1866-T

AMENER LA PIGE A AU CONTACT DE  
LA CUVETTE DE LA PIGE B, LE TÉTON  
D DE LA PIGE A ENGAGÉ DANS LA  
MORTAISE E DE LA PIGE B  
LE RÉGLAGE EST RÉALISÉ LORSQUE LA  
COTE f EST COMPRISE ENTRE 24,75  
ET 25,25 mm

Fig.2



NOTA : LA COTE f DOIT ÊTRE PRISE  
PARALLÈLEMENT A L'AXE DES BRAS.  
POUR S'EN ASSURER, FAIRE PIVOTER  
LE PIED A COULISSE, LA COTE f EST  
LA PLUS PETITE DES MESURES LUES  
SUR LE VERNIER

OPÉRATIONS

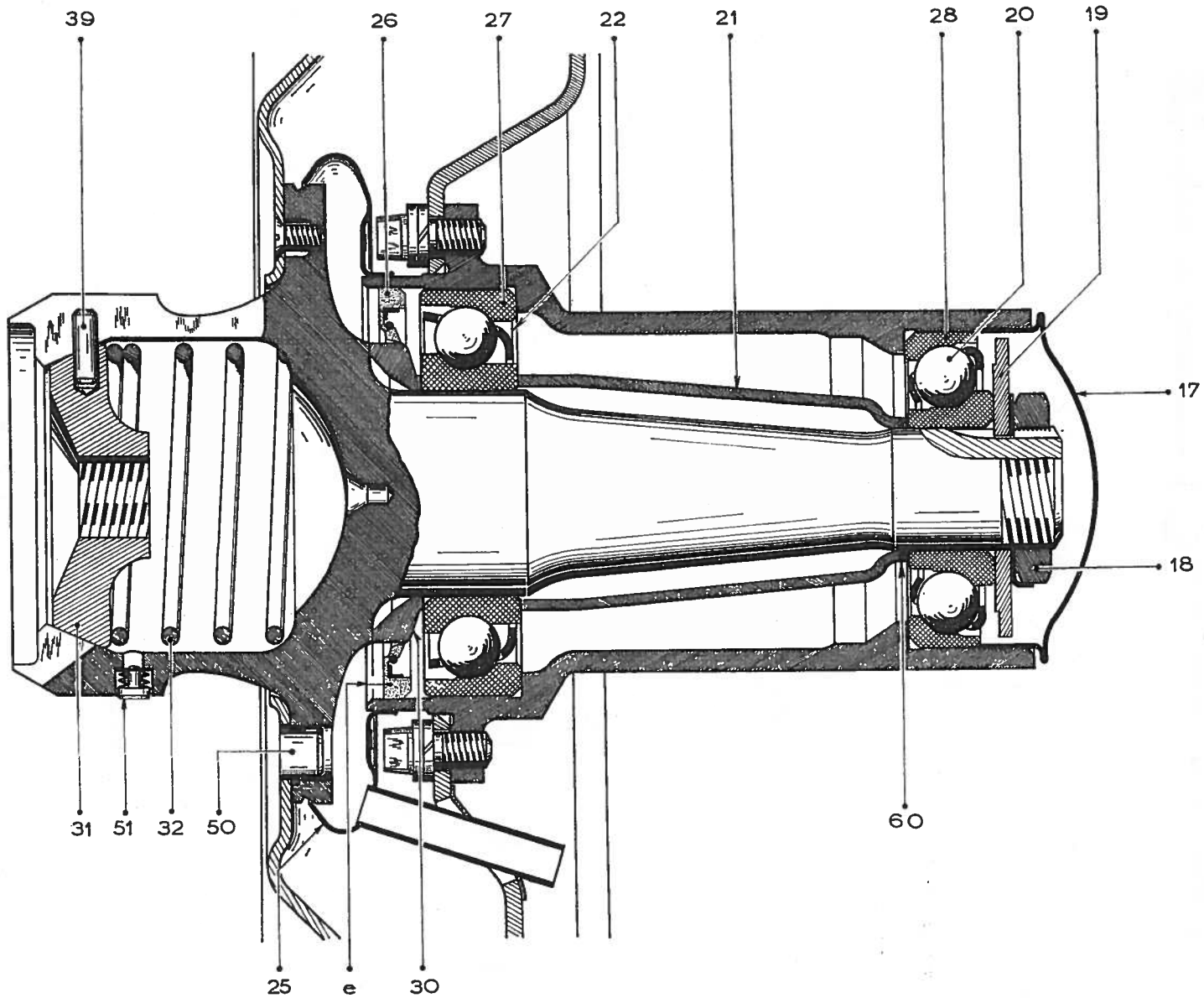
DS 420-3  
DS 420-4  
DS 451-4

ESSEU ARRIÈRE

MOYEU-TAMBOUR

DS 19

PL. 103



OPÉRATIONS

DS 420-1

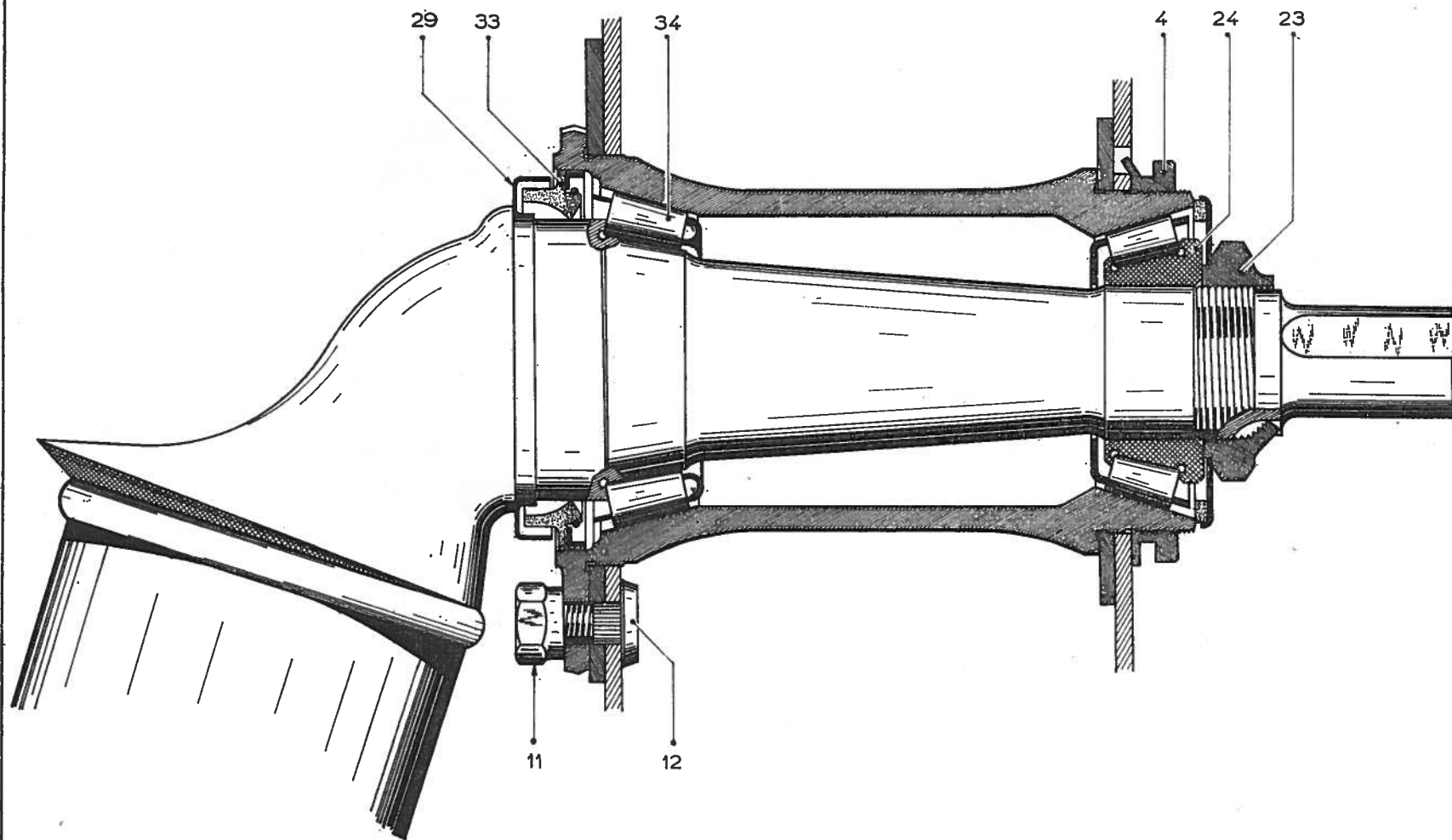
DS 420-3

ESSIEU ARRIÈRE

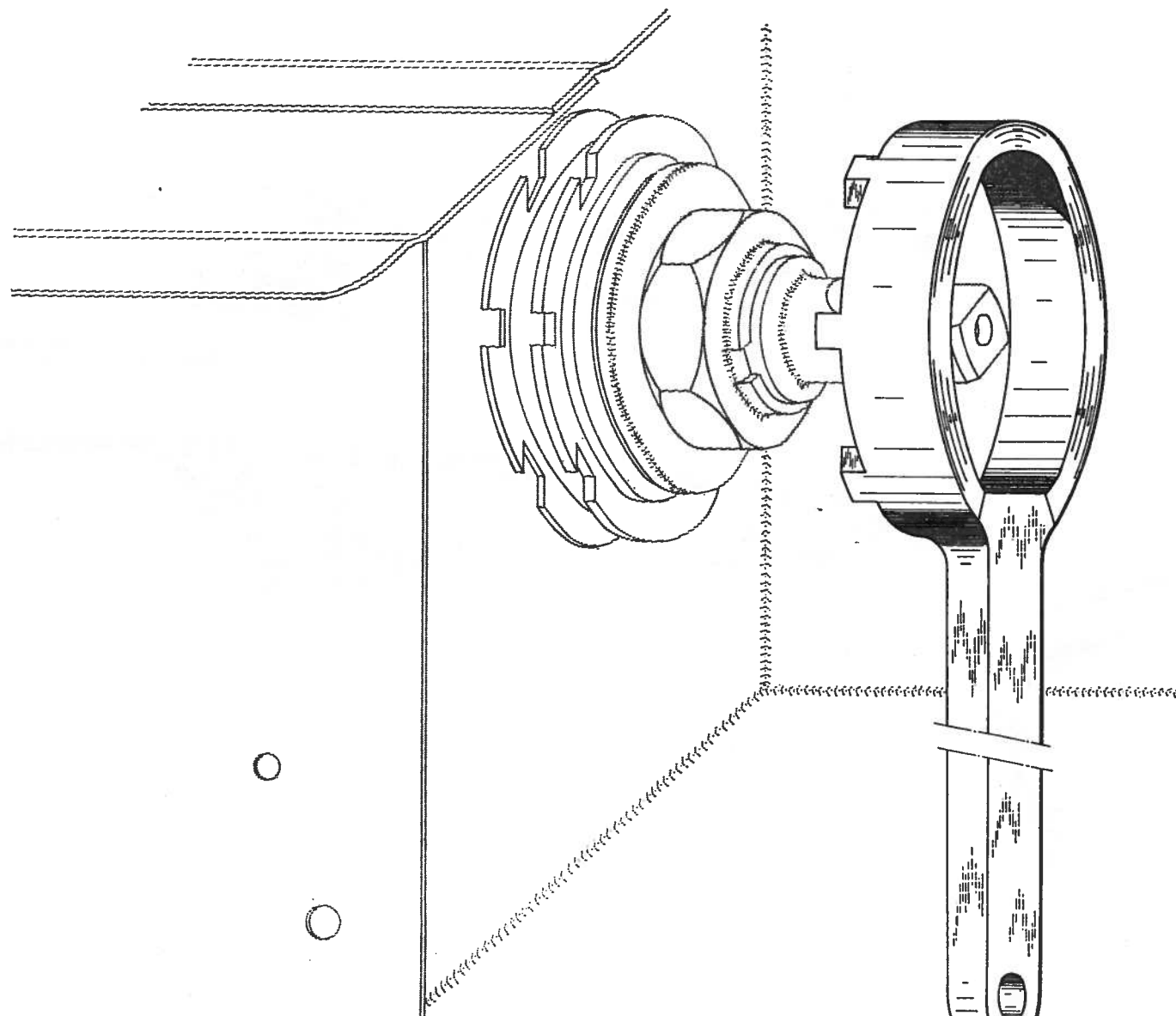
DS 19.

PL. 104

PALIER D'ARTICULATION



SERRAGE DU PALIER D'ARTICULATION



CLÉ

vendue sous le n°1757-T

MAINTIEN DU BRAS A L'ÉTAU

Fig.1 - UTILISATION

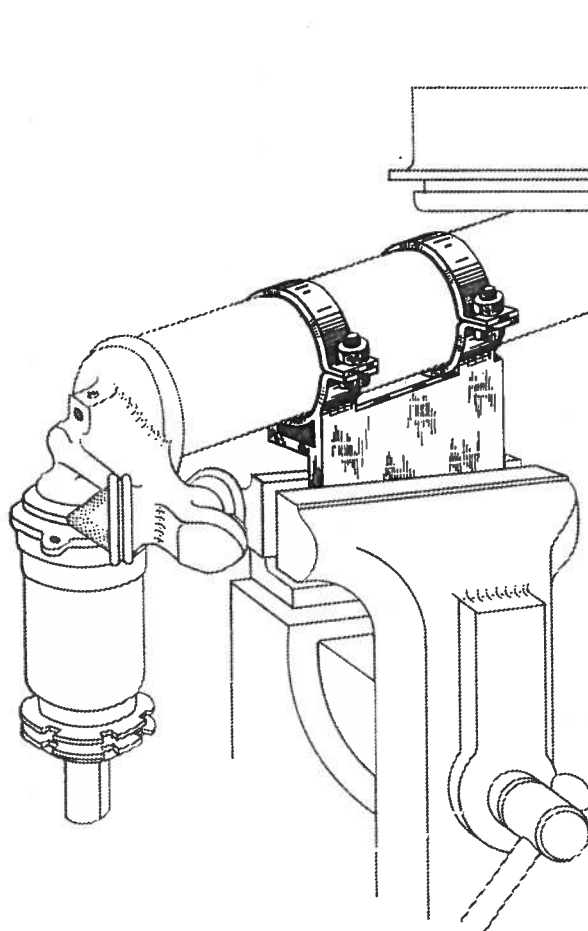
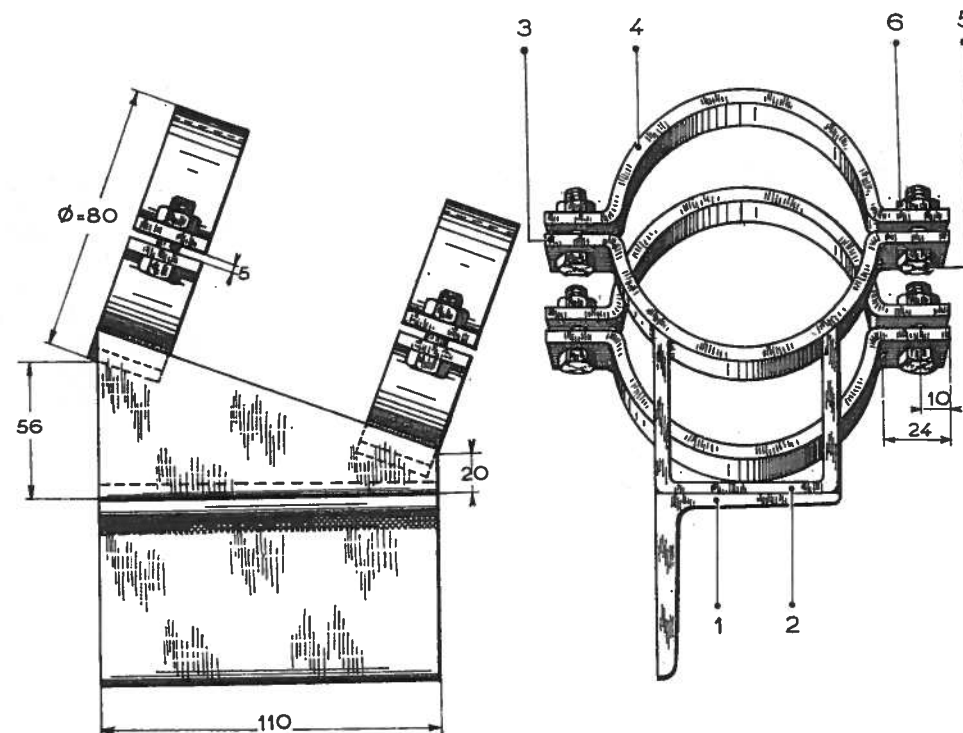


Fig.2 - SUPPORT MR-3053-90

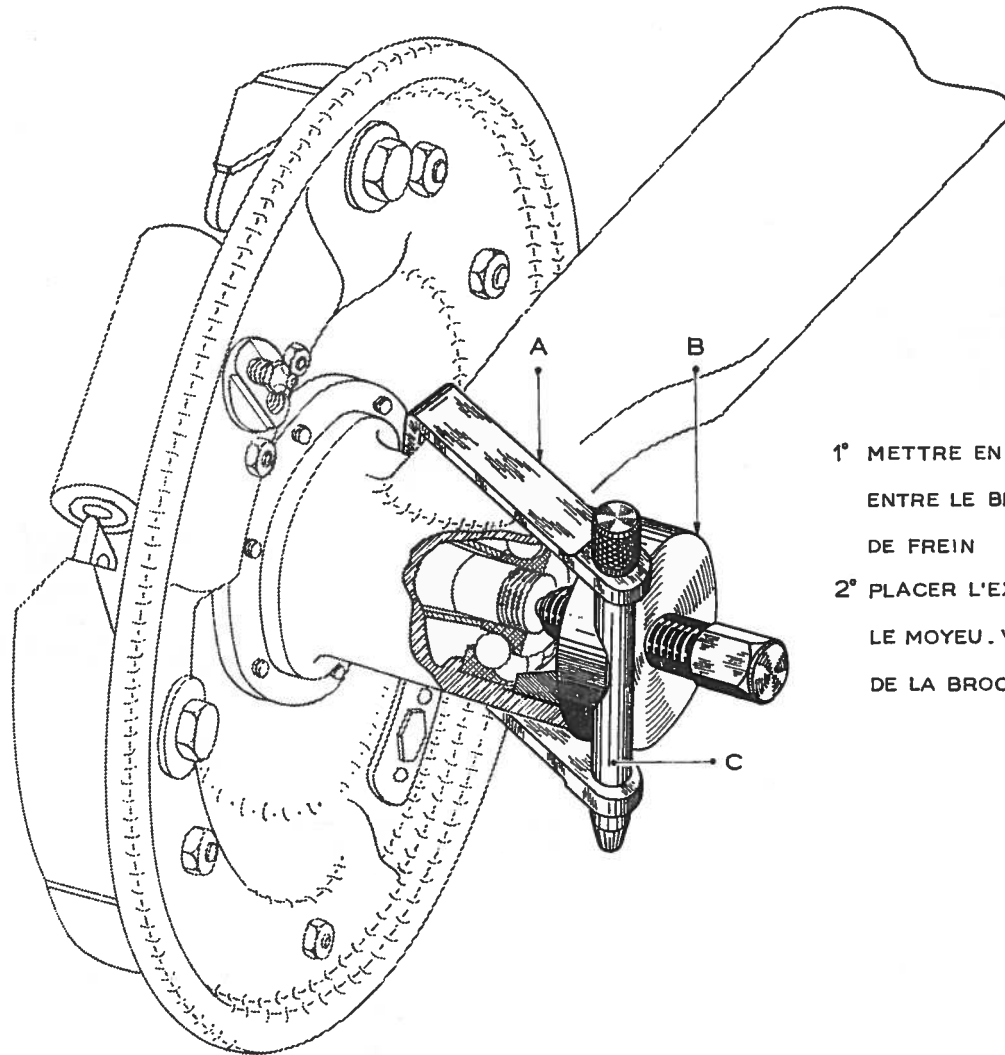
non vendu

- 1 1 cornière de 60x60x6, longueur 110 mm
- 2 1 tôle épaisseur 4 mm, largeur développée 170 mm
- 3 2 demi-colliers: tôle épaisseur 4 mm, largeur 25 mm longueur développée 180 mm
- 4 2 demi-colliers: tôle épaisseur 4 mm, largeur 25 mm longueur développée 180 mm
- 5 4 boulons  $\phi=10$  pas 1,5 longueur 30 mm
- 6 4 écrous  $\phi=10$  pas 1,5



EXTRACTION DE LA FUSÉE

EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 2018-T



- 1° METTRE EN PLACE LA BRIDE A ENTRE LE BRAS ET LE PLATEAU DE FREIN
- 2° PLACER L'EXTRACTEUR B SUR LE MOYEU . VERROUILLER A L'AIDE DE LA BROCHE C

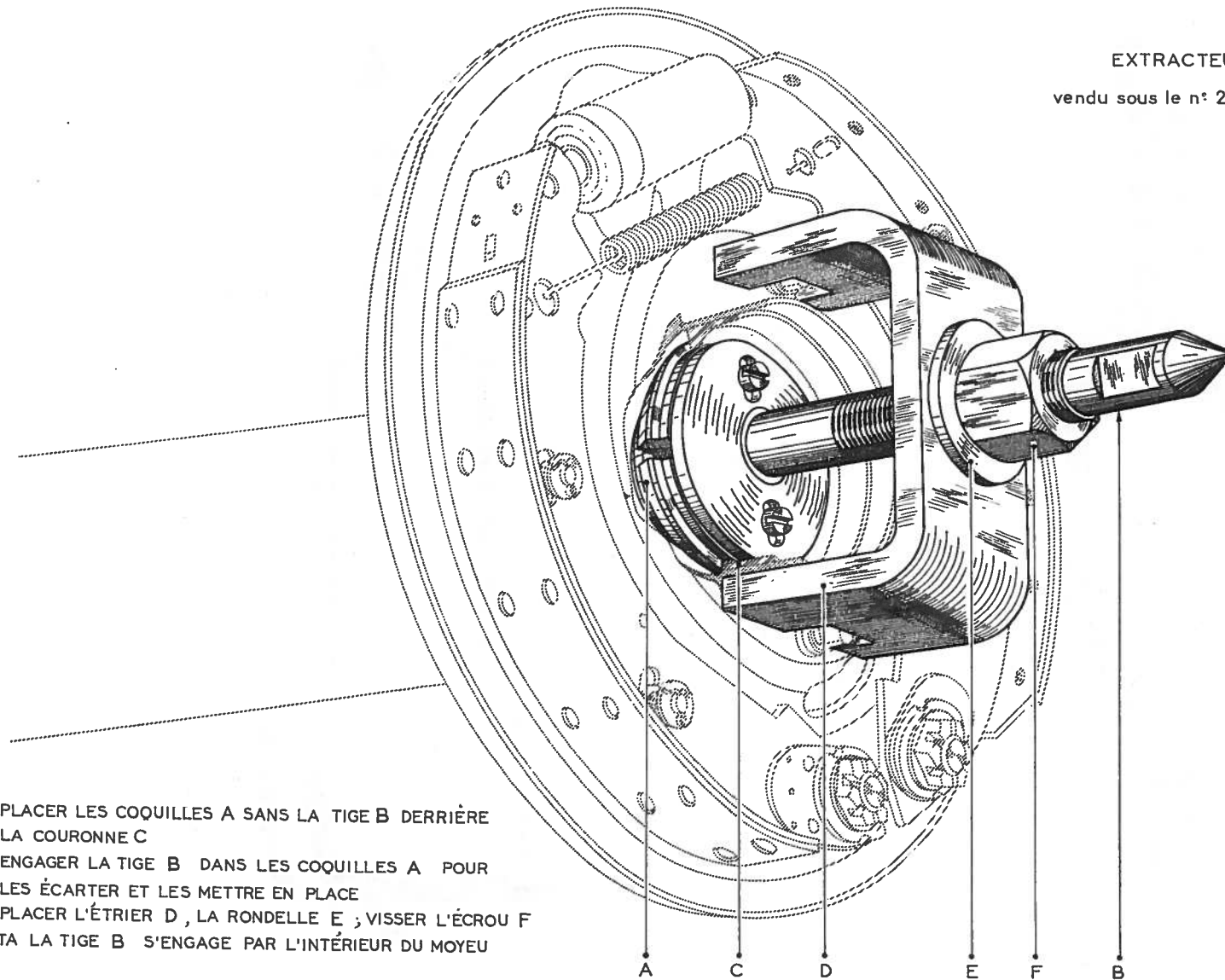


EXTRACTION DE LA COURONNE EXTÉRIEURE

DU ROULEMENT EXTÉRIEUR DE MOYEU

EXTRACTEUR

vendu sous le n° 2019 - T



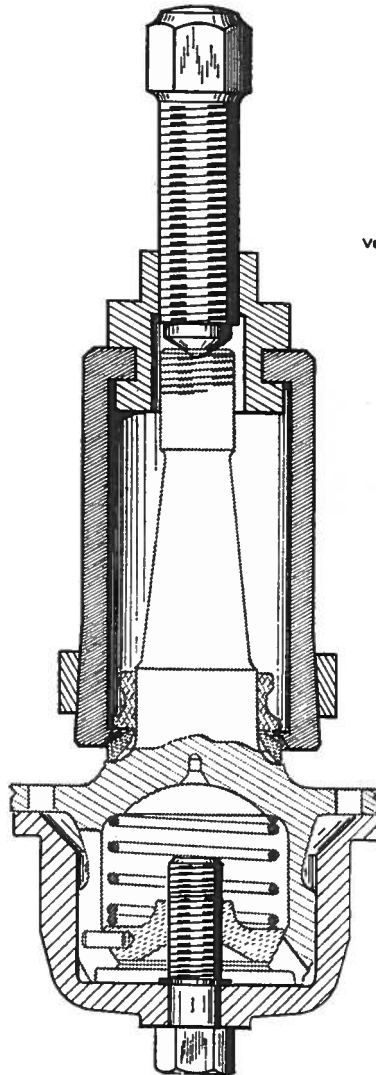
- 1 PLACER LES COQUILLES A SANS LA TIGE B DERRIÈRE LA COURONNE C
  - 2 ENGAGER LA TIGE B DANS LES COQUILLES A POUR LES ÉCARTER ET LES METTRE EN PLACE
  - 3 PLACER L'ÉTRIER D, LA RONDELLE E ; VISSER L'ÉCROU F
- NOTA LA TIGE B S'ENGAGE PAR L'INTÉRIEUR DU MOYEU

A C D E F B

EXTRACTION DE LA COURONNE INTÉRIEURE

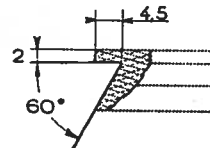
DU ROULEMENT EXTÉRIEUR DE MOYEU

Fig. 1 - 2<sup>ème</sup> MONTAGE



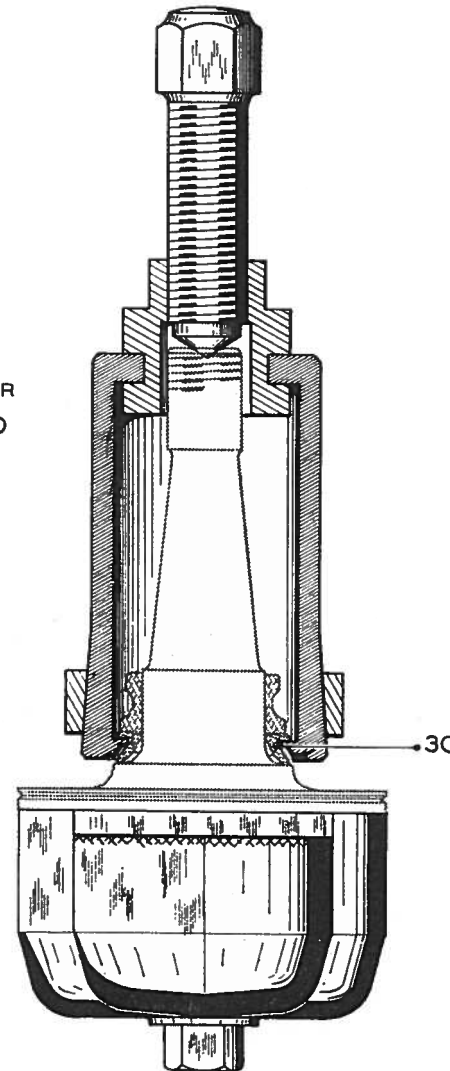
EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 2020-T

POUR ASSURER LA PRISE DE  
L'EXTRACTEUR, EXÉCUTER SUR  
LA BUTÉE DE ROULEMENT 30  
UNE GORGE A 60° COMME  
INDIQUÉ CI-DESSOUS



SUPPORT  
vendu sous le n° 1922-T

Fig. 2 - 1<sup>er</sup> MONTAGE



RÉGLAGE DU JEU DES ROULEMENTS

Fig. 1 - ÉTALONNAGE DU COMPAREUR

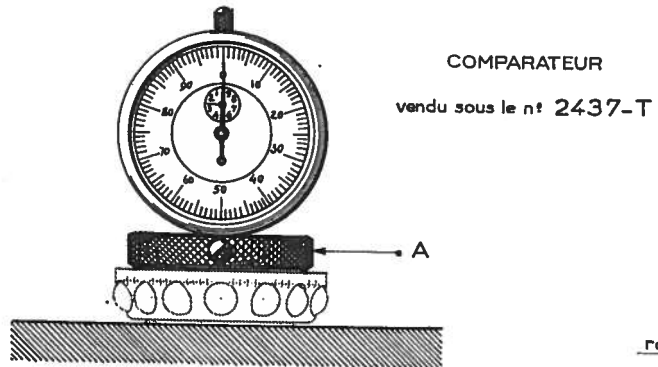


Fig. 3 - MISE EN PLACE DES CAGES DE ROULEMENT

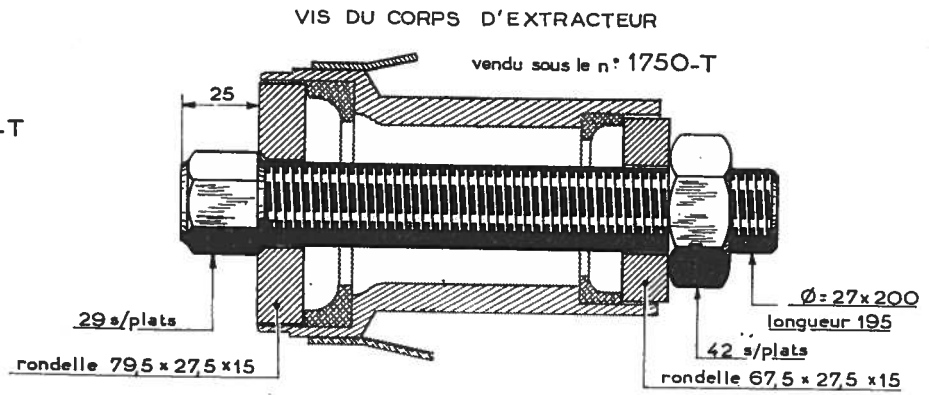
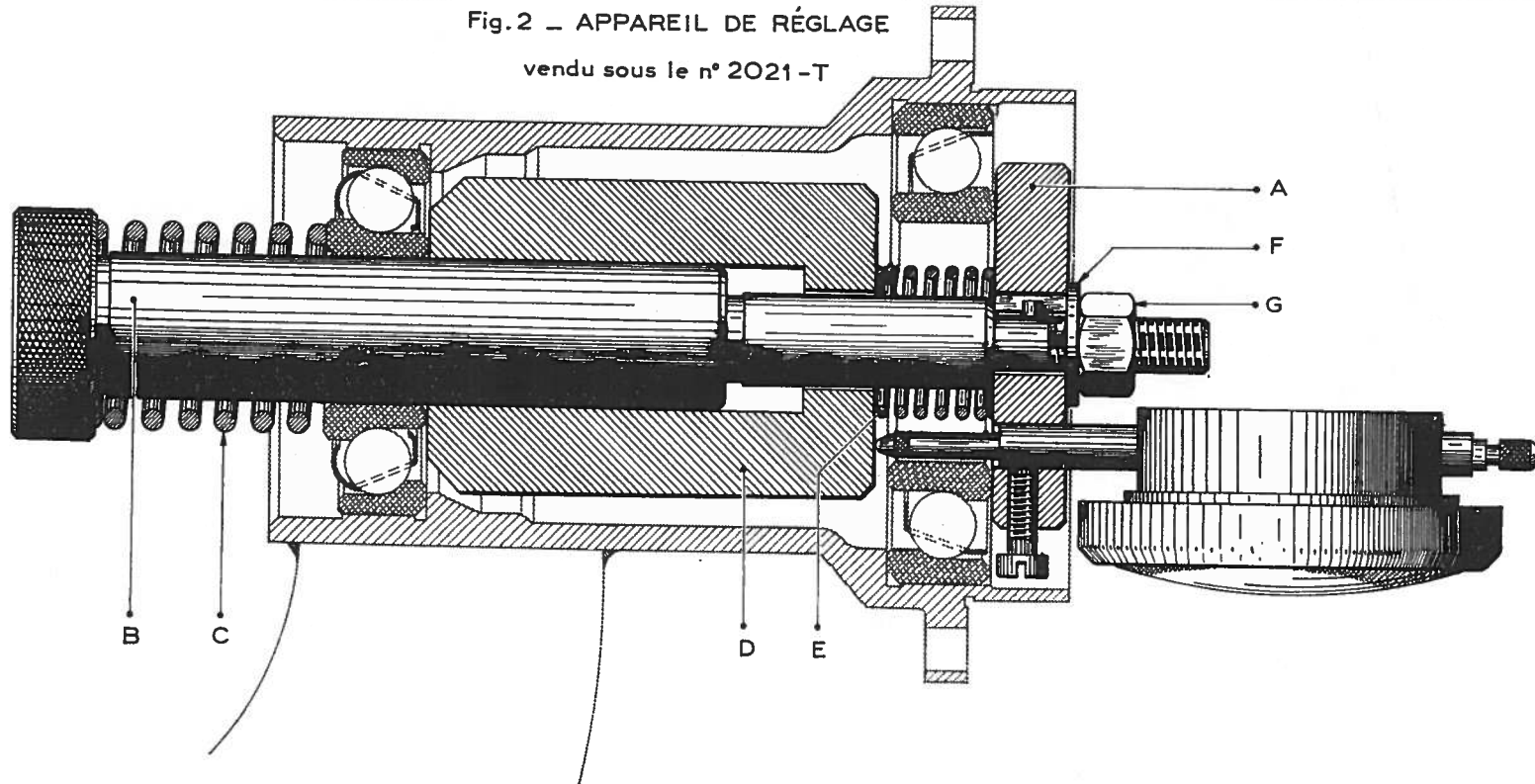
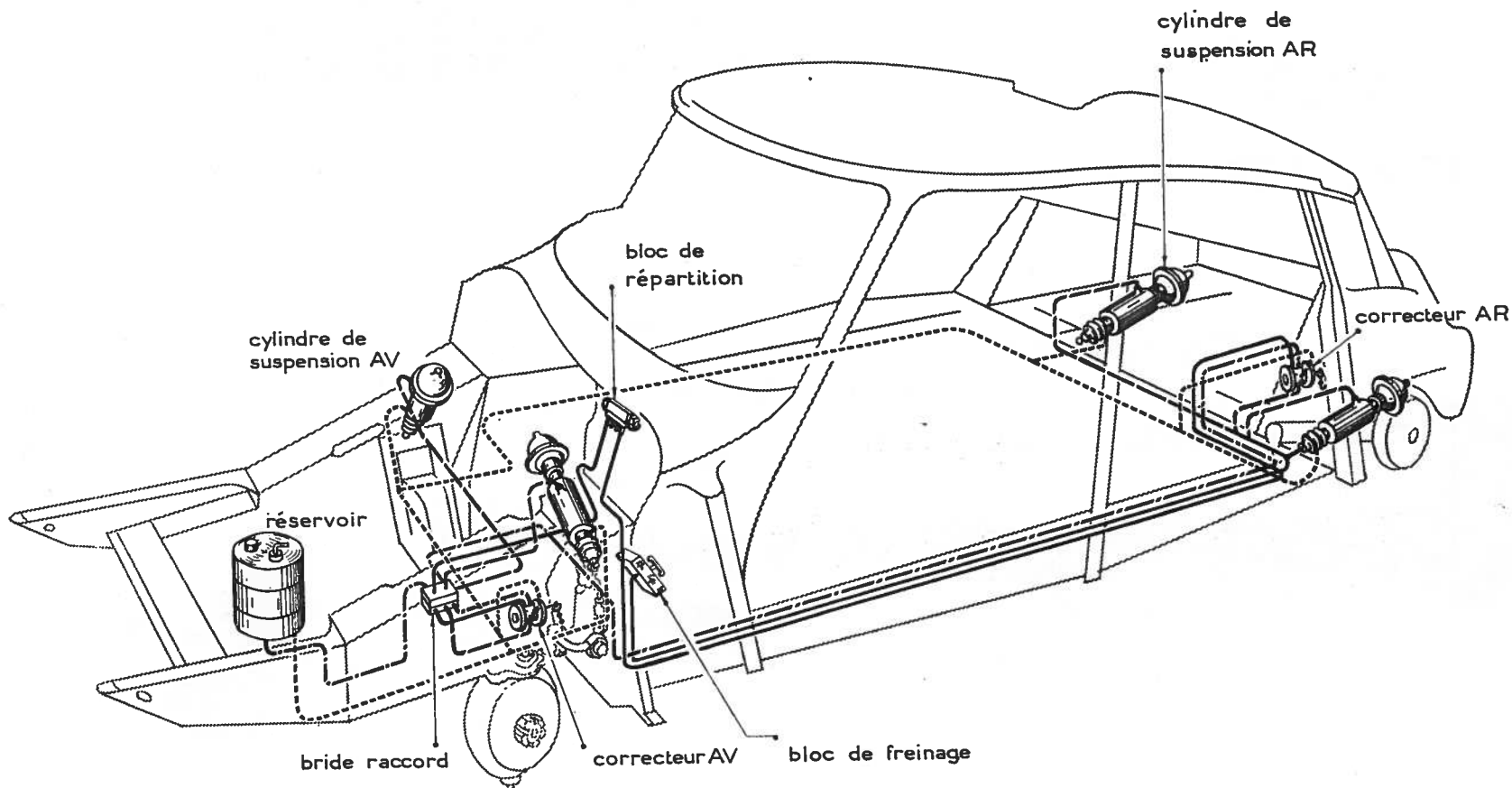


Fig. 2 - APPAREIL DE RÉGLAGE  
vendu sous le n° 2021-T



CIRCUIT SUSPENSION

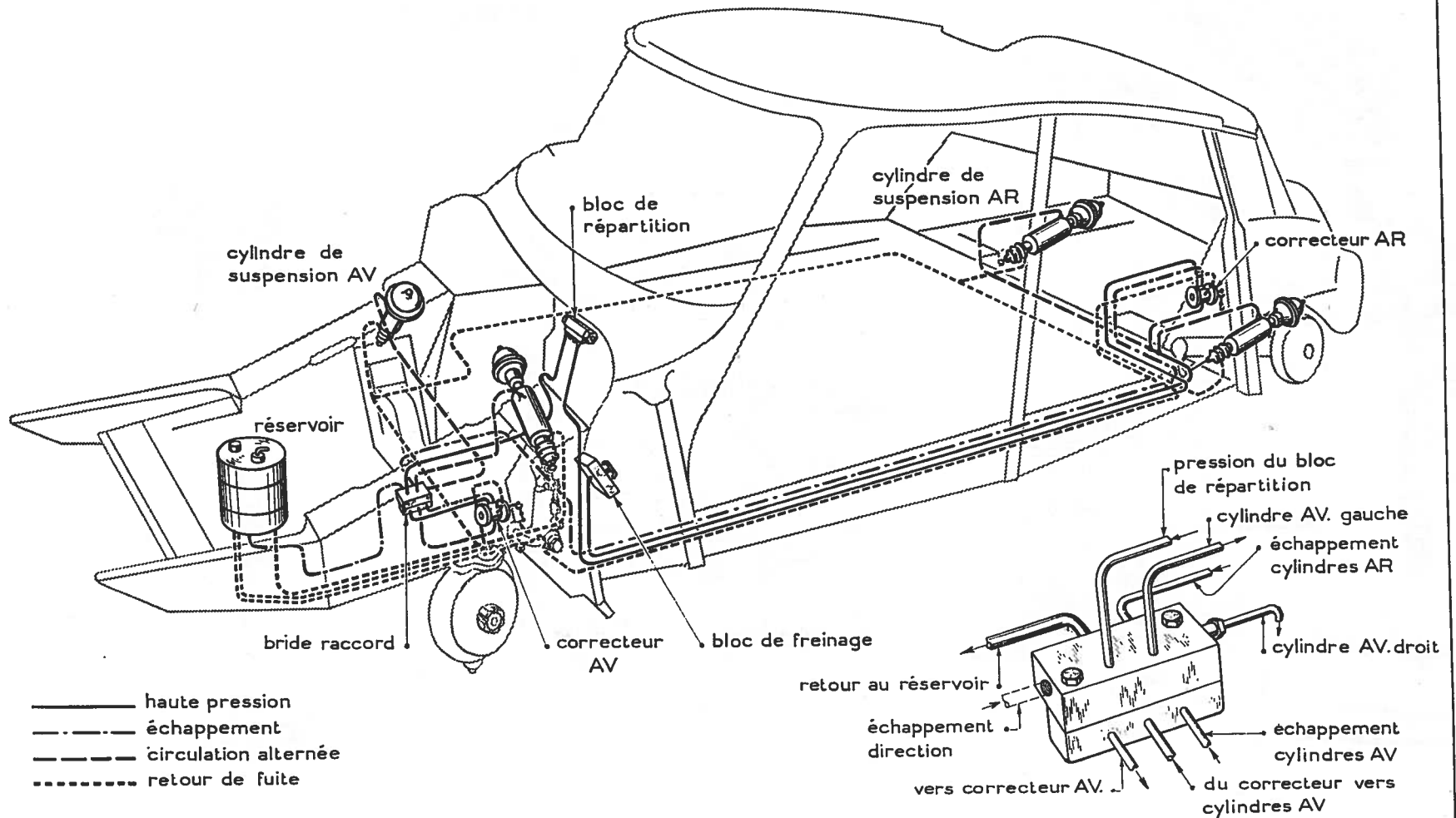
VOITURES SORTIES AVANT JANVIER 1957



- haute pression
- - - échappement
- · - · - circulation alternée
- · · · · retour de fuite

CIRCUIT SUSPENSION

VOITURES SORTIES ENTRE JANVIER 1957 ET JUILLET 1960



OPERATIONS

- DS 410 - 1
- DS 410 - 3
- DS 413 - 1
- DS 433 - 1
- DS 433 - 3
- DS 433 - 4
- DS 434 - 7
- DS 440 - 0

SUSPENSION

DS 19

SUSPENSION ESSIEU AVANT

PL. 113

Fig. 5

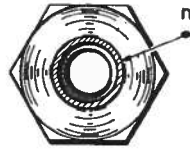
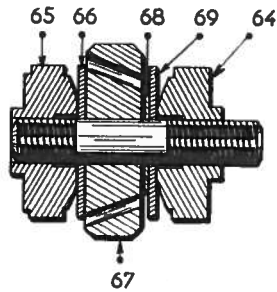


Fig. 2

Fig. 3

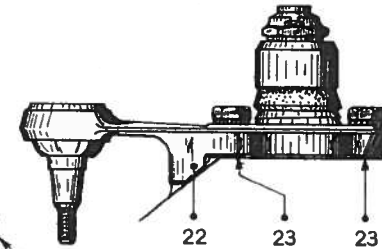


Fig. 4

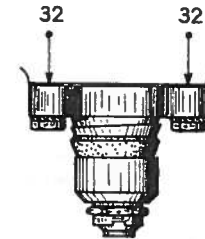


Fig. 6

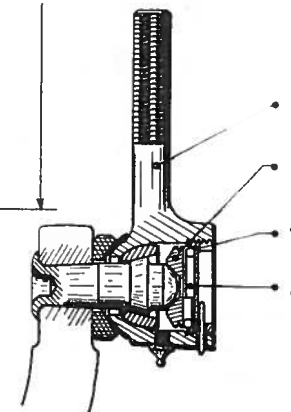
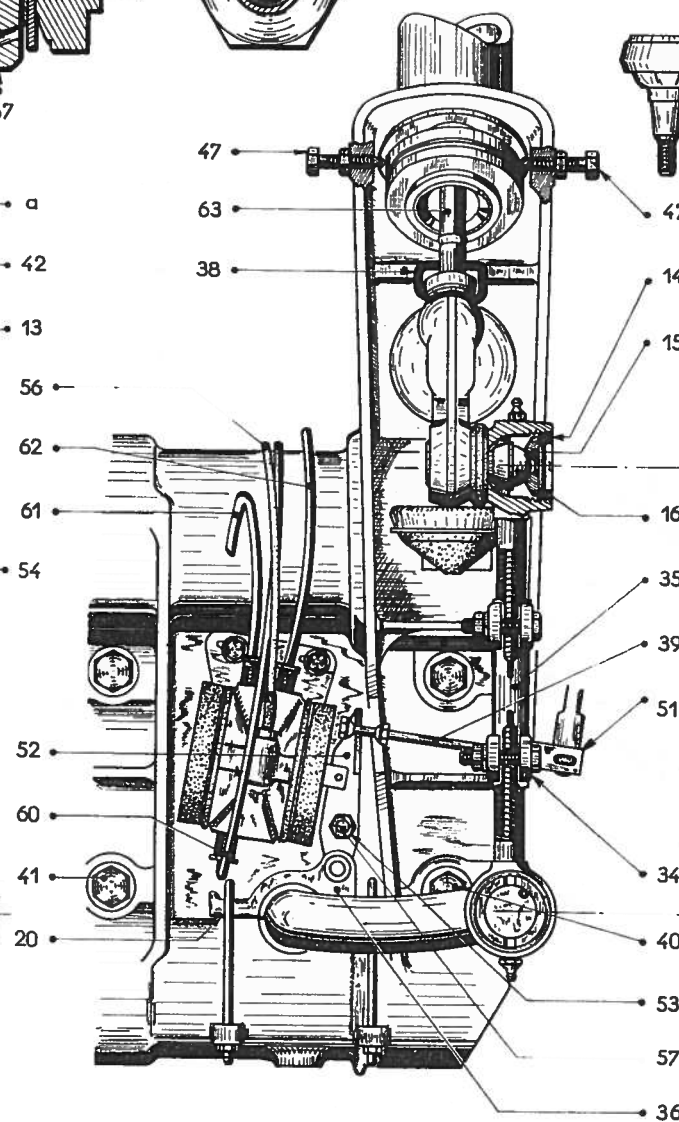
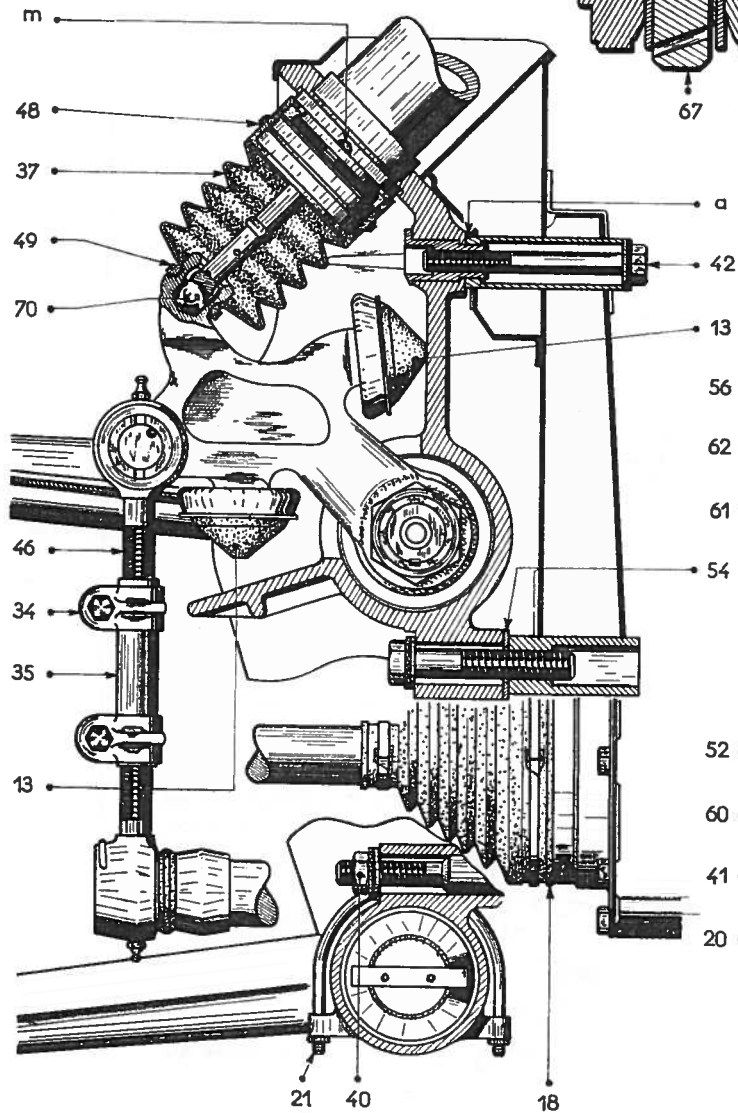
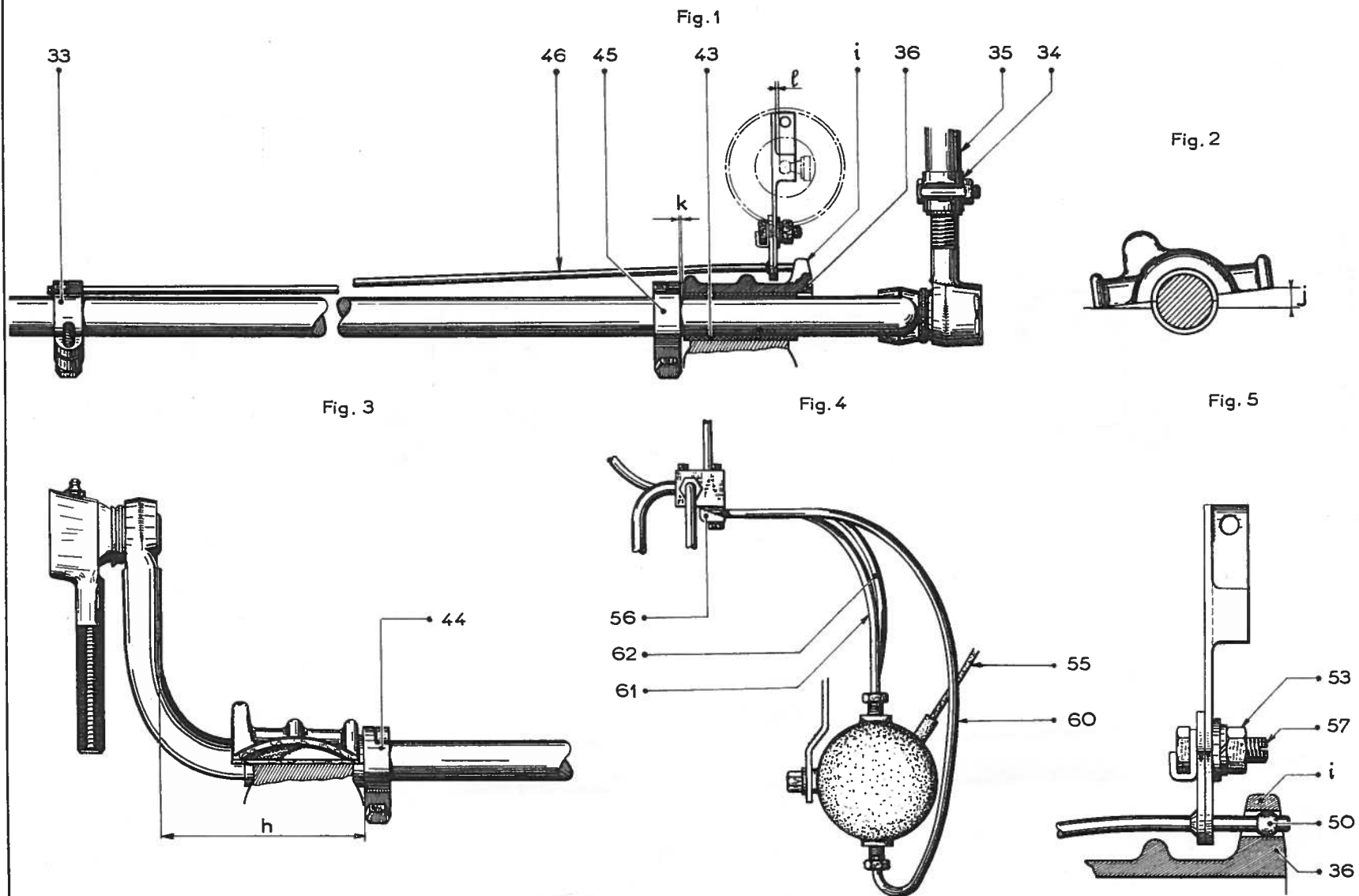


Fig. 1



BARRE ANTI-ROULIS

ET COMMANDE DE CORRECTEUR



MONTAGE DES RESSORTS DE LA BARRE ANTI-ROULIS

Fig. 1

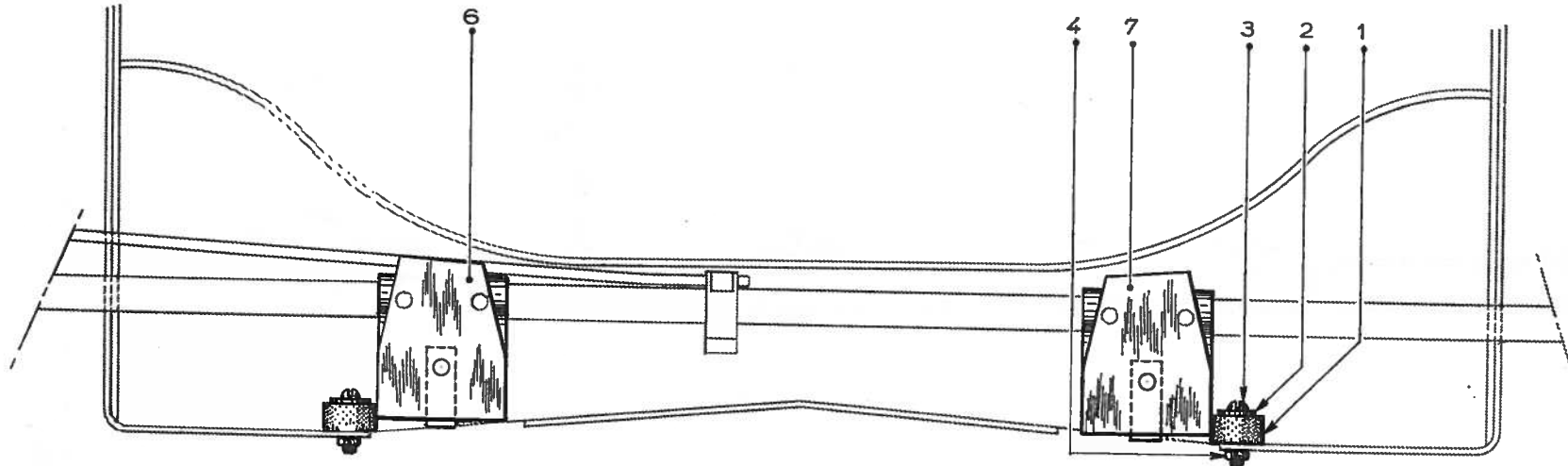
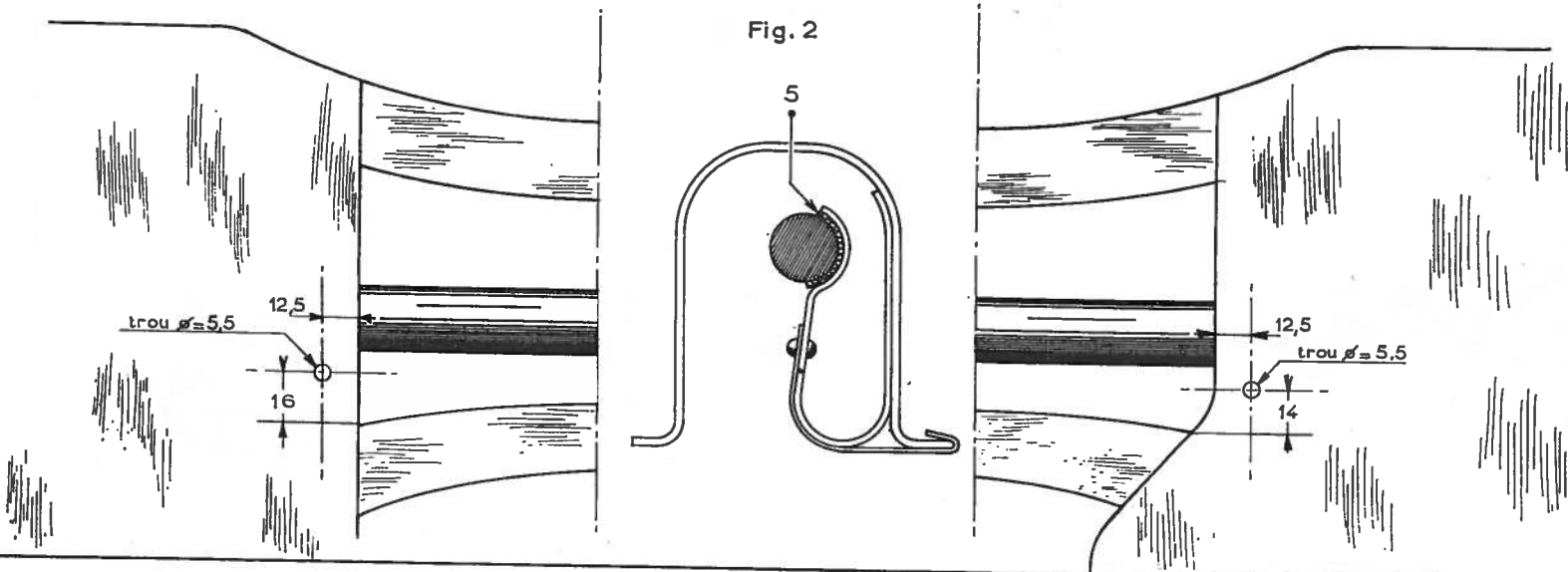


Fig. 2





OPÉRATIONS

- DS 420-1
- DS 434-1
- DS 434-4
- DS 453-4

SUSPENSION

DS19

PL. 115

ENSEMBLE ESSIEU AR

Fig. 1

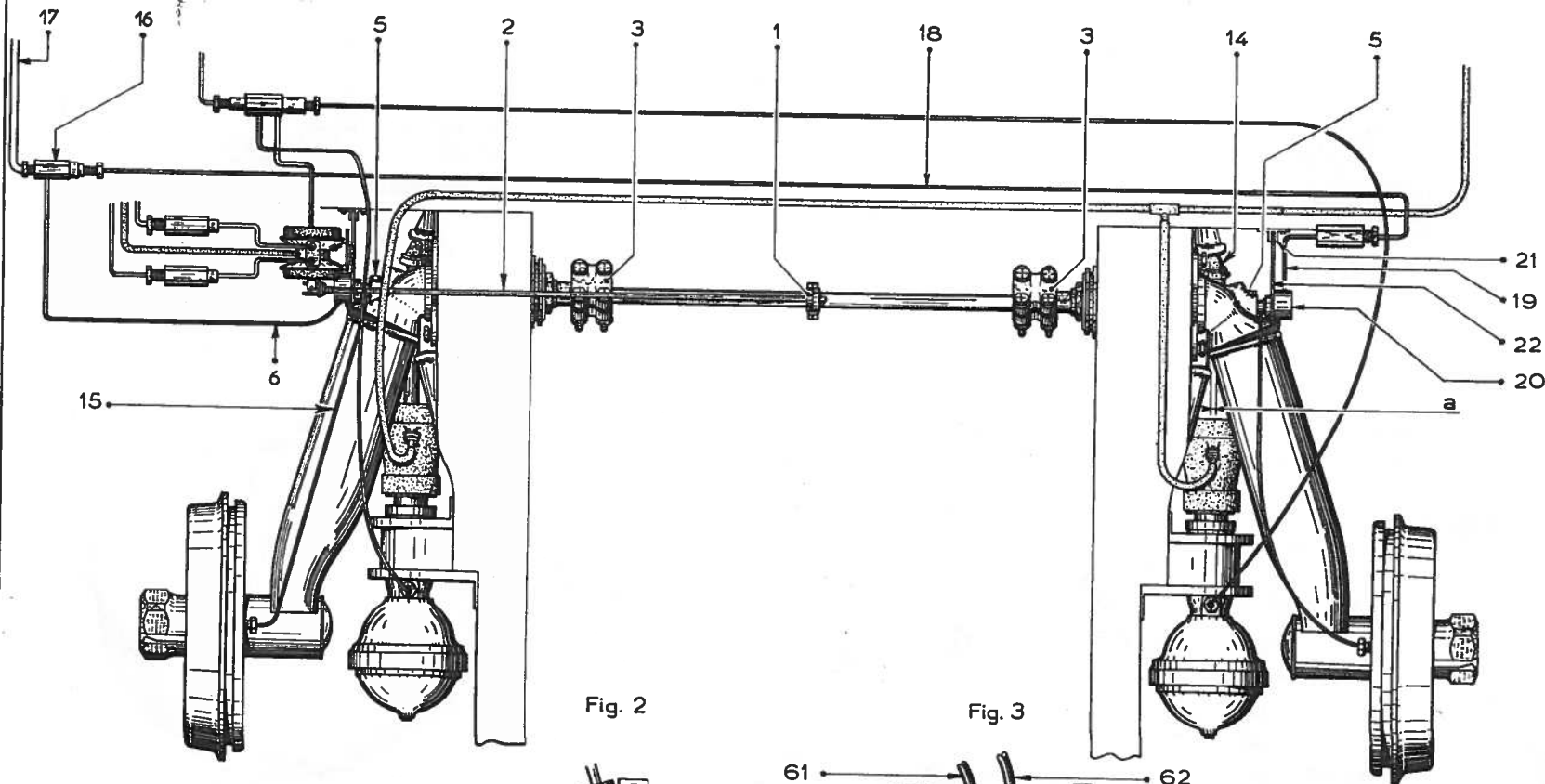


Fig. 2

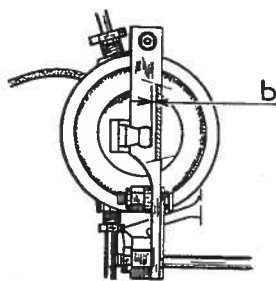
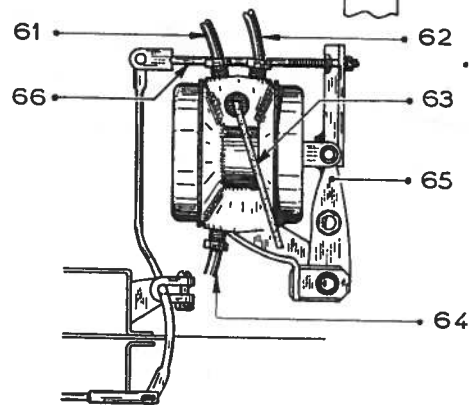


Fig. 3



OPÉRATIONS

- DS 420-1
- DS 433-O
- DS 433-1
- DS 433-3
- DS 434-4

SUSPENSION

DS 19

CYLINDRE DE SUSPENSION ARRIERE

PL. 116

Fig. 2

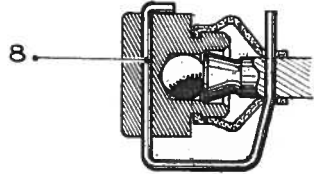


Fig. 1

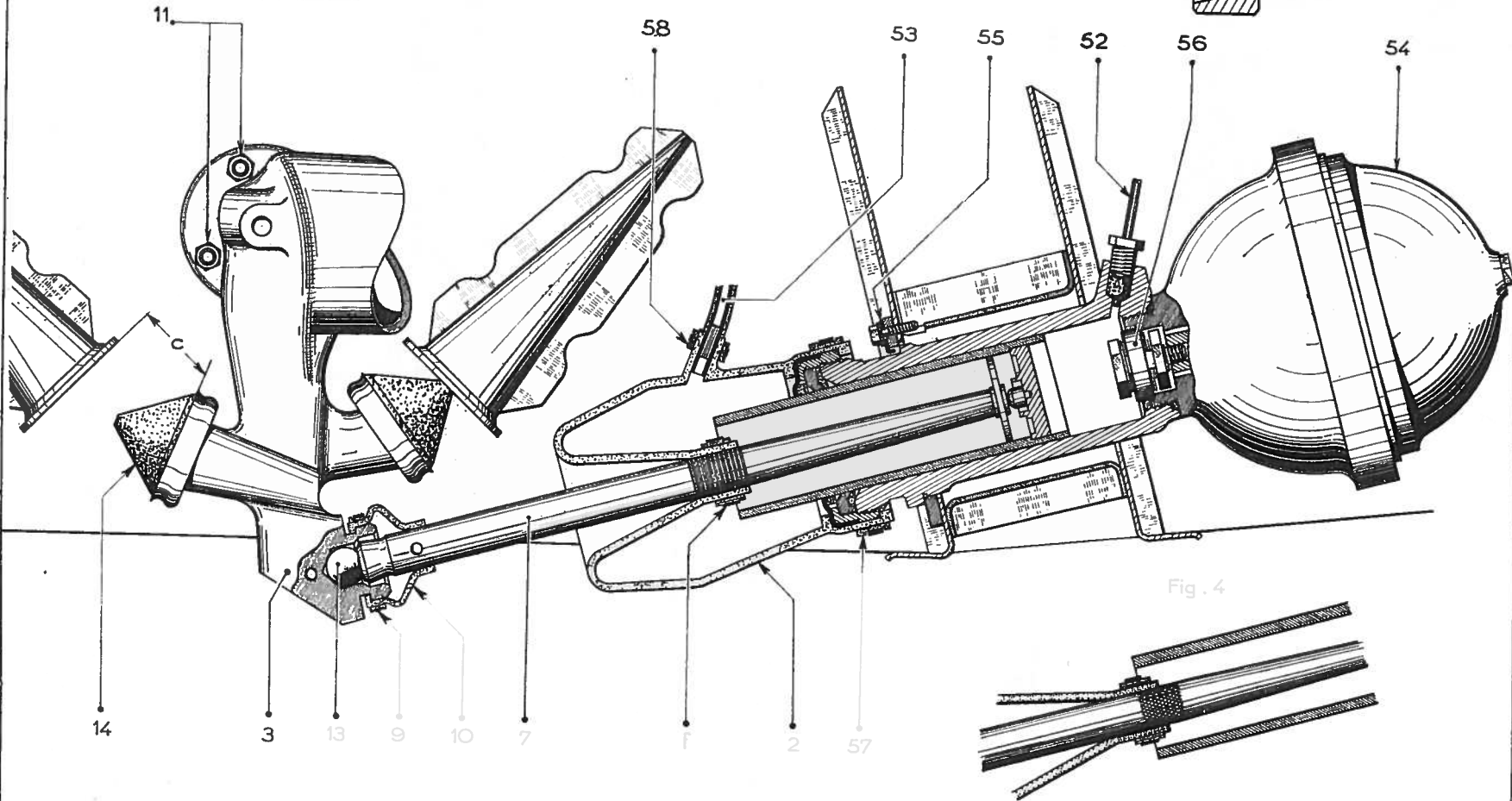


Fig. 3

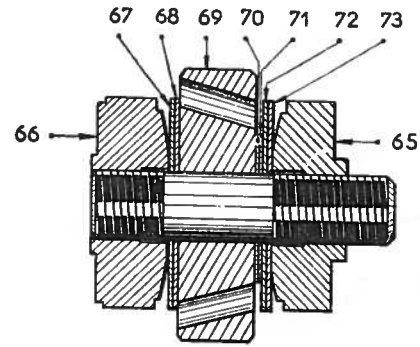
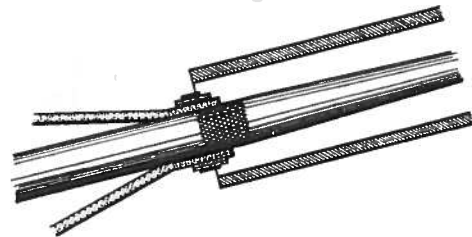


Fig. 4



CYLINDRE DE SUSPENSION CORRECTEUR DE HAUTEUR

Fig. 1

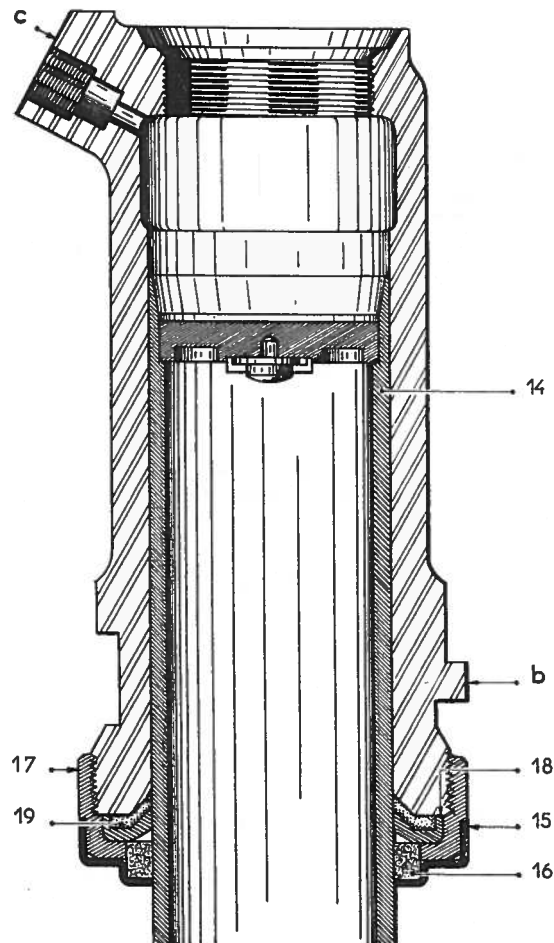


Fig. 2

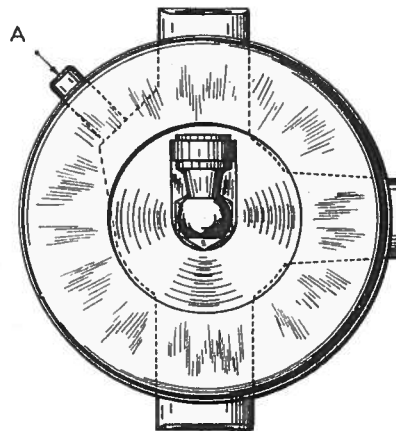


Fig. 4

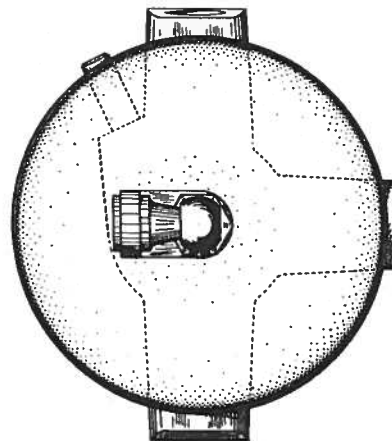


Fig. 3

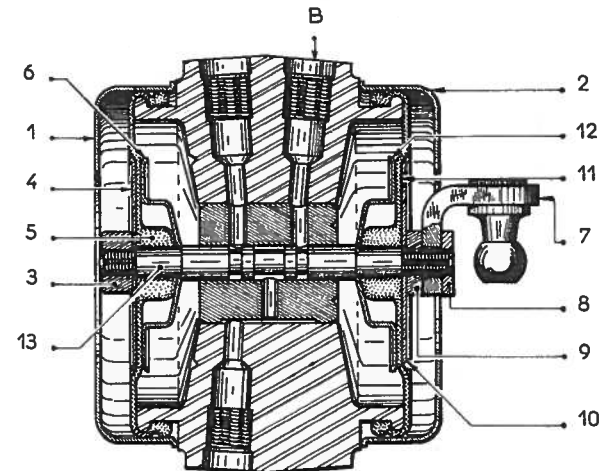


Fig. 5

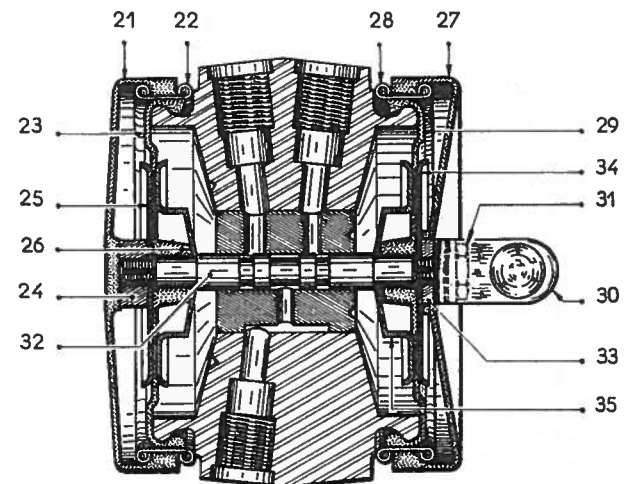


Fig.1 \_ MONTAGE DES COUPELLES TÔLE

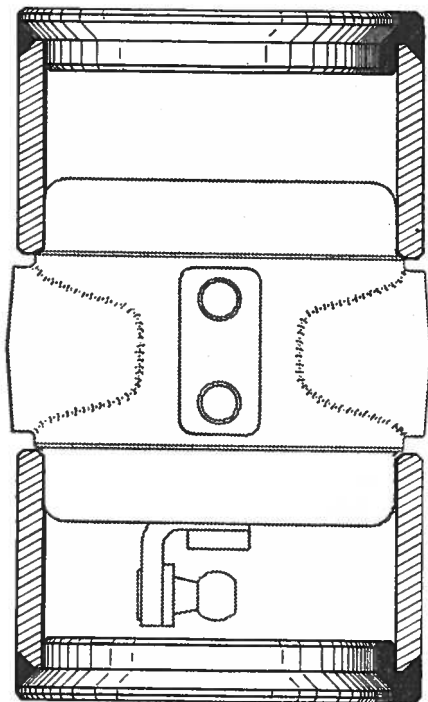


Fig.2 \_ MANDRIN MR-3045-80

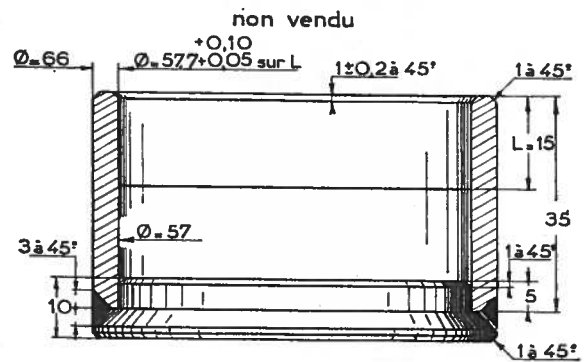


Fig.3 \_ MAINTIEN DU CYLINDRE A L'ÉTAU

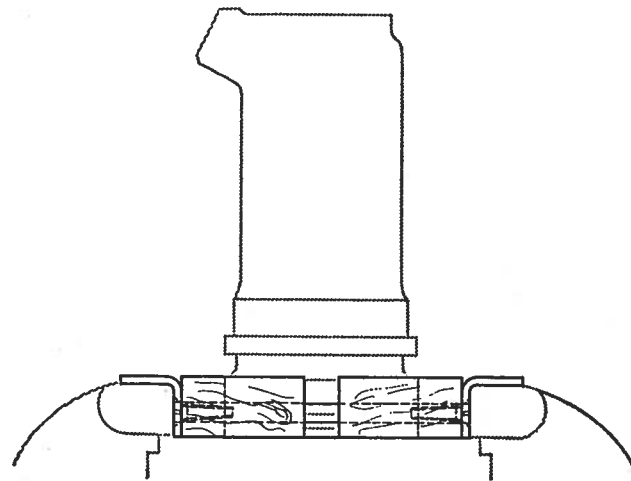
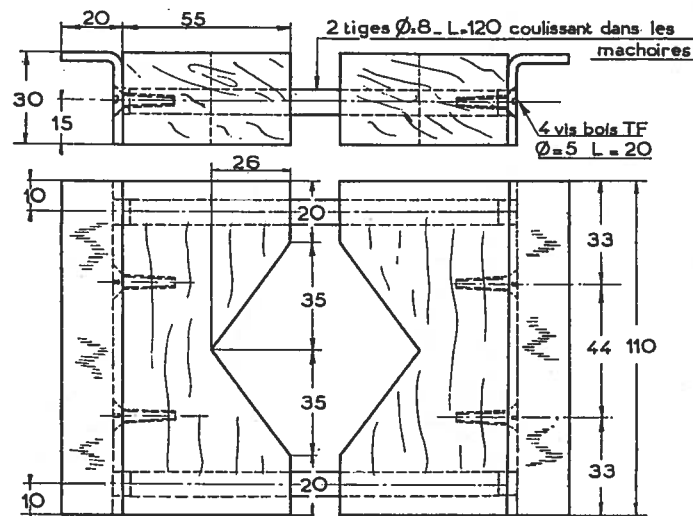


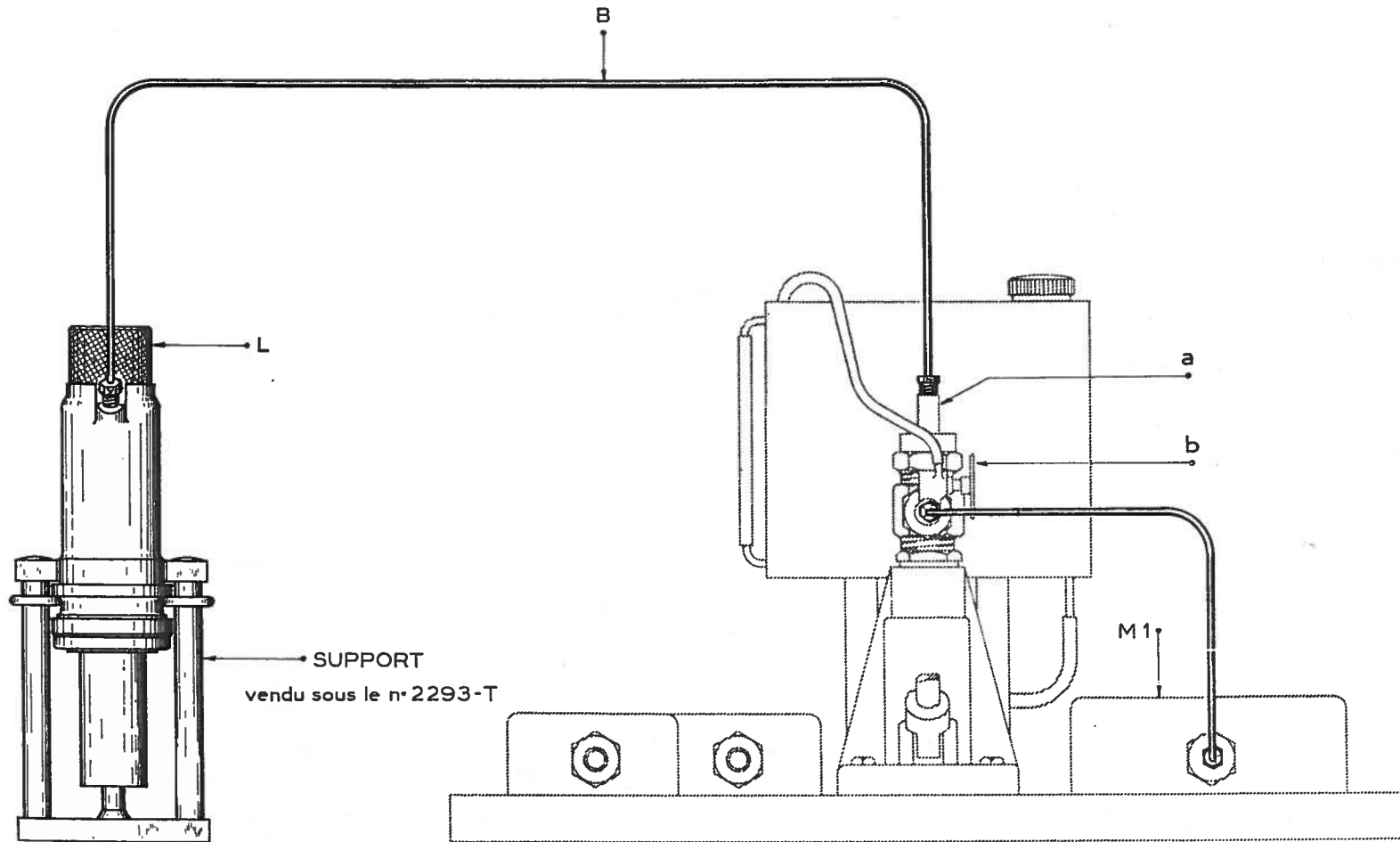
Fig.4 \_ MÂCHOIRES BOIS MR-3407-30

non vendues

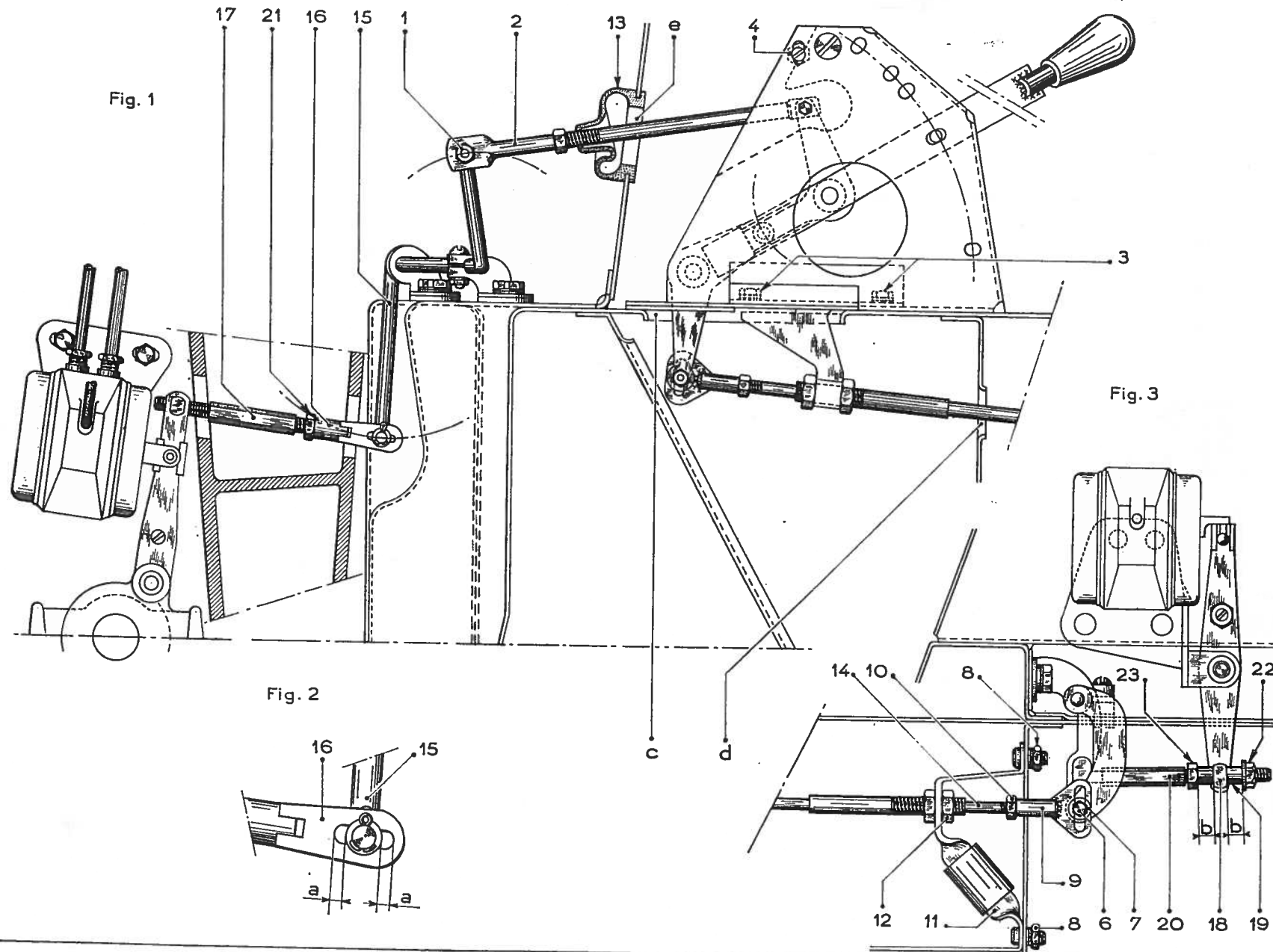


CYLINDRE DE SUSPENSION

CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ



COMMANDE DE VARIATION DE HAUTEUR



COMMANDE DE VARIATION DE HAUTEUR

Fig.1

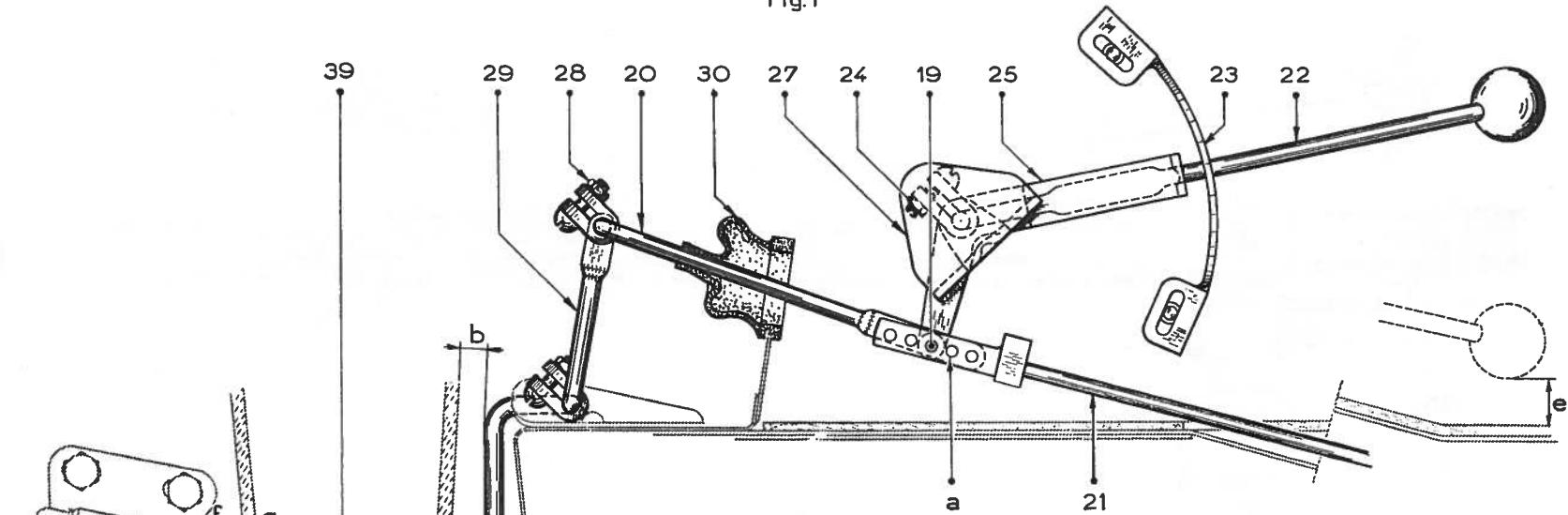
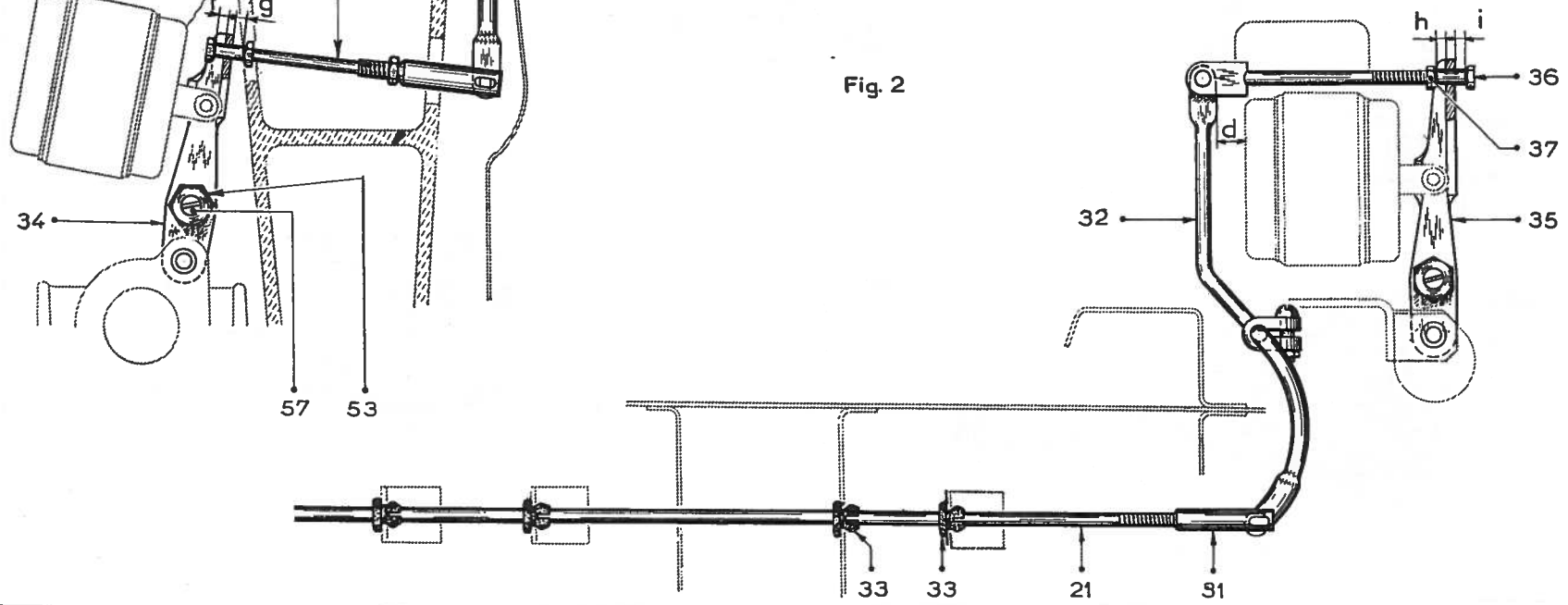


Fig. 2



OPÉRATIONS

DS 440-0  
DS 442-1  
DS 442-3

DIRECTION.

DS 19

PL. 122

ENSEMBLE

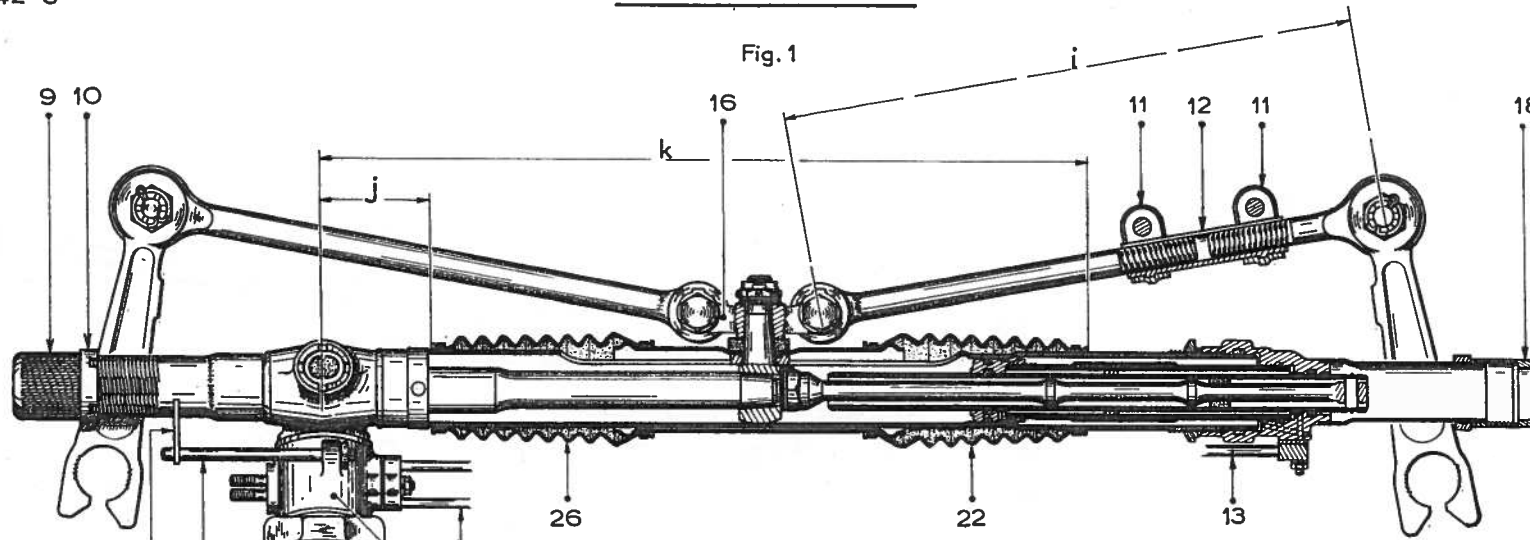


Fig. 1

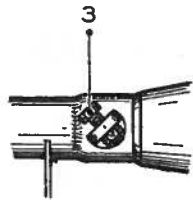


Fig. 2

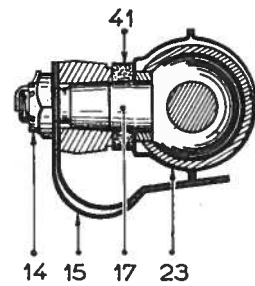


Fig. 4

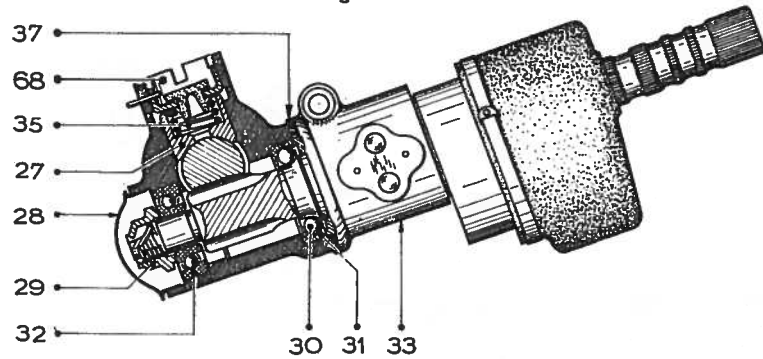
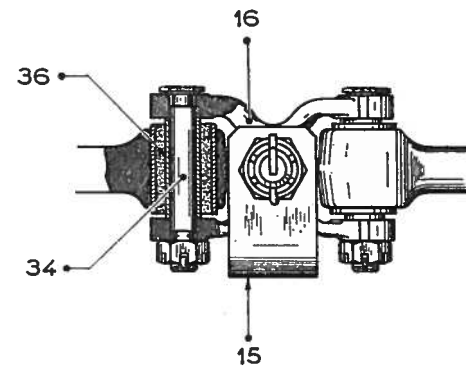
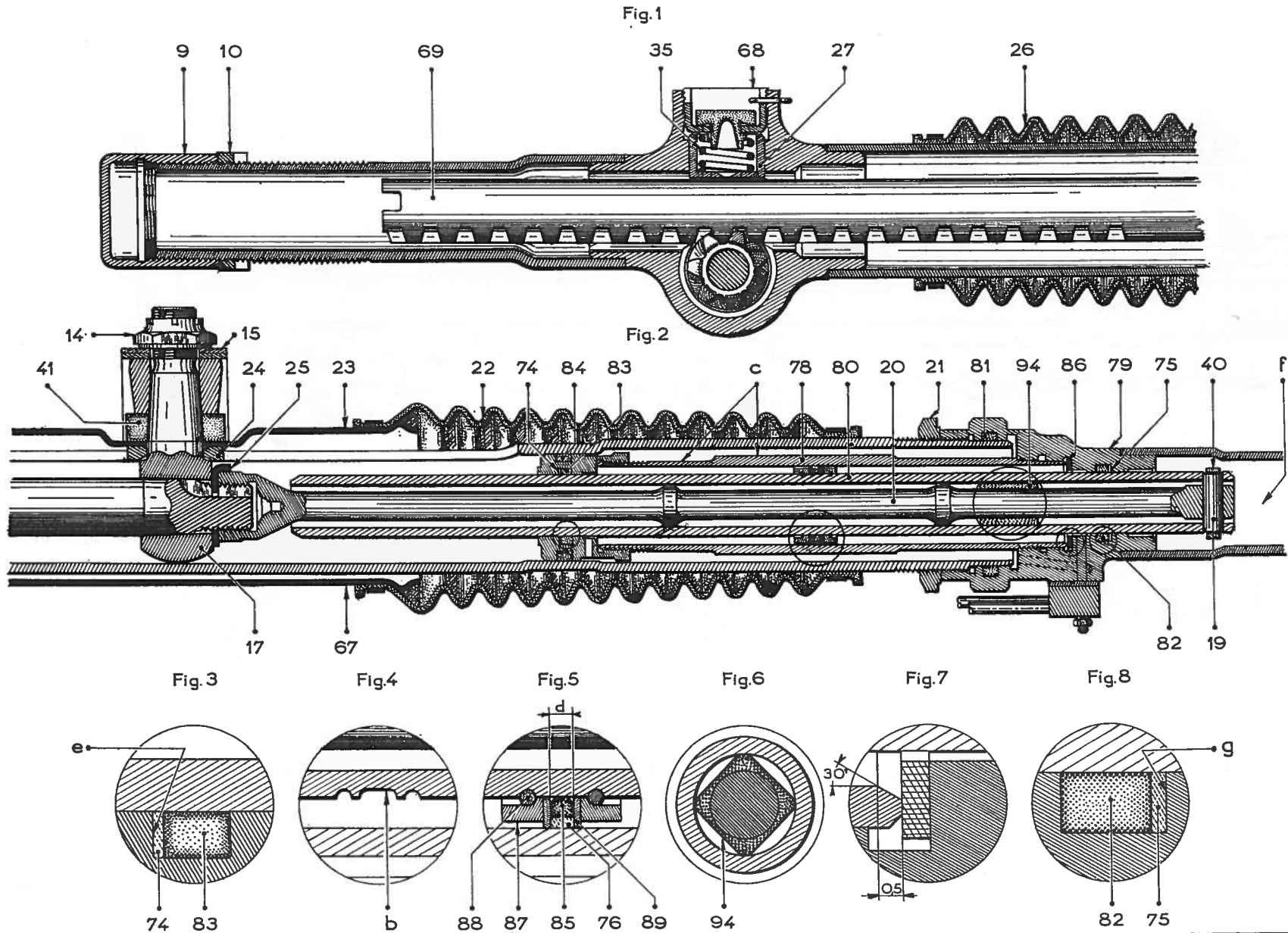


Fig. 3







OPÉRATIONS

DS 442-1

DS 442-3

\_\_\_\_\_ DIRECTION \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ COUPES \_\_\_\_\_

DS 19

PL. 123A

\_\_\_\_\_ VOITURES SORTIES DEPUIS MARS 1962 \_\_\_\_\_

Fig.1

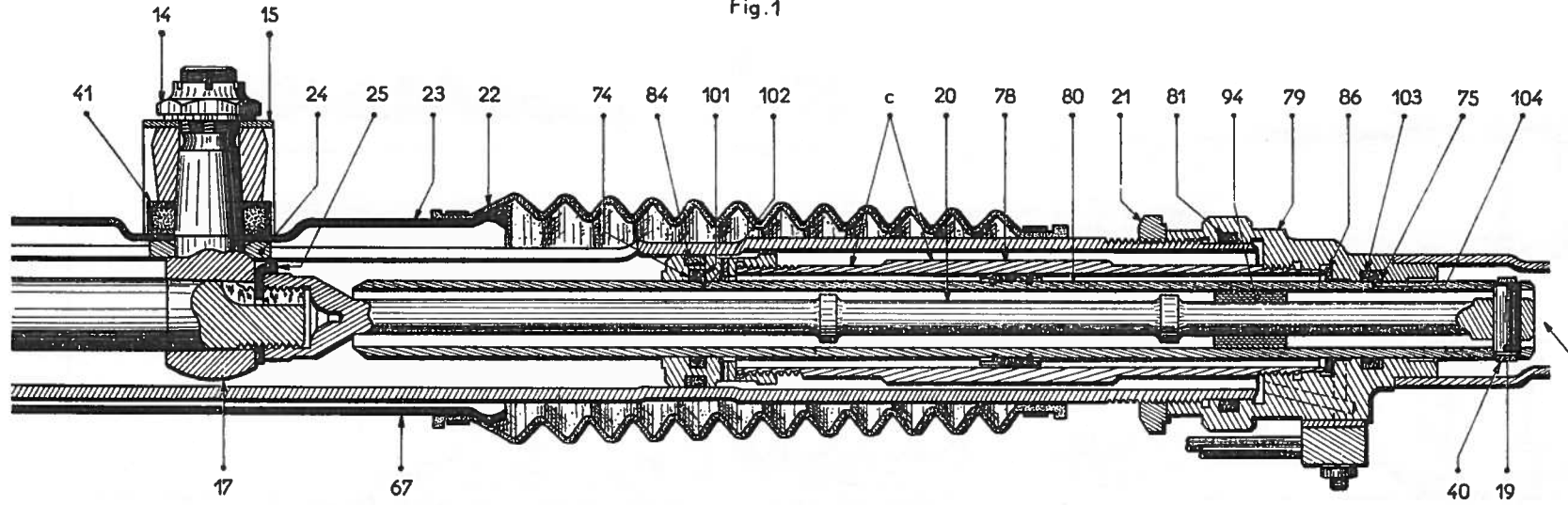


Fig. 2

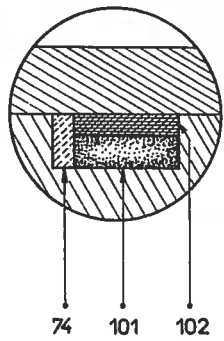


Fig. 3

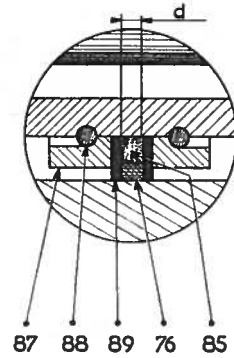
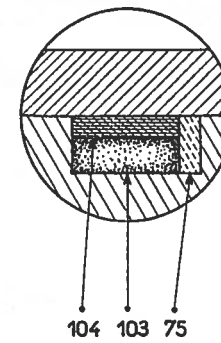
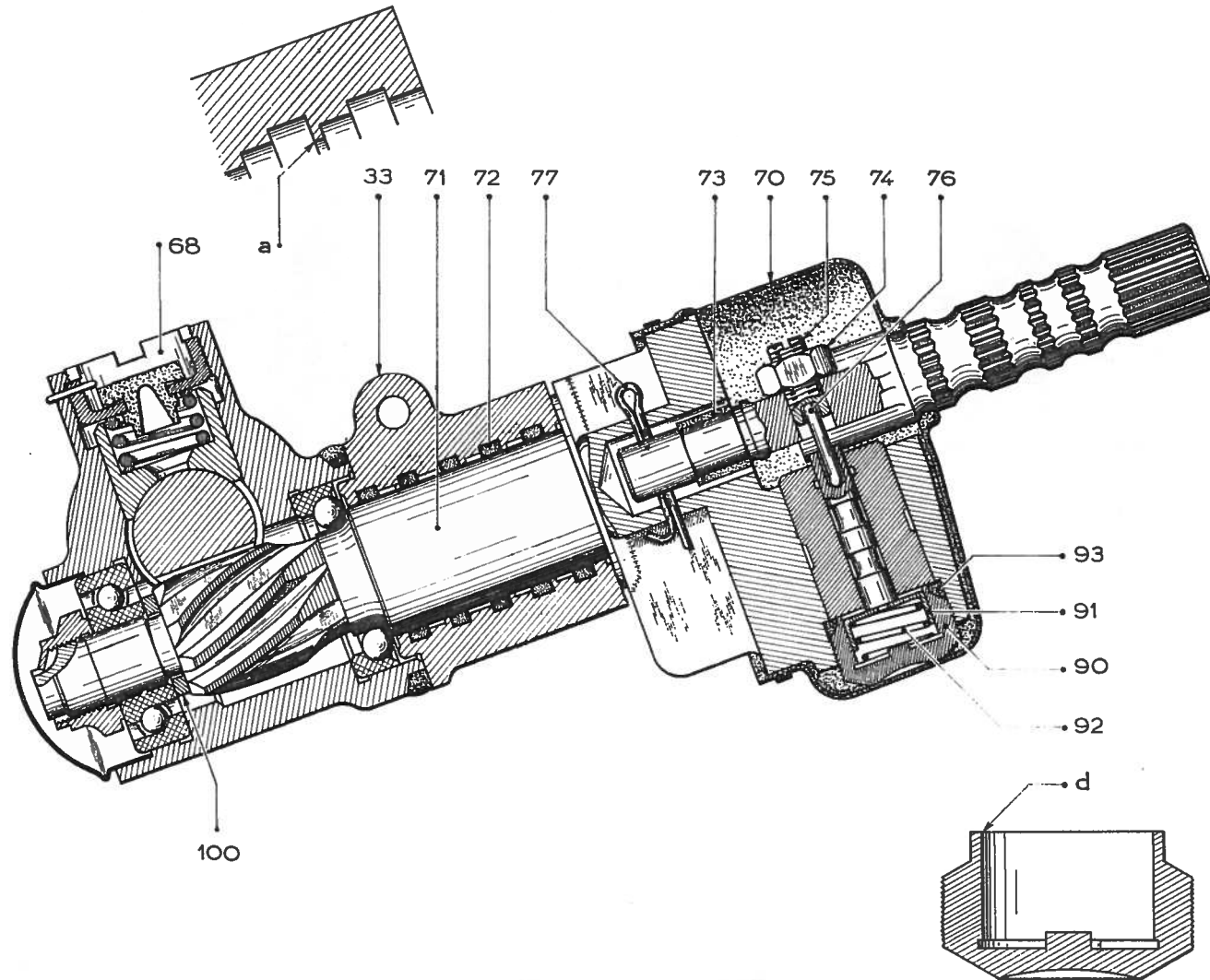


Fig. 4



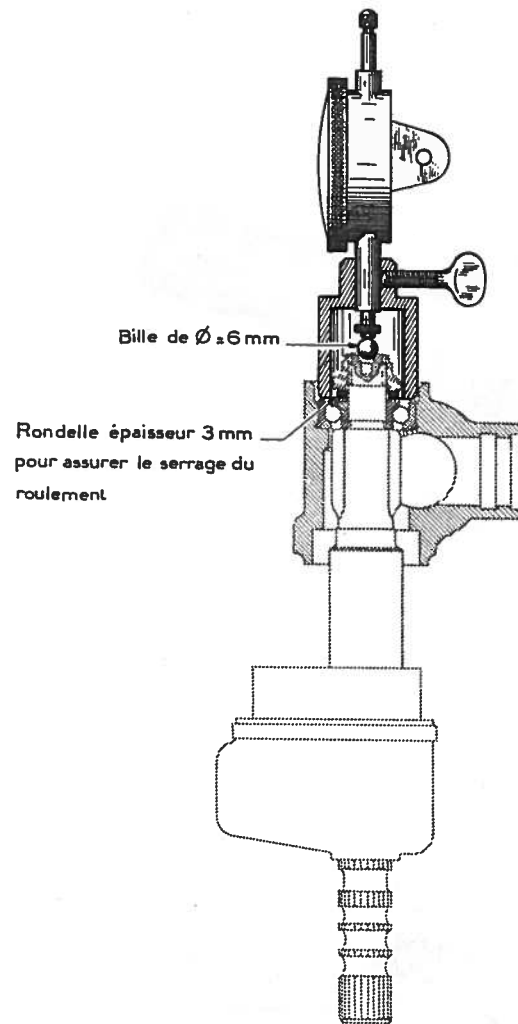
RACCORD ORIENTABLE



RÉGLAGE DU PIGNON DE COMMANDE

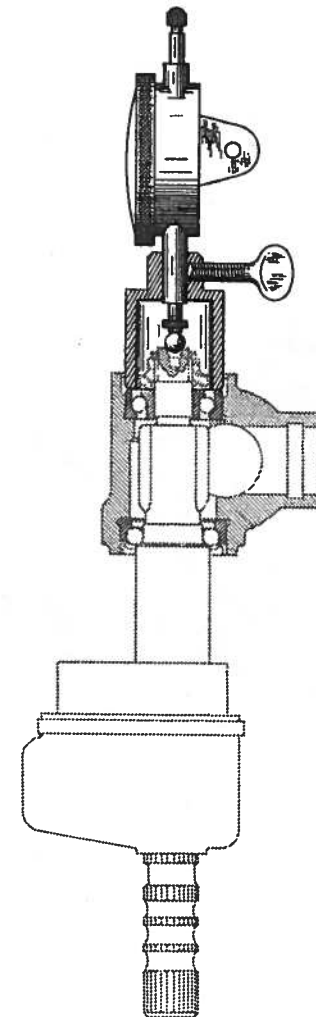
Fig. 1 - ÉTALONNAGE DU COMPARATEUR

Fig. 2 - RECHERCHE DE L'ÉPAISSEUR DE LA CALE



SUPPORT DE COMPARATEUR  
ET TOUCHE PLATE  
vendus sous le n° 1997-T

COMPARATEUR  
vendu sous le n° 2437-T





MONTAGE DU VOLANT

Fig.1

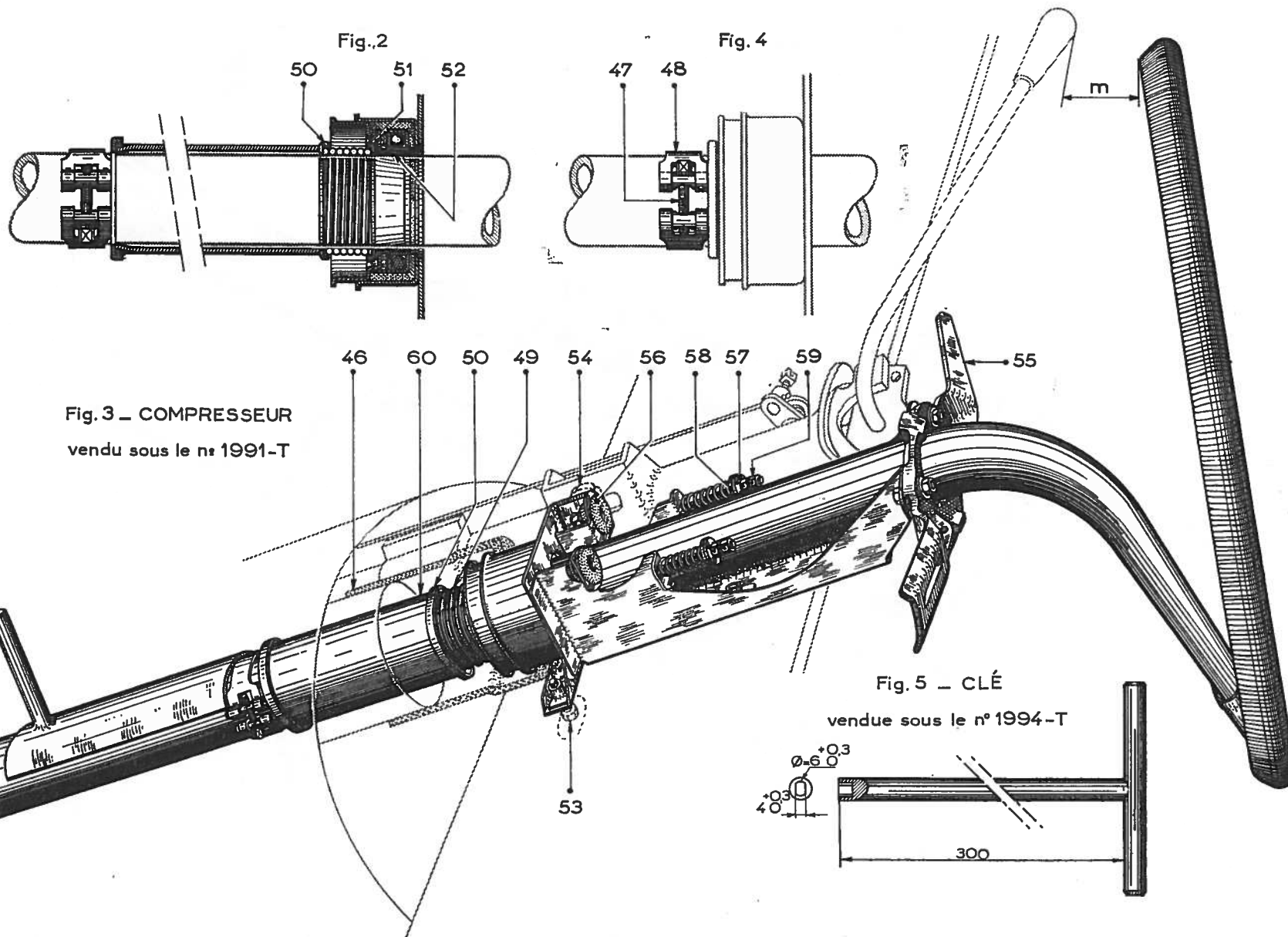


Fig.2

Fig.4

Fig.3 - COMPRESSEUR  
vendu sous le n° 1991-T

Fig.5 - CLÉ  
vendue sous le n° 1994-T

OUTILS DIVERS

Fig.1 - EXTRACTEUR  
vendu sous le n°1966-T

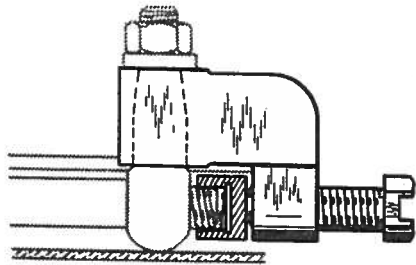


Fig.2 - EXTRACTEUR  
vendu sous le n°1967-T

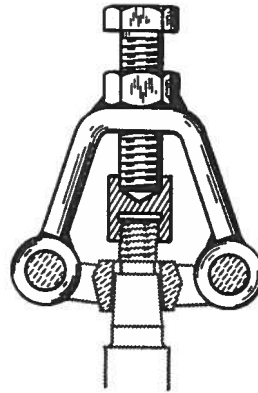


Fig.3 - CLÉ  
vendue sous le n°1982-T

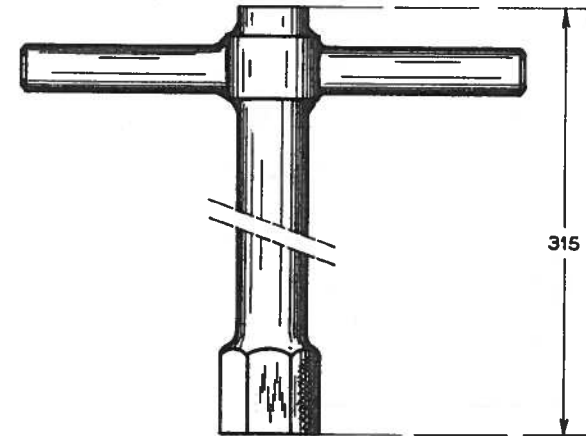


Fig.4 - EXTRACTEUR  
vendu sous le n°1969-T

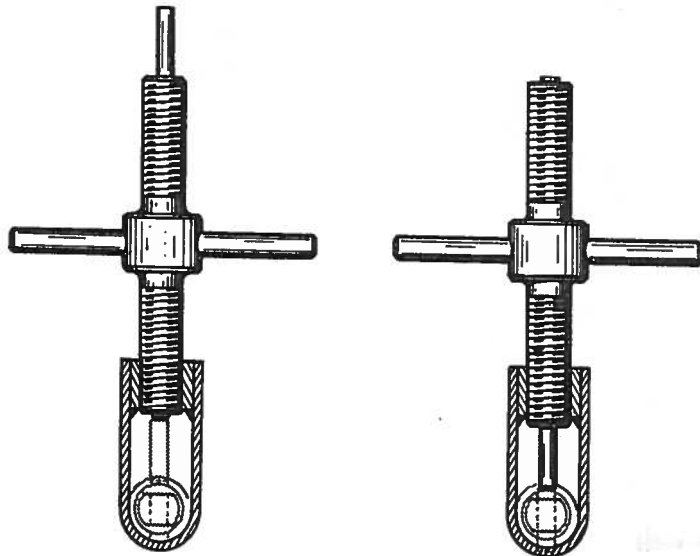


Fig.5 - CLÉ MR-3691-70  
non vendue

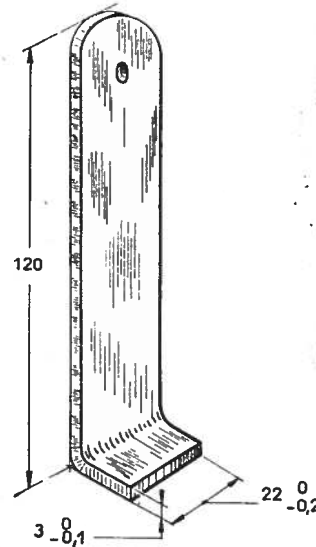
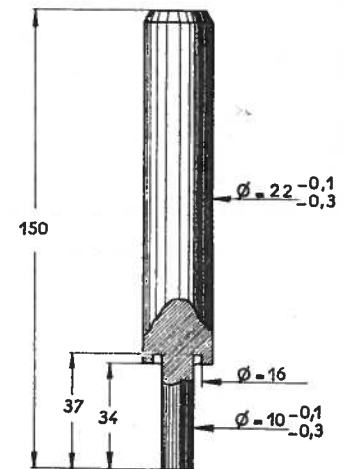


Fig.6 - MANDRIN MR-3676-110  
non vendu



OUTILS DIVERS

Fig.1 \_ MACHOIRES BOIS MR-3407-20  
non vendues

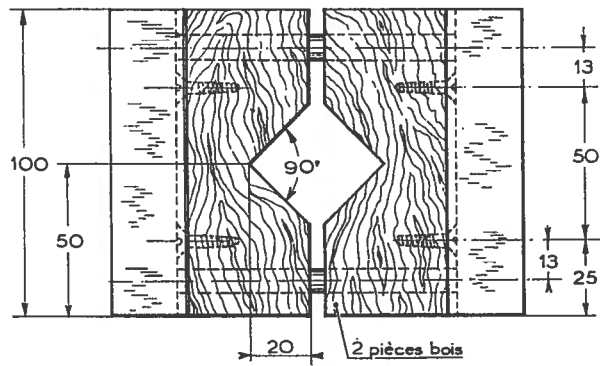
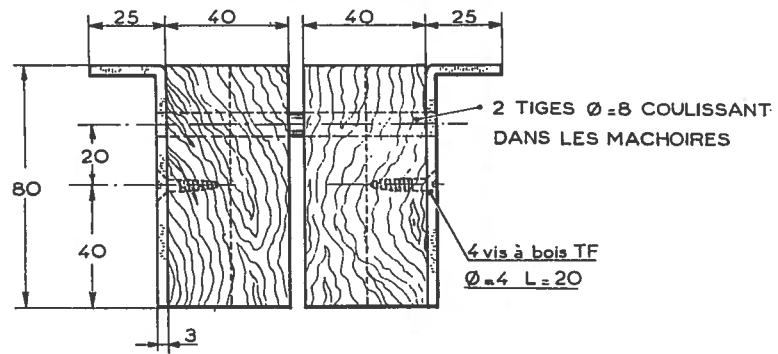
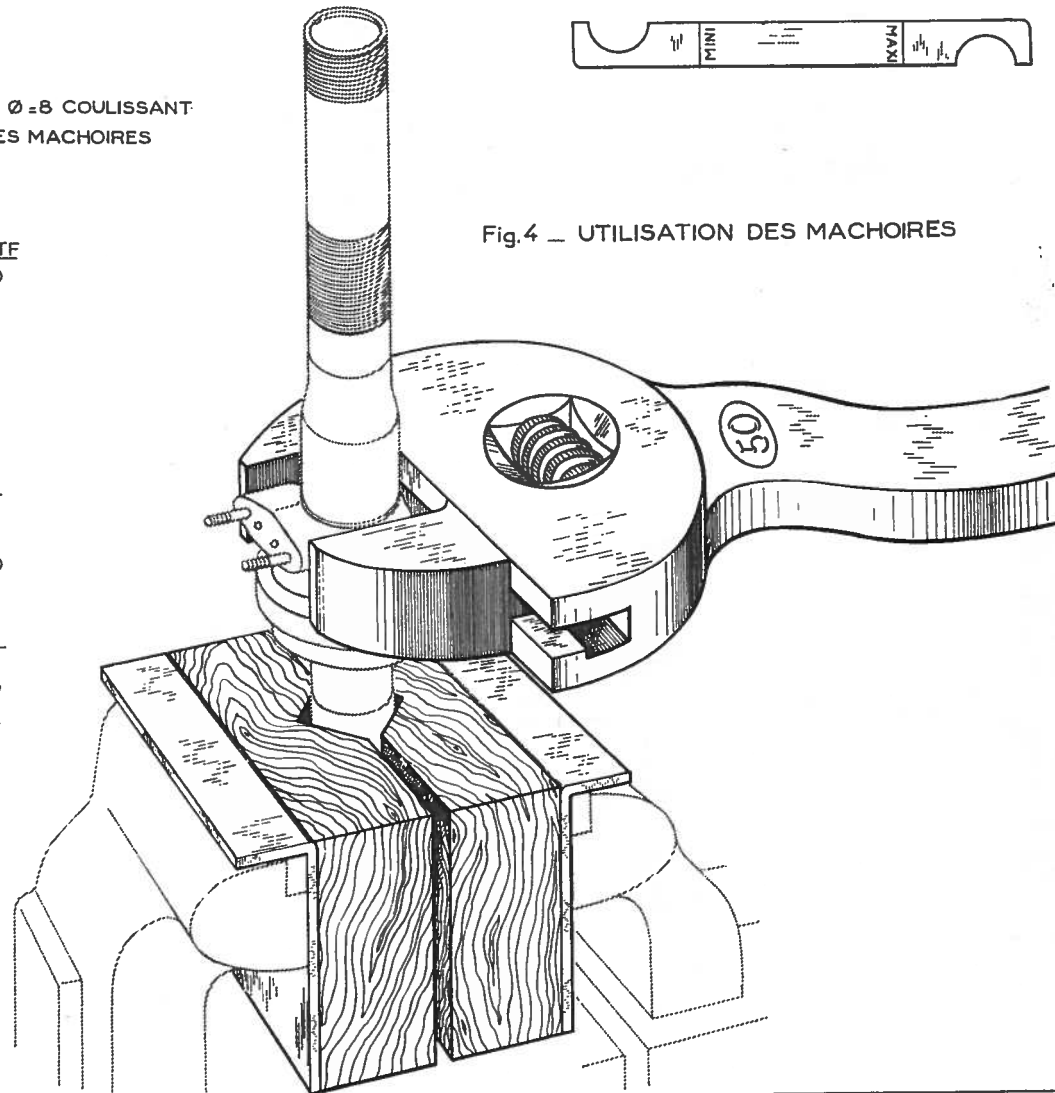


Fig.2 \_ CALE FOURCHE  
vendue sous le n° 1983-T



Fig.4 \_ UTILISATION DES MACHOIRES





OUTILS DIVERS

Fig. 1 - SUPPORT  
vendu sous le n° 1999-T

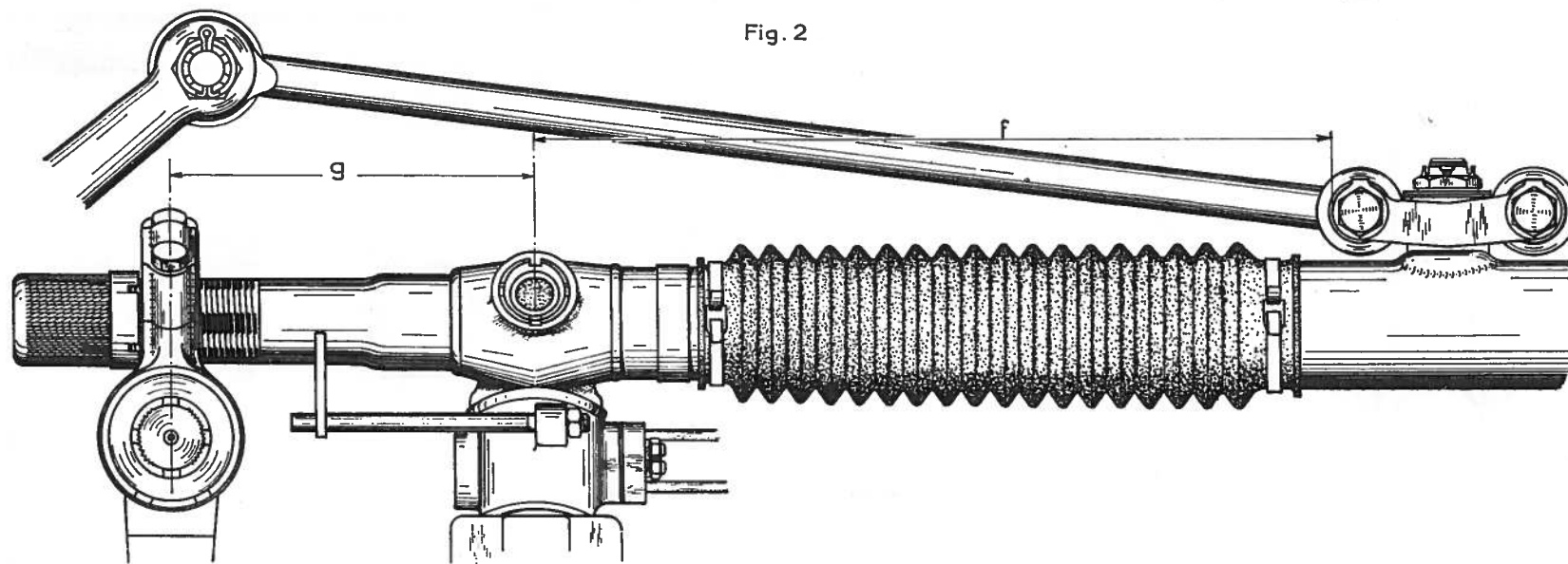
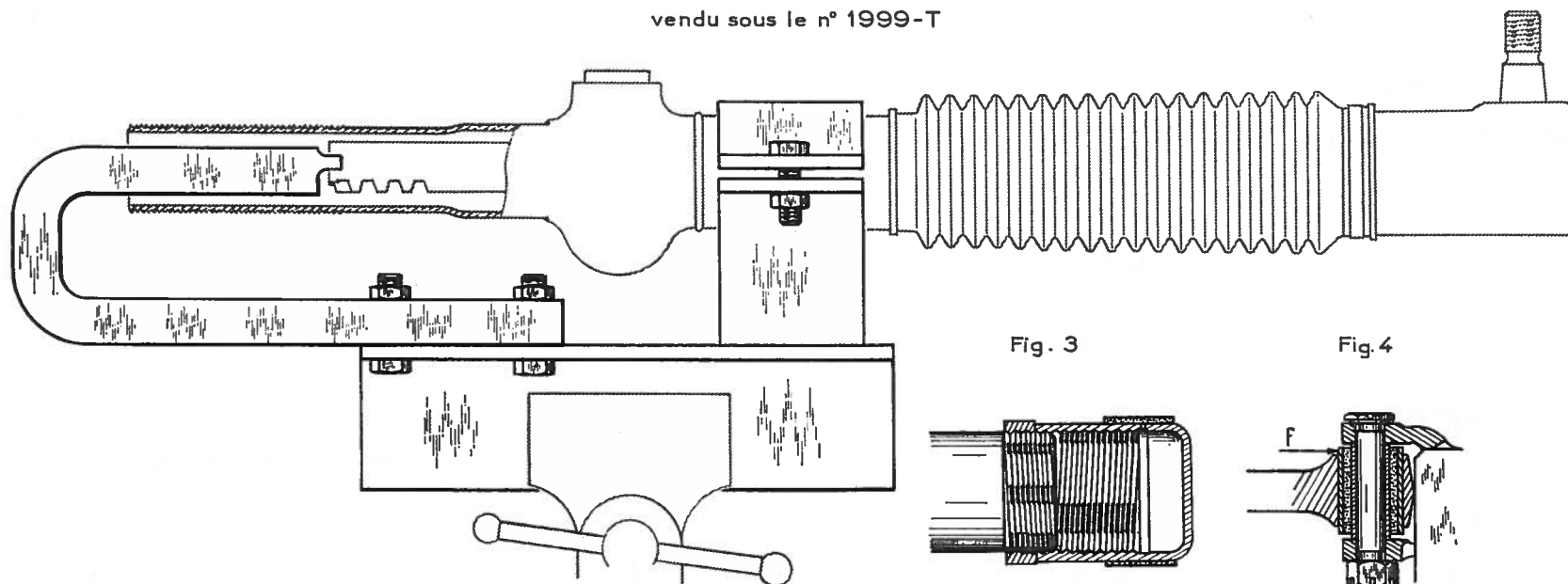


Fig 1 - CLÉ

vendue sous le n° 1974-T

Fig 2 - CLÉ

vendue sous le n° 2186-VA

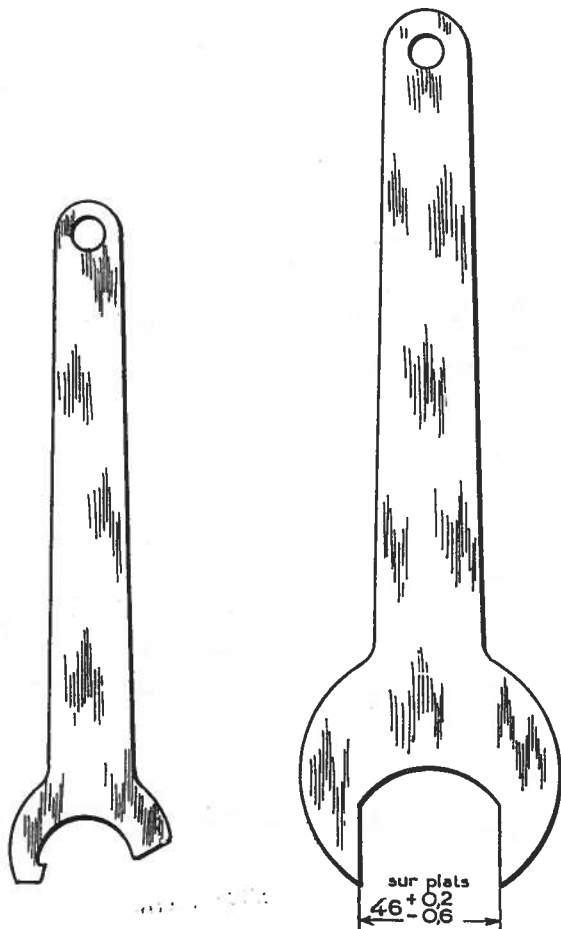
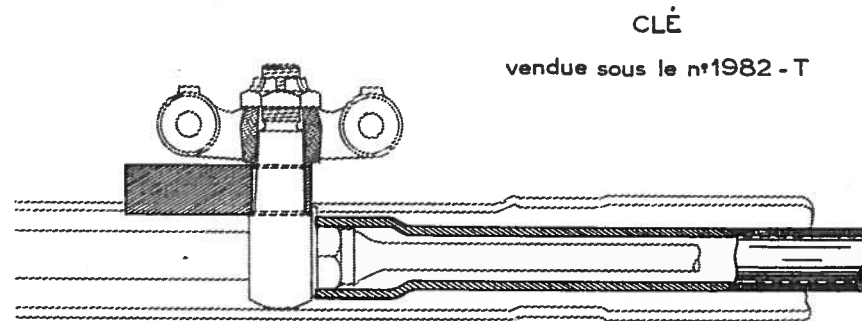


Fig. 3

SERRAGE DE LA TIGE  
DE COMMANDE DE CRÉMAILLÈRE

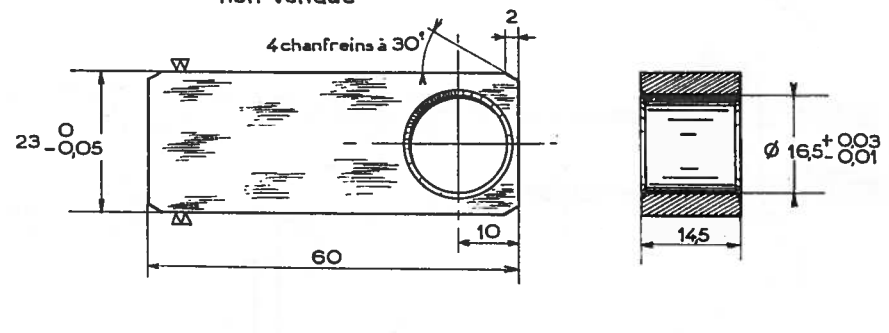


CLÉ

vendue sous le n° 1982 - T

Fig. 4 - PLAQUETTE MR-4369

non vendue



MONTAGE DES JOINTS

Fig. 1

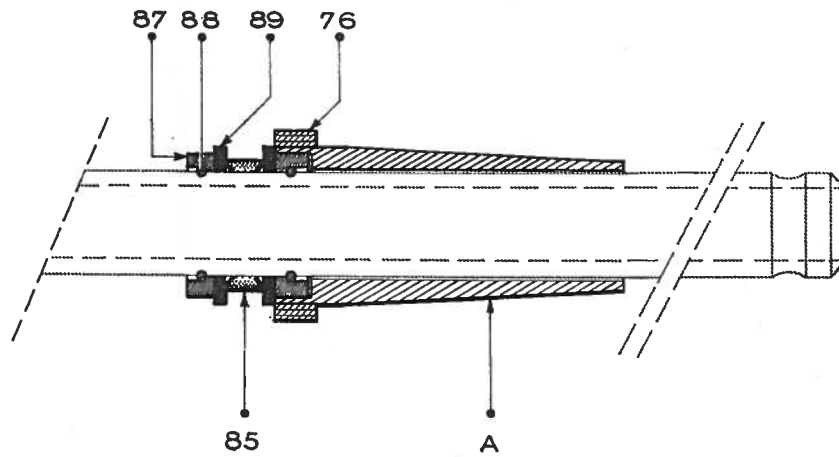
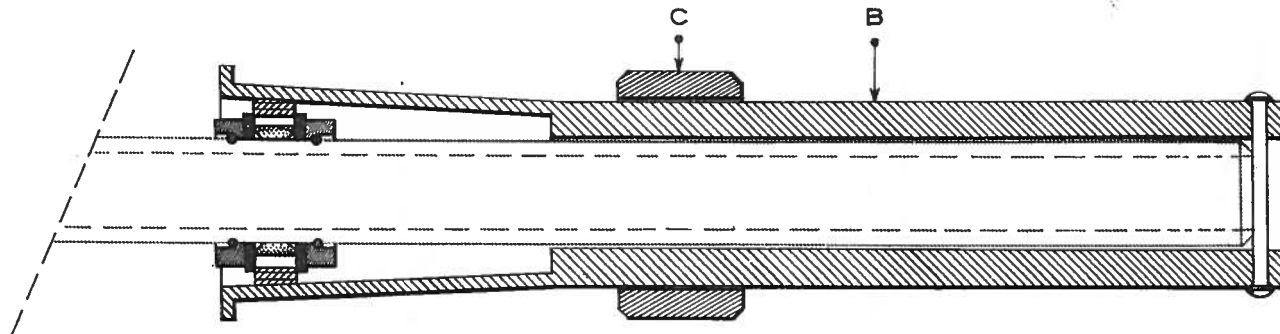


Fig. 2

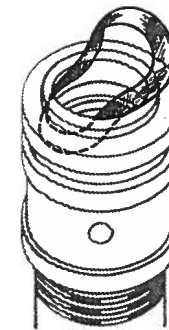


ENSEMBLE CÔNE ET MANDRIN

vendu sous le n°1985-T

Fig. 3

MONTAGE DE LA RONDELLE RÏLSAN 74  
D'EMBOUT DE CYLINDRE



DIRECTION

PL. 131A

MONTAGE DES JOINTS

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Support et bague vendus sous le N° 1971.T

Cône vendu sous le N° 1975-T

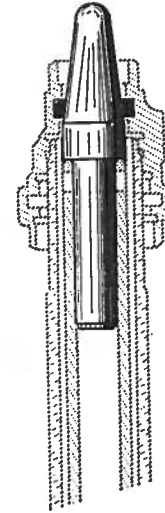
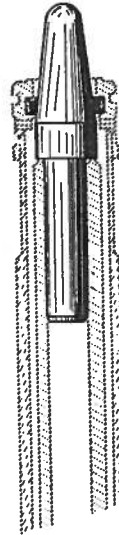
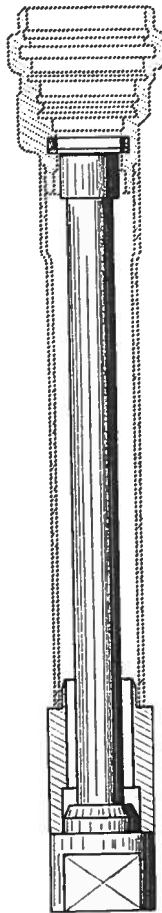
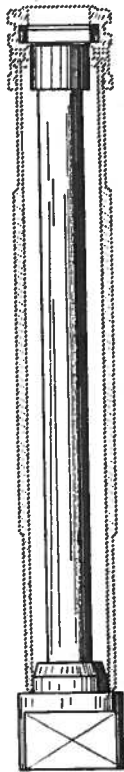


Fig. 5

Maintien des joints téflon



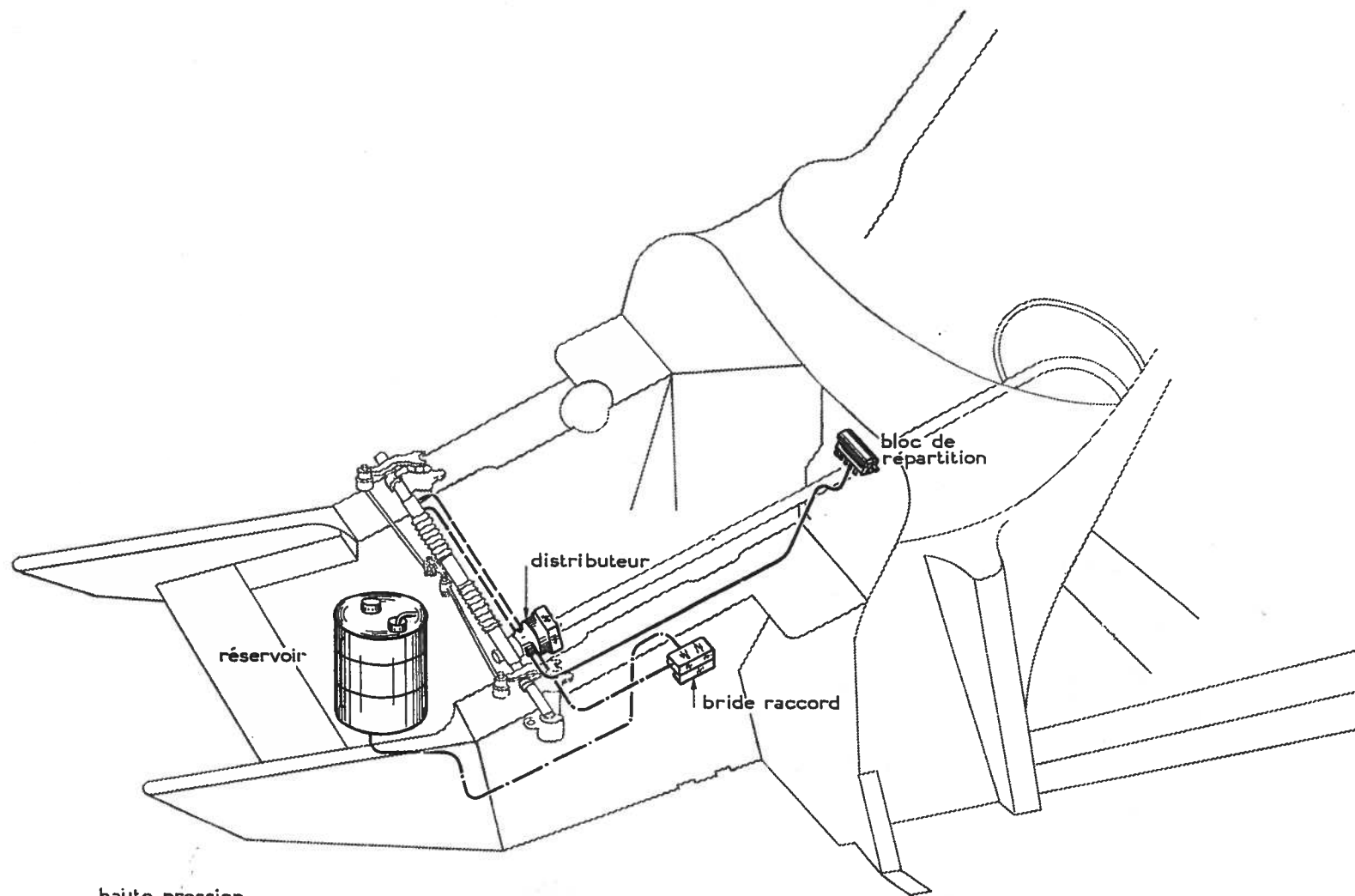
DIRECTION

DS 19

CIRCUIT DIRECTION

PL. 132

VOITURES SORTIES AVANT JUILLET 1960



- haute pression
- - - - - échappement
- - - - - circulation alternée

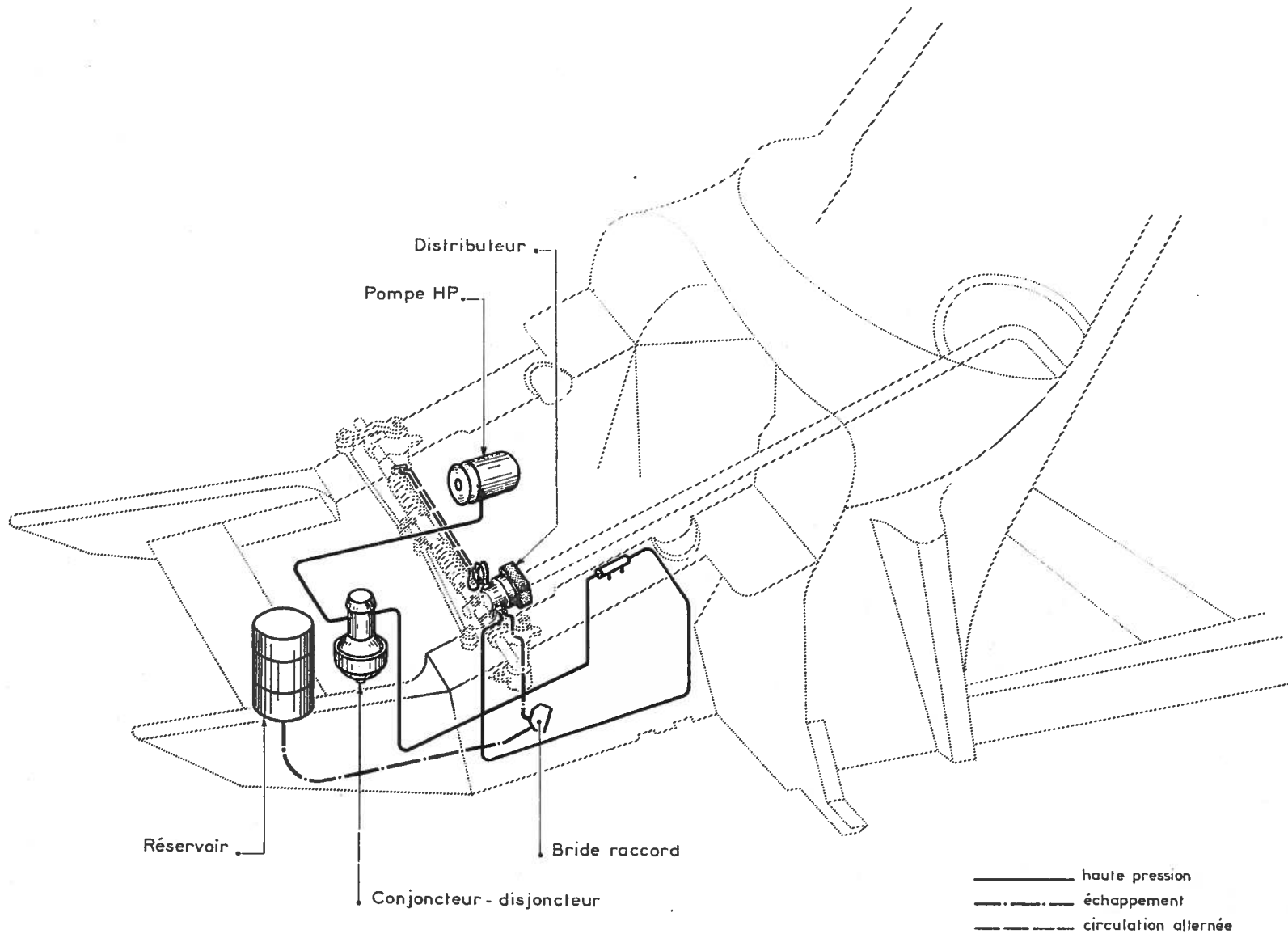
DIRECTION

DS 19

# CIRCUIT DIRECTION

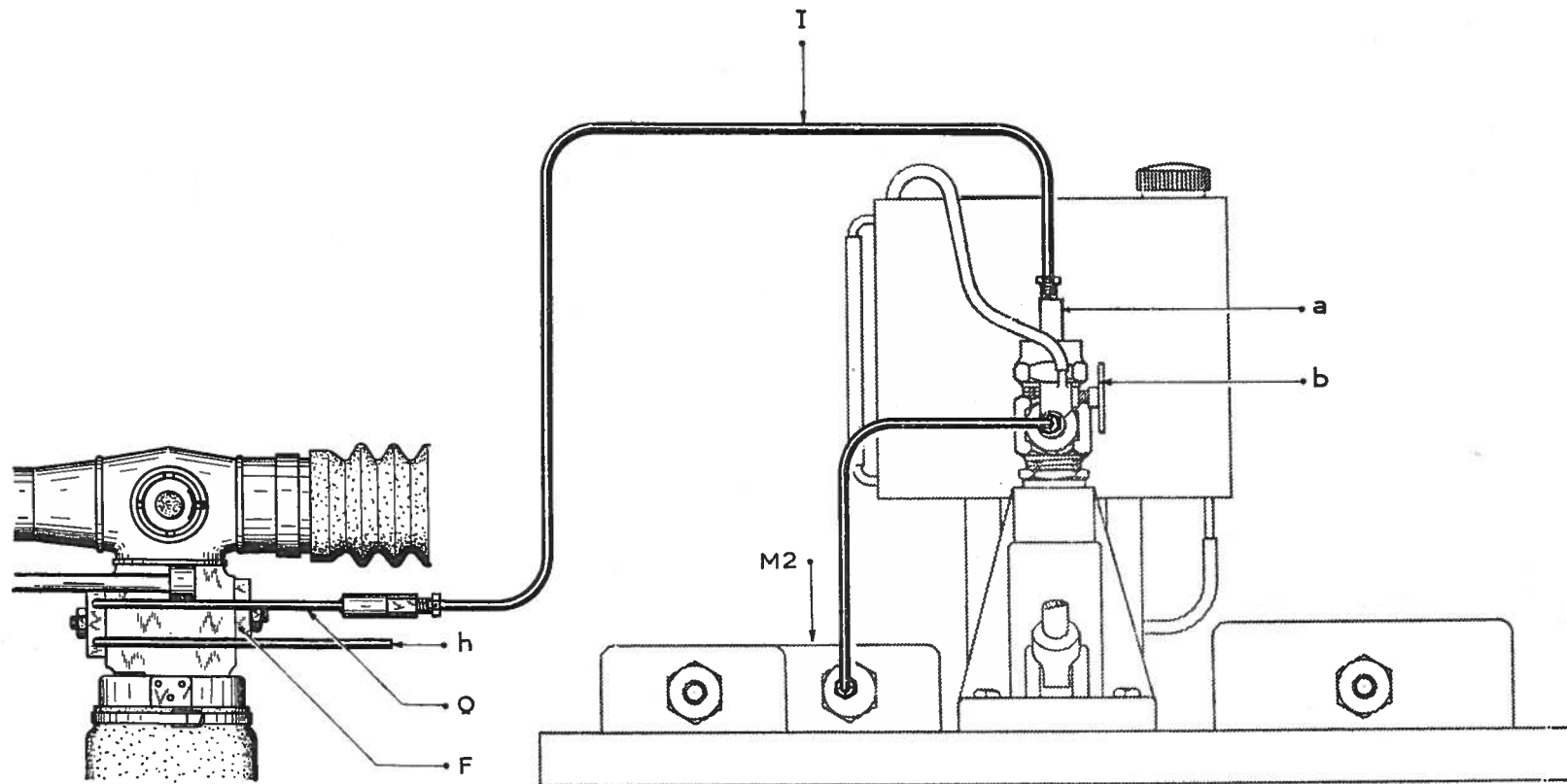
PL. 132 A

DEPUIS JUILLET 1960



RACCORD ORIENTABLE

CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ



OPÉRATION

DS 442-3

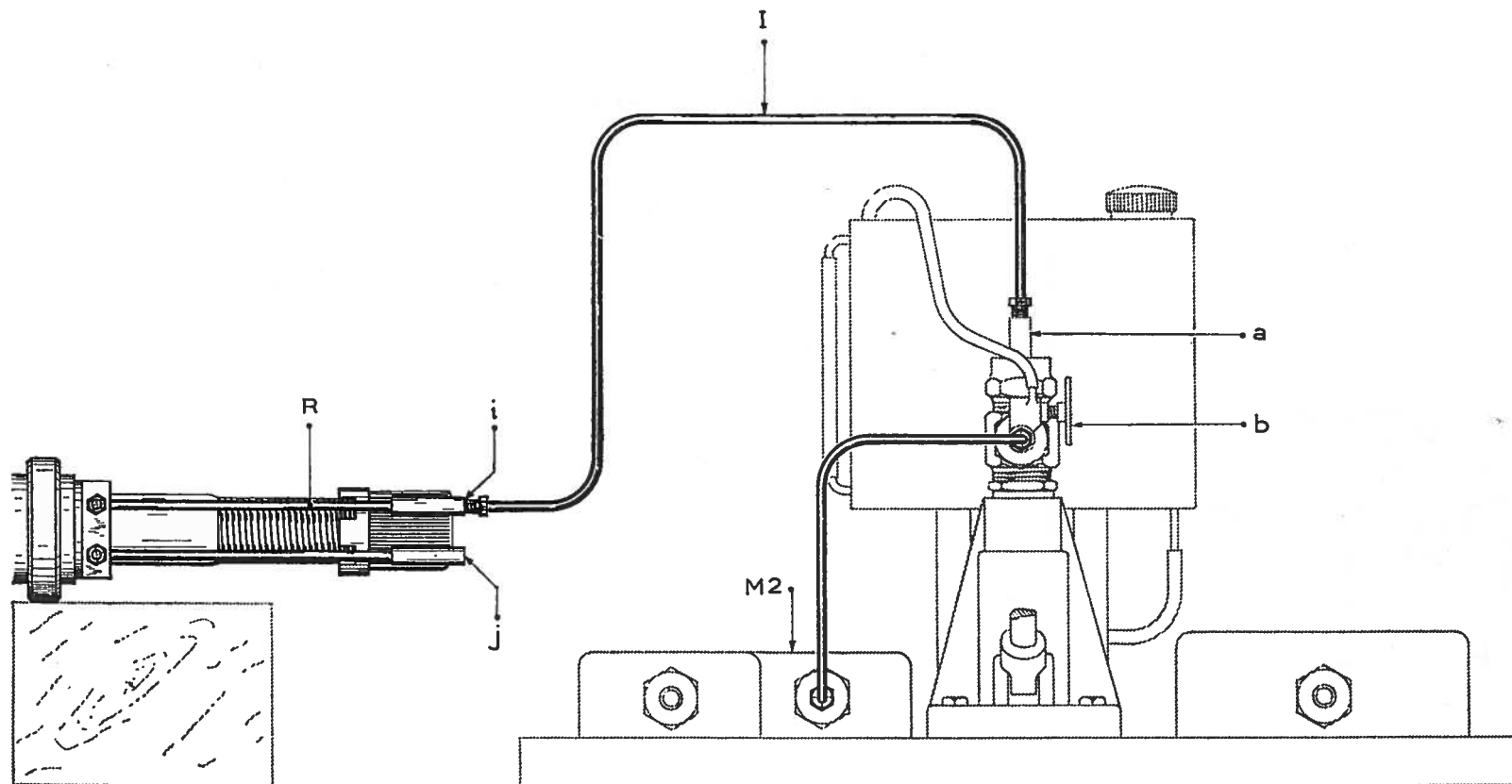
DIRECTION

DS 19

PL. 134

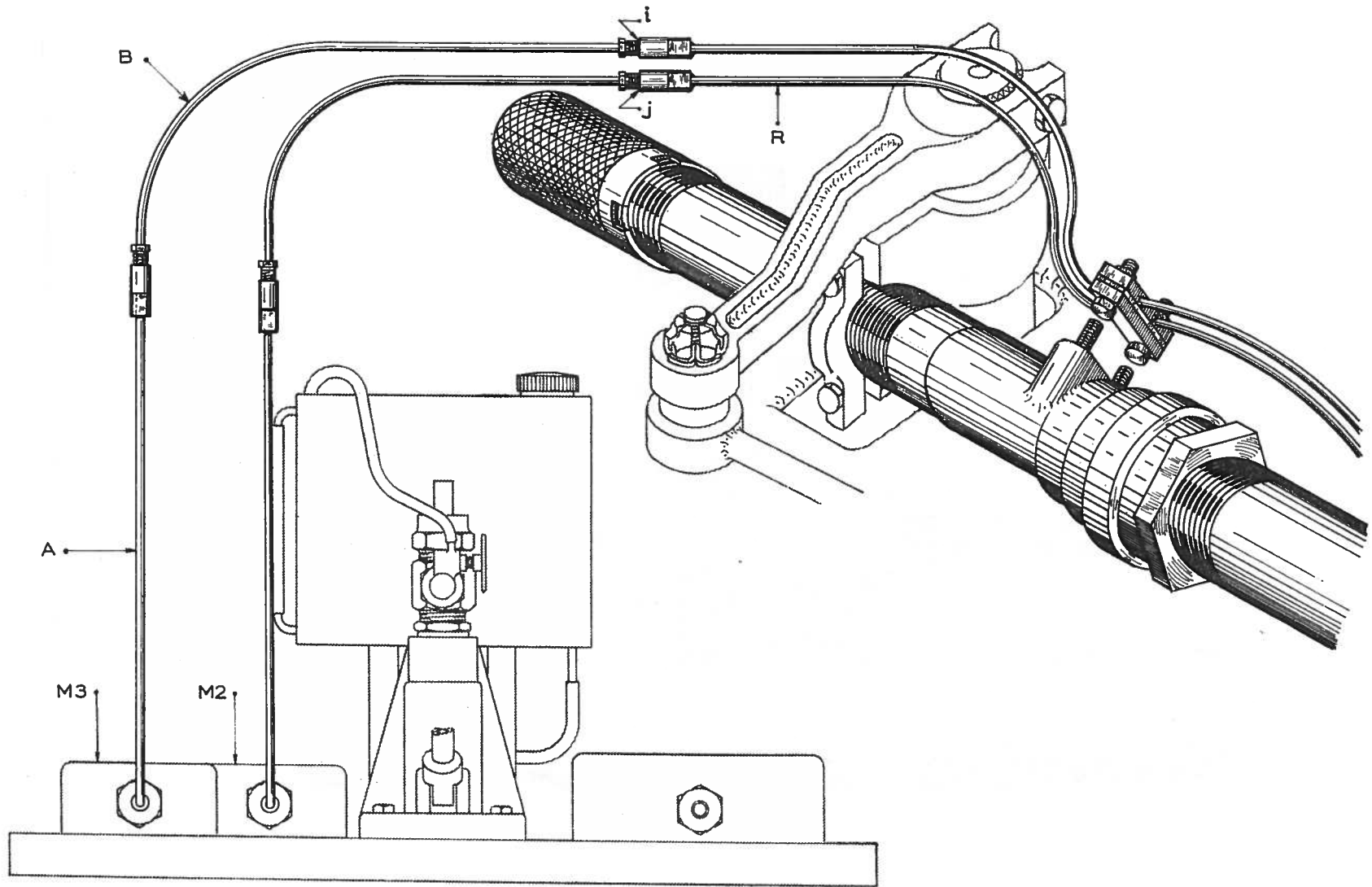
ENSEMBLE PISTON-CYLINDRE

CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ





\_\_\_\_\_ RÉGLAGE DU CROISEMENT DES PRESSIONS \_\_\_\_\_



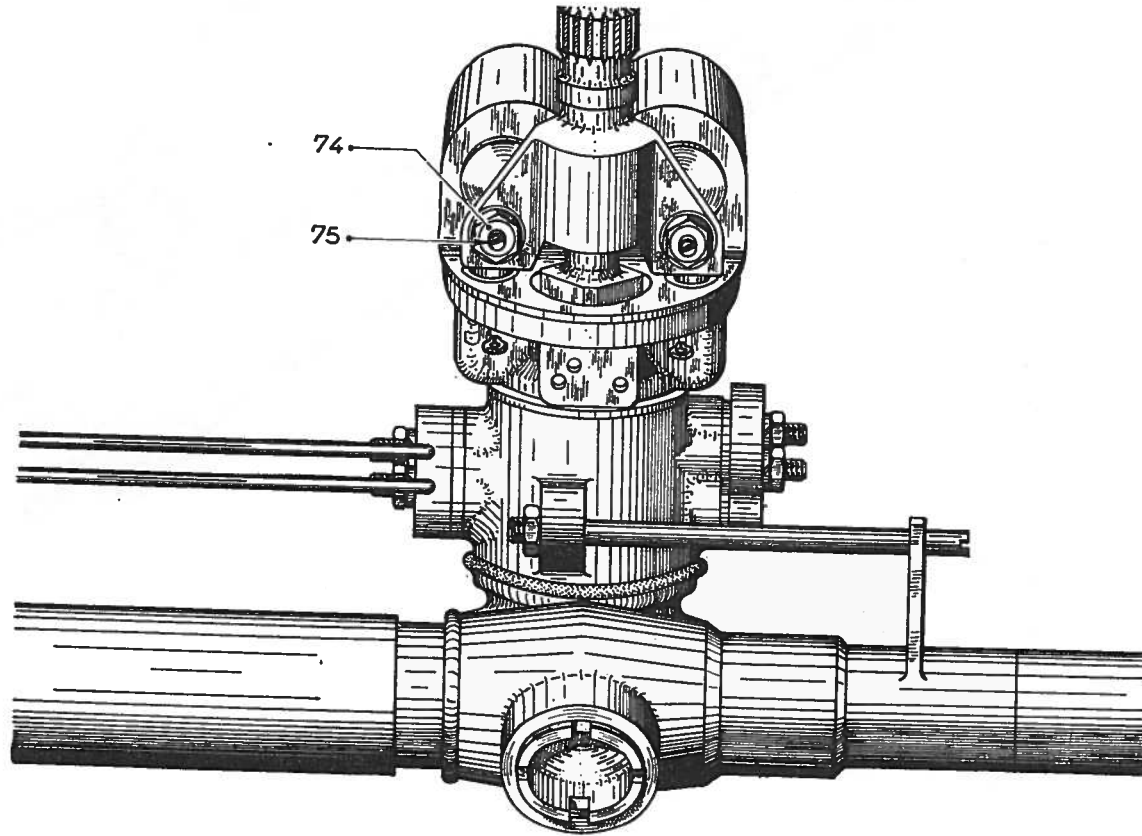
OPÉRATION  
DS 440-0

\_\_\_\_\_ DIRECTION \_\_\_\_\_

DS19

\_\_\_\_\_ RÉGLAGE DU CROISEMENT DES PRESSIONS \_\_\_\_\_

PL. 136



COUPE DU RELAIS

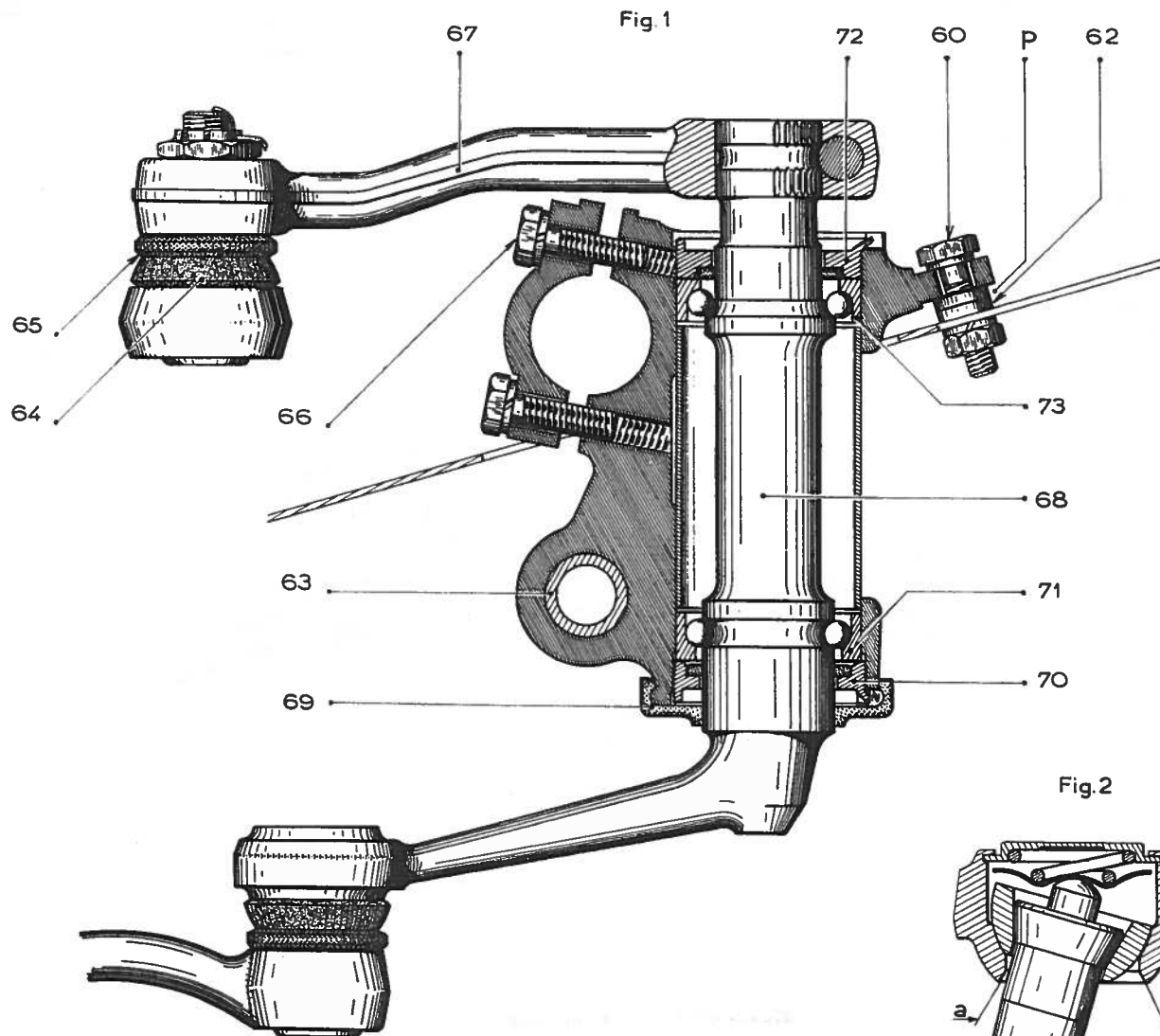
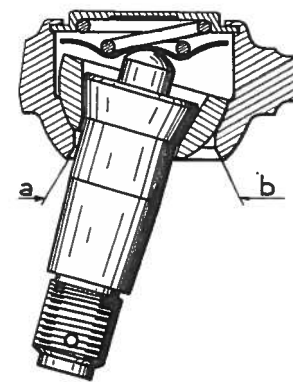


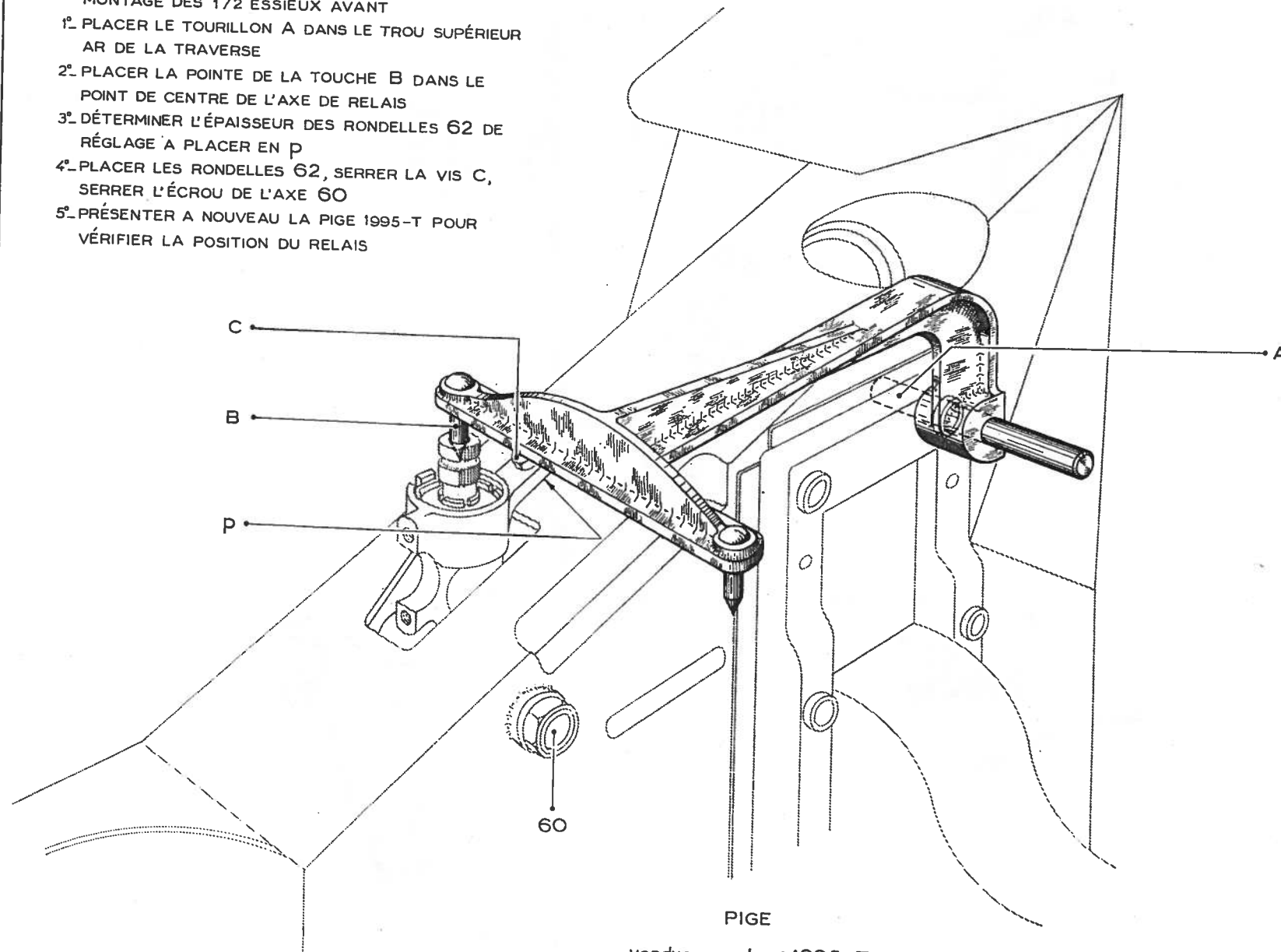
Fig.2



## RÉGLAGE DE LA POSITION D'UN RELAIS

CETTE OPÉRATION DOIT ÊTRE FAITE AVANT LE MONTAGE DES 1/2 ESSIEUX AVANT

- 1<sup>o</sup>. PLACER LE TOURILLON A DANS LE TROU SUPÉRIEUR AR DE LA TRAVERSE
- 2<sup>o</sup>. PLACER LA POINTE DE LA TOUCHE B DANS LE POINT DE CENTRE DE L'AXE DE RELAIS
- 3<sup>o</sup>. DÉTERMINER L'ÉPAISSEUR DES RONDELLES 62 DE RÉGLAGE À PLACER EN P
- 4<sup>o</sup>. PLACER LES RONDELLES 62, SERRER LA VIS C, SERRER L'ÉCROU DE L'AXE 60
- 5<sup>o</sup>. PRÉSENTER A NOUVEAU LA PIGE 1995-T POUR VÉRIFIER LA POSITION DU RELAIS



PIGE

OUTILS DIVERS

Fig. 1 \_ CLÉ  
vendue sous le n°1989-T

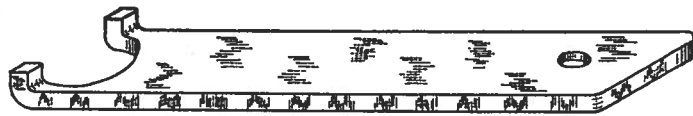


Fig. 2 \_ CLÉ MR-3691-70  
non vendue

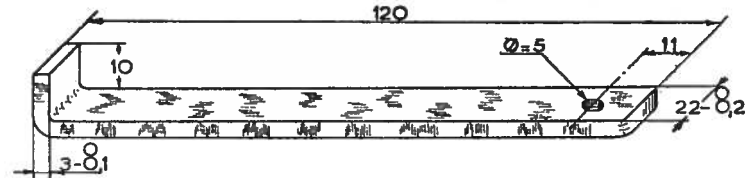


Fig. 3 \_ CLÉ  
vendue sous le n°1988-T

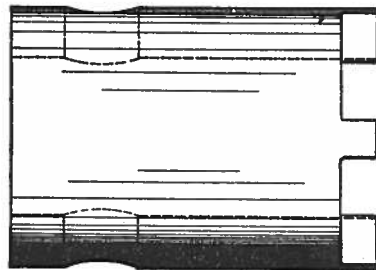
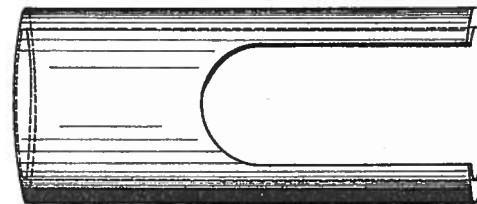


Fig. 4 \_ TUBE  
vendu sous le n°1990-T





BLOC DE FREINAGE

Fig. 1

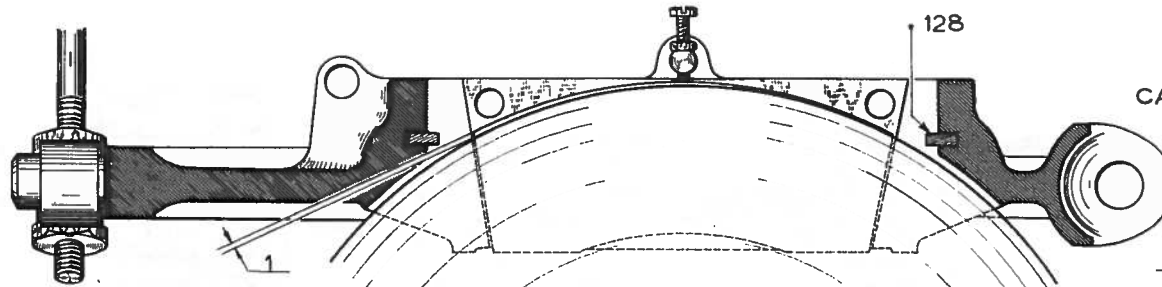


Fig. 2

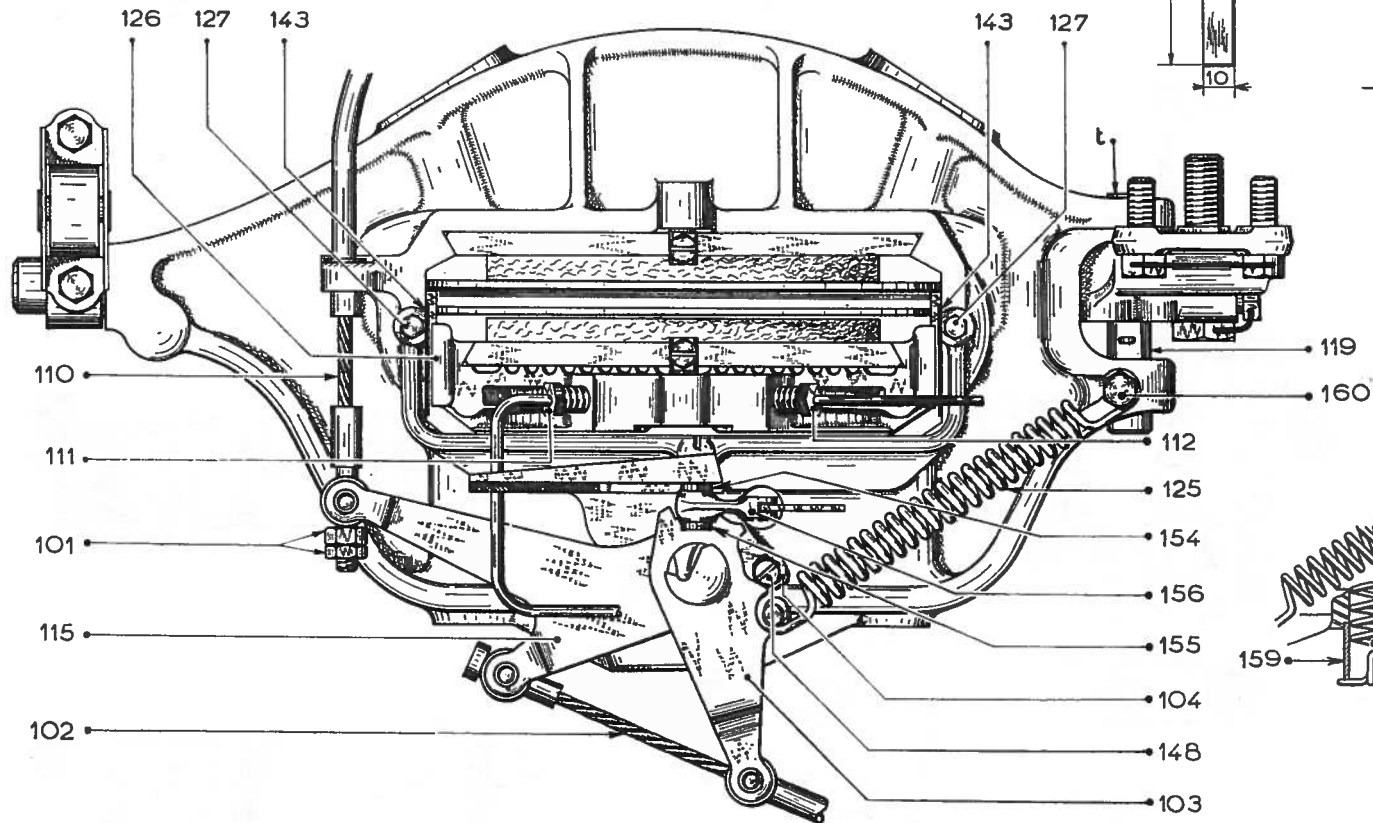
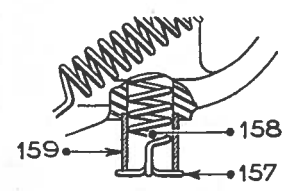
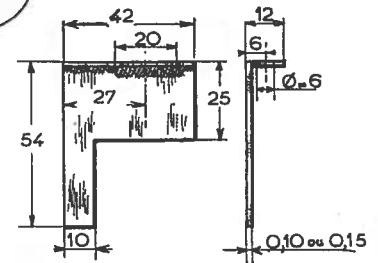
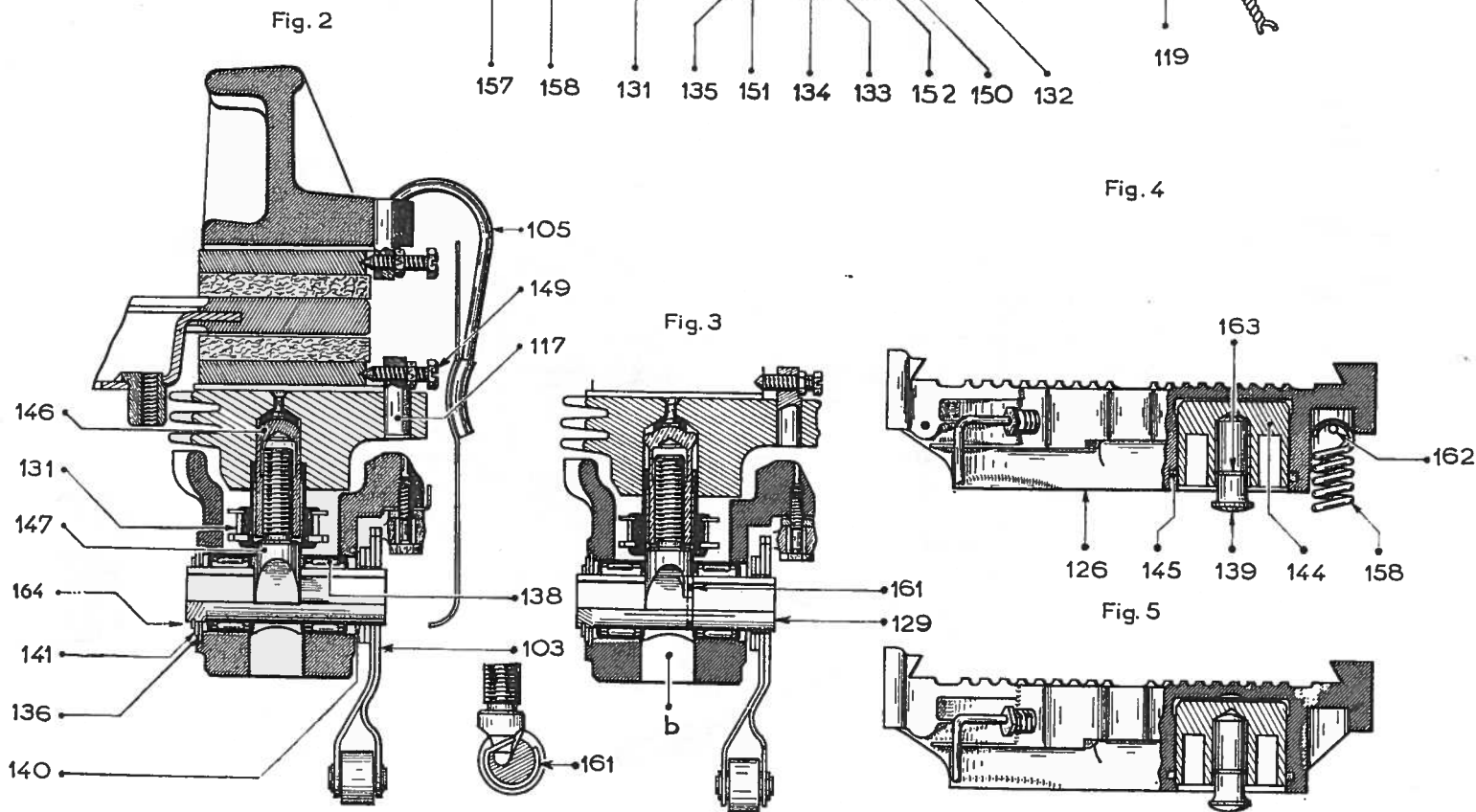
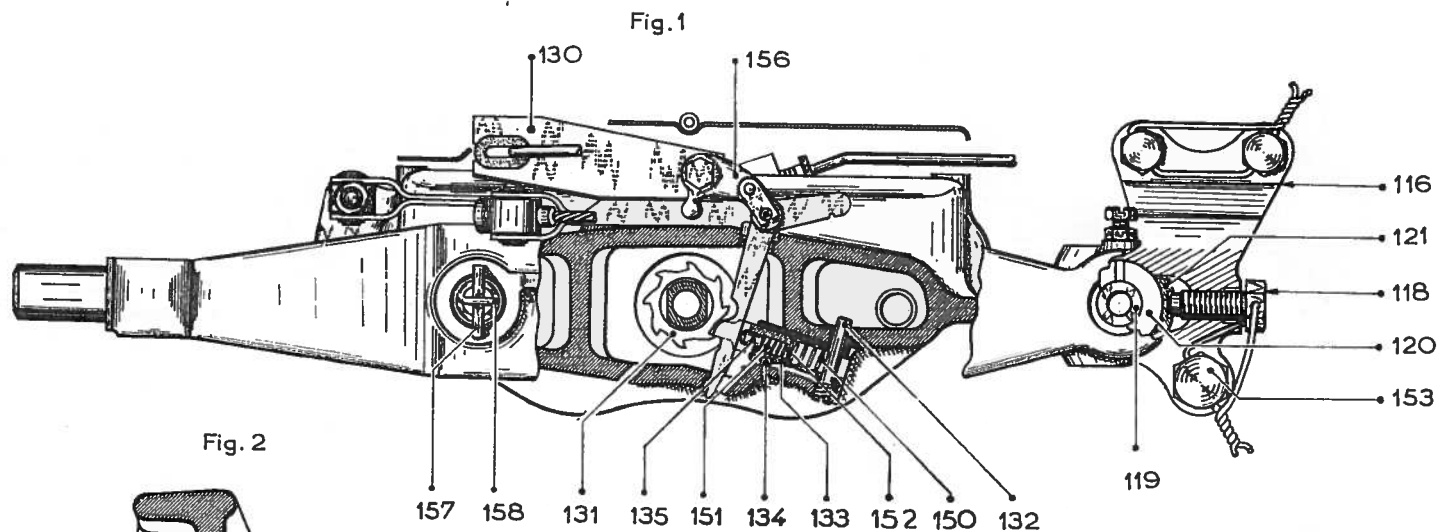


Fig. 3  
CALE POUR ÉTRIER GAUCHE  
PIÈCE SYMÉTRIQUE POUR  
ÉTRIER DROIT  
non vendue



BLOC DE FREINAGE





OUTILS POUR FREINS

Fig. 4 \_ CLÉ  
vendue sous le n: 2141 T

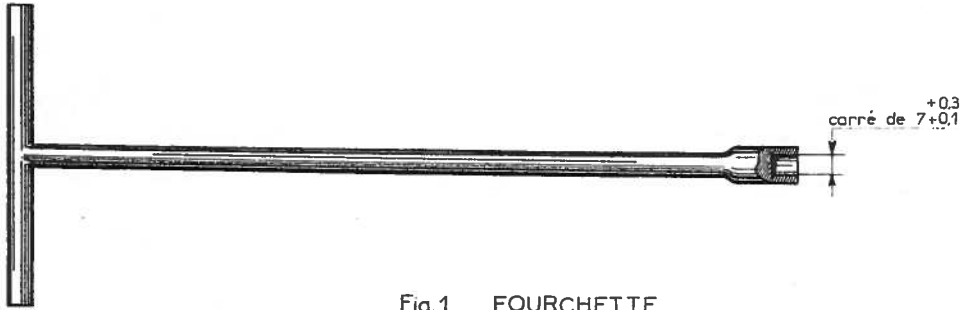


Fig. 1 \_ FOURCHETTE  
vendue sous le n: 2128.T

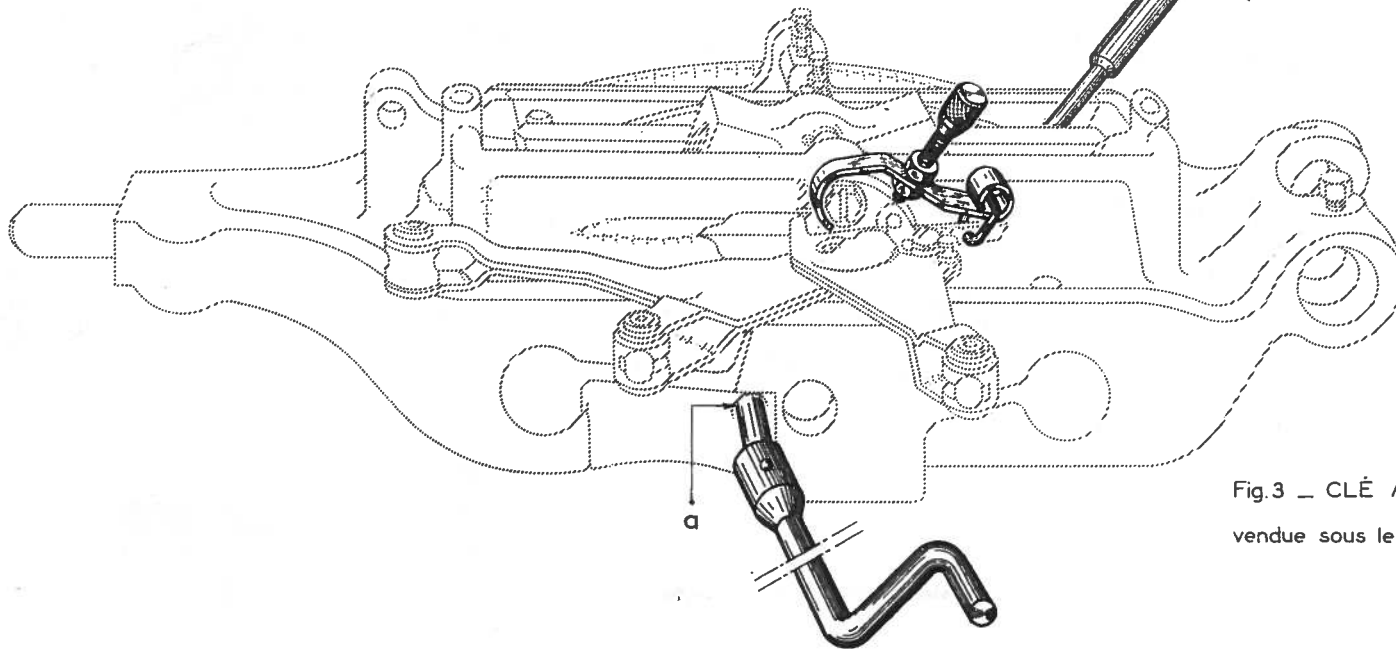


Fig. 2 \_ EXTRACTEUR  
vendu sous le n: 2133. T

Fig. 3 \_ CLÉ ARTICULÉE  
vendue sous le n: 2129. T

PLATEAU DE FREIN ARRIÈRE

Fig. 2

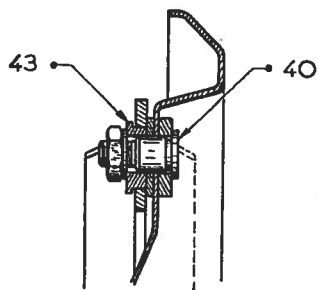


Fig. 1

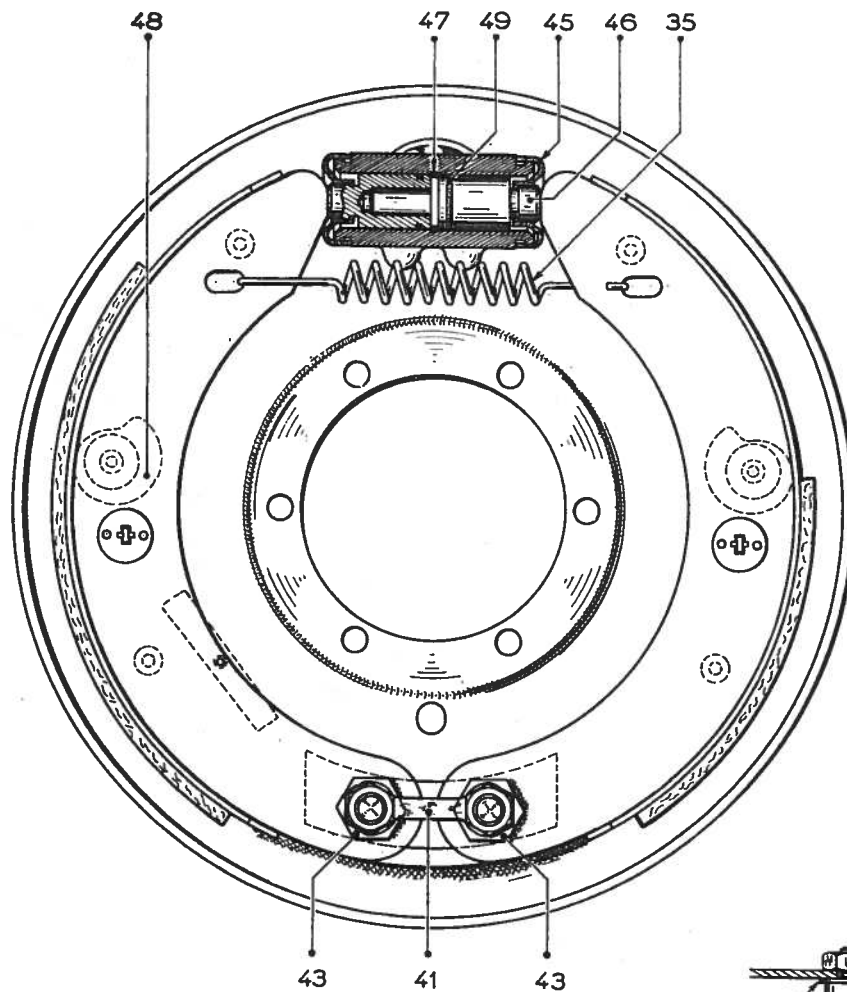


Fig. 3

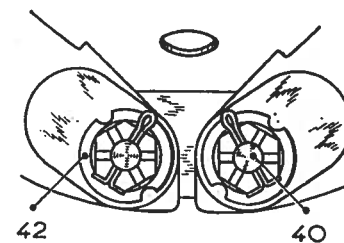


Fig. 4

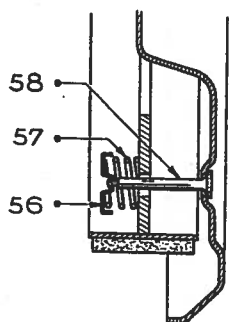


Fig. 5

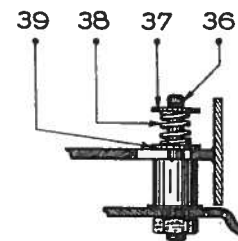
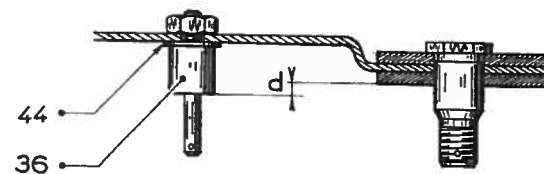


Fig. 6



DÉPOSE ET POSE DES RESSORTS DE RAPPEL

Fig.1 - UTILISATION DE LA PINCE

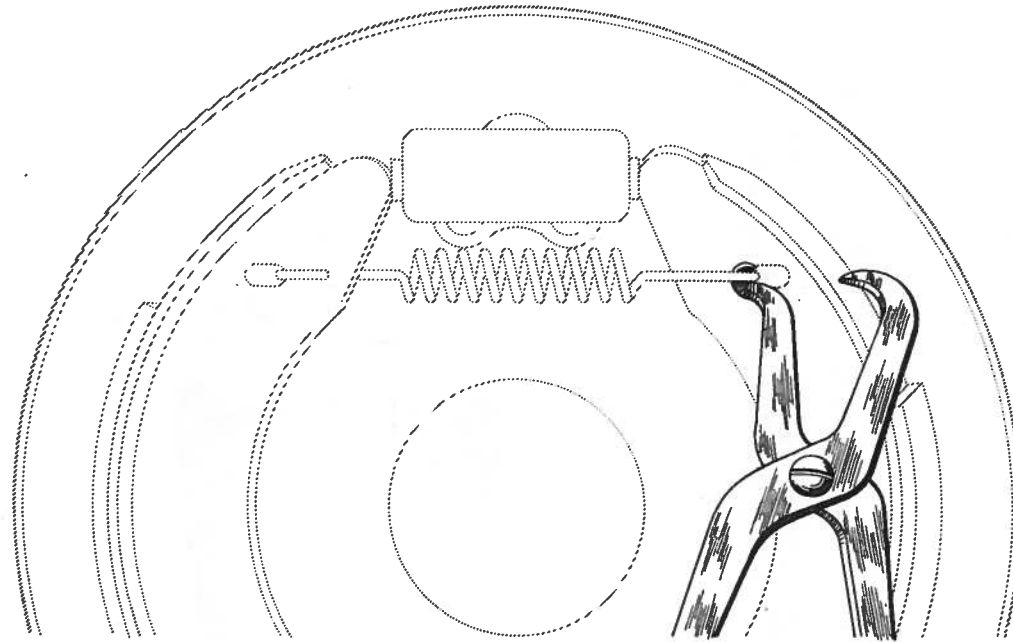


Fig.2 - PINCE A RESSORTS  
vendue sous le n° 2110 - T

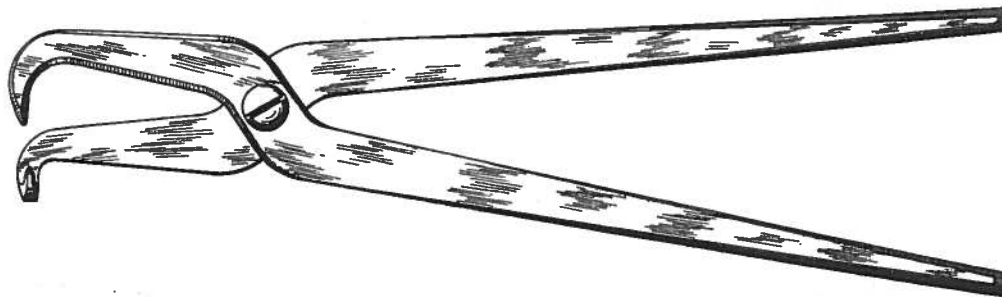


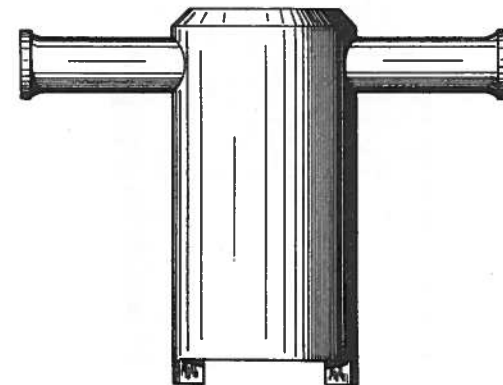
Fig.3 - OUTIL

vendu sous le n° 3556-T



Fig.4 - CLÉ

vendue sous le n° 2120-T



SERTISSAGE DES AXES DE CAMES DE FREIN

Fig.1 - UTILISATION

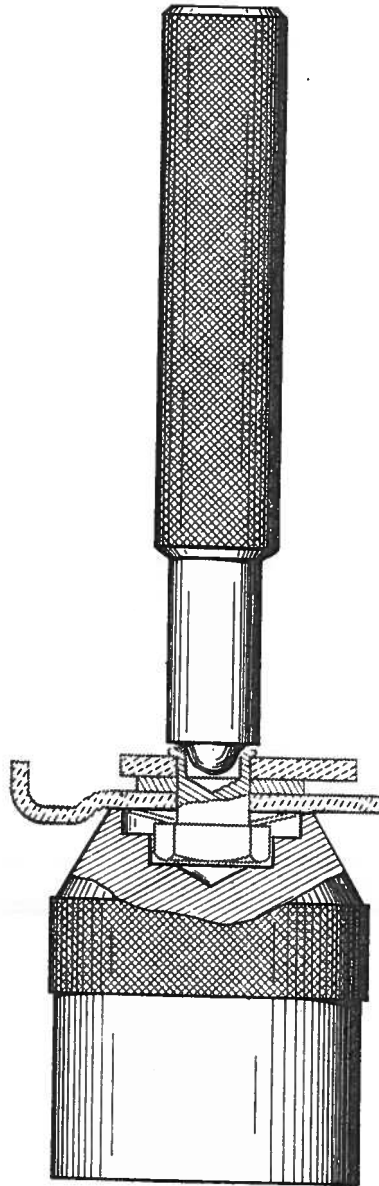


Fig. 2 - BOUTEROLLE MR-3354-2  
non vendue

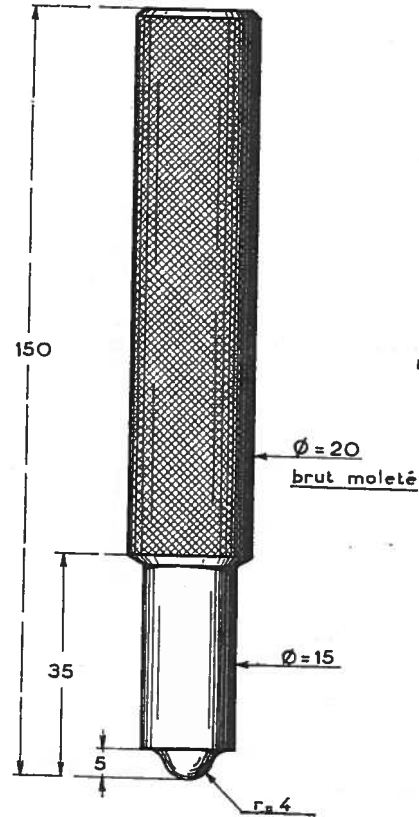
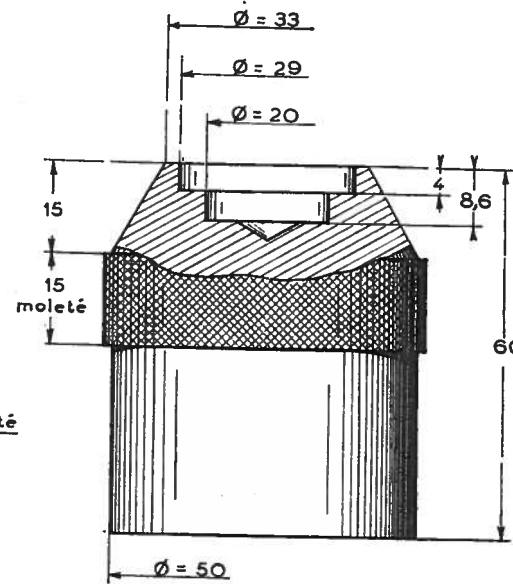


Fig. 3 - TAS MR-3354-40  
non vendu





## CENTRAGE DES SEGMENTS DE FREIN

Fig.1 \_ RELEVÉ DU DIAMÈTRE DU TAMBOUR

PLACER L'APPAREIL DANS LE TAMBOUR ,  
 LES 2 TOCS A ENGAGÉS DANS LES TROUS  
 DE CENTRAGE .  
 FAIRE DÉCRIRE UN TOUR COMPLET A L'INDEX B  
 EN MAINTENANT L'APPAREIL APPUYÉ .  
 SERRER LA VIS C .

APPAREIL DE CONTRÔLE DU CENTRAGE DES FREINS

vendu sous le n° 2117 -T

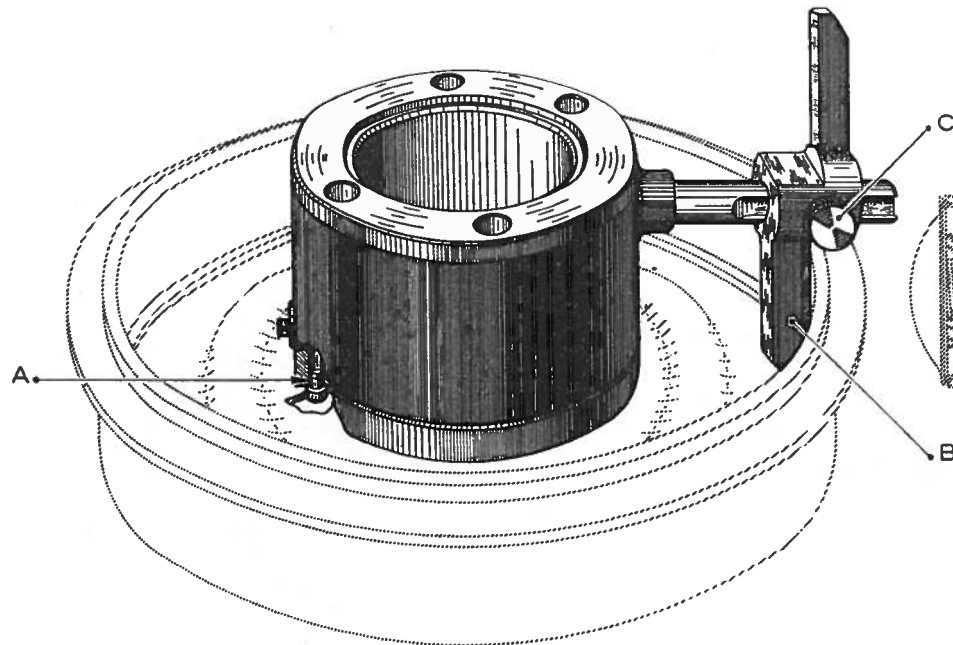
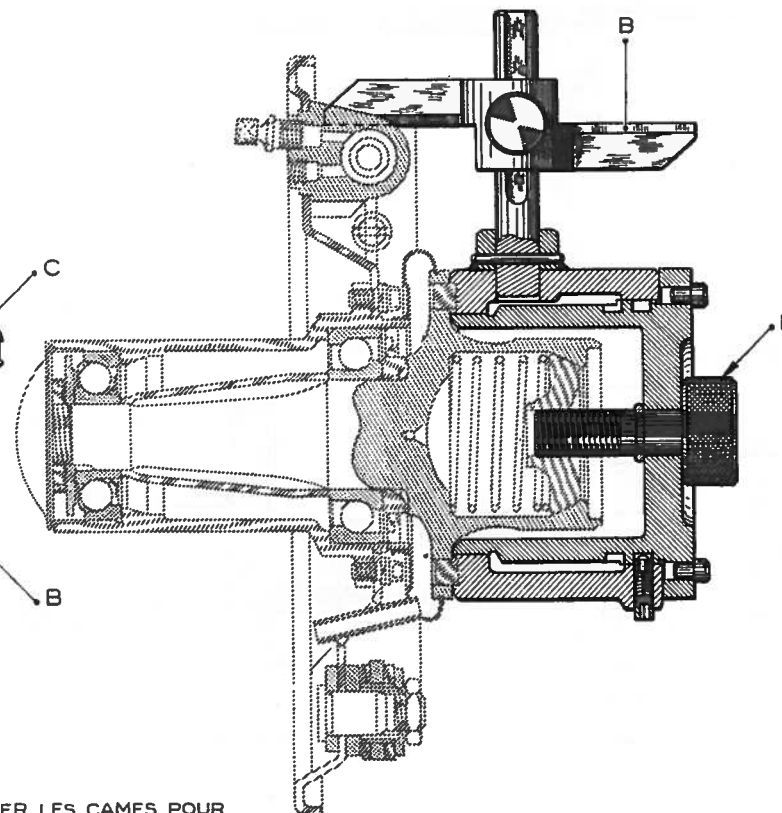


Fig.2 \_ RÉGLAGE DES SEGMENTS DE FREIN

PLACER L'APPAREIL SUR LE SIX-PANS DE LA FUSÉE.  
 SERRER LA VIS D .  
 DÉPLACER LES SEGMENTS DE FREIN PAR LES CAMES  
 DE RÉGLAGE POUR QUE L'INDEX B AFFLEURE LES  
 GARNITURES SUR TOUT LE POURTOUR.

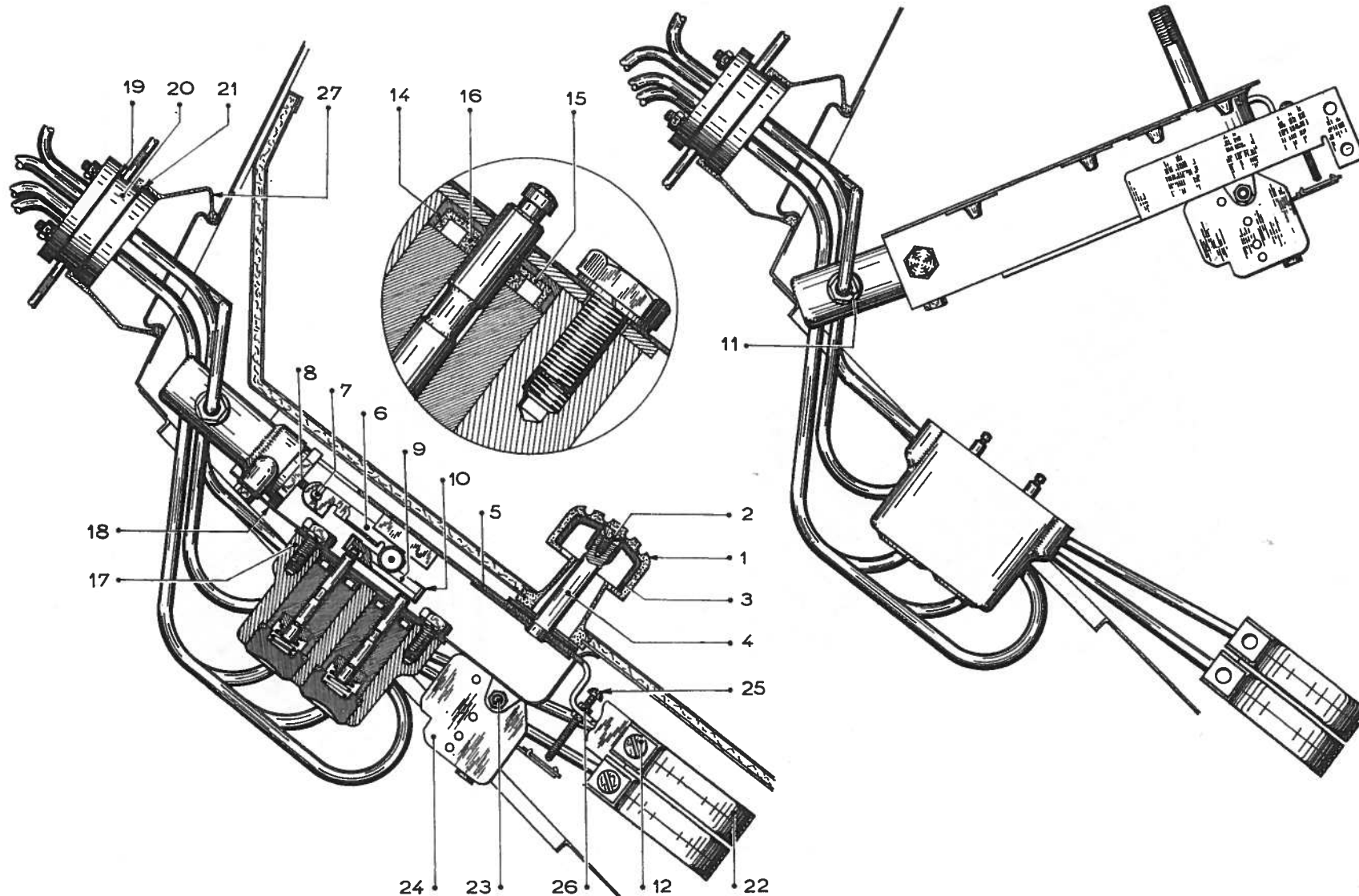


APRÈS CONTRÔLE DESSERRER LES CAMES POUR  
 PERMETTRE LE MONTAGE DU TAMBOUR DE FREIN

COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREIN

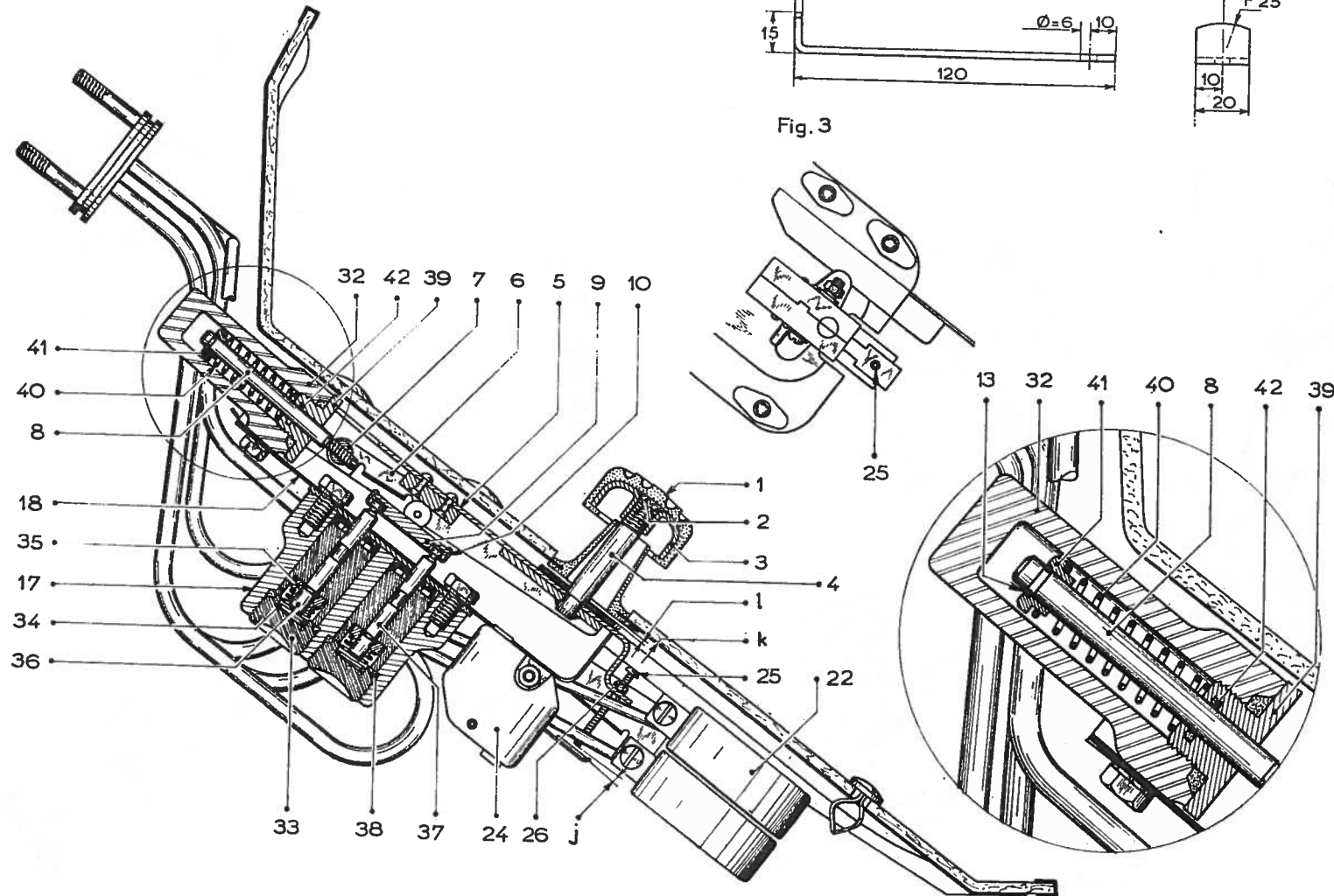
Fig. 1

Fig. 2



COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREIN

Fig. 1





OPÉRATIONS

DS 453\_0  
DS 453\_1  
DS 453\_3

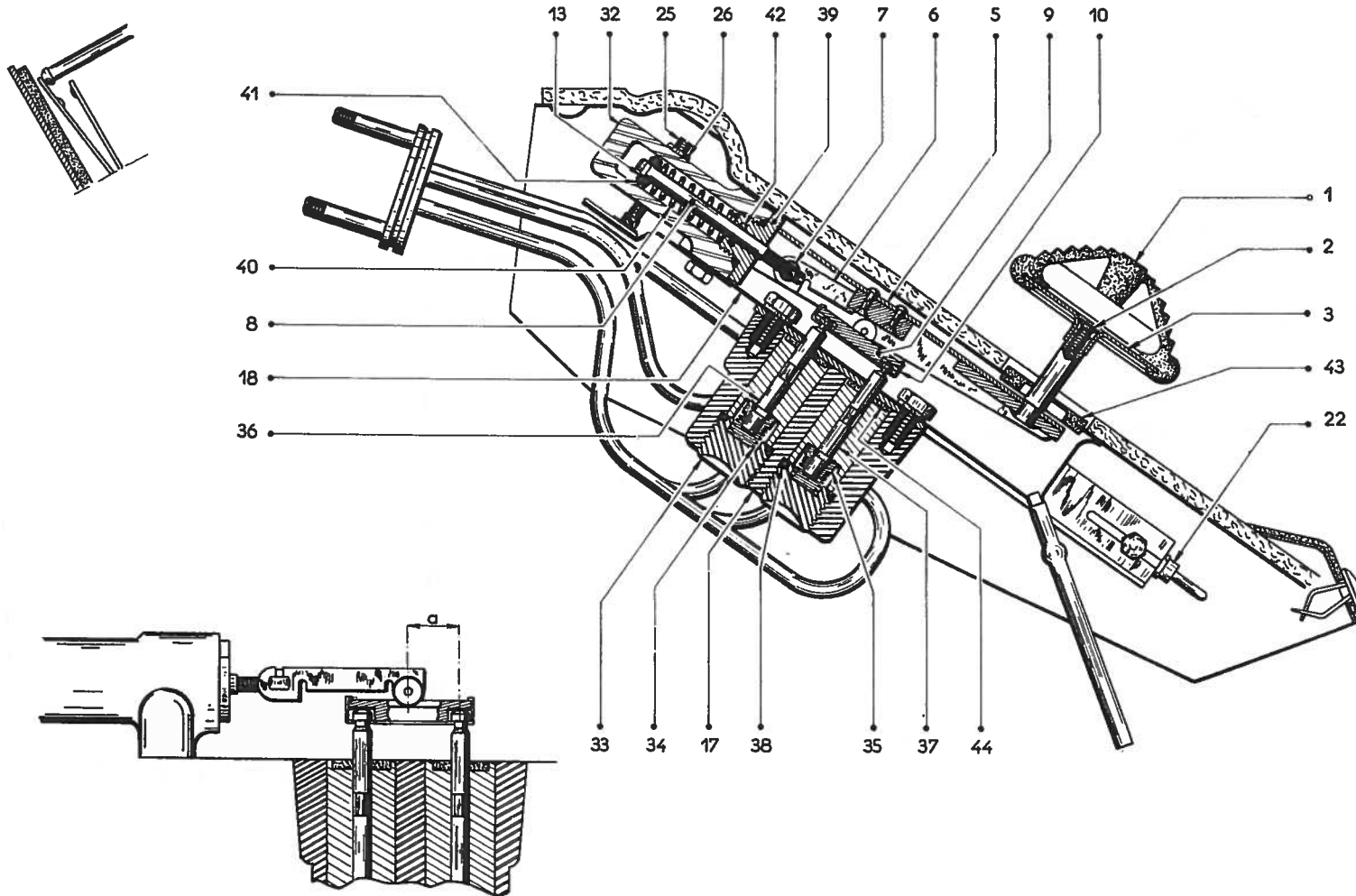
FREINS

DS. 19

COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREIN

PL 150A

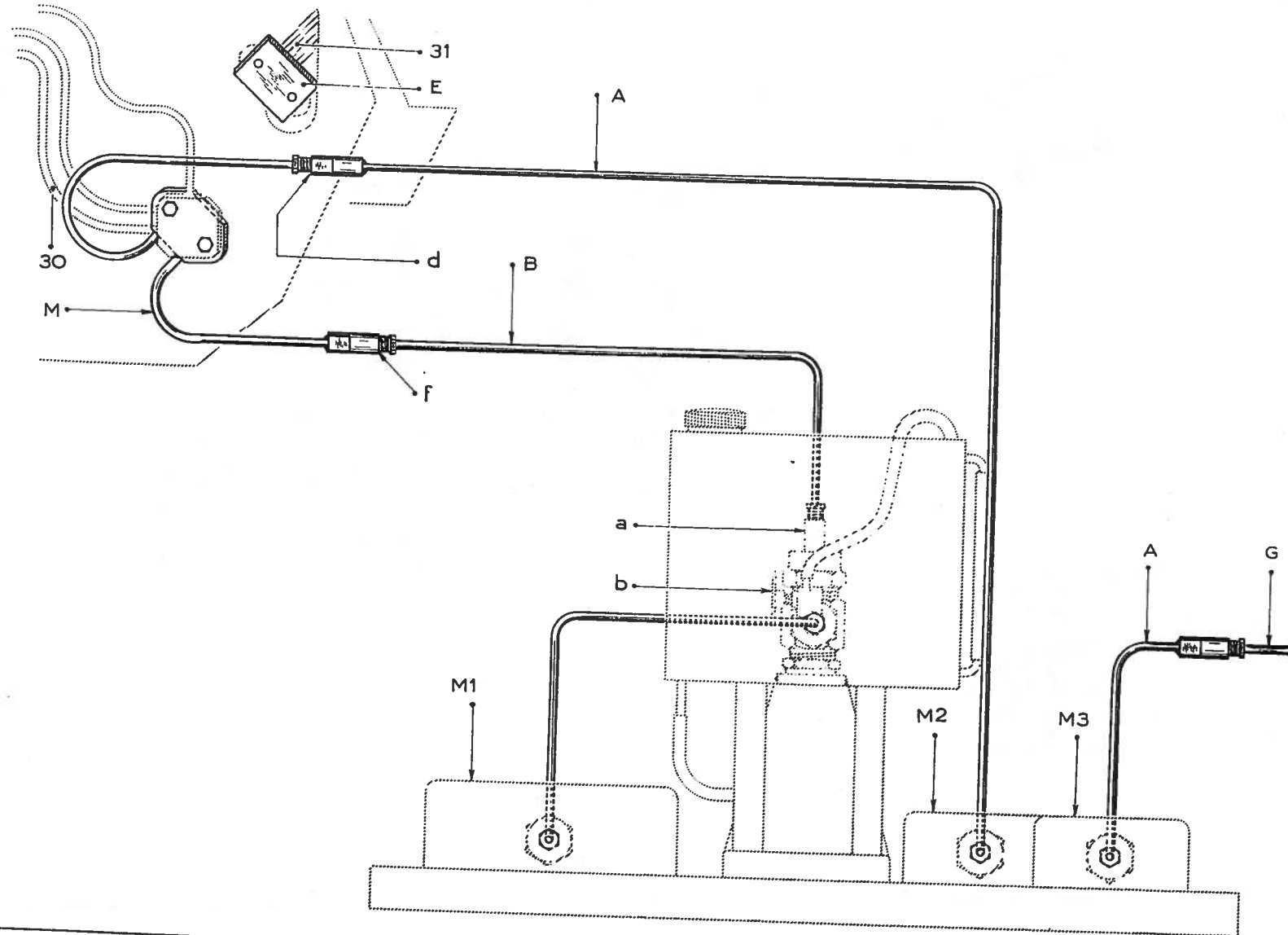
VOITURES SORTIES DEPUIS JUILLET 1960



COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREIN

RÉGLAGE DE LA RÉPARTITION DE FREINAGE SUR VOITURE

VOITURES SORTIES AVANT OCTOBRE 1961

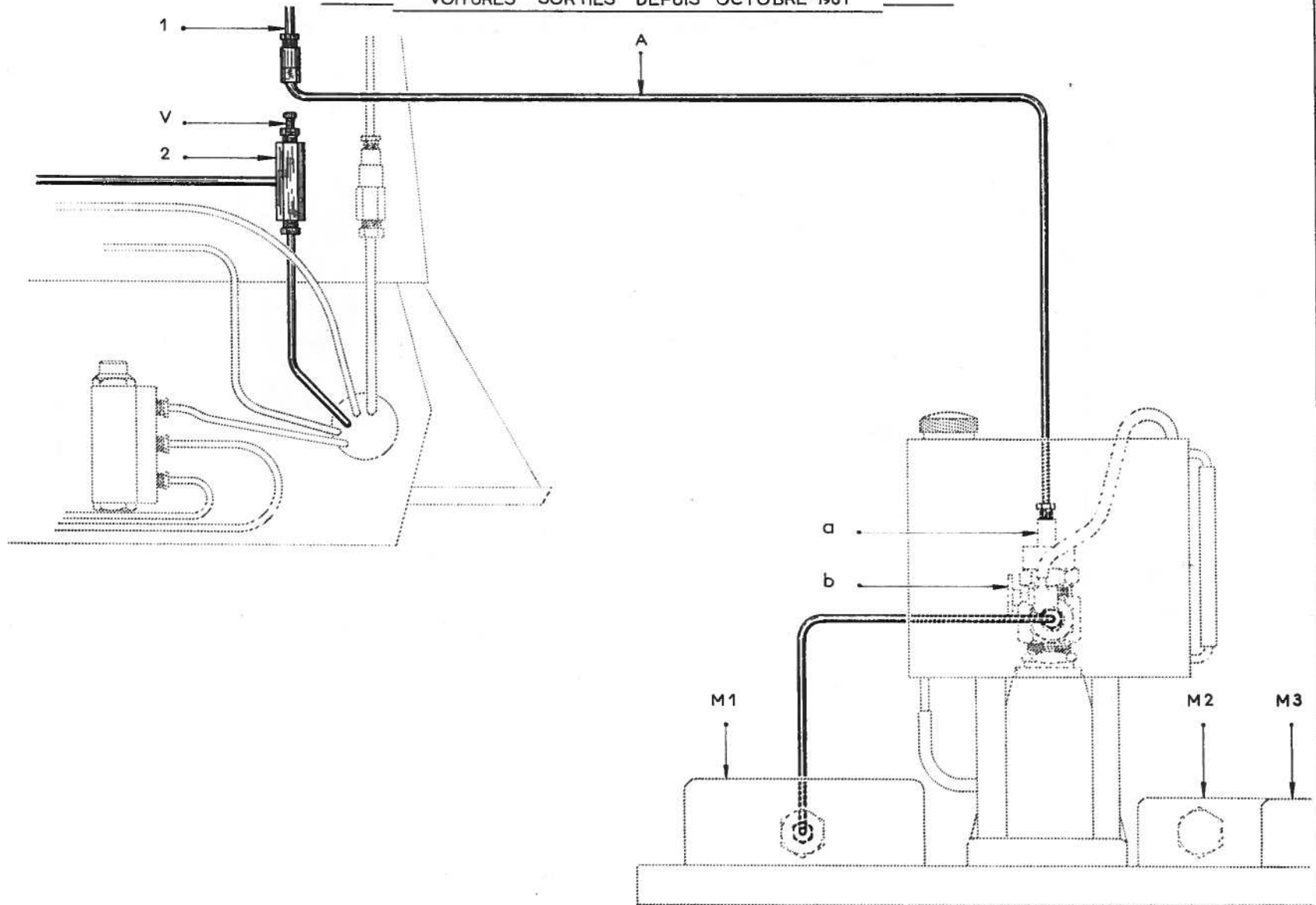


COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREIN

PL. 151A

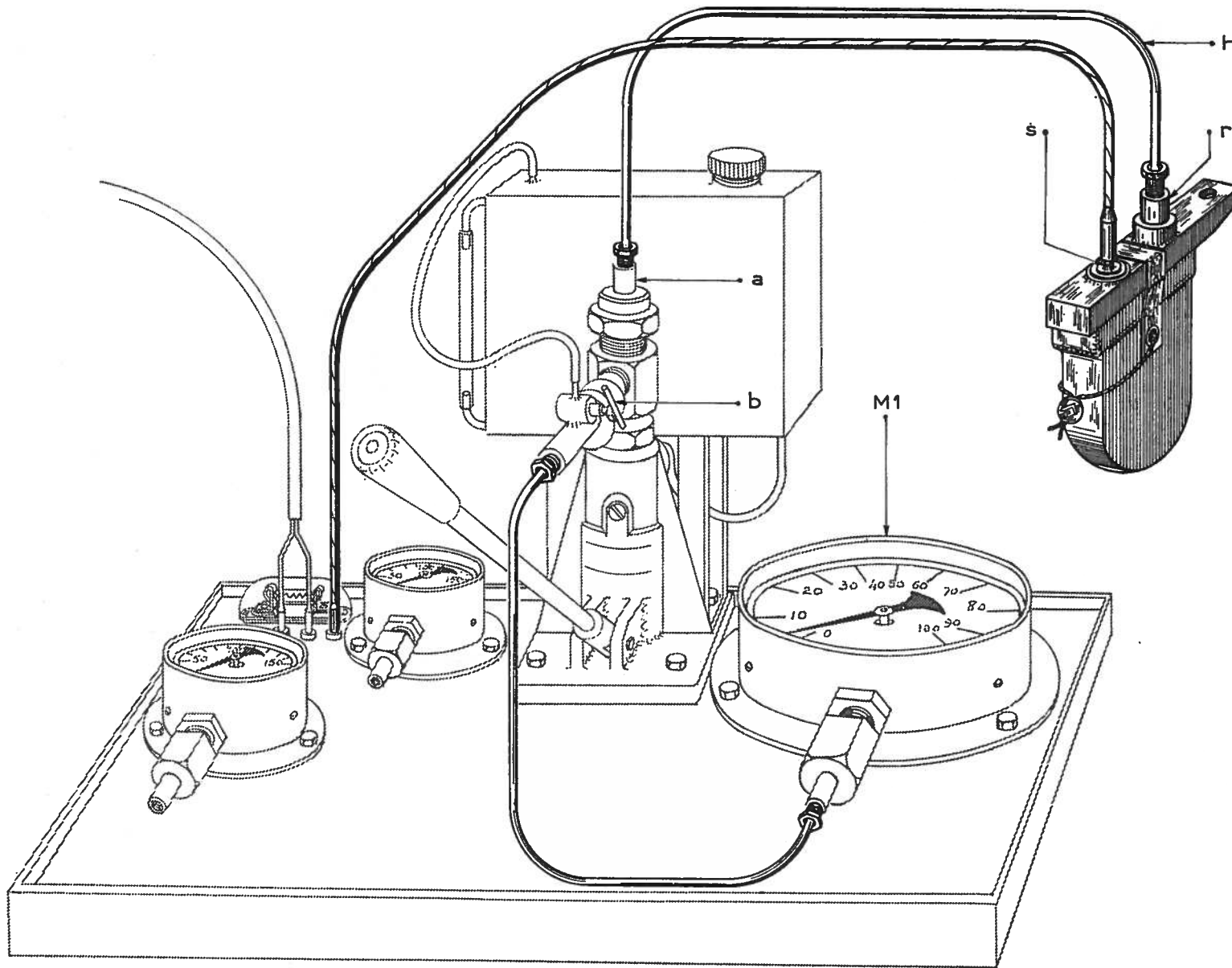
RÉGLAGE DE LA RÉPARTITION DE FREINAGE SUR VOITURE

VOITURES SORTIES DEPUIS OCTOBRE 1961



MANO-CONTACT DE FREIN

CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT



COMMANDE DE FREINS MÉCANIQUE

Fig. 1

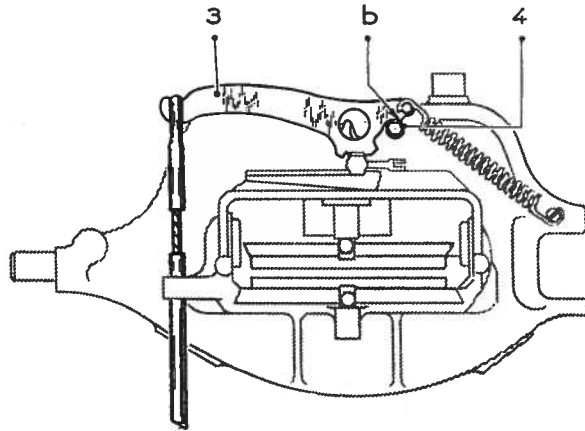


Fig. 2

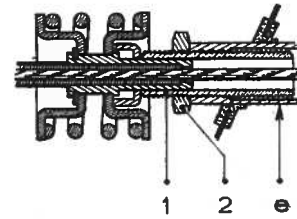


Fig 3

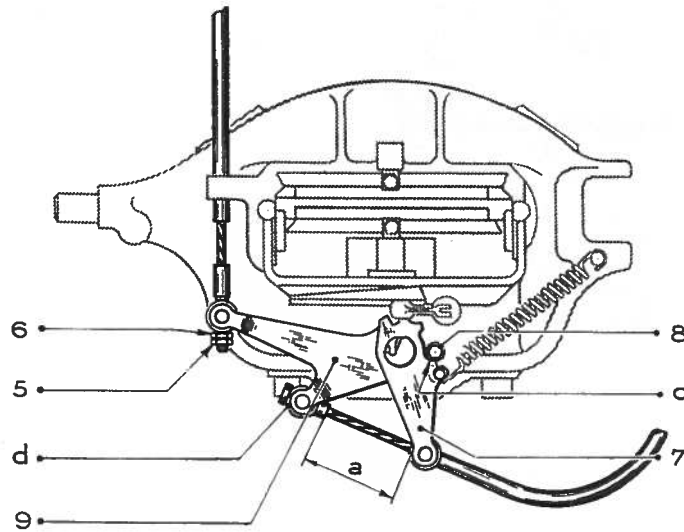
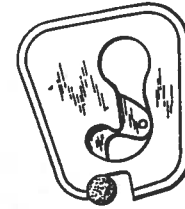
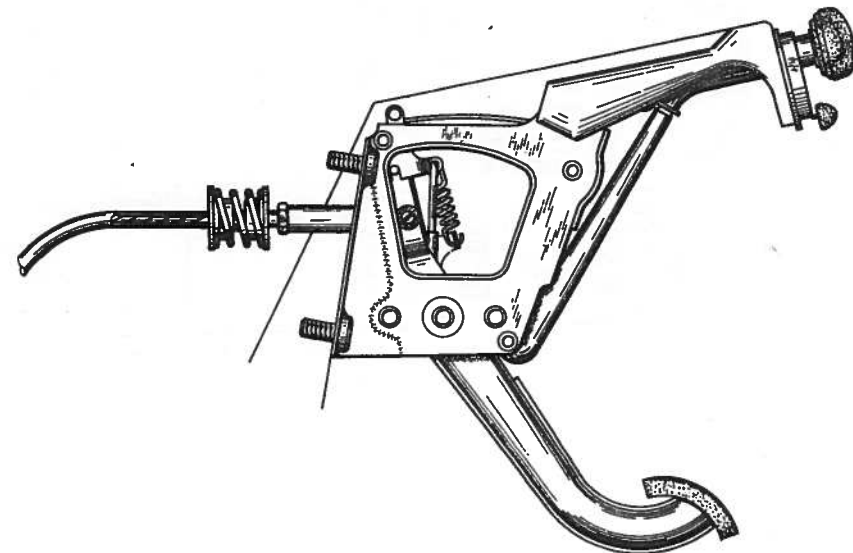
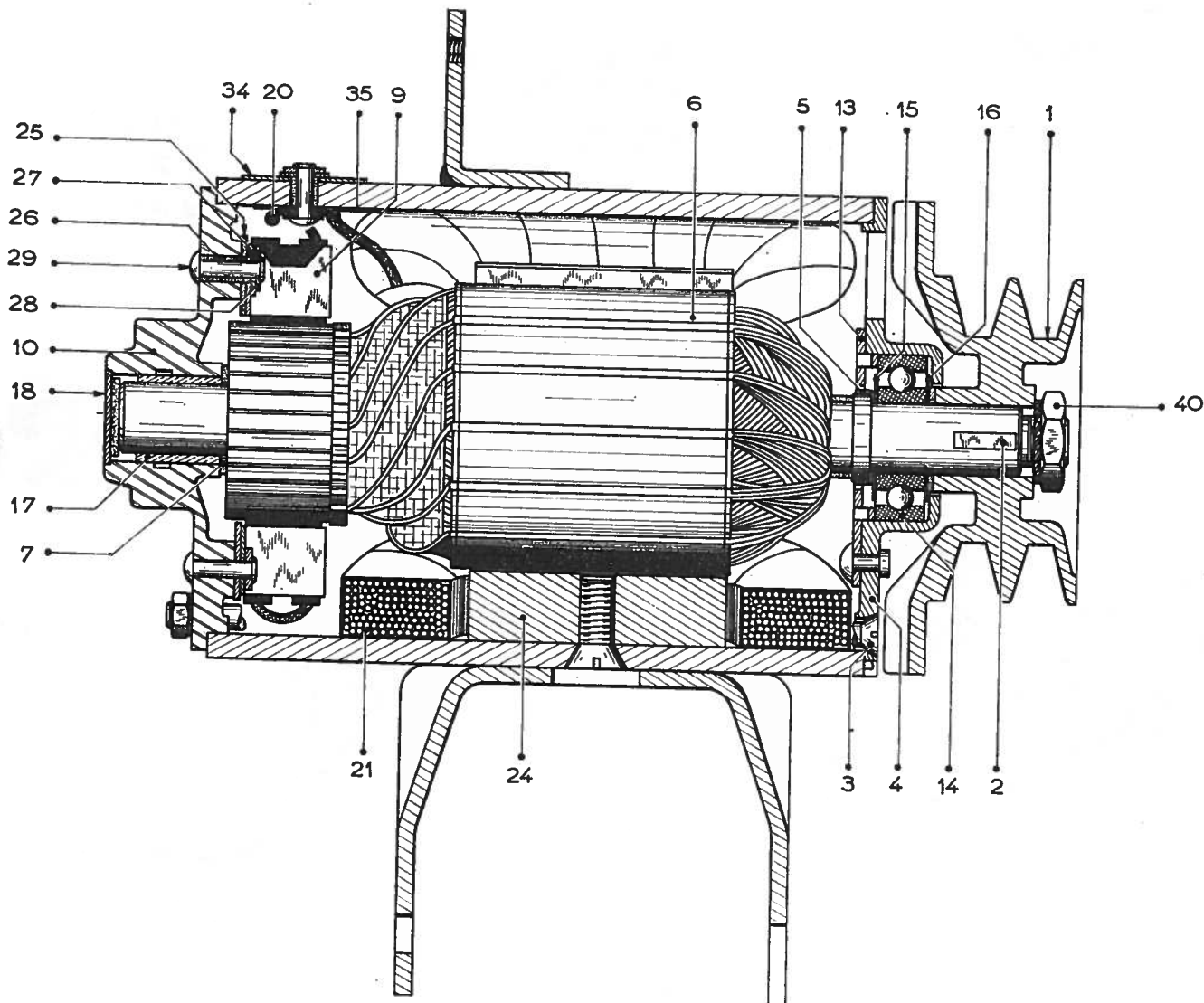


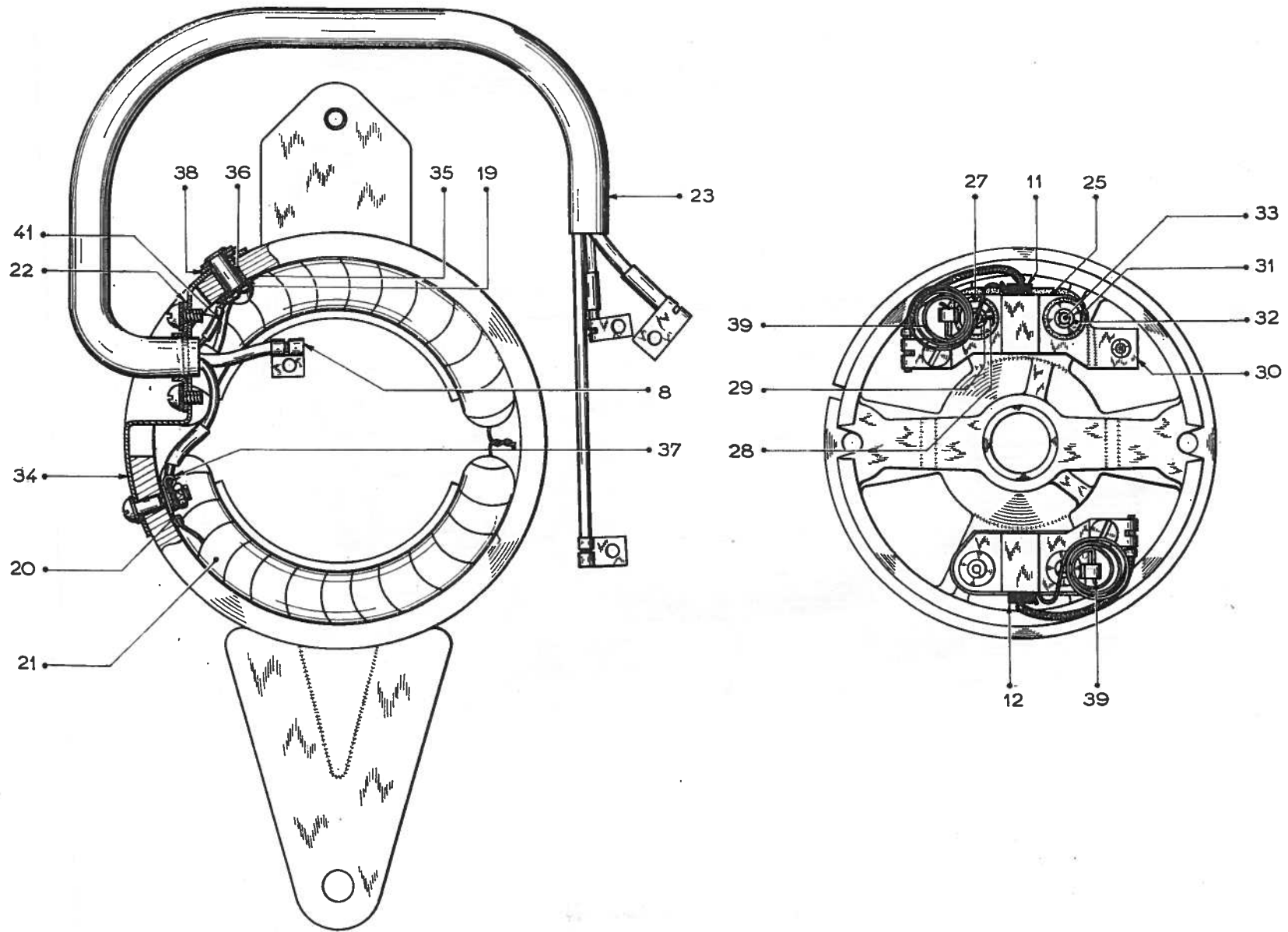
Fig. 4



DYNAMO DUCELLIER 7116 A



DYNAMO DUCELLIER 7116 A



OPÉRATION

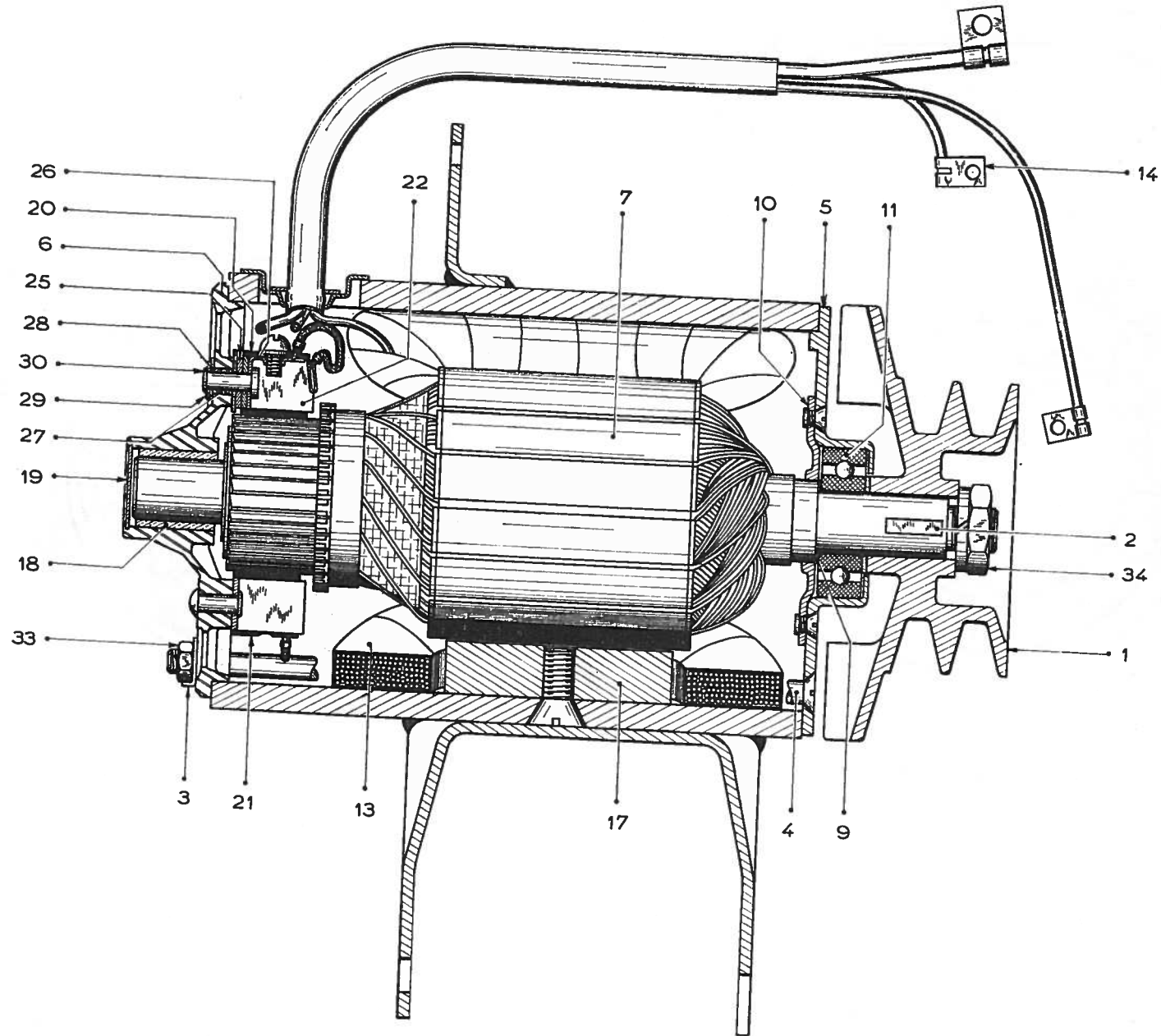
DS 532-3

ÉLECTRICITÉ

DYNAMO PARIS-RHONE G 11 R 75

DS 19

PL. 156

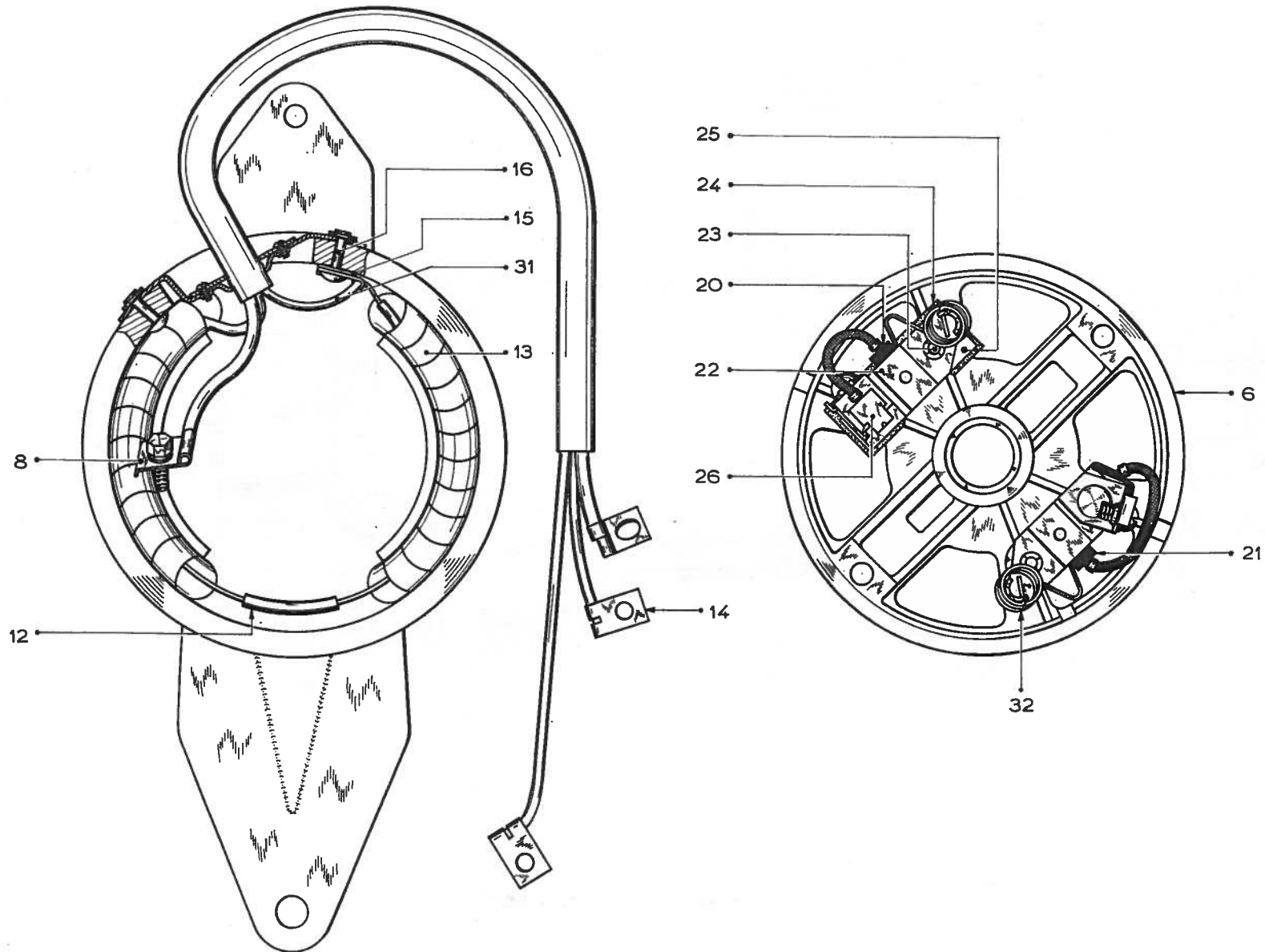




DYNAMO PARIS-RHONE G 11 R 75

Fig. 1

Fig. 2



OPÉRATION

DS 532.3

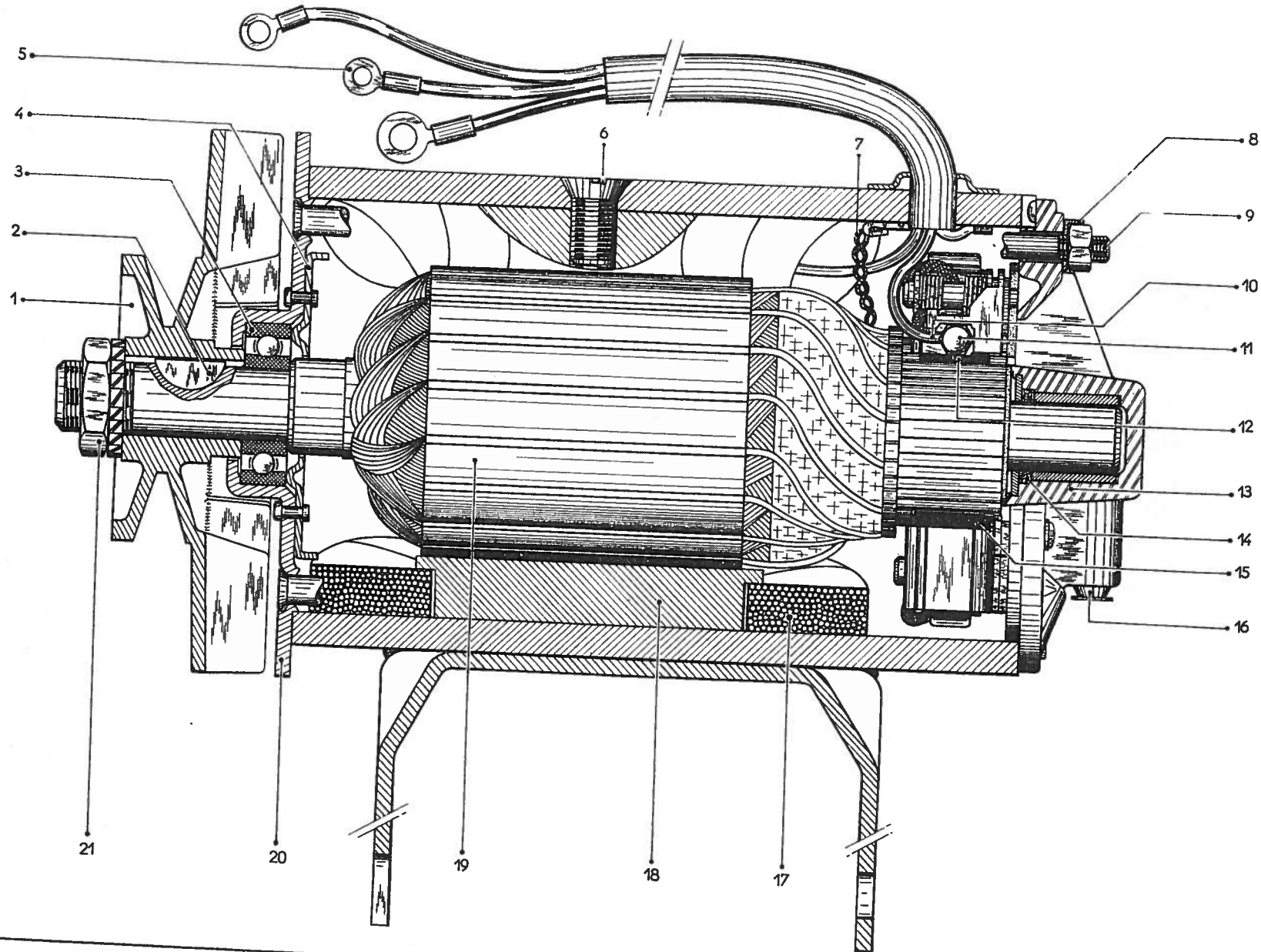
ÉLECTRICITÉ

DS 19

DYNAMO PARIS-RHÔNE G10 C10

PL.157A

TYPE ÉCONOMIQUE 12 V



DYNAMO PARIS-RHÔNE G 10 C 10

PL. 157 B

TYPE ÉCONOMIQUE 12 V

Fig. 1

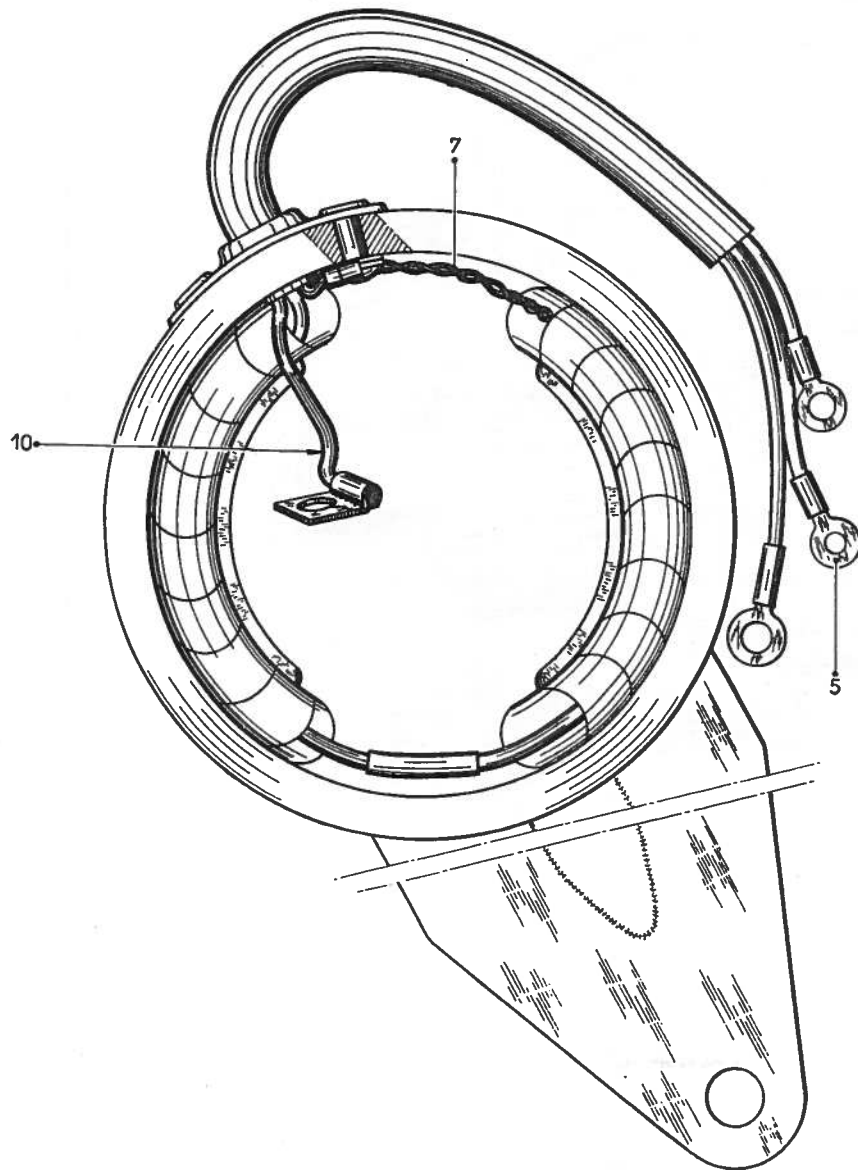


Fig. 2

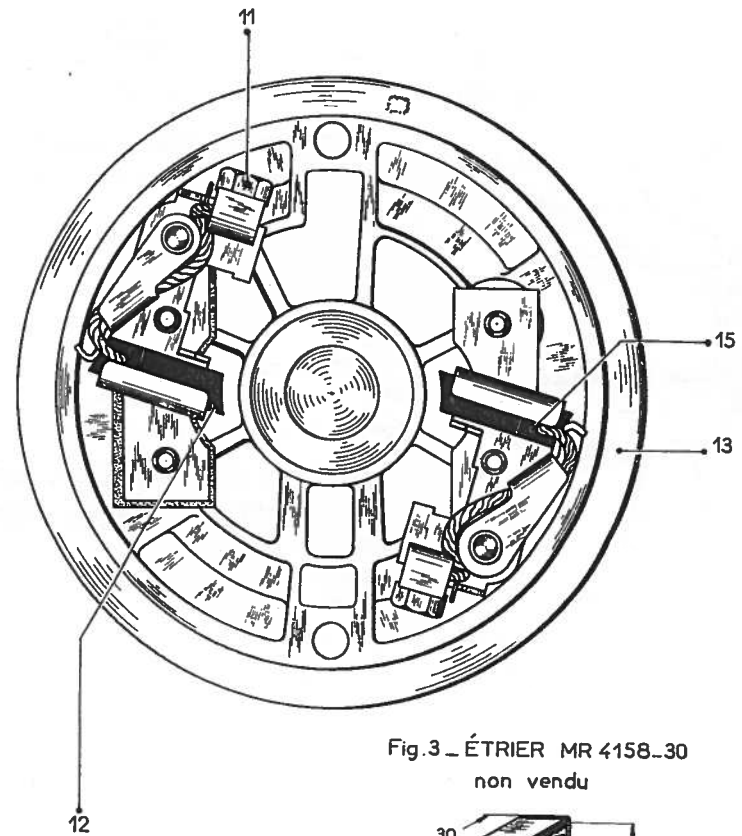
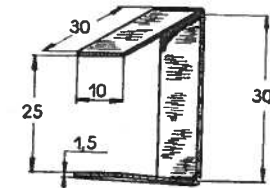


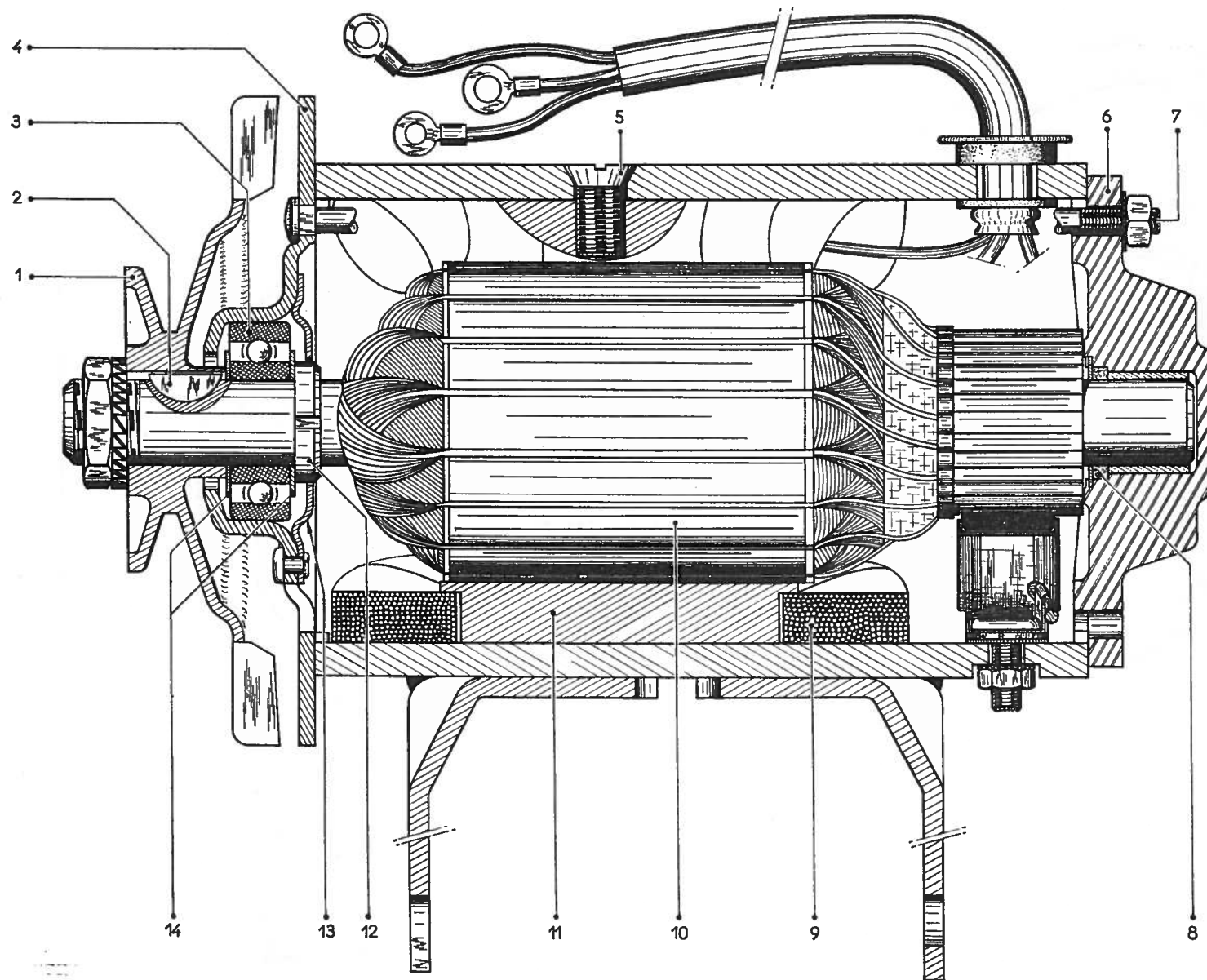
Fig. 3 - ÉTRIER MR 4158..30  
non vendu



Tôle acier

DYNAMO DUCELLIER 7256 G

TYPE ÉCONOMIQUE 12V



DYNAMO DUCELLIER 7256 G

TYPE ÉCONOMIQUE 12 V

Fig. 1

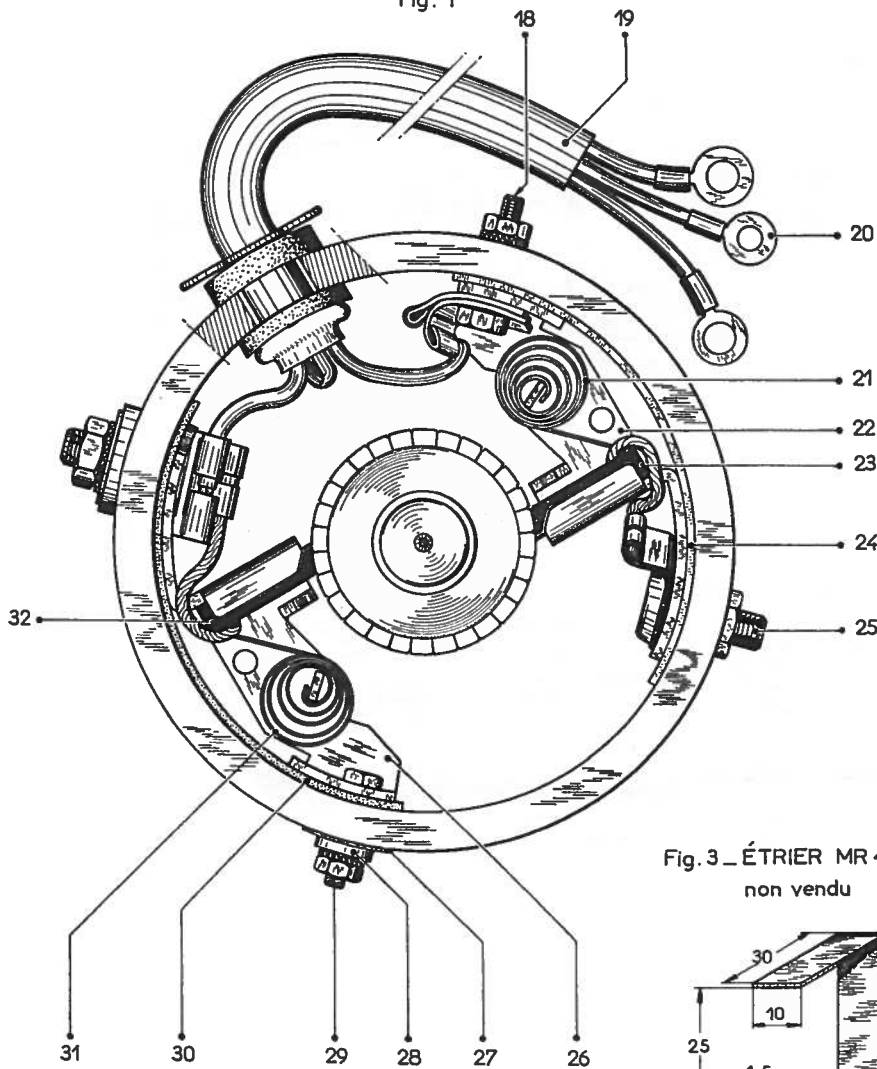


Fig. 2

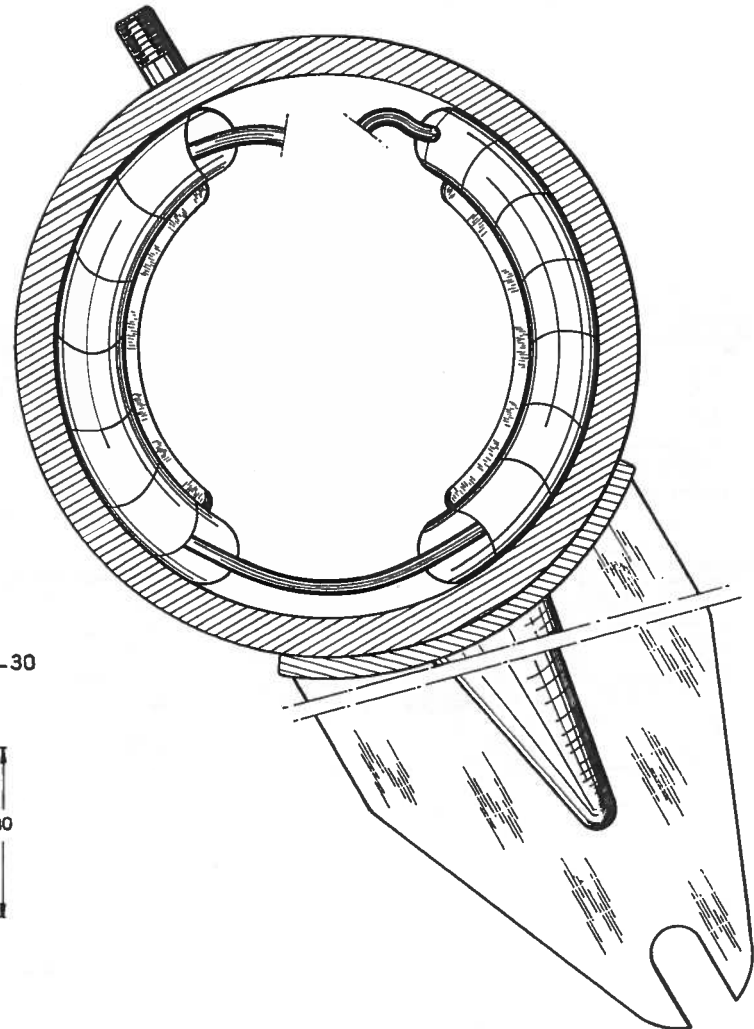
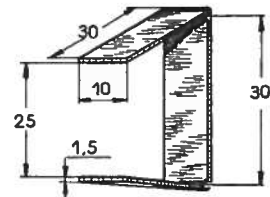


Fig. 3 - ÉTRIER MR 4158-30  
non vendu



Tôle acier

DÉMARREUR DUCELLIER

Fig. 1 - 6008 A 6V

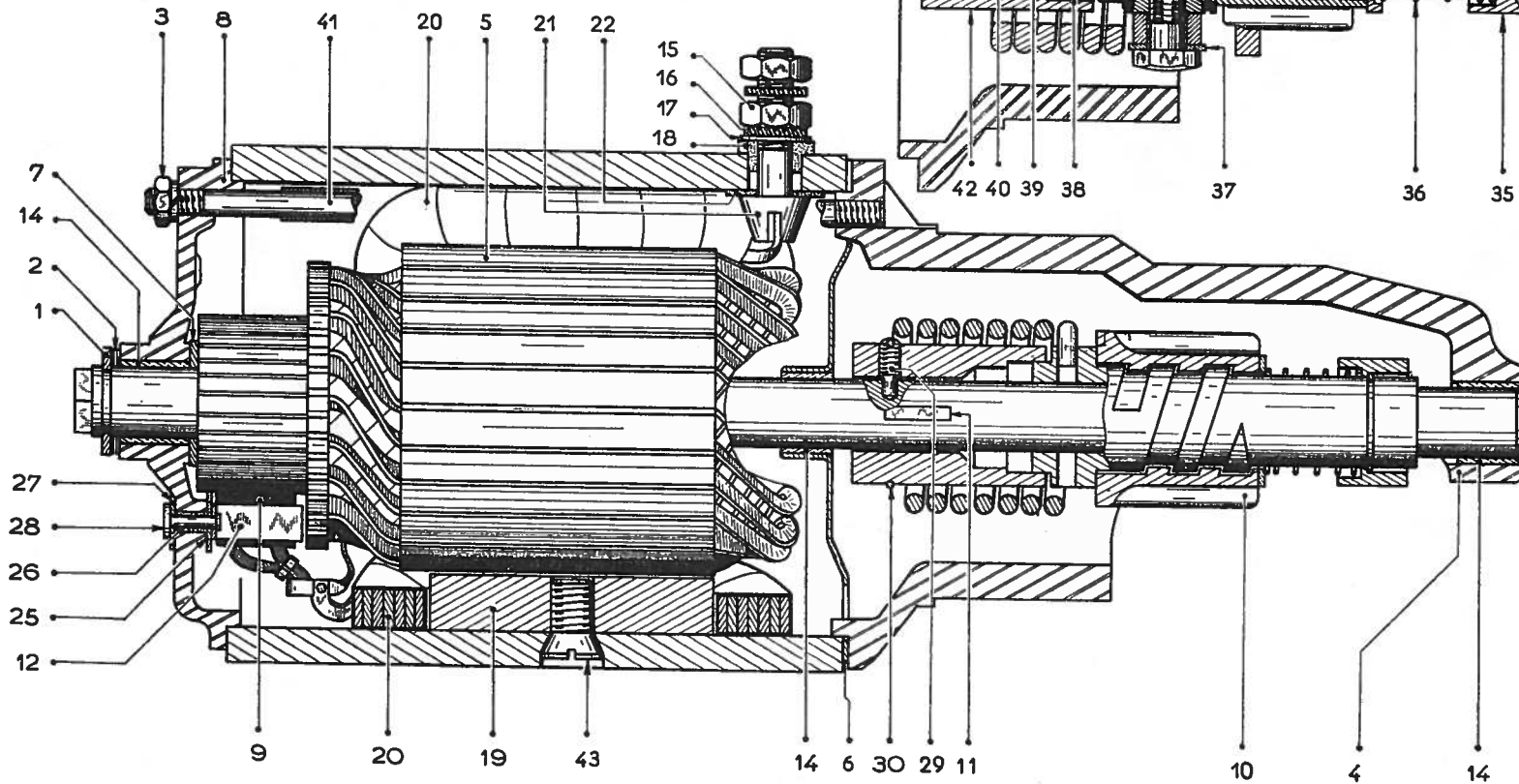
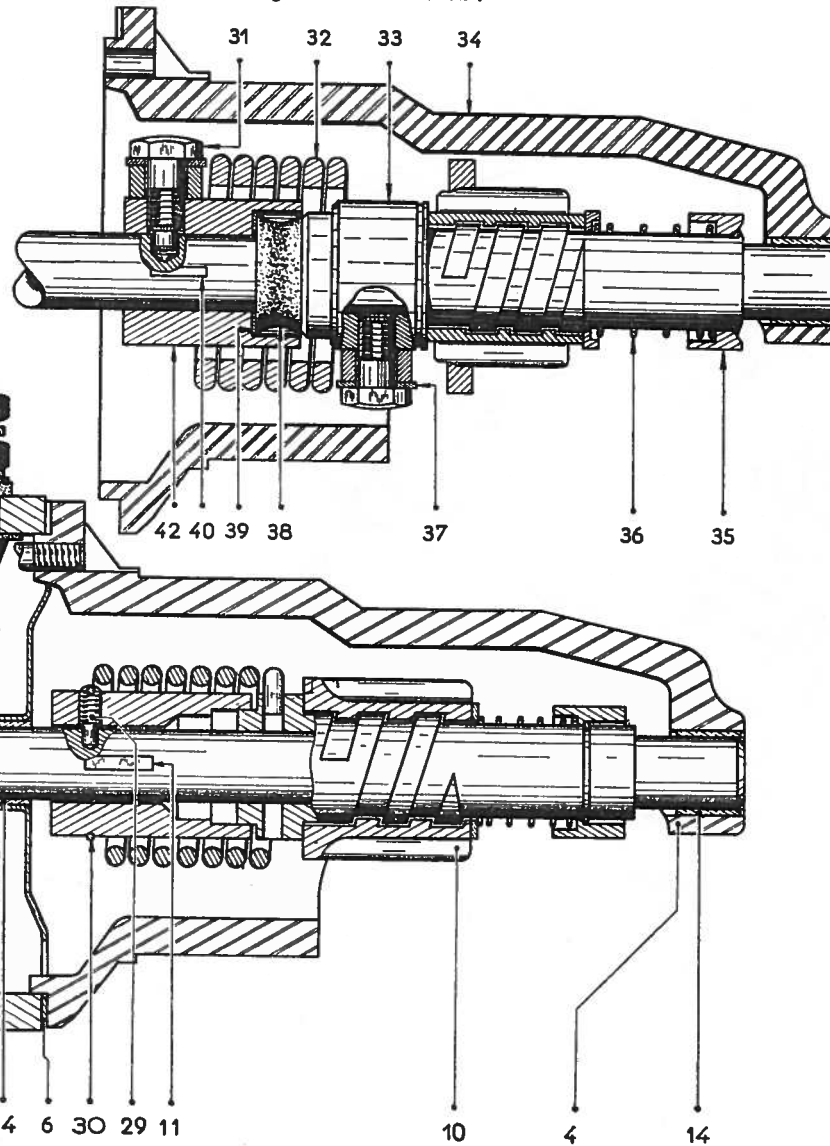


Fig. 2 - 6087 A 12V



DÉMARREUR DUCELLIER 6008 A

Fig. 1

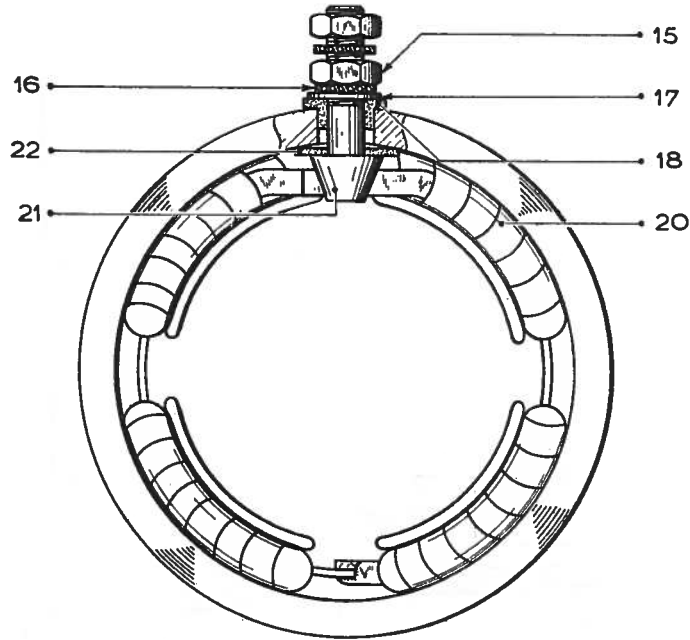


Fig. 2

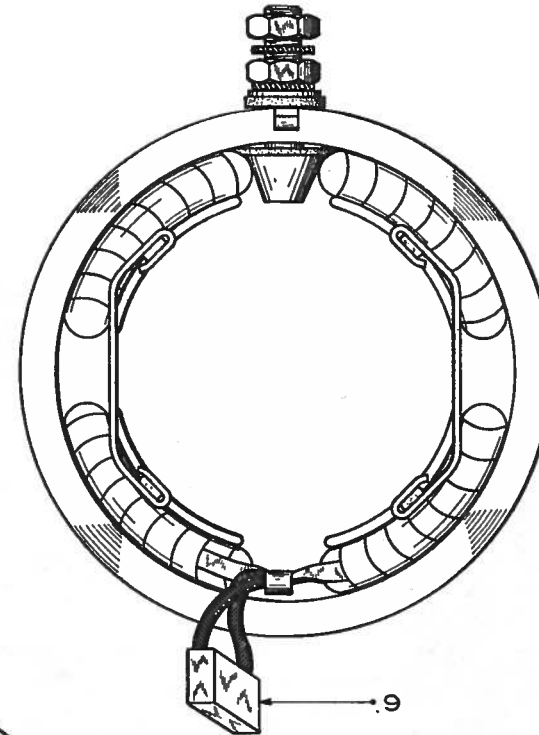
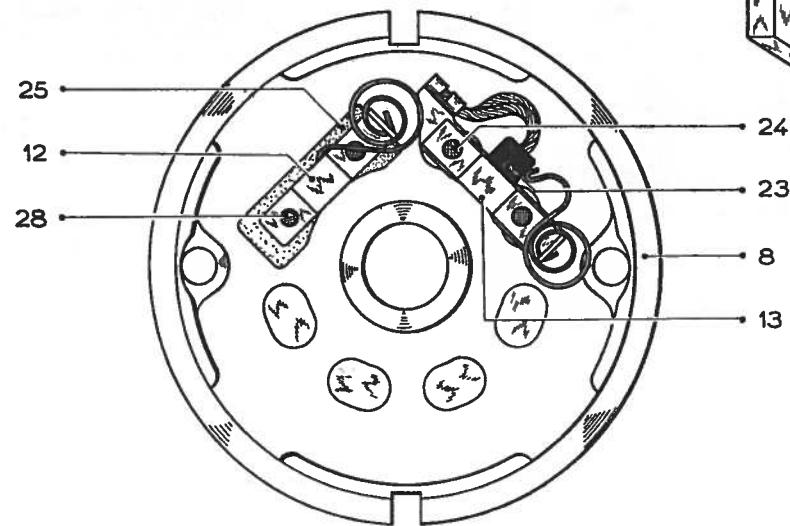
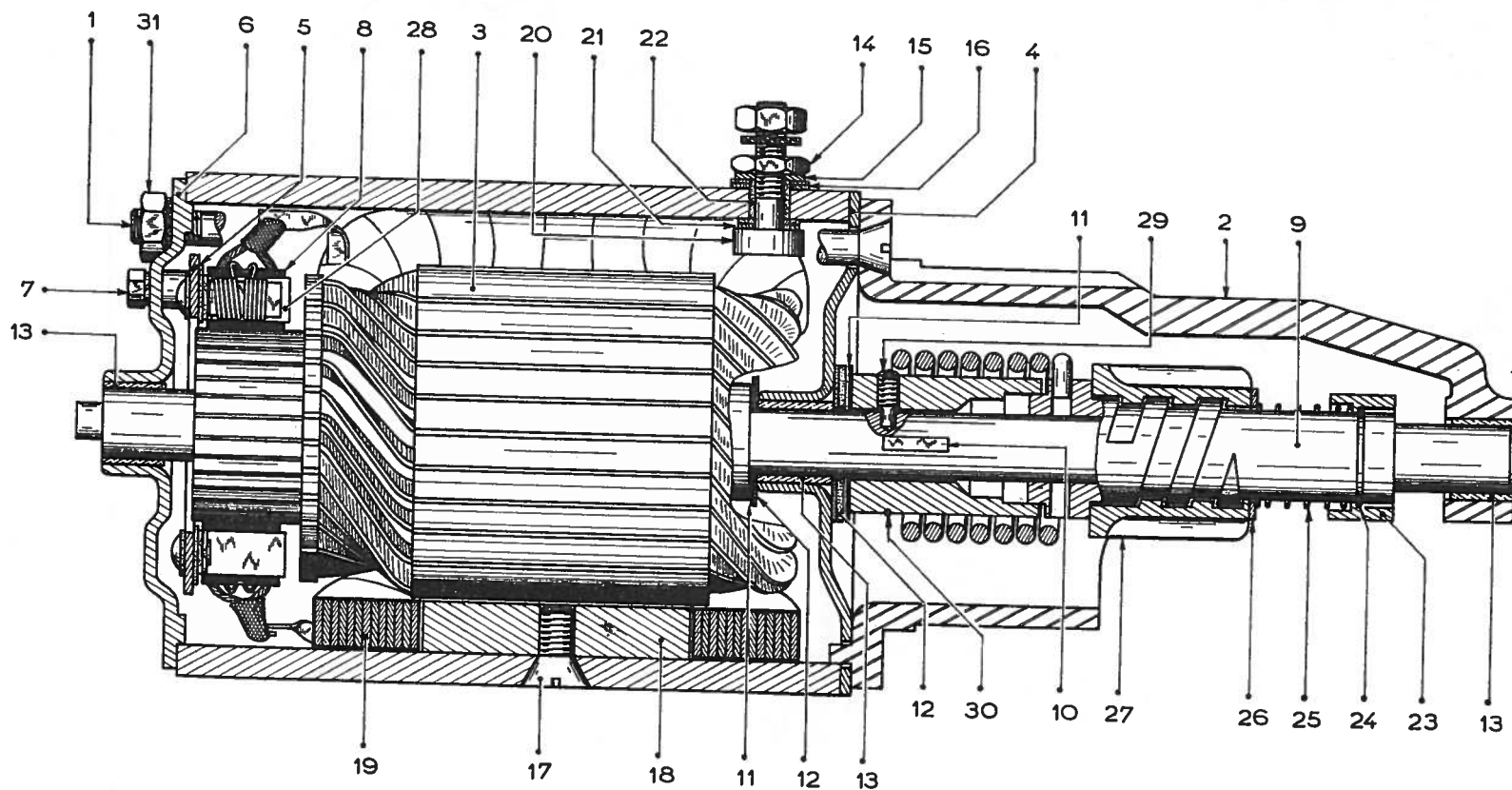


Fig. 3



DÉMARREUR PARIS-RHONE D 11 B 42





DÉMARREUR PARIS-RHONE D 11 B 42

Fig. 1

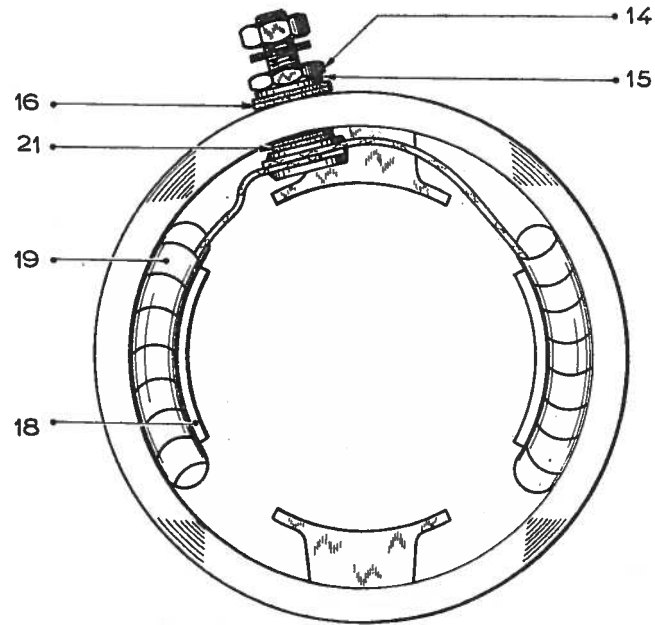


Fig. 2

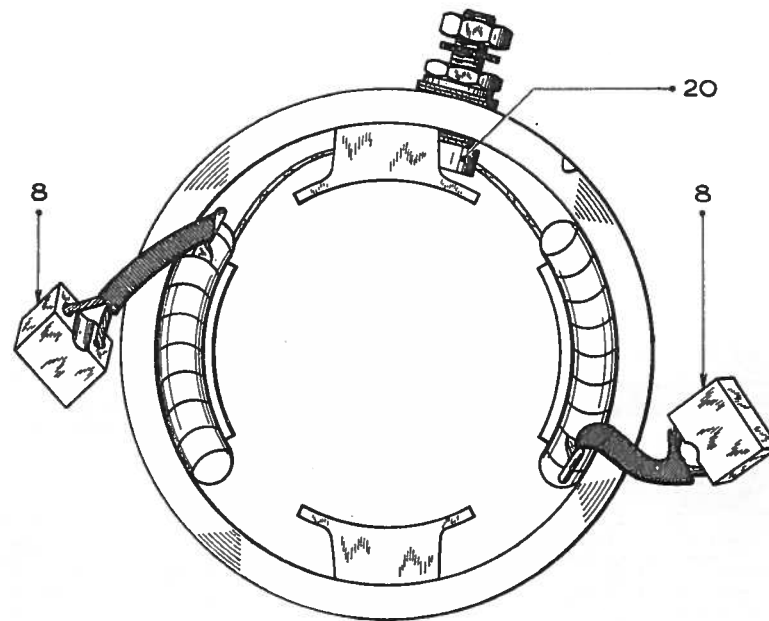
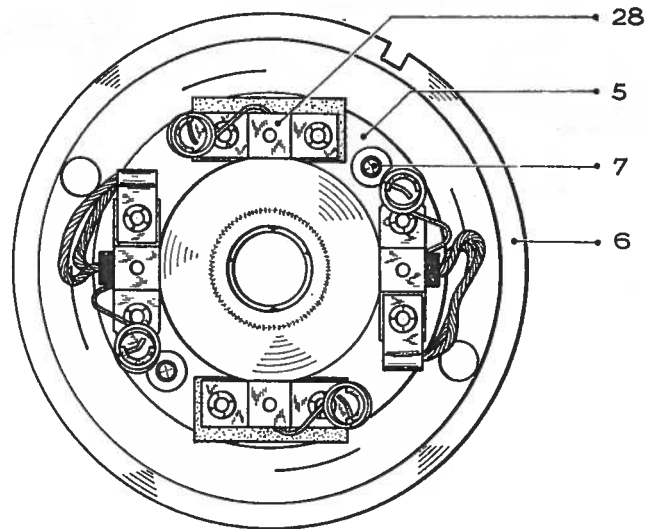
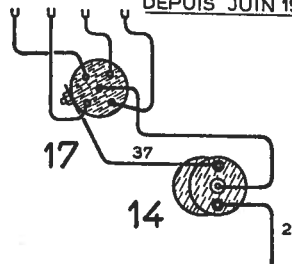


Fig. 3

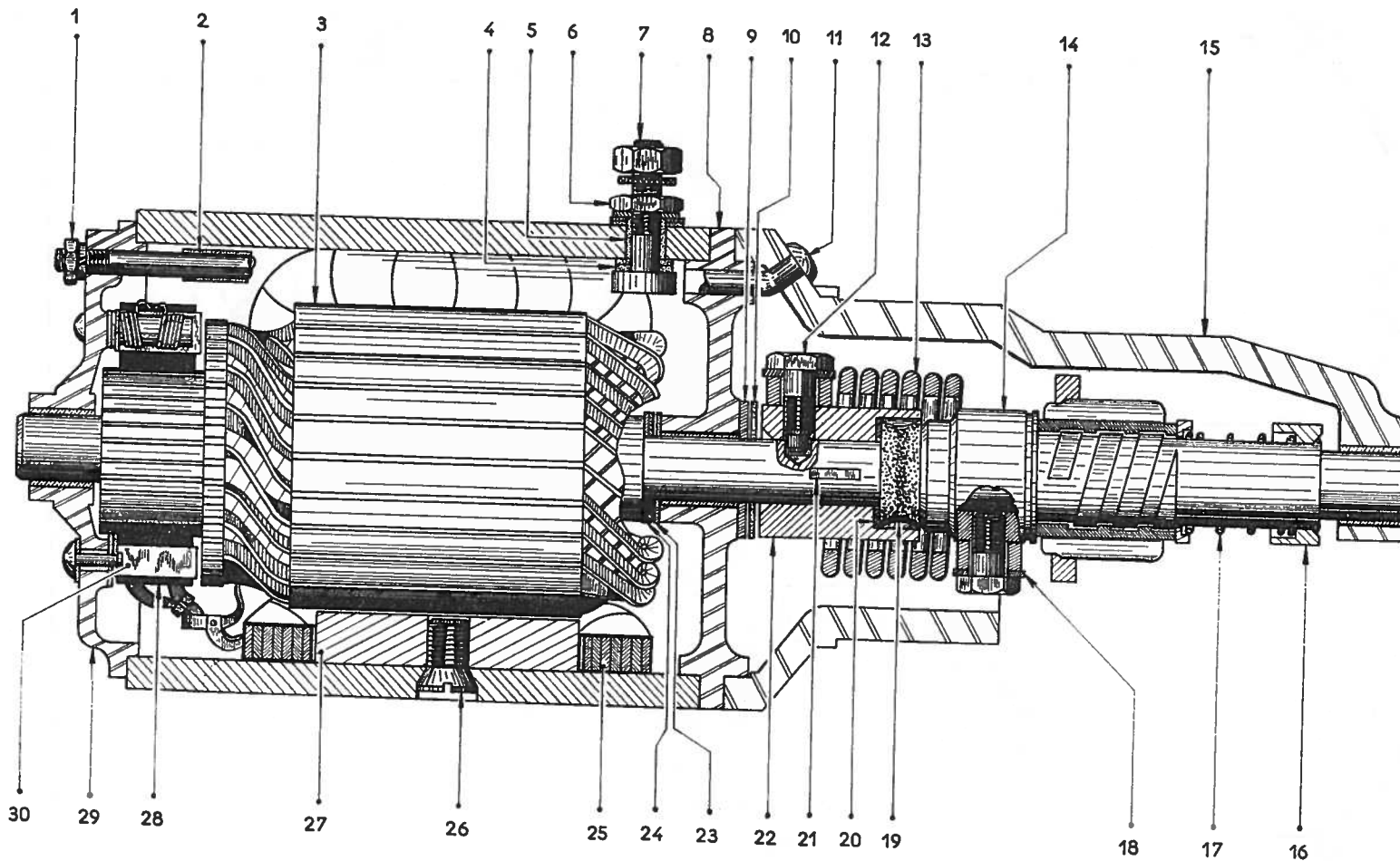


NOUVEL ALLUMEUR  
DEPUIS JUIN 1959



DEMARREUR PARIS-RHONE D 10 B 38 12 V

PL.161A



LANCEUR BENADA

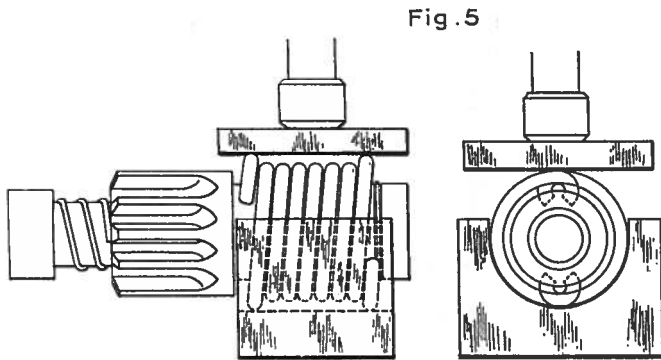
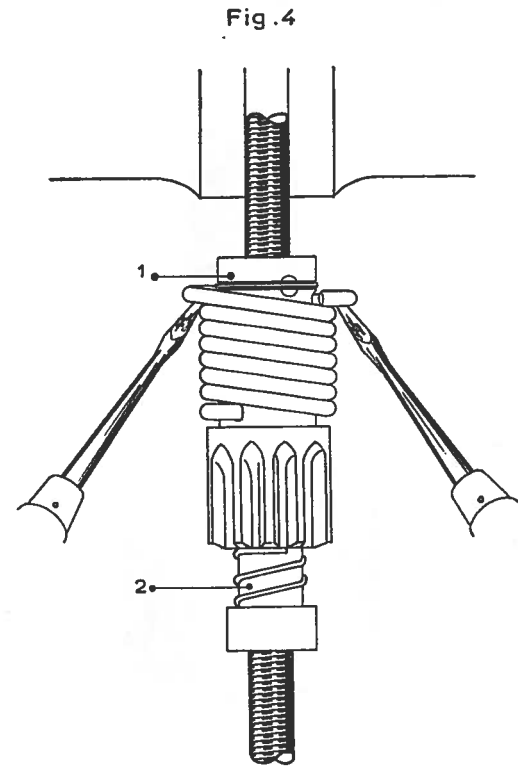
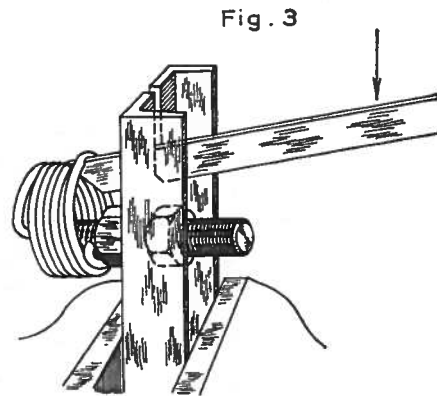
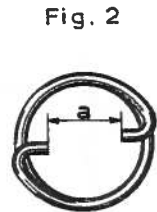
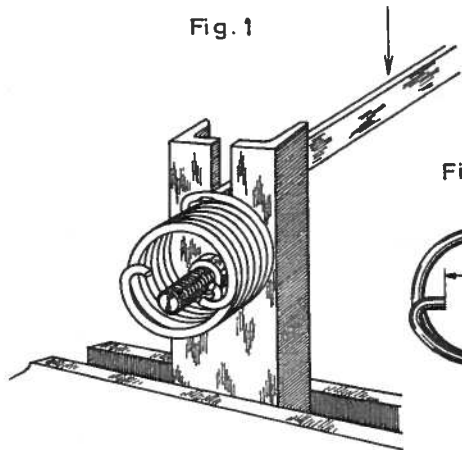


Fig. 6\_\_ SUPPORT MR-3526-13

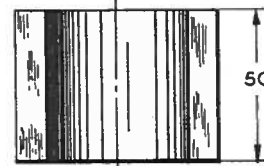
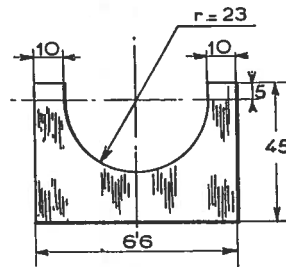


Fig. 7\_\_ LEVIER MR-3526-12 non vendu

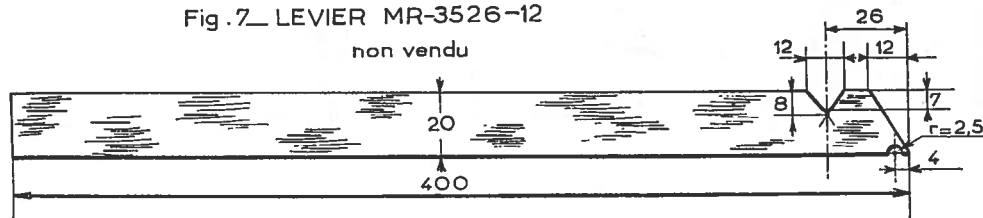
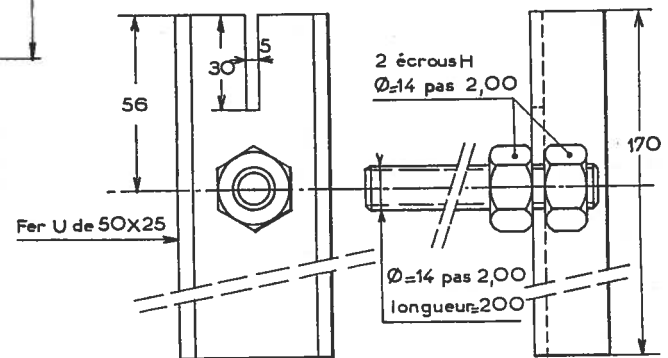


Fig. 8\_\_ SUPPORT MR-3526-11 non vendu



MONTAGE DES BOBINES

ET DES MASSES POLAIRES

Fig.1 - TASSEMENT DES BOBINES

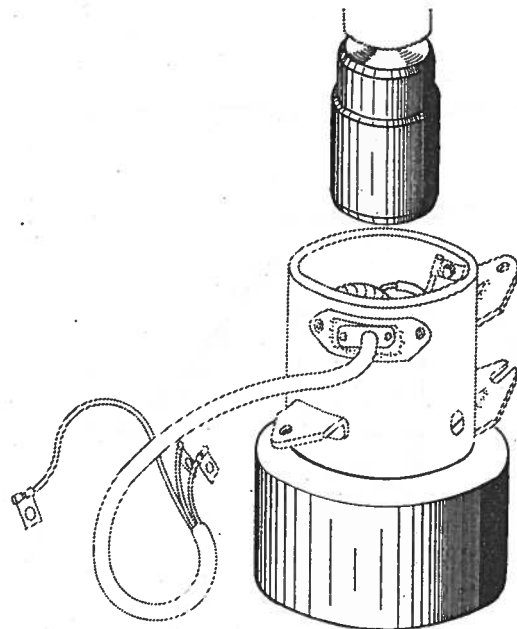
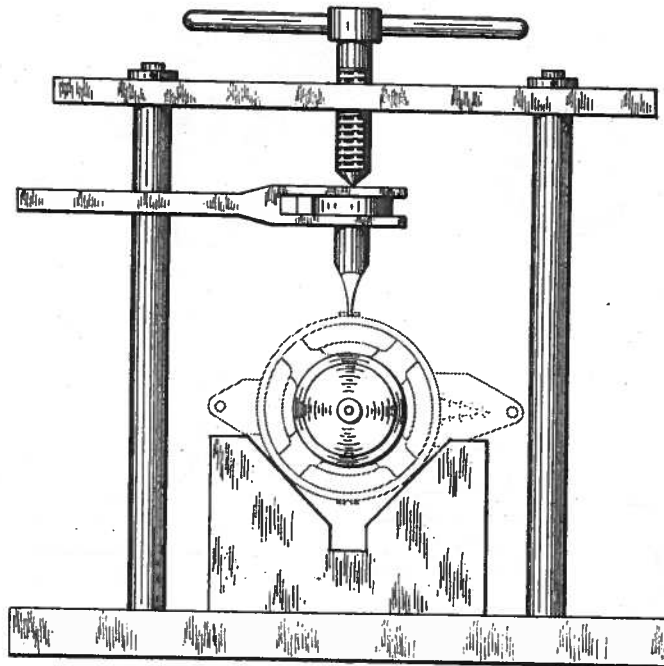


Fig. 2 - MONTAGE DES MASSES POLAIRES



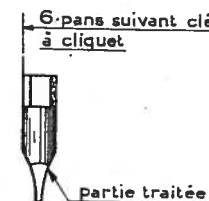
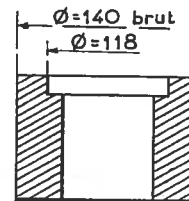
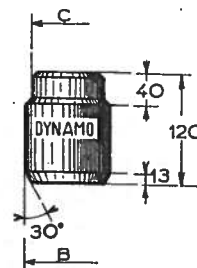
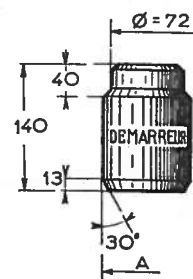
MR-1601-1 MR-1601-2

MR-1601-3

MR-1601-4

outils non vendus

		Paris-Rhône	Ducellier
Démarreur	A	$\varnothing = 76,8^{+0,15}_{-0,10}$	$\varnothing = 74,4^{+0,15}_{-0,10}$
Dynamo	B	$\varnothing = 72,5$	$\varnothing = 68,5$
	C	$\varnothing = 69$	$\varnothing = 65$



acier 1/2 dur trempé et rectifié

SCHÈMA D'ÉLECTRIFICATION

FAISCEAU AVANT

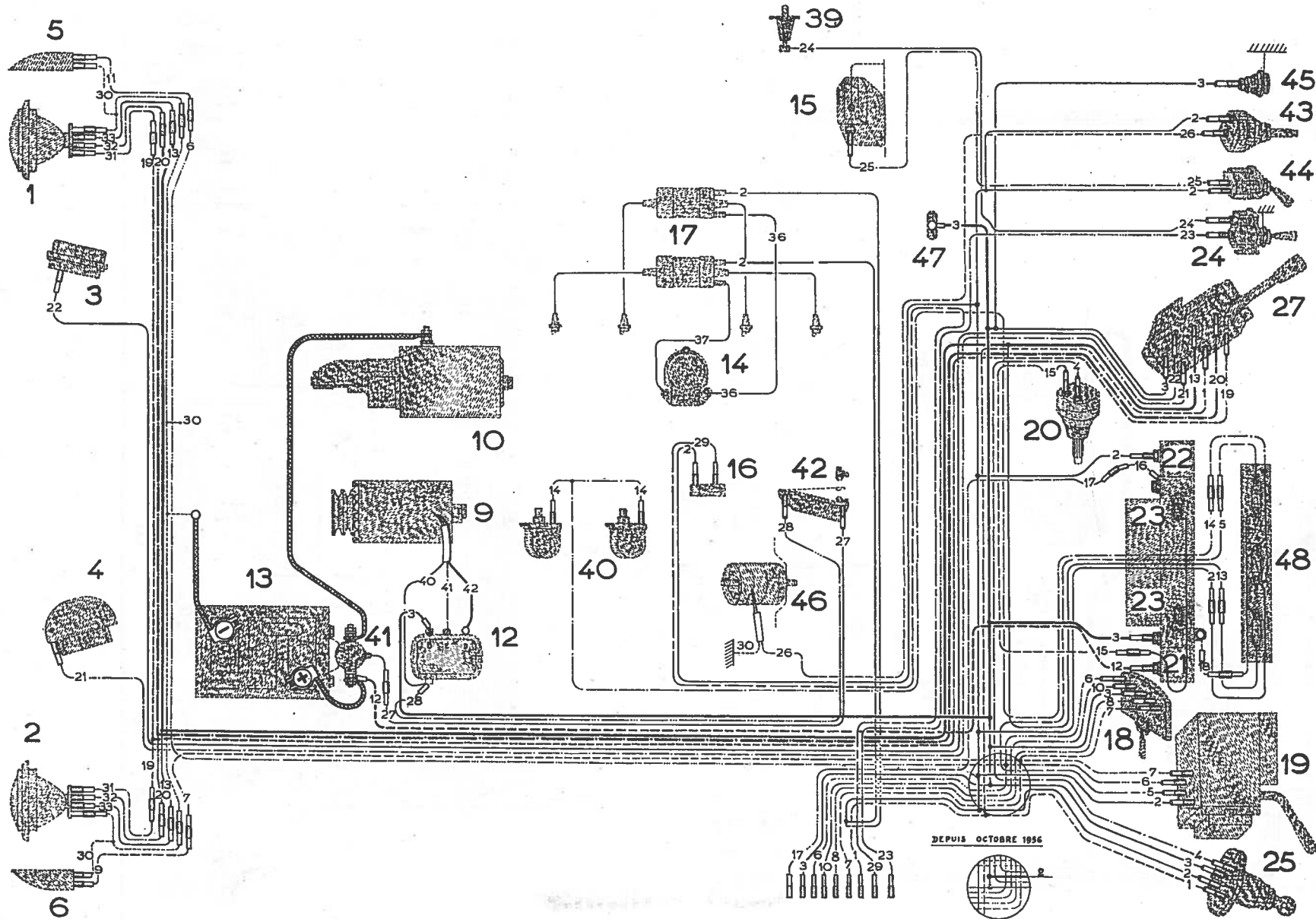
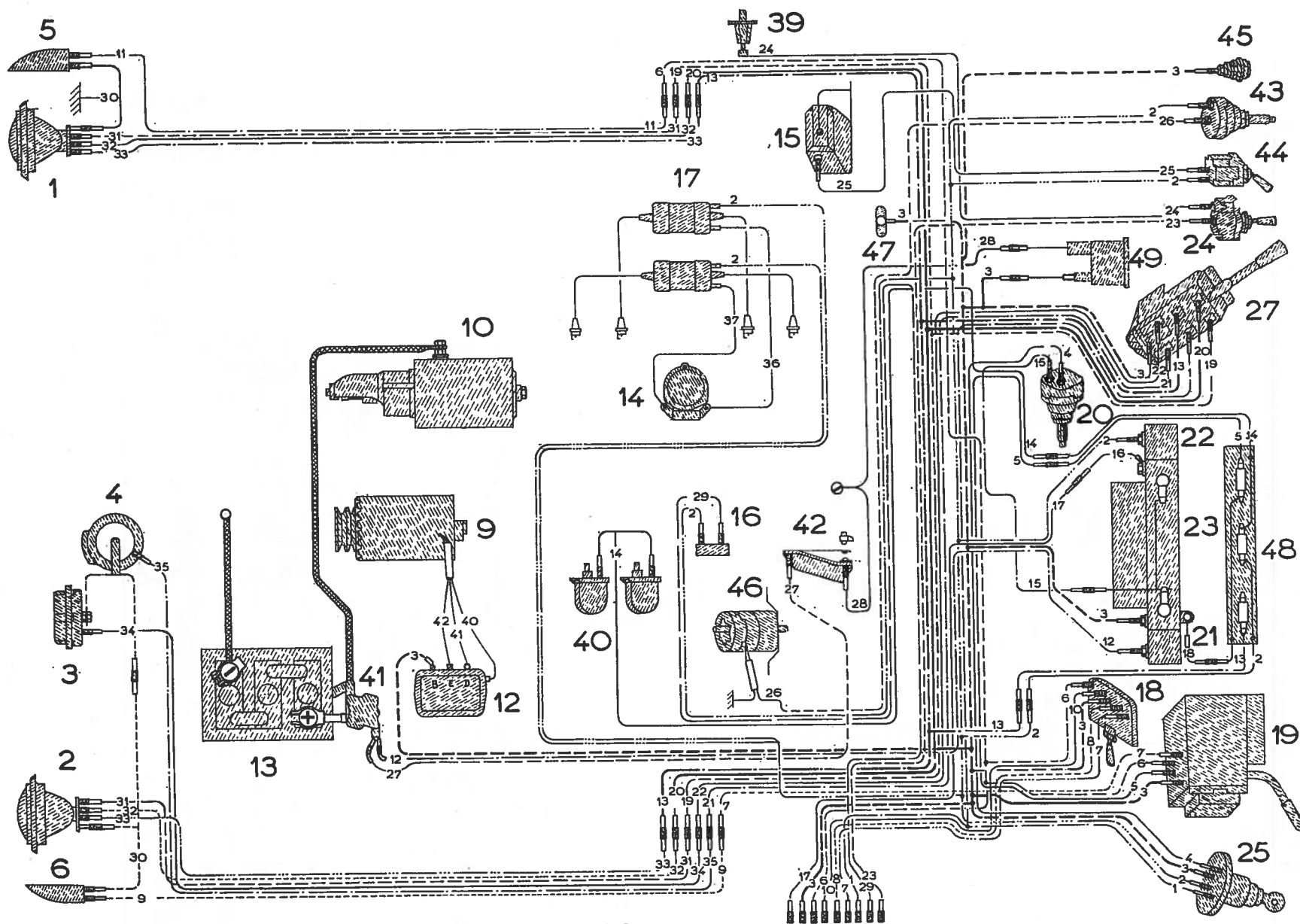


SCHÉMA D'ÉLECTRIFICATION

FAISCEAU AVANT , 6 VOLTS , DEPUIS JUIN 1957



NOTA : LA MONTRE SE MONTE SUR LES VOITURES SORTIES DEPUIS JUIN 1959

SCHÉMA D'ÉLECTRIFICATION

FAISCEAU ARRIÈRE , 6 VOLTS

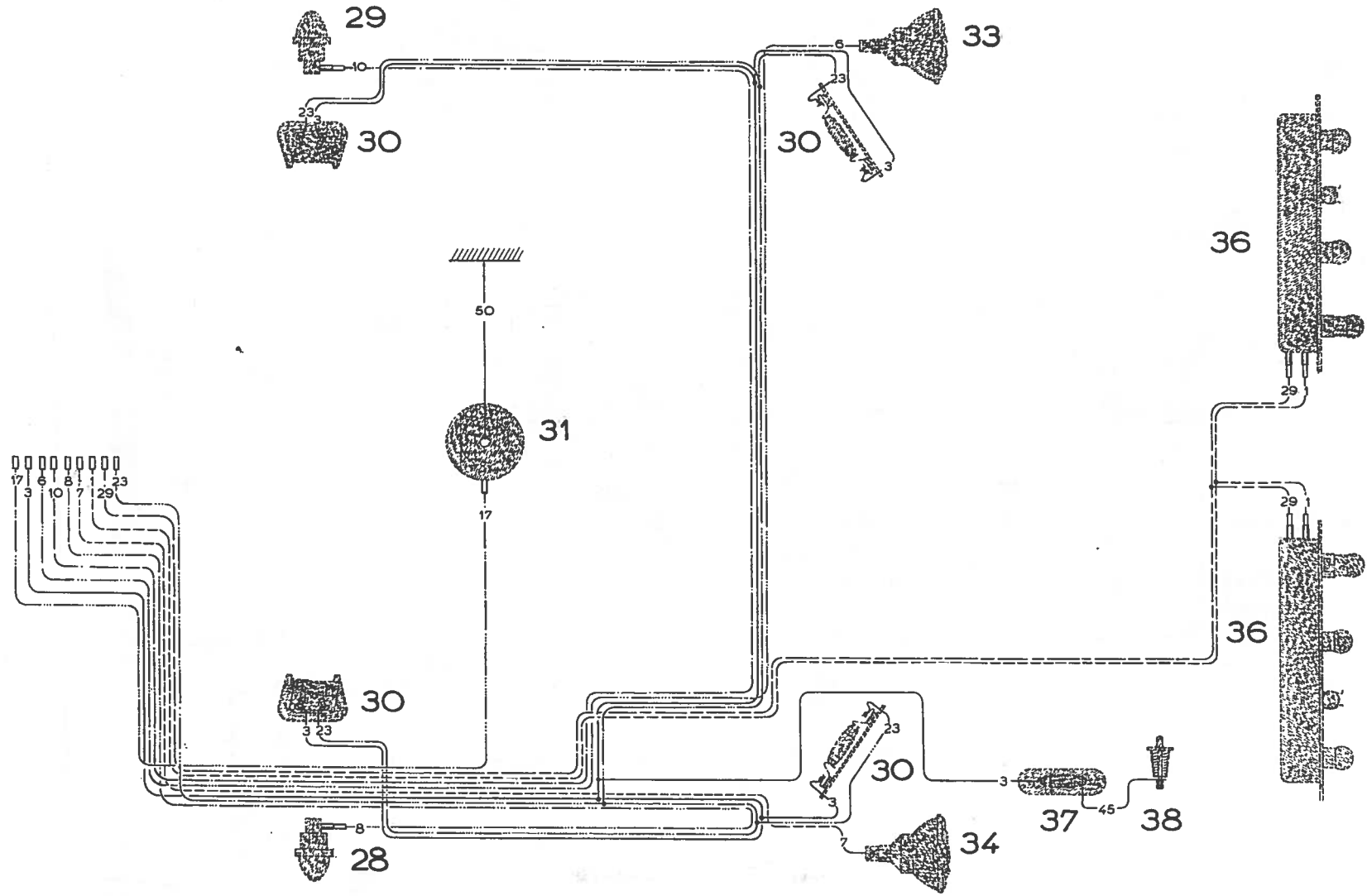
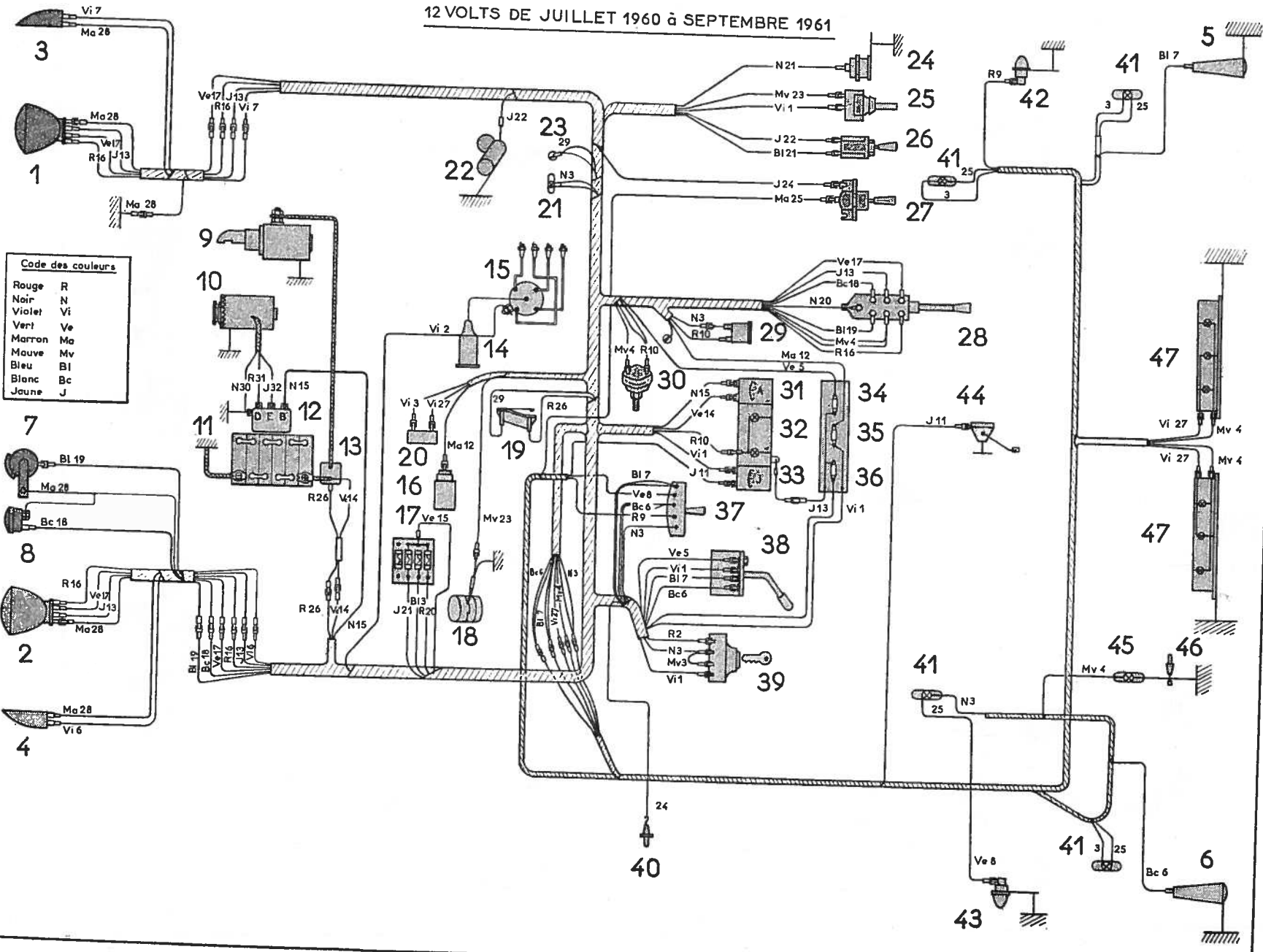


SCHÉMA D'ÉLECTRIFICATION

PL 166 A

12 VOLTS DE JUILLET 1960 à SEPTEMBRE 1961



Code des couleurs

Rouge	R
Noir	N
Violet	Vi
Vert	Ve
Marron	Ma
Mauve	Mv
Bleu	Bl
Blanc	Bc
Jaune	J



SCHÉMA D'ÉLECTRIFICATION

PL. 166 B

12 VOLTS DEPUIS SEPTEMBRE 1961

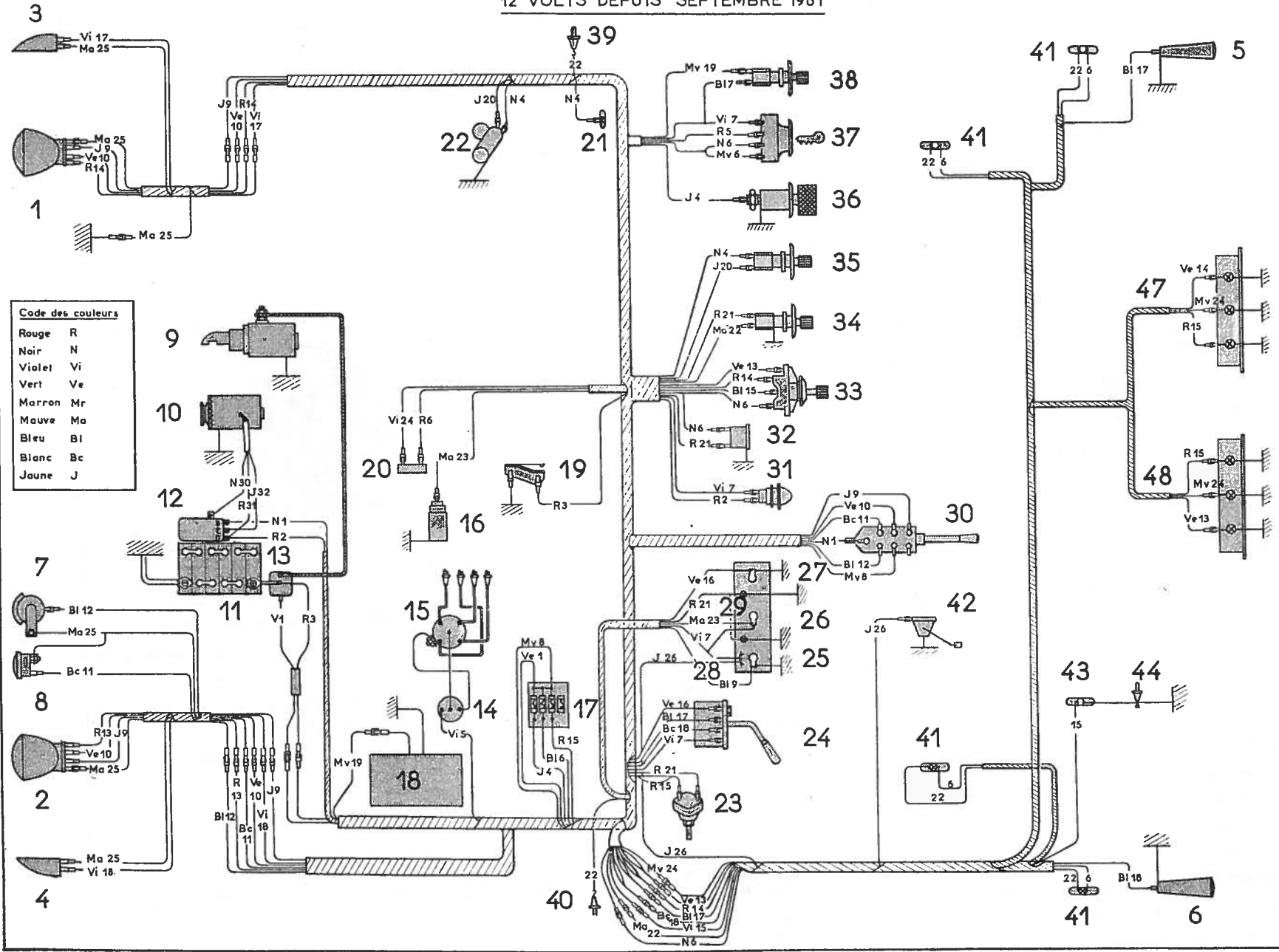
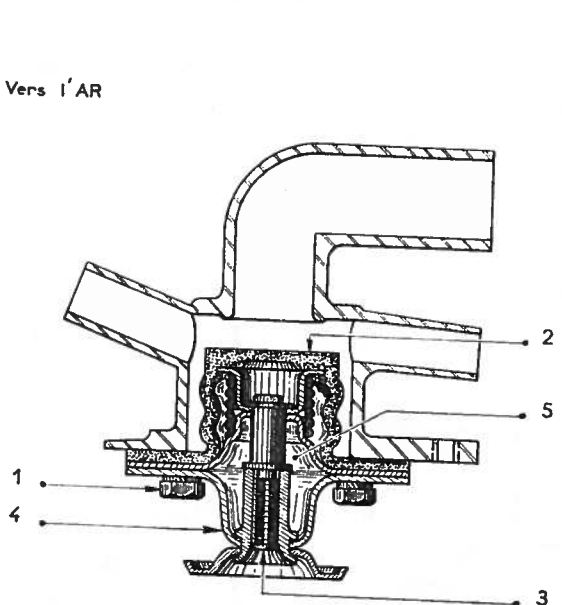
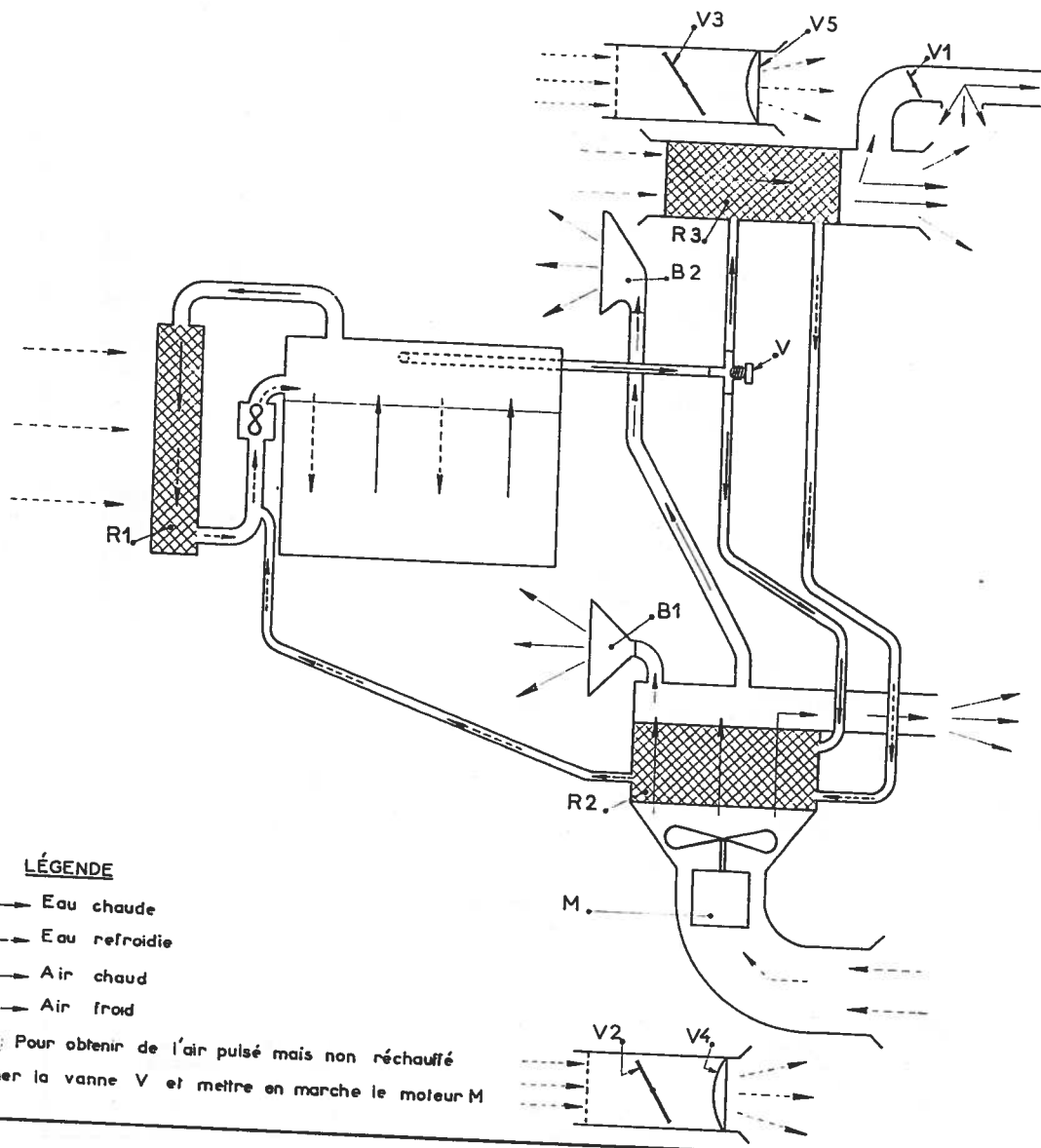


SCHÉMA DES CIRCUITS

VOITURES SORTIES AVANT SEPTEMBRE 1961

Fig 1

Fig. 2



LÉGENDE

- Eau chaude
- - - - - Eau refroidie
- Air chaud
- - - - - Air froid

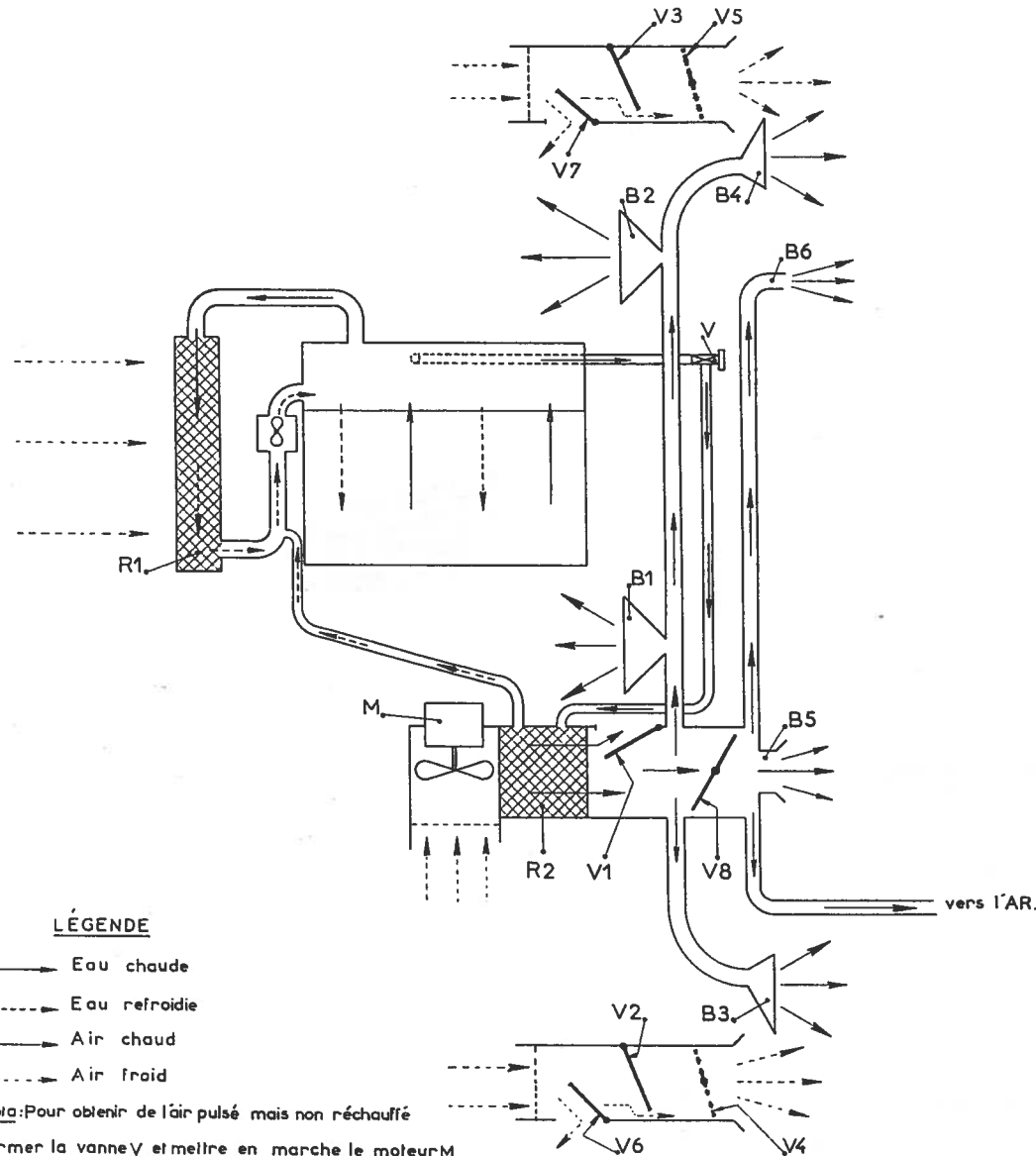
Nota: Pour obtenir de l'air pulsé mais non réchauffé fermer la vanne V et mettre en marche le moteur M

REPÈRE	DÉSIGNATION
R 1	Radiateur principal de refroidissement
R 2	Radiateur de dégivrage et chauffage côté gauche
R 3	Radiateur de chauffage côté droit
V	Vanne de réglage de circulation d'eau chaude
V 1	Volet de déviation d'air chaud
V 2	Volet d'admission d'air frais
V 3	Volet d'admission d'air frais
V 4	Volet de déviation d'air frais
V 5	Volet de déviation d'air frais
M	Moteur de dégivrage
B 1	Buses de dégivrage du pare brise
B 2	Buses de dégivrage du pare brise

SCHÉMA DES CIRCUITS

PL. 167A

VOITURES SORTIES DEPUIS SEPTEMBRE 1961



LÉGENDE

- Eau chaude
- - - - - Eau refroidie
- Air chaud
- - - - - Air froid

Nota: Pour obtenir de l'air pulsé mais non réchauffé fermer la vanne V et mettre en marche le moteur M

REPÈRE	DÉSIGNATION
R 1	Radiateur principal de refroidissement
R 2	Radiateur de chauffage et dégivrage
V	Vanne de réglage de circulation d'eau chaude
V 1	Volet de déviation d'air chaud
V 2	Volet d'admission d'air frais
V 3	Volet d'admission d'air frais
V 4	Volet de déviation d'air frais
V 5	Volet de déviation d'air frais
V 6	Volet d'admission d'air frais (partie inférieure)
V 7	Volet d'admission d'air frais (partie inférieure)
V 8	Volet de chauffage
B 1	Buses de dégivrage du pare-brise
B 2	Buses de dégivrage du pare-brise
B 3	Buses de dégivrage des glaces de portes AV.
B 4	Buses de dégivrage des glaces de portes AV.
B 5	Buses de sortie d'air chaud à l'AV.
B 6	Buses de sortie d'air chaud à l'AV.
M	Moteur de dégivrage et chauffage

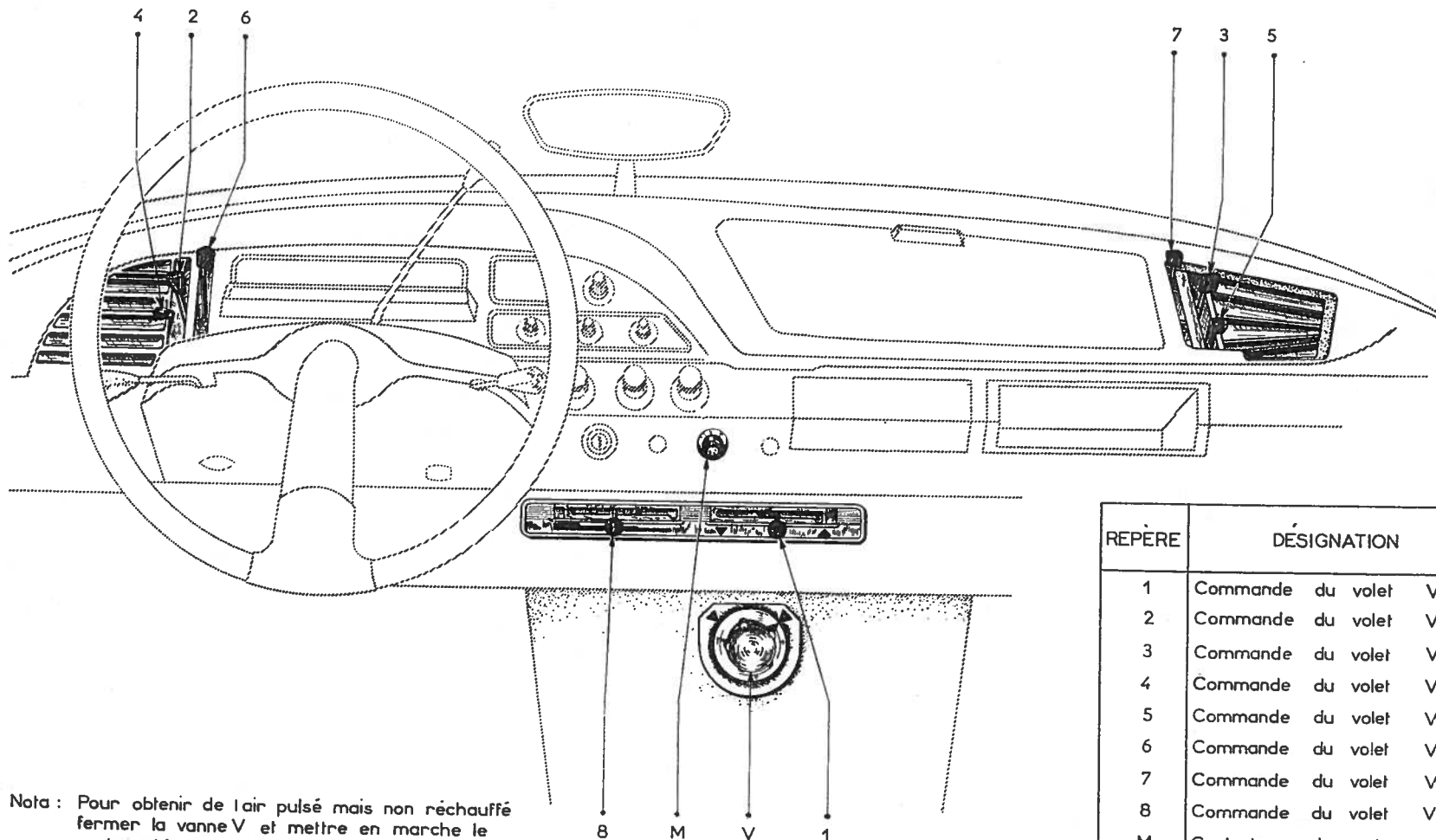
CHAUFFAGE DÉGIVRAGE AÉRATION

DS 19

COMMANDES

PL. 167B

VOITURES SORTIES DEPUIS SEPTEMBRE 1961

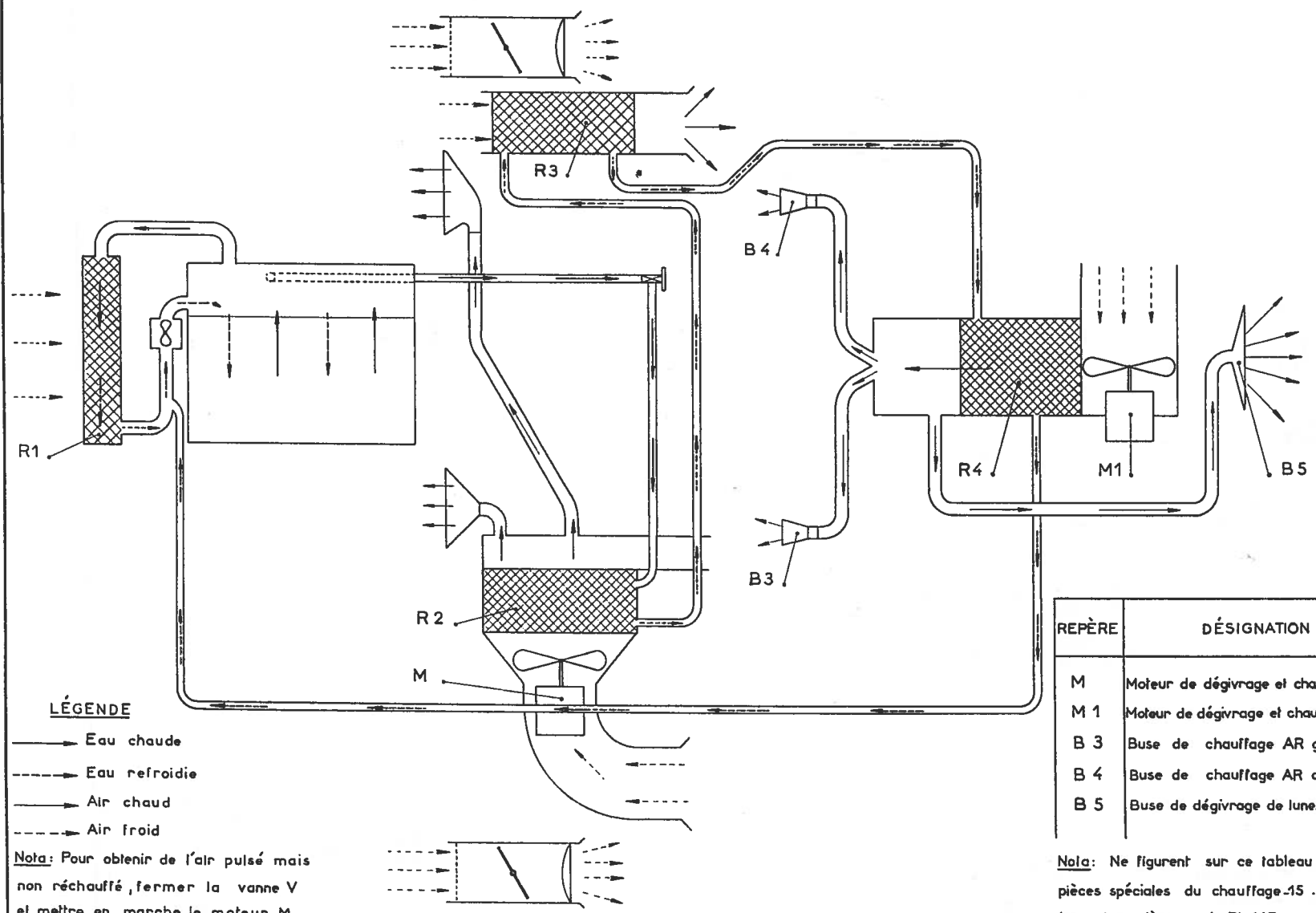


Nota : Pour obtenir de l'air pulsé mais non réchauffé fermer la vanne V et mettre en marche le moteur M.

REPÈRE	DÉSIGNATION
1	Commande du volet V 1
2	Commande du volet V 2
3	Commande du volet V 3
4	Commande du volet V 4
5	Commande du volet V 5
6	Commande du volet V 6
7	Commande du volet V 7
8	Commande du volet V 8
M	Contacteur du moteur
V	Commande de la vanne

SCHÉMA DES CIRCUITS

VOITURES TYPE "-15" SORTIES AVANT SEPTEMBRE 1961



LÉGENDE

- Eau chaude
- - - - - Eau refroidie
- Air chaud
- - - - - Air froid

Nota: Pour obtenir de l'air pulsé mais non réchauffé, fermer la vanne V et mettre en marche le moteur M.

REPÈRE	DÉSIGNATION
M	Moteur de dégivrage et chauffage AV
M 1	Moteur de dégivrage et chauffage AR
B 3	Buse de chauffage AR gauche
B 4	Buse de chauffage AR droit
B 5	Buse de dégivrage de lunette AR

Nota: Ne figurent sur ce tableau que les pièces spéciales du chauffage -15. Pour les autres pièces voir PL.167.

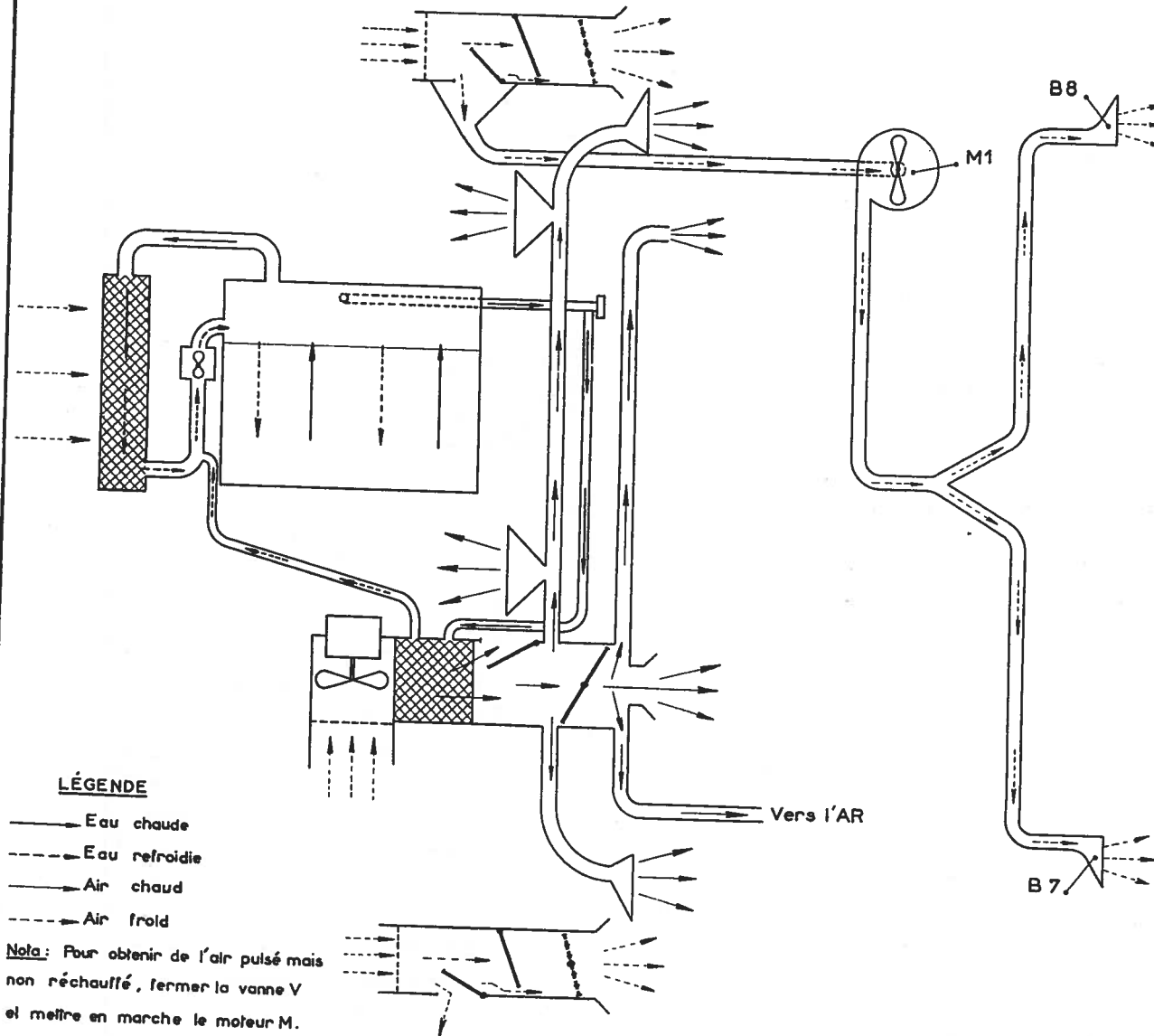
CHAUFFAGE - DÉGIVRAGE - AÉRATION

DS 19

# SCHÉMA DES CIRCUITS

PL. 167 D

VOITURES TYPE "PRESTIGE"



### LÉGENDE

- Eau chaude
- - - Eau refroidie
- Air chaud
- - - Air froid

**Nota:** Pour obtenir de l'air pulsé mais non réchauffé, fermer la vanne V et mettre en marche le moteur M.

REPÈRE	DÉSIGNATION
M 1	Moteur d'aération AR.
B 7 B 8	Buses d'aération AR

**Nota:** Ne figurent sur ce tableau que les pièces spéciales aux voitures "Prestige". Pour les autres pièces voir PL. 167 A.

POINTS DE LEVAGE DE LA COQUE

PL. 168

Fig. 1 \_ ORIENTATION DU SUPPORT

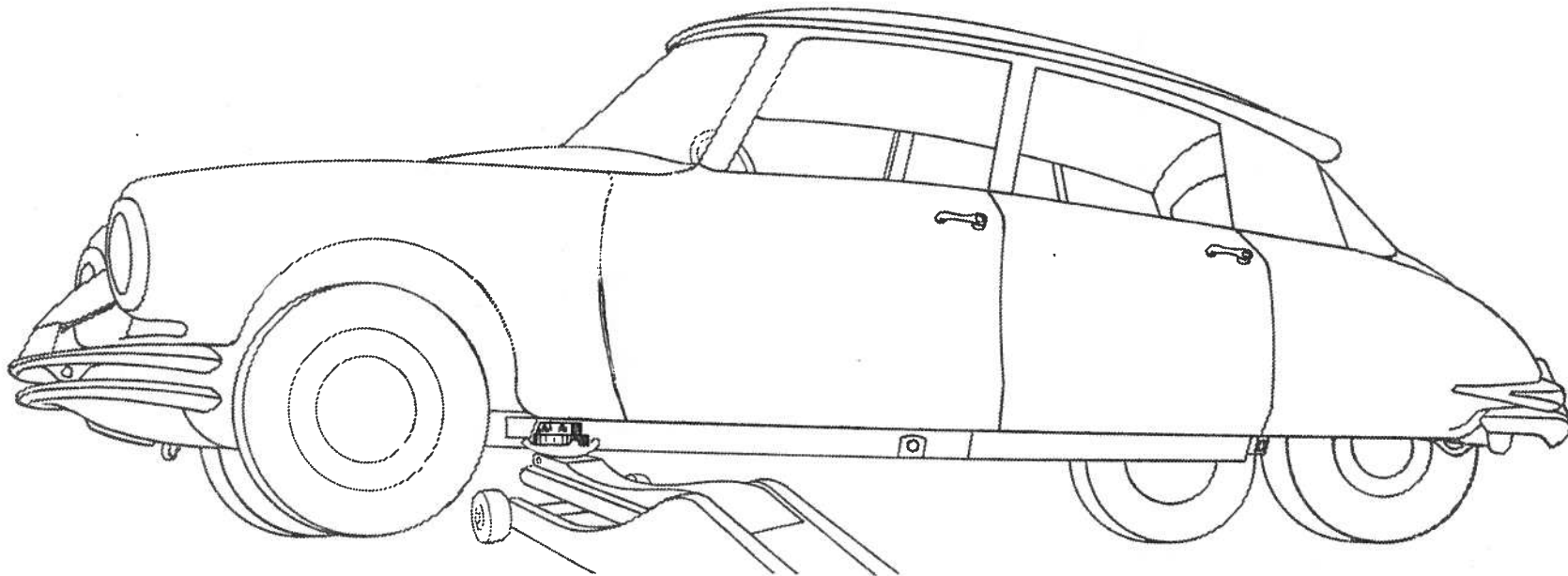


Fig. 2 \_ SUPPORT

vendu sous le n° 2505 - T

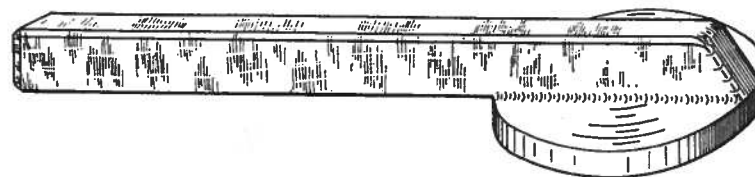


Fig. 1 \_ UTILISATION DE L'APPAREIL DE CONTRÔLE

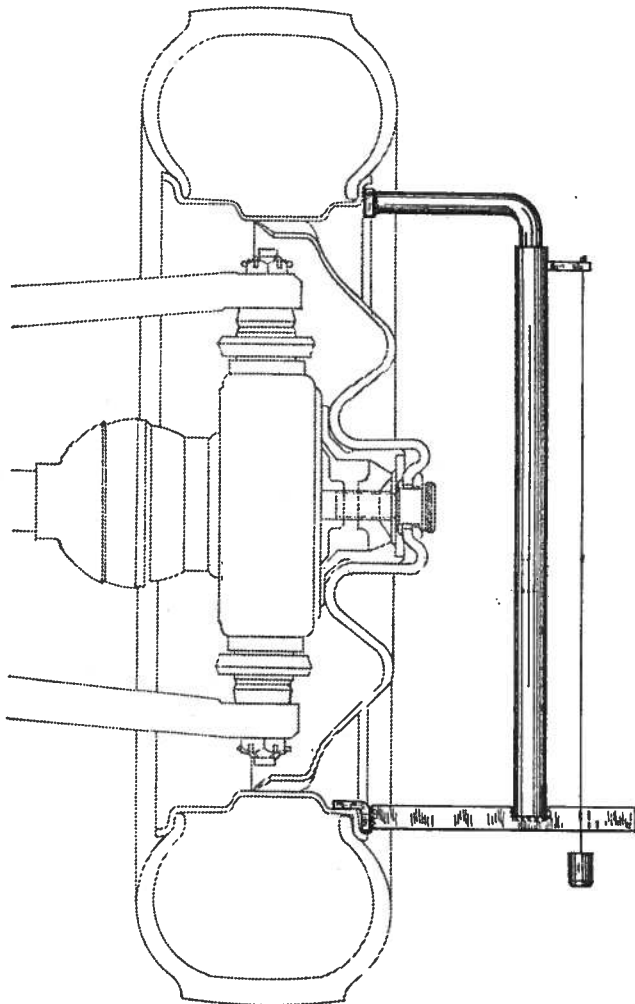
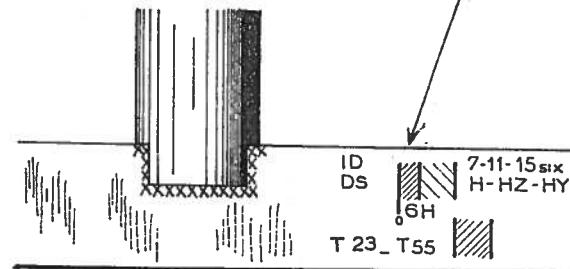


Fig. 2 \_ DÉTAIL DE LA GRADUATION

LE FIL DOIT PASSER SUR CE TRAIT  
 LA DIFFÉRENCE ENTRE LE COTÉ D  
 ET LE COTÉ G DE LA VOITURE NE  
 DOIT PAS DÉPASSER 1mm



APPAREIL DE CONTRÔLE

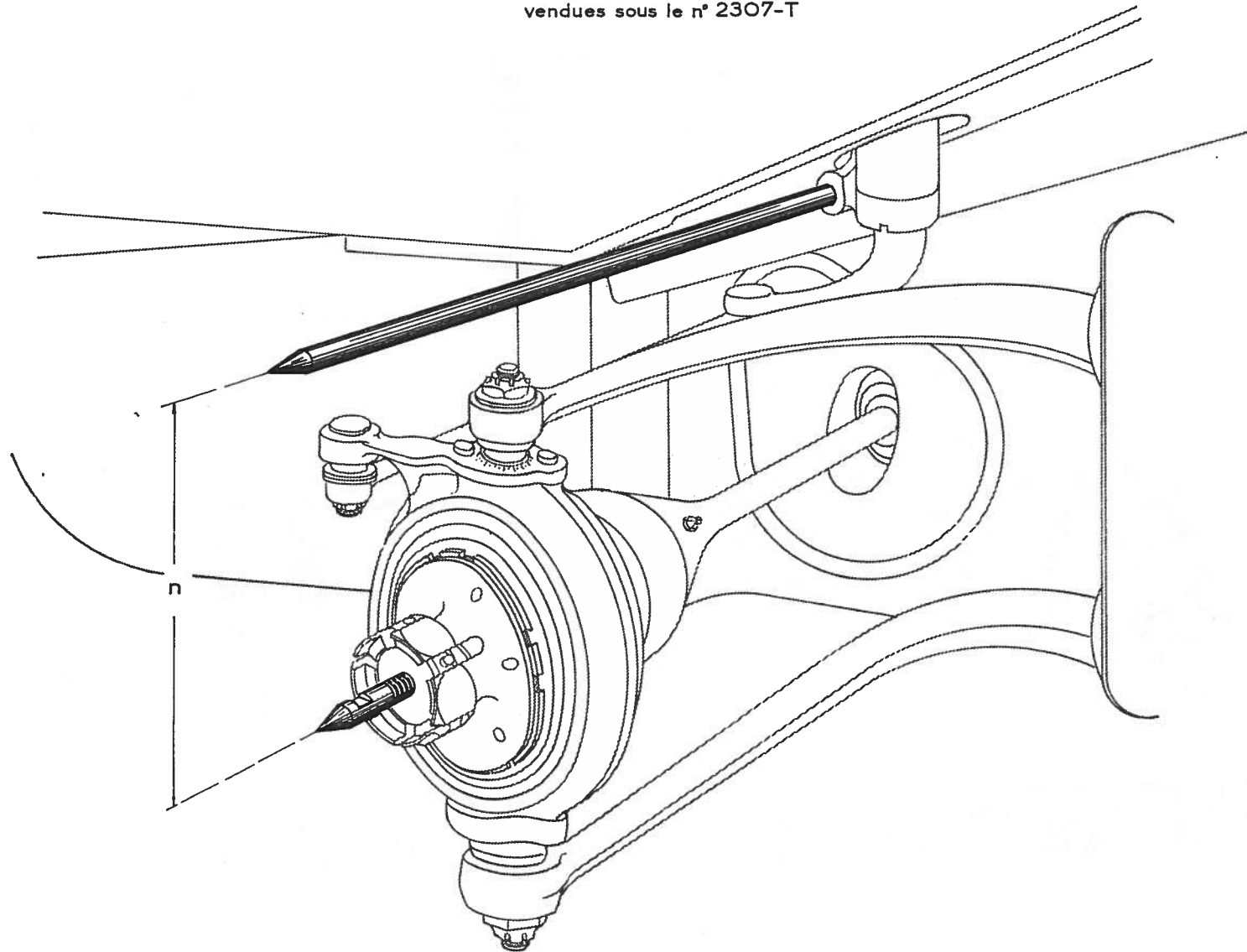
vendu sous le n° 2314-T



PRÉ-RÉGLAGE DES HAUTEURS AVANT

JUGES

vendues sous le n° 2307-T



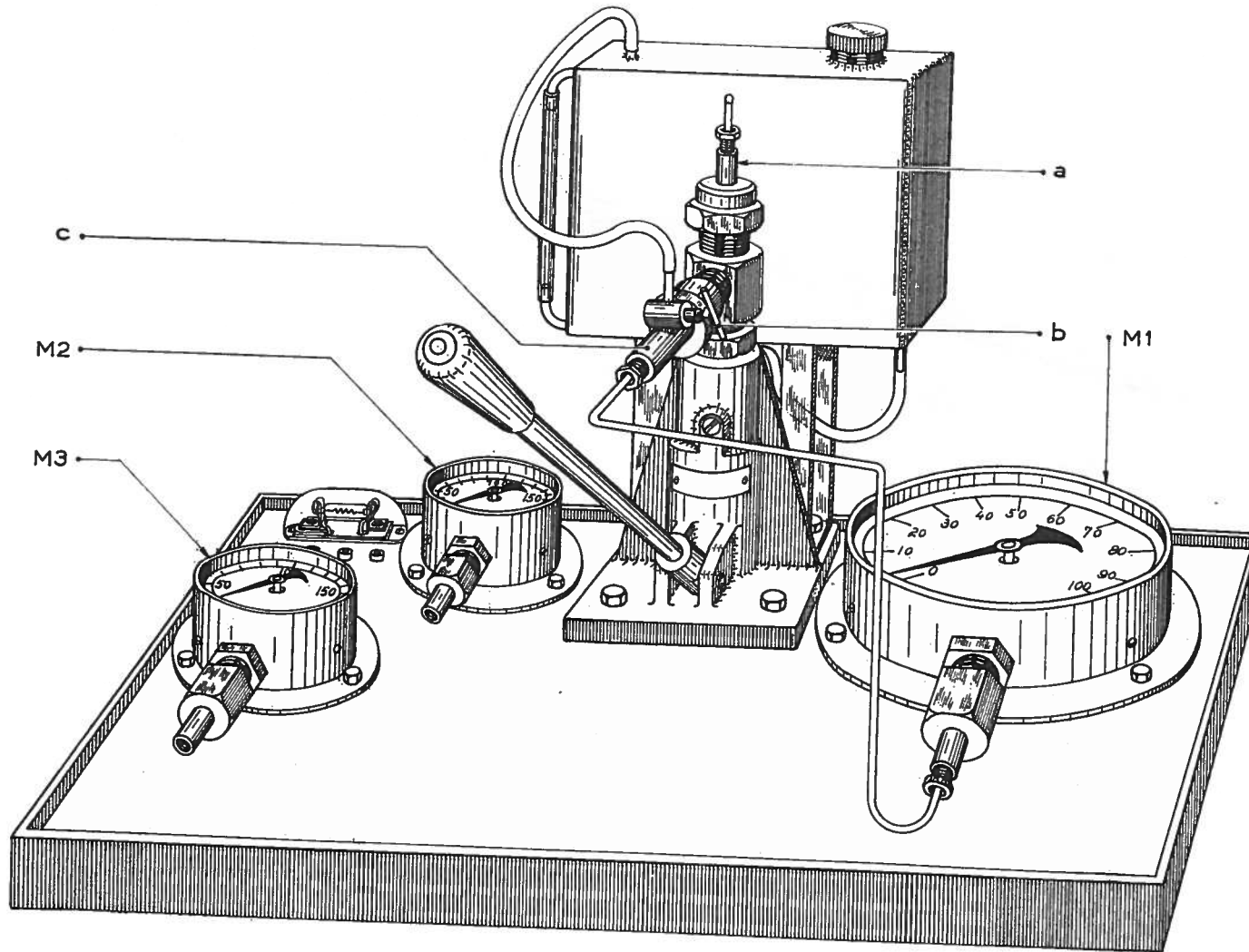
CONTRÔLES ET RÉGLAGES

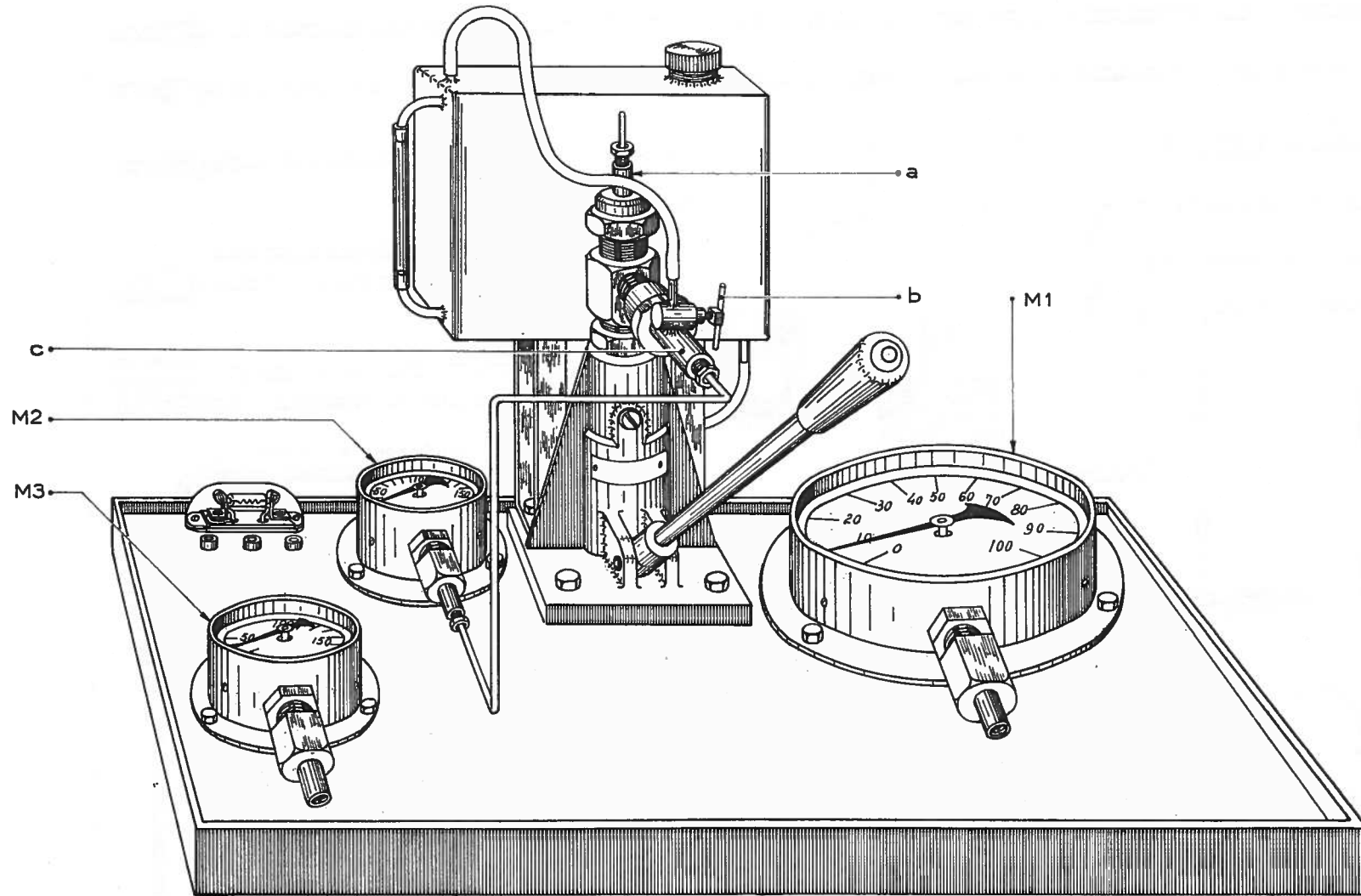
DS 19

BANC D'ESSAI

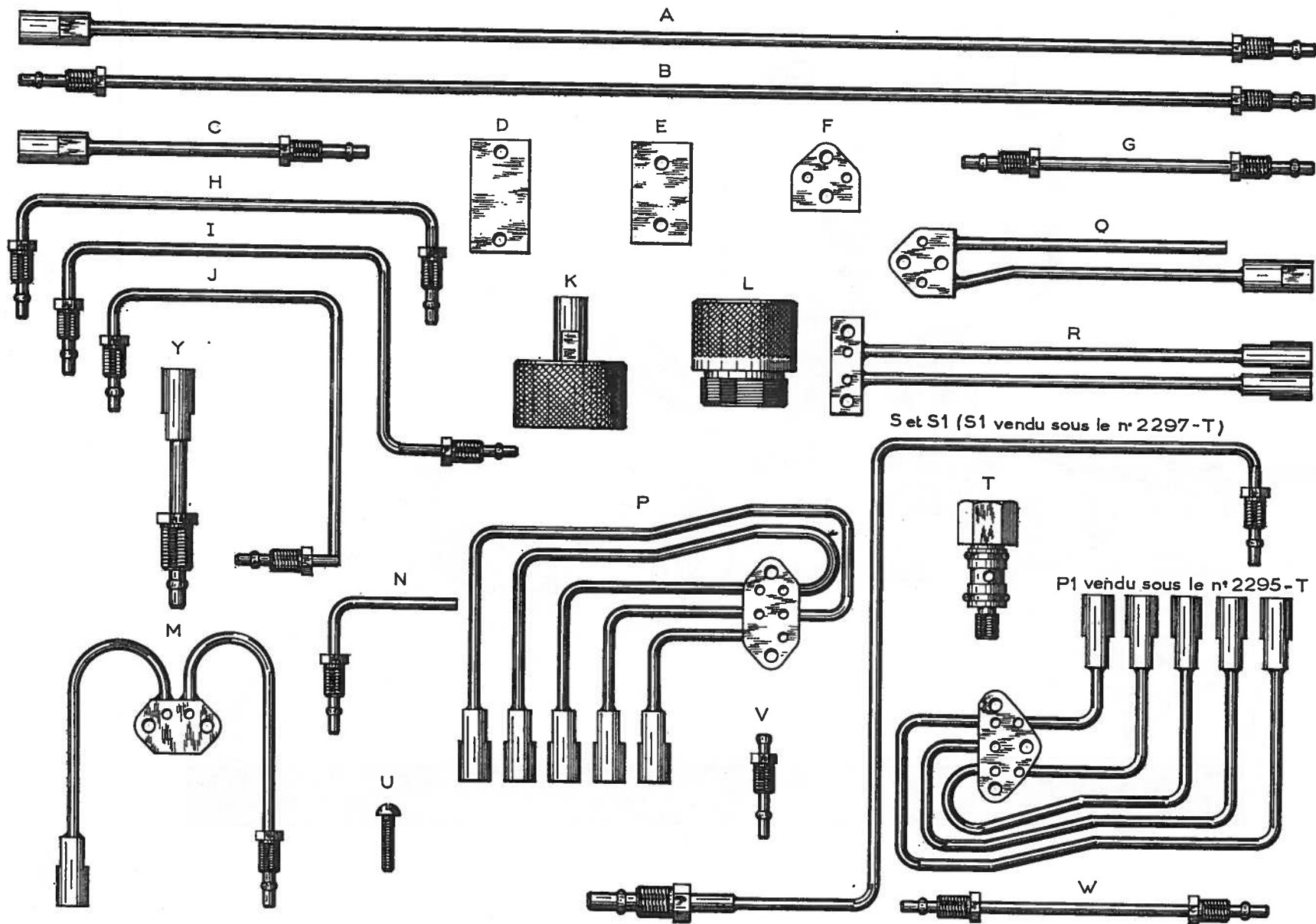
PL. 171

BRANCHEMENT DU MANOMÈTRE DE 0 A 100 kg



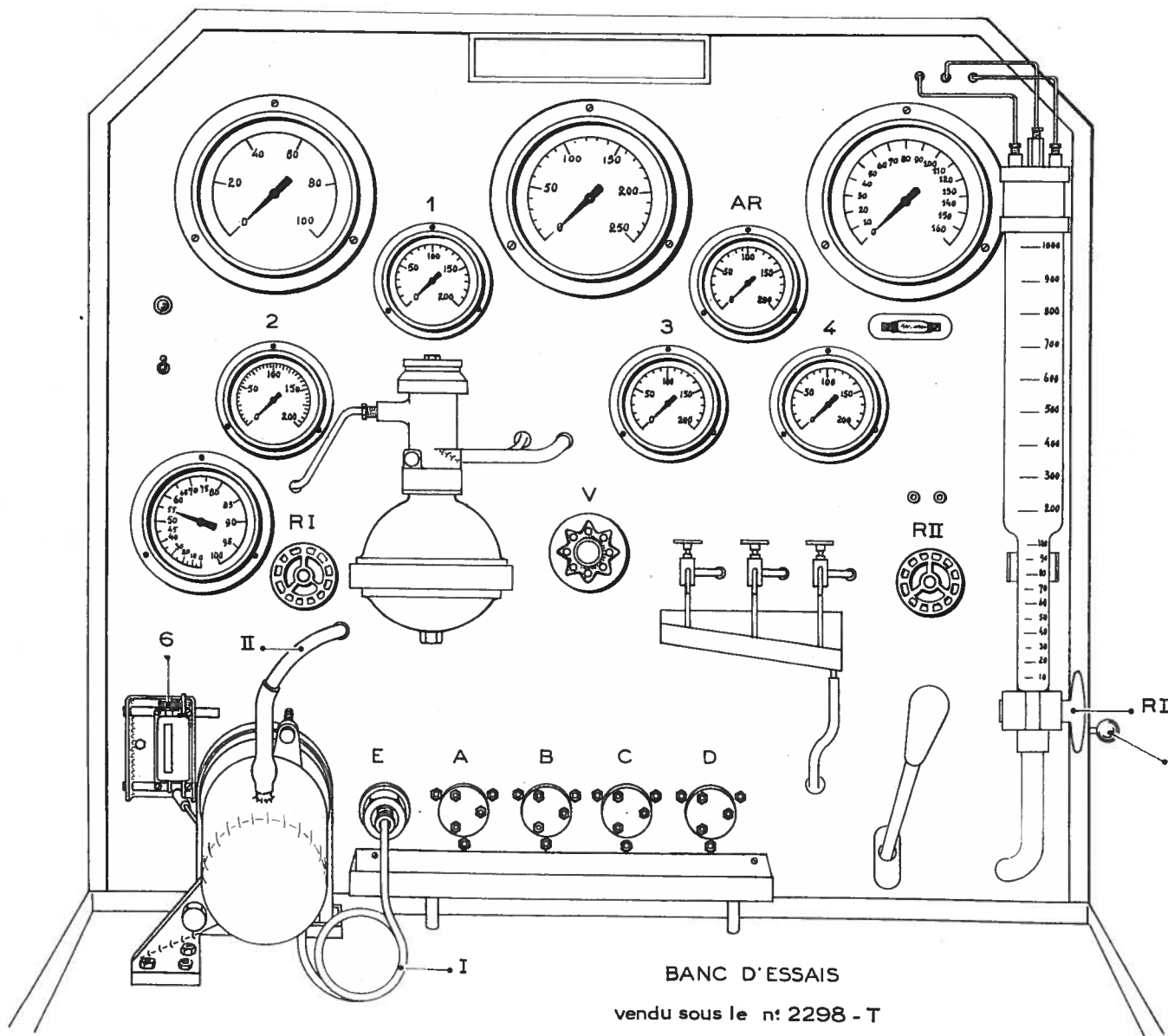


TUBES ET RACCORDS



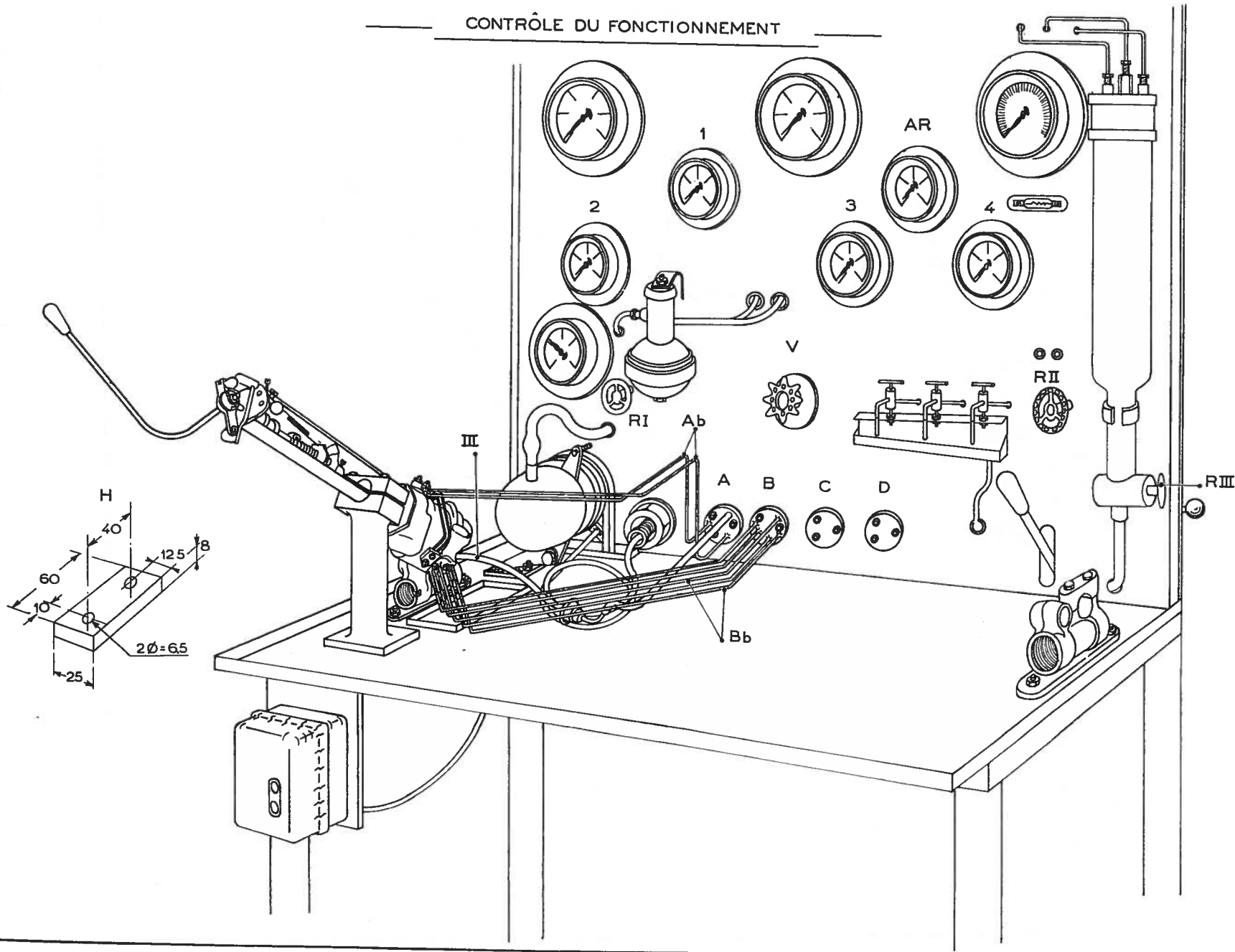
BANC D'ESSAIS DYNAMIQUE-ENSEMBLE

CONTRÔLE DE LA POMPE HP ET DU CONJONCTEUR-DISJONCTEUR



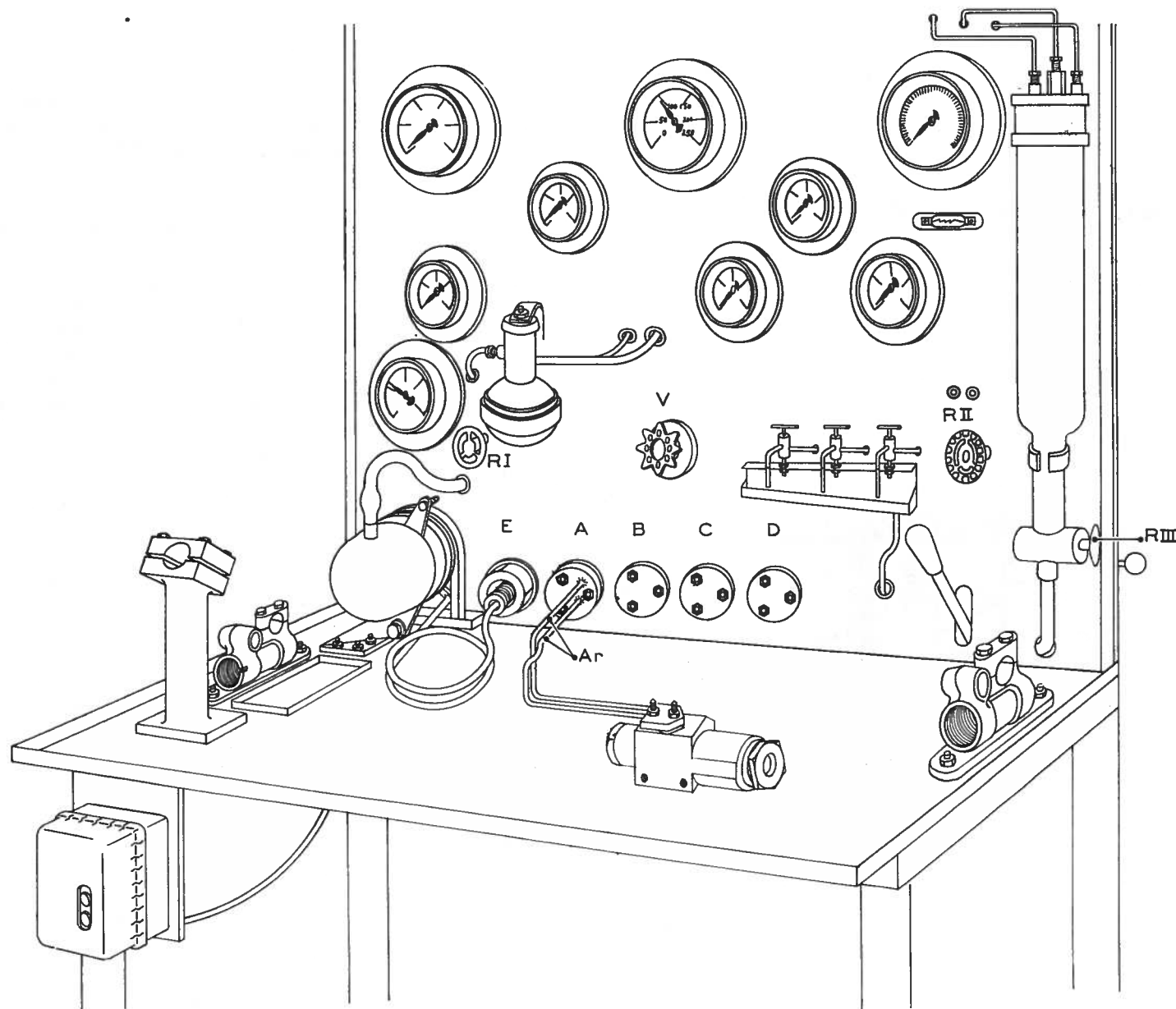
BLOC HYDRAULIQUE

CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT



RÉGULATEUR DE DÉBIT

CONTRÔLE DU DÉBIT



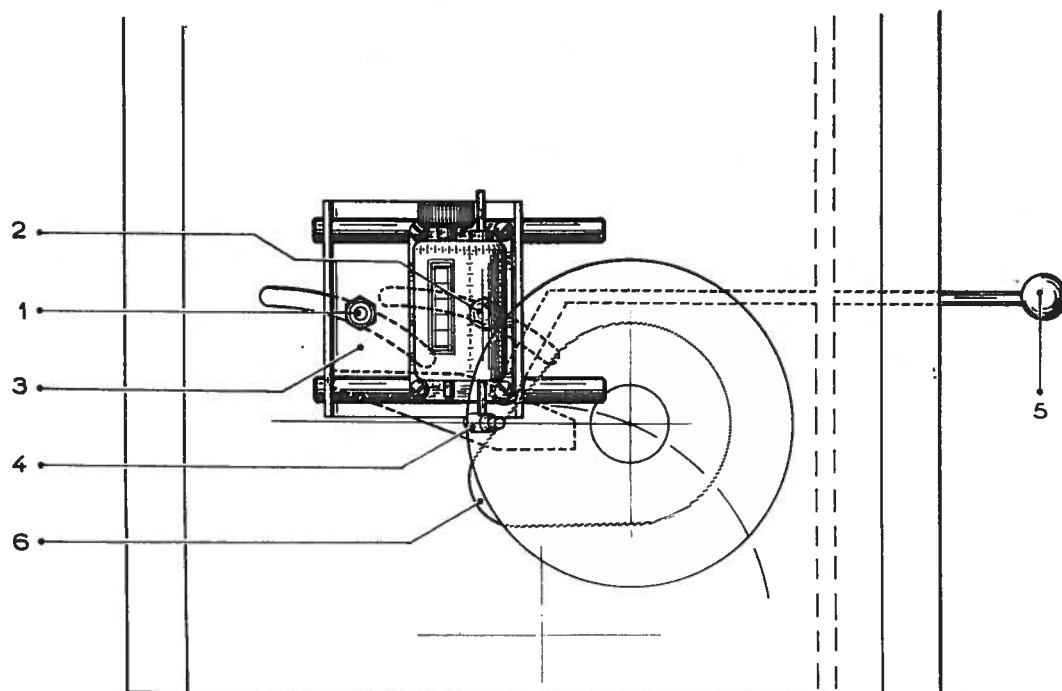
POMPE HAUTE PRESSION

PL. 177

CONTRÔLE DU DÉBIT

CYLINDRÉE EN FONCTION  
DU NOMBRE DE TOURS DE POMPE  
NÉCESSAIRE POUR DÉBITER 1000 CM<sup>3</sup>

Fig.1 - TOTALISATEUR DE TOURS



CYLINDRÉE EN CM <sup>3</sup> PAR TOUR DE POMPE	NOMBRE DE TOURS DE POMPE
3,00	333
2,95	338
2,90	344
2,85	350
2,80	356
2,75	362
2,70	370
2,65	377
2,60	384
2,55	392
2,50	400
2,45	408
2,40	417
2,35	425
2,30	435
2,25	445
2,20	455
2,15	465
2,10	476
2,05	487
2,00	500
1,95	514
1,90	526
1,80	555



ACCUMULATEURS - BLOC DE RÉPARTITION

BLOCS PNEUMATIQUES

CONTRÔLE DES ÉTANCHÉITÉS ET DES PRESSIONS

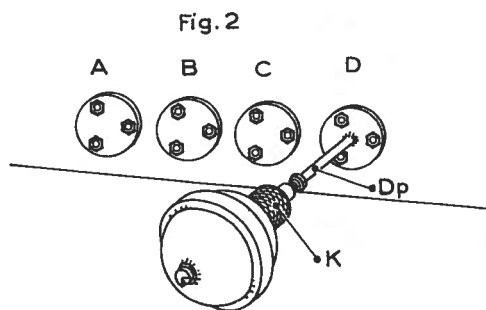
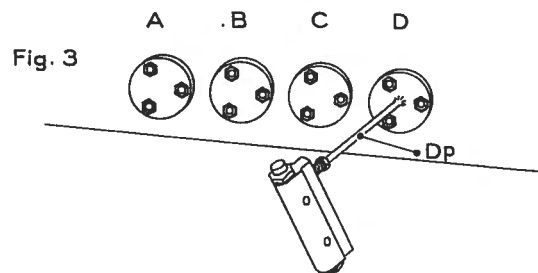
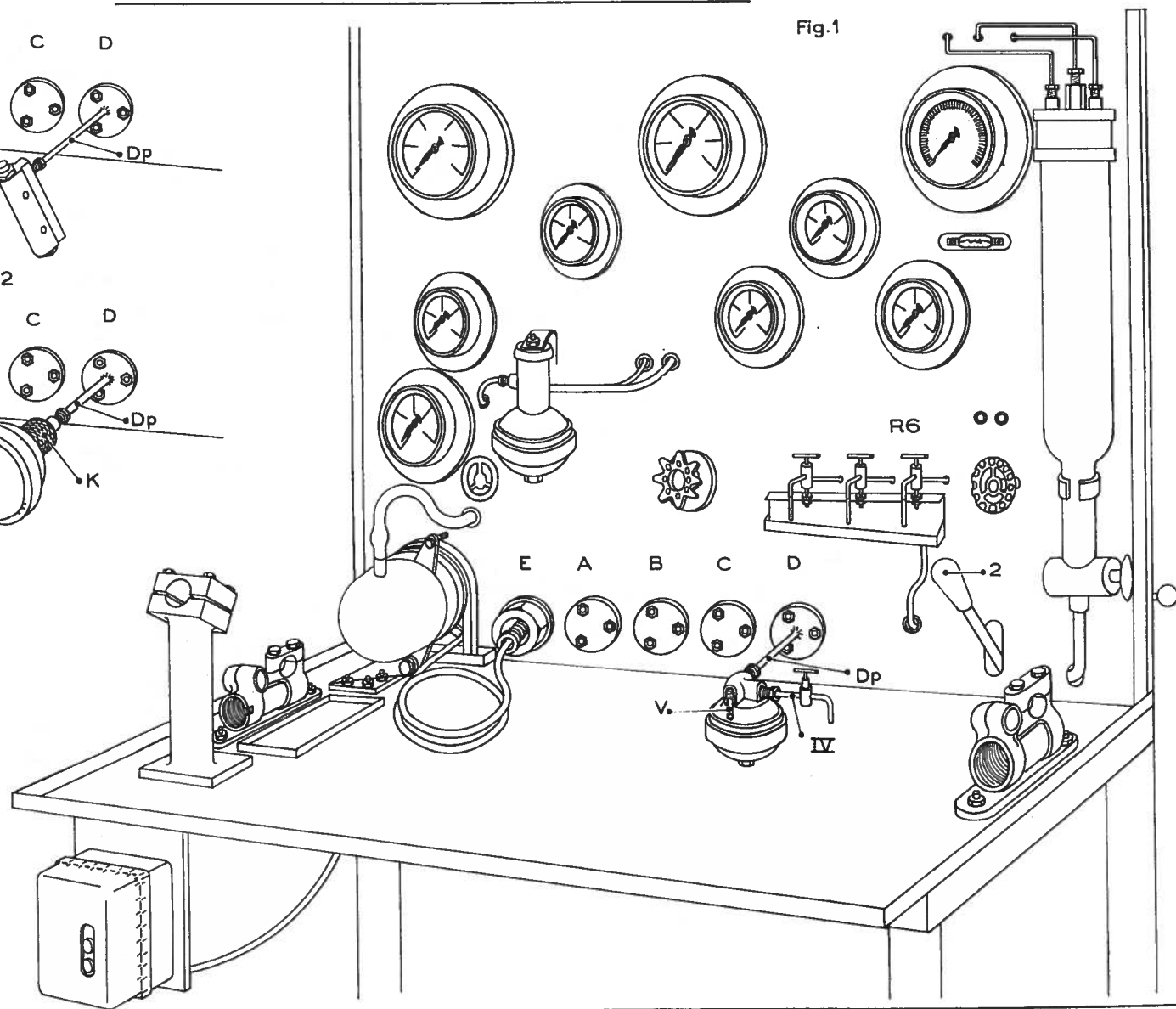


Fig.1



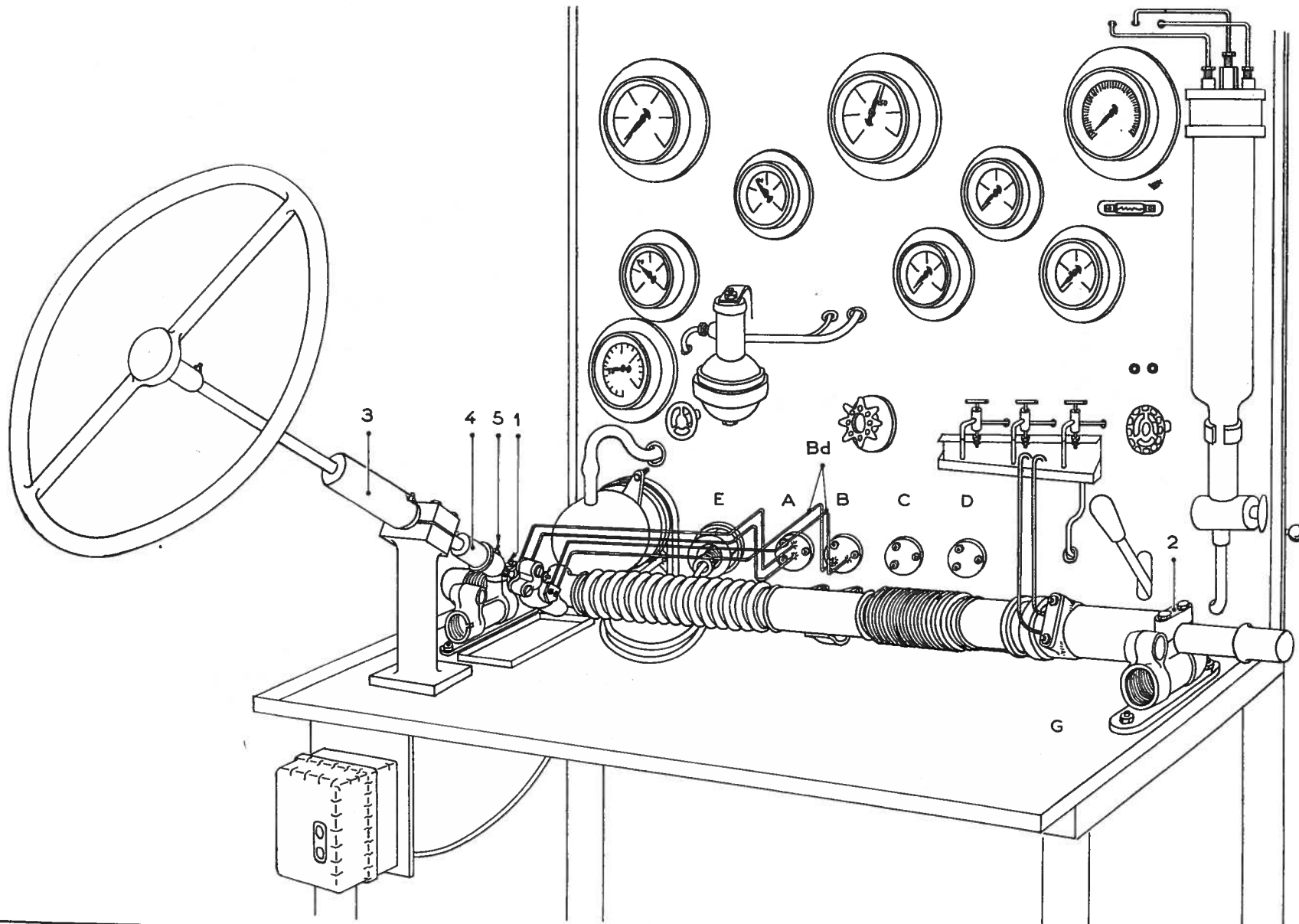
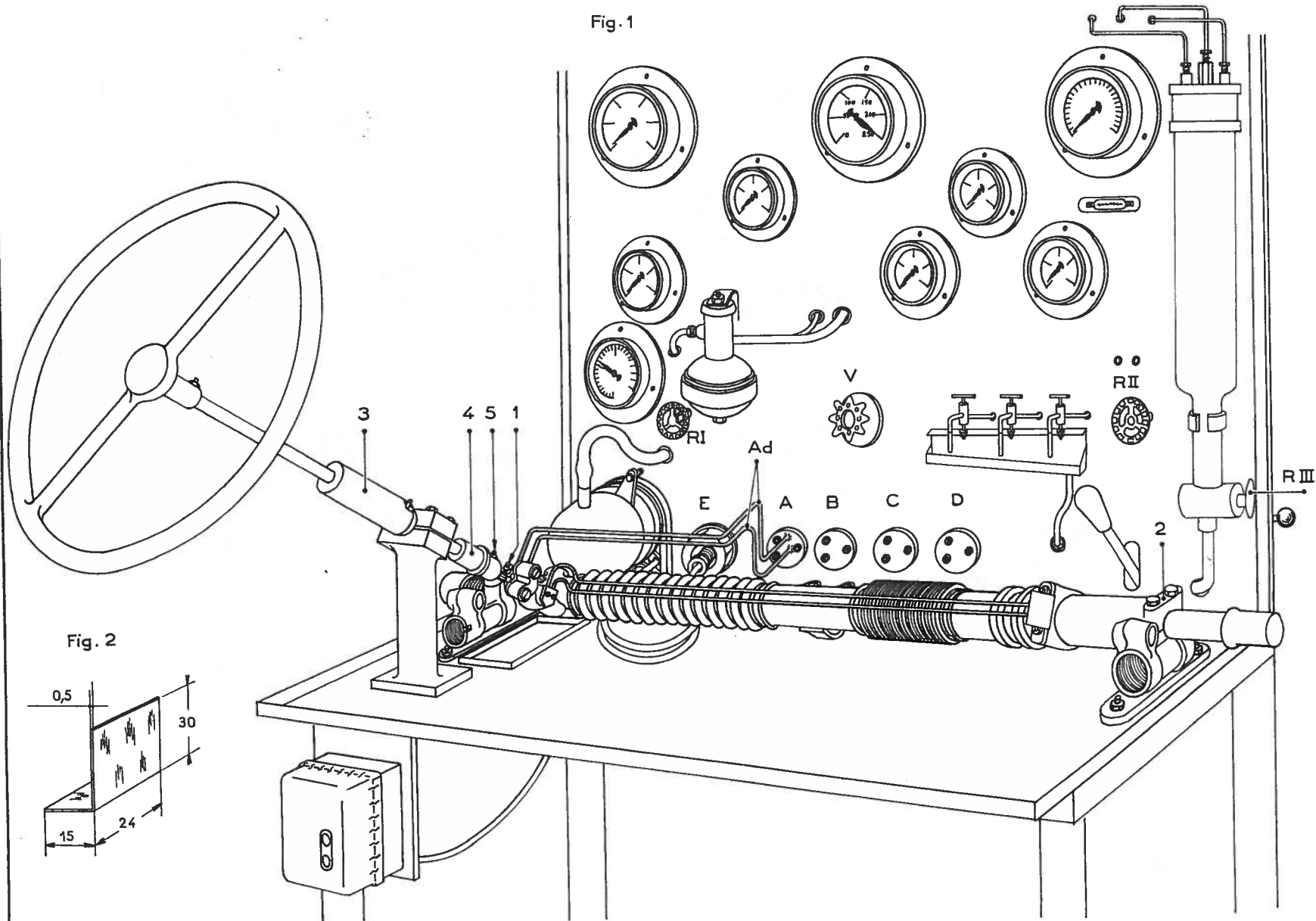
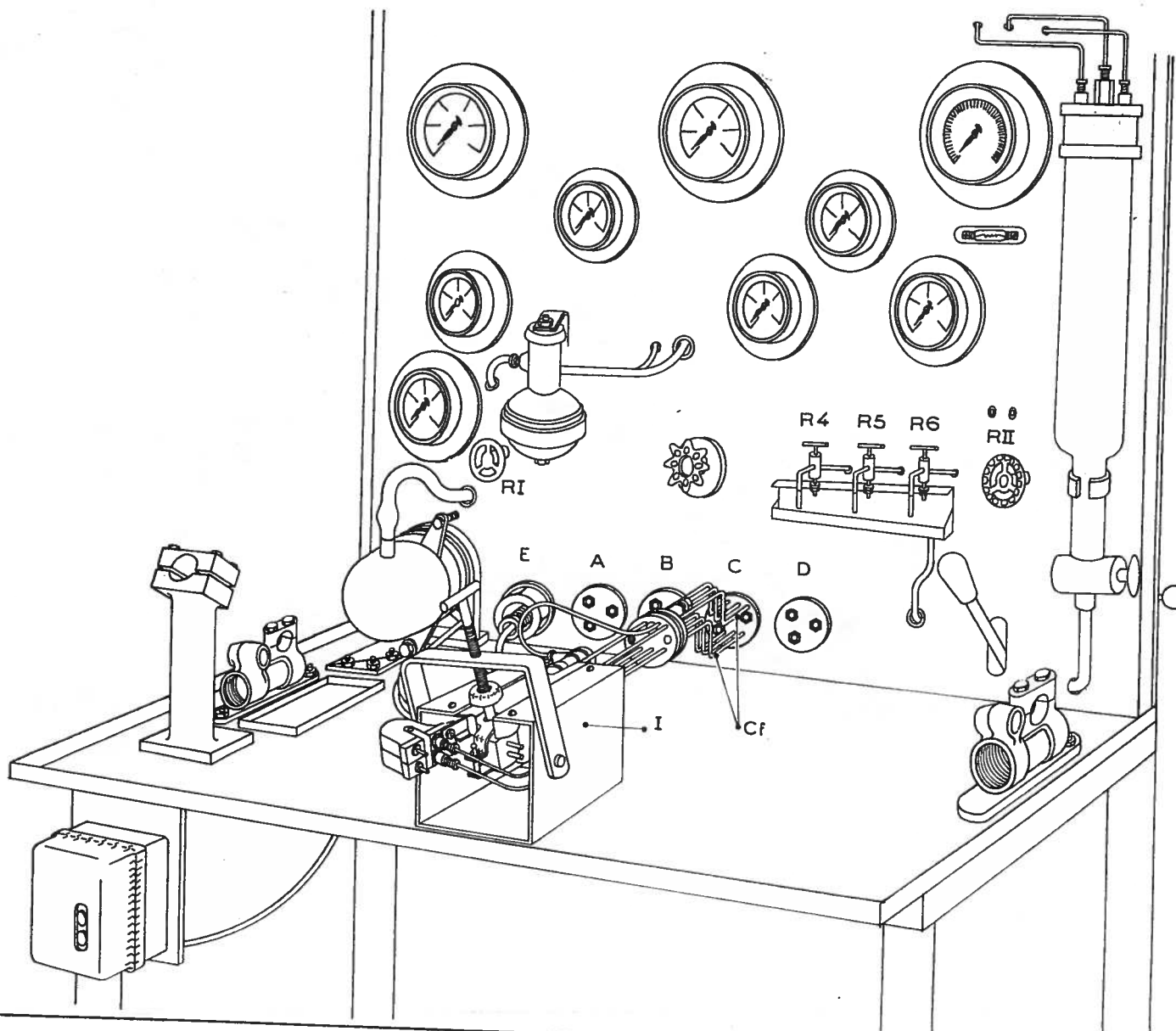


Fig. 1



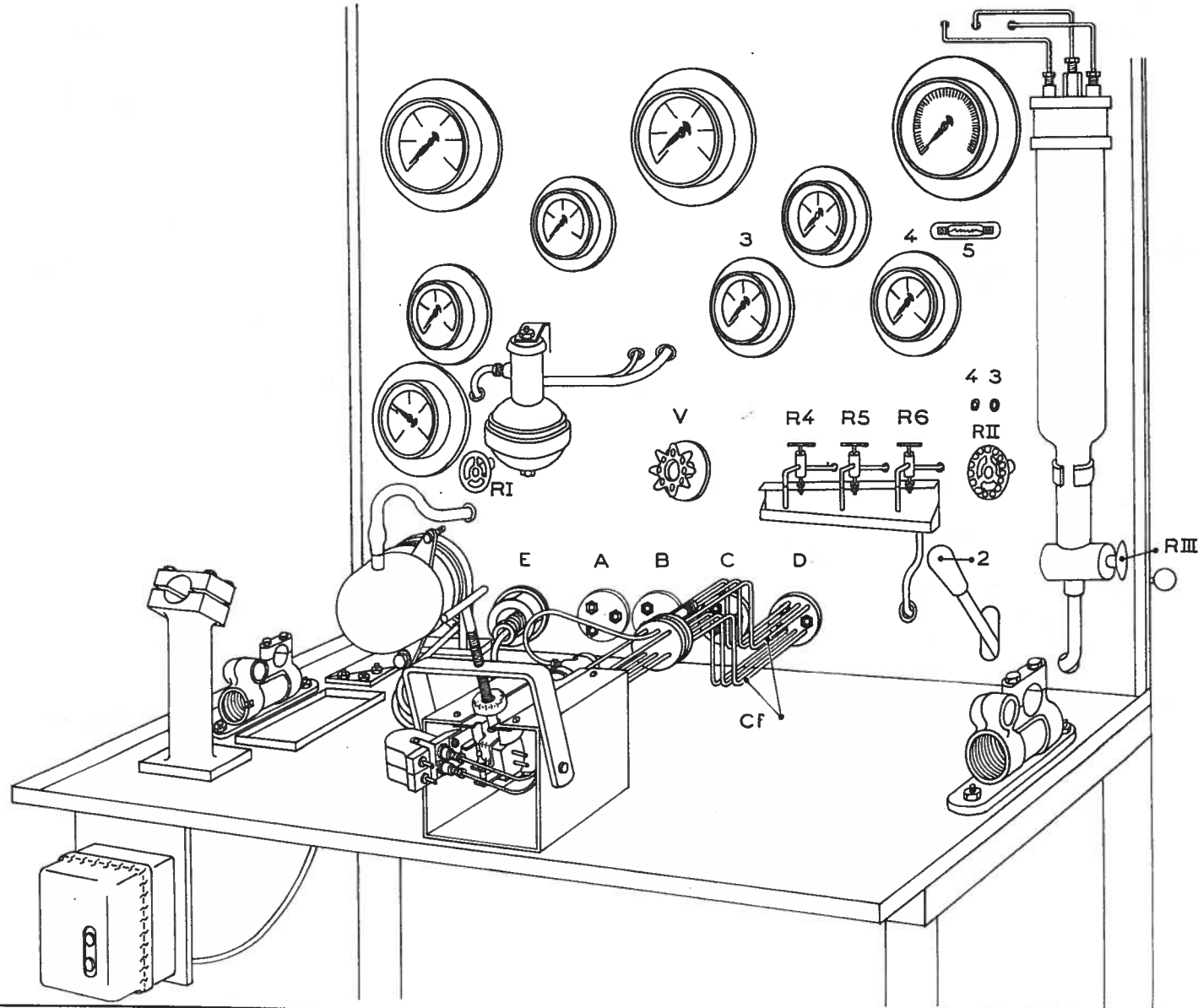
COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINAGE

CHAUFFAGE ET CONTRÔLE DE L'ÉTANCHÉITÉ



COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINAGE

CONTRÔLE DE LA RÉPARTITION DE FREINAGE



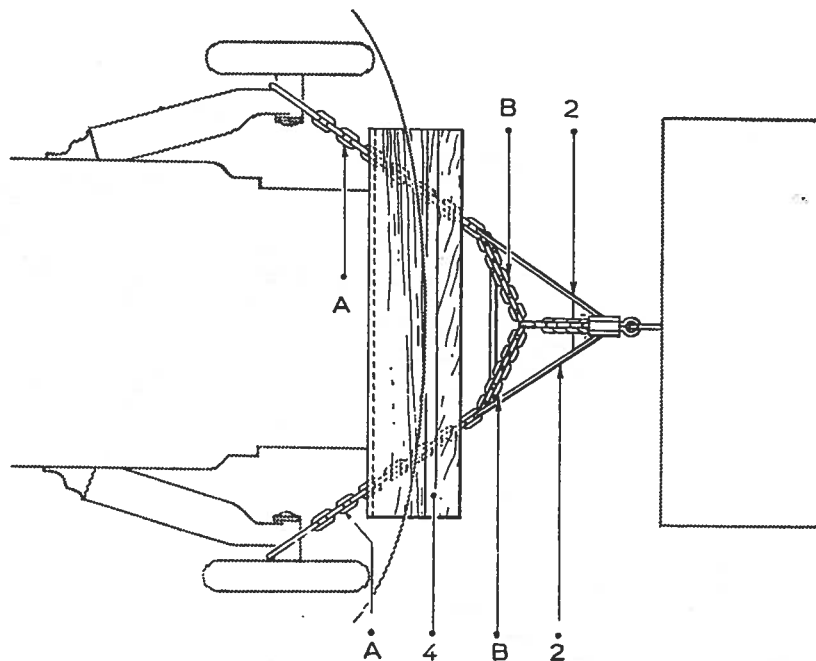
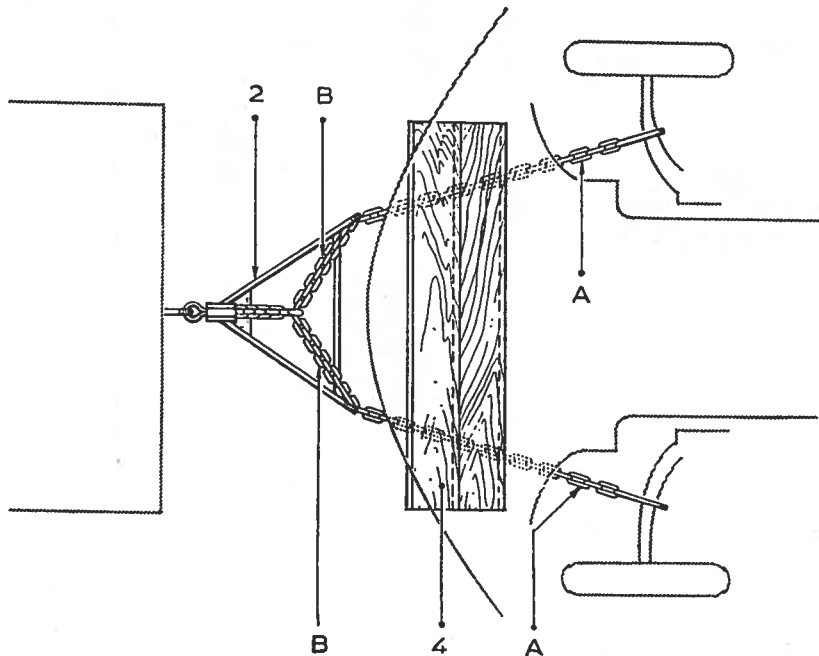
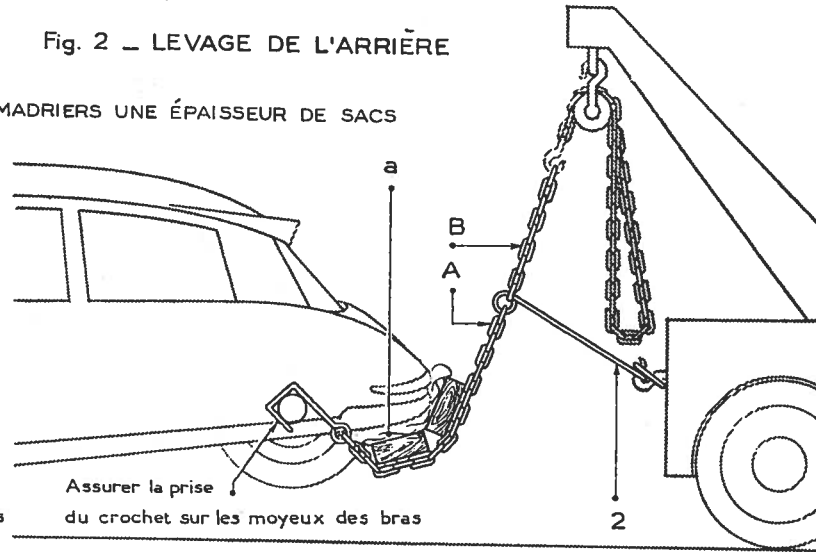
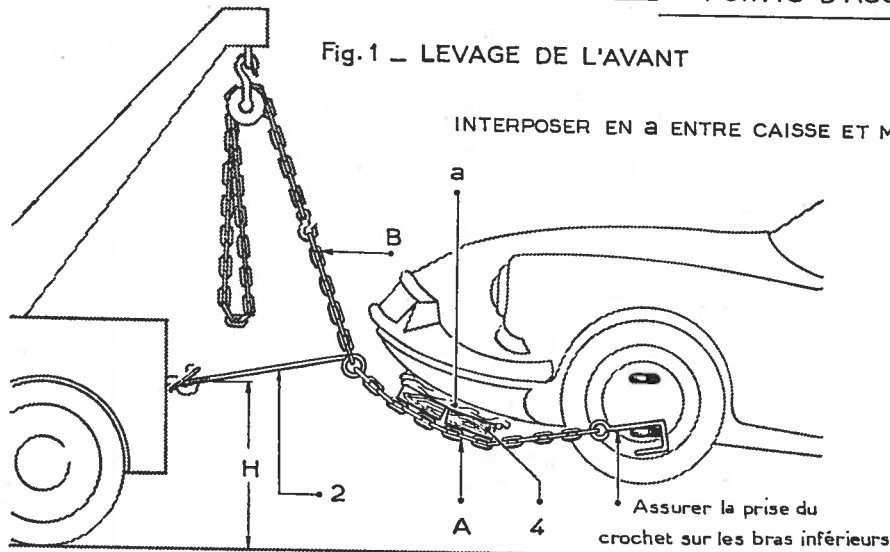
REMORQUAGE DU VÉHICULE PAR LEVAGE

POINTS D'ACCROCHAGE

Fig. 1 - LEVAGE DE L'AVANT

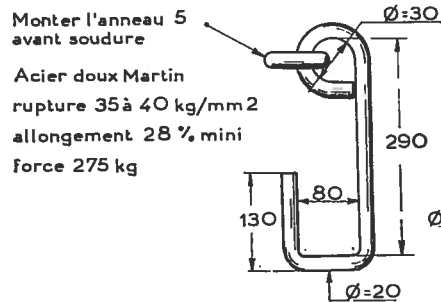
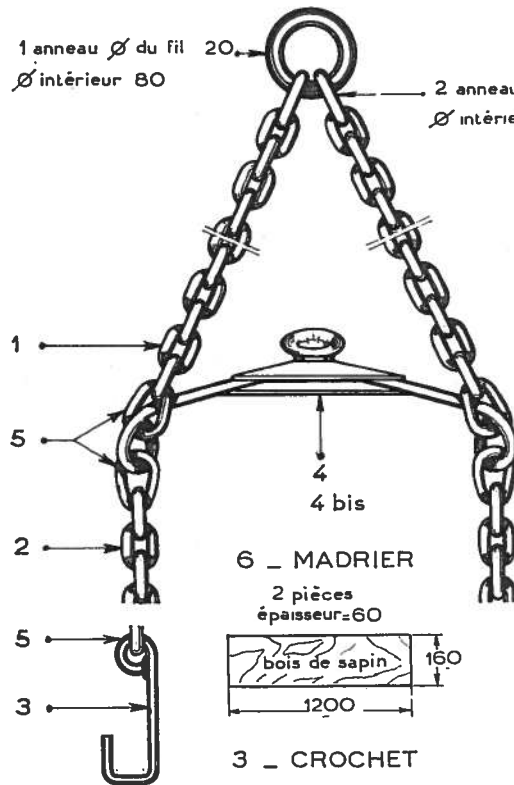
Fig. 2 - LEVAGE DE L'ARRIÈRE

INTERPOSER EN a ENTRE CAISSE ET MADRIERS UNE ÉPAISSEUR DE SACS

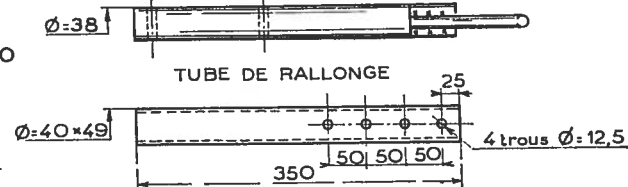
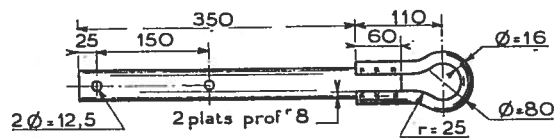
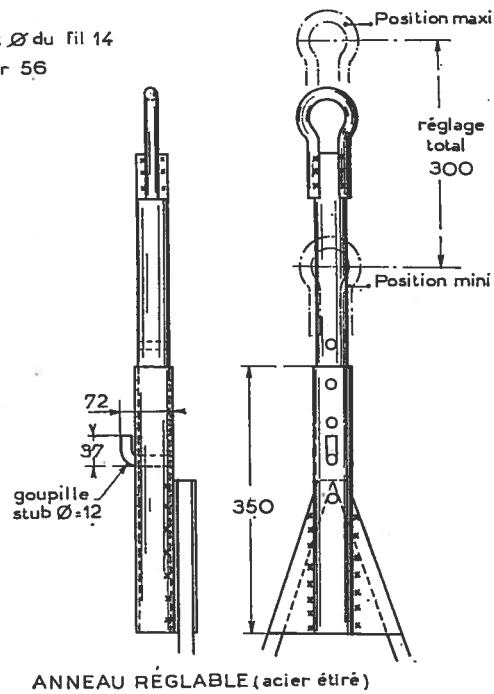


REMORQUAGE DU VÉHICULE PAR LEVAGE

ENSEMBLE DES CHAINES

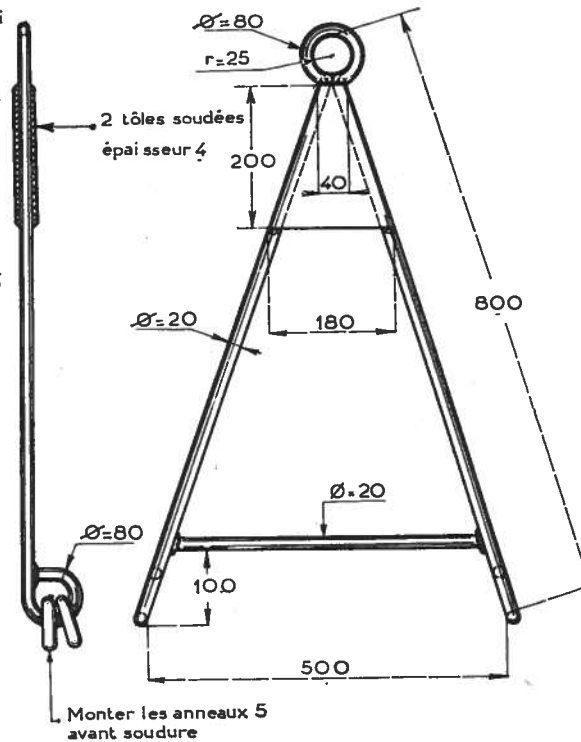


4 bis - RALLONGE  
POUR TRIANGLE DE REMORQUAGE

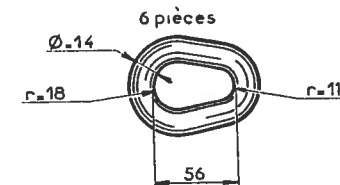


4 - TRIANGLE DE REMORQUAGE

Acier doux Martin



5 - MAILLON D'AMARRAGE



Acier doux Martin  
rupture 35 à 40 kg/mm<sup>2</sup>  
allongement 28 % mini  
force 275 kg



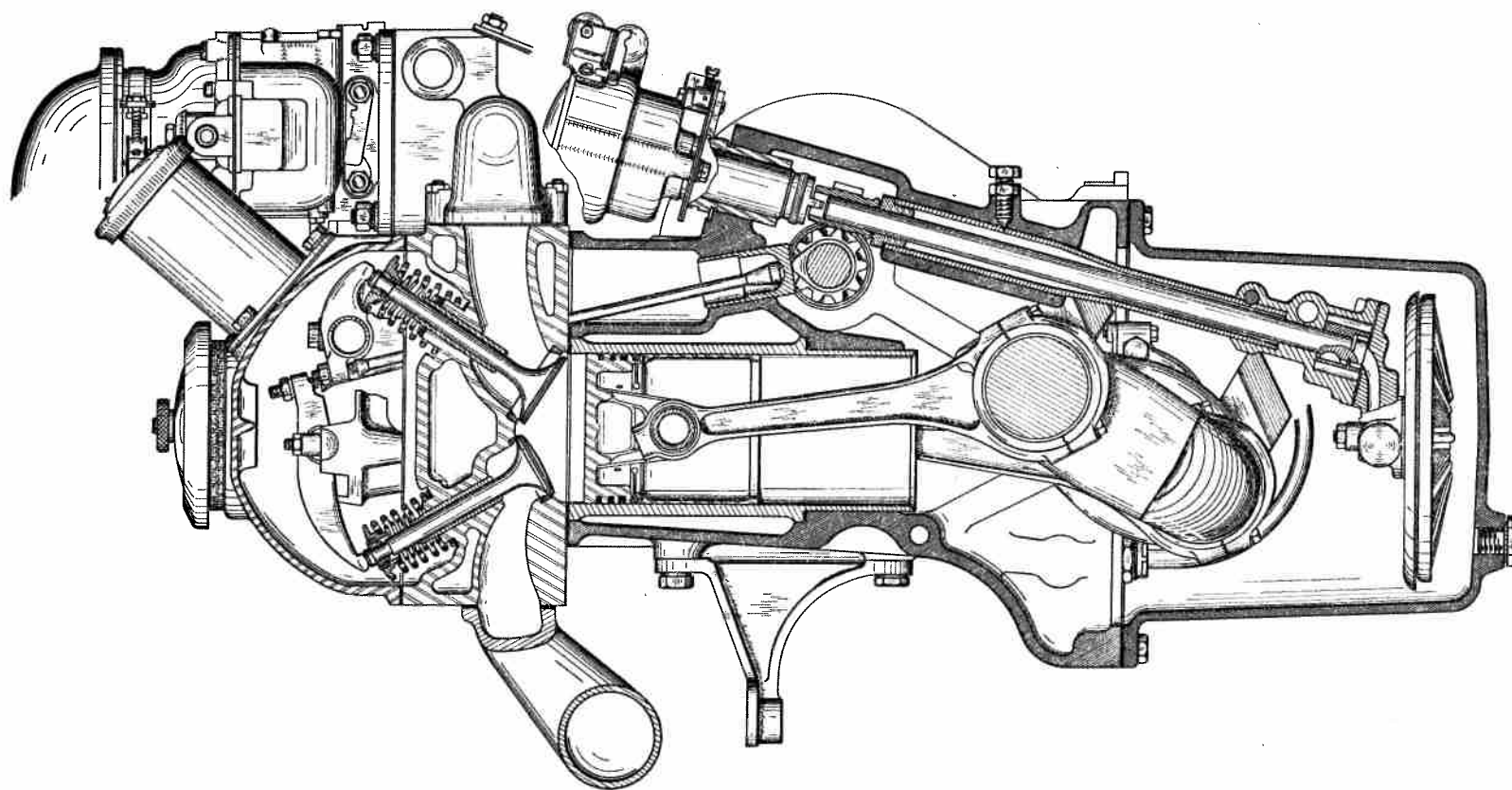


MOTEUR

DS 19

COUPE TRANSVERSALE

PL. 2



MONTAGE DES CULBUTEURS

Fig. 1

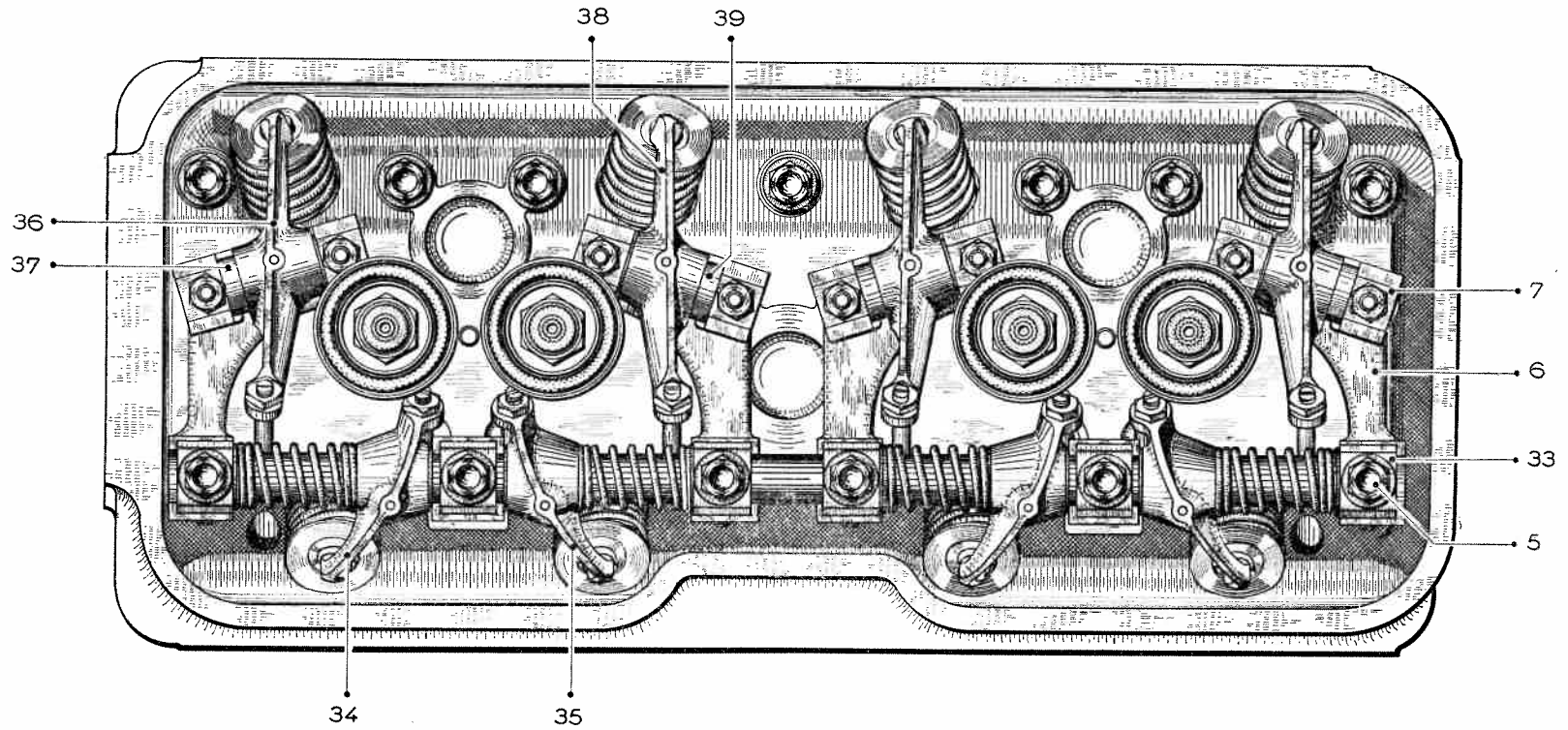


Fig. 2

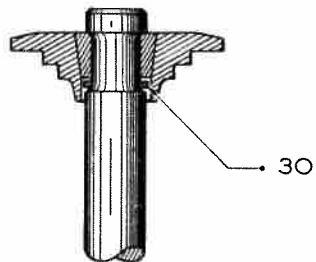


Fig. 3

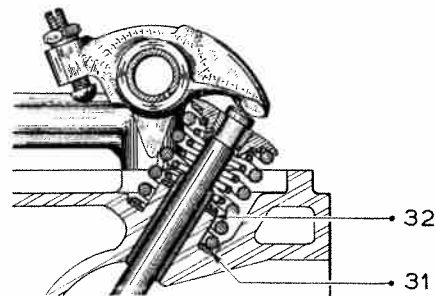
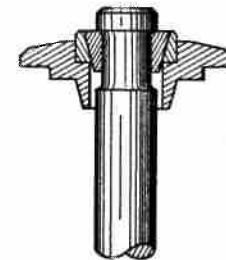


Fig. 4



SIÈGES DE SOUPAPES

Fig. 1 \_ SIÈGE D'ÉCHAPPEMENT

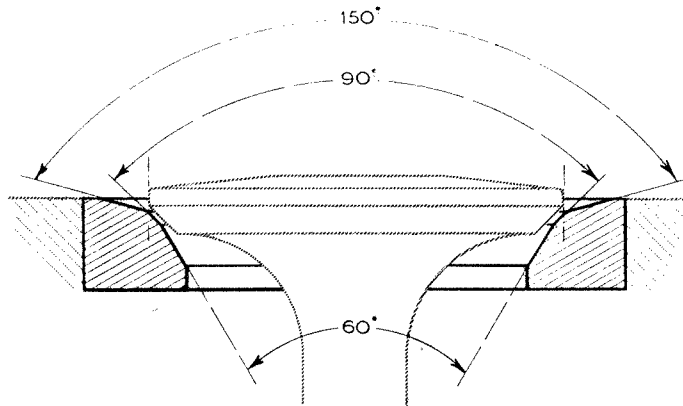


Fig. 2 \_ SIÈGE D'ADMISSION

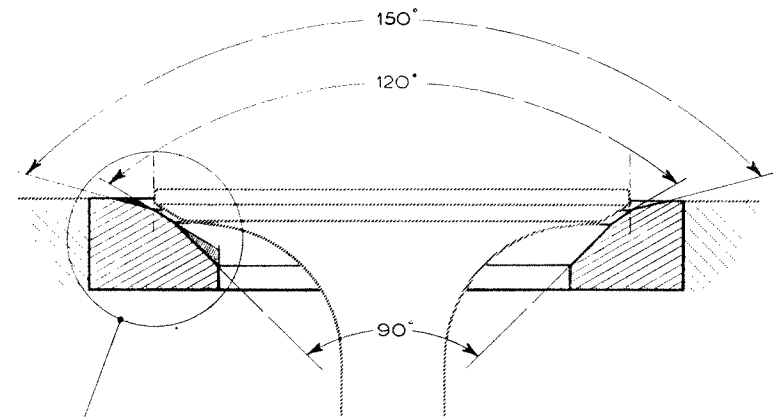


Fig. 3

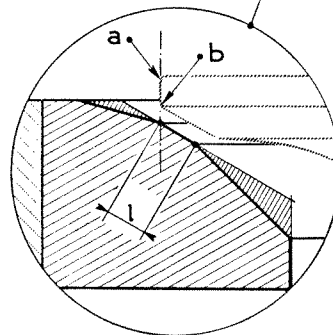


Fig. 4 \_ RODE-SOUPAPES A VENTOUSE

vendu sous le n° 1615-T

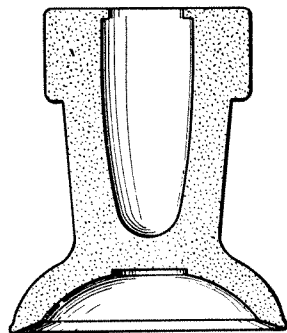


Fig. 5 \_ TABLEAU DES MEULES

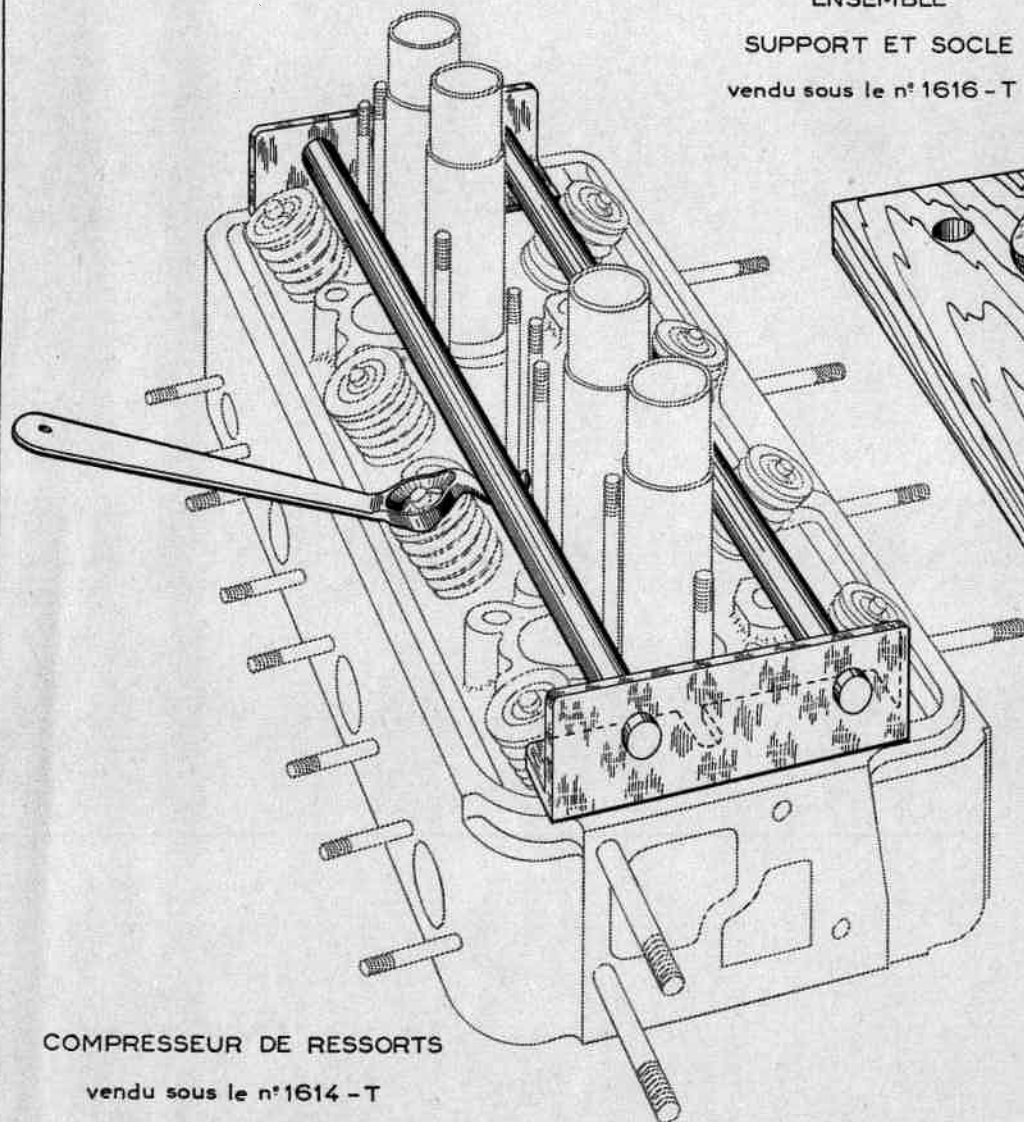
SIÈGE A RECTIFIER	EMPLOI DE LA MEULE	ANGLE	DÉSIGNATION DE LA MEULE
ADMISSION	Portée de soupape	120°	Monoconique Ø.44 1662-T
	Dégagement supérieur	150°	Biconique Ø.44 1630-T
	Dégagement inférieur	90°	
ÉCHAPPEMENT	Portée de soupape	90°	Biconique Ø.40 1627-T
	Dégagement supérieur	150°	Monoconique Ø.40 1633-T
	Dégagement inférieur	60°	

MONTAGE DES SOUPAPES

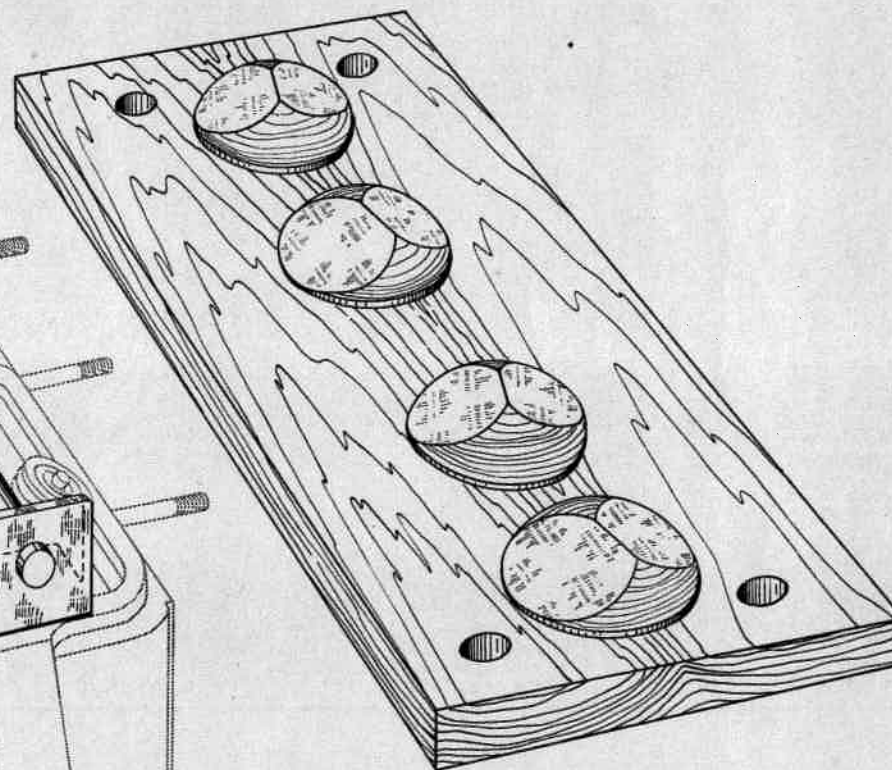
Fig. 1

Fig. 2

ENSEMBLE  
SUPPORT ET SOCLE  
vendu sous le n° 1616 - T



COMPRESSEUR DE RESSORTS  
vendu sous le n° 1614 - T



## TARAGE DES RESSORTS

1<sup>er</sup> CONTROLE DE LA LONGUEUR D'UN RESSORT

PLACER LE RESSORT 1 A CONTROLER DANS LES DEUX GUIDES 2. APPROCHER A LA MAIN LE COULISSEAU 3 JUSQU'AU CONTACT  
LE REPÈRE 4 VIENT EN FACE DU CHIFFRE INDICANT SUR L'ÉCHELLE 5 (longueur) LA LONGUEUR LIBRE DU RESSORT 1

2<sup>ème</sup> CONTROLE DE LA LONGUEUR SOUS CHARGE

- a) PLACER LE RESSORT ÉTALON 6 OU 12 SUIVANT LE CAS DANS LES DEUX TROUS a ET APPROCHER LE COULISSEAU 8  
JUSQU'AU CONTACT A L'AIDE DU VOLANT 9
- b) AMENER A L'AIDE DU VOLANT 9 LE RESSORT 1 A CONTROLER A LA LONGUEUR SOUS CHARGE INDICUÉE DANS LE TEXTE  
LIRE CETTE LONGUEUR EN FACE DU REPÈRE 4 SUR L'ÉCHELLE 5 DES LONGUEURS
- c) LIRE SUR L'ÉCHELLE  $\left\{ \begin{array}{l} 10 \text{ (efforts en kg)} \text{ EN FACE DU REPÈRE 11 (RESSORT ÉTALON 6)} \\ 14 \text{ (efforts en kg)} \text{ EN FACE DU REPÈRE 13 (RESSORT ÉTALON 12)} \end{array} \right\}$  LA CHARGE CORRESPONDANTE

Fig. 1 \_ APPAREIL A TARER LES RESSORTS

vendu sous le n° 2420-T

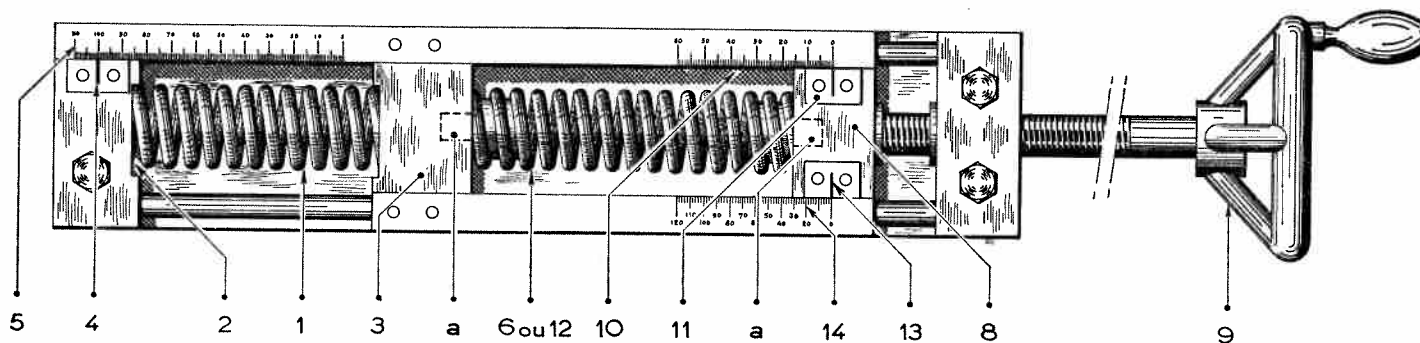
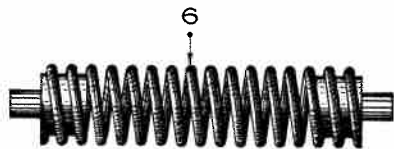


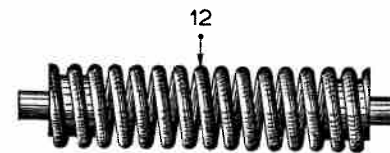
Fig. 2 \_ RESSORTS ÉTALONS



RESSORT FLÉCHISSANT DE 1mm pour 1 KG

vendu sous le n° 2421-T

ce ressort est peint en jaune



RESSORT FLÉCHISSANT DE 1mm pour 2 KG

vendu sous le n° 2422-T

ce ressort est peint en rouge

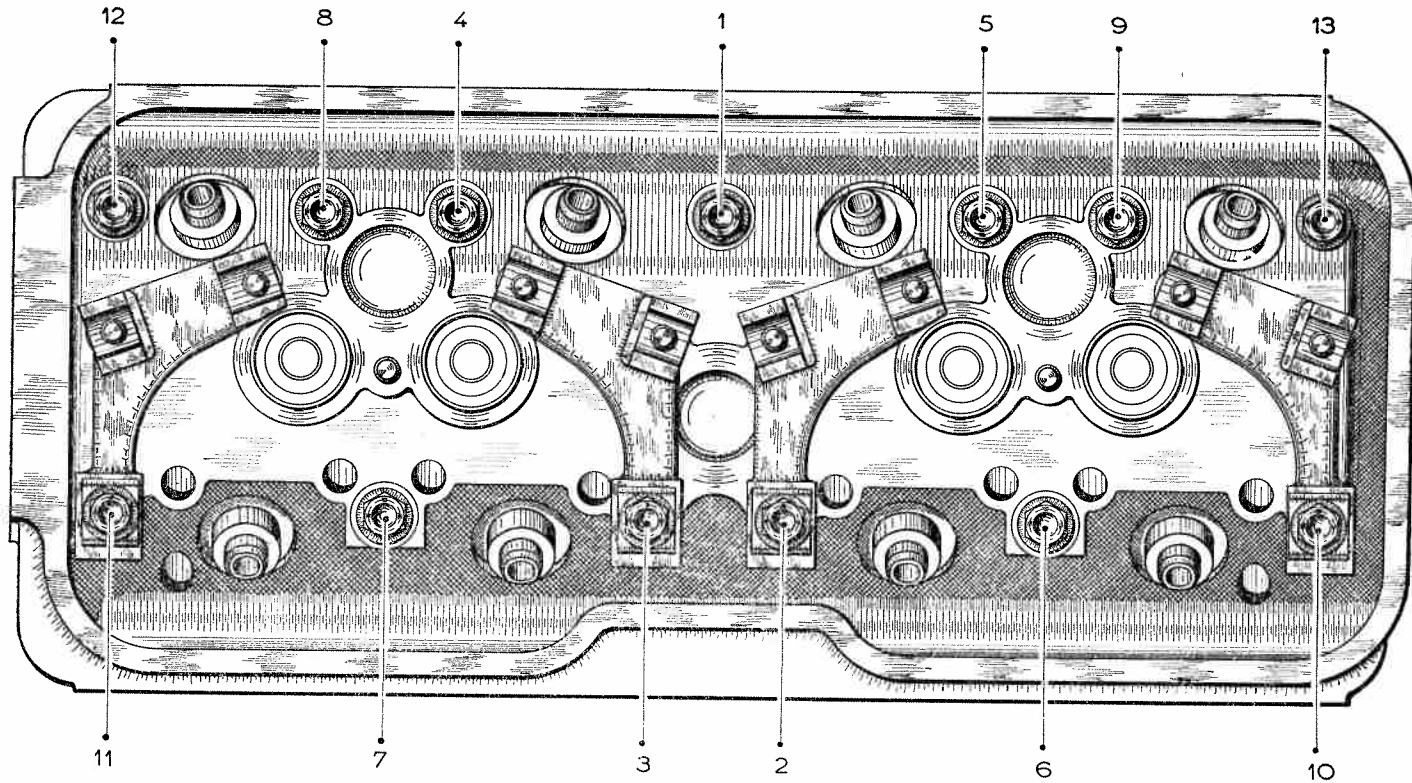
MOTEUR

DS 19

CULASSE

PL. 7

Fig.1 - ORDRE DE SERRAGE DES VIS



COUPLE DE SERRAGE A FROID 1<sup>er</sup> SERRAGE 3 M.KG ; 2<sup>ème</sup> SERRAGE 6 M.KG

IL EST CONSEILLE DE SERRER LES VIS DANS L'ORDRE INDIQUE CI-DESSUS. LE COUPLE DE SERRAGE EST IMPÉRATIF. IL EST INDISPENSABLE D'EMPLOYER UNE CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE UTILISANT DES EMBOUTS A CARRE D'ENTRAÎNEMENT DE 12,7 (vendus sous le n° 2465 - T)

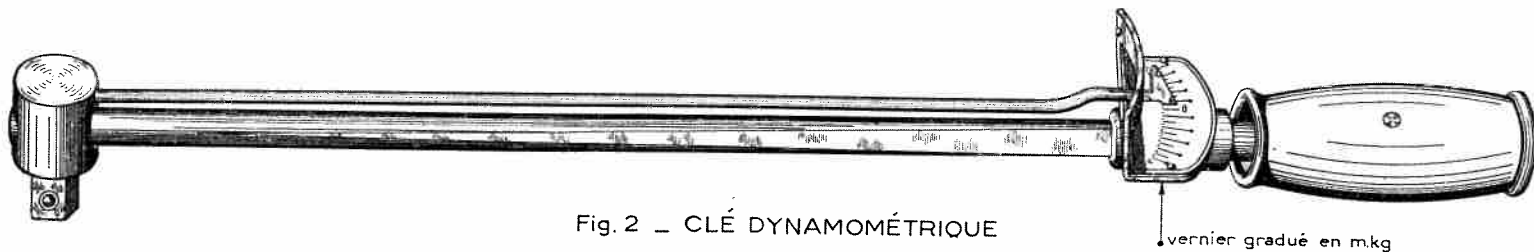


Fig. 2 - CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE

vendue sous le n° 2471-T

vernier gradué en m.kg

POMPE A HUILE

Fig. 1

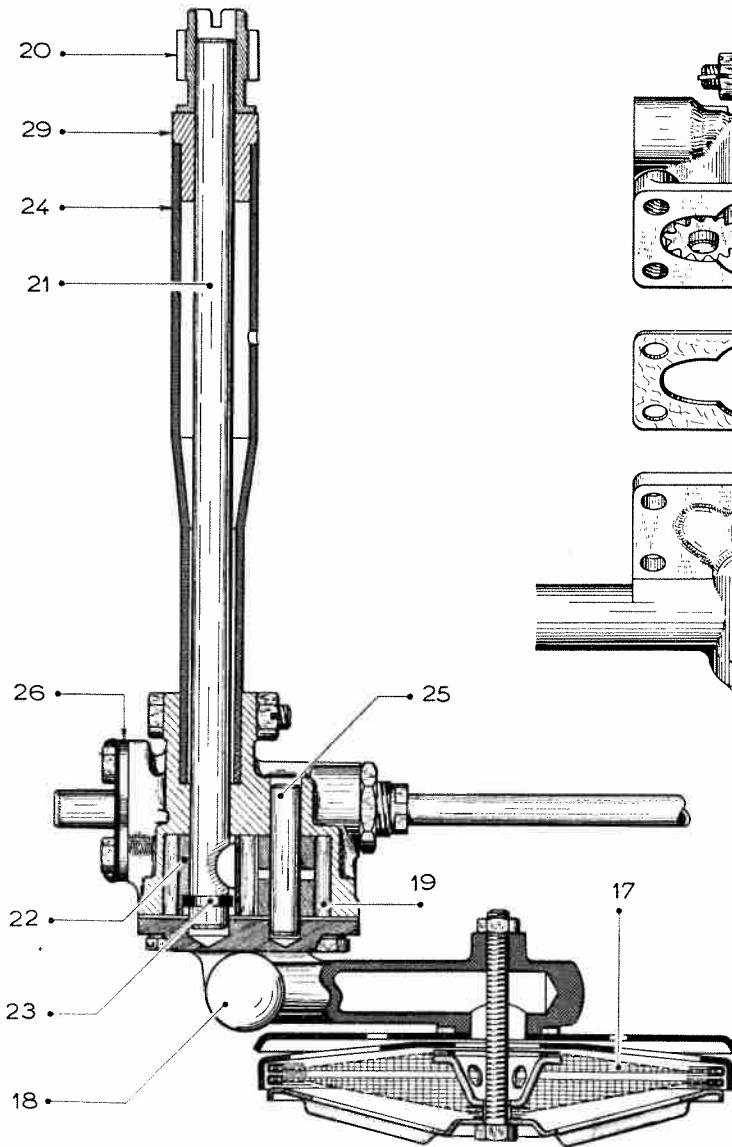


Fig. 2

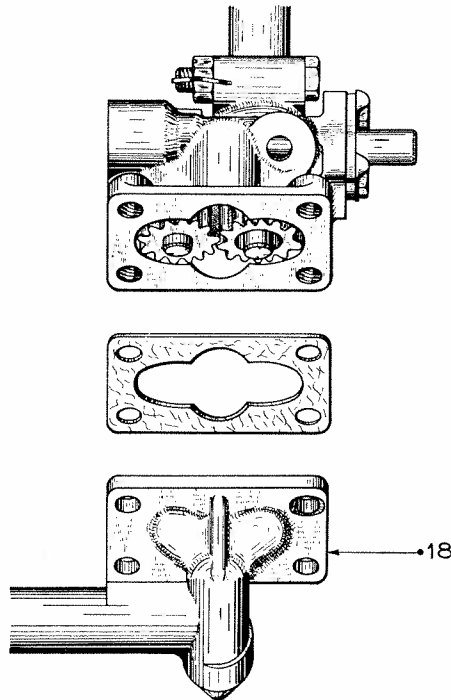


Fig. 3

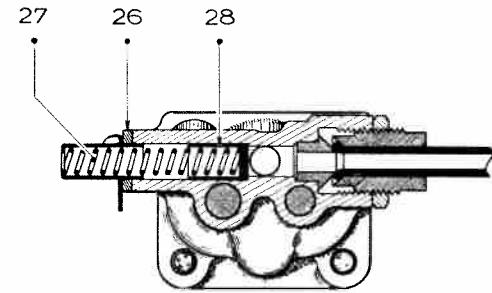
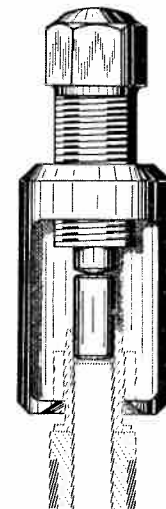


Fig. 4 - EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 1964-T



## RÉGLAGE DE LA POMPE A HUILE

PL. 9

Fig. 1 - MONTAGE SIMPLIFIÉ MR-1811

non vendu

arbre d'entraînement d'allumeur utilisé pour  
commande de la pompe au moyen d'une  
perceuse électrique.

manomètre étalonné de 0 à 4 kg

tube portant  
le gicleur de  
débit.

tube plongeant dans l'huile.

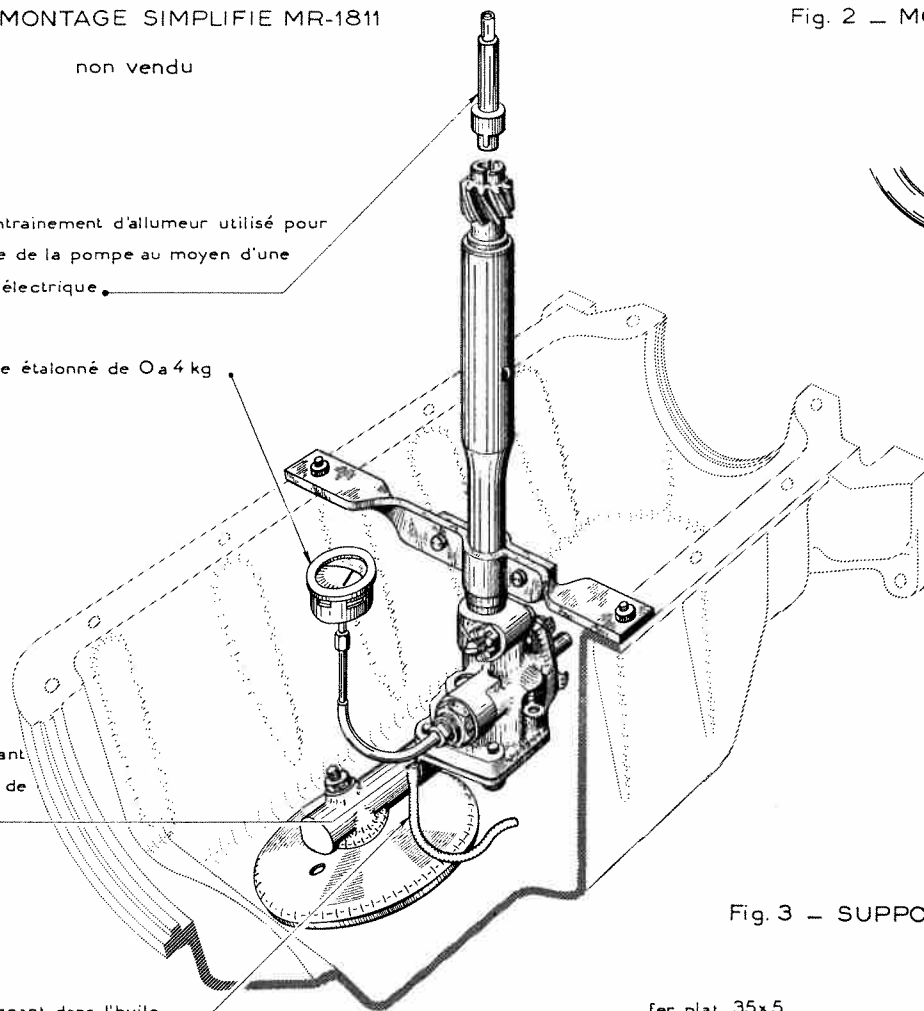
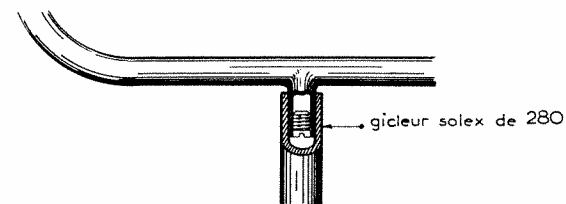
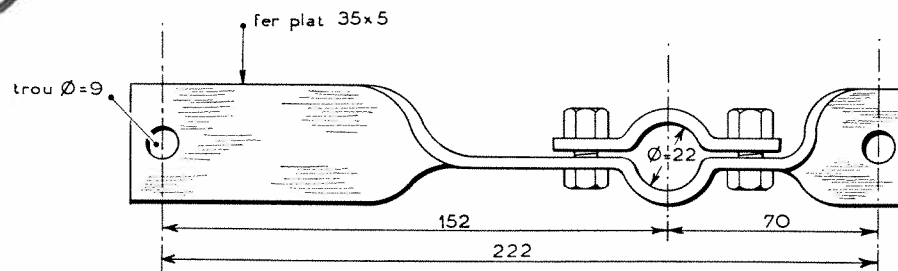


Fig. 2 - MONTAGE DU GICLEUR DE DÉBIT



HUILE FLUIDITÉ SAE 20 CHAUFFÉE A  $60^{\circ} \pm 5^{\circ}C$   
LA PRESSION DOIT ÊTRE DE  $3,500 \text{ kg/cm}^2$   
A 1000 tr mn SI CETTE PRESSION N'EST PAS  
OBTENUE REMPLACER LE RESSORT 27 VOIR PL 8

Fig. 3 - SUPPORT DE POMPE

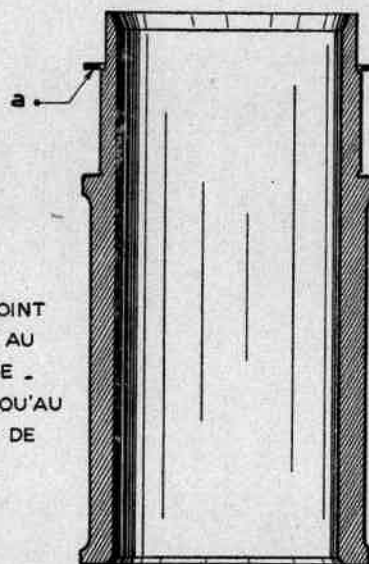




## MONTAGE DES JOINTS DE CHEMISES

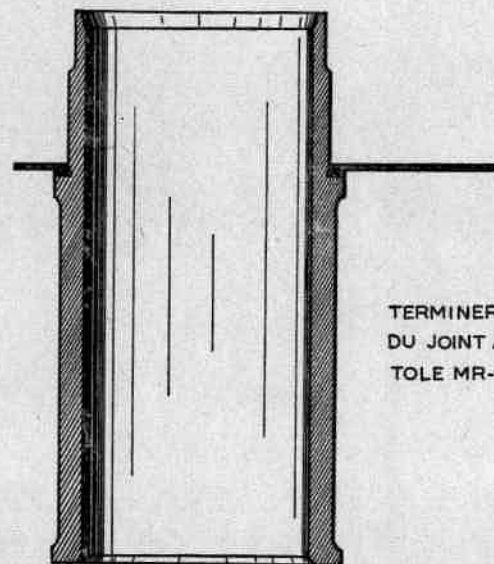
PL. 10

Fig.1



NOTA: LA COUPE DU JOINT  
DOIT ETRE PARALLÈLE AU  
MÉPLAT DE LA CHEMISE -  
AMENER LE JOINT JUSQU'AU  
PREMIER ÉPAULEMENT DE  
LA CHEMISE

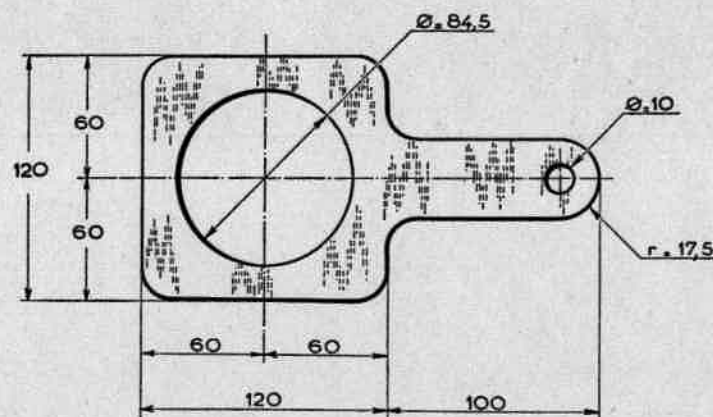
Fig. 2



TERMINER LA MISE EN PLACE  
DU JOINT A L'AIDE DE LA  
TOLE MR-4134

Fig. 3 - TOLE MR-4134

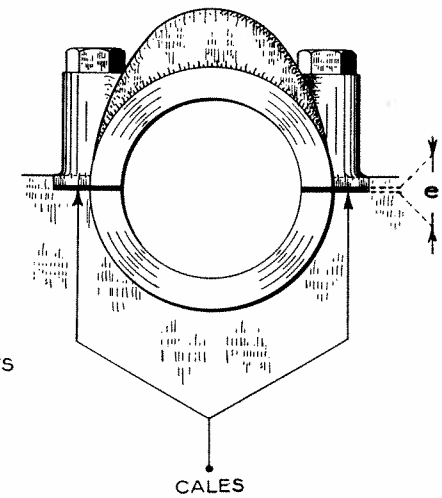
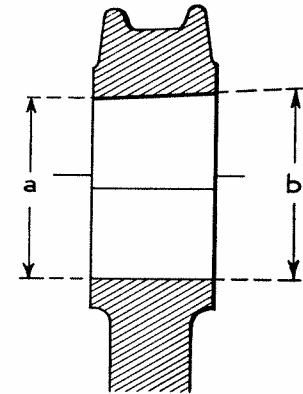
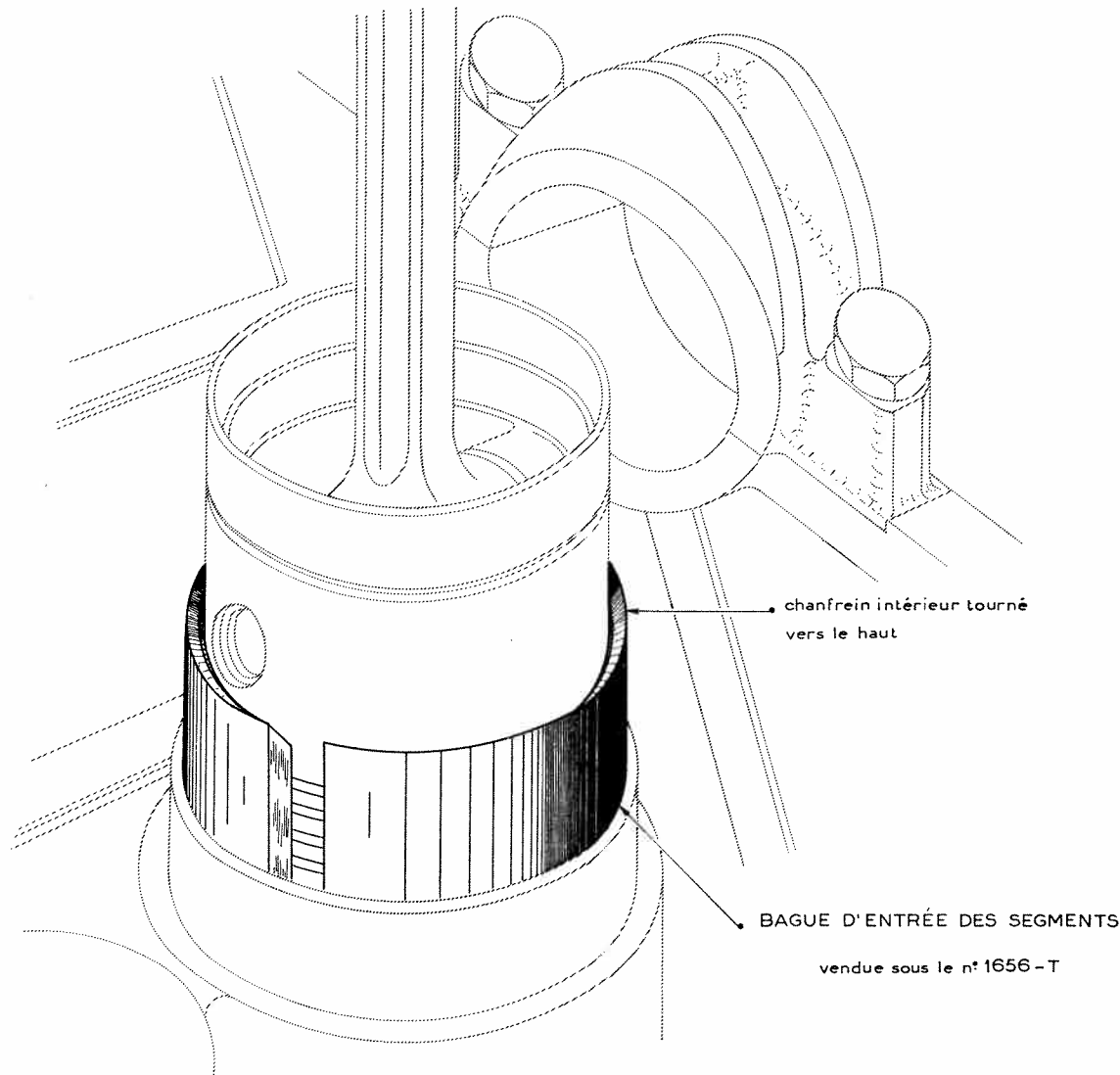
non vendue



PISTON ET LIGNE D'ARBRE

Fig. 1 - UTILISATION DE LA BAGUE

Fig. 2 - MISE AU ROND D'UN PALIER FONTE



## MONTAGE DES COQUILLES D'ÉTANCHÉITÉ

Fig.1

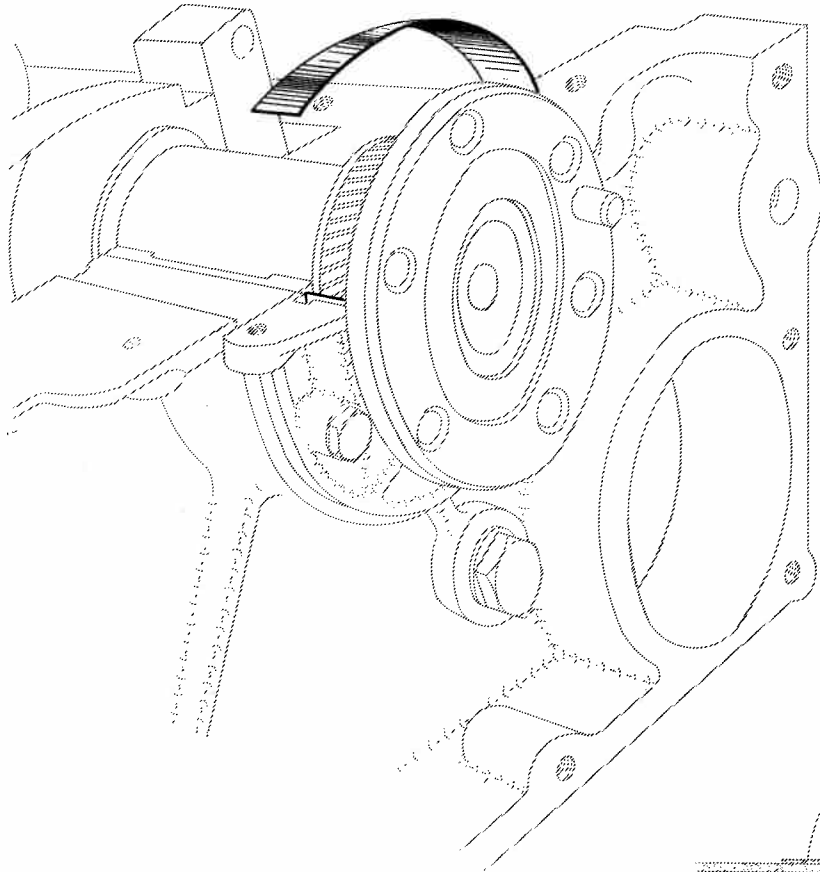


Fig. 2

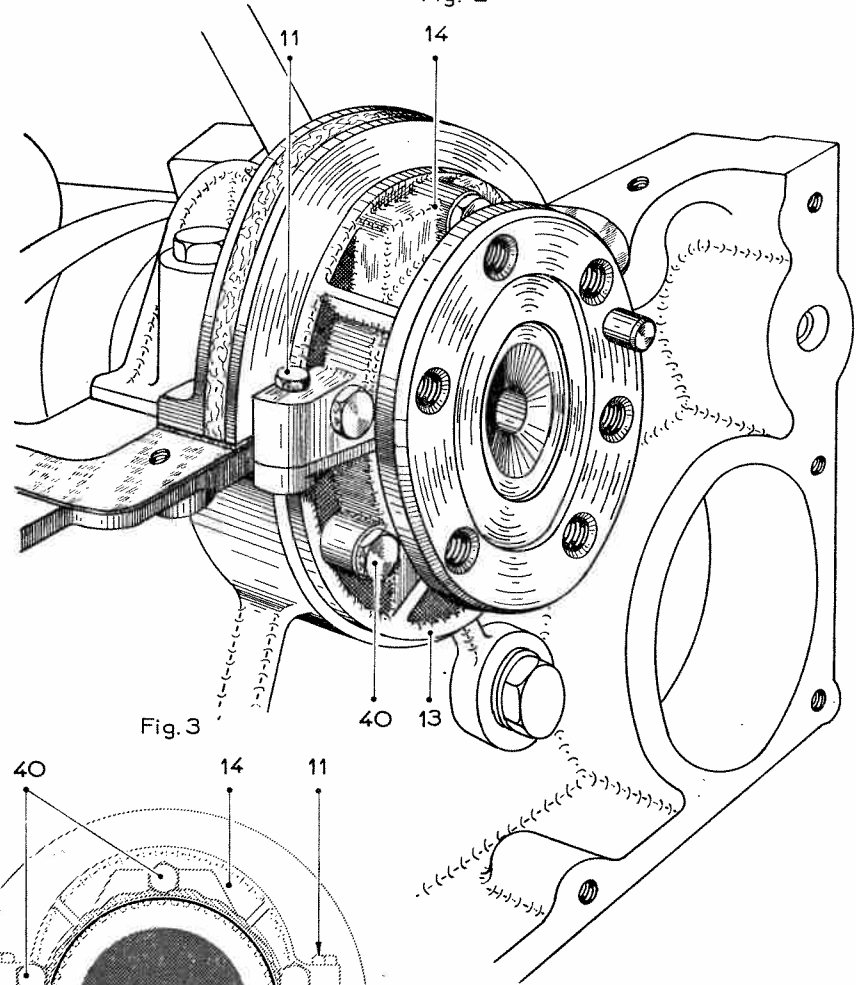
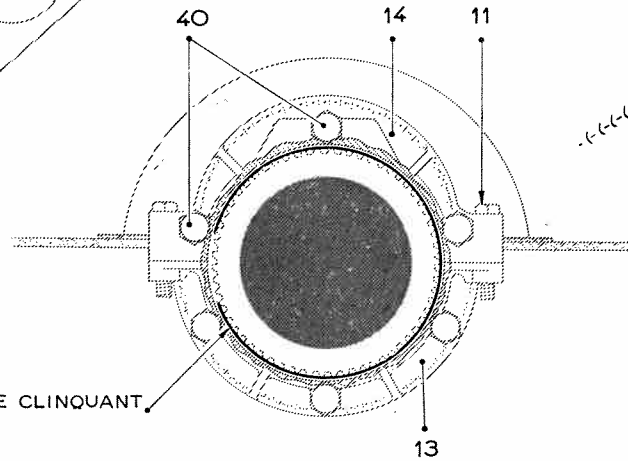


Fig.3

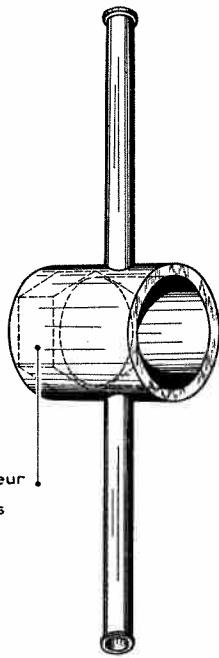


LES EXTRÉMITÉS DE LA CALE CLINQUANT  
NE DOIVENT PAS ATTEINDRE LE PLAN  
D'ASSEMBLAGE DES DEMI-COQUILLES

CALE CLINQUANT

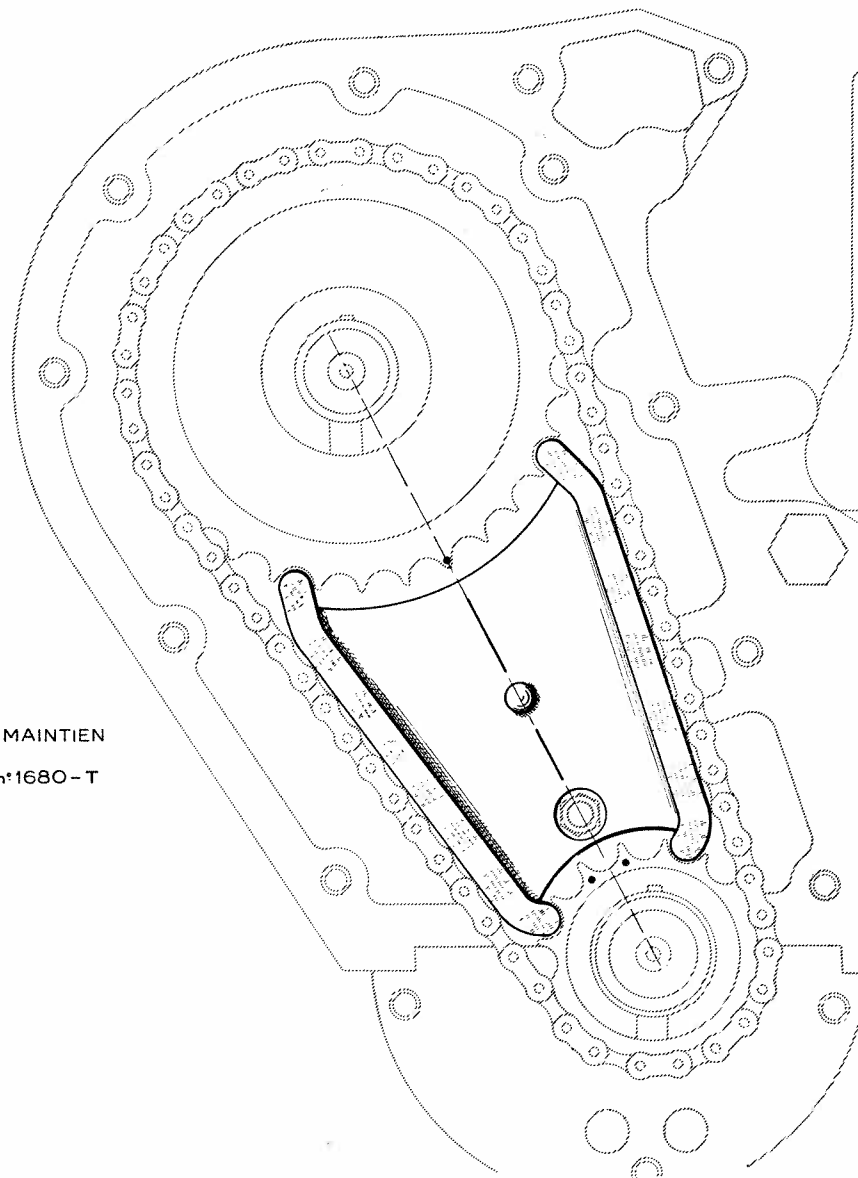
CALAGE DE LA DISTRIBUTION

Fig. 1 - CLÉ  
vendue sous le n°1667-T



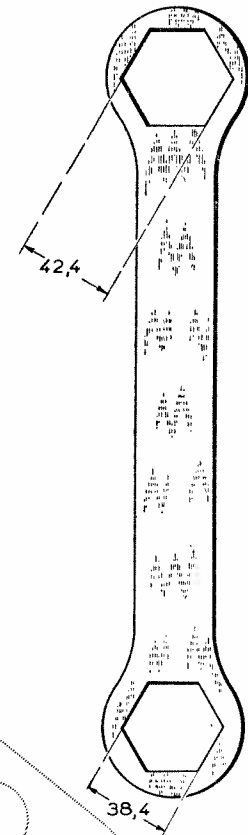
6 pans intérieur  
46,3 sur plats

Fig. 2 - POSITION DES REPÈRES



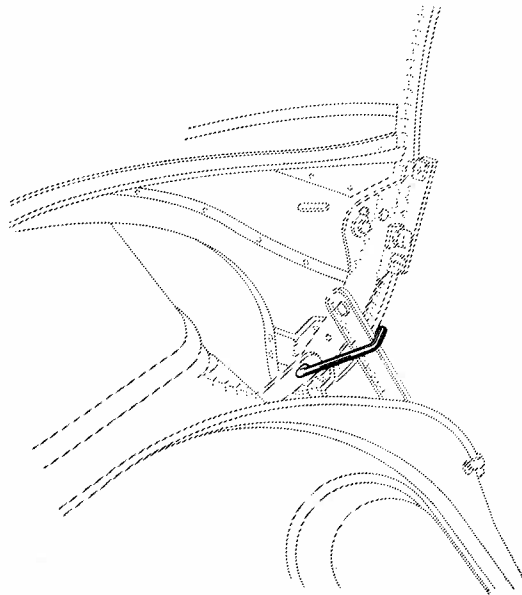
APPAREIL DE MAINTIEN  
vendu sous le n°1680-T

Fig. 3 - CLÉ  
vendue sous le n°1731-T



OUTILS DIVERS

Fig. 1 - UTILISATION DE LA BUTÉE MR-4158



BUTÉE MR-4158

non vendue

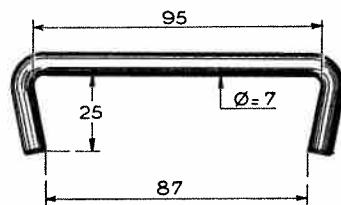


Fig. 2 - CLÉ

vendue sous le n°1623-T

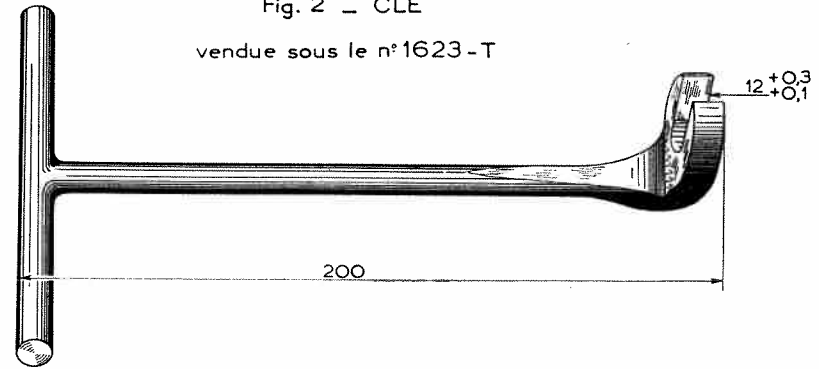


Fig. 3 - CLÉ

vendue sous le n°1624-T

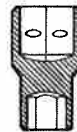
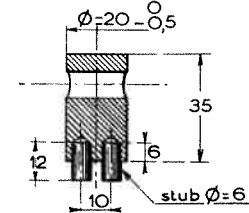
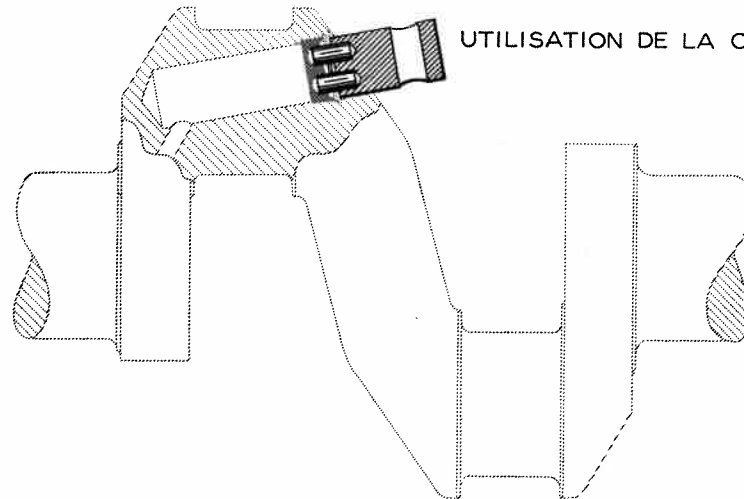


Fig. 4 - CLÉ MR-3462-20

non vendue



UTILISATION DE LA CLÉ MR-3462-20



SUPPORTS POUR MOTEUR DÉPOSÉ

Fig. 1 \_ SUPPORT MR-3053-170

non vendu

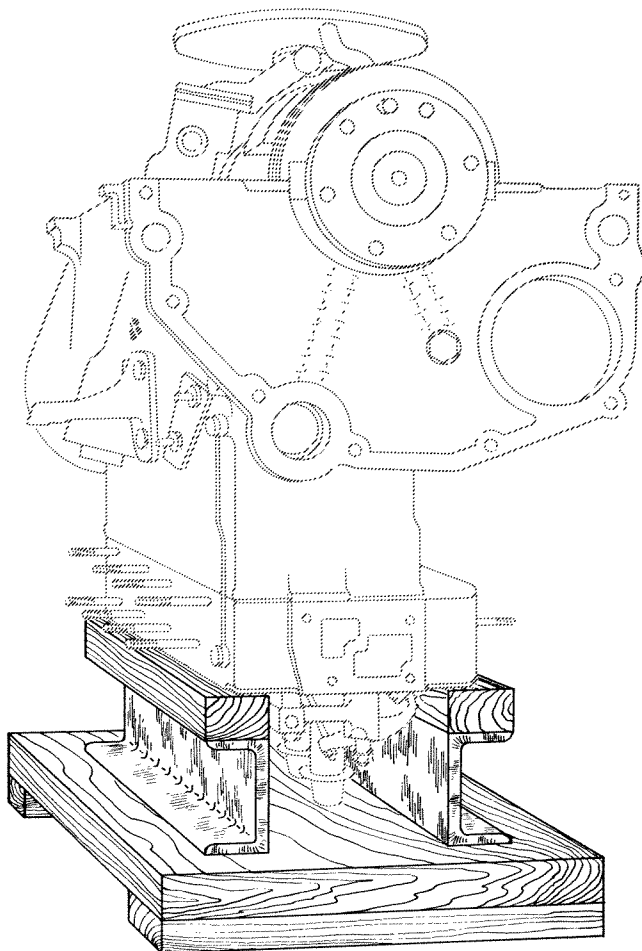
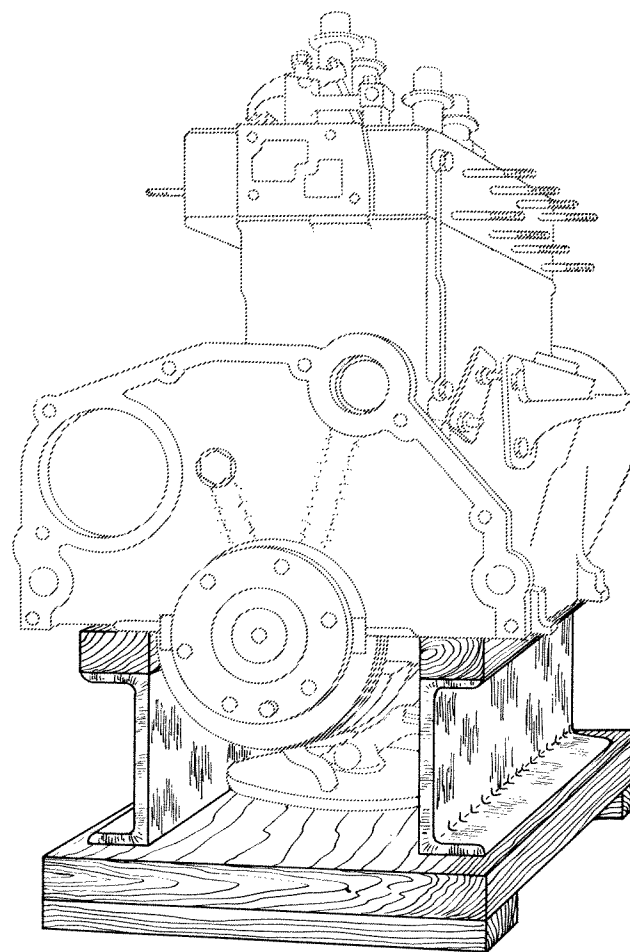


Fig. 2 \_ SUPPORT MR-3053-160

non vendu

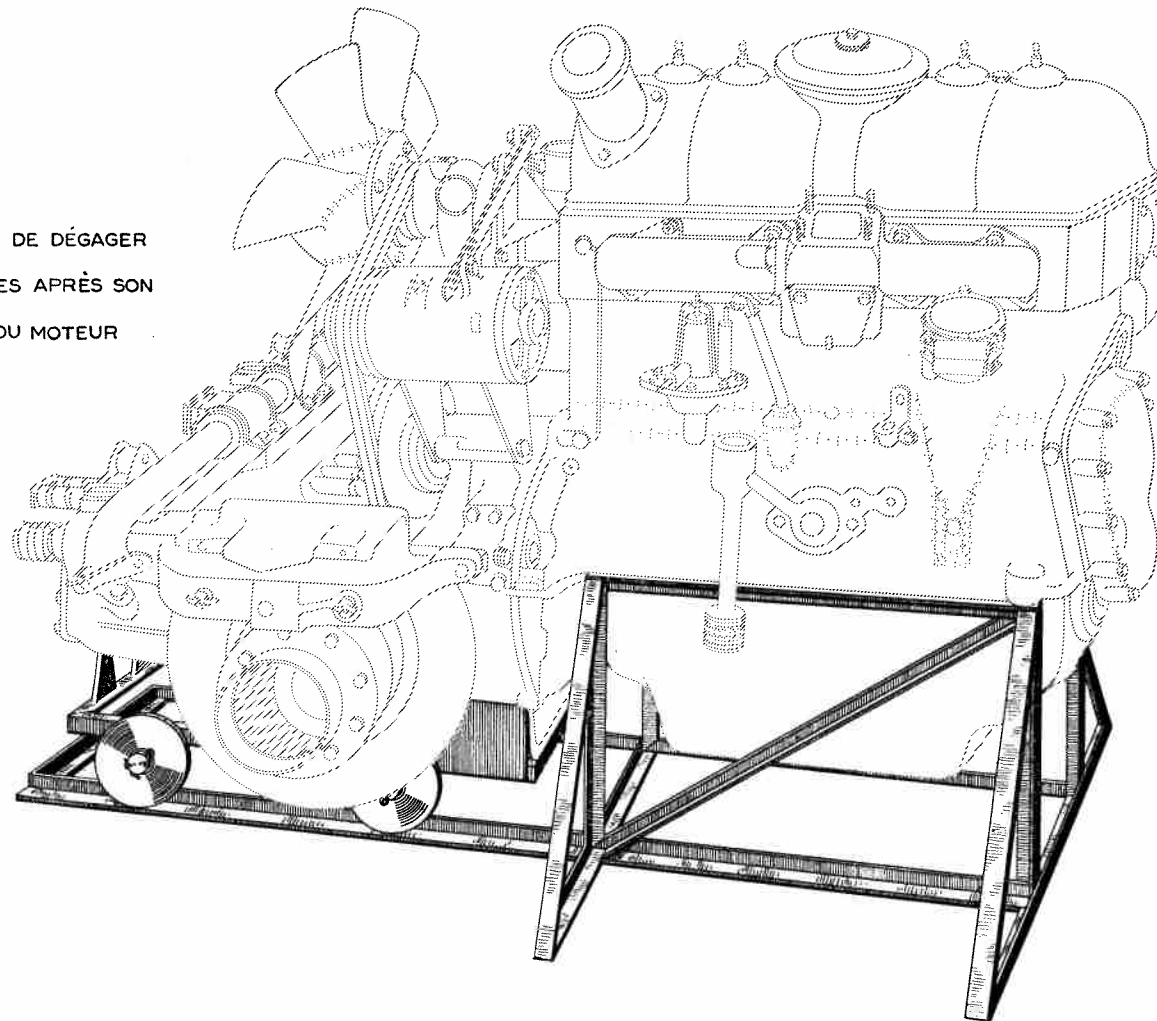


POUR LES COTES D'EXÉCUTION

CONSULTER LE SERVICE DES MÉTHODES RÉPARATIONS

SUPPORT POUR ENSEMBLE MOTEUR-BOITE DÉPOSÉ

LE CHARIOT PERMET DE DÉGAGER  
LA BOITE DE VITESSES APRÈS SON  
DÉSACCOUPLMENT DU MOTEUR



SUPPORT ET CHARIOT  
vendus sous le n° 2497-T

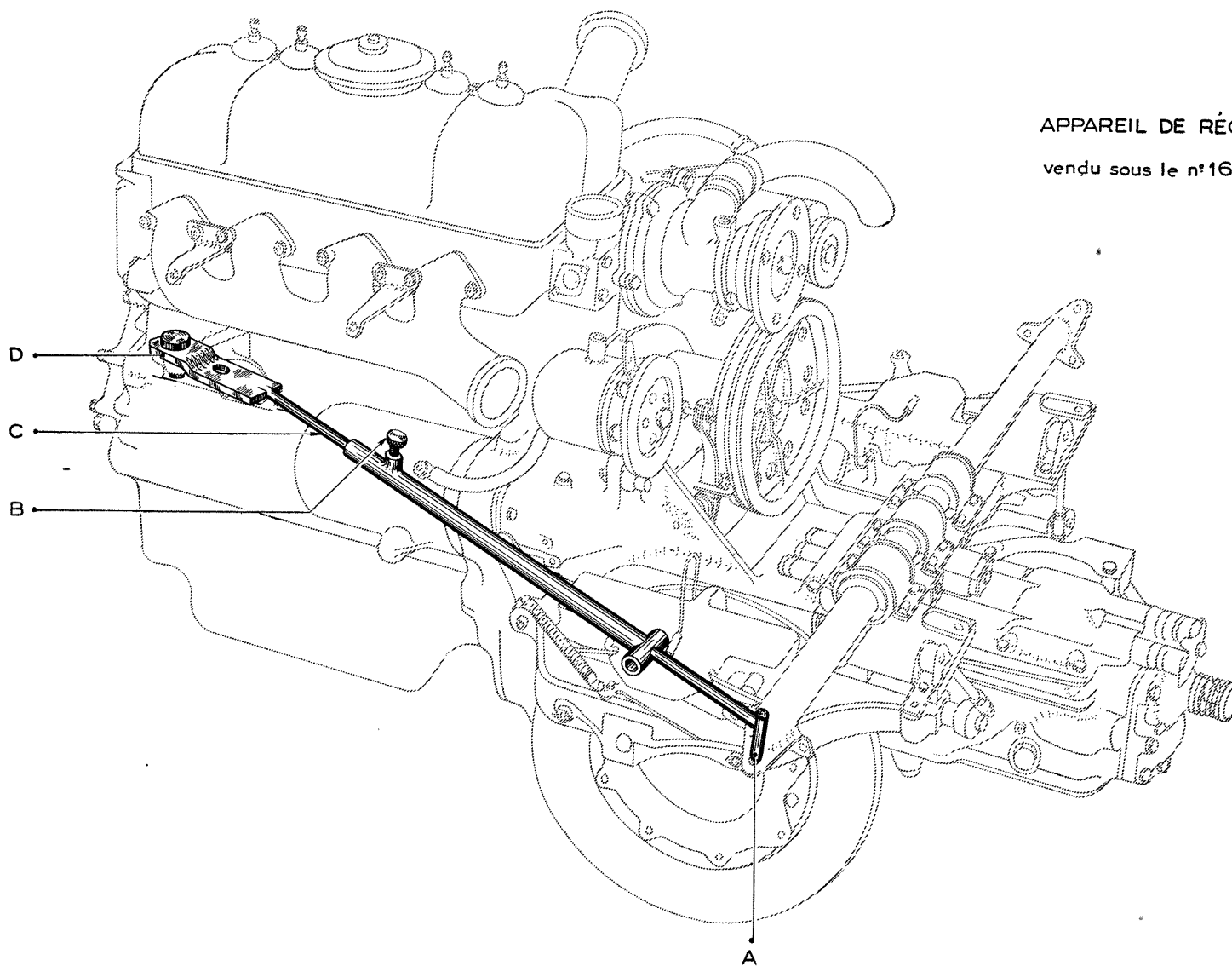
MOTEUR

DS 19

RELEVÉ DE LA DISTANCE

PL. 17

ENTRE SUPPORT ET TRAVERSE



APPAREIL DE RÉGLAGE

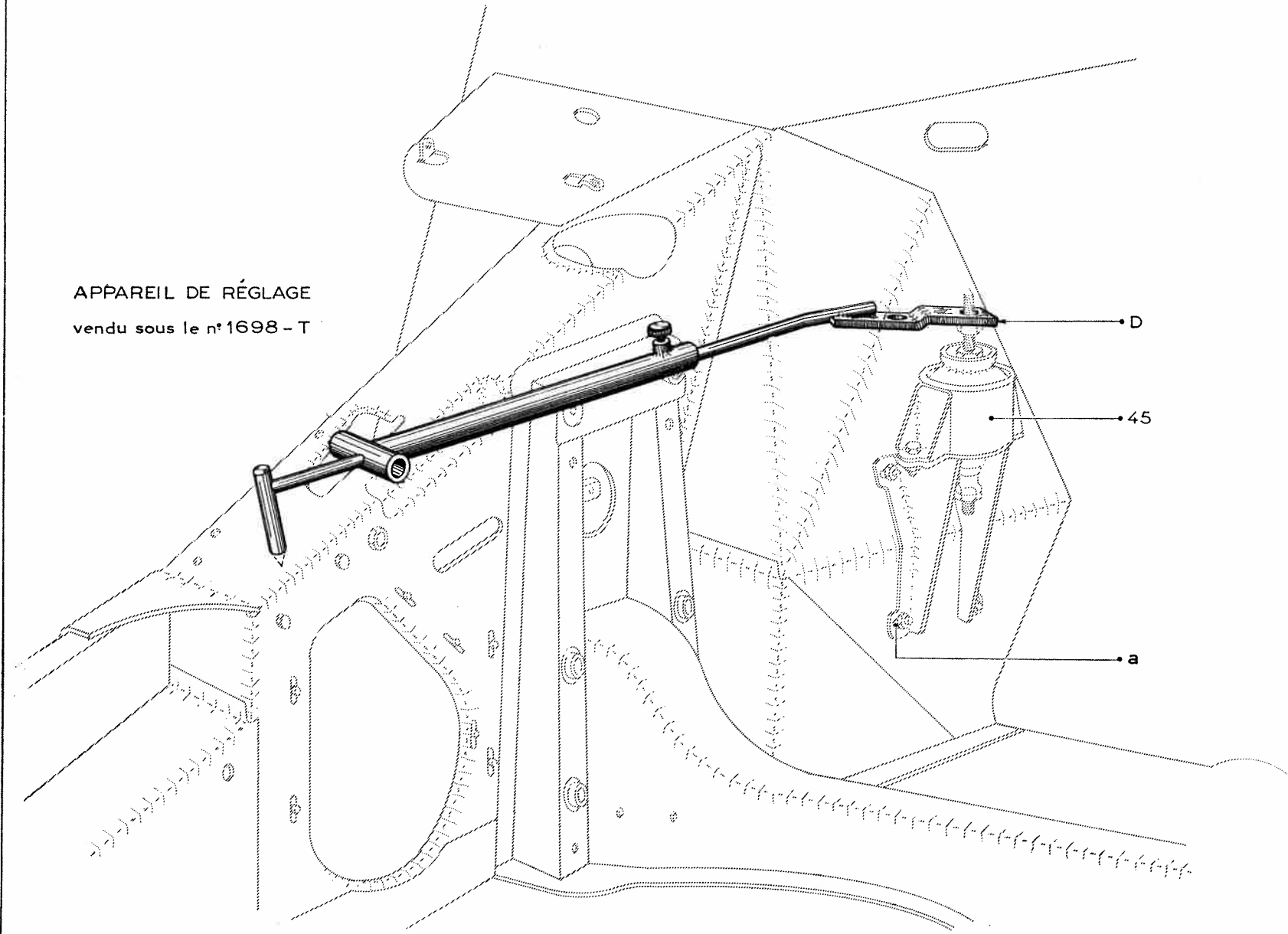
vendu sous le n°1698 - T



RÉGLAGE DE LA POSITION LONGITUDINALE

DES SUPPORTS ARRIÈRE DU MOTEUR

APPAREIL DE RÉGLAGE  
vendu sous le n° 1698 - T

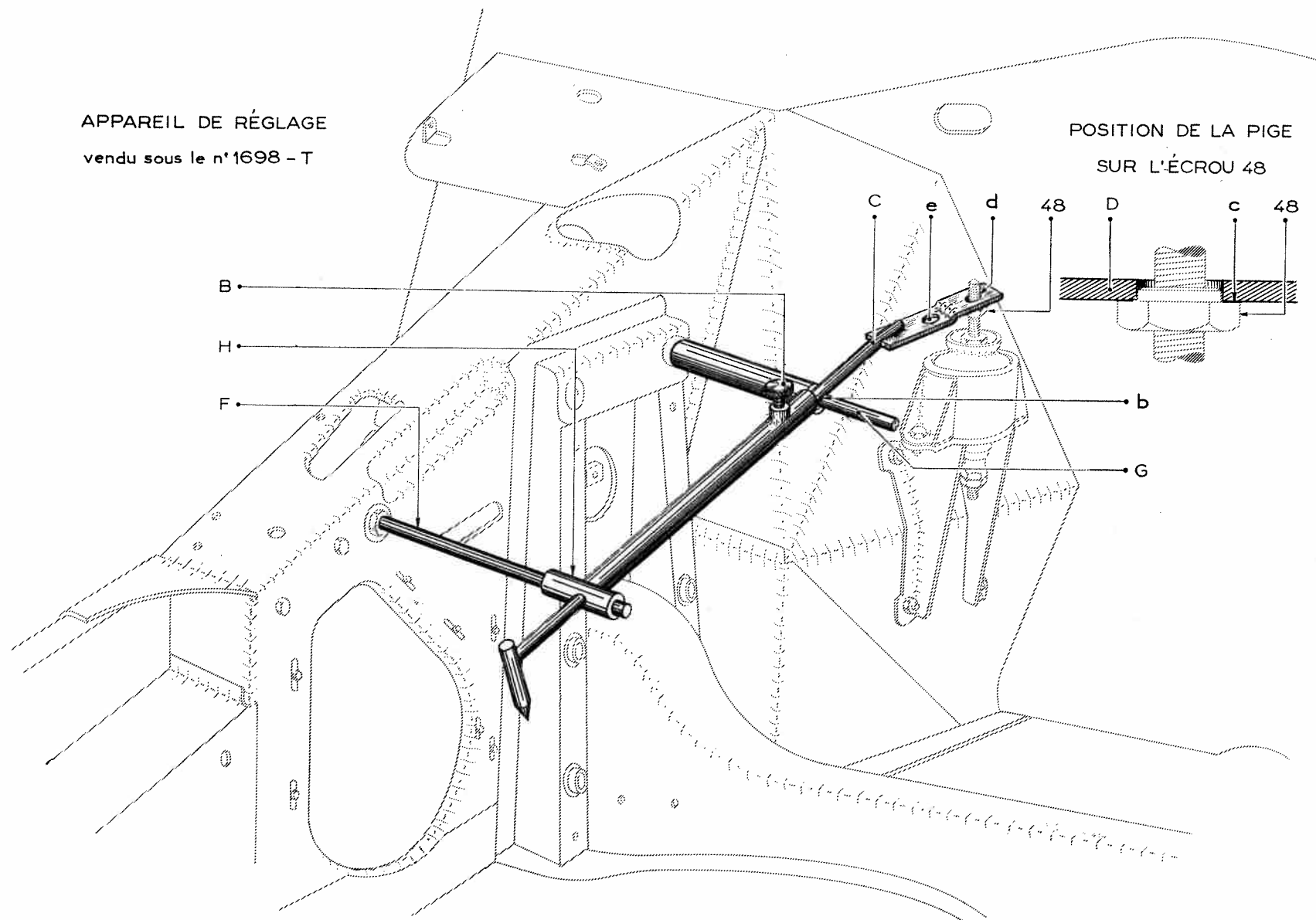


RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

DES SUPPORTS ARRIÈRE DU MOTEUR

APPAREIL DE RÉGLAGE  
vendu sous le n°1698 - T

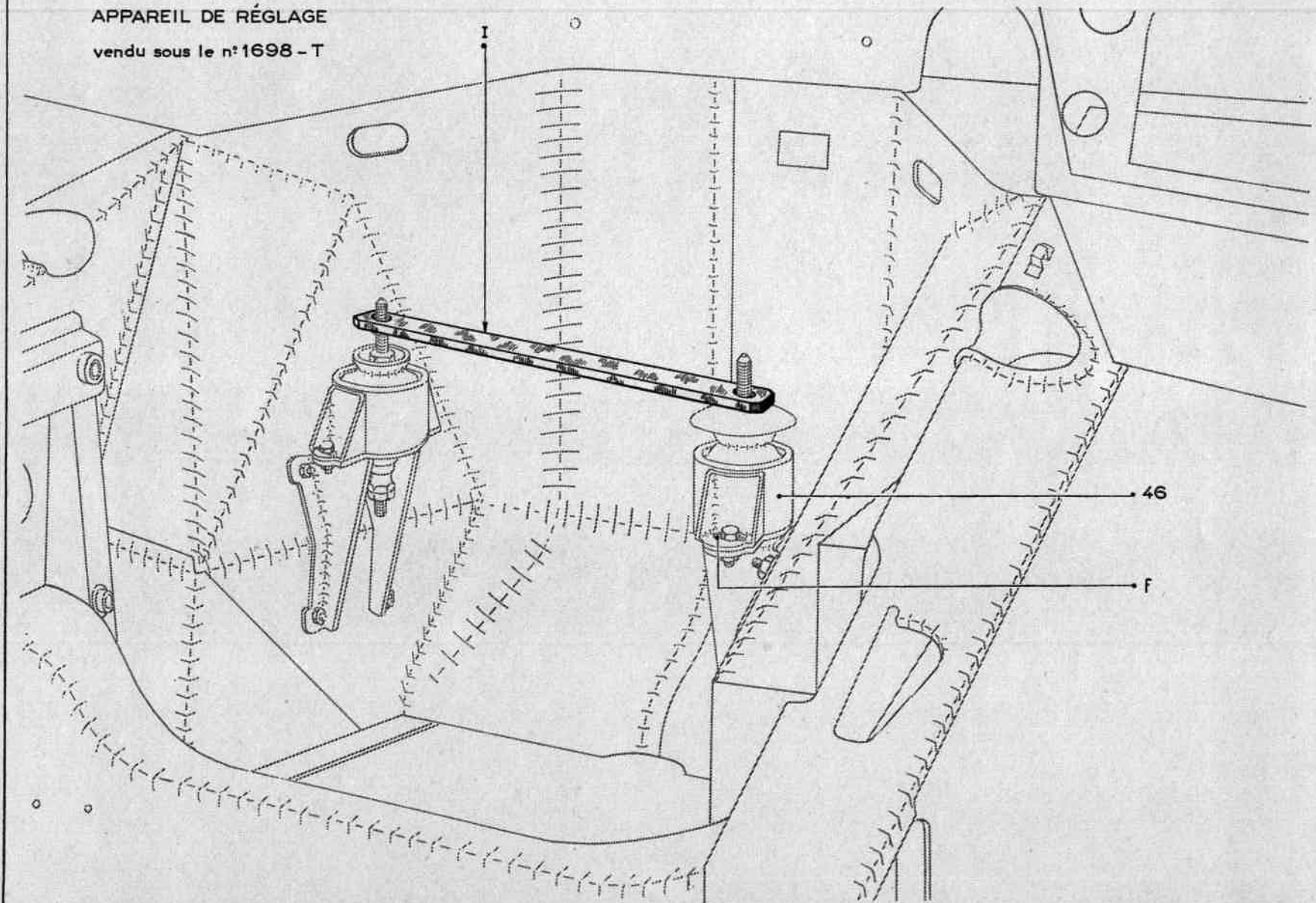
POSITION DE LA PIGE  
SUR L'ÉCROU 48



RÉGLAGE DE L'ENTR'AXE

DES SUPPORTS ARRIÈRE DU MOTEUR

APPAREIL DE RÉGLAGE  
vendu sous le n° 1698 - T



TENSION DES COURROIES

PL. 20A

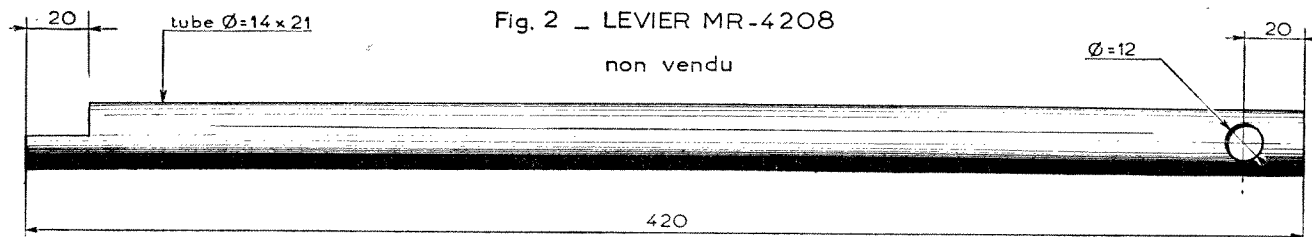
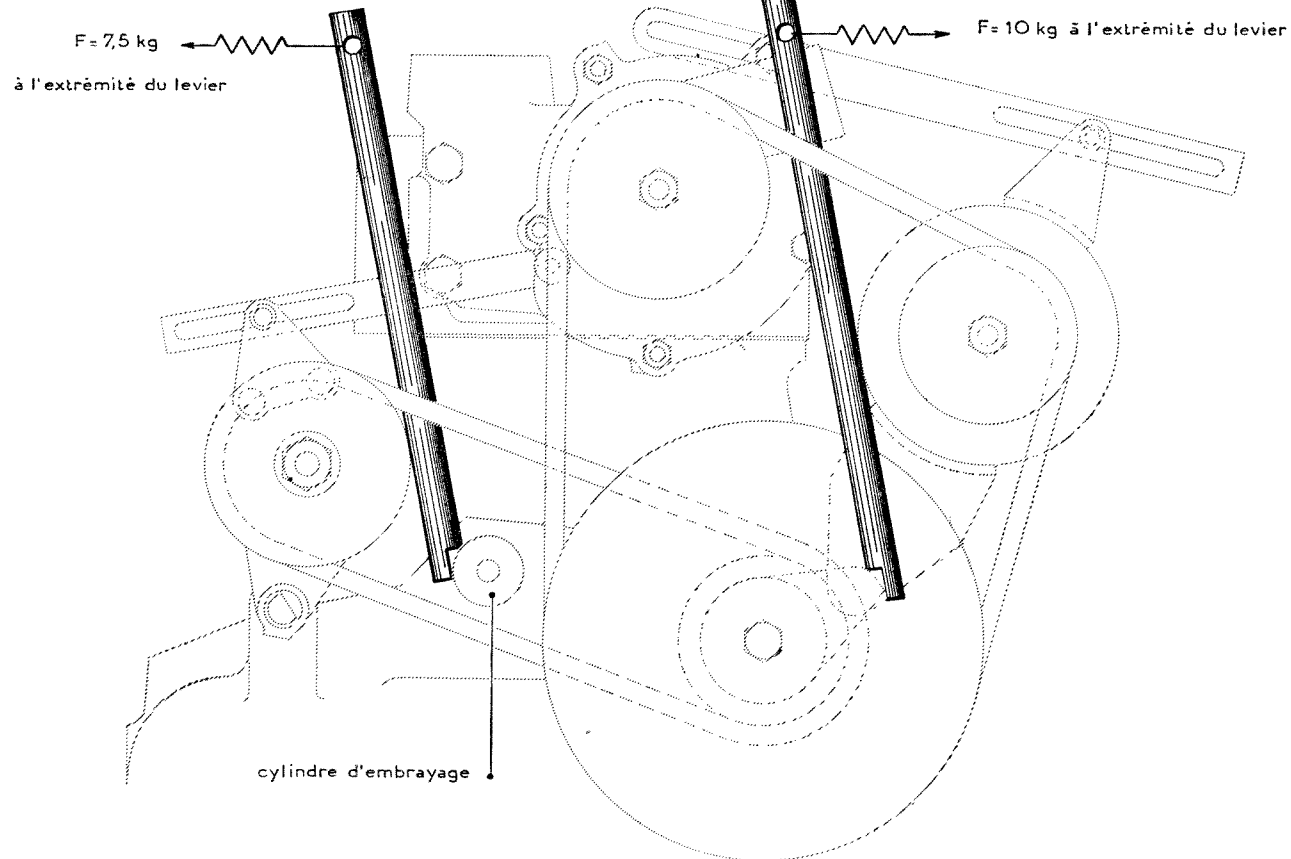
COURROIES DE POMPE HP

Fig. 1

COURROIES DE DYNAMO

Couple de tension 3 m.kg soit

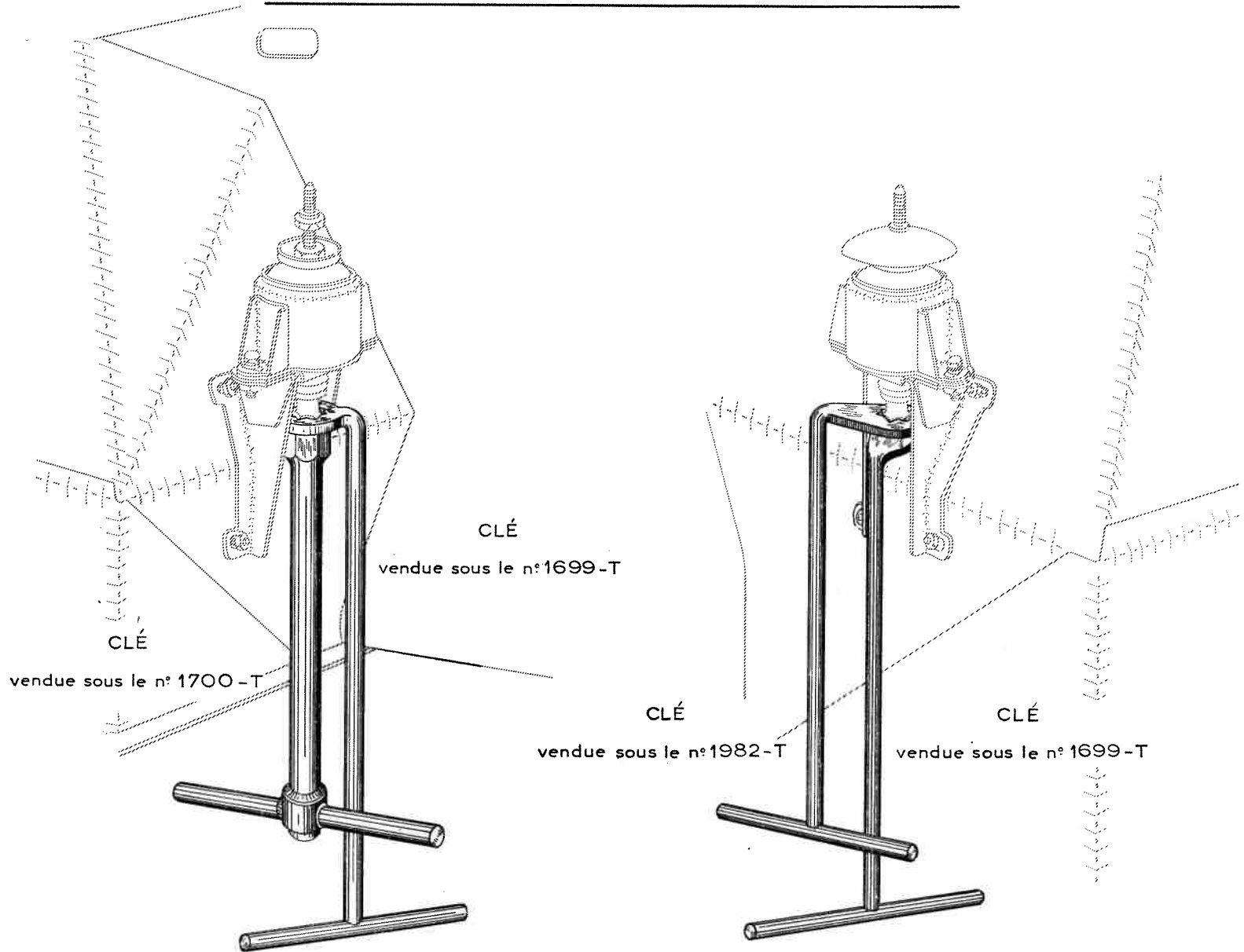
Couple de tension 4 m.kg soit



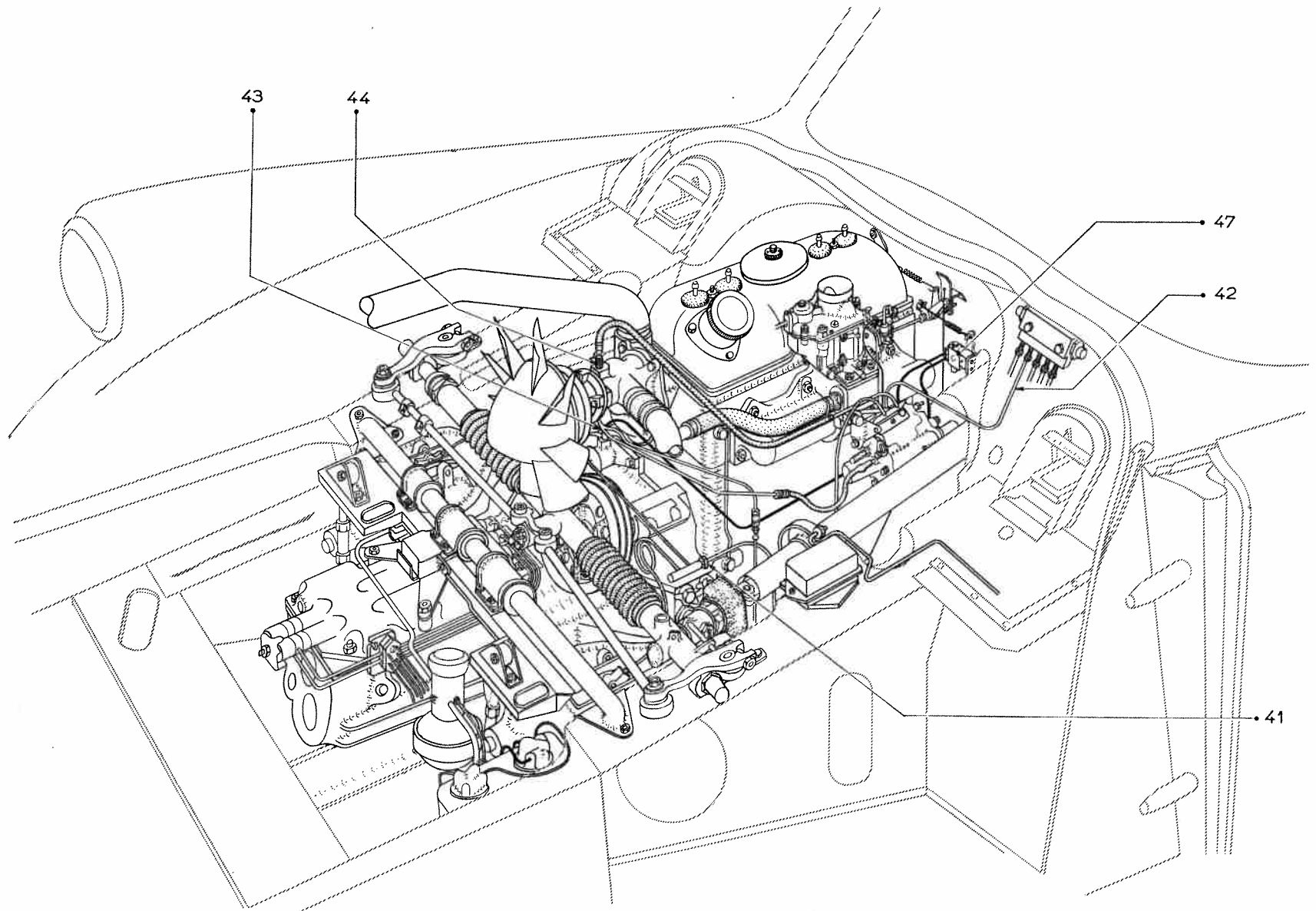
S'UTILISE AVEC LE DYNAMOMÈTRE 2472-T

CLÉS POUR RÉGLAGE

DES SUPPORTS ARRIÈRE DU MOTEUR



ENSEMBLE MOTEUR-BOITE DE VITESSES



WEBER 24/30 DCLC

Fig. 1

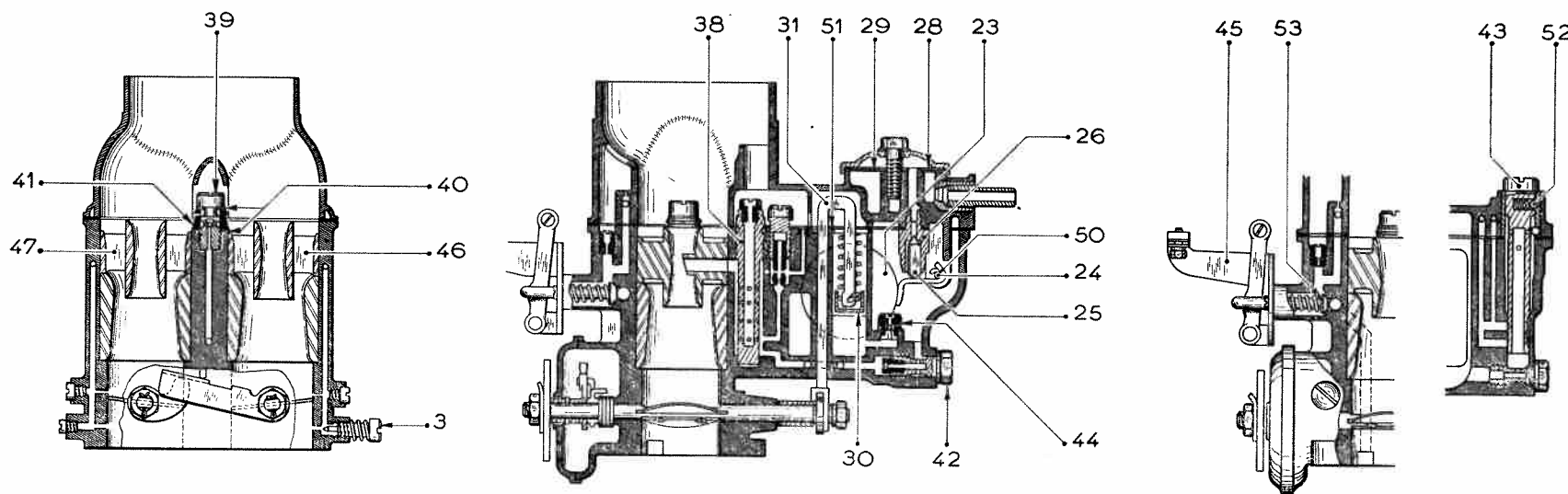


Fig. 2

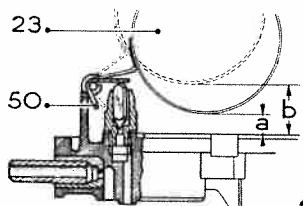


Fig. 3

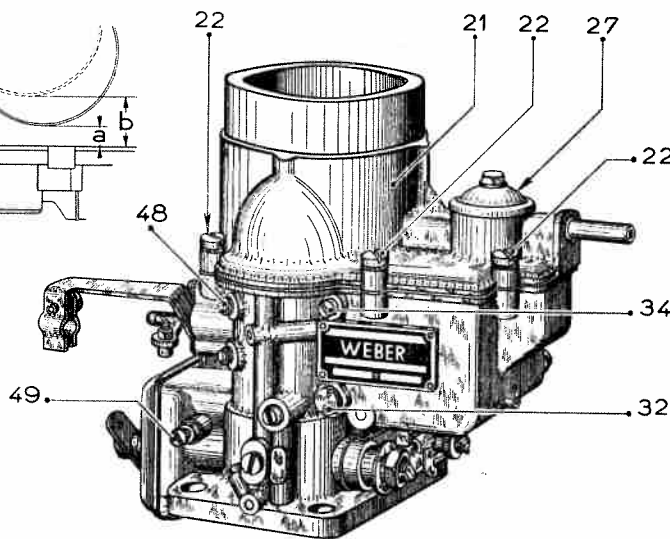


Fig. 4

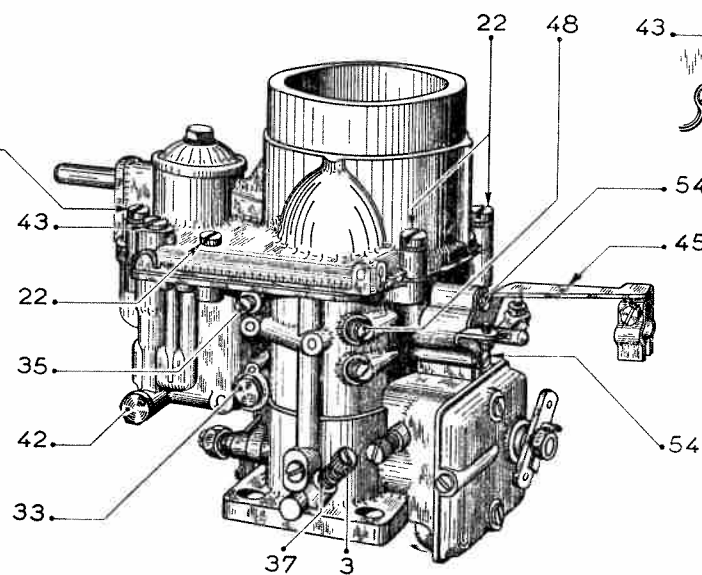
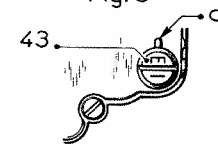


Fig. 5



COMMANDES - FILTRES

Fig. 2

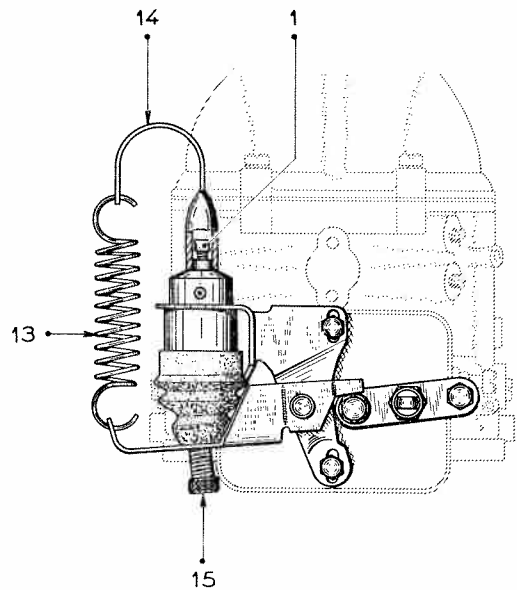


Fig. 1

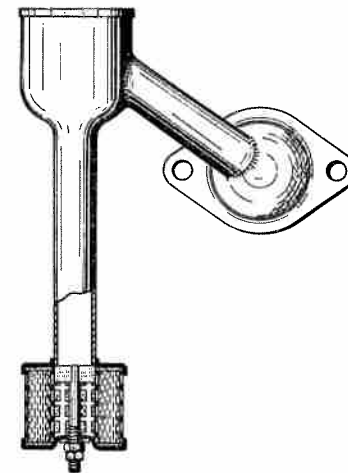
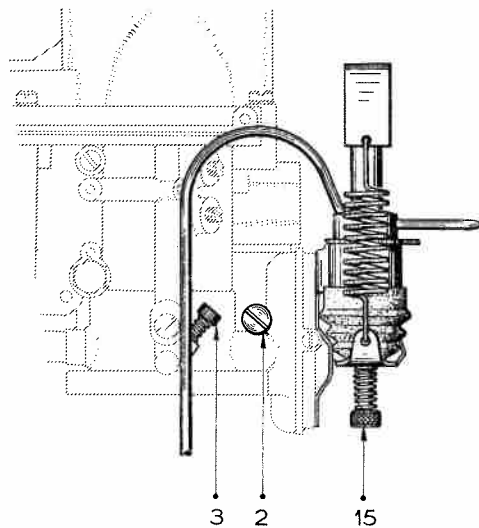
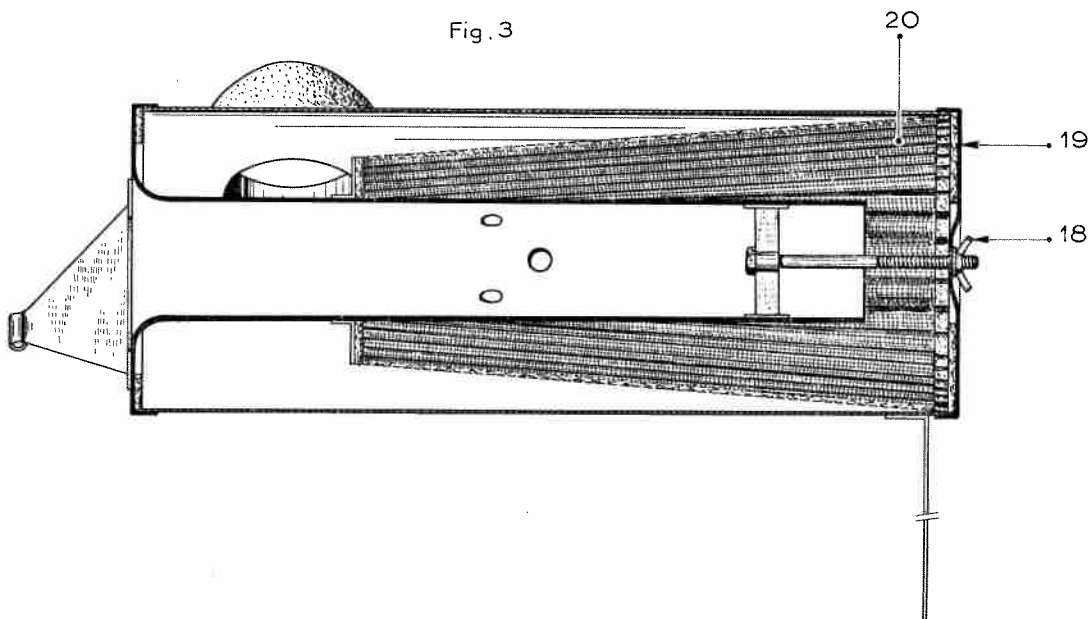


Fig. 3





COUPE DE LA POMPE GUIOT

Fig. 1

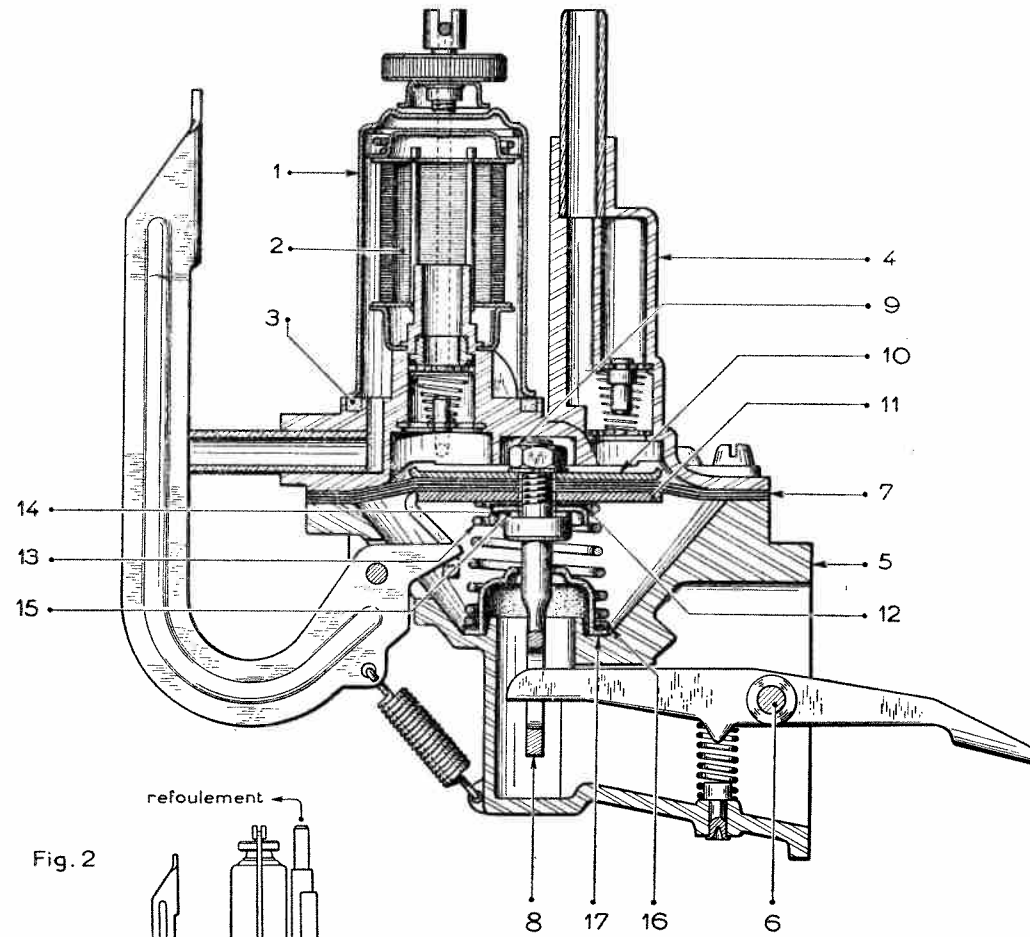
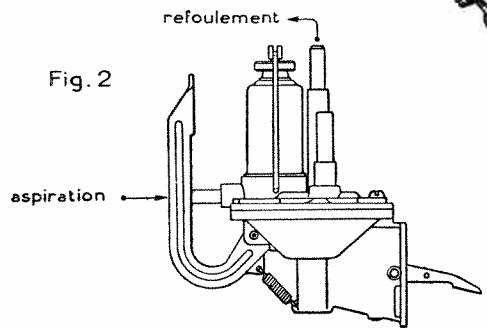


Fig. 2



CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ

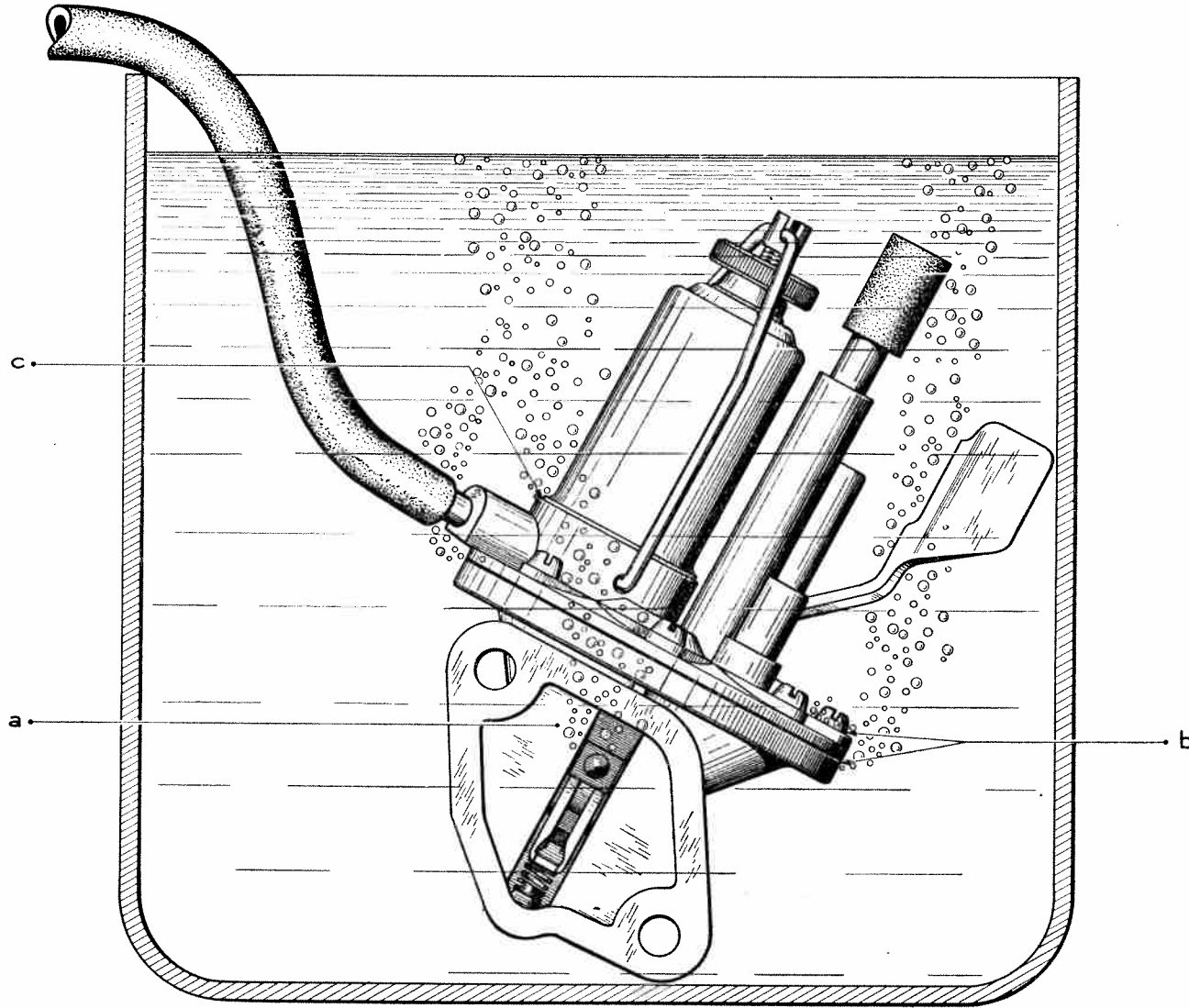


Fig. 1

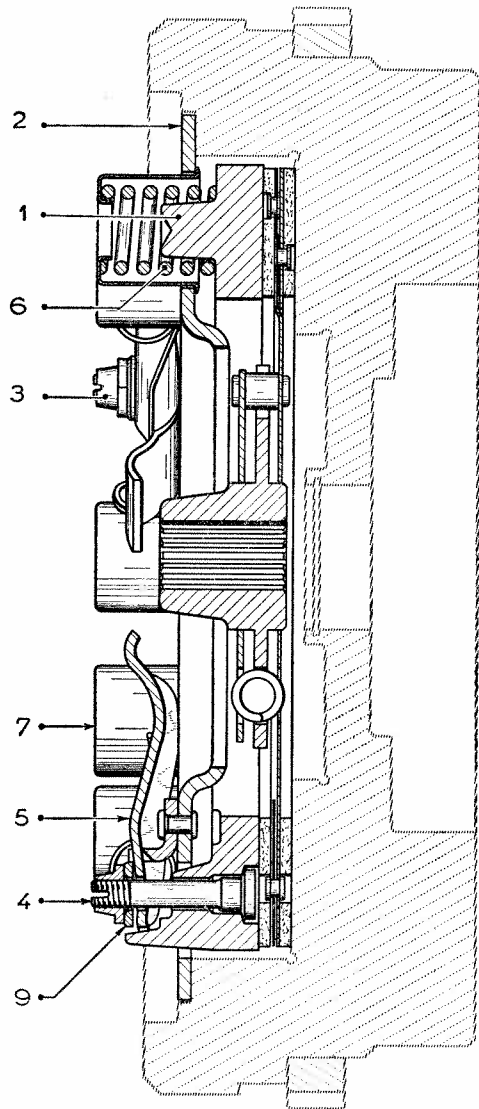


Fig. 2

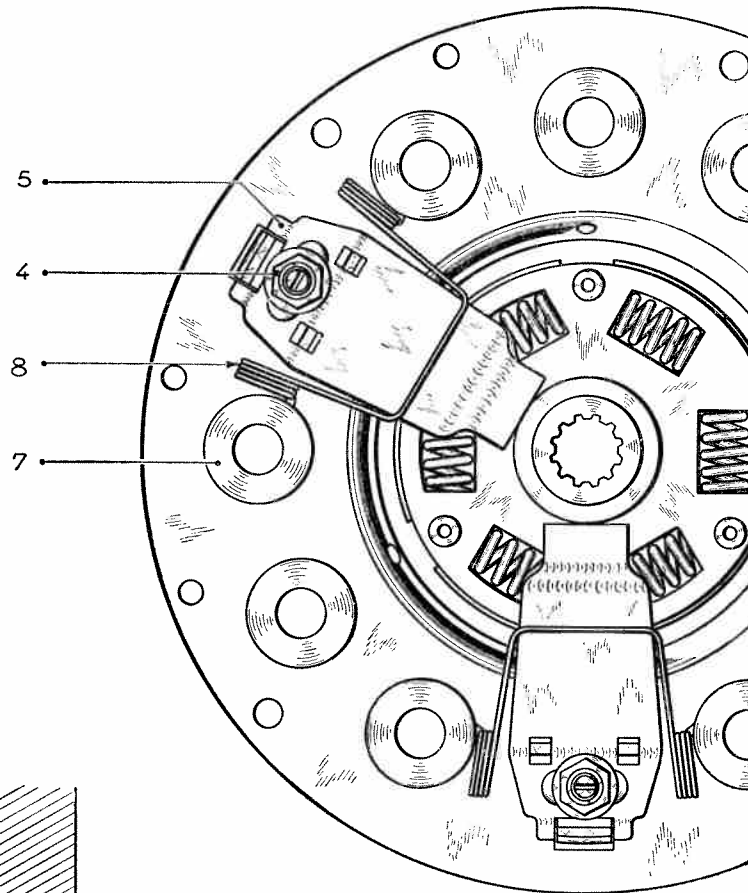


Fig. 3

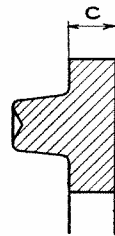
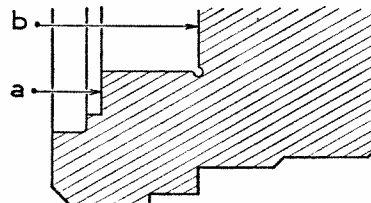


Fig. 4



RETOUCHER LES 2 FACES DE LA MEME QUANTITÉ

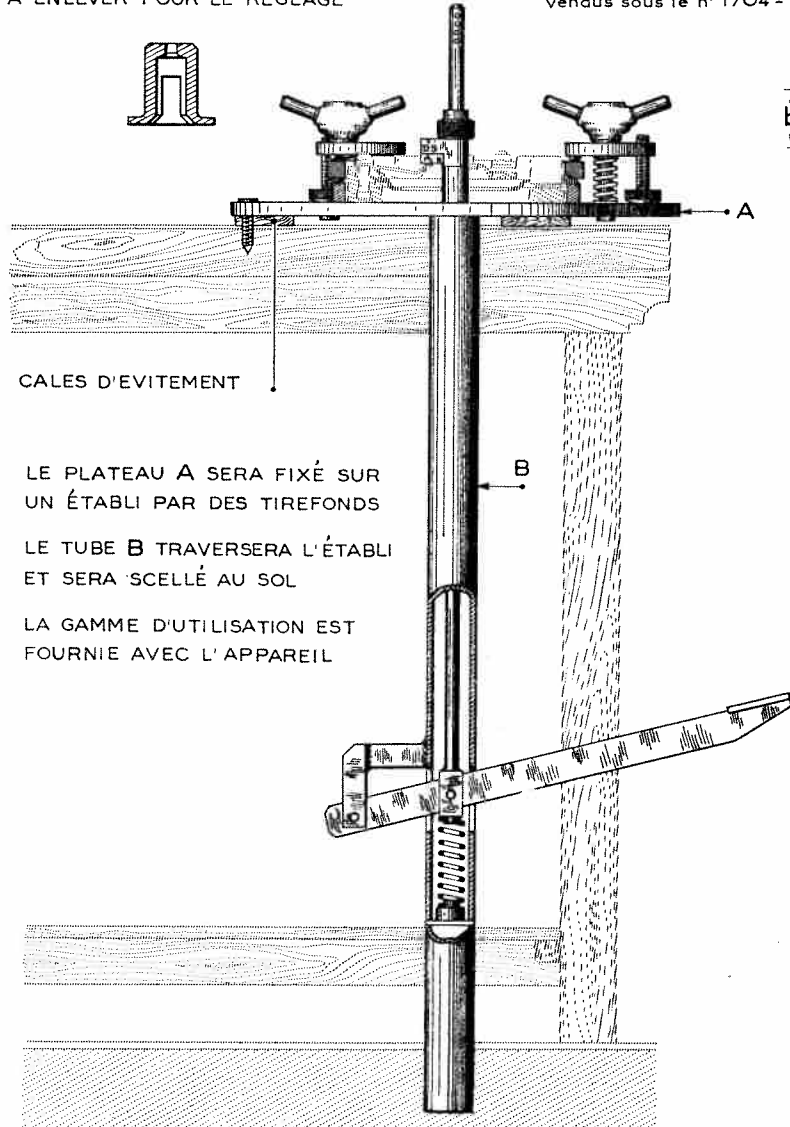
RÉGLAGE DES LINGUETS

Fig. 1 \_ MONTAGE DE RÉGLAGE D'EMBRAYAGE

vendu sous le n° 1701 - T

CAPUCHON ABAISSE LINGUETS  
A ENLEVER POUR LE RÉGLAGE

DOIGT GALETTE ET BRIDE  
vendus sous le n° 1704 - T



CALES D'ÉVITEMENT

LE PLATEAU A SERA FIXÉ SUR  
UN ÉTABLI PAR DES TIREFONDS

LE TUBE B TRAVERSERA L'ÉTABLI  
ET SERA SCELLÉ AU SOL

LA GAMME D'UTILISATION EST  
FOURNIE AVEC L'APPAREIL

Fig. 2 \_ MÉCANISME EN POSITION "EMBRAYÉ"

CES COTES NE PEUVENT ÊTRE MESURÉES QUE SUR  
UN MONTAGE

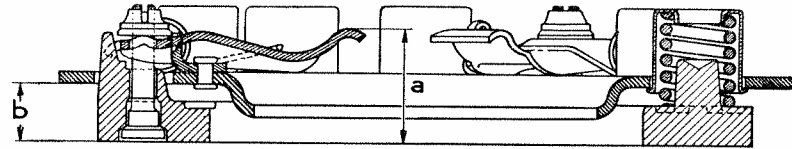
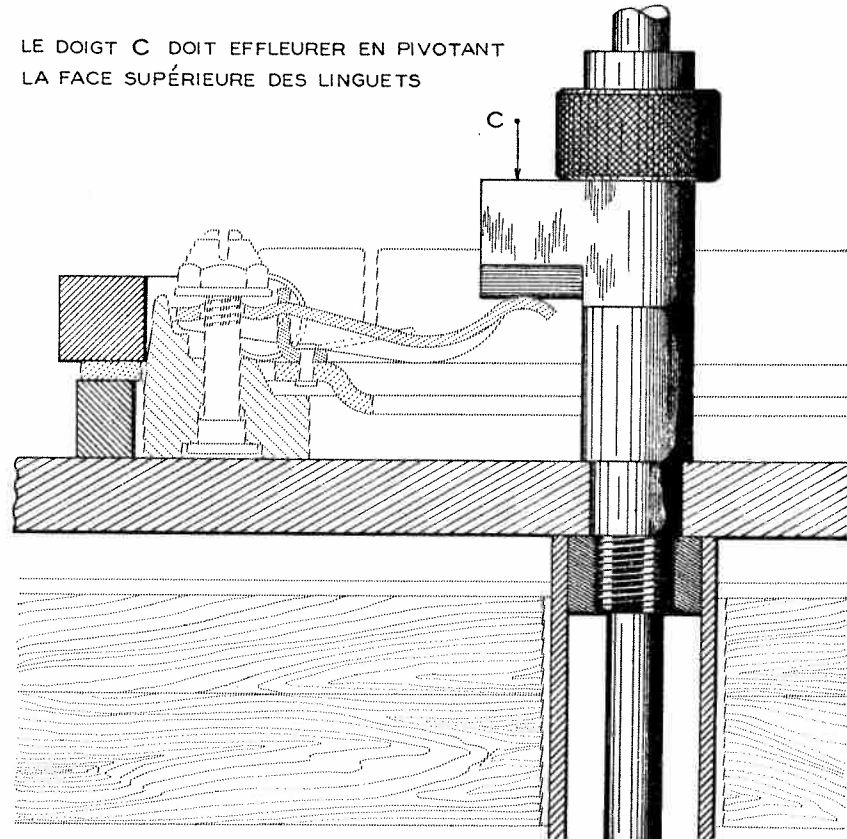


Fig. 3 \_ CONTRÔLE DU RÉGLAGE

LE DOIGT C DOIT EFFLEURER EN PIVOTANT  
LA FACE SUPÉRIEURE DES LINGUETS



RÉGLAGE DES LINGUETS

Fig. 1 - RÉGLAGE

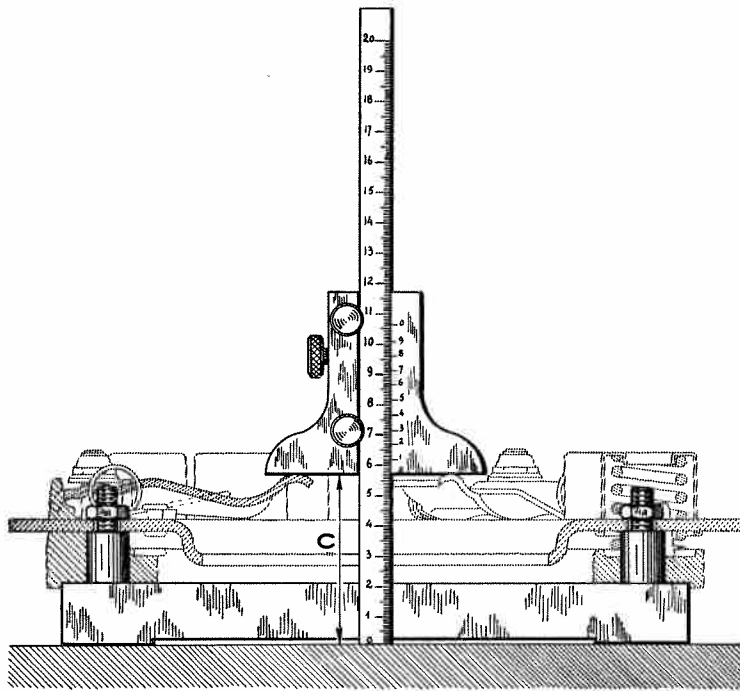


Fig. 2 - MONTAGE DES CALES

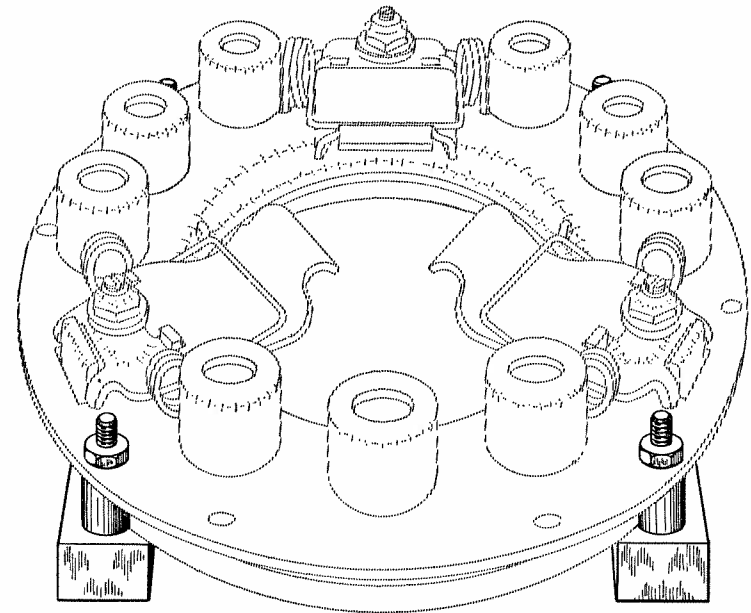


Fig. 3 - CALE MR-3457-100

non vendue

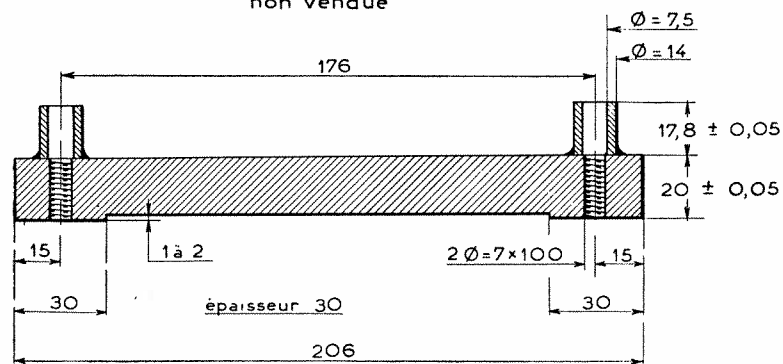


Fig. 4 - MANDRIN

vendu sous le n° 1712 - T

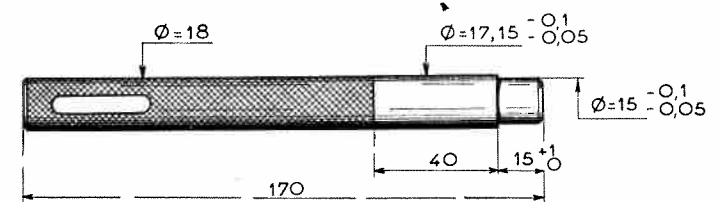


Fig. 1

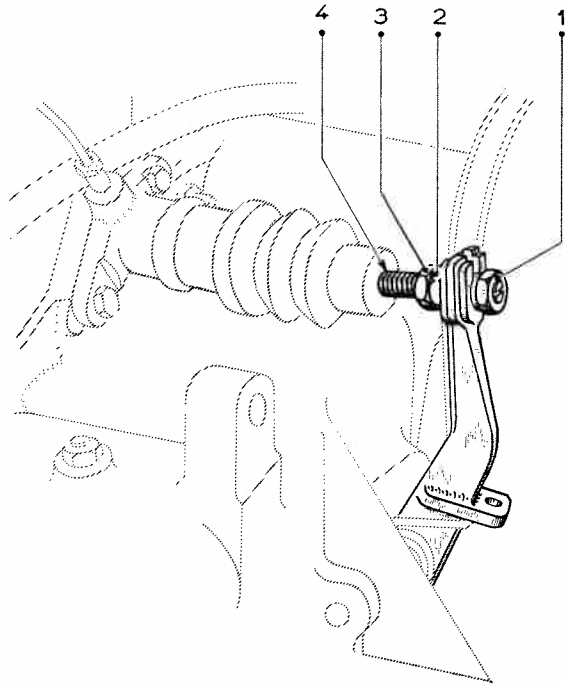
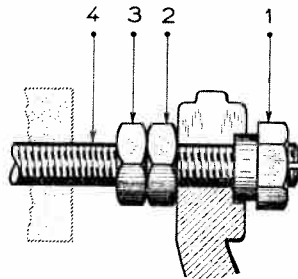
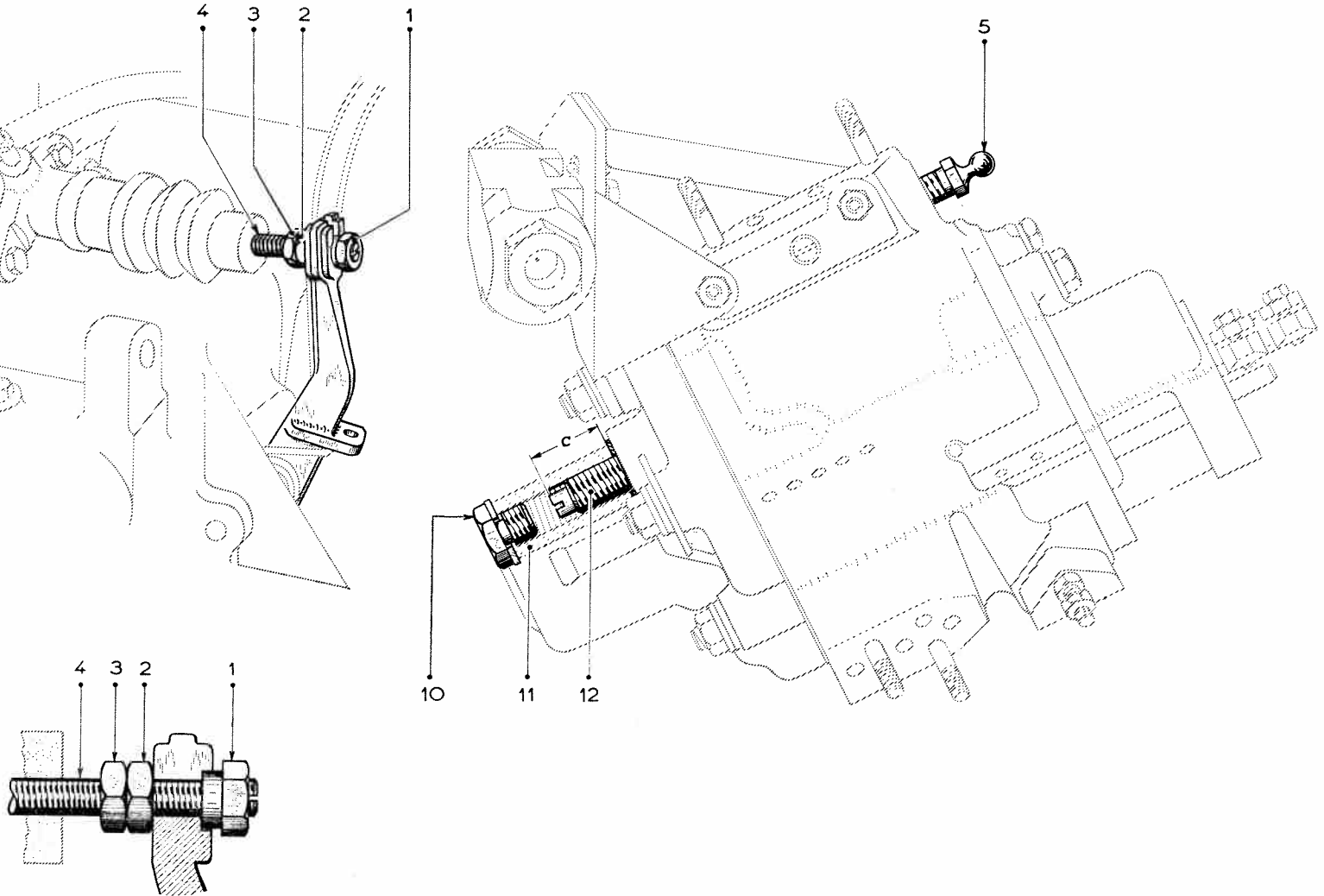
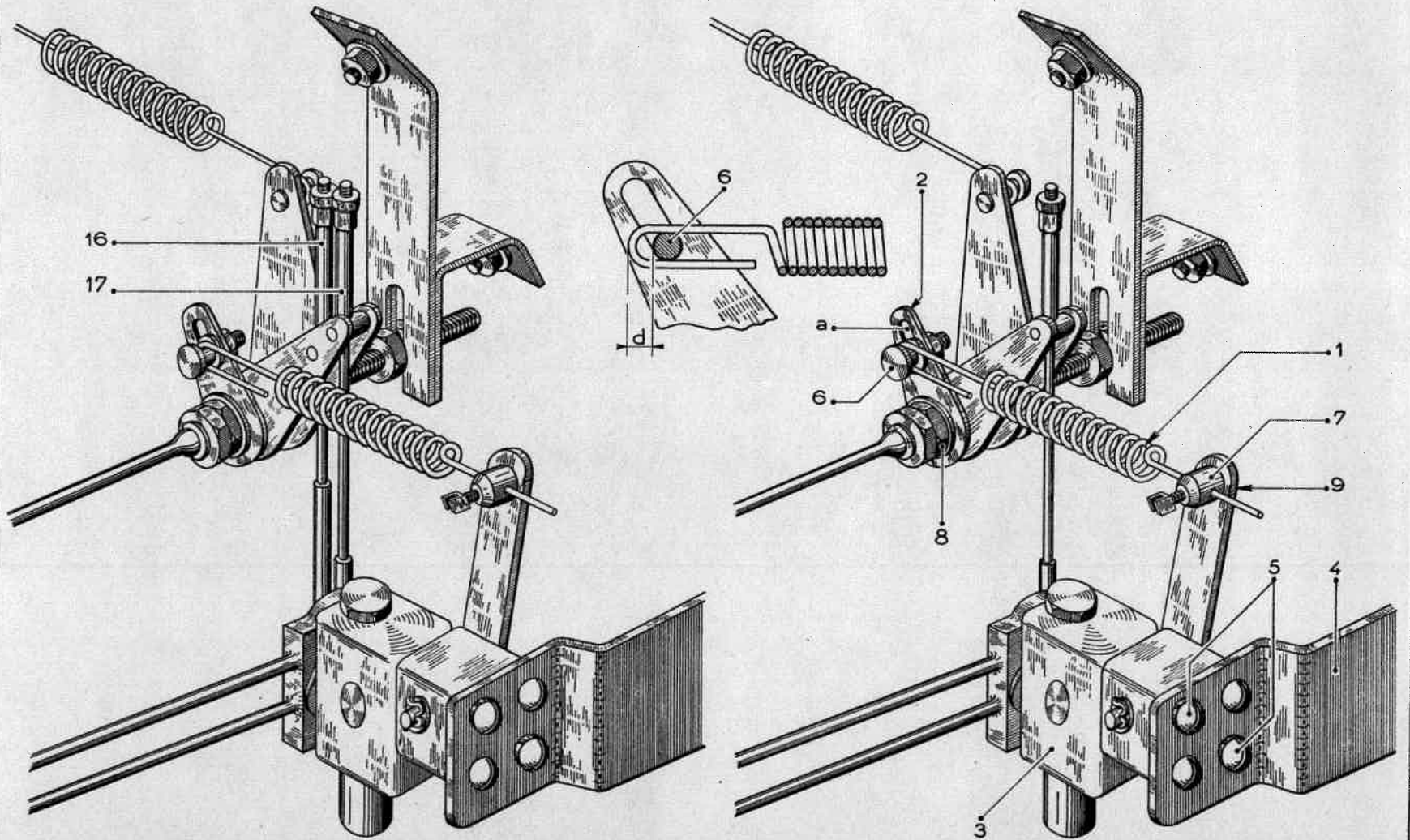


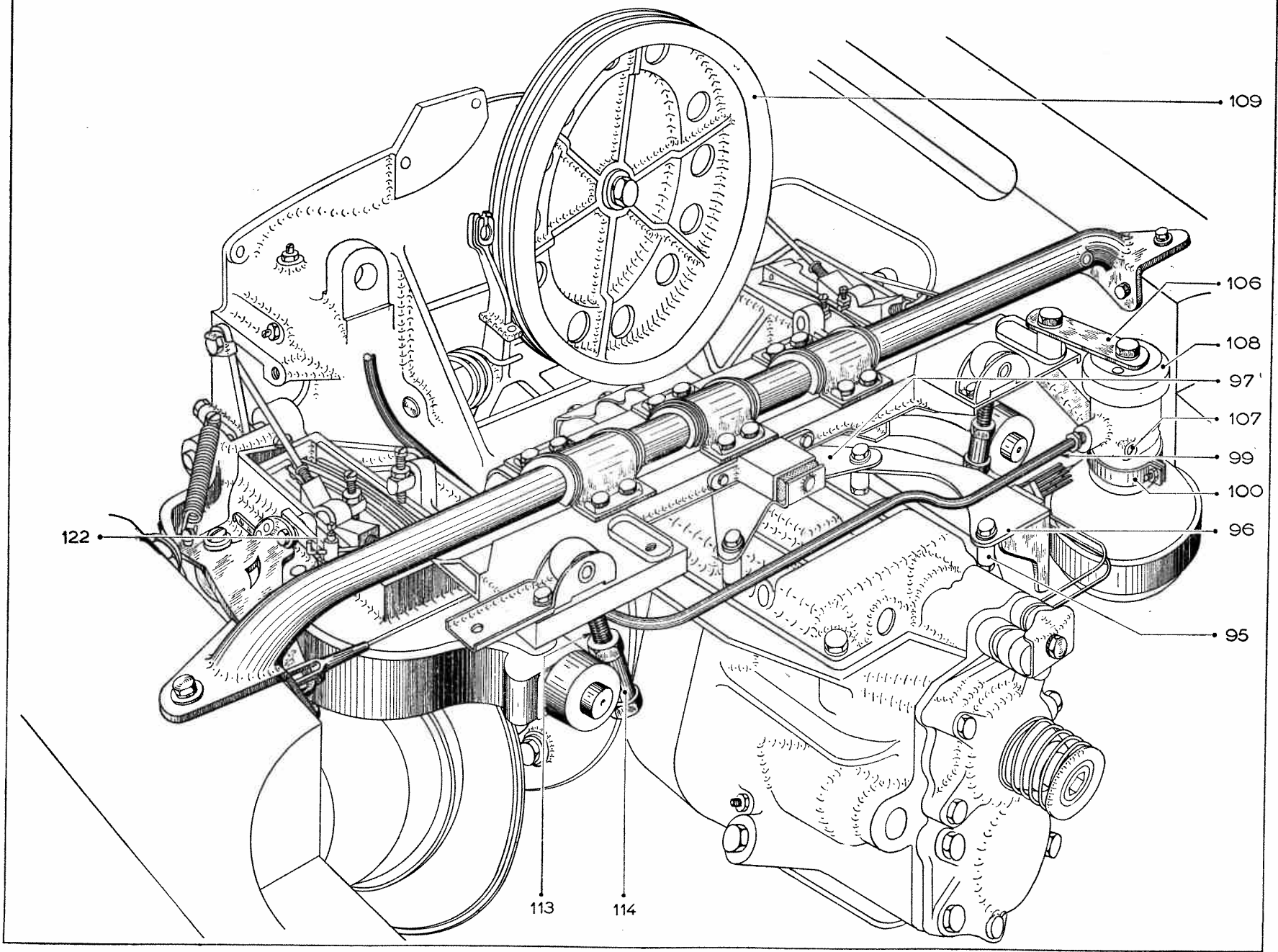
Fig. 2



CORRECTEUR - RALENTI ACCÉLÉRÉ



VUE EXTÉRIEURE



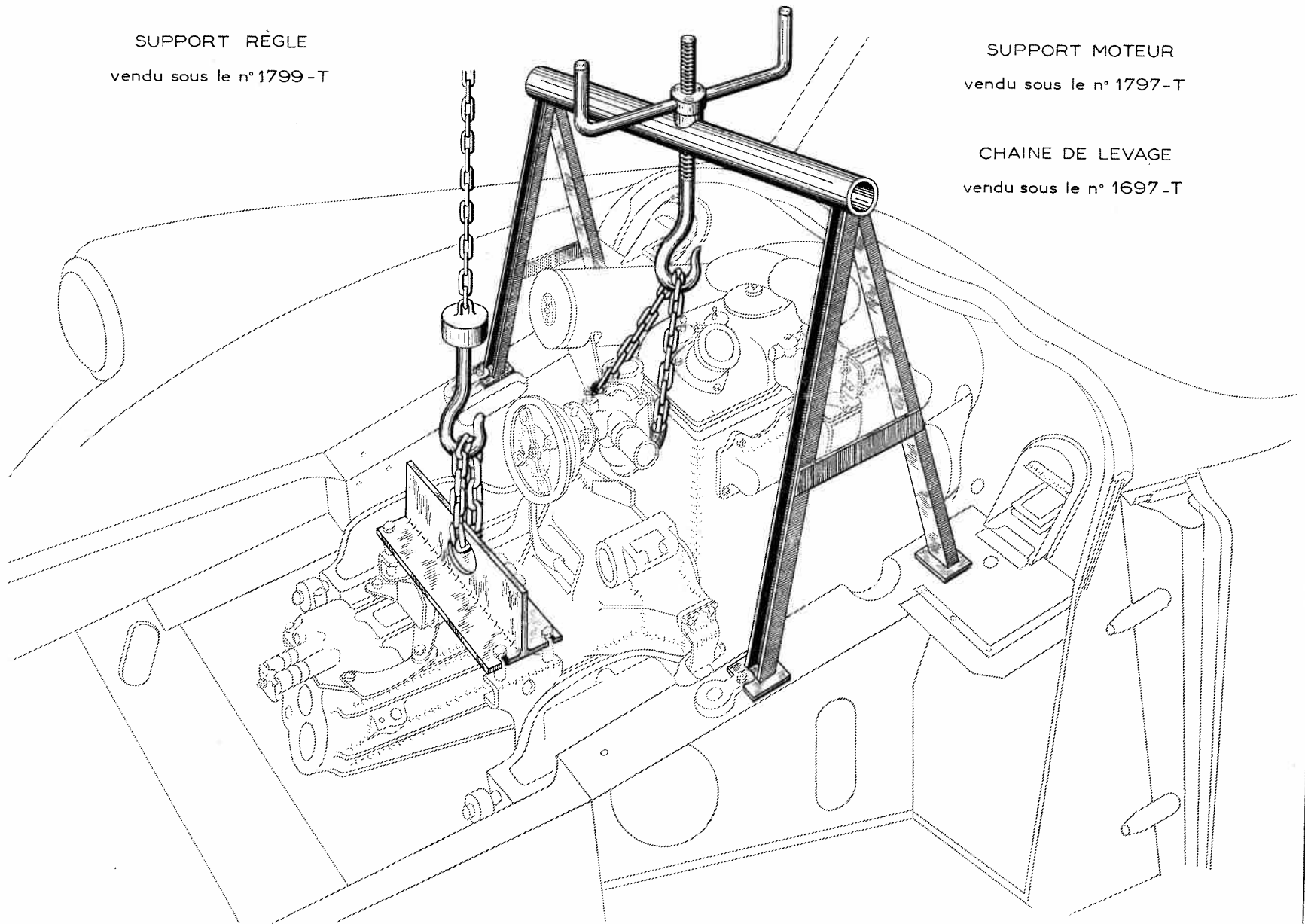


DÉPOSE ET POSE

SUPPORT RÈGLE  
vendu sous le n° 1799-T

SUPPORT MOTEUR  
vendu sous le n° 1797-T

CHAÎNE DE LEVAGE  
vendu sous le n° 1697-T



BOITE DE VITESSES

DS 19

ENSEMBLE

PL. 34

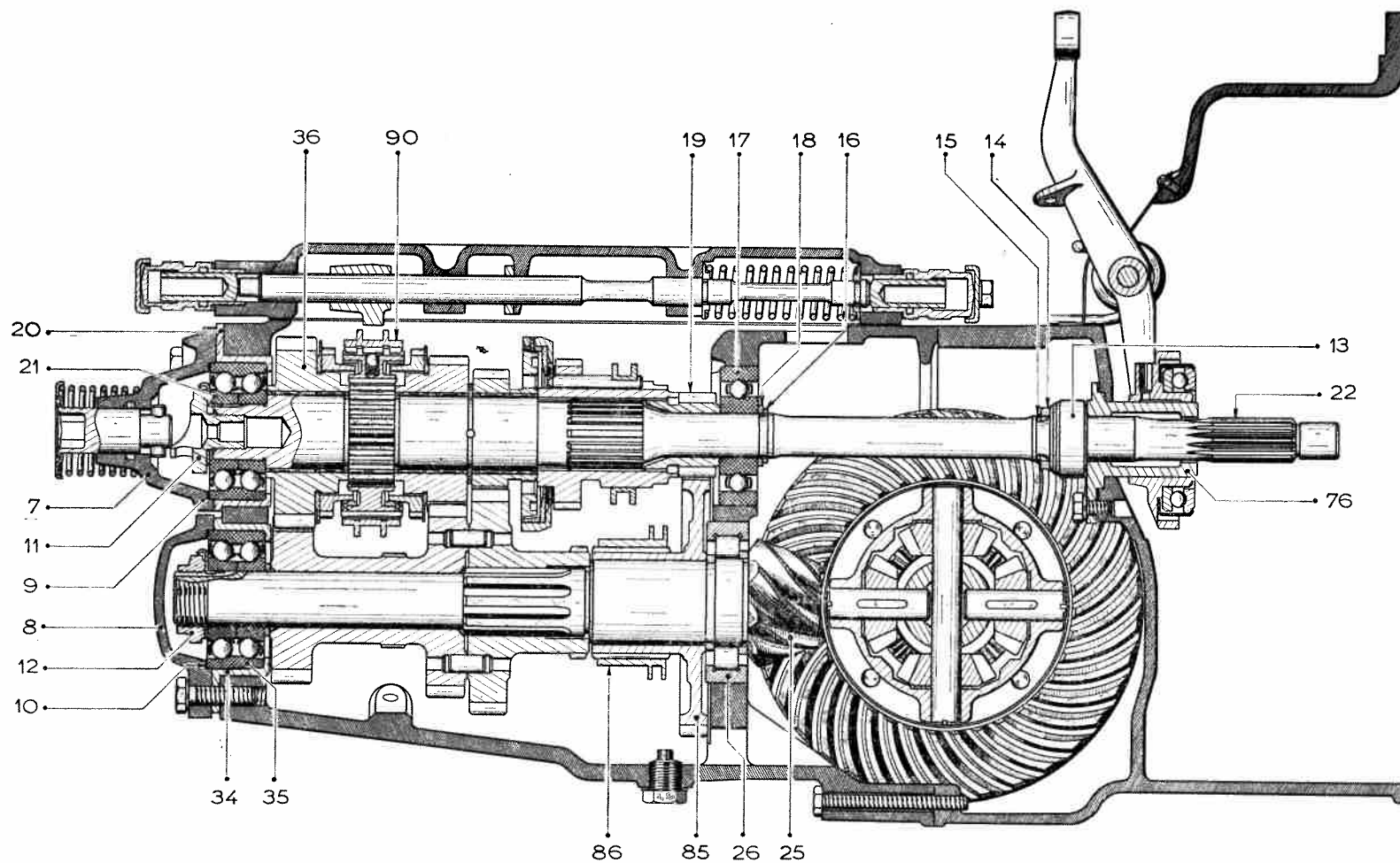


Fig. 1 - ARBRE DE COMMANDE

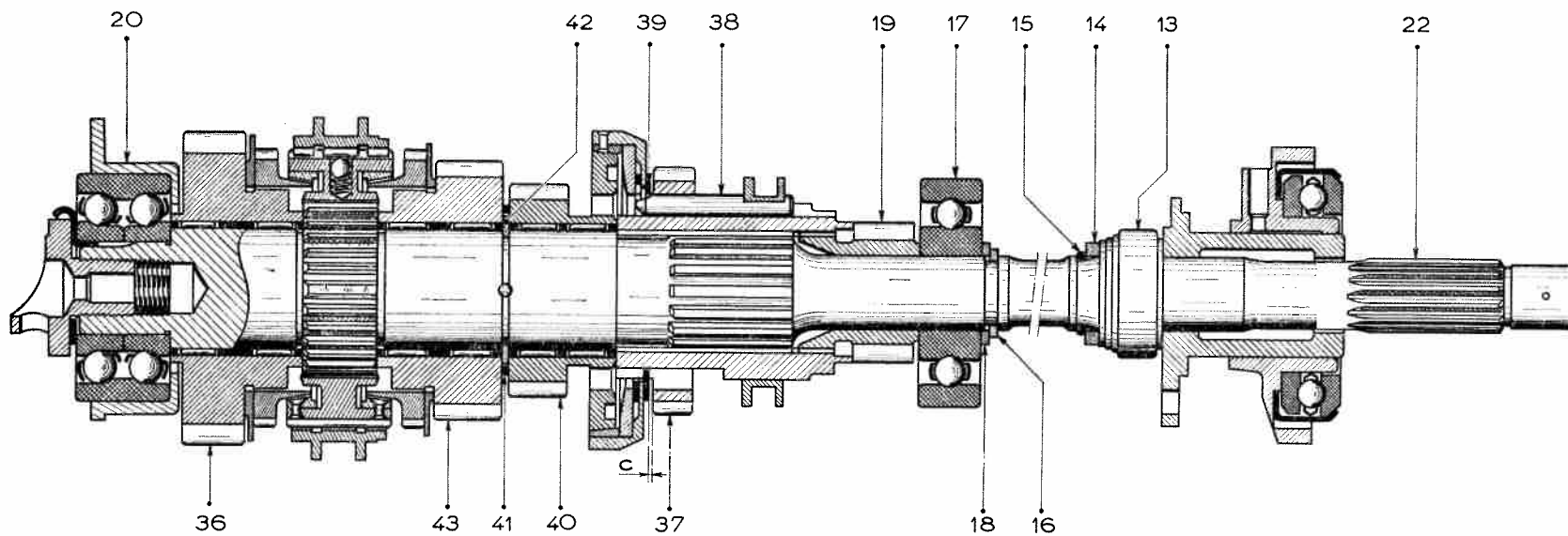


Fig. 2 - PIGNON D'ATTAQUE

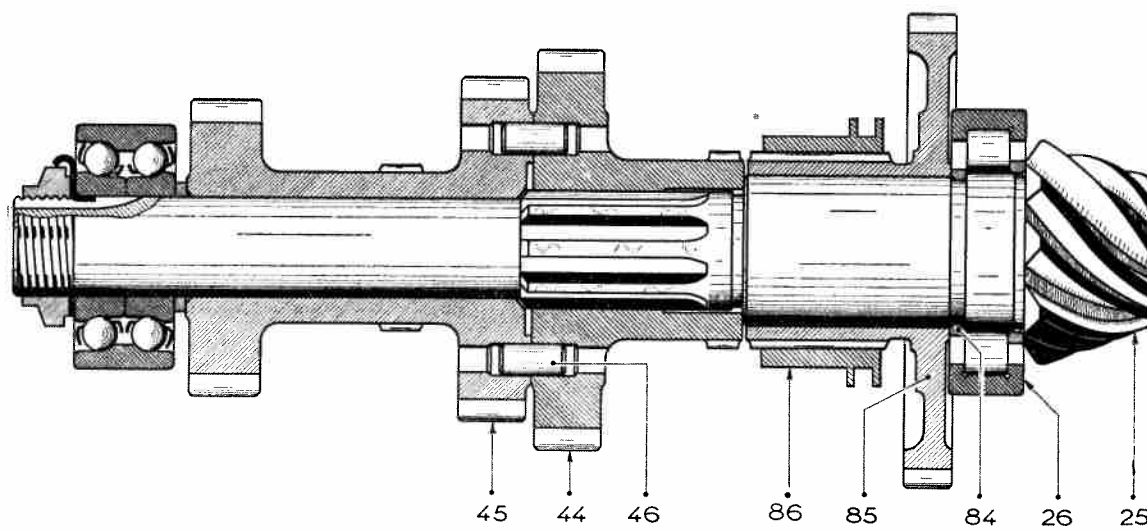


Fig. 1

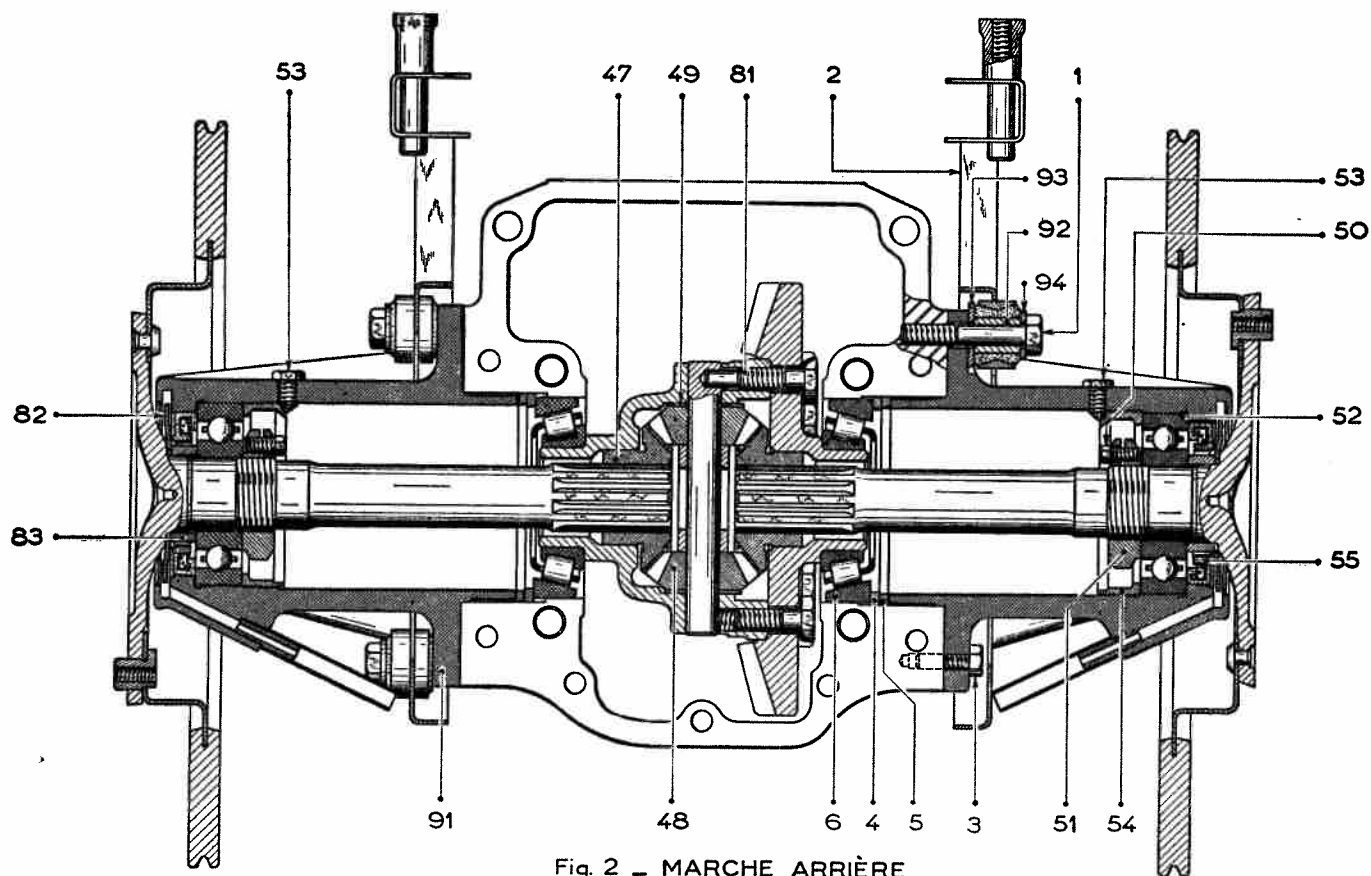
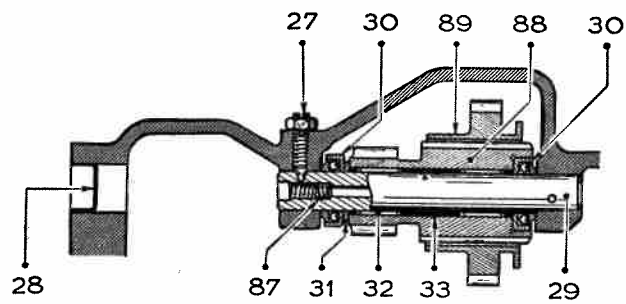


Fig. 2 - MARCHE ARRIÈRE



COUVERCLE

Fig.1

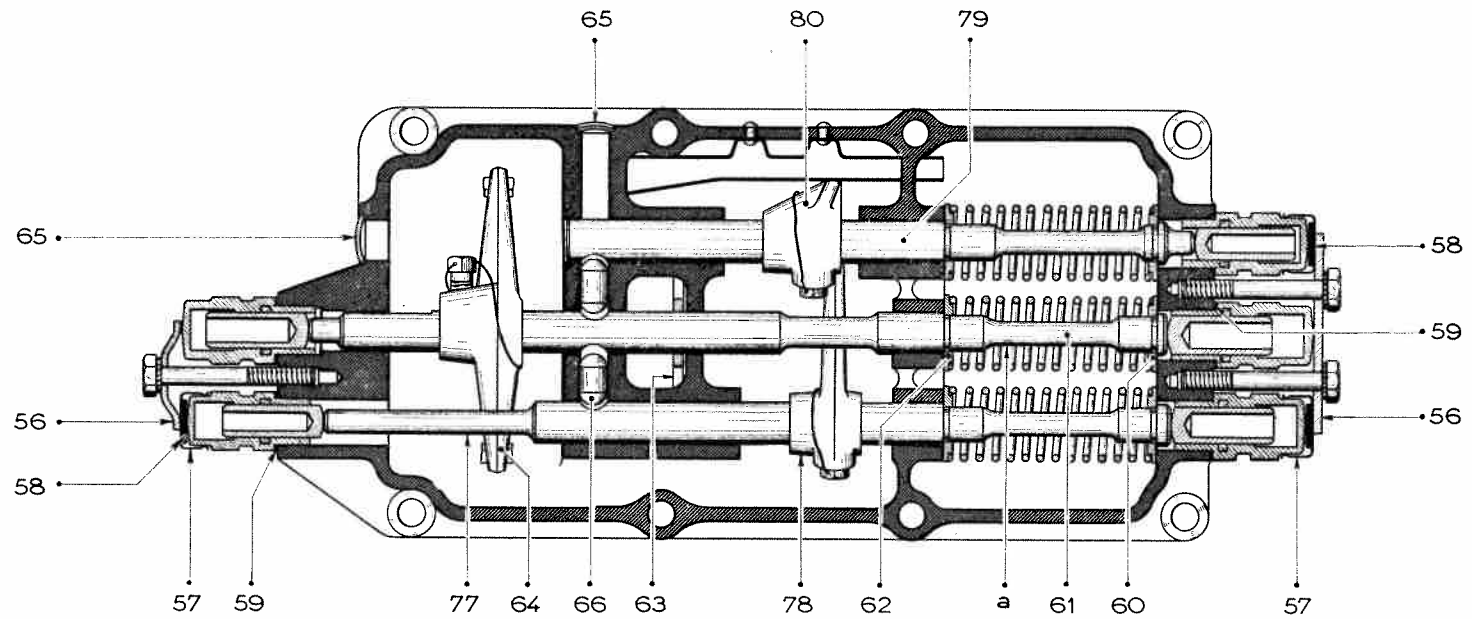


Fig. 2

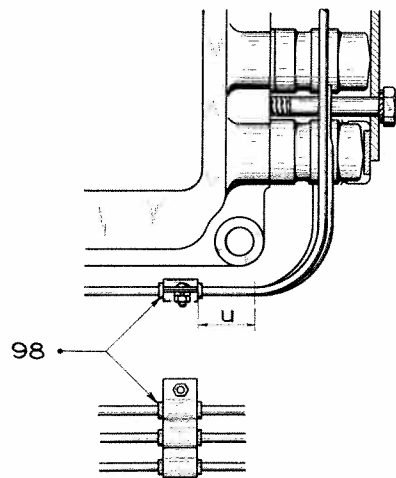


Fig. 3

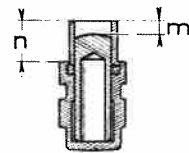


Fig. 4

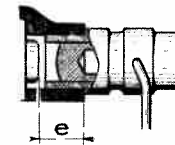


Fig. 5

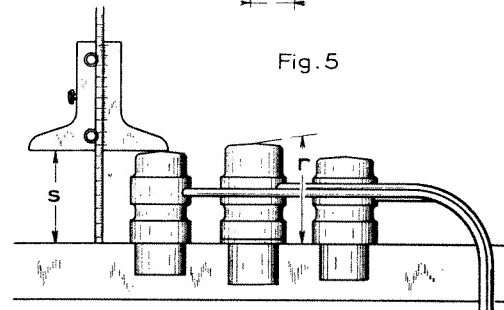
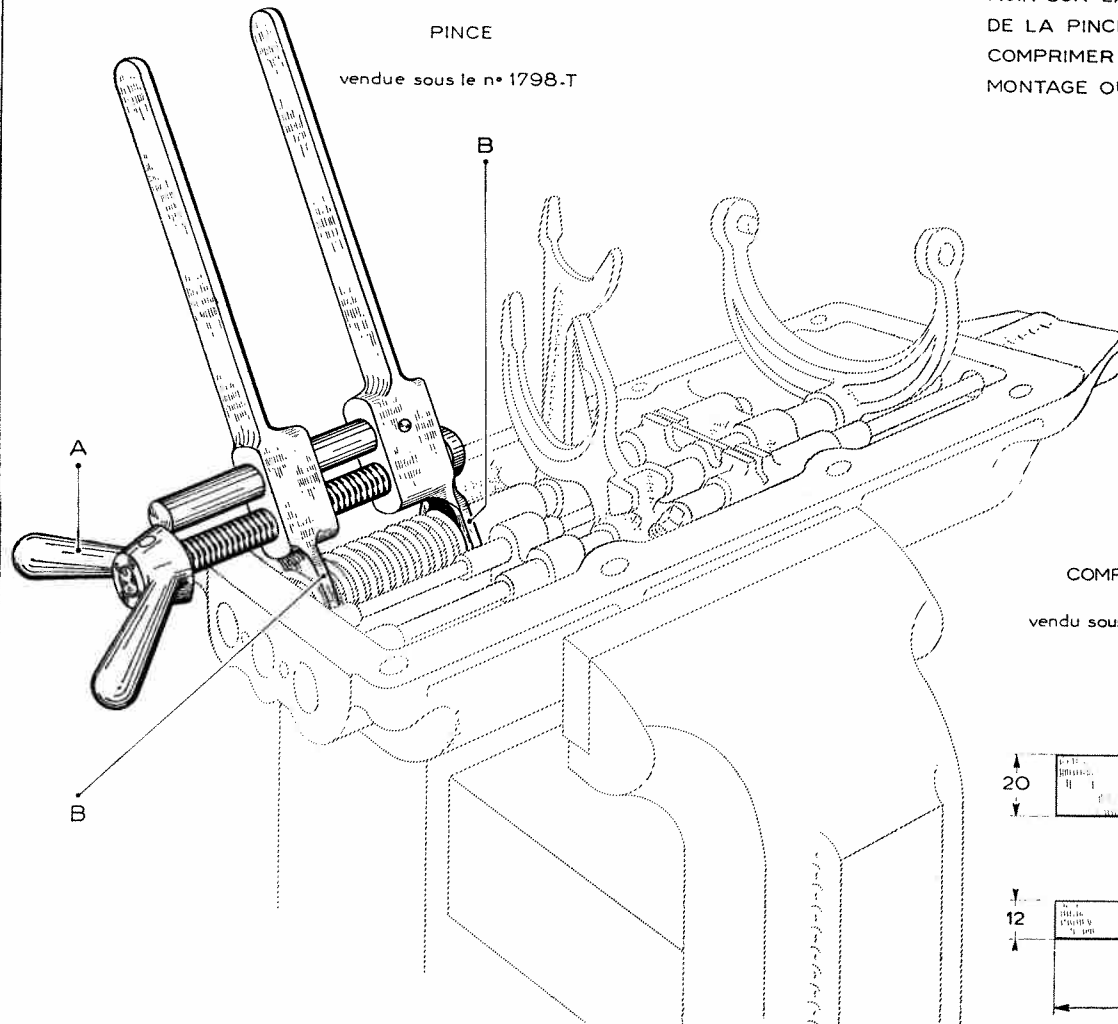
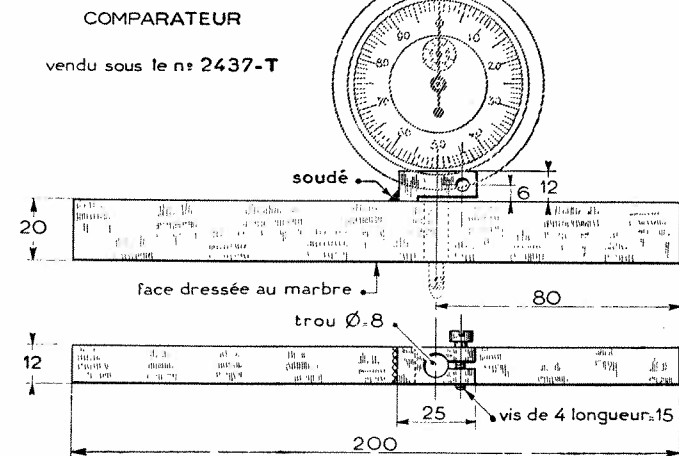


Fig.1 - MONTAGE ET DÉMONTAGE  
DES RESSORTS D'AXES DE FOURCHETTES



AGIR SUR LA VIS A POUR ENGAGER LES FOURCHES B  
DE LA PINCE ENTRE LES SPIRES EXTRÊMES DU RESSORT.  
COMPRIMER LE RESSORT A SPIRES JOINTIVES POUR LE  
MONTAGE OU LE DÉMONTAGE.

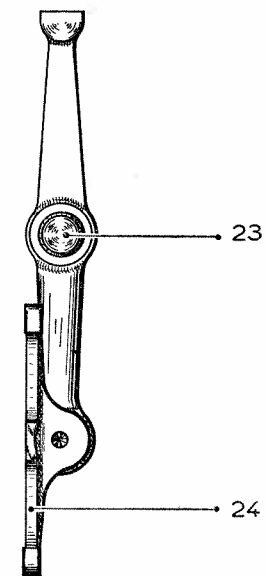
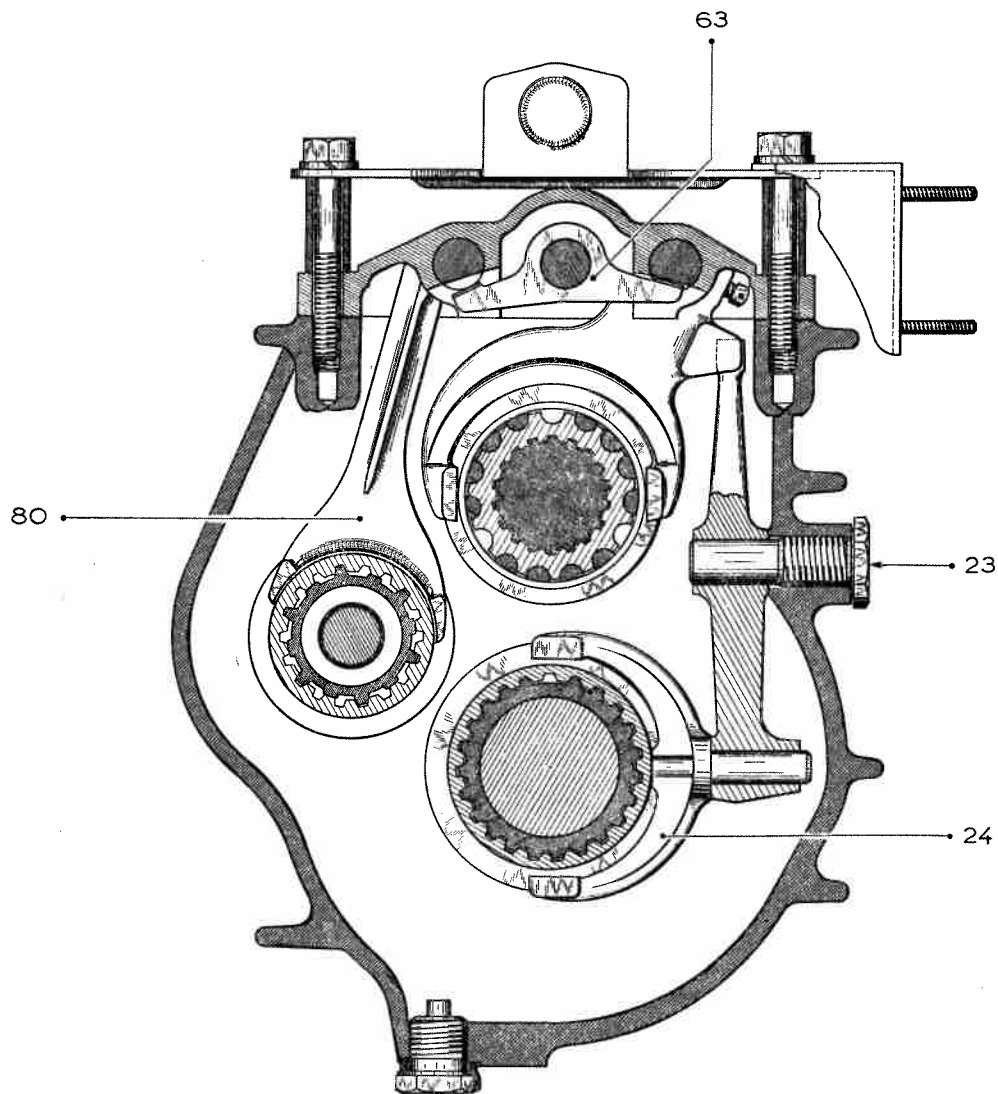
Fig.2 - RÈGLE MR-3377  
non vendue



LEVIER DE COMMANDE DE 1<sup>ère</sup>

Fig. 1

Fig. 2



CARTER D'EMBRAYAGE

Fig.1

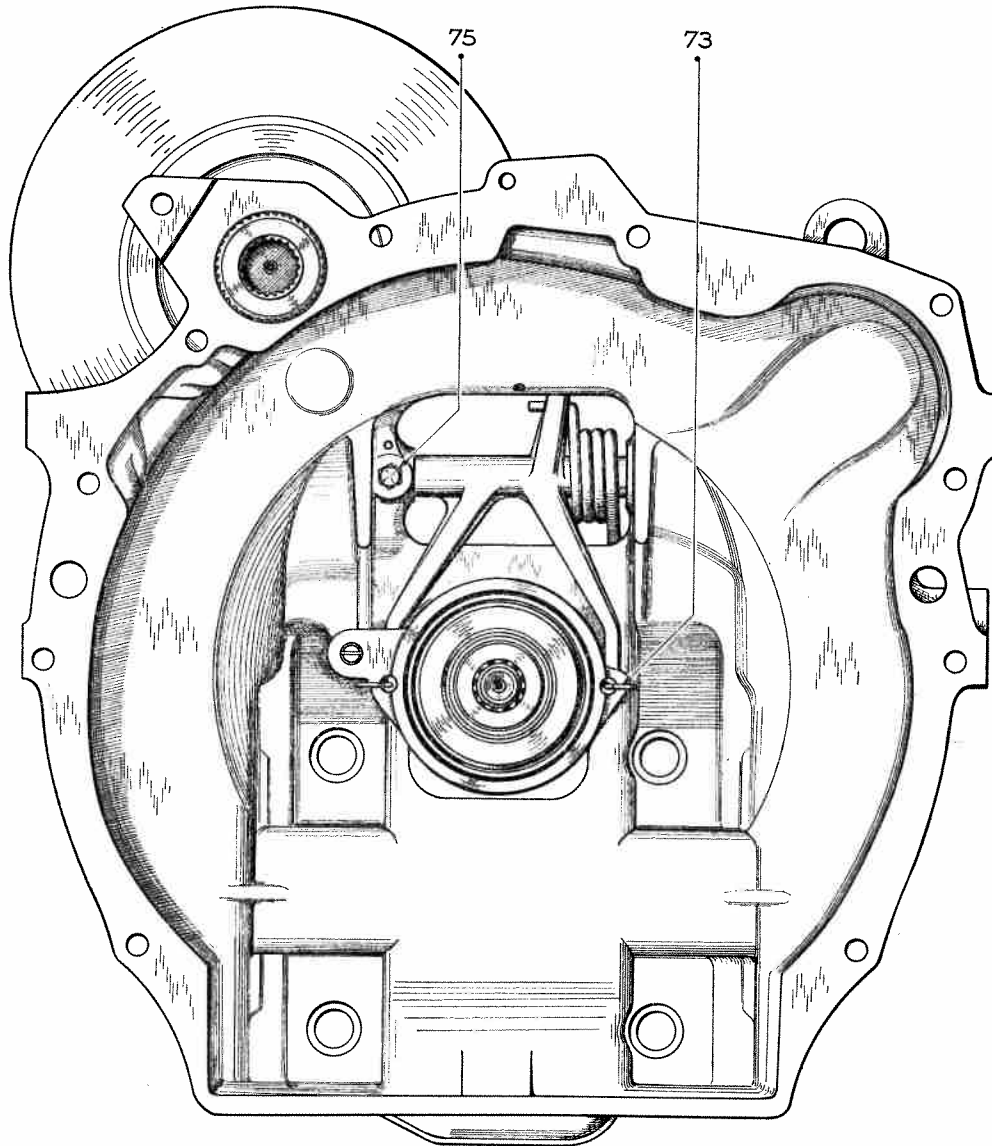
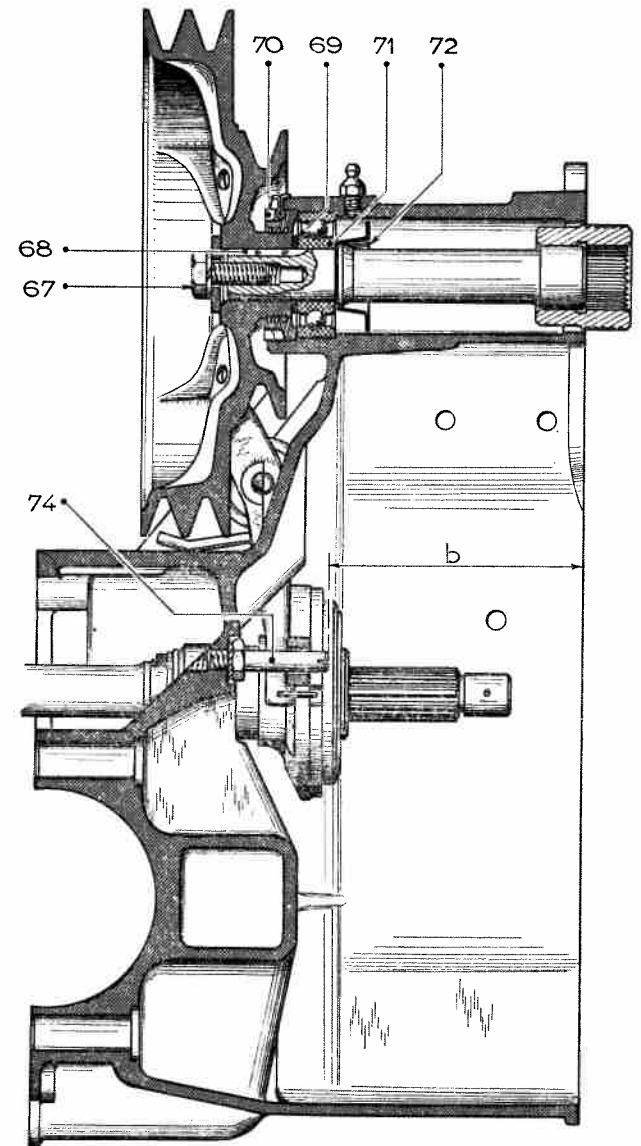


Fig.2



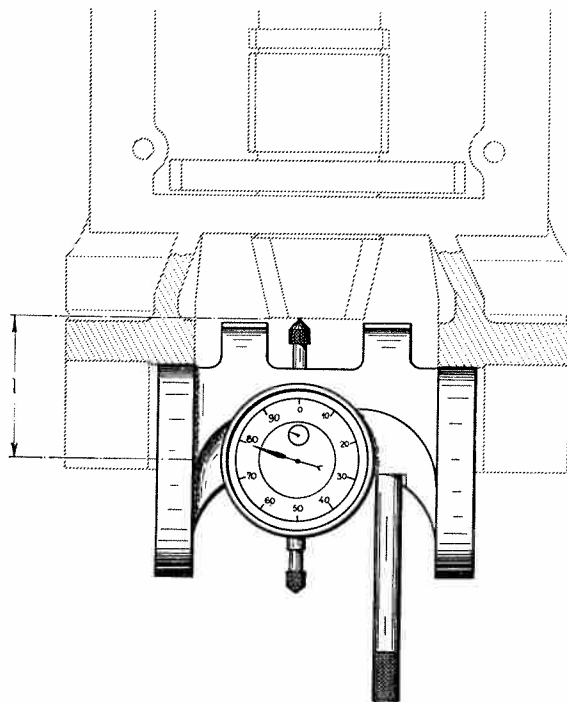


RÉGLAGE DU COUPLE CONIQUE

Fig.1 \_ RÉGLAGE DE LA DISTANCE CONIQUE

COMPARATEUR

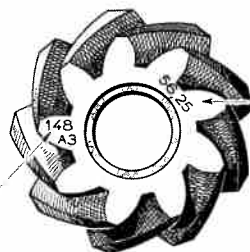
vendu sous le n° 2437-T



APPAREIL DE RÉGLAGE

vendu sous le n° 2044-T

NUMÉRO D'APPARIEMENT



DISTANCE CONIQUE

Fig.2 \_ RÉGLAGE DU JEU D'ENGRÈNEMENT

SUPPORT DE COMPARATEUR

vendu sous le n° 2039-T

RALLONGE

vendue sous le n° 2439-T

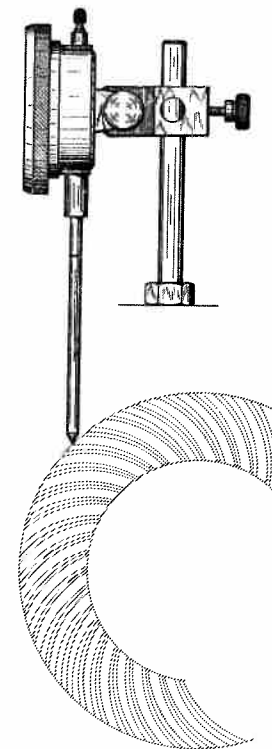
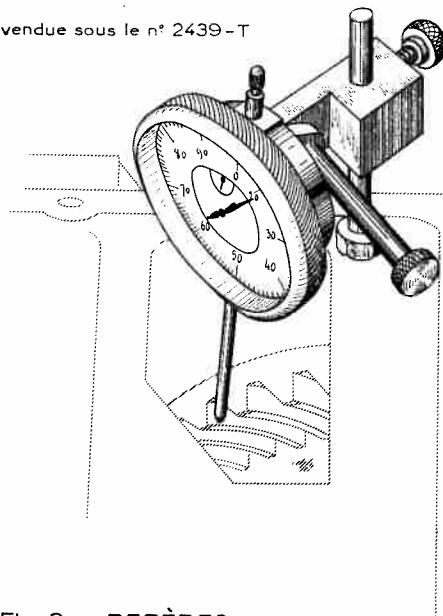
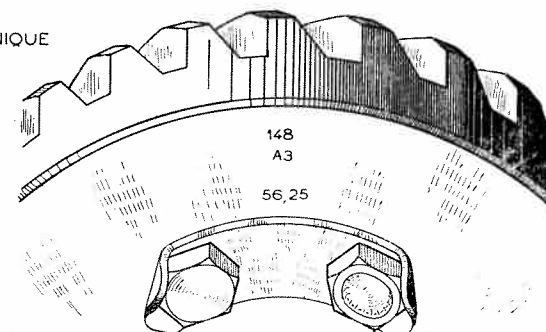


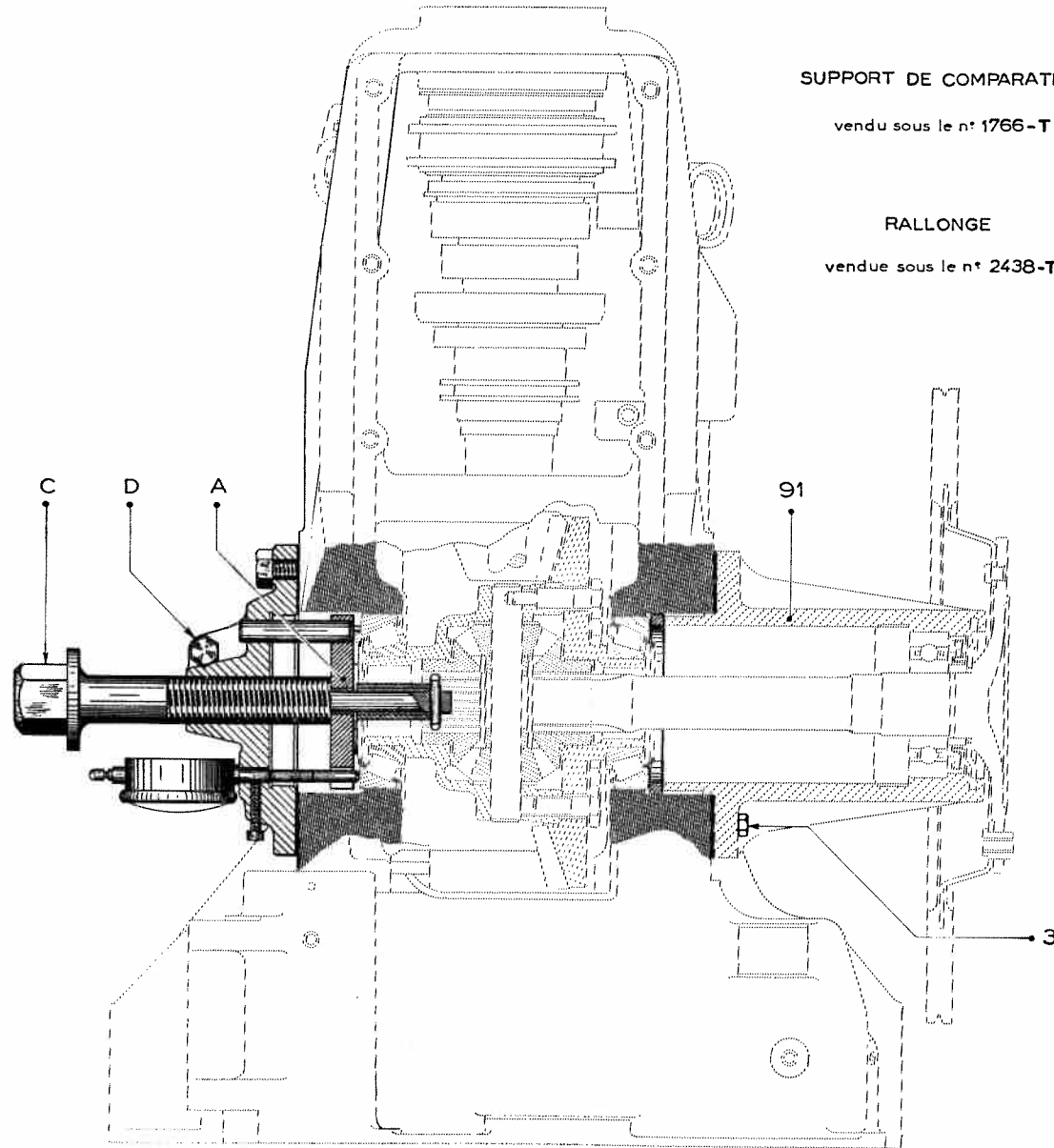
Fig.3 \_ REPÈRES



RÉGLAGE DES ROULEMENTS DE DIFFÉRENTIEL

Fig. 1 \_ MESURE DE LA PROFONDEUR DU CARTER

Fig. 2 \_ MESURE DE LA HAUTEUR DE LA COLLERETTE

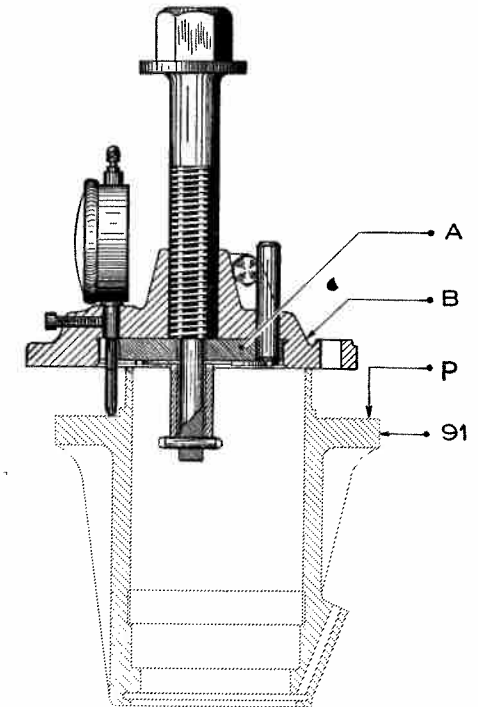


SUPPORT DE COMPAREUR

vendu sous le n° 1766-T

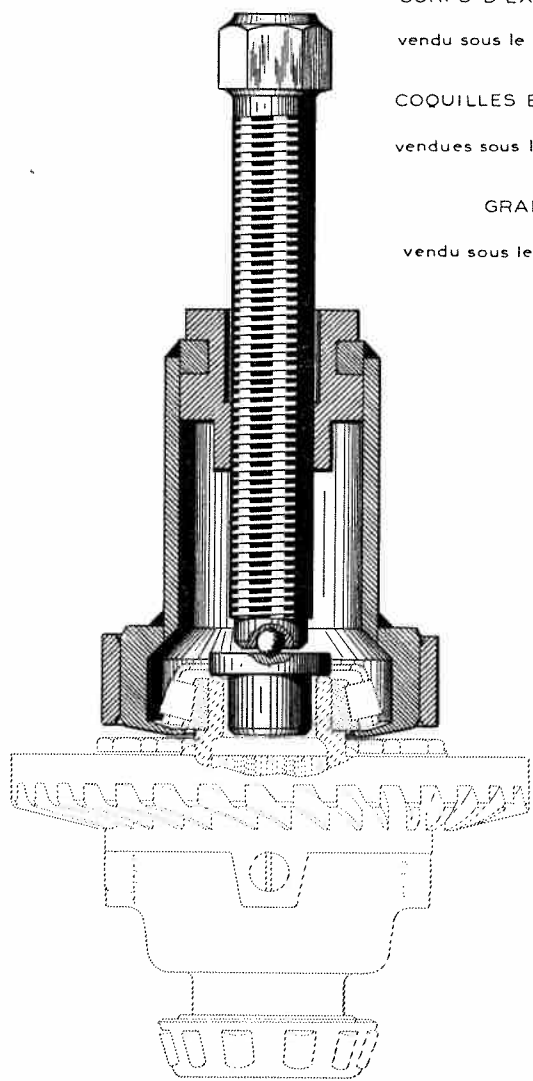
RALLONGE

vendue sous le n° 2438-T



ROULEMENT DE DIFFÉRENTIEL

Fig. 1 — EXTRACTION DU ROULEMENT



CORPS D'EXTRACTEUR

vendu sous le n° 1750-T

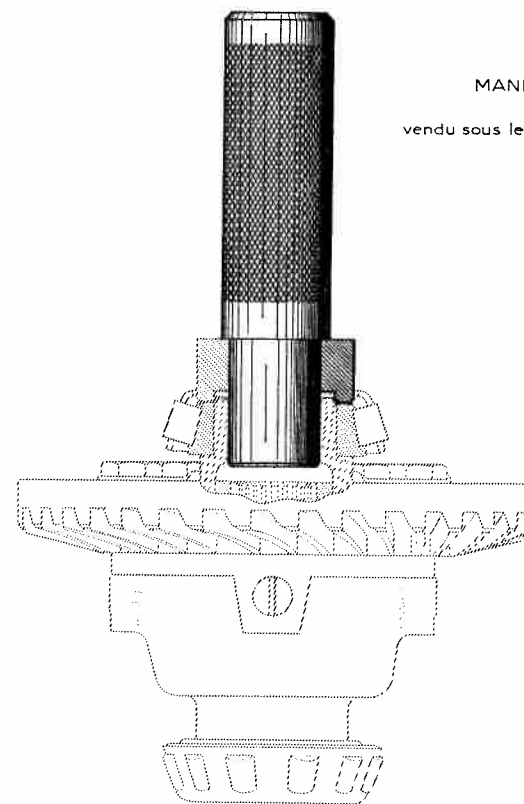
COQUILLES ET FRETTE

vendues sous le n° 1753-T

GRAIN

vendu sous le n° 1742-T

Fig. 2 — MISE EN PLACE DU ROULEMENT



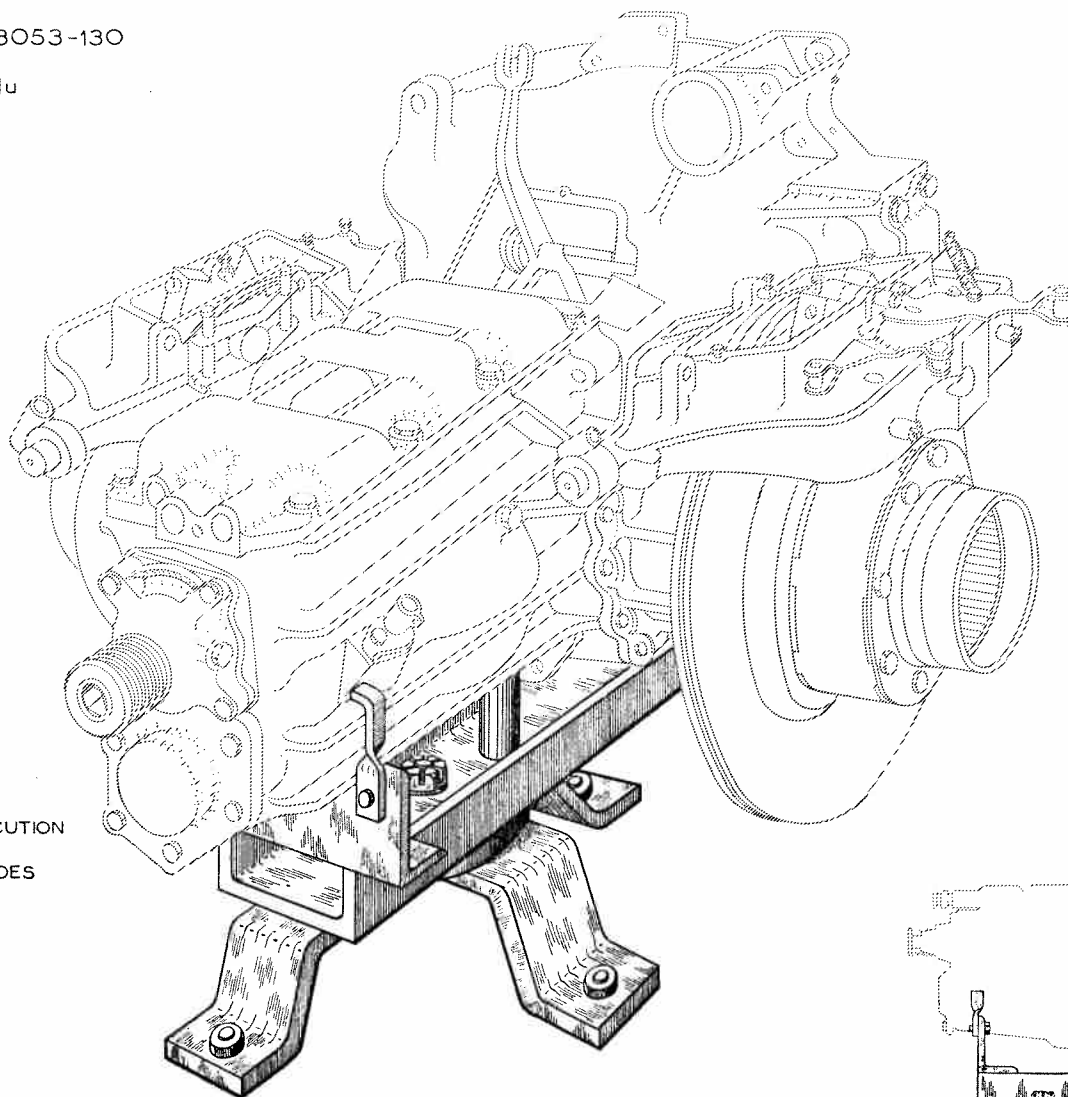
MANDRIN

vendu sous le n° 1768-T

SUPPORT POUR BOITE DE VITESSES A L'ÉTABLI

SUPPORT MR-3053-130

non vendu



POUR LES COTES D'EXECUTION  
CONSULTER LE SERVICE DES  
METHODES REPARATIONS

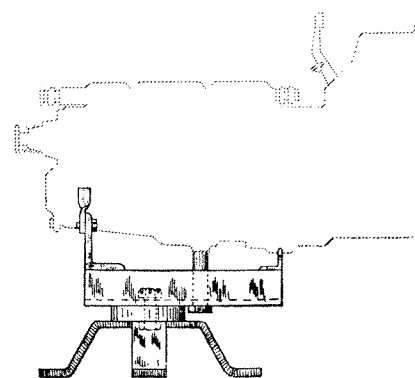


Fig. 1

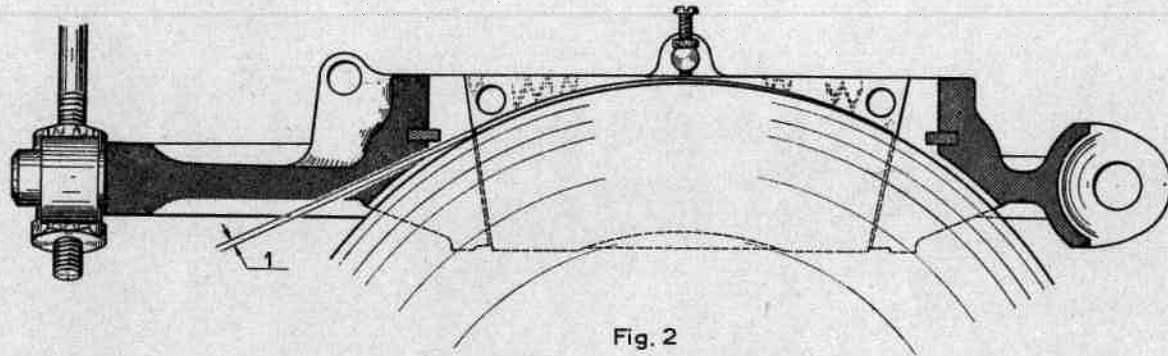
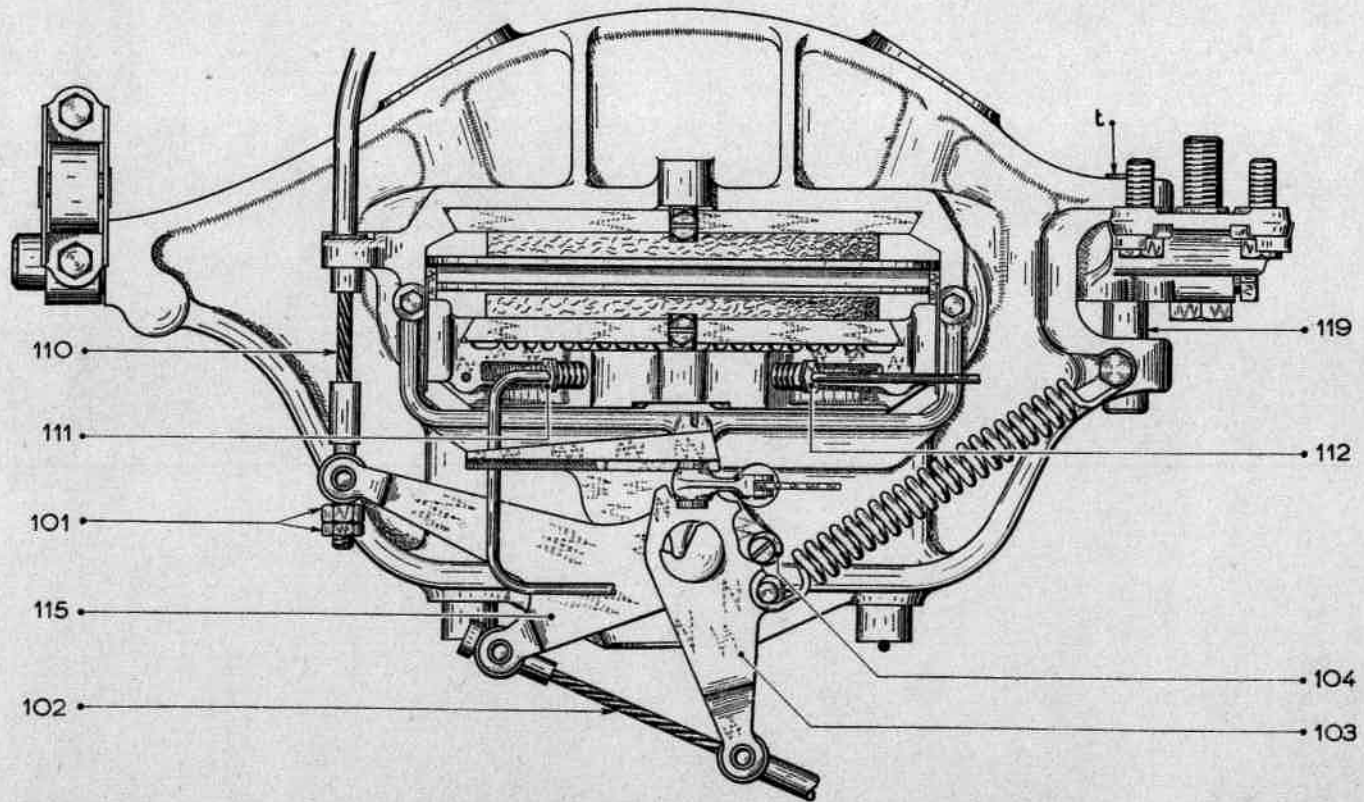


Fig. 2



BLOC DE FREINAGE

Fig. 1

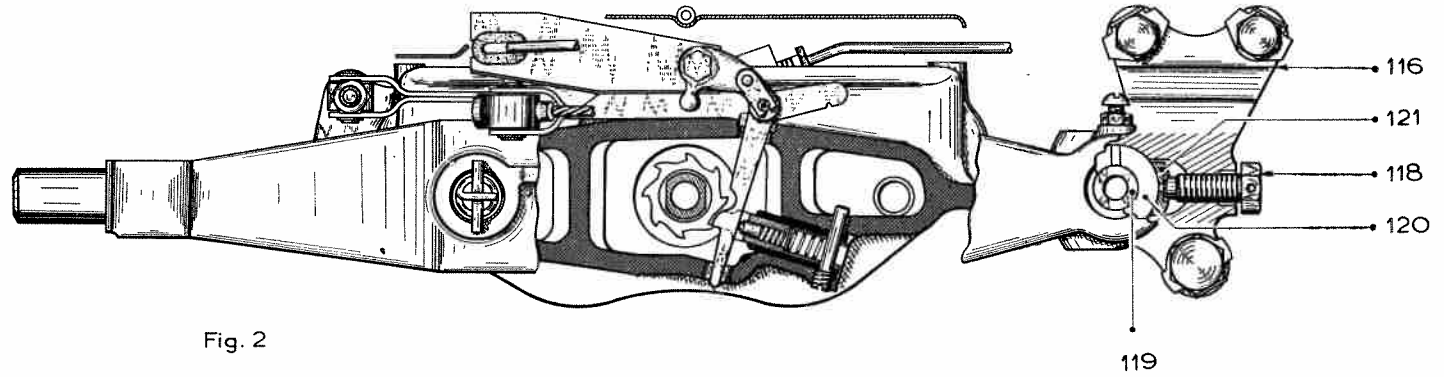


Fig. 2

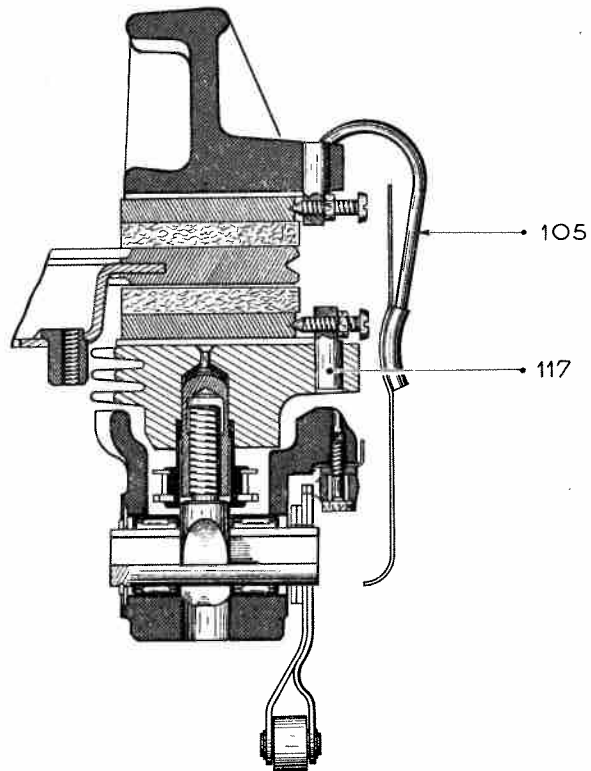
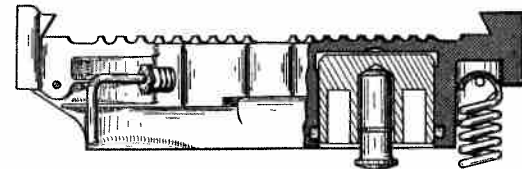


Fig. 3



OUTILS POUR FREINS

Fig.1 - LEVIER  
vendu sous le n° 2127-T

Fig. 2 - FOURCHETTE  
vendue sous le n° 2128-T

Fig.4 - CLÉ  
vendue sous le n° 2141-T

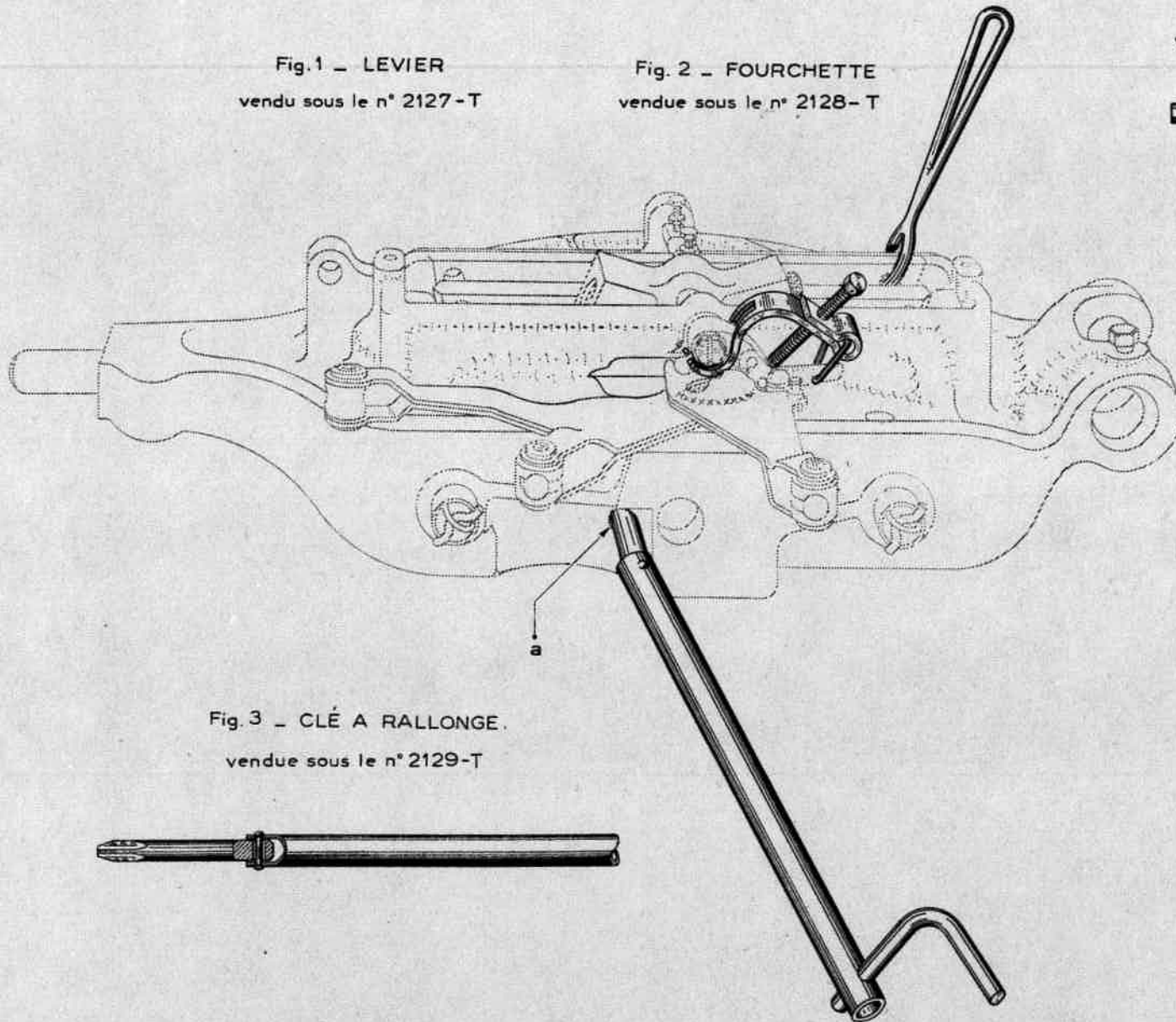


Fig. 3 - CLÉ A RALLONGE.  
vendue sous le n° 2129-T

$+0.3$   
 $\times 5 \pm 0.1$

## OUTILS DIVERS

Fig. 1 - MANDRIN

vendu sous le n° 1767-T

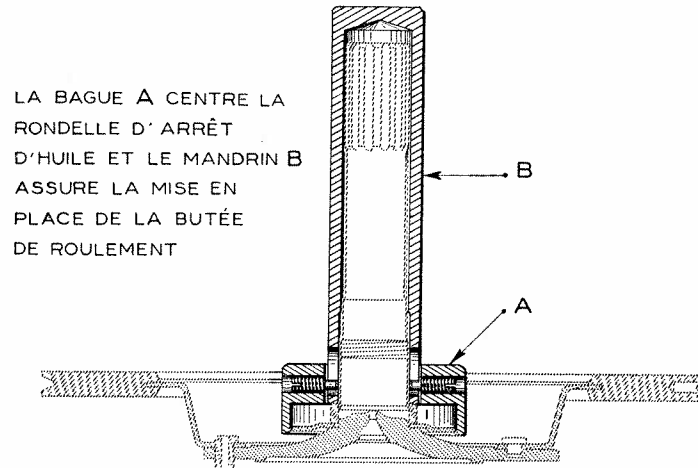


Fig. 2 - MANDRIN

vendu sous le n° 1772-T

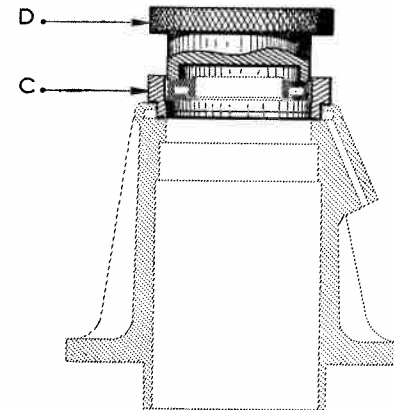


Fig. 3 - CLÉ

vendue sous le n° 1771-T

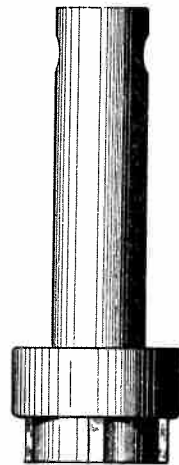


Fig. 4 - CLÉ

vendue sous le n° 1770-T

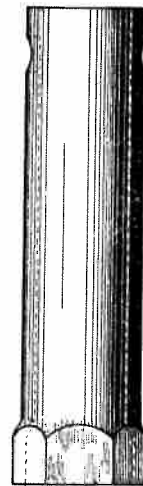
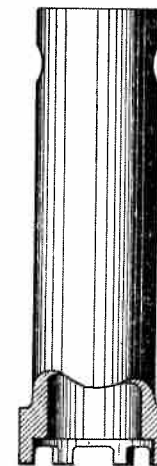


Fig. 5 - CLÉ

vendue sous le n° 1640-T





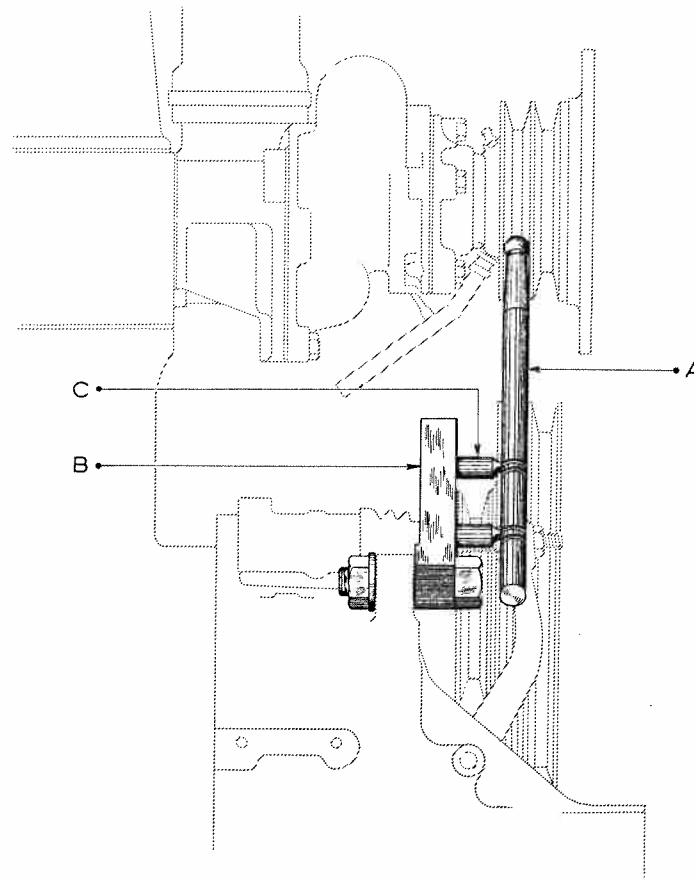
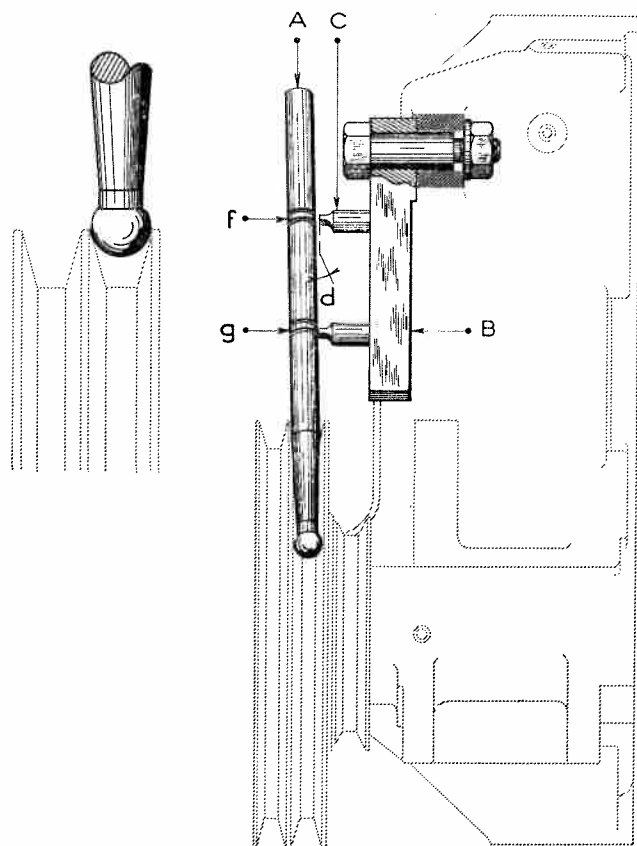


ALIGNEMENT DES POULIES

Fig.1 \_ RELEVÉ DE LA POSITION  
DE LA POULIE DE COMMANDE

Fig. 2 \_ RELEVÉ DE LA POSITION  
DE LA POULIE DE POMPE A EAU

Fig. 3



DIRECTION

DS 19

ENSEMBLE

PL. 51

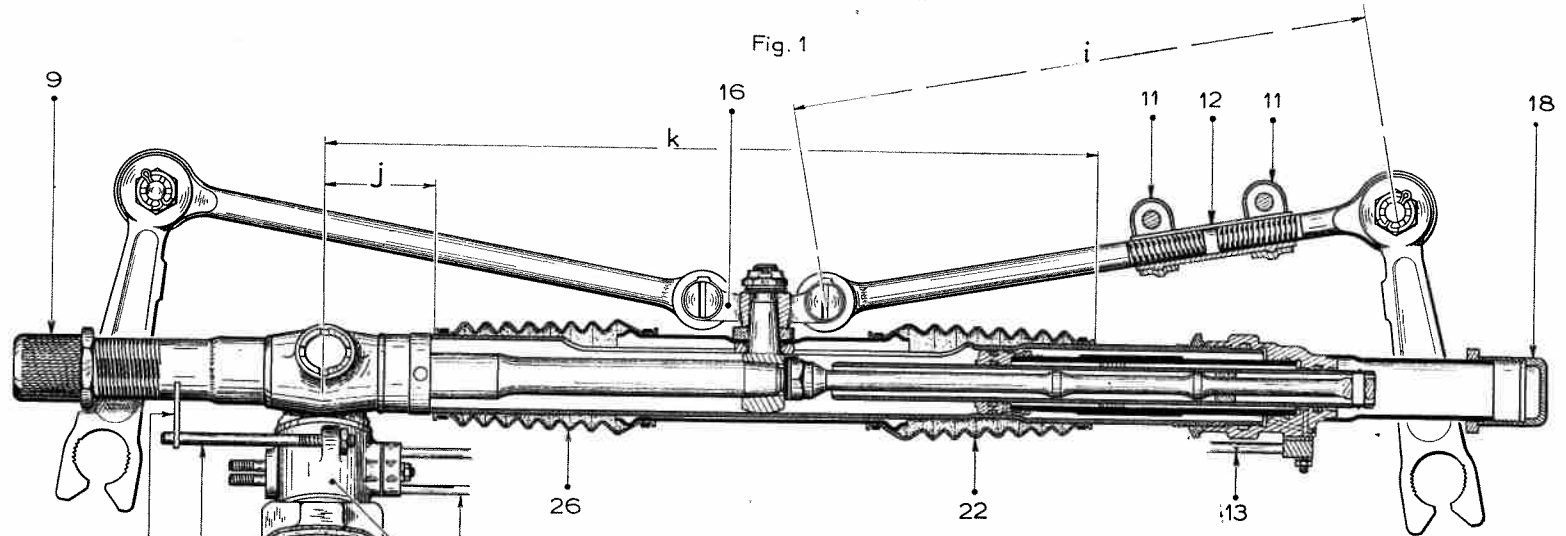


Fig. 4

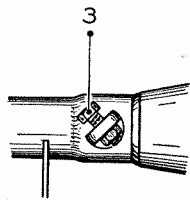


Fig. 2

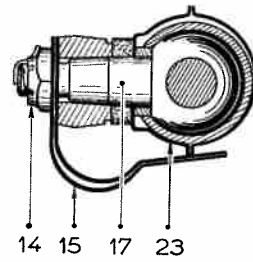
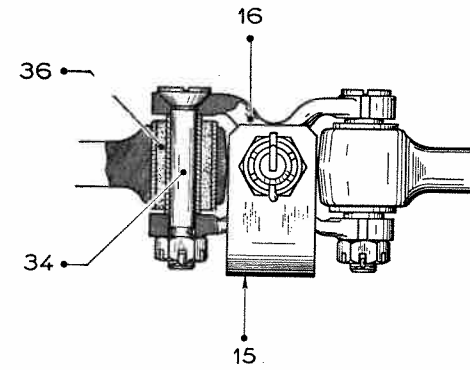
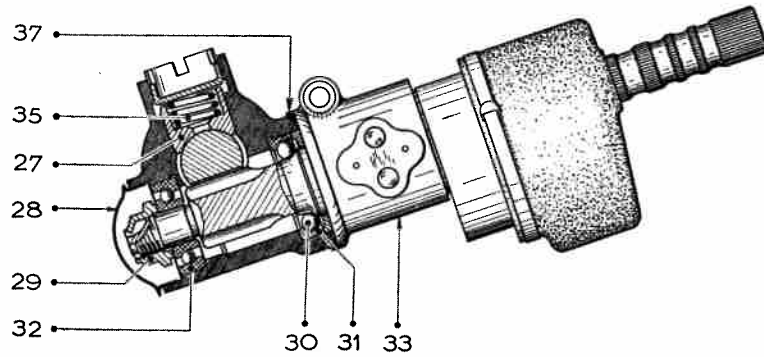


Fig. 3



DIRECTION

DS 19

COUPES

PL. 52

Fig. 1

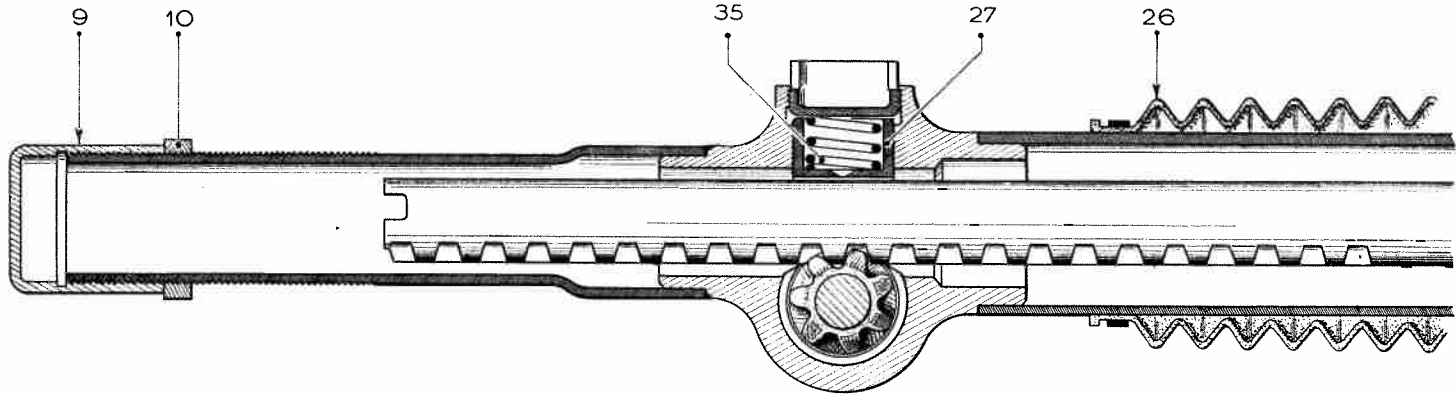
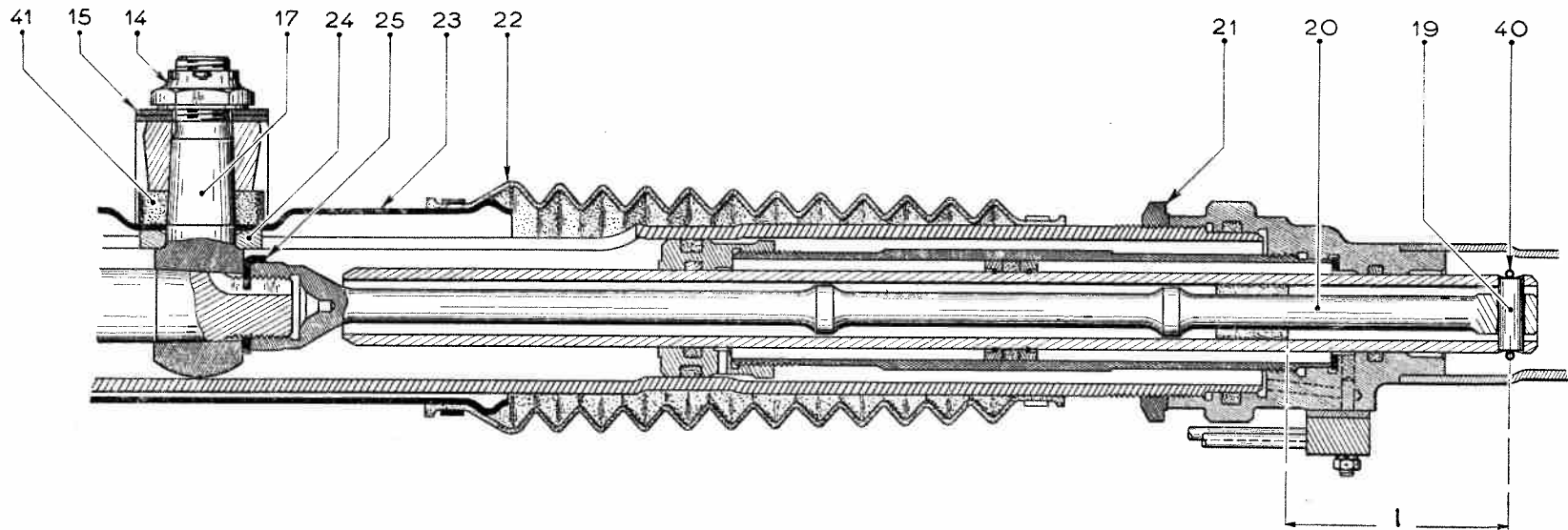


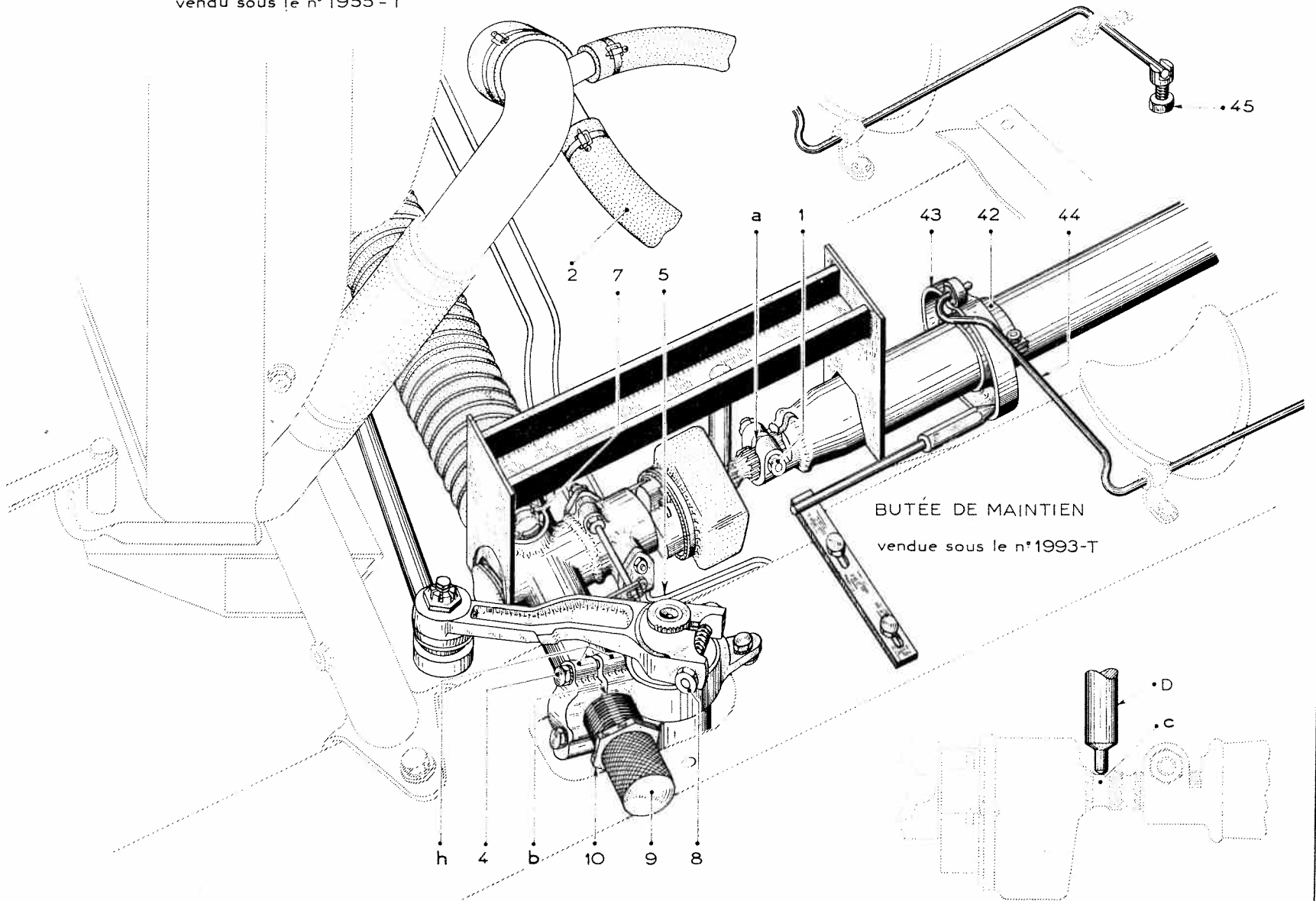
Fig. 2



RÉGLAGES

APPAREIL POUR MISE EN LIGNE DE LA DIRECTION

vendu sous le n° 1955 - T



DIRECTION

DS19

PL. 54

MONTAGE DU VOLANT

Fig. 1

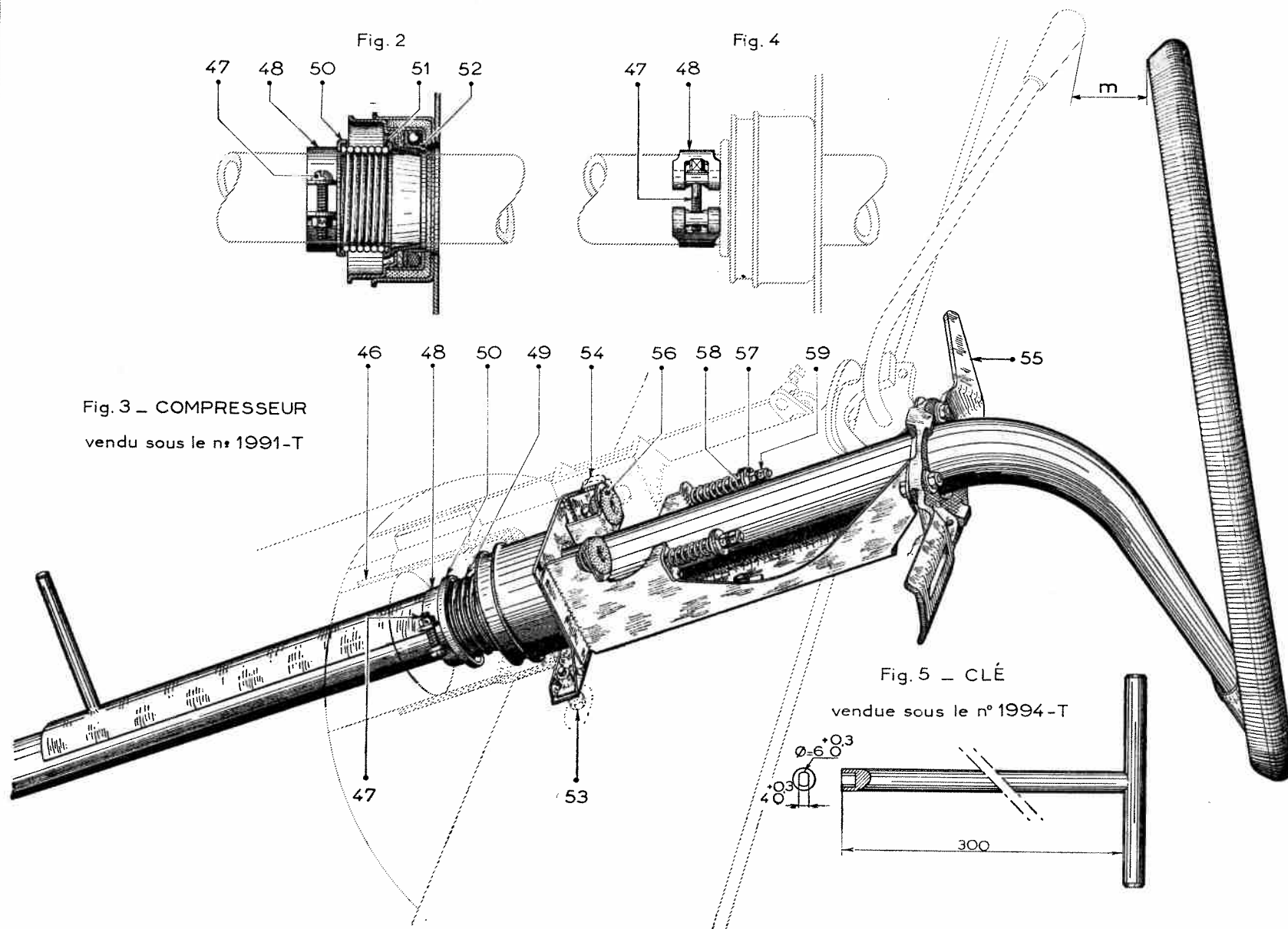
Fig. 2

Fig. 4

Fig. 3 - COMPRESSEUR  
vendu sous le n° 1991-T

Fig. 5 - CLÉ

vendue sous le n° 1994-T



OUTILS DIVERS

Fig. 1 \_ EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 1966-T

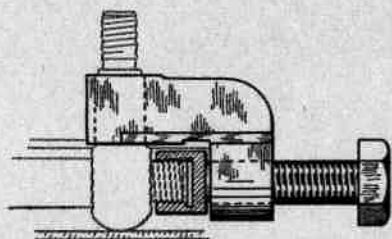


Fig. 2 \_ EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 1967-T

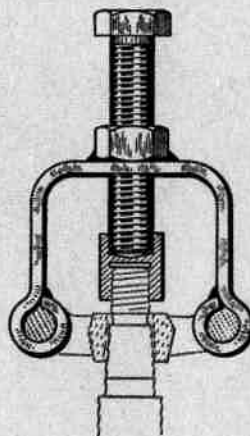


Fig. 3 \_ CLÉ  
vendue sous le n° 1982-T

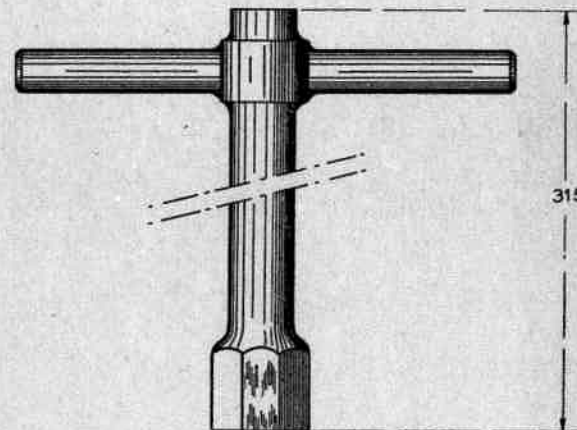


Fig. 4 \_ EXTRACTEURS  
vendus sous le n° 1969-T

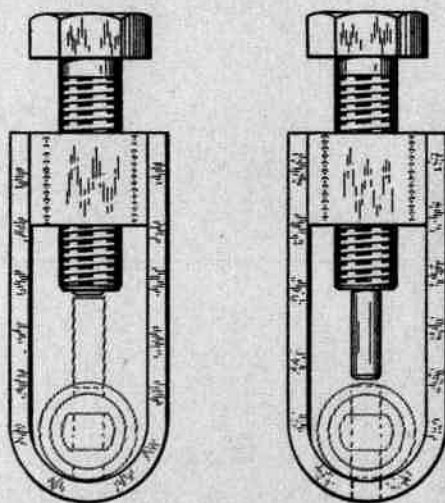


Fig. 5 \_ CLÉ MR-3691-40  
non vendue

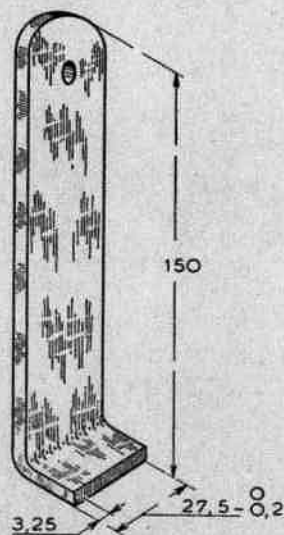


Fig. 6 \_ MANDRIN MR-3676-110  
non vendu

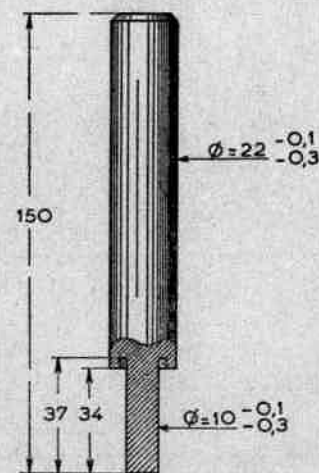


Fig. 1 - SUPPORT

vendu sous le n° 1999-T

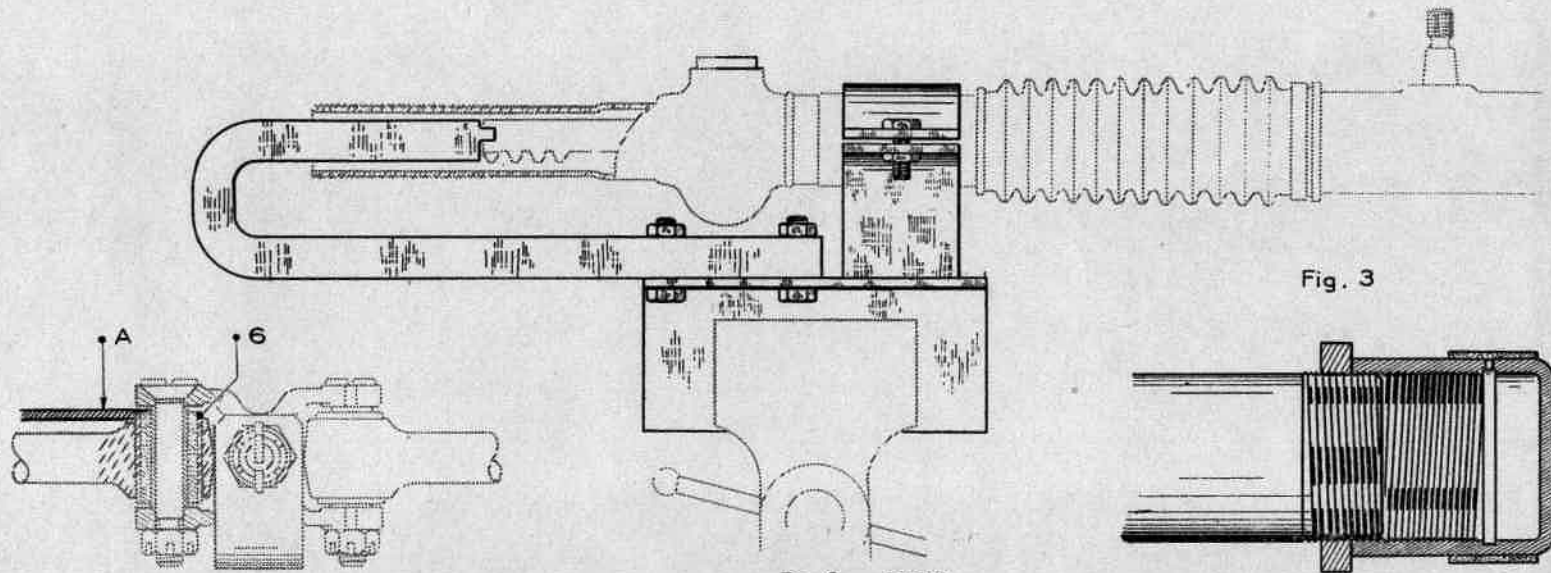
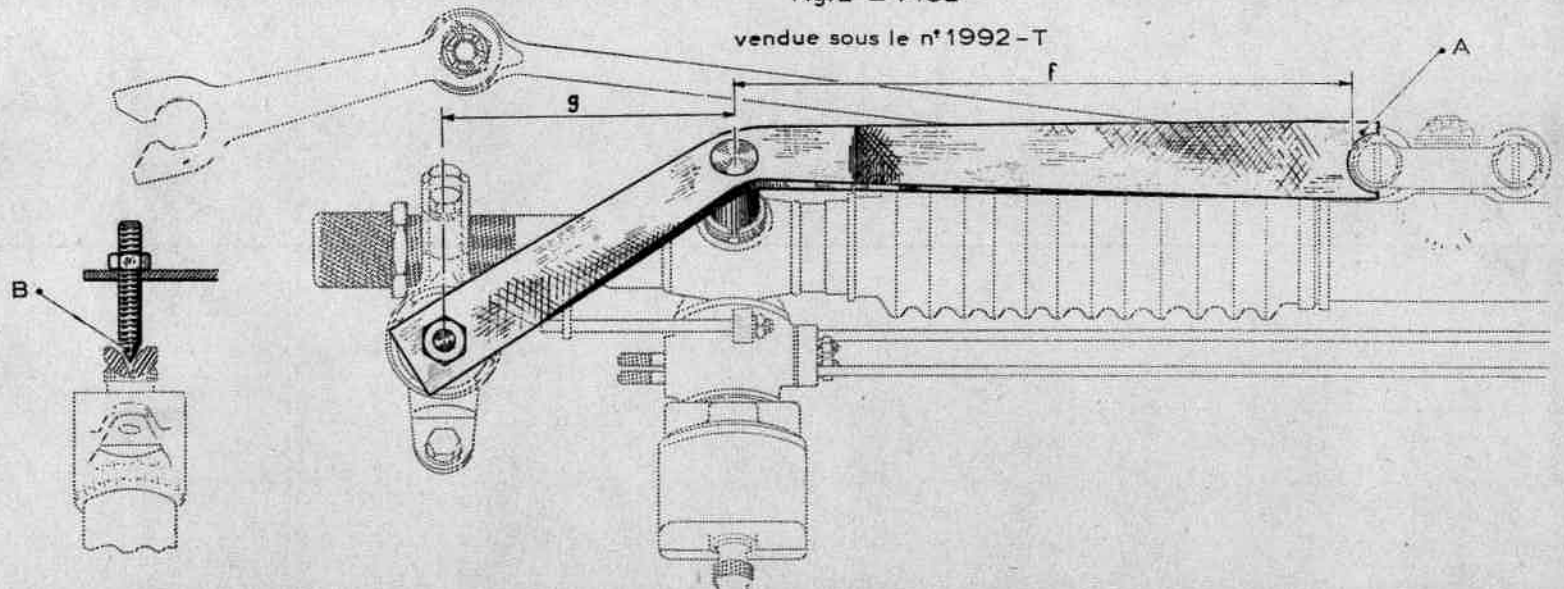


Fig. 3

Fig. 2 - PIPE

vendue sous le n° 1992-T



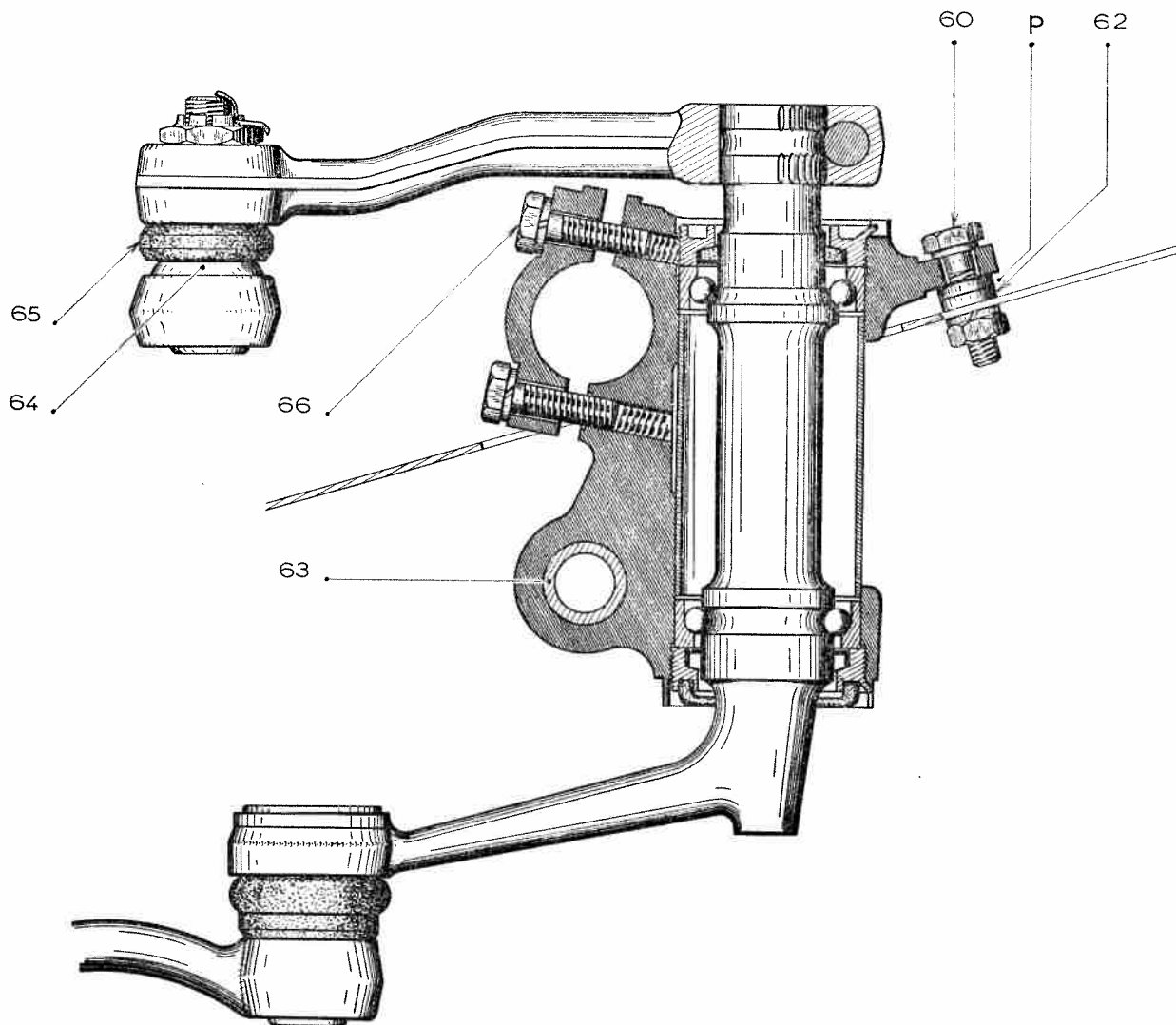


\_\_\_\_\_ DIRECTION \_\_\_\_\_

DS 19

PL. 56A

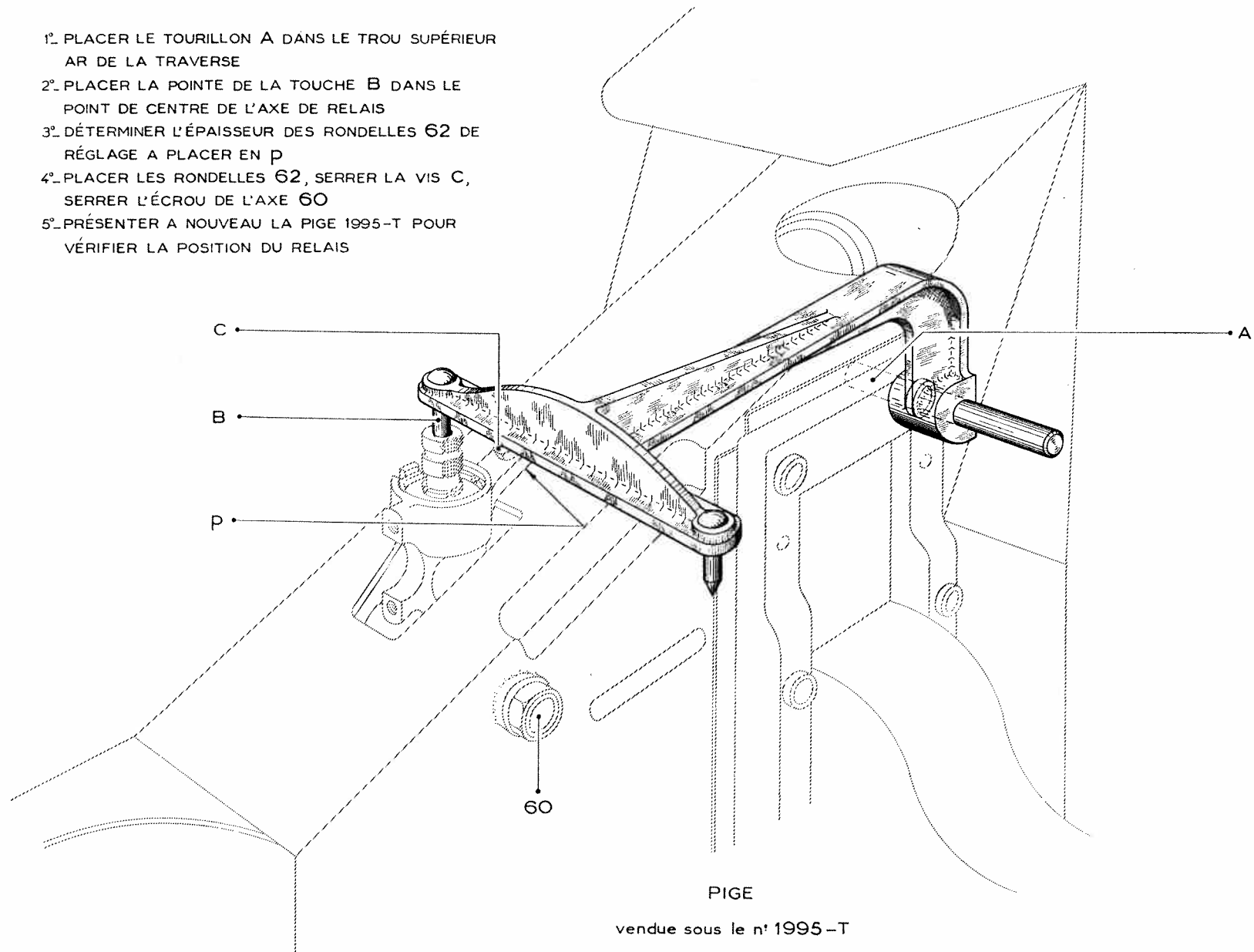
\_\_\_\_\_ COUPE DU RELAIS \_\_\_\_\_



## RÉGLAGE DE LA POSITION D'UN RELAIS

PL. 56 B

- 1°. PLACER LE TOURILLON A DANS LE TROU SUPÉRIEUR  
AR DE LA TRAVERSE
- 2°. PLACER LA POINTE DE LA TOUCHE B DANS LE  
POINT DE CENTRE DE L'AXE DE RELAIS
- 3°. DÉTERMINER L'ÉPAISSEUR DES RONDELLES 62 DE  
RÉGLAGE A PLACER EN P
- 4°. PLACER LES RONDELLES 62, SERRER LA VIS C,  
SERRER L'ÉCROU DE L'AXE 60
- 5°. PRÉSENTER A NOUVEAU LA PIGE 1995-T POUR  
VÉRIFIER LA POSITION DU RELAIS



COUPES

Fig. 1

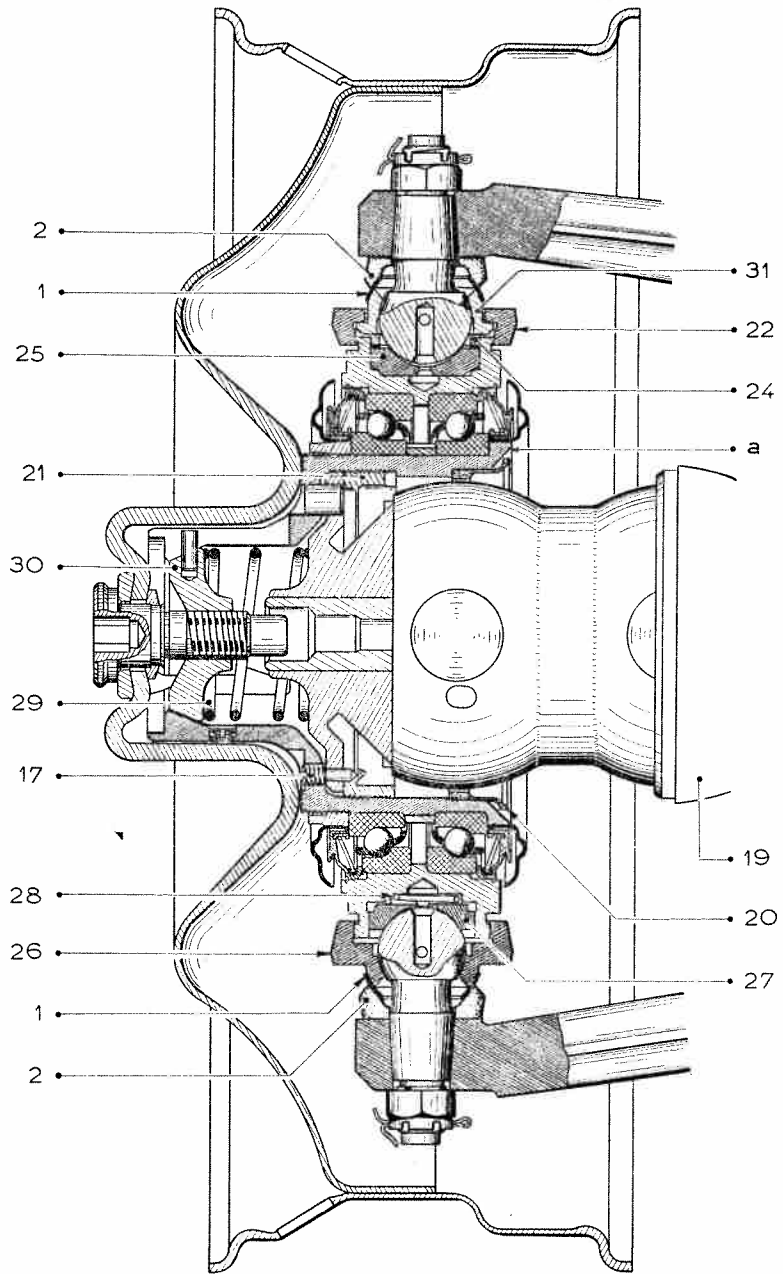
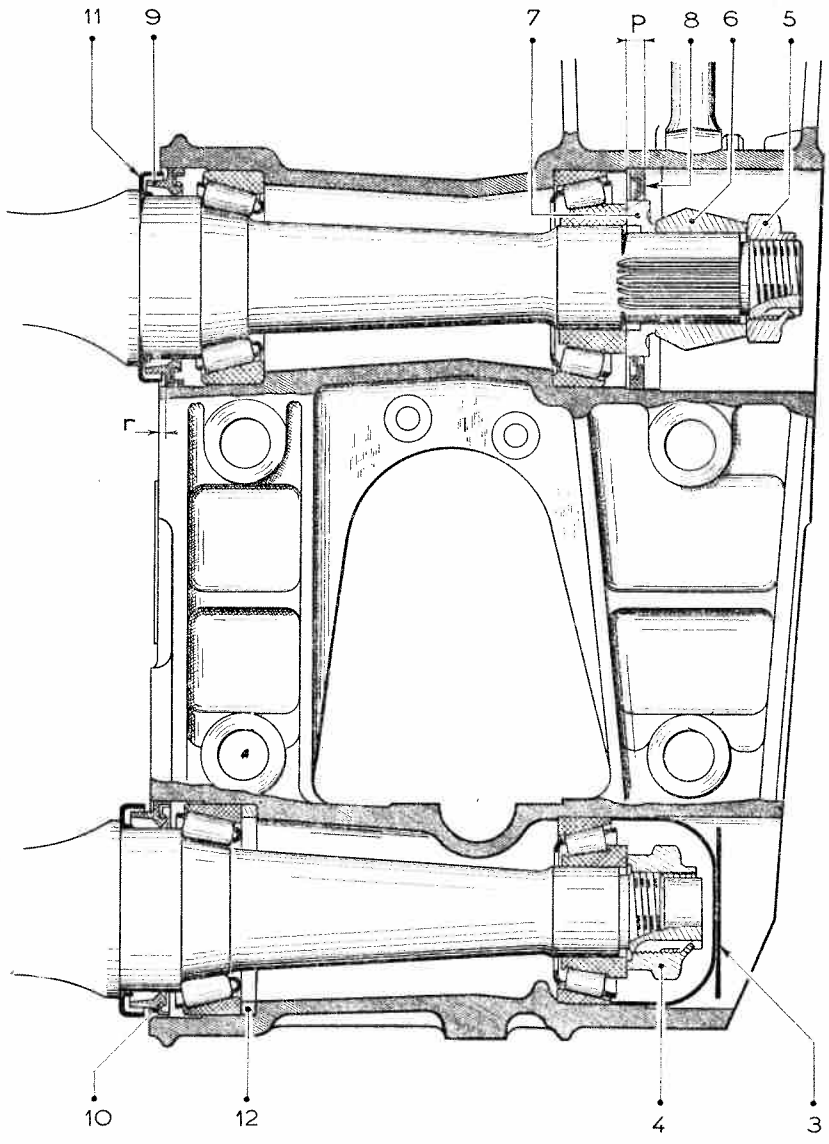


Fig 2



OUTILS DIVERS

Fig. 1 - EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 1856 - T

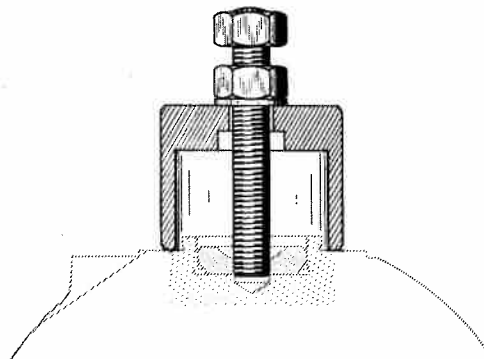


Fig. 2 - APPAREIL  
vendu sous le n° 1857 - T

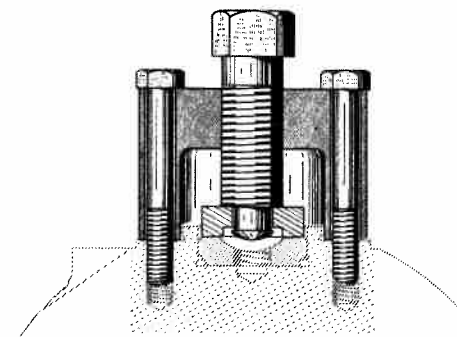
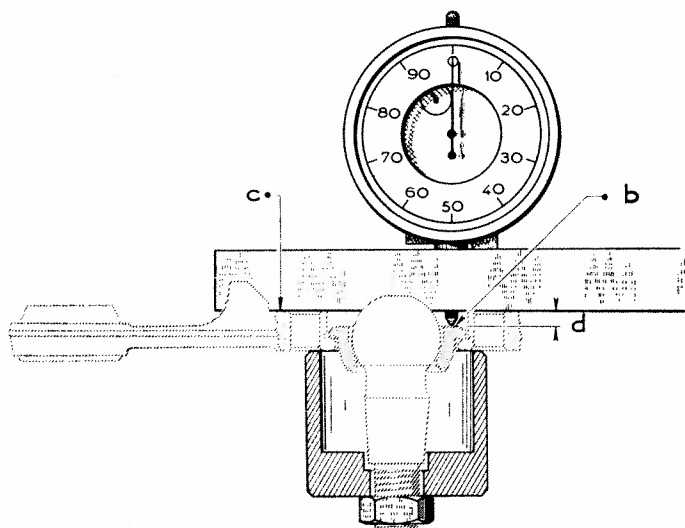


Fig. 3 - RÉGLAGE DE LA ROTULE SUPÉRIEURE

ÉTALONNAGE DU COMPAREUR

UTILISATION DU CORPS DE L'EXTRACTEUR 1856 - T



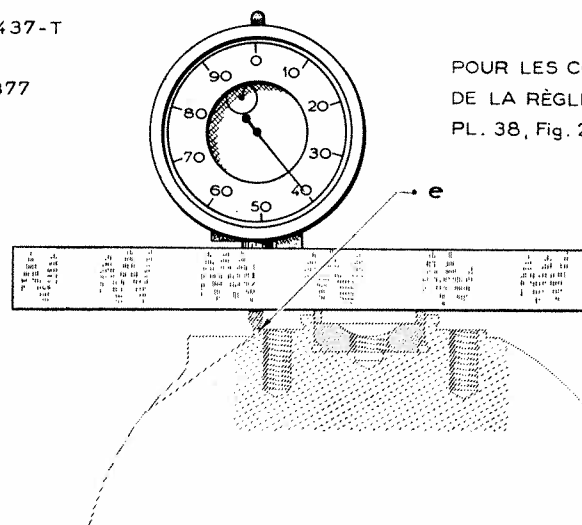
MESURE DE L'ÉPAISSEUR DE LA RONDELLE DE RÉGLAGE

COMPAREUR

vendu sous le n° 2437 - T

RÈGLE MR-3377

non vendue



POUR LES COTES D'EXÉCUTION  
DE LA RÈGLE MR-3377, VOIR  
PL. 38, Fig. 2.

SUPPORT DE DEMI-ESSIEU

Fig. 1 - SUPPORT MR-3053-120

non vendu

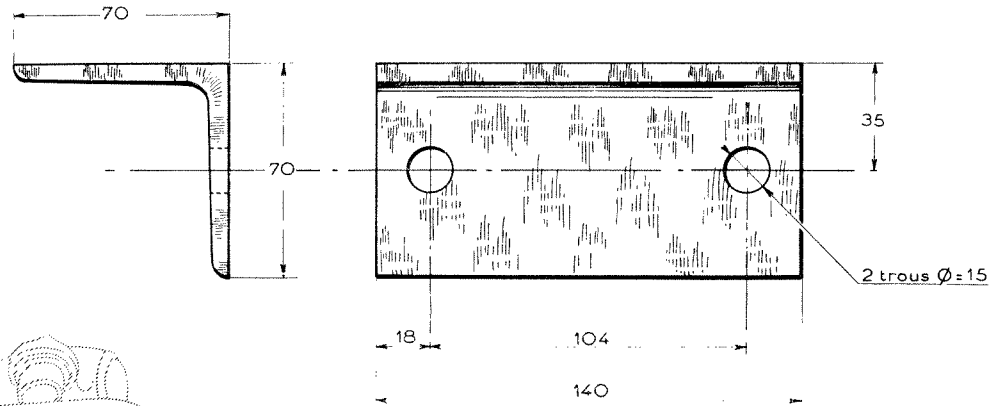
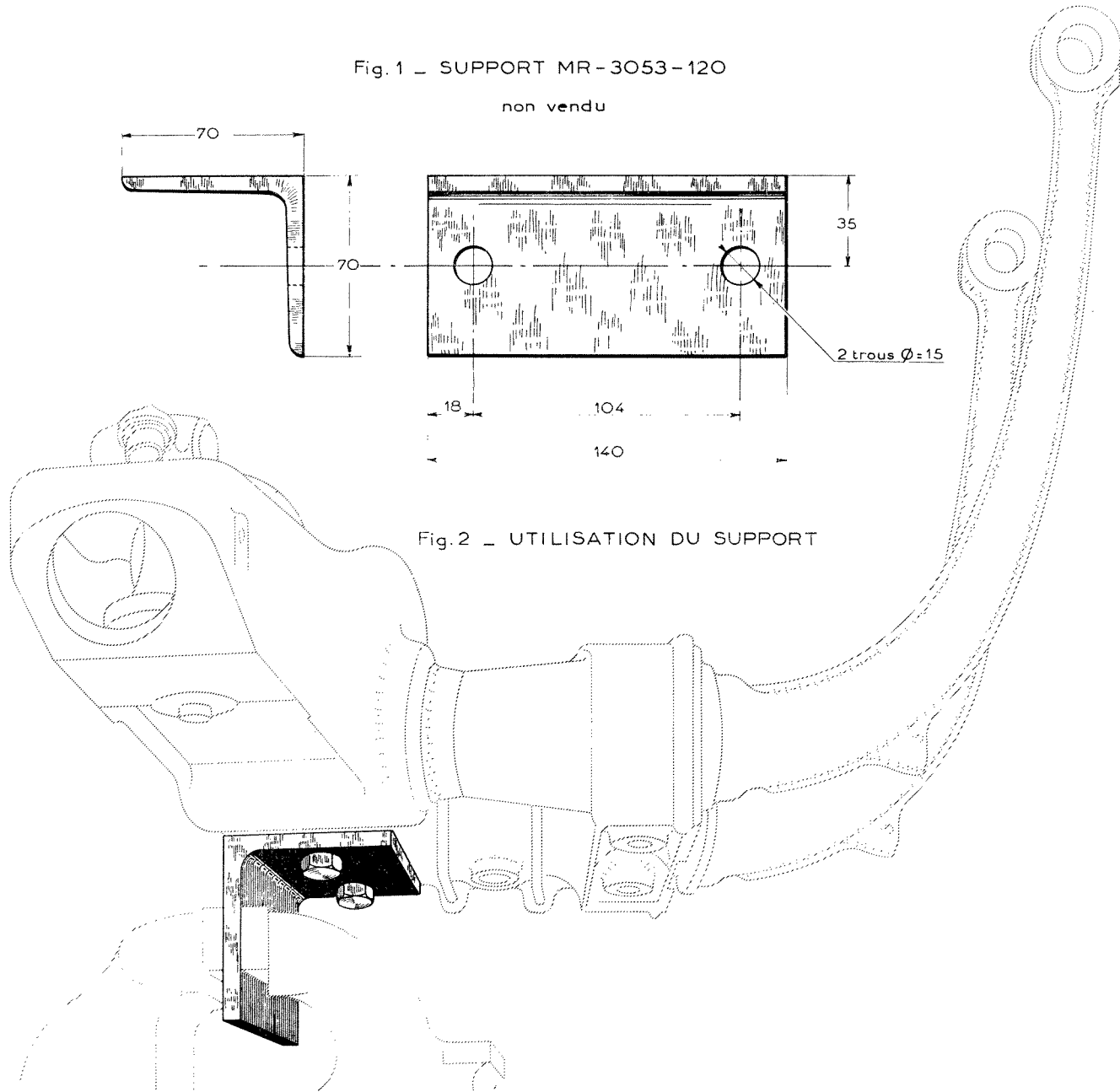
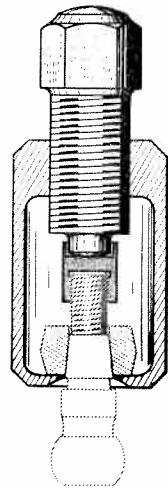


Fig. 2 - UTILISATION DU SUPPORT



OUTILS DIVERS

Fig. 1 — EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 1964 - T



GRAIN  
vendu sous le n° 1968 - T

Fig. 2 — EXTRACTEUR ET GRAIN  
vendus sous le n° 1864-T

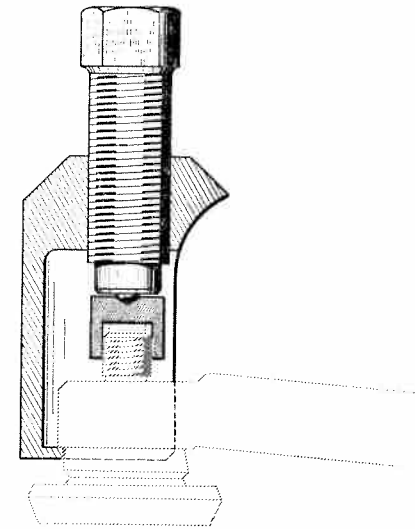
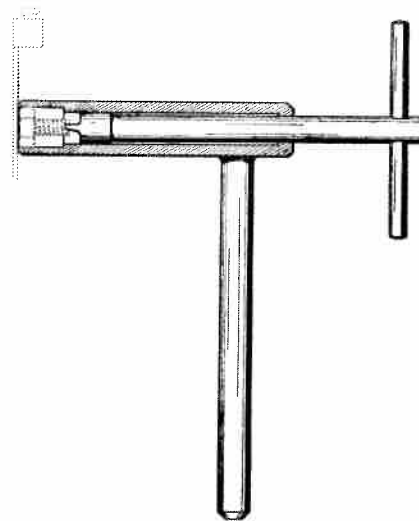


Fig. 3 — CLÉ  
vendue sous le n° 2285-T



SUSPENSION

Fig. 1

Fig. 2

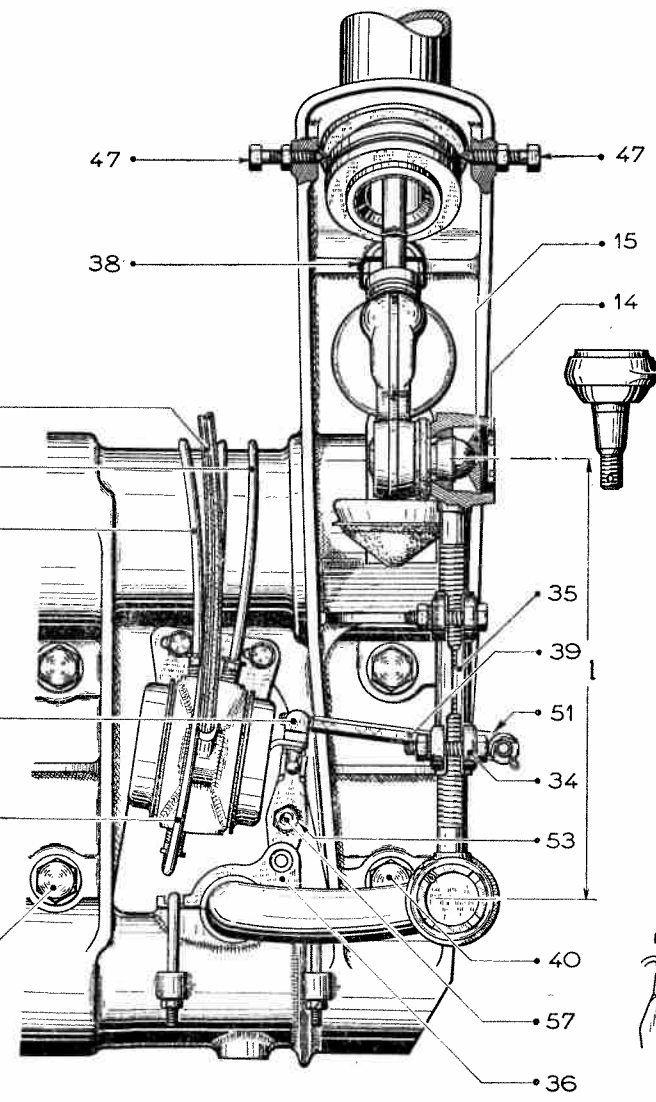
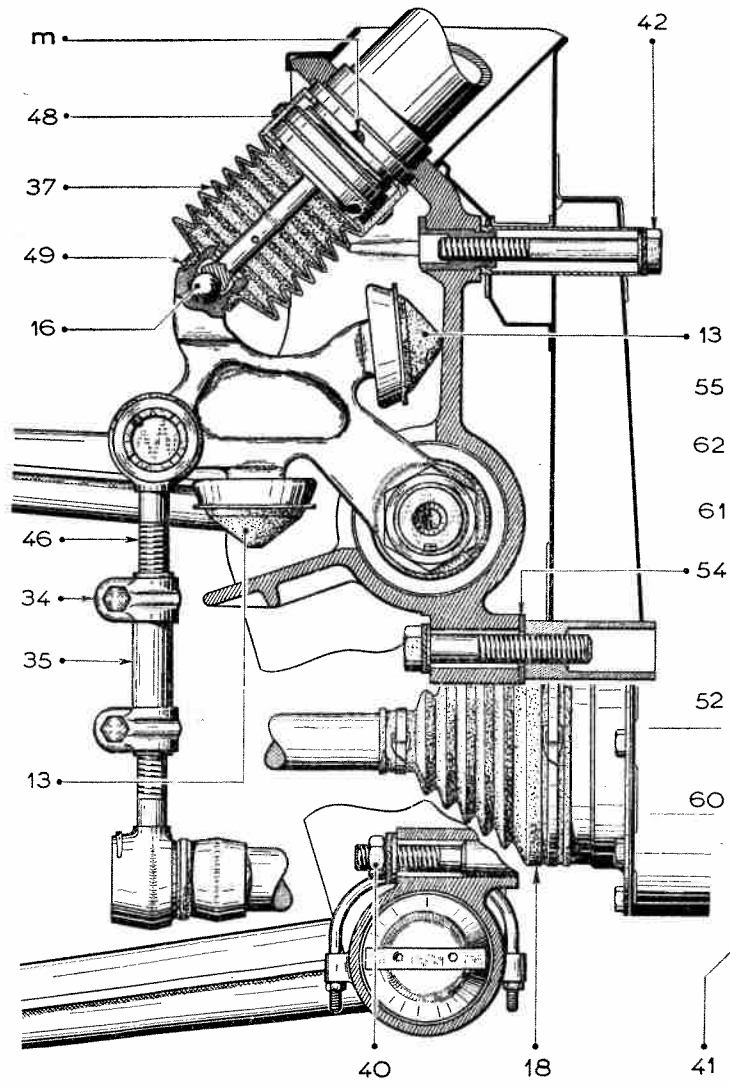


Fig. 3

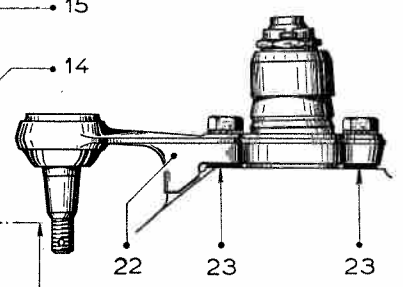


Fig. 4

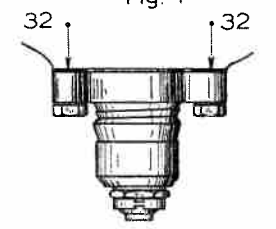


Fig. 5

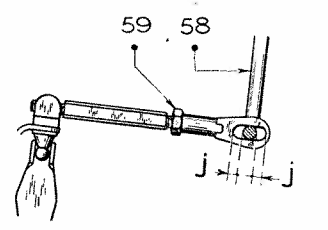


Fig. 1 - UTILISATION DU SUPPORT DE PIVOT

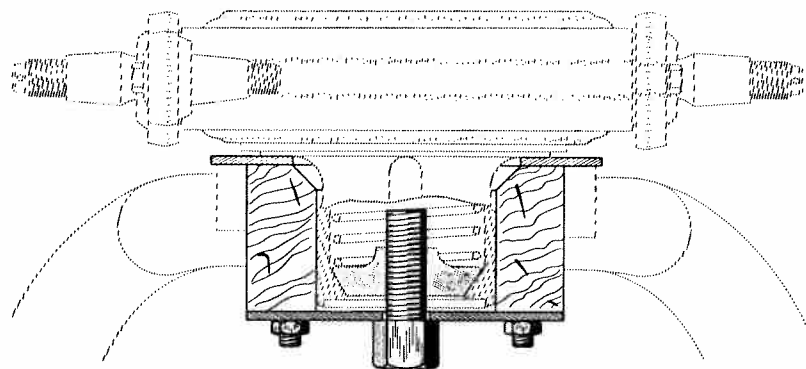


Fig. 2 - CLÉ

vendue sous le n° 1920-T

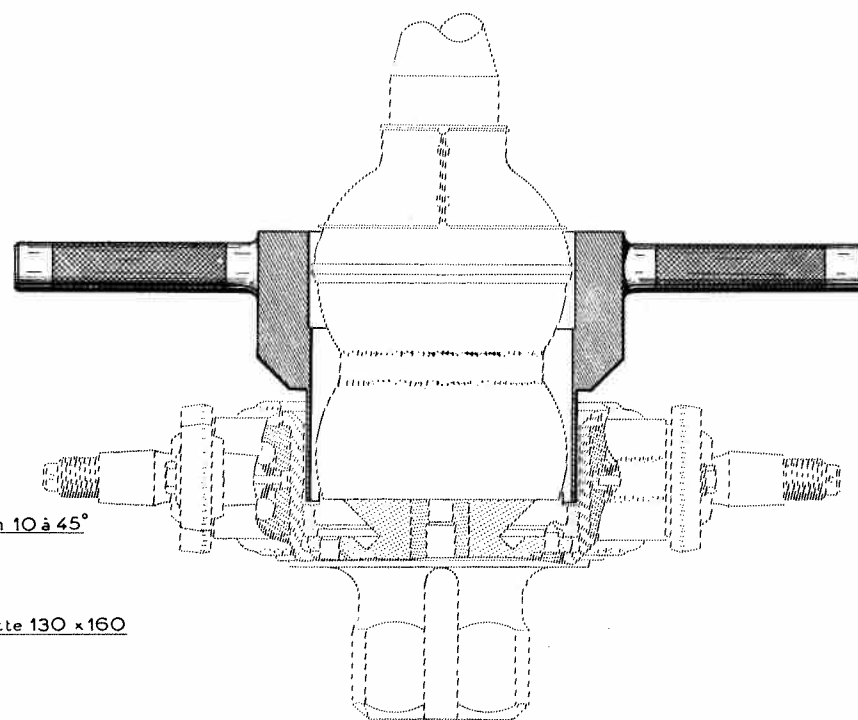
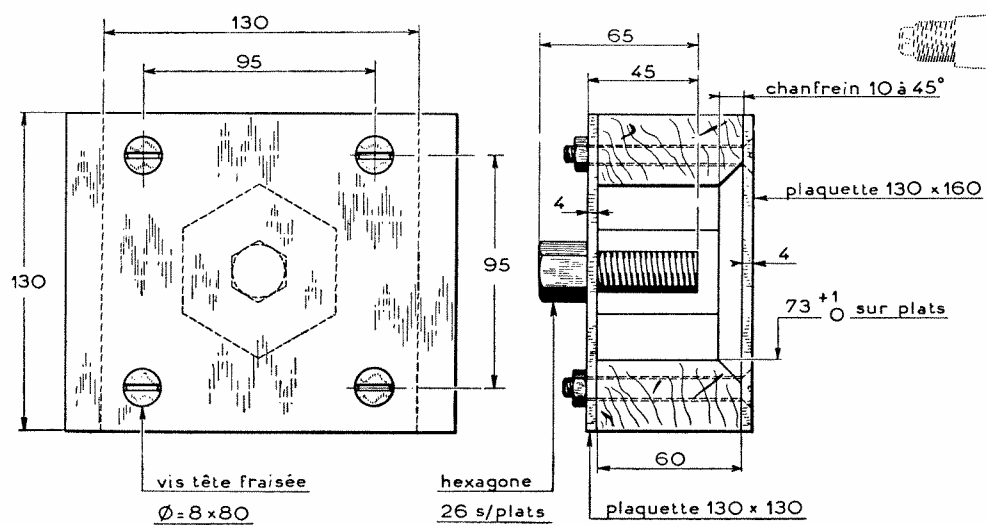


Fig. 3 - SUPPORT DE PIVOT A L'ÉTAU MR-3407-10

non vendu





MONTAGE DES JOINTS

Fig. 2 - UTILISATION  
DU TAS MR.3676-140

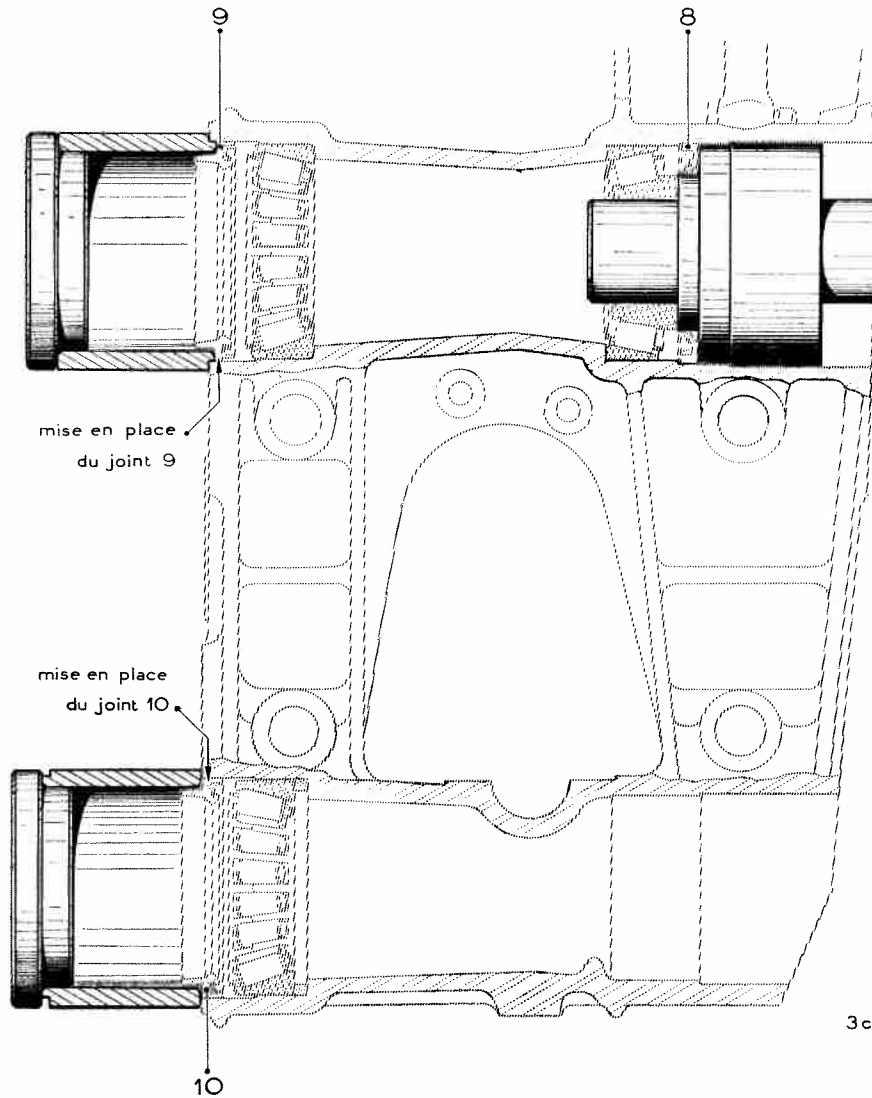
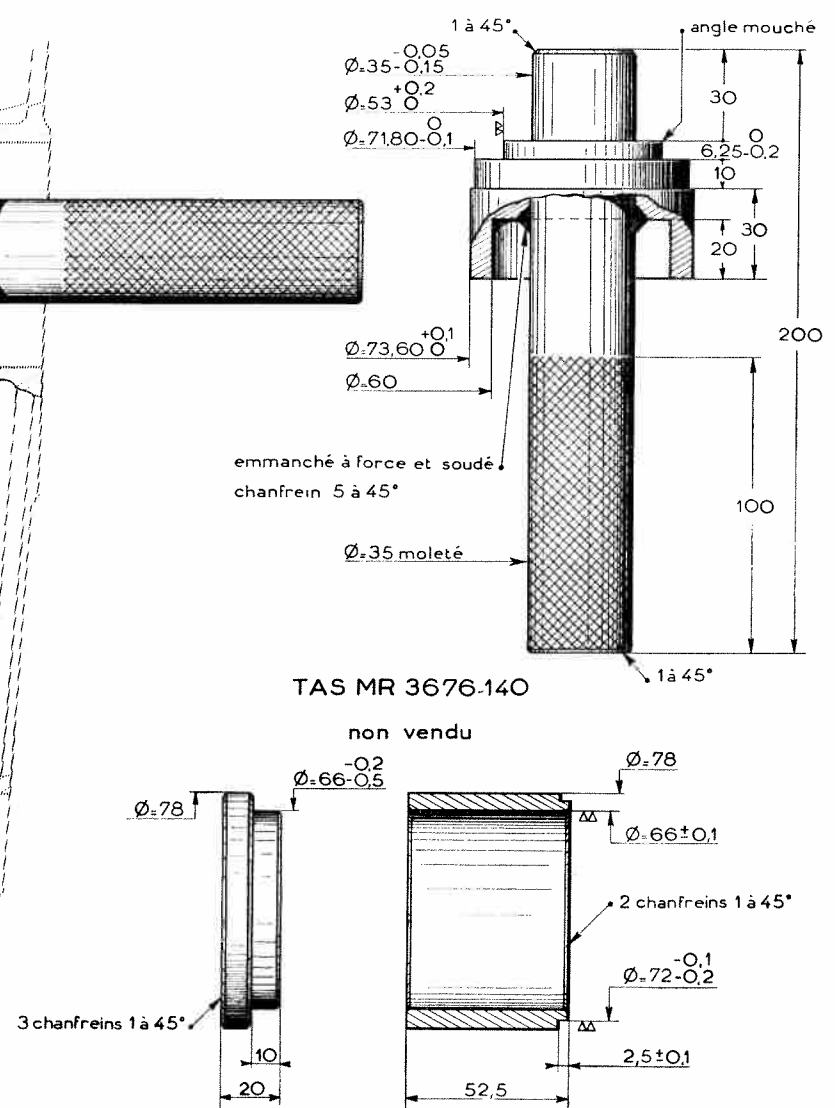
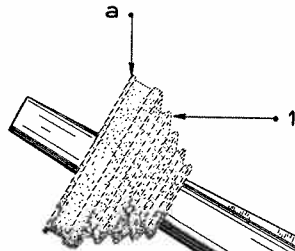


Fig.1 - UTILISATION  
DU MANDRIN MR.3676-150



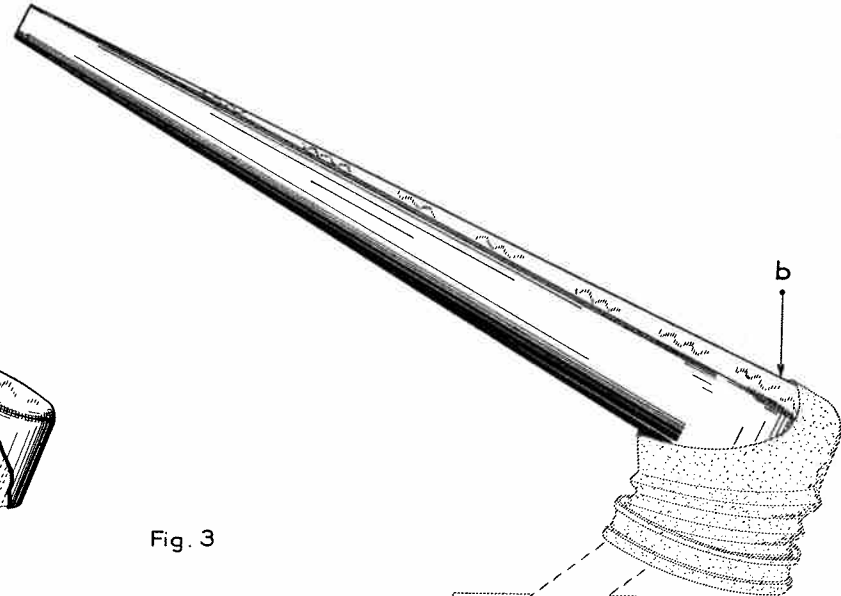
MONTAGE DU PROTECTEUR DE TRANSMISSION

Fig. 1



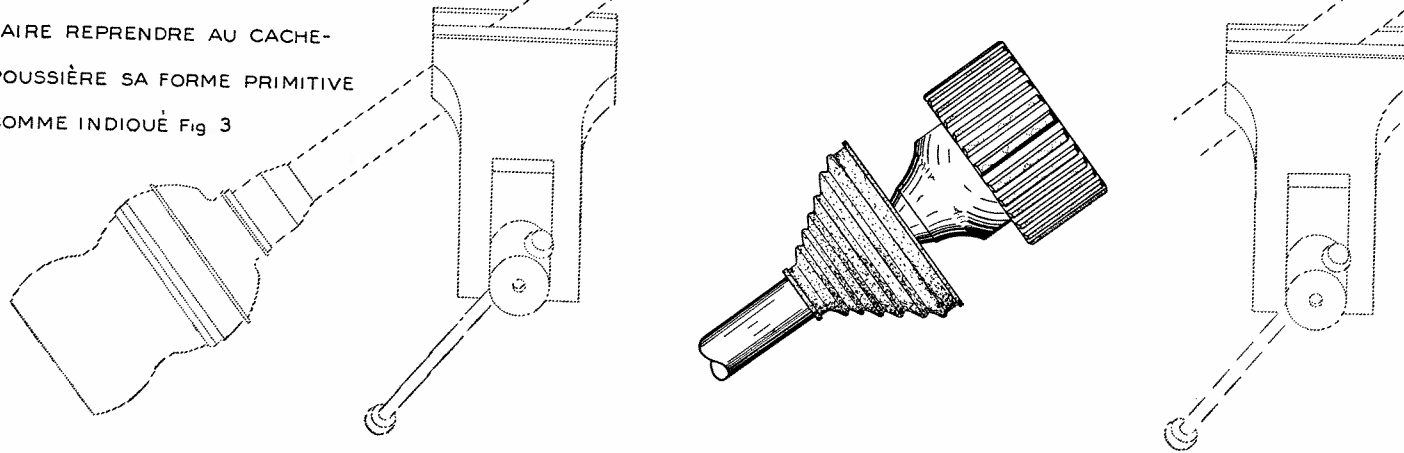
CÔNE POUR MISE EN PLACE DU PROTECTEUR  
vendu sous le n° 1930 - T

Fig. 2



- 1° GRAISSER LE CÔNE
- 2° ENGAGER LE CACHE-POUSSIÈRE 1 SUR  
LE CÔNE COMME INDIQUÉ Fig 1
- 3° SAISIR LE CACHE-POUSSIÈRE PAR SON GRAND  
DIAMÈTRE EN a . TIRER ÉNERGIQUEMENT POUR  
LE FAIRE PASSER EN b
- 4° DÉGAGER LE CÔNE  
FAIRE REPRENDRE AU CACHE-  
POUSSIÈRE SA FORME PRIMITIVE  
COMME INDIQUÉ Fig 3

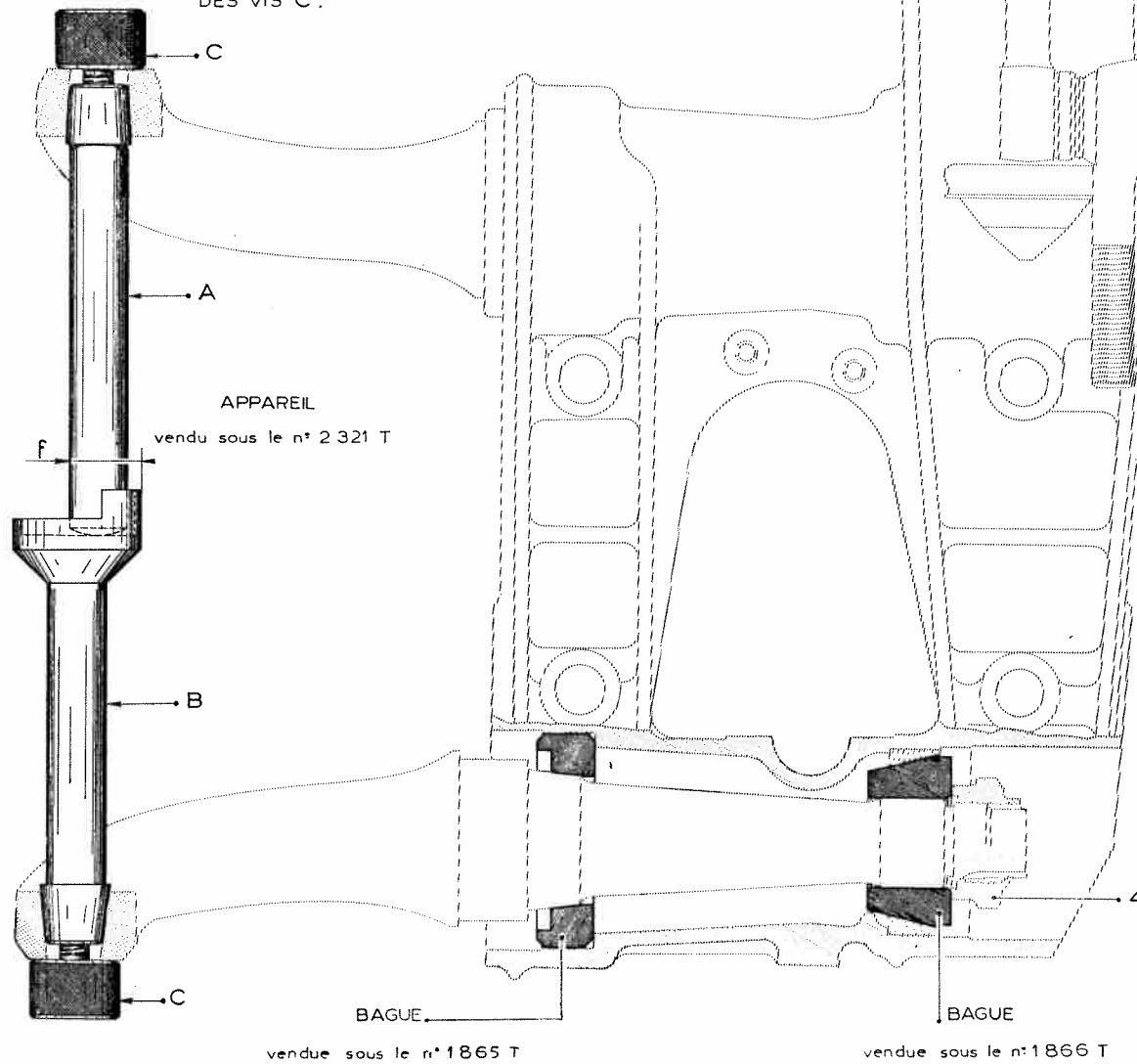
Fig. 3



RÉGLAGE DE LA CHASSE

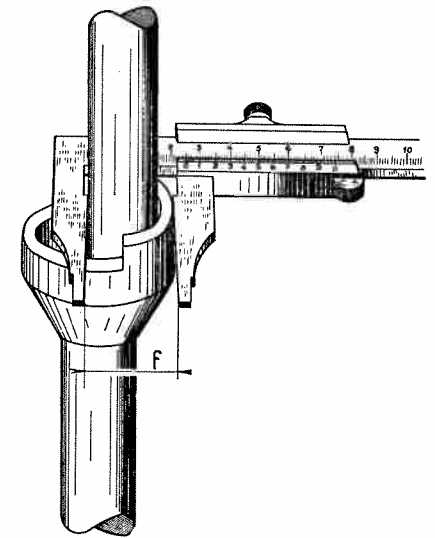
Fig 1

FIXER SUR LES BRAS D'ESSIEU  
LES PIGES A ET B A L'AIDE  
DES VIS C.



AMENER LA PIGE A AU CONTACT DE  
LA CUVETTE DE LA PIGE B  
MESURER LA COTE  $f$  ENTRE LA PIGE  
A ET LE BORD EXTÉRIEUR DE LA  
CUVETTE DE LA PIGE B. LE RÉGLAGE  
EST RÉALISÉ LORSQUE LA COTE  $f$   
EST COMPRISE ENTRE 24,75 ET 25,25.

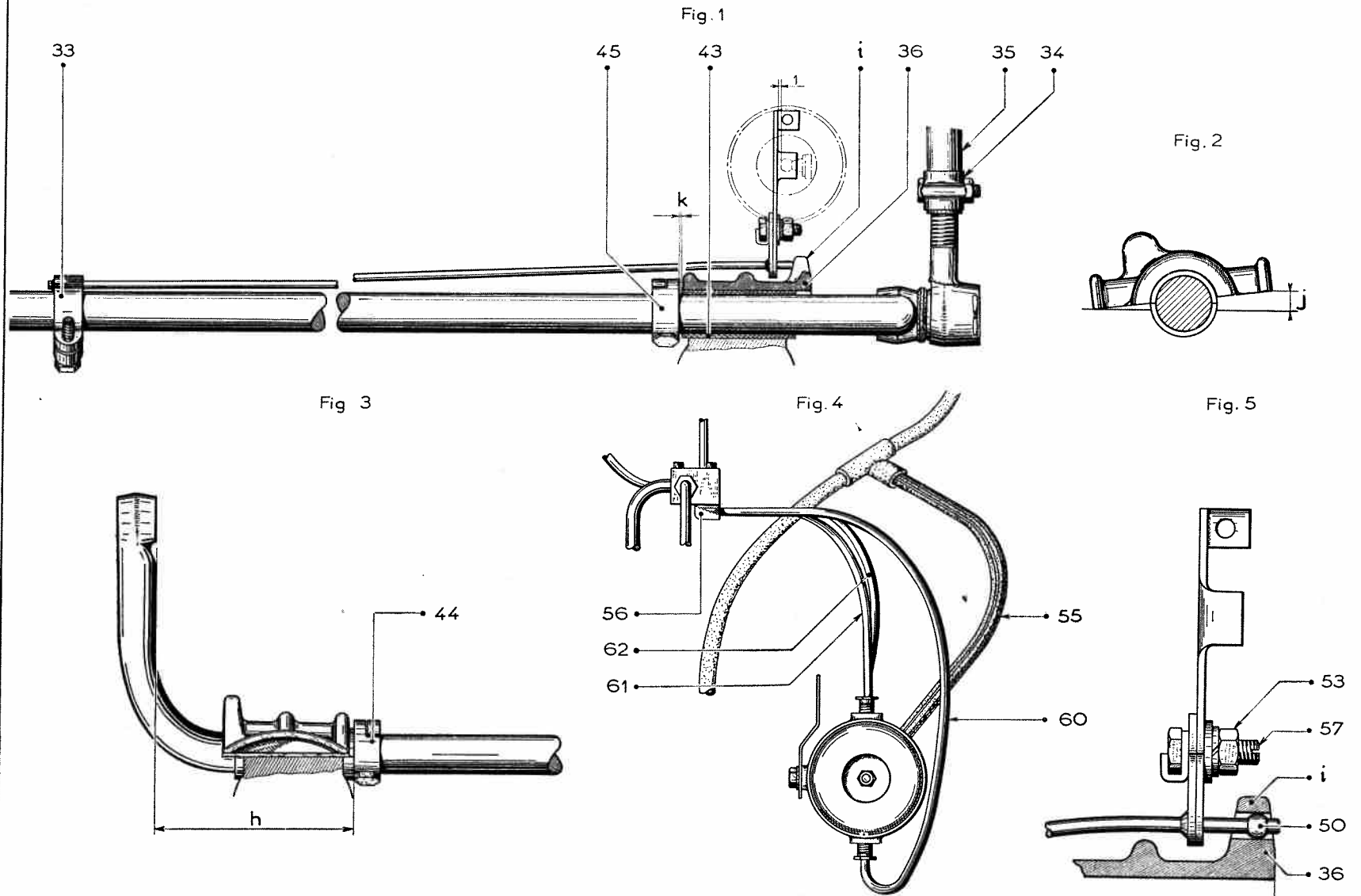
Fig.2



NOTA : LA COTE  $f$  DOIT ÊTRE PRISE  
PARALLÈLEMENT A L'AXE DES BRAS.  
POUR S'EN ASSURER, FAIRE PIVOTER  
LE PIED A COULISSE, LA COTE  $f$  EST  
LA PLUS PETITE DES MESURES LUES  
SUR LE VERNIER

BARRE ANTI-ROULIS

ET COMMANDE DE CORRECTEUR



ESSIEU ARRIÈRE

DS19

PL. 69

ENSEMBLE

Fig. 1

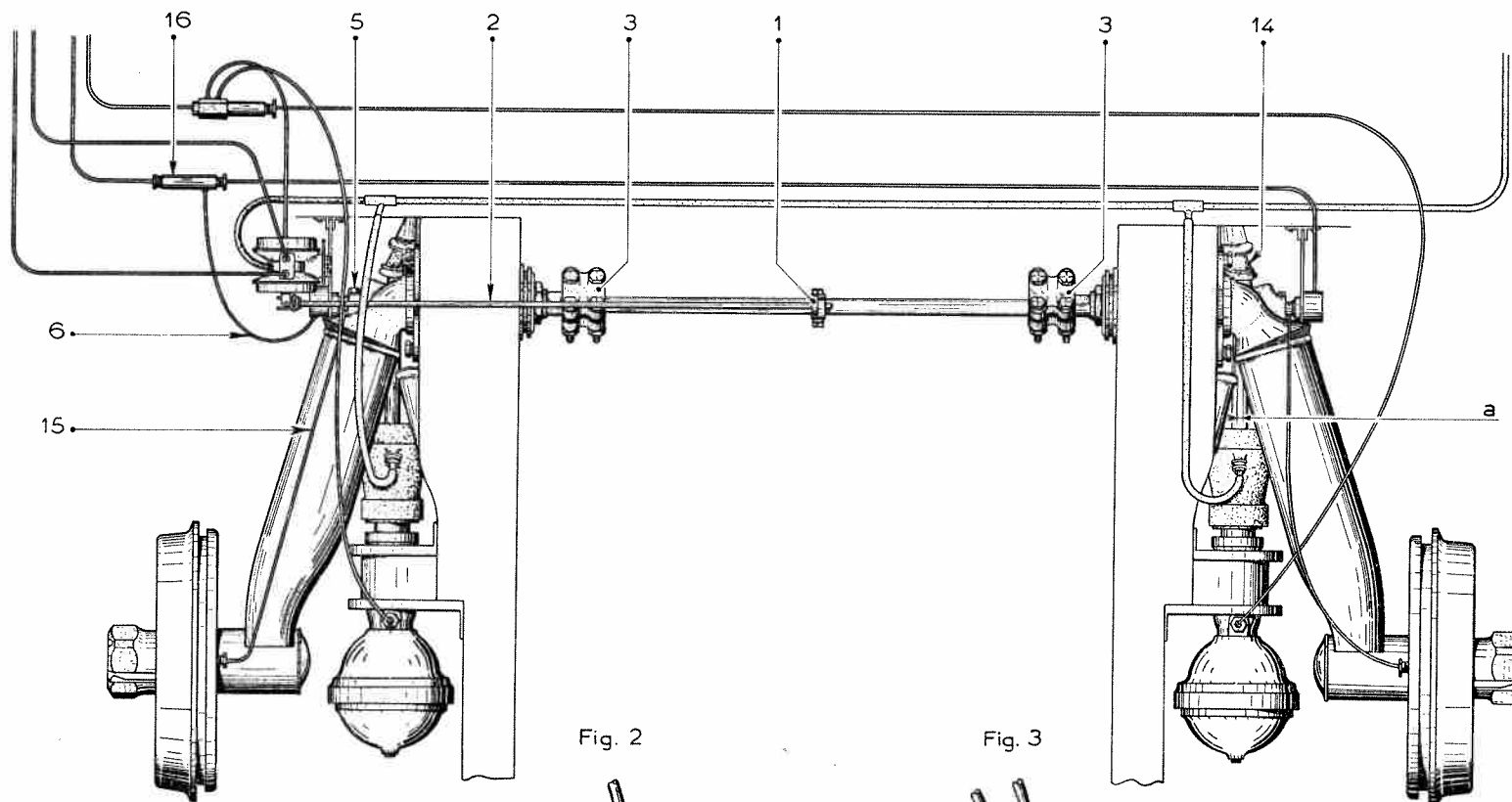


Fig. 2

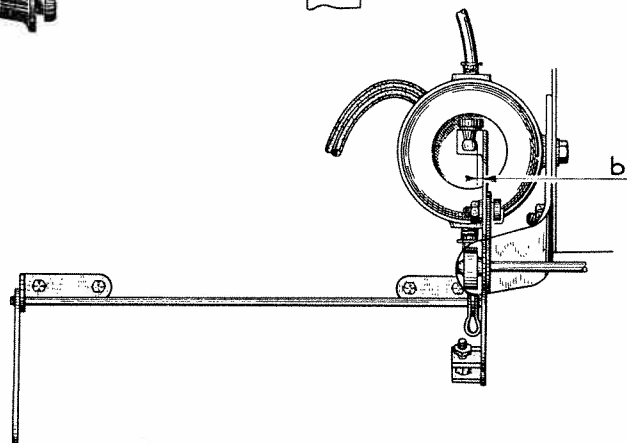
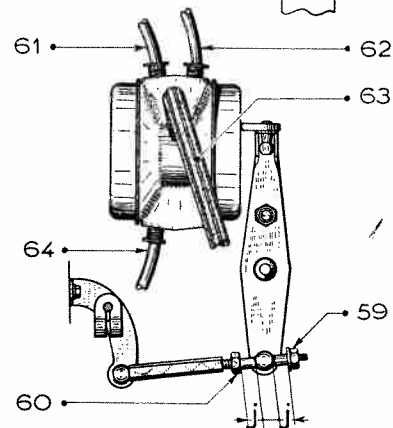
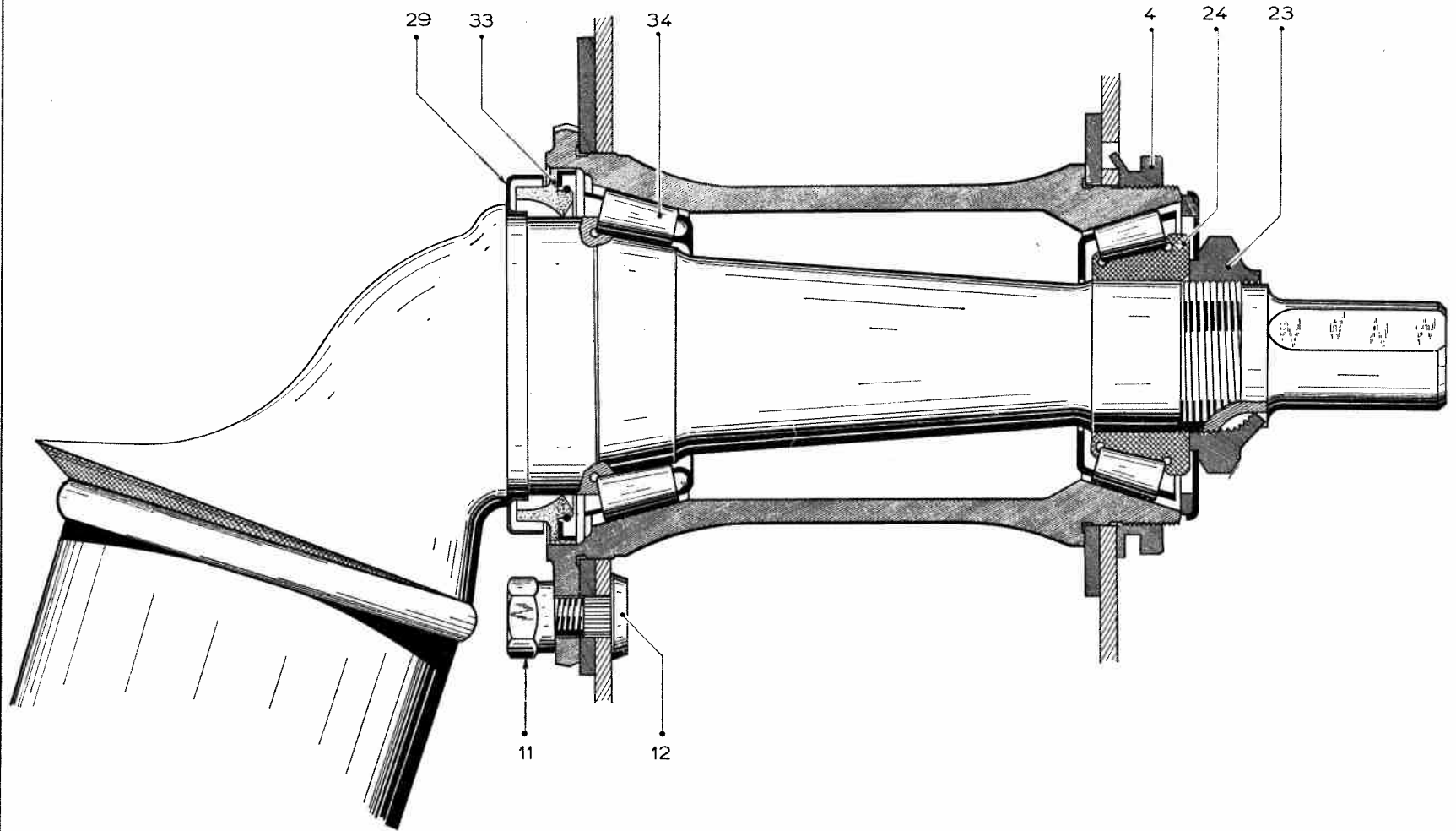


Fig. 3





PALIER D'ARTICULATION



PLATEAU DE FREIN

Fig. 1

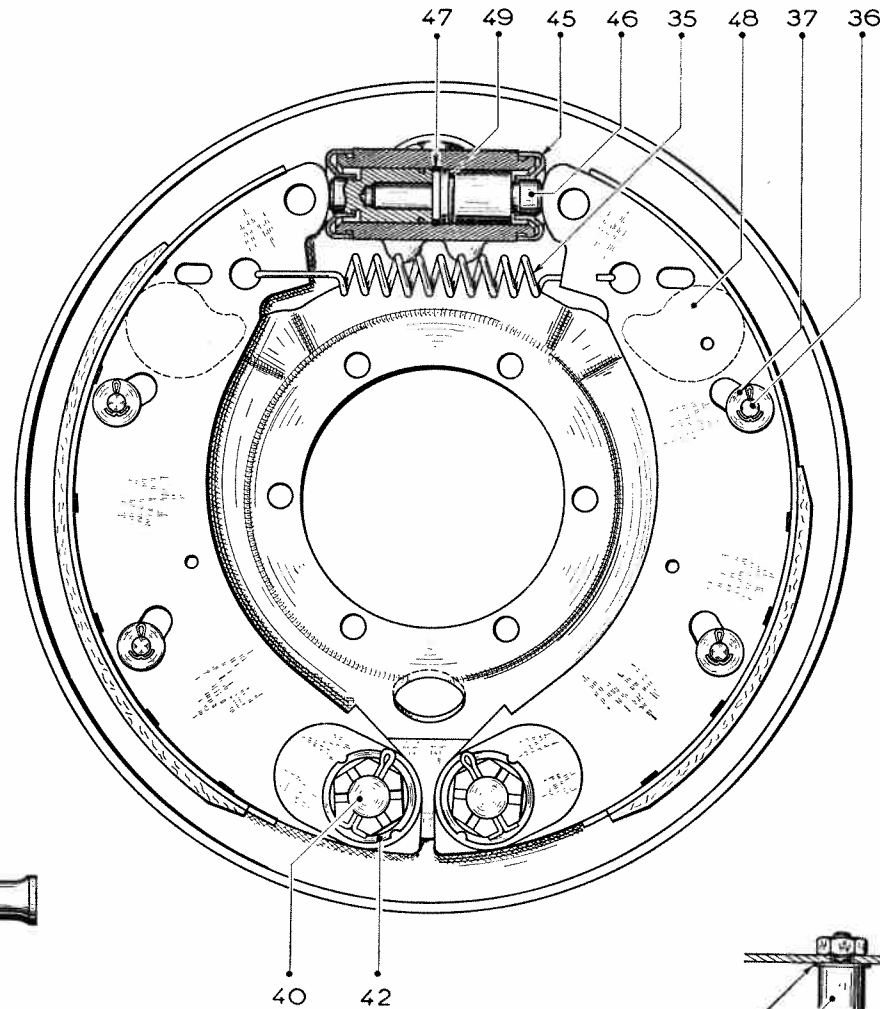


Fig. 2

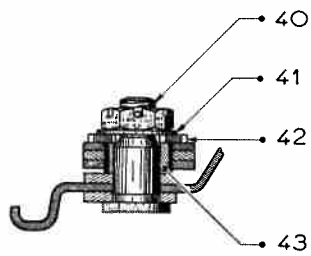


Fig. 4 - CLÉ  
vendue sous le n° 2120-T

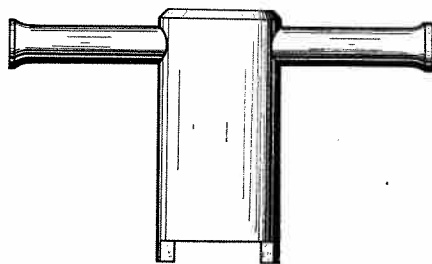


Fig. 3

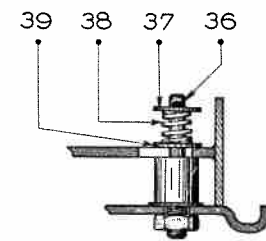
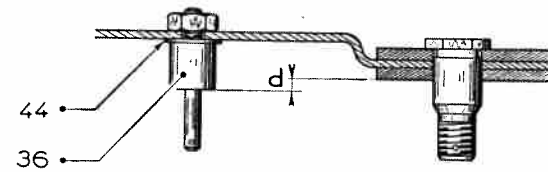


Fig. 5





CYLINDRE DE SUSPENSION

Fig. 2

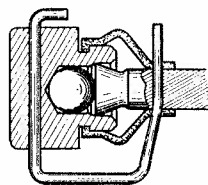


Fig. 3

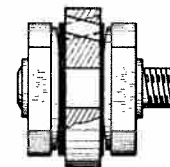
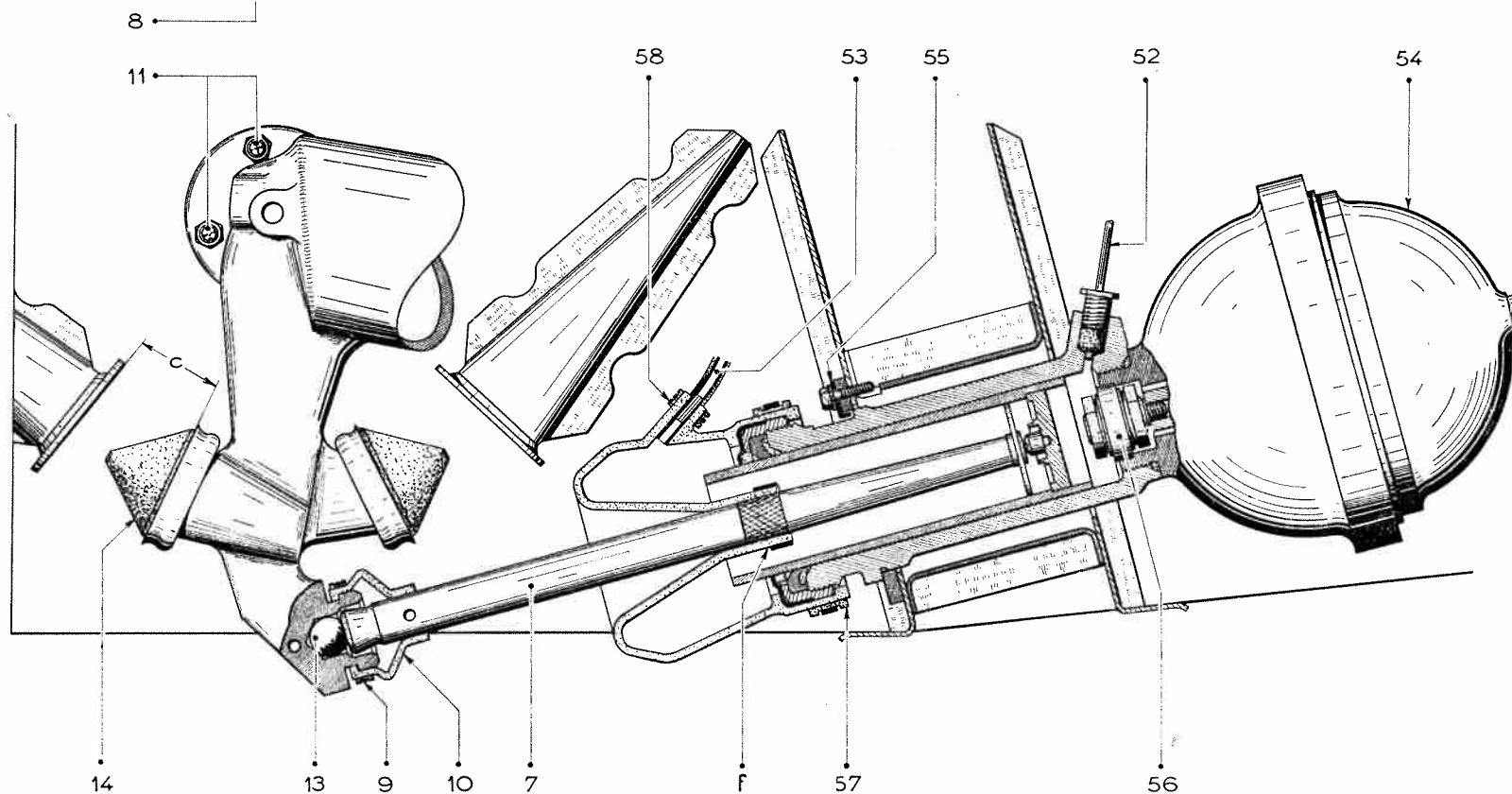


Fig. 1



CYLINDRE DE SUSPENSION

Fig 2

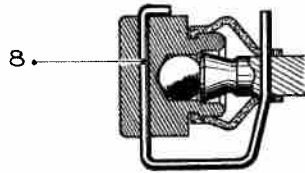


Fig 3

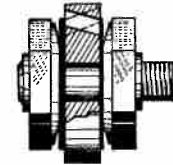
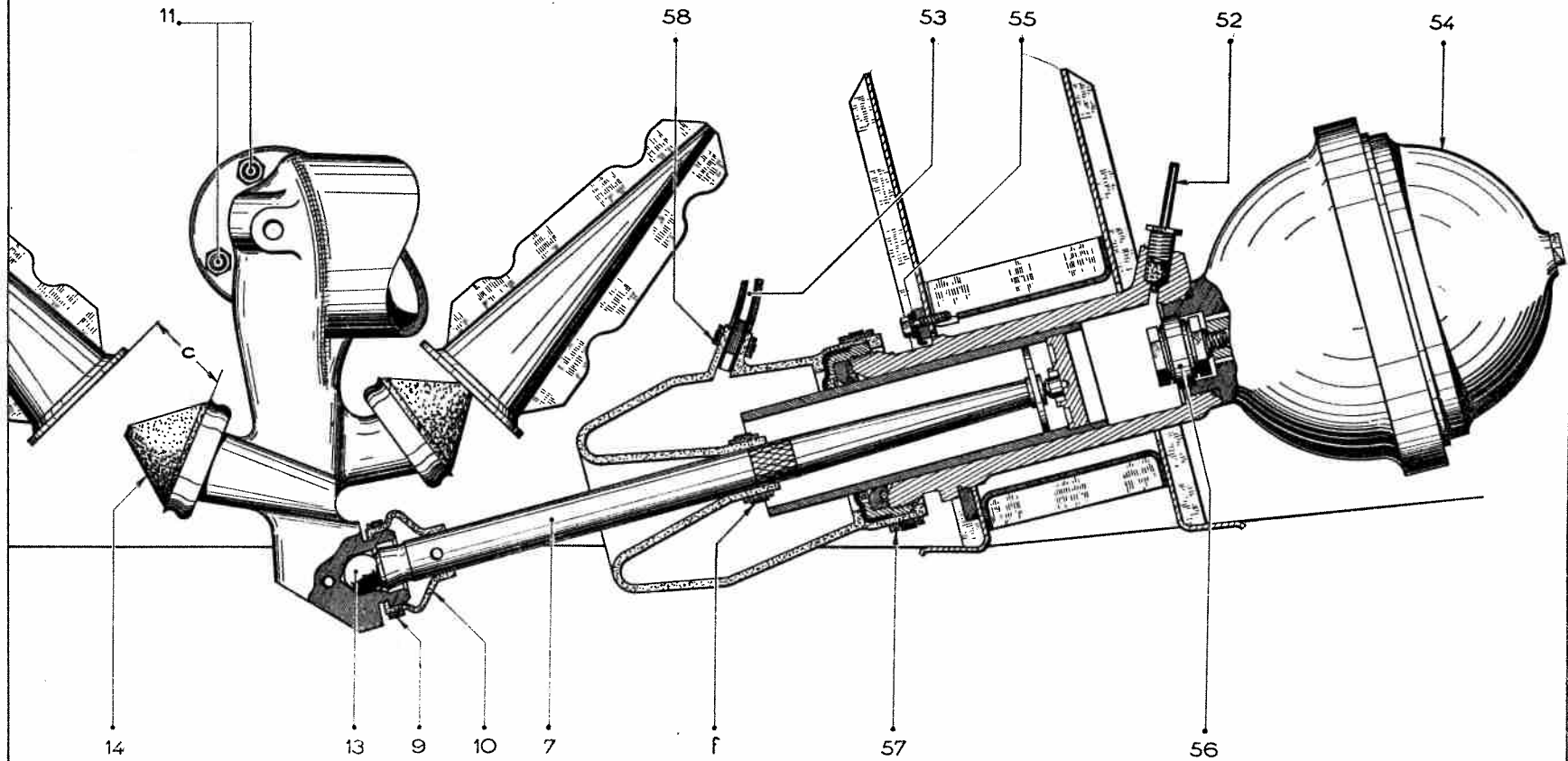
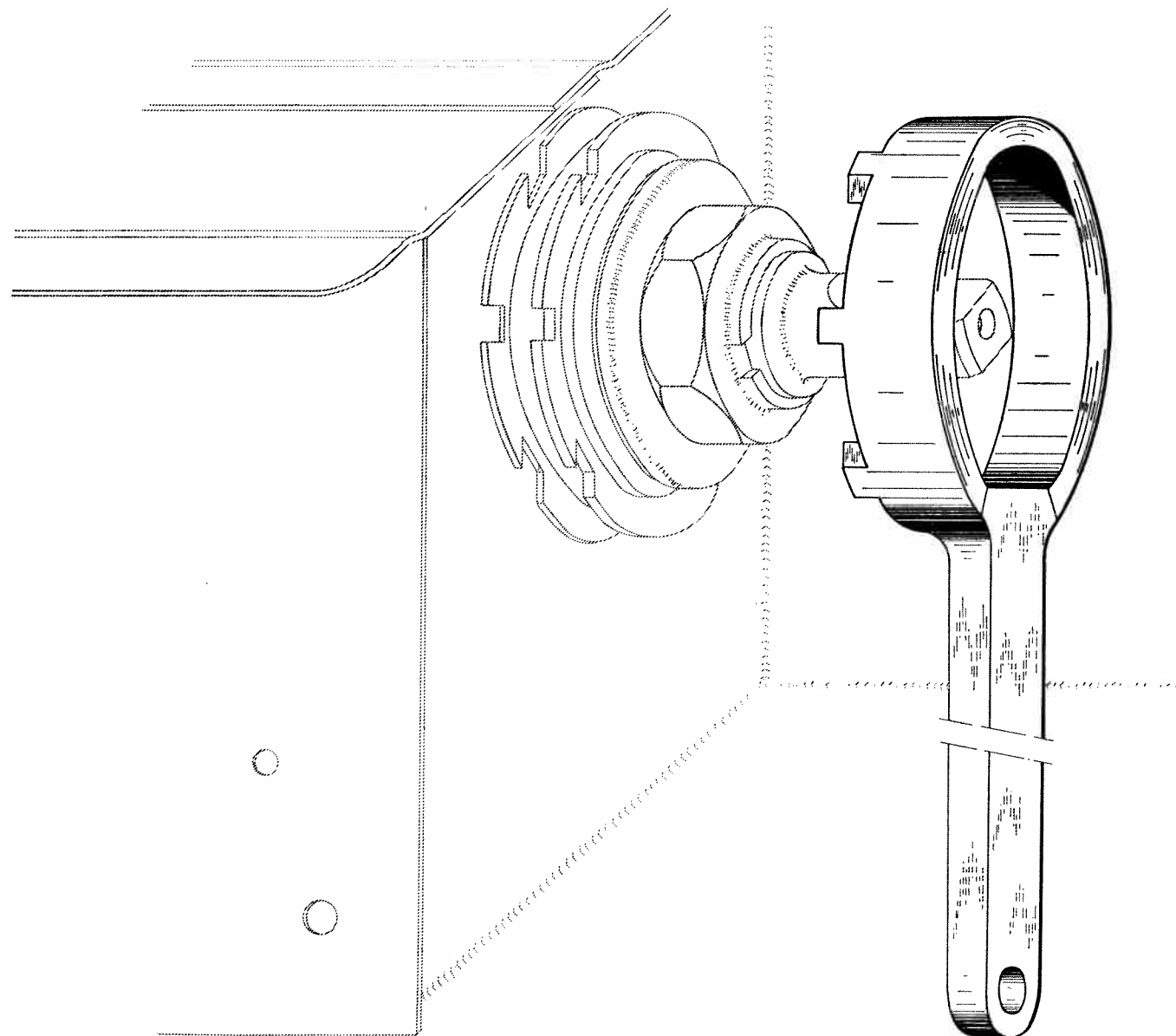


Fig 1



SERRAGE DU PALIER D'ARTICULATION

PL. 74



CLÉ  
vendue sous le n:1757-T

MAINTIEN DU BRAS A L'ÉTAU

Fig.1 - UTILISATION

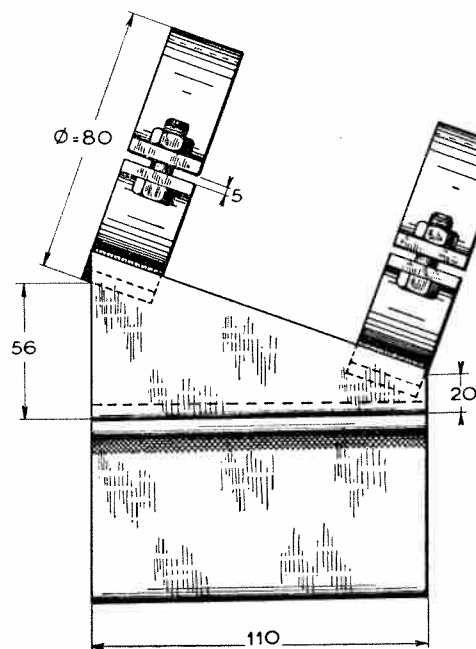
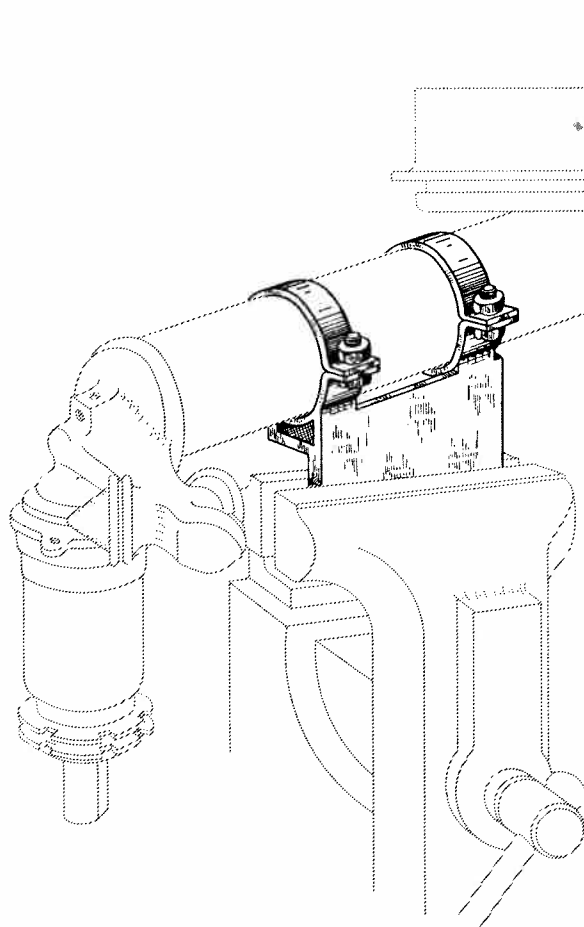
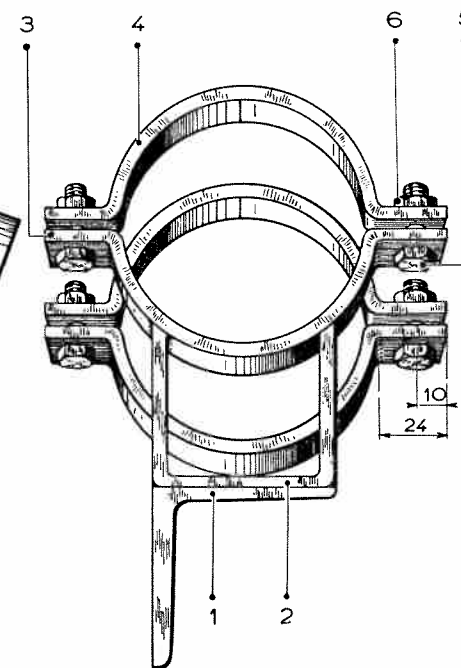


Fig.2 - SUPPORT MR-3053-90

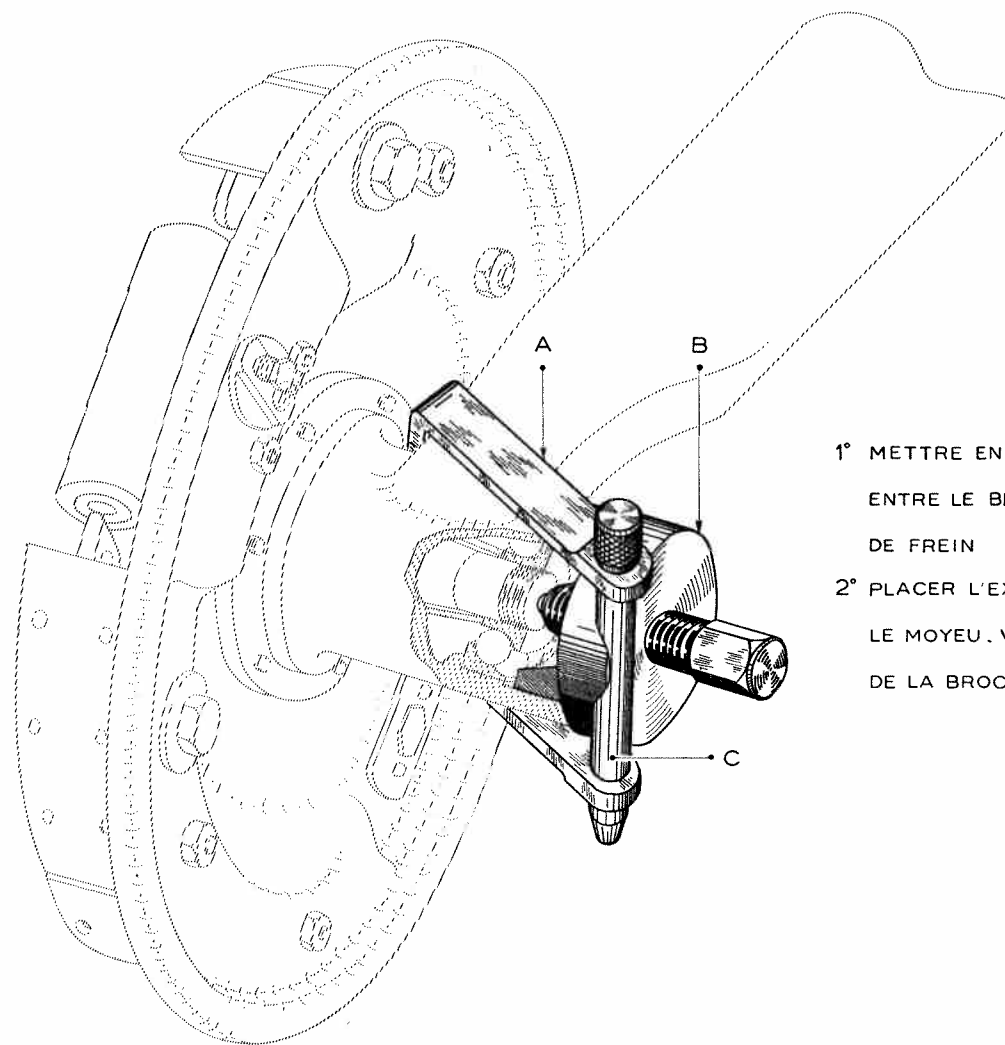
non vendu

- 1 1 cornière de 60×60×6, longueur 110 mm
- 2 1 tôle épaisseur 4 mm, largeur développée 170 mm
- 3 2 demi-colliers: tôle épaisseur 4 mm, largeur 25 mm longueur développée 180 mm
- 4 2 demi-colliers: tôle épaisseur 4 mm, largeur 25 mm longueur développée 180 mm
- 5 4 boulons Ø:10 pas 1,5 longueur 30 mm
- 6 4 écrous Ø:10 pas 1,5



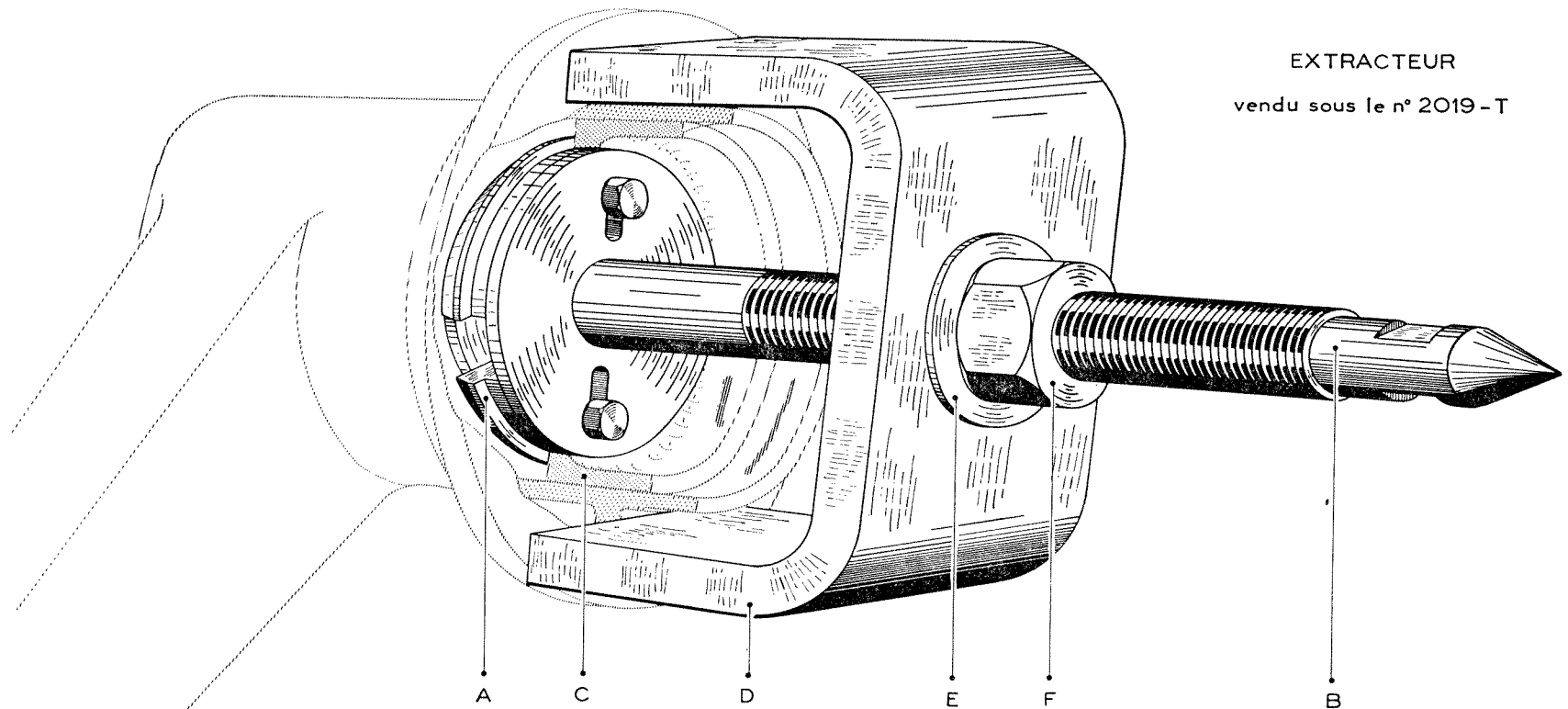
EXTRACTION DU MOYEU - TAMBOUR

EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 2018-T



- 1° METTRE EN PLACE LA BRIDE A  
ENTRE LE BRAS ET LE PLATEAU  
DE FREIN
- 2° PLACER L'EXTRACTEUR B SUR  
LE MOYEU. VERROUILLER A L'AIDE  
DE LA BROCHE C

EXTRACTION DES ROULEMENTS DE MOYEU



EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 2019-T

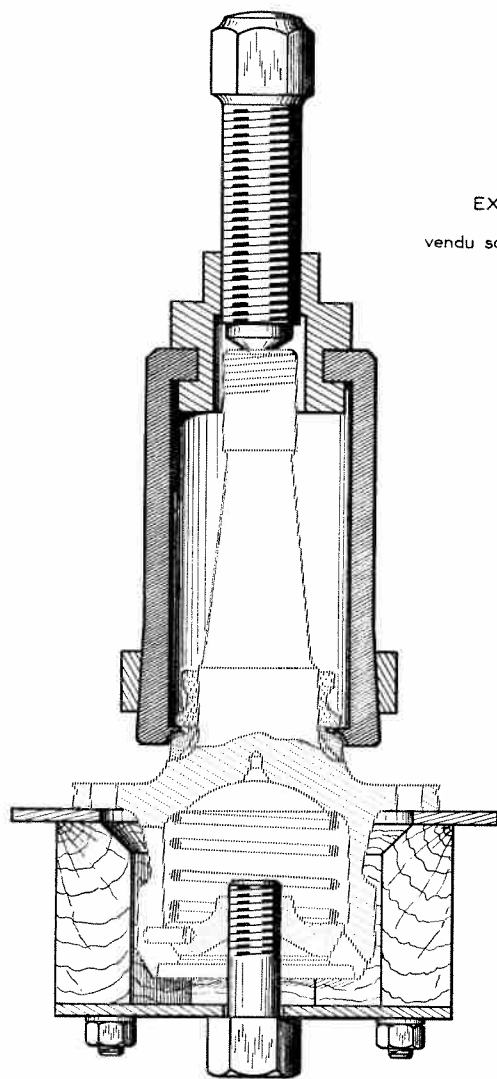
- 1 PLACER LES COUILLES A SANS LA TIGE B DERRIÈRE LA COURONNE C
  - 2 ENGAGER LA TIGE B DANS LES COUILLLES A POUR LES ÉCARTER ET LES METTRE EN PLACE
  - 3 PLACER L'ÉTRIER D LA RONDELLE E VISSER L'ECROU F
- NOTA : LA TIGE B S'ENGAGE PAR L'INTÉRIEUR DU MOYEU

EXTRACTION DE LA COURONNE

INTÉRIEURE DE ROULEMENT EXTÉRIEUR

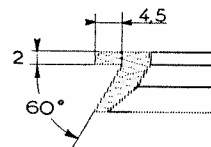
Fig. 1 - 2<sup>ème</sup> MONTAGE

Fig. 2 - 1<sup>er</sup> MONTAGE



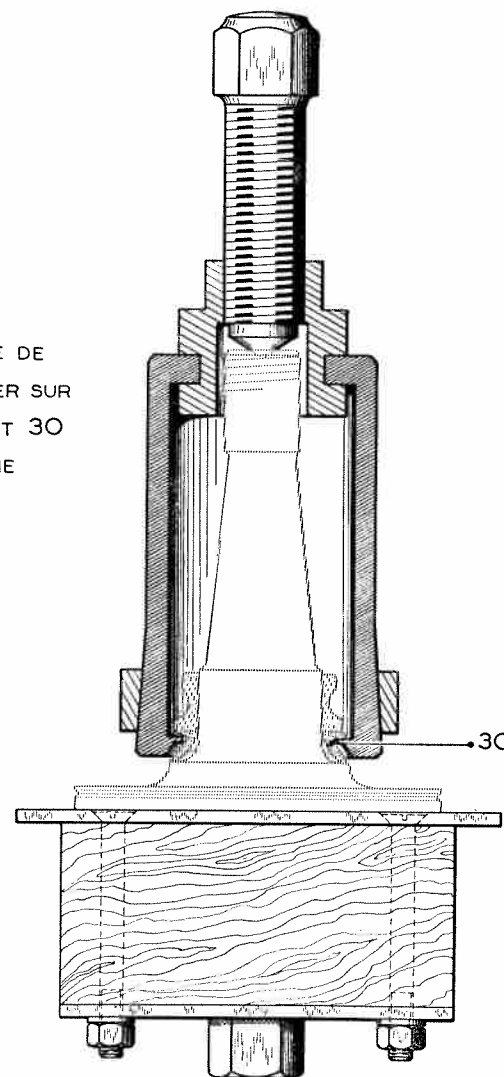
EXTRACTEUR  
vendu sous le n° 2020-T

POUR ASSURER LA PRISE DE  
L'EXTRACTEUR, EXÉCUTER SUR  
LA BUTÉE DE ROULEMENT 30  
UNE GORGE A 60° COMME  
INDIQUÉ CI-DESSOUS



SUPPORT MR.3407-10  
non vendu

POUR LES COTES D'EXÉCUTION  
DE CET APPAREIL, VOIR LA  
PLANCHE 63, Fig. 1



SERTISSAGE DES AXES DE CAMES DE FREIN

Fig.1 - UTILISATION

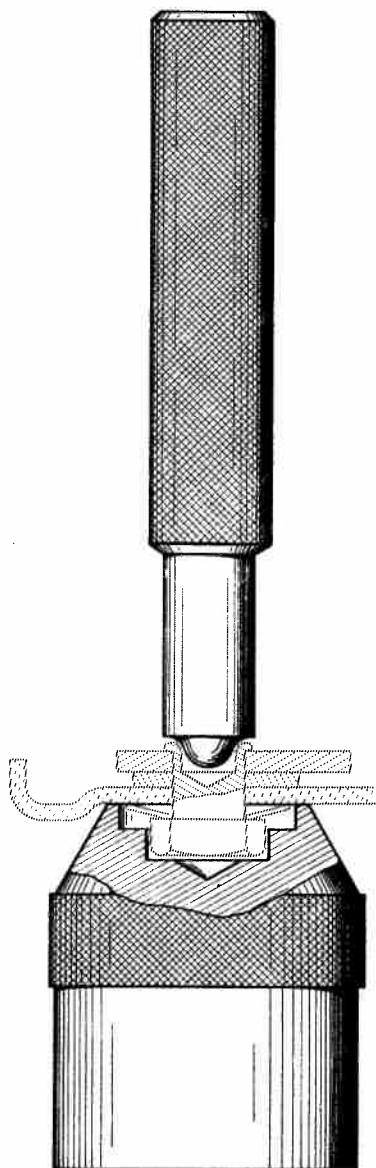


Fig. 2 - BOUTEROLLE MR-3354 - 2  
non vendue

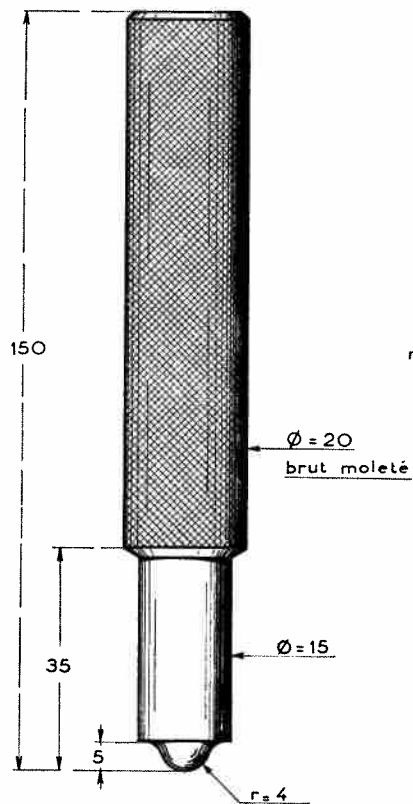
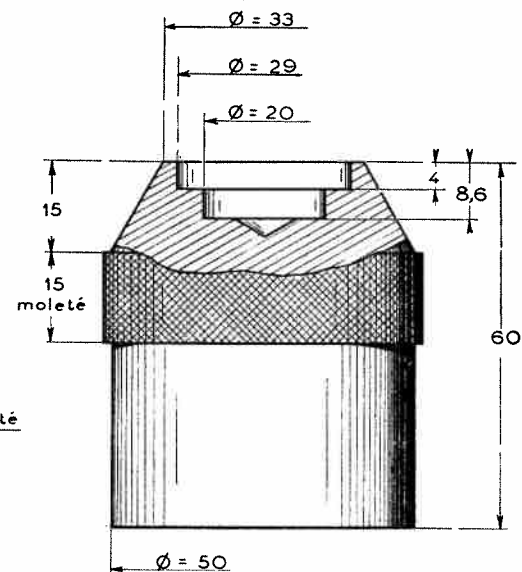


Fig. 3 - TAS MR-3354 - 40  
non vendu





RECTIFICATION DU TAMBOUR

Fig. 1 - UTILISATION DU MANDRIN MR-3700-120

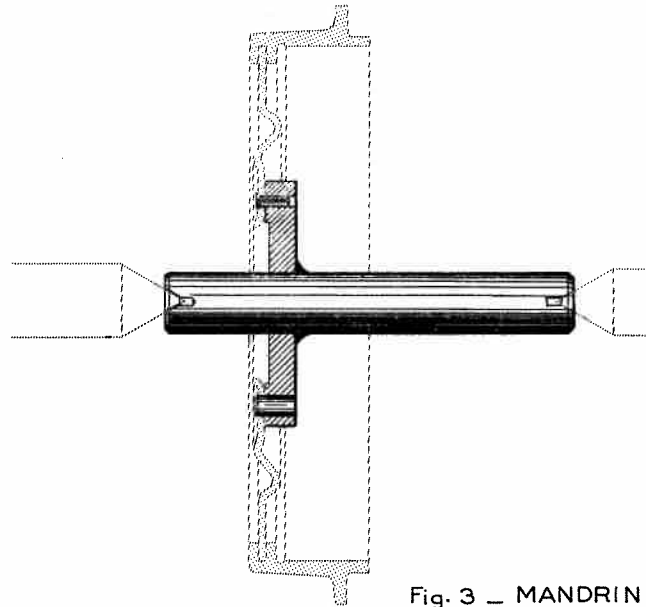


Fig. 2 - MANDRIN MR-3676-170

non vendu

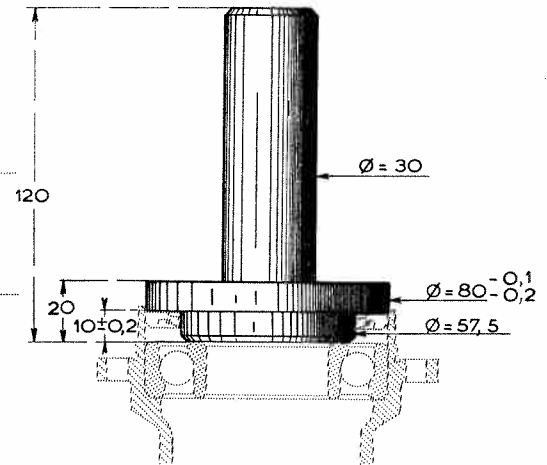
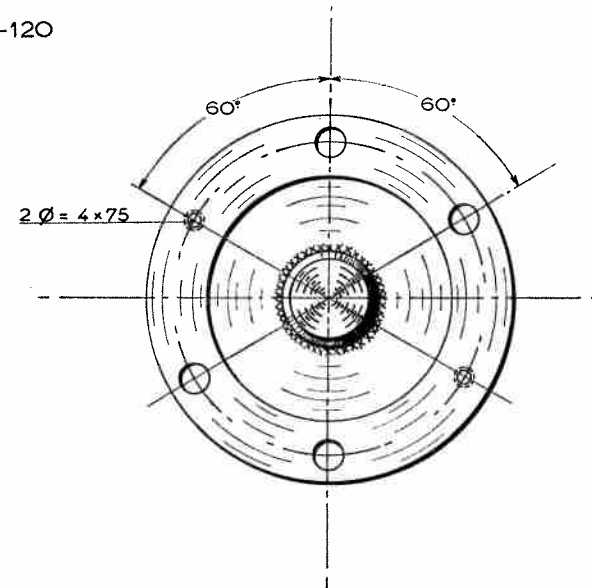
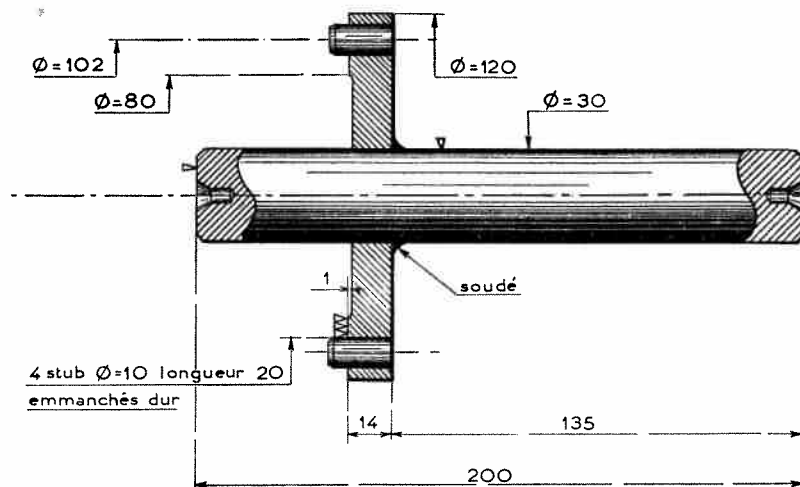


Fig. 3 - MANDRIN MR-3700-120

non vendu



RÉGLAGE DU JEU DES ROULEMENTS

Fig. 1 - ÉTALONNAGE ROULEMENT ET COMPAREUR

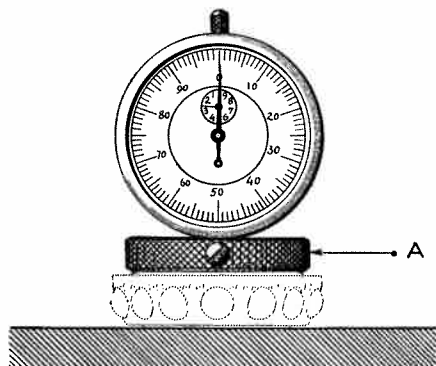


Fig. 3 - MISE EN PLACE DES CAGES DE ROULEMENT

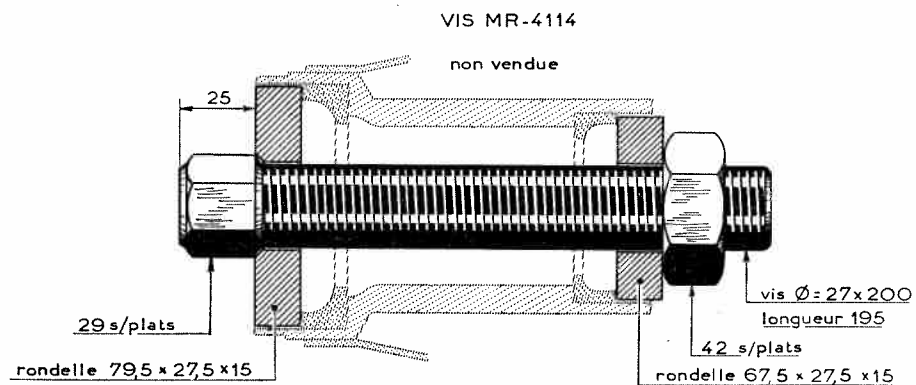
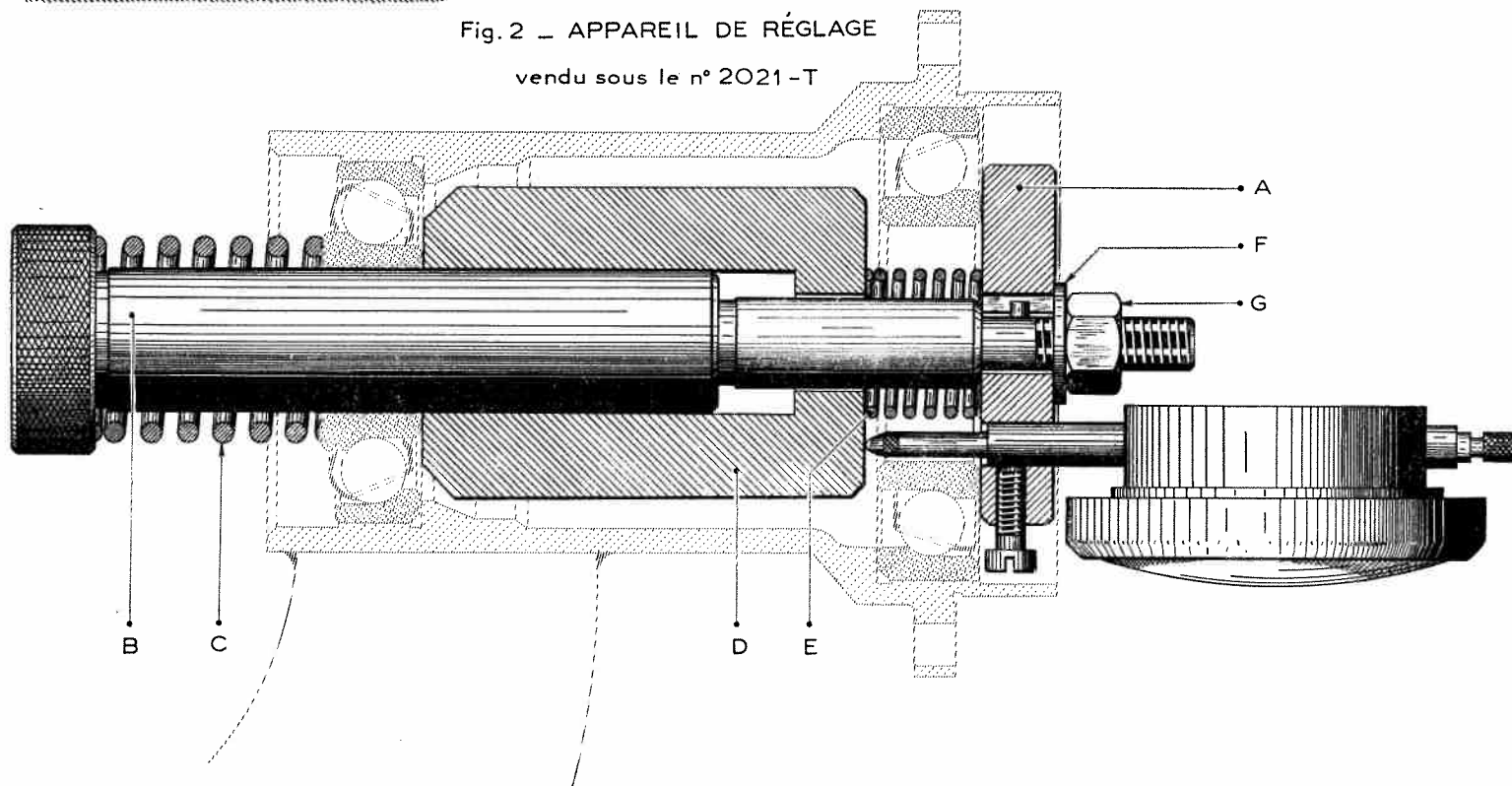


Fig. 2 - APPAREIL DE RÉGLAGE

vendu sous le n° 2021-T



CENTRAGE DES SEGMENTS DE FREIN

Fig.1 - RELEVÉ DU DIAMÈTRE DU TAMBOUR

PLACER L'APPAREIL DANS LE TAMBOUR,  
LES 2 TOCS A ENGAGÉS DANS LES TROUS  
DE CENTRAGE.  
FAIRE DÉCRIRE UN TOUR COMPLET A L'INDEX B  
EN MAINTENANT L'APPAREIL APPUYÉ.  
SERRER LA VIS C.

APPAREIL DE CONTRÔLE DU CENTRAGE DES FREINS  
vendu sous le n° 2115-T

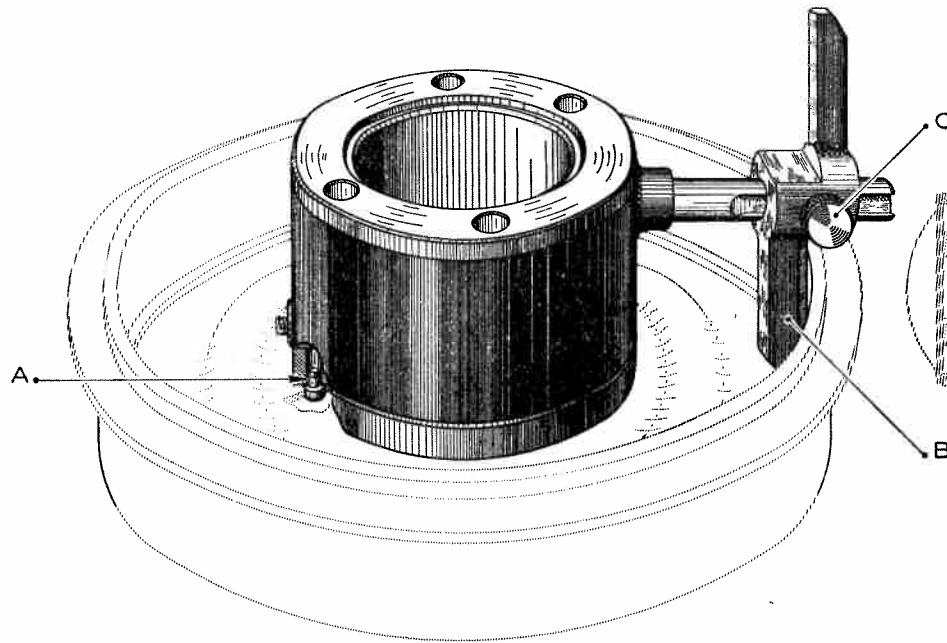
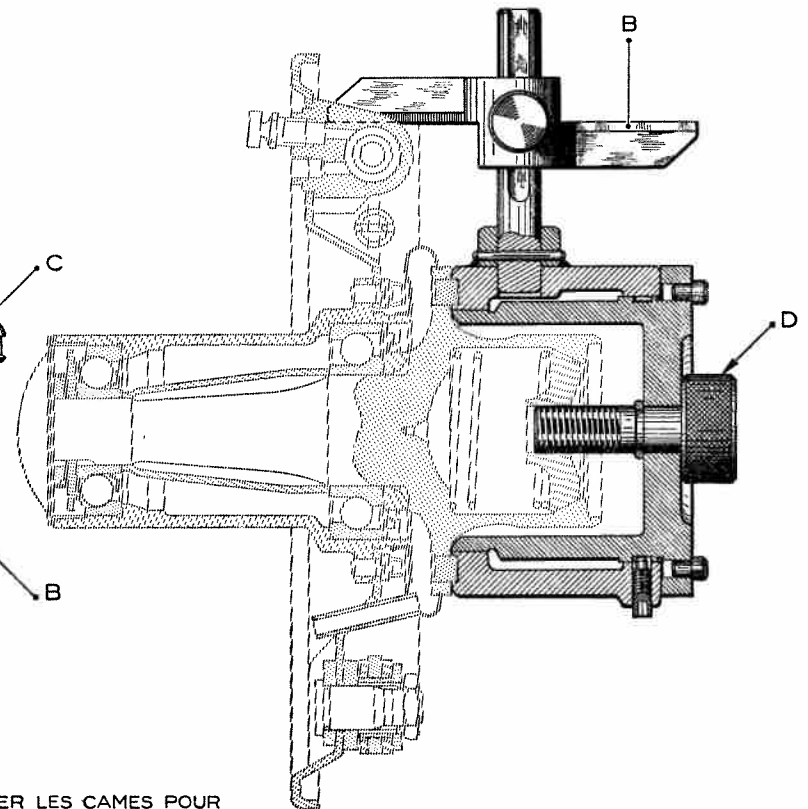


Fig.2 - RÉGLAGE DES SEGMENTS DE FREIN

PLACER L'APPAREIL SUR LE SIX-PANS DE LA FUSÉE.  
SERRER LA VIS D.  
DÉPLACER LES SEGMENTS DE FREIN PAR LES CAMES  
DE RÉGLAGE POUR QUE L'INDEX B AFFLEURE LES  
GARNITURES SUR TOUT LE POURTOUR.



APRÈS CONTRÔLE DESSERRER LES CAMES POUR  
PERMETTRE LE MONTAGE DU TAMBOUR DE FREIN



BLOC HYDRAULIQUE

Fig. 1

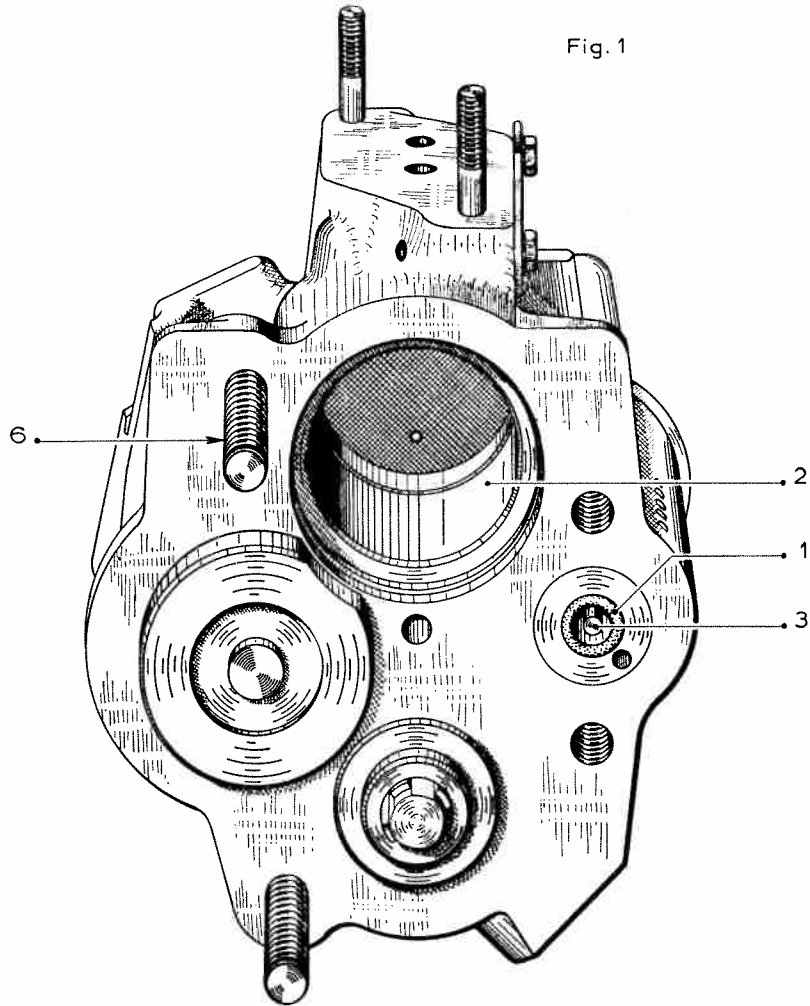


Fig. 2

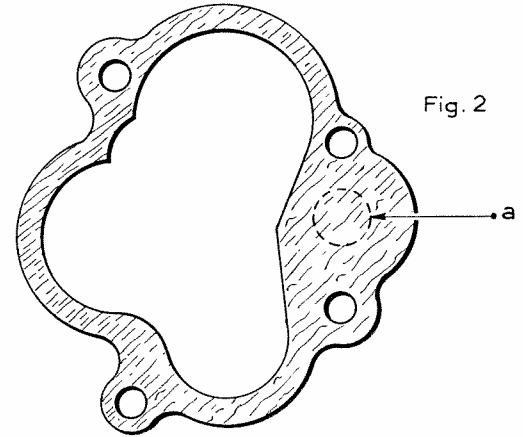
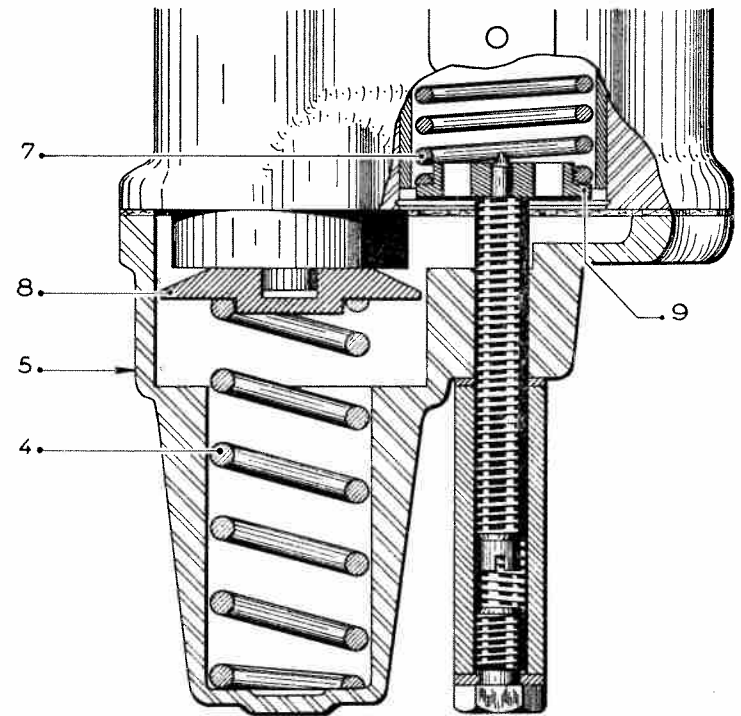


Fig. 3



OUTILS DIVERS

Fig. 1 - CLÉ  
vendue sous le n° 2431-T

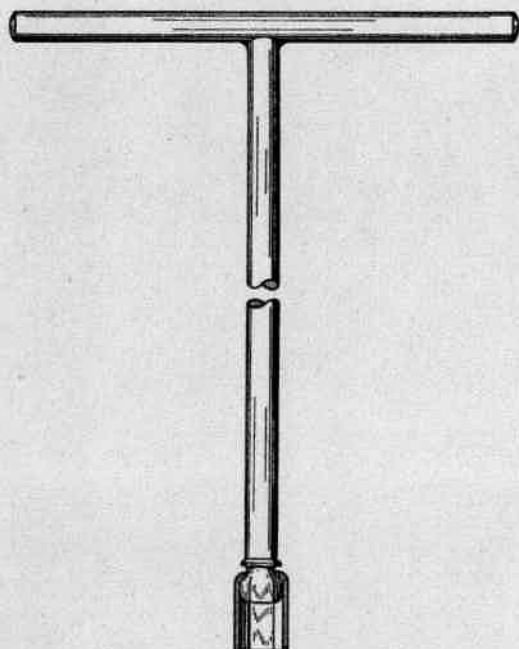


Fig. 3 - CLÉ  
vendue sous le n° 2428-T

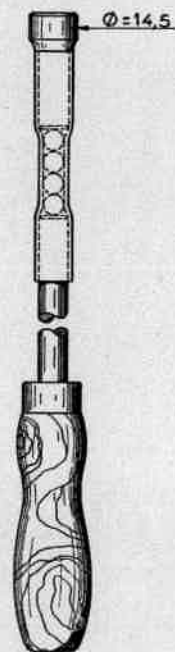


Fig. 2 - PIGE  
vendue sous le n° 2429-T

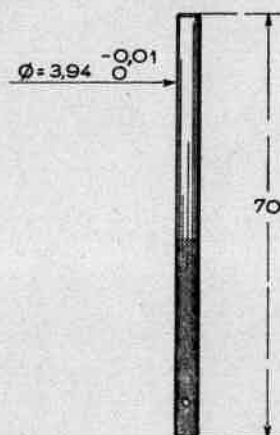


Fig. 4 - CLÉ  
vendue sous le n° 2220-T

CLÉ 2220-T  $a = 15 \begin{smallmatrix} +0,3 \\ +0,1 \end{smallmatrix}$

CLÉ 2221-T  $a = 10 \begin{smallmatrix} +0,2 \\ 0 \end{smallmatrix}$

CLÉ 2222-T  $a = 13 \begin{smallmatrix} +0,3 \\ +0,1 \end{smallmatrix}$



Fig. 5 - CLÉ  
vendue sous le n° 2280-T

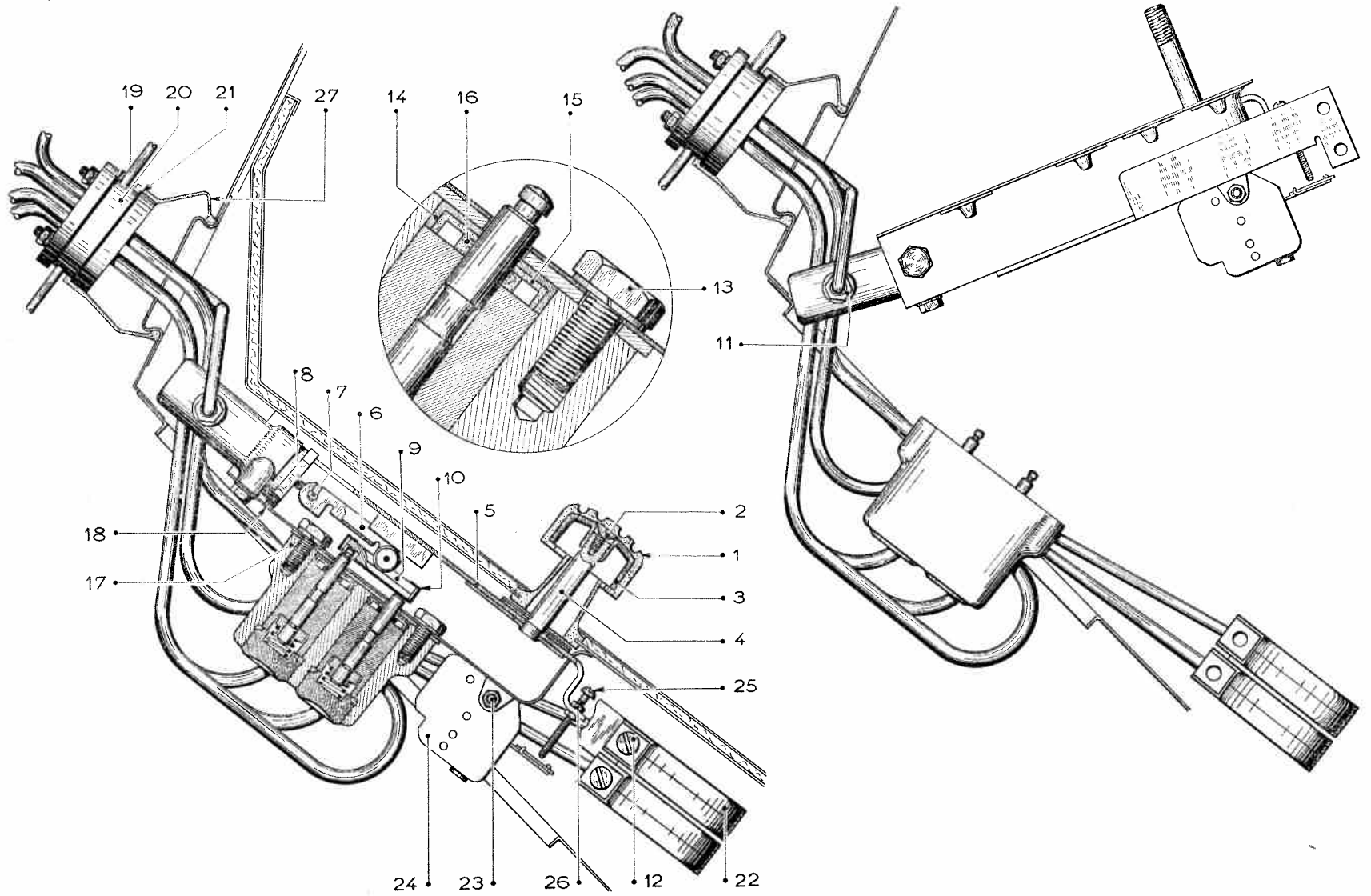


COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREIN

PL. 84A

Fig. 1

Fig. 2







POINTS DE LEVAGE DE LA COQUE

Fig. 1 \_ ORIENTATION DU SUPPORT

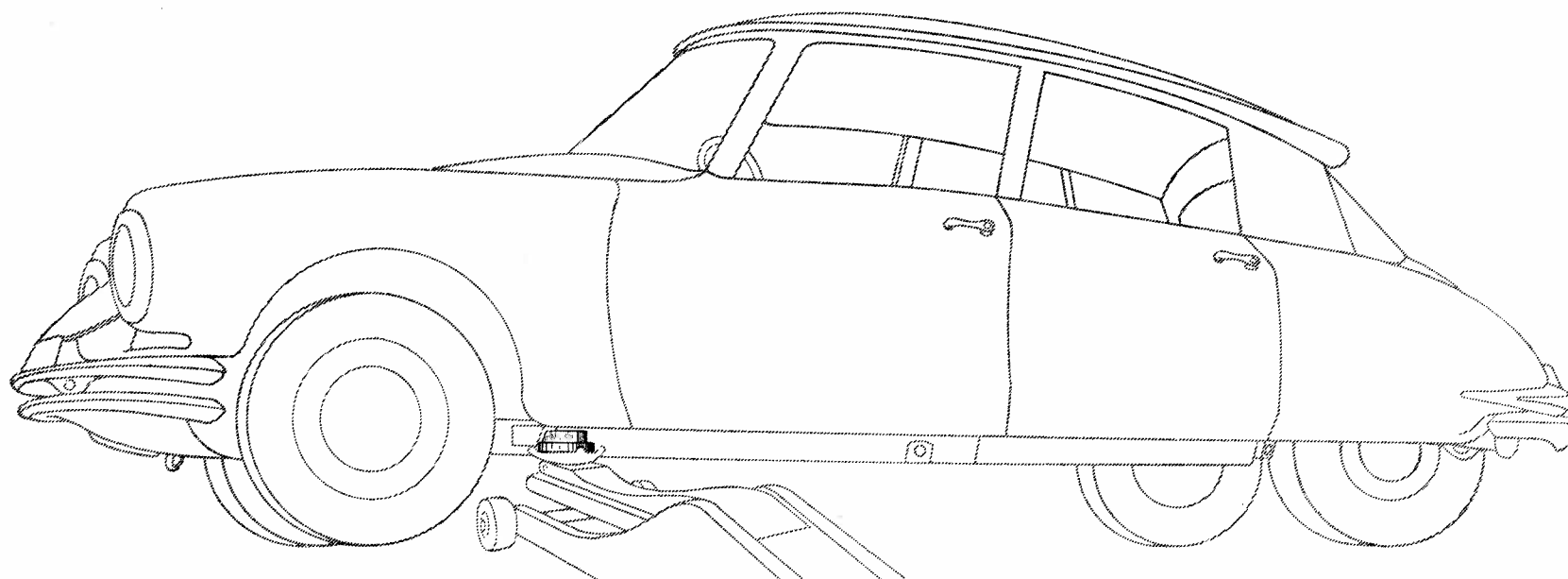
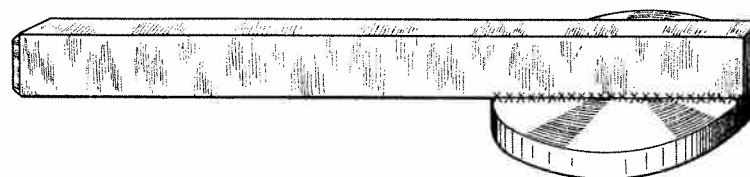


Fig. 2 \_ SUPPORT

vendu sous le n° 2505 - T



\_\_\_\_\_ CONTROLE DU CARROSSAGE \_\_\_\_\_

Fig. 1 \_ UTILISATION DE L'APPAREIL DE CONTROLE

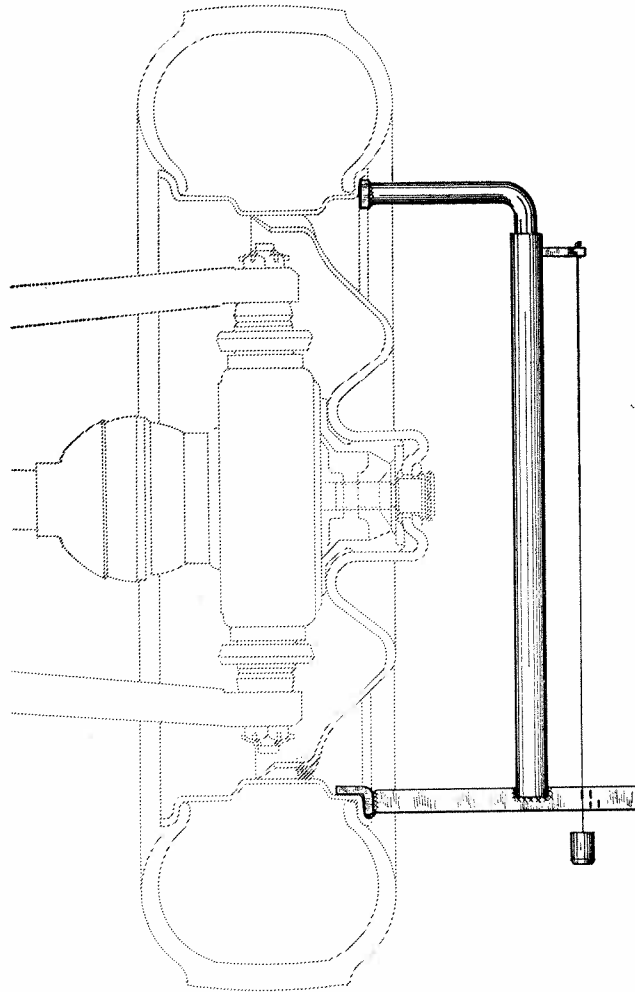
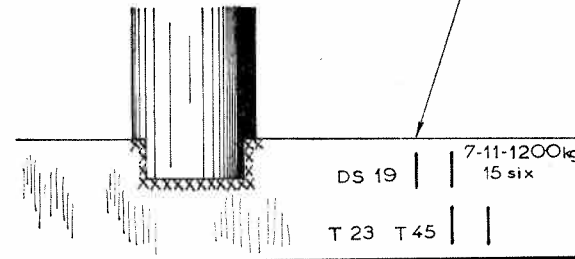


Fig. 2 \_ DÉTAIL DE LA GRADUATION

LE FIL DOIT PASSER SUR CE TRAIT  
 LA DIFFÉRENCE ENTRE LE COTÉ D  
 ET LE COTÉ G DE LA VOITURE NE  
 DOIT PAS DÉPASSER 1mm

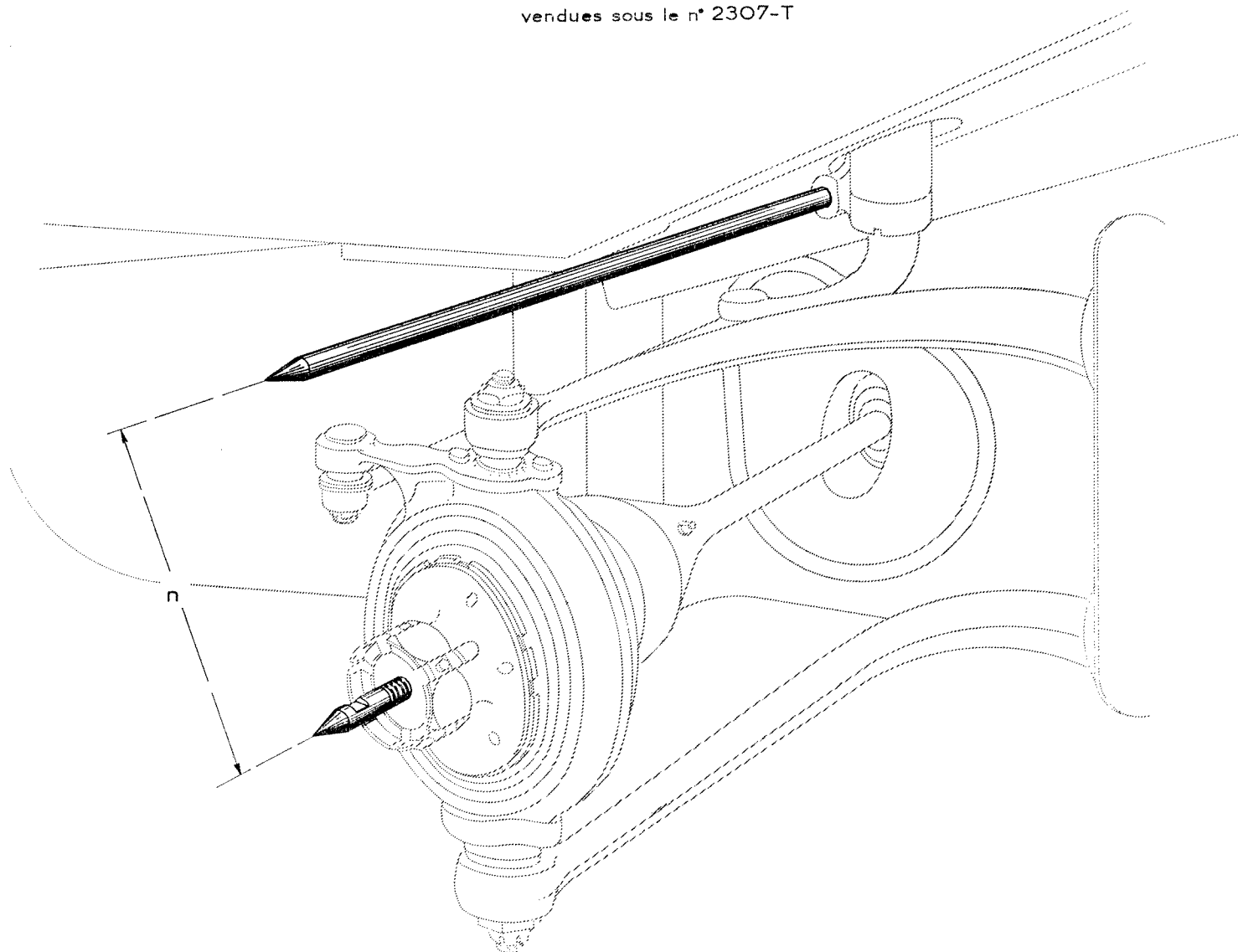


APPAREIL DE CONTROLE  
 vendu sous le n° 2314-T

PRÉ-RÉGLAGE DES HAUTEURS AVANT

JAUGES

vendues sous le n° 2307-T



COMMANDE DE FREINS MÉCANIQUE

Fig. 1

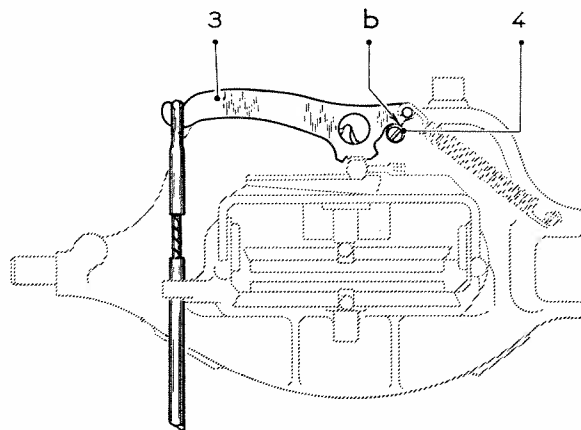


Fig. 2

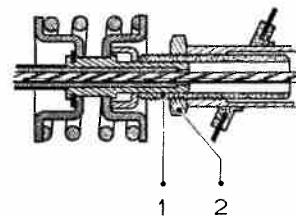


Fig. 3

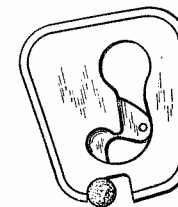
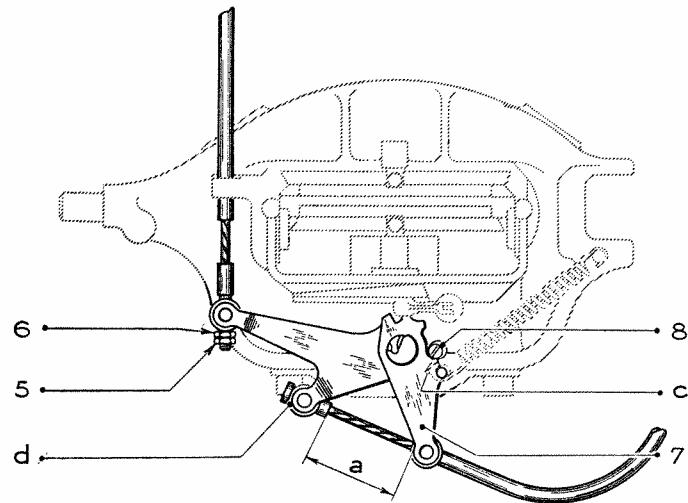
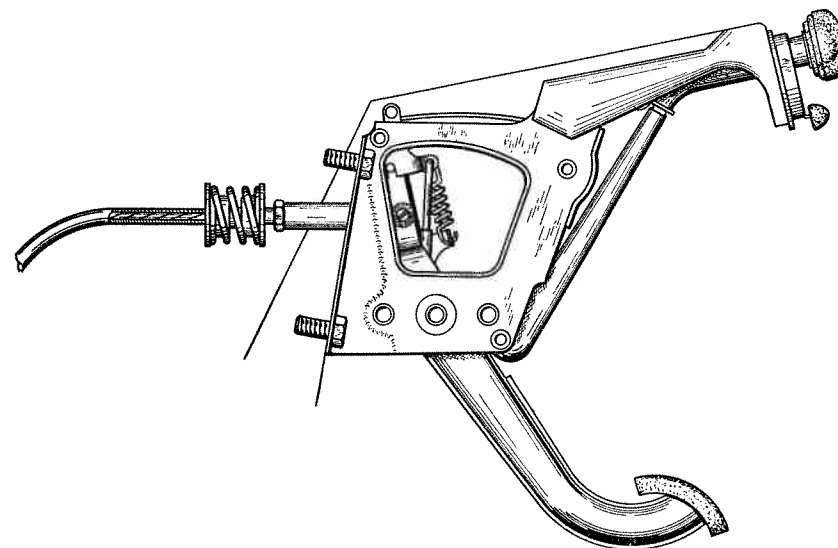
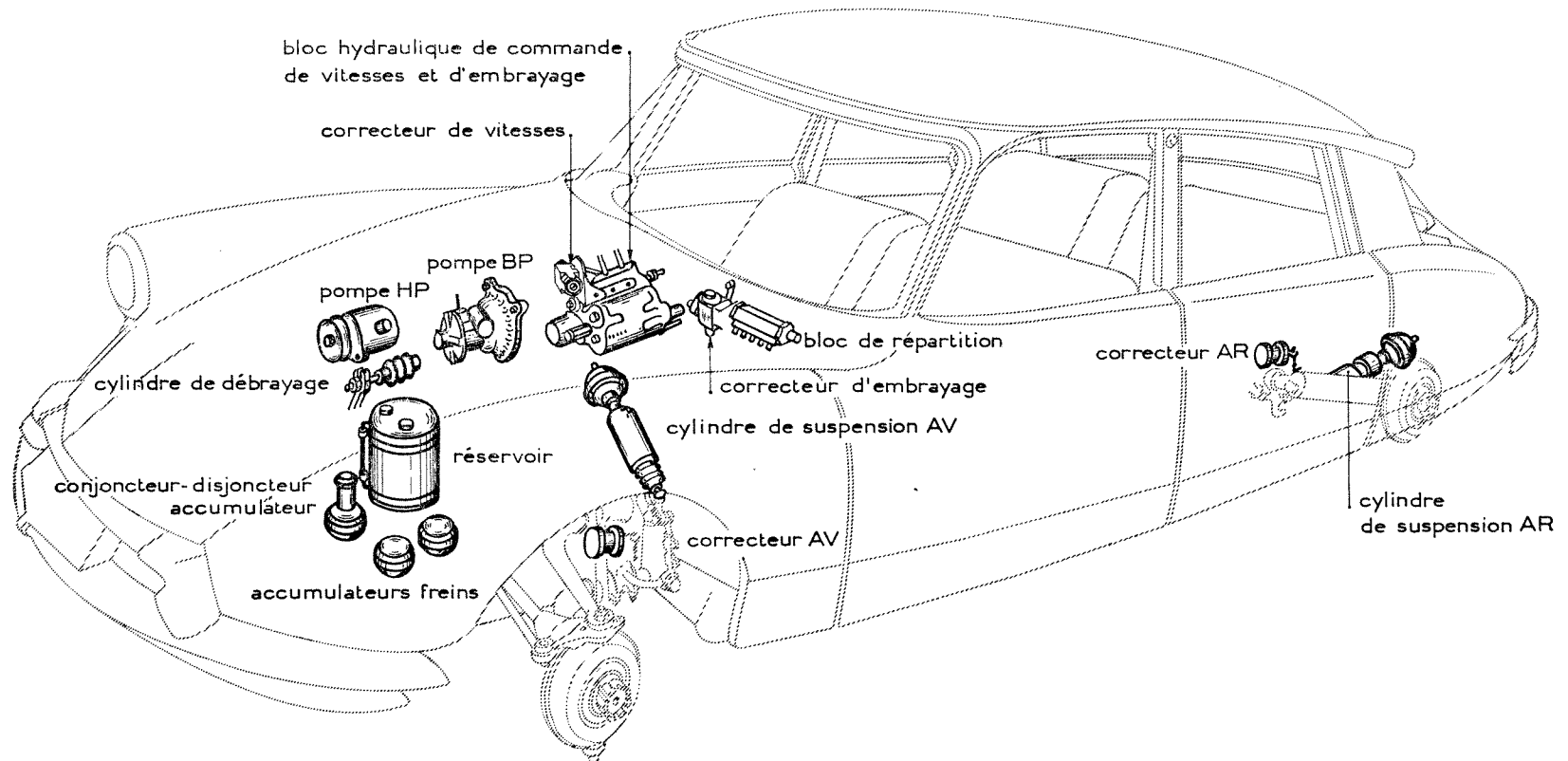


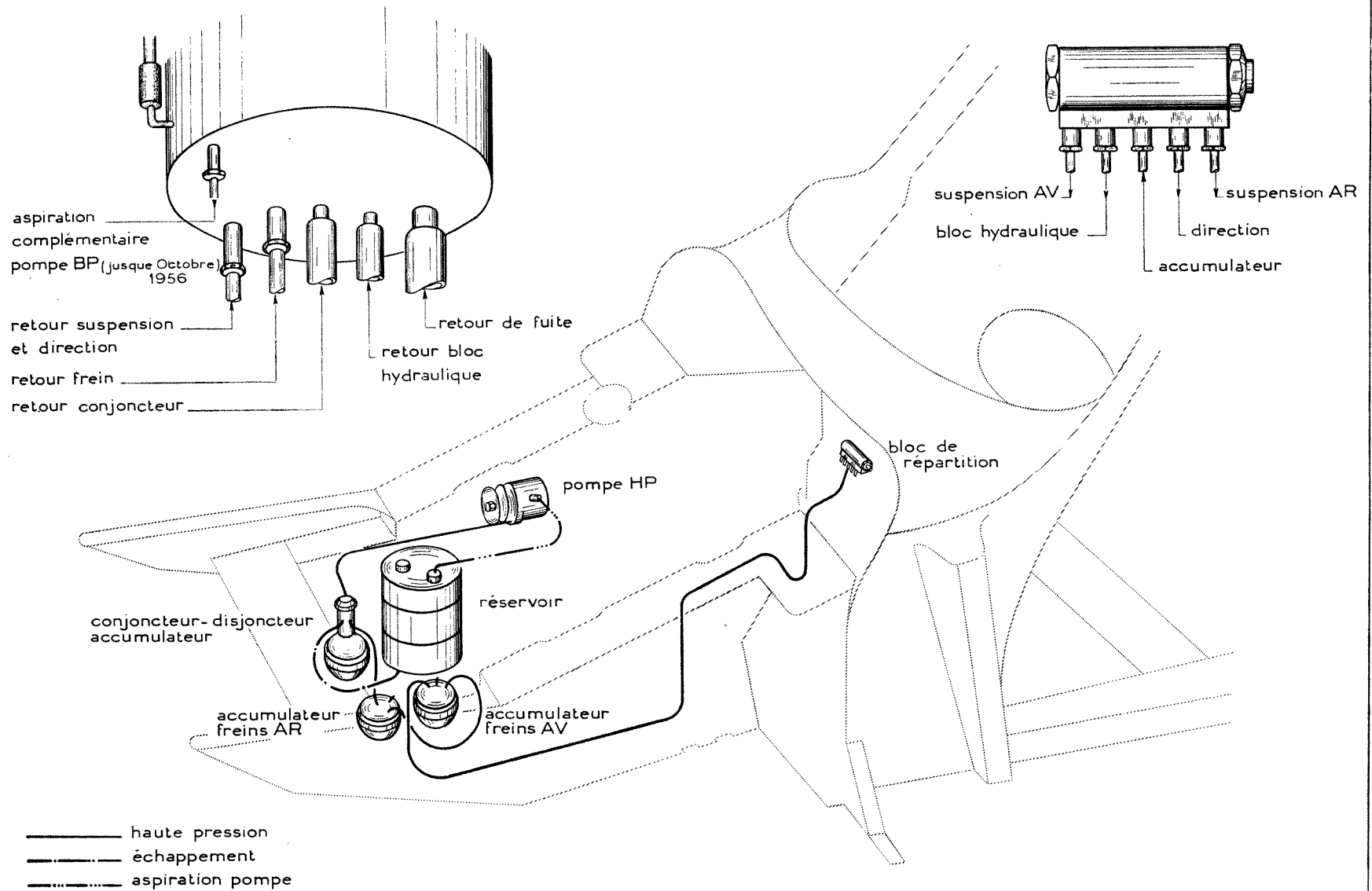
Fig. 4



ORGANES HYDRAULIQUES

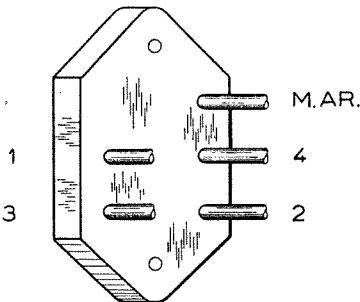
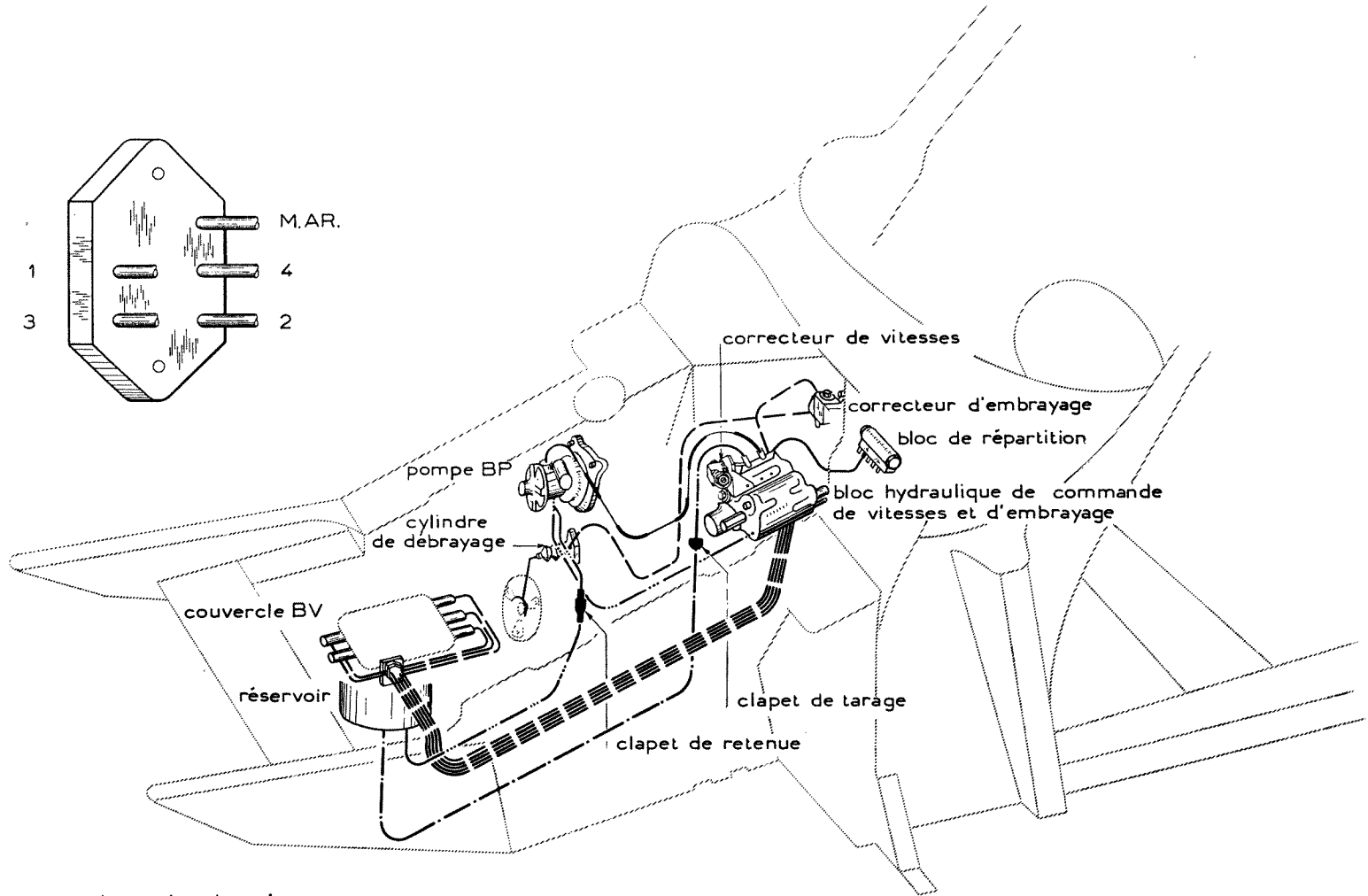


CIRCUIT HAUTE PRESSION



CIRCUIT BOITE DE VITESSES

ET EMBRAYAGE

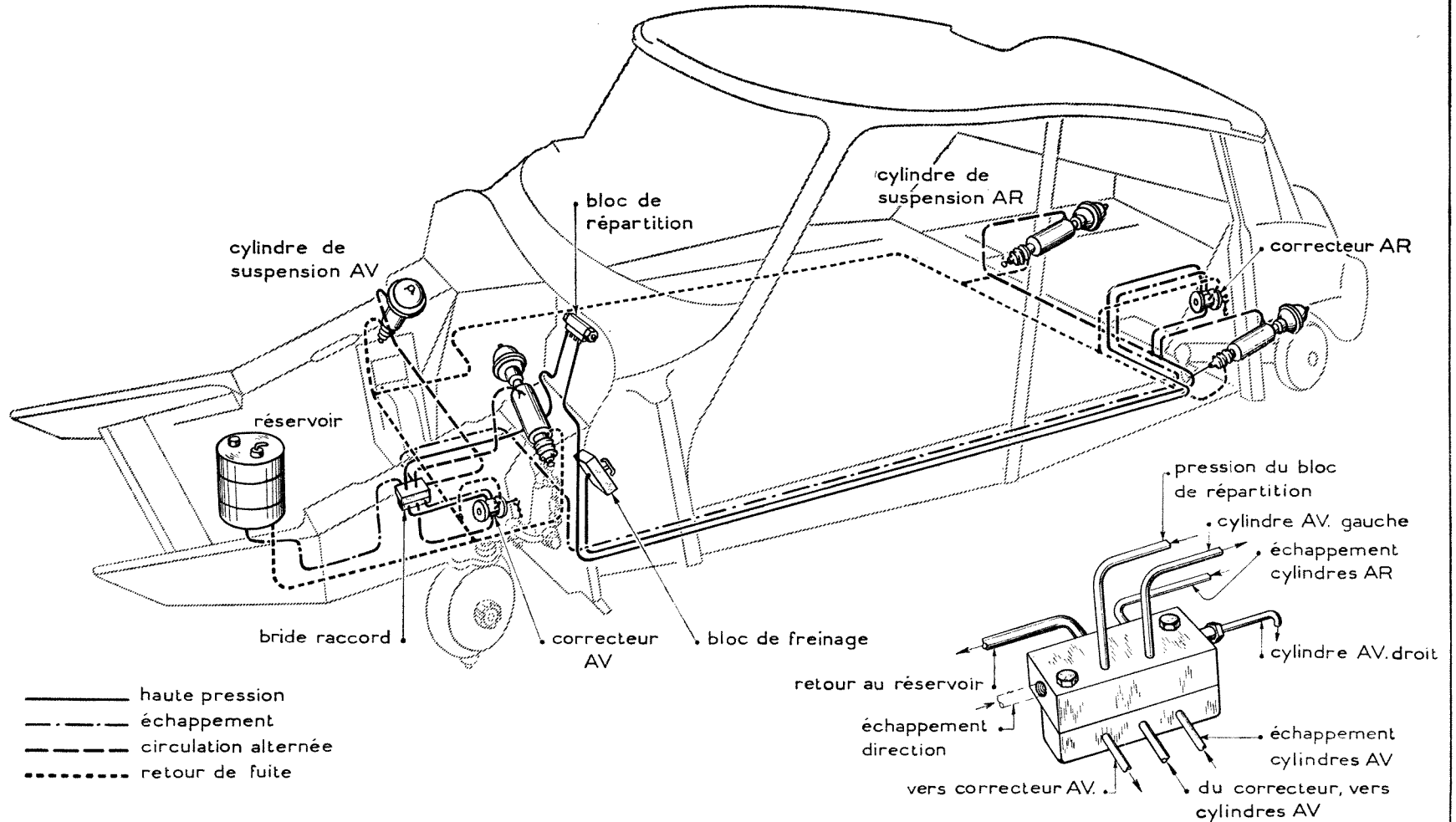


- circulation alternée
- ..... aspiration pompes
- basse pression
- haute pression
- échappement



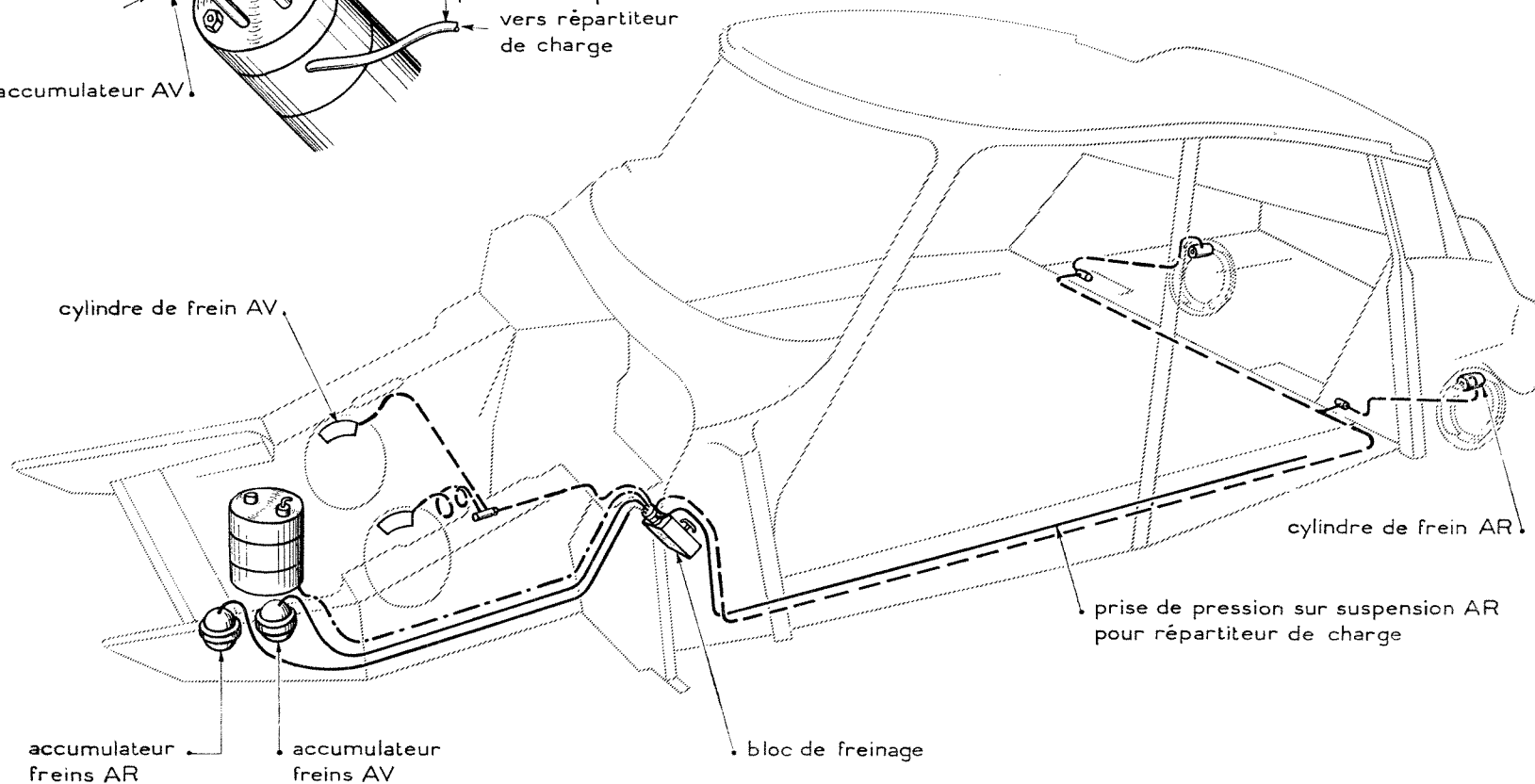
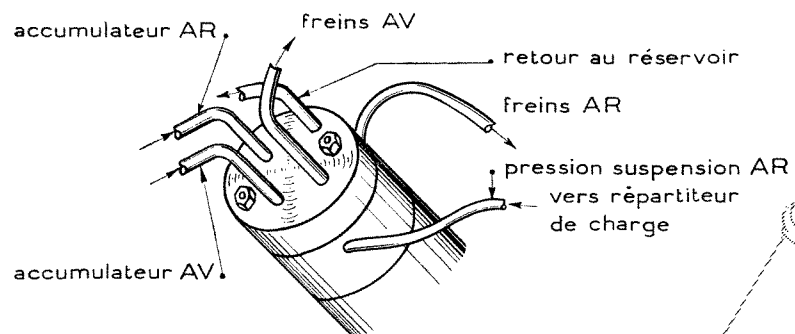


CIRCUIT SUSPENSION



CIRCUIT FREINAGE

BLOC DE FREINAGE



- haute pression
- - - - échappement
- · - · - · circulation alternée

POMPE BASSE PRESSION

Fig. 1

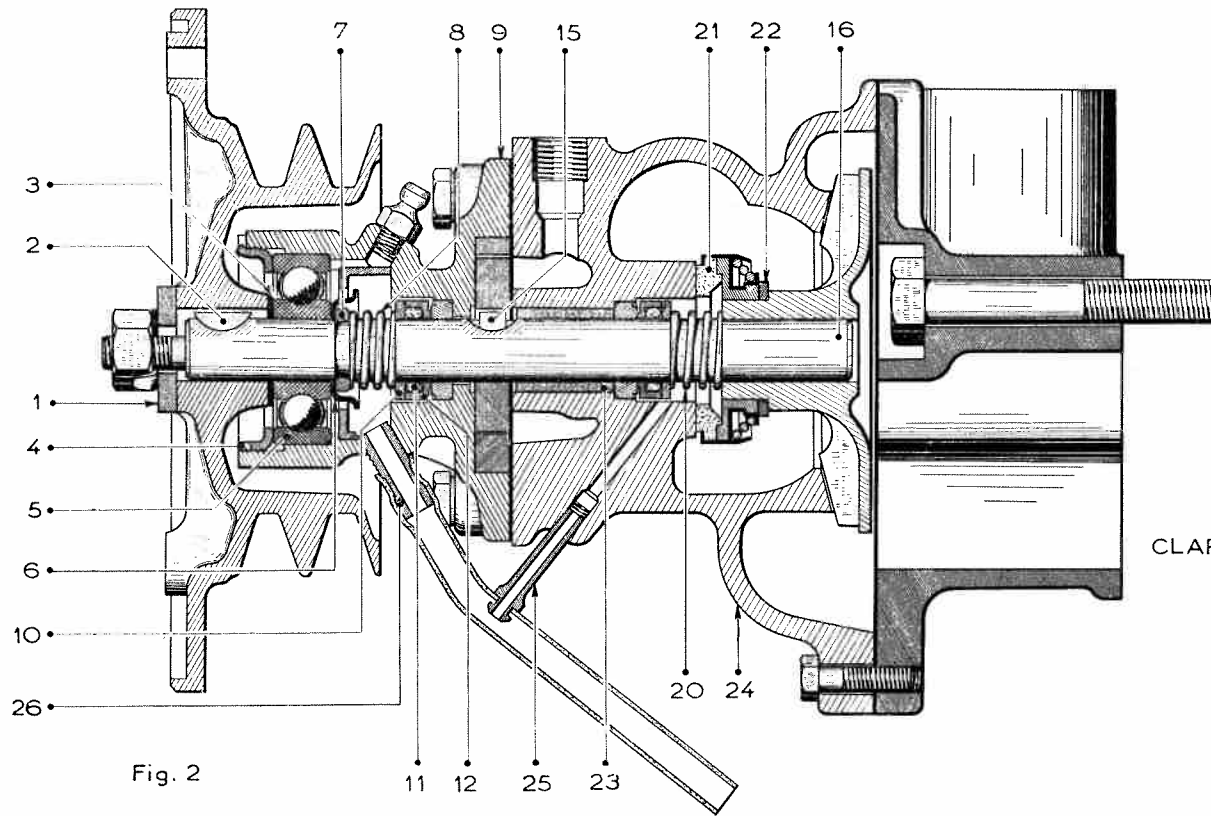


Fig. 2

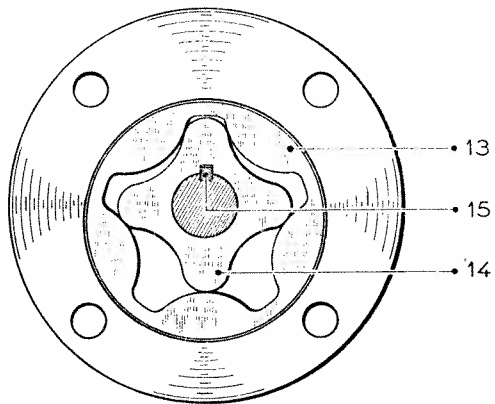


Fig. 3

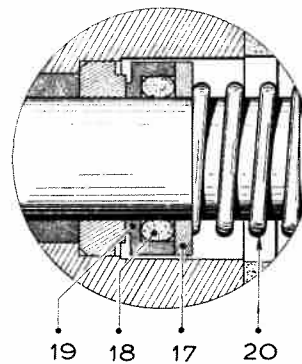
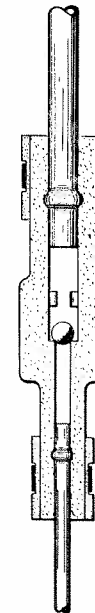


Fig. 4

CLAPET DE RETENUE



OUTILS DIVERS

Fig. 1 \_ SUPPORT MR-3676-180

non vendu

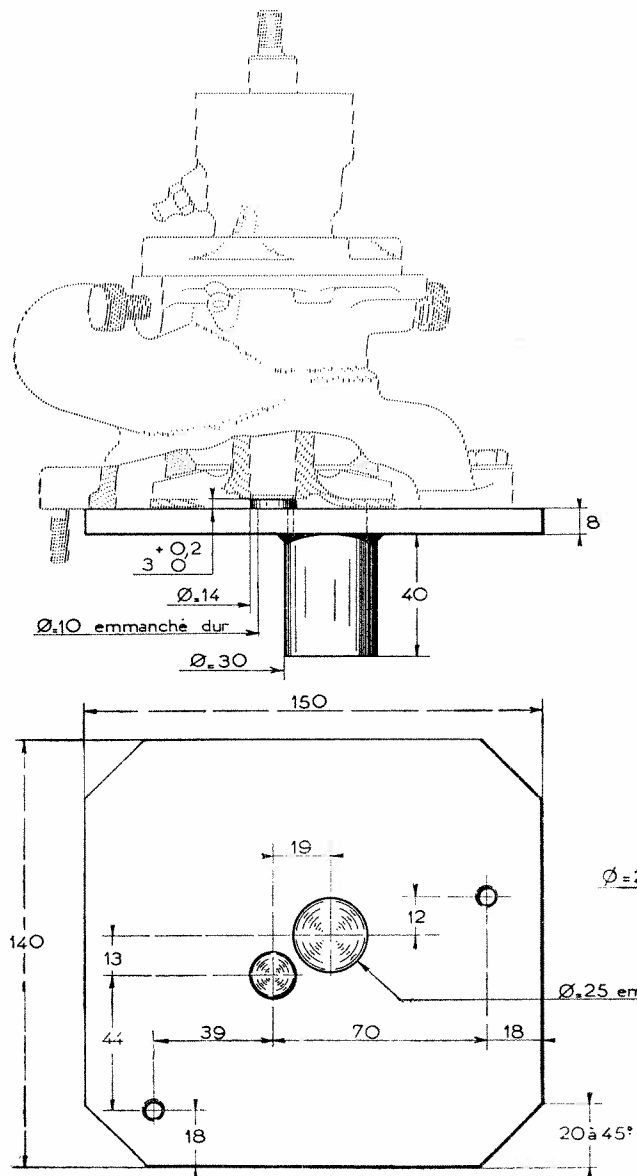


Fig. 2 \_ CLÉ

vendue sous le n°1634-T

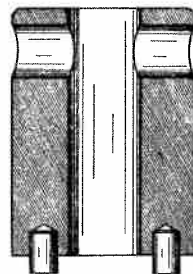


Fig. 3 \_ EXTRACTEUR

vendu sous le n°1684-T

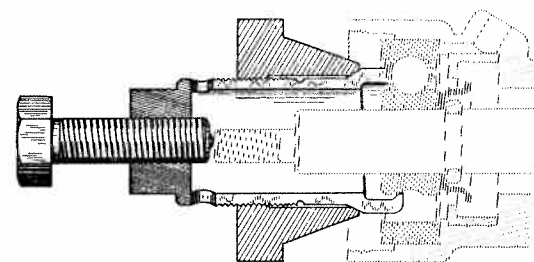


Fig. 4 \_ BAGUE MR-3470-20

non vendue

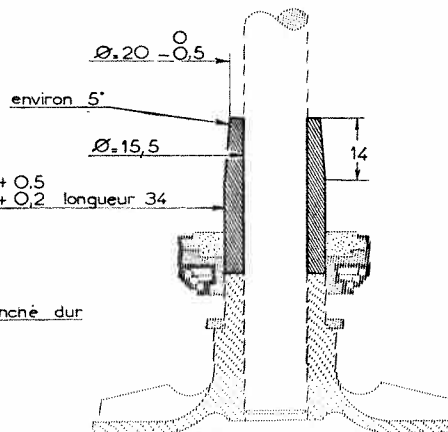
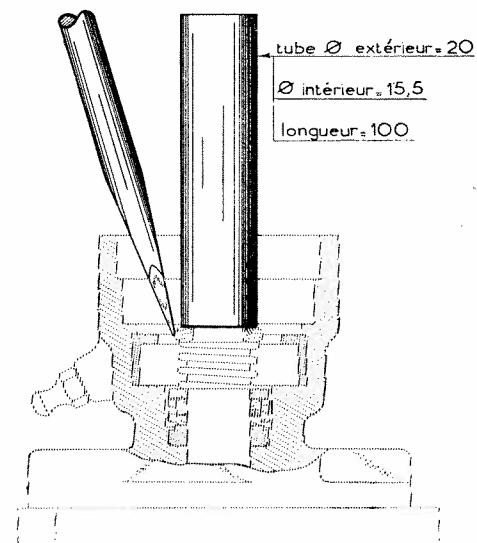


Fig. 5 \_ TUBE MR-3676-190

non vendu



BOUCHONS D'OBTURATION - CÔNES

Fig. 1 - CÔNE MR 3384-10

non vendu

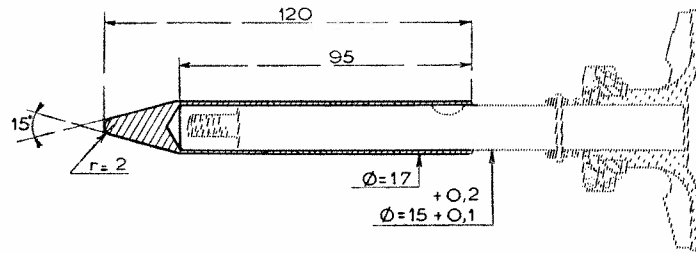


Fig. 2 - MONTAGE DE LA GARNITURE

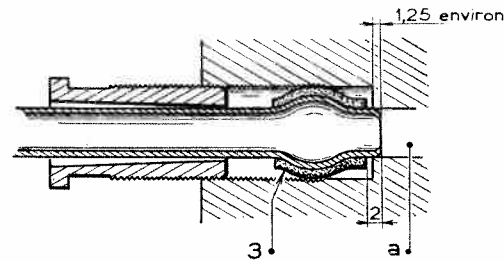


Fig. 3 - CÔNE MR-3384-11

non vendu

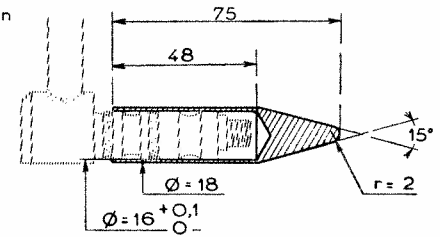
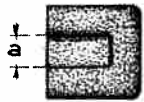


Fig. 4



D 435-91 a = 3 mm

D 453-131 a = 4,5 mm

D 453-132 a = 6,35 mm

Fig. 7

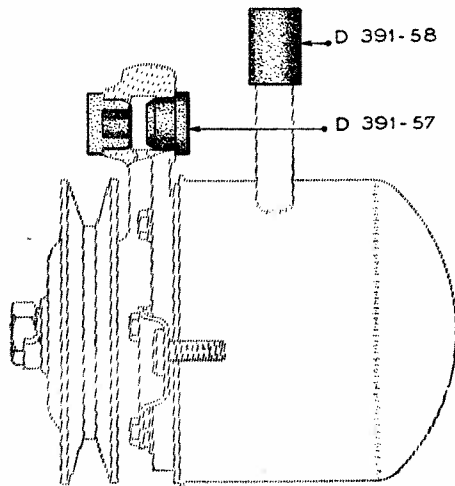


Fig. 5

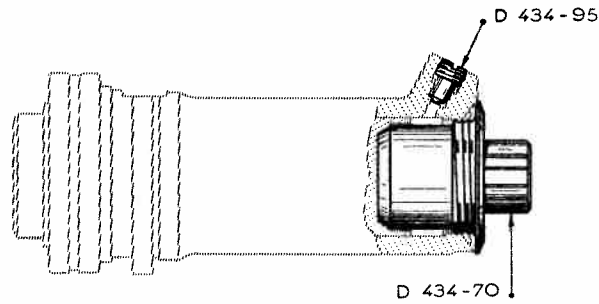


Fig. 6

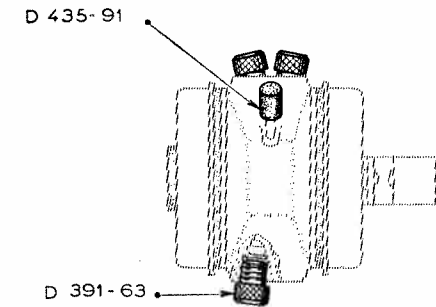


Fig. 8

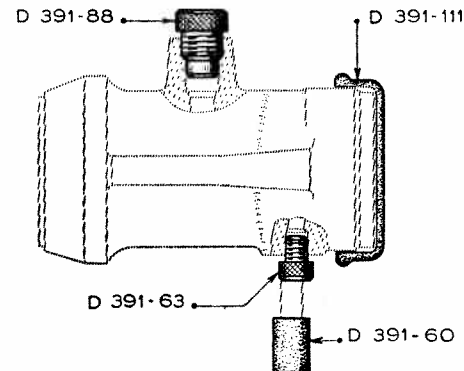
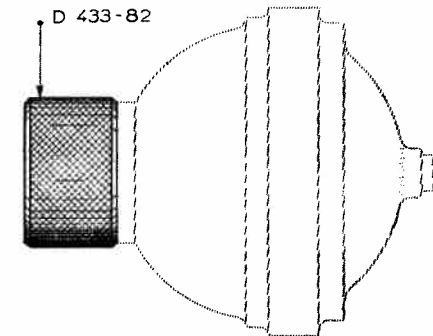


Fig. 9

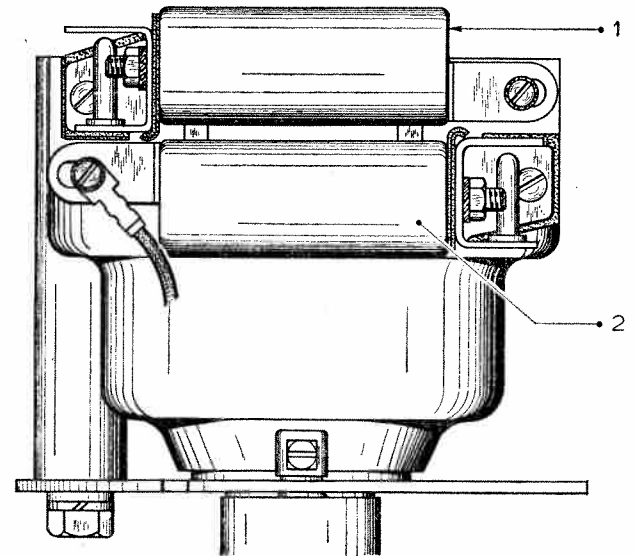
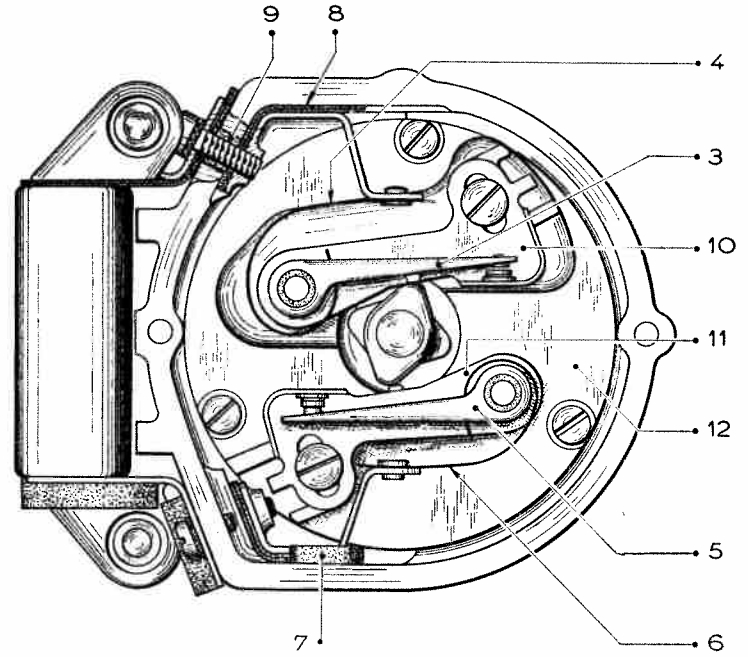
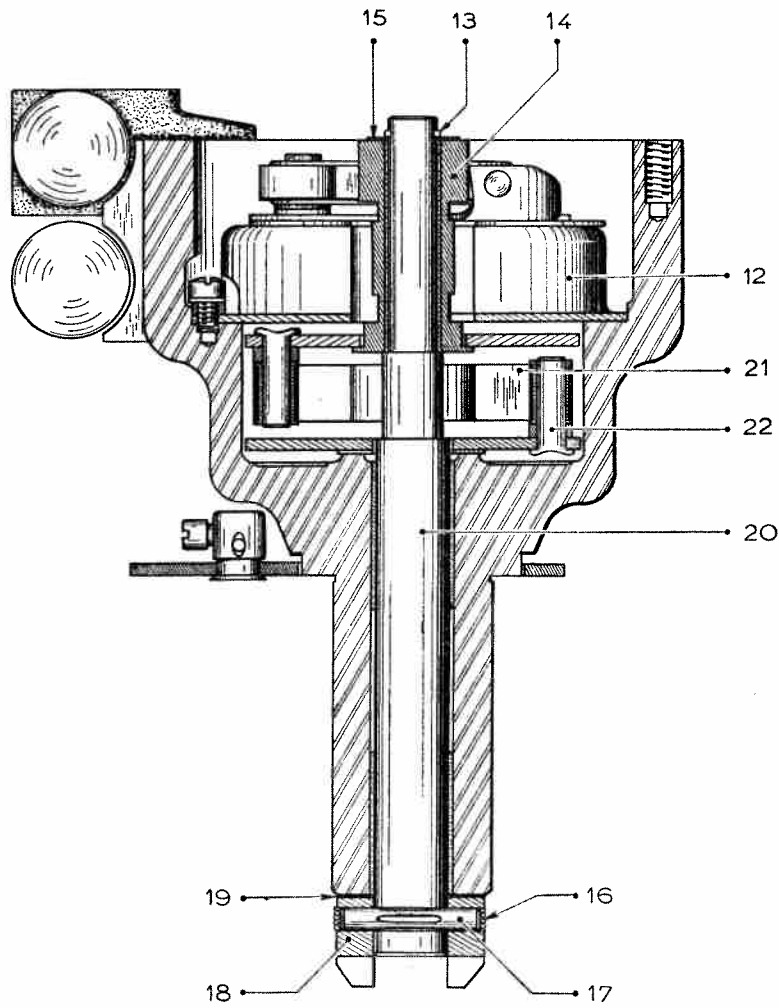


ÉLECTRICITÉ

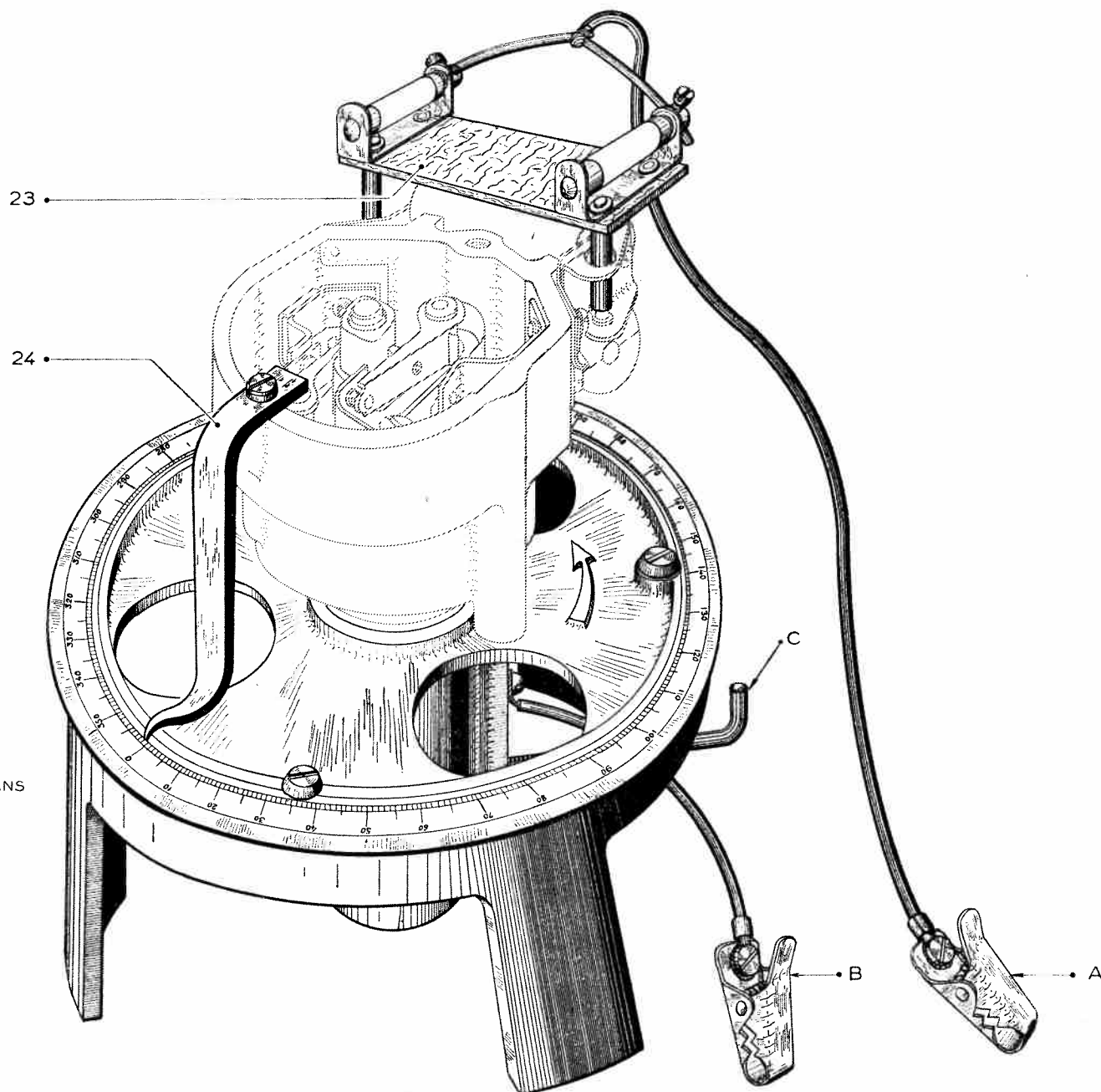
DS 19

ALLUMEUR

PL. 101

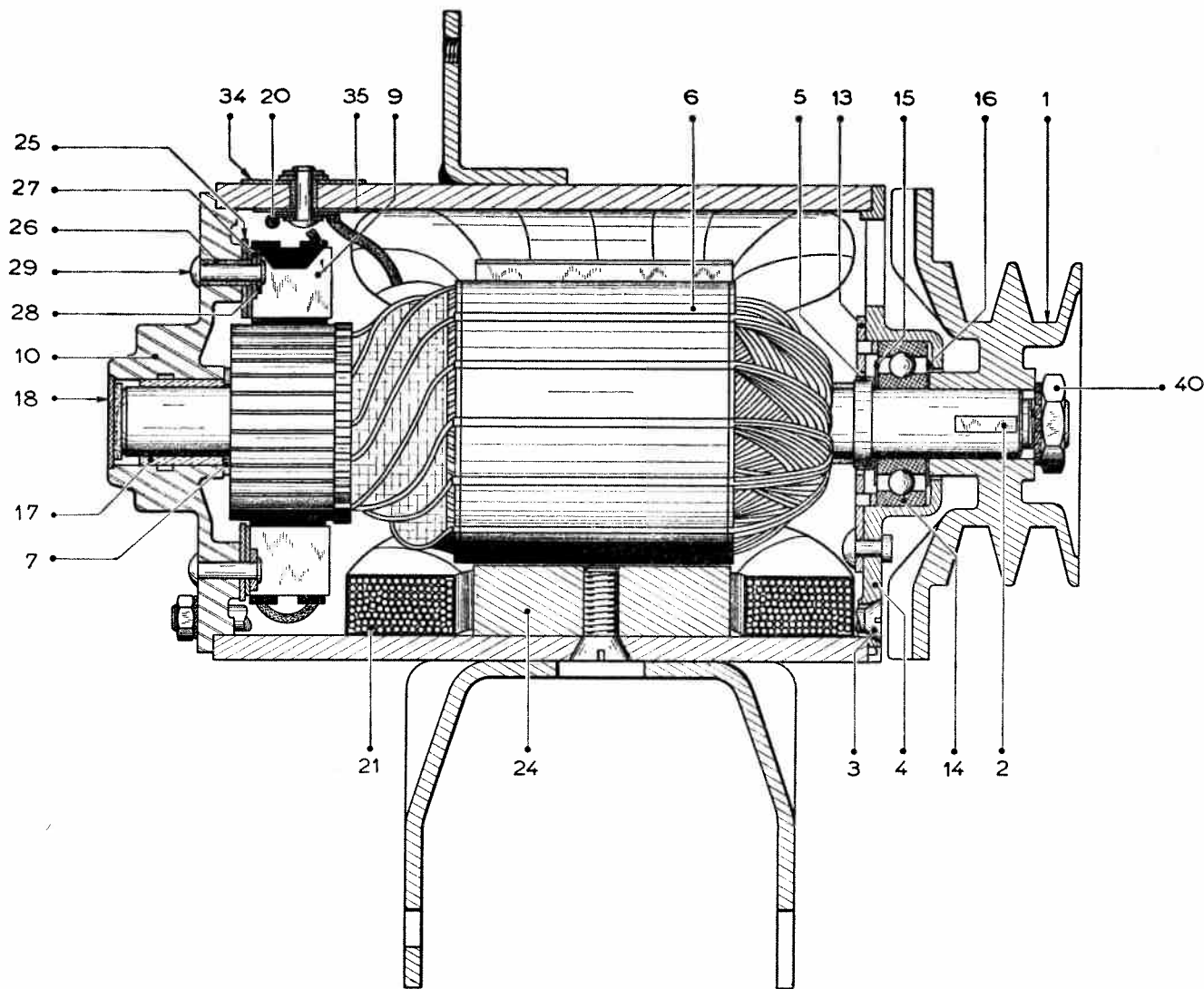


## RÉGLAGE DE LA SYNCHRONISATION DES LINGUETS



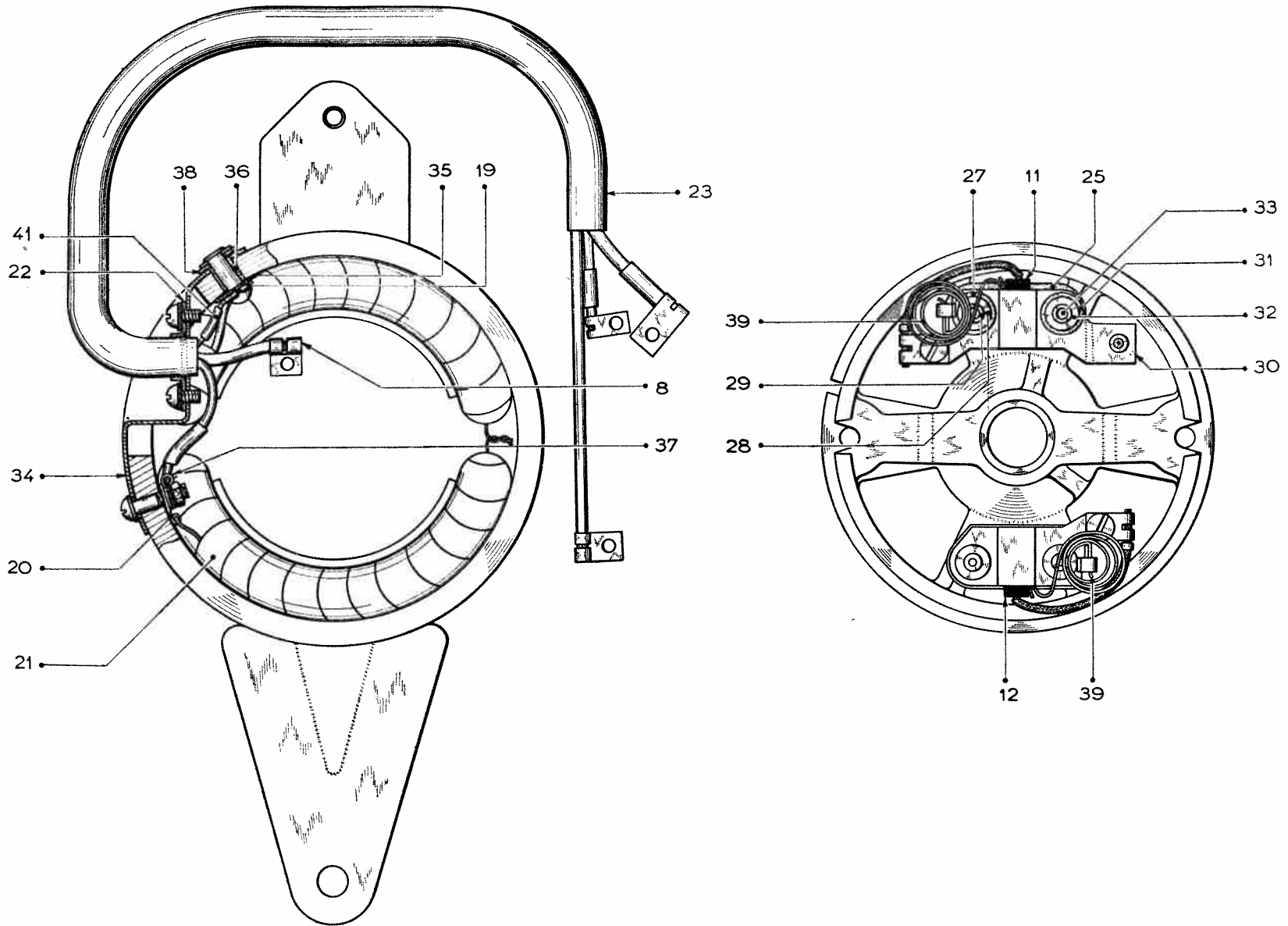
MAINTENIR L'ALLUMEUR DANS  
L'APPAREIL EN SERRANT  
MODÉRÉMENT LA VIS "C"

DYNAMO DUCELLIER 7116 A

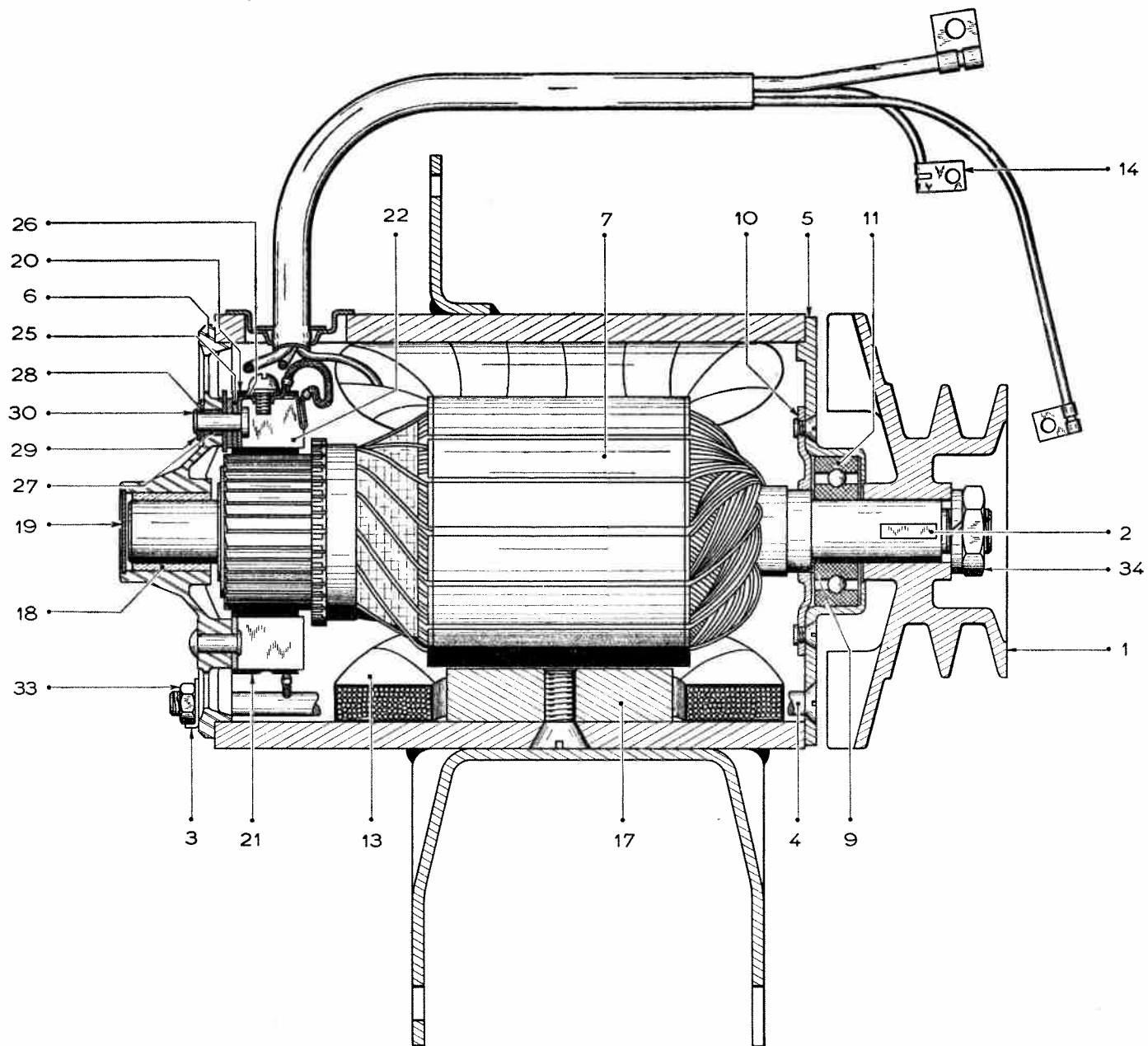




DYNAMO DUCELLIER 7116 A



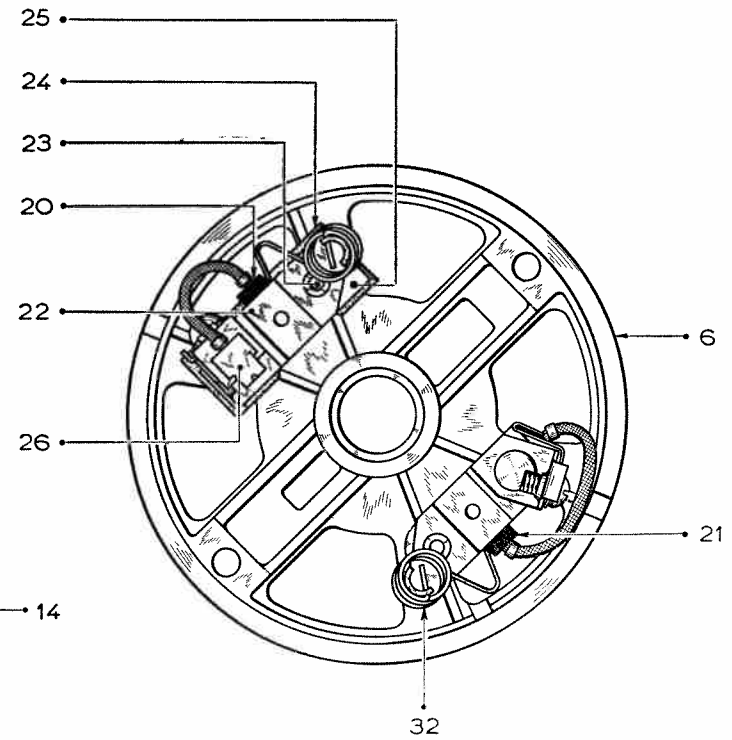
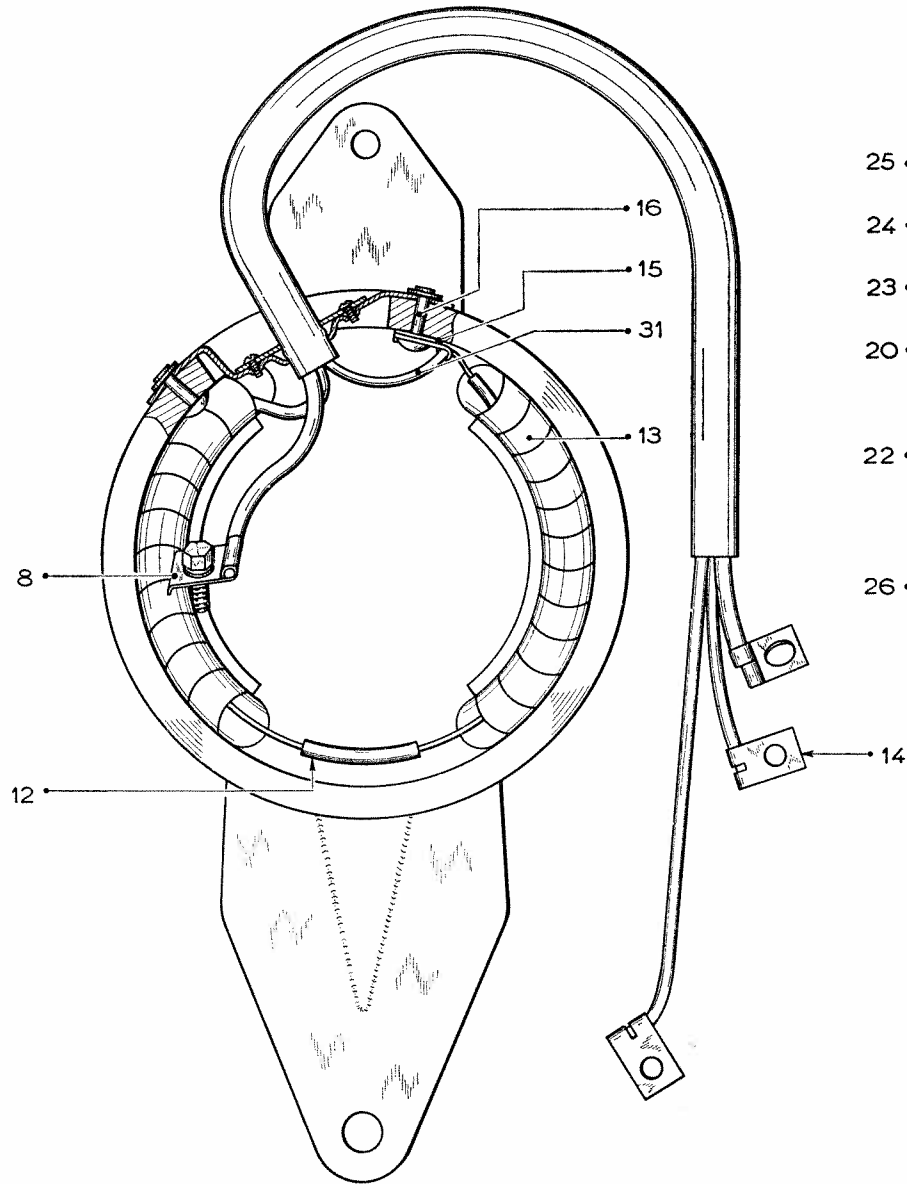
DYNAMO PARIS-RHONE G 11 R 75



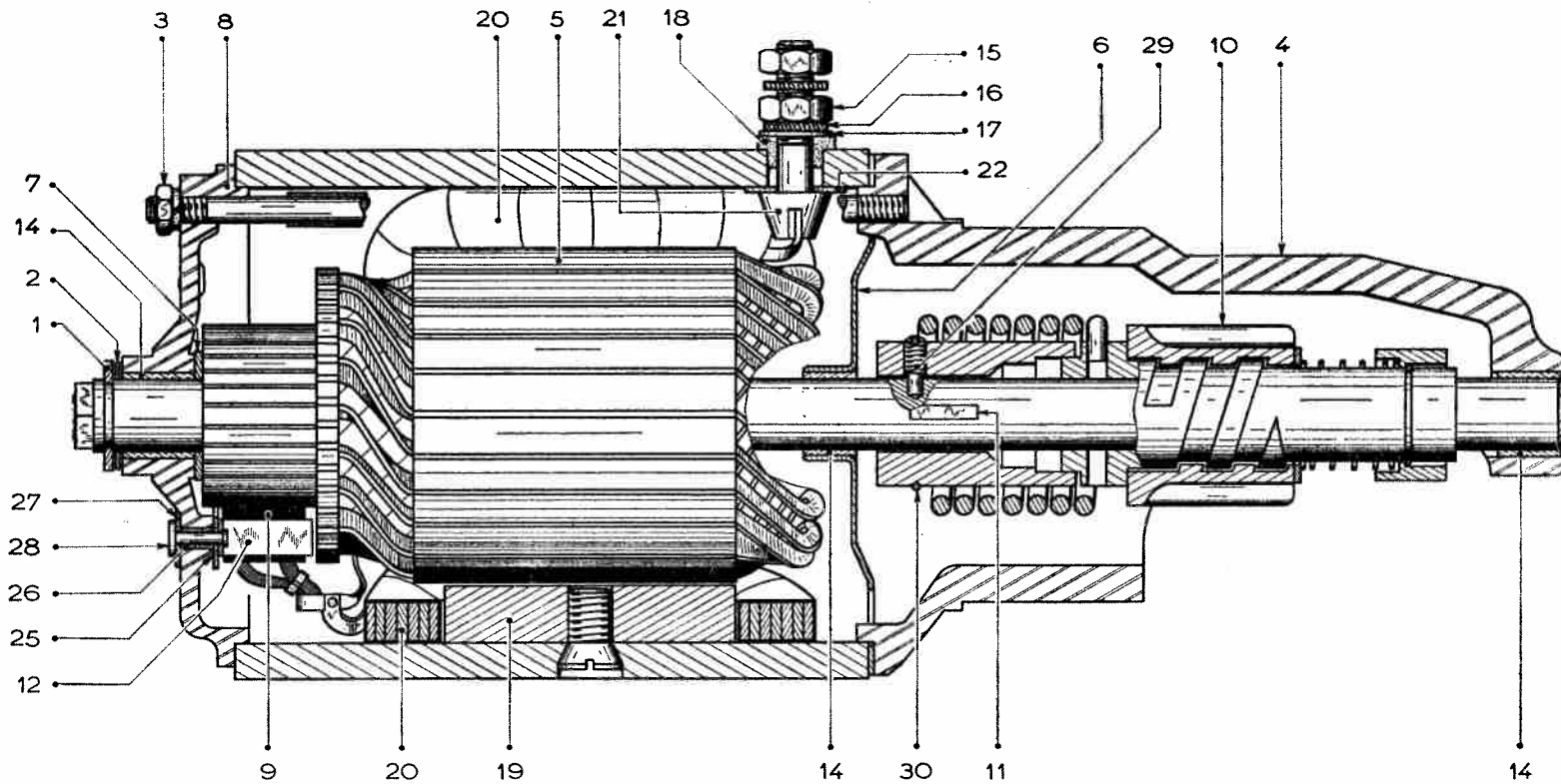
DYNAMO PARIS-RHONE G 11 R 75

Fig. 1

Fig. 2



DÉMARREUR DUCELLIER 6008 A



DÉMARREUR DUCELLIER 6008 A

Fig. 1

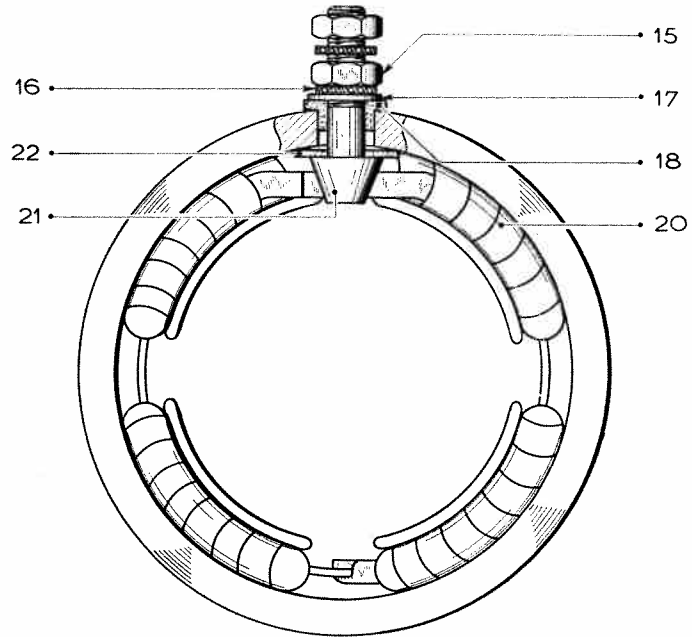


Fig. 2

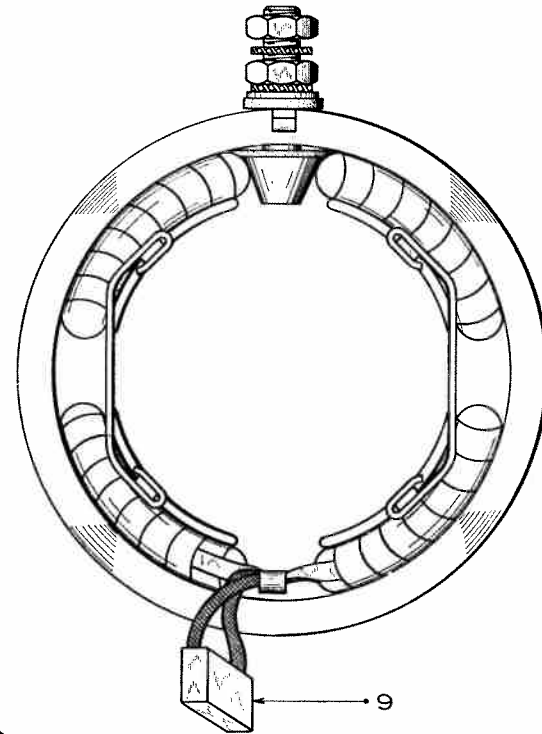
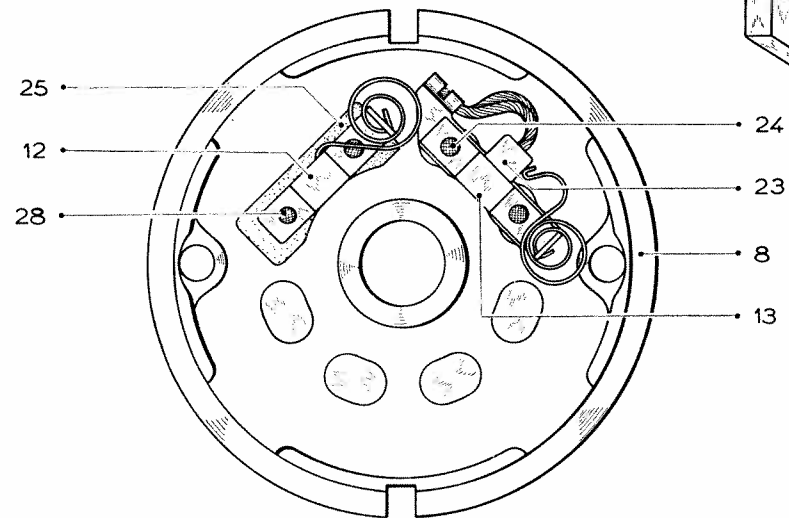
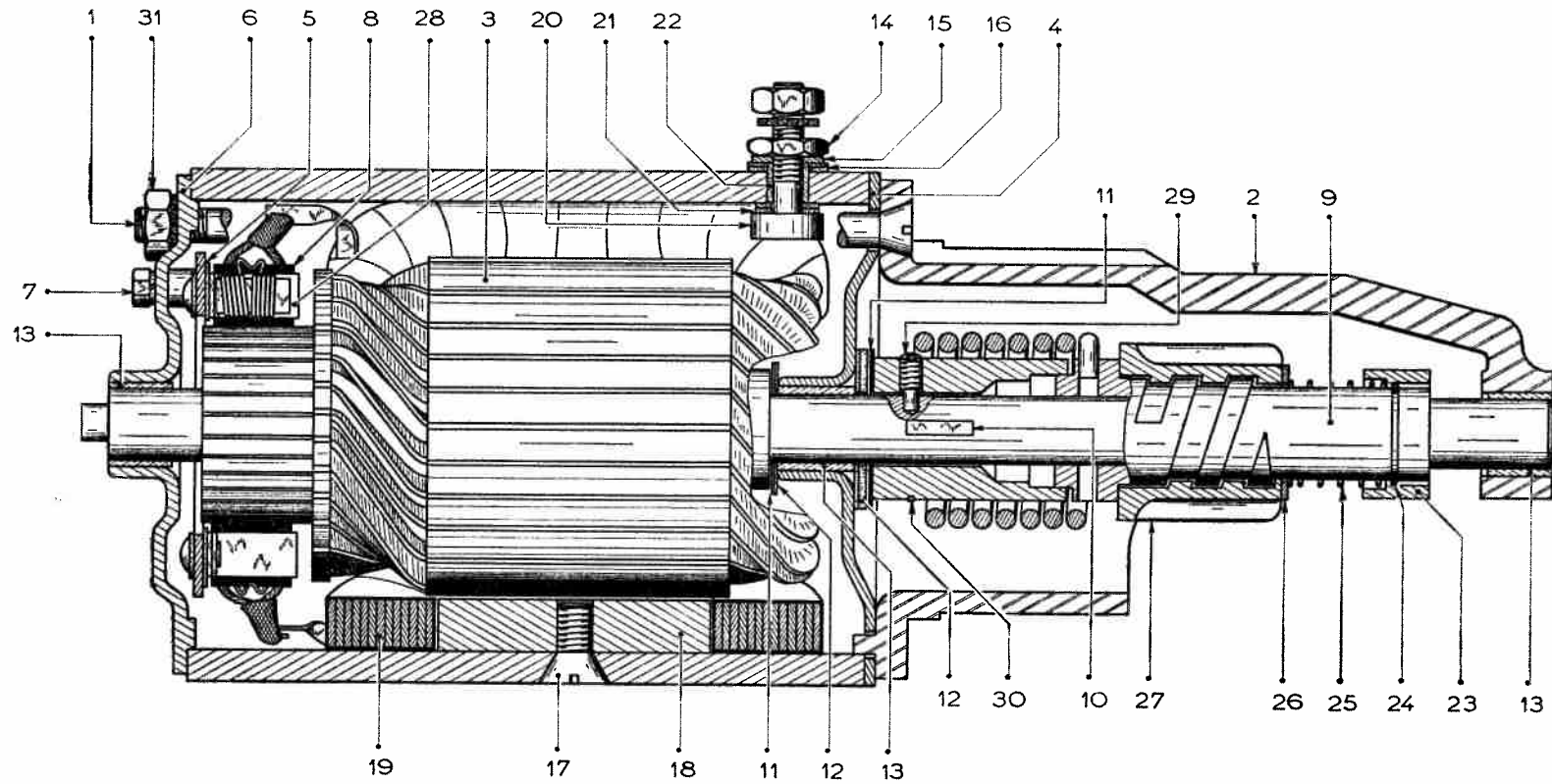


Fig. 3



DÉMARREUR PARIS-RHONE D 11 B 42



DÉMARREUR PARIS-RHONE D 11 B 42

Fig. 1

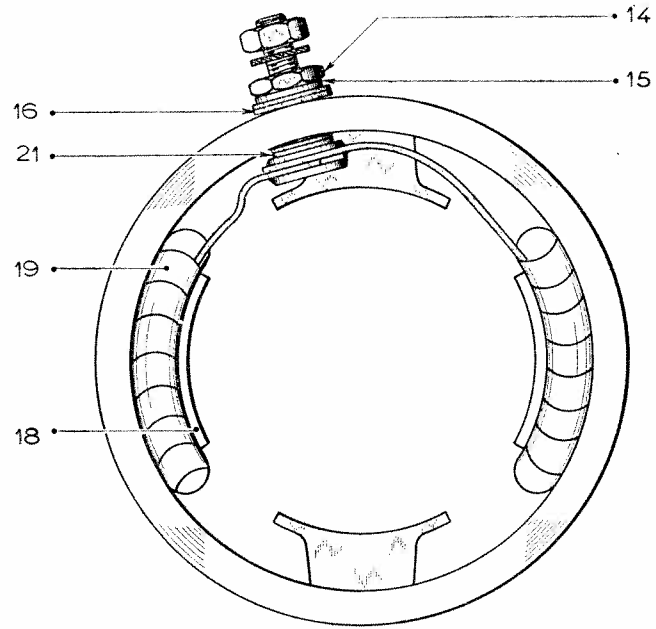


Fig. 2

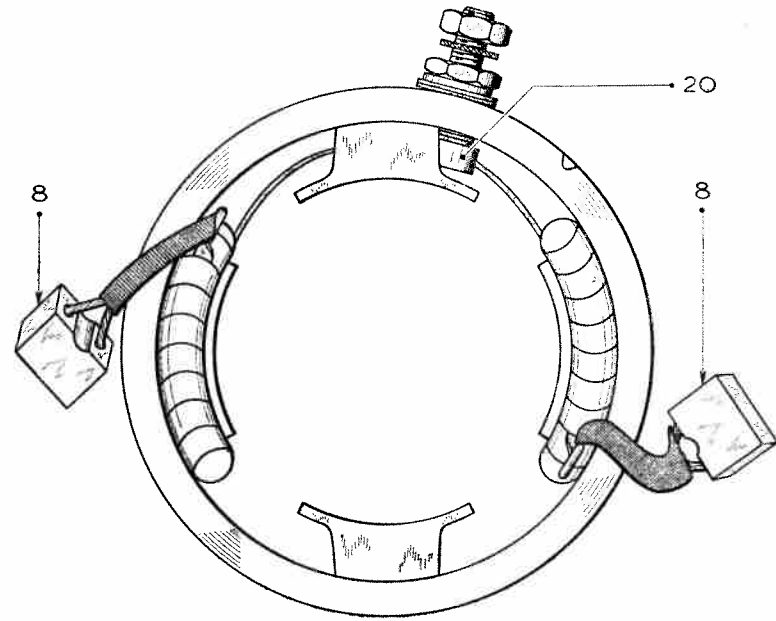
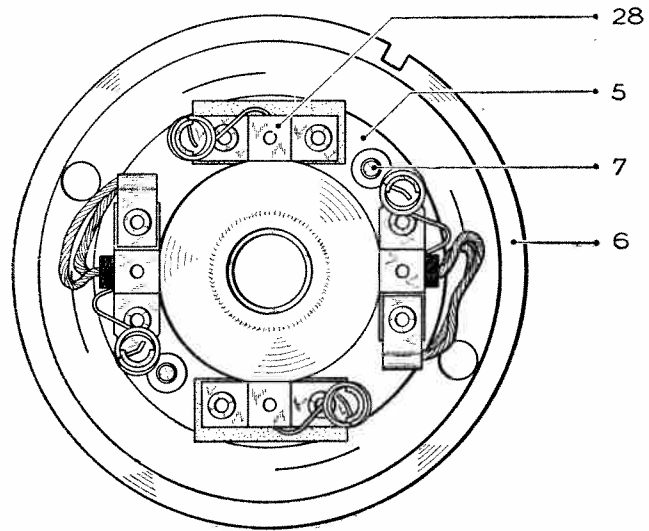


Fig. 3

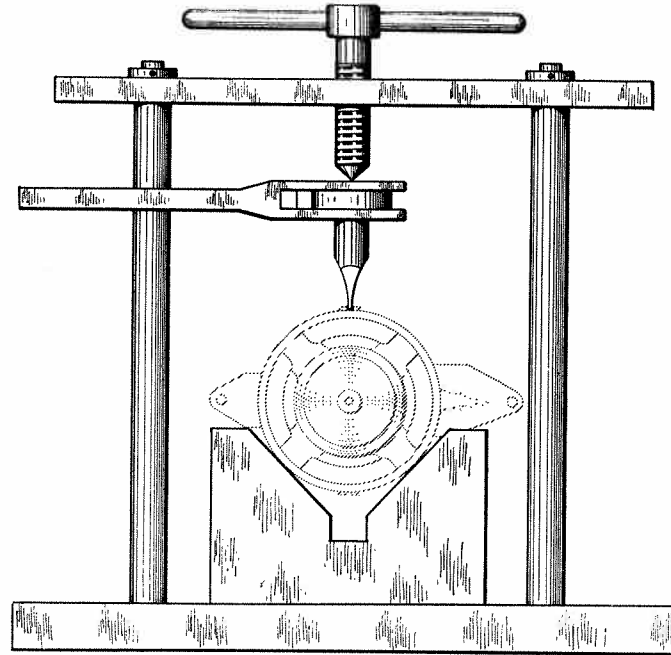
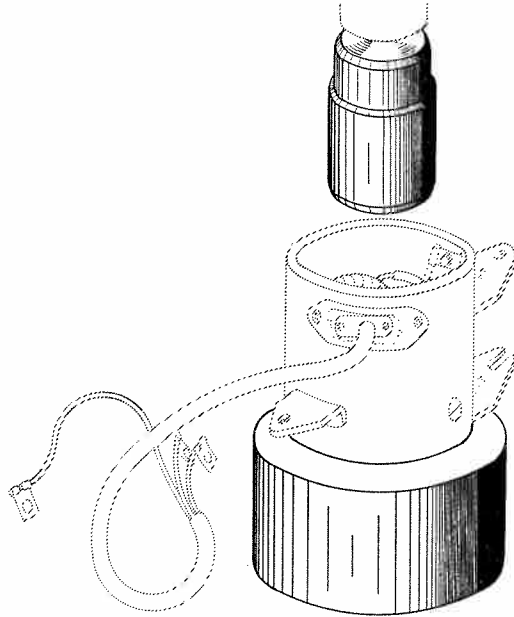


MONTAGE DES BOBINES

ET DES MASSES POLAIRES

Fig. 1 \_ TASSEMENT DES BOBINES

Fig. 2 \_ MONTAGE DES MASSES POLAIRES



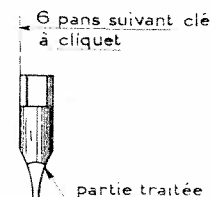
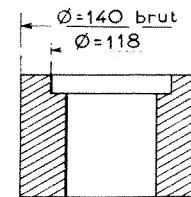
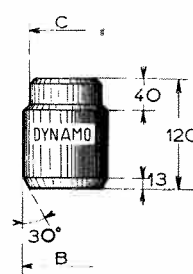
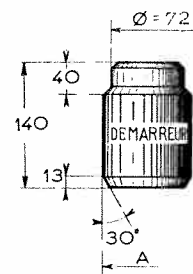
MR-1601-1 MR-1601-2

MR-1601-3

MR-1601-4

		Paris - Rhône	Ducellier
Démarreur	A	$\varnothing = 76,8^{+0,15}_{-0,10}$	$\varnothing = 74,4^{+0,15}_{-0,10}$
Dynamo	B	$\varnothing = 72,5$	$\varnothing = 68,5$
	C	$\varnothing = 69$	$\varnothing = 65$

outils non vendus



acier 1/2 dur trempé et rectifié



SCHÈMA D'ÉLECTRIFICATION

FAISCEAU AVANT

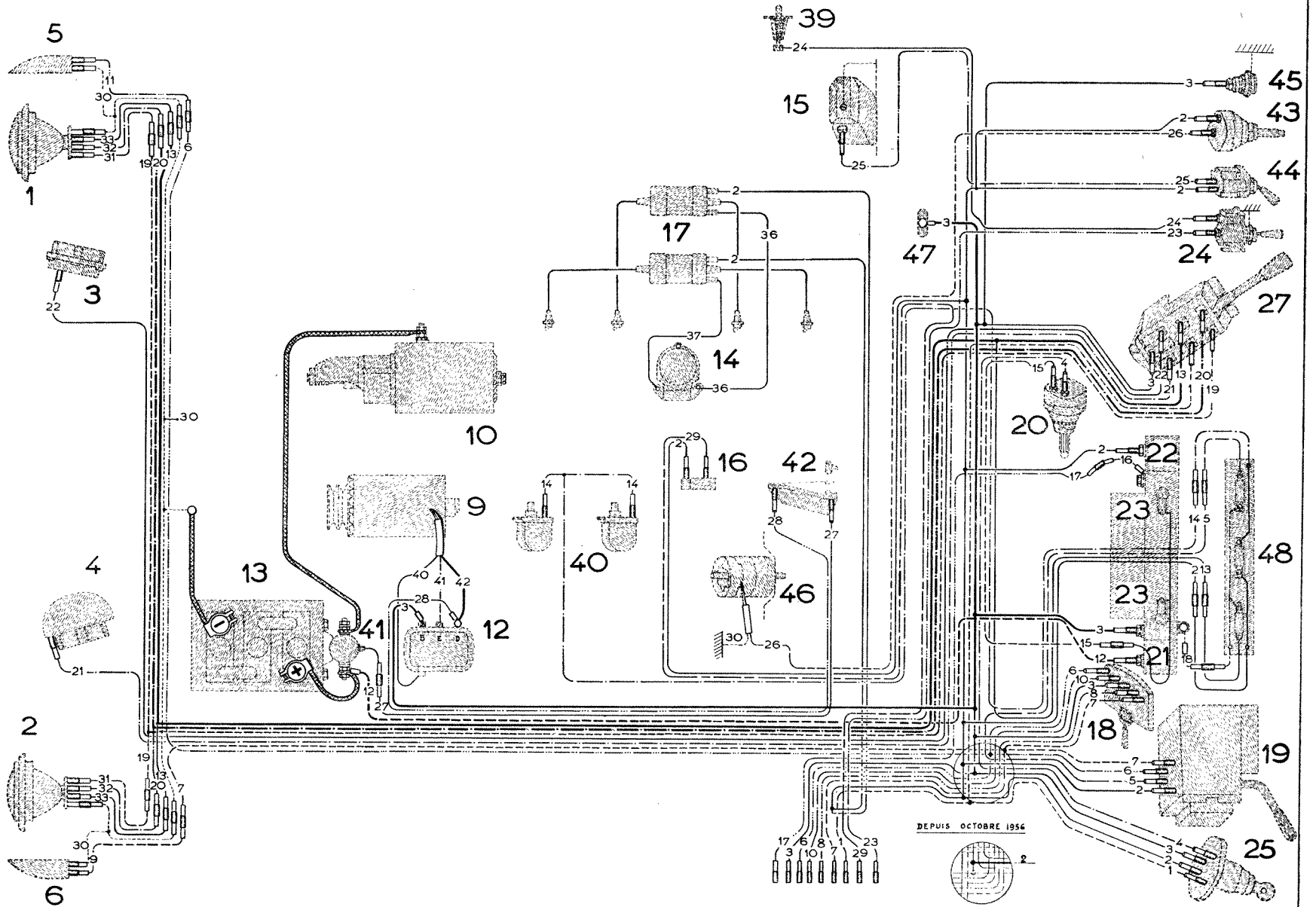


SCHÉMA D'ÉLECTRIFICATION

FAISCEAU ARRIÈRE

